

# انعام اللبائی

دروس بخاری شریف

افادات

شیخ الاسلام حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب عظمیٰ الاعلیٰ

جامعہ دارالعلوم کراچی میں درس بخاری شریف کے دوران  
حضرت شیخ الحدیث کی جامعہ بصیرت افزا اور درجہ پوزر تقاریر

صحیح البخاری: الجزء الثانی

کتاب المغازی (حصہ دوم)

(۳۷) باب لفة عكل وعربة (۹۰) باب كم غزا النبي ﷺ

رقم الحديث: ۳۱۹۲-۳۳۷۳

جلد - ۱۰

ضبط و ترتیب فریق و مراجعت

محمد انور حسین عفی عنہ

فاضل و متخصص جامعہ دارالعلوم کراچی ۱۴

مکتبہ الحراء

Ph: 021-35046223, 35159291, Cell: 0300-3360818

E-mail: maklabahera@yahoo.com

website: www.deeneislam.com

## جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

انعام الباری دروس صحیح البخاری کی طباعت و اشاعت کے جملہ حقوق زیر قانون کاپی رائٹ ایکٹ 1962ء

حکومت پاکستان بذریعہ نوٹیفکیشن نمبر F.21-2672/2006-Copr

رجسٹریشن نمبر 17927-Copr بحق ناشر (مکتبۃ الحراء) محفوظ ہیں۔

انعام الباری دروس صحیح البخاری جلد ۱۰	نام کتاب
شیخ الاسلام مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب مدظلہ (اللہ	افادات
محمد انور حسین (فاضل و متخصص جامعہ دارالعلوم کراچی نمبر ۱۴)	ضبط و ترتیب تحریر و مراجعت
مکتبۃ الحراء، ۸/۱۳۱، ڈبل روم "K" ایریا کورنگی، کراچی، پاکستان	ناشر
حراء کمپوزنگ سینٹر فون نمبر: 0092 21 35046223	کمپوزنگ
محمد انور حسین عثمانی	باہتمام

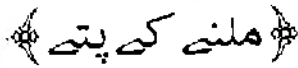
## ناشر: مکتبۃ الحراء

8/131 سیکٹر 36A ڈبل روم، "K" ایریا، کورنگی، کراچی، پاکستان۔

فون: 35046223 موبائل: 03003360816

E-Mail: maktabahera@yahoo.com & info@deeneislam.com

website: www.deeneislam.com



مکتبۃ الحراء۔ فون: 35159291, 35046223, موبائل: 03003360816

E-Mail: maktabahera@yahoo.com

ادارہ اسلامیات، موہن روڈ، چوک اردو بازار کراچی۔ فون 021 32722401	۶۶
ادارہ اسلامیات، ۱۹۰، انارکلی، لاہور۔ پاکستان۔ فون 042 3753255	۶۶
مکتبۃ معارف القرآن، جامعہ دارالعلوم کراچی نمبر ۱۴۔ فون 021 35031565-6	۶۶
ادارۃ المعارف، جامعہ دارالعلوم کراچی نمبر ۱۴۔ فون 021 35032020	۶۶
دارالاشاعت، اردو بازار کراچی۔ فون 021 32631861	۶۶



## افتتاحیہ

از: شیخ الاسلام مفتی محمد تقی عثمانی صاحب مدظلہم (العالمی)  
شیخ الحدیث جامعہ دارالعلوم کراچی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمین ، والصلاة والسلام علی خیر خلقه سیدنا و مولانا  
محمد خاتم النبیین و إمام المرسلین و قائد الفر المحجلین ، و علی آلہ و أصحابہ  
اجمعین ، و علی کل من تبعهم باحسان إلی یوم الدین .  
أما بعد :

۲۹ رزی الحجہ ۱۴۱۹ھ بروز ہفتہ کو بندے کے استاذ معظم حضرت مولانا ”سحبان محمود“  
صاحب قدس سرہ کا حادثہ وفات پیش آیا تو دارالعلوم کراچی کے لئے یہ ایک عظیم سانحہ تھا۔ دوسرے بہت سے  
مسائل کے ساتھ یہ مسئلہ بھی سامنے آیا کہ صحیح بخاری کا درس جو ساہا سال سے حضرت کے سپرد تھا، کس کے حوالہ  
کیا جائے؟ بالآخر یہ طے پایا کہ یہ ذمہ داری بندے کو سونپی جائے۔ میں جب اس گرانبار ذمہ داری کا تصور کرتا  
تو وہ ایک پہاڑ معلوم ہوتی۔ کہاں امام بخاری رحمہ اللہ علیہ کی یہ پر نور کتاب، اور کہاں مجھ جیسا مفلس علم اور  
تہی دست عمل؟ دور دور بھی اپنے اندر صحیح بخاری پڑھانے کی صلاحیت معلوم نہ ہوتی تھی۔ لیکن بزرگوں سے  
سنی ہوئی یہ بات یاد آئی کہ جب کوئی ذمہ داری بڑوں کی طرف سے حکماً ڈالی جائے تو اللہ جل جلالہ کی طرف  
سے توفیق ملتی ہے۔ اس لئے اللہ جل جلالہ کے بھروسے پر یہ درس شروع کیا۔

عزیز گرامی مولانا محمد انور حسین صاحب سلمہ مالک مکتبۃ الحراء، فاضل و متخصص جامعہ  
دارالعلوم کراچی نے بڑی محنت اور عرق ریزی سے یہ تقریر ضبط کی، اور پچھلے چند سالوں میں ہر سال درس کے  
دوران اس کے مسودے میری نظر سے گزر رہے اور کہیں کہیں بندے نے ترمیم و اضافہ بھی کیا ہے۔ طلبہ کی  
ضرورت کے پیش نظر مولانا محمد انور حسین صاحب نے اس کے ”کتاب بدء الوحی“ سے ”کتاب  
النکاح“ آخر تک کے حصوں کو نہ صرف کمپیوٹر پر کمپوز کرایا، بلکہ اس کے حوالوں کی تخریج کا کام بھی کیا جس پر ان  
کے بہت سے اوقات، محنت اور مالی وسائل صرف ہوئے۔

دوسری طرف مجھے بھی بحیثیت مجموعی اتنا اطمینان ہو گیا کہ ان شاء اللہ اس کی اشاعت فائدے سے خالی نہ ہوگی، اور اگر کچھ غلطیاں رہ گئی ہوں گی تو ان کی تصحیح جاری رہ سکتی ہے۔ اس لئے میں نے اس کی اشاعت پر رضامندی ظاہر کر دی ہے۔ لیکن چونکہ یہ نہ کوئی باقاعدہ تصنیف ہے، نہ میں اس کی نظر ثانی کا اتنا اہتمام کر سکا ہوں جتنا کرنا چاہئے تھا، اس لئے اس میں قابل اصلاح امور ضرور رہ گئے ہوں گے۔ اہل علم اور طلبہ مطالعے کے دوران جو ایسی بات محسوس کریں، براہ کرم بندے کو یا مولانا محمد انور حسین صاحب کو مطلع فرمادیں تاکہ اس کی اصلاح کر دی جائے۔

تدریس کے سلسلے میں بندے کا ذوق یہ ہے کہ شروع میں طویل بحثیں کرنے اور آخر میں روایت پر اکتفا کرنے کے بجائے سبق شروع سے آخر تک توازن سے چلے۔ بندے نے تدریس کے دوران اس اسلوب پر عمل کی حتی الوسع کوشش کی ہے۔ نیز جو خالص کلامی اور نظریاتی مسائل ماضی کے ان فرقوں سے متعلق ہیں جو اب موجود نہیں رہے، ان پر بندے نے اختصار سے کام لیا ہے، تاکہ مسائل کا تعارف تو طلبہ کو ضرور ہو جائے، لیکن ان پر طویل بحثوں کے نتیجے میں دوسرے اہم مسائل کا حق تلف نہ ہو۔ اسی طرح بندے نے یہ کوشش بھی کی ہے کہ جو مسائل ہمارے دور میں عملی اہمیت اختیار کر گئے ہیں، ان کا قدرے تفصیل کے ساتھ تعارف ہو جائے، اور احادیث سے اصلاح اعمال و اخلاق کے بارے میں جو عظیم روایات ملتی ہیں اور جو احادیث پڑھنے کا اصل مقصود ہونی چاہئیں، ان کی عملی تفصیلات پر بقدر ضرورت کلام ہو جائے۔

قارئین سے درخواست ہے کہ وہ بندہ ناکارہ اور اس تقریر کے مرتب کو اپنی دعاؤں میں یاد رکھیں۔ جزا ہم اللہ تعالیٰ۔

مولانا محمد انور حسین صاحب سلمہ نے اس تقریر کو ضبط کرنے سے لیکر اس کی ترتیب، تخریج اور اشاعت میں جس عرق ریزی سے کام لیا ہے، اللہ جل جلالہ اس کی بہترین جزا انہیں دنیا و آخرت میں عطا فرمائیں، ان کی اس کاوش کو اپنی بارگاہ میں شرف قبول عطا فرما کر اسے طلبہ کے لئے نافع بنا لیں، اور اس ناکارہ کے لئے بھی اپنے فضل خاص سے مغفرت و رحمت کا وسیلہ بنا دے۔ آمین۔

جامعہ دارالعلوم کراچی ۱۳

۱۷ رجب المرجب ۱۴۳۹ھ

بمطابق ۲۴ اپریل ۲۰۱۸ء بروز بدھ

بندہ محمد تقی عثمانی

جامعہ دارالعلوم کراچی

## عرض ناشر

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم

اما بعد۔ جامعہ دارالعلوم کراچی میں صحیح بخاری کا درس ساہا سال سے استاذ معظم شیخ الحدیث حضرت مولانا سحبان محمود صاحب قدس سرہ کے سپرد رہا۔ ۲۹ رزی الحج۱۴۱۹ھ بروز ہفتہ کو شیخ الحدیث کا سانحہ ارتحال پیش آیا تو صحیح بخاری شریف کا یہ درس مؤرخہ ۳ محرم الحرام ۱۴۲۰ھ بروز بدھ سے شیخ الاسلام مفتی محمد تقی عثمانی صاحب مدظلہم کے سپرد ہوا۔ اسی روز صبح ۸ بجے سے مسلسل ۲ سالوں کے دروس (کتاب بدء الوحي سے کتاب رد الجہمیۃ علی التوحید، ۹ کتب) ٹیپ ریکارڈر کی مدد سے ضبط کئے گئے۔ یہ سب کچھ احقر نے اپنی ذاتی دلچسپی اور شوق سے کیا، استاد محترم نے جب یہ صورتحال دیکھی تو اس خواہش کا اظہار کیا کہ یہ مواد کتابی شکل میں آجائے تو بہتر ہوگا، اس بناء پر احقر کو ارشاد فرمایا کہ اس مواد کو تحریری شکل میں لا کر مجھے دیا جائے تاکہ میں اس میں سبقاً سبقاً نظر ڈال سکوں، چنانچہ ان دروس کو تحریر میں لانے کا بنام باری تعالیٰ آغاز ہوا اور اب بحمد اللہ اس کی ۱۲ جلدیں ”انعام الباری شرح صحیح البخاری“ کے نام سے طبع ہو چکی ہیں۔

یہ کتاب ”انعام الباری شرح صحیح البخاری“ جو آپ کے ہاتھوں میں ہے: یہ بڑا قیمتی علمی ذخیرہ ہے، استاد موصوف کو اللہ جل جلالہ نے جس تبحر علمی سے نوازا ہے اس کی مثال کم ملتی ہے، حضرت جب بات شروع فرماتے ہیں تو علوم کے دریا بہنا شروع ہو جاتے ہیں، علوم و معارف جو بہت ساری کتابوں کے چھاننے کے بعد خلاصہ عطر ہے وہ ”انعام الباری شرح صحیح البخاری“ میں دستیاب ہے، آپ دیکھیں گے کہ جگہ جگہ استاذ موصوف تفقہ علمی و تشریحات، ائمہ اربعہ کے فقہی اختلافات پر محققانہ مدلل تبصرے علم و تحقیق کی جان ہیں۔

صاحبان علم کو اگر اس کتاب میں کوئی ایسی بات محسوس ہو جو ان کی نظر میں صحت و تحقیق کے معیار سے کم ہو اور ضبط و نقل میں ایسا ہونا ممکن بھی ہے تو اس نقص کی نسبت احقر کی طرف کریں اور ازراہ عنایت اس پر مطلع بھی فرمائیں۔ دعا ہے کہ اللہ جل جلالہ اسلاف کے ان علمی امانتوں کی حفاظت فرمائے، اور ”انعام الباری شرح صحیح البخاری“ کے بقیہ جلدوں کی تکمیل کی باسانی اور توفیق عطا فرمائے تاکہ حدیث و علوم حدیث کی یہ امانت اپنے اہل تک پہنچ سکے۔

آمین یا رب العالمین. وما ذلک علی اللہ بعزیز

بندہ: محمد انور حسین عفی عنہ

فاضل و معخصص جامعہ دارالعلوم کراچی ۱۳

۱۷/ربیع الثانی ۱۴۳۹ھ بمطابق ۳/اپریل ۲۰۱۸ء بروز بدھ

# خلاصة الفهارس



صفحة	رقم الحديث	كتاب	تسلسل
٣١	٤٤٧٣ - ٤١٩٢	كتاب المغازي	٦٤
٣١	٤١٩٤ - ٤١٩٢	قصة عكل وعربنة - غزوة ذي قرد	
٤١	٤٢٤٩ - ٤١٩٥	غزوة عيبر	
١٣١	٤٢٥٩ - ٤٢٥٠	غزوة زيد بن حارثة - عمرة القضاء	
١٤٧	٤٢٧٣ - ٤٢٦٠	غزوة موتة من ارض الشام - بعث النبي ﷺ أسامة بن زيد إلى الحرقات من جهينة	
١٧١	٤٣١٣ - ٤٢٧٤	غزوة الفتح	
٢٥١	٤٣٣٧ - ٤٣١٤	غزوة حنين - غزوة أوطاس - غزوة الطائف	
٢١١	٤٣٦٤ - ٤٣٣٨	السرية النبي ﷺ قبل نجد - الي حج أبي بكر بالناس	
٢٧٩	٤٣٩٤ - ٤٣٦٥	وفد بني تميم - الي قصة وفد طلي	
٤٥٣	٤٤١٤ - ٤٣٩٥	حجة الوداع	
٤٧١	٤٤٢٧ - ٤٤١٥	باب غزوة تبوك، وهي غزوة العسرة	
٥٣٥	٤٤٧٠ - ٤٤٢٩	باب مرض النبي ﷺ ووفاته	
٥٨٩	٤٤٧٣ - ٤٤٧١	باب كم غزا النبي ﷺ ٢	

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۵۳	خیبر کی فتح کی پشتبگونی	۳	افتتاحیہ
۵۳	گدھے کا گوشت کھانے کی ممانعت	۵	عرض ناشر
	ام المؤمنین حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا سے	۲۱	عرض مرتب
۵۵	نکاح کا واقعہ		
۵۶	حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا خواب	۳۳	(۳۷) باب قصۃ عکل و عرینہ
۵۷	آزادی بطور مہر	۳۳	عکل و عرینہ قبائل کا قصہ
۵۸	آہستہ آواز سے ذکر کی تلقین	۳۴	قسامت کا مسئلہ
۶۱	عمل بالخاتمہ کا اعتبار		
۶۳	تشریح	۳۶	(۳۸) باب غزوة ذی قرد
۶۶	خلاصہ کلام	۳۶	غزوة ذات قرد کا بیان
۶۶	تشریح	۳۶	وجہ تسمیہ
۶۸	یہود کی مشابہت سے ممانعت	۳۶	غزوة ذات القرد کب پیش آیا؟
۶۹	تشریح	۳۸	سلمہ بن اکوع <small>رضی اللہ عنہ</small> کی شجاعت و بہادری
۷۰	فتح قلعة قومص		
۷۱	جنگ سے پہلے اسلام کی دعوت پہنچانے کا حکم	۴۳	(۳۹) باب غزوة خیبر
۷۲	حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے ولیمہ کا واقعہ	۴۳	غزوة خیبر کا بیان
۷۵	قیدی سے ام المؤمنین ہونے کا اعزاز	۴۴	غزوة خیبر کا پس منظر
۷۵	مال غنیمت کی تقسیم سے پہلے استعمال کا حکم	۴۵	خیبر پر حملہ
۷۶	لہسن کھانے کی ممانعت	۴۵	تشریح
۷۷	تشریح	۴۸	تشریح
۷۷	متعہ کا مفہوم	۴۸	عرب میں شاعری کا آغاز
۷۸	حرمت متعہ	۴۹	اشکال اور جواب
۷۹	حرمت متعہ کی آیت متدل پر اشکال	۵۰	رسول اللہ <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کی طرف سے شہادت کی بشارت
۷۹	اشکال کا جواب	۵۲	تشریح

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
	مفتوحہ اراضی کے بارے میں فاروقی	۸۱	رخصت ہے حلت نہیں
۱۰۲	اعظم ﷺ کا فیصلہ	۸۲	رفع تعارض
۱۰۳	حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی پالیسی	۸۳	گھوڑے کا گوشت کھانے کا مسئلہ
	بعض صحابہ رضی اللہ عنہم کا حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی پالیسی	۸۶	تشریح
۱۰۴	سے اختلاف	۸۷	تشریح
۱۰۶	حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی تقریر	۸۸	مال غنیمت میں گھڑسوار کا حصہ
۱۰۹	شفق علیہ مسئلہ	۸۸	جمہور کا مسلک
۱۰۹	مختلف فیہ مسئلہ	۸۸	امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا مسلک
۱۱۰	امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا موقف	۸۸	امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا استدلال
۱۱۰	امام شافعی رحمہ اللہ کا قول	۸۹	حدیث میں تطبیق
۱۱۰	امام مالک رحمہ اللہ کا قول	۸۹	امام کو نقل کا اختیار حاصل ہے
	امام ابوحنیفہ اور امام مالک رحمہما اللہ کے اقوال	۹۰	نصرت و مدد کو قرابت پر فوقیت
۱۱۱	میں فرق	۹۳	اشعریین کا یمن سے حبشہ پہنچنے کا واقعہ
۱۱۱	قومی ملکیت میں لینے پر استدلال درست نہیں	۹۳	جزیرۃ العرب کی جغرافیائی حدود
۱۱۲	مصلحت عامہ کے تحت زمینیں لینے پر استدلال	۹۴	حبشہ سے مدینہ منورہ کی جانب ہجرت
۱۱۲	تحدید ملکیت کے جائز و ناجائز طریقے	۹۵	اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا
۱۱۳	واقعہ کی تفصیل	۹۶	اہل سفینہ کی قدر دانی اور ان سے قرابت
۱۱۸	واقعہ فدک کی حقیقت		ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی اس حدیث کی سماعت
۱۱۹	ایک غلط فہمی کا ازالہ	۹۶	کیلئے بیتابی
۱۲۰	میرا موقف	۹۷	نبی کریم ﷺ کی اشعریین سے الفت و محبت
	(۴۰) باب استعمال النبی ﷺ علی	۹۸	لڑائی کے بعد شریک ہونے والوں کیلئے مال
۱۲۶	اہل خیبر	۱۰۰	غنیمت کا حکم
	آنحضرت ﷺ کا اہل خیبر پر عامل مقرر کرنے	۱۰۱	تشریح
			تقسیم سے قبل مال غنیمت سے اٹھانا بھی حرام



صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۱۳۲	رجب میں عمرہ	۱۲۶	کامیان
۱۳۳	طواف کے دوران رمل کا حکم	۱۲۶	بٹائی کا معاملہ
۱۳۵	حالت احرام میں نکاح		
			(۳۱) باب: معاملة النبي ﷺ أهل
	(۳۵) باب غزوة مودة من ارض	۱۲۷	خیبر
۱۳۹	الشام	۱۲۷	اہل خیبر کے ساتھ نبی ﷺ کے معاملہ کا بیان
۱۳۹	غزوة مودة کا بیان، جو ملک شام میں ہے		
۱۳۹	غزوة مودة کا پس منظر		(۳۲) باب: الشاة التي سمت للنبي
۱۵۰	یکے بعد دیگرے تین امیروں کو مقرر کرنا	۱۲۸	بخیبر
	صحابہ ﷺ کا مشورہ اور عبداللہ بن رواحہ ﷺ کی	۱۲۸	خیبر میں نبی ﷺ کیلئے زہر آلود بکری کا بیان
۱۵۲	ولولہ انگیز تقریر	۱۲۸	بھنی ہوئی بکری میں زہر دینے کا واقعہ
۱۵۶	حضرت جعفر ﷺ کے جسم پر زخم		
۱۵۷	تعارض اور اس کا جواب	۱۳۳	(۳۳) باب: غزوة زيد بن حارثة
۱۵۸	نوحہ کرنے سے ممانعت	۱۳۳	زيد بن حارثة ﷺ کے غزوة کا بیان
۱۶۰	نوحہ اور بین کرنے پر عذاب	۱۳۳	سر یہ بنو فزارہ
			زيد بن حارثہ اور ان کے بیٹے اسامہ سے
	(۳۶) باب: بعث النبي ﷺ أسامة بن	۱۳۵	مجت
۱۶۳	زيد إلى الحرقات من جهينة		
	نبی کریم ﷺ کا حضرت اسامہ بن زید ﷺ کو	۱۳۶	(۳۴) باب: عمرة القضاء
۱۶۳	قبیلہ جہینہ کی قوم حرقات کی طرف بھیجنے کا بیان	۱۳۶	عمرہ قضاء کا بیان
	زبان سے کہہ بھی دیا لا إله إلا الله تو بھی قتل	۱۳۷	ایک اشکال اور اس کا جواب
۱۶۳	کیا؟		صحابہ ﷺ کا جوش اور عبداللہ بن رواحہ ﷺ کے
۱۶۶	اسامہ ﷺ کے امیر ہونے کی غلط فہمی کا ازالہ	۱۳۸	اشعار
۱۶۶	کلمہ گو مسلمان کی تکفیر جائز نہیں	۱۳۹	حضرت حمزہ ﷺ کی بیٹی کے ساتھ آنے کا واقعہ

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۱۹۱	یوم الفتح ؟	۱۶۷	منکر و معین کا حکم
	فتح مکہ کے دن نبی ﷺ نے پرچم کہاں نصب فرمایا ؟	۱۶۷	قادیانیوں کی اپنے آپ کو مسلم کہنے پر دلیل ضابطہ تکفیر
۱۹۱		۱۶۸	
۱۹۳	ابوسفیان کی گرفتاری اور قبول اسلام		
۱۹۵	ابوسفیان پر مسلمانوں کی اظہار شوکت کا حکم	۱۷۳	(۳۷) باب: غزوة الفتح
۱۹۶	"دمار" کے معنی	۱۷۳	غزوة فتح یعنی فتح مکہ کے بارے میں بیان پس منظر
۱۹۷	کعبہ کی عظمت کی واپسی کا دن	۱۷۳	بنو بکر کا بنو خزاعہ پر حملہ اور قریش کی معاونت
۲۰۰	نبی کریم ﷺ دشمن پر بھی سایہ رحمت	۱۷۳	بنو خزاعہ کی نبی کریم ﷺ سے مدد کی درخواست
۲۰۱	ترجیع کا مطلب	۱۷۴	تجدید معاہدہ کیلئے ابوسفیان کی مدینہ آمد
	مکہ کے گھروں میں میراث اور بیع و شراء کا بیان	۱۷۵	غزوة فتح کی تیاری کا حکم
۲۰۲		۱۷۷	تشریح
۲۰۲	امام بخاری کا استدلال	۱۷۹	یہ انتہائی کارروائی تھی
۲۰۳	مدار اختلاف	۱۷۹	بے کسی کی وجہ سے خط لکھا
۲۰۳	مسک امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ	۱۸۰	کفار سے دوستی کی حدود
	تباہین دارین اور اختلاف دین سے میراث پر اثر	۱۸۴	
۲۰۴			
۲۰۵	روایات کے درمیان اختلاف	۱۸۵	(۳۸) باب غزوة الفتح فی رمضان
۲۰۶	خیف میں قیام	۱۸۵	غزوة فتح کا بیان جو رمضان میں پیش آیا
۲۰۷	تشریح	۱۸۶	جہاد میں روزہ کا حکم
۲۰۸	ابن خطل کا قتل	۱۸۷	آخری عمل کا دار و مدار
۲۰۹	حرم کے اندر قتل کرنے کا حکم	۱۸۹	تشریح
۲۱۱	سارے بت گر گئے	۱۹۰	دوران سفر روزہ رکھنے کا اختیار
۲۱۲	تشریح		
۲۱۳	تیروں کے ذریعے قال نکالنا		(۳۹) باب: این رکن النبی ﷺ الراية

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۲۲۶	امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا مسلک	۲۱۳	(۵۰) باب دخول النبی ﷺ من اعلیٰ مکہ
۲۲۷	(۵۳) باب مقام النبی ﷺ بمکہ زمن	۲۱۳	نہی کریم ﷺ کا اعلیٰ مکہ کی جانب سے داخل ہونے کا بیان
۲۲۷	الفتح	۲۱۳	روایات میں تطبیق
۲۲۷	نہی کریم ﷺ کا فتح کے وقت مکہ میں ٹھہرنے کا بیان	۲۱۵	بیت اللہ کی پاسبانی
۲۱۲	بیان	۲۱۷	بنو شیبہ کا اعزاز
۲۲۸	روایات میں تعارض کا جواب	۲۱۸	(۵۱) باب منزل النبی ﷺ یوم الفتح فتح مکہ کے دن نہی کریم ﷺ کے اترنے کی جگہ کا بیان
۲۲۸	باب (۵۳)	۲۱۸	عارضی اور مستقل قیام کی وضاحت
۲۲۸	یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے	۲۱۹	باب (۵۲)
۲۳۰	نمود حق کے متلاشی	۲۱۹	یہ باب بلا عنوان ہے
۲۳۲	نابالغ کی امامت کا مسئلہ	۲۱۹	تکمیل نعت پر حمد و استغفار کا حکم
۲۳۳	منشاء بخاری	۲۲۰	نزول سورت: فتح کی علامت یا وفات کی خبر؟ تشریح
۲۳۳	عبد بن زعمہ کا قصہ جو فتح مکہ میں پیش آیا	۲۲۰	ابو شریح رضی اللہ عنہ کی نصیحت کا پس منظر
۲۳۵	منشاء حدیث	۲۲۲	سلطان جابر کے سامنے کلمہ حق کہنے کا انداز
۲۳۷	فتح مکہ کی اہمیت و حیثیت	۲۲۳	دعوت و تبلیغ کا اسلوب و انداز
۲۳۸	ہجرت ختم ہونے کا نکتہ نظر	۲۲۶	دعوت میں مؤثر حکمت بالغہ
۲۳۹	تشریح	۲۲۶	حرم میں پناہ کا مسئلہ اور اختلاف ائمہ
۲۳۹	ہجرت تو ختم، لیکن جہاد باقی	۲۲۶	امام شافعی رحمہ اللہ کا مسلک
۲۴۰	واعظ مکہ		
۲۴۱	ہجرت کا مقصد		
۲۴۱	ہجرت کی نیت		
۲۴۱	خلاصہ کلام		
۲۴۵	فتح مکہ کے روز نہی کریم ﷺ کا خطبہ		

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۲۶۰	روایتوں میں تطبیق	۲۳۵	لقطہ کا حکم
	غنیمت کی تقسیم کا واقعہ اور قبیلہ ہوازن کا قبول	۲۳۶	نبی کریم ﷺ کی طرف حلت و حرمت کی نسبت
۲۶۲	اسلام		
۲۶۳	اسلام میں ایثار و قربانی کی بے نظیر مثال		(۵۵) باب قول اللہ تعالیٰ:
۲۶۴	حدیث کی تشریح		﴿وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبْتُمْ كَفَرْتُمْ﴾
۲۶۶	مجمع میں اجتماعی منظوری کافی نہیں		﴿لَمْ نُنْجِنِ عَنْكُمْ فَجَاوَزْنَا﴾
۲۶۷	اسلامی سوشل ازم اور اس کی حقیقت		﴿الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ لَكُمْ وَلِيُتِمَّ مَذَبِرِينَ﴾
۲۷۰	زمانہ جاہلیت کی نذر کا حکم	۲۵۱	الی قولہ: ﴿عَفْوَرٌ رَّحِيمٌ﴾
۲۷۱	حضرت ابو قتادہ ؓ کا واقعہ		ارشاد باری تعالیٰ ہے:
۲۷۲	مقتول کے سلب کا حکم		﴿اور (خاص طور پر) حنین کے دن جب
	سلب کے بارے میں کس وقت اعلان		تمہاری تعداد کی کثرت نے تمہیں مگن
۲۷۳	کیا جائے گا؟		کر دیا تھا، مگر وہ کثرت تعداد تمہارے کچھ کام
۲۷۵	لقطہ "لاھا اللہ الا" پر بحث		نہ آئی، اور زمین اپنی ساری وسعتوں کے
۲۷۷	تشریح		باوجود تم پر تنگ ہو گئی، پھر تم نے پیٹھ
			دکھا کر میدان سے رخ موڑ لیا﴾ یہاں سے
۲۷۹	(۵۶) باب غزوة اوطاس		آگے اس آیت تک ﴿اور اللہ بہت بخشنے
۲۷۹	غزوة اوطاس کا بیان	۲۵۱	والا، بڑا مہربان ہے﴾
۲۸۱	ابو عامر اشعری ؓ کی شہادت	۲۵۱	غزوة حنین کا پس منظر
		۲۵۳	تشریح
		۲۵۳	تشریح
	(۵۷) باب غزوة الطائف فی سوال		واقعہ غزوة حنین
۲۸۵	سنة لمان	۲۵۳	ایک اشکال کا ازالہ
۲۸۵	غزوة طائف کا بیان، جو سوال ۸ میں ہوا	۲۵۶	حسب حال و حقیقت حال کا بیان تفاح نہیں
۲۸۵	طائف کا محاصرہ	۲۵۸	دین اور نبی ﷺ پر کوئی عار نہیں
۲۸۵	شہر طائف کا محل وقوع	۲۵۹	

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
	(۶۰) باب سرية عبدالله بن حذافة	۲۸۶	طائف سے واپسی
	السهمی، وعلقمة بن مجزز المدلجی.	۲۸۸	مخنث کو عورتوں کے پاس آنے کی ممانعت
۳۱۹	ویقال: إلیها سرية الأنصاری	۹۰	نبی کریم ﷺ کا واپسی کا ارادہ
	عبداللہ بن حذافہؓ بھی ﷺ اور علقمہ بن	۲۹۱	منشاء امام بخاریؒ
	بجرز مدلیؓ کے سر یہ کا بیان اور اس کو سر یہ	۲۹۲	ابوبکرؓ کا قلعہ طائف کی فصیل پھانڈ کر آنا
۳۱۹	انصاری بھی کہا جاتا ہے	۲۹۳	باپ کے علاوہ کسی اور کی طرف نسبت
۳۱۹	سر یہ انصاری کا پس منظر	۲۹۴	بھرانہ کی حدود
۳۲۰	آگ میں داخل ہونے کا حکم	۲۹۴	تبرک مال و زر سے بہتر ہے
۳۲۱	امیر اور حاکم کی اطاعت واجب ہے	۲۹۷	نزول وحی کی کیفیت کا مشاہدہ
۳۲۲	حکومت پر دباؤ ڈالنے کا موجودہ طریقہ	۲۹۷	حالاتِ احرام میں خوشبو کا حکم
۳۲۲	موجودہ ہڑتالوں کا شرعی حکم	۲۹۹	مؤلفۃ القلوب کو نوازنے کی حکمت
۳۲۳	حکومت پر دباؤ ڈالنے کا صحیح طریقہ	۳۰۲	حپ مال پر حضور ﷺ کی صبر و اصلاح کی تلقین
۳۲۳	حدیث الباب اور آگ میں کودنے کا حکم	۳۰۷	طلاق سے مراد
۳۲۳	حضرت عبداللہ بن حذافہؓ بھی ﷺ کی عزیمت		
	(۶۱) باب بعث ابی موسیٰ و معاذ	۳۱۳	(۵۸) باب السرية النبی ﷺ قبل نجد
	إلی الیمن قبل حجة الوداع	۳۱۳	نبی ﷺ کا نجد کی طرف سر یہ بھیجنے کا بیان
۳۲۷	حجة الوداع سے پہلے ابو موسیٰ اور معاذ کو یمن	۳۱۳	سر یہ نجد
۳۲۷	روانہ کرنے کا بیان		
۳۲۸	یمن بھیجنے کا مقصد	۳۱۵	(۵۹) باب بعث النبی ﷺ خالد بن
۳۲۹	حدود اللہ کے نفاذ میں جلدی		الولید إلی بنی جذیمة
	صحابہ کرامؓ کا اعمال کے بارے آپس میں	۳۱۵	بنی جذیمہ کی طرف نبی ﷺ کا خالد بن ولید کو
۳۲۹	محاسبہ	۳۱۵	روانہ کرنے کا بیان
۳۳۲	تشریح	۳۱۶	سر یہ بنو جذیمہ
			اجتہادی غلطی کے سبب قتل

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۳۵۴	زبردستی اسلام قبول کروانا مقصود نہیں	۳۳۵	تشریح
۳۵۵	(۶۴) باب غزوة ذات السلاسل		
۳۵۵	غزوة ذات السلاسل کا بیان		
۳۵۵	غزوة ذات السلاسل کا پس منظر	۳۳۷	اليمن قبل حجة الوداع
۳۵۶	وجہ تسمیہ		
	حضرت عمرو بن العاص <small>رضی اللہ عنہ</small> کی مدبرانہ حکمت		
۳۵۷	عملی	۳۳۷	بیان
۳۵۸	سوال پوچھنے سے عمرو بن العاص <small>رضی اللہ عنہ</small> کا مقصد		
۳۵۹	عائشہ رضی اللہ عنہا محبوب ترین ہستی	۳۳۷	حضرت علی اور حضرت خالد رضی اللہ عنہما کو یمن بھیجنے کا مقصد
		۳۳۹	حضرت علی <small>رضی اللہ عنہ</small> کو خمیس میں اختیار تھا
۳۶۱	(۶۵) باب ذهاب جریر إلى اليمن	۳۴۱	ایک اشکال اور اس کے جوابات
	حضرت جریر <small>رضی اللہ عنہ</small> کا یمن کی طرف جانے کا	۳۴۲	اشکال دور کرنے کی آسان صورت
۳۶۱	بیان	۳۴۳	رسول امین <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> پر مور و الزام؟
۳۶۲	جریر <small>رضی اللہ عنہ</small> کی تبلیغ اسلام کیلئے یمن روانگی	۳۴۴	ظاہری حالت پر اعتبار
۳۶۳	نبی کریم <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کی وفات کے بارے میں خبر	۳۴۵	خوارج کے خروج کی پیش گوئی
۳۶۵	خلافت و مشاورت کی برکت و فضیلت	۳۴۶	قرآن کا حکم
		۳۴۹	(۶۳) غزوة ذی الخلصة
	(۶۶) باب غزوة سيف البحر، وهم	۳۴۹	غزوة ذی الخلصة کا بیان
	يتلقون عبر القریش، وأمیرهم أبو		
۳۶۷	عبدة بن الجراح <small>رضی اللہ عنہ</small>	۳۴۹	پس منظر
	غزوة سيف البحر کا بیان، مسلمان اس میں قافلہ	۳۵۰	کعبہ شامیہ کہنے پر اشکال و جواب
	قریش کے منتظر تھے، انکے امیر ابو عبیدہ بن	۳۵۲	حضرت جریر <small>رضی اللہ عنہ</small> کے لئے دعاء
۳۶۷	جراح <small>رضی اللہ عنہ</small> تھے	۳۵۴	تشریح



صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۴۳۱	آمد	۴۱۴	مسئلہ کذاب کا مدینہ میں قیام
۴۳۲	حضرت عبداللہ بن مسعود <small>ؓ</small> کی فضیلت	۴۱۷	(۷۳) باب قصۃ اہل نجران
۴۳۳	مرغی اور طبعی ذوق	۴۱۷	اہل نجران کے قصہ کا بیان
۴۳۴	کفارہ یمین	۴۱۸	مباہلہ کی تعریف
۴۳۷	یمن؛ ایمان و حکمت کی سرزمین	۴۱۸	نبی کریم <small>ؐ</small> اور اہل نجران کے درمیان مکالمہ
۴۳۷	اونٹ اور اہل چلانے والے سخت دل	۴۱۹	اس امت کے امین ابو عبیدہ بن جراح <small>ؓ</small>
۴۳۸	مشرق؛ فتنوں کی سرزمین	۴۲۰	حضرت ابو عبیدہ بن جراح <small>ؓ</small> کا تعارف
۴۳۹	فرد واحد پر اطلاق درست نہیں	۴۲۰	کفر و اسلام کی کشمکش: بیٹے کے ہاتھوں باپ کا قتل
۴۴۰	حضرت ابن مسعود <small>ؓ</small> کا قرأت قرآن میں مرتبہ و مقام	۴۲۱	مقرب و محبوب صحابی رسول <small>ؐ</small>
۴۴۰	مرتبہ و مقام	۴۲۱	کبار صحابہ <small>ؓ</small> کی نظر میں آپ کا مقام
۴۴۲	عالمہ رحمہ اللہ کی فضیلت	۴۲۲	فاتح شام ابو عبیدہ بن جراح <small>ؓ</small>
	(۷۶) باب قصۃ دوس و الطفیل بن عمرو الدوسی	۴۲۳	زہد و تقویٰ کے داعی
۴۴۵	قبیلہ دوس اور طفیل بن عمرو دوسی کے قصہ کا بیان	۴۲۴	طاعون سے نصیب شہادت
۴۴۵	نبی کریم <small>ؐ</small> کی قبیلہ دوس کے لئے ہدایت کی دعاء	۴۲۷	(۷۴) باب قصۃ عمان و البحرین
۴۴۵	ابو ہریرہ <small>ؓ</small> کی نبی کریم <small>ؐ</small> کی خدمت میں حاضری	۴۲۷	عمان اور بحرین کے قصہ کا بیان
۴۴۶	حاضری	۴۲۸	حدیث کی تشریح
	(۷۷) باب قصۃ وفد طح، و حدیث عدی بن حاتم		(۷۵) باب قدوم الأشعرین و اہل الیمن
۴۴۹	وفد بنی طے اور عدی بن حاتم <small>ؓ</small> کے قصہ کا بیان	۴۳۱	اشعریوں اور اہل یمن کی آمد کا بیان
۴۴۹	بیان	۴۳۱	ابوموسیٰ اشعری <small>ؓ</small> اور اشعریین کی مدینہ منورہ



صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۴۷۴	قربانیاں	۴۴۹	جبل اُجاء و سلمیٰ کی وجہ تسمیہ
۴۷۷	ابوموسیٰ اشعری <small>رضی اللہ عنہ</small> کا سوار یوں کا مطالبہ	۴۵۰	فاروق اعظم <small>رضی اللہ عنہ</small> کی مردم شناسی
۴۷۹	روافض کا غلط استدلال اور اس کا جواب		عدی بن حاتم اور ان کی بہن کا اسلام قبول کرنے کا واقعہ
۴۸۱	منشاء بخاری	۴۵۱	
۴۸۲	حق دفاع کی صورت میں ہدر		
۴۸۲	ضرورت سے زیادہ تجاوز جائز نہیں	۴۵۵	(۷۸) باب حجة الوداع
		۴۵۵	حجۃ الوداع کا بیان
۴۸۳	(۸۰) باب حدیث کعب بن مالک	۴۵۵	حجۃ الوداع کو مغازی میں ذکر کرنے کی وجہ
۴۸۳	کعب بن مالک <small>رضی اللہ عنہ</small> کی حدیث کا بیان	۴۵۵	حجۃ الوداع کی وجہ تسمیہ
۴۹۲	حدیث کعب ابن مالک <small>رضی اللہ عنہ</small> کی تشریح	۴۵۸	ابن عباس رضی اللہ عنہما کا مسلک
	مرارہ بن ربیع اور ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہما	۴۶۲	واقعہ کا پس منظر
۵۰۱	کا واقعہ	۴۶۲	ہجرت سے قبل حج
۵۱۲	حدیث کعب بن مالک <small>رضی اللہ عنہ</small> کا شاہکار	۴۶۳	تشریح
	حدیث کعب بن مالک <small>رضی اللہ عنہ</small> سے حاصل ہونے		حضرت سعد <small>رضی اللہ عنہ</small> کی بیماری اور آنحضرت <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کی
۵۱۳	والے اسباق و رموز	۴۶۷	دعاء
۵۱۳	صحابہ کرام <small>رضی اللہ عنہم</small> کا عزم و استقامت	۴۶۹	حج کے موقع پر آپ <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کے چلنے کی کیفیت
۵۱۳	دین کا مقصود اتباع ہے		
۵۱۳	عمل مقصود ہے، نتائج نہیں!		(۷۹) باب غزوة تبوک، وہی غزوة
۵۱۵	حقوق واجبہ کی رعایت	۴۷۳	العسرة
۵۱۸	ایک اشکال اور اس کا جواب		جنگ تبوک کا بیان، جسے غزوة عمرہ (مشقت
		۴۷۳	کا غزوہ) بھی کہتے ہیں
۵۱۹	(۸۱) باب نزول النبی <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> الحجر	۴۷۳	غزوة تبوک کا پس منظر
	آنحضرت <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کا مقام حجر میں قیام فرمانے کا	۴۷۳	سخت ترین حالات
۵۱۹	بیان		نبی کریم <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کا حوصلہ اور صحابہ کرام <small>رضی اللہ عنہم</small> کی

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۵۳۷	مرض الوفات کی ابتداء	۵۱۹	ایک اشکال اور اس کا جواب
۵۳۷	تاریخ وفات کے بارے میں اقوال	۵۲۰	قوم شمود و صالح کے مقامات سے گزر
۵۳۸	خیبر میں دئے گئے زہر کا اثر	۵۲۱	مقام عبرت ہے کہ نہ مقام سیاحت
۵۳۹	نبی کریم ﷺ کی امامت میں آخری نماز	۵۲۱	اصحاب حجر سے مراد
۵۴۰	ابن عباس رضی اللہ عنہما کی قرآن فہمی		
۵۴۱	رسول اللہ ﷺ کی وصیت	۵۲۲	باب (۸۲)
۵۴۲	واقعہ قرطاس کا خلاصہ	۵۲۲	یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے۔
۵۴۲	پہلا طعن		مجبوراً پیچھے رہ جانے والے صحابہ ﷺ کے لئے
۵۵۳	دوسرا طعن	۵۲۳	بشارت
۵۵۳	جوابات		
۵۴۵	ابن عباس رضی اللہ عنہما کی رائے		باب (۸۳) کتاب النبی ﷺ الی
۵۴۶	لطیف نکتہ کی طرف اشارہ	۵۲۵	کسری و قیصر
۵۴۷	فاطمہ رضی اللہ عنہا کا غم و حزن		نبی ﷺ کے ان خطوط کا ذکر جو کسری اور قیصر کو
۵۴۸	انبیاء علیہم السلام کو موت سے پہلے اختیار	۵۲۵	لکھے گئے
۵۴۹	طا اعلیٰ اور قرب خداوندی کی دعاء	۵۲۵	کسری کے نام خط بھیجنے کا واقعہ
۵۵۰	دایر فانی سے کوچ	۵۲۶	سلطنت کسری کی تباہی
۵۵۲	معوذات سے دم	۵۲۸	ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کی جنگ جمل سے علیحدگی کا واقعہ
۵۵۳	قبور پر مزارات بنانے پر ممانعت	۵۲۹	خلاصہ جنگ جمل
۵۵۵	مرض الوفات کے احوال	۵۳۰	سکوت اختیار کرنے کی صورت
	مرض کی ابتداء اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا	۵۳۲	تبوک سے واپسی پر عثیہ الوداع میں استقبال
	کے حجرہ میں منتقلی	۵۳۳	اس باب کا غزوہ تبوک کے ساتھ ربط
۵۵۸	حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو امامت کا حکم		
۵۶۰	حضرت عباس رضی اللہ عنہ کی فہم و فراست	۵۳۷	باب (۸۴) مرض النبی ﷺ و وفاته،
۵۶۱	مقصد دنیا نہیں بلکہ دین ہے!	۵۳۷	آنحضرت ﷺ کی بیماری اور وفات کا بیان

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۵۸۴	(۸۷) باب	۵۶۲	وصال کے دن مسجد میں تشریف آوری
۵۸۴	یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے	۵۶۵	آخری عمل
۵۸۴	فقیر کو نین ﷺ نہ درہم چھوڑا نہ دینار	۵۶۷	یار غار کا رحلت کے بعد آخری دیدار
		۵۶۷	دوا موات کی نفی سے مراد
	(۸۸) باب بعث النبی ﷺ اسامہ بن		صحابہ ﷺ کا اضطراب اور صدیق اکبر ﷺ
	زید رضی اللہ عنہما فی مرضہ اللدی	۵۶۹	کا صبر و حوصلہ
۵۸۵	توفی فیہ	۵۷۱	صدیق اکبر ﷺ کا خطبہ
	آنحضرت ﷺ کا مرض و وفات میں حضرت	۵۷۴	لدو کے پلائے جانے کا واقعہ
	اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بغرض	۵۷۶	علی ﷺ کو وصی بنانے کے شبہ کا ازالہ
۵۸۵	جہاد امیر لشکر بنا کر روانہ فرمانے کا بیان	۵۷۷	وصیت نبوی ﷺ: قرآن پر عمل
۵۸۶	سریہ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما		صاحبزادی حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی
		۵۷۹	حالت
۵۸۷	(۸۹) باب		
۵۸۷	یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے		(۸۵) باب آخر ما تکلم بہ تکلم بہ
۵۸۸	صباحی رحمہ اللہ کی مدینہ ہجرت	۵۸۰	النبی ﷺ
			آنحضرت ﷺ کے وفات سے قبل آخری کلام کا
۵۸۹	(۹۰) باب کم غزا النبی ﷺ؟	۵۸۰	بیان
	آنحضرت ﷺ کے جہاد اور اس کی تعداد کا	۵۸۰	نبی کریم ﷺ کے آخری کلمات
۵۸۹	بیان	۵۸۱	رفیق الاعلیٰ
		۵۸۳	(۸۶) باب ولایة النبی ﷺ
		۵۸۳	آنحضرت ﷺ کی عمر مبارک اور وفات کا تذکرہ
		۵۸۳	نزول قرآن کا زمانہ
		۵۸۴	رسول اللہ ﷺ کی عمر مبارک



الحمد لله و كفى و سلام على عباده الدين اصفى.

## عرض مرتب

اساتذہ کرام کی درسی تقاریر کو ضبط تحریر میں لانے کا سلسلہ زمانہ قدیم سے چلا آ رہا ہے ابنائے دارالعلوم دیوبند وغیرہ میں فیض الباری، فضل الباری، انوار الباری، لامع الدراری، الکوکب الدری، الحل المفہم لصحیح مسلم، کشف الباری، تقریر بخاری شریف اور درس بخاری جیسی تصانیف اکابر کی ان درسی تقاریر ہی کی زندہ مثالیں ہیں اور علوم نبوت کے طالبین ہر دور میں ان تقاریر دل پذیر سے استفادہ کرتے رہیں اور کرتے رہیں گے۔

جامعہ دارالعلوم کراچی میں صحیح بخاری کی مسند تدریس پر رونق آراء شخصیت شیخ الاسلام حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب دامت برکاتہم (سابق جسٹس شریعت ایلیٹ بینچ سپریم کورٹ آف پاکستان) علمی وسعت، فقیہانہ بصیرت، فہم دین اور شگفتہ طرز تفہیم میں اپنی مثال آپ ہیں، درس حدیث کے طلبہ اس بحر بے کنار کی وسعتوں میں کھو جاتے ہیں اور بحث و نظر کے نئے نئے افق ان کے نگاہوں کو خیرہ کر دیتے ہیں، خاص طور پر جب جدید تمدن کے پیدا کردہ مسائل سامنے آتے ہیں تو شرعی نصوص کی روشنی میں ان کا جائزہ، حضرت شیخ الاسلام کا وہ میدان بحث و نظر ہے جس میں ان کا ثانی نظر نہیں آتا۔

آپ حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی رحمہ اللہ بانی دارالعلوم دیوبند کی دعاؤں اور تمناؤں کا مظہر بھی ہیں، کیونکہ انہوں نے آخر عمر میں اس تمنا کا اظہار فرمایا تھا کہ میرا جی چاہتا ہے کہ میں انگریزی پڑھوں اور یورپ پہنچ کر ان دانا یاں فرنگ کو بتاؤں کہ حکمت وہ نہیں جسے تم حکمت سمجھ رہے ہو بلکہ حکمت وہ ہے جو انسانوں کے دل و دماغ کو حکیم بنانے کے لئے حضرت خاتم النبیین ﷺ کے مبارک واسطے سے خدا کی طرف سے دنیا کو عطا کی گئی۔ افسوس کہ حضرت کی عمر نے وفانہ کی اور یہ تمنا تشنہ تکمیل رہی، لیکن اللہ رب العزت اپنے پیاروں کی تمناؤں اور دعاؤں کو رد نہیں فرماتے، اللہ تعالیٰ نے حجۃ الاسلام حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی کی تمنا کو دور حاضر میں شیخ الاسلام حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی حفظہ اللہ کی صورت میں پورا کر دیا کہ آپ کی علمی و عملی کاوشوں کو دنیا بھر کے مشاہیر اہل علم و فن میں سراہا جاتا ہے خصوصاً اقتصادیات کے شعبہ میں اپنی مثال آپ ہیں کہ قرآن و حدیث، فقہ و تصوف اور تہذیب و تقویٰ کی جامعیت کے ساتھ ساتھ قدیم اور جدید علوم پر دسترس اور ان کو دور حاضر کی زبان پر سمجھانے کی صلاحیت آپ کو منجانب اللہ عطا ہوئی ہے۔

جامعہ دارالعلوم کراچی کے سابق شیخ الحدیث حضرت مولانا سبحان محمود صاحب رحمہ اللہ کا بیان ہے کہ جب یہ میرے پاس پڑھنے کے لئے آئے تو بمشکل ان کی عمر گیارہ/بارہ سال تھی مگر اسی وقت سے ان پر آثار ولایت محسوس ہونے لگے اور رفتہ رفتہ ان کی صلاحیتوں میں ترقی و برکت ہوتی رہی، یہ مجھ سے استفادہ کرتے رہے اور میں ان سے استفادہ کرتا رہا۔

سابق شیخ الحدیث حضرت مولانا سبحان محمود صاحب رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ایک دن حضرت مولانا مفتی محمد شفیع صاحب رحمہ اللہ نے مجھ سے مجلس خاص میں مولانا محمد تقی عثمانی صاحب کا ذکر آنے پر کہا کہ تم محمد تقی کو کب سمجھتے ہو، یہ مجھ سے بھی بہت اوپر ہیں اور یہ حقیقت ہے۔

ان کی ایک کتاب ”علوم القرآن“ ہے اس کی حضرت مولانا مفتی محمد شفیع صاحب کی حیات میں تکمیل ہوئی اور چھپی اس پر مفتی محمد شفیع صاحب نے غیر معمولی تقریظ لکھی ہے۔ اکابرین کی عادت ہے کہ جب کسی کتاب کی تعریف کرتے ہیں تو جانچ تول کر بہت سچے ٹکے انداز میں کرتے ہیں کہ کہیں مبالغہ نہ ہو مگر حضرت مفتی صاحب قدس سرہ لکھتے ہیں کہ:

یہ مکمل کتاب ماشاء اللہ ایسی ہے کہ اگر میں خود بھی اپنی تندرستی کے زمانے میں لکھتا تو ایسی نہ لکھ سکتا تھا، جس کی دو وجہ ظاہر ہیں:

پہلی وجہ تو یہ کہ عزیز موصوف نے اس کی تصنیف میں جس تحقیق و تنقید اور متعلقہ کتابوں کے عظیم ذخیرہ کے مطالعہ سے کام لیا، وہ میرے بس کی بات نہ تھی، جن کتابوں سے یہ مضامین لئے گئے ہیں ان سب مآخذوں کے حوالے بقید ابواب و صفحات حاشیہ میں درج ہیں، انہی پر سرسری نظر ڈالنے سے ان کی تحقیقی کاوش کا اندازہ ہو سکتا ہے۔

اور دوسری وجہ جو اس سے بھی زیادہ ظاہر ہے وہ یہ کہ میں انگریزی زبان سے ناواقف ہونے کی بناء پر مستشرقین یورپ کی ان کتابوں سے بالکل ہی ناواقف تھا، جن میں انہوں نے قرآن کریم اور علوم قرآن کے متعلق زہر آلود تلیسیات سے کام لیا ہے، برخوردار عزیز نے چونکہ انگریزی میں بھی ایم۔ اے، ایل۔ ایل۔ بی اعلیٰ نمبروں میں پاس کیا، انہوں نے ان تلیسیات کی حقیقت کھول کر وقت کی اہم ضرورت پوری کر دی۔

اسی طرح شیخ عبدالفتاح ابو غدہ رحمہ اللہ نے حضرت مولانا محمد تقی عثمانی صاحب مدظلہم کے بارے میں

تخریر کیا:

لقد من الله تعالى بتحقيق هذه الأمنية الغالية الكريمة ،  
وطبع هذا الكتاب الحديثي الفقهي العجيب ، في مدينة  
كراتشي من باكستان ، متوجا بخدمة علمية ممتازة ، من  
العلامة المحقق المحدث الفقيه الأريب الأديب فضيلة  
الشيخ محمد تقی العثماني ، لجل سماحة شيخنا المفتي  
الأكبر مولانا محمد شفيع مد ظله العالی فی عالیة وسرور .

فقام ذاك النجل الوارث الألمعي بتحقيق هذا  
الكتاب والتعليق عليه ، بما يستكمل غاياته ومقاصده ، ويتم  
فرائده و فوائده ، في ذوق علمي رفيع ، وتنسيق فني طباعي  
بديع ، مع أبهى حلة من جمال الطباعة الحديثة الراقية فجاء  
المجلد الأول منه تحفة علمية رائعة . تتجلى فيها خدمات  
المحقق اللوذعي تفاحة باكستان فاستحق بهذا الصنيع  
العلمي الرائع : شكر طلبة العلم والعلماء .

کہ علامہ شبیر احمد عثمانی کی کتاب شرح صحیح مسلم جس کا نام فتح الملہم  
بشرح صحیح مسلم اس کی تکمیل سے قبل ہی اپنے مالک حقیقی سے  
جا ملے۔ تو ضروری تھا کہ آپ کے کام اور اس حسن کارکردگی کو پایہ تکمیل  
تک پہنچائیں اسی بناء پر ہمارے شیخ ، علامہ مفتی اعظم حضرت مولانا محمد شفیع  
رحمہ اللہ نے ذہین و ذکی فرزند ، محدث جلیل ، فقیہ ، ادیب و اریب مولانا  
محمد تقی عثمانی کی اس سلسلہ میں ہمت و کوشش کو ابھارا کہ فتح الملہم  
شرح مسلم کی تکمیل کرے ، کیونکہ آپ حضرت شیخ شارح شبیر احمد عثمانی  
کے مقام اور حق کو خوب جانتے تھے اور پھر اس کو بھی بخوبی جانتے تھے کہ  
اس با کمال فرزند کے ہاتھوں انشاء اللہ یہ خدمت کما حقہ انجام کو پہنچے گی۔

اسی طرح عالم اسلام کی مشہور فقہی شخصیت ڈاکٹر علامہ یوسف القرضاوی "تکملة فتح الملہم" پر

تبصرہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

وقد ادخر القدر فضل اكماله واتمامه - إن شاء الله - لعالم

جليل من أسره علم و فضل "ذرية بعضها من بعض" هو  
الفقيه ابن الفقيه، صديقنا العلامة الشيخ محمد تقي  
العثماني، بن الفقيه العلامة المفتي مولانا محمد شفيع  
رحمه الله وأجزل مشوبته، و تقبله في الصالحين .

وقد أتاحت لي الأقدار أن أتعرف عن كتب علي الأخ  
الفاضل الشيخ محمد تقي، فقد التقيت به في بعض  
جلسات الهيئة العليا للفتوى والرقابة الشرعية للمصارف  
الإسلامية، ثم في جلسات مجمع الفقه الإسلامي العالمي،  
وهو يمثل فيه دولة باكستان، ثم عرفته أكثر فأكثر، حين سعدت  
به معى عضوا في الهيئة الشرعية لمصرف فيصل الإسلامي  
بالبحرين، والذي له فروع عدة في باكستان .

وقد لمست فيه عقلية الفقيه المطلع على  
المصادر، المتمكن من النظر والاستنباط، القادر على الاختيار  
والعرجيح، والواعى لما يدور حوله من أفكار و  
مشكلات - ألتجها

هذا العصر الحريص على أن تسود شريعة الاسلام  
وتحكم في ديار المسلمين .

ولا ريب أن هذه الخصائص تجلت في شرحه لصحيح  
مسلم، وبعبارة أخرى: في تكملته لفتح الملهم .

لقد وجدت في هذا الشرح: حسن المحدث،  
وملكة الفقيه، وعقلية المعلم، وأناة القاضي، ورؤية  
العالم المعاصر، جنبا إلى جنب .

ومما يذكر له هنا: أنه لم يلتزم بأن يسير على  
نفس طريقة شيخه العلامة شبير أحمد، كما نصحه  
بذلك بعض أحيابه، وذلك لوجوه وجيهة ذكرها في  
مقدمته .

ولا ریب أن لكل شیخ طریقته وأسلوبه الخاص، الذي يتأثر بمكانه وزمانه وثقافته، وتيارات الحياة من حوله. ومن التكلف الذي لا یحمد محاولة العالم أن يكون نسخة من غيره، وقد خلقه الله مستقلاً.

لقد رأيت شروحا عدة لصحيح مسلم، قديمة وحديثة، ولكن هذا الشرح للعلامة محمد تقی هو أولها بالتنبؤ به، وأولها بالفوائد والفرائد، وأحقها بأن يكون هو (شرح العصر) للصحيح الثانی.

فهو موسوعة بحق، تتضمن بحوثاً وتحقیقات حديثة، وفقهية ودعوية وتربوية. وقد هیأت له معرفته بأكثر من لغة، ومنها الإنجليزية، وكذلك قراءته لشقافة العصر، وإطلاعه على كثير من تياراته الفكرية، أن یعقد مقارنات شتى بین أحكام الإسلام وتعاليمه من ناحية، وبين الديانات والفلسفات والنظريات المخالفة من ناحية أخرى وأن یبین هنا أصالة الإسلام وتمیزه الخ-

انہوں نے فرمایا کہ مجھے ایسے مواقع میسر ہوئے کہ میں برادر فاضل شیخ محمد تقی کو قریب سے پہچانوں۔ بعض فتوؤں کی مجالس اور اسلامی محکموں کے نگران شعبوں میں آپ سے ملاقات ہوئی پھر مجمع الفقہ الاسلامی کے جلسوں میں بھی ملاقات کے مواقع آتے رہے، آپ اس مجمع میں پاکستان کی نمائندگی فرماتے ہیں۔ الغرض اس طرح میں آپ کو قریب سے جانتا رہا اور پھر یہ تعارف بڑھتا ہی چلا گیا جب میں آپ کی ہمراہی سے فیصل اسلامی بینک (بحرین) میں سعادت مند ہوا آپ وہاں ممبر منتخب ہوئے تھے جس کی پاکستان میں بھی کئی شاخیں ہیں۔

تو میں نے آپ میں فقہی سمجھ خوب پائی اس کے ساتھ مصادر و مآخذ فقہیہ پر بھرپور اطلاع اور فقہ میں نظر و فکر اور استنباط کا ملکہ اور ترجیح و اختیار پر خوب قدرت محسوس کی۔



اس کے ساتھ آپ کے ارد گرد جو خیالات و نظریات اور مشکلات منڈلا رہی ہیں جو اس زمانے کا نتیجہ ہیں ان میں بھی سوچ سمجھ رکھنے والا پایا اور آپ ماشاء اللہ اس بات پر حریص رہتے ہیں کہ شریعت اسلامیہ کی بالادستی قائم ہو اور مسلمان علاقوں میں اس کی حاکمیت کا دور دورہ ہو اور بلاشبہ آپ کی یہ خصوصیات آپ کی شرح صحیح مسلم (مکملہ فتح الملہم میں خوب نمایاں اور روشن ہے۔

میں نے اس شرح کے اندر ایک محدث کا شعور، فقیہ کا ملکہ، ایک معلم کی ذکاوت، ایک قاضی کا تدبر اور ایک عالم کی بصیرت محسوس کی۔ میں نے صحیح مسلم کی قدیم و جدید بہت سی شروح دیکھی ہیں لیکن یہ شرح تمام شروح میں سب سے زیادہ قابل توجہ اور قابل استفادہ ہے، یہ جدید مسائل کی تحقیقات میں موجودہ دور کا فقہی انسائیکلو پیڈیا ہے اور ان سب شروح میں زیادہ حق دار ہے کہ اس کو صحیح مسلم کی اس زمانے میں سب سے عظیم شرح قرار دی جائے۔

یہ شرح قانون کو وسعت سے بیان کرتی ہے اور سیر حاصل اجماٹ اور جدید تحقیقات اور فقہی، دعوتی، تربیتی مباحث کو خوب شامل ہے۔ اس کی تصنیف میں حضرت مؤلف کو کئی زبانوں سے ہم آہنگی خصوصاً انگریزی سے معرفت کام آئی ہے اسی طرح زمانے کی تہذیب و ثقافت پر آپ کا مطالعہ اور بہت سی فکری رجحانات پر اطلاع وغیرہ میں بھی آپ کو دسترس ہے۔ ان تمام چیزوں نے آپ کے لئے آسانی کر دی کہ اسلامی احکام اور اس کی تعلیمات اور دیگر عصری تعلیمات اور فلسفے اور مخالف نظریات کے درمیان فیصلہ کن رائے دیں اور ایسے مقامات پر اسلام کی خصوصیات اور امتیاز کو اجاگر کریں۔

احقر بھی جامعہ دارالعلوم کراچی کا خوشہ چین ہے اور بحمد اللہ اساتذہ کرام کے علمی دروس اور اصلاحی ہول سے استفادے کی کوشش میں لگا رہتا ہے اور ان مجالس کی افادیت کو عام کرنے کے لئے خصوصی انتظام کے تحت گذشتہ پچیس (۲۵) سالوں سے ان دروس و مجالس کو آڈیو کیسٹس میں ریکارڈ بھی کر رہا ہے۔ اس وقت سنی مکتبہ اکابر کے بیانات اور دروس کا ایک بڑا ذخیرہ احقر کے پاس جمع ہے، جس سے ملک و بیرون ملک وسیع پیمانے

استفادہ ہو رہا ہے؛ خاص طور پر درس بخاری کے سلسلے میں احقر کے پاس اپنے دو اساتذہ کے دروس موجود ہیں۔  
استاذ الاساتذہ شیخ الحدیث حضرت مولانا سبحان محمود صاحب رحمۃ اللہ علیہ کا درس بخاری جو دو سو کیسٹس میں محفوظ ہے اور شیخ الاسلام حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی حفظہ اللہ کا درس حدیث تقریباً تین سو کیسٹس میں محفوظ کر لیا گیا ہے۔

انہیں کتابی صورت میں لانے کی ایک وجہ یہ بھی ہوئی کہ کیسٹ سے استفادہ عام مشکل ہوتا ہے، خصوصاً طلباء کرام کے لئے وسائل و سہولت نہ ہونے کی بناء پر سمعی بیانات کو خریدنا اور پھر حفاظت سے رکھنا ایک الگ مسئلہ ہے جب کہ کتابی شکل میں ہونے سے استفادہ ہر خاص و عام کے لئے سہل ہے۔

چونکہ جامعہ دارالعلوم کراچی میں صحیح بخاری کا درس سالہا سال سے استاذ معظم شیخ الحدیث حضرت مولانا سبحان محمود صاحب قدس سرہ کے سپرد رہا۔ ۲۹ رزی الحجہ ۱۴۱۹ھ بروز ہفتہ کو شیخ الحدیث کا حادثہ وفات پیش آیا تو صحیح بخاری شریف کا یہ درس مؤرخہ ۴ محرم الحرام ۱۴۲۰ھ بروز بدھ سے شیخ الاسلام مفتی محمد تقی عثمانی صاحب مدظلہم کے سپرد ہوا۔ اسی روز صبح ۸ بجے سے مسلسل ۲ سالوں کے دروس ٹیپ ریکارڈز کی مدد سے ضبط کئے۔ انہی لمحات سے استاذ محترم کی مؤمنانہ نگاہوں نے تاک لیا اور اس خواہش کا اظہار کیا کہ یہ مواد کتابی شکل میں موجود ہونا چاہئے، اس بناء پر احقر کو ارشاد فرمایا کہ اس مواد کو تحریری شکل میں لا کر مجھے دیا جائے تاکہ میں اس میں سبقاً سبقاً نظر ڈال سکوں، جس پر اس کام (انعام الباری) کے ضبط و تحریر میں لانے کا آغاز ہوا۔

دوسری وجہ یہ بھی ہے کہ کیسٹ میں بات منہ سے نکلی اور ریکارڈ ہو گئی اور بسا اوقات سبقت لسانی کی بناء پر عبارت آگے پیچھے ہو جاتی ہے (فالبشر یخطئ) جن کی تصحیح کا ازالہ کیسٹ میں ممکن نہیں۔ لہذا اس وجہ سے بھی اسے کتابی شکل دی گئی تاکہ حتی المقدور غلطی کا تدارک ہو سکے۔ آپ کا یہ ارشاد اس حزم و احتیاط کا آئینہ دار ہے جو سلف سے منقول ہے ”کہ سعید بن جبیر کا بیان ہے کہ شروع میں سیدنا حضرت ابن عباسؓ نے مجھ سے آموختہ سنا چاہا تو میں گھبرا یا، میری اس کیفیت کو دیکھ کر ابن عباسؓ نے فرمایا کہ:

أوليس من نعمة الله عليك أن تحدث و أنا شاهد فإن

اصبت لذاك وإن اخطأت علمتك .

(طبقات ابن سعد: ص: ۱۷۹، ج: ۶ و تدوین حدیث: ص: ۱۵۷)

کیا حق تعالیٰ کی یہ نعمت نہیں ہے کہ تم حدیث بیان کرو اور میں موجود ہوں،

اگر صحیح طور پر بیان کرو گے تو اس سے بہتر بات کیا ہو سکتی ہے اور اگر غلطی

کرو گے تو میں تم کو بتا دوں گا۔

اس کے علاوہ بعض بزرگان دین اور بعض احباب نے سمعی مکتبہ کے اس علمی اثاثے کو دیکھ کر اس خواہش

کا اظہار کیا کہ درس بخاری کو تحریری شکل میں بھی پیش کیا جائے اس سے استفادہ مزید سہل ہوگا ”درس بخاری“ کی یہ کتاب بنام ”انعام الباری“ جو آپ کے ہاتھوں میں ہے، اسی کاوش کا ثمرہ ہے۔

حضرت شیخ الاسلام حفظہ اللہ کو بھی احقر کی اس محنت کا علم اور احساس ہے اور احقر سمجھتا ہے کہ بہت سی مشکلات کے باوجود اس درس کی سمعی و نظری تسجیل و تحریر میں پیش رفت حضرت ہی کی دعاؤں کا ثمرہ ہے۔ احقر کو اپنی تہی دامنہ کا احساس ہے یہ مشغلہ بہت بڑا علمی کام ہے، جس کے لئے وسیع مطالعہ، علمی پختگی اور استحضار کی ضرورت ہے، جبکہ احقر ان تمام امور سے عاری ہے، اس کے باوجود ایسی علمی خدمت کے لئے کمر بستہ ہونا صرف فضل الہی، اپنے مشفق استاذہ کرام کی دعاؤں اور خاص طور پر موصوف استاد محترم دامت برکاتہم کی نظر عنایت، اعتماد، توجہ، حوصلہ افزائی اور دعاؤں کا نتیجہ ہے۔

ناچیز مرتب کو مراحل ترتیب میں جن مشکلات و مشقت سے واسطہ پڑا وہ الفاظ میں بیان کرنا مشکل ہے اور ان مشکلات کا اندازہ اس بات سے بھی بخوبی لگایا جاسکتا ہے کہ کسی موضوع پر مضمون و تصنیف لکھنے والے کو یہ سہولت رہتی ہے کہ لکھنے والا اپنے ذہن کے مطابق بنائے ہوئے خاکہ پر چلتا ہے، لیکن کسی دوسرے بڑے عالم اور خصوصاً ایسی علمی شخصیت جس کے علمی تجربہ و برتری کا معاصر مشاہیر اہل علم و فن نے اعتراف کیا ہو ان کے افادات اور دقیق فقہی نکات کی ترتیب و مراجعت اور تعین عنوانات مذکورہ مرحلہ سے کہیں دشوار و کٹھن ہے۔ اس عظیم علمی اور تحقیقی کام کی مشکلات مجھ جیسے طفل مکتب کے لئے کم نہ تھیں، اپنی بے مائیگی، نااہلی اور کم علمی کی بناء پر اس کے لئے جس قدر دماغ سوزی اور عرق ریزی ہوئی اور جو محنت و کاوش کرنا پڑی مجھ جیسے نااہل کے لئے اس کا تصور بھی مشکل ہے البتہ فضل ایزدی ہر مقام پر شامل حال رہا۔

یہ کتاب ”انعام الباری“ جو آپ کے ہاتھوں میں ہے: یہ سارا مجموعہ بھی بڑا قیمتی ہے، اس لئے کہ حضرت استاذ موصوف کو اللہ تعالیٰ نے جو بحر علمی عطا فرمایا وہ ایک دریائے ناپید کنارہ ہے، جب بات شروع فرماتے تو علوم کے دریا بہنا شروع ہو جاتے، اللہ تعالیٰ نے آپ کو وسعت مطالعہ اور عمق فہم دونوں سے نوازا ہے، اس کے نتیجہ میں حضرت استاذ موصوف کے اپنے علوم و معارف جو بہت ساری کتابوں کے چھاننے کے بعد خلاصہ و عطر ہے وہ اس مجموعہ انعام الباری میں دستیاب ہے، اس لئے آپ دیکھیں گے کہ جگہ جگہ استاذ موصوف کی فقہی آراء و تشریحات، ائمہ اربعہ کی موافقات و مخالقات پر محققانہ مدلل تبصرے علم و تحقیق کی جان ہیں۔

یہ کتاب (صحیح بخاری) ”کتاب بدء الوحی سے کتاب التوحید“ تک مجموعی کتب ۹۷، احادیث ”۷۵۶۳“ اور ابواب ”۳۹۳۰“ پر مشتمل ہے، اسی طرح ہر حدیث پر نمبر لگا کر احادیث کے مواضع و متکررہ کی نشان دہی کا بھی التزام کیا ہے کہ اگر کوئی حدیث بعد میں آنے والی ہے تو حدیث کے آخر میں [انظر] نمبروں کے ساتھ اور اگر حدیث گزری ہے تو [راجع] نمبروں کے ساتھ نشان لگادئے ہیں۔

بخاری شریف کی احادیث کی تخریج الکتب التسعة (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابوداؤد، ابن ماجہ، موطاء مالک، سنن الدارمی اور مسند احمد) کی حد تک کردی گئی ہے، کیونکہ بسا اوقات ایک ہی حدیث کے الفاظ میں جو تفاوت ہوتا ہے ان کے فوائد سے حضرات اہل علم خوب واقف ہیں، اس طرح انہیں آسانی ہوگی۔

قرآن کریم کی جہاں جہاں آیات آئی ہیں ان کے حوالہ مع ترجمہ، سورۃ کا نام اور آیتوں کے نمبر ساتھ ساتھ دیدئے گئے ہیں۔ شروع بخاری کے سلسلے میں کسی ایک شرح کو مرکز نہیں بنایا بلکہ حتی المقدور بخاری کی مستند اور مشہور شروع کو پیش نظر رکھا گیا، البتہ مجھ جیسے مبتدی کے لئے عمدۃ القاری اور تکملۃ فتح الملہم کا حوالہ بہت آسان ثابت ہوا۔ اس لئے جہاں تکملہ فتح الملہم کا کوئی حوالہ مل گیا تو اسی کو حتمی سمجھا گیا۔

رب متعال حضرت شیخ الاسلام کا سایہ عاطفت عافیت و سلامت کے ساتھ عمر دارز عطا فرمائے، جن کا وجود مسعود بلاشبہ اس وقت ملت اسلامیہ کے لئے نعمت خداوندی کی حیثیت رکھتا ہے اور امت کا عظیم سرمایہ ہے اور جن کی زبان و قلم سے اللہ ﷻ نے قرآن و حدیث اور اجماع امت کی صحیح تعبیر و تشریح کا اہم تجدیدی کام لیا ہے۔

رب کریم اس کاوش کو قبول فرما کر احقر اور اس کے والدین اور جملہ اساتذہ کرام کے لئے ذخیرہ آخرت بنائے، جن حضرات اور احباب نے اس کام میں مشوروں، دعاؤں یا کسی بھی طرح سے تعاون فرمایا ہے، مولائے کریم اس محنت کو ان کے لئے فلاح دارین کا ذریعہ بنائے اور خاص طور پر استاد محترم شیخ القراء حافظ قاری مولانا عبدالملک صاحب حفظہ اللہ کو فلاح دارین سے نوازے جنہوں نے ہمہ وقت کتاب اور حل عبارات کے دشوار گزار مراحل کو احقر کے لئے سہل بنا کر لائبریری سے بے نیاز رکھا۔

صاحبان علم کو اگر اس درس میں کوئی ایسی بات محسوس ہو جو ان کی نظر میں صحت و تحقیق کے معیار سے کم ہو اور ضبط و نقل میں ایسا ہونا ممکن بھی ہے تو اس نقص کی نسبت احقر کی طرف کریں اور ازراہ عنایت اس پر مطلع بھی فرمائیں۔

دعا ہے کہ اللہ ﷻ اسلاف کی ان علمی امانتوں کی حفاظت فرمائے، اور ”العام الباری شرح صحیح البخاری“ کے باقی ماندہ حصوں کی تکمیل کی توفیق عطا فرمائے تاکہ علم حدیث کی یہ امانت اپنے اہل تک پہنچ سکے۔

آمین یا رب العالمین . وما ذلک علی اللہ بعزیز

بندہ: محمد انور حسین عفی عنہ

فاضل و متخصص جامعہ دارالعلوم کراچی ۱۴

۱۷ رجب المرجب ۱۴۳۹ھ بمطابق ۲۴ اپریل ۲۰۱۸ء بروز بدھ

باب

قصة عكل وعرينة

و باب غزوة ذي قرد

## (۳۷) باب قصة عكل وعرینة

### عكل وعرینة قبائل کا قصہ

۳۱۹۲۔ حدثني عبد الأعلى بن حماد: حدثنا يزيد بن زريع: حدثنا سعيد، عن قتادة: أن أنساً رضي الله عنه حدثهم: أن ناساً من عكل وعرینة قدموا المدينة على النبي ﷺ وتكلموا بالإسلام فقالوا يا نبي الله، إنا كنا أهل ضرع ولم نكن أهل ريف واستوخموا المدينة فأمر لهم رسول الله ﷺ بدود وراع، وأمرهم أن يخرجوا فيه فيشربوا من ألبانها وأبوالها، فانطلقوا حتى إذا كانوا ناحية الحرة كفروا بعد إسلامهم وقتلوا راعي النبي ﷺ واستاقوا الذود، فبلغ النبي ﷺ فبعث الطلب في آثارهم فأمر بهم فسمروا أعينهم، وقطعوا أيديهم وأرجلهم، وتركوا في ناحية الحرة حتى ماتوا على حالهم. [راجع: ۲۳۳] قال قتادة: وبلغنا أن النبي ﷺ بعد ذلك كان يبحث على الصدقة وينهى عن المثلة. وقال شعبة وأبان وحماد، عن قتادة: من عرینة، قال يحيى بن أبي كثير وأيوب، عن أبي قلابة عن أنس: قدم نفر من عكل.

ترجمہ: حضرت انس بن مالک رضي الله عنه فرماتے ہیں کہ عكل اور عرینة کے کچھ لوگ مدینہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اسلام قبول کرنے کے بعد کہا کہ اے اللہ کے رسول! ہم دودھ دینے والے جانور رکھنے والے لوگ ہیں، ہم کھیتی باڑی کرنے والے لوگ نہیں ہیں، ہم کو مدینہ کی آب و ہوا موافق نہیں ہے تو رسول اللہ ﷺ نے چند اونٹ اور ایک چرواہا ان کے ساتھ کر دیا اور ان لوگوں کو حکم دیا ان کو لیکر جنگل چلے جاؤ اور ان کا دودھ اور پیشاب پیا کرو (علاج کی غرض سے) تو وہ لوگ جنگل کی طرف چلے گئے، یہاں تک کہ جب حرہ کے مقام پر پہنچے تو مرتد ہو گئے اور رسول اللہ ﷺ کے چرواہے کو قتل کر دیا اور اونٹوں کو ہانکا کر لے گئے، جب رسول اللہ ﷺ کو اس واقعہ کا علم ہوا تو آپ ﷺ نے صحابہ رضي الله عنهم کے ایک گروہ کو ان کے پیچھے گرفتار کرنے کے لئے بھیجا، چنانچہ جب ان کو گرفتار کر کے مدینہ لایا گیا تو آپ ﷺ نے حکم دیا کہ ان کی آنکھوں میں گرم سلایاں پھیری جائیں، ان کے ہاتھ پاؤں کاٹ کر ان کو حرہ کے مقام پر چھوڑ دیا جائے، آخر کار وہ اسی حالت میں مر گئے۔

قتادہ رحمہ اللہ کہتے ہیں ہم کو یہ بات بھی پہنچی ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس کے بعد صدقہ کی ترغیب دیتے اور مثلاً کرنے سے منع فرماتے تھے۔ اور شعبہ، ابان اور حماد نے قتادہ سے روایت کرتے ہوئے صرف عرینہ کا ذکر کیا

اور محیی بن ابی کثیر اور ایوب نے ابو قلابہ سے روایت کیا ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ عکل کے کچھ لوگ آئے تھے۔

۴۱۹۳۔ حدیثی محمد بن عبد الرحیم: حدثنا حفص بن عمر أبو عمر الحوضی: حدثنا حماد بن زید: حدثنا أيوب والحجاج الصواف قالا: حدثني أبو رجاء مولى أبي قلابة وكان معه بالشام: أن عمر بن عبدالعزيز استشار الناس يوماً، قال: ما تقولون لي هذا القسام؟ فقالوا: حتى قضى بها رسول الله ﷺ وقضت بها الخلفاء قبلك. قال: وأبو قلابة خلف سريره. فقال عنبسة بن سعيد: فأين حديث أنس في العربيين؟ قال أبو قلابة: إياي حدثه أنس بن مالك، قال عبدالعزيز بن صهيب، عن أنس: من عربنة، وقال أبو قلابة، عن أنس: من عكل، وذكر القصة. [راجع: ۲۳۳]

ترجمہ: ابورجاء روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ نے لوگوں سے دریافت کیا کہ تم قسامت کے متعلق کیا جانتے ہو؟ لوگوں نے کہا کہ قسامت برحق ہے، رسول اکرم ﷺ اور آپ کے خلفاء رضی اللہ عنہم نے بھی اس کا حکم دیا ہے، جو کہ آپ سے پہلے گزر چکے ہیں،۔ ابورجاء کہتے ہیں کہ اس وقت ابو قلابہ، عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ کے تحت کے پیچھے کھڑے ہوئے تھے، اتنے میں عنبسہ بن سعید بولے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت کردہ حدیث عربین کہاں ہے؟ ابو قلابہ نے کہا کہ یہ حدیث تو حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے مجھ سے ہی حدیث بیان کی تھی، اور اس کو عبدالعزیز بن صہیب نے بھی حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے، اس میں صرف عربین کا ذکر ہے، مگر ابو قلابہ کی روایت میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے عکل کا لفظ ذکر کیا گیا ہے، جو اس قصہ میں ہے۔

## قسامت کا مسئلہ

ابورجاء ابو قلابہ کے مولیٰ ہیں، وہ شام میں ان کے ساتھ تھے اور خلیفہ حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ نے ایک دن لوگوں سے قسامت کے بارے میں مشورہ کیا کہ قسامت کے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے؟ تو لوگوں نے کہا کہ یہ ایک ایسا حق ہے جس پر رسول کریم ﷺ نے اس کے مطابق فیصلہ فرمایا اور خلفاء نے بھی، اس کے مطابق فیصلہ کیا یعنی یہ قسامت ایک شرعی حکم ہے۔

”قال وأبو قلابة الخ“ ابو قلابہ رحمہ اللہ تابعین میں سے ہیں، جو حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ کے پیچھے بیٹھے تھے تو عنبسہ بن سعید نے عربین کے بارے میں پوچھا کہ ان کا کیا ہوا؟ کہنے کا مطلب یہ تھا کہ بعض لوگ قسامت کو حکم شرعی ماننے کا انکار کرتے تھے اسی سیاق میں ابو قلابہ

اور عمر بن عبدالعزیز رحمہما اللہ کی یہ گفتگو آئی ہے۔

یہاں پر صرف اتنی بات ہے کہ بعض لوگ قسامت کو حکم شرعی ماننے سے انکار کرتے تھے، جب ان سے کہا گیا کہ قسامت کے مطابق حضور ﷺ نے فیصلہ کیا ہے تو عنبسہ بن سعید نے اشکال کیا کہ اگر قسامت برحق ہوتی تو عربین کے معاملہ میں آپ قسامت کرواتے، اس لئے کہ حضور ﷺ کے راعی (چرواہا) حضرت یسار ﷺ جن کو ان لوگوں نے قتل کیا تھا وہ اسی طرح مقتول پایا گیا تھا، اور بینہ کوئی نہیں تھا تو قسامت ایسی صورت میں ہوتی ہے کہ مقتول پایا جائے اور بینہ کوئی نہ ہو

اگر قسامت حکم شرعی ہوتی تو رسول کریم ﷺ عربین کے سلسلہ میں قسامت کے مسئلہ پر عمل فرماتے، لیکن آپ ﷺ نے قسامت پر عمل نہیں فرمایا، تو اس لئے پوچھا کہ اگر قسامت برحق ہے تو عربین کی حدیث کہاں گئی؟ ابو قلابہ نے کہا حضرت انس بن مالک ﷺ نے مجھے ہی سنائی تھی۔ پھر وہ حدیث تفصیل سے سنائی۔ خلاصہ اس کا یہ ہے کہ ایسا نہیں ہے کہ قسامت واجب ہوئی کیونکہ وہاں تو عربین نے کئی جرائم کا ارتکاب کیا تھا، مرتد ہو گئے تھے، قتل کیا، ڈاکہ ڈالا یعنی اونٹ بھگا کر لے گئے، تو ان سب کے بارے میں نص آئی ہے:

﴿الْمَاجِرُ وَالَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا  
أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ  
أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ جِزْيٌ فِي الدُّنْيَا  
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ ۱

ترجمہ: جو لوگ اللہ اور اس کے رسول سے لڑائی کرتے اور زمین میں فساد مچاتے پھرتے ہیں، ان کی سزاء یہی ہے کہ انہیں قتل کر دیا جائے، یا سولی پر چڑھا دیا جائے، یا ان کے ہاتھ پاؤں مخالف سمتوں سے کاٹ دئے جائیں، یا انہیں زمین سے دُور کر دیا جائے۔ یہ تو دنیا میں ان کی رسوائی ہے، اور آخرت میں ان کے لئے زبردست عذاب ہے۔

یہاں قسامت کی کوئی وجہ ہی نہیں تھی اور قسامت تو وہاں پر ہوتی ہے جہاں کسی کے قتل کے سلسلہ میں کوئی نص موجود نہ ہو، نہ کوئی بینہ موجود ہو، لہذا دونوں میں بڑا فرق ہے۔ ان شاء اللہ کتاب الحدود میں تفصیل آئے گی۔



## (۳۸) باب غزوة ذی قرد

### غزوة ذات قرد کا بیان

”وهی الغزوة التي أغاروا على لقاح النبي ﷺ قبل خيبر بثلاث.“

ترجمہ: وہ غزوة جس میں کچھ کافروں نے نبی ﷺ کے اونٹوں کو لوٹ لیا تھا اور یہ واقعہ غزوة خیبر سے تین

روز پہلے پیش آیا۔

### وجہ تسمیہ

یہ غزوة ذات القرد ہے اور ذات القرد ایک چشمہ کا نام ہے جو مدینہ منورہ سے ایک منزل کے فاصلہ پر مدینہ اور خیبر کے درمیان شام جانے والے راستے پر واقع تھا۔ یہاں رسول کریم ﷺ کے اونٹ چرتے تھے، قبیلہ غطفان کے لوگوں نے ان پر حملہ کیا اور اونٹوں کو بھگا کر لے جانے کی کوشش کی، تو اس کے جواب میں حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ ایک ہی آدمی نے پورا معرکہ سر کیا۔ اس کو غزوة ذات القرد کہتے ہیں، جس کی تفصیل اس حدیث میں آئی ہے۔ ح

### غزوة ذات القرد کب پیش آیا؟

امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ وہ غزوة ہے جس کے اندر نبی کریم ﷺ کے اونٹوں کے اوپر کفار نے یلغار کی تھی۔ اس بارے میں امام بخاری رحمہ اللہ کی تحقیق یہ ہے کہ یہ واقعہ خیبر سے تین دن پہلے پیش آیا تھا جس کے معنی یہ ہوئے کہ یہ غزوة حدیبیہ کے بعد اور خیبر سے تین دن پہلے پیش آیا۔

صحیح مسلم کی روایت سے بھی اسی کی تائید ہوتی ہے۔

لیکن تمام اہل سیر و مغازی کہتے ہیں ذات القرد کا واقعہ حدیبیہ سے پہلے سن چھ ہجری میں پیش آیا

اور واقعہ حدیبیہ سن چھ ہجری ذی القعدہ میں ہوا۔

بعض کہتے ہیں کہ یہ واقعہ شعبان میں ہوا۔

بعض کہتے ہیں کہ ربیع الاول میں ہوا لیکن حدیبیہ سے پہلے کا ہے۔

لیکن زیادہ صحیح بات وہی ہے جو امام بخاری رحمہ اللہ فرما رہے ہیں کہ خیبر سے تین دن پہلے پیش آیا۔

اس واسطے کہ غزوہ ذات القرد کا واقعہ امام مسلم رحمہ اللہ نے صحیح مسلم میں بہت تفصیل سے ذکر کیا ہے۔

اس میں سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ نے اس واقعہ کی بہت تفصیل بتائی ہے، اسی کے آخر میں انہوں نے کہا

کہ ”فلما لبثنا بالمدينة الا ثلاث ليال حتى خرجنا الي خيبر“ جب یہ واقعہ ہوا تو پھر تین دن کے بعد خیبر کی طرف روانہ ہوئے، تو اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ قول زیادہ صحیح ہے۔ ۳

۴۱۹۴۔ حدثنا قتيبة بن سعيد: حدثنا حاتم، عن يزيد بن أبي عبيد قال: سمعت

سلمة بن الأكوع يقول: خرجت لبل أن يؤذن بالأولى وكانت لقاح رسول الله ﷺ ترعى

بذي قرد، فللقيني غلام لعبد الرحمن بن عوف فقال: أخذت القاح رسول الله ﷺ، قلت:

من أخذها؟ قال: غطفان، قال: فصرخت ثلاث صرخات: يا صباحاه، قال فأسمعت ما بين

لابتي المدينة، ثم اندفعت على وجهي حتى أدركتهم وقد أخذوا يسقون من الماء فجعلت

أرميهم بنبلي، وكنت راميا وأقول: أنا ابن الأكوع، واليوم يوم الرضع، وأرتجز حتى

استنقذت اللقاح منهم واستلبت منهم ثلاثين بردة، قال: وجاء النبي ﷺ والناس فقلت:

يا بلي الله، قد حميت القوم الماء وهم عطاش، فابعث إليهم الساعة فقال: ((يا ابن الأكوع

ملكك فأسجج))، قال: ثم رجعنا ويردني رسول الله ﷺ على ناقته حتى دخلنا المدينة.

[راجع: ۳۰۴۱]

ترجمہ: حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں صبح کی اذان سے پہلے (جنگل کی طرف) نکلا، مقام

ذی قرد میں نبی اکرم ﷺ کی دودھ والی اونٹنیاں چر رہی تھیں، مجھ سے عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کا غلام ملا اور بتایا کہ

آنحضرت ﷺ کی اونٹنیاں پکڑی گئیں، میں نے پوچھا کس نے پکڑا؟ اس نے جواب دیا کہ قبیلہ غطفان کے

لوگوں نے۔ تو میں نے تین آوازیں یا صباحہ (یہ کلمہ دشمن کی آمد کی اطلاع پر لوگوں کو جمع کرنے کے لئے بولا جاتا

ہے) کہہ کر لگائیں۔ جس سے اہل مدینہ کو خبر ہو گئی، پھر میں فوراً سیدھا چلا، حتیٰ کہ ان کافروں کو جا پکڑا، وہ ان

اونٹنیوں کو پانی پلانے لگے تو میں ان پر تیر چلانے لگا، اور میں تیر انداز تھا، میں یہ رجز پڑھتا رہا کہ میں ابن اکوع

۳ ولی صحیح مسلم، کتاب الجہاد والسير، باب غزوة ذی قرد وغیرہ، رقم: ۱۸۰۷ وعمدة القاری، ج: ۱،

ہوں، آج کا دن کینوں کی ہلاکت کا دن ہے، حتیٰ کہ میں نے ان سے اونٹنیوں کو چھڑا لیا اور میں نے ان سے تیس چادریں بھی چھین لیں۔ سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور دوسرے لوگ بھی آگئے، میں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! میں نے ان کو پانی بھی نہیں پینے دیا، حالانکہ وہ پیاسے تھے، لہذا فوراً ان کے تعاقب میں لوگوں کو بھیج دیجئے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابن اکوع! تم نے انہیں بھگا دیا ہے، لہذا اب چھوڑو، سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ پھر ہم واپس آگئے، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی اونٹنی پر مجھے پیچھے بٹھا کر لائے، حتیٰ کہ ہم مدینہ میں داخل ہو گئے۔

### سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ کی شجاعت و بہادری

حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ”مخرجت قبل أن يؤذن الخ“ میں مدینہ منورہ سے فجر کی اذان سے بھی پہلے جنگل کی طرف نکلا، ذی القرد کے مقام پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی دودھ والی اونٹیناں چر رہی تھیں۔

”فللقینی غلام لعبدالرحمن الخ“ راستے میں عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے غلام مجھے ملے۔

بعض روایتوں میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا غلام کہا گیا ہے اور اس غلام کا نام رباح تھا۔ عین ممکن ہے کہ عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے اصل غلام ہوں اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بھی خدمت کرتے ہوں تو اس واسطے دونوں کی طرف نسبت کی گئی ہے۔

”لقال اخذت الخ“ انہوں نے مجھے بتایا کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹیناں اٹھالی گئی، ”قلست من اخذها الخ“ میں نے ان سے پوچھا کہ کون لے گئے ہیں؟ تو انہوں نے بتایا کہ قبیلہ غطفان کے لوگ لے کر گئے، ”قال فصرخت الخ“ تو میں تین مرتبہ زور سے چیخا۔

”یا صباحا“ اہل عرب کا طریقہ تھا کہ جب دشمن حملہ آور ہوتا تو اپنے لوگوں کو اس حملہ سے باخبر کرنے کے لئے یہ جملہ بولا کرتے تھے، اس واسطے کہ عام طور پر صبح کے وقت میں ہوا کرتا تھا۔

”قال فاسمعت ما بین الخ“ مدینہ کی دو حروں کے درمیان جو جگہ تھی سب جگہ میری آواز پہنچ گئی۔ یعنی میری آواز سارے علاقہ میں پھیل گئی اور صبح کا وقت خاموشی کا ہوتا ہے اور خاموشی کے نتیجہ میں جو آواز دی جائے تو وہ گونجتی اور پھیلتی بھی ہے۔

۱۱ لم ألف علی اسمہ ، ویمتعل ان یکون هو رباح غلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کما فی روایۃ مسلم ، فتح الباری ، ج : ۷ ، ص : ۳۶۱

۱۲ قولہ : (( یا صباحا )) کلمۃ لقال عند الغارۃ ، عمدۃ القاری ، ج : ۷ ، ص : ۳۳۳

”لم اذفعت الخ“ کہتے ہیں کہ پھر میں اپنے چہرے کی سیدھ میں بھاگ کھڑا ہوا دائیں بائیں متوجہ ہوئے بغیر، یعنی ایک طرف حضور ﷺ اور صحابہ کرام ﷺ کو آواز دے کر آگاہ کیا تا کہ وہ آجائیں اور دوسری طرف میں دشمن سے مقالہ کرنے کے لئے اکیلا ہی نکل کھڑا ہوا۔

”حتی ادرکتہم الخ“ یہاں تک کہ میں نے ان کو پالیا اور وہ پانی پینے ہی والے تھے یعنی قریب تھے کہ پانی پی لیں یعنی وہ لوگ جنہوں نے اونٹوں کو لوٹا تھا میں ان تک پہنچ گیا۔

”فجعلت ارمیہم الخ“ حضرت سلمہ بن اکوع ﷺ فرماتے ہیں جب میں دیکھا کہ وہ لوگ پانی پینے اور ستانے کی غرض سے رکے ہیں تو میں نے ان پر تیر اندازی شروع کر دی۔

”وکنت راعیا الخ“ اور میں بڑا تیر انداز تھا اور ساتھ میں یہ رجز بھی پڑھتا جا رہا تھا:

انا ابن الاکوع  
میں اکوع کا بیٹا ہوں

والیوم یوم الرضع  
آج کا دن کینوں کی تباہی کا ہے

”رضع“ ”راضع“ کی جمع ہے اس کے معنی لعین اور کمینہ کے ہیں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اہل عرب کے ہاں یہ بات مشہور تھی کہ جو کینے لوگ ہیں وہ بکری کے تھن سے منہ لگا کر دودھ پیتے ہیں، اس واسطے کہ اگر دودھ برتن میں نکالیں گے تو اس کی آوازیں کر شاید کوئی آجائے اور مانگ لے اور پھر اس کو دینا پڑے تو اس سے احتراز کے طور پر وہ تھن سے منہ لگا کر پی لیتے تھے۔ ۱

”وآرتجز حتی استنقذت اللقاح الخ“ یہاں تک کہ میں نے ساری اونٹنیاں ان سے چھڑالی۔ اور صرف اونٹنیاں ہی نہیں بلکہ میں نے ان سے تیس چادریں بھی چھین لیں یعنی وہ لوگ جب بدحواسی کی حالت میں بھاگے تو اپنی چادریں بھی چھوڑ گئے۔

”قال: وجاء البنی الخ“ حضرت سلمہ بن اکوع ﷺ فرماتے ہیں کہ جب میں نے ان لوگوں سے چھینی گئیں اونٹنیاں واپس لے لیں اور حملہ آور فرار ہو گئے تو اس کے بعد حضور اکرم ﷺ اور صحابہ کرام ﷺ تشریف لائے۔

”لقلنت یا نبی اللہ اقد حمیت الخ“ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے اس قوم سے پانی بھی نہیں پینے نہیں دیا یعنی وہ اس چشمہ میں سے پانی نہیں پی سکے وہ اب بھی پیاسے ہیں ابھی فوراً آپ ﷺ ان کے پیچھے لشکر بھیج دیجئے تا کہ ان سب کو ختم کر دیں۔

۱ ((الرضع)) بضم الراء وتشدید الضاد المعجمة جمع: الراضع، أى: اللثیم، وأصله أن رجلاً کان یرضع اہله أو

"قال: يا ابن الأکوع! ملکت الخ" تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اے ابن اکوع! اب تم نے قابو پایا ہے تو اب نرمی سے کام لو یعنی گرے ہوئے دشمن پر وار کرنا کوئی اچھی بات نہیں، یہ جملہ سرکار دو عالم ﷺ کے ارشاد کے بعد محاورہ بن گیا، پہلی بار آپ ﷺ نے استعمال کیا اس کے بعد ضرب المثل بن گیا۔

"قال ثم رجعنا ویرد فنی الخ" حضرت سلمہ بن اکوع ﷺ فرماتے ہیں کہ ہم لوگ مدینہ واپس لوٹے اس حالات میں کہ آپ نے مجھے اپنی سواری پر اپنے پیچھے بٹھایا ہوا تھا کہ یعنی آپ ﷺ نے ان کے کارنامے کے اعتراف کے طور پر ان کو اپنی اونٹنی کے پیچھے بٹھایا۔

یہاں امام بخاری رحمہ اللہ نے ذات الفرد کے واقعہ کو مختصر روایت کیا ہے اور امام مسلم رحمہ اللہ نے بہت تفصیل سے اس واقعہ کو بیان کیا ہے اس لئے وہاں پر دیکھ لیا جائے، جس کا حوالہ پیچھے گزر گیا ہے۔

باب  
غزوة خيبر

## (۳۹) باب غزوة خیبر

## غزوة خیبر کا بیان

امام بخاری رحمہ اللہ یہاں سے غزوة خیبر کے متعلق احادیث روایت فرما رہے ہیں۔ یہ متفق علیہ ہے کہ غزوة خیبر سن سات ہجری میں حدیبیہ کے بعد ہوا۔  
واقعہ حدیبیہ میں آپ ﷺ کو ایک طرح سے خیبر کی فتح کی بشارت دی گئی تھی، جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

﴿لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلُنَّ  
الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِن شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحْلِقِينَ  
رُءُوسِكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَكُمْ  
تَعْلَمُوا فَبَجَلْ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتُحَا قَرِيبًا﴾

ترجمہ: حقیقت یہ ہے کہ اللہ نے اپنے رسول کو سچا خواب دکھایا ہے جو واقعے کے مطابق ہے۔ تم لوگ ان شاء اللہ ضرور مسجد حرام میں اس طرح امن و امان کے ساتھ داخل ہو گے کہ تم (میں سے کچھ) نے اپنے سروں کو بے خوف و خطر منڈوا یا ہوگا اور (کچھ نے) بال تراشے ہوں گے۔ اللہ وہ باتیں جانتا ہے جو تمہیں نہیں معلوم ہیں۔ چنانچہ اس نے وہ خواب پورا ہونے سے پہلے ایک قریبی فتح طے کر دی ہے۔

تو اس فتح قریب سے مراد یہی غزوة خیبر ہے۔

اور دوسری جگہ ارشاد فرمایا ہے:

﴿وَعَدَّكُمْ اللَّهُ مَغَائِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُ رَنَاهَا فَعَجَلْ

لَكُمْ هَلْدِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِعَلَّكُمْ آيَةٌ

لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿۲﴾

ترجمہ: اللہ نے تم سے بہت سے مالِ غنیمت کا وعدہ کر رکھا ہے جو تم حاصل کرو گے، اب فوری طور پر اس نے تمہیں یہ فتح دے دی ہے، اور لوگوں کے ہاتھوں سے تم کو روک دیا، تاکہ یہ مؤمنوں کے لئے ایک نشانی بن جائے، اور تمہیں اللہ سیدھے راستے پر ڈال دے۔

اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں سے بہت سے مالِ غنیمت کا جو وعدہ فرمایا ہے تو یہ جلدی دے بھی دئے، یعنی غزوہ خیبر کے مغام۔

### غزوہ خیبر کا پس منظر

اس کا واقعہ معروف ہے کہ حضور نبی کریم ﷺ نے بنو نضیر اور بنو قینقاع کے یہودیوں کو جلا وطن کر دیا تھا تو ان کی بڑی تعداد خیبر میں آباد ہو گئی تھی اور وہ کئی بستیوں کا مجموعہ تھا اس لئے بعض مرتبہ اسے خیابیر بھی کہتے ہیں کیونکہ کئی بستیاں تھی اور کئی قلعے تھے۔ یہودیوں کے جتنے بڑے بڑے سردار تھے ان میں سے ہر ایک نے اپنا قلعہ بنا رکھا تھا اور بعض مشترک شہر کی شکل میں تھے۔ یہاں بیٹھ کر مسلمانوں کے خلاف سازشوں میں مصروف رہتے تھے، خیبر کی ہر بستی مسلمانوں کے خلاف ایک مستقل سازش کا مرکز تھی کبھی قریش کو حملہ کرنے پر اکسارہے ہیں، کبھی مدینہ منورہ کے منافقین کی پیٹھ تھپک رہے ہیں۔ غرض مسلمانوں کو پریشان کرنے کا کوئی دقیقہ چھوڑتے نہیں تھے۔ دوسری طرف جیسا کہ میں نے عرض کیا تھا کہ حدیبیہ کے موقع پر رسول کریم ﷺ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ایک لحاظ سے چکی کے دو پاٹوں کے درمیان تھے اس لئے کہ مدینہ کے شمال میں یہودی تھے اور جنوب میں قریش مکہ تھے اور دونوں طرف سے حملوں اور سازشوں کا خطرہ۔

جب صلح حدیبیہ کی وجہ سے آپ کو جنوب کی طرف سے فی الجملہ اطمینان ہو گیا کہ اب یہ کوئی حملہ نہیں کریں گے تو آپ ﷺ نے مناسب سمجھا کہ اب شمال کی طرف پیش قدمی کی جائے، کیونکہ شمال کی طرف خیبر کا علاقہ تھا جو یہودیوں کا مرکز تھا۔



## خیبر پر حملہ

لہذا آپ ﷺ نے سن سات ہجری میں حدیبیہ کے بعد پہلی پیش قدمی خیبر کی طرف فرمائی۔ اس کے متفرق واقعات یہاں پر آنے والے ہیں اور جیسا کہ میں نے عرض کیا کہ خیبر کئی قلعوں پر مشتمل تھا اس واسطے غزوہ خیبر بھی کافی طویل عرصہ تک جاری رہا اور یکے بعد دیگرے آپ ﷺ نے خیبر کے مختلف قلعے فتح فرمائے، ان میں سب سے زیادہ مشہور اور سب سے زیادہ مضبوط اور سب سے زیادہ آباد قلعہ قموں تھا۔ یہی وہ قلعہ ہے جس میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کا مقابلہ مرحب سے ہوا اور اس کو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے قتل کیا تھا۔ یہ قلعہ میں دیکھا ہے، اب تک موجود ہے اگرچہ بہت بوسیدہ ہو چکا ہے۔

اسی قلعہ کے نیچے وہ واقعہ بھی پیش آیا تھا کہ جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم گدھوں کا گوشت پکا رہے تھے اور اس کی حرمت نازل ہوئی تو آپ ﷺ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو منع فرمایا، چنانچہ جن دیگوں میں وہ گوشت پکایا گیا تھا وہ دیکھیں الٹ دی گئی۔ یہ سب قلعہ قموں کا واقعہ ہے۔ اس کے بعد خیبر کے باقی دوسرے قلعے بھی فتح فرمائے، لیکن سب سے بڑا معرکہ قموں کے اوپر ہوا تھا اور اسی کو فتح کرنے میں زیادہ دن لگے تھے۔ یہاں اتنا تعارف کافی ہے۔ روایتوں کے اندر مختلف واقعات آرہے ہیں ان میں انشاء اللہ تفصیل آجائے گی۔

۲۱۹۵۔ حدثنا عبد الله بن مسلمة، عن مالك، عن يحيى بن سعيد، عن بشير بن يسار: أن سويد بن النعمان أخبره أنه خرج مع النبي ﷺ عام خيبر حتى إذا كنا بالصهباء وهي من أدنى خيبر صلى العصر ثم دعا بالأزواد فلم يؤت إلا بالسويق، فأمر به فشرى فأكل واكلنا ثم قام إلى المغرب لمضمض ومضمضنا ثم صلى ولم يتوضأ. [راجع: ۲۰۹]

ترجمہ: حضرت سويد بن نعمان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم خیبر کے سال نبی اکرم ﷺ کے ہمراہ (جنگ کے ارادہ سے) نکلے، جب مقام صہباء میں پہنچے جو خیبر کے قریب ہے تو آپ ﷺ نے نماز عصر پڑھی، پھر آپ ﷺ نے توشہ سفر (جو کسی کے پاس تھا) طلب فرمایا، تو بجز ستو کے اور کچھ بھی نہ آیا، تو آپ ﷺ کے حکم کے مطابق اس کو پانی میں گھول دیا گیا، اور ہم سب نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ مل کر کھایا، پھر آنحضرت ﷺ مغرب کی نماز کے لئے کھڑے ہو گئے تو آپ ﷺ نے اور ہم نے کلی کی، اور بغیر وضو کے اعادہ کے آپ ﷺ نے نماز پڑھ لی۔

## تشریح

حضرت سويد بن نعمان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نبی کریم ﷺ کے ہمراہ خیبر پر حملہ کرنے کی غرض سے نکلے،

”حنی إذا كنا بالصهباء الخ“ یہاں تک کہ ہم جب صہباء کے مقام پر پہنچے اور یہ خیبر کے قریب ترین جگہ تھی، پہاڑ کے نیچے ایک وادی ہے جس کو صہباء کہتے ہیں وہاں پر یہ واقعہ پیش آیا جس کو حضرت سوید بن نعمان رضی اللہ عنہ بیان فرما رہے ہیں۔

اگر مدینہ طیبہ سے خیبر جائیں تو خیبر آنے سے کچھ پہلے پہاڑ کے دامن میں ایک جگہ ہے اس کو صہباء کہتے ہیں اور میں نے بھی اس کی زیارت کی ہے۔ ح

آپ ﷺ نے وہاں عصر کی نماز پڑھی، ”ثم دعاء بالازواد الخ“ پھر آپ ﷺ نے توشے منگوائے جو لوگ اپنے ساتھ کھانا وغیرہ لائے تھے کہا کہ سب لے آؤ، ”فلم يؤت الخ“ آپ ﷺ کے پاس نہیں لایا گیا مگر ستویں یعنی تمام لوگ ستولے کر آگئے۔

”فامر به فتوى الخ“ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ اس کو پانی میں بھگولیا جائے، پھر آپ ﷺ نے وہ تناول فرمایا اور ہم نے بھی کھایا۔

”ثم قام إلى المغرب الخ“ پھر آنحضرت ﷺ مغرب کی نماز کے لئے کھڑے ہو گئے تو آپ ﷺ نے اور ہم نے کلی کی، اور بغیر وضو کے اعادہ کے آپ ﷺ نے نماز پڑھ لی۔ یہ حدیث کتاب الطہارت میں بھی گزر چکی ہے۔

۴۱۹۶۔ حدثنا عبد الله بن مسلمة: حدثنا حاتم بن اسماعيل، عن يزيد بن أبي

عبيد، عن سلمة بن الأكوع رضی اللہ عنہ قال: خرجنا مع النبي ﷺ إلى خيبر، فسرنا ليلاً، فقال رجل من القوم لعامر: يا عامر، ألا تسمعنا من هنيهاتك؟ - وكان عامر رجلاً شاعراً - فنزل يحدو بالقوم بقول:

ولا تصدقنا ولا صلينا

اللهم لولا أنت ما اهتدينا

وألقيت سكينتنا علينا

فاغفر فداء لك ما اتقينا

إنا إذا صبح بنا ألتينا

ولبت الأقدم إن لاقينا

وبالصياح عولوا علينا

فقال رسول الله ﷺ: ((من هذا السائق؟)) قالوا: عامر بن الأكوع، قال: ((برحمته الله))، قال رجل من القوم: وجبت يا نبي الله لو امتعتنا به. فأتينا خيبر فحاصرناهم حتى أصابتنا مخمصة شديدة، ثم إن الله تعالى فتحها عليهم. فلما أمسى الناس مساء اليوم الذي

فبعث عليهم اولادوا لبرانا كثيرة، فقال النبي ﷺ: ((ما هذه النيران؟ على أي شيء تولدون؟)) قالوا: على لحم، قال: ((على أي لحم؟)) قال لحم حمر الإنسية، قال النبي ﷺ: ((أهريقوها واكسروها))، فقال رجل: يا رسول الله، أو نهريقها ونغسلها؟ قال: ((أو ذاك))، فلما تصاف القوم كان سيف عامر قصيرا، فتناول به ساق يهودي ليضربه ويرجع ذباب سيفه فأصاب عين ركبته عامر فمات منه، قال: فلما قفلوا قال سلمة: رأيت رسول الله ﷺ وهو آخذ يدي، قال: ((مالك؟)) قلت له: فإدال أبي وأمي، زعموا أن عامرا حبط عمله. قال النبي ﷺ: ((كذب من قاله، إن له أجرين - وجمع بين إصبعيه - إله لجاهد مجاهد، قل عربي مشى بها مثله)). حدثنا قتيبة: حدثنا حاتم قال: ((نشأ بها)). [راجع: ۲۴۷۷]

ترجمہ: حضرت سلمہ بن اکوع ؓ فرماتے ہیں کہ ہم آنحضرت ﷺ کے ہمراہ خیبر کی جانب (جنگ کے ارادہ سے) چلے، ہم رات میں جا رہے تھے کہ ایک شخص نے حضرت عامر بن اکوع ؓ سے کہا کہ تم ہمیں اپنے اشعار کیوں نہیں سناتے؟ عامر بن اکوع ؓ ایک شاعر آدمی تھے (یہ سن کر) وہ نیچے اترے اور اس طرح حدی خوانی کرنے لگے

اے اللہ! اگر آپ ہدایت نہ دیتے تو ہم ہدایت نہ پاتے اور نہ کوئی صدقہ ادا کرتے، نہ کوئی نماز پڑھتے  
بخش دیجئے جو گناہ ہم نے کئے ہیں ہم آپ پر فداء ہوں اور آپ ہم پر سکینت اور اطمینان ڈال دیجئے  
اور ہمارے قدم جمادینا، اگر ہماری ٹڈ بھیر ہو جائے ہم کو جب جہاد کیلئے پکارا جاتا ہے تو دوڑ کر پہنچتے ہیں  
اور بلند آواز سے (ایک دوسرے سے) ہمارے خلاف انہوں نے مدد طلب کی ہے

نبی کریم ﷺ نے فرمایا یہ حدی خواں کون ہے؟ صحابہ ؓ نے عرض کیا کہ عامر بن اکوع ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا اللہ اس پر رحم کرے، تو جماعت میں سے ایک آدمی نے عرض کیا یا رسول اللہ! اب یہ جنت یا شہادت کا مستحق ہو گئے ہیں، آپ ﷺ نے ہمیں اس سے منقطع ہونے دیا ہوتا، پھر ہم خیبر پہنچ گئے تو ہم نے یہودیوں کا محاصرہ کر لیا، حتیٰ کہ ہمیں سخت بھوک لگی، پھر اللہ تعالیٰ نے خیبر میں مسلمانوں کو فتح عطاء فرمائی، فتح کے دن مسلمانوں نے شام کو خوب آگ سلگائی، تو نبی ﷺ نے فرمایا، یہ کیسی آگ ہے؟ اور تم لوگ اس پر کیا چیز پکار رہے ہو؟ عرض کیا گیا کہ گوشت، دریافت فرمایا کس کا گوشت؟ عرض کیا پالتو گدھوں کا گوشت، آپ ﷺ نے فرمایا پھینک دو، اور ہانڈیوں کو توڑ دو۔ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ! کیا ہم (گوشت) پھینک کر ہانڈی دھو ڈالیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں، یا ایسا کر لو۔ جب قوم کی صف بندی ہوئی (اور لڑائی شروع ہوئی تو چونکہ عامر ؓ کی تلوار چھوٹی تھی، انہوں نے ایک یہودی کی پنڈلی پر تلوار ماری لیکن اس کی دھار پلٹ کر ان کے گھٹنے کی

چکتی میں لگی، اور اسی سے ان کی وفات ہوگئی، حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جب واپسی ہوئی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جو میرا ہاتھ پکڑے ہوئے تھے مجھے کچھ منگوم دیکھ کر، فرمایا تمہیں کیا ہوا ہے؟ میں نے عرض کیا میرے ماں باپ آپ پر قربان، لوگ یہ سمجھ رہے ہیں کہ عامر بن اکوع کے عمل اکارت گئے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو ایسا کہتا ہے وہ جھوٹا ہے، اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی دونوں انگلیاں ملا کر فرمایا کہ اسے دو گنا اجر ملے گا، اور یہ کہ وہ کوشش کرنے والا مجاہد تھا، بہت کم مدینہ میں چلنے والے عربی اس جیسے ہیں، قتیبہ نے بواسطہ حاتم یہ الفاظ روایت کئے ہیں نشابہا۔

## تشریح

حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جب خیبر کی طرف جنگ کرنے کیلئے نکلے، ہم نے ایک رات سفر کیا، ”لقال رجل من القوم الخ“ تو لوگوں میں سے ایک شخص نے عامر سے کہا، عامر سلمہ بن اکوع کے بھائی تھے، اور یہ شاعر آدمی تھے سفر میں رات کو جا رہے تھے، تو کسی نے ان سے کہا کہ کیا آپ ہمیں اپنے اشعار میں سے کچھ نہیں سناتے؟ چنانچہ حضرت عامر بن اکوع رضی اللہ عنہ اپنی سواری سے نیچے اترے اور انہوں نے حدی پڑھنی شروع کی جس سے اونٹ تیز چلتا ہے۔

## عرب میں شاعری کا آغاز

عرب میں شاعری کا آغاز حدی سے ہوا۔ اس کا آغاز یوں ہوا کہ مضر بن نزار اونٹ پہ جا رہا تھا کہ وہ اونٹ سے گرا اور ہاتھ ٹوٹ گیا۔ اونٹ میں چونکہ دھکے لگتے ہیں تو اس کی ہڈی ٹوٹی ہوئی تھی اس کو بہت تکلیف ہوئی تو جب اونٹ کا دھکا لگتا تو وہ کہتا، ”واہداہ“ پھر لگتا تو کہتا ”ہاہداہ، واہداہ“ وہ یہ کہتا جا رہا تھا تو اونٹ اور تیز بھاگ پڑا۔

لوگوں نے یہ سمجھا کہ اونٹ کے سامنے اگر کلام موزون پڑھا جائے تو یہ خوش ہوتے ہیں اور تیز بھاگتے ہیں، اس واسطے لوگوں نے حدی بنانی شروع کر دی، عربوں کی سب سے پہلی شاعری حدی سے شروع ہوئی۔ ج

ج لولہ: ((بحدو بالقوم))، من الحدود، وهو سوق الابل والغناء لها، يقال: حدود الابل حدوداً وحداء، ويقال للشمال: حدوداً لأنها تحدد السحاب، والابل تحب الحداء، ولا يكون الحداء الا شعراً او رجزاً. وأول من من حداء الابل مضر بن نزار لما سقط عن بعيره فكسرت يده ليقى بقول: واہداہ واہداہ. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۳۶

حضرت عامر بن اکوع رضی اللہ عنہ بھی حدی پڑھنی شروع کی اور یہ اشعار پڑھنے لگے کہ:

اللهم لولا انت ما اهدينا      ولا تصدقنا ولا صلينا

اے اللہ! اگر آپ ہدایت نہ دیتے تو ہم ہدایت نہ پاتے      اور نہ کوئی صدقہ ادا کرتے، نہ کوئی نماز پڑھتے

فاغفر لفاء لك ما اتقينا      والقيين سكينه علينا

بخش دیجئے جو گناہ ہم نے کئے ہیں ہم آپ پر فداء ہوں      او آپ ہم پر سکینت اور اطمینان ڈال دیجئے

## اشکال اور جواب

”فداء لك“ عام طور سے اللہ تعالیٰ سے نہیں کہا جاتا کہ اے اللہ ہم آپ پر فدا ہوں کیونکہ آدمی اس چیز پر فدا ہوتا ہے کہ جس کی ہلاکت کا تصور ہو کہ آپ بچ جائیں اور میں آپ کی جگہ قربان ہو جاؤں، فدا ہونے کا مطلب ہوتا ہے۔

جب کہ اللہ تعالیٰ سے تو ہلاکت کا تصور ہے ہی نہیں، لہذا وہاں پر تقد یہ بھی نہیں اس لئے جواب یہ ہے کہ لیکن یہاں تقد یہ سے مراد تقد یہ معروفہ نہیں، بلکہ مقصود یہ ہے کہ ہم اللہ کے حکم پر جان قربان کرنے کو تیار ہیں لہذا کوئی اشکال کی بات نہیں۔ ۵

انا اذا صبح بنا اتينا

ولبت الالدم ان لالينا

اور ہمارے قدم جمادینا، اگر ہماری ٹڈ بھیر ہو جائے      ہم کو جب جہاد کیلئے پکارا جاتا ہے تو دوڑ کر پہنچتے ہیں  
یعنی جب کوئی مصیبت زدہ آدمی اپنی مصیبت کو دور کرنے کے لئے ہم کو پکارتا ہے تو ہم اس کی مدد کو آجاتے ہیں اور بعض نسخوں میں ”اتينا“ کے بجائے ”اہينا“ آیا ہے اس کا معنی یہ ہے کہ ہم کو اگر ناحق کام کی طرف بلایا جائے تو پھر ہم انکار کر دیتے ہیں۔

وبالصباح عولوا علينا

اس کی دو مختلف تشریح بھی ہو سکتی ہے:

ایک: اگر پہلا مصرعہ یوں پڑھیں کہ جب ہم سے فریاد کی جاتی ہے تو ہم آجاتے ہیں تو اس مصرعہ کے معنی

یہ ہوں گے:

فریاد کرنے کے ذریعہ انہوں نے ہم پر بھروسہ کیا

”عولوا علینا“ کے معنی ہے اس پر بھروسہ کیا۔ تو جو لوگ ہم سے فریاد کر کے ہم کو پکارتے ہیں وہ فریاد کے ذریعہ ہم پر بھروسہ کرتے ہیں کہ اگر ہم فریاد کریں گے تو ضرور یہ مدد کو پہنچ جائیں گے۔  
دوسرا: معنی یہ ہے کہ ”عولوا علینا عول یعول تعویلاً“ کے معنی قصد کرنے کے بھی آتے ہیں تو اگر ہم پہلے مصرعہ یوں پڑھیں ”ان اذا صحینا بنا اینا“ یعنی اگر ہمیں ناحق کی طرف پکارا جائے تو ہم انکار کر دیتے ہیں تو پھر اس کے معنی یہ ہوں گے:

پکارنے کے ذریعہ وہ ہمارا قصد کرتے ہیں  
یعنی ہمارے دشمن ایسے ناحق پکار کا جواب دے کر ہمارا قصد کرتے ہیں۔  
لیکن پہلے معنی زیادہ واضح ہے اور وہ زیادہ قریب ہے کہ جب ہم کو پکارا جاتا ہے، ہم سے فریاد کی جاتی ہے تو ہم آجاتے ہیں اور پکار کے ذریعہ ہی پکارنے والے ہم پر بھروسہ کرتے ہیں۔  
”فقال رسول اللہ ﷺ الخ“ جب آپ ﷺ نے حضرت عامر بن اکوع ﷺ کے یہ اشعار سننے تو پوچھا کہ یہ کون ہے، جو ایسے اشعار پڑھ پڑھ کے اونٹنیوں کو چڑا رہا ہے؟  
”قالوا عامر الاکوع“ تو صحابہ کرام ﷺ نے جواب دیا یہ عامر بن اکوع ﷺ ہیں، ”قال: یوحنا اللہ“ پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ اس پر رحم فرمائے۔

## رسول اللہ ﷺ کی طرف سے شہادت کی بشارت

جب نبی کریم ﷺ کسی شخص کے بارے میں جہاد کو جاتے ہوئے یہ فقرہ ”یرحم اللہ“ ارشاد فرماتے تھے تو یہ عام طور پر اس بات کی علامت ہوتی تھی کہ یہ صاحب جہاد میں شہید ہو جائیں گے۔  
”فقال رجل من القوم الخ“ جب آپ ﷺ نے یہ ارشاد فرمایا تو قوم میں سے ایک شخص نے کہا، دوسری روایت میں آتا ہے کہ یہ شخص حضرت عمر ﷺ تھے، یا رسول اللہ! ان کے لئے جنت واجب ہوگئی کہ آپ ﷺ نے شہادت دے دی کہ یہ اس غزوہ میں شہید ہونے والے ہیں۔  
”لو امتعنا بہ“ کیوں نہ آپ نے ان کے ذریعے مزید ہم کو فائدہ اٹھانے کا موقع دیا ہوتا، یعنی ابھی اتنی جلدی شہید نہ ہوتے بلکہ اس سے اور کچھ فائدہ اٹھاتے۔  
”فاتینا خیبر الخ“ اس کے بعد ہم خیبر پہنچے، اور خیبر کے قلعوں میں موجود یہودیوں کا محاصرہ کیا۔

”حتی اصابتنا الخ“ یہاں تک کہ ہمیں بہت سخت بھوک لگنے لگی، ”ثم إن الله تعالیٰ فتحها الخ“ پھر اللہ تعالیٰ نے خیبر میں مسلمانوں کو فتح نوازا۔

”فلما أمسى الناس الخ“ جس دن خیبر میں مسلمانوں کو فتح ہوئی اور شام کا وقت ہوا تو لشکر کے لوگوں نے کھانا پکانے کی غرض سے بہت ساری آگ جلائی اور ان پر دیکیں چڑھائی گئیں۔

”فقال النبی ﷺ ما هذه النيران الخ“ یہ دیکھ کر نبی کریم ﷺ نے دریافت کیا کہ یہ کیسی آگ ہے اور کس لئے جلا رہے ہیں، ”قالوا علی لحم الخ“ تو لوگوں نے بتایا کہ گوشت پکایا جا رہا ہے پھر آنحضرت نے دریافت کیا کہ کس چیز کا گوشت بنا رہے ہو؟ بتایا گیا کہ پالتو گدھوں کا گوشت پکا رہے ہیں۔

”قال النبی ﷺ: اهریقواها واكسروها الخ“ آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ سب دیکیں بہادو اور یہ سب دیکیں توڑ دو یعنی دیکوں میں جو گدھوں کا گوشت پکایا جا رہا ہے اس کو ضائع کر دو اور ان دیکوں کو بھی توڑ ڈالو، ”فقال رجل یارسول اللہ: او نهریقوها الخ“ ایک آدمی نے کہا کہ اے اللہ کے رسول! اگر ہم اس سالن کو بہادیں اور دیکوں کو دھودیں یعنی ان دیکوں کو توڑنے کے بجائیں دھودیں تا کہ وہ پاک ہو جائیں تو آپ ﷺ نے فرمایا ٹھیک ہے ایسا ہی کرو۔

”فلما تصاف القوم الخ“ جب لوگوں نے صف بندی کی تو حضرت عامر بن اکوع ﷺ کی تلوار ذرا چھوٹی تھی، آپ ﷺ نے ایک یہودی کے پنڈلی پر اس تلوار کے ذریعہ حملہ کیا تا کہ اس یہودی کو ماریں تو ان کی تلوار کی وہ لوٹ آئی۔

”فاصاب عین ركبۃ الخ“ لوٹ کر آنے والی تلوار حضرت عامر بن اکوع ﷺ کے اپنے گھٹنے پر لگی جس سے وہ زخمی ہو گئے یعنی وہ تلوار حملے کے وقت اچک گئی اور اچک کر اس کا اگلا حصہ واپس آیا اور ان کے گھٹنے پر جا کر لگ گیا، ”فمات منه الخ“ اسی زخم کے نتیجے میں حضرت عامر بن اکوع ﷺ کی شہادت واقع ہوئی۔ حضرت عامر بن اکوع ﷺ کے یہودی سردار مرحب سے لڑتے ہوئے یہ واقعہ پیش آیا پہلے مرحب سے ان ہی کا مقابلہ ہوا تھا اور پھر بعد میں حضرت علی ﷺ کے ہاتھوں قتل ہوا۔

”قال: فلما قفلوا الخ“ حضرت سلمہ بن اکوع ﷺ فرماتے ہیں کہ جب ہم لوگ غزوہ خیبر سے واپس مدینہ واپس آنے لگے، ”رأسی رسول اللہ ﷺ الخ“ حضور اکرم ﷺ نے مجھے مغموم دیکھا، اس وقت رسول اللہ ﷺ نے میرے ہاتھ کو اپنے ہاتھ پکڑا ہوا تھا، ”قال: مالک؟“ پوچھنے لگے کیا بات ہے کیوں مغموم ہو؟

”قلت له لداک ابی وامی الخ“ میرے ماں باپ آپ ﷺ پر قربان ہوں، لوگ یہ کہہ رہے ہیں دعویٰ کر رہے ہیں کہ حضرت عامر ﷺ کا عمل خبط ہو گیا یعنی لوگ یہ سمجھ رہے تھے کہ عامر سے خود کشی ہوئی۔

”قال النبی ﷺ: کذب من قاله“ آپ ﷺ نے فرمایا جو یہ کہتا ہے وہ غلط کہتا ہے۔

”والا له اجرین۔ وجمع بین اصبعہ“ اور آپ ﷺ نے اپنی دونوں انگلیاں ملا کر فرمایا کہ اسے دو گنا اجر ملے گا، ”انہ لجاہد لجاہد الخ“ اور یہ کہ وہ کوشش کرنے والا مجاہد تھا یعنی وہ جہاد کرنے والے تھے۔ ”قل عربی مشی لسا بہا مثلہ“ کہ کوئی عربی صفات و کمال میں ان کے برابر و مشابہ نہیں ہے یا یہ معنی ہوگا کہ کوئی عربی ایسا نہیں ہے جو ان کی طرح زمین پہ چلا ہو، دونوں معنی ہو سکتے ہیں، یہ ان کی بڑی تعریف کی۔ یعنی عبارت اصل میں اس طرح ہے ”قل عربیہ مشی بہا مثلہ ای مثل هذا الرجل“۔

اور تیسری روایت حافظ ابن اسمعیل سے مروی ہے ”لساہبہا“ کہا۔

”قل عربیہ لسا بہا مثلہ“ کوئی عربی زمین کے اوپر کم ہی ہے جس نے زمین کے اوپر یا مدینہ میں

عامر بن اکوع ؓ کی طرح نشوونما پائی ہو۔

۴۱۹۷۔ حدثنا عبد اللہ بن یوسف: أخبرنا مالک، عن حمید الطویل، عن انس

ؓ: ان رسول اللہ ﷺ أتى خيبر ليلا وكان إذا أتى قوما بليل لم يفر بهم حتى يصبح. فلما

أصبح خرجت اليهود بمساحيهم ومكاتلهم. فلما رأوه قالوا: محمد والله، محمد ر

الخميس. فقال النبي ﷺ: ((خربت خيبر، إنا إذا نزلنا بساحة قوم فساء صباح

المنذرين)). [راجع: ۳۷۱]

ترجمہ: حضرت انس ؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ رات کے وقت خیبر پہنچے اور آپ ﷺ کی عادت

یہ تھی کہ جب آپ ﷺ رات کو پہنچتے تو ان پر صبح تک حملہ نہیں کرتے تھے۔ جب صبح ہوئی تو یہودی اپنے کلباڑے اور

زنبیلیں (کھیتی باڑی کا سامان) لیکر نکلے، جب انہوں نے آنحضرت ﷺ کو دیکھا تو بے ساختہ کہنے لگے، یہ تو محمد

ہیں اور اللہ کی قسم محمد صبح لشکر کے موجود ہیں، آنحضرت ﷺ نے فرمایا، خیبر برباد ہو گیا، جب ہم کسی قوم کے میدان

میں اتر پڑیں تو ان ڈرائے ہوؤں کی صبح بڑی ہوتی ہے۔

## تشریح

اس روایت میں حضرت انس بن مالک ؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رات کے وقت خیبر

میں تشریف لائے، ”وكان اذا ليلا الخ“ جب کسی قوم کے پاس آپ ﷺ رات کو آتے تو آپ ان کے قریب

نہیں جاتے تھے جب تک کہ صبح نہ ہو جائے یعنی رات کے وقت کسی پر حملہ نہیں کرتے تھے۔

”فلما أصبح خرجت الخ“ تو جب صبح کا وقت ہوا تو یہودی نکلے اپنے پھاوڑے اور ٹوکریاں لیکر

چونکہ خیبر کے لوگ کھیتی باڑی کرنے والے لوگ تھے اس واسطے کھیتی باڑی کی چیزیں لے کر نکلے، ”فلما راوه



قالوا: الخ“ جب انہوں نے نکل کر حضور ﷺ کو اور مسلمانوں کے لشکر کو دیکھا تو انہوں نے کہا کہ یہ تو محمد آگئے ہیں اور اللہ کی قسم محمد بڑے لشکر لے کر آئے ہیں۔

## خیبر کی فتح کی پیشگوئی

”فقال النبي ﷺ: خربت خیبر“ تو نبی کریم ﷺ نے خیبر کے لفظ سے تفاعل فرمایا کہ خیبر برباد ہو گیا یعنی اب یہ ہمارے مقابلہ پر ٹک نہیں سکیں گے، ”إنا إذا نزلنا الخ“ جب ہم کسی قوم کے میدان پر جا کر اترتے ہیں تو جن لوگوں کو اللہ کے عذاب سے ڈرایا گیا تھا ان کی صبح ہو رہی ہوتی ہے یعنی بالآخر ان کو شکست کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

یہ حدیث امام بخاری رحمہ اللہ اپنی صحیح میں جگہ جگہ لائے ہیں۔

۳۱۹۸ - أخبرنا صدقة بن الفضل: أخبرنا ابن عيينة: حدثنا أيوب، عن محمد ابن

سيرين، عن أنس بن مالك ﷺ قال: صبحنا خيبر بكرة فخرج أهلها بالمساحي فلما بصروا بالنبي ﷺ قالوا: محمد والله، محمد والخميس، فقال النبي ﷺ: ((الله أكبر، خربت خيبر، إنا إذا نزلنا بساحة قوم فساء صباح المنذرين)). فأصبنا من لحوم الحمر. فنادى منادي النبي ﷺ: إن الله ورسوله ينهيانكم عن لحوم الحمر فلانها رجس.

ترجمہ: حضرت انس بن مالک ﷺ روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ خیبر میں صبح سویرے موجود تھے کہ اہل خیبر اپنے کلباڑے لیکر نکلے، جب انہوں نے نبی کریم ﷺ کو دیکھا تو کہنے لگے یہ تو محمد ہیں، بخدا محمد مع لشکر کے موجود ہیں تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ اکبر، خیبر برباد ہو گیا، جب ہم کسی قوم کے میدان میں اتر پڑیں تو ڈرائے ہوئے لوگوں کی صبح بڑی ہوتی ہے۔ حضرت انس ﷺ کہتے ہیں کہ ہمیں گدھوں کا گوشت ملا، تو آنحضرت ﷺ کے منادی نے یہ اعلان کیا کہ اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول تمہیں گدھوں کے گوشت سے منع کرتے ہیں، کیونکہ وہ ناپاک ہیں۔

۳۱۹۹ - حدثنا عبد الله بن عبد الوهاب: حدثنا عبد الوهاب: حدثنا أيوب، عن

محمد، عن أنس بن مالك ﷺ: أن رسول الله ﷺ جاءه جاءه فقال: أكلت الحمر، فسكت. ثم أتاه الثانية فقال: أكلت الحمر، فسكت. ثم أتاه الثالثة فقال: أكلت الحمر، فسكت. ثم أمر منادياً فنادى في الناس: إن الله ورسوله ينهيانكم عن لحوم الحمر الأهلية، فأكفنت القدور وإلها لتفور باللحم. [راجع: ۳۷۱]

ترجمہ: حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک شخص آیا اور اس نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! گدھے کھائے گئے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم خاموش رہے، پھر اس نے آکر دوبارہ عرض کیا کہ گدھے کھائے گئے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب نہ دیا، پھر اس نے تیسری مرتبہ آکر عرض کیا کہ (اب تو) گدھے ختم ہو گئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک منادی کو حکم دیا جس نے لوگوں میں یہ اعلان کیا کہ اللہ اور اس کا رسول! تمہیں پالتو گدھوں کے گوشت سے منع کرتے ہیں، تو ہانڈیاں اُلٹ دی گئیں، حالانکہ ان میں گوشت خوب پک رہا تھا۔

## گدھے کا گوشت کھانے کی ممانعت

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی اس روایت میں آیا ہے کہ آپ کو گدھوں کے گوشت کے کھانے کے متعلق بتایا گیا، "فقال: اكلت الحمر، فسكت الخ" یہاں تین مرتبہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع دی گئی، پہلے دو مرتبہ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم خاموش رہے، تیسری مرتبہ میں منادی کو اعلان کا حکم فرمایا۔

"ان الله ورسوله الخ" اللہ اور اس کا رسول! تمہیں پالتو گدھوں کے گوشت سے منع کرتے ہیں، ظاہر ہے کہ اس وقت تک حرمت کا حکم نہیں آیا تھا اور وحی بعد میں نازل ہوئی اس کی بنا پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلی دو مرتبہ سکوت فرمایا اور تیسری مرتبہ وحی آنے کے بعد منادی کے ذریعے اعلان فرمایا۔

حریضی گدھے کی دو قسمیں ہیں:

ایک "حمر الاہلیہ او النسیہ" یعنی پالتو گدھا۔

دوسرا "حمر الوحشی" یعنی جنگلی گدھا۔

پالتو گدھے کا گوشت بالاتفاق جمہور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور فقہائے کرام رحمہم اللہ کے نزدیک حرام ہے، جبکہ حروشیہ یعنی جنگلی گدھے کا گوشت بالاتفاق جائز ہے۔

پالتو گدھے کے گوشت کی حرمت کے بارے میں مختلف علتیں بیان کی گئی ہیں۔

کسی نے اس کی علت یہ بیان کی ہے کہ یہ بار برداری کا جانور ہے، اگر اس کا گوشت کھانا شروع کر دیا جائے گا تو سواری اور بار برداری کے کام میں مشکل پیش آئے گی، کسی نے کہا کہ وہ گندگی کھاتا ہے اس وجہ سے حرام قرار دیا گیا لیکن اصل علت وہی ہے جو پچھلی حدیث میں بیان کی گئی ہے "لہا رجنس" کہ یہ نجس ہے، اس وجہ سے حرام ہے۔

عن ابن لحووم الحمر ((رجس)) ای: لدر و نعن، والبل: الرجس العذاب، فيحتمل أن يريد: أنها تلبد إلى العذاب،

والهی عن لحووم الحمر الاہلیة للتحريم عند الجمهور، عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۴۰

۴۲۰۰ - حدثنا سليمان بن حرب: حدثنا حماد بن زيد، عن ثابت، عن أنس رضي الله عنه قال: صلى النبي صلى الله عليه وسلم الصبح قريبا من خيبر بفلس ثم قال: ((الله أكبر خربت خيبر، إنا إذا نزلنا بساحة قوم فساء صباح المنذرين)). فخرجوا يسعون في السكك. فقتل النبي صلى الله عليه وسلم المقاتلة وسبي الذرية، وكان في السبي صفية فصارت إلى دحية الكلبي ثم صارت إلى النبي صلى الله عليه وسلم فجعل عتقها صداقها. فقال عبدالعزيز بن صهيب لثابت: يا أبا محمد، أنت قلت لأنس: ما أصدقها؟ فحرك ثابت رأسه تصديقا له. [راجع: ۳۷۱]

ترجمہ: حضرت انس رضي الله عنه سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلى الله عليه وسلم نے خیبر کے قریب اندھیرے میں صبح کی نماز پڑھی، پھر فرمایا اللہ اکبر! خیبر برباد ہو گیا، جب ہم کسی قوم کے میدان میں اتر پڑیں تو ان ڈرائے ہوئے لوگوں کی صبح بڑی ہوتی ہے۔ اہل خیبر نکل کر گلی کوچوں میں بھاگنے لگے، آنحضرت صلى الله عليه وسلم نے مقابلہ کرنے والوں کو قتل کر دیا، اور بچوں اور عورتوں کو قید کر لیا، قیدیوں میں حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا بھی شامل تھیں (پہلے) وہ حضرت دحیہ کلبی رضي الله عنه کے حصہ میں آئیں تھیں، پھر آنحضرت صلى الله عليه وسلم کے حصہ میں چلی گئیں، آپ صلى الله عليه وسلم نے ان سے نکاح کر لیا اور حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا مہر، ان کی آزادی کو مقرر فرمایا۔

عبدالعزیز بن صہیب نے ثابت سے کہا کہ اے ابو محمد! کیا تم نے انس سے کہا تھا کہ آنحضرت صلى الله عليه وسلم نے ان کا کیا مہر مقرر فرمایا تھا، تو انہوں نے اس کی تصدیق کرتے ہوئے اپنا سر ہلا دیا۔

## ام المؤمنین حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کا واقعہ

اس حدیث میں ہے کہ نبی کریم صلى الله عليه وسلم نے لڑنے والوں کو قتل کیا، عورتوں، بچوں کو قیدی بنایا۔ ان قیدیوں میں ایک حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا بھی تھیں یہ حی بن اخطب کی بیٹی تھیں اور حضرت ہارون رضي الله عنه کی نسل میں سے تھیں، ان کا باپ یہود کا سردار تھا اور شروع میں یہ سلام بن مشکم کے نکاح میں تھیں اور بعد میں کنانہ بن ربیع کے نکاح میں تھیں، جب نبی کریم صلى الله عليه وسلم خیبر پر حملہ آور ہوئے تو اس وقت بھی کنانہ بن ربیع کے نکاح میں تھیں۔ ۵

۵ صلیبة بن بنت حنی بن اخطب بن سعید، من ذرية هارون بن عمران عليه السلام، وأمها برة بنت شموان من بني قريظة، وانت تحت سلام بن مشكم القرظي ثم فارقتها لتزوجها كنانة بن الربيع بن أبي الحقيق النضيري. فتح الباری،

## حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا خواب

محمد بن اسحاق رحمہ اللہ نے اپنی سیرت میں روایت کیا ہے کہ حضور اکرم ﷺ کے حملہ سے ذرا پہلے انہوں نے خواب میں دیکھا تھا کہ چاند آسمان سے اتر کر ان کی گود میں آ گیا اور یہ جنوب کی طرف سے آیا تھا تو صبح کو نیند سے اٹھ کر انہوں نے اس خواب کا اپنے شوہر کنانہ بن ربیع سے ذکر کیا کہ میں نے خواب میں ایسا دیکھا ہے تو کنانہ بن ربیع نے ایک طمانچہ مارا اور کہا کہ تو مدینہ کے بادشاہ کی بیوی بننے کا خواب دیکھ رہی ہے۔

خواب کا یہ واقعہ پیش آچکا تھا اس کے بعد رسول کریم ﷺ خیبر پر حملہ آور ہوئے اور حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا گرفتار ہوئیں۔ ۱

جب خیبر میں مسلمانوں کو فتح ملی تو اسی دوران حضرت دحیہ کلبیؓ حضور ﷺ کی خدمت میں آئے اور آ کر عرض کیا کہ مجھے کوئی کینز عطاء فرما دیجئے آپ ﷺ نے کہا کہ جا کر لے لو چنانچہ انہوں نے حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا انتخاب کیا۔ چونکہ یہ سردار کی بیٹی تھیں، سردار کی بیوی تھیں اور وہ سردار کنانہ بن ربیع اس جنگ میں مارا گیا تھا۔ صحابہ کرامؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ! یہ مناسب نہیں معلوم ہوتا کہ سردار کی بیٹی اس کے پاس جائے یہ آپ ہی کے پاس ہونی چاہئے اور اس واسطے بھی کہ یہ اگر آپ کے پاس ہوگی تو کسی کو بھی اعتراض نہ ہوگا اور اگر کسی اور کے پاس گئی تو ترجیح بلا مرجح کا اعتراض لازم آئے گا اس واسطے آپ ہی کے مناسب ہے۔

چنانچہ آپ ﷺ نے حضرت دحیہ کلبیؓ سے فرمایا کہ ان کے بدلہ میں کوئی دوسری جا رہی لے لو انہی کی ایک چچا زاد بہن تھی وہ دحیہ کلبی کو دی گئی لیکن ایسا لگتا ہے کہ ان کو اس پر اطمینان نہ ہو تو پھر آپ ﷺ نے پھر چند اور کینز بھی ان کو دی اور حضرت صفیہ حضور ﷺ کے حصہ میں آئیں۔ ۲

حضرت صفیہ کا اصل نام زینب ہے، ان کو صفی اس وجہ سے کہا جاتا ہے کہ صفی اس حصہ کو کہتے ہیں کہ مال غنیمت میں سے کوئی چیز حضور ﷺ کے لئے خاص کر دی جائے، تو ان کو صفیہ اس وجہ سے کہا گیا کہ یہ بطور حصہ حضور ﷺ کے پاس آئی تھیں۔ ۱۱

۱ سیرۃ ابن ہشام، ج: ۲، ص: ۳۳۶

۲ فتح الباری، ج: ۷، ص: ۳۷۰-۳۶۹

۱۱ کان للنسی ﷺ اذا غزا کان له سهم صاف یا عملہ من حیث شاء، وکانت صلیبہ من ذلک السهم، ولیل ان صلیبہ کان

اسما لیل ان نسبی زینب، فلما صارت من الصلیب سمیت صلیبہ. فتح الباری، ج: ۷، ص: ۳۸۰

جب حضرت صفیہ بنت حمی رضی اللہ عنہا آپ ﷺ کی ملکیت میں آگئی تو مسند احمد بن حنبل کی روایت میں ہے کہ رسول کریم ﷺ نے ان سے پیشکش کی کہ اگر تم چاہو تو تمہیں آزاد کر کے تمہارے گھر والوں کے پاس بھیج دوں اور اگر تم چاہو تو پھر میں تم سے نکاح کر لوں تو انہوں نے دوسری صورت یعنی رسول کریم ﷺ سے نکاح کرنے کو ترجیح دی، چنانچہ رسول کریم ﷺ نے ان سے نکاح فرمایا۔

”لجعل عتقها صداقها الخ“ تو آپ ﷺ نے ان سے نکاح کر لیا اور حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا مہران کی آزادی کو مقرر فرمایا۔ ۱۲

## آزادی بطور مہر

اسی واقعہ سے امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ وغیرہ استدلال فرماتے ہیں کہ مال ہونا ضروری نہیں ہے بلکہ آزادی کو بھی مہر بنایا جاسکتا ہے۔ لیکن حنفیہ کی طرف سے اس کے دو جواب دئے گئے ہیں:

ایک یہ رسول کریم ﷺ کی خصوصیت ہے کہ آزادی کو مہر بنا لیا۔

دوسرا یہ کہ ”وجعل عتقها صداقها“ آپ ﷺ نے ان کو آزاد کیا ”عتق علی مال“ پھر اس مال کو ان کو مہر بنا دیا۔ تو یہ آزادی کو مہر نہیں بنایا بلکہ آزادی جس مال پر ہوئی تھا اس مال کو مہر بنا دیا۔ ۱۳

”لقال عبدالعزیز الخ“ عبدالعزیز اس حدیث کو ثابت سے روایت کر رہے ہیں تو انہوں نے ثابت سے کہا ”یا ابا محمد، ائت قلت لانس الخ“ یعنی آپ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے سوال کیا تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کو کیا مہر دیا تھا یعنی یہ سوال کیا تھا کہ جس کے جواب میں کہا؟

”لحرک ثابت رأسه الخ“ تو ثابت رحمہ اللہ نے سر ہلا کر اس بات کی تصدیق کی کہ ہاں میں نے پوچھا تھا کہ حضور ﷺ نے کیا مہر دیا تھا تو اسکے جواب میں انہوں نے کہا۔

۳۲۰۱۔ حدثنا آدم: حدثنا شعبة، عن عبد العزيز بن صهيب قال: سمعت انس

ابن مالك رضي الله عنه يقول: سئى النبي ﷺ صفية فأعتقها وتزوجها، فقال ثابت لانس: ما أصدقها؟ قال: أصدقها نفسها فأعتقها. [راجع: ۳۷۱]

۱۲ واصطلى رسول الله صفية بنت حمى، فأتىها بنفسه، وغبرها ان يعتقها وتكون زوجته، أو تلحق بأهلها،

لأخبار ان يعتقها وتكون زوجته ..... إلى آخره، رقم: ۱۲۳۳۶، مسند احمد بن حنبل

۱۳ عمدة القارى، ج: ۲، ص: ۱۳۳-۱۳۲

ترجمہ: عبدالعزیز بن صہیب کہتے ہیں میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہ کو قیدی بنایا پھر ان کو آزاد کر کے ان سے نکاح کیا، تو ثابت نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے دریافت کیا کہ ان کا مہر کیا تھا؟ تو انہوں نے جواب دیا کہ خود ان کو ہی ان کا مہر مقرر فرمایا پھر ان کو آزاد کر دیا۔

۴۲۰۲ - حدثنا موسى بن إسماعيل: حدثنا عبد الواحد، عن عاصم، عن أبي عثمان، عن أبي موسى الأشعري قال: لما غزا رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم خيبر أو قال: لما توجه رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم أشرف الناس على واد فرلعوا أصواتهم بالتكبير: الله أكبر، الله أكبر، لا إله إلا الله، فقال رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم: ((اربعوا على أنفسكم إلكم لا تدعون أصم ولا غائباً. إلكم تدعون سميعاً قريباً وهو معكم))، وأنا خلف دابة رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم فسمعتني وأنا أقول: لا حول ولا قوة إلا بالله، فقال لي: ((يا عبد الله بن قيس))، قلت: ليك رسول الله، قال: ((ألا أدلك على كلمة من كنز من كنوز الجنة؟)) قلت: بلى يا رسول الله فداك أبي وأمي. قال: ((لا حول ولا قوة إلا بالله)). [راجع: ۲۹۹۲]

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر پر حملہ کیا یا یہ فرمایا کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم خیبر کی طرف چلے تو لوگ ایک وادی پر پہنچ کر بلند آواز سے تکبیر پڑھنے لگے اللہ اکبر اللہ اکبر لا الہ الا اللہ واللہ اکبر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنے آپ پر زمی کرو (یعنی زور سے نہ چیخو) کیونکہ تم کسی بہرے یا غیر موجود ذات کو نہیں پکار رہے ہو، تم جسے پکار رہے ہو وہ سب سے زیادہ سننے والا ہے اور وہ تمہارے قریب ہے۔ اور میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی سواری کے پیچھے تھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے لا حول ولا قوة الا باللہ کہتے ہوئے سنا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عبد اللہ بن قیس! میں نے عرض کیا لیک اے اللہ کے رسول! آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا میں تمہیں ایسا کلمہ نہ بتاؤں جو جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ ہے، میں نے عرض کیا میرے ماں باپ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر قربان! ضرور بتائیے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ کلمہ لا حول ولا قوة الا باللہ ہے۔

## آہستہ آواز سے ذکر کی تلقین

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کی جنگ لڑی یا یہ کہا کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم روانہ ہوئے۔

اس کے ظاہر سے بعض لوگوں نے یہ سمجھا کہ خیبر کو جانے کے وقت کا واقعہ ہے حالانکہ یہ صحیح نہیں ہے، کیونکہ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ اس وقت ساتھ نہیں تھے بلکہ یہ واپسی کا واقعہ ہے۔

”لما اشرف الناس الخ“ لوگ ایک وادی کے پاس پہنچے تو زور زور سے تکبیریں کہنے لگے، ”اللہ اکبر اللہ اکبر لا اله الا اللہ“ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم اپنے آپ پر نرمی کرو یعنی آہستہ آواز سے پڑھو، ”الکم تدعو الخ“ تم کسی ایسی ذات کو نہیں پکار رہے ہو جو بہری ہو اور غائب ہو، ”الکم تدعون الخ“ تم تو ایسی ذات کو پکار رہے ہو جو قریب دیکھے سننے والی ہے اور آپ کے ساتھ ہے۔

اس سے پتہ چلا کہ ذکر میں جہر مفطر ٹھیک نہیں ہے۔ تھوڑا بہت جہر ہو تو جائز ہے اور ٹھیک ہے، اگرچہ افضل اس میں بھی خفی ذکر ہے، لیکن جہر مفطر جائز نہیں۔ چنانچہ ارشاد باری ہے

﴿وَأذْكُرُّكَ لِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً  
وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ  
مِنَ الْغَالِبِينَ﴾ ۱۳

ترجمہ: اور اپنے رب کا صبح و شام ذکر کیا کرو، اپنے دل میں بھی، عاجزی اور خوف کے (جذبات کے) ساتھ، اور زبان سے بھی، آواز بہت بلند کئے بغیر! اور ان لوگوں میں شامل نہ ہو جانا جو غفلت میں پڑے ہوئے ہیں۔ ۱۵

”وَأَخْلَفَ دَابَّةَ رَسُولِ الْخ“ تو ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں حضور ﷺ کی سوار کے پیچھے تھا تو آپ ﷺ نے مجھے سنا کہ میں لا حول ولا قوۃ الا باللہ پڑھ رہا تھا۔

’فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ الْخ“ آپ ﷺ نے مجھ سے فرمایا اے عبد اللہ بن قیس! یہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کا نام ہے، تو میں نے کہا کہ میں حاضر ہوں اے اللہ کے رسول! یعنی میں آپ کا حکم سننے کیلئے حاضر ہوں۔

”قَالَ أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَلِمَةِ الْخ“ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا کہ کیا میں تمہیں ایسا کلمہ نہ بتاؤں جو جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ ہے؟

[۱۳] [الاعراف: ۲۰۵]

۱۵] [ذکر اللہ کی اصل روح یہ ہے کہ جو زبان سے کہے دل سے اُس کی طرف دھیان رکھے تاکہ ذکر کا پورا نفع ظاہر ہو اور زبان و دل دونوں عضو خدا کی یاد میں مشغول ہوں۔ ذکر کرتے وقت دل میں رقت ہونی چاہئے، سچی رغبت درمہبت سے خدا کو پکارے جیسے کوئی خوشامد کرنے والا ڈرا ہوا آدمی کسی کو پکارتا ہے۔ ذاکر کے لہجے میں، آواز میں اور بیت میں تضرع و خوف کا رنگ محسوس ہونا چاہئے۔ ذکر و مذکور کی عظمت و جلال سے آواز کا پست ہونا قدرتی چیز ہے۔ ﴿وَوَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا نَهْمًا﴾ اسی لئے زیادہ چلانے کی ممانعت آئی ہے۔ دہمی آواز سے برا یا جہر خدا کا ذکر کرے تو خدا اس کا ذکر کریگا۔ پھر اس سے زیادہ عاشق کی خوش بختی اور کیا ہو سکتی ہے۔ فائدہ نمبر: ۳۔ [الاعراف: ۲۰۵، تفسیر عثمانی] [

”قلت: ہلی یا رسول اللہ الخ“ میں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول میرے ماں باپ آپ ﷺ پر قربان! مجھے ضرور وہ کلمہ بتائیے جو جنت کے خزانوں میں سے ہے، آپ ﷺ نے فرمایا وہ کلمہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ ہے۔

۴۲۰۳ - حدثنا قتيبة: حدثنا يعقوب، عن أبي حازم، عن سهل بن سعد الساعدي  
 ﷺ: أن رسول الله ﷺ التقى هو والمشركون فالتتلوا، فلما مال رسول الله ﷺ إلى عسكره  
 ومال الآخرون إلى عسكرهم ولي أصحاب رسول الله ﷺ رجل لا يدع لهم شاذة ولا فاذة  
 إلا اتبعها يضربها بسيفه، فقال: ما أجزأنا اليوم أحد كما أجزأ فلان فقال رسول الله  
 ﷺ: ((أما إنه من أهل النار))، فقال رجل من القوم: أنا صاحبه، قال: فخرج معه كلما وقف  
 وقف معه وإذا أسرع أسرع معه، قال: فجرح الرجل جرحاً شديداً فاستعجل الموت فوضع  
 سيفه بالأرض وذبابه بين لديه ثم تحامل على سيفه فقتل نفسه، فخرج الرجل إلى رسول  
 الله ﷺ فقال: أشهد أنك رسول الله، قال: ((وما ذاك؟)) قال: الرجل الذي ذكرت أنفاله  
 من أهل النار، فأعظم الناس ذلك، فقلت: أنا لكم به، فخرجت في طلبه ثم جرح جرحاً  
 شديداً فاستعجل الموت فوضع لصل سيفه في الأرض وذبابه بين لديه ثم تحامل عليه  
 فقتل نفسه، فقال رسول الله ﷺ: عند ذلك: ((إن الرجل ليعمل عمل أهل الجنة فيما يبدو  
 للناس وهو من أهل النار، وإن الرجل ليعمل عمل أهل النار فيما يبدو للناس وهو من أهل  
 الجنة)). [راجع: ۲۸۹۸]

ترجمہ: حضرت سہل بن سعد ساعدی ﷺ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اور مشرکین صف آرا ہو کر  
 خوب لڑے، پھر رسول اللہ ﷺ اور دوسرے لوگ اپنے اپنے لشکروں کی طرف واپس آئے، اور اصحاب نبی  
 ﷺ کے لشکر میں ایک ایسا بھی آدمی تھا جو کسی اکیلے یہودی کو بغیر تلوار سے قتل کئے بغیر نہ چھوڑتا تھا، مسلمانوں میں  
 سے کسی نے کہا کہ ہماری طرف سے جتنا کام آج فلاں شخص نے کیا، کسی نے نہیں کیا، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا سن  
 لو کہ وہ جہنمی ہے، تو تو میں سے کسی نے کہا کہ میں اب اسکے ساتھ رہوں گا، چنانچہ وہ اس کے پیچھے ہو گیا کہ جب  
 وہ ٹھہرتا تو یہ بھی ٹھہر جاتا، اور جب وہ تیزی سے چلتا تو یہ بھی چلنے لگتا، وہ کہتا ہے کہ پھر اس شخص کے ایک سخت زخم لگا  
 جس کی وجہ اس نے جلدی سے مرنا چاہا تو اس نے اپنی تلوار زمین پر ٹیک کر اس کی نوک اپنے سینے کے درمیان  
 رکھی، پھر اس پر اپنا بوجھ ڈال کر جھول گیا اور خودکشی کر لی، تو یہ آدمی آپ ﷺ کے پاس آیا اور کہا میں گواہی دیتا  
 ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا کیا بات ہے؟ اس نے عرض کیا ابھی آپ نے جو ایک شخص  
 کے دوزخی ہونے کے متعلق فرمایا تھا تو لوگوں کو یہ چیز دشواری معلوم ہوئی، تو میں نے کہا اس کی حقیقت معلوم کرنے



کاذمہ دار میں ہوں، چنانچہ میں اس کی تلاش میں چلا، پھر وہ سخت زخمی ہوا، جلدی مرنے کے لئے اپنی تلوار کو زمین پر ٹیک کر اس کی نوک اپنے سینہ کے درمیان رکھ لی، پھر اس پر اپنا بوجھ ڈال کر خودکشی کر لی۔ اس وقت رسول اللہ ﷺ نے فرمایا انسان لوگوں کی نظر میں جنتیوں جیسے عمل کرتا ہے حالانکہ وہ دوزخیوں میں سے ہوتا ہے اور کوئی شخص لوگوں کی نظر میں اہل دوزخ جیسے عمل کرتا ہے، حالانکہ وہ جنتی ہوتا ہے۔

## عمل بالخاتمہ کا اعتبار

حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ اور مشرکین یعنی یہودیوں کے درمیان جنگ ہوئی۔ اس روایت میں یہ صراحت نہیں ہے کہ جو واقعہ آگے بیان کیا جا رہا ہے یہ غزوہ خیبر کا ہے یا کسی اور غزوہ کا لیکن اسی واقعہ سے ملتا جلتا ایک واقعہ اگلی روایت میں آ رہا ہے اس میں صراحت ہے کہ یہ خیبر کا واقعہ ہے۔

بظاہر امام بخاری رحمہ اللہ اس روایت کو یہاں پر اس لئے لائے ہیں کہ ان کے خیال میں اگلی روایت میں جو واقعہ آ رہا ہے وہ اور یہ ایک ہی ہیں اور چونکہ دوسری روایت میں خیبر کا ذکر ہے تو اس لئے اس کو بھی غزوہ خیبر کا واقعہ قرار دیا۔

شارح صحیح بخاری علامہ بدرالدین العینی رحمہ اللہ اس بات پر بہت ناراض ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ یہ سمجھنا بہت غلط ہے کیونکہ دونوں واقعے بالکل جدا ہیں اور دونوں کو ایک ہی غزوہ کا یا ایک ہی آدمی کا واقعہ قرار دینا مشکل ہے، لہذا امام بخاری جو روایت یہاں پر لائے ہیں یہ روایت بالکل بے مناسب لائے ہیں، کیونکہ یہ واقعہ اگلی روایت کا واقعہ نہیں ہے بلکہ یہ الگ ہے۔ ۱۶

”فلما مال رسول اللہ ﷺ الخ“ پھر رسول اللہ ﷺ اور کفار اپنے اپنے لشکروں کی طرف واپس آئے یعنی لڑائی میں وقفہ ہوا تو دونوں لشکروں کے لوگ اپنے ٹھکانوں پر چلے گئے اور رسول کریم ﷺ کے صحابہ میں سے ایک آدمی ایسا بھی تھا جو کسی تنہا یا الگ تھلگ آدمی کو نہیں چھوڑتا تھا مگر اس کے پیچھے لگ جاتا تھا۔

مطلب یہ ہے کہ بڑی بہادری اور بے جگری سے لڑ رہا تھا اگر کوئی آدمی الگ تھلگ بھی ہوا اور تنہا بھی ہو تو اس کو بھی نہیں چھوڑتا تھا اس کے پیچھے لگ جاتا تھا اور یہاں تک کہ اس کو مار کے چھوڑ دیتا تھا۔

۱۶ لا وجه لذلك هذا الحديث هـ لان له ليس فيه تعلق ما بغزوة خيبر ظاهراً، وقد تعسف بعضهم، فقال: يتحد هذا

الحديث بحديث أبي هريرة الذي يلمه في القصة، وصرح في حديث أبي هريرة أن ذلك كان بخيبر، فبينهما من بعيد

في الفاظ المتن، يعرف ذلك من يقف عليهما. عمدة القاري، ج: ۱، ص: ۳۳۲

”شاذة ولا فاذة - شاذة“ اصل میں کہتے ہیں بکری کے غلے میں سے بکری کہیں الگ ہٹ

جائیں۔ اور ”شاذة“ کے معنی وہی ہے منفرد۔

”لقال ما اجزاء منا الخ“ تو کسی نے کہا ”قال“ کا فاعل یہاں پر مذکور نہیں ہے، مراد ہے کہ

صحابہ ﷺ میں سے کسی نے کہا کہ ہم سے آج کے دن کوئی بھی کافی نہ ہو جیسے کہ فلاں شخص کافی ہوا، یعنی جس طرح کی بہترین لڑائی کا اس نے مظاہرہ کیا ایسا اور کسی نے آج کے دن نہیں کیا۔

”لقال رسول اللہ ﷺ: أما له الخ“ آپ ﷺ نے فرمایا کہ سن لو کہ یہ آدمی اہل جہنم میں سے ہے۔

”لقال رجل من القوم أنا صاحب الخ“ تو مسلمانوں کے لشکر میں سے کسی نے کہا کہ اب

میں اس کے ساتھ رہوں گا۔ ساتھ رہنے کا کیا مطلب؟

مطلب یہ ہے کہ بظاہر تو یہ اتنی بے جگری سے لڑ رہا ہے، جہاد کر رہا ہے، تو یہ اہل جنت میں سے

ہونا چاہیے تھا لیکن حضور اکرم ﷺ نے اس کو جہنیوں میں سے قرار دیا تو اب مجھے دیکھنا ہوگا کہ یہ ایسا کونسا عمل کرتا ہے جس کی وجہ سے یہ اہل دوزخ میں سے شمار کیا گیا۔

حضور اقدس ﷺ کو بذریعہ وحی اس (بہادر شخص) کا (جس کا نام روایات میں قزمان آیا ہے) انجام

معلوم ہو گیا تھا کہ جیسا آنحضرت ﷺ نے فرمایا ویسا ہی ہوا اور وہ شخص خودکشی کر کے حرام موت مر گیا۔ ۷۱

”قال فخرج الخ“ تو یہ کہنے والے بھی اُس شخص کے ساتھ نکلے، ”كلما وقف معه الخ“ وہ

دوڑتا تو یہ بھی دوڑتے وہ رکتا تو یہ بھی رکتے۔

”قال: فخرج الرجل الخ“ یہ پیچھا کرنے والے کہتے ہیں وہ آدمی کچھ دیر کے بعد بہت سخت زخمی

ہو گیا، تو زخموں کی تکلیف کی وجہ سے اس نے موت کو اپنے اوپر جلدی طلب کر لیا کہ زمین کے اوپر اپنی تلوار رکھی او

راس کی نوک سینے کے درمیان رکھی، ”ثم حامل عليه الخ“ پھر جھک کر اس تلوار کے اوپر گر گیا اور اس طرح

اپنے آپ کو قتل کر ڈالا یعنی خودکشی کر لی۔

”فخرج رجل الخ“ وہ صاحب جو پیچھے لگے ہوئے تھے، وہ صاحب نبی کریم ﷺ کے پاس واپس

آئے، ”لقال الخ“ اور آکر کہا میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ ہی اللہ کے رسول ہیں، رسول اللہ نے دریافت

فرمایا کہ کیا ہوا ہے؟

”قال: الرجل الذي الخ“ تو کہنے لگے کہ آپ ﷺ نے جس شخص کے بارے میں فرمایا تھا کہ یہ اہل

نار میں سے ہے۔

”فاعظم الناس ذلك الخ“ تو لوگوں کو یہ بات بہت بری لگی تھی تو میں نے کہا کہ میں تمہارا کفیل ہوں اور تمہاری ذمہ داری لیتا ہوں اس کے بارے میں کہ میں مستقل اس کے ساتھ رہوں گا یعنی اُس شخص کو دیکھتا رہوں گا کہ اُس کا کون سا عمل ہے جس کی وجہ سے اُس کو رسول اللہ ﷺ نے جہنمی قرار دیا۔

”فخرجت لى الخ“ چنانچہ میں شخص کی میں تلاش میں گیا اور اس کا پیچھا کرتا رہا یہاں تک کہ وہ سخت زخمی ہوا، اپنے زخموں کی تکلیف و شدت کی وجہ سے جلدی مرنے کی آرزو کرنے لگا، پھر جلدی مرنے کیلئے تاکہ تکلیف سے نجات ملے، اس نے اپنی تلوار کو زمین پر ٹیک کر اس کی نوک اپنے سینہ کے درمیان رکھ لی، اس پر اپنا بوجھ ڈال کر خودکشی کر لی۔

فقال رسول الله ﷺ عند ذلك الخ“ تو یہ بات سن رسول اللہ ﷺ نے اس موقع پر ارشاد فرمایا کہ کسی شخص کے ظاہر پر ہمیشہ کوئی فیصلہ نہیں کر سکتا بعض اوقات ایسا ہوتا ہے اعمال سے ایسا لگتا ہے کہ جنتی ہے لیکن ہوتا جہنمی ہے اور بعض اوقات ایسا ہوتا ہے کہ ظاہری عمل دوزخ کے لوگوں کی طرح ہوتا ہے مگر وہ جنتی لوگوں میں سے ہوتا ہے۔

بس اللہ تعالیٰ بچائے اور ہم سب کو اپنی حفاظت میں رکھے، آمین۔

یہ وہ واقعہ ہے جس میں یہ مذکور ہے کہ ایک جنگ کے دوران ایسا واقعہ پیش آیا، وہ جنگ کون سی تھی یہ پتہ نہیں لگا رہا، اگلی روایت بھی اس سے ملتی جلتی ہے اور جو کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔

۴۲۰۴ - حدثنا أبو اليمان: أخبرنا شعيب، عن الزهري قال: أخبرني سعيد بن المسيب أن أبا هريرة رضي الله عنه قال: شهدنا خيبر فقال رسول الله ﷺ لرجل ممن معه يدعى الإسلام: ((هذا من أهل النار)). فلما حضر القتال قاتل الرجل أهد القتال حتى كثرت به الجراحة فكاد بعض الناس يوتاب، فوجد الرجل ألم الجراحة فأهوى بيده إلى كنانته فاستخرج منها أسهما فنحر بها نفسه. فاشتد رجال من المسلمين فقالوا: يا رسول الله صدق الله حديثك، التحر فلان فقتل نفسه. فقال: ((قم يا فلان فأذن أنه لا يدخل الجنة إلا مؤمن. إن الله يؤيد الدين بالرجل الفاجر))، تابعه معمر، عن الزهري. [راجع: ۳۰۶۲]

۴۲۰۵ - وقال شبيب، عن يونس، عن ابن شهاب: أخبرني ابن المسيب وعبد الرحمن بن عبد الله بن كعب أن أبا هريرة قال: شهدنا مع النبي ﷺ حنيناً. وقال ابن المبارك، عن يونس، عن الزهري، عن سعيد عن النبي ﷺ، تابعه صالح، عن الزهري. وقال الزبيدي، أخبرني الزهري: أن عبد الرحمن بن كعب أخبره أن عبداً لله بن كعب قال: أخبرني من شهد مع النبي ﷺ خيبر، قال: الزهري، وأخبرني عبداً لله بن عبد الله

ومعید عن النبی ﷺ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم خیبر میں حاضر تھے کہ آنحضرت ﷺ نے ایک شخص کے بارے میں جو خود کو مسلمان کہتا تھا اور آپ ﷺ کے ہمراہ تھا، آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ شخص اہل جہنم میں سے ہے، لیکن جب لڑائی شروع ہوئی تو اس شخص نے زبردست لڑائی کی یہاں تک کہ وہ بہت زیادہ زخمی ہو گیا، قریب تھا کہ بعض لوگ شک میں پڑ جاتے (آپ ﷺ کے فرمان کے بارے میں) کہ نہ جانے آپ ﷺ کے اس فرمان سے کیا مقصد ہے، جسے ہم سمجھ نہ سکے، جب اس زخمی شخص کو اپنی زخموں کی تکلیف زیادہ محسوس ہوئی تو اس نے اپنا ہاتھ ترکش میں ڈال کر کچھ تیر نکالے اور پھر اس سے خود کو زنج کر لیا، تو کچھ مسلمان تیزی سے حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور کہا کہ یا رسول اللہ! اللہ نے آپ کی بات کو سچ کر دکھایا کہ فلاں شخص نے خود کو تیر مار کر خودکشی کر لی ہے، اس پر آپ ﷺ نے فرمایا کہ اے فلاں شخص کھڑے ہو کر لوگوں میں اعلان کر دو کہ جنت میں مومن کے سوا اور کوئی نہیں جائے گا، اور اللہ بدکار شخص کے ذریعہ بھی اپنے دین کی مدد فرماتا ہے۔ معمر نے زہری رحمہ اللہ سے اس حدیث کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

اور شبیب کہتے ہیں کہ انہوں نے یونس سے، اور انہوں نے ابن شہاب سے روایت کی ہے کہ مجھے ابن مسیب اور عبدالرحمن بن عبداللہ بن کعب نے خبر دی کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے یہ الفاظ فرمائے شہد مع النبی ﷺ خیبر اور ابن مبارک نے روایت کی یونس سے، انہوں نے زہری سے، اور سعید نے نبی ﷺ سے روایت کی ہے، صالح نے زہری کے واسطے سے اس روایت کی متابعت کی ہے۔ زہری کہتے ہیں کہ مجھے زہری نے بیان کیا کہ عبدالرحمن بن کعب نے بیان کیا کہ عبید اللہ بن کعب یہ الفاظ کہے اخبرونی من شہد مع النبی ﷺ خیبر، زہری کہتے ہیں کہ مجھے عبید اللہ بن عبداللہ اور سعید بن مسیب نے نبی ﷺ سے روایت بیان کی ہے۔ ۱۸

## تشریح

یہاں صراحت ہے کہ یہ واقعہ غزوة خیبر کا ہے۔

”فقال رسول اللہ ﷺ الخ“ آپ ﷺ نے اپنے ساتھیوں میں سے ایک شخص کے بارے میں فرمایا جو کہ اسلام کا دعویٰ کرتا تھا یعنی خود کو مسلمان کہتا تھا، ”هذا من اهل النار فلما الخ“ یہ شخص جہنمیوں سے ہے، جب قتال کا وقت آیا تو وہ بہت بے جگری سے لڑا۔

یعنی اتنی زبردست طریقہ سے لڑائی کی کہ اسکو زخم بہت لگے یہاں تک کہ بعض لوگوں کے دل میں شکوک پیدا ہونے لگے کہ آپ ﷺ نے اس کے بارے میں فرمایا تھا کہ یہ اہل ناریں سے ہے حالانکہ یہ اتنی بہادری سے جہاد کر رہا ہے تو یہ کیسے جہنمی ہو سکتا ہے؟

”لو وجد الرجل الخ“ زخمی ہونے کے بعد اس شخص کو زخموں کی تکلیف پہنچی، تو اس نے اپنے ہاتھوں کو اپنے تیرکش کی طرف لے گیا اور اس میں سے کچھ تیر نکالے اور اس سے اپنے آپ کو ذبح کر لیا۔ اس لئے علامہ یعنی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ یہ ایک واقعہ نہیں ہے اس لئے کہ پہلے واقعہ میں آیا ہے کہ تلوار سے اپنے آپ کو قتل کیا تھا اور یہاں پر یہ ہے کہ تیروں سے قتل کیا۔

لیکن ان کو الگ الگ واقعہ قرار دینے کے لئے تنہا اتنی بات کافی نہیں ہے، ہو سکتا ہے کہ دونوں کو جمع کرنا ممکن ہو کہ اس نے پہلے تیر سے بھی کوشش کی پھر تلوار سے بھی۔

”لقال: قم یا فلان انه الخ“ آپ ﷺ نے جب یہ واقعہ سنا تو فرمایا اے فلاں شخص کھڑے ہو جاؤ اور یہ اعلان کر دو، ”الا یدخل الجنة الا مومن ان الله یوید الخ“ جنت میں مومن کے سوا اور کوئی نہیں جائے گا اور بعض اوقات اللہ تعالیٰ اپنے دین کی ایک فاجر شخص سے تائید فرماتے ہیں۔

محض یہ سمجھنا کہ ہم دین کا کام کر رہے ہیں تو ضرور نجات ہوگی، کچھ پتہ نہیں، اللہ تعالیٰ حفاظت فرمائے، کیونکہ بعض اوقات دین کی حفاظت اللہ تعالیٰ ایسے شخص سے بھی کرا لیتے ہیں جو ظاہر میں فاجر ہوتا ہے، تو معلوم ہوا کہ دین کا کام اور دین کی خدمت تنہا نجات کے لئے کافی نہیں جب تک کہ دوسرے اعمال بھی درست نہ ہوں۔

”تابعہ معمر عن الزہری الخ“ کہتے ہیں کہ یہی روایت معمر نے بھی زہری سے روایت کی ہے اوپر جو روایت آئی ہے وہ زہری سے شعیب بن ابی حمزہ روایت کر رہے ہیں، اسی طرح جیسے اوپر ہے۔

”وقال شیب، عن یونس الخ“ دوسرے نسخوں میں خیبر کی جگہ حنین ہے اور وہ نسخے زیادہ صحیح ہیں، تو یہ کہنا چاہتے ہیں کہ شعیب نے یہ حدیث یونس بن یزید سے روایت کی ہے اور انہوں نے امام زہری رحمہ اللہ سے، گویا امام زہری کے دو شاگرد اوپر گزرے ایک شعیب بن ابی حمزہ اور دوسرے معمر بن راشد، ان دونوں نے تو اس کو خیبر کا واقعہ قرار دیا۔

لیکن شعیب نے جو روایت کی ہے یونس سے، یونس روایت کر رہے ہیں علامہ زہری رحمہ اللہ سے تو اس میں یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ غزوہ حنین میں شامل ہوئے تو گویا انہوں نے یہ غزوہ حنین کا قرار دیا۔

”قال ابن المبارک الخ“ عبد اللہ بن مبارک رحمہ اللہ نے بھی یونس سے اسی طرح روایت کیا ہے لیکن اس میں فرق یہ ہے کہ وہ سعید سے مرسل روایت کر رہے ہیں، درمیان میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا واسطہ نہیں ہے عن النبی ﷺ۔

”تابعہ، صالح عن الزہری“ اور صالح بن کیسان نے بھی زہری سے اسی طرح روایت کیا ہے یعنی سعید بن مسیب رحمہ اللہ سے مرسل روایت کیا ہے۔

”وقال الزہدی اخبرنا الخ“ اور زبیدی نے جو زہری سے روایت کی ہے اس میں یہ بات ہے کہ عبید اللہ بن کعب کہتے ہیں کہ مجھے ایسے شخص نے خبر دی جو نبی کریم ﷺ کے ساتھ خیبر میں شامل تھا، تو یہاں پر عبید اللہ بن کعب نے کسی ایسے صحابی کے ذریعہ نقل کیا جو خیبر میں شامل تھے تو گویا انہوں نے معمر اور شعیب کی تائید کی۔ ”وقال الزہری الخ“ اور زہری نے یہ بھی کہا کہ مجھے سعید نے مرسل خبر دی ہے۔

## خلاصہ کلام

تو خلاصہ یہ نکلا کہ خیبر والی روایت مرسل بھی مروی ہے اور موصولاً بھی مروی ہے اور حنین والی روایت محض موصولاً روایت ہے لیکن امام بخاری رحمہ اللہ نے اس مجموعہ کو لانے سے ترجیح اس بات کو دینا چاہتے ہیں کہ پھر خیبر والی روایت کو زیادہ تر راوی خیبر کا واقعہ قرار دیتے ہیں۔

۳۲۰۶۔ حدثنا المکی بن ابراہیم: حدثنا یزید بن ابی عبید قال رأیت أثر ضربۃ فی

ساق سلمۃ فقلت یا ابا مسلم، ما هذه الضربۃ؟ قال: هذه ضربۃ أصابتها یوم خیبر۔ فقال الناس:

أصیب سلمۃ، فأتیت النبی ﷺ فنفت فیہ ثلاث نفات لما اشتکیتها حتی الساعۃ. ۱۹

ترجمہ: یزید بن ابی عبید فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت سلمہ ؓ کی پنڈلی میں تلواری کی چوٹ کا نشان دیکھا تو میں نے پوچھا اے ابو مسلم! یہ چوٹ کیسی ہے؟ انہوں نے جواب دیا میرے یہ چوٹ خیبر کے دن لگی تھی، لوگوں نے تو یہ کہا کہ سلمہ مر گیا میں آپ ﷺ کی خدمت میں آیا تو آپ ﷺ نے اس پر تین مرتبہ دم فرما دیا تو مجھے اس وقت سے اب تک کوئی تکلیف محسوس نہیں ہوئی۔

## تشریح

حضرت یزید بن ابی عبید رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت سلمہ بن اکوع ؓ کی پنڈلی میں تلوار کے ایک ضرب کا نشان دیکھا تو میں نے پوچھا کہ ”یا ابا مسلم الخ“ یہ کس چیز کا نشان ہے؟

۱۹ سنن ابوداؤد، کتاب الطب، باب کیف الرقی، رقم: ۳۸۹۳، مسند احمد، مسند المدینین، حدیث سلمہ بن

”ابا مسلم“ یہ حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ کی کنیت ہے۔

”قال: هذه ضربة الخ“ تو فرمایا کہ یہ تلوار کا وہ نشان ہے جو اس پنڈلی کو خیر کے دن کو لگا تھا، تو لوگوں نے کہا تھا کہ سلمہ بن اکوع کو بہت چوٹ لگ گئی ہے۔ ”فانبت النبی ﷺ لفنت الخ“ تو میں آپ ﷺ کے پاس آیا تو آپ ﷺ نے تین مرتبہ پھونک ماری تو آج تک مجھے اس پاؤں میں کوئی شکایت نہ ہوئی۔

۳۲۰۷۔ حدثنا عبد الله بن مسلمة: حدثنا ابن أبي حازم، عن ابيه، عن سهل قال:

التقى النبي ﷺ والمشركون في بعض مغازية فاقتلوا فمال كل قوم الى عسكرهم ولقى المسلمون رجلا لا يدع من المشركين شاة ولا فاذا الا ابعها فضر بها بسيفه. فقيل: يا رسول الله، ما اجزا احد ما اجزا فلان، فقال: ((انه من اهل النار))، فقالوا: ايننا من اهل الجنة ان كان هذا من اهل النار؟ فقال رجل من القوم: لا تبعنه فاذا اسرع وأبطأ كنت معه حتى جرح فاستعجل الموت فوضع لصاب سيفه بالارض وذبابه بين ثديه ثم تحامل عليه ففعل نفسه، فجاء الرجل الى النبي ﷺ فقال: اشهد انك رسول الله، فقال: ((وما ذاك؟)) فأخبره فقال: ((ان الرجل ليعمل بعمل اهل الجنة فيما يبدو للناس وانه من اهل النار. ويعمل بعمل اهل النار فيما يبدو للناس وهو من اهل الجنة)). [راجع: ۲۸۹۸]

ترجمہ: ابن ابی حازم رحمہ اللہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں ان کے والد، حضرت سہل رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک غزوہ یعنی خیر میں رسول اللہ ﷺ اور مشرکین مقابل ہو کر خوب لڑے، پھر ہر قوم اپنے اپنے لشکر کی طرف واپس ہوئی، مسلمانوں کے لشکر میں ایک شخص تھا جو اکیلے مشرک کو نہ چھوڑتا تھا، بلکہ اس کے پیچھے سے آ کر اس کے تلوار مارتا، آپ ﷺ سے عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ! جتنا کام فلاں نے کیا کسی نے نہیں کیا، آپ ﷺ نے فرمایا وہ شخص تو دوزخی ہے۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے دل میں کہا اگر وہ دوزخی ہے تو پھر ہم میں جنتی کون ہوگا، اتنے میں مسلمانوں میں سے ایک شخص نے کہا کہ میں اس کے پیچھے رہوں گا تاکہ اس کا امتحان کروں، جب وہ تیز چلتا یا آہستہ، تو میں اس کے ساتھ رہتا، حتیٰ کہ وہ زخمی ہوا اور زخموں کی تکلیف سے بے تاب ہو کر جلدی مرنا چاہا، چنانچہ اس نے تلوار کا قبضہ زمین سے لگا کر اس کی نوک کو اپنے سینہ کے درمیان رکھا، پھر اس پر اپنا بوجھ ڈال کر خودکشی کر لی، اب وہ شخص نبی ﷺ کے پاس آیا اور عرض کیا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ ﷺ اللہ کے رسول ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا کیا بات ہوئی، تو اس نے وہ واقعہ آپ ﷺ کو سنا دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ کوئی آدمی لوگوں کی نظر میں جنتیوں جیسا عمل کرتا ہے، حالانکہ وہ دوزخی ہوتا ہے، اور کوئی لوگوں کی نظر میں دوزخیوں جیسا عمل کرتا ہے، حالانکہ وہ جنتی ہوتا ہے۔

۳۲۰۸۔ حدثنا محمد بن سعيد الخزازي: حدثنا زياد بن الربيع، عن ابي عمران،

قال: نظر أنس إلى الناس يوم الجمعة فرأى طيالسة فقال: كأنهم الساعة يهود خيبر. <sup>۱۰</sup>  
ترجمہ: ابو عمران رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے جمعہ کے دن لوگوں پر ایسی چادریں دیکھیں، جو یہود خیبر کی چادروں کی طرح رنگین تھیں، تو فرمایا کہ یہ لوگ اس وقت خیبر کے یہودیوں کی طرح معلوم ہو رہے ہیں۔

## یہود کی مشابہت سے ممانعت

حضرت ابو عمران رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے ”نظر أنس إلى الناس يوم الجمعة فرأى طيالسة“ شہر بصرہ میں لوگوں کو جمعہ کے دن دیکھا کہ لوگ بڑی بڑی چادریں پہنے ہوئے ہیں۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے دیکھ کر کہا ”کأنهم الساعة يهود خيبر“ ایسا لگ رہا ہے کہ خیبر کے یہودی ہیں یعنی خیبر کے یہودی اسی طرح کی بڑی بڑی چادریں پہنا کرتے تھے تو جن لوگوں کو پہنا ہوا دیکھا تو دیکھ کر کہا کہ مجھے یاد آ گیا ہے کہ خیبر کے یہودی اس طرح کی چادر پہنا کرتے تھے۔  
طيالسة - ”طيلسان“ کی جمع ہے، چادر کو کہتے ہیں، چونکہ یہ مخصوص قسم کی سیاہ چادر تھی جو یہودی استعمال کرتے تھے۔

اس لئے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے ناپسندیدگی کا اظہار فرمایا۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ غیر مسلموں کی مشابہت سے پرہیز کرنا چاہئے۔ <sup>۱۱</sup>

۴۲۰۹ - حدثنا عبد الله بن مسلمة: حدثنا حاتم، عن يزيد بن أبي عبيد، عن سلمة رضی اللہ عنہ قال: كان علي رضی اللہ عنہ تخلف عن النبي ﷺ في خيبر وكان رمدا فقال: أنا أنخلف عن النبي ﷺ فلحق به فلما بتنا الليلة التي فتحت قال: ((لأعطين الراية أو لياخذن الراية غدا رجل يحبه الله ورسوله يفتح عليه))، فنحن نرجوها فقبل: هذا علي، فأعطاها ففتح عليه. [راجع: ۲۹۷۶]

۱۰ الفرد به البخاری.

۱۱ کان هزلاء الناس الذين رأى عليهم الطيالسة يهود خيبر، وهذا انكار عليهم لأن التشبه بهم ممنوع، وادنى الدرجات له الكراهة، وقد روى ابن خزيمة وأبو نعيم: أن أنس قال: ما شبهت الناس اليوم في المسجد وكثرة الطيالسة إلا يهود خيبر. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۳۷



ترجمہ: یزید بن ابی عبید حضرت سلمہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ آشوب چشم میں مبتلا تھے تو وہ غزوہ خیبر میں رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نہیں آئے تھے، پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پیچھے رہ جاؤں ایسا نہیں ہو سکتا، لہذا وہ بھی آگئے، جب وہ رات آئی جس کی صبح کو خیبر فتح ہوا ہے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کل میں ایسے شخص کو جھنڈا دوں گا یا فرمایا کہ کل ایسا شخص جھنڈا لے گا جس سے اللہ اور رسول محبت رکھتے ہیں، اسی کے ہاتھ پر فتح بھی حاصل ہوگی، لہذا ہم اس جھنڈے کے امیدوار تھے کہ کہا گیا، علی آگئے ہیں، لہذا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں جھنڈا دیا اور انکے ہاتھ پر فتح ہوئی۔

## تشریح

حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ روایت فرماتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ بیماری کی وجہ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے خیبر میں پیچھے رہ گئے تھے، یعنی جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم خیبر کیلئے روانہ ہوئے تو حضرت علی رضی اللہ عنہ آپ کے ساتھ روانہ نہ ہو سکے۔  
 ”وکان رمدا“ اس روز حضرت علی رضی اللہ عنہ کی آنکھیں دکھ رہی تھی یعنی آشوب چشم کی بیماری تھی۔  
 ”رمدا“ آنکھ کے دکھنے کی بیماری کو کہتے ہیں۔

”لقال: انا خلف الخ“ جب وہ پیچھے رہ گئے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خیبر تشریف لے گئے تو بعد میں ان کے دل میں خیال آیا کہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے پیچھے رہ جاؤں یہ اچھا نہیں معلوم ہوتا، چنانچہ حضرت علی رضی اللہ عنہ پیچھے سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جا ملے۔ اب اس میں دونوں احتمال ہیں کہ جنگ شروع ہونے سے پہلے ملے یا عین اس وقت جب قوص کا قلعہ فتح ہونے والا تھا اس وقت جا ملے۔

حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم نے وہ رات گزاری جس رات کے اگلے دن قلعہ قوص فتح ہوا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کل میں جھنڈا ایک ایسے شخص کو دوں گا یا یہ فرمایا کہ کل جھنڈا ایک ایسا شخص لے گا، ”رجل یحب اللہ ورسولہ الخ“ اس سے پہلے صدیق اکبر و فاروق اعظم رضی اللہ عنہما کو بھی جھنڈا دے دیا گیا تھا مگر فتح نہیں ہو پایا تھا تو فرمایا کہ میں کل جھنڈا ایسے شخص کو دوں گا کہ جس سے اللہ اور رسول محبت کرتے ہیں اور اس کے ہاتھ فتح ہو جائے گا۔

”لنحن لرجو الخ“ تو ہمیں کچھ امید ہوئی کہ شاید ہمیں مل جائے اور یہ سعادت ہم میں سے کسی کے حصہ میں آجائے، ”لقبل هذا علی الخ“ تو اتنے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا گیا کہ علی آگئے ہیں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جھنڈا ان کو دیا اور ان کے ہاتھوں قلعہ فتح ہو گیا۔ آگے اس واقعہ کی مکمل تفصیل آرہی ہے۔

۴۲۱۰ - حدثنا قتیبہ بن سعید: حدثنا يعقوب بن عبد الرحمن، عن أبي حازم قال:

أخبرني سهل بن سعد رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ قال يوم خيبر: ((لأعطين هذه الراية لرجل يفتح الله على يديه، يحب الله ورسوله، ويحبه الله ورسوله)). قال: فبات الناس يبدوكون ليلتهم أيهم يعطاها فلما أصبح الناس غدوا على رسول الله ﷺ كلهم يرجون أن يعطاها فقال: ((أين علي بن أبي طالب؟)) فقبل: هو يا رسول الله يشتكي عينيه، قال: فأرسلوا إليه، فأتى به فبصق رسول الله ﷺ في عينيه ودعا له فبرأ حتى كان لم يكن به وجع فأعطاها الراية فقال علي: يا رسول الله، ألاتلهم حتى يكونوا مثلنا؟ فقال: ((انفذ علي رسلك حتى تنزل بساحتهم ثم ادعهم إلى الإسلام وأخبرهم بما يجب عليهم من حق الله فيه. فوالله لأن يهدي الله بك رجلا واحدا خير لك من أن يكون لك حمر النعم)). [راجع: ۲۹۴۲]

ترجمہ: حضرت سهل بن سعد رضي الله عنه سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن فرمایا میں کل یہ پرچم ایسے شخص کو دوں گا، جس کے ہاتھ پر اللہ تعالیٰ فتح عطا فرمائے گا، جو اللہ اور اس کے رسول ﷺ سے محبت رکھتا ہے، اور اللہ اور اس کے رسول ﷺ اس سے محبت رکھتے ہیں۔ سهل رضي الله عنه کہتے ہیں کہ لوگوں نے وہ رات بڑی بے چینی سے گزاری کہ دیکھیں کہ کل پرچم کس کو عطا ہوتا ہے، جب صبح ہوئی تو لوگ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پہنچ گئے، اور ہر ایک اس پرچم کے ملنے کا خواہشمند تھا۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا علی بن ابوطالب کہاں ہیں؟ عرض کیا گیا یا رسول اللہ! ان کی آنکھیں دکھتی ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا ان کے پاس آدمی بھیج کر انہیں بلاؤ، چنانچہ انہیں بلایا گیا تو آنحضرت ﷺ نے اپنا لعاب وہن ان کی آنکھوں میں لگا کر ان کے لئے دعا کی تو وہ ایسے تندرست ہو گئے گویا انہیں کوئی تکلیف ہی نہ تھی۔ رسول اللہ ﷺ نے انہیں پرچم دیدیا، حضرت علی رضي الله عنه نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! کیا میں ان سے اس وقت تک جہاد کرتا رہوں جب تک وہ ہماری طرح مسلمان نہ ہو جائیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم سیدھے جا کر ان کے میدان میں اتر پڑو، پھر انہیں اسلام کی دعوت دو، اور اسلام میں اللہ کے جو حقوق ان پر واجب ہوں وہ بتاؤ، اللہ کی قسم! تمہارے ذریعہ اللہ تعالیٰ کا کسی کو ہدایت فرمادینا تمہارے لئے سرخ اونٹوں سے بہتر ہے۔

## فاتح قلعة قموص

یہ قلعة خیبر کے قلعوں میں نہایت مستحکم و مضبوط قلعة تھا۔

اس قلعة کو فتح کرنے کے لئے حضور اقدس ﷺ نے پہلے دن جھنڈا دیکر حضرت ابو بکر صدیق رضي الله عنه کو بھیجا، باوجود پوری توانائی اور جدوجہد کے قلعة فتح نہ ہو سکا وہ واپس آگئے، دوسرے روز حضور اقدس ﷺ نے حضرت

عمر فاروق ؓ کو جھنڈا دیکر روانہ فرمایا، حضرت عمر فاروق ؓ نے بھی پوری طرح سے جدوجہد و قتال کیا لیکن قلعہ فتح کئے بغیر واپس آگئے۔ ۲۲

حضرت سہل بن سعد ؓ فرماتے ہیں کہ اس دن حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ کل نشانِ رحمن ؓ اس شخص کو دوں گا جو اللہ اور اس کے رسول سے محبت رکھتا ہو اور اللہ اور اس کا رسول اس کو محبوب رکھتے ہوں اور اس کے ہاتھ پر اس قلعہ کو فتح فرمائے۔

حضرت سہل بن سعد ؓ فرماتے ہیں کہ میں نے وہ رات بڑی تمنا اور اشتیاق میں گزاری کہ دیکھیں کہ یہ سعادت مندی کس کے حصے میں آتی ہے اور کل پرچم کس کو عطا ہوتا ہے، چنانچہ جب صبح ہوئی تو لوگ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پہنچ گئے، اور ہر ایک اس پرچم کے ملنے کا خواہشمند تھا۔

آنحضرت ﷺ نے حضرت علی کو بلایا، ان کی آنکھیں اس وقت آشوبِ چشم کی بیماری میں مبتلا تھیں، حضرت علی ؓ کی آنکھ میں آپ ﷺ نے اپنا لعاب دہن ڈالا، اس کی برکت سے اللہ تعالیٰ نے انہیں ٹھیک کر دیا اور آنکھ ایسی ہو گئی جیسے کہ کچھ درد تھا ہی نہیں پھر آپ ﷺ نے جھنڈا ان کو عطا فرمایا۔

”فَاعطاه الراية“ جب ان کو پرچم عطا کیا گیا تو پھر حضرت علی ؓ نے عرض کیا ”اَلَا تَلَهُمْ حَتَّى يَكُونُوا مِثْلَنَا؟“ اے اللہ کے رسول! کیا میں ان سے اس وقت تک جہاد کرتا رہوں جب تک وہ ہماری طرح نہ ہو جائیں؟ یعنی مسلمان نہ ہو جائیں۔

## جنگ سے پہلے اسلام کی دعوت پہنچانے کا حکم

تو آپ ﷺ نے فرمایا ”الفلد علی رملک“ تم چلو اپنے طریقہ کے مطابق یعنی جو طریقہ کار تمہارا ہے اس کے مطابق یا جیسے حالت میں تم ہو اسی حالت میں آگے بڑھو ”حتی نزل بساحتهم ثم ادعهم الی الاسلام وَاخبرهم الخ“ یہاں تک کہ جب ان کے میدان میں اتر پڑو تو ان کو اسلام کی دعوت دو اور اللہ کے جو حقوق ان پر واجب ہوں وہ بتاؤ۔

”فواللہ لان یهدی الخ“ اگر اللہ تعالیٰ تمہارے ذریعہ کسی ایک کو بھی ہدایت دے دیں تو تمہارے لئے بہتر ہے بسبب اس بات سے کہ تمہیں سرخ اونٹ ملیں، لہذا پہلیا سلام کی دعوت دو، دعوت دینے کے بعد اگر وہ قبول نہ کریں پھر جہاد کرو۔

اس سے معلوم ہوا کہ قتال سے پہلے دعوت مستحب ہے اگر کفار کو پہلے دعوت نہیں پہنچی ہو تو تب تو واجب ہے اور اگر دعوت پہلے پہنچ چکی ہے تو پھر مستحب ہے کہ پہلے دعوت دی جائے پھر اس کے بعد قتال کیا جائے۔ ۲۳

۳۲۱۱۔ حدثنا عبد الغفار بن داود: حدثنا يعقوب بن عبد الرحمن ح. وحدثني احمد: حدثنا ابن وهب قال: أخبرني يعقوب بن عبد الرحمن الزهري، عن عمر ومولى المطلب، عن انس بن مالك رضي الله عنه قال: قدمنا خيبر فلما فتح الله عليه الحصن ذكر له جمال صفية بنت حسي بن أخطب وقد قتل زوجها وكانت عروسا فاصطفاها النبي صلى الله عليه وسلم لنفسه فخرج بها حتى بلغ بهاسد الصهباء حلت فبني بها رسول الله صلى الله عليه وسلم، ثم صنع حيسا لي لقطع صغير ثم قال لي: ((أذن من حولك))، فكانت تلك وليمة علي صفية. ثم خرجنا إلى المدينة فرأيت النبي صلى الله عليه وسلم يحوي لها وراءه بعباءة ثم يجلس عند بعيره فيضع ركبته وتضع صفية رجلها على ركبته حتى تركب. [راجع: ۲۷۱]

ترجمہ: حضرت انس بن مالک رضي الله عنه فرماتے ہیں کہ ہم خیبر آئے جب اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلى الله عليه وسلم کو قلعہ خیبر میں فتح عنایت فرمادی تو آپ صلى الله عليه وسلم سے صفیہ بنت حسی رضی اللہ عنہا کے حسن و جمال کا ذکر کیا گیا، وہ نئی دلہن ہی تھیں کہ ان کا شوہر مارا گیا تھا تو آنحضرت صلى الله عليه وسلم نے ان کو اپنے لئے منتخب فرمایا، آنحضرت صلى الله عليه وسلم انہیں اپنے ہمراہ لے کر چلے، یہاں تک کہ جب ہم مقام سد صہباء میں پہنچے تو صفیہ رضی اللہ عنہا حلال ہو گئیں تو آپ صلى الله عليه وسلم نے ان کے ساتھ خلوت فرمائی، پھر آپ صلى الله عليه وسلم نے مالیدہ بنا کر چھوٹے سے دسترخوان پر رکھ کر مجھ سے فرمایا اپنے آس پاس کے لوگوں کو جا کر بتا دو چنانچہ یہی حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا ولیمہ تھا، اور ہم مدینہ کی طرف چلے تو میں نے نبی کریم صلى الله عليه وسلم کو حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے لئے اپنے پیچھے ایک چادر بچھاتے ہوئے دیکھا، پھر آپ صلى الله عليه وسلم اپنے اونٹ کے قریب بیٹھے اور اپنا زانوئے مبارک لگا دیتے، حضرت صفیہ آپ صلى الله عليه وسلم کے زانوئے مبارک پر اپنا پاؤں رکھ کر سوار ہو جاتیں۔

## حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے ولیمہ کا واقعہ

حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا واقعہ پہلے تفصیل گزر چکا ہے۔

اس روایت میں حضرت انس رضي الله عنه فرماتے ہیں کہ جب ہم خیبر آئے تو اللہ تعالیٰ نے قلعہ فتح کرا دیا تو اس

کے بعد آپ کے سامنے حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے حسن و جمال اور ان کے مرتبہ کا ذکر کیا گیا، ”وقد قتل زوجها النخ“ اور ان کے شوہر کو خیبر کی لڑائی میں قتل کر دیا گیا تھا ”وکالت عروسا“ اور وہ نئی دلہن تھی یعنی ان کی شادی کو زیادہ عرصہ نہیں ہوا تھا۔

مراد یہ ہے کہ پہلے تو ان کی شادی سلام بن مشکم سے ہوئی تھی بعد میں کنانہ بن ربیع سے نئی نئی شادی ہوئی تھی تو آنحضرت ﷺ نے اپنے لئے ان کا انتخاب کیا جس کی مکمل تفصیل پہلے گزر چکی ہے۔

”فخرج بها النخ“ اس کے بعد جب خیبر سے مدینہ واپسی کا سفر ہوا تو اس بات کا حضرت انس رضی اللہ عنہما ذکر فرما رہے ہیں کہ آپ ﷺ حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کو اپنے ہمراہ لے کر چلے، یہاں تک کہ ہم سد صہباء کے مقام پر پہنچے اور وہاں حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا حیض سے پاک ہوئیں تو آپ ﷺ نے بناء فرمائی۔ اس سے پہلے آیا تھا کہ جب آپ ﷺ خیبر سے نکلے اور صفیہ رضی اللہ عنہا بھی ساتھ تھیں تو انہوں نے خود ہی انتخاب کیا تھا کہ ان سے نکاح کریں۔

بعد میں نبی کریم ﷺ ان کے پاس جاتے تو یہ گویا تھوڑا سا اعراض کرتیں اور پھر جب ایک دو مرتبہ ایسا واقعہ پیش آیا تو انہوں نے پھر اس کی وجہ یہ بیان کی کہ مجھے رسول کریم ﷺ پر یہ اندیشہ ہے کہ اگر یہودی آپ کو میرے ساتھ دیکھیں گے تو ان کے اوپر اچانک غیرت سوار نہ ہو جائے اور وہ آنحضرت ﷺ کو کوئی تکلیف نہ پہنچادیں۔ اس واسطے میں ذرا احتیاط کر رہی ہوں کہ خیبر کی حدود سے نکل جائیں۔

چنانچہ مدینہ واپسی پر خیبر کی حدود سے جب سب نکل گئے اور سد الصہباء کے مقام پر پہنچے تو پھر آپ ﷺ نے بناء فرمائی۔ ۷۳

”لم صنع حيسا النخ“ پھر آپ نے حلوہ بنایا اور ایک چھوٹے سے دسترخوان پر اس کو رکھا گیا۔ ”حيس“ ایک حلوہ کی طرح کی چیز ہوتی تھی، جس میں کچھ پنیر، کچھ گھی اور کچھ شہد ملا کر بناتے تھے اور اہل عرب کے ہاں یہ اچھا شمار ہوتا تھا۔

”لم لال لی: آذن النخ“ پھر آپ ﷺ نے مجھ سے فرمایا جو تمہارے آس پاس لوگ ہیں ان کو بلا لو آنحضرت ﷺ کی طرف حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا ولیمہ یہی تھا یعنی باہر لوگوں میں اعلان کر دو تا کہ وہ ولیمہ کیلئے آجائیں۔

۷۳ قالت ام سنان الأسلمية: وكانت من أطوا ما يكون من النساء، فدخل على أهله، فلما أصبح سألتها عما قال لها فقالت: قال لي ((ما حملك على الامتناع من النزول أولاً؟)) فقلت: خشيت عليك من قرب اليهود، فزادها ذلك عنده. الإصابة في تميز الصحابة، كتاب النساء: ۱۱۴۰۷ - صفة بنت حبي، ج: ۸، ص: ۲۱۰

”ثم خرجنا الى المدينة الخ“ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب ہم لوگ مدینہ جانے لگے تو میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے لئے چادر تیار کر رہے تھے یعنی اپنے پیچھے بٹھانے کیلئے چادر کو درست کر رہے تھے تاکہ اس کے اوپر وہ بیٹھیں۔

”ثم يجلس عند بعيره فيضع الخ“ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اونٹ کے پاس بیٹھے اور اپنا گھٹنا مبارک رکھ دیا اور حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے گٹھنے کے اوپر پاؤں رکھ کر اونٹ پر سوار ہو گئیں۔

۴۲۱۲ - حدثنا إسماعيل لال: حدثنا أخى، عن سليمان، عن يحيى، عن حميد الطويل: سمع أنس بن مالك رضی اللہ عنہ أن النبي صلی اللہ علیہ وسلم أقام على صفية بنت حبي بطريق خيبر ثلاثة أيام حتى أعرس بها. وكانت ليمن ضرب عليها الحجاب. [راجع: ۳۷۱]

ترجمہ: حمید بن طویل کہتے ہیں کہ میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کے راستے میں صفیہ بن حبی رضی اللہ عنہا کے لئے تین دن قیام فرمایا یہاں تک کہ ان سے خلوت فرمائی اور وہ ان ازواج مطہرات میں سے تھیں جن پر پردہ فرض ہوا۔

۴۲۱۳ - حدثنا سعيد بن أبي مریم: أخبرنا محمد بن جعفر بن أبي كثير: أخبرني حميد أنه سمع أنس رضی اللہ عنہ يقول: أقام النبي صلی اللہ علیہ وسلم بين خيبر والمدينة ثلاث ليال يبنى عليه بصفية، فدعوت المسلمين إلى وليمة وما كان فيها من خبز ولا لحم وما كان فيها إلا أن أمر بلالا بالإنطاع فبسطت فألقى عليها العمر والأقط والسمن. فقال المسلمون: إحدى أمهات المؤمنين أو ما ملكت يمينه؟ قالوا: إن حجبها فهي إحدى أمهات المؤمنين، وإن لم يحجبها فهي مما ملكت يمينه. فلما ارتحل وطأ لها خلفه ومد الحجاب. [راجع: ۳۷۱]

ترجمہ: حمید بن طویل کہتے ہیں کہ میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا کہ وہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ منورہ اور خیبر کے راستے میں تین دن فروکش رہے، جہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا سے خلوت فرمائی، چنانچہ میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ولیمہ میں مسلمانوں کو بلایا، اور اس ولیمہ میں نہ روٹی تھی نہ گوشت، اس میں صرف یہ ہوا تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بلال رضی اللہ عنہ کو دسترخوان بچھانے کا حکم دیا، چنانچہ دسترخوان بچھا دیئے گئے، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر چھو ہارے، پیر اور گھی رکھ دیا۔ تو مسلمان آپس میں کہنے لگے کہ صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا امہات المؤمنین میں سے ہیں یا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی کنیز ہیں؟ تو لوگوں نے کہا کہ اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ان کا پردہ کرائیں گے، تو امہات المؤمنین میں سے ہوں گی، اور اگر پردہ نہ کرایا تو پھر کنیز ہیں، جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوچ کیا تو ان کے لئے اپنے پیچھے بیٹھنے کی جگہ بنائی اور پردہ کھینچ دیا۔

## قیدی سے ام المؤمنین ہونے کا اعزاز

جب یہ تمام واقعہ ہوا تو مسلمانوں نے یہ کہنا شروع کیا کہ صفیہ رضی اللہ عنہا یا تو ”احدی امہات المؤمنین“ یعنی امہات المؤمنین میں سے ہیں نکاح کی وجہ سے یا ”ماملکت یمینہ“ آپ ﷺ کی باندی ہیں؟ تو بعض صحابہ نے کہا ”ان حجبھا لہی إحدى امہات المؤمنین“ اگر آپ ﷺ نے ان کو پردہ کرایا تو یہ اس بات کی علامت ہوگی کہ یہ امہات المؤمنین یعنی ازواج مطہرات میں سے ہیں اور اگر پردہ نہیں کیا تو پھر یہ باندی ہوں گی کیونکہ پردہ آزاد عورت کے لئے ہے باندی یا کنیر کے لئے نہیں۔

”فلما ارتحل وطأ لها خلفه ومد الحجاب“ جب آپ روانہ ہوئے تو آپ ﷺ نے ان کے لئے چادر پیچھے بچھائی اور پردہ کھینچ دیا، تو چونکہ پردہ ہو گیا تو معلوم ہوا کہ آپ ﷺ نے نکاح فرمایا ہے اور یہ امہات المؤمنین میں سے ہیں۔

۴۲۱۴۔ حدثنا أبو الوليد: حدثنا شعبة ح. وحدثني عبد الله بن محمد: حدثنا وهب: حدثنا شعبة، عن حميد بن هلال، عن عبد الله بن مفضل ﷺ قال: كنا محاصري خيبر فرمى إنسان بجراب فيه شحم فنزوت لأخذه فالتفت فإذا النبي ﷺ فاستحييت. ۵  
ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مفضل ﷺ فرماتے ہیں کہ ہم لوگ خیبر کا محاصرہ کئے ہوئے تھے کہ ایک آدمی نے ایک کھانے کا تھیلا پھینکا، جس پر چربی تھی، تو میں اسے لینے کو دوڑا، جب پیچھے مڑا تو کیا دیکھتا ہوں کہ آنحضرت ﷺ موجود ہیں مجھے بڑی شرم آئی۔

## مال غنیمت کی تقسیم سے پہلے استعمال کا حکم

اس روایت میں حضرت عبد اللہ بن مفضل ﷺ فرماتے ہیں کہ ہم لوگوں نے خیبر کا محاصرہ کیا ہوا تھا ”فرمى إنسان بجراب فيه شحم“ تو وہاں سے کسی شخص نے ایک تھیلا پھینکا جس میں کچھ چربی تھی تو میں

۵۷۷۷۔ وصلى صحيح مسلم، كتاب الجهاد والسير، باب جواز الأكل من طعام الغنمة في دار الحرب، رقم: ۱۷۷۲، و  
سن أبي داود، كتاب الجهاد، باب في أباحة الطعام لمرأى العدو، رقم: ۲۷۰۲، و سنن النسائي، كتاب الضحايا، باب  
ذباح اليهود، رقم: ۴۳۳۵، و مسند أحمد، مسند المدائين، حديث عبد الله بن مفضل المزني عن النبي صلى الله عليه  
وسلم، رقم: ۱۷۷۹۱، و سنن الدارمي، كتاب السير، باب أكل الطعام لبل أن تقسم الغنمة، رقم: ۲۵۴۲

اس کو لینے کے لئے بھاگا تاکہ اس کو حاصل کر لوں۔

اچانک میں نے دیکھا کہ آنحضرت ﷺ وہاں تشریف فرما تھے تو مجھ شرم آگئی، یعنی اگر چہ کھانے پینے کی چیزیں دوران جنگ تقسیم غنیمت سے پہلے لینے کی گنجائش ہوتی ہے۔

ابھی تک مال غنیمت تقسیم نہیں ہوا اور کھانے پینے کی چیز کسی کو مل گئی اور وہ لیکر کھالے تو جائز ہے۔ اس روایت سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ انہوں نے جو عمل کیا تھا وہ ناجائز نہیں تھا لیکن چونکہ اس میں ایک طرح سے حرص علی الطعام ہے۔

اس واسطے کہا جب میں نے حضور اقدس ﷺ کو دیکھا کہ وہ کھڑے ہوئے ہیں اور مجھے دیکھ رہے ہیں، تو مجھے شرم آگئی کہ میں نے ایسا کام کیا۔

۴۲۱۵۔ حدثنی عبید بن اسماعیل، عن ابی اسامہ، عن عبید اللہ، عن نافع و سالم، عن ابن عمر: أن رسول اللہ ﷺ لہی یوم خیبر عن أکل الثوم وعن لحوم الحمر الأہلیہ.

لہی عن أکل الثوم هو عن نافع وحده ولحوم الحمر الأہلیہ عن سالم [راجع: ۸۵۳]

ترجمہ: حضرت نافع اور حضرت سالم رحمہما اللہ دونوں حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے خیبر کے دن لہسن اور پالتو گدھوں کا گوشت کھانے کی ممانعت فرمائی۔ لہسن کے کھانے کی ممانعت کے راوی صرف نافع رحمہ اللہ ہیں اور پالتو گدھوں کے گوشت کی ممانعت حضرت سالم رحمہ اللہ سے مروی ہے۔

## لہسن کھانے کی ممانعت

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی اس روایت میں دو چیزوں کو جمع کیا ہے:

ایک لہسن کے کھانے کی ممانعت۔

دوسرا پالتو گدھے کا گوشت کھانے کی ممانعت۔

”لحوم الحمر الأہلیہ“ یعنی گدھے کے گوشت کا مسئلہ پہلے گزر چکا ہے۔

”أکل الثوم“ یہاں پر لہسن کی ممانعت تحریمی نہیں ہے بلکہ تنزیہی ہے اور وہ بھی اس وقت جب کچا لہسن

ہو جس سے منہ میں بد بو آئے۔

”أکل الثوم“ کا جو جملہ ہے یہ نافع رحمہ اللہ نے تمہارا روایت کیا ہے اور ”لحوم الحمر الأہلیہ“

یہ سالم رحمہ اللہ نے روایت کی ہے۔



۴۲۱۶۔ حدثني يحيى بن قزعة: حدثنا مالك، عن ابن شهاب، عن عبد الله والحسن ابني محمد بن علي، عن أبيهما، عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ نهى عن متعة النساء يوم خيبر، وعن أكل لحوم الحمر الإنسية. [انظر: ۵۱۱۵، ۵۵۲۳، ۶۹۶۱، ۶۹۶۲]

ترجمہ: عبداللہ و حسن رحمہما اللہ اپنے والد محمد بن علی رحمہ اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت علی ﷺ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن عورتوں سے متعہ کرنے سے ممانعت فرمائی اور پالتو گدھوں کا گوشت کھانے کی ممانعت فرمائی۔

## تشریح

اس روایت میں حضرت علی ﷺ فرماتے ہیں کہ غزوہ خیبر کے موقع پر آپ ﷺ نے عورتوں سے متعہ کرنے سے اور پالتو گدھے کا گوشت کھانے سے منع فرمایا تھا۔

## متعہ کا مفہوم

کوئی شخص کسی عورت سے کہے ”اتمتع بك كذا مدة بكذا من المال“ یعنی میں تم سے اتنی مدت اتنے مال کے عوض فائدہ اٹھاؤں گا اور وہ عورت اس کو قبول کر لے۔ اس میں نہ لفظ نکاح استعمال ہوتا ہے اور نہ دو گواہوں کی موجودگی ضروری ہوتی ہے، بخلاف نکاح موقت کے کہ اس میں لفظ نکاح بھی ہوتا ہے اور دو گواہ بھی ہوتے ہیں البتہ مدت متعین ہوتی ہے۔

۶۱ ولی صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب نکاح المتعہ، وہاں انا ابیح، ثم نسخ، واستقر الی یوم القیامۃ، رقم: ۱۳۰۷، وسنن الترمذی، أبواب النکاح، باب ماجاء فی تحریم نکاح المتعہ، رقم: ۱۱۲۱، وأبواب الأطمعہ، باب ماجاء فی لحوم حمر الاہلیۃ، رقم: ۱۷۹۳، وسنن النسائی، کتاب النکاح، باب تحریم المتعہ، رقم: ۳۳۶۵، ۳۵۶۶، ۳۵۶۷، کتاب الصيد والذباح، باب تحریم أكل لحوم الاہلیۃ، رقم: ۳۳۳۳، ۳۳۳۵، وسنن ابن ماجہ، کتاب النکاح، باب نہی عن نکاح المتعہ، رقم: ۴۱، وموطا امام مالک، کتاب النکاح، باب نکاح المتعہ، رقم: ۴۱، ومسنند أحمد، مسند علی بن ابی طالب، رقم: ۵۹۶، ۸۱۶، ۲۰۳، ۱۲۰۳، ۱۲۵۳، وسنن الدارمی، کتاب الاضاحی، باب فی لحوم الحمر الاہلیۃ، رقم: ۲۰۳۳، کتاب النکاح، باب نہی عن متعہ النساء، رقم: ۲۲۲۳

## حرمتِ متعہ

متعہ کی حرمت پر تمام امت کا اجماع ہے اور سوائے روانفص کے کوئی اس کی حلت کا قائل نہیں، حضرت علیؑ سے متعہ کی حرمت میں متعدد روایتیں آئی ہیں، مگر پھر بھی حضرت علیؑ کی محبت کے یہ دعوتی دلائل متعہ پر اس درجہ مسحور ہیں کہ حضرت علیؑ کی بھی نہیں سنتے اس لئے ان کی مخالفت کا کوئی اعتبار نہیں۔

البتہ صرف حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کا جواز منقول ہے، وہ بھی محض اضطرار کے موقع پر جواز کے قائل تھے پھر اس سے بھی رجوع کر لیا تھا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی پیدائش ہجرت سے ایک یا دو سال پہلے ہوئی اور آٹھ یا نو برس کی عمر تک اپنے والدین کے ساتھ مکہ میں رہے، فتح مکہ کے بعد ۸ھ میں جب حضرت عباسؑ نے مع خاندان کے ہجرت فرمائی تو ابن عباس اپنے والد محترم کے ساتھ مدینہ حاضر ہوئے اور غزوہ خیبر (جس میں حرمتِ متعہ کا اعلان ہوا تھا) وہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے مدینہ آنے سے قبل ہو چکا تھا اور اس عرصہ میں کوئی متعہ کا واقعہ بھی پیش نہیں آیا۔

اسلئے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو بذاتِ خود متعہ کے متعلق کوئی خبر نہیں ہوئی صرف دوسرے صحابہ کی زبانی سنا اور اس بناء پر یہ فتویٰ دیا کہ جس طرح مجبوری کی حالت میں مردار و خنزیر مباح ہو جاتا ہے اسی طرح مجبوری کی حالت میں متعہ بھی جائز ہے۔

لیکن بعد میں حضرت علیؑ اور دیگر صحابہؓ نے متعہ کے متعلق قیامت تک کی حرمت اور ممانعت کی روایتیں ابن عباس رضی اللہ عنہما کو سنائیں تو ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس سے رجوع فرمایا۔

بعد ازاں حضرت عمرؓ کے زمانہ خلافت میں بعض لوگوں نے ناواقفیت کی بناء پر، جن کو تحریمِ متعہ کی خبر نہ پہنچی تھی اس فعل کا ارتکاب کر بیٹھے تو حضرت عمرؓ کو جب یہ خبر پہنچی تو سخت ناراض ہوئے اور منبر پر چڑھے اور خطبہ دیا اور متعہ کی حرمت کا اعلان فرمایا تاکہ اس کی حرمت میں کوئی شبہ باقی نہ رہے اور یہ فرمایا کہ میرے اس اعلان کے بعد اگر کوئی متعہ کرے گا تو میں اس پر زنا کی حد جاری کروں گا۔ اس وقت سے متعہ بالکل موقوف ہو گیا اور اس پر تمام صحابہ کرامؓ کا اجماع ہو گیا۔ ۷۷

یہاں پر دو بخشیں ہیں:

پہلی بحث یہ ہے کہ متعہ کی حرمت پر عموماً اس آیتِ قرآنی سے استدلال کیا جاتا ہے

﴿وَالَّذِينَ هُمْ لِأَعْيُنِنَا  
أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَلَهُمْ عَلَيْهِمْ  
مَلُومِينَ﴾ ۲۸

ترجمہ: اور جو اپنی شرمگاہوں کی (سب سے) حفاظت کرتے ہیں، سوائے اپنی بیویوں اور ان کنیزوں کے جو ان کی ملکیت میں آچکی ہوں، کیوں کہ ایسے لوگ قابلِ ملامت نہیں ہیں۔

## حرمتِ متعہ کی آیتِ متدل پر اشکال

اس پر یہ اشکال ہوتا ہے کہ یہ آیت مکی ہے اس لئے کہ قرآن کریم میں یہ آیت دو مقام پر آئی ایک سورہ مومنوں میں، اور دوسرے سورہ معارج میں، اور یہ دونوں سورتیں مکی ہیں، جبکہ متعہ کی حلت و حرمت کی تمام روایات اس پر دال ہیں کہ متعہ ہجرت کے بعد حرام ہوا اور وہ ایک سے زائد غزوات میں حلال تھا، پھر یہ آیت متعہ کے حق میں کیسے مجرم ہو سکتی ہے؟

## اشکال کا جواب

اسکے جواب میں شرح حدیث و تفسیر کافی سرگردان رہے، لیکن اطمینان بخش جوابات کم دئے گئے ہیں۔ حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب رحمہ اللہ نے فتاویٰ عزیز یہ میں یہ دعویٰ فرمایا ہے کہ متعہ بالمعنی المعروف اسلام میں کبھی حلال نہیں ہوا اور اس کو مذکورہ آیت نے شروع میں ہی حرام کر دیا تھا البتہ مختلف غزوات کے موقعہ پر جس متعہ کی اجازت احادیث میں مروی ہے اس سے مراد نکاحِ موقت ہے، لہذا یہ آیت شروع ہی سے حرمتِ متعہ پر دلالت کر رہی ہے۔ ۲۹

[۲۸] [المؤمنون: ۵، المعارج: ۲۹]

۲۹ حکم حرمت متعہ، ج: ۲، ص: ۳۹

حضرت علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ نے بھی فیض الباری میں اسی کے قریب قریب یہ قول اختیار کیا ہے کہ متعہ بالمعنی المعروف تو ہمیشہ حرام تھا البتہ جس چیز کی اجازت دی گئی تھی اس سے مراد ”نکاح یا ضماریۃ الفرقة“ تھا، یہ نکاح پہلے قضاء اور دیا گیا دونوں طرح جائز تھا، بعد میں اگرچہ قضاء جائز ہی رہا لیکن دیا گیا اسے ناجائز قرار دیا گیا۔

اسی بات کو احادیث میں ان الفاظ سے تعبیر کیا گیا کہ متعہ کی شروع میں اجازت دی گئی تھی، بعد میں اسے ناجائز کر دیا گیا۔ ۳۱

حضرت شاہ صاحب رحمہ اللہ نے اپنے اس دعویٰ پر سنن ترمذی میں موجود حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت باب سے استدلال کیا ہے ”قال: الما كانت المتعة في أول الاسلام كان الرجل يقدم البلدة ليس له بها معرفة فيتزوج المرأة بقدر ما يرى أنه يقيم فتحفظ له معاهه وتصلح له شيئا حتى اذا نزلت الآية ﴿إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ﴾ قال ابن عباس لكل فرج سوى هذين فهو حرام“۔ ۳۲

حضرت شاہ عبدالعزیز اور حضرت انور شاہ کشمیری رحمہما اللہ کے مذکورہ دونوں جوابات اگر دلائل سے ان کی تائید ہو رہی ہوتی تو خاصے قوی ہوتے۔

لیکن حقیقت یہ ہے کہ یہ دونوں جوابات محض دعویٰ ہیں اور ان تمام احادیث کا ظاہر جن میں لفظ متعہ آیا ہے ان دونوں جوابات کی تردید کر رہا ہے بالخصوص حضرت انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ کی تحقیق پر متعدد اشکالات وارد ہوتے ہیں۔

پہلا یہ کہ یہ روایت موسیٰ بن عبیدہ کی وجہ سے متکلم فیہ ہے۔ ۳۲

دوم یہ کہ حضرت انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ نے متعہ کی جو تشریح کی ہے وہ ان کی متدل روایت کے الفاظ سے پوری طرح واضح نہیں ہوتی بلکہ اس روایت کو بھی متعہ بالمعنی المعروف پر بآسانی محمول کیا جاسکتا ہے۔

سوم یہ کہ اس روایت کے آخر میں یہ تصریح ہے کہ آیت قرآنی ﴿إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ﴾ نے متعہ کو منسوخ کر دیا، اب اگر متعہ سے وہی معنی مراد لئے جائیں جو حضرت انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ

۳۱ بعض الباری علی صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب لہی رسول اللہ عن نکاح المتعة اعمیراً، ج: ۴، ص: ۲۸۲

۳۲ سنن الترمذی، ابواب النکاح، باب ما جاء فی تحریم النکاح المتعة، رقم: ۱۱۲۲

۳۲ میزان الاعتدال، حرف الميم، رقم: ۸۸۹۵، موسیٰ بن عبیدہ الزہدی، ج: ۴، ص: ۲۱۳، و المجرور حین لابن

نے لئے ہیں تب بھی اصل اعتراض لوٹ آتا ہے کہ یہ آیت مکی ہے اور حلتِ متعہ کی روایات مدنی ہیں۔ ۲۳

## رخصت ہے حلت نہیں

اس اعتراض کا صحیح جواب یہ ہے کہ متعہ بالمعنی المعروف کو مذکورہ آیت قرآنی نے مکہ مکرمہ میں ہی حرام کر دیا تھا اور وہ بدستور حرام ہی رہا البتہ بعض غزوات کے موقع پر ضرورتِ شدیدہ کی وجہ سے ایک محدود مدت کے لئے اس کی اجازت دی گئی جو رخصت تھی، حلت نہیں جیسے لحم خنزیر یہ حرام ہے لیکن اضطرار کے موقع پر اس کا کھانا ہو جاتا ہے، نہ اسلئے کہ وہ حلال ہو گیا بلکہ اس لئے کہ خاص حالات کی وجہ سے شریعت نے ایک محدود رخصت عطا فرمادی ہے۔ حاصل یہ کہ ایسی رخصت حرمت کے ساتھ جمع ہو جاتی ہے اور اس رخصت کی وجہ سے یہ نہیں کہا جاتا ہے کہ وہ حرمت منسوخ ہو گئی۔

اس جواب کی تائید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ اجازتِ متعہ کی تقریباً تمام روایات میں رخصت کا لفظ استعمال ہوا ہے نہ کہ حلت کا۔

اس اعتراض کا ایک دوسرا جواب بھی دیا جاسکتا ہے وہ یہ کہ مذکورہ آیت میں ازواج سے مراد وہ عورتیں ہیں جو عقدِ مشروع کے ذریعے سے حلال کی گئی ہوں اور ابتداء اسلام میں عقدِ مشروع چونکہ صرف نکاح تھا اس لئے آیت حرمتِ متعہ بھی دال تھی۔

پھر بعد میں جب نبی کریم ﷺ نے کچھ عرصہ کے لئے متعہ کی اجازت دی تو متعہ بھی عقدِ مشروع کے تحت آ گیا اور ایسی تمام عورتیں جن کے ساتھ متعہ کیا گیا ”ازواج“ کے تحت داخل ہو گئیں اس لئے نہ آیت کی مخالفت ہوئی، نہ آیت کو منسوخ کیا گیا۔ بعد میں جب دوبارہ متعہ کو ممنوع کر دیا گیا تو وہ عقدِ مشروع نہ رہا اور ایسی عورتیں ”ازواج“ کے مفہوم سے خارج ہو گئیں، اس لئے اب یہ آیت ہمیشہ کے لئے حرمتِ متعہ پر دال ہے۔

دوسری بحث یہ ہے کہ متعہ کی حرمت کس زمانے میں ہوئی؟

اس بارے میں روایات میں شدید تعارض پایا جاتا ہے۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ کی حدیثِ باب سے معلوم ہوتا ہے کہ متعہ غزوہ خیبر کے موقع پر حرام ہوا۔

بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ فتح مکہ کے موقع پر حرام ہوا۔ ۲۴

۲۳ تفسیر قرطبی، سورة الملئنون، ج: ۱۲، ص: ۱۰۲، وسورة المعارج، ج: ۱۸، ص: ۲۷۸

۲۴ صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب نکاح المتعة، رقم: ۱۲۰۶

- بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ غزوہ حنین کے موقع پر ہوا۔ ۳۵  
 بعض سے غزوہ اوطاس کے موقع پر متعہ حرام ہوا۔ ۳۶  
 بعض روایات سے اس کی حرمت غزوہ تبوک کے موقع پر ہوئی۔ ۳۷  
 ایک روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ متعہ حجۃ الوداع کے موقع پر حرام ہوا۔ ۳۸

## رفع تعارض

تعارض رفع کرنے کیلئے بعض حضرات نے فرمایا کہ حرمت متعہ ایک مرتبہ ہو چکی تھی لیکن اسکا اعلان بار بار مختلف مواقع پر کیا گیا، جس نے جس غزوہ میں یہ حکم پہلی بار سنا، اس نے حرمت کو اسی غزوہ سے منسوب کر لیا۔ ۳۹

- ۳۵ سنن النسائی، کتاب النکاح، باب تحريم المتعة، رقم: ۳۳۶۷، وفتح الباری، کتاب النکاح، باب نہی رسول اللہ ﷺ عن نکاح المتعة آخراً، ج: ۹، ص: ۶۸
- ۳۶ صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب نکاح المتعة، رقم: ۱۳۰۵
- ۳۷ نصب الرایة، کتاب النکاح، فصل فی بیان المحرمات، ج: ۳، ص: ۱۷۹
- ۳۸ سنن ابی داؤد، کتاب النکاح، باب فی نکاح المتعة، رقم: ۲۰۷۲ وفتح الباری، ج: ۹، ص: ۱۷۹
- ۳۹ وقد اختلف فی وقت تحريم نکاح المتعة فأغرب ماروی فی ذلك رواية من قال فی غزوة تبوک، ثم رواية الحسن أن ذلك كان فی عمرة القضاء، والمشهور فی تحريمها أن ذلك كان فی غزوة الفتح كما أخرجه مسلم من حديث الربيع بن سبرة عن أبيه، وفي رواية عن الربيع أخرجه أبو داؤد أنه كان فی حجة الوداع، قال ومن قال من الرواية كان فی غزوة اوطاس فهو موافق لمن قال عام الفتح اهـ . فتحصل مما أشار اليه ستة مواطن: خمير، ثم عمرة القضاء، ثم الفتح، ثم اوطاس، ثم تبوک، ثم حجة الوداع. وبقي عليه حنين لأنها وقعت فی رواية قد نبهت عليها قبل، فاما أن يكون ذهل عنها أو تركها عمداً لخطا روايتها، أو لكون غزوة اوطاس وحنين واحدة. فام رواية تبوک فأخرجها اسحق بن راهويه وابن حبان من طريقه من حديث أبي هريرة: (( أن النبي ﷺ لما نزل بئمة الوداع رأى مصابيح وسمع نساء يبكين، فقال: ما هذا؟ فقالوا: يا رسول الله نساء كانوا امتعوا منهن. فقال: هدم المتعة النكاح والطلاق والميراث)) وأخرجه الحارمي من حديث جابر قال: (( خرجنا مع رسول الله ﷺ إلى غزوة تبوک حتى إذا كنا عند العبة مما يلي الشام جاءت نسوة لذكنا تمتعنا بهن بطفن برجالنا، فجاء رسول الله ﷺ فذكرنا ذلك له، قال فغضب ولام خطيباً فحمد الله وأثنى عليه ونهى عن المتعة، فتوادعنا يومئذ فسميت ثنية الوداع)). فتح الباری، ج: ۹، ص: ۱۶۹

لیکن یہ جواب اطمینان بخش نہیں کیونکہ روایات کے الفاظ اس کی تائید نہیں کرتے۔

حضرت شاہ صاحب رحمہ اللہ نے یہ جواب دیا ہے کہ جس روایت میں غزوہ تبوک کا ذکر ہے اس میں کسی راوی سے وہم ہوا ہے اور حضرت علی ؓ کی روایت ”لہی عن متعة النساء وعن لحوم الحمر الاہلیة زمن خیبر“ اس روایت میں ”زمن خیبر“ کا تعلق صرف ”لحوم الحمر الاہلیة“ سے ہے یعنی ”لحوم حمر“ کو غزوہ خیبر میں حرام قرار دیا گیا۔

اور ”لہی عن متعة النساء“ ایک الگ جملہ ہے جس کا ”زمن خیبر“ سے کوئی تعلق نہیں، ورنہ دراصل فتح مکہ کے موقع پر متعہ کی اجازت دی گئی تھی پھر اسے حرام کر دیا گیا تھا لیکن چونکہ فتح مکہ، غزوہ حنین و اوطاس ایک ہی سفر میں پیش آئے تھے اس لئے کسی نے اس کی نسبت فتح مکہ کی طرف کر دی اور کسی نے حنین یا اوطاس کی طرف۔

لیکن حضرت شاہ صاحب رحمہ اللہ کا یہ جواب بھی تکلف سے خالی نہیں۔

احقر کے نزدیک سب سے بہتر جواب علامہ طیبی رحمہ اللہ کا ہے کہ ایک مرتبہ غزوہ خیبر کے موقع پر متعہ حرام ہو گیا تھا پھر فتح مکہ کے موقع پر ایک محدود مدت کیلئے دوبارہ اس کی رخصت دی گئی اس کے بعد ہمیشہ کے لئے اس کی حرمت کا اعلان کر دیا گیا۔ ۵۰

۴۲۱۷۔ حدثنا محمد بن مقاتل: أخبرنا عبد الله: حدثنا عبيد الله بن عمر، عن

نافع، عن ابن عمر رضي الله عنهما أن رسول الله ﷺ لہی يوم خیبر عن لحوم الحمر الأہلیة. [راجع: ۸۵۳]

۴۲۱۸۔ حدثني إسحاق بن نصر: حدثنا محمد بن عبيد: حدثنا عبيد الله، عن

نافع وسالم، عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: لہی رسول الله ﷺ عن أكل لحوم الحمر الأہلیة. [راجع: ۸۵۳]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے پالتو گدھوں کا گوشت کھانے

کی ممانعت فرمائی۔

۴۲۱۹۔ حدثنا سليمان بن حرب: حدثنا حماد بن زيد، عن عمرو، عن محمد

۵۰ قال الشيخ محي الدين: والصحيح المختار أن العجريم والإباحة كانا مرتين، وكانت حلالا قبل خیبر ثم حرمت يوم خیبر، ثم أباحت يوم فتح مكة وهو يوم اوطاس، لاتصالهما، ثم حرمت بعد ثلاثة أيام لحرهما مؤبدا إلى يوم القيامة. شرح المشكاة للطبي الكاشف عن حقائق السنن (شرح مشكاة المصابيح)، ج: ۷، ص: ۲۲۸۸

ابن علی، عن جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما قال: لہی رسول اللہ ﷺ یوم خیبر عن لحوم  
الحمیر و رخص فی الخیل. [الظر: ۵۵۲۰، ۵۵۲۳] ۱۱  
ترجمہ: حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن گدھوں  
کے گوشت سے منع فرمایا اور گھوڑے کے گوشت کی اجازت فرمائی۔

## گھوڑے کا گوشت کھانے کا مسئلہ

اس روایت میں ہے کہ ”رخص فی الخیل“ کہ رسول اللہ ﷺ گھوڑوں کا گوشت کھانے کی اجازت  
دی ہے، اس حدیث کی وجہ سے جمہور فقہاء کرام رحمہم اللہ یہ فرماتے ہیں کہ گھوڑے کا گوشت کھانا جائز ہے۔  
احناف میں صاحبین رحمہما اللہ کا بھی قول جمہور فقہاء کے موافق ہے، جبکہ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا مسلک  
یہ ہے کہ گھوڑے کا گوشت مکروہ تحریمی ہے، اور وہ اس آیت سے استدلال فرماتے ہیں:

﴿وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً﴾ ۱۲

ترجمہ: اور گھوڑے، شجر اور گدھے اتن نے پیدا کئے ہیں  
تاکہ تم اس پر سواری کرو، اور وہ زینت کا سامان بنیں۔

یہاں پر اللہ تعالیٰ نے موضع امتنان میں یعنی احسانات میں شمار کرتے ہوئے یہ بتایا کہ یہ چیزیں  
تو سواری اور زینت کیلئے پیدا کی گئی، اگر کھانا جائز ہوتا تو کھانے کا بھی ذکر ہوتا۔

۱۱ وفی صحیح مسلم، کتاب الصيد والذباح وما یؤکل من الحيوانات، باب فی اکل لحوم الخیل، رقم: ۱۹۳۱، و  
سنن ابی داؤد، کتاب الاطعمہ، باب فی باب فی اکل لحوم الخیل، رقم: ۳۷۸۸، ۳۷۸۹، باب فی اکل لحوم الحمیر  
الاہلیة، رقم: ۳۸۰۸، و سنن الترمذی، ابواب الاطعمہ، باب فی کراهیة کل ذی ناب وذی منقلب، رقم: ۱۳۷۸، باب  
فی اکل لحوم الخیل، رقم: ۱۷۹۳، و سنن النسائی، کتاب الصيد والذباح، باب الاذن فی اکل لحوم الخیل، رقم:  
۳۳۳۹-۳۳۲۷، باب تحریم اکل لحوم الخیل، رقم: ۳۳۳۳، باب اباحة اکل لحوم الحمیر الوحش، رقم: ۳۳۳۳،  
و سنن ابن ماجہ، کتاب الذباح، باب لحوم الخیل، رقم: ۳۱۹۷، باب لحوم البغال، رقم: ۱۳۱، و مسند احمد، مسند  
جابر بن عبد اللہ، رقم: ۱۳۳۵۰، ۱۳۳۶۳، ۱۳۳۶۴، ۱۳۸۳۰، ۱۳۸۹۰، ۱۳۹۰۲، ۱۵۱۳۵، و سنن الدارمی،  
کتاب الاضاحی، باب فی اکل لحوم الخیل، رقم: ۲۰۳۶



دوسرا استدلال حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کی ایک حدیث سے ہے جو سنن ابوداؤد اور سنن نسائی وغیرہ میں آئی ہے، اس میں حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ”نہی رسول اللہ ﷺ عن اکل لحوم الخیل، والبغال والحمیر“ رسول اللہ ﷺ نے ہم لوگوں کو گھوڑے، خیر اور گدھے کا گوشت کھانے سے منع فرمایا تھا۔ ۳۳

یہ وہ روایت ہے جس کی وجہ سے امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ گھوڑے کا گوشت کھانا مکروہ تحریمی ہے اور حدیث الباب میں جو بات گزری اس کے بارے میں یہ فرماتے ہیں کہ یہ اس زمانے کی بات ہوگی جب گھوڑے کا گوشت کھانا حلال ہوگا۔ ۳۳

بعد میں بعض حضرات نے امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا رجوع بھی صاحبین رحمہما اللہ کے قول کی طرف نقل کیا ہے کہ ان کے نزدیک بھی پھر جائز ہو گیا۔

۴۲۲۰۔ حدثنا سعید بن سلیمان: حدثنا عباد، عن الشیبانی قال: سمعت ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہما: أصابتنا مجاعة يوم خيبر فإن القدور لتغلي، قال: وبعضها نضجت فجاء منادی النبي ﷺ: لا تأكلوا من لحوم الحمر شيئا وأهريقوها، قال ابن ابی اوفی: فتحدثنا أنه إنما نهى عنها لأنها لم تخمس. وقال بعضهم: نهى عنها البتة لأنها كانت تاكل العذرة. [راجع: ۳۱۵۵]

ترجمہ: ابن ابی اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ خیبر کے دن ہم پر بھوک کا غلبہ ہوا اس وقت ہانڈیوں میں جوش آرہا تھا، اور کچھ پک گئی تھیں کہ نبی کریم ﷺ کے منادی نے آکر کہا کہ گدھوں کا گوشت ذرا سا بھی نہ کھاؤ، اور ہانڈیاں کو بہادو۔ ابن ابی اوفی کہتے ہیں کہ ہم آپس میں کہنے لگے کہ آپ ﷺ نے صرف اس لئے منع فرمایا ہے کہ ان میں سے ابھی خمس نہیں نکلا ہے، اور بعض نے کہا کہ آپ ﷺ نے یقیناً اس لئے منع فرمایا ہے کہ یہ نجاست کھاتا ہے۔

۳۳۔ سنن ابوداؤد، کتاب الاطعمۃ، باب فی اکل لحوم الخیل، رقم: ۳۷۹۰ و سنن النسائی، کتاب الصيد والذبائح،

تحریم اکل لحوم الخیل، رقم: ۳۳۳۲

۳۴ (واما) لحم الخیل فقد قال ابو حنیفہ۔ رضی اللہ عنہ۔ بکرہ و مال ابو یوسف و محمد رحمہما اللہ لا بکرہ، وہ اخذ الشافعی رحمہ اللہ ..... (واما) علی ظاہر الروایۃ عن ابی حنیفہ۔ رضی اللہ عنہ۔ الہ بکرہ اکلہ ولم یطلق التحريم لا اختلاف الحديث الروایۃ فی الباب واختلاف السلف لکفرہ اکل لحمه احتیاطاً لباب الحرمة۔ بدائع الصنائع فی ترتیب الشرائع، کتاب الذبائح والصيد، الماکول وغير الماکول من الحيوانات، ج: ۵، ص: ۳۸

## تشریح

حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہما کی اس روایت میں ہے جب حضور ﷺ نے گدھے کے گوشت سے منع فرمایا تو ہم نے آپس میں اس بارے میں یہ باتیں کیں، بعض نے کہا منع کرنے کی وجہ یہ ہے کہ جن گدھوں کا گوشت پکایا جا رہا تھا، ان میں سے ابھی تک خمس نہیں نکالا گیا تھا، اس لئے منع فرمایا تھا۔ اور بعض نے کہا کہ آپ ﷺ نے ہمیشہ کے لئے منع کر دیا، گدھے کا گوشت کھانا جائز ہی نہیں ہے، اس واسطے کہ وہ نجاست کھاتے ہیں۔ تو زیادہ لوگوں کا کہنا یہی ہے نجاست کی وجہ ان کا ناجائز ہونا تھا، محض اس وجہ سے منع نہیں کیا کہ خمس نہیں نکالا گیا تھا۔

۴۲۲۱، ۴۲۲۲۔ حدثنا حجاج بن منہال: حدثنا شعبة: أخبرني عدي بن ثابت، عن البراء وعبد الله بن أبي أوفى أنهم كانوا مع النبي ﷺ فأصابوا حمرا واطبخوها، فنادى منادي النبي ﷺ: أكفئوا القدور. [انظر: ۴۲۲۳، ۴۲۲۵، ۴۲۲۶، ۵۵۲۵] ۴۵  
ترجمہ: عدی بن ثابت حضرت براء اور عبداللہ ابن ابی اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ وہ لوگ نبی کریم ﷺ کے ساتھ تھے پھر انہیں گدھے ملے تو انہوں نے ان کا گوشت پکایا، تو نبی کریم ﷺ کے منادی نے اعلان کیا کہ ہانڈیاں انڈیل دو۔

۴۲۲۳، ۴۲۲۴۔ حدثني إسحاق: حدثنا عبد الصمد: حدثنا شعبة: أخبرني عدي بن ثابت قال: سمعت البراء وابن أبي أوفى رضي الله عنهم يحدثان عن النبي ﷺ أنه قال يوم خيبر وقد نصبوا القدور: ((أكفئوا القدور)). [راجع: ۳۱۵۳، ۴۲۲۱]  
ترجمہ: حضرت براء اور عبداللہ ابن ابی اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہما دونوں روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے خیبر کے روز، جبکہ ہانڈیوں کو چولہوں پر چڑھا دیا گیا تھا صحابہ کرام ﷺ فرمایا کہ ہانڈیاں انڈیل دو۔

۴۵ ولی صحیح مسلم، کتاب الصيد والذباح وما يؤكل من الحيوان، باب تحريم أكل لحم الحمر الأهلية، رقم: ۱۹۳۷، ۱۹۳۸، و مسنن النسائي، کتاب الصيد والذباح، باب تحريم أكل لحوم الحمر الأهلية، رقم: ۴۳۳۹، ۴۳۳۸، و مسنن ابن ماجه، کتاب الذباح، باب لحوم الحمر الوحشية، رقم: ۳۱۹۳، ۳۱۹۲، و مسند أحمد، حدیث البراء بن عازب، رقم: ۱۸۵۷۳، ۱۸۶۷۰، بطیة حدیث عبد اللہ بن اوفی عن النبی ﷺ، رقم: ۱۹۱۱۶، ۱۹۱۳۷، حدیث عبد اللہ بن اوفی، رقم: ۱۹۳۰۰

۴۲۲۵۔ حدثنا مسلم: حدثنا شعبة، عن عدي بن ثابت، عن البراء قال: غزونا مع

النبي ﷺ نحوه. [راجع: ۴۲۲۱]

ترجمہ: حضرت براء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ جہاد کیا پھر وہی حدیث بیان کی جو پیچھے روایت کی گئی ہے۔

۴۲۲۶۔ حدثني إبراهيم بن موسى: أخبرنا ابن أبي زائدة: أخبرنا عاصم، عن

عامر، عن البراء بن عازب رضي الله عنهما قال: أمرنا النبي افي غزوة خيبر أن نلقى  
الحمراء الأهلية نيئة ونضيجة، ثم لم يأمرنا بأكله بعد. [راجع: ۴۲۲۱]

ترجمہ: حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ہمیں نبی کریم ﷺ نے غزوہ خیبر میں حکم دیا کہ پالتو گدھوں کا گوشت پھینک دو، کچا بھی اور پکا ہوا بھی، پھر آپ ﷺ ہمیں اس کے کھانے کا کبھی حکم نہیں دیا۔

۴۲۲۷۔ حدثنا محمد بن أبي الحسين: حدثنا عمر بن حفص: حدثنا أبي، عن

عاصم، عن عامر، عن ابن عباس قال: لا أدرى ألهي عنه رسول الله ﷺ من أجل أنه كان  
حمولة الناس فكره أن تذهب حمولتهم أو حرمة في يوم خيبر لحم الحمير.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ میں نہیں کہہ سکتا کہ آیا رسول اللہ ﷺ نے اس لئے گدھوں کے گوشت سے منع فرمایا تھا کہ وہ لوگوں کی بار برداری کے کام آتا ہے اور ان کے کھالینے سے لوگوں کو تکلیف ہوگی یا آپ ﷺ نے خیبر کے دن ہمیشہ کے لئے پالتو گدھوں کا گوشت حرام کر دیا ہے۔

## تشریح

حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما اس روایت میں اپنا خیال بیان کرتے ہیں کہ مجھے یہ پتہ نہیں ہے کہ آپ ﷺ نے جو منع فرمایا تھا وہ کس وجہ سے تھا۔

”من أجل أنه كان حمولة الناس فكره أن تذهب حمولتهم“ وہ اس وجہ سے منع فرمایا تھا کہ وہ سواری کے جانور تھے اور وہ لوگوں کی بار برداری کے کام آتا ہے اور اندیشہ یہ ہوا کہ اگر ان کو کھالیا گیا تو سواریاں کم رہ جائیں گی۔

یابہ کہ ”أو حرمة في يوم خيبر لحم الحمير“ آپ ﷺ نے خیبر کے دن ہمیشہ کے لئے اور مستقل پالتو گدھوں کا گوشت حرام ہی کر دیا۔

۴۲۲۸۔ حدثنا الحسن بن إسحاق: حدثنا محمد بن سابق: حدثنا زائدة، عن عبيد

اللہ بن عمر، عن نافع، عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال: قسم رسول اللہ ﷺ یوم خیبر للفرس سہمین وللراجل سہما، قال: فسره نافع لقال: إذا كان مع الرجل فرس لله ثلاثة أسهم فإن لم یکن له فرس لله سهم. [راجع: ۲۸۶۳]

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ خیبر کے دن آپ ﷺ نے مال غنیمت اس طرح تقسیم فرمایا کہ گھوڑے کے دو حصے اور پیادہ کا ایک حصہ۔ نافع نے اس کی تشریح اس طرح فرمائی کہ اگر کسی کے پاس گھوڑا ہوتا تو اسے تین حصے ملتے، ایک اس کا اور دو گھوڑے کے، اور اگر اس کے پاس گھوڑا نہ ہوتا تو اسے ایک حصہ ملتا۔

### مال غنیمت میں گھڑسوار کا حصہ

مال غنیمت کی تقسیم میں گھڑسوار شخص کا حصہ کیا ہوگا اور پیدل شخص کا حصہ کیا ہوگا؟ اس بارے میں امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ اور جمہور فقہائے کرام رحمہم اللہ جمعین کے درمیان اختلاف ہے۔

### جمہور کا مسلک

یہ جمہور فقہاء کی دلیل ہے جو یہ کہتے ہیں کہ گھڑسوار کو مال غنیمت میں سے تین حصے دیئے جائیں گے، ایک حصہ خود اس کا اور دو حصے اس کے گھوڑے کے۔ ۲۶

### امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا مسلک

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا قول یہ ہے کہ فارس کے دو حصے ہوں گے، ایک حصہ اس گھڑسوار کا اور ایک حصہ اس کے گھوڑے کا۔ ۲۷

### امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا استدلال

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا استدلال ان احادیث سے ہے جو دارقطنی، بیہقی اور وغیرہ میں حضرت ابن عمر

۲۶ واحصی بہذہ الأحادیث جمہور العلماء: أن سهام الفارس ثلاثة: سهمان للفرس وسهم له، وبہ قال مالک

والشافعی وأحمد وأبو یوسف ومحمد. عمدة القاری، ج: ۱۳، ص: ۲۲۸

۲۷ وقال أبو حنیفۃ: لا یسہم للفارس الا سهم واحد وللفرس سهم. عمدة القاری، ج: ۱۳، ص: ۲۲۹

رضی اللہ عنہما ہے جس میں ایک حصہ گھوڑے اور ایک حصہ لڑنے والے (گھڑسوار) کو دینے کا ذکر ہے۔ ۴۸  
 اور اسی طرح سنن ابوداؤد میں حضرت مجمع بن جاریہ انصاری رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ ”فاعطی  
 الفارس سهمین و اعطاء الراجل سهمًا“ اس میں بھی یہی تفصیل ہے کہ ایک اس آدمی کا اور ایک حصہ اس  
 کے گھوڑے کا۔ ۴۹

## حدیث میں تطبیق

حدیث باب کے بارے میں امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ یہ فرماتے ہیں کہ اس میں یہ لفظ یا تو اصل میں  
 ”فارس“ تھا اور راوی نے اس کو فرس کہہ دیا۔ یا پھر یہ کہا جائے گا کہ اس میں جو دو حصے گھوڑے کو دئے گئے وہ بطور  
 مالی غنیمت کے نہیں دئے گئے بلکہ بطور نفل دئے گئے۔

## امام کو نفل کا اختیار حاصل ہے

اس لئے کہ امام کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ مالی غنیمت کے علاوہ کسی کو بطور انعام دینا چاہے تو اس کا اختیار  
 ہے۔ اس لئے عین ممکن ہے کہ فرس کو جو ایک حصہ زیادہ دیا گیا ہے، وہ بطور نفل دیا گیا اور نہ استحقاق دو حصے کا تھا،  
 یعنی ایک حصہ گھوڑے کا اور ایک حصہ لڑنے والے کا۔

۴۲۲۹۔ حدثنا يحيى بن بكير: حدثنا الليث، عن يونس، عن ابن شهاب، عن

سعيد بن المسيب، أن جبیر بن مطعم أخبره قال: مشيت أنا وعثمان بن عفان إلى النبي  
 ﷺ فقلنا: أعطيت بني المطلب من خمس خيبر وتركتنا ونحن بمنزلة واحدة منك؟  
 فقال: ((لما بنو هاشم وبنو المطلب شي واحد)). قال جبیر: ولم يقسم النبي ﷺ لبني

۴۸ واحتج في ذلك بما رواه الطبراني في ((معجمه))، وكذا بما رواه ابن أبي شيبة في ((مصنفه))، وأيضاً بما

رواه الدار قطنی في كتابه ((المؤتلف والمختلف)) من حديث عبد الرحمن بن أمين عن ابن عمر: أن النبي، كان يقسم

لفارس وللراجل سهمًا. كذا ذكره العلامة بدر الدين العيني في عمدة القاري، ج: ۱۳، ص: ۲۲۹، ۲۲۸، وسنن الدار

لقطنی، كتاب السير، ج: ۵، ص: ۱۸۸، رقم: ۴۱۸۲، والسنن الكبرى للبيهقي، كتاب قسم الفتي والغبنة، باب

ما جاء في سهم الراجل والفارس، ج: ۶، ص: ۵۲۹، ۱۲۸۶۹

۴۹ سنن ابوداؤد، كتاب الجهاد، باب فمن اسهم له سهمًا، ج: ۳، ص: ۷۶، رقم: ۲۷۳۶

عبد شمس وبنی نوفل شیئا. [راجع: ۳۱۴۰]

ترجمہ: حضرت سعید بن مسیب رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مجھے حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ میں اور حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئے اور ہم نے عرض کیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنی مطلب کو خیبر کے شمس میں سے حصہ دیا، اور ہمیں چھوڑ دیا، حالانکہ ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے قرابت میں ایک ہی درجہ میں ہیں، تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب دیا کہ بنو ہاشم اور بنو مطلب ایک ہیں، حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو عبد شمس اور بنو نوفل کو کچھ حصہ نہیں دیا۔

### نصرت و مدد کو قرابت پر فوقیت

حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں اور عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ ہم دونوں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں گئے اور ہم نے عرض کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو مطلب کو تو خیبر کے شمس میں سے دیا لیکن ہم کو چھوڑ دیا۔ اصل میں یوں ہے کہ عبد مناف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پردادا ہوئے تو ان کے چار بیٹے تھے: ایک ہاشم جن سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہوئے، دوسرے مطلب تھے، تیسرے نوفل تھے اور چوتھے عبد شمس تھے۔ تو بنو ہاشم رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے خاندان کے لوگ ہی ہیں۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو مطلب کو بھی خیبر کے شمس میں سے حصہ عطا فرمایا تھا لیکن بنو عبد شمس اور بنو نوفل کو نہیں دیا تھا۔ حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ بنو نوفل میں سے تھے اور حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ بنو عبد شمس میں سے تھے۔ ان دونوں نے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبدالمطلب کے اولاد کو تو دیا ہے حالانکہ ہمارا درجہ بھی عبد مناف کی اولاد کے وہی ہے جو بنو مطلب کا ہے۔<sup>۵</sup>

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا "الما بنو ہاشم وبنو مطلب شی واحد" کہ بنو ہاشم اور بنو مطلب ایک ہی چیز ہے دونوں کا درجہ ایک ہے۔ اس لئے کہ بنو مطلب وہ تھے جنہوں نے شعب ابی طالب کے محاصرہ کے موقع پر بنو ہاشم کا ساتھ دیا، ہر موقع پر بنو ہاشم کا ساتھ دیا بخلاف بنو نوفل اور بنو عبد شمس کے کہ انہوں نے اس موقع پر ساتھ نہیں دیا۔

بہر حال معلوم ہوا کہ بنو مطلب اور بنو نوفل وغیرہ سے رشتہ داری کا تعلق ایک جیسا تھا لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دوسری باتوں کو مد نظر رکھتے ہوئے بنو مطلب کو بنو عبد شمس اور بنو نوفل پر ترجیح دی۔ اس سے امام بخاری رحمہ اللہ استدلال کر رہے ہیں کہ اگر بنیاد قرابت ہوتی تو سب کو یکساں طور پر دیتے لیکن چونکہ سب کو یکساں نہیں دیا، اس لئے معلوم ہوا کہ بنیاد قرابت نہیں ہے۔

۳۲۳۰ - حدثنا محمد بن العلاء: حدثنا أبو أسامة: حدثنا بريد بن عبد الله، عن أبي بردة، عن أبي موسى رضي الله عنه قال: بلغنا مخرج النبي صلى الله عليه وسلم ونحن باليمن فخرجنا مهاجرين إليه أنا وأخوان لي أنا أصغرهم، أحدهما أبو بردة والآخر أبو رهم. إما قال: بضعا، وإما قال: في ثلاثة وخمسين أو النين وخمسين رجلا من قومي، فركبنا سفينة، فالتقنا سفينتنا إلى النجاشي بالحبشة. فالتقنا جعفر بن أبي طالب فالتقنا معه حتى قدمنا جميعا فالتقنا النبي صلى الله عليه وسلم حين افتتح خيبر. وكان الناس من الناس يقولون لنا يعني لأهل السفينة: سبقناكم بالهجرة. ودخلت أسماء بنت عميس، وهي ممن قدم معنا، على حفصة زوج النبي صلى الله عليه وسلم زائرة وقد كانت هاجرت إلى النجاشي فيمن هاجر فدخل عمر على حفصة، وأسماء عندها، فقال عمر حين رأى أسماء: من هذه؟ قالت: أسماء بنت عميس، قال عمر: الحبشية هذه؟ البحرية هذه؟ قالت أسماء: نعم، قال: سبقناكم بالهجرة، فنحن أحق برسول الله صلى الله عليه وسلم منكم، فغضبت وقالت: كلا والله، كنتم مع رسول الله صلى الله عليه وسلم يطعم جائعكم ويعظ جاهلكم وكنا في دار - أو في أرض - البعداء البغضاء بالحبشة وذلك في الله وفي رسوله صلى الله عليه وسلم، وإيم الله لا أطعم طعاما ولا أشرب شرابا حتى أذكر ما قلت لرسول الله صلى الله عليه وسلم ونحن كنا لؤذي ونخاف، وسأذكر ذلك للنبي صلى الله عليه وسلم وأسأله والله لا أكذب ولا أزيغ ولا أزيد عليه. [راجع: ۳۱۳۶]

۳۲۳۱ - فلما جاء النبي صلى الله عليه وسلم قالت: يا بئس الله، إن عمر قال كذا وكذا، قال: ((فما قلت له؟)) قالت: قلت له كذا وكذا، قال: ((ليس بأحق بي منكم، وله ولأصحابه هجرة واحدة، ولكم أنتم أهل السفينة هجرتان)). قالت: فلقد رأيت أبا موسى وأصحاب السفينة يأتونني أرسالا يسألوني عن هذا الحديث، ما من الدنيا شيء هم به أفرح ولا أعظم في أنفسهم مما قال لهم النبي صلى الله عليه وسلم. قال أبو بردة: قالت أسماء: فلقد رأيت أبا موسى وإبه ليستعيد هذا الحديث مني.

۳۲۳۲ - قال أبو بردة، عن أبي موسى: قال النبي صلى الله عليه وسلم: ((إني لأعرف أصوات رفقة الأشعريين بالقرآن حين يدخلون بالليل، وأعرف منازلهم من أصواتهم بالقرآن بالليل وإن كنت لم أر منازلهم حين نزلوا بالنهار. ومنهم حكيم إذلقى الخيل - أو قال: العدو - قال لهم: إن أصحابي يأمرونكم أن تنظروهم)).

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ رضي الله عنه نے بیان کیا کہ ہمیں یمن میں آنحضرت صلى الله عليه وسلم کے مکہ سے ہجرت کی خبر ملی تو

میں اور میرے دو بھائی جن سے میں چھوٹا تھا ایک ابو بردہ اور دوسرے ابو رحم، ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ہم پچاس سے کچھ زیادہ، یا یہ فرمایا کہ ۵۲ یا ۵۳ آدمیوں کے ہمراہ جو میری قوم کے تھے، ہم لوگ کشتی میں سوار ہو گئے، اس کشتی نے ہمیں حبشہ میں نجاشی کے پاس پہنچا دیا، تو وہاں ہمیں حضرت جعفر بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ملے، ہم ان کے ساتھ مقیم ہو گئے۔

وہاں سے ہم سب مدینہ کی طرف چلے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے فتح خیبر کے موقع پر ملاقات ہوئی، کچھ لوگ ہم اہل سفینہ سے یہ کہنے لگے کہ ہجرت میں لوگ تم سے سبقت لے گئے، اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا جو ہمارے ساتھ آئی تھیں، ام المؤمنین حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس ملاقات کی غرض سے گئیں۔ اور انہوں نے مہاجرین کے ساتھ نجاشی کی طرف بھی ہجرت کی تھی، اسماء رضی اللہ عنہا حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس ہی تھیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ، حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس آئے اور اسماء رضی اللہ عنہا کو دیکھ کر پوچھا کہ یہ کون ہے؟ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا نے جواب دیا اسماء بنت عمیس ہیں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کیا حبشہ والی یہ ہیں؟ کیا مسندروالی یہ ہیں؟ اسماء رضی اللہ عنہا نے کہا ہاں! حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا ہجرت میں ہم تم پر سبقت لے گئے، لہذا ہم تم سے زیادہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب اور حق دار ہیں۔

حضرت اسماء رضی اللہ عنہا کو یہ سن کر غصہ آ گیا، اور کہا ہرگز نہیں، بخدا تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم تمہارے بھوکے کو کھانا کھلاتے، اور ناواقف کو نصیحت و وعظ فرماتے تھے، اور ہم لوگ حبشہ میں غیروں اور دشمنوں کے گھریا ملک میں تھے، اور یہ سب کچھ اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے راستہ میں تھا، اور خدا کی قسم میرے اوپر کھانا پینا حرام ہے، جب تک کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تمہاری بات نہ کہہ دوں، اور ہمیں تو ایذا دی جاتی تھی اور خوف دلایا جاتا تھا۔ میں بہت جلد یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کر کے آپ سے پوچھوں گی، اللہ کی قسم! نہ میں جھوٹ بولوں گی، نہ ہی کج روی اختیار کروں گی، اور نہ اس سے زیادہ بات بیان کروں گی۔

پھر جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے تو اسماء رضی اللہ عنہا نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! عمر نے ایسا ایسا کہا ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم نے انہیں کیا جواب دیا؟ انہوں نے کہا کہ میں نے ان سے اس طرح کہا ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ تم سے زیادہ میرے قریب اور حق دار نہیں ہیں، کیوں کہ اس کی اور اس کے ساتھیوں کو ایک مرتبہ ہجرت ہے، اور اے اہل سفینہ! تمہاری دو مرتبہ ہجرت ہے۔

حضرت اسماء رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ میں ابو موسیٰ اور اہل سفینہ کو دیکھتی کہ وہ میرے پاس گروہ درگروہ آتے اور یہ حدیث مجھ سے پوچھتے، دنیا کی کوئی چیز ان کے دلوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فرمان سے بڑی اور مسرت بخش نہیں تھی۔ ابو بردہ کہتے ہیں، اسماء رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ اس حدیث کو بار بار مجھ سے سنتے تھے۔



ابو بردہ بواسطہ ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اشعری لوگوں کے قرآن پڑھنے کی آواز کو جب وہ رات میں آتے ہیں پہچان لیتا ہوں، اور میں ان کے رات میں قرآن پڑھنے کی آواز سے ان کی منزلوں کو پہچان جاتا ہوں، اگر چہ دن میں، میں نے ان کی فرد گاہ نہ دیکھی ہو، ان میں سے حکیم بھی ہیں، جب وہ کسی جماعت یا دشمن سے مقابلہ کرتے تو ان سے کہتے میرے ساتھی تمہیں انتظار کرنے کا حکم دیتے ہیں۔

## اشعریین کا یمن سے حبشہ پہنچنے کا واقعہ

اس روایت میں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ اپنا واقعہ بیان فرما رہے ہیں، ان کا اصل وطن یمن میں تھا۔ ہم کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے کی اطلاع ملی جبکہ ہم یمن میں تھے۔

”فخرجنا مهاجرین النخ“ تو ہم آپ کی طرف ہجرت کرنے کے ارادے سے نکلے، اس سفر میں میرے ہمراہ میرے دو بھائی تھے اور میں ان میں سب سے چھوٹا تھا، ایک ابو بردہ تھے اور دوسرے ابو رہم تھے۔

”اما قال بضعا، واما قال: فی ثلاثة النخ“ ہم پچاس سے کچھ زیادہ، یا یہ فرمایا کہباون یا تریبن آدمیوں کے ہمراہ، جو میری قوم کے تھے، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہونے کے لئے اپنے وطن سے ہجرت کر کے نکلے، ”فركبنا سفينة“ یمن سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آنے کیلئے ہم کشتی پر سوار ہوئے یعنی سمندری راستہ اختیار کیا۔

## جزیرۃ العرب کی جغرافیائی حدود

جزیرۃ العرب کی ہیئت مربع کی صورت میں ہے، مغربی جانب بحیرۃ احمر اور خلیج عقبہ ہے، جنوب مشرق میں بحیرۃ عرب ہے اور شمال مشرق میں خلیج عمان، خلیج فارس اور آبنائے ہرمز واقع ہے۔

ملک یمن جزیرۃ العرب کے جنوب مغرب میں بحیرۃ احمر اور بحیرہ عرب کے کنارے پر واقع ہے، یمن کے شمال میں مکہ مکرمہ (اور موجود دور میں سعودی عرب) واقع ہے، یمن کے مغرب میں چونکہ بحیرۃ احمر واقع ہے تو یہاں کے لوگ اس دور میں مکہ جانے کے لئے دور راستہ اختیار کرتے تھے۔

ایک راستہ یہ تھا کہ یمن کے شمال میں خشکی کے راستے جائیں لیکن یہ راستہ بہت دشوار گزار ہے۔

دوسرا راستہ سمندر کی طرف جارہا ہے بحیرۃ عرب سے جو کہ یمن کے جنوب میں واقع ہے، بحیرۃ احمر میں داخل ہوں یا براہ راست بحیرۃ احمر جو کہ یمن کے مغربی جانب ہے وہاں سے کشتی میں سوار ہو کر جدہ کے ساحل پر اتریں اور پھر وہاں سے مکہ مکرمہ یا مدینہ طیبہ جائیں۔

بحیرہ احمر کے ایک طرف تو جزیرہ عرب ہے، یعنی مشرق میں اور مغرب اور جنوب کی طرف افریقہ ہے۔ جس میں کچھ حصہ حبشہ کا پڑتا ہے اور کچھ صومالیہ کا پڑتا ہے۔ درمیان میں بحیرہ احمر پٹی کی طرح واقع ہے کہ اس کے ایک طرف تو جزیرہ عرب ہے، اور دوسری طرف افریقہ کا ساحل ہے، افریقہ کا شمال مشرقی کنارہ ہے، تو اس میں صومالیہ بھی آتا ہے اور حبشہ بھی آتا ہے۔

خلاصہ یہ کہ جزیرہ العرب کی حد اردن کی سرحد سے یمن تک لمبائی میں اور چوڑائی میں بحیرہ احمر سے خلیج فارس تک ہے۔ اس وقت جزیرہ العرب میں کم از کم ایک درجن حکومتیں ہیں اور رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک حکومت تھی۔

حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ”فَالْقَتْنَا سَفِينَتَنَا إِلَى النِّجَاشِيِّ بِالْحَبَشَةِ“ ہم کشتی میں جا رہے تھے کشتی ہوا کے رخ کی وجہ سے ادھر کو جانے کے بجائے ادھر کو ہو گئی اور یوں ہمیں اس کشتی نے حبشہ کے ساحل پر پہنچا دیا۔

”لَوْ الْفَقْنَا جَعْفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ النَّخِ“ وہاں جا کر ہم جعفر بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے مل گئے، وہ ہم سے پہلے سے ہی ہجرت کر کے حبشہ گئے ہوئے تھے تو ہم ان کے ساتھ ٹھہر گئے یہاں تک کہ ہم سب اکٹھے حبشہ سے مدینہ منورہ آئے۔

## حبشہ سے مدینہ منورہ کی جانب ہجرت

”لَوْ الْفَقْنَا النَّبِيَّ ﷺ حِينَ النَّخِ“ ہم حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں جا کر ملے جب کہ آپ ﷺ نے خیبر فتح کیا یعنی خیبر کا غزوہ ہو چکا تھا اور آپ ﷺ خیبر فتح فرما چکے تھے، جب ہم لوگ پہنچے۔

”وَكَانَ النَّاسُ مِنَ النَّخِ“ اور لوگوں میں سے کچھ لوگ ہم سے کہا کرتے تھے ”لَا هَلْ السَّفِينَةُ“ یعنی حبشہ سے جو لوگ کشتی میں سوار ہو کے آئے تھے تو ان سے بعض لوگ کہا کرتے تھے کہ ہم تم سے ہجرت میں سبقت کر گئے، یعنی تم ہجرت کر کے مدینہ طیبہ بعد میں پہنچے اور ہم پہلے ہی مدینہ منورہ آ چکے تھے۔

”وَدَخَلَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عَمِيْسٍ النَّخِ“ اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا جو اس وقت حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کی اہلیہ تھیں، اور وہ وہاں سے یعنی حبشہ سے ہمارے ساتھ ہی آئی تھیں، ام المؤمنین حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے ملاقات کی غرض سے ملنے کے لئے گئیں۔

”وَقَدْ كَانَتْ هَاجِرَتْ النَّخِ“ اور انہوں نے بھی ہجرت کی تھی نجاشی کی طرف ان لوگوں کے ساتھ جو ہجرت کر کے حبشہ کی طرف گئے تھے۔

## اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا

حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا، ام المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی ماں شریک بہن ہیں، اور بالکل ابتداء میں اسلام لے آئیں تھیں، ان کا نکاح حضرت جعفر بن ابی طالب ؓ سے ہو گیا تھا۔ چنانچہ جب حضرت جعفر ؓ نے حبشہ کی طرف ہجرت کی تو یہ ان کے ساتھ تھیں، ؓ میں غزوہ خیبر کے موقع پر مدینہ منورہ آئیں، جیسا کہ حدیث میں مذکور ہے۔

غزوہ موتہ میں حضرت جعفر بن ابی طالب ؓ کی شہادت کے بعد (جس کا واقعہ ان شاء اللہ آگے آئے گا)، ان کا نکاح نبی کریم ﷺ نے حضرت ابوبکر صدیق ؓ سے کروا دیا تھا، حجۃ الوداع کے موقع پر ان سے محمد بن ابی بکر پیدا ہوئے۔

حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے مرض و وفات میں حضرت ابوبکر صدیق ؓ کے حکم پر ان کی تیمارداری اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا ہی کرتی تھیں، حضرت ابوبکر صدیق ؓ کی وفات کے بعد یہ حضرت علی ؓ کے نکاح میں آئیں، اور ان سے حضرت علی کے دو بیٹے ہوئے۔ ۵۰

”لَدْخَلَ عُمَرُ عَلِيَّ حَفْصَةَ الْخِ“ حضرت عمر ؓ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس آئے، اس وقت حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا بھی وہاں بیٹھی ہوئی تھیں۔

”لَقَالَ عُمَرُ حِينَ رَأَى اسْمَاءَ الْخِ“ حضرت عمر ؓ نے جب حضرت اسماء رضی اللہ عنہا کو دیکھا تو پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ تو حفصہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ یہ اسماء بنت عمیس ہیں۔

”قَالَ عُمَرُ: الْحَبَشِيَّةُ هَذِهِ الْخِ“ کیا یہ وہی حبشہ والی ہے، کیا یہ وہی سمندر والی ہے یعنی کیا یہ وہی ہیں جو حبشہ سے آئی ہے اور سمندر کے راستے سے آئی ہے؟ تو اسماء رضی اللہ عنہا نے کہا کہ ہاں میں وہی ہوں، ”قَالَ: سَبَقْنَاكُمْ بِالْهَجْرَةِ الْخِ“ تو حضرت عمر ؓ نے ان سے کہا کہ ہم نے ہجرت میں تم پر سبقت لی ہے اور ہم تمہارے مقابلہ میں رسول اللہ ﷺ کے زیادہ قریب اور حق دار ہیں۔

”لَغَضِبْتَ الْخِ“ تو حضرت اسماء رضی اللہ عنہا کو اس بات پر غصہ آ گیا اور کہا ”كَلَّا وَاللَّهِ، كُنْتُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْخِ“ ہرگز نہیں اللہ کی قسم! تم لوگ تو مسلسل رسول اللہ ﷺ کے ساتھ رہے کہ وہ تم میں جو بھوکے تھے ان کو کھلاتے تھے اور تم میں جو جاہل تھے ان کو وعظ و نصیحت فرماتے تھے۔

”وکننا فی دارا ولی ارض الخ“ اور ہم تو در دروازہ انہوں سے دور، مبعوض لوگوں کے وطن حبشہ کے اندر تھے، جہاں کوئی نہ ہمیں کھلانے والا تھا نہ کوئی نصیحت کرنے والا تھا، ”وذلك فی اللہ الخ“ اور ہم نے یہ ہجرت اور یہ تکالیف اللہ اور رسول کی خاطر ہی اختیار کی تھیں، تو یہ کیا بات آپ نے کہہ دی۔

”وایم اللہ لا اطعم طعاما الخ“ اللہ کی قسم! میں کھانا بھی نہیں کھاؤں گی اور پانی بھی نہیں پیوں گی جب تک کہ یہ بات رسول اللہ ﷺ سے نہ ذکر کر لوں، ”ولحن کنالوذی ونخاف الخ“ اور ہمیں تکلیفیں دی جا رہی تھی اور ہمیں خوف دلایا جا رہا تھا، میں یہ سارا کچھ حضور ﷺ کے سامنے بیان کروں گی اور جھوٹ نہیں بولوں گی اور کوئی ٹیڑھی بات نہیں کروں گی اور جو کچھ واقعہ ہوا ہے اس سے زیادہ اپنی طرف سے نہیں بتاؤں گی۔

### اہل سفینہ کی قدردانی اور ان سے قربت

”لما جاء النبی ﷺ قالت: یا لیلی الخ“ چنانچہ جب آپ ﷺ تشریف لائے تو حضرت اسماء رضی اللہ عنہا نے آپ ﷺ سے کہا کہ عمر نے اس طرح کی بات کی ہے تو آپ ﷺ نے ان سے پوچھا کہ تم نے اس سے کیا کہا؟ انہوں نے عرض کیا کہ میں نے یہ یہ بات کہی ان سے یعنی وہ سب کچھ بیان کیا۔

”قال: لیس باحق ہی منکم الخ“ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ میرے نزدیک تم سے زیادہ قریبی اور حق دار نہیں ہے، اور ان کو اور ان کے ساتھیوں کو تو ایک ہی ہجرت نصیب ہوئی مدینہ کی طرف اور اے کشتی والو! تم کو تو دو ہجرتیں ملی ہیں یعنی ایک حبشہ کی طرف اور ایک مدینہ منورہ کی طرف۔

”اہل السفینة“ یہ یا تو منادی مضاف ہے بحذف حرف النداء ”یا اهل السفینة“ یا منصوب علی سبیل الاختصاص ہے ”واخص اهل السفینة“ اور ہو سکتا ہے کہ ”اهل السفینة“ ہو ”لکم“ کی ضمیر سے بدل ہو کر۔

### ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی اس حدیث کی سماعت کیلئے بیتابی

”قالت فلقد رأیت الخ“ اسماء رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ جب لوگوں کو پتہ چلا کہ نبی کریم ﷺ نے یہ بات فرمائی ہے تو کہتی ہیں کہ میں نے دیکھا کہ ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ اور کشتی میں سوار ہونے والے دوسرے لوگ میرے پاس جماعت در جماعت یعنی بڑی تعداد میں آ رہے ہیں۔

”یسالونی عن هذا الحدیث الخ“ اور مجھ سے اس حدیث کے بارے میں پوچھ رہے ہیں کہ آپ ﷺ نے ہمارے بارے میں کیا ارشاد فرمایا، دنیا میں کوئی چیز ایسی نہیں ہے جس پر وہ زیادہ خوش ہوں اور نہ

ان کی نگاہ میں اتنی بڑی چیز تھی جتنی کہ رسول کریم ﷺ کی یہ بات ان کے لئے عظیم تھی۔

ابو بردہ رحمہ اللہ جو حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ کے بیٹے ہیں اور وہی حدیث کے راوی ہیں، وہ کہتے ہیں "قالت اسماء: فلقد رأيت أبا موسى الخ" حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا کہتی ہیں میں نے ابو موسیٰ اشعریؓ کو دیکھا کہ وہ اس حدیث کو بار بار لوٹا کر مجھ سے سنا کرتے تھے، اور نبی کریم ﷺ کے اس ارشاد سے لذت حاصل کرنے کے لئے۔

## نبی کریم ﷺ کی اشعریین سے الفت و محبت

"وقال أبو بردة الخ" اور یہ اسی سند سے دوسری روایت نقل کر رہے ہیں کہ ابو بردہ نے حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ نے روایت کرتے ہوئے کہا کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا "قال النبي ﷺ لاعرف اصوات الخ" اشعریین کے رفقاء کی قرآن پڑھنے کی آوازیں میں پہچان لیتا ہوں جب وہ رات کے وقت میں داخل ہوتے ہیں یعنی ان کے قرآن پڑھنے کی آوازیں میں الگ سے پہچان لیتا ہوں۔

"واعرف منازلهم من اصواتهم الخ" اور رات کے وقت میں جب قرآن پڑھتے ہیں تو میں انکی آوازوں سے ان کی منزلیں بھی پہچان لیتا ہوں کہ وہ لوگ کہاں ہیں۔

"وان كنت لم ار منازلهم الخ" اگرچہ میں ان کی منزلیں نہ دیکھ پاتا ہوں جب کہ وہ اترتے ہوں دن کے وقت میں یعنی دن کے اوقات میں وہ کہاں رہتے ہیں یہ بسا اوقات مجھے پتہ نہیں ہوتا لیکن رات کو جب ان کی تلاوت کی آواز آتی ہے تو اس سے مجھے پتہ چل جاتا ہے کہ اشعریین کہاں ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ ایک تو وہ تلاوت میں خوش آواز ہوں گے۔

دوسرا حضور اکرم ﷺ کو ان سے تعلق اور محبت کہ ان کے بارے میں یہ فکر کہ وہ کہاں ہیں۔

"ومنهم حكيم اذلقى النخيل الخ" اور انہی اشعری لوگوں میں سے ایک صاحب حضرت حکیمؓ تھے کہ جب کبھی دشمن کے لشکر کا سامنا ہوتا تو ان دشمنوں سے کہتے ہیں "ان اصحابی بأمر و نکم ان ننظروهم" یعنی جب یہ آگے جاتے دشمن کی طرف اور آگے بڑھتے تو دشمن ان کو دیکھ کر بھاگ کھڑا ہوتا، تو یہ ان سے کہتے کہ میرے ساتھیوں نے تم سے کہا ہے کہ تھوڑی دیر ان کا انتظار کر لو وہ بھی پیچھے آرہے ہیں۔

مطلب یہ کہ تم بھاگو نہیں تھوڑی دیر ان کا انتظار کر لو کہ وہ بھی پیچھے سے آنے والے ہیں یعنی یہ اتنے بہادر تھے کہ دشمن کو بھاگتے ہوئے دیکھ کر مزید ان کو قتال پر اور لڑائی پر برا بیختہ کرتے تھے بجائے اس کے کہ ان سے ڈریں۔

۴۲۳۳- حدیثی اسحاق بن ابراہیم: سمع حفص بن غیاث: حدثنا ہرید بن عبد اللہ، عن ابي موسى، قال: قدمنا على النبي ﷺ بعد أن افتتح خيبر فقسم لنا ولم يقسم لأحد لم يشهد الفتح غيرنا. [راجع: ۳۱۳۶]

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ فرماتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے پاس فتح خیبر کے بعد آئے تو آپ ﷺ نے مال غنیمت میں ہمارے لئے تقسیم کرتے وقت حصہ مقرر فرمایا، حالانکہ ہم غزوہ خیبر میں شریک نہیں ہوئے تھے، اور آپ ﷺ نے ہمارے علاوہ کسی کو بھی جو فتح خیبر میں شریک نہ تھا حصہ نہیں دیا۔

### لڑائی کے بعد شریک ہونے والوں کیلئے مال غنیمت کا حکم

اس روایت میں حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ فرماتے ہیں کہ ہم جب حبشہ سے ہجرت کر کے نبی کریم ﷺ کے پاس پہنچے، اس وقت آپ ﷺ خیبر کو فتح کر چکے تھے۔

”لقسم لنا“ تو جب مال غنیمت تقسیم کیا گیا تو آپ ﷺ نے ہمیں بھی تقسیم غنیمت میں شامل فرمایا۔ ”ولم يقسم لأحد لم يشهد الفتح غيرنا“ اور ہمارے علاوہ مال غنیمت کسی اور کو تقسیم نہیں کیا جو کہ فتح کے وقت میں موجود نہیں تھا۔

یعنی ہم ان لوگوں میں شامل ہے جو فتح میں موجود نہیں تھے پھر بھی آپ ﷺ نے ہمیں (ملک حبشہ سے کشتی میں سفر کر کے آنے والے اصحاب سفینہ کو) مال غنیمت تقسیم فرمایا اور باقی کسی کو جو فتح کے وقت موجود نہیں تھے مال غنیمت کی تقسیم میں شامل نہیں فرمایا۔

اس مسئلہ میں فقہاء کرام کے درمیان اختلاف ہے کہ جنگ کے ختم ہونے کے بعد اور فتح مکمل ہونے کے بعد اگر کچھ لوگ آجاتے ہیں تو وہ آیا مال غنیمت کی تقسیم میں شامل ہوں گے یا نہیں؟ امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جو لوگ جنگ میں شامل نہیں وہ مال غنیمت کی تقسیم میں بھی شامل نہیں۔ سیدھی بات ہے کہ ان کو مال غنیمت میں سے کسی چیز کو حصہ نہیں دیا جائے گا۔

حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ جو لوگ آکر شامل ہو گئے اگرچہ وہ جنگ میں شامل نہ ہوئے ہوں وہ مال غنیمت میں حصہ دار ہوں گے جب تک کہ مال غنیمت تقسیم کر کے دارالاسلام میں پہنچ نہ گیا ہو۔ دارالاسلام میں پہنچ جائے تو پھر اس کے بعد آنے والا حصہ دار نہیں ہے لیکن دارالاسلام میں پہنچنے سے پہلے حصہ دار ہے۔

اب اس حدیث کا ایک حصہ شافعیہ کا مطابق ہے اور دوسرا حصہ حنفیہ کے مطابق ہے۔ غیر اشعریین کو تقسیم نہیں فرمایا یہ شافعیہ کے مطابق ہے۔ اور اشعریین کو تقسیم فرمایا تو بظاہر یہ حنفیہ کے مطابق ہے۔

لہذا دونوں جانب کے علماء اس میں تاویل کرنے پر مجبور ہیں کہ یہ کیا قصہ ہے اشعریین کو دیا اور غیر اشعرین کو نہیں دیا تو اس وجہ سے اس میں کافی لمبی چوڑی توجیہات کی گئی ہیں۔

لیکن جو زیادہ واضح بات معلوم ہوتی ہے وہ یہ ہے کہ جب خیبر فتح ہو گیا اور نبی کریم ﷺ کی حکومت وہاں قائم ہو گئی تو وہ دارالاسلام بن گیا اب جو مال غنیمت ہے وہ دارالاسلام میں ہے اور جب دارالاسلام میں ہے تو اب آنے والے اس کے حصہ دار نہیں۔

لہذا غیر اشعریین کو جو نہیں دیا وہ اسی عام قاعدہ کے مطابق نہیں دیا اور حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ اور ان کے ساتھیوں کو جو مال دیا وہ خمس میں سے دیا گیا، لہذا خمس کے اندر تو نبی کریم ﷺ کو مکمل اختیار ہے کہ جس کو چاہے دیدیں تو اس پر کسی اعتراض کی بات نہیں ہے۔

یہ بھی ممکن ہے کہ اشعریین کی خصوصیت ہو کہ انہوں نے اسلام کی خاطر قربانیاں دیں کہ پہلے خود رسول اللہ ﷺ کی طرف روانہ ہوئے، کشتی انکو حبشہ لے گئی اور حبشہ میں اتنے عرصہ جلا وطنی کی زندگی گزاری تو یہ سب تکلیفیں اٹھائیں، اس واسطے آپ ﷺ نے ان کے تطہیب خاطر کیلئے خاص طور پر اس مرتبہ شامل کر لیا ہو ورنہ عام حکم یہ نہیں تھا۔ ۵۱

۴۲۳۴ - حدثنا عبد الله بن محمد: حدثنا معاوية بن عمرو: قال أبو اسحاق، عن مالك بن أنس قال: حدثني ثور: قال سالم مولى ابن مطيع: أنه سمع أبا هريرة رضي الله عنه يقول: أفتحننا خيبر ولم نغنم ذهبا ولا فضة، إنما غنمنا البقر والإبل والتماع والحوائط ثم الصرنا مع رسول الله ﷺ إلى وادي القرى ومعه عبد له يقال له: مدعم، أهده له أحد بني الضباب، فبينما هو يحط رحل رسول الله ﷺ إذ جاءه سهم عائر حتى أصاب ذلك العبد. فقال الناس: هنيئا له الشهادة، فقال رسول الله ﷺ: ((بل والذي نفسي بيده إن الشملة التي أصابها يوم خيبر من المغنم لم تصبها المقاسم لتشتعل عليه ناراً)). فجاء رجل حين سمع ذلك من النبي ﷺ بشراك أو بشراكين فقال: هذا شيء كنت أصبته، فقال رسول

۱۹ واحتج أصحابنا بهذا الحديث على أن الذين يلحقون الغنمة لبل احرازها بدار الاسلام بشار كونهم فيها، خلافاً للشاملة، فانهم احتجوا بقوله ﷺ: الغنمة لمن شهد الواقعة. قلت: هذا مولوف على عمر رضی اللہ عنہ، ورفع غريباً لان قلت: قال بعض الشاملة: حدث أبي موسى محمول على أنهم شهدوا لبل حوز الغنم. قلت: يحتاج ذلك الى بيان، وقال ابن حبان في ((صحيحه)): أما اعطاهم من خمس خمسة ليستعمل به قلوبهم ولم يعطهم من الغنمة لانهم لم يشهدوا

اللہ ﷻ: ((شراک أو شراکان من نار)). [النظر: ۶۷۰۷] ۵۲

ترجمہ: ابو ہریرہ ؓ نے بیان کیا کہ ہم نے خیبر فتح کیا، اور ہمیں مال غنیمت میں سونا چاندی نہیں ملا، بلکہ گائے، اونٹ، اسباب اور باغ ملے، پھر ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ وادی القرئی میں آئے، اور آپ ﷺ کے ہمراہ مدغم نامی آپ ﷺ کا غلام تھا جو بنی ضباب کے ایک آدمی نے آپ کو نذرانہ میں دیا تھا، وہ آپ ﷺ کا کجاوہ اتار رہا تھا کہ اتنے میں ایک ایسا تیر جس کے مارنے والے کا پتہ نہ تھا اس طرف آیا اور اس غلام کو لگ گیا، لوگوں نے کہا اس کو شہادت مبارک ہو، آپ ﷺ نے فرمایا نہیں نہیں اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے جو چادر اس نے خیبر کے دن مال غنیمت میں سے تقسیم ہونے سے پہلے لے لی تھی، اس پر آگ کا شعلہ بنے گی، رسول اللہ ﷺ سے یہ بات سن کر ایک آدمی یاد و تسمہ لے کر آیا اور کہنے لگا یہ چیز مجھے ملی تھی، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ تم سے بھی آگ کے ہو جاتے۔

## تشریح

حضرت ابو ہریرہ ؓ فرماتے ہیں کہ "الفتحنا خیبر" ہم نے خیبر فتح کیا۔  
اگرچہ حضرت ابو ہریرہ ؓ غزوہ خیبر میں شریک نہیں ہوئے تھے، فتح خیبر بعد میں آئے تھے، لیکن منکلم کا صیغہ "المسلمون" کے معنی میں ہے کہ ہم مسلمانوں نے خیبر فتح کیا۔  
حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے اس حدیث کی تشریح میں فرمایا کہ "الفتحنا ای: الفتح المسلمون خیبر" یعنی جب مسلمانوں نے خیبر فتح کیا۔ ۵۳  
"ولم نغم ذہبا ولا لفضة الخ" تو ہمیں مال غنیمت میں نہ سونا ملا نہ چاندی، ہمیں جو ملا وہ گائے، اونٹ، سامان اور باغات، پھر ہم رسول کریم ﷺ کے ساتھ وادی القرئی میں چلے گئے۔  
خیبر کو فتح کرنے کے بعد آپ ﷺ وادی القرئی تشریف لے گئے تھے اور وادی القرئی والوں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ مصالحت کر لی تھی۔

۵۲ وفی صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب غلط تحریم الغلول وأنه لا یدخل الجنة الا المؤمنون، رقم: ۱۱۵،  
وسنن ابوداؤد، کتاب الجہاد، باب فی تعظیم الغلول، رقم: ۲۷۱۱، وسنن النسائی، کتاب الایمان والبدور، حل  
لدخل الارضون فی المال اذا لدر، رقم: ۳۸۲۷، وموطا مالک، کتاب الجہاد، باب ماجاء فی الغلول، رقم: ۲۵،  
۵۳ ولولہ: ((الفتحنا))، ای المسلمون. فتح الباری، ج: ۷، ص: ۴۸۸، وغمدۃ القاری، ج: ۱۳، ص: ۳۶۳



”ومعه عبد له يقال له: مدعم الخ“ اور آنحضرت ﷺ کے ساتھ آپ کا غلام تھا جس کا نام مدعم تھا، بنی ضباب کے کسی آدمی نے وہ غلام بطور ہدیہ نبی کریم ﷺ کو پیش کیا تھا۔ وہ غلام رسول کریم ﷺ کا کجاوا تار رہا تھا، اونٹ کی پشت سے کجاوا زمین پر اتار کر رکھ رہا تھا، ”اذ جاء سهم عائر“ کہ اتنے میں ایک ایسا تیر آیا جس کا پھینکنے والا نظر نہیں آ رہا تھا۔

”سهم عائر“ اس تیر کو کہتے ہیں جس کا پھینکنے والا نظر نہ آئے۔ اس کو ”سهم عروق“ بھی کہتے ہیں اور ”سهم عائر“ بھی کہتے ہیں۔

”حتى اصاب ذلك العبد الخ“ یہاں تک کہ وہ تیر آ کر اس غلام کو لگ گیا، اسی میں وہ شہید ہو گیا تو لوگوں نے کہا کہ ان کو شہادت مبارک ہو۔

## تقسیم سے قبل مالِ غنیمت سے اٹھانا بھی حرام

”لقال رسول الله ﷺ بل والذي نفسي الخ“ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں نہیں اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے۔

بعض روایتوں میں ”ہلی“ ہے بعض میں ”ہل“ ہے اور بعض میں ”کلا“ ہے۔

”کلا“ تو سمجھ میں آتا ہے اور ”ہل“ بھی سمجھ میں آتا ہے، البتہ ”ہلی“ میں ذرا اشکال ہے، کیونکہ آگے آپ ﷺ فرما رہے ہیں کہ اس طرح کا شہادت کا حکم نہ لگاؤ کیونکہ ان کو عذاب ہو رہا ہے۔

تو اس لئے بعض لوگوں نے کہا ”ہلی“ ہو تو بھی اس کے معنی بن سکتے ہیں، وہ اس طرح کہ شہادت تو ٹھیک ہے ان کی شہادت تو ہوئی ہے، شہادت کے احکام تو دنیا میں ان پر جاری ہوں گے لیکن ساتھ ساتھ بتلایا کہ اس سے یہ نتیجہ نہیں نکلتا ہے کہ حقوق العباد بھی اس سے ساقط ہو گئے ہوں، لہذا حقوق العباد کی وجہ سے ان کو عذاب ہو رہا ہے، یہ معنی بھی ہو سکتے ہیں۔

”ان الشملة التي اصابها الخ“ وہ چادر جو اس نے خیمہ کے دن مالِ غنیمت میں سے لے لی تھی، ”لم نصبها المقاسم الخ“ جن کو تقسیم ابھی تک لائق نہیں ہوئی تھی یعنی مالِ غنیمت ابھی تقسیم نہیں ہوئی تھی اور چادر اس نے اٹھالی تھی تو اس وقت وہ اس کے اوپر آگ بن کر بھڑک رہی ہے۔

”لجاء رجل حين سمع الخ“ تو جب یہ بات سنی تو ایک شخص ایک یادو سے لایا اور آ کر کہا کہ میں نے یہ اٹھائے تھے، ”لقال رسول الله ﷺ: شراك او شراكان من نار“ آپ ﷺ نے فرمایا ایک یادو آگ کے تھے ہیں۔

اس سے پتہ چلا کہ شہادت سے حقوق العباد معاف نہیں ہوں گے، مال غنیمت میں اگر کسی نے خیانت کی ہے تو محض شہید ہونے سے وہ معاف نہیں ہوگی اور اللہ بچائے عذاب ہونے کا اندیشہ ہے۔

۴۲۳۵ - حدثنا سعید بن ابی مریم: أخبرنا محمد بن جعفر قال: أخبرني زيد، عن أبيه: أنه سمع عمر بن الخطاب رضي الله عنه يقول: أما والذي نفسي بيده لولا أن أترك آخر الناس بيانا ليس لهم شيء ما فتحت على قرية إلفستها كما قسم النبي ﷺ خيبر ولكني أتركها خزاة لهم يفتسمونها. [راجع: ۲۳۳۴]

ترجمہ: زید بن اسلم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت عمر بن خطاب ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ اس ذات کی قسم! جس کے قبضہ میں میری جان ہے، اگر مجھے آنے والی نسلوں کے مفلس ہونے کا اندیشہ نہ ہوتا تو جو ملک بھی فتح ہوتا میں اسے اسی طرح تقسیم کر دیتا جس طرح نبی کریم ﷺ نے کیا تھا، لیکن میں اسے آنے والوں کے لئے خزانہ کے طور پر چھوڑ رہا ہوں جسے وہ تقسیم کر لیں گے۔

۴۲۳۶ - حدثني محمد بن المثنى: حدثنا ابن مهدي، عن مالك بن أنس، عن زيد بن أسلم، عن أبيه، عن عمر ﷺ قال: لولا آخر المسلمين ما فتحت عليهم قرية إلا قسمتها كما قسم النبي ﷺ خيبر. [راجع: ۲۳۳۴]

ترجمہ: زید بن اسلم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر ﷺ نے فرمایا کہ اگر آنے والے مسلمانوں کا خیال نہ ہوتا تو جو علاقہ بھی فتح ہوتا میں اسے تقسیم کر دیتا، جس طرح کہ نبی ﷺ نے خیبر کو تقسیم کیا تھا۔

### مفتوحہ اراضی کے بارے میں فاروق اعظم ﷺ کا فیصلہ

زید بن اسلم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت عمر بن خطاب ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ”لولا أن أترك آخر الناس بيانا“ اگر مجھے یہ اندیشہ نہ ہوتا کہ بعد میں آنے والے لوگوں کو میں خالی چھوڑ دوں گا۔

”بیان“ کے معنی ہے خالی، فقیر، جس کے پاس کچھ نہ ہو، یہ عربی کا کلمہ نہیں ہے کسی اور زبان کا کلمہ ہے جو یہاں پر حضرت عمر ﷺ نے استعمال کر لیا اور یہاں معنی میں ہوئے فقیر کے یعنی جس کے پاس مال نہ ہو۔ ۵۴

۵۴ قولہ: ((بیان)) بفتح الباء الموحدة الأولى وتشديد الثانية وبالنون، معناه: شيئاً واحداً، وقال الخطابي: ولا

أحسب هذه اللفظة عربية ولم أسمعها في غير هذا الحديث. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۶۵

فرمایا کہ مجھے اندیشہ یہ نہ ہوتا کہ میں آخر میں آنے والے لوگوں کو فقیر بنا کر چھوڑوں گا تو جب بھی کوئی بستی فتح ہوتی تو اس کی زمین مجاہدین کے درمیان تقسیم کرتا جیسا کہ آنحضرت ﷺ نے خیبر کی زمین تقسیم فرمائی۔

یہ بات آپ ﷺ نے اراضی یعنی سواطہ شام اور عراق کے زمینوں کے بارے فرمائی تھی میں کہ جب شام اور عراق فتح ہوئے تو بعض صحابہ کرام ﷺ کا خیال یہ تھا کہ ان کی زمین بھی اسی طرح تقسیم کی جائے مسلمانوں کے درمیان جس طرح خیبر کی زمین حضور ﷺ نے تقسیم فرمائی تھی۔

لیکن حضرت عمر ﷺ نے فرمایا کہ اگر میں اس طرح تقسیم کرتا رہا تو پھر آگے آنے والوں کیلئے کچھ بھی نہیں بچے گا، لہذا انہوں نے زمینوں کو تقسیم کرنے کے بجائے ان کے مالکان کو ان پر برقرار رکھا اور ان پر خراج عائد کر دیا اس خیال سے کہ وہ خراج بیت المال سے سارے تقسیم ہو کر مسلمانوں کو اس سے فائدہ پہنچے گا۔

یہ واقعہ بہت اہم سمجھا جاتا ہے اور حضرت فاروق اعظم ﷺ کا یہ فیصلہ اسلام میں نظام اراضی میں نہایت اہمیت کا حامل ہے، اس لئے اس کی تفصیل ملاحظہ فرمائیں۔

## حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی پالیسی

امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ حدیث بہت اختصار کے ساتھ نقل فرمائی ہے، جس سے پورا مفہوم واضح نہیں ہوتا، اسکی تھوڑی سی تفصیل سمجھنے کی ضرورت ہے، جو بڑی اہم ہے، کیونکہ اسکی بنیاد پر بہت سے احکام شرعیہ ہیں۔

حضور اقدس ﷺ کے زمانہ مبارک میں عام طور سے یہ طریقہ تھا کہ جب طاقت کے ذریعے کوئی شہر یا ملک فتح ہوتا تھا تو اس کی زمینیں مجاہدین کے درمیان تقسیم کر دی جاتی تھیں، جب خیبر فتح ہوا تو خیبر کے فتح ہونے کے وقت نبی ﷺ نے خیبر کی زمینیں مجاہدین کے درمیان تقسیم فرمادیں جس میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو بھی ملی تھی۔ ۵۵

بعد میں جب بحرین فتح ہوا تو بحرین کی فتح کے بعد بھی نبی کریم ﷺ نے وہاں کی زمینیں بھی مجاہدین میں تقسیم فرمائیں۔

۵۵ ان عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ، تصدق بحال له علی عهد رسول اللہ ﷺ وکان یقال له: لمع، وکان نخلًا لقال عمر: یارسول اللہ! الی استفتت مالاً و هو عندی نفس، فأردت ان أنصدق به، فقال النبی ﷺ: ((تصدق بأصله، لا یباع ولا یوهب ولا یورث، ولكن ینفق لمرء)). فتصدق به عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ، لصدقته تلک۔ فی سبیل اللہ ولی ارقاب والمساکین والضعیف وابن السبیل ولذی القربی، ولا جناح علی من ولیہ ان یأکل منه بالمعروف أو یؤکل صدیقہ غیر ممنول به. قوله: ((تصدق بأصله))، هذه العبارة كناية عن الوقف. عمدة القاری، ج: ۱۲، ص: ۲۵۵، ۲۵۴

حضرت صدیق اکبر ؓ کے زمانے میں بھی یہی طریقہ برقرار رہا کہ جب کوئی بستی یا ملک فتح ہوتا تو اس کی زمینیں مجاہدین کے درمیان تقسیم کر دی جاتی تھیں۔

جب حضرت عمر ؓ کا زمانہ آیا تو فتوحات کا دائرہ مزید وسیع ہوا اور عراق فتح ہوا، اس کے بعد شام فتح ہوا، جب عراق فتح ہوا تو دجلہ اور فرات کے درمیانی علاقے کی زمینوں کو "ارض السواد" کہا جاتا تھا، اس وقت جن مجاہدین نے عراق فتح کیا تھا ان کا خیال یہ تھا کہ پرانے دستور اور معمول کے مطابق یہ زمینیں ہمارے درمیان تقسیم ہوں گی اور ہمیں ان کا مالک بنایا جائے گا۔

لیکن حضرت عمر ؓ کو اس بارے میں تردد ہوا اور ان کی رائے یہ تھی کہ زمینوں کو مجاہدین کے درمیان تقسیم کرنے کے بجائے اگر ان پرانے مالکوں کو ہی زمینوں پر برقرار رکھا جائے اور ان پر خراج عائد کیا جائے تو یہ زیادہ بہتر ہے۔

حضرت عمر ؓ نے اس کی وجہ یہ بیان فرمائی کہ اگر ساری زمینیں اسی طرح تقسیم کی جاتی رہیں کہ جب بھی کوئی ملک فتح ہوا مجاہدین میں تقسیم کر دی گئیں تو ساری زمینوں کا مجاہدین کے درمیان ارتکا ز ہو جائے گا کہ سب مجاہدین بڑی بڑی زمینوں اور رقبوں کے مالک ہو جائیں گے اور آنے والی نسلیں یا جو لوگ نئے مسلمان ہو گئے جو جہاد میں شریک نہیں تھے تو ان کے لئے کوئی زمین باقی نہیں رہے گی، وہ دیکھیں گے کہ تمام زمینیں اپنے مالکوں سے سمیت تقسیم ہو چکی ہیں اور باپ دادوں سے میراث میں بٹی آ رہی ہیں تو ان بعد میں آنے والوں کا کیا ہوگا؟ اس واسطے اگر سب زمین تقسیم کر دی جائے تو یہ مفسدہ لازم آنے کا اندیشہ ہے۔

حضرت عمر ؓ کی رائے یہ تھی کہ ایسا کرنے کے بجائے ہم یہ کریں کہ جن ممالک کو ہم نے فتح کیا ہے ان کے مالکان اراضی سے کہیں کہ آپ بدستور ان کی کاشت جاری رکھیں البتہ ہمیں خراج دیں، تو ان پر خراج عائد کر کے وہ خراج بیت المال میں جمع کر دیا جائے، اور بیت المال چونکہ سارے مسلمانوں کا حق ہے، لہذا اس کا فائدہ سارے مسلمانوں کو پہنچے گا اور ان میں آنے والے مسلمان بھی داخل ہوں گے۔

### بعض صحابہ ؓ کا حضرت عمر ؓ کی پالیسی سے اختلاف

جب حضرت عمر ؓ نے یہ خیال ظاہر کیا کہ میری رائے یہ ہے تو صحابہ کرام ؓ کے بھی دو گروہ ہو گئے۔ ایک گروہ جو اس رائے کے حق میں نہیں تھے اور چاہتے تھے کہ زمینوں کے اندر وہی طریقہ جاری رہنا چاہئے جو نبی کریم ﷺ کے زمانہ مبارک میں جاری تھا اور حضرت صدیق اکبر ؓ کے زمانہ میں بھی جاری تھا۔ حضرت عبدالرحمن بن عوف ؓ نے فرمایا کہ پھر آپ کی کیا رائے ہے؟ یہ زمینیں اور ان کے باشندے

سب مالِ غنیمت ہی کا حصہ ہیں یعنی مالِ غنیمت کی تقسیم عام قاعدے کے مطابق ہی مجاہدین میں تقسیم ہونی چاہئے کیونکہ ان کا حق ہے۔

حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کی بات سن کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بات تو آپ کی صحیح ہے کہ یہ زمینیں مالِ غنیمت کا حصہ ہیں، لیکن میری رائے یہ نہیں ہے کہ انہیں مجاہدین میں تقسیم کیا جائے۔

کیونکہ میرے بعد کوئی ایسا شہر فتح نہیں ہوگا جس سے کچھ زیادہ مال و جائیداد حاصل ہو بلکہ بعید نہیں کہ وہ نیا شہر مسلمانوں پر بوجھ ہی بنا رہے اور اگر میں عراق و شام کی زمینیں ان کے زمینداروں سمیت تقسیم کر دیں تو سرحدوں کی حفاظت کیلئے رقم کہاں سے آئے گی؟ شام و عراق کے علاقوں میں جو تہیم اور بیوائیں موجود ہیں ان کی دیکھ بھال کیسے ہوگی؟ ۵۶

دیگر باتوں کی اپنی ایک حیثیت اور مقام تھا، لیکن یہ بات زیادہ اہمیت کی حامل ہے کہ آنے والے مسلمانوں پر بھی احسان ہو اور ان کا خیال ہو۔ ۵۷

بعض حضرات نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی اس رائے پر تنقید کرتے ہوئے کہا کہ کیا آپ یہ چاہتے ہیں کہ اللہ نے ہماری تلواروں سے جو مالِ غنیمت ہمیں عطا فرمایا ہے وہ ایسے لوگوں کے لئے روک رکھیں جو اس معرکہ میں نہ حاضر تھے، نہ موجود تھے اور ایسے لوگوں کی اولاد اور اولاد کی کے لئے روک رکھیں جو جنگ میں شریک نہیں؟

۵۶ وقال الطبری: المعنى: لولا ان اتركهم فقرا معدمين لاشيء لهم، اى: معساوين لى الفقر، ويقال: معناه لولا اترك الذين هم من بعدنا فقراء مستوين لى الفقر لقسمت اراضى القرى المفتوحة بين الغالبيين، لكنى ما قسمتها بل جعلتها ولغاً مبدءاً تركتها كالخزانه لهم يتقسمونها كل وقت الى يوم القيامة. وخرجه ابنى لا القسمها على الغالبيين كما قسم رسول الله، نظراً الى الملحة العامة للمسلمين، وذلك كان بعد استرضائه لهم، كما فعل عمر بن الخطاب بارض العراق وقال ابن الأثير: معناه: لاسوين بينهم لى العطاء حتى يكتفوا شيئاً واحداً لا لفضل لاحد على غيره. عمدة القارى، ج: ۱، ص: ۳۶۵

۵۷ ((الا قسمتها))، زاد ابن ادریس الثقفى فى رواية: ما الفتح المسلمون قرية من قرى الكفار الا قسمتها سهماناً. قوله: ((بين اهلها))، اى: الغالبيين. قوله: ((كما قسم النبی ﷺ))، وزاد ابن ادریس فى روايته: ولكن اردت ان يكون جزيرة لجرى عليهم، وقد كان عمر رضى الله تعالى عنه، يعلم ان المال يعز، وان الشح يغلب، وان لا ملك بعد كسرى يقسم ويحوز خزانه فيبقى بها فقراء المسلمين، لاشفق ان يبقى آخر الناس لاشيء لهم، فرأى ان يحبس الارض ولا يقسمها، كما فعل بارض السواد، نظراً للمسلمين وشفقة على آخرهم بدوام نعمها لهم ودر غيرها عليهم، وبهذا قال مالك فى أشهر قوله: ان الارض لا تقسم. عمدة القارى، ج: ۱، ص: ۲۵۵، ۲۵۶

ان حضرات کے جواب میں حضرت عمرؓ نے یہی فرمایا کہ یہ ایک رائے ہے کوئی حتمی فیصلہ نہیں، چنانچہ لوگوں نے کہا کہ مزید لوگوں سے بھی مشورہ کر لیجئے۔

چنانچہ حضرت عمرؓ نے اس معاملے میں مہاجرین اولین سے مشورہ فرمایا، ان میں سے حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ کی رائے تھی کہ مجاہدین کے حقوق انہیں میں تقسیم کئے جائیں، جیسا کہ پیچھے گزر رہا ہے۔ بعض دوسرے صحابہ کرامؓ جن میں حضرت عثمانؓ، حضرت علیؓ، حضرت طلحہؓ اور حضرت عبداللہ بن عمرؓ بھی داخل ہیں، حضرت عمرؓ کی اس رائے سے متفق تھے کہ اگر اسی طرح زمینیں تقسیم کی جاتی رہیں تو آنے والوں کے لئے کوئی زمین نہیں رہے گی۔

اب جب یہ اختلاف سامنے آیا تو حضرت عمرؓ کے مہاجرین و انصار کے مختلف گروہوں کے بڑے بڑے حضرات کو جمع کیا اور ان کے سامنے یہ تفصیلی تقریر فرمائی۔

## حضرت عمرؓ کی تقریر

حضرت عمرؓ نے حمد و ثناء کے بعد فرمایا:

میں نے آپ لوگوں کو صرف اس لئے زحمت دی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ لوگوں کے معاملات کی جس امانت کا بوجھ مجھ پر ڈالا ہے، میں چاہتا ہوں کہ اس میں آپ بھی شریک ہوں، اس لئے کہ میں بھی لوگوں جیسا ہی ایک شخص ہوں، لہذا حق بات کا برملا اظہار کریں، جو چاہے میری رائے کے خلاف رائے دے اور جو چاہے میری موافقت کرے اور میں یہ نہیں چاہتا ہوں کہ جو کچھ میری خواہش ہے آپ اس میں میری موافقت و اتباع کریں۔

میں ایسا کوئی کام نہیں کرنا چاہتا کہ جو اللہ اور اس کے رسول ﷺ کے احکام کے خلاف ہو یا کوئی بدعت یا سنت کے خلاف ہو، آپ کے پاس اللہ کی طرف سے ایک کتاب قرآن موجود ہے، جو حق بات کہتی ہے۔

خدا کی قسم! اگر میں اپنے کسی ارادے کا اظہار کروں گا تو اس کا مقصد بھی حق تک پہنچانا ہی ہوگا۔

اس پر صحابہ کرامؓ نے عرض کیا کہ امیر المؤمنین! آپ فرمائے، ہم توجہ سے سن رہے ہیں۔

اب حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ آپ نے ان لوگوں کی باتیں سنی ہوں گی جن کا خیال ہے کہ میں عراق و شام کی زمینیں لوگوں میں تقسیم نہ کر کے ان کے حقوق پر ظلم کر رہا ہوں، واقعہ یہ ہے کہ میں اس بات سے اللہ کی پندہ مانگتا ہوں کہ کسی ظلم کا ارتکاب کروں، اگر میں نے ان لوگوں سے کوئی ایسی چیز ظلماً لی ہوتی جو ان کی ملکیت میں ہوتی اور وہ میں ان سے چھین کر کسی اور کو دے دیتا تو یقیناً میں شقاوت کا مرتکب ہوتا۔

لیکن میں نے سوچا ہے کہ کسری کی سرزمین کے بعد کوئی ایسی اہم سرزمین باقی نہیں رہی جو آئندہ فتح ہو، اللہ تعالیٰ نے آج ہمیں کسریٰ کا مال و دولت، اس کی زمینیں اور اس کے لوگ مالِ غنیمت کے طور پر عطا فرمائے،

جہاں تک مال و دولت کا تعلق ہے تو جتنا مال و دولت غنیمت میں حاصل ہوا تھا، وہ میں نے اس کے مستحقین یعنی مجاہدین میں تقسیم کر دیا اور اس کا پانچواں حصہ نکال کر بیت المال میں جمع کر دیا، اسے قاعدہ کے مطابق صرف کر دیا اور کچھ کو صرف کرنے میں لگا ہوں۔

لیکن زمینوں کے بارے میں میری رائے یہ ہے کہ انہیں ان کے مالکوں کے ساتھ روک رکھوں اور ان لوگوں کے ذمے ان زمینوں کا خرارج عائد کر دوں اور ان کی جانوں کے تحفظ کیلئے ان پر جزیہ عائد کر دوں، یہ لوگ جزیہ اور خرارج ادا کرتے رہیں جو مسلمانوں کیلئے فئی بن جائے، اس مال سے مجاہدین بھی فائدہ اٹھائیں اور ان کی اولاد بھی اور آئندہ آنے والے مسلمان بھی فائدہ اٹھائیں۔

کیونکہ اگر اس طرح سے فتح کے بعد زمینیں تقسیم کی جاتی رہیں تو ایک طرف تو یہ ہوگا کہ ساری زمینیں مجاہدین کی ملکیت میں آجائیں گی اور دوسرے حضرات مسلمان جو آئندہ آنے والے ہیں ان کو کچھ نہیں ملے گا۔ دوسری طرف یہ ہوگا کہ عالم اسلام کی ضروریات بڑھتی جا رہی ہیں، عالم اسلام کا خطہ وسیع ہو رہا ہے، ہمیں سرحدوں کی حفاظت کی ضرورت ہے، اس کیلئے فوج کی ضرورت ہے، ان کی تنخواہوں کا مسئلہ ہے، اسلحہ کی ضرورت ہے، نئی نئی بستیاں بن رہی ہیں ان کے انتظام و انصرام کے لئے پیسوں کی ضرورت ہے۔

اگر یہ ساری کی ساری زمینیں اسی طرح تقسیم کر دی گئیں اور ان کے باشندے غلاموں کے طور پر تقسیم کر دئے گئے تو ان سرحدوں کی دیکھ بھال کون کرے گا؟ عالم اسلام کی ان نئی ضروریات کو کون پورا کرے گا؟ اور ساتھ فاروق اعظم حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے آیت کریمہ بھی تلاوت فرمائی جس میں مصارف و غنیمت کا ذکر کیا گیا ہے۔

﴿وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ  
حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْتُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ  
بِهِمْ حَصَصَةٌ ۚ وَمَنْ يُوَقِّعْ لِنَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ  
هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ  
يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا  
بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا  
رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٥٨﴾

اس آیت کے آخر میں جہاں مال غنیمت کے مستحقین کا ذکر کرتے ہوئے پہلے مہاجرین کا ذکر کیا، پھر آگے انصار کا ذکر کیا پھر بعد میں آنے والے مسلمانوں کا بھی ذکر آیا ہے۔

حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کا اس آیت سے استدلال کرتے ہوئے فرمانا یہ تھا کہ غنیمت کے مستحقین میں اللہ تعالیٰ نے تین درجات مقرر فرمائے ہیں:

ایک مہاجرین، دوسرے انصار اور تیسرے بعد میں آنے والے مسلمان۔  
حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کا استدلال یہ تھا کہ اگر میں ساری زمینوں کو مہاجرین اور انصار میں تقسیم کر دوں گا تو بعد میں آنے والوں کا کیا بنے گا۔

لہذا میں کسی پر ظلم نہیں کر رہا اور نہ میں کسی کی ملکیت کو ضبط کرنا چاہتا ہوں، لیکن میں یہ چاہتا ہوں کہ جو مال غنیمت حاصل ہو رہا ہے وہ سارا سارا اگر اسی طرح تقسیم کر دیا گیا، زمینیں اسی طرح تقسیم کر دی گئیں تو بعد میں آنے والوں کے لئے کچھ نہیں بچے گا۔

حالانکہ قرآن کریم میں ﴿وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ﴾ کہا گیا ہے۔ لہذا میری رائے یہ ہے کہ جو موجودہ املاک اراضی ہیں ان کو ان کی اراضی پر برقرار رکھا جائے اور ان پر خراج عائد کر کے وہ خراج بیت المال میں داخل کیا جائے، تاکہ بیت المال کے ذریعے سارے مسلمانوں کو اس سے نفع پہنچے، یہاں تک کہ آنے والی (قیامت تک) نسلوں کو بھی نفع پہنچے۔ ۵۹، ۶۰

جب یہ تقریر فرمائی اور اپنے دلائل پیش کئے تو تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ سے اتفاق کر لیا اور کہا کہ آپ کی رائے صائب ہے، آپ نے اچھی بات سوچی ہے۔

۵۹ قولہ: ((لولا آخر المعلمين)) المعنى: لو لمست كل قرية على الفاتحين لما بقي شيء لمن يجيء بعدهم من

المسلمين، قال الكرماني: هو حقهم لم لا يلزم عليهم، فأجاب بأنه يستر ضيهم بالبيع ولحموه ويوفقه على الكل، كما

لعل بأرض العراق وغيرها. قولہ: ((كما قسم النبي خيبر))، ولم يكن قسم خيبر بكما لها، ولكنه قسم منها طائفة

وترك طائفة لم يقسمها، والذي قسم منها هو الشق والنطاءة، وترك سائرهما للامام أن يفعل من ذلك ما آه صلاحاً،

واحتج عمر، رضي الله تعالى عنه، في ترك قسمة الأرض بقوله تعالى: ﴿وَمَا أَقَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ﴾ [الحشر: ۷] إلى

قولہ: ﴿وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ﴾ [الحشر: ۱۰]. وقال عمر: هذه الآية لداستوعبت الناس كلهم فلم يبق أحد منهم

الا وله في هذا المال حق حتى الراعي بعدي، ولال أبو عبيد: والى هذه الآية ذهب على ومعاذ، رضي الله تعالى عنهما،

وأشار عمر بالوار الأرض لمن يأتي بعده. عمدة القاري، ج: ۱۵، ص: ۶۸

۶۰ ما خوراز معارف القرآن، [سورة الحشر: ۱۰] ج: ۸، ص: ۳۷۰، ۳۷۱



یوں اس مجلس شوریٰ کے بعد یہ بات تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اتفاق سے طے پائی۔ اس کے بعد حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بات واضح ہو گئی ہے، اب کون ایسا شخص ہے جو عقل اور تجربہ رکھتا ہو، زمینوں کا صحیح انتظام کرے اور زمینداروں پر اتنا خراج عائد کرے جو ان کیلئے قابل برداشت ہو؟ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے حضرت عثمان بن حنیف رضی اللہ عنہ کے نام پر اتفاق کیا اور کہا کہ ان کو اس کام کے لئے بھیج دیجئے، ان کو اس معاملے میں عقل و بصیرت اور تجربہ حاصل ہے۔

حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے انہیں سواد (عراق) کی زمین کی پیمائش کا حکم دیا۔ پھر حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے عراق کی زمینوں کو تقسیم کرنے کے بجائے وہاں کے پہلے کاشتکاروں کو کاشت کے لئے دیدیں اور ان پر خراج عائد کر لیا اور وہ خراج بیت المال میں جمع ہوتا رہا، پھر یہی معاملہ حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے شام کی زمینوں کے ساتھ بھی کیا۔ حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کی وفات سے ایک سال پہلے کوفہ کی زمینوں سے خراج کی آمدنی دس کروڑ درہم حاصل ہوئی۔ الا

## متفق علیہ مسئلہ

اس واقعہ سے فقہی مسئلہ متفق علیہ طور پر نکلتا ہے کہ اگر فوجی طاقت سے کوئی علاقہ فتح کیا جائے تو اس میں امام کو اختیار ہے:

ایک یہ کہ اگر چاہے تو وہاں کی زمینیں مجاہدین کے درمیان تقسیم کر دے، پھر مجاہدین ان زمینوں کے ساتھ جو چاہیں کریں۔

دوسرا یہ کہ اگر چاہے تو وہاں کے زمینداروں کو برقرار رکھ کر ان پر خراج عائد کر دے۔

امام کو یہ دونوں اختیار حاصل ہیں، جس میں مصلحت سمجھے اس کو اختیار کرے۔

ایک فقہی مسئلہ یہ مستنبط ہوا، جس پر سارے فقہاء کا اتفاق ہے۔

## مختلف فیہ مسئلہ

لیکن اگر امام دوسری صورت اختیار کرے یعنی مجاہدین میں تقسیم نہ کرے بلکہ وہاں کے املاک اراضی کو

برقرار رکھتے ہوئے ان پر خراج عائد کر دیتا ہے، تو اس خراج کی فقہی حیثیت کیا ہے؟  
اور ان کے املاک کو زمینوں پر برقرار رکھنے کی فقہی حیثیت کیا ہے؟  
اس بارے میں فقہائے کرام کے مختلف اقوال ہیں۔

### امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا موقف

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ کا ایک قول یہ ہے کہ حضرت عمرؓ نے جو سابقہ املاک کو برقرار رکھا تھا، اس کے معنی یہ تھے کہ وہ زمینیں ان ہی مالکان کی ملکیت میں برقرار رہیں، وہیں کے لوگ ان زمینوں کے مالک رہے، ملکیت میں کوئی تبدیلی نہیں آئی، صرف اتنا ہوا کہ ان پر خراج عائد کر دیا گیا اور وہ خراج بیت المال میں داخل کر دیا گیا۔

لیکن زمینیں انہی کی ملکیت ہیں اور ان میں ان کی میراث بھی جاری ہوگی اور ان کے اوپر مالکانہ تصرف کرنے کا تمام تر حق ان کو حاصل تھا، صرف خراج لے کر بیت المال میں داخل کر دیا گیا تاکہ اس سے دوسرے مسلمانوں کی ضروریات پوری کی جاسکیں۔ یہ حضرت امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ کا موقف ہے۔ ۱۲

### امام شافعی رحمہ اللہ کا قول

امام شافعی رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت اس قول کے مطابق ہے۔

### امام مالک رحمہ اللہ کا قول

امام مالک رحمہ اللہ یہ فرماتے کہ حضرت عمرؓ نے جو عمل کیا تھا، اس کے نتیجے میں وہ زمینیں سابقہ املاک کی ملکیت میں برقرار نہیں رہیں، بلکہ وہ بیت المال پر وقف ہو گئیں۔  
اور بیت المال پر وقف ہونے کے معنی یہ ہیں کہ بیت المال ایک طرح سے ان کا متولی یا مالک بن گیا، اب جو خراج وہ ادا کر رہے ہیں وہ درحقیقت اس زمین کا کرایہ ہے، جو بیت المال میں داخل کیا جا رہا ہے،

۱۲ وقال ابو حنیفۃ: الإمام من غیر ان شاء قسمها وان شاء اولفها، لان اولفها لہی ملک للکفار اللہین کانت لہم

ولا تقسم الغنائم الا بعد الخروج من دار الحرب. المحلی بالانار، کتاب الجہاد، مسألة تقسم الغنائم كما هي بالقبة

ولا تباع، ج: ۵، ص: ۲۰۸

تاکہ اس بیت المال کے ذریعے موقوف علیہم میں تقسیم کیا جائے۔ ۶۳، ۶۴

## امام ابوحنیفہ اور امام مالک رحمہما اللہ کے اقوال میں فرق

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک سابقہ املاک کی ملکیت برقرار رہے گی اور وہ مالکانہ تصرفات کے حقدار ہیں اور جو خراج دیا جا رہا ہے، وہ ایک ٹیکس ہے جو ان سے وصول کیا جا رہا ہے جیسے مسلمانوں سے ان کی زمینوں پر عشر لیا جاتا ہے۔ اسی طرح کافروں سے ٹیکس کی طور پر خراج لیا جا رہا ہے، ورنہ ملکیت انہی کی برقرار ہے۔ جب کہ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک یہ ٹیکس نہیں بلکہ زمین وقف ہو گئی ہے اور وقف ہونے کی وجہ سے وہ اس کی ملکیت نہیں رہی اور اب جو وہ استعمال کر رہے ہیں اس کے خراج کی صورت میں کرایہ ادا کر رہے ہیں اور وہ کرایہ موقوف علیہم پر خرچ ہوگا اور موقوف علیہم سارے مسلمان ہیں۔ اس لئے اس اراضی خراجیہ کو امام مالک رحمہ اللہ اراضی موقوفہ کہتے ہیں اور حنفیہ ان کو اراضی مملوکہ میں شمار کرتے ہیں، تو دونوں کی تخریج اور تکلیف میں یہ فرق ہے۔

## قومی ملکیت میں لینے پر استدلال درست نہیں

میں نے یہ تفصیل اس لئے بیان کر دی ہے کہ آج کل کے معاصر متجددین حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اس فیصلے کو توڑ جوڑ کر نیشنلائزیشن (Nationalization) سے تعبیر کرتے ہیں کہ انہوں نے عراق کی زمینیں نیشنلائز (Nationalize) کر دی تھیں۔

یعنی ان کو قومی ملکیت میں قرار دیا تھا، اور خراج عائد کرنے کا مطلب یہ ہے کہ ان کو قومی ملکیت میں قرار دے کر ان سے کرایہ وصول کیا اور پھر وہ کرایہ ساری قوم پر خرچ ہوتا ہے۔ لہذا اس کو یہ لوگ کہتے ہیں کہ یہ قومی ملکیت میں لینے کی بات ہے۔

۶۳ واختلف فی الارض التي ابقاها عمر بغير قسمة، فلذهب الجمهور الى انه وقفها لنواب المسلمين واجرى فيها الخراج ومنع بيعها وقال بعض الكولبيين: ابقاها ملكا لمن كان بها من الكفرة وضرب عليهم الخراج، وقد اشهد تكبير كثير من فقهاء اهل الحديث على هذه المقالة، ولبسط موضع غير هذا. والله اعلم. فتح الباری، ج: ۶، ص: ۲۲۵، کتاب فرض الخمس، باب الغنمة لمن شهد الواقعة، رقم: ۳۱۲۵

لیکن جو تفصیل میں نے عرض کی ہے اس کے مطابق یہ بات درست نہیں ہے۔  
 کیونکہ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے قول کے مطابق ان کی ملکیت برقرار تھی اور وہ ٹیکس ادا کر رہے تھے اور امام  
 مالک رحمہ اللہ کے قول کے مطابق وہ اراضی موقوفہ تھی، ان کا کرایہ ادا کر رہے تھے، لیکن کسی بھی فقیہ نے ان کو بیت المال  
 کی ملکیت قرار نہیں دیا۔  
 لہذا ان کو قومی ملکیت سے تعبیر کرنا درست نہیں۔

## مصلحت عامہ کے تحت زمینیں لینے پر استدلال

بعض لوگوں نے اس واقعہ سے اس بات پر استدلال کیا ہے کہ مصلحت عامہ کی وجہ سے حکومت لوگوں کی  
 زمینیں بلا معاوضہ لے کر قومی ملکیت قرار دے سکتی ہے۔  
 لیکن اس واقعہ میں اس بات کا تصور کہیں بھی موجود نہیں کہ کسی سے اس کی زمین چھین کر بیت المال میں  
 داخل کر دی ہو بلکہ حقیقت صرف یہ ہے کہ حضرت عمرؓ نے مجاہدین میں تقسیم کرنے کے بجائے ملکیت برقرار  
 رکھتے ہوئے ان پر خراج عائد کیا تاکہ اس خراج کی آمدنی آئندہ ہر دور کے مسلمانوں کے کام آتی رہے۔  
 بعض روایات میں آتا ہے کہ جن لوگوں نے حضرت عمرؓ کے فیصلہ پر اعتراض کیا تھا، انہوں نے کہا تھا  
 کہ یہ تمہاری وہ زمینیں ہیں کہ جن کے اوپر ہم نے جنگیں لڑی ہیں، لہذا یہ ہمیں ملنی چاہئیں۔  
 یہ اس معنی میں ہے کہ ہماری ملکیت تھی، ان کی دفاع میں ہم نے جنگیں لڑی ہیں، حالانکہ دفاع کیلئے نہیں  
 لڑی تھیں، بلکہ ان کو فتح کرنے کیلئے لڑی تھیں۔ لہذا اس واقعہ سے اس پر کسی طرح استدلال نہیں ہو سکتا۔

## تحدید ملکیت کے جائز و ناجائز طریقے

تحدید ملکیت کے دو طریقے ہوتے ہیں:  
 تحدید ملکیت کا ایک طریقہ یہ ہے کہ حکومت یہ اعلان کرے کہ جو شخص اب تک جتنی زمینوں کا مالک ہے،  
 اس سے زیادہ زمین نہیں خریدے گا یا اپنی ملکیت میں نہیں لائے گا۔  
 اگر یہ اعلان کر دیں تو جائز ہے، کیونکہ نئی زمین خریدنا ایک مباح کام ہے اور حکومت نے مصلحت عامہ کی  
 خاطر اس پر پابندی عائد کر دی ہے، تو ایسا کرنا جائز ہے۔  
 تحدید ملکیت کا دوسرا طریقہ یہ ہے کہ جس کے پاس زائد زمینیں ہیں وہ اس سے چھین لی جائیں گی یعنی  
 اگرچہ اس نے جائز طریقے سے حاصل کی ہیں، لیکن اس سے زائد ہیں تو وہ چھین لی جائیں گی۔

اس معنی میں تحدید ملکیت ناجائز ہے اور اس کا کہیں کوئی جواز وثبوت نہیں ہے۔ ۶۵

۴۲۳۷۔ حدثنا علی بن عبد اللہ: حدثنا سفیان قال: سمعت الزهري وسأله

إسماعيل بن أمية قال: أخبرني عنبسة بن سعيد: أن أبا هريرة رضي الله عنه أتى النبي ﷺ فسأله قال له بعض بني سعيد بن العاص: لا تعطه يا رسول الله، فقال أبو هريرة: هذا قاتل ابن قوئل، فقال: واعجبا له لو برتد لي من قدوم الضان. [راجع: ۲۸۲۷]

ترجمہ: عنبسہ بن سعید حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور آپ سے سوال کیا کہ غنیمت خیبر میں سے مجھے بھی حصہ ملے، تو سعید بن عاص کے کسی لڑکے نے کہا یا رسول اللہ! ان کو حصہ نہ دیجئے، ابو ہریرہ نے کہا اسی کو نہ دیجئے کیونکہ یہ ابن قوئل کا قاتل ہے، تو اس نے کہا تعجب ہے اس اوبلے پر جو کوہ ضان کی چوٹیوں سے ابھی اتر کر آیا ہے۔

۴۲۳۸۔ ویذكر عن الزبيدي، عن الزهري قال: أخبرني عنبسة بن سعيد: أنه

سمع أبا هريرة يخبر سعيد بن العاص قال: بعث رسول الله ﷺ أبان بن سريته من المدينة قبل نجد، قال أبو هريرة: فقدم أبان وأصحابه على النبي ﷺ بخيبر بعدما افتتحها وإن حزم خيلهم لليف، قال أبو هريرة: قلت: يا رسول الله لا تقسم لهم، قال أبان: وأنت بهذا يا وهر تحدر من رأس ضال؟ فقال النبي ﷺ: ((يا أبان اجلس))، فلم يقسم لهم. قال أبو عبد الله: الضال: السدر [راجع: ۲۸۲۷]

ترجمہ: عنبسہ بن سعید کہتے کہ میں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا کہ وہ حضرت سعید بن عاص رضی اللہ عنہ کو خبر دے رہے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے ابان کو مدینہ سے نجد کی طرف کسی لشکر کا سردار مقرر کر کے روانہ کیا تھا، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ خیبر میں فتح کے بعد ابان اور ان کے ساتھی نبی کریم ﷺ کے پاس واپس آئے اور ان کے گھوڑوں کی پٹیاں چھال کی تھیں، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! انہیں مال غنیمت میں سے حصہ

۶۵ مسئلہ ہذا کی مزید تفصیل وادلہ ملاحظہ فرمائیں۔ العام الباری، کتاب الحرت والمزارعة، باب اولاف اصحاب النبي ﷺ

وارض الخراج ومزارعتهم ومعاملتهم، رقم: ۲۳۳۳، ج: ۷، ص: ۵۶۶، مکتبہ زمین اور اس کی تحدید، ص: ۱۱۸۵۸۲، وفتح

الباری، کتاب فرض الخمس، باب الغنمة لمن شهد الوقعة، رقم: ۳۱۲۵، ج: ۶، ص: ۲۲۵، وعمدة المفاری، کتاب

المغازی، باب غزوة خیبر، ج: ۱، ص: ۳۶۵، وايضاً في كتاب الخمس، باب الغنمة لمن شهد الوقعة، رقم: ۳۱۲۵،

ج: ۱۵، ص: ۶۷، واعلاء السنن، ج: ۱۲، ص: ۱۰۳۷۷۷، كتاب السير، أبواب الغنائم وقسمتها، وفتح القدير، باب

الغنائم وقسمتها، ج: ۵، ص: ۳۷۹

ندہ دیجئے، تو ابان نے کہا اوبلے! جو کوہ ضان کی چوٹیوں سے ابھی اتر کر آیا ہے تو یہ بات کہتا ہے، تو نبی ﷺ نے فرمایا اے ابان! بیٹھ جاؤ، اور انہیں حصہ نہ دیا۔ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ضال جنگلی بیری کو کہتے ہیں۔

۴۲۳۹ - حدثنا موسى بن اسماعيل: حدثنا عمرو بن يحيى بن سعيد: أخبرني

جدى: أن أبان بن سعيد أقبل إلى النبي ﷺ فسلم عليه فقال أبو هريرة: يا رسول الله، هذا قاتل ابن قوئل. وقال أبان لأبي هريرة: واعجبا لك، وبرتداداً من قدم ضان يعني علي

امرا اكرمه الله بئدي، ومنعه أن يهني بيده. [راجع: ۲۸۲۷]

ترجمہ: عمرو بن یحییٰ بن سعید بیان کرتے ہیں کہ ان کے دادا ابان بن سعید ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ نبی کریم ﷺ کے پاس آئے اور آپ کو سلام کیا تو ابو ہریرہ ﷺ نے کہا یا رسول اللہ! یہ ابن قوئل کا قاتل ہے، تو ابان نے ابو ہریرہ ﷺ سے کہا کہ تجھ پر تعجب ہے کہ تو ایک پھوسی ہے جو کوہ ضان سے اتر کر آئی ہے اور ایسے شخص کے مارنے کا مجھ پر عیب لگاتا ہے جسے اللہ نے میرے ہاتھوں (شہادت دے کر) بزرگی دی، اور مجھے اس کے ہاتھ سے (حالت کفر میں قتل کرا کے) ذلیل ہونے سے بچالیا۔

## واقعہ کی تفصیل

پہلی روایت میں ہے کہ حضرت عتبہ بن سعید رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ ﷺ جب ہجرت کر کے نبی کریم ﷺ کے پاس تشریف لائے اور اس وقت خیبر کا غزوہ ختم ہو چکا تھا۔

”لسالہ قال له بعض بنی النخ“ آ کر انہوں نے حضور اکرم ﷺ سے سوال کیا کہ خیبر کے غنائم

میں سے کچھ ان کو بھی دیا جائے، سعید بن عاص ﷺ کے بعض بیٹے جو وہاں پر موجود تھے انہوں نے حضور ﷺ سے کہا کہ یا رسول اللہ! آپ ان کو مالِ غنیمت میں سے کچھ بھی نہ دیجئے مطلب یہ ہے کہ یہ جنگ میں شریک تو ہوئے نہیں ہیں تو اس لئے آپ ﷺ ان کو مالِ غنیمت میں سے کوئی حصہ نہ دیجئے۔

”لقال ابو ہریرة: هذا قاتل النخ“ یہ سن کر حضرت ابو ہریرہ ﷺ نے کہا یہ ابن قوئل کے قاتل ہے۔

غزوہ احد میں ابان بن سعید کافروں کی طرف سے لڑنے کے لئے آئے تھے اور مسلمانوں میں سے ابن

قوئل ﷺ کو انہوں نے شہید کیا تھا تو اس کی طرف ابو ہریرہ ﷺ نے اشارہ کیا کہ یہ ابن قوئل کا قاتل ہے لہذا اس کی بات پر کوئی بھروسہ نہیں کرنا چاہیے۔

”لقال: واعجبا لو برتدلی“: ابان بن سعید نے کہا تعجب ہے ایک پھوسی کو جو لٹک کر آگئی ہے

ضان کے پہاڑ سے۔

”وہر“ یہ ایک جانور کا نام ہے جو بلی کی طرح کا ہوتا ہے اور بلی سے چھوٹا ہوتا ہے گھر میں اس کو پالتے ہیں۔ بعض نے اس کا ترجمہ بجو سے کیا ہے۔ لیکن یہ اس لئے صحیح نہیں معلوم ہوتا کہ بجو یہ ایک جنگلی جانور ہے اور وہر کی تشریح یہ کی ہے کہ وہ گھر میں پالتو جانور ہے لیکن ساتھ میں یہ کہا کہ وہ نہ بلی ہے اور نہ توکتا ہے بلی جیسا ہے تو اس لئے میں نے ترجمہ کیا پھوسی سے، ہمارے ہاں چھوٹی بلی کو پھوسی کہہ دیتے ہیں۔

”قدوم الضان“ ایک پہاڑ کا نام ہے جو یمن میں تھا اور قبیلہ دوس جہاں کے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہیں وہاں پر یہ پہاڑ تھا۔ تو آج یہ کہہ رہا ہے کہ میں ابن تو قتل کا قاتل ہوں۔

”اخبرنی عنبسة بن سعید الخ“ حضرت عنبسة بن سعید رحمہ اللہ سے ہی دوسری روایت میں یہ واقعہ تفصیل سے بیان کیا ہے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ، سعید بن عاص رضی اللہ عنہ کو بتا رہے تھے کہ ”بعث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ“ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابان بن سعید کو مدینہ منورہ سے نجد کی طرف ایک سر یہ میں بھیجا تھا۔

”قال ابو ہریرة: لقدم ابان الخ“ جب وہ حضرات اس مہم سے فارغ ہو کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس خیبر پہنچے تو اس وقت خیبر فتح ہو چکا تھا، ”وان حزم خيلهم الخ“ اور جس وقت وہ لوگ واپس لوٹے تو ان کے گھوڑوں کے اوپر بچھے ہوئے جو پالان اور ڈھیر وغیرہ تھے یعنی بطور زین کے جو حصہ استعمال کر رہے تھے وہ لیف تھا یعنی خستہ حالی کی وجہ ان کے گھوڑوں پر کھجور کی چھال کی زین تھی۔

”قال ابو ہریرة: قلت: يا رسول الله الخ“ میں نے کہا کہ یا رسول اللہ! آپ ان کو مال غنیمت میں حصہ نہ دیجئے کیونکہ یہ لوگ جنگ میں شامل نہیں تھے۔

”قال ابان: و انت يا وبرا الخ“ تو ابان نے کہا کہ ایک پھوسی کو جو لٹک کر آگئی ہے ضان کے پہاڑ سے یعنی کیا اب تم اس مقام پر آگئے ہو کہ تم حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو مشورہ دے رہے ہو کہ ان کو مال غنیمت سے حصہ نہ دیجئے۔

”فقال النبي صلی اللہ علیہ وسلم: يا ابان اجلسن الخ“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابان کو خاموش ہونے کا حکم دیا اور پھر ان کو تقسیم نہیں فرمایا۔

تیسری روایت میں جو جملہ نقل کیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ ”بمعی علی امر اکرمہ اللہ بیدی“ ایک ایسے شخص کی وجہ سے میرے اوپر عیب لگا رہے ہو، جس کو اللہ نے میرے ہاتھوں اکرام سے نوازا، یعنی اگر میں نے قتل کیا تو میرے قتل کے نتیجہ میں وہ شہید ہوئے، شہادت کا مرتبہ پایا تو اللہ نے میرے ہاتھوں ان کا اکرام کیا۔

”ومنعه ان يهني بیده“ اور اس کو ردک دیا اللہ تعالیٰ نے اس بات سے کہ وہ اپنے ہاتھ سے میری اہانت کرتے یعنی دونوں کو فائدہ ہوا کہ میں اہانت سے بچ گیا اور ان کو شہادت کا مرتبہ حاصل ہو گیا۔ تو آج ان کی بنیاد پر میرے اوپر عیب لگا رہے ہیں کہ میں ابن تو قتل رضی اللہ عنہ کا قاتل ہوں تو اب اس کی کیا ضرورت ہے اس لئے کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے بعد میں اسلام کی توفیق دے دی اور وہ سب قصے ختم ہو گئے۔

پہلی روایت میں ہے کہ ابان بن سعید رضی اللہ عنہ نے کہا تھا کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو نہ دیجئے۔ پھر انہوں نے کہا کہ ابن قوفل رضی اللہ عنہ کا قاتل ہے۔ اور دوسری روایت میں ہے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ان کو نہ دیجئے تو دونوں میں تطبیق یہ ہے کہ یہ جملہ دونوں نے ہی کہا تھا، ابان رضی اللہ عنہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے بارے میں اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ابان رضی اللہ عنہ کے بارے میں اور اسی واسطے دونوں کے درمیان ان کلمات کا تبادلہ بھی ہوا۔

۴۲۴۰، ۴۲۴۱۔ حدثنا يحيى بن بكير: حدثنا الليث، عن عقيل، عن ابن شهاب، عن عروة، عن عائشة: أن فاطمة بنت النبي ﷺ أرسلت إلى أبي بكر تسأله ميراثها من رسول الله ﷺ مما آفأه الله عليه بالمدينة وفدك وما بقى من خمس خيبر، فقال أبو بكر: إن رسول الله ﷺ قال: ((لا نورث، ما تركنا صدقة، إنما يأكل آل محمد ﷺ في هذا المال))، وإنى والله لا أغير شيئا من صدقة رسول الله ﷺ عن حالها التي كان عليها في عهد رسول الله ﷺ، ولا عملن فيها بما عمل به رسول الله ﷺ. فأبى أبو بكر أن يدفع إلى فاطمة منها شيئا فوجدت فاطمة على أبي بكر في ذلك فهجرته فلم تكلمه حتى توفيت: وعاشت بعد النبي ﷺ ستة أشهر، فلما توفيت دفنها زوجها على ليل ولم يؤذن بها أباً بكر وصلى عليها. وكان لعلى من الناس وجه حياة فاطمة، فلما توفيت استنكر على وجوه الناس فالتمس مصالحة أبي بكر ومبايعته ولم يكن يبائع تلك الأشهر، فأرسل إلى أبي بكر: أن اتنا ولا يأتنا أحد معك، كراهية ليعرض عمر، فقال عمر: لا والله لا تدخل عليهم وحدك، فقال أبو بكر: وما عسيتهم أن يفعلوا بي؟ والله لا آتينهم، فدخل عليهم أبو بكر فتشهد على، فقال: إنا قد عرفنا فضلك وما أعطاك الله. ولم نفس عليك خيرا ساقه الله إليك. ولكنك استبددت علينا بالأمر وكنا نرى لقرابتنا من رسول الله ﷺ نصيبا حتى فاضت عينا أبي بكر. فلما تكلم أبو بكر قال: والذي نفسى بيده لقرابة رسول الله ﷺ أحب إلى أن أصل من قرابتي. وأما الذي شجر بيني وبينكم من هذا الأموال فلم آل فيها عن الخير ولم أترك أمرا رأيت رسول الله ﷺ يصنعه فيها إلا صنعته. فقال على لأبي بكر: موعدك العشية للبيعة، فلما صلى أبو بكر الظهر. رقى المنبر فتشهد وذكر شأن على وتخلفه عن البيعة وعذره بالذي اعتذر إليه. ثم استغفر وتشهد على لعظم حق أبي بكر وحدث أنه لم يحمله على الذي صنع لفاصة على أبي بكر ولا إنكارا للذي فضله الله به ولكننا نرى لنا في هذا الأمر نصيبا. فاستبد علينا فوجدنا في أنفسنا، لسر بذلك المسلمون وقالوا: أصبت. وكان المسلمون إلى على قريبا حين راجع الأمر المعروف



[راجع: ۳۰۹۲، ۳۰۹۳]

ترجمہ: عروہ بن زبیر حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ دختر نبی حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کسی کو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس ان کے زمانہ خلافت میں بھیجا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس مال کی جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو مدینہ اور فدک میں دیا تھا، اور خیبر کے بقیہ خمس کی میراث چاہتے چاہتے ہیں، تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے جواب دیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ہمارے مال کا کوئی وارث نہیں، جو کچھ ہم چھوڑیں وہ صدقہ ہے، ہاں آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس میں سے بقدر ضرورت کھا سکتی ہے، اور میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد مبارک کے عمل کے خلاف بالکل تبدیلی نہیں کر سکتا، اور میں اس میں اسی طرح عمل درآمد کروں گا جس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا کرتے تھے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے حوالہ کرنے سے انکار کر دیا، تو حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اس مسئلہ میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے ناراض ہو گئیں، اور انہوں نے اپنی وفات تک حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے گفتگو نہ کی، حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد چھ ماہ زندہ رہیں، جب ان کا انتقال ہو گیا تو ان کے شوہر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے انہیں رات ہی کو دفن کر دیا، اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو اس کی اطلاع بھی نہ دی، اور خود ہی ان کے جنازہ کی نماز پڑھ لی، حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حیات میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کو لوگوں میں وجاہت حاصل تھی، جب ان کی وفات ہو گئی تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے لوگوں کا رخ پھرا ہوا پایا تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے صلح اور بیعت کی درخواست کی، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ان مہینوں میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے بیعت نہیں کی تھی، تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس پیغام بھیجا کہ آپ ہمارے یہاں تشریف لائیں اور آپ کے ساتھ کوئی دوسرا نہ ہو، یہ اس لئے کہا کہ کہیں عمر نہ آجائیں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو جب اس کی اطلاع ہوئی تو انہوں نے فرمایا نہیں بخدا آپ وہاں تنہا نہ جائیں، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا مجھے ان سے یہ امید نہیں کہ وہ میرے ساتھ کچھ برائی کریں، بخدا میں ان کے پاس جاؤں گا۔

لہذا ابو بکر رضی اللہ عنہ ان کے پاس چلے گئے تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے تشہد کے بعد فرمایا کہ ہم آپ کی فضیلت اور اللہ کے عطاء کردہ انعامات کو بخوبی جانتے ہیں نیز ہمیں اس بھلائی میں یعنی خلافت میں جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو عطا فرمائی ہے کوئی حسد نہیں، لیکن آپ نے اس امر خلافت میں ہم پر زیادتی کی ہے، حالانکہ قرابت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی بناء پر ہم سمجھتے تھے کہ یہ خلافت ہمارا حصہ ہے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ یہ سن کر رونے لگے اور فرمایا اللہ کی قسم! قرابت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی رعایت میری نظر میں اپنی قرابت کی رعایت سے زیادہ پسندیدہ ہے، اور میرے اور تمہارے درمیان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں جو اختلاف ہوا ہے تو میں نے اس میں امر خیر سے کوتاہی نہیں کی، اور اس مال میں، میں نے جو کام آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کرتے دیکھا اسے نہیں چھوڑا، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ زوال کے بعد آپ سے بیعت کرنے کا وعدہ ہے۔

جب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ظہر کی نماز پڑھ لی تو آپ منبر پر بیٹھے اور تشہد کے بعد حضرت علی رضی اللہ عنہ کا مقام، بیعت سے ان کا پیچھے رہنے اور انہوں نے جو عذر پیش کئے تھے انہیں بیان فرمایا، پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے استغفار اور تشہد کے بعد حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے حقوق کی عظمت و بزرگی بیان کر کے فرمایا کہ میرے اس فعل کا باعث حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ پر حسد یا اللہ نے انہیں جس خلافت سے نوازا ہے، اس کا انکار نہیں تھا، لیکن ہم سمجھتے تھے کہ امر خلافت میں ہمارا بھی حصہ تھا، لیکن حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اس میں ہمیں چھوڑ کر (خلافت کے معاملے میں ہم سے مشورہ نہیں کیا) خود مختار بن گئے تو اس سے ہمارے دل میں کچھ رنج تھا، تمام مسلمان اس واقعہ سے خوش ہو گئے، اور کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے درست کام کیا، اور مسلمان حضرت علی رضی اللہ عنہ کے اس وقت سے پھر قریب ہو گئے جب انہوں نے امر بالمعروف کی طرف رجوع کر لیا۔

## واقعہ فدک کی حقیقت

حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے پاس پیغام بھیجا جس میں ان سے اپنی میراث طلب کر رہی تھی رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ان اموال میں سے جو اللہ تبارک و تعالیٰ نے آپ کو بطور فئے عطا فرمائے تھے مدینہ منورہ، فدک اور خیبر میں جس کی تفصیل پہلے گزر چکی ہے، اس میں یہ بتایا تھا کہ بنو نضیر کے اموال میں سے کس طرح حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے اموال ہوئے اور فدک میں کیا ہوا اور خیبر میں کیا ہوا وہاں ساری تفصیل عرض کر چکا۔

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اس بات کے جواب میں فرمایا کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے ”لا لودث ما ترکنا صدقة الخ“ کہ ہمارے مال کا کوئی وارث نہیں، جو کچھ ہم چھوڑیں وہ صدقہ ہے۔ اگر ”لا لودث“ پڑھیں تو مطلب یہ ہوگا کہ ہم میراث نہیں چھوڑتے اور اگر ”لا لودث“ پڑھیں تو مطلب یہ ہوگا کہ ہمارا کوئی وارث نہیں ہوتا، جو کچھ ہم نے چھوڑا ہے وہ صدقہ ہوتا ہے، یعنی حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کو جواب میں یہ حدیث سنائی، اس سے پتہ چلا کہ انبیاء کرام علیہم السلام کی میراث تقسیم نہیں ہوتی۔

”الما یاکل آل محمد الخ“ اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے اہل بیت اس مال میں سے کھائیں گے مطلب یہ ہے کہ ان کا نفقہ اس میں سے جاری ہوگا لیکن ان کو تملیک کے طور پر میراث نہیں دی جاسکتی۔

”وانسی واللہ لا اعیر شیئا الخ“ میں اس مال میں کوئی تغیر نہیں کروں گا کہ جس طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی زندگی میں خرچ کرتے تھے اور میں بھی اسی طرح خرچ کرتا رہوں گا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا یعنی ازواج

مطہرات کا نفقہ، آپ ﷺ کے صاحبزادیوں کا اور دیگر اہل بیت جو کچھ بھی نفقہ تھا وہ اسی طرح جاری رہے گا۔  
 ”فاہی ابو بکر ان یدفع الخ“ تو اس حدیث کی روشنی میں حضرت صدیق اکبر ﷺ نے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا بطور تملیک اس میں سے کچھ دینے سے انکار کر دیا۔

”لوجدت فاطمة الخ“ تو اس بات پر فاطمہ رضی اللہ عنہا حضرت ابو بکر ﷺ سے غمگین ہوئیں یا ناراض ہوئیں دونوں معنی ہو سکتے ہیں اور انہوں نے ان کو چھوڑ دیا اور ان سے بات نہیں کی یہاں تک کہ ان کی وفات ہو گئی۔

## ایک غلط فہمی کا ازالہ

جس طرح یہ روایت یہاں پر منقول ہوئی ہے اس سے بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ یہ سب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث کا حصہ ہے لیکن تحقیقی بات یہ ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث اس جملہ ”فاہی ابو بکر ان یدفع الخ“ پر ختم ہو گئی۔

اور آگے ”لوجدت فاطمة“ سے آخر روایت تک یہ امام زہری رحمہ اللہ کا ادراج ہے جو وہ اپنی طرف سے کہہ رہے ہیں کہ فاطمہ رضی اللہ عنہا کو غصہ حضرت ابو بکر صدیق ﷺ پر آ گیا اور انہوں نے ان کو چھوڑ دیا اور بات نہیں کی۔

یہ سب امام زہری رحمہ اللہ کا ادراج ہے جس کی دلیل یہ ہے کہ یہ حدیث چھتیس طریقوں سے مروی ہے۔ جن میں سے گیارہ طریق وہ ہیں جو امام زہری کے علاوہ دوسرے لوگوں نے بیان کئے ہیں ان میں سے کسی میں یہ موجود نہیں ہے اور صرف زہری کے طریق میں ہے۔

سنن بیہقی کی ایک روایت میں ”قال“ کا لفظ بیچ میں مقصود ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ امام زہری رحمہ اللہ کا ادراج ہے۔ ۶۶

تو یہ کہنا کہ انہوں نے صدیق اکبر ﷺ کو چھوڑ دیا اور ناراضگی کی وجہ سے چھوڑا اور انتقال تک بات چیت تک نہیں کی تو یہ بات زہری کا اپنا، یا تو خیال ہے یا جس کسی سے سنا ہوگا اس کا ماخذ انہوں نے نہیں بتایا اور زہری کی مراسیل بہت ہی کمزور مراسیل ہوتی ہیں۔

۶۶ السنن الکبریٰ للبیہقی، کتاب لعم الفنی والنعمة، باب بیان مصرف أربعة أخماس الفنی بعد رسول الله ﷺ

ایک تو یہ بات سمجھ لینا کہ امام زہری کا یہ ایک بڑا مشکل مسئلہ ہے کہ بکثرت روایتوں میں ادراج کر دیتے ہیں، اور پتہ نہیں لگتا کہ ان کا قول کہاں سے شروع ہوا اور اصل روایت کہاں سے اور بہت سے مورخین نے ان کے اس بات کے اوپر سخت تنقید کی ہے کہ ان کو ایسا نہیں کرنا چاہئے۔

بعض لوگوں نے ان کو بتایا بھی کہ آپ بیان کیا کریں کہ حدیث کہاں سے شروع ہوئی اور کہاں سے ختم ہوئی اور کہاں سے آپ کا اپنا قول شروع ہو گیا، تو یہ بات ان سے معروف ہے۔

دوسرا یہ کہ اگر فرض کرو انہوں نے کسی دوسرے سے سنا تھا اور اس کا نام نہیں لیا تو یہ مرسل ہوئی اور مرسل زہری کی بڑی کمزور ہے۔

محدثین کہتے ہیں کہ یہ ہوا ہے جیسے کہ یہ ہوا اڑ گئی، قرار نہیں اس کا کوئی بھروسہ نہیں۔ اس واسطے آگے جو کچھ آرہا ہے اس پر بھروسہ نہیں کیا جاسکتا۔

پھر یہ جو کہا ”فہجرته فلم لکلمه الخ“ تو دوسری روایات اس کے بالکل برخلاف ہیں۔

**تکمله فتح الملہم۔** کتاب الجہاد میں یہ حدیث آئی ہے اور وہاں پر میں نے کم از کم آٹھ دس

حدیثیں روایت کی ہیں، جن سے معلوم ہوتا ہے کہ صدیق اکبر ؓ کے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا سے معاملات بالکل پرسکون ہو گئے تھے تو یہ کہنا کہ ان کو چھوڑ دیا یہ بھی صحیح نہیں۔ ۷۷

اور خود امام زہری رحمہ اللہ کی روایت عمر بن شہبہ کی تاریخ المدینہ میں آتی ہے اس میں یہ الفاظ

ہیں ”فلم تکلمہ فی ذالک المال حتی توفیت“ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے حضرت صدیق

اکبر ؓ سے دوبارہ اس مال کے بارے میں کوئی گفتگو نہیں کی یہاں تک کہ وہ وفات پا گئیں، تو اس کا مطلب یہ

ہے کہ انہوں نے حضرت صدیق اکبر ؓ سے جو میراث کا مطالبہ کیا تھا اس کو اپنی زندگی میں پھر کبھی نہیں دہرایا،

اس لئے کہ حدیث پہنچ چکی تھی یہ مطلب نہیں کہ بات چیت کو چھوڑ دیا۔ ۷۸

## میرا موقف

تمام روایات کو مد نظر رکھنے کے بعد میں نے تکمله فتح الملہم میں جو کچھ موقف اختیار کیا ہے وہ

یہ ہے کہ جب حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کو حضرت صدیق اکبر ؓ نے یہ حدیث سنادی کہ ”لا لورث الخ“ تو

۷۷ تکمله فتح الملہم، کتاب الجہاد والسیر، ج: ۳، ص: ۹۳

۷۸ تاریخ المدینہ لابن شہبہ، ذکر فاطمہ والعباس وعلی رضی اللہ عنہ، وطلب میرالہم، ج: ۱، ص: ۱۹۷

ظاہر ہے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا حدیث کے آگے کیا بولیں گی اور یقیناً وہ اس سے مطمئن ہو گئی کہ جب یہ حدیث ہے تو پھر میراث کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

البتہ اس کے بعد انہوں نے یہ خواہش ظاہر کی کہ ٹھیک ہے کہ میراث تو نہیں مل سکتی لیکن ان اراضی کو تولیت ہمیں دے دی جائے، یعنی باغ فدک، خیبر کی اراضی بنو ہاشم یعنی حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور حضرت علیؑ کو دیدی جائے۔

حضرت صدیق اکبرؓ نے یہ مطالبہ اس لئے منظور نہیں کیا کہ حضور اقدس ﷺ کے وصال کو چند دن ہوئے ہیں اور اگر ان کی تولیت بنی ہاشم کے حوالہ کر دی گئی تو عام تاثر یہ ہوگا کہ حضور ﷺ کی میراث تقسیم ہوئی اور میراث انبیاء کا یہ مسئلہ ملتینس ہونے کا اندیشہ تھا، اس واسطے انہوں نے تولیت حوالہ نہیں کیا اور کہا یہی طریقہ چلا آیا ہے انبیاء کرام کا کہ ان کے زیر ولایت جو زمین ہوتی ہے تو اس کی شخص کی طرف تولیت منتقل ہوتی ہے جو بعد میں خلیفہ بنے تو اس واسطے حضرت صدیق اکبرؓ نے تولیت بھی منتقل کرنا پسند نہیں فرمایا۔

حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا اس بات راجحہ پر مطمئن نہیں تھیں، وہ سمجھتی تھیں اگر یہ تولیت دینا چاہیں تو دے سکتے ہیں اس میں کوئی حرج نہیں اور پھر بھی نہیں دے رہے، اس وجہ سے تھوڑی سی قلب میں رنجش رہی۔ یہ ایسی رنجش ہے جیسا کہ دو مجتہدین کے درمیان اختلاف آراء کی صورت میں ہو جاتی ہے۔ غرض یہ کہ معمولی رنجش تھی وہ اس درجہ کی نہیں تھی کہ بات چیت چھوڑ دیں اور ملنا جلنا چھوڑ دیں۔

حضرت ابو بکر صدیقؓ نے محسوس فرمایا کہ یہ چھوٹی سی رنجش رہنا بھی مناسب نہیں اس لئے حضرت صدیق اکبرؓ نے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے گھر جا کر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ میری جان مال اور آبرو سب رسول کریم ﷺ کے خاندان پر قربان ہے لیکن میں نے یہ معاملہ اس وجہ سے کیا تھا، تو آپ خدا کے لئے مجھ سے راضی ہو جائیں، پھر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ میں بالکل راضی ہوں۔ ۶۹

یہ روایت اچھی خاصی معتبر کتابوں میں موجود ہے، حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ نے البدایة والنہایة میں اس کی تمام بحث نقل کی ہے، تو اس لئے یہ تاثر جو اس جملہ سے بن رہا ہے تو یہ تاثر بالکل صحیح نہیں ہے۔ ۷۰ اور اس موضوع پر حضرت مولانا محمد نافع صاحب نے بہترین کتاب ”رحماء بینہم“ کے نام سے لکھی ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کو دنیا و آخرت میں بہترین جزا عطا فرمائے۔

۶۹ السنن الکبریٰ للبیہقی، کتاب قسم الفتنی والغنیمۃ، باب بیان مصرف اربعۃ احماس الفتنی بعد رسول اللہ ﷺ

الخ، رقم: ۱۲۷۳۵، ج: ۶، ص: ۲۹۱

۷۰ السیرۃ النبویة لابن کثیر، باب بیان أنه علیہ السلام: لالورث، ج: ۲، ص: ۵۷۰، والبدایة والنہایة، ج: ۵، ص: ۲۸۵

ایسی کتاب اس موضوع پر میری نظر سے نہیں گذری جتنی بہترین کتاب یہ ہے، اس میں حضرت صدیق اکبر ؓ، حضرت علی ؓ ان کے باہمی تعلقات اور حضرت عثمان ؓ کے درمیان جو رنجش بتائی جاتی ہے ان کی حقیقت اور تفصیل بہترین انداز میں بیان کی گئی ہے۔ سچی بات یہ ہے کہ شیعیت کے تردید میں جتنی کتابیں لکھی گئی ہیں ان میں اس کتاب جیسی بہترین کتاب میری نظر سے نہیں گذری ہے۔

اس کتاب میں بھی اس روایت پر تفصیل سے بحث کی گئی ہے اور بالکل دو اور دو چار کی طرح یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ کے ادراج سے یہ تاثر جو بن رہا ہے یہ صحیح نہیں ہے۔

آگے کہتے ہیں ”وعاشت بعد النبی ﷺ سنة اشهر الخ“ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا آپ کی وفات کے بعد چھ مہینے زندہ رہیں، جب ان کی وفات ہوئی تو حضرت علی ؓ نے رات کے وقت ان کو دفن کر دیا اور حضرت صدیق اکبر ؓ کو اطلاع بھی نہیں دی۔

یہ بھی امام زہری رحمہ اللہ کے ادراج کا حصہ ہے اور ظاہر ہے کہ یہ خود تو اس وقت موجود نہیں تھے کہ کہا جائے کہ انہوں نے دیکھ کر یہ بات کہی ہے، پتہ نہیں کہ یہ بات کہاں سے سنی ہے۔

اس کے برخلاف بڑے قوی دلائل موجود ہیں، ابھی جو میں نے عرض کی کہ تعلقات بالکل صحیح ہو گئے تھے، دوسری بات یہ کہ ایک دو نہیں دسویں احادیث سے ثابت ہے کہ جس زمانہ میں حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا بیمار تھی تو حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا مستقل طور پر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی تیمارداری کیا کرتی تھی، جو صدیق اکبر ؓ کی زوجہ تھی اور غسل بھی متفق علیہ طور پر حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا نے دیا تھا۔

اب یہ کیسے صحیح ہو سکتا ہے کہ حضرت صدیق اکبر ؓ کی بیوی تیمارداری کر رہی ہیں اور انتقال کے وقت وہ غسل دے رہی ہیں اور حضرت صدیق اکبر ؓ کو پتہ نہیں کہ انتقال ہو گیا ہے۔

یہ بات عقل میں آنے والی ہے ہی نہیں، لہذا یہ سمجھنا کہ حضرت صدیق اکبر ؓ کو اطلاع نہیں تھی، یہ ساری بات ان روایتوں کی وجہ سے بالکل غلط ہے۔

پھر یہ کہنا کہ حضرت علی ؓ نے نماز پڑھائی، ٹھیک ہے کہ اس روایت میں یہ ہے کہ حضرت علی ؓ نے نماز پڑھائی لیکن دوسری متعدد روایات میں یہ صراحت ہے کہ حضرت صدیق اکبر ؓ نے نماز پڑھائی اور وہ روایتیں بھی میں نے مکملہ فتح المہلم میں نقل کی ہیں۔

مولانا نافع صاحب نے کتاب ”رحماء بینہم“ میں اس کے بارے میں بھی بہت ہی تفصیل سے بحث کی ہے اور انہوں نے یہ بھی بتایا ہے کہ بنو ہاشم کا مستقل طریقہ یہ تھا کہ وہ ہمیشہ ان میں سے کسی کا انتقال ہوتا تو امیر وقت سے ہی نماز جنازہ پڑھایا کرتے تھے، چاہے امیر وقت سے ان کا کتنا ہی اختلاف کیوں نہ ہو، لہذا یہ ممکن نہیں ہے کہ حضرت صدیق اکبر ؓ کی موجودگی میں حضرت علی ؓ نے حضرت صدیق اکبر ؓ سے نماز نہ

پڑھوائی ہو تو یہ بھی بات صحیح نہیں۔

”وكان لعلي من الناس وجه حياة الخ“ اب یہ بھی سب اپنے خیالات ہیں کہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی زندگی میں لوگوں میں حضرت علیؑ کی وجاہت تھی اور جب حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کا انتقال ہو گیا تو حضرت علیؑ نے لوگوں کے چہروں کو اجنبی سمجھا، تو اس وجہ سے انہوں نے حضرت ابو بکرؓ سے مصالحت کرنا چاہا اور ان سے بیعت کرنا چاہا اور ان چھ مہینوں کے اندر بیعت نہیں کی تھی۔

یعنی جب تک حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا زندہ تھیں لوگ عزت کرتے تھے ان کی وجاہت تھی اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے انتقال کے بعد لوگوں نے منہ پھیر لیا اور حضرت علیؑ کے ساتھ اس عزت و احترام کے ساتھ پیش نہ آتے جو پہلے پیش آیا کرتے تھے۔

یہ بات بھی بالکل عجیب بھی ہے یہ صحابہ کرامؓ کا مزاج ہی نہیں تھا، وہ اس وجہ سے کہ حضرت علیؑ کے فضائل تھے، ان کی اپنی حیثیت تھی اور ان کی اپنی شخصیت تھی، تو یہ سمجھنا کہ اب لوگوں نے ان کے ساتھ برتاؤ بدل دیا تو یہ درست نہیں۔

خلاصہ یہ ہے کہ اس جملہ سے حضرت علیؑ کا جو کردار سامنے آتا ہے وہ یہ ہے کہ جب تک لوگوں میں حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے اثرات تھے تو اس وقت تک تو اپنے آپ کو حضرت صدیق اکبرؓ سے مستغنی سمجھا اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی وفات ہو گئی تو لوگوں کا رویہ بدلا ہوا دیکھا تو اپنا مفاد اس میں نظر آیا کہ اب بیعت کر لیں، لہذا مصالحت کر لی، یعنی ناراضگی اپنی ذات کیلئے تھی اور مصالحت بھی اپنی ذات کیلئے کی۔ العباد باللہ العلیٰ العظیم۔

یہ روایت چونکہ صحیح بخاری میں ہے اور روایت میں بھی امام زہری رحمہ اللہ کے اور ارجح کی صراحت کہیں موجود نہیں، لہذا عام طور پر لوگ سمجھتے رہے کہ یہ سب باتیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی ہے۔ اس وجہ سے یہ بات لوگوں میں مشہور ہو گئی کہ چھ ماہ تک حضرت علیؑ نے صدیق اکبرؓ کے ہاتھ پر بیعت نہیں کی تھی۔

لیکن حقیقتاً واقعہ یہ ہے کہ حضرت علیؑ نے حضرت صدیق اکبرؓ کے ہاتھوں ابتداً دو تین دن کے اندر اندر بیعت کر لی تھی اور اس پر بھی آٹھ دس روایتیں شاہد ہیں، جو مولانا محمد نافع صاحب نے بھی نقل کی ہیں اور میں نے بھی ”تکملة فتح المهلم“ میں ایک ایک کر کے بیان کی ہیں۔

ان تمام احادیث سے یہ پتہ چلتا ہے کہ حضرت علیؑ نے ایک دو دن کے اندر ہی حضرت صدیق اکبرؓ کے ہاتھوں بیعت کر لی تھی، ہاں یہ ہو سکتا ہے کہ چھ مہینے کے بعد دوبارہ تجدید کی ہو، شکوک و شبہات لوگوں کے دلوں میں پائے جاتے ہوں، ان شکوک و شبہات کو زائل کرنے کے لئے حضرت علیؑ نے دوبارہ بیعت کر لی ہو ممکن ہے ایسا ہو سکتا ہے، لیکن یہ کہنا کہ پورے عرصہ میں بیعت نہیں کی تھی ان روایتوں کی موجودگی میں یہ

صحیح نہیں۔ ایے

”فارسل الی ابی بکرؓ الخ“ حضرت علیؓ نے حضرت صدیق اکبرؓ کے پاس پیغام بھیجا کہ آپ ہمارے پاس آجائیے لیکن آپ کے ساتھ کوئی نہ آئے، اکیلا ہی آئے گا۔ اور یہ پیغام اس لئے بھیجا تھا تاکہ حضرت عمرؓ ساتھ نہ آئیں۔

”لقال عمرؓ: لا والله لا تدخل الخ“ حضرت صدیق اکبرؓ نے جب حضرت عمرؓ سے اس بات کا ذکر کیا تو عمرؓ نے فرمایا کہ کہ آپ ہرگز انکے پاس تنہا نہ جائیے، تو حضرت صدیق اکبرؓ نے فرمایا مجھے ایسا کوئی اندیشہ نہیں کہ وہ میرے ساتھ کوئی برا معاملہ کریں گے اور بخدا میں انکے پاس ضرور جاؤں گا۔

”فدخل علیہم ابو بکر، فتشهد علی الخ“ حضرت صدیق اکبرؓ تشریف لے گئے تو حضرت علیؓ نے تشہد بیان کیا یعنی خطبہ پڑھا پھر فرمایا کہ ہم نے آپ کے مرتبے کو پہچانا اور جو کچھ اللہ تعالیٰ نے آپ کو عطا فرمایا اور ہم نے کبھی آپ سے کسی بھلائی میں حسد نہیں کیا، ”ولکنک استبددت علینا بالامر الخ“ لیکن آپ نے اس معاملہ میں یعنی خلافت کے معاملے میں اپنے آپ کو مستقل کر لیا۔

اس کا کیا معنی؟ مطلب یہ کہ ہم سے مشورہ نہیں کیا اور ہم رسول اللہؐ کی قرابت کی وجہ سے گمان کرتے تھے کہ ہمارا بھی کچھ حصہ ہے، حصہ ہونے کا معنی یہ ہے کہ مشورے میں، صلاح میں وغیرہ ہم سے رائے لی جائے۔

”حتی فاقت عینا ابی بکر“ یہاں تک کہ صدیق اکبرؓ کی آنکھیں بھر آئی یعنی جب یہ بات سنی تو حضرت ابو بکرؓ کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔

”للما تکلم ابو بکر: والدی نفسی الخ“ حضرت صدیق اکبرؓ نے جب بات کی تو ارشاد فرمایا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں میری جان ہے رسول اللہؐ کی قرابت مجھے زیادہ پسندیدہ ہے اس سے کہ میں اپنی قرابت کے ساتھ صلہ رحمی کروں یعنی رسول اللہؐ کا خاندان اور رشتہ دار مجھے اپنے خاندان اور رشتہ داروں سے زیادہ عزیز ہیں۔

”واما الدی شجر بینی و بینکم الخ“ اور جہاں تک بات ہے میرے اور آپ کے درمیان ان اموال کے بارے میں جو کچھ اختلاف پیدا ہوا تو اس میں، میں نے بھلائی کرنے میں کوئی کوتاہی نہیں کی، ”ولم اترک امر ارایت الخ“ اور میں نے کوئی بات ایسی نہیں چھوڑی جو رسول کریمؐ سے کرتے ہوئے دیکھی ہو جو آپؐ کرتے تھے وہی کچھ میں نے کیا۔

ایے واقعہ فدک کی تفصیل اور مسئلہ کا حتمی جواب ملاحظہ فرمائیں: تکملة فتح المسلمم، کتاب الجهاد والسير، ج: ۳،



”لقال علی لابی بکر: الخ“ حضرت علی ؓ نے حضرت صدیق اکبر ؓ سے کہا کہ آپ کے ساتھ میرا وعدہ بیعت کے لئے آج کی شام ہے یعنی میں آج شام آپ سے بیعت کروں گا۔

”للماصلی ابو بکر الظهر الخ“ جب حضرت صدیق اکبر ؓ نے ظہر کی نماز پڑھی اور منبر پر چڑھے تو حضرت علی ؓ کی شان کو بیان کیا اور ان کے بیعت سے پیچھے رہنے کی وجوہات اور انہوں نے جو اپنے عذر بیان کئے تھے وہ سب باتیں بیان کیں۔

”ثم استغفرو وتشهد علی فعظم حق ابی بکر الخ“ پھر حضرت علی ؓ نے استغفار و تشہد پڑھا اور صدیق اکبر ؓ کے افضلیت اور ان حق کو عظیم قرار دیا، ”وحدث انه لم یحملہ علی الخ“ اور انہوں نے بتایا کہ یہ کام انہوں نے ابو بکر صدیق اکبر ؓ سے کسی حسد کی وجہ سے نہیں کیا، ”ولا انکارا للذی الخ“ اور نہ یہ کام انہوں نے اس وجہ سے کیا کہ وہ انکار کریں اس فضیلت کا جو اللہ تعالیٰ نے ان کو دی ہے۔

”ولکن لری لنا الخ“ لیکن ہم بس اتنا سمجھتے تھے کہ خلافت میں ہمارا بھی حصہ تھا، لیکن حضرت ابو بکر ؓ نے خلافت کے معاملے میں ہم سے مشورہ نہیں کیا تو اس سے ہمارے دل میں کچھ رنج تھا۔

مسلمان یہ دیکھ کر خوش ہوئے کہ انہوں نے بیعت کر لی ”وقالوا: أصبت الخ“ اور انہوں نے کہا کہ آپ ؓ نے اچھا کیا اور مسلمان حضرت علی ؓ سے زیادہ قریب ہو گئے۔

یعنی ان سے محبت کے زیادہ قریب ہو گئے جب انہوں نے امر بالمعروف کی طرف مراجعت کر لی یعنی ایسے کام کی طرف جو نیک کام تھا، اس کی طرف لوٹ آئے اور صدیق اکبر ؓ کے ہاتھ پر جب بیعت کر لی تو ان کے ساتھ زیادہ محبت کا برتاؤ کیا۔

اس روایت میں درمیان میں جو امام زہری رحمہ اللہ کا ادراج آ گیا ہے اس سے دھوکہ میں نہ پڑنا چاہیے کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے درمیان کوئی رنجش تھی اور اسی رنجش کی حالت میں ہی حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی وفات ہو گئی تھی۔

۴۲۴۲۔ حدثنی محمد بن بشار: حدثنا حرمی: حدثنا شعبة: أخبرنی عمارة، عن

عکرمہ، عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت: لما فتحت خیبر لنا: الآن لشبع من التمر. ۷۲  
ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں جب خیبر فتح ہوا تو اس وقت ہم نے کہا اب ہم پیٹ بھر کر کھجوریں کھائیں گے۔

۴۲۴۳۔ حدثنا الحسن: حدثنا قرّة بن حبیب: حدثنا عبد الرحمن بن عبد اللہ بن

دینار، عن ابیہ، عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال: ما شبعنا حتی فتحنا خیبر۔  
ترجمہ: حضرت عبداللہ بن دینار رحمہ اللہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ  
عنہما فرماتے ہیں کہ جب تک خیبر فتح نہیں ہوا تھا ہم نے جی بھر کر کھانا نہیں کھایا تھا۔

## (۴۰) باب استعمال النبی ﷺ علی اہل خیبر

### آنحضرت ﷺ کا اہل خیبر پر عامل مقرر کرنے کا بیان

۴۲۳۴، ۴۲۳۵۔ حدثنا اسماعیل: حدثنی مالک، عن عبد الرحمن بن  
عبد المجید بن سہیل، عن سعید بن المسیب، عن ابی سعید الخدری، وأبی ہریرۃ: ان  
رسول اللہ ﷺ استعمل رجلا علی خیبر فجاءہ بتمر جنیب، فقال رسول اللہ ﷺ: ((کل  
تمر خیبر هكذا)) فقال: لا والله یا رسول اللہ اننا نأخذ الصاع من هذا بالصاعین، بالثلاثة،  
فقال: ((لا تفعل، بع الجمع بالدرہم ثم ابتع بالدرہم جنیبا)) [راجع: ۱۱۰۲، ۲۲۰۲]  
ترجمہ: سعید بن مسیب رحمہ اللہ، حضرت ابو سعید خدری اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے  
ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک آدمی کو خیبر کا عامل مقرر فرمایا وہاں سے عمدہ کھجوریں لائے تو رسول اللہ ﷺ نے  
دریافت کیا کہ کیا خیبر کی تمام کھجوریں ایسی ہی ہوتی ہیں؟ انہوں نے عرض کیا نہیں بخدا اے اللہ کے رسول! ہم اس  
طرح کی ایک صاع (عمدہ) کھجور دو صاع (ناقص کھجور) کے بدلے میں اور دو صاع، تین صاع کے بدلے میں لیتے  
ہیں، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اس طرح نہ کیا کرو بلکہ ناقص کھجور پہلے درہم کے بدلے بیچ ڈالو، پھر ان درہم سے  
عمدہ کھجور خرید لیا کرو۔

## بٹائی کا معاملہ

یہاں پر صرف اتنا حصہ ہے کہ ”ان رسول اللہ ﷺ استعمل رجلا علی خیبر“ یہ مقصود ہے۔  
جب خیبر فتح ہو گیا اور زمین اللہ، اس کے رسول اور اہل اسلام کی ہو گئی تو آپ ﷺ نے ارادہ فرمایا کہ  
یہود حسب معاہدہ یہاں سے بلا وطن ہو جائیں۔  
لیکن یہود نے درخواست کی کہ آپ اس زمین پر ہمیں رہنے دیجئے ہم زراعت کریں گے جو پیداوار  
ہوگی اس کا نصف حصہ آپ کو ادا کیا کریں گے۔

آپ ﷺ نے یہ درخواست منظور فرمائی اور ساتھ ہی ساتھ یہ بھی صراحت فرمادی جب تک چاہیں گے اس وقت تک تم کو برقرار رکھیں گے۔ ۳۷

اس طرح کا معاملہ سب سے پہلے خیبر میں ہوا اس لئے ایسے معاملہ کا نام مخابرہ ہو گیا۔

جب بٹائی کا وقت آتا تو آپ ﷺ پیداوار کا اندازہ کرنے عبد اللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ کو بھیجتے، حضرت عبد اللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ پیداوار کو دو حصوں پر تقسیم کر کے کہتے کہ جس حصے کو چاہو لے لو، یہود اس عدل و انصاف کو دیکھ کر یہ کہتے کہ ایسے ہی عدل و انصاف سے آسمان اور زمین قائم ہیں۔

۴۲۳۷، ۴۲۳۶۔ وقال عبد العزيز بن محمد، عن عبد المجيد، عن سعيد: ان

ابا سعيد و ابا هريرة حدثاه: ان النبي ﷺ بعث اخا بني عدى من الانصار الى الخيبر فامرہ  
عليها. [راجع: ۲۲۰۱، ۲۲۰۲]

وعن عبد المجيد، عن ابي صالح السمان، عن ابي هريرة، و ابي سعيد مثله.

ترجمہ: حضرت سعید بن مسیب رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو سعید خدری اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما دونوں حدیث بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے انصار کے خاندان بنی عدی کے بھائی کو خیبر بھیجا اور انہیں وہاں کا عامل مقرر فرمایا۔

اور عبد المجید نے ابو صالح سمان سے اور انہوں نے حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہما سے اسی طرح سے روایت کی ہے۔

## (۴۱) باب: معاملة النبي ﷺ أهل خيبر

### اہل خیبر کے ساتھ نبی ﷺ کے معاملہ کا بیان

۴۲۳۸۔ حدثنا موسى بن اسماعيل: حدثنا جويرة، عن نافع، عن عبد الله

رضي الله عنه قال: أعطى النبي ﷺ خيبر اليهود ان يعملوها ويزرعوها ولهم شطر ما يخرج منها.

[راجع: ۲۲۸۵]

۳ باب اذا قال رب الارض الترك نقر كم بهاعلى ذلك ماشنا۔ صحيح البخارى، كتاب الحرث والمزارعة، رقم:

۲۳۳۸، وباب اذا اشترط في المزارعة اذا شئت اخرجتك۔ صحيح البخارى، كتاب الحرث والمزارعة، رقم: ۲۷۳۰

ترجمہ: نافع رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت عبداللہ (ابن عمر) رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر (زمین اور باغات) یہودیوں کے دے دیا کہ وہ لوگ اس میں محنت کریں اور کھیتی باڑی کریں اور انہیں اس کی پیداوار کا آدھا حصہ ملے گا۔

## (۴۲) باب: الشاة التي سمت للنبي ﷺ بخيبر

### خیبر میں نبی ﷺ کیلئے زہر آلود بکری کا بیان

رواہ عروہ، عن عائشة عن النبي ﷺ.

ترجمہ: حضرت عروہ رضی اللہ عنہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں اور انہوں نے نبی ﷺ سے روایت کی۔

۴۲۳۹۔ حدثنا عبد الله بن يوسف: حدثنا الليث: حدثني سعيد، عن أبي هريرة ﷺ

قال: لما فتحت خيبر أهديت لرسول الله ﷺ شاة ليها سم. [راجع: ۳۱۶۹]

ترجمہ: لیث روایت کرتے ہیں کہ مجھے سعید نے روایت بیان کی کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب خیبر فتح ہوا تو رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں بکری ہدیہ میں پیش کی گئی جس میں زہر تھا۔

### بھنی ہوئی بکری میں زہر دینے کا واقعہ

فتح کے بعد حضور اکرم ﷺ نے چند روز خیبر میں ہی قیام فرمایا، ایک دن زینب بنت حارث، زوجہ سلام بن مشکم نے ایک بھنی ہوئی بکری بطور ہدیہ میں آپ کی خدمت میں بھیجی اور اس میں زہر ملا دیا۔ آپ ﷺ نے اس بکری کو چکھتے ہی اپنے ہاتھ روک لیا، حضرت بشر بن براء بن معرور رضی اللہ عنہ جو آپ ﷺ کے ساتھ کھانے میں شریک تھے انہوں نے اس وقت تک کچھ کھا لیا تھا، آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہاتھ روک لو! کیونکہ اس بکری میں زہر ملا ہوا ہے۔

زینب بنت حارث کو بلا کر اس کا سبب دریافت کیا کہ تم کو کس چیز نے ابھارا کہ اس میں زہر ملا دیا، اس نے اقرار کیا کہ بے شک اس میں زہر ملا یا ہے اس لئے کہ اگر آپ نبی برحق ہیں اللہ تعالیٰ آپ کو مطلع کر دے گا اور اگر آپ نبی کاذب ہیں تو لوگ آپ سے نجات پا جائیں گے۔

چونکہ آپ اپنی ذات کے لئے انتہام نہیں لیتے تھے اس لئے آپ نے اس سے کوئی تعرض نہیں فرمایا، لیکن بعد میں جب بشر بن براء بن معرور رضی اللہ عنہ اس زہر کے اثر سے انتقال کر گئے تو زینب کو وارثان بشر کے حوالے

کر دیا گیا اور انہوں نے اس کو بشر کے قصاص میں قتل کیا۔

بیہقی کی ایک روایت میں ہے کہ زینب اقرار جرم کرنے کے بعد اسلام لے آئی اور یہ کہا کہ مجھے اب آپ کا صادق ہونا بالکل واضح ہو گیا ہے، آپ کو اور تمام حاضرین مجلس کو گواہ بناتی ہوں کہ میں آپ کے دین پر ہوں اور اقرار کرتی ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔

امام زہری اور سلیمان نے ابتداء قتل نہ کرنے کی وجہ یہی بتلائی کہ وہ اسلام لے آئی تھی۔ ۳۷  
خود نبی کریم ﷺ نے جب چکھا تھا تو اس چکھنے کا تھوڑا سا جو اثر تھا وہ آپ ﷺ پر ظاہر ہوا اور آخری وقت میں بھی یعنی وفات کے وقت میں بھی اس زہر کا اثر ظاہر ہوا۔

۳۷ وروی البیہقی من طریق سفیان بن حسین عن الزہری عن سعید بن المسیب وأبی سلمة عن أبی ہریرة: ((ان امرأة من اليهود اهدت لرسول الله ﷺ شاة مسمومة فاكل، فقال لأصحابه: أمسكو فانها مسمومة، وقال لها: ما حملك على ذلك؟ قالت: أردت ان كنت نبيا ليطلعك الله، وان كنت كاذبا فأربح الناس منك، قال فما عرض لها))، ومن طريق أبی نصره عن جابر نحوه ((للم يعاقبها))، وروی عبد الرزاق فی مصنفه عن معمر عن الزہری عن أبی بن کعب مثله وزاد ((فاحجم على الكاهل)) قال، قال الزہری: ((فأسلمت لتركها)) قال مسمر: والناس يقولون قتلها. وأخرج ابن سعد عن شيخه الواقدي بأسانيد متعددة له هذه القصة مطولة وفي آخره ((قال فدلعمها الى ولاية بشر بن البراء فقتلها)). فتح الباری، ج: ۷، ص: ۳۹۷

باب زيد بن حارثة

و

باب عمرة القضاء

## (۴۳) باب: غزوة زید بن حارثة

زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کے غزوہ کا بیان

۴۲۵۰۔ حدثنا مسدد: حدثنا يحيى بن سعيد: حدثنا سفيان بن سعيد: حدثنا

عبدالله بن دينار، عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: أمر رسول الله ﷺ أسامة على قوم  
لطعنوا في إمارته فقال: ((إن تطعنوا في إمارته فقد طعنتم في إماره أبيه من قبله، وإيم  
الله لقد كان خليقا للإمارة، وإن كان من أحب الناس إلى، وإن هذا لمن أحب الناس إلى  
بعده)). [راجع: ۳۰۷۳]

ترجمہ: عبد اللہ بن دینار رحمہ اللہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ  
نے قوم پر اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کو امیر بنایا، تو لوگوں نے ان کی امارت پر طعن کیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر  
آج تم اسامہ کی امارت پر طعن کر رہے ہو تو پہلے تم نے ان کے باپ کی امارت پر بھی طعن کیا تھا، اللہ کی قسم! وہ امیر  
ہونے کے مستحق اور اہل تھے، اور وہ مجھے تمام لوگوں میں زیادہ محبوب تھے، اور ان کے بعد یہ مجھے سب سے زیادہ  
محبوب ہیں۔

## سریہ بنوفزارہ

یہ زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کا غزوہ ہے، یہ غزوہ ان کی طرف اس لئے منسوب ہے کہ ان کو امیر بنایا گیا تھا۔  
حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے کہ غزوہ موتہ سے قبل سات مواقع پر حضرت زید بن  
حارثہ رضی اللہ عنہ کو آپ ﷺ نے امیر لشکر بنا کر بھیجا تھا لیکن بظاہر یہاں جو مقصود ہے وہ یہ ہے کہ آخری مرتبہ آپ ﷺ نے  
زید بن حارثہ کو امیر بنایا تھا۔

واقعہ یہ ہے کہ حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ تجارت کیلئے شام گئے تھے اور اس زمانے میں جب شام کی  
طرف تجارت کے لئے جاتے، تو قافلہ اور کارواں لے کر جاتے تھے، تو اس قافلہ میں دوسرے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے  
اموال بھی تھے، جب شام سے واپس آ رہے تھے تو بنوفزارہ کے لوگوں نے حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کے قافلے پر  
حملہ کیا، اس حملہ میں بنوفزارہ کے سردار جو پیش پیش تھے ان میں ایک قرفہ نام کی عورت بھی تھی اور حضرت زید بن  
حارثہ رضی اللہ عنہ اس غزوہ میں زخمی بھی ہوئے۔

جب واپس مدینہ منورہ آئے تو آنحضرت ﷺ نے پھر حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کو سریہ کا امیر بنا کر بنو فزارہ سے لڑنے کے لئے بھیجا چنانچہ یہ گئے اور جا کر پھر اس سردار عورت قرفہ کو قتل کیا، اللہ تعالیٰ نے ان کو اس سریہ میں فتح فرمائی۔

یہاں اس حدیث میں حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کے جس واقعہ کی طرف اشارہ کیا گیا ہے، اس سے یہ سریہ بنو فزارہ مراد ہے اور امام بخاری رحمہ اللہ کی تحقیق کے مطابق یہ غزوہ خیبر کے بعد پیش آیا تھا، اس واسطے اس حدیث کو یہاں پر ذکر کیا۔ لیکن حدیث میں اس سریہ کا کوئی حال ذکر نہیں کیا، صرف ایک اشارہ کیا ہے۔  
حضور اقدس ﷺ کی ایک حدیث ذکر کی، جس کی تفصیل یہ ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے اپنی وفات سے کچھ دن قبل حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کو ایک سریہ کا امیر بنایا، یعنی حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کے بیٹے کو، تو لوگوں نے ان کی امارت پر اعتراض کرنا شروع کر دیا کہ یہ تو چھوٹا بچہ ہے، اس کو امیر بنانا ٹھیک نہیں ہے۔ ان طعنہ کرنے والوں کا سردار عیاش بن ربیعہ تھا اس نے کہا کہ ایک کم سن لڑکے کو کبار صحابہ کا امیر بنا دیا گیا ہے۔

یہ خبر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو پہنچی تو انہوں نے آنحضرت ﷺ کو اس کی اطلاع دی جس پر رسول کریم ﷺ خفاء ہوئے اور خطبہ فرمایا کہ اگر تم ان کی امارت پر طعن کر رہے ہو تو اس میں تعجب کی کیا بات ہے؟ تم لوگ تو اس سے پہلے اس کے والد حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کی امارت پر بھی طعن کر چکے ہو جب میں نے ان کو امیر بنایا تھا، تو یہ زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کی طرف اشارہ ہو گیا۔ ج

۱- والسابعة الى ناس من بني فزارة، وكان خرج قبلها في تجارة فخرج عليه ناس من بني فزارة فأخذوا مامعه وضربوه فجهزه النبي اليهم فأوقع بهم وقتل أم قرفة بكسر القاف وسكون الراء بعدها فاء وهي فاطمة بن ربيعة بن بدر زوج مالك بن حذيلة بن بدر عم عبيدة بن حصن بن حذيلة وكانت معظمة ليهم، فبقال ربطها في ذنب فرستين وأجرها فلتقطعت، أسر بنتها وكانت جميلة، ولعل هذه الاخيرة مراد المصنف. فتح الباری، ج: ۷، ص: ۳۹۸ و عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۷۳، و کتاب المغازی للواقدي، ج: ۲، ص: ۵۶۳

۲- قوله: ((لطعن))، يقال: طعن بالرمح وباليد: بطعن بالظم، وطعن في العرض والنسب: بطعن بالفتح، وقيل: هما لغتان فيهما. قوله: ((بعض الناس)) منهم عیاش بن أبی ربيعة المخزومی. قوله: ((امارته)) بكسر الهمزة. قوله: ((الی امارة أبيه))، وهي: امارة زيد بن حارثة في غزوة مؤتة. قوله: ((ان كان لخليقا))، أي: ان زيدا كان مخليقاً بالامارة، بمعنى: أنهم طعنوا في امارة زيد وظهر لهم في الآخر أنه كان جديراً لانقاذها، فكذلك حال أسامة. وفيه: جواز امارة الحوالمی، وتولية الصفار علی الكبار، والمفضلون علی الفاضل للمصلحة. وقال الكرمانی: الأحب بمعنى المحبوب. قلت: ما ظهر لي وجه العدول عن معنى التفضيل. عمدة القاری، ۳۷۷



حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو امیر بنانے کی مصلحت یہ تھی کہ ان کے والد غزوہ موتہ میں شہید ہو گئے تھے، تو ان کی دل جوئی کے علاوہ یہ خیال بھی تھا کہ وہ اپنے والد کی شہادت یاد کر کے ان کافروں سے دل جمعی سے لڑیں گے۔

## زید بن حارث اور ان کے بیٹے اسامہ سے محبت

”وایم اللہ لقد کان خلیفا للإمامۃ“ اور رسول اللہ ﷺ نے حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کے بارے میں فرمایا کہ اللہ کی قسم! وہ امارت کے لائق تھے۔

”وان کان من أحب الناس إلی، وإن هذا لمن أحب الناس إلی بعدہ“ اور زید بن حارث مجھے تمام لوگوں میں زیادہ محبوب تھے، اور زید کے بعد اس کا یہ بیٹا اسامہ مجھے سب سے زیادہ محبوب ہیں۔

## (۴۴) باب: عمرة القضاء

## عمرہ قضاء کا بیان

ذکرہ انس عن النبی ﷺ .

ترجمہ: حضرت انس نے ﷺ سے نبی کریم ﷺ سے روایت کیا ہے۔

۴۲۵۱۔ حدیثی عبید اللہ بن موسیٰ، عن اسرائیل، عن ابی اسحاق، عن البراء ﷺ قال: لما اعتمر النبی ﷺ فی ذی القعدة لابی اهل مكة ان يدعوہ یدخل مكة حتى قاضاهم علی ان یقیم بها ثلاثة ايام. فلما کُتِبَ الکتاب کُتِبوا: هذا ما قاضی علیه محمد رسول الله. قالوا: لا نقر لک بهذا. لو علم الک رسول الله ما منعناک شیئا، ولكن انت محمد بن عبدالله، فقال: أنا رسول الله، وأنا محمد بن عبدالله. ثم قال لعلي: (( امح رسول الله ))، قال علي: لا والله لا امحوک ابدأ، فاخذ رسول الله ﷺ الکتاب وليس یحسن یکتب، فکُتِبَ: هذا ما قاضی محمد بن عبدالله لا یدخل مكة السلاح الا السیف فی القراب، وان لا ینخرج من اهلها بأحد ان اراد ان یبعه، وان لا یمنع من أصحابه أحداً ان اراد ان یقیم بها. فلما دخلها ومضى الأجل أتوا علیا فقالوا: قل لصاحبک: اخرج عنا فقد مضى الأجل. فخرج النبی ﷺ فتبعته ابنة حمزة تنادی: یا عم یا عم، لتناولها علی فاخذ بيدها وقال لفاطمة: دونک ابنة عمک، حملتها. فاختصم فیها علی وزید وجعفر، فقال علی: أنا اخذتها وهي بنت عمی. وقال جعفر: ابنة عمی وخالتها حتی. وقال زید: بنت أخي، لقضى بها النبی ﷺ لخالتها وقال: (( لخاله بمنزلة الأم ))، وقال لعلي: (( أنت منی وأنا منك )) وقال لجعفر: (( أشبهت خلقي وخلقي ))، وقال لزید: (( أنت اخونا ومولانا ))، وقال علی: ألا تزوج بنت حمزة؟ قال: (( إنها بنت أخي من الرضاعة ))، [راجع: ۱۷۸۱]

ترجمہ: ابوالخنی رحمہ اللہ حضرت براء ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے جب زید سے عمرہ کا ارادہ فرمایا تو اہل مکہ نے آپ ﷺ کے مکہ میں داخل ہونے سے انکار کیا، یہاں تک کہ آپ ﷺ نے ان سے اس شرط پر صلح کی کہ (آئندہ سال) مکہ میں تین دن مقیم رہیں گے، جب مسلمانوں نے صلح نامہ لکھا (تو اس میں یہ) لکھ دیا کہ یہ محمد رسول اللہ کا صلح نامہ ہے، تو کفار نے کہا کہ ہم تو اس کا اقرار نہیں کرتے، اگر ہم آپ کو

اللہ کا رسول ﷺ سمجھتے تو آپ کو ہم بالکل نہ روکتے، لیکن آپ محمد بن عبد اللہ ہیں، تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں اللہ کا رسول بھی ہوں اور میں محمد بن عبد اللہ بھی ہوں، پھر آپ ﷺ نے حضرت علی ؓ سے فرمایا کہ لفظ رسول اللہ ﷺ مٹا دو، حضرت علی ؓ نے عرض کیا، اللہ کی قسم! میں تو اسے کبھی نہیں مٹا سکتا، تو رسول اللہ ﷺ نے وہ صلح نامہ لے لیا، حالانکہ آپ لکھنا نہیں جانتے تھے، پھر بھی آپ ﷺ نے یہ لکھا: یہ محمد بن عبد اللہ کا صلح نامہ ہے کہ آپ مکہ میں سوائے غلاف پوش کموار کے دوسرے ہتھیار لے کر نہ آئیں گے، اور اہل مکہ میں اگر کوئی آپ کے ساتھ جانا چاہے گا تو آپ اسے نہیں لے جائیں گے، اور اگر آپ کے ساتھیوں میں سے کوئی مکہ میں رہنا چاہے گا تو آپ نہ روکیں گے۔

جب آپ مکہ تشریف لائے اور مدت پوری ہو گئی تو کفار نے حضرت علی ؓ کے پاس آ کر کہا کہ آپ اپنے ساتھی سے کہہ دیجئے کہ یہاں سے تشریف لے جائیں کیونکہ مدت پوری ہو گئی ہے، تو نبی ﷺ مکہ سے تشریف لے گئے، حضرت حمزہ ؓ کی صاحبزادی چچا چچا پکارتی ہوئی آپ ﷺ کے پیچھے چلی تو انہیں حضرت علی ؓ نے لے لیا اور اس کا ہاتھ پکڑ کر حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہا کہ اپنے چچا کی صاحبزادی کو لے لو کہ میں نے اسے لے لیا ہے۔

اس کے معاملے میں علی، زید اور جعفر میں جھگڑا ہوا، حضرت علی ؓ نے کہا کہ میں نے ہی اسے لیا ہے، اور یہ میرے چچا کی صاحبزادی ہے، جعفر ؓ نے کہا کہ یہ میرے چچا کی صاحبزادی ہے، اور اس کی خالہ میرے نکاح میں ہے، زید ؓ نے کہا یہ میری بیٹی ہے، رسول اللہ ﷺ نے اس کی خالہ کے حق میں فیصلہ فرما دیا یعنی حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا کے حوالے کر دیا، اور فرمایا خالہ ماں کے درجہ میں ہوتی ہے۔ اور حضرت علی ؓ سے بطور تسلی فرمایا تم مجھ سے ہو اور میں تم سے ہوں، اور حضرت جعفر ؓ سے فرمایا کہ تم صورت اور سیرت میں میرے مشابہ ہو اور حضرت زید ؓ سے فرمایا تم ہمارا بھائی اور ہمارے غلام ہو، حضرت علی ؓ نے کہا کہ آپ، حمزہ ؓ کی صاحبزادی سے نکاح کیوں نہیں کر لیتے؟ آپ ﷺ نے فرمایا وہ میری رضاعی بیٹی ہے۔

## ایک اشکال اور اس کا جواب

صلح حدیبیہ کا ذکر آپ پہلے پڑھ چکے ہیں، لیکن یہاں ایک بات وضاحت طلب ہے۔ حدیبیہ کا جب معاہدہ لکھا جا رہا تھا تو کفار کی جانب سے لفظ رسول اللہ پر اعتراض کیا گیا تو نبی کریم ﷺ نے مٹانے کا حکم دیا تو حضرت علی ؓ نے رسول اللہ کا لفظ مٹانے سے انکار کر دیا تو اس میں صراحت ہے "لما خلد رسول اللہ ﷺ الكتاب وليس بحسن يكتب، فكتب" آپ ﷺ نے لے لیا اور خود لکھا۔

اس صورت میں یہ اشکال ہوتا ہے کہ یہ بات حضور اقدس ﷺ کے امی ہونے کے منافی لگتی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے لکھا۔

اس کی علماء نے دو توجیہات کی ہیں:

پہلی توجیہ بعض حضرات نے یہ کی ہے کہ جو واقعہ ہے اس میں آنحضرت ﷺ کو بطور معجزہ اس وقت لکھنے کی صلاحیت عطا کر دی گئی تھی چنانچہ آپ ﷺ نے لکھ دیا۔

دوسری توجیہ بعض حضرات نے یہ کی ہے کہ آپ ﷺ کا امی ہونا عمومی اعتبار سے تھا لیکن جیسا کہ کوئی آدمی امی ہو لیکن رفتہ رفتہ کم از کم دستخط کر لینا سیکھ لیتا ہے اسی طرح نبی کریم ﷺ بھی دستخط اور اپنا نام لکھ پاتے تھے تو اس وجہ سے آپ ﷺ نے یہاں پر تحریر فرمایا۔

اصل میں تو یہ آپ ﷺ کا معجزہ تھا کہ آپ باوجود امی ہونے کے ایسے عظیم الشان علوم و معارف آپ کی زبان مبارک پر جاری ہوئے کہ ساری دنیا اس کے مقابلہ سے عاجز ہو گئی۔

امی و مقتدان عالم بے سایہ و سائبان عالم.....

اگر اتنا تھوڑا سا سکھا دیا گیا ہو اور کسی وقت میں آپ ﷺ نے اپنا نام لکھ لیا ہو تو یہ آپ کی عمومی شان امیت کے منافی نہیں ہے۔ ۳

اب اس روایت کا جو اگلا حصہ نیا ہے وہ دیکھ لیتے ہیں۔

”فلما دخلها ومضى الاجل الخ“ اگلے سال مسلمان آپ ﷺ کے ہمراہ عمرہ القضاء اداء کرنے کے لئے مکہ مکرمہ آئے، معاہدہ کے مطابق جب تین دن کی مدت گزر گئی تو کفار مکہ میں سے چند لوگ حضرت علی ﷺ کے پاس آئے۔

صحابہ ﷺ کا جوش اور عبداللہ بن رواحہ ﷺ کے اشعار

اصل میں ہوا یہ تھا کہ جب آنحضرت ﷺ تشریف لائے تو معاہدہ تھا کہ اگلے سال بغیر ہتھیاروں کے آئیں گے اور عمرہ کریں گے، جب اگلے سال تشریف لائے تو احتیاطاً آپ ﷺ نے ہتھیار ساتھ رکھے تھے، لیکن وہ باہر تک چھوڑ دیئے اور مکہ مکرمہ میں صرف تلوار کے ساتھ داخل ہوئے۔

۳ انہ کتب بنفسہ حرقاً لعادة علی سہیل المعجزة. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۷۶ و فتح الباری، ج: ۷،

اس وقت میں بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے خاص طور پر انصاری صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے ذرا خوشی اور فخر کا مظاہرہ بھی کیا۔ حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ نے یہ شعر پڑھے۔

خلوا بنی الکفار عن سبیلہ	قد أنزل الرحمن فی تنزیلہ
اے کافروں آپ کا راستہ چھوڑ دو	اللہ تعالیٰ نے قرآن میں یہ حکم نازل کیا ہے
بأن خیر القتل فی سبیلہ	نحن قتلناکم علی تاویلہ
بہترین قتل وہ کہ جو خدا کی راہ میں ہو	ہم نے تم سے جہاد کیا اس کا حکم نہ ماننے کی وجہ سے

### كما قتلناکم علی تنزیلہ

ہم نے تم سے جہاد و قتال اس کے حکم کے مطابق کرتے ہیں

اور نبیؐ کی روایت میں اس کے بعد یہ زیادہ ہے

اليوم نضربکم علی تنزیلہ	ضرباً یزیل الہام عن مقبلہ
آج اللہ کے حکم کے مطابق ہم تمہیں ایسا ماریں گے	ایسا ماریں گے کہ تمہاری کھوپڑی سر سے الگ ہو جائے
ویذہل الخلیل عن خلیلہ	یارب الی مؤمن بقیلہ
اور دوست کو دوست سے بخیر بنا دے	اے اللہ! میں اس کے قول پر ایمان رکھتا ہوں

اور ابن اسحاق کی روایت میں ہے۔

ویذہل الخلیل عن خلیلہ	الی رأیت الحق فی قبولہ
اور دوست کو دوست سے بخیر بنا دے	میں اس کے قبول کرنے ہی کو حق سمجھتا ہوں

مسلمانوں کا اس شوکت کے ساتھ مکہ مکرمہ میں داخل ہونا، عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ کا اشعار پڑھنا، کفار کو کانٹے کی طرح کھٹک رہا تھا، لیکن مجبور تھے کہ معاہدہ کر چکے تھے۔ اس واسطے مجبوراً دیکھ رہے تھے اب یہ چاہتے تھے کہ اگر یہ رک گئے تو پھر ہمارے لئے کوئی مسئلہ کھڑا نہ ہو اس واسطے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہا کہ جلدی نکل جائیں۔

## حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کی بیٹی کے ساتھ آنے کا واقعہ

”فخرج النبی صلی اللہ علیہ وسلم الخ“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم معاہدہ کے مطابق تین دن کے ٹھہرنے کے بعد چلنے لگے

تو حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کی چھوٹی بیٹی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اے چچا! اے چچا! کہہ کر پیچھے لگ گئی۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کو چچا کہا کرتے تھے تو وہ چچا کی بیٹی تھی لیکن یہاں وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو چچا کہہ رہی ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ عرب کے لوگ ہر بڑے کو چچا کہتے تھے تو بڑا ہونے کی ناطے انہوں نے یا غمی یا غمی کہا۔  
**”فتناولها علی فاحذ بیدھا وقال لفاطمة الخ“** تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ان کا ہاتھ پکڑ لیا اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ لو یہ تمہاری چچا کی بیٹی ہے اس کو اپنے پاس رکھو، تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے اس کو اپنے پاس رکھ لیا۔

**”فاختصم علی الخ“** بعد میں جب مدینہ پہنچ گئے علی، جعفر اور زید رضی اللہ عنہم کے درمیان اختلاف ہوا کہ کون ان کو اپنی تولیت میں لے؟

**”قال علی: أنا اخذتها الخ“** حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا میں نے ہی ان کو وہاں سے لیا اور یہ میرے چچا کی بیٹی ہے۔

**”وقال جعفر: ابنة عمی الخ“** اور حضرت جعفر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ایک تو میرے چچا کی بیٹی ہے اور دوسرا یہ کہ اس بچی کی خالہ میرے نکاح میں ہے۔

**”وقال زید: ابنة اخی“** حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ یہ میرے بھائی کی بیٹی ہے، یہاں بھائی سے مراد اسلامی بھائی۔

**”لقضى بها النبي ﷺ لخالها الخ“** تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے خالہ کے حق میں فیصلہ فرمادیا اور فرمایا کہ خالہ ماں کے درجہ میں ہوتی ہے، اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا جو اس وقت حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کے نکاح میں تھیں تو انکے حق میں فیصلہ کیا۔

**”وقال لعلی: انت منی وانا منک وقال الخ“** جب بچی حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کی پرورش میں چلی گئی تو اب حضرت علی رضی اللہ عنہ سے بطور تسلی فرمایا تم مجھ سے ہو اور میں تم سے ہوں اور حضرت جعفر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ تم صورت اور سیرت میں میرے مشابہ ہو اور حضرت زید رضی اللہ عنہ سے فرمایا تم ہمارا بھائی اور ہمارے غلام ہو۔

**”وقال علی: الا تنزوج بنت حمزة؟ الخ“** حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ آپ حمزہ کی بیٹی سے نکاح کیوں نہیں کر لیتے؟ تو اس کے جواب میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ رضاعت میں میری بیٹی ہے کیونکہ حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے رضاعی بھائی تھے، لہذا یہ رضاعی بیٹی ہو گئی تو اس لئے میرے لئے حلال نہیں ہے۔

۴۲۵۲ - حدیثی محمد - ہو ابن رافع - : حدیثنا سربج : حدیثنا فلیح ح و حدیثی

محمد بن الحسن بن ابراہیم : حدیثی ابی : حدیثنا فلیح بن سلیمان ، عن نافع ، عن ابن

عمر رضی اللہ عنہما: أن رسول اللہ ﷺ خرج معتمرا فحال كفار قريش بينه وبين البيت، فنحر هديه وحلق رأسه بالحديبية وقاضاهم على أن يعتمر العام المقبل، ولا يحمل سلاحا عليهم إلا سيوفاً، ولا يقيم بها إلا ما أحبوا. فاعتمر من العام المقبل فدخلها كما كان صالحهم. فلما أن أقام بها ثلاثاً أمره أن يخرج فخرج. ۵

ترجمہ: حضرت نافع رحمہ اللہ، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ عمرہ کے قصد سے چلے تو کفار قریش آپ کے بیت اللہ پہنچنے سے آڑے آئے، تو آپ ﷺ نے حدیبیہ میں قربانی ذبح فرمائی، سر کے بال منڈوائے اور ان سے اس شرط پر صلح کر لی کہ آپ آئندہ سال عمرہ ادا کریں گے اور سوائے تلواریں کے کوئی ہتھیار نہ لائیں گے، کفار کی خواہش کے مطابق مکہ میں ٹھہریں گے، تو آپ نے آئندہ سال عمرہ ادا فرمایا اور مکہ میں صلح کے مطابق آپ داخل ہوئے، جب آپ تین دن وہاں ٹھہر چکے تو کفار نے آپ سے چلے جانے کو کہا تو آپ چلے گئے۔

۴۲۵۳۔ حدیثی عثمان بن ابی شیبہ: حدثنا جریر، عن منصور، عن مجاهد قال: دخلت أبا وعروة بن الزبير المسجد فإذا عبد الله بن عمر رضي الله عنهما جالس إلى حجرة عائشة ثم قال: كم اعتمر النبي ﷺ؟ قال: أربعا إحداهن في رجب. [راجع: ۱۷۷۵]

۴۲۵۴۔ ثم معنا استعان عائشة. قال عروة: يا أم المؤمنين، ألا تسمعين ما يقول أبو عبد الله لرحمن؟ إن النبي ﷺ اعتمر أربع عمر إحداهن في رجب، فقالت: ما اعتمر النبي ﷺ عمرة إلا وهو شاهد، وما اعتمر في رجب قط. [راجع: ۱۷۷۶]

ترجمہ: مجاہد رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں اور عروہ بن زبیر مسجد میں داخل ہوئے تو وہاں حضرت عبد اللہ بن عمر پھر رضی اللہ عنہما، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما کے حجرہ کے قریب بیٹھے ہوئے تھے، پھر عروہ ﷺ نے ان سے پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ نے کتنے عمرے کئے؟ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے جواب دیا، چار جن میں سے ایک رجب میں کیا۔

۵ ولی صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان جواز التحلل بالاحصار وجواز القران، رقم: ۱۲۰۳، وسنن النسائی، کتاب المناسک الحج، باب اذا حل بالعمرة هل يجعل معها حجاً، رقم: ۲۷۲۶، وباب لیمن احصر بعدو، رقم: ۲۷۵۹، وباب طواف القارن، رقم: ۲۹۳۳، وموطأ مالک، کتاب الحج، باب لحج عمر بحج عنه، رقم: ۹۹، ومسنند احمد، مسند عبد الله بن عمر رضي الله عنهما، رقم: ۳۵۹۵، ۵۲۹۸، ۵۳۲۲، ۶۰۶۷، ۶۲۲۷، ۶۲۶۸، ۶۳۹۱، وسنن الدارمی، کتاب المناسک، باب فی المحصر بعدو، رقم ۱۹۳۵

ہم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے مسواک کرنے کی آواز سنی تو عروہ نے کہا کہ اے ام المؤمنین! کیا آپ نے حضرت ابو عبد الرحمن کی بات نہیں سنی؟ کہ آپ ﷺ نے چار عمرے کئے ہیں، جن میں سے ایک رجب میں کیا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا نبی ﷺ نے جب بھی عمرہ کیا تو یہ اس میں موجود تھے، آپ ﷺ نے رجب میں کبھی عمرہ نہیں کیا۔

## رجب میں عمرہ

اس روایت میں حضرت مجاہد رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں اور عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہما مسجد نبوی ﷺ میں داخل ہوئے تو دیکھا کہ حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرے کے پاس تشریف فرما ہیں۔

تو حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہما نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے پوچھا کہ حضور ﷺ نے کتنے عمرے کئے تھے؟ "قال: اربعا" فرمایا کہ چار عمرے کئے تھے۔ اور بعض نسخوں میں اضافہ ہے کہ "احدھا من لی رجب" ان میں نے ایک عمرہ رجب میں تھا، یہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا۔

"ثم سمعنا استئذان عائشة" اس کے بعد ہم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے مسواک کرنے کی آواز پردے کے پیچھے سنی تو عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہما نے کہا "يا أم المؤمنين ألا تسمعين الخ" اے ام المؤمنین! کیا آپ سن رہی ہیں کہ ابو عبد الرحمن کیا کہہ رہے ہیں؟ یعنی ابن عمر رضی اللہ عنہما کیا کہہ رہے ہیں۔ "ان النبی ﷺ اعتمر الخ" کہ نبی کریم ﷺ نے چار عمرے کئے اور ان میں سے ایک رجب میں کیا تھا۔

"لقالت: ما اعتمر النبی ﷺ عمرة الخ" تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ نبی کریم ﷺ نے جو عمرہ بھی کیا ہے اس میں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما ضرور موجود ہوتے تھے، لہذا تقاضہ یہ ہے کہ ان کو بات صحیح یاد ہوتی، لیکن آپ ﷺ نے کوئی عمرہ رجب میں نہیں کیا یعنی اس معاملہ میں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کو وہم ہو گیا ہے۔

۳۲۵۵۔ حدثنا علي بن عبد الله: حدثنا سفيان، عن إسماعيل بن أبي خالد، سمع

ابن أبي أوفى يقول: لما اعتمر رسول الله ﷺ سترناه من غلمان المشركين ومنهم أن يوذوا رسول الله ﷺ. [راجع: ۱۶۰۰]

ترجمہ: اسماعیل بن ابی خالد روایت کرتے ہیں کہ میں حضرت ابن اوفی ﷺ سے سنا وہ فرما رہے ہیں کہ

جب رسول اللہ ﷺ نے عمرہ کیا تو ہم لوگوں نے آپ ﷺ کو مشرکین کے لڑکوں اور ان سے چھپایا (یعنی ان کے



گردگھیرا ڈال لیا) تاکہ وہ آپ ﷺ کو کوئی تکلیف نہ پہنچا سکیں۔

۴۲۵۶۔ حدثنا سليمان بن حرب: حدثنا حماد بن زيد، عن أيوب، عن سعيد بن جبيرة، عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: قدم رسول الله ﷺ وأصحابه فقال المشركون: إنه يقدم عليكم وفد ومنتهم حمى يثرب. فأمرهم النبي ﷺ أن يرملوا الأشواط الثلاثة، وأن يمشوا ما بين الركنين. ولم يمنعهم أن يأمروهم أن يرملوا الأشواط كلها إلا الإبقاء عليهم. وزاد ابن سلمة، عن أيوب، عن سعيد بن جبيرة، عن ابن عباس قال: لما قدم النبي ﷺ لعامة الذي استأمن قال: ((ارملوا، ليروى المشركين قوتكم)). والمشركون من قبل فعيقعان. [راجع: ۱۶۰۲]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب ﷺ جب آئے تو مشرکین نے آپس میں کہا کہ تمہارے پاس وہ جماعت آرہی ہے، جس کو یثرب کے بخار نے کمزور کر دیا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے مسلمانوں کو طواف کے پہلے تین چکروں میں اکڑ کر چلنے کا حکم دیا، اور دونوں رکنوں کے درمیان آہستہ چلنے کا اور تمام چکروں میں اکڑ کر چلنے کا حکم آپ ﷺ نے صرف مسلمانوں پر شفقت اور نرمی کرتے ہوئے نہیں دیا۔ ابن سلمہ، ایوب اور سعید بن جبیر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی روایت میں یہ زیادتی بھی ہے کہ جب نبی ﷺ صلح کے سال تشریف لائے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اکڑ کر چلو تاکہ مشرکین تمہاری کی قوت دیکھ لیں اور مشرکین کو فعیقعان کی جانب سے دیکھا کرتے۔

## طواف کے دوران رمل کا حکم

جب رسول اللہ ﷺ عمرہ قضا کی غرض سے تشریف لائے اور ساتھ میں آپ کے صحابہ کرام ﷺ بھی تھے، تو مشرکین نے کہا کہ "لقال المشركون: إنه يقدم النخ" تمہارے پاس ایسے لوگ آئیں گے جن کو یثرب کے بخار نے کمزور کر دیا ہے یعنی جب یہاں سے گئے تھے تو صحت مند تھے وہاں جا کر یثرب والوں کی طرح ہو کر کمزور ہو گئے ہیں۔

"وأمره النبي ﷺ أن يرملوا الأشواط الثلاثة النخ" اس واسطے آپ ﷺ نے پہلے تین چکروں میں رمل یعنی اکڑ کر چلنے کا حکم دیا، اور دونوں رکنوں کے درمیان یعنی رکن یمانی اور حجر اسود کے درمیان چلنے کا حکم دیا کہ اس میں رمل نہ کریں۔

اس لئے کہ ان مشرکین کو دکھانا مقصود تھا جو طواف کرتے ہوئے مسلمانوں کو دیکھا کرتے تھے، چنانچہ

رمل حجر اسود سے شروع ہوتا ہے اور رکن یمانی پر آ کر ختم ہو جاتا ہے تو یہاں سے جب چلیں گے تو عام طریقے سے چلیں گے۔

”و لم یمنعه ان یامرهم ان یرملوا الا سواط الخ“ اور یہ جو آپ ﷺ نے فرمایا کہ پہلے تین چکروں میں رمل کرو، باقی سارے چکروں میں رمل کرنے کا حکم نہیں دیا، اس کی وجہ یہ تھی کہ مسلمانوں پر شفقت تھی کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ سات چکروں میں رمل کرنے سے تھک جائیں اور زیادہ کمزور نظر آنے لگیں، تو اس واسطے تین چکروں کا حکم دیا۔

”قال: لما قدم النبی ﷺ لعامہ الذی استامن الخ“ ابن سلمہ، ایوب اور سعید بن جبیر نے اس روایت میں زیادتی کی ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں جب نبی ﷺ صلح کے سال تشریف لائے یعنی جس سال آپ ﷺ امن طلب کر کے عمرہ قضاء کے لئے رشریف لائے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اکڑ کر چلو تاکہ مشرکین تمہاری کی قوت دیکھ لیں۔

”والمشركون من قبل فعیقعان“ مشرکین کو فعیقعان کی جانب سے مسلمانوں کو دیکھا کرتے تھے، یہ فعیقعان وہ پہاڑ ہے جو ابوقبیس کے مقابل ہے۔  
ابوقبیس جنوب میں ہے اور فعیقعان شمال میں ہے اور وہیں پر دارالندوی تھا جہاں مشرکین مکہ مشورہ کیا کرتے تھے۔ ۱

۴۲۵۷۔ حدیثی محمد، عن سفیان بن عیینہ، عن عمرو، عن عطاء، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال: إلما سعی النبی ﷺ بالبیت و بین الصفا و المروة لیری المشركین قوته. [راجع: ۱۶۳۹]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ بیت اللہ کے طواف میں اور صفا و مروہ کے درمیان کافروں کو اپنی قوت دکھانے کی غرض سے دوڑ رہے تھے۔

۴۲۵۸۔ حدیثنا موسیٰ بن اسماعیل: حدیثنا وہیب قال: حدیثنا ایوب، عن عکرمہ، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال: تزوج النبی ﷺ میمونة وهو محرم، و بنی بہا وهو حلال، و ماتت بسرف. [راجع: ۱۸۳۷]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے حالت احرام میں نکاح کیا اور حلال ہونے کے بعد خلوت فرمائی اور حضرت میمونہ کا انتقال مقام سرف میں ہوا۔

۴۲۵۹۔ قال أبو عبد الله وزاد ابن إسحاق: حدثني ابن أبي نجيح وأبان بن صالح، عن عطاء ومجاهد، عن ابن عباس قال: تزوج النبي ﷺ ميمونة في عمرة القضاء. [راجع: ۱۸۳۷]

ترجمہ: مجاہد رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت میں یہ زیادتی بھی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے عمرہ قضا میں حضرت ميمونہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کیا۔

## حالتِ احرام میں نکاح

حضرت ميمونہ رضی اللہ عنہا سے آپ ﷺ کا نکاح اس سفر یعنی عمرہ القضاء میں ہوا تھا۔ اس کے بارے میں حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرما رہے ہیں کہ آپ نے نکاح کیا تھا جب کہ حالت احرام میں تھے اور بنا فرمایا جب کہ آپ حلال ہو گئے تھے۔ یہ حنفیہ کے مسلک کے عین مطابق ہے جو یہ کہتے ہیں کہ حالت احرام میں نکاح ہو سکتا ہے۔ حضرت ميمونہ رضی اللہ عنہا کا نکاح حالت احرام میں ہوا تھا۔ اس کی تفصیل کتاب الحج میں گذر چکی ہے۔ ۷

باب غزوة موتة

و

بعث النبي ﷺ اسامة بن زيد

الى الحرقات من جهينة

## (۴۵) باب غزوة موتة من ارض الشام

غزوة موتة کا بیان، جو ملک شام میں ہے

### غزوة موتة کا پس منظر

امام بخاری رحمہ اللہ اس باب کے تحت غزوة موتہ کے متعلق احادیث ذکر فرما رہے ہیں اور غزوة موتہ بھی حضور اکرم ﷺ کے عہد مبارک کے بڑے اہم غزوات میں سے ہے۔

اس غزوة کا مختصر پس منظر یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ نے صلح حدیبیہ کے بعد مختلف سلاطین اور امراء کے نام جو تبلیغی خطوط روانہ فرمائے تھے، ان میں سے ایک مکتوب گرامی آپ ﷺ نے بصرہ کے والی کے نام بھی بھیجا تھا۔

بصرہ اس زمانے میں شام کا ایک شہر تھا اور ایک وسیع و عریض خطے پر اس کا اطلاق ہوتا تھا، چنانچہ اس کے والی کو آپ ﷺ نے مکتوب روانہ فرمایا اور جن صحابی حضرت حارث بن عمیرؓ کو دے کر بھیجا تھا، قبل اس کے کہ وہ آپ ﷺ کا خط بصرہ کے والی کو پیش کرتے اس سے پہلے ہی غسان کے سردار شرحبیل بن عمرو نے ان کو قید کر لیا اور قید کر کے بصرہ کے والی کے پاس بھیج دیا اور بصرہ کے والی نے ان کو قتل کر دیا۔

ایک تو صحابی رسول ﷺ کا قتل اور صحابی بھی وہ جو ایلچی ہے، یہ بین الاقوامی قانون اس وقت سے چلا آرہا ہے اور تمام مہذب قومیں اس قانون کا احترام کرتی تھیں کہ ایلچی کو کبھی قتل نہیں کیا جاتا تھا۔ اس بین الاقوامی قوانین اور رسم و رواج کے مطابق بدترین بدعہدی اور انسانیت سے گری ہوئی حرکت تھی اور یہ انتہائی پست قسم کا اعلان جنگ بھی سمجھا جاتا تھا۔

تمام کافر، مسلمان اور ہر قوم کے افراد اس معاہدہ کی پیروی کرتے تھے کہ جو شخص کوئی پیغام لے کر آیا ہے خواہ وہ دشمن ہی کا پیغام لے کر آیا ہو تو اس کو قتل کرنا کسی حالت میں جائز نہیں تھا یعنی غیرت مند قوم کا ایلچی قتل کر دیا جائے تو وہ اس کو اپنے خلاف عملی طور پر یہ اعلان جنگ سمجھتی تھی۔

یہ واقعہ اس وقت کا ہے جبکہ ابھی مکہ مکرمہ بھی فتح نہیں ہوا تھا۔ جب نبی کریم ﷺ کو اطلاع ملی کہ آپ کے ایلچی کو شہید کر دیا گیا ہے تو آپ ﷺ کو صدمہ بھی ہوا اور ساتھ ہی آپ نے یہ محسوس فرمایا کہ یہ مسلمانوں کی غیرت کے لئے بڑے چیلنج کی حیثیت رکھتا ہے اور یہ اعلان جنگ ہے۔

اب اندازہ کیجئے کہ بصرہ کے حاکم یا شام، اور روم کی سلطنت اس وقت ایک بڑی سپر پاور سمجھی جاتی تھی جبکہ حضور اقدس ﷺ اور مسلمان طرح طرح کے مسائل کا شکار تھے، کفار مکہ مسلسل مسلمانوں کے خلاف برسر پیکار رہتے تھے اور طرح طرح سے سازشوں کے جال بنتے رہتے تھے۔

اس وقت اتنی بڑی طاقت سے ٹکر لینا اور اس وقت اتنی بڑی طاقت کا چیلنج قبول کر کے ایک نیا محاذ کھول دینا بظاہر بڑا مشکل معلوم ہوتا تھا، لیکن حضور ﷺ نے ان تمام مشکلات کے باوجود صحابہ کرام ﷺ کو جمع کیا اور جمع کر کے ایک لشکر ترتیب دیا اور فرمایا کہ یہ واقعہ قابل برداشت نہیں ہے، لہذا جا کر ان کے اوپر حملہ کرو۔ چنانچہ تین ہزار صحابہ کرام ﷺ پر مشتمل لشکر تیار کیا گیا اور حضور اقدس ﷺ نے ان کو یہ ہدایت دی۔

## یکے بعد دیگرے تین امیروں کو مقرر کرنا

سب سے پہلے اپنے متنبی زید بن حارثہ ﷺ کو امیر بنایا اور فرمایا کہ اگر زید بن حارثہ شہید ہو جائیں، آپ ﷺ کے چچازاد بھائی اور حضرت علی ﷺ کے بڑے بھائی، تو جعفر بن ابی طالب ﷺ امیر ہوں گے اور جب جعفر بن ابی طالب بھی شہید ہو جائیں، تو عبداللہ ابن رواحہ ﷺ امیر لشکر ہوں گے اور اگر وہ بھی شہید ہو جائیں، تو پھر مسلمان باہمی مشاورت سے جس کو چاہیں امیر بنالیں، گویا چوتھے امیر کا نام آپ ﷺ نے متعین نہیں فرمایا۔

حضور اکرم ﷺ کا اس طرح یکے بعد دیگرے تین امیروں کو نامزد فرمانا ایک غیر معمولی بات تھی، اور اس میں بظاہر یہ اشارہ بھی تھا کہ یہ تینوں حضرات صحابہ کرام ﷺ اس معرکے میں شہادت سے سرفراز ہوں۔

چنانچہ جس وقت حضور اقدس ﷺ یہ بات ارشاد فرما کر لشکر کو روانہ کر رہے تھے تو ایک یہودی جو آپ کی یہ گفتگو سن رہا تھا، اُس نے حضرت زید بن حارثہ ﷺ سے کہا کہ بنی اسرائیل میں یہ بات مشہور تھی کہ جب کوئی نبی کسی لشکر کو ہم پر بھیجتے وقت یکے بعد دیگرے کئی آدمیوں کے بارے میں یہ کہ فلاں شخص شہید ہو گیا تو ایسا کرنا تو وہ ضرور شہید ہوتا تھا۔ لہذا اے زید! اگر محمد واقعی نبی ہیں تو تم اب واپس لوٹ کر نہیں آؤ گے۔ یہودی شاید یہ سمجھتا ہوگا کہ حضرت زید یہ سن کر خوف زدہ ہوں گے، لیکن حضرت زید بن حارثہ ﷺ نے نہایت اطمینان سے جواب دیا کہ تو سن لو! میں گواہی دیتا ہوں کہ وہ سچے اور پاکباز نبی ہیں۔ ۱۔

مطلب یہ کہ ہم تو اسی لئے جا رہے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں یہ موقع فراہم فرمایا ہے، نبی کریم ﷺ نے جب ایک طرح سے بشارت دی تو اس سے اعلیٰ بات کیا ہوگی کہ شہادت کا مرتبہ نصیب ہو۔

حضور اقدس ﷺ نے اپنے دست مبارک سے حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کو جھنڈا عنایت فرمایا اور تین ہزار صحابہ کرام رضی اللہ عنہم پر مشتمل لشکر اس طرح مدینہ سے روانہ ہوا کہ حضور اقدس ﷺ پہ نفس نفیس اور مدینہ طیبہ کے باشندوں کا ایک بڑا مجمع اسے الوداع کہنے کیلئے ثنیۃ الوداع تک آیا۔

جب لشکر وہاں سے روانہ ہوا تو مجمع نے دعادی:

”صحبکم اللہ ودفع عنکم ، وردکم صالحین خالمین“

اللہ تمہارا ساتھی ہو، اللہ تم سے بلائیں دور کرے، اللہ تمہیں صحیح سلامت کامیاب و کامران واپس لائے۔

اس موقع پر حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ نے یہ فقرہ سنا، وہ چونکہ ایک قادر الکلام شاعر آدمی تھے تو انہوں

نے یہ قصیدہ پڑھا۔

لکننی امسال الرحمن مغفرة	وضربة ذات فرغ تقذف الزهدا
لیکن میں تو اللہ سے مغفرت مانگتا ہوں	اور تلوار کا ایسا زخم چاہتا ہوں جو خون کی جھاگ کو اُبال دے
او طعنة بیدی حوران مجهزة	بحربة تفض الاحشاء الكهداء
یا کسی حرائی شخص کے ہاتھوں نیزے کے کاری دار کا	ایسے نیزے کے ذریعے جو آنٹوں اور جگر سے پار ہو جائے
حتى يقال اذا مروا على جدلي	يا ارشد الله من غاز و قدر شدا
یہاں تک کہ جب لوگ میری قبر کے سے گزریں تو کہیں	اس غازی کو اللہ نے ہدایت دی تھی اور وہ ہدایت پا گیا
مفہوم یہ کہ تمہیں یہ دعا دینے کی ضرورت نہیں ہے کہ ہم سلامت واپس آئیں، ہمارا مقصود سلامت	واپس آنا نہیں ہے بلکہ ہمارا مطلوب یہ ہے کہ اس طرح سے اللہ تعالیٰ کے راستے میں شہید ہوں کہ ہمارا سارا جسم
اللہ تعالیٰ کے راستے میں زخمی ہو اور اللہ کے راستے میں ہماری جان جائے۔	ع

اس شان سے شوق شہادت کی امتگیں دل میں لئے ہوئے یہ قافلہ شام کی طرف روانہ ہوا۔

جب یہ حضرات روانہ ہو گئے، تو تین ہزار صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا لشکر تھا اور دوسری طرف سلطنت روم کی، عظیم طاقت، ویسے عام حالات میں تو یہ ہوتا ہے کہ تین ہزار کا لشکر کہیں آ رہا ہو تو تین ہزار کے مقابلے میں پانچ ہزار یا دس ہزار آدمی مقابلے کے لئے بھیج دیتے ہیں۔

لیکن جب مسلمان معان (معان بھی اردن میں ہے اور سوتہ بھی اردن میں ہے۔ معان اب بھی اس کا نام معان سے مشہور ہے۔ ایک تو عمان ہے جو دار الحکومت ہے ایک معان ہے۔ اس وقت بھی اس کا نام معان تھا آج بھی اس کا نام معان ہے) کے مقام پر پہنچے تو پتہ چلا کہ ہر قتل روم نے مقابلے کیلئے ایک لاکھ انسانوں کا لشکر بھیج دیا۔

ایک لاکھ تو ایک طرف اور جو ان کے عرب قبائلی حلیف (لخم، جذام، قین اور بہراء وغیرہ) تھے ان سے کہا تم بھی لشکر بھیجو بعض روایتوں میں آتا ہے کہ انہوں نے بھی ایک لاکھ کا لشکر بھیج دیا، دونوں مل کر دو لاکھ کا لشکر بن گئے۔ دو لاکھ کے لشکر کے مقابلے میں صرف تین ہزار صحابہ کرام ﷺ تھے۔

### صحابہ ﷺ کا مشورہ اور عبداللہ بن رواحہ ﷺ کی ولولہ انگیز تقریر

حضرات صحابہ کرام ﷺ کے درمیان آپس میں مشورہ ہوا کہ اس کی توقع تو نہیں تھی کہ دو لاکھ کا لشکر مقابلے کیلئے آجائے گا، یہ توقع لے کر گئے تھے کہ جھڑپ ہوگی تو مقابلے میں پانچ ہزار ہوں گے یا دس ہزار یا پچیس ہزار ہوں گے لیکن اس صورت کا نہ ہمیں پتہ تھا اور نہ رسول کریم ﷺ کو پتہ تھا۔

لہذا یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم ﷺ کو اس واقعے کی اطلاع دی جائے اور آپ سے ہدایات حاصل کی جائیں کہ آیا اب بھی ہم مقابلہ جاری رکھیں یا یہ کہ واپس آجائیں اور مزید کمک منگوائیں؟ کیا صورت اختیار کریں؟

اس موقع پر حضرت عبداللہ بن رواحہ ﷺ نے بڑی جان بازی والی تقریر کی فرمائی:

اے قوم! جس چیز سے تم اس وقت گھبرانے لگے ہو، خدا کی قسم! یہ وہی چیز ہے جس کی تلاش میں تم وطن سے نکلے تھے، اور وہ ہے شہادت! یاد رکھو کہ ہم نے جب بھی کوئی جنگ لڑی ہے نہ تو کثرت تعداد کی بنیاد پر لڑی ہے، اور نہ ہتھیاروں اور گھوڑوں کی بنیاد پر، میں بدر میں شریک تھا تو خدا کی قسم! ہمارے پاس صرف دو گھوڑے تھے، میں احد میں شامل تھا تو ہمارے پاس صرف ایک گھوڑا تھا۔

ہاں ہم نے جس بنیاد پر ہمیشہ جنگ لڑی ہے وہ ہمارا دین ہے جس کا اعزاز اللہ نے ہمیں عطا فرمایا ہے، لہذا میں تم سے درخواست کرتا



ہوں کہ آگے بڑھو، دو سعادتوں میں سے ایک سعادت یقیناً تمہارا مقدر ہے، یا تو تم دشمن پر غالب آ جاؤ گے، اور اس طرح اللہ اور اللہ کے رسول ﷺ کا وہ وعدہ پورا ہوگا جو کبھی جھوٹا نہیں ہو سکتا، یا پھر تم شہید ہو کر جنت کے باغات میں اپنے بھائیوں سے جا ملو گے۔ ۳

بس پھر کیا تھا؟ تمام صحابہ کرام ﷺ شوقِ شہادت سے سرشار ہو کر جہاد کے لئے کمر بستہ ہو گئے، لشکرِ معان سے روانہ ہو کر پہلے مشارف اور پھر موتہ میں مقیم ہوا، اور پھر موتہ ہی کے اس میدان میں یہ زبردست معرکہ پیش آیا اور دونوں لشکر مقابل ہو کر گتھم گتھا ہوئے۔

جنگ کے دوران پہلے حضرت زید بن حارثہ ﷺ شہید ہوئے تو آنحضرت ﷺ ہدایت کے مطابق حضرت جعفر بن ابی طالب ﷺ نے جھنڈا سنبھالا۔ گھسان کے رن میں چاروں طرف سے نیزوں اور تیروں کی بارش ہو رہی تھی، حضرت جعفر بن ابی طالب ﷺ کیلئے گھوڑے پر بیٹھنا مشکل ہو گیا، نتیجہ یہ کہ وہ گھوڑے سے اتر پڑے اور پیدل دشمن کی صفوں میں گھس گئے، کسی نے وار کیا تو دایاں ہاتھ جس میں پرچم سنبھالا ہوا تھا، کٹ کر گر گیا، حضرت جعفر ﷺ نے بائیں ہاتھ میں لے لیا، کسی نے اس ہاتھ پر بھی وار کیا، اب دونوں ہاتھ کٹ گئے، مگر حضرت جعفر ﷺ کو جیتے جی اس پرچم کو چھوڑنا گوارا نہ تھا، انہوں نے اسے کٹے ہوئے بازوؤں میں دبا کر روکنے کی کوشش کی لیکن تیسرے وار نے انہیں اپنی منزل تک پہنچا دیا۔

آگے اسی باب میں حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی روایت ہے کہ شہادت کے بعد جب میں نے ان کی نعش مبارک دیکھی گئی تو ان کے جسم پر نیزے اور تلواروں کے پچاس زخم شمار کئے گئے، جن میں سے کوئی ان کی پشت پر نہیں تھا۔ ۳

آنحضرت ﷺ کی بیان فرمودہ ترتیب کے مطابق اب حضرت عبداللہ بن رواحہ ﷺ کی باری تھی انہوں نے پرچم اٹھایا اور دشمن کی طرف بڑھنے لگے، کیونکہ کئی دن سے بھوکے تھے، اس لئے چہرے پر شاید بھوک کی نقاہت کے آثار نمایاں ہوں گے، تو ان کے چچا زاد بھائی نے دیکھا ان کے چہرے پر بھوک کے اور کمزوری کے آثار ہیں تو گوشت کی چند بوٹیاں کہیں سے لا کر ان کے سامنے پیش کیں کہ ان دنوں میں آپ نے بہت محنت اٹھائی ہے، یہ کھا لیجئے، تاکہ کم از کم اپنی پیٹھ سیدھی رکھ سکیں۔

۳ کتاب المغازی للوالدی، ج: ۲، ص: ۷۶۰ و سیرت ابن ہشام: ذکر غزوة موتہ، ج: ۲، ص: ۳۷۵

۳ صحیح البخاری: کتاب المغازی، رقم: ۳۲۶۰

حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ نے گوشت ان کے ہاتھ سے لیکر کھانا شروع ہی کیا تھا کہ ایک گوشے سے مسلمانوں پر شدید ہلے کی آواز سنائی دی، حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ نے اپنے آپ سے خطاب کر کے فرمایا کہ اس حالت میں تم دنیا کے کام میں لگے ہو؟ یہ کہہ کر گوشت چھوڑ دیا، تلوار اٹھائی، اور دشمن کے لشکر میں جا گھسے اور وہیں لڑتے لڑتے جان جاں آفریں کے سپرد کر دی۔ ۵

ان تینوں حضرات کی شہادت کے بعد کسی کا نام آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تجویز نہیں فرمایا تھا، بلکہ اسے مسلمانوں کے باہمی مشورے پر چھوڑ دیا تھا۔

چنانچہ حضرت ثابت بن اقرم رضی اللہ عنہ نے زمین سے جھنڈا تو اٹھالیا، لیکن ساتھ ہی مسلمانوں سے کہا کہ اپنے میں سے کسی ایک کو امیر بنانے پر متفق ہو جاؤ، لوگوں نے کہا کہ بس آپ ہی امیر بن جائیے، لیکن ثابت بن اقرم رضی اللہ عنہ اس پر راضی نہ ہوئے۔

بالآخر مسلمانوں نے اتفاق رائے سے حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کو لشکر کا امیر مقرر کر لیا، حضرت ثابت بن اقرم رضی اللہ عنہ نے پرچم ان کے حوالے کر دیا، حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ بے جگری سے لڑے اور اس روز ان کے ہاتھ میں نو تلواریں ٹوٹیں، بالآخر اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو فتح نصیب فرمائی اور حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ مسلمانوں کے لشکر کو بحفاظت واپس لانے میں کامیاب ہوئے۔ ۶

اس بارے میں روایتیں مختلف ہیں بعض میں یہ آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے ہاتھ پر فتح دی، دشمن بھاگ گیا، بعض روایتوں میں ہے کہ فتح یہ تھی کہ حضرت خالد رضی اللہ عنہ باقی مسلمانوں کو بحفاظت واپس لانے میں کامیاب ہو گئے اور یہی زیادہ راجح ہے کہ وہ اپنی حکمت عملی سے مسلمانوں کو واپس لے آئے، ورنہ سارے مسلمان شہید ہو جاتے۔

ادھر مدینہ منورہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم اس جنگ کے حالات سے بے خبر نہ تھے، ابھی شام سے کوئی اچھی جنگ کی خبر لے کر نہیں آیا تھا، لیکن یہ خبریں بذریعہ وحی مل رہی تھیں۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس وقت صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو بتایا کہ زید بن حارثہ شہید ہو گئے، پھر جعفر ابن ابی طالب بھی شہید ہو گئے ہیں، پھر عبداللہ بن رواحہ بھی شہید ہو گئے۔ یہ فرما کر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی مبارک آنکھوں میں آنسو بھر آئے، پھر فرمایا کہ یہاں تک کہ جھنڈا اللہ کی تلواروں میں سے ایک تلوار (حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ) نے اٹھایا تو اللہ تعالیٰ نے انہیں فتح سے نوازا۔ ۷

جب آپ ﷺ کو جعفر بن ابی طالب رضی اللہ عنہما کی شہادت کی ملی تو فوراً حضرت جعفر رضی اللہ عنہما کے گھر تشریف لے گئے، ان کی اہلیہ حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا تھیں وہاں جا کر آپ نے فوراً ناگہانی اطلاع دینے کو مناسب نہ سمجھا اور حضرت جعفر رضی اللہ عنہما کے بچوں کو بلا کر ان کے سر پر ہاتھ پھیرنا شروع کر دیا اور اس آپ کی آنکھیں ڈبڈبا رہی تھیں۔

حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ یہ دیکھ کر میں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں، آپ رو کیوں رہے ہیں؟ کیا جعفر اور ان کے ساتھیوں کے بارے میں کوئی خبر آئی ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں! اللہ تعالیٰ نے جعفر کو شہادت کا مقام عطا فرمایا ہے۔

حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ یہ سن کر میری چیخ نکل گئی، عورتیں میرے پاس جمع ہونے لگیں۔ آنحضرت ﷺ باہر تشریف لے گئے اور پھر آپ ﷺ نے گھر جا کر فرمایا کہ جعفر رضی اللہ عنہما کے گھر والوں کیلئے کھانا بنا کر بھیج دو۔

آنحضرت ﷺ اسی موقع پر یہ بشارت بھی دی کہ اللہ تعالیٰ نے جعفر رضی اللہ عنہما کو ان کے ہاتھوں کے بدلے دو ایسے بازو عطا فرمائے جن کے ذریعے وہ جہاں چاہیں اڑ کر چلے جاتے ہیں، اسی وجہ سے حضرت جعفر رضی اللہ عنہما کا لقب ”طیار“ اڑنے والا مشہور ہو گیا۔ ۵

ان تینوں حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے مزارات آج بھی موجود ہیں اور میں خود وہاں حاضر ہوا ہوں اور موتہ کے میدان میں ان کے لئے بہت لمبا چوڑا سفر کیا ہے، کیونکہ کہ عمان سے موتہ کا فاصلہ طویل اور دشوار گزار ہے لیکن شوق تھا تو الحمد للہ حاضری ہوئی۔ جہاں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اپنے مقدس خون سے جان بازی و فداکاری کی یہ تاریخ لکھی تھی۔

تصور کی نگاہیں اس میدان کے مختلف گوشوں میں اس معرکہ رست و خیز کے مختلف مناظر دیکھتی رہیں جس نے ان حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو فرشتوں سے بھی بلند مقام عطا فرمایا، ابھی ذہن تصورات میں گم تھا کہ اس میدان کے مقامی مجاور نے ایک جگہ اشارہ کرتے ہوئے بتایا کہ یہ حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہما کا مقام شہادت ہے، یہاں چند فٹ اونچا ایک پتھروں کا بنا ہوا ستون نصب تھا اور اس پر دھندلے حروف میں لکھی ہوئی یہ عبارت پڑھی جاسکتی تھی کہ ”ہنا استشهد زید بن حارثہ“ حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہما اس مقام پر شہید ہوئے۔

اسی سے کچھ فاصلے پر حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہما کا مقام شہادت بیان کیا جاتا ہے۔ وہاں پر بھی اسی قسم کا ایک ستون کھڑا تھا۔ مجاور نے اس کے بارے میں بتایا کہ یہاں سے جنوب میں تقریباً ایک کیلومیٹر کے فاصلے پر میدان کے بیچوں بیچ ایک جگہ ہے، جس کے بارے میں مشہور ہے کہ حضرت جعفر طیار رضی اللہ عنہما وہاں

شہید ہوئے تھے۔ اس جگہ ایک زیر زمین سرنگ سی بھی بنی ہوئی ہے اور مجاور کے کہنے کے مطابق کسی زمانے میں یہاں یہ بات مشہور تھی کہ اُس سرنگ سے خوشبو آتی ہے، کوئی شخص جب اس کی تحقیق کے لئے اندر داخل ہوا پھر کبھی واپس نہ آیا۔ اس میدان سے کافی فاصلے پر ایک ”مزار“ نامی بستی واقع ہے اسی میں ان تین حضرات کے مزارات ہیں اور باقی صحابہ کرام کے بھی، جو وہاں شہید ہوئے۔ ۹

یہ غزوہ موتہ میں پیش آنے والے حالات و واقعات کا خلاصہ ہے اور اس باب میں امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ روایات نقل کی ہیں۔

۴۲۶۰۔ حدثنا أحمد: حدثنا ابن وهب، عن عمرو، عن ابن أبي هلال قال:

وأخبرني نافع أن عمر أخبره: أنه وقف على جعفر يومئذ وهو قتيل فعددت به خمسين بين طعنة وضربة، ليس منها شيء لي دبره، يعني لي ظهره. [النظر: ۴۲۶۱]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ میں جعفر رضی اللہ عنہ کی شہادت کے بعد اس روز انکے پاس کھڑا ہوا تو میں نے ان کے جسم پر نیزہ اور تلوار کے پچاس نشان دیکھے، ان میں سے کوئی بھی زخم ان کی پشت پر نہیں تھا۔

### حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کے جسم پر زخم

یہ لمبی حدیث ہے، یہاں امام بخاری رحمہ اللہ نے مختصر ذکر کی ہے، اس کا صرف اتنا حصہ روایت کر دیا حالانکہ اس میں موتہ کے لفظ کا کوئی ذکر نہیں ہے، لیکن دوسری روایتوں میں آیا ہے۔

روایت میں حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں میں اس دن یعنی غزوہ موتہ کے دن حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کے پاس کھڑا ہوا ”وہو قتل“ جب کہ وہ شہید ہو چکے تھے۔

”فعددت به خمسين الخ“ ان کے جسم پر پچاس نشان زخم کے پائے ان میں سے بعض طعن یعنی نیزے کے تھے اور بعض ضرب یعنی تلوار کے تھے۔ ”ليس منها شيء لي دبره“ ایک بھی زخم پشت پر نہیں تھا سارے زخم سینے پر یا سامنے کے جسم پر تھے، جس کا مطلب ہے کہ کسی مرحلے پر بھی پشت نہیں دکھائی۔

ی ۵ صحیح البخاری: کتاب المغازی، رقم: ۴۲۶۶، ۴۲۶۵، ۴۲۶۲

۹، ۱۰ سیرت ابن ہشام: ذکر غزوہ موتہ، ج: ۲، ص: ۳۸۱-۳۸۰-۳۷۹ و کتاب المغازی للوالدی، ج: ۲،

ص: ۷۵۵، سفرنامہ: جہان دیدہ، ص: ۲۳۵، ۲۳۸، مطبع: مکتبہ معارف القرآن، کراچی

۴۲۶۱۔ أخبرنا أحمد بن أبي بكر: حدثنا مغيرة بن عبد الرحمن، عن عبد الله ابن سعيد، عن نافع، عن عبد الله بن عمر رضی اللہ عنہما قال: أمر رسول اللہ ﷺ في غزوة مونة زيد بن حارثة فقال رسول اللہ ﷺ: ((إن قتل زيد لجعفر، وإن قتل جعفر لعبد الله بن رواحة)). قال عبد الله: كنت فيهم في تلك الغزوة فالتمسنا جعفر ابن أبي طالب فوجدنا ه في القلعي ووجدنا ما في جسده بضعا وتسعين من طعنة ورمية. [راجع: ۴۲۶۰]

ترجمہ: حضرت نافع رحمہ اللہ، حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ مونہ میں زید بن حارثہ کو سپہ سالار بنایا، پھر آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر یہ شہید ہو جائیں تو پھر سپہ سالار جعفر ﷺ ہیں اور اگر وہ بھی شہید ہو جائیں تو عبد اللہ بن رواحہ ﷺ ہیں، حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں اس غزوہ میں شریک تھا، ہم نے حضرت جعفر ﷺ کو تلاش کیا تو وہ شہداء میں ملے، اور ہم نے ان کے جسم پر نوے سے کچھ اوپر تیر اور نیزہ کے زخم پائے۔

## تعارض اور اس کا جواب

اس روایت میں نوے سے اوپر زخم شمار کئے ہیں، جبکہ پچھلی روایت میں پچاس زخم کا ذکر کیا تھا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ بعض اوقات شمار میں بھی فرق ہو جاتا ہے اور دوسرا یہ کہ انہوں نے صرف سامنے کے بتائے ہیں اور انہوں نے کروٹ وغیرہ کے بھی شمار کئے ہوں گے، بہر حال اس طرح دونوں روایتوں میں کوئی وجہ تعارض باقی نہیں رہے گی۔

۴۲۶۲۔ حدثنا أحمد بن صالح حدثنا حماد بن زيد عن أيوب عن حميد بن هلال عن أنس بن النسي لعمري زيد وجعفر ابن رواحة للناس قبل أن يأتيهم خبرهم فقال أخذ الراية زيد فأصيب ثم أخذ جعفر فأصيب ثم أخذ ابن رواحة فأصيب وعيناها تذر فان حتى أخذ الراية سيف من سيوف الله حتى فتح الله عليهم. [راجع: ۱۲۳۶]

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے زید، جعفر اور ابن رواحہ ﷺ کی شہادت کی خبر لوگوں کو سنائی حالانکہ ابھی تک ان کی کوئی خبر نہیں آئی تھی، آپ ﷺ نے فرمایا کہ زید نے جھنڈا سنبھالا، وہ شہید ہو گئے، پھر جعفر نے سنبھالا تو وہ بھی شہید ہو گئے، پھر عبد اللہ بن رواحہ نے سنبھالا تو وہ بھی شہید ہو گئے، آپ ﷺ کی آنکھوں سے یہ کہتے وقت آنسو جاری تھے، یہاں تک کہ اللہ کی ایک تلوار (حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ) نے جھنڈا سنبھالا حتیٰ کہ اللہ نے ان پر فتح عنایت فرمائی۔

۴۲۶۳ - حدثنا قتيبة: حدثنا عبد الوهاب قال: سمعت يحيى بن سعيد قال: أخبرني عمرة قالت: سمعت عائشة رضي الله عنها تقول: لما جاء قتل ابن حارثة وجعفر بن أبي طالب و عبد الله بن رواحة رضي الله عنهم جلس رسول الله ﷺ يعرف فيه الحزن، قالت عائشة: وأنا أطلع من صائر الباب، تعنى من شق الباب، فأتاه رجل فقال: أي رسول الله، إن لساء جعفر قال، فذكر بكاء من فأمره أن ينهأ، قال: فذهب الرجل ثم أتى لقال: لقد نهيتهن وذكر أنه لم يطعنه، قال: فأمر أيضا فذهب ثم أتى لقال: والله لقد غلبتنا فزعمت أن رسول الله ﷺ قال: ((لأحسب لى ألواهن من التراب))، قالت عائشة: فقلت: أرغم الله أنفك، فلو الله ما أتت تفعل وما تركت رسول الله ﷺ من العناء. [راجع: ۱۲۹۹]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب ابن حارثہ، جعفر بن ابی طالب اور عبد اللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہم کی شہادت کی خبر آئی تو رسول اللہ ﷺ تشریف فرما تھے اور آپ ﷺ پر غم کے آثار پائے جاتے تھے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں دروازہ کی جھریوں میں سے دیکھ رہی تھی، ایک آدمی آیا، اور اس نے کہا اے اللہ کے رسول! جعفر کے گھر کی عورتیں رو رہی ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا انہیں رونے سے منع کریں، وہ شخص گیا، پھر آکر کہا کہ میں نے انہیں منع کیا، مگر وہ مانتی ہی نہیں، آپ ﷺ نے پھر منع کرنے کا حکم دیا، وہ گیا اور پھر آکر کہنے لگا، اللہ کی قسم! ہم پر غالب آگئی ہیں، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، پھر ان کا منہ مٹی سے بھر دے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں میں نے اس سے کہا اللہ تیری ناک کو خاک آلود کرے تو نہ تو وہ کر سکتا ہے اور نہ رسول اللہ ﷺ کا پیچھا چھوڑتا ہے۔

## نوحہ کرنے سے ممانعت

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب حضرت زید بن حارثہ، حضرت جعفر اور حضرت عبد اللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہم کے قتل کی خبر آئی تو "جلس رسول اللہ ﷺ يعرف الخ" رسول اللہ ﷺ مسجد نبوی میں بیٹھے تھے، آپ ﷺ کے چہرہ مبارک پر حزن کے آثار واضح تھے اور پچانے جا رہے تھے۔ "و أنا أطلع من صائر الباب الخ" حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں دروازے کی دراز سے جھانک رہی تھی تو ایک شخص آیا، "إن لساء جعفر قال، فذكر بكاء من الخ" اس شخص نے آکر

عرض کیا یا رسول اللہ! جعفر کی خواتین رورہی ہیں، تو آپ ﷺ نے حکم فرمایا کہ ان کو جا کر منع کرو، تو وہ شخص گیا اور پھر واپس آیا۔

”لقال: قد نهيتهن وذكر انه لم يطعنه“ اور عرض کیا کہ میں نے ان کو روک دیا ہے، لیکن ساتھ ہی یہ بھی ذکر کیا کہ انہوں نے بات نہیں مانی اور مسلسل رورہی ہیں، تو آپ ﷺ نے دوبارہ حکم فرمایا کہ جاؤ اور ان کو جا کر روئے (نوح کرنے) سے منع کرو۔

چنانچہ وہ شخص پھر گیا اور واپس آیا اور آ کر نبی کریم ﷺ سے کہا کہ ”والله لقد غلبتنا“ اللہ کی قسم! وہ تو ہم پر غالب آگئیں یعنی ہمارے منع کرنے کے باوجود نہیں مان رہیں اور مسلسل روئے جا رہی ہیں۔

”لزعمت ان رسول الله ﷺ قال: فاحث لي اهلها من التراب“ ہیں، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ پھر ان کا منہ مٹی سے بھر دے۔  
یعنی یہ زجر کے طور پر فرمایا اور زجر میں مبالغہ فرمایا۔

تو اب زجر کرنے کا منشا بظاہر یہ تھا کہ شدت غم کی وجہ سے رونا اگر غیر اختیاری ہو تو راجح قول کی بنا پر وہ خواہ آواز سے ہو یا بغیر آواز سے ہو دونوں جائز ہیں، بشرطیکہ غیر اختیاری ہو۔

لیکن جو چیز ممنوع ہے وہ بین یعنی نوح کرنا جس میں بلند آواز میں رویا جائے اور ساتھ ساتھ اس میت کے اوصاف وغیرہ بھی بیان کئے جائیں تو ایسا لگتا ہے کہ اس زمانے میں کثرت کے ساتھ بین کرنے کی ایک عادت پڑی ہوئی تھی۔ شاید بین کی صورت تھی جس کی وجہ سے حضور اقدس ﷺ نے یہ مبالغہ فی الزجر فرمایا۔ ۵

۳۲۶۳ - حدثني محمد بن أبي بكر، حدثنا عمر بن علي عن اسماعيل بن أبي

خالد عامر قال: كان ابن عمر اذا حيا ابن جعفر قال: السلام عليك يا ابن ذي الجناحين.

[راجع: ۳۷۰۹]

۵ ذلك اما لانه لم يصرح لهن بنهي الشارع عن ذلك فحملن امره على انه يحتمل عليهن من قبل نفسه، او حملن الامر على التنزيه فتمادين على ما هن فيه، اولانهن لشدة المصيبة لم يقدرن على ترك البكاء. والذي يظهر ان النهي الما وقع عن قدر زائد على محض البكاء كالنوح ونحو ذلك، ولذلك امر الرجل بتكرار النهي. واستجده بعضهم من جهة ان الصحابييات لا يتمادين بعد تكرار النهي على امر محرم، ولعلهن تركن النوح ولم يتركن البكاء، وكان عرض الرجل حسم المادة ولم يطعنه، لكن قوله: ((فاحث لي اهلها من التراب))، يدل على انهن تمادين على الامر الممنوع. فتح الباری، ج: ۷، ۵۱۳

ترجمہ: اسماعیل بن ابو خالد عامر کہتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما جب حضرت جعفر ؓ کے بیٹے کو سلام کرتے تھے تو یوں کہتے تھے اے دو پروں والے کے بیٹے تم پر سلام ہو۔

۴۲۶۵۔ حدثنا ابو نعیم حدثنا سفیان عن اسماعیل عن قیس بن ابی حازم قال:

سمعت خالد بن الولید يقول: لقد انقطعت لی ہدی یوم موتہ تسعة أسیاف فما

بقی لی ہدی الا صفیحة یمالیة. [الظر: ۴۲۶۶]

ترجمہ: سفیان بن عیینہ روایت کرتے ہیں کہ قیس بن ابو حازم کہتے ہیں کہ میں نے حضرت خالد بن ولید

ؓ سے سنا کہ وہ فرما رہے تھے کہ غزوہ موتہ روز میں میرے ہاتھ میں نو تلواریں ٹوٹی تھیں، صرف چوڑے پھل والی یعنی تلوار میرے ہاتھ میں باقی رہ گئی تھی۔

۴۲۶۶۔ حدثنی محمد بن المثنی حدثنا یحیی عن اسماعیل قال: حدثنی قیس،

قال: سمعت خالد بن الولید يقول: لقد دق لی ہدی یوم موتہ تسعة أسیاف وصبرت لی

ہدی صفیحة لی یمالیة. [راجع: ۴۲۶۵]

۴۲۶۷۔ حدثنی عمران بن میسرہ: حدثنا محمد بن فضیل، عن حصین، عن عامر، عن

النعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما قال: أغمی علی عبد اللہ بن رواحہ فجعلت أختہ عمرة تبکی:

واجبلاہ، واکذا، واکذا، واکذا، واکذا، ما تعدد علیہ. فقال حین أفاق: ما قلت شیئا إلا لیل لی: أنت

کذلک؟. [الظر: ۴۲۶۸] ۱۱

ترجمہ: حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن رواحہ ؓ ایک دن بیہوش

ہو گئے، تو ان کی بہن ہائے پہاڑ جیسا بھائی، ہائے، ہائے کرتے یعنی انکے اوصاف گن گن کر رونے لگیں۔ جب

انہیں ہوش آیا تو بہن سے کہا کہ تم جو جو بات کہتیں تو مجھ سے پوچھا جاتا، کیا تو ایسا ہی ہے۔

## نوحہ اور بین کرنے پر عذاب

حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ ایک دن حضرت عبد اللہ بن رواحہ ؓ پر بے

ہوش طاری ہوئی۔ یہ واقعہ غزوہ موتہ سے پہلے کا ہے، پہلے کسی وقت بیمار ہوئے تو ان پر غشی طاری ہو گئی۔



ان کی بہن عمرہ بنت رواحہ رضی اللہ عنہا، جو نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی سوتیلی ماں تھیں، یہ کہہ کر ”واجبلاہ وامسیدا واکلا واکلا“ روئے لگیں، ”تعدد علیہ“ یعنی آہ و بکاء کے ساتھ ساتھ ان کے اوصاف و مناقب بھی گن گن کر بیان کرنے لگیں کہ میرا بھائی ایسا تھا ویسا تھا۔

جیسا کہ زمانہ جاہلیت میں اہل عرب کا ہاں میت کے سر ہانے بیٹھ کر نوحہ کرنے کا طریقہ تھا۔

”لقال حمن افاق: ما قلت شیئا الخ“ جب حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ کو ہوش آیا تو انہوں نے فرمایا کہ جتنی دفعہ تم نے یہ بات کہتی تھیں ”وامسیدا۔ واجبلا“ جب بھی تم یہ بات کہتی تھیں تو مجھ سے کہا جاتا تھا کہ کیا تم ایسے ہی ہو؟ یعنی میں جس وقت حالت غشی میں تھا مجھ سے پوچھا جاتا تھا۔ دوسری روایت میں تفصیل آئی ہے کہ فرشتہ ہاتھ میں گرز لئے ہوئے مجھ سے کہتا تھا انت کذا؟ کیا تم ایسے ہی ہو جیسے یہ کہہ رہی ہے۔

معلوم ہوا اس طرح کے اوصاف جو مبالغہ آمیزی پر مشتمل ہوں اور بین کرنے کے طور پر استعمال کئے جائیں تو بعض اوقات یہ الفاظ مردے کے لئے تکلیف کا باعث بن جاتے ہیں کہ اس سے کہا جاتا ہے کہ کیا تم ایسے ہی تھے جیسا کہ یہ لوگ تمہارے اوصاف بیان کر رہے ہیں؟

اور یہی معنی ہے ان تمام احادیث کا جن میں اس بات کا ذکر ہے کہ لوگوں کے رونے اور بین کرنے سے میت کو عذاب ہوتا ہے۔ یہ بحث پہلے تفصیل سے آپ حضرات پڑھ چکے ہیں۔ ۱۱

۴۲۶۸ - حدثنا قتیبہ، حدثنا عبثر، عن حصین، عن الشعبي، عن النعمان بن

بشير، قال اغمي علي عبد الله بن رواحة بهذا فلما مات لم تبك عليه. [راجع: ۴۲۶۷]

ترجمہ: حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ پر بے ہوشی طاری ہوئی، پھر وہی بیان کیا جو سابقہ حدیث میں ذکر کیا، چنانچہ جب غزوہ موتہ میں شہید ہوئے تو ان کی بہن اس وقت نہیں روئیں۔

## (۴۶) باب: بعث النبی ﷺ أسامة بن زيد إلى الحرقات من

## جهينة

نبی کریم ﷺ کا حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو قبیلہ جہینہ کی قوم حرقات کی

## طرف بھیجنے کا بیان

امام بخاری رحمہ اللہ اس باب میں ان روایات کو بیان کر رہے ہیں، جن میں نبی کریم ﷺ کا حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو حرقات کی طرف بھیجنے کا ذکر ہے۔

”حُرَقَات“ حاء کے ضمہ، راء اور قاف کے فتح کے ساتھ، یمن میں ایک جگہ کا نام ہے اور جمہیش بن عامر بن ثعلبہ نامی شخص کی طرف منسوب ہے جس کا لقب حرقة تھا۔

یہ لقب اس وجہ سے پڑا تھا کہ اس نے ایک مرتبہ اپنے مخالفین کو زندہ جلادیا تھا، اس لئے اس کا نام حرقة پڑ گیا۔ یہ شخص بستی میں رہتا تھا اس بستی کو لوگوں نے ”حُرَقَات“ کہنا شروع کر دیا تھا اور یہ حرقة کی بستیاں قبیلہ جہینہ سے تعلق رکھتی تھیں۔

حرقات کے جو لوگ تھے ان پر نبی کریم ﷺ نے ایک سریہ بھیجا کہ وہ سریہ ان کے خلاف جا کر کارروائی کرے، اس کی تفصیل روایات میں نہیں آئی کہ اس سریہ کو بھیجنے کا کیا سبب ہوا تھا لیکن اتنا مذکور ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے ان کے پاس سریہ بھیجا اور اس سریہ کا واقعہ اس روایت میں بیان کیا گیا ہے۔ ۱۶۹

۴۲۶۹ - حدثني عمرو بن محمد: حدثنا هشيم: أخبرنا حصين: أخبرنا أبو ظبيان

قال: سمعت أسامة بن زيد رضي الله عنهما يقول: بعثنا رسول الله ﷺ إلى الحرقاة فصبحنا

القوم فهزمناهم ولحقنا أنا ورجل من الأنصار رجلا منهم، فلما غشناه قال: لا إله إلا

الله، فكف الأنصاري لظعنته برمحي حتى قتلته. فلما قدمنا بلغ النبي ﷺ فقال: ((يا أسامة،

أقتلته بعد ما قال: لا إله إلا الله؟)) قلت: كان متعوذا، لما زال يكررها حتى تمنيت أني لم

اكن اسلمت قبل ذلك اليوم. [الظفر: ۶۸۷۲] ۱۷۰

ترجمہ: ابوظبیران روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو سنا کہ وہ فرماتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے حرۃ کی جانب بھیجا، ہم نے صبح کو اس قوم پر حملہ کر کے انہیں شکست دیدی، میں اور ایک انصاری اس قوم کے ایک آدمی کے پیچھے لگ گئے، جب ہم نے اسے گھیر لیا تو اس نے کہا ”لا الہ الا اللہ“ اس انصاری نے تو ہاتھ روک لیا، مگر میں نے نیزہ مار کر اسے قتل کر دیا، جب ہم واپس آئے تو نبی ﷺ کو یہ بات معلوم ہوئی تو آپ ﷺ نے فرمایا اے اسامہ! تم نے ”لا الہ الا اللہ“ کہنے کے بعد بھی اسے قتل کر دیا۔ میں نے عرض کیا اس نے جان بچانے کے لئے کہا تھا، مگر آپ ﷺ برابر یہی فرماتے رہے، یہاں تک کہ میں نے تمنا کی کہ کاش آج سے پہلے میں اسلام نہ لایا ہوتا۔

## زبان سے کہہ بھی دیا لا الہ الا اللہ تو بھی قتل کیا؟

امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں پر حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کی روایت نقل کی ہے۔  
”بعثنا رسول اللہ ﷺ إلى الحرقة الخ“ حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے حرۃ کی جانب بھیجا تو ہم صبح کے وقت میں ان لوگوں کے پاس پہنچے، ہم نے اس قوم پر حملہ کر کے انہیں شکست دیدی۔

”ولحقت انا ورجل الخ“ حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ اس دوران میں اور ایک انصاری صحابی اس قوم کے ایک شخص کے پیچھے لگ گئے یعنی کوئی بھاگ رہا ہوگا تو یہ اس کے پیچھے لگ گئے، اس کا تعاقب کیا۔

”فلما عشيئنا الخ“ جب ہم بالکل اس کے سر پر ہی پہنچ گئے تو اس نے ”لا الہ الا اللہ“ پڑھ لیا، تو انصاری صحابی تو رک گئے کہ اس نے ”لا الہ الا اللہ“ پڑھ لیا ہے اب اس کو نہیں مارنا چاہئے۔  
”فطعنته برمحي حتى قتلته“ لیکن میں نے باوجود اس کے کلمہ پڑھنے کے اس شخص کو اپنا نیزہ

۱۷۰ بحوالہ صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب تحریم قتل الکافر بعد ان قال لا الہ الا اللہ، رقم: ۹۶، ومن ابی داؤد،

کتاب الجہاد، باب علی ما یقاتل المشرکون، رقم: ۲۶۲۳، ومسند احمد، حدیث اسامہ بن زید جب رسول اللہ ﷺ

پھر بھی مار دیا یہاں تک کہ اس کو قتل کر ڈالا۔

”فلما قدمنا الخ“ جب ہم اس سر یہ سے واپس مدینہ منورہ آئے تو حضور اقدس ﷺ کو اس آدمی کے قتل کے واقعے کی اطلاع ہوئی۔

”لقال: یا اسامة، اقلته بعد ما الخ“ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”لا إله إلا الله“ کہنے کے بعد بھی تم نے اس شخص کو قتل کر ڈالا۔

”قلت: كان متعوذاً الخ“ میں نے کہا کہ وہ محض پناہ مانگنے والا تھا اور اپنی جان بچانے کیلئے ایسا کر رہا تھا، مطلب یہ کہ اس نے دل سے کلمہ نہیں پڑھا تھا لیکن اپنی جان بچانے کی خاطر ”لا إله إلا الله“ کہہ دیا تھا۔

”لما زال بکورها“ لیکن آپ ﷺ اسی جملے کا بار بار تکرار فرماتے رہے کہ ”لا إله إلا الله“ کہنے کے بعد بھی تم نے اس شخص کو قتل کر ڈالا۔

بعض روایتوں میں اس طرح آیا ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما سے فرمایا کہ ”اللا شققت عن قلبه حتى تعلم اقالها ام لا“ کیا تم نے دل چاک کر کے کیوں نہ دیکھ لیا کہ اس نے دل سے ایمانی کلمہ کہا تھا یا نہیں یعنی وہ کس نیت سے پڑھ رہا تھا؟

”حتى تمنيت الخ“ رسول اللہ ﷺ کی اتنی سخت تشبیہ سن کر حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ یہاں تک کہ میں نے تمنا کی کہ کاش آج سے پہلے میں اسلام نہ لایا ہوتا، یہ تمنا ہونے لگی کہ اس دن سے پہلے میں مسلمان نہ ہوتا یعنی یہ کہ اس دن سے پہلے مسلمان نہ ہوتا تو یہ واقعہ دیکھنا نہ پڑتا کہ جس پر حضور اقدس ﷺ کی اتنی سخت تشبیہ فرمائی۔

یہ مبالغہ کے طور پر ایسا کہہ دیا ہے مقصد یہ نہیں تھا کہ اسلام پر کوئی حسرت و ندامت ہے بلکہ مطلب یہ ہے کہ حضور اقدس ﷺ کی ناراضگی کا جو انداز میں نے دیکھا تو اس کی بنا پر یہ خیال ہوا کہ اگر میں اب اسلام لاتا تو آپ ﷺ کی ناراضگی نہ مول لینی پڑتی کیونکہ اسلام کی وجہ سے زمانہ کفر کا گناہ معاف کر دیا جاتا ہے اور کسی کلمہ گو مسلمان کے قتل کا ارتکاب نہ ہوتا۔ ۱۷۲

۱۷۱ صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب تحريم لقتل الکافر بعد ان قال: لا إله إلا الله، رقم: ۹۶

۱۷۲ قولہ: ((لما زال)) ای: البس، بکورها ای: کلمة ((أقلته)) بعد ان قال لا إله إلا الله؟ قولہ: ((حتى تمنيت))

الی آخره، وهو للمبالغة لا على الحقيقة، ويقال: معناه أنه كان يحنى اسلاماً لا ذنب لی، عمدة القاری، ج: ۱،

حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کے اس واقعہ میں دو باتیں قابل ذکر ہیں:

## اسامہ رضی اللہ عنہ کے امیر ہونے کی غلط فہمی کا ازالہ

پہلی بات تو یہ کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ الباب یہ قائم کیا ہے کہ ”بعث النبی ﷺ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ الحرقات“ اس ترجمہ الباب سے بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو ہی اس سریرے کا امیر بنایا تھا۔

کیونکہ جب عام طور سے نبی کریم ﷺ کی طرف بھیجنے نسبت کی جاتی ہے تو اس شخص کی طرف نسبت کی جاتی ہے جس کو امیر بنایا ہے، تو بظاہر ترجمہ الباب سے لگتا ہے کہ یہ اس سریرے کے امیر تھے۔

لیکن جو واقعہ اصحاب سیر و مغازی بیان کرتے ہیں وہ یہ ہے کہ اس سریرے کے امیر حضرت غالب بن عبد اللہ اللہی رضی اللہ عنہ تھے اور حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما ایک عام لشکری کی حیثیت سے گئے تھے، مغازی اور سیر کے علماء اسی بات کو ترجیح دیتے ہیں۔ ۱۷۳

امام بخاری رحمہ اللہ کے اسلوب میں بظاہر تو یہ لگتا ہے کہ حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما امیر تھے لیکن ظاہر ہے کہ یہاں انہوں نے امارت کی تصریح نہیں کی ہے، صرف یہ کہا ہے کہ ”بعث النبی ﷺ اسامہ بن زید“ لہذا اس لحاظ سے دونوں میں کوئی خاص تعارض بھی نہیں ہے۔

## کلمہ گو مسلمان کی تکفیر جائز نہیں

دوسری بات یہ ہے کہ یہ حدیث اس بارے میں بہت بڑی اصل ہے کہ جو شخص اپنے ظاہر میں اسلام کے عقائد کو تسلیم کرتا ہو تو اس کو یہ کہہ کر کافر نہیں کہا جاسکتا کہ اس کے دل میں اسلام نہیں ہے بلکہ ہر شخص کو دنیا کے

۱۷۳ لولہ: ((بعثنا رسول اللہ ﷺ الی الحرقۃ)) لیس فی ہذا ما یدل علیٰ انہ کان امیر الجیش کما ہوا ظاہر العرجۃ، ولد ذکر اہل المغازی سر غالب ابن عبد اللہ اللہی الی المیثمۃ بتحتالیہ ساکنۃ وفاء مفتوحۃ، وہی وراء بطن لخل، وذلك فی رمضان سنة سبع، وقالوا: ان اسامة لقتل الرجل فی هذه السریة، فان لیت ان اسامة کان امیر الجیش فالذی صنعہ البخاری هو الصواب لانه ما أمر الا بعد قتل ابہ بغزوة مونة وذلك فی رجب سنة ثمان، وان لم یثبت انہ کان امیرھا رجع مال ال اهل المغازی. فتح الباری، ج: ۷، ص: ۵۱۸، وعمدة القاری، ج: ۷، ص: ۳۸۹

احکام میں اس کے ظاہر کے حالات پر محمول کیا جائے گا۔

اگر ایک شخص ظاہر میں کلمہ پڑھ رہا ہے، تمام ضروریات دین کو تسلیم کرتا ہے اور ضروریات دین میں سے کسی کا بھی انکار نہیں کرتا تو یہ کہہ کر ہم اسکو کافر نہیں کہہ سکتے کہ اسکا یہ اظہار محض دکھاوا ہے اور حقیقت میں اس کے دل میں کفر ہے۔

## منکر و معین کا حکم

یہاں یہ بات سمجھ لینا کہ ظاہر میں تنہا کلمہ پڑھنا تمام ضروریات دین کا اعتقاد رکھنے کی علامت ہے۔ لہذا کوئی شخص یہ کہے کہ کلمہ تو پڑھتا ہوں لیکن حضور اقدس ﷺ کو خاتم النبیین نہیں مانتا، صرف رسول مانتا ہوں، اب یہ شخص کلمہ تو پڑھ رہا ہے لیکن دوسری ضروریات دین کا انکار کر رہا ہے۔ اسی طرح کہتا ہے کہ میں کلمہ پڑھتا ہوں، لیکن نماز کو فرض نہیں مانتا، میں کلمہ تو پڑھتا ہوں، لیکن قرآن کو درست نہیں مانتا اور اس میں تحریف کا قائل ہوں۔

اس صورت میں اس کا یہ حکم نہیں ہے اس واسطے کہ وہ ظاہر میں بھی ایک عقیدہ کفر کا مرتکب اور اس کا معین اور معترف ہے تو اس واسطے اس پر کفر کے احکام جاری ہوں گے۔

## قادیانیوں کی اپنے آپ کو مسلم کہنے پر دلیل

لہذا بعض قادیانی لوگ اس حدیث سے استدلال کرتے ہیں کہ تم ہمارے اوپر کفر کا فتویٰ لگاتے ہو جبکہ ہم تو حضور ﷺ کو خاتم النبیین کہتے ہیں لیکن ظلی، بروزی اور فلاں اس نبوت کے ہم قائل ہیں اور اس کے نہیں ہیں لہذا ہم کلمہ بھی پڑھتے ہیں تو آپ ہمیں کافر کیوں کہتے ہیں۔

تو بات یہ ہے کہ وہ اعلیٰ عقائد کفریہ کا اعتراف کرتے ہیں چاہے کلمہ بھی پڑھتے ہوں تو وہ اس میں داخل نہیں، داخل وہ لوگ ہیں جو اعلیٰ ضروریات دین میں سے کسی چیز کے منکر نہیں ہیں تو ایسے لوگوں کے بارے میں یہ حکم ہوگا۔ اس لئے ان کے بارے میں کفر کا اطلاق محض اس بات پر نہیں ہوگا کہ یہ تقیہ کر رہا ہے یا دھوکہ دے رہا ہے، لیکن اگر وہ کھلم کھلا ضروریات دین میں سے کسی چیز کا انکار کر لے، تو پھر کافر ہے۔ ۱۷۳

## ضابطہ تکفیر

اس لئے تکفیرِ مسلم کے بارے میں ضابطہ شرعیہ یہ ہو گیا کہ جب تک کسی شخص کے کلام میں تاویلِ صحیح کی گنجائش ہو اور اس کے خلاف کی تصریح متکلم کے کلام میں نہ ہو یا اس عقیدہ کے کفر ہونے میں ادنیٰ سے ادنیٰ اختلاف ائمہ اجتہاد میں واقع ہو، اس وقت تک اس کے کہنے والے کو کافر نہ کہا جائے۔

لیکن اگر کوئی شخص ضروریاتِ دین میں سے کسی چیز کا انکار کرے یا کوئی ایسی ہی تاویل و تحریف کرے جو اس کے اجماعی معنی کے خلاف پیدا کر دے تو اس شخص کے کفر میں کوئی تاویل نہ کی جائے۔

اسی لئے ایک جانب تو یہ احتیاط ضروری ہے کہ اگر کسی شخص کا کوئی مبہم کلام سامنے آئے جو مختلف وجوہ کو محتمل ہو اور سب وجوہ سے عقیدہ کفر کا قائل ظاہر ہوتا ہو۔ لیکن صرف ایک وجہ ایسی بھی ہو جس سے اصطلاحی معنی اور صحیح مطلبین سکے، گو کہ وہ وجہ ضعیف بھی ہو تو مفتی و قاضی کا فرض ہے کہ اُس وجہ کو اختیار کر کے اُس شخص کو مسلمان کہے۔

دوسری طرف یہ بھی لازم ہے کہ جس شخص میں کوئی وجہ کفر کی یقیناً ثابت ہو جائے تو اس کی تکفیر میں ہرگز تاخیر نہ کرے اور نہ اسے تجمیع کو کافر کہنے میں دریغ کرے، جیسا کہ علماء اُمت رحمہم اللہ اجماعاً کی تصریحاً تخریراً سے بخوبی یہ بات واضح ہے۔ ۱۷۵

۱۷۵ حکم الإسلام بإظهار شهادة اللسان في أحكام الدنيا المتعلقة بالأئمة وحكام المسلمين الذين أحكامهم على الظواهر بما أظهره من علامة الإسلام إذ لم يجعل للبشر سبيل إلى السرائر ولا أمروا بالبحث عنها. الشفاء بتعريف حقوق المصطفى، القسم الثاني (فيما يجب على الأئمة من حقوقه صلى الله عليه وسلم)، الباب الأول في فرض الأيمان به وجوب طاعته واتباع سنته، ج: ۲، ص: ۳

وفي الفتاوى التاتارخانية: يجب أن يعلم أنه إذا كان في المسئلة وجوه توجب التكفير ووجه واحد يمنع التكفير فعلى المفتي أن يميل إلى الوجه الذي يمنع التكفير تحسباً للظن بالمسلم، ثم إن كانت نية القائل الوجه الذي يمنع التكفير فهو مسلم وأن كانت نية الوجه الذي يوجب التكفير لا تنفعه فتوى المفتي ويلزم بالتوبة والرجوع عن ذلك وتجديد النكاح بينه وبين امرأته. وفي الظهيرية: وإن لم تكن له نية حمل المفتي كلامه على وجه لا يوجب التكفير ويلزم بالتوبة والاستغفار واستجداد النكاح. الفتاوى التاتارخانية، كتاب أحكام المرتد بن، فصل، ج: ۵، ص: ۳۵۸

﴿بتقرئها على من يقرأ﴾

۴۲۷۰۔ حدثنا قتيبة بن سعيد: حدثنا حاتم، عن يزيد بن أبي عبيد قال: سمعت

سلمة بن الأكوع يقول: غزوت مع النبي ﷺ سبع غزوات، وخرجت فيما يبعث من البعث سبع غزوات، مرة علينا أبو بكر، ومرة علينا أسامة. [الظر: ۴۲۷۱، ۴۲۷۲] ۱۷۶

۴۲۷۱۔ وقال عمر بن حفص: حدثنا أبي، عن يزيد بن أبي عبيد قال: سمعت

سلمة يقول: غزوت مع النبي ﷺ سبع غزوات وخرجت فيما يبعث من البعث سبع غزوات، مرة علينا أبو بكر ومرة أسامة. [راجع: ۴۲۷۰]

ترجمہ: حضرت یزید بن ابی عبید رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت سلمہ بن اکوع

ؓ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میں نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ سات غزوات میں شریک رہا ہوں اور نو ایسے سرایا میں شریک رہا ہوں جو آپ ﷺ نے مبعوث (روانہ) فرمائے تھے، کبھی ہم حضرت ابو بکر ؓ امیر ہوئے اور کبھی ہم پر اسامہ (بن زید) ؓ امیر تھے۔

۴۲۷۲۔ حدثنا ابو عاصم الضحاك بن مخلد: حدثنا يزيد بن أبي عبيد عن سلمة

بن الأكوع قال: غزوت مع النبي سبع غزوات، وغزوت مع ابن حارثة استعمله علينا. [راجع: ۴۲۷۰]

ترجمہ: حضرت یزید بن ابی عبید رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت سلمہ بن اکوع ؓ فرماتے ہیں کہ

میں نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ نو غزوات میں شریک رہا اور میں نے ابن حارثہ کے ساتھ بھی قتال میں حصہ لیا آپ ﷺ نے انہیں ہم پر امیر بنایا تھا۔

..... ﴿گزشتہ سے پیوستہ﴾ ..... وفي الهندية: ولا احتمال انه اراد الوجه الذي لا يجب التكفير اللهم

إذا صرح بإرادة موجب الكفر فلا ينفعه التأويل حينئذ كالجاهل إذا تكلم بكلمته ولم يدرك أنها كفر قال بعضهم

بكفر وقيل لا يعذر بالجهل ومنها إذا تكلم بكلمته بلا علم أنها كفر عن إختيار يكفر عند عامة العلماء خلافا لبعض

ولا يعذر بالجهل وقيل لا يكفر أما إذا أراد أن يتكلم بكلمة مباحة فجرى على لسانه كلمة خطأ بلا قصد والعباد بالله لا

يكفر لكن القاضي لا يصدقه على ذلك الخ ، الفتاوى البزازية على هامش من الفتاوى العالمية المعروفة بالفتاوى

الهندية ، ج : ٦ ، ص : ٣٢١ ، وجواهر الله ، ج : ١ ، ص : ٣٦

۱۷۶ ولسی صحیح مسلم، کتاب الجہاد، والسير، باب عدد غزاة النبي ﷺ، رقم: ۱۸۱۵، ومسند أحمد، باب بقية

حدیث ابن الاکوع فی المضاف من الاصل، رقم: ۱۶۵۴۳



۴۲۷۳ - حدثنا محمد بن عبد الله: حدثنا حماد بن مسعدة، عن يزيد بن أبي عبيد، عن سلمة بن الأكوع قال: غزوت مع النبي سبع غزوات، فذكر خيبر والحديبية ويوم حنين ويوم القرد، قال يزيد: ولست بقيتهم. [راجع: ۴۲۷۰]

ترجمہ: حضرت یزید بن ابی عبید رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سات غزوات میں شریک رہا اور پھر خیبر، حدیبیہ، حنین اور ذات القرد کا ذکر کیا۔ راوی یزید بن ابی عبید رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ باقی مجھے یاد نہیں رہے۔

باب  
غزوة الفتح

## (۴۷) باب: غزوة الفتح غزوه فتح یعنی فتح مکہ کے بارے میں بیان

وما بعث به حاطب بن ابی بلتعہ الی اهل مکة یخبرهم بغزو النبی ﷺ.  
ترجمہ: حاطب بن بلتعہ رضی اللہ عنہ کا اہل مکہ کو نبی کریم ﷺ کے حملے کے بارے میں خبر بھیجنے کا بیان۔

### پس منظر

صلح حدیبیہ کے موقع پر حضور ﷺ کا مشرکین مکہ سے جو معاہدہ ہوا تھا اس معاہدے کی ایک شق یہ بھی تھی کہ دونوں فریق اس بات کیلئے آزاد ہوں گے کہ عرب کے جو دوسرے قبائل ہیں ان میں سے جو قبیلہ جس قبیلے کے ساتھ کوئی معاہدہ کرنا چاہے وہ معاہدہ کر سکے گا اور اس معاہدے کی پاسداری دونوں فریقوں پر لازم ہوگی۔ عرب کے اور بھی بہت سے قبائل تھے تو یہ بات کھلی چھوڑی گئی تھی کہ اگر کوئی قبیلہ قریش کے ساتھ آکر معاہدہ کر لے تو وہ قریش کا معاہدہ قرار پائے گا اور مسلمانوں کے ساتھ بھی وہی معاہدے کی پاسداری لازم ہوگی، جو قریش کے سلسلے میں لازم ہے۔ اسی طرح اگر کوئی قبیلہ حضور ﷺ کے ساتھ کوئی معاہدہ کر لیتا ہے تو قریش کے اوپر لازم ہوگا کہ اس قبیلے کے ساتھ بھی وہ اس معاہدے کی پاسداری کریں اور اس کے ساتھ جنگ نہ کریں۔ چنانچہ معاہدے کی اس شق کے نتیجے میں یہ ہوا کہ بنو بکر ایک قبیلہ تھا اس نے قریش سے جا کر معاہدہ کر لیا، قریش کا حلیف بن گیا اور بنو خزاعہ دوسرا قبیلہ تھا وہ جناب رسول اللہ ﷺ کا حلیف بن گیا۔

بنو بکر اور بنو خزاعہ کے درمیان زمانہ جاہلیت سے طویل جنگیں چلی آرہی تھیں اور جدی پشتی دشمنی تھی۔ لیکن پھر اسلام آ گیا اور قریش اور دوسرے قبائل کے ساتھ حضور ﷺ کے مختلف غزوات ہوئے، جسکی وجہ سے ان کی آپس کی جنگیں ماند پڑ گئیں، اس موقع پر بنو بکر نے قریش سے اور بنو خزاعہ نے حضور اقدس ﷺ سے معاہدہ کر لیا۔

### بنو بکر کا بنو خزاعہ پر حملہ اور قریش کی معاونت

لیکن اس معاہدہ کے دوران ایسا ہوا کہ بنو بکر کا ایک شخص جس کا نام نوفل بن معاویہ دہلی تھا، اس نے بنو

خزاعہ کی ایک بستی پر شب خون مارا، و تیر نامی بستی ایک کنویں کے کنارے تھی، اور بنو خزاعہ کے ایک شخص کو قتل کر دیا۔ بنو خزاعہ کے لوگوں کو معلوم ہوا کہ ایک شخص نے آ کر ہمارے ایک آدمی کو قتل کر دیا ہے تو وہ جاگ اٹھے اور فوراً مقابلے پر آ گئے، لڑائی شروع ہو گئی اور لڑائی عین مسجد حرام تک پہنچ گئی اور وہاں پر بھی خون ریزی ہوئی۔ جب اس لڑائی نے طول پکڑا تو قریش چونکہ بنو بکر کے حلیف تھے انہوں نے بنو بکر کو روکنے کے بجائے ان کی مدد کرنی شروع کر دی، ان کو اسلحہ فراہم کیا اور کچھ آدمی بھی دیئے جو اس جنگ میں شریک ہوئے۔ یہ معاہدے کی کھلی خلاف ورزی تھی اور قریش اس جنگ میں کھل کر سامنے آئے اور بنو خزاعہ سے لڑے۔

### بنو خزاعہ کی نبی کریم ﷺ سے مدد کی درخواست

بنو خزاعہ چونکہ مسلمانوں کے حلیف تھے، لہذا عمرو بن سالم الخزاعی وفد کے ہمراہ حضور ﷺ کے پاس فریاد کی بن کر آیا، آنحضرت ﷺ اس وقت مسجد نبوی میں تشریف فرما تھے اس نے جاتے ہی ایک رجز پڑھنا شروع کر دیا:

حلف ابینا وابیہ الالئدا

یارب الی ناشد محمدا

اپنے باپ اور ان کے باپ کا عہد یاد دلانے آیا ہوں

اے پروردگار! میں محمد ﷺ کو

نمت اسلمنا فلم ننزح ہدا

قد کنتم ولداً و کنا والداً

ہم فرمانبردار رہے کبھی اطاعت سے دست کش نہیں ہوئے

بے شک ہم بمنزلہ باپ کے ہیں اور آپ اولاد کے

و ادع عبداللہ باتوا مددا

فالصر ہداک اللہ نصر ااعتدا

اور اللہ کے خاص بندوں کو حکم دیجئے کہ وہ ہماری مدد کو آئیں

پس ہماری فوری مدد فرمائیے اللہ آپ کی تائید فرمائے

ان سیم خسفا وجہہ تریدا

لیہم رسول اللہ قد تجردا

جو ظالموں سے جنگ کے لئے تیار ہوں

اس میں اللہ کے رسول ﷺ ضرور ہوں

ان قریشنا اخلفوک الموعدا

فی فلیق کالبحر مزیدا

تحقیق قریش نے آپ سے وعدہ خلافی کی

ایسے لشکر کو ساتھ لیکر آئے جو دریا کی طرح جھاگ مارتا ہو

وجعلوا الی فی کداء رصدا

ونقضوا میثاقک الموکدا

اور مقام کداء میں آدمیوں کو ہماری گھات میں بٹھلایا

اور آپ کے پختہ عہد اور پیمان کو توڑ ڈالا

وہم اذل و اقل عددا

وزعموا ان لست ادعو احدا

اور وہ سب ذلیل ہیں شمار میں بھی بہت کم ہیں

اور ان کا گمان یہ تھا کہ میں کسی کو اپنی مدد کیلئے نہ بلاؤں

و قتلوا رکعاً و سجداً

ہم بیعتوں بالوتیر ہجدا

ان لوگوں نے چشمہ و تیر پر سوتے ہوئے ہم پر شیخون مارا اور رکوع اور سجود کی حالت میں ہم کو قتل کیا اس طرح بنو خزاعہ کے سردار نے رجزیہ انداز میں واقعہ بتایا کہ بنو بکر نے ہم پر و تیر کے مقام پر حملہ کیا ہے اور آنحضرت ﷺ سے ان کے خلاف مدد طلب کی۔

حضور اقدس ﷺ نے ایک جملہ ارشاد فرمایا کہ ”نصرت یا عمرو بن سالم“ کہ اے عمرو بن سالم! تمہاری مدد ہوگی، ان سے تو یہ بات ارشاد فرمائی اور اور یہ بات فتح مکہ کا سبب بن گئی۔ حضور ﷺ نے مکہ مکرمہ میں قریش کے لوگوں کو پیغام بھیجا کہ اس واقعے کے نتیجے میں تم نے عہد کی خلاف ورزی کر دی ہے، لہذا اب تمہارے لئے تین راستے ہیں:

ایک راستہ یہ ہے کہ خزاعہ کے جس شخص کو قتل کیا گیا ہے اس کی دیت ادا کرو، یعنی بنو بکر کے آدمی نے بنو خزاعہ کے جس آدمی کو قتل کیا ہے جبکہ بنو بکر تمہارے حلیف ہیں، لہذا اس کی دیت ادا کرو۔ دوسرا راستہ یہ ہے کہ تم بنو بکر کی ہلاکت اور معاہدے سے دستبردار ہو جاؤ اور آئندہ کیلئے کہہ دو کہ ہم بنو بکر کے ساتھ معاہدہ توڑتے ہیں۔

تیسرا راستہ یہ ہے کہ ہمارے ساتھ معاہدے توڑ دو، حدیبیہ کا معاہدہ اب ختم ہو گیا۔

جب حضور ﷺ کی یہ تین تجویزیں وہاں پہنچیں تو انہوں نے کہا کہ نہ تو ہم دیت دیں گے اور نہ ہم بکر سے براءت کا اظہار کریں گے، اس کے بجائے ہم آپ کا عہد توڑ دیں گے۔

یہ پیغام انہوں نے بھجوا تو دیا لیکن بعد میں ان کو خطرہ ہوا کہ مسلمانوں کی قوت میں بہت اضافہ ہو چکا ہے اور اس عہد کو توڑ کر ان کو نقصان نہیں ہوگا، ہمارا نقصان ہوگا، تو بعد میں شرمندگی ہوئی۔

## تجدید معاہدہ کیلئے ابوسفیان کی مدینہ آمد

ابوسفیان بن حرب اس وقت تک کافر تھے اور قریش کے سردار تھے، انہوں نے سوچا کہ ہم نبی کریم ﷺ کے پاس جا کر اس معاہدے کی تجدید کر لیتے ہیں، چنانچہ یہ سفر کر کے مدینہ منورہ آئے۔

پہلے اپنی صاحبزادی ام حبیبہ رضی اللہ عنہا کے پاس گئے، جو کہ نبی کریم ﷺ کی ازواج مطہرات میں شامل ہیں، گھر میں جناب رسول اللہ ﷺ کا بستر بچھا ہوا تھا، ام المؤمنین رضی اللہ عنہا نے اس بستر کو لپیٹ دیا۔

اس پر ابوسفیان نے حیرانگی سے پوچھا کہ بیٹی! تم نے یہ بستر کیوں لپیٹ دیا؟ کیا اس بستر کو میرے لائق

نہیں سمجھایا مجھے اس بستر کے قابل نہیں سمجھا؟

ام المؤمنین ام حبیبہ رضی اللہ عنہا نے جواب دیا کہ آپ کو اس بستر کے لائق نہیں سمجھا، کیونکہ یہ رسول اللہ ﷺ کا بستر ہے اور ایک مشرک اس پر کیسے بیٹھ سکتا ہے؟

ابوسفیان یہ غیر متوقع جواب سن کر کہا کہ خدا کی قسم! بیٹی تم میرے بعد شر میں مبتلا ہو گئی ہو۔ ام المؤمنین نے فرمایا شر میں نہیں بلکہ ظلمت و کفر سے نکل کر نور اسلام میں داخل ہو گئی ہوں، جبکہ آپ تو پتھروں کی عبادت کرتے ہیں جو نہ سن سکتے ہیں اور نہ دیکھ سکتے ہیں، اور اس بات پر حیرانگی ہے کہ آپ قریش کے سردار اور معزز شخص ہیں۔

ابوسفیان نے کہا کہ کیا میں اپنے آباء و اجداد کا مذہب چھوڑ دوں اور محمد کا مذہب اختیار کر لوں؟ ابوسفیان کو تجدید معاہدہ کے سلسلے میں حضور اقدس ﷺ کے پاس جانے کا تو ان کا حوصلہ نہ ہوا اس لئے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پاس گئے اور جا کر کہا کہ ہم اس معاہدے کی تجدید کرنا چاہتے ہیں، حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تم نے معاہدے کی خلاف ورزی کی ہے، لہذا حضور ﷺ اب معاہدے کی تجدید نہیں کریں گے۔ پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس گئے اور جا کر کہا کہ پھر سے تجدید کر لو، انہوں نے کہا کہ اب تجدید نہیں ہوگی، حضور ﷺ نہیں مانیں گے، انہوں نے کہا کہ تم مجھے امان دے دو، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ امان نہیں دے سکتا۔ پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس گئے اور ان سے جا کر کہا کہ تم ہم سے زیادہ قرابت رکھتے ہو (یہ بنو ہاشم کے تھے)، اس واسطے انہوں نے کہا کہ تم اس عہد کی تجدید کرو، انہوں نے کہا کہ نہیں اور وہی جواب دیا کہ حضور اقدس ﷺ اب اس عہد کی تجدید نہیں کریں گے، اس کے بعد پھر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ تم سفارش کر دو، انہوں نے بھی عرض کیا کہ حضور ﷺ اب تجدید نہیں کریں گے۔

آخر کار جب یہ بہت زک ہو گئے تو کہا کہ پھر کیا کروں؟ تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ واپس جاؤ اور جو تمہارا دل چاہے کرو، اگر کر سکتے ہو تو میں تمہیں تجویز بتاؤں کہ تم جا کر مسجد نبوی میں یہ اعلان کر دو کہ میں تجدید عہد کرنے لئے آیا ہوں اور میرے عہد کو قبول کیا جائے، انہوں نے مسجد نبوی میں جا کر یہ اعلان کیا اور اعلان کرنے کے بعد پھر یہ واپس مکہ مکرمہ چلے گئے۔

مکہ کے لوگوں نے معاہدہ کے بارے میں پوچھا کہ کیا ہوا؟ تو انہوں نے یہ سارا قصہ سنایا کہ علی بن ابی طالب نے یوں کہا اور میں اس کے مطابق عمل کر کے آیا ہوں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ عہد کی تجدید ہو گئی۔

مکہ کے لوگوں نے کہا علی نے تمہارے ساتھ مذاق کیا ہے اور تمہیں بے وقوف بنایا ہے اور اس طرح تو تجدید نہیں ہوتی۔ تو وہ لوگ وہاں سمجھ گئے کہ اب مسلمان تجدید کے حق میں نہیں ہیں۔

## غزوة فتح کی تیاری کا حکم

اس تمام واقعہ کے بعد حضور اقدس ﷺ نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا کہ تم ایسا کرو کہ میرے لئے سفر جہاد کی تیاری کرو، لیکن کسی کو بتانا مت، تین دن تک حضور اقدس ﷺ نے تیاری کی اور اس تیاری کے دوران آپ ﷺ نے خاص خاص صحابہ کرام ﷺ سے کہہ دیا کہ ہمارا ارادہ مکہ مکرمہ پر حملہ کرنے کا ہے لیکن اس کی خبر وہاں تک نہیں پہنچنی چاہئے اور اس کیلئے یہ کرو کہ جتنے راستے مکہ مکرمہ جانے والے ہیں ان سب پر پہرے بٹھا دو، جو بھی آنے جانے والا ہو اس کو جانے نہ دو، کیونکہ خبر اگر جائے گی تو کسی آدمی ہی کے ذریعے جائے گی۔

یوں حضور اقدس ﷺ مکہ مکرمہ کے راستے بند کرنے اور ناکہ بندی کا حکم دیا، تین دن تک تیاری ہوئی اسی دوران یہ واقعہ پیش آیا کہ نبی کریم ﷺ کو اطلاع ملی کہ حاطب ابن ابی بلتعہ ﷺ نے ایک عورت کو خط دے کر بھیجا اور اس خط میں مشرکین مکہ کو یہ خبر دی کہ حضور ﷺ تمہارے اوپر حملہ آور ہونے والے ہیں۔ ۲۔

اس کا واقعہ یہاں پر امام بخاری رحمہ اللہ نے روایت کیا ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے علی، زبیر بن العوام اور مقداد بن اسود ﷺ کو ان کے پیچھے بھیجا۔

یہ فتح مکہ کی تمہید اور اس کا پس منظر ہے۔

۴۲۷۳۔ حدثنا قتیبہ بن سعید: حدثنا سفیان، عن عمرو بن دينار قال: أخبرني الحسن بن محمد أنه سمع عبيد الله بن أبي رافع يقول: سمعت علياً ﷺ يقول: يعني رسول الله ﷺ أنا والزبير والمقداد فقال: ((الطلقوا حتى تأتوا روضة خاخ فإن بها ظعينة معها كتاب فخذوا منها)). قال: فالطلقنا تعادى بنا خيلنا حتى أتينا الروضة فإذا نحن بالظعينة، قلنا لها: أخرجي الكتاب، قالت: ما معي كتاب، فقلنا: لتخرجن الكتاب، أو لنلقين الثياب، قال: فأخرجته من عقاصها. فأتينا به رسول الله ﷺ فإذا فيه: من حاطب بن أبي بلتعنة إلى ناس بمكة من المشركين، يخبرهم ببعض أمر رسول الله ﷺ، فقال

۲ فتح الباری، ج: ۷، ص: ۵۲۰-۵۱۹ و سیرة ابن ہشام، ج: ۲، ص: ۳۹۷-۳۸۹، السیرة الحلبيّة، ج: ۳،

ص: ۱۰۵، و کتاب المغازی للواقدي، ج: ۲، ص: ۷۹۹-۷۸۰، و السیرة النبویة لابن الکثیر، ج: ۳، ص: ۵۳۹-۵۲۶

رسول اللہ ﷺ: ((یا حاطب، ما هذا؟)) قال: یا رسول اللہ لا تعجل علی، إلی کنت امرأ مصلصفا فی قریش، یقول: کنت حلیفا، ولم اکن من أنفسها. وکان من معک من المهاجرین من لم قرابات یحمون أهلهم وأموالهم. فأحببت إذ فاتنی ذلک منالنسب فیهم أن ألتخذ عندهم یداً یحمون بها قرابتی، ولم أعله ارتداداً عن دینی ولا رضا بالكفر بعد الإسلام. فقال رسول اللہ ﷺ: ((أما إنه قد صدقکم))، فقال عمر: یا رسول اللہ، دعنی أضرب عنق هذا المنافق، فقال: ((إنه قد شهد بدراً وما یدریک لعل اللہ اطلع علی من شهد بدراً قال: اعملوا ما شئتم فقد غفرت لکم))، فانزل اللہ السورة ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْكُم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَ كُمْ مِنَ الْحَقِّ﴾ إلی قوله: ﴿لَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾. [راجع: ۳۰۰۷]

ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھے زبیر، اور مقداد رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو نبی کریم ﷺ نے بھیجا اور فرمایا تم لوگ جاؤ، مقام روضہ خانہ تک پہنچو، وہاں تمہیں ایک کجاوہ نشین عورت ملے گی، جس کے پاس ایک خط ہوگا، وہ خط اس سے لے لو۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہمارے گھوڑے تیزی کے ساتھ ہمیں لے اڑے، یہاں تک کہ ہم روضہ خانہ تک پہنچ گئے، وہاں ہمیں ایک کجاوہ نشین عورت ملی، ہم نے اس سے کہا خط نکال لو، اس نے کہا میرے پاس کوئی خط نہیں، ہم نے اس سے کہا کہ یا تو تو خط نکال دے ورنہ ہم تیرے کپڑے اتار کر تلاش لیں گے، تو اس نے اپنی چوٹی میں سے خط نکالا۔ ہم وہ خط لیکر رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تو اس میں لکھا ہوا تھا، حاطب بن ابی بلتعہ کی جانب سے مشرکین مکہ کے نام، انہیں آنحضرت ﷺ کے بعض معاملات کی اطلاع دے رہے تھے، رسول اللہ ﷺ نے حاطب سے فرمایا، حاطب یہ کیا ہے؟ انہوں نے جواب دیا، یاے اللہ کے رسول! مجھ پر جلدی نہ کیجئے، میں ایسا آدمی ہوں کہ قریش سے میرا تعلق ہے، یعنی میں ان کا حلیف ہوں، اور میں ان کی ذات سے نہیں۔ اور آپ ﷺ کے ساتھ جو مہاجر ہیں، ان سب کے رشتہ دار ہیں، جو ان کے مال اور اولاد کی حمایت کر سکتے ہیں، چونکہ ان سے میری قرابت نہیں تھی، اس لئے میں نے چاہا کہ ان پر کوئی ایسا احسان کر دوں جس سے وہ میری رشتہ داری کی حفاظت کریں، اور یہ کام میں نے اپنے دین سے پھر جانے اور اسلام لانے کے بعد کفر پر راضی ہونے کے سبب سے نہیں کیا ہے۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا حاطب نے تم سے سچ کہہ دیا ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیجئے کہ میں اس منافق کی گردن مار دوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا یہ بدر میں شریک تھے اور تمہیں کیا معلوم ہے؟ اللہ تعالیٰ نے حاضرین بدر کی طرف التفات کر کے فرمایا تھا، کہ تم جو تمہارا جی چاہے، عمل کرو کہ میں تمہیں بخش چکا، پھر اللہ تعالیٰ نے یہ سورت نازل فرمائی ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْكُم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَ كُمْ مِنَ الْحَقِّ﴾ إلی قوله: ﴿لَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾۔



## تشریح

اس روایت میں ہے کہ عبید اللہ بن ابی رافع رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے سنا کہ حضرت علیؑ فرما رہے تھے ”یعنی رسول اللہ ﷺ انا والزبیر والمقداد“ رسول اللہ ﷺ نے مجھے اور زبیر بن عوام اور مقدادؓ کو بھیجا اور بعض روایتوں میں آتا ہے کہ حضرت علیؑ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے مجھے، حضرت زبیر بن عوام اور حضرت ابو مرثد الغنویؓ بھی شامل تھے۔ ۳

”لقال: انطلقوا حتى الخ“ آپ ﷺ نے فرمایا تم جاؤ یہاں تک کہ روضہ خانہ کے مقام تک پہنچ جاؤ، روضہ خانہ نامی مکہ اور مدینہ کے درمیان ایک جگہ تھی۔ ۳

”ان بها ظنبة معها الخ“ تمہیں وہاں ایک مسافر عورت ملے گی جس کے پاس ایک خط ہوگا، وہ خط اس عورت سے لے لینا۔

”ظنبنہ، ظنن بظنن“ سے نکلا ہے جس کے معنی صبر کرنے کے ہیں، ”ظنبنہ“ صبر کرنے والی عورت۔

”قال: فانطلقنا تعادی بنا خیلنا الخ“ حضرت علیؑ فرماتے ہیں کہ اس کے بعد ہم روانہ ہوئے اس حال میں کہ ہمارے گھوڑے ہمیں دوڑائے لے جا رہے تھے، یہاں مبالغے کے معنی ہیں مفاعلہ جو بعض اوقات مبالغے کیلئے ہوتا ہے یعنی یہاں مبالغے کے معنی ہیں ہم خوب تیز دوڑتے ہوئے جا رہے تھے، یہاں تک کہ ہم روضہ خانہ کے مقام تک پہنچ گئے، اچانک ہم نے دیکھا کہ ہم اس مسافر عورت کے پاس پہنچ گئے۔

”قلنا لها: اخرجی الكتاب“ ہم نے اس سے کہا کہ خط نکالو، جو لے جا رہی ہو تو اس عورت نے کہا کہ میرے پاس کوئی خط نہیں ہے، ”قلنا: لتخرجن الكتاب، أو لنلقین الثياب“ ہم نے اس سے کہا کہ دیکھو سیدھی طرح خط نکال دو ورنہ ہم تمہارے کپڑے اتار دیں گے۔

## یہ انتباہی کارروائی تھی

اس عورت کو کپڑے اتارنے کی دھمکی دینا کا اصل مقصد یہ تھا کہ کسی طرح وہ عورت خط کو نکال دے۔

۳۔ فی روایة ابی عبدالرحمن السلمی عن علیؑ: یعنی وأبا مرثد الغنوی والزبیر بن العوام، كما تقدم فضل من

شهد بدرا. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۹۲ وفتح الباری، ج: ۷، ص: ۵۲۰

۴۔ ((روضہ خانہ)) بخاء بن معجمین: موضع من مکة ومدینة. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۹۲

یہ حالت حرب تھی، حالت حرب میں مسلمانوں کے اجتماعی مفاد کیلئے اگر اس قسم کے عمل کی ضرورت پیش آئے کہ اسکے بغیر مسلمانوں کے کسی راز کا چھپانا ممکن نہیں ہے تو اس وقت اس قسم کے اعمال کی اجازت ہوتی ہے۔  
**”قال: فاعرجته من عقاصها“** کہتے ہیں کہ پھر اس عورت نے وہ خط اپنے بالوں کی مینڈھیوں سے نکال کر دیا، ”عقاص“ یعنی بالوں کی مینڈھیوں۔

بعض روایتوں میں اس عورت کا نام سارہ یا ام سارہ آیا ہے اور بعض میں کنود۔ ۵  
**”فالتبناہ رسول اللہ ﷺ لہذا لہ“** جب ہم خط لے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تو اس خط کے اندر یہ لکھا تھا:

**”من حاطب بن ابی بلتعہ الی ناس بمکہ من المشرکین“** حاطب ابن ابی بلتعہ کی طرف سے مکہ کے بعض مشرکین کی طرف، ”یخبرہم ببعض امر رسول اللہ ﷺ“ اور اس میں انہوں نے قریش مکہ کو رسول اللہ ﷺ کی بعض احکامات کی خبر دی تھی، یعنی وہی کہ حضور اقدس ﷺ مکہ پر حملہ آور ہونے والے ہیں۔

## بے کسی کی وجہ سے خط لکھا

جب خط ملا معلوم ہوا کہ حاطب بن ابی بلتعہ نے بھیجا ہے اور انہوں نے قریش کو آپ ﷺ کے مکہ مکرمہ پر حملہ کرنے کے ارادے سے آگاہ کرنے کی کوشش کی ہے۔

حضرت حاطب بن ابی بلتعہ رضی اللہ عنہ مشہور مہاجر بزرگ صحابہ میں سے تھے اور بدری صحابی میں سے ہیں، جو اصل میں یمن کے باشندے تھے اور مکہ مکرمہ میں آکر بس گئے تھے، مکہ مکرمہ میں ان کا کوئی قبیلہ نہیں تھا۔ خود تو ہجرت کر کے مدینہ منورہ آ گئے تھے لیکن ان کے اہل خانہ مکہ مکرمہ میں ہی رہ گئے تھے جن کے بارے میں ان کو یہ خطرہ تھا کہ کہیں قریش کے لوگ ان کے اہل خانہ پر ظلم نہ کریں۔

دوسرے مہاجر صحابہ جن کے اہل و عیال مکہ مکرمہ میں رہ گئے تھے، انہیں تو کسی قدر اطمینان تھا کہ ان کا پورا قبیلہ وہاں موجود ہے جو کافروں کے ظلم سے انہیں تحفظ دے سکتا ہے، لیکن حاطب بن بلتعہ کے اہل و عیال کو یہ تحفظ حاصل نہیں تھا، اس بے کسی کی وجہ سے انہیں نے یہ خط لکھا تھا۔ ۶

۵ ذکر ابن اسحاق ان اسمها سارہ، والوالدی ان اسمها کنود، ولی رواہ سارہ، ولی آخری ام سارہ. عمدا

المغازی، ج: ۱، ص: ۳۹۲ وفتح الباری، ج: ۷، ص: ۵۲۰

۶ عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۹۳

”لَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا حَاطِبُ مَا هَذَا؟ الخ“ آپ ﷺ نے پوچھا کہ یہ کیا قصہ ہے؟ تو انہوں نے عرض کی کہ اے اللہ کے رسول! آپ میرے بارے میں جلدی فیصلہ نہ کریں، ”انسی کنت امراً مصلفاً الخ“ میں ایسا آدمی ہوں کہ قریش سے میرا تعلق ہے، میں ان کا حلیف ہوں، اور میں ان کی ذات سے نہیں ہوں۔

ان کے کہنے کا منشا یہ تھا کہ میں قریش کے اندر درحقیقت ہلاکت کے ذریعے آیا تھا یعنی میں قریش کا فرد نہیں ہوں نسبتی اعتبار سے میں قریشی نہیں ہوں لیکن قریش نے میرے ساتھ موالات کر لی تھی اس کے نتیجے میں میں وہاں جا کر آباد ہو گیا تھا۔

”مطلقاً“ کے معنی ہوتے ہیں کہ میں انکے ساتھ جا کر ملحق ہو گیا تھا بسبب موالات یا بسبب ہلاکت کے۔

”وَكَانَ مِنْ مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ الخ“ اور آپ ﷺ کے ساتھ جو دوسرے مہاجرین صحابہ ہیں وہ قریش کے نسبی طور پر رشتہ دار ہیں، لہذا ان کے کچھ لوگ اگر مکہ مکرمہ میں رہ گئے ہیں، تو ان کے رشتہ دار ان کی حفاظت کرنے کی پوزیشن میں ہیں اس لئے کہ وہ ان کے اصلی اور نسبی رشتہ دار ہیں، جو ان کے مال اور اولاد کی حفاظت کر سکتے ہیں۔

”فَأَحْبَبْتُ إِذْ لَانَسِي ذَلِكَ مِنَ النَّسَبِ الخ“ چونکہ ان سے میری قرابت نہیں تھی، اس لئے میں نے چاہا کہ ان پر کوئی ایسا احسان کر دوں جس سے وہ میرے اہل خانہ کی حفاظت کریں۔

یعنی مقصد یہ تھا دوسرے مہاجرین کا معاملہ یہ ہے کہ ان کے رشتہ دار ہیں اور وہ ان کی حفاظت کر سکتے ہیں لیکن میرا کوئی رشتہ دار تو نہیں ہے جو میرے اہل خانہ کی حفاظت کر سکے تو میں نے چاہا کہ میں کوئی ایسا احسان قریش کے لوگوں پر کروں جس احسان کے بدلے میں وہ میرے وہاں رہنے والے رشتہ داروں کے ساتھ حسن سلوک کریں اور اگر ان پر کوئی ظلم کرے تو اس کو ظلم سے باز رکھیں یہ مطلب ہے، اس وجہ سے میں نے یہ پسند کیا کہ جب مجھ سے یہ نسبت والا قصہ فوت ہو گیا ہے تو ان کے پاس میں اپنا ایک احسان رکھ دوں۔

”وَلَمْ أَفْعَلْهُ ارْتِدَادًا عَنِ دِينِي وَلَا رِضًا بِخَالِئِ الْعِيَاذِ بِاللَّهِ“ میں نے یہ حرکت اس لئے نہیں کی تھی کہ میں اپنے دین سے پھر رہا ہوں یا اسلام کے بعد کفر پر راضی کفر پر راضی ہونے کے سبب سے نہیں کیا ہے۔

”لَقَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمَا لَمْ يَلِدْكُمْ؟ الخ“ ان کی یہ بات سننے کے بعد آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ ہاں اس نے سچ بات کہی ہے۔

مطلب یہ کہ اسی وجہ سے کیا، نیت یہ نہیں تھی کہ اس سے مسلمانوں کو نقصان پہنچے۔ ان کے ذہن میں یہ بات تھی کہ یہ بات تو طے ہے کہ فتح نبی کریم ﷺ ہی کو ہوگی ان شاء اللہ اور مکہ مکرمہ فتح ہوگا، لہذا میرے اس خط

لکھنے سے مسلمانوں کو کوئی ضرر نہیں پہنچ سکتا، لیکن ایک احسان میرا ہو جائے گا۔ ایسا نہ ہو کہ جنگ کے نتیجے میں وہ میرے رشتہ داروں کو قتل کر دیں۔ اس واسطے میں یہ لکھ دوں گا تو میرے رشتہ داروں کو فائدہ پہنچ جائے گا۔

اس خط کے متن کو بھی بعض محدثین نے روایت کیا ہے، شارح بخاری حافظ ابن حجر عسقلانی و علامہ بدرالدین العینی رحمہما اللہ نے خط کا مضمون یہ نقل کیا ہے:

أما بعد: يا معشر قريش، فان رسول الله ﷺ، جاءكم بجيش كالليل، يسير كالسيل، فوالله لو جاءكم وحده نصره الله عليكم، وانجزله وعده، فالظروا لانفسكم، والسلام.

اے گروہ قریش! رسول اللہ ﷺ عنقریب تم پر رات کی مانند ایک لشکر لیکر حملہ آور ہونے والے ہیں جو سیلاب کی طرح چلتا ہوگا، اللہ کی قسم! اگر رسول اللہ ﷺ بغیر لشکر کے تنہا بھی تمہارے پاس تشریف لے جائیں تو اللہ تعالیٰ آپ کی مدد فرمائے گا اور فتح و نصرت کا جو وعدہ اللہ نے آپ سے کیا ہے وہ ضرور پورا کرے گا سو تم اپنا انجام سوچ لو۔ والسلام ے

معلوم ہوا کہ مقصد کوئی ضرر پہنچانا نہیں تھا، بلکہ مقصود یہ تھا کہ اس سے میرے رشتہ داروں کو نفع پہنچ جائے گا اور ان کو مشرکین مکہ سے کوئی نقصان نہ پہنچے۔

”فقال عمر: يا رسول الله، دعنى الخ“ حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی اس وقت موجود تھے انہوں نے کہا کہ اے اللہ کے رسول! اس منافق نے یہ حرکت کی کہ ہمارا راز فاش کرنے کی کوشش کی آپ مجھے اجازت دیں میں تو اس کی گردن اڑا دوں گا۔

”فقال: انه قد شهد بدر الخ“ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ بدر میں شریک ہوئے ہیں، تمہیں کیا پتہ اللہ جل شانہ نے بدر کے شرکاء کے بارے میں کیا فرمایا ہے ”قال: اعلموا ما شئتم فقد غفرت لكم“ اللہ تعالیٰ نے اصحاب بدر کے بارے میں فرمایا کہ تم جو کچھ بھی کرتے رہو اللہ نے تمہاری مغفرت کر دی۔

”اعلموا ما شئتم“ یہ گناہ کالائسنس نہیں ہے معنی یہ ہیں کہ اہل بدر کو اللہ تعالیٰ نے محفوظ کر دیا ہے معصوم تو انبیاء کرام علیہم السلام ہی ہوتے ہیں لیکن بعض اوقات اللہ تعالیٰ کے خاص اولیاء کو محفوظ کر دیا جاتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ہم نے تمہیں محفوظ کر دیا ہے جو چاہو گے کرو گے تو ان شاء اللہ گناہ میں مبتلا نہیں ہو گے، لہذا ہم نے تمہاری مغفرت کر دی۔ ۵

۵۔ عمدۃ القاری، ج: ۱، ص: ۳۹۱۰ و فتح الباری، ج: ۷، ص: ۵۲۱۰

۵۔ س: القدر - یہ تفصیل کے لئے مراجعت فرمائیں: انعام الباری، ج: ۹، رقم الحدیث: ۳۹۸۳

حق تعالیٰ شانہ نے حاطب بن بلتعہ رضی اللہ عنہ کے اس واقعہ کے بارے میں سورۃ الممتحنہ یہ آیت نازل فرمائی، جس میں حق تعالیٰ شانہ نے کافروں سے دوستانہ تعلقات کے احکام بیان فرمائے، اس سورت کا بڑا حصہ اسی قصہ کے بارے میں نازل ہوا:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْكُمْ بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ حَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾ ۱

ترجمہ: اے ایمان والو! اگر تم میرے راستے میں جہاد کرنے کی خاطر اور میری خوشنودی حاصل کرنے کیلئے (اپنے گھروں سے) نکلے ہو تو میرے دشمنوں اور اپنے دشمنوں کو ایسا دوست مت بناؤ کہ ان کو محبت کے پیغام بھیجنے لگو، حالانکہ تمہارے پاس جو حق آیا ہے، انہوں نے اس کو اتنا جھٹلایا ہے کہ وہ رسول کو بھی اور تمہیں بھی صرف اس وجہ سے (کئے سے) باہر نکالتے رہے ہیں کہ تم اپنے پروردگار اللہ پر ایمان لائے۔ تم ان سے خفیہ طور پر دوستی کی بات کرتے ہو، حالانکہ جو کچھ تم خفیہ طور پر کرتے ہو، اور جو کچھ علانیہ کرتے ہو، میں اُس سب کو پوری طرح جانتا ہوں۔ اور تم میں سے جو کوئی بھی ایسا کرے، وہ راہ راستے سے بھٹک گئے۔ ۱

۱ [الممتحنہ: ۱]

﴿بقیہ حاشیہ اگلے صفحے پر﴾

۱ [ان آیات میں یہ تعلیمات دی گئی ہیں کہ:

## کفار سے دوستی کی حدود

غیر مسلموں کے ساتھ دوستی کی کیا حدود ہونی چاہئیں وہ اس سورت میں بیان کی گئی ہیں۔ کفار سے ایسی دوستی اور قلبی محبت کا تعلق کہ جس کے نتیجے میں دو آدمیوں کا مقصد زندگی اور نفع و نقصان ایک ہو جائے، اس قسم کا تعلق مسلمان کا صرف مسلمان ہی سے ہو سکتا ہے، اور کسی غیر مسلم سے ایسا تعلق رکھنا سخت گناہ ہے، اور اس جگہ اسے سختی سے منع کیا گیا ہے۔

یہی حکم سورۃ النساء [۴: ۱۳۹ و ۱۴۰]، سورۃ المائدہ [۵: ۵۱، ۵۲، ۵۳]، سورۃ التوبہ [۹: ۲۳]، سورۃ المجادلہ [۵۸: ۲۲] اور سورۃ الممتحنہ [۶۰: ۱] میں بھی دیا گیا ہے۔

البتہ جو غیر مسلم جنگ کی حالت میں نہ ہوں ان کے ساتھ حسن سلوک، رواداری اور خیر خواہی کا معاملہ نہ صرف جائز بلکہ مطلوب ہے، جیسا کہ خود قرآن کریم میں اللہ رب العزت نے واضح فرما دیا ہے، اور آنحضرت ﷺ کی سنت پوری حیات طیبہ میں یہ رہی کہ آپ نے ہمیشہ ایسے لوگوں کے ساتھ احسان کا معاملہ فرمایا۔

..... ﴿گزشتہ سے نبوت﴾..... کفار مکہ اللہ کے دشمن ہیں اور تمہارے بھی دشمن ہیں۔ ان سے دوستانہ برتاؤ

کرنا اور دوستانہ پیغام ان کی طرف بھیجنا ایمان والوں کو زیب نہیں دیتا، اس لئے کہ یہ اللہ کے دشمن ہیں۔

آدی ایک کام تمام دنیا سے چھپ کر کرنا چاہے تو کیا اُسکو اللہ سے بھی چھپالے گا؟ دیکھو احاطب نے کس قدر کوشش کی کہ خط کی اطلاع کسی کو نہ ہو، مگر اللہ نے اپنے رسول کو مطلع فرما دیا اور راز قبل از وقت فاش ہو گیا۔ مسلمان ہو کر کوئی ایسا کام کرے اور یہ سمجھے کہ میں اُس کے پوشیدہ رکھنے میں کامیاب ہو جاؤں گا سخت غلطی اور بہت بڑی بھول ہے۔ پھر یہ بات بھی کہ ان کافروں سے بحالت موجودہ کسی بھلائی کی امید مت رکھو۔ خواہ تم کتنی ہی رواداری اور دوستی کا اظہار کرو گے وہ کبھی مسلمان کے خیر خواہ نہیں ہو سکتے ہیں، ہاں جو رواداری کے اگر تم پر اُن کا قابو چڑھ جائے تو کسی قسم کی برائی اور دشمنی سے درگزر نہیں کریں گے، زبان سے، ہاتھ سے، ہر طرح سے ایذا پہنچائیں گے اور یہی چاہیں گے کہ جیسے خود صداقت سے منکر ہیں، کسی طرح تم کو بھی منکر بنا لیں۔ کیا ایسے شریر و بد باطن اس لائق ہیں کہ ان کو دوستانہ پیغام بھیجا جائے؟

یہاں پر چونکہ احاطب نے وہ خط اپنے اہل و عیال کی خاطر لکھا تو اُس پر بھی تنبیہ فرمائی کہ اولاد اور رشتہ دار قیامت کے دن کچھ کام نہ آئیں گے۔ اللہ تعالیٰ سب کا رتی رتی عمل دیکھتا ہے، اُس کے موافق فیصلہ فرمایا گا، اُس کے فیصلے کو کوئی بیٹا، پوتا اور عزیز بہن نہیں سکے گا۔ پھر یہ کہاں کی عقل مندی ہے کہ ایک مسلمان اپنے اہل و عیال کی خاطر اللہ کو ناراض کر لے۔

یاد رکھو! ہر چیز سے مقدم اللہ کی رضا مندی ہے، وہ راضی ہو تو اُس کے فضل سے سب کام ٹھیک ہو جاتے ہیں، لیکن وہ ناخوش ہو تو کوئی کچھ

کام نہ آئے گا۔ (سورۃ الممتحنہ، قاعدہ نمبر: ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱۔ التفسیر عثمانی)۔ وعمدة اللاری، ج: ۱، ص: ۳۹۳

اسی طرح ان کے ساتھ سیاسی اور اقتصادی تعاون کے وہ معاہدے اور تجارتی معاملات بھی طے کئے جاسکتے ہیں جن کو آج کل کی سیاسی اصطلاح میں دوستی کے معاہدے کہا جاتا ہے، بشرطیکہ یہ معاہدے یا معاملات اسلام اور مسلمانوں کی مصلحت کے خلاف نہ ہوں، اور ان میں کسی خلاف شرع عمل کا ارتکاب لازم نہ آئے۔ چنانچہ خود آنحضرت ﷺ نے اور آپ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے ایسے معاہدات اور معاملات کئے ہیں۔ غیر مسلموں کے ساتھ موالات کی ممانعت کرنے کے بعد قرآن کریم میں جو فرمایا ہے کہ: ”إلا یہ کہ تم ان (کے ظلم) سے بچنے کے لئے بچاؤ کا کوئی طریقہ اختیار کرو“ اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر کفار کے ظلم و تشدد سے بچاؤ کے لئے کوئی ایسا طریقہ اختیار کرنا پڑے جس سے بظاہر موالات معلوم ہوتی ہو تو اس کی گنجائش ہے۔ ۱۱، ۱۲

## (۴۸) باب غزوة الفتح في رمضان

### غزوة فتح کا بیان جو رمضان میں پیش آیا

۴۲۷۵ - حدثنا عبد الله بن يوسف: حدثنا الليث قال: حدثني عقيل، عن ابن

شهاب قال: أخبرني عبيد الله بن عبد الله بن عتبة: أن ابن عباس أخبره: أن رسول الله ﷺ غزا غزوة الفتح في رمضان. قال: وسمعت ابن المسيب يقول مثل ذلك.

وعن عبيد الله بن عبد الله أخبره: أن ابن عباس رضي الله عنهما قال: صام النبي ﷺ حتى

إذا بلغ الكديد - الماء الذي بين قديد وعسفان - أفطر فلم يزل مفطرا حتى السليخ الشهر.

[راجع: ۱۹۴۴]

ترجمہ: عبيد اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے خبر دی کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ

رسول اللہ ﷺ نے غزوة فتح مکہ رمضان میں کیا، ابن شہاب کہتے ہیں کہ میں نے ابن مسیب رحمہ اللہ سے بھی ایسا

ہی سنا ہے۔ اور عبيد اللہ نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے روزہ رکھا،

یہاں تک کہ جب مقام کدید میں اس چشمہ پر پہنچے، جو قدید اور عسفان کے درمیان ہے، تو آپ ﷺ نے روزہ

افطار کیا، پھر اس ماہ کے ختم ہونے تک روزہ نہیں رکھا۔

[۱] آسان ترجمہ قرآن، پارہ ۳، سورہ آل عمران: ۲۸۔

۱۲ اسلام اور سیاسی نظریات، بحث دفاع اور امور خارجہ، غیر مسلم حکومتوں کے ساتھ تعلقات۔ ص ۳۲۳ تا ۳۵۷

## جہاد میں روزہ کا حکم

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جب نبی ﷺ مکہ کی طرف روانہ ہوئے آپ نے روزہ رکھا یہاں تک کہ کدید کے مقام پر پہنچ گئے، قدید اور عسفان کے درمیان کدید نامی ایک کنواں یا چشمہ تھا۔ ۱۲  
 قدید اور عسفان یہ مقام آج بھی اسی نام سے موجود ہیں اور ان کے درمیان یہ جگہ کدید واقع ہے۔  
 جب یہاں پہنچے تو آپ ﷺ نے روزہ افطار فرمایا اور حالت افطار میں رہے یہاں تک کہ مہینہ گزر گیا۔  
 اس میں یہ بتانا مقصود ہے کہ سفر کی حالت میں روزہ بھی افطار کیا جاسکتا ہے اور حالت جہاد میں بھی، اس کی کئی روایتیں امام بخاری رحمہ اللہ یہاں پر لے کر آئے ہیں اور ان سب روایات میں یہی ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فتح مکہ کے غزوے کے میں شروع میں روزہ رکھا تھا بعد میں افطار فرمایا۔  
 یہاں پر جو مسائل صوم کے متعلق ہیں وہ ان شاء اللہ کتاب الصوم میں آئیں گے۔  
 یہاں صرف یہ بتانا مقصود ہے کہ فتح مکہ رمضان میں ہو اس میں حضور اقدس ﷺ نے کچھ دن روزہ بھی رکھا اور بعد میں افطار فرمایا۔

۴۲۷۶ - حدثنا محمود: أخبرنا عبدالرزاق: أخبرنا معمر: أخبرني الزهري، عن عبيد الله بن عبد الله، عن ابن عباس: أن النبي ﷺ خرج في رمضان من المدينة ومعه عشرة آلاف، وذلك على رأس لمان سنين ونصف، من مقدمه المدينة، فسار هو ومن معه من المسلمين إلى مكة، يصوم ويصومون، حتى بلغ الكديد - وهو ماء بين عسفان وقديد - أظرو وأظروا. قال الزهري: وإنما يؤخذ من أمر رسول الله ﷺ الآخر فالآخر. [راجع: ۱۹۴۴]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ دس ہزار مسلمانوں کے

۱۲ قولہ ((الکدید))، بفتح الکاف وکسر المہملۃ الأولى. قولہ: ((الماء الذی بین قدید و عسفان)) بالنصب عطف بہاں أو بدل من الکدید، وقدید، بضم القاف حصراً للقد ولال البکری. قدید قریۃ جامعۃ کثیرۃ المیاء والبعاتین وہین لحدید والکدید ستۃ عشر میلاً، والکدید القرب الی مکة، وعسفان، بضم العین وسکون السین المہملتین بالفاء. ہو موضع علی أربع برد من مکة. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۹۳



ساتھ ماہ رمضان میں مدینہ سے روانہ ہوئے اور اس وقت آپ ﷺ کو مدینہ ہجرت کئے ہوئے ساڑھے آٹھ سال ہوئے تھے، تو آپ ﷺ اور آپ کے ہمراہ دوسرے مسلمان مکہ کی طرف روانہ ہوئے، کہ آپ ﷺ بھی روزہ کی حالت میں تھے، اور دوسرے مسلمان بھی، یہاں تک کہ مقام کدید پر پہنچے، جو عسفان اور قدید کے درمیان ایک چشمہ ہے، تو آپ ﷺ نے بھی روزہ افطار کر لیا اور مسلمانوں نے بھی، زہری کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کا آخری فعل لینا چاہئے (یعنی سفر جہاد میں روزہ نہ رکھنا چاہئے، جیسا آپ ﷺ نے یہاں روزہ نہیں رکھا)۔

## آخری عمل کا دار و مدار

”والنما یؤخذ من امر رسول اللہ ﷺ الآخر فالآخر“ امام زہری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے معاملات میں سے ان معاملات پر عمل کیا جائے گا جو آخری عمل ہے۔ امام زہری رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ آپ نے جب مدینہ سے سفر شروع کیا تو روزے سے تھے اور بعد میں آپ نے افطار کیا آخری عمل آپ کا افطار فی السفر ہے اور آخری عمل ہی میں مسئلہ کی بنیاد رکھی جائے گی کہ سفر میں افطار جائز ہے۔

اس حدیث سے ان حضرات کا رد ہوگا جو کہتے ہیں کہ اگر حضرت رمضان المبارک کا مہینہ پالیا تو اب اس کے لئے افطار جائز نہیں ہے اور یہ حضرات اس آیت سے استدلال کرتے ہیں:

﴿فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ﴾

ترجمہ: لہذا تم میں سے جو شخص بھی یہ مہینہ پائے، وہ اس میں ضرور روزہ رکھے۔

حالانکہ اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ ”من شہد منکم الشهر کلہ“ جو شخص حضرت میں پورا مہینہ

پالے تو افطار جائز نہیں۔ ۱۳

۱۳ ((وقال الزہری: والنما یؤخذ)) ای یجعل الآخر اللاحق ناسخاً للاول السابق، والصوم فی السفر کان اولاً والافطار آخراً. ولی الحدیث رد علی جماعۃ منهم عبیدۃ السلمانی فی لولہ: لیس الفطر اذا شہد اول رمضان فی الحضر، مستعداً بقولہ تعالیٰ: ﴿فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ﴾ [البقرۃ: ۱۸۵] وهو عند الجماعۃ محمول علی من شہدہ کلہ

اذ لا یقال لم شہد بعض الشهر: شہدہ کلہ. عمدۃ القاری، ج: ۱، ص: ۳۹۵

اڈل اس وجہ سے کہ سفر فی نفسہ تعب اور مشقت ہے اور پھر وہ بھی جہاد کے لئے اور موسم گرما میں اس لئے افطار فرمایا کہ ایسی حالت میں اگر روزہ رکھا گیا تو ضعف اور ناتوانی کی وجہ سے جہاد فی سبیل اللہ کا فریضہ ادا نہیں ہو سکے گا۔

اسی وجہ سے حدیث میں ہے کہ ”یس من الہر الصیام فی السفر“ یعنی سفر میں روزہ رکھنا بھلائی اور نیکی نہیں ہے۔ ۱۵

ہاں اگر سفر جہاد نہ ہو اور سفر میں کوئی خاص مشقت نہ ہو تو پھر روزہ رکھنا ہی افضل اور اولیٰ ہے اور یہی امام اعظم ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا مسلک ہے۔ ۱۶

فتح مکہ کے سفر کے لئے جب آپ ﷺ روانہ ہوئے تھے تو شروع میں آپ ﷺ نے روزے رکھے تھے لیکن بعد میں اس مقام پر پہنچنے کے بعد افطار کرنا شروع کر دیا تو اس واسطے عمل اس آخری عمل کے اوپر ہوگا کہ حالت سفر یا حالت جہاد میں روزہ افطار کرنا جائز ہے۔

۴۲۷۷۔ حدثنا عیاش بن الولید: حدثنا عبد الاعلیٰ: حدثنا خالد، عن عکرمۃ، عن ابن عباس قال: خرج رسول اللہ ﷺ فی رمضان إلی حنین والناس مختلفون فصائم ومفطر، فلما استوی علی راحلته دعا بالاء من لبن أو ماء فوضعه علی راحته أو راحلته۔ ثم نظر الناس، فقال المفطرون للصوم: أفطروا. [راجع: ۱۹۳۳]

۴۲۷۸۔ وقال عبدالرزاق: أخبرنا معمر، عن ایوب، عن عکرمۃ، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما: خرج النبی ﷺ عام الفتح. وقال حماد بن زید، عن ایوب، عن عکرمۃ عن ابن عباس عن النبی ﷺ. [راجع: ۱۹۳۳]

ترجمہ: عکرمہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ

۱۵ صحیح البخاری، کتاب الصوم، رقم: ۱۹۳۶

۱۶ ..... ۲۵۰۰۔ عن: أبی سعید الخدری قال: كنا نلزم مع رسول اللہ ﷺ فی رمضان فصائمًا ومفطرًا، فلا یجد الصائم علی مفطر ولا مفطر علی الصائم، یرون أن من وجد قرة فصام فان ذلك حسن ویرون أن من وجد ضعفا فافطر فان ذلك حسن.

..... ۲۵۰۱۔ عن: أنس رضی اللہ عنہ (مرفوعا) من أظفر لرخصة ومن صام فالصوم افضل۔ یعنی فی السفر۔

کتاب الصوم، بیان أن افطار الصوم فی السفر جائز والصوم افضل، إعلی السنن، ج: ۹، ص: ۱۵۲

حنین کی جانب رمضان میں چلے، لوگوں کا حال مختلف تھا، بعض روزہ دار تھے اور بعض بغیر روزہ کے تھے، جب آنحضرت ﷺ اپنی سواری پر بیٹھے تو آپ نے دودھ یا پانی کا گلاس منگوایا اور اسے اپنے ہاتھ پر رکھا، پھر آپ نے لوگوں کی طرف دیکھا تو بغیر روزہ والوں نے روزہ داروں سے آنحضرت ﷺ کا یہ فعل دیکھ کر کہا، کہ روزہ توڑ دو۔ عبد الرزاق، معمر، ایوب، عکرمہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ فتح مکہ کے سال نکلے۔ حماد بن زید، ایوب، عکرمہ، ابن عباس رضی اللہ عنہما آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

## تشریح

اس میں روایت اور واقعہ تقریباً وہی ہے، صرف یہ کہ اس میں الفاظ یہ ہیں ”خروج رسول اللہ ﷺ فی رمضان الی حنین والناس مختلفون فصائم ومفطر“ آپ ﷺ حنین کی طرف نکلے اور وہاں یہ واقعہ پیش آیا کہ بعض لوگ روزہ سے تھے اور بعض لوگ بغیر روزہ کے تھے پھر آپ ﷺ نے خود افطار فرمایا۔

یہاں اس روایت میں یہ بات قابل اشکال معلوم ہوتی ہے کہ یہ واقعہ غزوہ فتح مکہ کا ہے جیسا کہ پیچھے گزرا، نہ کہ غزوہ حنین کے سفر کے دوران کا۔

بعض لوگوں نے اس کی یہ توجیہ کرنی چاہی کہ غزوہ حنین چونکہ فتح مکہ سے متصل بعد پیش آیا تو اس وقت بھی رمضان جاری ہوگا اور آنحضرت ﷺ نے اس غزوہ میں بھی وہی عمل فرمایا ہوگا جو فتح مکہ کے موقع پر فرمایا تھا یعنی روزہ افطار فرمایا۔

لیکن یہ توجیہ اس لئے درست نہیں ہے کہ تاریخی اعتبار سے جو روایات ہیں ان سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ غزوہ حنین سے پہلے ہی رمضان ختم ہو چکا تھا، فتح کے بعد جتنا عرصہ آپ ﷺ نے مکہ مکرمہ میں قیام فرمایا اس میں ماہ رمضان ختم ہو گیا تھا، اور شوال میں آپ ﷺ غزوہ حنین کے لئے روانہ ہوئے تھے۔

لہذا اس میں یہ بات نہیں بنتی تو اس لئے یا تو یوں کہا جائے کہ کسی راوی سے وہم ہوا ہے اور اس نے بجائے فتح مکہ کے حنین کا لفظ روایت کر دیا اور اس قسم کے ادہام بعض اوقات ثقہ راویوں سے بھی ہو جاتے ہیں لیکن اس کی وجہ سے مجموعی حدیث پر کوئی فرق نہیں پڑتا۔

دوسری بات بعض حضرات نے یہ فرمائی ہے کہ چونکہ حنین اسی سفر میں ہوا جس سفر میں فتح مکہ تھا تو اس واسطے اگرچہ یہاں راوی نے لفظ تو حنین کا استعمال کیا ہے لیکن اس سے مراد وہ سفر ہے جو فتح مکہ کے سفر سے

شروع ہوا تھا، تو اس واسطے یہاں وہی واقعہ مراد ہے جو کدید کے مقام پر پیش آیا۔ ع

۴۲۷۹ - حدثنا علی بن عبداللہ: حدثنا جریر، عن منصور، عن مجاهد، عن

طاوس، عن ابن عباس قال: سافر رسول اللہ ﷺ فی رمضان فصام حتی بلغ عسفان ثم دعا  
بماء من ماء فشرب نهارا لیراہ الناس فالطر حتى قدم مكة، قال: وكان ابن عباس يقول:  
صام رسول اللہ ﷺ فی السفر والطر، فمن شاء صام ومن ساء الطر. [راجع: ۱۹۴۴]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے رمضان میں سفر شروع  
کیا اور آپ نے روزہ رکھا لیکن جب آپ عسفان کے مقام پر پہنچے تو آپ نے پانی طلب فرمایا اور دن کے وقت  
لوگوں کو دیکھا کہ پانی پیا، پھر آپ نے روزہ نہیں رکھا۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے تھے کہ رسول  
اللہ ﷺ نے سفر کی حالت میں کبھی روزہ رکھا اور کبھی روزہ نہیں رکھا، اس لئے جو چاہے تو روزہ رکھے اور جو نہ چاہے  
تو نہ رکھے۔

## دوران سفر روزہ رکھنے کا اختیار

اس روایت میں ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ فتح مکہ کے موقع پر جب آپ ﷺ عسفان کے  
مقام پر پہنچے تو آپ نے پانی طلب فرمایا اور سب کے سامنے انظار کیا، پھر اس پورے سفر میں روزہ نہیں رکھا۔

قال لولہ: ((خرج النبی ﷺ فی رمضان إلى حنین)) ولع کذا، ولم تکن غزوة حنین فی رمضان، وإنما كانت فی شوال  
سنة ثمان، وقال ابن العین: لعله یرید آخر رمضان لأن حنیناً كانت عام ثمان إثر فتح مكة، ولله نظر لانه ﷺ خرج من  
المدينة فی عاشر رمضان فقدم مكة فی وسطه والام بها تسعة عشر يوماً كما سياتی فی حدیث ابن عباس، لیكون  
خروجه إلى حنین فی شوال. وأجیب: بأن مراده أن ذلك فی غیر من الفتح، وكان فی حجة الوداع أو غیرها، ولله  
نظر، لأن المعروف أن حنیناً فی شوال عقب الفتح. وقال الداودي: صوابه إلى غیر أو مكة، لانه ﷺ قصدھا فی هذا  
الشهر، فأما حنین فكانت بعد الفتح بأربعین ليلة وكان قصد مكة أيضاً فی هذا الشهر، ورد علیه قوله: إلى غیر، لأن  
الخروج إليها لم یكن فی رمضان، وأجاب المحب الطبري عن الإشكال المذكور: بأن یكون المراد من قوله: ((خرج  
النبي ﷺ فی رمضان إلى حنین)) أنه قصد الخروج إليها وهو فی رمضان، فذكر الخروج وأراد القصد بالخروج. عمدة

پھر حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نبی کریم ﷺ کا معمول بتاتے ہیں کہ سفر کی حالت میں کبھی روزہ رکھا اور کبھی نہیں رکھا۔

چنانچہ اس روایت سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ اثنائے سفر میں اگر رمضان آجائے تو مسافر کو اختیار ہے اگر چاہے تو روزہ رکھ لے اور اگر چاہے تو افطار کر لے۔ لیکن روزہ رکھنا زیادہ افضل ہے۔ ۱۸

## (۴۹) باب: این رکز النبی ﷺ الراية يوم الفتح؟

### فتح مکہ کے دن نبی ﷺ نے پرچم کہاں نصب فرمایا؟

یہ باب قائم کیا ہے کہ فتح مکہ کے موقع پر حضور ﷺ نے جب اہل اہاں گاڑا تھا۔ اور اس میں حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کا واقعہ نقل کیا ہے۔

۴۲۸۰۔ حدیثی عبید اللہ بن اسماعیل: حدثنا أبو أسامة، عن هشام، عن أبيه قال: لما سار رسول الله ﷺ عام الفتح لبلع ذلك أريشا خرج أبو سفيان بن حرب وحكيم بن حزام وبيديل بن ورقاء يلتمسون الخبر عن رسول الله ﷺ فأقبلوا ببيرون حتى أتوا: مر الظهران، فإذا هم بنيران كأنها نيران عرفة. فقال أبو سفيان: ما هذه؟ لكانها نيران عرفة. فقال بيديل بن ورقاء: نيران بني عمرو. فقال أبو سفيان: عمرو أقل من ذلك. فرآهم ناس من حرس رسول الله ﷺ فرآهم ناس من حرس رسول الله ﷺ فأدر كورهم فأخذوهم فأتوا بهم رسول الله ﷺ فأسلم أبو سفيان فلما سار قال للعباس: ((احبس أبا سفيان عند خطم الجبل حتى ينظر إلى المسلمين)). فحبسه العباس فجعلت القبائل تمر مع النبي ﷺ كتيبة كتيبة على أبي سفيان، فمرت كتيبة فقال: يا عباس من هذه؟ فقال: هذه غفار، قال:

۱۸ مسئلہ کی مزید تفصیل ووضاحت کے لئے مراجعت فرمائیں انعام الباری، کتاب الصوم، باب الصوم فی السفر والافطار، رقم: ۱۹۳۱، ج: ۵، ص: ۵۳۱، و باب من أظرف فی السفر لیراہ الناس، رقم: ۱۹۳۸، ج: ۵، ص: ۵۳۶، وفتح الباری، ج: ۳، ص: ۱۸۳، و عون المعرود، ج: ۷، ص: ۲۹، و المصبوط للرحسی، ج: ۳، ص: ۹۲، و حاشیہ ابن عابدین، ج: ۲، ص: ۲۲۳.

مالی و لغفار؟ ثم مرت جهينة قال مثل ذلك، ثم مرت سعد بن هذيم فقال مثل ذلك ومرت سليم فقال مثل ذلك حتى أبلت كتية لم يرمثلها. قال: من هذه؟ قال: هؤلاء الأنصار، عليهم سعد بن عبادة مع الراية. فقال سعد بن عبادة: يا أبا سفيان! اليوم يوم الملحمة. اليوم تستحل الكعبة، فقال أبو سفيان: يا عباس حبدا يوم الدمار. ثم جاءت كتية وهي أقل الكتاب فيهم رسول الله ﷺ وأصحابه ورواية النبي ﷺ مع الزبير بن العوام. فلما مر رسول الله ﷺ بأبي سفيان قال: ألم تعلم ما قال سعد بن عبادة؟ قال: ((ما قال؟)) قال: قال كذا وكذا. فقال: ((كذب سعد ولكن هذا يوم يعظم الله فيه الكعبة، ويوم تكسى فيه الكعبة)). قال: وأمر رسول الله ﷺ أن تركز رايته بالحجون. وقال عروة: أخبرني نافع بن جبير بن مطعم قال: سمعت العباس يقول للزبير بن العوام: يا أبا عبد الله، ها هنا أمرك رسول الله ﷺ أن تركز الراية؟ قال: وأمر رسول الله ﷺ يومئذ خالد بن الوليد أن يدخل من أعلام مكة من كداء ودخل النبي ﷺ من كداء فقتل من خيل خالد بن الوليد يومئذ رجلاً: حبش بن الأصبه، وكرز بن جابر الفهري. ۱۹

ترجمہ: ہشام بن عروہ رحمہ اللہ اپنے والد حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ جب آنحضرت ﷺ فتح مکہ کے سال روانہ ہوئے تو قریش کو اس کی خبر پہنچ گئی، ابوسفیان بن حرب، حکیم بن حزام اور بدیل بن ورقاء جناب رسول اللہ ﷺ کی خبر لینے کے لئے نکلے، یہ تینوں چلتے چلتے بمقام مرالظہر ان تک پہنچے، تو وہاں بکثرت آگ اس طرح روشن دیکھی جس طرح عرفہ میں ہوتی ہے، ابوسفیان نے کہا یہ آگ کیسی ہے جیسے عرفہ میں ہوتی ہے، بدیل بن ورقاء نے جواب دیا بنو عمرو کی آگ ہوگی، ابوسفیان نے کہا عمرو کی تعداد اس سے بہت کم ہے۔

ان تینوں کو آنحضرت ﷺ کے پہرے داروں نے دیکھ کر پکڑ لیا، اور انہیں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں پیش کیا، ابوسفیان تو مسلمان ہو گئے، پھر جب رسول اللہ ﷺ وہاں سے روانہ ہوئے تو آپ ﷺ نے حضرت عباس ﷺ سے فرمایا کہ ابوسفیان کو لشکر اسلام کی تنگ گزرگاہ کے پاس روکے رکھو جہاں روانہ ہوتے وقت گھوڑوں کا ہجوم ہو، تاکہ یہ مسلمانوں کو دیکھ سکیں۔

چنانچہ حضرت عباس ﷺ نے انہیں وہاں روکے رکھا، اور آنحضرت ﷺ کے ساتھ قبائل کے دستے گزرنا

شروع ہوئے، لشکر کا ایک ایک دستہ ابوسفیان کے سامنے سے گزرنے لگا۔ جب ایک دستہ گزرا تو ابوسفیان نے پوچھا کہ اے عباس! یہ کون سا دستہ ہے؟ انہوں نے جواب میں کہا کہ یہ قبیلہ غفار ہے، ابوسفیان نے کہا کہ میری اور قبیلہ غفار کی تو لڑائی نہ تھی، پھر قبیلہ جہینہ گزرا تو اسی طرح کہا، پھر سعد بن حذیم گزے تو اسی طرح کہا، پھر بنو سلیم گزے تو اسی طرح کہا۔

پھر ایک دستہ گزرا کہ اس جیسا دیکھا ہی نہ تھا، ابوسفیان نے کہا یہ کون ہے؟ عباس ؓ نے کہا یہ انصار کے لوگ ہیں، ان کے سپہ سالار سعد بن عبادہ ؓ ہیں، جن کے پاس پرچم ہے، حضرت سعد بن عبادہ ؓ نے کہا اے ابوسفیان! آج کا دن جنگ کا دن ہے، آج کعبہ (میں کافروں کا کشت و خون) حلال ہو جائے گا، ابوسفیان نے کہا اے عباس! ہلاکت کا دن کتنا اچھا ہے۔

پھر ایک سب سے چھوٹا دستہ آیا، جس میں رسول اللہ ﷺ تھے، اور نبی ﷺ کا پرچم حضرت زبیر بن عوام ؓ کے پاس تھا، جب نبی کریم ﷺ ابوسفیان کے پاس سے گزے تو انہوں نے کہا، آپ کو معلوم ہے کہ سعد بن عبادہ نے کیا کہا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کیا کہا ہے؟ ابوسفیان نے کہا ایسا ایسا کہا ہے، آپ ﷺ نے فرمایا، سعد نے غلط کہا بلکہ آج کا دن تو وہ دن ہے جس میں اللہ تعالیٰ کعبہ کو عظمت و بزرگی عطا فرمائے گا اور کعبہ کو آج غلاف پہنایا جائے گا۔

عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے پرچم کو مقام حجون میں نصب کرنے کا حکم دیا۔ پھر کہتے ہیں کہ مجھے نافع بن جبیر بن مطعم نے بتایا کہ میں نے حضرت عباس ؓ کو حضرت زبیر بن عوام ؓ سے یہ کہتے ہوئے سنا کہ اے ابو عبد اللہ! رسول اللہ ﷺ نے آپ کو یہاں پرچم نصب کرنے کا حکم دیا تھا، عروہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اس دن حضرت خالد بن ولید ؓ کو حکم دیا تھا کہ وہ مکہ مکرمہ کے بالائی حصہ یعنی کداء کی جانب سے داخل ہوں اور خود آنحضرت ﷺ کدی کی جانب سے داخل ہوئے، اس دن خالد ؓ کے دستہ کے دو آدمی حبیش بن اشعر اور کرز بن جابر فہری رضی اللہ عنہما شہید ہوئے۔

## ابوسفیان کی گرفتاری اور قبولِ اسلام

اس روایت میں فتح مکہ کا واقعہ نقل کیا گیا ہے، "عن هشام عن ابیہ۔" "ہشام رحمہ اللہ اپنے والد حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہما سے روایت کر رہے ہیں وہ کہتے ہیں کہ "لما سار رسول اللہ ﷺ عام الفتح" فتح مکہ کے سال جب آپ ﷺ لشکر کے ساتھ روانہ ہوئے "بلغ ذلک قریشا" اور آپ ﷺ کی

رواگی سے متعلق قریش کو کچھ خبر مل گئی۔

ویسے تو جیسے پیچھے حضرت حاطب بن بلتعہ رضی اللہ عنہ کے واقعہ میں گذر چکا ہے کہ حضور ﷺ نے اہتمام فرمایا تھا کہ خبر نہ پہنچے، لیکن چونکہ ہمارے ہاں مثل ہے کہ ”چور کی ماں کو ٹھہری میں سردے اور روئے“۔ درحقیقت انہوں نے یعنی قریش نے خود معاہدہ شکنی کی تھی اور اس کی وجہ سے انہیں ہر وقت خطرہ تھا کہ ایسا نہ ہو کہ نبی کریم ﷺ حملہ آور ہو جائیں تو یہ دقتیہ دقتیہ سے اس تاک میں رہتے تھے۔

”خرج ابو سفیان بن حرب، وحکیم بن حزام وبدیل بن ورقہ“ تو قریش کے لوگوں میں سے ابو سفیان بن حرب، حکیم بن حزام اور بدیل ورقہ مکہ سے نکلے، ”یلتمسون الخبر عن رسول اللہ ﷺ“ تاکہ رسول اللہ ﷺ کی خبر معلوم کریں کہ وہ روانہ ہوئے یا نہیں ہوئے، ”فالبوا یسرون حتی اتوا المر الظهران“ یہ تینوں چلتے چلتے جب مکہ کے قریب میں مر الظهران نامی جگہ تک پہنچے۔

”فاذا هم بنیران کالہا نیران عرفۃ“ اچانک انہیں نظر آیا کہ ایسے آگ جل رہی ہے جیسے میدان عرفات میں موسم حج کے موقع پر رات کے وقت میں آگ جلایا کرتے تھے لوگ زیادہ ہوتے تھے تو وہ بہت زیادہ آگ ہوتی تھی اس لئے کہا کہ ایسا نظر آیا کہ بہت سارے مقامات پر آگ کے الاؤ روشن تھے۔

بعض روایتوں میں آتا ہے کہ فتح مکہ کے موقع دس ہزار صحابہ کرام رضی اللہ عنہم تھے اور دو ہزار دوسرے قبائل کے لوگ تھے یوں بارہ ہزار کی تعداد پوری ہو گئی تھی، دس ہزار کے قریب آگ کے الاؤ روشن تھے۔

”فقال ابو سفیان ما ہذہ؟ لکانہا نیران عرفۃ“ یہ کیا ہو رہا ہے؟ یہ تو ایسا لگ رہا ہے جیسے عرفہ میں آگ کے الاؤ روشن ہوں، ”فقال بدیل بن ورقاء: نیران بنی عمرو“ تو بدیل بن ورقہ نے کہا کہ ہو سکتا ہے یہ بنو عمرو کی آگ ہو، بنو عمرو خزاہ کا قبیلہ تھا تو شاید یہ ان کے لوگ ہوں۔

”فقال ابو سفیان: عمرو اقل من ذلک“ ابو سفیان نے کہا کہ بنو عمرو کا قبیلہ تو تعداد میں ان لوگوں سے بہت تھوڑا ہے اور آگ کے الاؤ زیادہ نظر آرہے ہیں۔

۱: وهو موضع بقرب مكة، وقال البكري: بينه وبين مكة سنة عشر ميلاً. عمدة القاري، ج: ۷، ص: ۳۵۸

۲: قوله: ((ومعه عشرة آلاف)) أي: من سائر قبائل. وعند ابن اسحاق: لم يخرج رسول الله ﷺ، في النسي عشر ألفاً من

المهاجرين والأنصار، وأسلم وغلار ومزينة وجهنة وسلم، والتوفيق بين الروايتين بأن العشر آلاف من نفس المدينة

لم تلاحق به الألفان. عمدة القاري، ج: ۷، ص: ۳۹۳، وفتح الباري، ج: ۸، ص: ۴، وشرح الزرقاني، باب غزوة فتح

الأعظم، ج: ۳، ص: ۳۹۵



”لراہم ناس من حرم رسول اللہ ﷺ فادرکواہم فاخذوہم“ لشکر کے اطراف میں جن لوگوں کو حضور اقدس ﷺ نے پہرے پر مقرر فرمایا تھا اور وہ پہرہ دے رہے تھے انہوں نے ان تینوں حضرات کو دیکھ لیا تو ان کے پاس پہنچ گئے اور ان کو پکڑ لیا۔

”فاتوا بہم رسول اللہ ﷺ“ اور گرفتاری کے بعد ان تینوں کو حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں پیش کیا گیا، ”فاسلم ابو سفیان“ اس موقع پر ابو سفیان نے اسلام قبول کر لیا۔

## ابوسفیان پر مسلمانوں کی اظہارِ شوکت کا حکم

”فلما سار قال للعباس: احبس اباسفیان عند خطم الخ“ جب آپ ﷺ اس مقام سے آگے روانہ ہونے لگے تو آپ ﷺ نے حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ ابو سفیان کو لشکرِ اسلام کی تنگ گزرگاہ کے پاس روک رکھو جہاں روانہ ہوتے وقت گھوڑوں کا ہجوم ہو، تاکہ مسلمانوں کو دیکھ سکیں۔

ابوسفیان ایسی حالت میں اسلام لائے تھے کہ درحقیقت تو مسلمانوں کی جاسوسی کیلئے نکلے تھے کہ وہ آرہے ہیں کہ نہیں آرہے اور دشمنی اس وقت تک برقرار تھی تو جب آگئے تو مسلمان ہو گئے تو حضور ﷺ نے یہ محسوس فرمایا کہ ان کو ابھی مزید اسلام پر پختہ کرنے کی ضرورت ہے اور اس کے لئے ان کے اوپر تھوڑا سا رعب بھی ڈالنا چاہیے۔

اس واسطے آپ ﷺ نے حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ ابو سفیان کو گھوڑوں کے مجموعوں کے پاس روک کر رکھنا یعنی ایسی جگہ پر کھڑا کرو، جہاں سے پورا لشکر ان کے سامنے سے گزرے تاکہ اس لشکر کی شوکت کو دیکھیں، چنانچہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے ان کو ایسے مقام پر روکا جہاں روانہ ہوتے وقت مسلمانوں کا لشکر نظر آئے۔

”فجعلت القبائل تمر مع النبی ﷺ کتيبة کتيبة الخ“ آنحضرت ﷺ کے ساتھ قبائل کے دستے گزرنا شروع ہوئے، لشکر کے تمام دستے یکے بعد دیگرے ابو سفیان کے سامنے سے گزرنے لگے جب ایک دستہ گزرا تو ابو سفیان نے پوچھا، ”یا عباس من ہذہ؟“ اے عباس! یہ کون سا دستہ ہے؟ یعنی اس دستہ کا تعلق کس قبیلے والوں سے ہے، ”لقال ہذہ غفار“ تو حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ یہ قبیلہ غفار کا دستہ ہے، ”قال مالی و لغفار؟ الخ“ کہ مجھے غفار کے لوگوں سے کیا لینا دینا، مطلب یہ کہ میرا ان سے نہ کوئی خاص تعلق ہے نہ ان سے میری کوئی جنگ ہے، ٹھیک ہے گزر رہا ہے تو گزرنے دو، جھیندہ کا قبیلہ گزرا تو پھر وہی کہا، پھر سعد بن ہذیم کا دستہ گزرا پھر وہی جملہ دھرایا، سلیم کا قبیلہ گزرا پھر وہی کہا۔

”حتی القبت کعبیة لم یومثلها“ یہاں تک کہ ایک ایسا لشکر آیا اس جیسا پہلے نہیں دیکھا تھا یعنی اتنا بڑا لشکر آیا کہ کثرت تعداد میں اس جیسا کوئی اور نظر نہیں آیا تھا۔ ”قال من هذه؟“ ابوسفیان نے پوچھا کہ یہ کون ہے؟ ”قال هؤلاء الانصار، علیہم سعد بن عبادۃ الخ“ کہا کہ یہ انصار مدینہ ہیں، ان میں سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ ہیں اور انصار کا جھنڈا انہی کے ہاتھ میں ہے۔

”لقال سعد بن عبادۃ: یا اباسفیان! الیوم الخ“ جب حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ ابوسفیان کے قریب سے گزرے تو انہوں نے کہا اے ابوسفیان! آج معرکہ کا دن ہے۔  
”ملحمہ“ کے معنی بڑی لڑائی کے ہیں۔

”الیوم تستحل الکعبۃ“ اور آج کے دن کعبے کو حلال کیا جائے گا۔  
ان کا مطلب یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ نے آج کے دن کعبے میں قتل و قتال کو جائز قرار دے دیا ہے لیکن لفظ اس طرح استعمال ہوا ”الیوم تحلل الکعبۃ“۔

ابوسفیان نے اس وقت حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے خطاب کر کے کہا ”یا عباس! حبلہ ا یوم اللہمار“ یہ تو بڑا اچھا ہے، یہ جملہ تو انہوں نے کہا لیکن اس کا مطلب کیا ہے؟  
اس کی مختلف تشریحات ہو سکتی ہیں اور کی گئی ہیں۔

## ”ذمار“ کے معنی

”ذمار“ کئی معنی میں آتا ہے:

ایک معنی اس کے یہ ہیں کہ ذمہ لے لینا اگر ذمہ کے معنی لئے جائیں تو اس کے معنی یہ ہوں گے کہ یہ دن بڑا اچھا ہے جس میں لوگوں کی جانوں کی ذمہ داری لی گئی، صلح حدیبیہ کا دن مراد ہے یعنی جو میں دیکھ رہا ہوں کہ اتنا بڑا لشکر مکہ پر حملہ آور ہونے آرہا ہے اس کے مقابلہ میں یہ بہتر تھا کہ وہی حدیبیہ والی صلح باقی رہتی۔

دوسرا معنی اس کے ہلاکت اور تباہی کے ہیں تو بعض لوگوں نے اس کی تشریح یہ کی کہ ”یوم اللہمار“ کے معنی یہ ہیں کہ آج ہلاکت کا دن ہے مطلب یہ ہے کہ جو لوگ ظلم کرتے رہے آج ان کی ہلاکت کا دن ہے اور مظلوموں کی دادرسی کا دن ہے۔ بعض لوگوں نے اس کے یہ معنی بھی بیان کئے ہیں۔

تیسرا معنی بعض حضرات نے کہا کہ ذمہ داری ہی کے ہیں لیکن درحقیقت مطلب یہ ہے کہ آج تم میری جان کی ذمہ داری لے لو یا میرے قبیلے کے لوگوں کی جان و مال کی ذمہ داری لے لو اس لحاظ سے آج کا دن بڑا

اچھا ہوگا۔

یہ مختلف تفسیریں ان کے اس جملے کی گئی ہیں۔ ۲۲

”لم جاءت کتیبہ وہی اقل الخ“ پھر ایک دستہ ایسا آیا جو عدد کے لحاظ سے دوسرے دستوں کے مقابلے میں کم تھا اور اس میں رسول اللہ ﷺ اور ان کے مہاجرین اصحاب ﷺ تھے اور نبی کریم ﷺ کا جھنڈا حضرت زبیر بن عوام ﷺ کے ہاتھ میں تھا۔

”فلما مر رسول اللہ ﷺ بابی الخ“ جب رسول اللہ ﷺ ابوسفیان کے پاس سے گزرے تو ابو سفیان نے حضور اقدس ﷺ سے کہا، ”الم تعلم ما قال سعد بن عبادۃ؟ الخ“ کیا آپ کو پتہ ہے کہ سعد بن عبادہ نے کیا کہا ہے؟ آپ ﷺ نے پوچھا کہ انہوں نے کیا کہا ہے؟ ابوسفیان نے کہا کہ یہ بات کہی۔

”لقال: کذب سعد“ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا سعد بن عبادہ نے غلط بات کہی۔

یہاں ”کذب“ جھوٹ کے معنی میں نہیں ہے اگرچہ ”کذب“ جھوٹ کے معنی میں ہوتا ہے کہ کوئی آدمی جان بوجھ کر غلط بیانی کرے لیکن یہاں ”کذب، کذب“ کے معنی میں نہیں ہے۔ بعض اوقات محض غلط بات کہنے کے بھی آتے ہیں چاہے اس کا مقصد جھوٹ بولنا نہ ہو جب کہ کوئی بات خلاف واقع یا نادرست کہے تو اس کو بھی کذب کہہ دیتے ہیں، تو معنی یہ ہے کہ سعد بن عبادہ ﷺ نے غلط بات کہی۔ ۲۳

## کعبہ کی عظمت کی واپسی کا دن

”ولکن ہذا یوم یعظم اللہ فیہ الکعبۃ“ آج کا دن تو وہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کعبہ کو عظمت و بزرگی عطا فرمائے یعنی کعبے کی عظمت واپس آئے گی، ”ویوم نکسی فیہ الکعبۃ“ اور جس دن کعبے کو غلاف پہنایا جائے گا۔

یہاں پر تردید اسی لئے فرمائی کہ حضرت سعد بن عبادہ ﷺ نے جو جملہ کہا تھا اس میں خاص طور پر ”الیوم تستحل الکعبۃ“ یہ ذرا بھد سا جملہ تھا یعنی یہ بیت اللہ کے شایان شان نہیں تھا۔ اگرچہ ان کا مقصد غلط نہیں تھا بلکہ ان کا مقصد یہ تھا کہ آج اللہ تعالیٰ نے کعبے کے اندر بھی قتل و قتل کی اجازت دی ہے۔

۲۲ عمدۃ القاری، ج: ۱، ص: ۳۹۹ و فتح الباری، ج: ۸، ص: ۸۰

۲۳ ((لقال: کذب سعد))، ای: لال النبی ﷺ: کذب، ای: اخطا سعد۔ عمدۃ القاری، ج: ۱، ص: ۳۰۰

چنانچہ آگے پڑھیں گے کہ گستاخ ابن نطل کو ملترم اور مقام ابراہیم کے درمیان قتل کیا گیا۔ ویسے ان کا مطلب یہ تھا کہ آج تک تمہاری قوم جو شرک اور کفر کرتی رہی اور مسلمانوں پر ظلم و ستم کرتی رہی آج اس کو پناہ نہیں ملے گی۔

یہ مقصد تھا لیکن یہ لفظ "تستحل الكعبة" یہ لفظ کعبہ کے شایان شان نہیں تھا، اس کی تعظیم کے شایان شان نہیں، اس لئے آنحضرت ﷺ نے بھی اس کو پسند نہیں فرمایا۔

اور آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ انہوں نے غلط بات کی، آج کا دن تو وہ ہے کہ کعبہ کو اس کی عظمت واپس ملے گی۔ ان مشرکین نے بت پرستی کی گندگی سے کعبہ کو آلودہ کر رکھا ہے تو اب وہ گندگی زائل ہو جائی گی اور کعبے کو وہ عظمت عطا ہوگی، جو اس کی اصل عظمت ہے اور آج کا دن وہ ہے جب کعبے کو غلاف پہنایا جائے گا۔

یہ اصول اسی وقت سے چلا آ رہا تھا کہ کعبہ کو رمضان میں غلاف پہنایا جاتا تھا اور یہ غزوہ رمضان میں ہی ہوا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اس رمضان میں غلاف پہنایا جائیگا اور یہ زیادہ عظمت کی بات ہے۔

بعض روایتوں میں آتا ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے انصار کا جھنڈا حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے واپس لے لیا تھا، انصار کی سربراہی گویا سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے واپس لے لی گئی۔

اس کی تین وجوہات نقل کی گئی ہیں۔

پہلی وجہ بعض روایات سے تو یہی معلوم ہوتی ہے کہ حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ نے یہ جملہ خلاف احتیاط بول دیا تھا تو یہ حضور اقدس ﷺ کو پسند نہ آیا اور آپ ﷺ نے جھنڈا لے لیا اور ان کے بیٹے قیس بن عبادہ رضی اللہ عنہ عنہما کے حوالے کر دیا۔

دوسری وجہ بعض روایتوں سے یہ معلوم ہوتی ہے کہ خود حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ نے حضور اقدس ﷺ سے درخواست کی تھی کہ ان کے بیٹے قیس بن سعد ہیں اور جھنڈا انہی کے ہاتھ میں تھا، تو انہوں نے کہا کہ یہ میرا بیٹا بڑا جوشیلا ہے اور آپ ﷺ نے تو یہ فرمایا ہے کہ فتح مکہ کے موقع پر جب مکہ میں داخل ہوں تو حتی الامکان قتل و غارت گری سے آپ نے منع فرمایا ہے لیکن مجھے اندیشہ ہے کہ یہ میرا بیٹا جوشیلا زیادہ ہے اور کہیں قتل و غارت گری نہ کر بیٹھے، اس لئے یہ جھنڈا آپ اس سے لے کر کسی اور کے حوالے کر دیں، پھر اس کے بعد حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے پاس یا ان کے بیٹے کے پاس جھنڈا نہیں رہا۔

تیسری وجہ ابن عساکر کی روایت سے ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے نقل کی ہے کہ جب آپ ﷺ سے ایک عورت نے حضرت سعد بن عبادہ کے متعلق اشعار کی صورت میں شکایت کی تو آپ ﷺ نے جھنڈا لے لیا۔ قریش کی خاتون نے یہ شعر پڑھے

یانبی الہدی الیک لجاہ حی قریش ولات حین لجاہ

اے نبی ہدایت! قریش نے آپ کی طرف پناہ لی ہے حالانکہ یہ پناہ کا وقت نہیں ہے

حین ضاقت علیہم سعة الأرض وعادہم إله السماء

جس وقت وسیع زمین ان پر تنگ ہو گئی اور اللہ ان کا دشمن ہو گیا

إن سعدا یرید قاصمة الظهر باہل الحجون والبطحاء ۳

تحقیق سعد بن عبادہ حجوں اور بطحاء کے لوگوں کی کمر توڑ دینا چاہتے ہیں

”قال وأمر رسول اللہ ﷺ أن ترک ذرایتہ بالحجون“ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ آپ کا

جھنڈا حجوں کے مقام پر گاڑا جائے، حجوں اس وقت مکہ مکرمہ کی آخری حد سمجھی جاتی تھی، حجوں ایک طرف اور صفاء ایک طرف یہ مکہ مکرمہ کی حدیں سمجھی جاتی تھیں۔

”وقال عروة: أخبرنی نافع بن جبیر الخ“ عروہ بن زبیر کہتے ہیں کہ نافع بن جبیر بن مطعم نے

مجھے کہا ہے کہ ”سمعت العباس وهو یقول للزبیر بن العوام: الخ“ میں نے حضرت عباس رضی اللہ عنہما کو حضرت زبیر بن عوام رضی اللہ عنہما سے کہتے سنا اے ابو عبد اللہ! رسول اللہ ﷺ نے آپ کو یہاں پر چم نصب کرنے کا حکم دیا تھا۔

”قال: وأمر رسول اللہ ﷺ أن یدخل الخ“ حضرت عروہ بن زبیر

فرماتے ہیں کہ اس دن حضور ﷺ نے حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہما کو حکم دیا کہ وہ مکہ مکرمہ کے اوپر والے حصہ کداء سے داخل ہوں، ”ودخل النبی ﷺ من کداء“ اور خود نبی کریم ﷺ نچلے حصے کداء سے داخل ہوئے۔

اس روایت میں بیان کیا گیا ہے کہ خالد بن ولید رضی اللہ عنہما کو اعلیٰ مکہ سے داخل ہونے کا حکم دیا لیکن یہ دوسری تمام

روایات کے خلاف ہے۔ دوسری روایات میں یہ بات ہے کہ حضور اقدس ﷺ خود اعلیٰ مکہ سے داخل ہوئے اور خالد بن ولید کو اسفل مکہ سے داخل ہونے کا حکم دیا تھا اس لئے کہ مقابلہ و مقاتلہ کیلئے تمام اوباش اسی جانب میں جمع ہوئے تھے۔

اس حدیث میں ان کا اعلیٰ مکہ کہنے کو بھی وہم قرار دیا ہے اور کسی حدیث کے کسی ایک جز میں کسی ثقہ راوی

کو وہم ہو جائے تو اس سے پوری حدیث کی صداقت اور حقانیت متاثر نہیں ہوتی۔ ۵۱

۳ عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۰۰ وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۰۹

۵۱ وهذا مخالف للاحدیث الصحیحة الآتیة أن خالداً دخل من أسفل مكة والنبی من أعلاها، وكذا جزم ابن اسحاق

أن خالداً دخل من أسفل ودخل النبی من أعلاها وضربت له هاک لبة لفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۰، وعمدة القاری،

”لقتل من خیبل خالد یومئذ رجلاً النخ“ اس دن حضرت خالد بن ولید ؓ کے لشکر کے صرف دو صحابی شہید ہوئے حضرت حمیش بن اشعر اور حضرت کرز بن جابر رضی اللہ عنہما شہید ہوئے۔

## نبی کریم ﷺ دشمن پر بھی سایہ رحمت

واقعہ یہ ہوا تھا کہ جب حضور ﷺ داخل ہوئے تھے تو حضرت خالد بن ولید ؓ سے کہا تھا کہ اسفل سے داخل ہوں اور تمام صحابہ کرام ؓ کو آپ ﷺ نے یہ حکم دے دیا تھا کہ اپنی طرف سے کسی کو قتل نہ کریں۔ یہ بھی نبی کریم ﷺ کا اعجاز ہے کہ کوئی اور ہوتا تو مکہ مکرمہ کی گلیاں خون سے بھر جاتیں اور اس کے راستے لاشوں سے اٹے ہوئے ہوتے۔

اس واسطے کہ یہ وہ قوم تھی جس نے ہجرت سے پہلے تیرہ سال تک نبی کریم ﷺ اور ان کے صحابہ ؓ کو اتنا ستایا تھا کہ جس کا کوئی حد و حساب نہیں، مدینہ کی جانب ہجرت کے بعد آٹھ سال تک جنگیں کرتے رہے۔ اگر کوئی اور ہوتا تو اس کے دل میں انتقام کے جذبات ہوتے اور ان کو نچا دکھانے کی آرزو ہوتی اور اس کے نتیجے میں گلیوں میں خون بہہ رہا ہوتا۔

لیکن یہ آپ ﷺ کا اعجاز اور رحمت ہے کہ آپ نے صحابہ کرام ؓ کو حکم دیا کہ کوئی فرد بشر کسی کو قتل نہ کرے الا یہ کہ کوئی سخت مجبوری ہو یا کوئی دوسرا حملہ آور ہو۔ حالانکہ مکہ کو فتح کر رہے ہیں فاتح ہیں، حملہ آور بھی خود ہیں لیکن پھر بھی فرماتے ہیں کہ جب تک کوئی دوسرا حملہ آور نہ ہو جائے اس وقت تک کسی کو قتل نہ کرنا۔

چنانچہ حضرت خالد بن ولید ؓ بھی اسی ہدایات کے مطابق عمل کرتے ہوئے داخل ہوئے تو اس راستے میں کچھ لوگ تاک لگا کر بیٹھے ہوئے تھے اور جب حضرت خالد بن ولید ؓ کا لشکر گزرنے کے قریب آیا تو انہوں نے اچانک حملہ کر دیا اس کے نتیجے میں حضرت خالد بن ولید ؓ کو لڑائی کرنی پڑی۔

اس لڑائی میں تقریباً چودہ، پندرہ آدمی مشرکین کے مارے گئے اور دو صحابی شہید ہوئے، ایک حمیش بن اشعر اور دوسرے کرز بن جابر رضی اللہ عنہما۔

حضرت کرز بن جابر فہری ؓ وہی صحابی ہیں جن کی قیادت میں حضور ﷺ نے عرینین کے خلاف دستہ بھیجا تھا اور یہ عرینین کو گرفتار کر کے لائے تھے، اس موقع پر شہید ہوئے، یہ واقعہ اسفل مکہ میں پیش آیا۔

اسفل مکہ میں ان کے مزار ہیں، میں وہاں حاضر ہوا ہوں مشہور ہے کہ یہ حضرات وہاں پر شہید ہوئے اور وہیں مسجد شہداء کے نام سے ایک مسجد ہے جو پہلے مکہ مکرمہ میں تبلیغی مرکز بھی تھی اب دوسری جگہ منتقل ہو گیا

ہے۔ وہیں پران دونوں صحابہ کرام رضی اللہ عنہما کے مزار بھی ہیں۔ -واللہ سبحانہ واعلم -  
بعد میں حضور ﷺ کو پتہ چلا یہاں لڑائی ہوئی ہے تو حضرت خالد ﷺ سے پوچھا میں نے تمہیں منع کیا تھا  
پھر تم نے کیوں لڑائی کی؟ حضرت خالد ﷺ نے عرض کیا یا رسول اللہ! انہوں نے حملہ کر دیا تھا ہمارے پاس چارہ  
نہیں تھا اس واسطے ہمیں لڑائی کرنی پڑی۔

آپ ﷺ نے فرمایا ”لضاه اللہ خیر“ جو کچھ ہو گیا اللہ کا فیصلہ اس میں خیر ہے۔ ۲۶

۴۲۸۱۔ حدثنا أبو الوليد: حدثنا شعبة، عن معاوية بن قرة قال: سمعت عبد الله

ابن مفضل يقول: رأيت رسول الله ﷺ يوم فتح مكة على ناقته وهو يقرأ سورة الفتح يرجع  
وقال: لولا أن يجتمع الناس حولي لرجعت كما رجعت. [الظر: ۴۸۳۵، ۵۰۳۳، ۵۰۳۷،

۵۰۳۰] ۲۷

ترجمہ: معاویہ بن قرۃ کہتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ بن مفضل ﷺ نے بیان کیا کہ میں نے فتح مکہ کے دن  
رسول اللہ ﷺ کو ناقہ اونٹنی پر سوار، خوش الحانی سے سورہ فتح پڑھتے ہوئے دیکھا۔ معاویہ کہتے ہیں کہ اگر مجھے لوگوں  
کے ارد گرد جمع ہو جانے کا اندیشہ نہ ہوتا تو میں حضرت عبد اللہ بن مفضل ﷺ کی طرح خوش الحانی کر کے دکھاتا۔

## ترجیع کا مطلب

”وہو یقرأ سورة الفتح يرجع“ اور آپ ﷺ تلاوت میں ترجیع فرما رہے تھے۔  
”ترجیع“ کے معنی یہ ہوتے ہیں کہ گلے میں مد کی آواز بار بار آنے لگے جیسے آدمی کسی سواری پر سوار ہو  
اور سواری میں دھکے لگ رہے ہوں تو اس وقت میں جب منہ سے آواز نکلے گی تو گلے کے اندر الف بار بار لوٹ کر  
آ رہا ہوگا۔

اس خاص کیفیت کا اردو میں تو کوئی نام نہیں ہے البتہ عربی میں اس کو ”ترجیع“ کہتے ہیں۔

۲۶ فتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۱

۲۷ ولسی صحیح مسلم کتاب صلاة المسافرین و لصرہا، باب ذکر قراءة النبی ﷺ سورة الفتح يوم فتح مكة، رقم:

۷۹۳، و سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب استعجاب التربیل فی القراءة، رقم: ۱۳۶۷، و مسند احمد، باب حدیث

عبد اللہ بن المغفل المزنی عن النبی ﷺ، رقم: ۱۶۷۸۹، ۲۰۵۳۲، ۲۰۵۵۸، ۲۰۵۶۵

مطلب یہ کہ جب آپ ﷺ ناقہ پر سوار تھے اور ناقہ میں اوپر نیچے دھکے لگتے ہیں تو اس کی وجہ سے آواز میں ایک گڑگڑاہٹ پیدا ہو جاتی ہے تو وہ آپ ﷺ کی تلاوت میں پیدا ہو رہی تھی۔

معاویہ بن قرظہ رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ "لولا ان یجتمع الناس الخ" اگر یہ خیال نہ ہوتا کہ لوگ جمع ہو جائیں گے تو میں بھی اسی طرح "ترجیع" کر کے دکھاتا جس طرح رسول اللہ ﷺ نے ترجیع فرمائی تھی۔ کیونکہ ان کو حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ نے جب یہ حدیث سنائی تھی تو خود بھی اس "ترجیع" کی نقل اتار کر بتائی تھی۔

۴۲۸۲- حدثنا سليمان بن عبد الرحمن : حدثنا سعدان بن يحيى : حدثنا محمد

ابن أبي حفصة، عن الزهري، عن علي بن حسين، عن عمرو بن عثمان، عن أسامة ابن زيد أنه قال زمن الفتح: يا رسول الله أين نزل غدا؟ قال، النبي ﷺ: ((وهل ترك لنا عقيل من منزل؟)). [راجع: ۱۵۸۸]

۴۲۸۳- ثم قال: ((لا يرث المؤمن الكافر، ولا الكافر المؤمن)). قيل للزهري:

من ورث أبا طالب؟ قال: ورثه عقيل وطالب. قال معمر، عن الزهري: أين نزل غدا، في حجة. ولم يقل بولس: حجة - ولا زمن الفتح.

ترجمہ: حضرت أسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ انہوں نے فتح مکہ کے زمانہ میں عرض کیا کہ یا رسول اللہ! کل آپ کہاں قیام فرمائیں گے؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا عقیل نے ہمارے واسطے ٹھہرنے کی کوئی جگہ چھوڑی ہے؟ پھر آپ ﷺ نے فرمایا نہ مومن کافر کا وارث ہو سکتا ہے اور نہ کافر مومن کا۔

امام زہری رحمہ اللہ سے پوچھا گیا کہ ابو طالب کا کون وارث ہوا؟ انہوں نے کہا عقیل، اور طالب ان کے وارث ہوئے۔ معمر نے زہری رحمہ اللہ سے یہ روایت کی ہے کہ حج کے زمانہ میں حضرت أسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا تھا کہ آپ ﷺ کل کہاں ٹھہریں گے، اور بولس کی روایت میں نہ حج کا ذکر ہے نہ زمانہ فتح کا۔

## مکہ کے گھروں میں میراث اور بیع و شراہ کا بیان

امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں پر ایک بہت اہم مسئلہ بیان کیا ہے کہ مکہ مکرمہ کی زمینیں اور گھروں کو بیع و شراہ اور ان کا اجارہ اور وراثت میں منتقل ہونا جائز ہے یا نہیں؟

## امام بخاریؒ کا استدلال

امام بخاری رحمہ اللہ اس کی تائید میں: ہاں ایسی احادیث لائے ہیں جن میں مکہ مکرمہ کی زمینوں یا مکان



کو کسی فرد واحد کی طرف منسوب کیا گیا ہے جیسا کہ آپ ﷺ مکہ سے ہجرت کرنے کے بعد جب عمرۃ القضاء یا حجۃ الوداع کے موقع پر مکہ تشریف لائے تو اُسامہ بن زید رضی اللہ عنہما نے آپ ﷺ سے پوچھا کہ کل آپ کہاں اتریں گے؟

آپ ﷺ نے فرمایا ”هل ترک لنا عقیل من منزل؟“ کیا عقیل نے ہمارے لئے کوئی گھر چھوڑا ہے یعنی کوئی گھر ہے کیا جس میں ہم قیام کریں؟

عقیل بن ابوطالب نے بنو ہاشم کے سارے گھر بیچ دیئے تھے، امام بخاری رحمہ اللہ اس سے استدلال کرتے ہیں کہ گھر کو عقیل کی طرف منسوب کیا اور بیع کو نافذ قرار دیا، معلوم ہوا کہ اس کی بیع جائز ہے۔

## مدارِ اختلاف

اصل مدارِ اختلاف یہ ہے کہ مکہ مکرمہ عنوۃ فتح ہوا تھا یا صلح کے ذریعے، اس میں کلام ہوا ہے۔

## مسئلہ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ مکہ مکرمہ عنوۃ فتح ہوا تھا، آپ ﷺ دس ہزار کا لشکر لے کر گئے تھے، باقاعدہ حملہ کیا، یہ علیحدہ بات ہے کہ جس طرف سے آپ ﷺ داخل ہوئے اس طرف کوئی خوزری نہیں ہوئی۔

لیکن جس طرف سے حضرت خالد بن ولیدؓ داخل ہوئے تھے وہاں تھوڑی بہت خوزری بھی ہوئی تھی ایسی صورت میں حکم ہوتا ہے مفتوحہ علاقوں کی، اس کی زمینیں اور سب کچھ مجاہدین میں تقسیم کیا جائے، لیکن مکہ مکرمہ کی زمینوں کی تقسیم عمل میں نہیں آئی، حضور ﷺ نے یہ زمینیں صحابہؓ اور مجاہدین میں تقسیم نہیں فرمائیں۔

جب اس زمین میں سارے مسلمانوں کا حق ہونے کے باوجود تقسیم کا عمل نہیں ہوا تو اب اس کا راستہ یہ ہے کہ اس کو وقف قرار دیا جائے تاکہ سارے مسلمان اس سے فائدہ اٹھا سکیں، تو مکہ مکرمہ کی ساری زمینیں وقف ہیں اور وقف ہونے کی وجہ سے اس کی بیع و شراء، میراث وغیرہ کچھ بھی نہیں ہو سکتی، البتہ جو عمارتیں لوگوں نے خود اپنے پیسوں سے بنائی ہیں ان کو وہ بیچ بھی سکتے ہیں اور کرایہ پر بھی دے سکتے ہیں۔

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ زمین اور بناء میں فرق کرتے ہیں بناء مملوک ہو سکتی ہے، زمین مملوک نہیں ہو سکتی۔ اگرچہ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے خلاف یہ حدیث حجت نہیں ہے کیونکہ گھر کی عمارت بیچنے کو وہ بھی ناجائز نہیں کہتے، ان کا اختلاف زمین کے بارے میں ہے۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کی طرف سے جواب دیا جاسکتا ہے کہ اضافت ہمیشہ تملیک کیسے نہیں ہوتی، اختصاص کیلئے بھی ہو سکتی ہے اور بانئِ ملاست بھی۔

امام ابو یوسف رحمہ اللہ اس مسئلے میں امام شافعی رحمہ اللہ کے ساتھ ہیں، اور علامہ شامی رحمہ اللہ نے الصدر الشہید رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ فتویٰ امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے قول پر ہے۔  
اس مسئلہ پر تفصیلی بحث و اختلافی مسائل، فقہی مباحث کتاب الحج میں گزری ہے۔ ۲۸

### تباہین دارین اور اختلاف دین سے میراث پر اثر

حضرت أسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ انہوں نے فتح مکہ کے موقع پر حضور اقدس ﷺ سے عرض کیا کہ ”یا رسول اللہ! ابن تنزلوا اعدا“ اے اللہ کے رسول! آپ مکہ مکرمہ تشریف لے جا رہے ہیں تو وہاں جا کر آپ کل کس جگہ قیام فرمائیں گے؟

نبی کریم ﷺ نے ان سے فرمایا کہ ”وہل ترک لنا عقیل من منزل؟“ کیا عقیل نے ہمارے لئے کوئی گھر چھوڑا ہے کہ جس میں جا کر ہم قیام کریں یعنی ہمارے جتنے گھر تھے وہ سارے عقیل نے قبضہ کر کے فروخت کر دیئے۔

عقیل سے مراد عقیل بن ابی طالب، حضرت علیؑ کے بھائی اور حضور اکرم ﷺ کے چچا زاد بھائی تھے، اس زمانے میں مسلمان نہیں ہوئے تھے۔

حضور اقدس ﷺ جب ہجرت کر کے تشریف لے گئے تھے تو عبدالمطلب کی جتنی جائیداد تھی اس کے وارث آپ ﷺ کے چچا ابوطالب ہوئے، اور ابوطالب کی وفات کے بعد جو دراشت تقسیم ہوئی تو اس وقت مسلمان چونکہ ہجرت کر کے مدینہ منورہ جا چکے تھے۔ اس واسطے تباہین دارین اور اختلاف دین کی وجہ سے ابوطالب کی وراثت میں مسلمان حصہ دار نہ ہوئے۔

یعنی ابوطالب کی اولاد میں یا عبدالمطلب کی اولاد میں جتنے لوگ مسلمان ہو کر مدینہ منورہ چلے گئے تھے، ان کو عبدالمطلب کی جائیداد میں کوئی حصہ نہ ملا اور جن کو ملا تو وہ اس وقت ابوطالب کی کافر اولاد تھی، اس وقت کافر اولاد میں عقیل تھے اور طالب تھے، وہ وراثت ان کو ملی تو عبدالمطلب کی جائیداد کا جتنا حصہ حضور اقدس ﷺ کا تھا یا حضرت علیؑ وغیرہ کے حصے کا تھا، وہ سب عقیل اور طالب کے حصہ میں آگئے، عقیل نے بعد میں یہ کیا کہ جتنی

۲۸ من اراد التفصیل للمراجع: العام الباری، کتاب الحج، باب لورث مکة وبعھا وشرانھا، رقم: ۵۸۸، ج: ۵، ص:

بھی جائیداد ملی تھی وہ سب فروخت کر دی۔ ۲۹

نتیجہ یہ ہوا کہ اب کوئی جائیداد ایسی نہیں تھی جو عبدالمطلب کی اولاد کی ملک ہو، لہذا حضور ﷺ کی ملکیت میں بھی مکہ مکرمہ کے اندر کوئی گھر باقی نہیں رہا تھا، یہ مطلب ہے ”هل ترک لنا عقیل من منزل“ کا کہ کیا عقیل نے ہمارے لئے کوئی گھر چھوڑا ہے؟ وہ تو پہلے ہی حساب بے باق کر چکے ہیں، اگرچہ بعد میں مسلمان بھی ہو گئے تھے، لیکن شروع میں وراثت میں لے کر باقی سارے مکانات فروخت کر دیئے تھے۔

پھر حضور اقدس ﷺ نے یہ حکم بیان فرمایا ”لا یرث الملومن الکافر، ولا الکافر المؤمن“ مؤمن کافر کا وارث نہیں ہوگا اور کافر مؤمن کا وارث نہیں ہوگا۔

گویا یوں فرمایا کہ اب ہمارا کوئی دعویٰ بھی نہیں ہے اگر وہ مسلمان ہو جاتے تو ہم وراثت کے حق دار ہوتے اور دعویٰ دار ہوتے، لیکن اب جب کہ ان کا انتقال ہو چکا اور وہ کافر بھی تھے تو اس واسطے ان کی وراثت کے ہم دعویٰ دار بھی نہیں، لہذا آج ہمارا کوئی بھی گھر مکہ مکرمہ میں نہیں ہے۔

”وقیل للزہری: من ورت ابا طالب“ زہری رحمہ اللہ سے پوچھا گیا ابو طالب کا وارث کون بناتا تھا؟ انہوں نے کہا ”ورث عقیل و طالب“ عقیل اور طالب وارث بنے تھے، انہوں نے ساری جائیداد پر قبضہ کیا تھا۔

## روایات کے درمیان اختلاف

اوپر آپ نے دیکھا کہ یہاں جو روایت آئی ہے یہ محمد بن ابی حفصہ اس کوزہری رحمہ اللہ سے روایت کر رہے ہیں کہ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کے سوال کے جواب میں حضور اقدس ﷺ نے یہ ارشاد فرمایا، اس روایت میں صراحتاً بیان کیا گیا ہے کہ یہ واقعہ فتح مکہ کا ہے۔

لیکن دوسری روایت جو معمر نے زہری رحمہ اللہ سے نقل کی ہے تو اس میں یہ ہے کہ یہ بات اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما نے حج کے موقع پر پوچھی تھی، یعنی حجۃ الوداع کے موقع پر کہا تھا ”این تنزل غدا؟“ یعنی کہ آپ

۲۹ وقال الداودی: باع عقیل ماکان للنبی علیہ الصلاة والسلام، ولمن ہاجر من بنی عبدالمطلب، كما كانوا يفعلون بدور من ہاجر من المؤمنین، والما أمضی رسول اللہ ﷺ تصرفات عقیل کرمأ وجوداً، واما استعمال لعقیل، واما تصحیحاً بعصرقات الجاہلیة، كما انه یصح النعمة الکفار، وقالوا: فقد طالب بدور باع عقیل الدار کلها. عمدة

کہاں اتریں گے؟ تو اس کے جواب میں آپ ﷺ نے فرمایا ”هل ترک لنا عقیل من منزل“۔  
معر نے صراحت کی ہے کہ یہ واقعہ حجۃ الوداع کا ہے نہ کہ فتح مکہ کا۔

”ولم یقل یونس حجته ولا زمن الفتح“ یونس نے بھی زہری رحمہ اللہ سے یہ حدیث روایت کی ہے انہوں نے کوئی صراحت نہیں کی کہ یہ واقعہ حجۃ الوداع کا ہے یا فتح مکہ کا۔

محققین میں سے حافظ ابن حجر عسقلانی اور علامہ بدرالدین عینی رحمہما اللہ نے یہ فرمایا کہ جب روایت میں تعارض ہو گیا کہ زہری کے دو شاگرد روایت کر رہے ہیں ایک معمر اور دوسرے ابن ابی حفصہ تو ان دونوں میں اوسط اور احفظ معمر ہیں، لہذا ان کی روایت کو ترجیح دی گئی۔ اس واسطے راجح بات یہ ہے کہ آپ ﷺ نے یہ بات حجۃ الوداع کے موقع پر ارشاد فرمائی تھی نہ کہ فتح مکہ کے موقع پر فرمائی تھی۔ ۳۰

۴۲۸۳۔ حدثنا أبو الیمان: حدثنا شعيب: حدثنا أبو الزناد، عن عبد الرحمن، عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ قال: قال رسول الله ﷺ: ((منزلنا إن شاء الله إذا فتح الله الخيف حيث تقاسموا على الكفر)). [راجع: ۱۵۸۹]

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر اللہ نے فتح دی تو ان شاء اللہ ہمارے ٹھہرنے کی جگہ خیف ہوگی، جہاں قریش نے کفر پر قسمیں کھائی تھیں۔

۴۲۸۵۔ حدثنا موسى بن إسماعيل: حدثنا إبراهيم بن سعد: أخبرنا ابن شهاب، عن أبي سلمة، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ حين أراد حينا: ((منزلنا غدا إن شاء الله بخيف بني كنانة حيث تقاسموا على الكفر)). [راجع: ۱۵۸۹]

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب جنگ حنین کا ارادہ کیا تو فرمایا کہ ہم ان شاء اللہ خیف بنی کنانہ میں ٹھہریں گے، جہاں کافروں نے کفر پر باہم عہد و پیمانہ کیا تھا۔

## خیف میں قیام

ان دونوں احادیث میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا تھا ”منزلنا إن

۳۰ یعنی الاعتلاف بین ابي حفصه ومعمر، ومعمر اولق وانفن من محمد بن ابي حفصه. عمدة القاری، ج: ۱۴،

شاء الله إذا فتح الله الخيف“ کہ ان شاء الله جب اللہ تعالیٰ فتح عطا فرمادیں گے تو ہمارا قیام خیف میں ہوگا۔  
 ”خیف“ اصل میں اس جگہ کو کہتے ہیں جو کسی پہاڑ کے دامن میں ہو لیکن عام سطح سے تھوڑی سی بلند ہو  
 اس کو کہتے ہیں اور یہ ”خیف“ وہ جگہ ہے جس کو شعب ابی طالب کہا جاتا ہے۔

جہاں مشرکین نے آپس میں یہ معاہدہ کیا تھا کہ مسلمانوں کا بائیکاٹ کریں گے اور تین سال تک وہ  
 بائیکاٹ جاری رہا اور شعب ابی طالب میں مسلمان محصور رہے فرمایا کہ ہم وہیں جا کر قیام کریں گے، یعنی خیمہ  
 وغیرہ ڈال کر، کیونکہ گھر تو کوئی رہا نہیں ہے۔

۳۲۸۶- حدثنا يحيى بن قزعة: حدثنا مالك، عن ابن شهاب، عن انس بن  
 مالك رضي الله عنه: أن النبي صلى الله عليه وسلم دخل مكة يوم الفتح وعلى رأسه المغفر فلما نزع جاء رجل  
 فقال: ابن خطل متعلق بأستار الكعبة، فقال: ((اقتله))، قال مالك: ولم يكن النبي صلى الله عليه وسلم  
 فيما نرى - والله أعلم - يومئذ محرماً. [راجع: ۱۸۳۶]

ترجمہ: حضرت انس بن مالک رضي الله عنه فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلى الله عليه وسلم فتح مکہ کے دن سر مبارک پر خود رکھے  
 ہوئے مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے، آپ صلى الله عليه وسلم نے خود اتارا ہی تھا کہ ایک آدمی نے آکر کہا کہ ابن نطل کعبہ کے  
 پردے پکڑے ہوئے موجود ہے، آپ صلى الله عليه وسلم نے حکم فرمایا کہ اسے قتل کر دو۔ امام مالک رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ اللہ بہتر  
 جانتا ہے، لیکن جہاں تک ہمارا خیال ہے نبی کریم صلى الله عليه وسلم اس روز محرم نہیں تھے۔

## تشریح

حضرت انس بن مالک رضي الله عنه فرماتے ہیں کہ فتح مکہ کے موقع پر جب نبی کریم صلى الله عليه وسلم مکہ مکرمہ میں داخل  
 ہوئے اور آپ کے سر مبارک پر ”مغفر“ یعنی خود تھا، جب وہ خود اتارا تو ایک شخص نے آکر کہا کہ ابن نطل کعبے  
 کے پردے سے لٹکا ہوا ہے۔

اس حدیث سے اس بات پر استدلال کر رہے ہیں کہ حضور اقدس صلى الله عليه وسلم فتح مکہ کے سال داخل ہوئے

۳ ((والخيف)) خبره وعكس بعضهم فيه، والخيف، بفتح الخاء المعجمة وسكون الياء آخر الحروف وبالفاء: ما ارتفع عن  
 غلظ الجبل وارتفع عن مسيل الماء. قوله: ((حيث تقاسموا)) أي: تحالفوا وذلك أنهم تحالفوا على إخراج الرسول وبنی  
 هاشم والمطلب من مكة إلى الخيف، وكتبوا بينهم الصحيفة المشهورة. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۰۲

اور آپ ﷺ کے سر اقدس پر مغفر تھا۔

اس کا مطلب ہوا کہ آپ ﷺ حالت احرام میں نہیں تھے تو چونکہ ارادہ عمرے کا نہیں تھا اس لئے بغیر احرام کے آپ ﷺ تشریف لائے تھے، لیکن اس سے استدلال اس لئے تام نہیں ہوتا کہ یہ تو ایک استثناء کا واقعہ تھا اور فتح مکہ کے سال میں پورے حرم کو حلال قرار دے دیا تھا، لہذا اس سے استدلال تام نہیں۔ ۳۲

## ابن خطل کا قتل

فتح مکہ کے دن آپ ﷺ نے عام معافی کا اعلان کر دیا لیکن چند گستاخ اور دریدہ دہن مردوں اور عورتوں کے متعلق آپ ﷺ نے یہ حکم دیا کہ جہاں کہیں ملیں قتل کر دئے جائیں عبداللہ بن خطل ان چند لوگوں میں سے تھا کہ نبی کریم ﷺ نے جن کا خون مباح قرار دیا تھا اگرچہ وہ استار کعبہ کو پکڑے ہوئے ہوں۔

یعنی ویسے تو ہر ایک شخص کو امان دیا گیا تھا کہ جو ابوسفیان کے گھر میں داخل ہوگا، جو اپنے گھر کا دروازہ بند رکھے گا، جو حرم میں داخل ہوگا وہ امن میں ہے، لیکن اس عام معافی اور امان سے چند افراد کو مستثنیٰ کیا تھا اور ان کے بارے میں یہ حکم فرمایا تھا کہ جہاں بھی ملے ان کو مار دو۔

انہی مجرمین میں سے ایک عبداللہ بن خطل بھی تھا، یہ شخص مسلمان ہو گیا تھا پھر حضور ﷺ نے صدقات وصول کرنے کیلئے اسکو عامل بنا کر بھیجا اور خدمت کیلئے ایک مسلمان بھی اس کے ساتھ کر دیا، اس نے خادم مسلمان کو ناحق قتل کیا پھر قصاص کے خوف سے مرتد ہو گیا اور صدقات کے جانوروں کے ساتھ مدینہ سے بھاگ کر مکہ آ گیا تھا۔ یہ وہ بد بخت شخص تھا جو حضور اقدس ﷺ کی شان اقدس میں جو یہ قصیدے کہتا تھا اور اس کی دو بانڈیاں تھیں وہ اسی کام کے لئے رکھی ہوئی تھیں کہ جو یہ اشعار پڑھتی رہیں۔ - العیاذ باللہ العلی العظیم - ۳۳

۳۲ من ذلك ان الحديث فيه دلالة على جواز دخول مكة بغير احرام. فان قلت: يحتمل ان يكون ﷺ كنا محرماً، ولكنه غطى رأسه لعدو. قلت: قد مر في حديث مسلم عن جابر انه لم يكن محرماً. فان قلت: يشكل هذا من وجه آخر، وهو انه ﷺ، كان مناهباً للقتال، ومن كان هذا شأنه جاز له الدخول بغير احرام. عمدة القارى، كتاب جزاء الصيد، باب دخول الحرم ومكة بغير احرام، رقم: ۱۸۳۶، ج: ۱۰، ص: ۳۰۸.

والقول: يحتمل ان يكون محرماً الا انه لبس المففر للضرورة، او انه من خواصه ﷺ. عمدة القارى، ج: ۱، ص: ۳۰۳.

۳۳ قوله: ((ابن خطل))، هو عبدالله بن خطل، بفتح الخاء المعجمة والطاء المهملة، كان اسلم واراد وقتل قتيلاً

بغير حق، وكانت له قبتان تغنيان بهجو النبي ﷺ. عمدة القارى، ج: ۱، ص: ۳۰۳.

اس نے یہ سوچا کہ میرے لئے تو کوئی پناہ نہیں ہے، مکہ مکرمہ فتح ہو چکا، تو جا کر کعبے کے پردوں سے لٹک گیا۔ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ کہیں بھی لٹک جائے اس کو پکڑو اور مارو۔ چنانچہ وہاں سے اس کو تھسیٹ کر نکالا گیا، اور پھر ملتزم اور مقام ابراہیم کے درمیان اس کو قتل کیا گیا۔

عبداللہ بن نطل کے تین جرم تھے:

ایک جرم خونِ ناحق۔

دوسرا جرم مرتد ہونا۔

تیسرا جرم آپ ﷺ کی جو میں شعر کہنا۔

ان تین جرم کی وجہ سے اس کا خون مباح الدم قرار دیا۔

## حرم کے اندر قتل کرنے کا حکم

اس واقعے سے کچھ فقہی مسائل بھی متعلق ہیں مثلاً یہ کہ مجرم کا حرم کے اندر قتل کرنا جائز ہے یا نہیں ہے؟ فتح مکہ کے دن آپ ﷺ نے عام معافی کا اعلان کر دیا تھا لیکن چند لوگ اس معافی سے مستثنیٰ تھے۔ بہر حال جہاں تک حرم میں قتل کا شبہ ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ روایات میں بات آئی ہے کہ اس دن یا اس روز صبح سے عصر تک حرم میں قتل کو حلال کر دیا گیا تھا۔ ۳۳

نبی کریم ﷺ کی شان میں گستاخی کرنے والے کی توبہ قبول ہوتی یا نہیں؟ اس سے توبہ کرائی جاتی ہے یا نہیں وغیرہ وغیرہ لیکن یہ مسئلے اپنے اپنے محل پر ان شاء اللہ آئیں گے۔ یہاں محض واقعات بیان کرنا مقصود ہے۔

سوال: ابن نطل کے قتل سے معلوم ہوتا ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے ذاتی انتقام کے لئے قتل کرایا جبکہ اہل سیر کہتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے کبھی ذاتی انتقام نہیں لیا؟

جواب: یہ ذاتی انتقام کا مسئلہ نہیں تھا، یہ جو کہا کہ ابن نطل حضور اقدس ﷺ کی شان میں ہجو کیا کرتا تھا،

۳۳ ولی ((التوضیح)) وفيه دلالة على أن الحرم لا يمضم من القتل الواجب. قلت: إنما وقع قتل ابن نطل في الساعة

التي أحل للنبي ﷺ فيها القتال بحكمة وقد صرح بأن حرمتها عادت كما كانت فلم يصح الاستدلال به لما ذكره، وروى

أحمد من حديث عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده: أن تلك الساعة استمرت من صبيحة يوم الفتح إلى العصر. عمدة

یہ بھوکنا حضور اکرم ﷺ کا ذاتی مسئلہ نہیں تھا کہ اس کی بنا پر آپ نے اس کو سزا دی ہو۔ اس زمانے کا طریقہ یہ تھا کہ جیسے آج کل پروپیگنڈے کیلئے ذرائع ابلاغ، اخبارات اور دوسرے ذریعے ہوتے ہیں۔ اس زمانے میں پروپیگنڈے کا سب سے مؤثر ذریعہ شعر تھا، کیونکہ لوگوں میں شعر و شاعری کا ذوق بہت تھا اور جب کسی شخص کے بارے میں کوئی قصیدہ کہہ دیا جاتا تھا تو وہ چار دانگ عالم میں مشہور ہو جاتا تھا۔ تو وہ پروپیگنڈے کا سب سے مؤثر ذریعہ تھا۔

بات یہ نہیں ہے کہ اس نے حضور اقدس ﷺ کی ذات کو بھوکا نشانہ بنایا، بلکہ بات یہ ہے کہ پورے دین کی بنیاد کے خلاف اس نے پروپیگنڈے کا ایسا بازار گرم کیا کہ جس میں حضور اقدس ﷺ کی ذات اقدس ہی نہیں آپ کے منصب نبوت اور آپ کے پیغمبرانہ کارناموں اور دین و مذہب سب کے خلاف پروپیگنڈہ اس کی شاعری میں شامل تھے۔ تو یہ ایسا ہی ہے کہ جیسے کوئی باغیانہ خیالات لوگوں میں مشہور کر لے۔ اس واسطے اس کو معاف نہیں کیا گیا۔ اگر معاف کر دیا جاتا تو پھر ایسے لوگوں کا شرور و فتنہ پورے دین اور اہل دین کو اپنی لپیٹ میں لے لیتا۔ یہ وجہ ہے، ذاتی انتقام وجہ قتل نہیں ہے۔ باغی ہو یا نہ ہو لیکن اس نے جو کام کیا تھا وہ ضرر رساں تھا اس کا اثر پورے معاشرے پر پڑنا تھا اور یہ صرف کسی ذات کی حد تک محدود نہیں ہے، یہ مطلب ہے۔ ۳۵

۳۵ [پیغمبر خدا ﷺ کی توقیر و تعظیم اور اس کی نصرت و حمایت تمام امت پر فرض ہے، اس کی بے حرمتی و سب الہی کی بے حرمتی ہے۔ علاوہ ازیں پیغمبر کی توقیر اور بے حرمتی ساری امت کی توقیر اور بے حرمتی ہے۔ یہ امر اہل عقل پر روز روشن کی طرح واضح ہے کہ سب و شتم استہزاء اور تشتم گستاخی اور دریدہ دہنی کا جرم، پیغمبر علیہ السلام کو وطن مقدس مکہ معظمہ سے نکال دینے کے جرم سے کہیں زیادہ سخت ہے۔

سال الرشید مالکاً فی رجل شتم النبی ﷺ و ذکر له ان فقہاء العراق العروہ بجلدہ، فغضب مالک و قال: ((۹۱) امیر المسلمین اما بقاء الأمة بعد شتم نبیہا ۱۹ غلیفہ ہارون رشید نے جب امام مالک رحمہ اللہ سے نبی کریم ﷺ کی شان اقدس میں گستاخی کرنے والے کا حکم دریافت کیا تو فرمایا کہ اس امت کی کیا زندگی ہے جس کے پیغمبر کو گالیاں دی جائیں۔

شیخ الاسلام حافظ ابن تیمیہ رحمہ اللہ کے زمانے میں ایک نصرائی نے نبی کریم ﷺ کی شان اقدس میں گستاخی کی تو امام موصوف نے چوس صفات کی ایک ضخیم کتاب نظر اسی موضوع پر تصنیف فرمائی اور "الصائم المسلول علی شاتم الرسول ﷺ" اس کا نام رکھا، جس میں آیات قرآنیہ اور احادیث نبویہ اور اجماع صحابہ و تابعین اور تعامل خلفائے راشدین اور عقلی دلائل و براہین سے شاتم رسول کا واجب العقل ہونا ثابت کیا ہے۔ جزاء اللہ تعالیٰ عن الاسلام و المسلمین خیر آمین۔ ما خود از: سیرۃ المصطفیٰ ﷺ، جلد سوم، ص ۳۰، والشفاء بتعریف حلقوق المصطفیٰ، اللہم

الرابع فی تعرف وجوه الأحكام لنقصه او سبه علیہ الصلاة والسلام، الفصل الثانی الحجۃ فی ایجاب قتل من سبه او



سوال: آزادی اظہار رائے کسی حدود و قیود کی پابند ہونی چاہیے یا نہیں؟  
مثلاً اگر آج کوئی شخص کھڑا ہو کر یہ کہے کہ میرا نظریہ یہ ہے کہ جتنے دولت مند لوگ ہیں، انہوں نے  
ناجائز طریقے سے دولت کمائی ہے، لہذا ان کی ساری دولت لوٹ کر غریبوں میں تقسیم کرنی چاہیے، تو اس اظہار  
رائے کی آزادی ہوگی؟ مغرب کا نظریہ یہ ہے کہ چھین کر کھا لو، لوٹ کر کھا لو تو اس طرح کی آزادی اظہار رائے کا  
جواز ہے یا نہیں؟

جواب: مغرب والے خود اس آزادی اظہار رائے کے نظریے کو برداشت نہیں کرتے کہ اگر کوئی شخص حق  
بات کہے تو یہ اسکو برداشت نہیں کرتے۔

کیا ان کے جو مخالفین ہیں ان کو ان خود نام نہاد آزادی اظہار رائے کا ڈھنڈورا پیٹنے والوں نے  
برداشت کیا؟ مثلاً اسامہ بن لادن اور صدام حسین اور اسی طرح مغرب کی مخالفت کرنے والوں کو انہوں نے  
برداشت کر لیا کہ ان آزادی اظہار رائے کا حق ہے چاہے وہ جس کے خلاف بھی بولیں؟  
یہ سب ایسے ہی دکھاوے کی باتیں ہیں کہ اظہار رائے کی آزادی، ورنہ اظہار رائے کا حقیقت میں  
آزادی تو درکنار ان لوگوں نے تو رائے کو مجبوس کیا ہوا ہے۔

۴۲۸۷۔ حدثنا صدقة بن الفضل: أخبرنا ابن عيينة، عن ابن أبي نجيح، عن  
مجاهد، عن أبي معمر، عن عبد الله قال: دخل النبي ﷺ مكة يوم الفتح وحول البيت ستون  
وثلاثمائة نصب فجعل يطعنها بعود في يده ويقول: ((جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ، جَاءَ الْحَقُّ  
وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ)). [راجع: ۲۴۷۸]

ترجمہ: حضرت عبد اللہ ﷺ نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ فتح مکہ کے دن مکہ میں داخل ہوئے، اور  
بیت اللہ کے ارد گرد تین سو ساٹھ بت تھے، آپ ﷺ اپنے ہاتھ کی لکڑی سے ان کو مارتے ہوئے فرماتے تھے ”حق  
آگیا اور باطل ملیا میٹ ہو گیا، حق آیا اور اب باطل نہ آئے گا اور نہ دوبارہ لوٹے گا۔“

سارے بت گر گئے

اس وقت خانہ کعبہ کے گرد تین سو ساٹھ بت نصب تھے اور حضور اقدس ﷺ اپنی لاکھی ان کے اوپر مارتے  
تو یہ فرماتے کہ ”جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ الْخ“ حق آگیا اور باطل ملیا میٹ ہو گیا، حق آیا اور اب باطل نہ  
آئے گا اور نہ دوبارہ لوٹے گا۔

اور دوسری روایت میں ہے کہ آنحضرت ﷺ جب کسی بت کے سامنے سے تشریف لے جاتے تو اس کی طرف اشارہ کرتے جس سے وہ خود ہی اوندھے منہ گر پڑتا یہاں تک کہ سارے بت گر گئے۔ ۳۶

۴۲۸۸۔ حدثنی إسحاق: حدثنا عبد الصمد: حدثني أبي: حدثني أيوب، عن عكرمة، عن ابن عباس رضي الله عنهما: أن رسول الله ﷺ لما قدم مكة أبا ابن يدخل البيت وفيه الآلهة فأمر بها فأخرجت، فأخرج صورة إبراهيم وإسماعيل في أيديهما من الأضلاع، فقال النبي ﷺ: ((لألهن الله، لقد علموا ما استقسما بها لقط)). ثم دخل البيت فكبر في نواحي البيت وأخرج ولم يصل فيه. تابعه معمر، عن أيوب. وقال وهيب: حدثنا أيوب، عن عكرمة عن النبي ﷺ. [راجع: ۳۹۸]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب مکہ تشریف لائے تو کعبہ میں بت تھے، آپ ﷺ کعبہ میں داخل ہونے سے رُکے رہے، تو آپ ﷺ نے ان بتوں کے نکلنے کا حکم دیا تو انہیں نکالا گیا۔ حضرت ابراہیم اور حضرت اسمعیل علیہما السلام کی تصویریں نکالی گئیں، جن کے ہاتھوں میں پانسہ کے تیر تھے، تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا اللہ ان کافروں کو ہلاک کرے، انہیں خوب اچھی طرح معلوم ہے ان دونوں بزرگوں نے کبھی پانسہ کے تیر نہیں پھینکے، پھر آنحضرت ﷺ کعبہ میں داخل ہوئے اور اس کے گوشوں میں بکیر کبھی، اور اس میں بغیر نماز پڑھے باہر تشریف لے آئے۔ معمر نے ایوب سے اس حدیث کی متابعت کی ہے اور وہیب کہتے ہیں کہ ہم سے ایوب روایت کرتے ہیں کہ عکرمہ نبی کریم ﷺ سے اس حدیث کو روایت کرتے ہیں۔

## تشریح

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں فتح مکہ کے موقع پر جب کعبہ سے بتوں کو نکلا جا رہا تھا تو اس میں

۳۶ لولہ: ((بعود فی یدہ ویقول: جاء الحق))، فی حدیث اُبی ہریرۃ عند مسلم ((عینہ بسبۃ القوس)) و فی حدیث ابن عمر عند اللاکھی وصحیحہ ابن حبان ((لمسقط الضم ولایمسہ))، ولللاکھی والطبرانی من حدیث ابن عباس ((فلم یبق ولن استقبلہ الا مسقط لواء، مع أنها كانت ثابتة بالأرض، ولقد شد لهم ابلیس أقدامها بالرماس)) وفعل النبی ﷺ ذلك لا ذلال الاضنام وعابديها، ولاظهار أنها لا تنفع ولا تضر، ولا تطلع من نفسها شيئاً... عند ابن أبي شيبة من حدیث جابر نحو ابن مسعود ولہ ((فأمر بها فكبت لوجوهها)). فتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۷، وعمدة القاری، ج: ۱۷، ص: ۳۰۳

حضرت ابراہیم اور اسماعیل علیہما السلام کی تصویریں بھی تھیں اور ان کے ہاتھوں میں ازلام دیکھائے گئے تھے یعنی وہ تیرجن سے وہ استقسام بالا ازلام کیا کرتے تھے۔

## تیروں کے ذریعے فال نکالنا

”الازلام“ جمع ہے ”زلّم“ کی جس کے معنی ہیں بے پرکاتیر، وہ تیر جس سے کفار فال نکالتے تھے۔

زمانہ جاہلیت میں عربوں کا طریقہ تھا کہ بے پرتیروں پر لکھتے تھے اور فال نکالتے تھے، جس کا طریقہ کاریہ تھا کسی تیر پر ”العمل“ اور کسی پر ”لا تفعل“ لکھتے اور کسی تیر کو سادہ چھوڑ دیتے تھے، پھر ان تمام تیروں کو ایک ترکش میں جمع کر دیتے تھے۔

پھر جب سفر کا قصد کرتے یا شادی کا ارادہ کرتے یا اور کسی بھی بڑے کام ارادہ کرتے تو اس ترکش سے ایک تیر نکال لیتے تھے۔

اگر ”العمل“ والا تیر نکلتا تو وہ کام کرتے تھے، اور اگر ”لا تفعل“ والا تیر نکلتا تو اس کو بدفالی شمار کرتے تھے اور اس کام کو چھوڑ دیتے تھے، اور اگر کوئی سادہ تیر نکلتا تو اس کو بار بار نکالتے یہاں تک کہ کرنے کا یا ناکارنے کا تیر نکل جاتا۔ ۷۳

نبی کریم ﷺ نے فرمایا ”قالہم اللہ، لقد علموا ما استقسما بہا قط“ اللہ ان کافروں کو مارے گی ہلاکت میں ڈالے یہ خوب اچھی طرح جانتے ہیں کہ حضرت ابراہیم و اسماعیل علیہما السلام نے کبھی بھی ان تیروں سے فال نہیں نکالا۔

”ثم دخل البيت فکبر فی نواحی البيت الخ“ ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ پھر آپ ﷺ بیت اللہ میں داخل ہوئے اور بیت اللہ کے مختلف گوشوں میں تکبیر فرمائی اور آپ ﷺ باہر تشریف لے آئے جب کہ آپ ﷺ نے کوئی نماز نہیں پڑھی۔

۷۳ سورہ: ((الازلام)) جمع: زلم، وہی السہام التي كانوا يستقسمون بها الخیر والشر، وسمى: القداح المكسوب علیہا الأمر والنہی: العمل ولا تفعل، كان الرجل منهم يضعها فی وعاء له، واذا اراد سلفاً أو زوجاً أو امرأً مہماً أدخل يده فخرج منها زلماً فان خرج الأمر مضى لشأله، وان خرج النہی كف عنه ولم يفعلہ. عمدة القاری،

## (۵۰) باب دخول النبی ﷺ من أعلى مكة نبی کریم ﷺ کا اعلیٰ مکہ کی جانب سے داخل ہونے کا بیان

۳۲۸۹۔ وقال الليث: حدثني يونس: اخبرني نافع، عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما: ان رسول الله ﷺ اقبل يوم الفتح من أعلى مكة على راحلته مردفا أسامة ابن زيد ومعه بلال ومعه عثمان بن طلحة من الحجة حتى اناخ في المسجد فأمره أن يأتي بمفتاح البيت فدخل رسول الله ﷺ ومعه أسامة بن زيد وبلال وعثمان بن طلحة لمكث فيه نهارا طويلا، ثم خرج فاستبق الناس فكان عبد الله بن عمر أول من دخل فوجد بلالا وراء الباب قائما فسأله: أين صلى رسول الله ﷺ؟ فأشار له إلى المكان الذي صلى فيه. قال عبد الله: فنسيت أن أسأله: كم صلى من سجدة؟ [راجع: ۳۹۷]

ترجمہ: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ فتح مکہ کے دن مکہ کے اوپر والے حصہ سے اپنی سواری پر اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو بٹھائے ہوئے تشریف لائے، آپ ﷺ کے ساتھ بلال ﷺ اور حاجب کعبہ عثمان بن طلحہ ﷺ تھے، آپ نے مسجد میں اپنی سواری کو بٹھا دیا اور عثمان بن طلحہ کو کعبہ کی چابی لانے کا حکم دیا، آنحضرت ﷺ کے ساتھ اسامہ بن زید، بلال اور عثمان بن طلحہ ﷺ خانہ کعبہ میں داخل ہو گئے، اور اس میں بہت دیر تک ٹھہرے رہے، پھر آنحضرت ﷺ باہر تشریف لے آئے، اب لوگ دوڑے، سب سے پہلے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اندر گئے، انہوں نے دروازے کے پیچھے حضرت بلال ﷺ کو کھڑا ہوا دیکھا تو ان سے دریافت کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے نماز کہاں پڑھی ہے؟ تو بلال ﷺ نے آنحضرت ﷺ کے نماز پڑھنے کی جگہ بتادی، عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں بلال ﷺ سے یہ پوچھنا بھول گیا تھا کہ آنحضرت ﷺ نے کتنی رکعتیں پڑھی تھیں۔

### روایات میں تطبیق

پچھلے باب میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت یہی ہے کہ آپ ﷺ نے بیت اللہ میں جا کر نماز نہیں پڑھی لیکن حضرت اسامہ بن زید اور حضرت بلال ﷺ کی روایتیں صریح ہیں کہ آپ ﷺ نے وہاں جا کر

نماز پڑھی اور ان حضرات نے وہ جگہ بھی بتائی جہاں پر نبی کریم ﷺ نے نماز پڑھی تھی۔

صحیح بات یہی ہے کہ آپ ﷺ نے داخل بیت اللہ نماز پڑھی تھی، اصول یہ ہے کہ "المثبت مقدم علی النافی" یعنی مثبت کو منفی پر ترجیح حاصل ہے تو اس واسطے یہ روایت زیادہ صحیح ہے کہ آپ نے نماز پڑھی تھی۔

## بیت اللہ کی پاسبانی

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ فتح کے دن اعلیٰ مکہ سے تشریف لائے آپ اپنی سواری پر سوار تھے آپ نے اپنے پیچھے حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو بٹھایا ہوا تھا اور آپ کے ساتھ حضرت بلال رضی اللہ عنہ بھی تھے اور عثمان بن طلحہ بھی تھے جو "حجہ" بھی تھے۔

یہ "حاجب" کی جمع ہے یعنی بیت اللہ کے پاسبان۔

یہاں تک کہ آپ ﷺ نے مسجد میں اپنی ناقہ کو بٹھایا اور عثمان بن طلحہ کو حکم دیا کہ بیت اللہ کی چابی لے کر آئیں، کیونکہ عثمان بن طلحہ اس خاندان سے تھے جس خاندان کے پاس بیت اللہ کی چابی مدت دراز سے چلی آرہی تھی، جن کو بنو شیبہ کہتے ہیں، ان سے فرمایا کہ جاؤ چابی لے کر آؤ۔

بعض روایتوں میں یہ تفصیل آئی ہے کہ حضور ﷺ انتظار کرتے رہے اور عثمان بن طلحہ چابی لینے کیلئے گھر گئے اور آنے میں بہت دیر کر دی، جب چابی لیکر آئے تو پتہ چلا کہ دیر کی وجہ یہ تھی کہ بیت اللہ کی چابی ان کی ماں کے پاس رکھی ہوئی تھی اور وہ کہہ رہی تھی کہ آج اگر چابی تمہارے ہاتھ سے چلی گئی تو زندگی بھر واپس نہیں آئے گی اس واسطے تم نہ دو، گویا وہ انکے ساتھ آخر تک مزاحمت کرتی رہیں کہ چابی نہیں دینی، عثمان بن طلحہ نے کہا کہ اب چابی دینی پڑے گی۔ اس کے سوا کوئی چارہ ہی نہیں ہے، یوں وہ چابی لے کر آئے اور بیت اللہ کا دروازہ کھلا، پھر رسول اللہ ﷺ بیت اللہ میں داخل ہوئے۔

جب بیت اللہ باہر تشریف لائے اور پانی پلانے کے مقام پر تشریف فرما ہوئے تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ہماری قوم سے بڑھ کر عظیم قوم کون سی ہوگی؟ ہم وہ لوگ ہیں جن میں نبوت عطاء کی گئی، اور سقاہت زمزم (حرم میں زمزم کا پانی پلانے کی ذمہ داری) اور بیت اللہ کی پاسبانی کی سعادت بھی ہمیں حاصل ہے، اس بات کو نبی کریم ﷺ نے ناپسند فرمایا۔

بعض روایات میں ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آپ ﷺ سے درخواست کی تھی کہ چابیاں ہمیں عطا کر دیجئے اب بنو ہاشم کو بیت اللہ کی پاسبانی کا منصب بھی عطا ہو جائے۔

لیکن چابی حضور اقدس ﷺ نے عثمان بن طلحہ کو عطاء فرمائی اور فرمایا کہ اس چابی کو ہمیشہ کیلئے لے لو یعنی قیامت کے دن تک تمہارے ہی خاندان میں رہے گی، اور تم سے واپس نہیں لی جائے گی سوائے یہ کہ کوئی ظالم تم سے چھین لے۔ بعض روایتوں میں آتا ہے کہ آپ نے فرمایا کہ اے بنی شیبہ! تمہیں ہمیشہ کیلئے دیتا ہوں، کسی ظالم کے سوا یہ چابی تم سے کوئی نہیں لے گا۔ ۳۸

بعض روایت میں آتا ہے کہ جب حضرت علیؑ نے کھڑے ہو کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ! یہ کنجی ہم کو عطاء فرما دیجئے تاکہ سقایتِ زمزم کے ساتھ بیت اللہ کی درباری کا شرف بھی ہم کو حاصل ہو جائے تو اس موقعہ پر یہ آیت نازل ہوئی، جس میں اللہ جل شانہ نے امانت کو ان کے حق داروں کی طرف واپس لوٹانے کا حکم فرمایا ہے:

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا  
وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ﴾ ۳۹  
ترجمہ: (مسلمانو!) یقیناً اللہ تمہیں حکم دیتا ہے کہ تم امانتیں  
ان کے حقداروں تک پہنچاؤ، اور جب لوگوں کے درمیان  
فیصلہ کرو تو انصاف کے ساتھ کرو۔

اس کے بعد نبی کریم ﷺ نے عثمان بن طلحہ کو بلایا اور چابیاں ہمیشہ کیلئے ان کے خاندان کے حوالے فرمادیں۔ اس واقعہ کے بعد عثمان بن طلحہ نے اسلام قبول کر لیا۔ ۴۰

۳۸ قولہ: ((فأمره أن يأمنى بملفتح البيت)) وروى عبدالرزاق والطبرانی من جہتہ من مرسل الزہری ((ان النبى ﷺ قال لعثمان يوم الفتح: انى بملفتح الكعبة، فابطاً عليه رسول الله ﷺ ينتظره، حتى أنه ليحضر منه مثل الجمان من العرق ويقول: ما بحصه؟ فسعى اليه رجل، وجعلت المرأة التى عندها المفتح، فجاء به ففتح، ثم دخل البيت، ثم خرج فجلس عند السقاية فقال علي: انى اعطيتكموه اهدأ، فلم يزل بها حتى اعطت المفتح، فجاء به ففتح، ثم دخل البيت، ثم خرج فجلس عند السقاية فقال علي: انى اعطينا النبوة والسقاية والحجابه، ما قوم باعظم لصيباً منا. فذكره النبى ﷺ مقالته. ثم دعا عثمان بن طلحة فدفع المفتح عليه. والى وروى ابن عابد من مرسل عبدالرحمن لم سابط أن النبى ﷺ دفع ملفتح الكعبة الى عثمان فقال خلداه خالدة مخلدة، انى لم ادفعها اليكم ولكن الله دفعها اليكم، ولا ينزعها عنكم الا ظالم. فتح البارى، ج: ۸، ص: ۱۸، ۱۹

۳۹ [النساء: ۵۸]

۴۰ ومن طريق ابن جرير ان علياً قال للنبي ﷺ: اجمع لنا الحجابه والسقاية، فنزلت ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ

أَهْلِهَا﴾ [النساء: ۵۸] فدعا عثمان فقال: خلدوها يا بنى شيبه خالدة تالدة، لا ينزعها عنكم الا ظالم. فتح البارى، ج: ۸، ص: ۱۹

## بنو شیبہ کا اعزاز

اسی واسطے علماء نے فرمایا کہ اس دنیا میں کسی بھی خاندان کے قیامت تک باقی رہنا یقینی کی نہیں ہے سوائے بنو شیبہ کے، یہ خاندان ایسا ہے جس کے بارے میں حضور اقدس ﷺ نے گویا خبر دے دی کہ چاہی ہمیشہ اس خاندان کے پاس رہے گی، تو یہ خاندان ہمیشہ رہے گا۔

یہ اعزاز اللہ تعالیٰ نے اس خاندان کو عطا فرمایا ہے جو دنیا میں کسی بھی خاندان کو حاصل نہیں ہے اور آج بھی انہی کے پاس ہے۔ بادشاہ بھی اگر آئے گا تو ان سے درخواست کرے گا کہ ہمارے لئے دروازہ کھول دو، وہ اگر انکار کر دیں گے تو کسی کی مجال نہیں ہے کہ ان سے کھلوالے۔

ابھی کچھ عرصہ پہلے مکہ مکرمہ میں جب بیت اللہ کی تجدید ہو رہی تھی تو سب لوگوں کو بار بار اندر حاضری کا موقع دیا جا رہا تھا، جب یہ بات امیر مکہ کی خواتین کو معلوم ہوئی تو وہ بھی آگئیں کہ یہ اچھا موقع ہے ہم بھی بیت اللہ کی اندر سے زیارت کر لیں لیکن جب وہ خواتین آئیں تو بیت اللہ کے سہان نے ان امیر مکہ کی خواتین کو منع کر دیا اور کہا کہ اگر تم داخل ہو گئیں تو نہ جانے اور کتنی خواتین بھی آئیں گی اور ہمارے لئے دشواری ہو جائے گی، بہت منت سماجت کی لیکن انہوں نے کہا کہ اس وقت چلی جاؤ پھر کسی وقت آنا۔

یہ اعزاز اللہ تعالیٰ نے اس بنو شیبہ کو عطا فرمایا ہوا ہے کہ بیت اللہ میں داخلہ کے لئے بادشاہ بھی ان کی خوشامد کرنے پر مجبور ہے اور اگر یہ منع کر دیں تو کوئی کچھ نہیں کر سکتا۔

”لقد دخل رسول اللہ ﷺ ومعہ اسامة بن زيد النخ“ پھر آنحضرت ﷺ کے ساتھ اسامہ بن زید، بلال اور عثمان بن طلحہ رضی اللہ عنہم خانہ کعبہ میں داخل ہو گئے، اور کعبہ میں بہت دیر تک ٹھہرے رہے، پھر آنحضرت ﷺ باہر تشریف لے آئے۔

”فاستبق الناس لكان عبد الله بن عمر اول النخ“ حضور اقدس ﷺ کے باہر نکلنے کے بعد لوگوں نے اندر داخل ہونے میں جلدی کی اور سب سے پہلے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما اندر داخل ہوئے، انہوں نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو دیکھا کہ وہ دروازے کے پیچھے کھڑے ہیں تو حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے پوچھا ”ایمن صلی رسول اللہ ﷺ النخ“ کہ رسول اللہ ﷺ نے کہاں نماز پڑھی تھی؟ تو حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے اس جگہ کی طرف اشارہ کیا کہ جہاں حضور ﷺ نے نماز پڑھی تھی۔ ”قال عبد الله: فمسيت النخ“ حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے یہ پوچھنا بھول گیا کہ رسول اللہ ﷺ نے کتنی رکعتیں پڑھیں۔

## (۵۱) باب منزل النبی ﷺ یوم الفتح فتح مکہ کے دن نبی کریم ﷺ کے اترنے کی جگہ کا بیان

۴۲۹۲ - حدثنا أبو الوليد: حدثنا شعبة، عن عمرو، عن ابن أبي ليلى قال: ما أخبرنا أحد أنه رأى النبي ﷺ يصلي الضحى غير أم هانئ، فإنها ذكرت أنه يوم فتح مكة اغتسل في بيتها، ثم صلى ثمان ركعات. قالت: لم أره صلى صلاة أخف منها غير أنه يتم الركوع والسجود. [راجع: ۱۱۰۳]

ترجمہ: ابن ابی لیلیٰ سے روایت ہے کہ ہمیں ام ہانی رضی اللہ عنہا کے سوا کسی نے نہیں بتایا کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو چاشت کی نماز پڑھتے دیکھا ہے، وہ کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فتح مکہ کے دن ان کے گھر میں غسل فرما کر آٹھ رکعتیں نماز پڑھی، وہ کہتی ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو اس نماز سے ہلکی کوئی نماز پڑھتے نہیں دیکھا، مگر یہ کہ آپ ﷺ رکوع و سجود پوری طرح ادا فرما رہے تھے۔

### عارضی، مستقل قیام کی وضاحت

اس روایت میں ابن لیلیٰ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہم سے سوائے ام ہانی رضی اللہ عنہا، حضرت علیؑ کی ہمشیرہ، کے کسی نے یہ بات نہیں بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے چاشت کی نماز اداء کی ہو۔ فتح مکہ کے دن حضرت ام حانی رضی اللہ عنہا کے گھر میں آپ ﷺ تشریف لے گئے ان کے گھر میں غسل فرما کر آٹھ رکعتیں نماز پڑھی۔

یہاں پر آپ ﷺ نے عارضی طور پر قیام فرمایا تھا ورنہ مستقل قیام تو وہی خیف کے مقام میں تھا جیسا کہ پیچھے گزرا ہے یعنی شعب ابی طالب میں۔ ۱۱

۱۱ ولا مدبرہ بہنہما لانہ لم یقم فی بیت ام ہانی والما نزل بہ حتی اغتسل وصلى ثم رجع الی حیث ضربت عیمہ عند شعب ابی طالب، وهو المكان الذي حضرت فيه فرشه المسلمين. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۰۷ و فتح



## باب (۵۲)

## یہ باب بلا عنوان ہے

۴۲۹۳ - حدیثی محمد بن بشار: حدثنا غندر: حدثنا شعبة، عن منصور، عن أبي الضحى، عن مسروق، عن عائشة رضي الله عنها قالت: كان النبي ﷺ يقول في ركوعه وسجوده: ((سبحانك اللهم ربنا وبحمدك، اللهم اغفر لي)). [راجع: ۷۹۴]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی کریم ﷺ اپنے رکوع و سجود میں یہ دعاء پڑھا کرتے تھے، اے اللہ تو پاک ہے، اے ہمارے پروردگار ہم تیری ہی حمد بیان کرتے ہیں، اے اللہ مجھے بخش دے۔

## تکمیل نعمت پر حمد و استغفار کا حکم

یہ حدیث یہاں امام بخاری رحمہ اللہ نے مختصر بیان کی ہے، کتاب التفسیر میں مکمل بیان کی ہے۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ فتح مکہ کے بعد جب آنحضرت ﷺ پر سورۃ النصر یعنی ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحِ﴾ نازل ہوئی تو آپ ﷺ ہر نماز میں یہ دعاء پڑھتے تھے:

”سبحانک اللہم ربنا وبحمدک، اللہم اغفر لی“

اے اللہ تو پاک ہے، اے ہمارے پروردگار ہم تیری ہی حمد بیان کرتے ہیں، اے اللہ مجھے بخش دے۔ اس میں اللہ جل شانہ نے حکم دیا ہے کہ اپنے رب کی حمد بیان کریں اور استغفار کریں، اور یہ سورت قرآن کی سب سے آخری سورت ہے یعنی اس کے بعد کوئی مکمل سورت نازل نہیں ہوئی۔ بعض آیات کا نزول اسکے منافی نہیں، یہ سورت اخیر زمانہ یعنی فتح مکہ کے بعد نازل ہوئی اور حضور اقدس ﷺ کا رکوع اور سجدہ میں یہ دعاء پڑھنا حق تعالیٰ کے اسی حکم کی بجا آوری اور تکمیل تھی۔ ۴۲

۴۲۹۴ - حدثنا أبو النعمان: حدثنا أبو عوالة، عن أبي بشر، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: كان عمر يدخلني مع أشياخ بدر فقال بعضهم: لم تدخل هذا الفتى معنا ولنا أبناء مثله؟ فقال: إنه ممن قد علمتم فدعاهم ذات يوم ودعاني

معہم قال: وما أريتہ دعائی يومئذ إلا ليربہم منی، لقال: ما تقولون فی ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا﴾؟ حتی ختم السورة، لقال بعضهم: امرنا أن نحمد الله ولستغفره إذا نصرنا وفتح علينا. وقال بعضهم: لا ندري، ولم يقل بعضهم شيئاً. فقال لي: يا ابن عباس، أكلذاك تقول؟ قلت لا، قال: فما تقول؟ قلت: هر أجل رسول الله ﷺ أعلمه الله له ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَفَتْحُ﴾ فتح مكة فذاك علامة أجلك ﴿لَسَبِّحَ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾ قال عمر: ما أعلم منها إلا ما تعلم. [راجع: ۳۶۲۷]

## نزولِ سورت؛ فتح کی علامت یا وفات کی خبر؟

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ مجھے مشائخ بدر کے ساتھ بٹھاتے تھے، تو بعض نے ان میں سے کہا کہ آپ اس لڑکے کو جس کے برابر ہماری اولاد ہے، ہمارے ساتھ کیوں بٹھاتے ہیں؟ انہوں نے جواب دیا کہ پھر آپ لوگ ابن عباس کو کن لوگوں میں سے سمجھتے ہیں؟ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ پھر ایک دن انہیں اور ان کے ساتھ مجھے جہاں تک میں سمجھتا ہوں، صرف اس لئے بلایا کہ انہیں میری طرف سے (علمی کمال) دکھادیں، چنانچہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان لوگوں سے کہا کہ ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ کے بارے میں تمہاری کیا رائے ہے؟ بعض نے کہا جب اللہ ہماری مدد کرے، اور فتح عطا فرمائے، تو اس نے ہمیں حمد و استغفار کا حکم دیا ہے، بعض نے کہا ہمیں معلوم نہیں، بعض نے کچھ بھی نہیں کہا، تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے مجھ سے کہا اے ابن عباس! کیا تمہارا بھی یہی خیال ہے؟ میں نے کہا نہیں، آپ نے فرمایا پھر تم کیا کہتے ہو؟ میں نے کہا جب اللہ کی مدد اور فتح مکہ حاصل ہوئی تو اللہ نے اپنے رسول ﷺ کو وفات کی خبر دی ہے، تو فتح مکہ آپ ﷺ کی وفات کی علامت ہے، ﴿لَسَبِّحَ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾ لہذا آپ اللہ تعالیٰ کی حمد و تسبیح کیجئے اور استغفار کیجئے، اللہ قبول کرنے والا ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا میرا بھی یہی خیال ہے جو تمہارا ہے۔

## تشریح

ان دونوں حدیثوں کا تعلق بظاہر فتح مکہ سے نظر نہیں آرہا، لیکن امام بخاری رحمہ اللہ کے پیش نظر یہ بات ہے کہ جب یہ سورت نازل ہوئی تھی تو آپ ﷺ کو یہ حکم دیا گیا کہ اپنے رب کی حمد و ثناء بیان کریں اور استغفار

کریں، تو اس کو بتا رہے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے کس طرح اس پر عمل کیا۔

۴۲۹۵۔ حدثنا سعید بن شرحبیل: حدثنا الليث، عن المقبري، عن أبي شريح العدوي: أنه قال لعمر بن سعيد وهو يبعث البعوث إلى مكة: ائذن لي أيها الأمير أحدثك قولاً قام به رسول الله ﷺ الغد من يوم الفتح، سمعته أذنأى ووعاه قلبى وأبصرته عينأى حين تكلم به. أنه حمد الله وأثنى عليه ثم قال: ((إن مكة حرمها الله، ولم يحرمها الناس. لا يحل لأمرى يؤمن بالله واليوم الآخر أن يسفك بها دماً ولا يعضد بها شجراً، فإن أحد ترخص لقتال رسول الله ﷺ فيها فقولوا له: إن الله أذن لرسوله ولم يأذن لكم، وإنما أذن له فيه ساعة من نهار وقد عادت حرمتها اليوم كحرمها بالأمس، وليبلغ الشاهد الغائب)) فقبل لأبى شريح: ماذا قال لك عمرو؟ قال: قال: أنا أعلم بذلك منك يا أبا شريح، إن الحرم لا يعيد عاصياً ولا فاراد دم ولا فارا بخربة.

قال ابو عبد الله: الحزبية: البلية. [راجع: ۱۰۴]

ترجمہ: حضرت ابو شریح عدوی رضی اللہ عنہ نے عمرو بن سعید سے جب وہ مکہ کی طرف لشکر بھیج رہا تھا، تو کہا اے امیر! مجھے اجازت دیدتے تھے کہ میں آپ سے رسول اللہ ﷺ کا وہ قول جو آپ ﷺ نے فتح مکہ کے دوسرے دن فرمایا تھا آپ سے بیان کروں، وہ بات میرے کانوں نے سنی، دل نے محفوظ رکھی، اور جب آپ ﷺ وہ بات فرما رہے تھے تو آپ کو میری آنکھیں دیکھ رہی تھیں، آپ ﷺ نے اللہ کی حمد و ثنا کے بعد فرمایا اللہ نے مکہ کو حرم بنایا ہے، لوگوں نے نہیں بنایا ہے، جو شخص اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتا ہے، اس کے لئے مکہ میں خون ریزی کرنا اور مکہ کے درخت کاٹنا جائز نہیں، اگر کوئی رسول اللہ ﷺ کے فتح مکہ کے دن قتال سے استدلال کرے تو تم اسے یہ جواب دیدو کہ اللہ نے اپنے رسول کو اس کی اجازت دی تھی اور تمہیں اجازت نہیں دی، اور مجھے بھی صرف تھوڑی دیر کے لئے اجازت دی تھی، پھر آج اس کی حرمت ویسی ہی لوٹ آئی جیسے کل تھی، اور یہ بات موجود لوگ غیر موجود لوگوں تک پہنچادیں، ابو شریح سے پوچھا گیا کہ پھر عمرو نے آپ سے کیا کہا؟ انہوں نے کہا کہ عمرو نے یہ جواب دیا کہ اے ابو شریح! اس بات کو میں تم سے زیادہ جانتا ہوں، لیکن حرم کسی گناہ گار، قاتل اور مفسد کو پناہ نہیں دیتا ہے۔

## ابو شریح رضی اللہ عنہ کی نصیحت کا پس منظر

اس روایت میں حضرت ابو شریح عدوی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ انہوں نے عمرو بن سعید سے بات کرنے کی اجازت چاہی، جب وہ مکہ کی طرف لشکر بھیج رہا تھا۔

یہ اس وقت کا واقعہ ہے جب حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کے انتقال کے بعد یزید بن معاویہ کی حکومت قائم ہو گئی تھی، یزید کے ہاتھ پر ایک تو حضرت حسین بن علی رضی اللہ عنہ نے بیعت نہیں کی تھی جس کا واقعہ مشہور و معروف ہے، اور دوسرے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما نے بھی بیعت نہیں کی تھی اور مکہ مکرمہ اور بعض دوسرے شہروں میں ان کی خلافت قائم ہو گئی تھی۔

یزید کو اس بات پر بڑا غصہ آیا کہ عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما نے مکہ مکرمہ میں اپنی حکومت قائم کر لی ہے۔ چنانچہ اس نے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کا مقابلہ کرنے کیلئے لشکر بھیجنے کا ارادہ کیا اور مختلف جگہوں پر اس کے جو عمال تھے ان سے کہا کہ وہ سب اپنی اپنی طرف سے فوجیں بھیجیں تاکہ وہ مکہ مکرمہ میں حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما پر حملہ آور ہوں۔

عمرو بن سعید مدینہ منورہ میں یزید کی طرف سے حاکم تھا، چنانچہ اس کو بھی حکم دیا کہ تم بھی عبداللہ بن زبیر پر چڑھائی کرنے کیلئے اپنے یہاں سے مکہ مکرمہ کی طرف فوج روانہ کرو۔

جس وقت یزید کی طرف سے عمرو بن سعید مکہ مکرمہ کی طرف حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما سے لڑائی کیلئے لشکر بھیج رہا تھا، اس وقت ابوشریح نے اس سے خطاب کرتے ہوئے یہ بات ارشاد فرمائی۔ ۳۳

### سلطان جابر کے سامنے کلمہ حق کہنے کا انداز

حضرت ابوشریح عدوی رضی اللہ عنہ نے عمرو بن سعید سے کہا "الذین لیس ایہا الا میرا حدنک لول الخ" اے امیر ذرا مجھے اجازت دیجئے کہ میں آپ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وہ قول جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دوسرے دن فرمایا تھا بیان کروں۔

دیکھو! ابوشریح رضی اللہ عنہ یہاں ایک ایسے حکمران کو نصیحت کرنا چاہتے ہیں جس کو وہ باطل پر اور غلط کار سمجھ رہے ہیں لیکن کیا طریقہ اختیار فرمایا کہ اس کے منصب کا لحاظ کرتے ہوئے اس سے خطاب کیا، اے امیر! اجازت دیجئے کہ میں آپ کو وہ حدیث سناؤں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کھڑے ہو کر ارشاد فرمائی تھی۔

تو معلوم ہوا "کلمۃ حق عند سلطان جائز" اس کے معنی یہ نہیں کہ کلمہ حق کو ایک لٹھ بنا کر سر پر مار دو یا اس کا بڑا سا پتھر اٹھا کر پھینک دو بلکہ معنی یہ ہیں کہ حکمت و مصلحت سے اور نرم بات سے حتی الامکان کام لینے ہوئے اس کو نصیحت کی جائے۔

## دعوت و تبلیغ کا اسلوب و انداز

مفتی محمد شفیع عثمانی صاحب رحمہ اللہ فرمایا کرتے تھے کہ جب اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو فرعون کے پاس بھیجا تو کیا فرمایا؟

﴿قُولًا لَهُ قَوْلًا لِّئِنَّا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى﴾

ترجمہ: جا کر دونوں اُس سے نرمی سے بات کرنا، شاید وہ نصیحت قبول کر لے، یا (اللہ سے) ڈر جائے۔

فرماتے تھے کہ تم موسیٰ علیہ السلام سے زیادہ بڑے مصلح نہیں ہو سکتے اور تمہارا مقابل فرعون سے بڑا گمراہ نہیں ہو سکتا، پھر بھی ارشاد ہے قولا لہنا۔ ۳۳

لہذا یہ جو طریقہ ہے کہ گالی دے دینا، برا بھلا کہہ دینا، فقرے کس دینا، طعن آمیز جملے کہہ دینا، یہ اپنے لوگوں کو خوش کرنے کے لئے تو صحیح ہے کہ لوگوں میں واہ واہ ہو جائے کہ یہ بہت بڑا مجاہد ہے، جس نے حکمران کو لٹکارا اور اس کو برا بھلا کہا اور اس کو اتنی گالیاں دیں اور اتنی کھری کھری سنائیں، اپنے لوگوں میں تو یہ تعریف اور شہرت حاصل کرنے کا بہترین طریقہ ہے۔

لیکن مقصود اللہ جل جلالہ کو راضی کرنا ہے، تو پھر پیغمبرانہ طریقہ یہ ہے اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا طریقہ پیغمبروں کا طریقہ تھا کہ وہ ”کلمۃ حق عند سلطان جائز“ ضرور ہے لیکن کلمہ حق، حق طریقے سے، حق نیت سے ہو، اس کیلئے کوئی لٹھ مارنا ضروری نہیں ہے۔ ۳۵

چنانچہ حدیث میں صراحتاً فرمایا ہے کہ باوشاہ کو سر عام رُسوانہ کرو، مجمع الزوائد میں علامہ بیہقی رحمہ اللہ نے سے حدیث نقل کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”من اراد ان ینصح لذي سلطان بامر فلا یدلہ علانیة، ولكن یاخذ بیده فیخلوا بہ، فان قبل منه لداک، وإلا کان قد أدى الذي علیہ“۔ ۳۶

۳۳ لأن الله تعالى قال لموسى وهارون ﴿قُولًا لَهُ قَوْلًا لِّئِنَّا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى﴾ [طہ: ۳۳] فالقائل ليس بالفضل من موسى وهارون والناجر ليس بأعجب من فرعون وقد أمرهما الله تعالى باللين الخ تفسیر القرطبی، ج: ۲، ص: ۱۶، القاہرہ ۱۳۷۲ھ

۳۵ سنن الترمذی، باب ماجاء الظل الجهاد کلمۃ حق عند سلطان جائز، رقم: ۲۱۷۴

۳۶ مجمع الزوائد ومنبع الفوائد، کتاب الخلالہ، باب النصیحة للکلمۃ وکیفیتها، رقم: ۹۱۶۱، ج: ۵، ص: ۲۲۹

یعنی جب تم نے کسی صاحب اقتدار کو نصیحت کرنی ہو تو اس کو علانیہ رسوائی نہ کرو بلکہ اس کو تنہائی میں لے جا کر نصیحت کرو۔

تو کسی کی تذلیل مقصود نہیں، اپنا سکہ جمانا مقصود نہیں، اپنی بہادری دکھانا مقصود نہیں، بلکہ مقصود اللہ جل جلالہ کی رضا اور اللہ جن جلالہ کے دین کیلئے جو صورت زیادہ مفید اور مصلحت پر مبنی ہو اس کو اختیار کرنا ہے، اور آج لوگ اس پیغمبرانہ طریقہ دعوت سے غافل ہو گئے، جس کا نتیجہ یہ ہے کہ اکثر و بیشتر نفع نہیں ہوتا۔ اپنی، اپنے حامیوں میں واہ واہ ہو جاتی ہے کہ کیا شاندار تقریر کی، خوب تاڑا وغیرہ وغیرہ، لیکن نفع نہیں ہوتا، اس لئے دیکھ لو مقصود اپنے لوگوں کو خوش کرنا ہے یا اللہ کو راضی کرنا ہے۔

اس کیلئے دیکھو کہ کہاں کیا طریقہ ہے؟ بعض جگہ سختی کی ضرورت بھی پیش آتی ہے لیکن وہ سختی بھی اللہ کیلئے ہونی چاہیے اور اس وقت ہونی چاہیے جب دین کی مصلحت کا تقاضا ہو، جہاں دین کی مصلحت کا تقاضا یہ نہیں ہے بلکہ آدمی کو یہ خیال ہے کہ یہاں پر نرم طریقہ سے بات کرنا ہی فائدہ مند ہے اس سے میں کچھ کام نکال سکتا ہوں اور عام اسلوب نرمی ہی کا ہونا چاہئے، سختی بوقت شدید ضرورت کے ہو اور شدید ضرورت بھی بقدر ضرورت ہو ورنہ عام اصول یہی ہے کہ نرمی سے بات کرو۔

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے دعوت و تبلیغ اور نصیحت کے طریقہ کار پر غور کرنا چاہیے کہ کس انداز میں کہہ رہے ہیں کہ ”الذین لی ایہا الامیر“ اے امیر ذرا مجھے اجازت دیجئے کہ میں آپ کو حدیث سناؤں۔ اور یہ شخص کون ہے جس سے صحابی رسول ابو شریح رضی اللہ عنہ اجازت مانگ رہے ہیں؟ وہ ہے عمرو بن سعید جو یزید کی طرف سے مدینہ کا گورنر ہے، ایک بدنام شخص جس کا ابن حزم نے لقب لئیم الشیطان رکھ دیا تھا تو یہ اپنے زمانے میں بدنام تھا۔ ج ۲

علامہ بدر عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عمرو بن سعید صحابی نہیں ہے اور نہ ہی کوئی اچھا تابعی ہے۔ ج ۲

ج ۲ وقد ذبح علیہ ابن حزم فی ذلک فی ((المحلی)) فی کتاب الجنایات، فقال: لا کرامة للشیطان الشرطی الفاسق، برید ان یکون اعلم من صاحب رسول اللہ ﷺ، وهذا الفاسق هو العاصی رضی اللہ عنہ ولرسوله ومن ولاه او قلده، وما حاصل العزى فی الدنيا والآخرة الا هو ومن أمره وصوب لوله، وكان ابن حزم لما ذکر ذلك لان عمراً ذکر ذلك عن اعتقاده فی ابن الزہیر رضی اللہ عنہما. عمدة القاری، ج: ۲، ص: ۲۱۱

ج ۲ لوله: ((لعمر بن سعید)) ای: ابن العاص بن سعید العاص بن أمیة القرظی الأموی، يعرف بالاحدق ولہست له

صحبة ولامن التابعین باحسان. عمدة القاری، ج: ۲، ص: ۲۱۰

اس بدنام حکمران سے بھی جب خطاب کرنے کی نوبت آئی تو کیا کہا کہ ”الذن لی ایہا الامیر“ دیکھو دل پر کتنا اثر انداز ہونے والا انداز اختیار فرمایا ”احدک لولا لاقام بہ رسول اللہ ﷺ الخدمن یوم الفتح“ میں آپ کو وہ ارشاد سنا تا ہوں جو نبی کریم ﷺ فتح مکہ کے اگلے دن ارشاد فرمایا تھا۔

”سمعتہ اذ لای ووعاہ قلبی الخ“ دیکھو دل سے بات نکل رہی ہے کہ حضور ﷺ کے اس ارشاد کو میرے کانوں نے سنا، دل نے یاد رکھا، میری آنکھیں آپ ﷺ کو دیکھ رہی تھیں جب آپ یہ ارشاد فرما رہے تھے۔

”انہ حمد اللہ وانی علیہ لم قال: ان مکة حرمها اللہ الخ“ آپ ﷺ نے اللہ کی حمد و ثنا کے بعد فرمایا اللہ نے مکہ کو حرم بنایا ہے، لوگوں نے نہیں بنایا ہے یعنی اگر لوگوں نے بنایا ہو تو جب دل چاہے اس پر عمل کر لیں اور جب دل چاہے اپنی مرضی سے اس کو چھوڑ دیں، پھر آگے فرمایا جو شخص اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتا ہے، اس کے لئے مکہ میں خون ریزی کرنا اور مکہ کے درخت کا ٹنا جائز نہیں۔

”فان احد ترخص لقتال رسول اللہ ﷺ لیہا الخ“ اگر کوئی شخص یہ رخصت حاصل کرنا چاہے اور رسول اللہ ﷺ کے فتح مکہ کے دن قتال سے استدلال کرے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو حلال کر دیا تھا، تو اس کو جواب میں کہہ دو ”ان اللہ اذن لرسوله ولم یاذن لکم“ اللہ نے اس روز صرف اپنے رسول کے لئے حلال کیا تھا تمہارے لئے حلال نہیں کیا ہے۔

”والما اذن له فیہ ساعة من نهار وقد الخ“ اور حضور ﷺ نے فرمایا کہ مجھے بھی صرف تھوڑی دیر کے لئے اجازت دی تھی، پھر آج اس کی حرمت ویسی ہی لوٹ آئی جیسے کل تھی، اور یہ بات موجود لوگ غیر موجود لوگوں تک پہنچادیں یعنی آنے والے لوگوں تک بھی پہنچادیں۔

”لقبل لی ایسی شریح: ماذا قال الخ“ حضرت ابو شریح رضی اللہ عنہ سے سوال کیا گیا کہ آپ کے اس حدیث سنانے کے بعد جواب میں عمرو بن سعید نے کیا کہا؟

”قال: انا أعلم بذلك الخ“ حضرت ابو شریح رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ عمرو بن سعید نے یہ جواب دیا کہ اے ابو شریح! اس بات کا مجھے آپ سے زیادہ پتہ ہے۔ یعنی حرم کی حرمت کے مسئلہ کے بارے میں پتہ ہے کہ ”ان الحرم لا یعیذ عاصیا ولا فارا بدم الخ“ حرم کسی نافرمان کو یا کسی باغی کو پناہ نہیں دیتا اور نہ ہی کسی ایسے شخص کو جو کسی کا خون کر کے بھاگ گیا ہو اور جو کوئی تخریبی کارروائی کر کے بھاگ گیا ہو اس کو پناہ نہیں دیتا اس واسطے ہم جارہے ہیں تو کوئی غلطی نہیں کر رہے۔

ایک صاحب فرمانے لگے کہ دیکھو آپ تو یہ کہہ رہے تھے کہ زمی سے بات کرنی چاہیے اور زمی کا نتیجہ یہ نکلا کہ جواب ماننے کے بجائے کہا کہ میں مسئلہ زیادہ جانتا ہوں اور حرم کسی نافرمان کو پناہ نہیں دیتا۔ آپ کی زمی کا تو یہ نتیجہ نکلا، لہذا سختی اختیار کرنی چاہئے، پھر مارنا چاہیے۔

یہ کلمہ حق کہنا اللہ تعالیٰ کے حکم کی تعمیل کے لئے ہے اور تم اس کے مکلف ہو یا اس کلمہ حق کے نتائج کے مکلف ہو؟ ہم کہنے کے مکلف ہیں نتائج کے نہیں، آخرت میں یہ سوال نہیں ہوگا کہ تمہارے کہنے کے نتیجے میں اس نے مانا کیوں نہیں۔

لست علیہم بمصیطر - تمہارا کام کیا ہے؟ بندہ کا کام یہ ہے کہ دعوت پہنچائے، امانہ کی کوشش کرے نہ کہ ازالہ کی کہ اس پر داروغہ بن کر مسلط ہو۔

الماعلیٰ رسولنا البلاغ المبین - حق بات پہنچادینا، حق نیت سے، حق طریقے سے حق بات پہنچا دینا، یہ اصل مقصد ہے۔

### دعوت میں موثر حکمت بالغہ

شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ بڑی پیاری بلیغ بات فرمایا کرتے تھے کہ اگر حق بات ہو، حق طریقے اور حق نیت سے پہنچائی جائے تو کبھی مضرت نہیں ہوتی، جہاں کہیں دیکھو کہ فتنہ پیدا ہوا تو حق نہیں تھا، یا بات حق تھی مگر نیت حق نہیں تھی، نیت اللہ کو راضی کرنے کے بجائے مخلوق کو راضی کرنا تھا، یا طریقہ حق نہ تھا کہ پیغمبرانہ طریقہ نہیں تھا تو تب وہ مضرت ہوتی ہے لیکن جہاں یہ ہو تو مضرت نہیں ہوتی۔

ٹھیک ہے ہو سکتا ہے نہیں مانا فرعون نے بھی نہیں مانا تھا، اللہ کو بھی پتہ تھا کہ یہ نہیں مانے گا۔

جب اللہ تعالیٰ کہہ رہے تھے ﴿لَقَوْلَا لَهُ لَوْلَا لَبِئْنَا لَعَلُّهُ يُعَذِّبُكَ أَوْ يَخْشَىٰ﴾ تو اللہ کو پتہ تھا کہ یہ مانے گا نہیں۔ لیکن یہ نہیں کہا کہ یہ مانے گا نہیں لہذا تم جا کر لٹھ برسانا بلکہ یہ کہا کہ تم اپنا کام کرو یعنی نرم انداز میں بات کرو، اور یہ بات اپنے ذہن میں رکھو کہ شاید نصیحت مان لے لیکن نتائج اللہ کے اختیار میں ہیں اس کو چھوڑ دو، طریقہ اپنی طرف سے حق اختیار کرو۔

### حرم میں پناہ کا مسئلہ اور اختلاف ائمہ

امام شافعی رحمہ اللہ کا مسلک

امام شافعی رحمہ اللہ اس بات کے قائل ہیں کہ حرم اس کو پناہ نہیں دے گا، تو اس کو حرم میں قتل کرنا جائز ہے۔

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا مسلک

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ قاتل کے ساتھ اس طرح کا معاملہ کیا جائے کہ وہ خود بخود نکلنے پ



مجبور ہو جائے اور جب وہ نکل جائے تو پھر اس سے قصاص لیا جائے۔ ۳۹

## (۵۳) باب مقام النبی ﷺ بمکہ زمن الفتح نبی کریم ﷺ کا فتح کے وقت مکہ میں ٹھہرنے کا بیان

۳۲۹۷۔ حدثنا أبو نعیم: حدثنا سفیان ح وحدثنا لیبیة قال: حدثنا سفیان، عن یحیی بن ابي إسحاق، عن انس ؓ قال: المنامع النبی ﷺ عشرة نقصر الصلاة. [راجع: ۱۰۸۱]

ترجمہ: حضرت انس ؓ فرماتے ہیں کہ ہم نبی کریم ﷺ کے ساتھ دس روز تک مکہ میں ٹھہرے رہے، اور نماز قصر کرتے رہے۔

۳۲۹۸۔ حدثنا عبدان: أخبرنا عبد الله قال: أخبرنا عاصم، عن عكرمة، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال: الامام النبی ﷺ بمكة تسعة عشر يوما يصلي ركعتين. [راجع: ۱۰۸۰]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ نبی کریم ﷺ مکہ میں انیس دن ٹھہرے، دو ہی رکعتیں پڑھتے تھے۔

۳۲۹۹۔ حدثنا أحمد بن يونس: حدثنا أبو شهاب، عن عاصم، عن عكرمة، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال: المنامع النبی ﷺ لى سفر تسع عشرة نقصر الصلاة. وقال ابن عباس: ونحن نقصر ما بيننا وبين تسعة عشرة فإذا زدنا أتممنا. [راجع: ۱۰۸۰]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ ہم نبی کریم ﷺ کے ساتھ بحالت سفر انیس روز ٹھہرے کہ نماز قصر ادا کرتے تھے، ابن عباس کہتے ہیں کہ ہم نے انیس دن کے درمیان نماز قصر ہی پڑھی، اگر اور زیادہ ٹھہرتے تو پوری پڑھتے۔

۳۹ حریدہ لیل اور مفصل بحث کیلئے مراجعت فرمائیں: العام الباری، ج: ۲، ص: ۱۶۹، کتاب العلم، رقم: ۱۰۳، و العام الباری،

## روایات میں تعارض کا جواب

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ میں دس دن قیام فرمایا اور جبکہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما دونوں روایتوں میں یہ بات ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ میں انیس دن قیام فرمایا، درحقیقت یہ دونوں روایتیں الگ الگ ہیں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت کہ دس دن قیام فرمایا، یہ حجۃ الوداع کا واقعہ ہے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایات جن میں انیس دن قیام کا ذکر ہے، یہ فتح مکہ کا واقعہ ہے۔

قصر کی وجہ یہ ہے کہ مکمل پندرہ دن رکنے کا ارادہ نہیں تھا جب تک ارادہ نہ ہو تو آدمی جتنے دن قیام رہے وہ قصر کر سکتا ہے۔ ۵۰

## (۵۴) باب

### یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے

اس باب کا کوئی ترجمہ قائم نہیں کیا ہے لیکن مقصد یہ ہے کہ فتح مکہ میں جو حضرات شامل تھے ان کے بارے میں جو روایتیں آرہی ہیں وہ بیان کی ہیں۔ یہ بتانا مقصود ہے کہ فلاں آدمی فتح مکہ کے سفر میں شامل تھا۔

۴۳۰۰۔ وقال اللیث حدثنی یونس عن ابن شہاب : أخبرنی عبد اللہ بن ثعلبہ ابن

صعیر، وكان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قدم مع وجه عام الفتح. [الظر: ۶۳۵۶]

ترجمہ: ابن شہاب بیان کرتے ہیں کہ مجھے عبد اللہ بن ثعلبہ بن صغیر رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح

مکہ کے سال ان کے چہرے پر ہاتھ پھیرا تھا، بطور شفقت۔

۴۳۰۱۔ حدثنی ابراہیم بن موسیٰ : أخبرنا ہشام، عن معمر، عن الزہری، عن

سینن ابی جمیلۃ قال : أخبرنا ونحن مع ابن المسیب قال : وزعم أبو جمیلۃ انه أدرك

النبی صلی اللہ علیہ وسلم وخرج مع عام الفتح.

۵۰ ان احادیث میں تین مسئلہ پر گفتگو ہے یعنی مدت قصر، مسابغ قصر اور قصر عزیمت ہے یا زخمت، اس پر مزید مدلل اور مفصل بحث کیلئے مراجعت

ترجمہ: زہری بیان کرتے ہیں کہ جب ہم سے ابو جملیہ رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی تو ہم سعید بن مسیب کے ساتھ تھے، کہتے ہیں کہ ابو جملیہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت پائی اور فتح کے سال آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نکلے۔

۴۳۰۲ - حدثنا سليمان بن حرب: حدثنا حماد بن زيد، عن أيوب، عن أبي قلابة، عن عمرو بن سلمة قال: قال لي أبو قلابة: ألا تلقاه فتسأله؟ قال: فلقيته فسألته فقال: كنا بما ممر الناس وكان يمر بنا الركبان فنسألهم: ما للناس؟ ما للناس؟ ما هذا الرجل؟ فيقولون: يزعم أن الله أرسله، أوحى إليه، أوحى الله بكذا. فكنت أحفظ ذاك الكلام فكانما يقرأ في صدري وكانت العرب تلوم بإسلامهم الفتح فيقولون: أتركوه وقومه فإنه إن ظهر عليهم فهو نبي صادق: فلما كانت وقعة أهل الفتح بادر كل قوم بإسلامهم وبدر أبي قومي بإسلامهم فلما قدم قال: جئتمكم والله من عند النبي صلی اللہ علیہ وسلم حقا. فقال: ((صلوا صلاة كذا في حين كذا وصلوا صلاة كذا في حين كذا. فإذا حضرت الصلاة فليؤذن أحدكم وليؤمكم أكثركم قرآنا)). فنظروا فلم يكن أحدا أكثر قرآنا مني لما كنت ألتقي من الركبان فقدموني بين أيديهم وأنا ابن ست أو سبع سنين وكانت علي بردة كنت إذا سجدت تقلصت عني، فقالت امرأة من الحي: ألا تظنون عنا است قارلكم؟ فاشتروا فقطعوا لي قميصا لما فرحت بشئ فرحى بذلك القميص. اهـ

ترجمہ: حضرت عمرو بن سلمہ سے مروی ہے، ایوب کہتے ہیں کہ مجھ سے ابو قلابہ نے کہا کہ آپ عمرو بن سلمہ سے مل کر کیوں نہیں پوچھتے؟ وہ کہتے ہیں کہ میں ان سے ملا، اور ان سے پوچھا، تو انہوں نے جواب دیا کہ ہم ایک چشمہ پر جہاں لوگوں کی گزرگاہ تھی، رہتے تھے، ہمارے پاس سے قافلے گزرتے تھے، تو ہم ان قافلوں سے پوچھتے تھے کہ لوگوں کا کیا حال ہے؟ اور آدمی (نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم) کی کیا حالت ہے؟ تو وہ جواب دیتے کہ وہ دعویٰ کرتا ہے کہ وہ اللہ کا رسول ہے، جس کی طرف وحی ہوتی ہے، یا یہ کہا کہ اللہ سے وحی بھیجتا ہے۔ میں وہ کلام یاد کر لیا کرتا، گویا وہ میرے سینہ میں محفوظ ہے، اہل عرب اپنے اسلام لانے میں فتح مکہ کا انتظار کرتے تھے، اور یہ کہتے

۱۰۱ وہی سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب من احب بالامامة، رقم: ۵۸۵، وسنن النسائی، کتاب الاذان، باب اجزاء المرء باذان غیرہ فی الحضرة، رقم: ۶۳۶، وکتاب القبلة، باب الصلاة فی الازار، رقم: ۷۶۶، وکتاب الامامة، باب امامة السلام قبل ابن یحییٰ، رقم: ۷۸۹، و مسند احمد، باب حدیث عمرو بن سلمی، رقم: ۲۰۳۳۳، ۲۰۳۳۳،

تھے کہ ان کو (یعنی رسول اللہ) اور ان کی قوم (قریش) کو چھوڑ دو، اگر وہ غالب آگئے تو وہ سچے نبی ہیں۔ چنانچہ جب فتح مکہ کا واقعہ ہوا تو ہر قوم نے اسلام لانے میں سبقت کی، اور میرے والد بھی اپنی قوم کے مسلمان ہونے میں، جلدی کرنے لگے اور جب واپس آئے تو کہا اللہ کی قسم! میں تمہارے پاس نبی برحق ﷺ کے پاس سے آیا ہوں، انہوں نے فرمایا ہے کہ فلاں فلاں وقت، ایسے ایسے نماز پڑھو۔ جب نماز کا وقت آجائے تو ایک آدمی اذان کہے، اور جسے قرآن زیادہ یاد ہو وہ امام بنے۔ چونکہ میں قافلہ والوں سے قرآن سیکھ کر یاد کر لیتا تھا، اس لئے ان میں سے کسی کو بھی مجھ سے زیادہ قرآن یاد نہ تھا، میں چھ یا سات سال کا تھا کہ انہوں نے مجھے امامت کیلئے آگے بڑھا دیا، اور میرے جسم پر ایک چادر تھی، میں سجدہ کرتا تو وہ اوپر چڑھ جاتی، تو قبیلہ کی ایک عورت نے کہا تم اپنے قاری کے سرین ہم سے کیوں نہیں چھپاتے؟ تو انہوں نے کپڑا خرید کر میرے لئے ایک قمیص بنا دی، میں اتنا کسی چیز سے خوش نہیں ہوا جتنا اس قمیص سے۔

## نمودِ حق کے متلاشی

حضرت عمرو بن سلمہ فرماتے ہیں کہ مجھ سے ابو قلابہ نے کہا کہ ایوب سختیانی کہتے ہیں کہ چلو آؤ جا کر ذرا عمرو بن سلمہ سے ملاقات کریں اور ان سے پوچھیں کہ ان کا کیا قصہ ہوا تھا ہم نے ان سے پوچھا کہ کیا واقعہ تھا، کس طرح آپ مسلمان ہوئے تھے؟

”لَقَالَ: كُنَّا بِعَامِرِ الْخَيْلِ“ انہوں نے کہا کہ ہم ایک ایسے کنویں کے پاس رہتے تھے کہ جو لوگوں کی گزرگاہ تھا مختلف قافلے ہمارے پاس سے گزرا کرتے تھے تو ہم ان سے پوچھتے تھے، ”فَنَسَأَلُهُمْ مَا لِلنَّاسِ؟ مَا لِلنَّاسِ؟ الْخَيْلِ“ لوگوں کی خبریں معلوم کیا کرتے تھے جہاں سے قافلہ آتا اس سے معلومات کرتے تھے، پوچھتے تھے کہ یہ آدمی جس کی مکہ مکرمہ میں شہرت ہو رہی ہے اور جس نے نبوت کا دعویٰ کیا ہے یہ کیسے آدمی ہیں؟ یعنی نبی کریم کے احوال لیا کرتے تھے۔

وہ کہتے تھے کہ ”يَزْعَمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَهُ الْخَيْلِ“ وہ شخص یعنی نبی کریم ﷺ یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ اللہ نے ان کو بھیجا ہے، جن کی طرف وحی ہوتی ہے، یا یہ کہ اللہ انہیں وحی بھیجتا ہے اور فلاں وحی نازل کی ہے، ”فَكَانَتْ أَحْفَظُ ذَاكَ الْكَلَامِ الْخَيْلِ“ میں وہ آیتیں جو قافلے والے بتاتے تھے ان کو یاد کر لیا کرتا تھا تو وہ ایسا ہو جاتی تھیں کہ جیسے میرے سینے میں پڑھی جا رہی ہوں۔

مطلب یہ کہ سینے میں محفوظ ہو جاتی تھی تو گویا وہ پڑھی جا رہی ہوں۔  
بعض روایتوں میں ہے ”يَقْرَأُ“ جیسا کہ وہ میرے سینے میں قرار پا گئی ہوں۔

بعض روایتوں میں ہے ”لما بقرا فی صدری“ تو اس کے معنی بھی وہی ہیں جمع کرنے کے ”لما بقرا - تقریبا“ کے معنی جمع کرنا گویا وہ میرے سینے میں جا کر جمع ہو رہی ہیں۔

”وكانت العرب تلوم الخ“ اور اہل عرب اپنے اسلام لانے میں فتح مکہ کا انتظار کرتے تھے۔

”تلوم - يتلوم“ کے معنی ہیں انتظار کرنا۔ ۵۲

یہ مطلب ہے کہ مختلف قبائل عرب تھے وہ یہ دیکھ رہے تھے کہ اگر مکہ فتح ہو گیا تو ہم بھی مسلمان ہو جائیں گے اور اگر مکہ فتح نہ ہوا تو مسلمان ہونے کا ارادہ نہیں تھا اس لئے وہ انتظار میں تھے کہ مکہ فتح ہو یا اس وجہ سے کہ ان میں سے بعض وہ تھے جو محض طاقت اور ڈنڈے کے پجاری تھے اور پھر مرتد ہو گئے تھے اور بعض اس وجہ سے کہ وہ یہ سمجھ رہے تھے کہ نبی کا غلبہ ہو جائے ان کے صدق نبوت کی دلیل ہوگا۔

”لمقولون: الرکوه وقومه فانه ان الخ“ لہذا قبائل عرب یہ کہتے تھے کہ ان کو یعنی رسول اللہ ﷺ اور ان کی قوم قریش کو ابھی انکے حال پر چھوڑ دو ہم ابھی بیچ میں دخل نہیں دیتے، حضور اقدس ﷺ اگر قریش پر غالب آگئے اور ان پر فتح یاب ہو گئے تو وہ سچے نبی ہیں۔

”لما كانت وقعة اهل الفتح الخ“ جب فتح مکہ کا واقعہ ہوا تو ہر قوم آ کر جلدی جلدی مسلمان ہونے لگی، ”وبدر اہی قومی الخ“ اور میرے والد بھی اپنی قوم کے مسلمان ہونے میں، جلدی کرنے لگے اور اسلام میں سبقت لے گئے، یعنی ابھی میری قوم مسلمان نہیں ہوئی تھی کہ میرے والد پہلے چلے گئے اور حضور ﷺ کے پاس جا کر مسلمان ہو گئے۔

”فلما قدم قال: جئتکم واللہ الخ“ اور جب وہ وہاں سے واپس آگئے یعنی حضور ﷺ کے پاس اسلام قبول کر کے واپس آئے تو آ کر کہا کہ اللہ کی قسم! میں ایسے نبی کے پاس سے ہو کر آیا ہوں جو سچے اور برحق نبی ہیں، ”لقال: صلوا صلوا کذا الخ“ انہوں نے فرمایا ہے کہ فلاں فلاں وقت، ایسے ایسے نماز پڑھو یعنی نمازوں کے اوقات بیان فرمائے اور ان کے پڑھنے کا طریقہ بیان فرمایا۔

”فاذا حضرت الصلاة الخ“ اور جب نماز کا وقت آجائے تو ایک آدمی اذان کہے، ”ولیؤکم اکفرکم الخ“ اور یہ فرمایا کہ تمہاری امامت وہ کریں جس کو قرآن زیادہ یاد ہو جب انہوں نے آ کر یہ حکم سنایا۔

”فنظروا فلم یکن احدا الخ“ تو انہوں نے دیکھا کہ ہمارے علاقے میں کس کو قرآن زیادہ یاد ہے، سب سے زیادہ قرآن مجھ کو یاد تھا اور مجھ سے زیادہ قرآن کسی کو بھی نہیں یاد آتا تھا۔

۵۲ ((تلوم)) بفتح الاء المعناة من فوق وفتح اللام وتشدید الواو: وأصله تلوم، فحللت إحدى الاء بن ومعناه:

”لما كنت ألتقى من الركبان الخ“ مجھے سب سے زیادہ قرآن اس وجہ سے یاد تھا کیونکہ میں قافلہ والوں سے قرآن سیکھ کر اس کو یاد کر لیتا۔

”لقد مولیٰ بین ایدیہم وأنا الخ“ حالانکہ میں چھ یا سات سال کا بچہ تھا کہ انہوں نے مجھے امامت کے لئے آگے بڑھا دیا اور مجھے امام بنا دیا، ”وكانت علی ہر دة كنت الخ“ اس وقت میرے پاس ایک چادر ہوتی تھی وہی سارے جسم پر پہنے رہتا تھا، جب سجدے میں جاتا تو وہ مجھ سے ہٹ جاتی تھی اور میرے جسم ظاہر ہو جاتا تھا یعنی وہ چادر اتنی چھوٹی تھی کہ سجدہ میں جانے کی وجہ سے پیچھے سے وہ اوپر ہو جاتی تھی اور ستر نظر آتا تھا۔

”لکانت امرأة من الحی: الالفظون الخ“ قبیلے کی ایک عورت نے یہ منظر دیکھا تو اس نے کہا تم اپنے قاری کے سرین ہم سے کیوں نہیں چھپاتے؟ اس کو تم نے امام اور قاری تو بنا دیا ہے تو اب کم از کم اس کا ستر تو چھپا دو۔

”لاشتروا لقطعوا لی لمیصا لما الخ“ تو لوگوں نے ایک کپڑا خریدا اس کی ایک قمیص بنا کر دی، اس سے پہلے اتنی خوشی مجھے کسی بات کی نہیں ہوئی تھی کہ یہ قمیص مجھے مل گئی۔

## نابالغ کی امامت کا مسئلہ

یہ اختلافی مسئلہ ہے، بظاہر امام بخاری رحمہ اللہ صبی میٹرز کی امامت جائز سمجھتے ہیں اور یہی امام شافعی رحمہ اللہ کا مذہب ہے۔

حنفیہ، مالکیہ اور حنابلہ فرائض میں عدم جواز پر متفق ہیں، البتہ حنابلہ نوافل میں جائز کہتے ہیں اور مالکیہ کہتے ہیں کہ جائز تو نہیں مگر نوافل میں نماز صحیح ہو جائے گی۔

حنفیہ کے نزدیک فی اصح القولین نوافل میں بھی جائز نہیں، مجوزین حضرت عمرو بن سلمہ ؓ کی اس حدیث سے استدلال کرتے ہیں۔

اس کا جواب یہ ہے کہ وہ ابتداء اسلام کا واقعہ ہے، ورنہ کشف عورت کے باوجود نماز کو جائز کہنا پڑے گا اور ”رفع القلم عن ثلاث“ سے معلوم ہوتا ہے کہ نابالغ کے اعمال غیر معتبر ہیں۔

پھر وہ امامت کیسے کر سکتا ہے؟

نیز حضرت عبد اللہ بن مسعود ؓ اور حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ انہوں نے نابالغ کی امامت کو ناجائز قرار دیا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے ”لا یوم الغلام حتی یحکم“ اور حضرت ابن مسعود ؓ

کا ارشاد ہے ”لا یوم الغلام حتی یجب علیہ الحدود“ - ۵۳

۴۳۰۳ - حدیثنا عبد اللہ بن مسلمة، عن مالک، عن ابن شہاب، عن عروة بن الزبیر، عن عائشة رضی اللہ عنہا عن النبی ﷺ. وقال الیثم: حدثنی یونس، عن ابن شہاب: حدثنی عروة بن الزبیر: أن عائشة قالت: کان عتبة بن أبی وقاص عهد إلى أخیه سعد أن یقبض ابن ولیدة زمعة، وقال عتبة: إنه ابنی. فلما قدم رسول اللہ ﷺ مكة فی الفتح أخذ سعد ابن ولیدة زمعة فأقبل به إلى النبی ﷺ وأقبل معه عبد ابن زمعة، فقال سعد بن أبی وقاص: هذا ابن أخی عهد إلى أنه ابنه، فقال عبد بن زمعة: یا رسول اللہ، هذا أخی، هذا ابن ولیدة زمعة ولد علی فراشه، فنظر رسول اللہ ﷺ إلى ابن ولیدة زمعة فإذا أشبه الناس بعتبة بن أبی وقاص. فقال رسول اللہ ﷺ: ((هو لك، هو أخوک یا عبد بن زمعة)) من أجل أنه ولد علی فراشه. وقال رسول اللہ ﷺ ((احتجی منه یا سودة))، لما رأى من شبه عتبة بن أبی وقاص. قال ابن شہاب: قالت عائشة: قال رسول اللہ ﷺ - ((الولد للفراش وللعاهر الحجر)). وقال ابن شہاب وكان أبو هريرة یصیح بذلك. [راجع: ۲۰۵۳]

ترجمہ: حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بیان کرتی ہیں کہ عتبہ بن ابی وقاص نے اپنے بھائی سعد بن ابی وقاص سے کہا تھا کہ زمعہ کی باندی کے لڑکے کو لے لینا، اور عتبہ نے کہا تھا کہ وہ میرا بیٹا ہے۔ جب رسول اللہ ﷺ ایام فتح میں مکہ میں تشریف لائے تو حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے لڑکے کو لیکر رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور ان کے ساتھ عبد بن زمعہ بھی آیا، حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نے کہا یہ میرا بیٹا ہے، میرے بھائی نے مجھ سے کہا تھا کہ یہ اُس کا لڑکا ہے۔ عبد بن زمعہ نے کہا یا رسول اللہ!

۵۳ ویلہم منہ أن البخاری یجوز امامتہ، وهو مذهب الشافعی أيضاً، ومذهب أبی حنیفة: أن المكتوبة لاتصح خلفہ، وبہ قال أحمد واسحاق، وقال ابو داؤد: فی النفل روايتان عن أبی حنیفة، وبالجمواز فی النفل لال أحمد واسحاق، وقال داؤد: لاتصح فیما حکاہ ابن أبی شیبہ عن الشعبي ومجاهد وعمر بن عبد العزیز وعطاء، وأما نقله: ابن المنذر عن أبی حنیفة وصاحبه ألبامكرهة فلا یصح هذا النقل، وعند الشافعی فی الجمعة قولان، وفی غیرها یجوز لحدیث عمرو بن سلمة الذی فیہ: أو مهم وأنا ابن سبع ولیمان سنین، وعن الخطابی أن احمد كان یضعف هذا الحدیث، وعن ابن عباس: لا یلزم الغلام حتی یحتلم، وذكر الأثرم بسند له عن ابن مسعود أنه قال: لا یلزم الغلام حتی تجب علیہ الحدود، وعن ابراهیم: لا یاس أن یوم الغلام لیل أن یحتلم فی رمضان، وعن الحسن مثله ولم یلزمه. عمدة القاری، ج: ۵، ص: ۳۳۶

یہ میرے بھائی زمعہ کا بیٹا ہے، اس کے بستر پر پیدا ہوا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس بچہ کی طرف دیکھا تو وہ عقبہ بن ابی وقاص کے زیادہ مشابہ تھا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اسے لے لو، اے عبد بن زمعہ! یہ تمہارا بھائی ہے، کیونکہ یہ اسی کے فراش پر پیدا ہوا ہے، اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے سودہ! اس سے پردہ کرو، کیونکہ آنحضرت ﷺ نے اس کی مشابہت عقبہ بن ابی وقاص کے ساتھ دیکھی تھی۔ ابن شہاب بواسطہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بچہ اُس کا ہے جس کے فراش پر پیدا ہوا اور زانی کے لئے پتھر ہیں۔ ابن شہاب کہتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اس حدیث کو با آواز بلند بیان کرتے تھے۔

## منشاء بخاری

امام بخاری رحمہ اللہ نے فتح مکہ کے سلسلے میں جو آخری باب قائم فرمایا اس کا منشاء یہ ہے کہ کون کون لوگ فتح مکہ میں شریک تھے، اس وقت موجود تھے اور اس موقع پر جو خاص خاص واقعات پیش جن کا تعلق براہ راست لڑائی سے نہیں ہے، لیکن فتح مکہ کے موقع پر پیش آئے ہیں ان کو بھی اس باب میں ذکر فرمایا ہے۔

## عبد بن زمعہ کا قصہ جو فتح مکہ میں پیش آیا

ایک واقعہ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کا ہے کہ انہوں نے زمعہ کی جاریہ کے بیٹے کے بارے میں دعویٰ کیا تھا کہ یہ بقول ان کے بھائی عقبہ بن ابی وقاص کا بیٹا ہے۔ یہ حدیث اس لئے پیش کی ہے کہ جو آخری فیصلہ نبی کریم ﷺ نے فتح مکہ کے موقع پر فرمایا کہ فتح مکہ کے موقع پر یہ قضیہ سامنے آیا کہ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نے زمعہ کی جاریہ کے لڑکے کو اپنے قبضے میں لینا چاہا۔ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ یہ عبد بن زمعہ کا بیٹا ہے۔ یہ واقعہ بخاری میں متعدد مقامات پر آیا ہے، یہاں مقصود چونکہ یہ بیان کرنا ہے کہ یہ واقعہ فتح مکہ کے موقع پر پیش آیا، لہذا اس وقت اس کی تفصیل میں جانے کی ضرورت نہیں۔ اس کا اصل محل کتاب الطلاق ہے اور اس سے بڑے پیچیدہ اور طویل فقہی مباحث متعلق ہیں۔ ان شاء اللہ کتاب الطلاق میں ان کی تفصیل آئے گی۔ یہاں صرف اتنا بیان کرنا مقصود ہے کہ یہ واقعہ فتح مکہ کے موقع پر پیش آیا تھا اور یہ بڑی پیچیدہ احادیث میں سے ہے اور یہ حدیث مشکلات میں سے ہے۔ ۵۳

۵۳ اس حدیث کی تحقیق و تفصیل اور تشریح ملاحظہ فرمائیں: امام الباری، ج: ۶، کتاب البیوع، باب تفسیر المشہات، رقم:



۴۳۰۴ - حدثنا محمد بن مقاتل: أخبرنا عبد الله: أخبرنا يونس، عن الزهري: أخبرني عروة بن الزبير أن امرأة سرت في عهد رسول الله ﷺ في غزوة الفتح، ففزع قومها إلى أسامة بن زيد يستشفعونه. قال عروة: فلما كلمه أسامة فيها تلون وجه رسول الله ﷺ فقال: ((أكلمني في حد من حدود الله؟)) قال أسامة: استغفر لي يا رسول الله، فلما كان العشي قام رسول الله ﷺ خطيباً فأنى على الله بما هو أهله ثم قال: ((أما بعد إنما أهلك الناس قبلكم أنهم كانوا إذا سرق فيهم الشريف تركوه، وإذا سرق فيهم الضعيف أقاموا عليه الحد. والذي نفس محمد بيده لو أن فاطمة بنت محمد سرقت لقطعت يدها))، ثم أمر رسول الله ﷺ بعلك المرأة، فقطعت يدها، فحسنت توبتها بعد ذلك وتزوجت. قالت عائشة: فكانت تأتيني بعد ذلك فأرسل حاجتها إلى رسول الله ﷺ. [راجع: ۲۶۳۸]

ترجمہ: حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں غزوہ فتح کے موقع پر ایک عورت نے چوری کی (حضور ﷺ نے اس کا ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا) اس کی قوم کے لوگ حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کے پاس سفارش کرانے کے لئے آئے، حضرت عروہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں جب اسامہ رضی اللہ عنہ نے ان عورت کے بارے میں گفتگو کی تو رسول اللہ ﷺ کا چہرہ انور متغیر ہو گیا اور فرمایا کہ تم مجھ سے اللہ کی حدود میں سفارش کرتا ہو؟ اسامہ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! میرے لئے بخشش کی دعا کیجئے۔ شام کو رسول اللہ ﷺ خطبہ کے لئے کھڑے ہوئے اور اللہ کی حمد و ثناء اس کی شایان شان بیان کرنے کے بعد فرمایا اما بعد! تم سے پہلے لوگوں کو اسی چیز نے ہلاک کیا ہے کہ اگر ان میں کوئی شریف بڑا آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے، اور اگر کوئی ضعیف اور چھوٹا آدمی چوری کرتا تو اس پر حد جاری کر دیتے۔ اس ذات پاک کی قسم! جس کے قبضہ قدرت میں محمد کی جان ہے، اگر فاطمہ بنت محمد چوری کرے تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ ڈالوں۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے اس عورت پر حکم جاری فرمایا تو اس کا ہاتھ کاٹ دیا گیا، پھر اس کی توبہ مقبول ہو گئی اور اس کے بعد اس نے کسی سے نکاح کر لیا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کہتی ہیں کہ اس کے بعد وہ عورت میرے پاس آیا کرتی تھی اور اس کی جو ضرورت ہوتی تھی اسے رسول اللہ ﷺ سے بیان کر دیتی۔

### منشأ حدیث

یہاں پر اس حدیث کا منشاء یہی ہے کہ یہ واقعہ فتح مکہ کے موقع پر پیش آیا تھا اس وقت ایک عورت نے

چوری کی تھی اور حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما نے اس کی قوم کے کہنے پر رسول اللہ ﷺ سے اس کی سفارش کی تھی تو اس بات کی وجہ سے رسول اللہ ﷺ کا چہرہ انور متغیر ہو گیا اور فرمایا کہ تم مجھ سے اللہ کی حدود میں سفارش کرتے ہو؟ اسامہ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! میرے لئے بخشش کی دعا کیجئے۔

اس کے بعد رسول اللہ ﷺ خطبہ کیلئے کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ تم سے پہلے لوگوں کو اسی چیز نے ہلاک کیا ہے کہ اگر ان میں کوئی باحیثیت آدمی چوری کو تاتا تو اسے چھوڑ دیتے اور اگر کوئی کمزور آدمی چوری کرتا تو اس پر حد جاری کر دیتے۔ اللہ کی قسم! اگر فاطمہ بنت محمد چوری کرے تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ ڈالوں۔

حدیث میں ذکر ہے کہ حد جاری ہونے کے بعد اس عورت نے توبہ بھی کر لی تھی، اور اس نے نکاح کر لیا تھا، اس کا نام فاطمہ مخزومیہ تھا۔ روایت میں ہے کہ اس عورت نے خود حضور اقدس ﷺ سے عرض کیا تھا کہ کیا میری توبہ قبول ہو سکتی ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ آج تو ایسی ہے، جیسی اس دن تھی جس دن اپنی ماں کے پیٹ سے پیدا ہوئی تھی ”کما جاء فی الحدیث: العائب من الذلب کما لا ذلب له“۔ ۵۵

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ وہ بعد میں حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں آیا کرتی تھی تو اس کو کچھ کام ہوتا تھا وہ میں حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں پیش کر دیتی تھی کہ یہ عورت فلاں کام کیلئے آئی ہے، مطلب یہ ہے کہ ہاتھ کٹنے کے بعد ٹھیک ٹھاک ہو گئی تھی۔

”لحسننت تو بتھا“ سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اقامتِ حدود کی اصل وضع کفارِ معاصی اور تطہیر نہیں بلکہ

زبردستی ہے۔ ۵۶

یہ معروف واقعہ ہے اور یہ بھی متعدد جگہ پر بخاری میں آیا ہے۔

۴۳۰۵، ۴۳۰۶۔ حدیثنا عمرو بن خالد: حدیثنا زہیر: حدیثنا عاصم، عن ابی

عثمان: حدیثنا مجاشع قال: أتیت النبی ﷺ بأخی بعد الفتح فقلت: یا رسول اللہ، جنتک

بأخی لتبایعه علی الهجرة، قال: ((ذهب أهل الهجرة بما فیها)). فقلت: علی ای شی

تبایعه؟ قال: ((أبایعه علی الإسلام والإیمان والجهاد)). فلقیت معبدا بعدو کان اکبرهما،

لسألته لقال: صدق مجاشع. [راجع: ۲۹۶۲، ۲۹۶۳]

۵۵ سنن ابن ماجہ، کتاب الزہد، باب ذکر التوبة، رقم: ۴۴۵۰

۵۶ لولہ: ((لحسننت لتوبتها))، لأن لہ دلالة علی أن السارق اذا تاب وحسنت حاله تقبل شهادته، فالبخاری الحق

القاذف بالسارق لعدم الفارق عنده، ولعل الطحاوی الاجماع علی قبول شہادة السارق اذا تاب. عمدة القاری، کتاب

الشہادات، باب شہادة القاذف والسارق والزانی، ج: ۱۳، ص: ۳۱۵

ترجمہ: ابو عثمان روایت کرتے ہیں حضرت مجاشع رضی اللہ عنہ نے مجھ سے حدیث بیان کی کہ فتح مکہ کے بعد میں اپنے بھائی کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے کر آیا اور عرض کیا اے اللہ کے رسول! میں اپنے بھائی کو آپ کی خدمت میں لایا ہوں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس سے ہجرت پر بیعت لیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہجرت کی فضیلت تو مہاجرین نے حاصل کر لی، میں نے عرض کیا کہ پھر کس چیز پر آپ اس سے بیعت لیں گے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسلام، ایمان اور جہاد پر۔ ابو عثمان کہتے ہیں پھر میں نے ابو معبد رضی اللہ عنہ سے ملاقات کی جو ان دونوں میں سب سے بڑے تھے، ان سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ مجاشع رضی اللہ عنہ نے سچ کہا ہے۔

۴۳۰۸، ۴۳۰۷۔ حدثنا محمد بن ابی بکر: حدثنا فضیل بن سلیمان: حدثنا

عاصم، عن ابی عثمان النهدی، عن مجاشع بن مسعود: الطلقت یا ابی معبد الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم لیبايعه علی الهجرة قال: ((مضت الهجرة لأهلها، أبا یعه علی الإسلام والجهاد)). فلقيت أبا معبد فسألته فقال: صدق مجاشع. وقال خالد، عن ابی عثمان، عن مجاشع: أنه جاء بأخيه مجالد. [راجع: ۲۹۶۲، ۲۹۶۳]

ترجمہ: ابو عثمان نہدی روایت کرتے ہیں کہ حضرت مجاشع بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ابو معبد کو ہجرت پر بیعت لینے کے لئے لیکر آیا، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہجرت تو مہاجرین پر ختم ہو چکی، میں اس سے اسلام اور جہاد پر بیعت لوں گا۔ پھر میں نے ابو معبد سے ملاقات کر کے ان سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ مجاشع نے سچ کہا۔ خالد بواسطہ ابو عثمان، حضرت مجاشع رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ اپنے بھائی مجالد کو لے کر آئے۔

## فتح مکہ کی اہمیت و حیثیت

حضرت ابو عثمان نہدی رحمہ اللہ جو تابعین میں سے ہیں۔

وہ روایت کرتے ہیں کہ مجھے صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم حضرت مجاشع رضی اللہ عنہ نے یہ حدیث سنائی کہ فتح مکہ کے بعد میں اپنے بھائی کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے کر گیا، ان کے بھائی کا نام مجالد رضی اللہ عنہ تھا اور ان کی کنیت ابو معبد تھی، تو اپنے بھائی ابو معبد کو فتح مکہ کے بعد حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے کر گئے۔ اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں اپنے بھائی کو اس غرض سے لایا ہوں کہ آپ ان سے ہجرت پر بیعت کر لیں۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”مضت الهجرة لأهلها“ ہجرت والے اس ہجرت کے احکام اور فضائل کے ساتھ اب چلے گئے، جس نے ہجرت کرنی تھی اور اس کی فضیلت حاصل کرنی تھی وہ اس نے کر لی۔

معنی یہ ہے کہ اب فتح مکہ کے بعد ہجرت کا وہ مقام باقی نہیں رہا جو فتح مکہ سے پہلے تھا۔

فتح مکہ سے پہلے ہر صاحب ایمان کیلئے ہجرت واجب تھی بلکہ قرآن کریم میں ہجرت کو ایمان کی علامات میں سے ایک علامت قرار دیا گیا تھا اور ہجرت ترک کرنے والوں پر قرآن میں سخت وعید نازل ہوئی، لیکن فتح مکہ کے بعد ہجرت کا حکم باقی نہیں رہا، نہ وہ فرض رہی نہ واجب رہی۔

البتہ ہجرت کا یہ حکم اب بھی باقی ہے کہ آدمی اگر ایسے دارالکفر میں ہو جہاں اپنے دین کے احکام پر وہ صحیح طریقے سے عمل نہیں کر سکتا ہو تو اس صورت میں اس کو وہاں سے ہجرت کرنا واجب ہے، لیکن عام حالات میں ہجرت واجب نہیں۔

حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ فتح مکہ سے پہلے ہجرت کی حالت تھی وہ ختم ہو گئی، اہل ہجرت اس کے احکام کے ساتھ چلے گئے جن کو وہ فضیلت اور مقام حاصل کرنا تھا انہوں نے کر لیا تو اس لئے اب میں ہجرت پر بیعت نہیں کروں گا۔

حضرت مجاشع ﷺ نے فرمایا کہ میں نے پوچھا پھر کس چیز پر بیعت لیں گے؟

حضور اقدس ﷺ نے فرمایا ”ابایعہ علی الإسلام والجهاد“ اب جو میں بیعت لوں گا تو وہ اسلام، ایمان کی اور جہاد کی لوں گا، اب ہجرت کی بیعت نہیں ہے۔

## ہجرت ختم ہونے کا نکتہ نظر

یہاں اس روایت کے لانے کا مقصود یہ ہے کہ فتح مکہ اس لحاظ سے ایک اہم حیثیت کا حامل ہے کہ اس نکتہ تاریخ سے ہجرت کے احکام جو پہلے تھے وہ منسوخ ہو گئے اور اس لئے کہا گیا کہ ”لا ہجرة بعد الفتح“ فتح مکہ کے بعد ہجرت اس معنی کی نہیں ہے۔

حضرت ابو عثمان نہدی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ یہ حدیث میں نے حضرت مجاشع ﷺ سے سنی تھی، اس کے بعد ”فلقیبت اہامعبد بعد ذلک“ میری ملاقات براہ راست حضرت ابو معبد ﷺ سے ہوئی، ”وکان اکبرہم“ ابو معبد دونوں بھائیوں میں بڑے تھے۔

میں نے ان سے پوچھا کہ حضرت مجاشع ﷺ ان کو حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں لے گئے تھے اور کیا یہ واقعہ پیش آیا تھا؟ تو انہوں نے کہا ”صدق مجاشع“ مجاشع نے سچ بات کہی، سچ واقعہ بیان کیا۔

یہی ہوا تھا کہ وہ مجھے حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں لے گئے اور بعد میں آپ نے منع کر دیا کہ ہجرت کی بیعت نہیں ہوگی ہاں! اسلام، ایمان اور جہاد کی بیعت ہوگی۔

۴۳۰۹ - حدیثی محمد بن بشار: حدیثنا غندر: حدیثنا شعبۂ، عن ابی بشر، عن مجاهد: قلت لابن عمر رضی اللہ عنہما: انی ارید ان اهاجر الی الشام. قال: لا هجرة لكن جهاد فانطلق فاعرض نفسک فان وجدت شیئا ولا رجعت. [راجع: ۳۸۹۹]

ترجمہ: مجاہد فرماتے ہیں کہ میں نے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے عرض کیا کہ میں شام کی طرف ہجرت کرنا چاہتا ہوں، تو انہوں نے کہا کہ ہجرت تو ختم ہو چکی، اب تو جہاد ہے، لہذا تم جاؤ اور خو کو پیش کرو اگر تم نے کچھ پایا (یعنی جہاد کی طاقت) پاتے ہو (تو بہت اچھی بات ہے) ورنہ واپس آ جاؤ۔

## تشریح

مجاہد رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہا کہ ”انی ارید ان اهاجر الی الشام“ میں شام کی طرف ہجرت کرنا چاہتا ہوں۔ تو حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا ”لا هجرة“ اب ہجرت نہیں ہے یعنی اس معنی میں شروع نہیں رہی جس میں فتح مکہ سے پہلے شروع تھی۔

”لا هجرة“ ویسے بھی ہجرت کہاں سے کرتے؟ کیا مدینہ منورہ سے؟

ہجرت تو ”دار الکفر“ سے کی جاتی ہے، نہ کہ ”دار الاسلام“ سے۔

## ہجرت تو ختم، لیکن جہاد باقی

تو اس لئے فرمایا ”لا هجرة ولكن جهاد“ ہجرت تو اب باقی نہیں رہی لیکن جہاد اب بھی باقی ہے۔

”فانطلق فاعرض نفسک“ لہذا تم جاؤ اپنے نفس کو پیش کر دو، ”فان وجدت شیئا“ اگر کچھ پاؤ یعنی جہاد کا موقع ملے اور جہاد کی طاقت پاؤ تو ٹھیک ہے، ”والا رجعت“ ورنہ واپس آ جاؤ۔

کہنے کا مطلب یہ ہے کہ شام اگر ہجرت کی غرض سے جا رہے ہو تو یہ مقصد بیکار ہے البتہ جہاد کے مقصد سے جانا چاہو تو جاسکتے ہو، اگر وہاں جہاد کا کوئی موقع اور طاقت تمہیں ملے تو جہاد کے اندر شامل ہونا بہت اچھی بات ہے اور اگر نہ ملے تو پھر لوٹ آنا۔ ۷۵

۴۳۱۰ - وقال النضر: أخبرنا شعبۂ: أخبرنا أبو بشر: سمعت مجاهدا: قلت لابن عمر فقال: لا هجرة اليوم - أوبعد رسول الله ﷺ - مثله. [راجع: ۳۸۹۹]

ترجمہ: مجاہد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ہجرت کرنے کو کہا تو انہوں نے فرمایا کہ اب ہجرت باقی نہیں رہی یا یہ فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ کے بعد ہجرت نہیں رہی۔

۳۳۱۱ - حدثنا إسحاق بن يزيد: حدثنا يحيى بن حمزة قال: حدثني أبو عمرو الأوزاعي، عن عبدة بن أبي لبابة، عن مجاهد بن جبر: أن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما كان يقول: لا هجرة بعد الفتح. [راجع: ۳۸۹۹]

ترجمہ: مجاہد بن جبر رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے تھے کہ فتح مکہ کے بعد کوئی ہجرت نہیں۔

۳۳۱۲ - حدثنا إسحاق بن يزيد: حدثنا يحيى بن حمزة: حدثني الأوزاعي، عن عطاء بن أبي رباح قال: زرت عيشة مع عبید بن عمير فسألها عن الهجرة فقالت: لا هجرة اليوم، كان المؤمن يفر أحدهم بدینه إلى الله وإلى رسوله ﷺ مخالفة أن يفتن عليه فاما اليوم فقد أظهر الله الإسلام فالمؤمن يعبد ربه حيث شاء، لكن جهاد ونية. [راجع: ۳۰۸۰]

ترجمہ: عطاء بن ابی رباح کہتے ہیں کہ میں عبید بن عمیر کے ساتھ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس آیا، ان سے ہجرت کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا، اب ہجرت نہیں ہے، مسلمان اپنے دین کو فتنہ سے محفوظ رکھنے کیلئے اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی طرف بھاگتا تھا، لیکن اب تو اللہ نے اسلام کو غالب کر دیا ہے، لہذا مومن جہاں چاہے اپنے رب کی عبادت کرے، ہاں لیکن جہاد اور نیت اب بھی باقی ہے۔

## واعظِ مکہ

حضرت عبید بن عمیر رحمہ اللہ تابعین میں سے ہیں اور اہل مکہ کے واعظین میں سے تھے۔  
واعظ کو اس زمانے میں ”معاظ“ قصہ گو کہا جاتا تھا، کیونکہ واعظ لوگ قصے بہت سنا تے ہیں اس لئے ”معاظ“ لفظ بول کر واعظ مراد لیتے تھے۔

عبید بن عمیر رحمہ اللہ کے بارے میں کہا گیا ہے ”کان قاص اهل مكة“ اہل مکہ کے واعظ تھے۔ ۵۸

۵۸ عبید ابن عمیر ابن قتادة اللیثی ابو عاصم المکی ولد علی بن النبی ﷺ، قاله مسلم وعده غیره فی کبار التابعین وکان

قاص اهل مكة مجمع علی لفته مات قبل ابن عمر ع. لتقريب الصحابة ص: ۷۷۳، وسیر اعلام النبلاء، ج: ۵، ص: ۳۸

## ہجرت کا مقصد

حضرت عطا ابن ابی رباح رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں عبید بن عمیر رحمہ اللہ کے ہمراہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ملنے گیا اور ہجرت کے بارے میں پوچھا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ اب ہجرت نہیں ہے، اور اس بات کی وضاحت یوں کی کہ ”کان المؤمن یفر احدہم یدینہ الی اللہ والی رسولہا“ پہلے مؤمن اپنے دین کو لے کر اللہ تعالیٰ کی طرف بھاگا کرتا تھا اور اس کے رسول کی طرف، ”مخالفة ان یفتن علیہ“ اس ڈر سے کہ اس کو آزمائش میں نہ ڈال دیا جائے، اس لئے وہ ڈر سے بھاگتا تھا۔

”لأما اليوم فقد أظهر الله الإسلام الخ“ اب جبکہ اللہ نے دین اسلام کو غلبہ عطا فرما دیا ہے تو مؤمن اپنے پروردگار کی عبادت جہاں چاہے کر سکتا ہے، لہذا اب وہ ہجرت کا حکم باقی نہیں رہا، ”لکن جہاد و نية“ لیکن جہاد اور نیت باقی ہے۔ ۵۹

## ہجرت کی نیت

جہاد کے معنی یہ کہ اللہ کے راستے میں آدمی جہاد کر لے قتال کرے اور اس بات کی نیت رکھے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے کوئی کام فرض ہوگا تو میں وہ انجام دوں گا۔  
اگر پھر کبھی دوبارہ ہجرت کی ضرورت پیش آگئی تو دوبارہ ہجرت کروں گا، جہاد کی ضرورت پیش آئی تو جہاد کروں گا اور جو بھی اللہ تعالیٰ کا حکم ہوگا اس پر عمل کرنے کی کوشش کر دوں گا۔ یہ ہجرت کی نیت ہے جو قیامت تک باقی رہے گی۔

## خلاصہ کلام

ان حدیثوں کی روشنی میں یہ بات ذہن نشین فرمائیں کہ یہ حکم صرف مکہ سے ہجرت کے متعلق ہے، چونکہ

۵۹ قولہ: ((لا ہجرۃ)) غیر ان ہناک: بعد الفتح، و ہنا: لا ہجرۃ الیوم، ومعناهما یزول الی معنی واحد.

قول: ((یفر یدینہ)) ای: بسبب حفظ دینہ. قولہ: ((مخالفة)) نصب علی التعلیل. قولہ: ((ولکن جہاد)) ای: ولکن

الہجرۃ الیوم جہاد فی سبیل اللہ. عمدۃ القاری، ج: ۱، ص: ۲۱۸

فتح مکہ کے بعد مکہ مکرمہ دارالاسلام ہو گیا، اس لئے مکہ معظمہ سے ہجرت ختم، لیکن مسلمانوں کے لئے کسی بھی ملک میں اگر مکہ جیسے حالات پیدا ہو جائیں تو دارالحرب سے ہجرت کا حکم قیامت تک لازم رہے گا۔

شرط یہ ہے کہ ہجرت کا مقصد دین کی حفاظت و بقاء اور اصلاح ہو۔

ہجرت کا سوال فتح مکہ کے بعد تھا، اس لئے جواب ”لا ہجرة بعد الفتح“ کہہ کر دیا، سواب مکہ معظمہ سے ہجرت کا حکم ختم ہو گیا، لیکن عام حیثیت سے حالات کے تحت دارالحرب سے ہجرت کا حکم باقی ہے اور یہ حکم تا قیامت باقی رہے گا۔ ۱۰

۱۰۔ قولہ: ((كان المؤمنون يفر أحدهم بدينه إلخ)) أشارت عائشة إلى بيان مشروعية الهجرة وأن سببها خوف الفتنة والحكم يدور مع علته، فمقتضاه أن من قدر على عبادة الله في أي موضع التلق لم تجب عليه الهجرة منه وإلا وجبت، ومن ثم قال المازودي: إذا قدر على إظهار الدين في بلد من بلاد الكفر فقد صارت البلد به دار إسلام، فالإقامة فيها أفضل من الرحلة منها لما يرجى من دخول غيره في الإسلام، وقد تقدمت الإشارة إلى ذلك في أوائل الجهاد في باب وجوب النفي، في الجمع بين حديث ابن عباس ((لا هجرة بعد الفتح)) وحديث عبد الله بن السعدي ((لا تنقطع الهجرة)) وقال الخطابي: كانت الهجرة أي إلى النبي ﷺ في أول الإسلام مطلوبة، ثم انقضت لما هاجر إلى المدينة إلى حضرته للقتال معه وتعلم شرائع الدين، وقد أكد الله ذلك في عدة آيات حتى قطع المواصلة بين من هاجر ومن لم يهاجر فقال تعالى ﴿والذين آمنوا ولم يهاجروا ما لكم من ولايتهم من شيء حتى يهاجروا﴾ فلما فتحت مكة ودخل الناس في الإسلام من جميع القبائل سقطت الهجرة الواجبة وبقي الاستحباب. وقال البغوي في ((شرح السنة)): يحتمل الجمع بينهما بطريق أخرى بقوله ((لا هجرة بعد الفتح)) أي من مكة إلى المدينة وقوله ((لا تنقطع)) أي من دار الكفر في حق من أسلم إلى دار الإسلام، قال: ويحتمل وجها آخر وهو أن قوله لا هجرة أي إلى النبي ﷺ حيث كان بنية عدم الرجوع إلى الوطن المهاجر منه إلا بإذن، وقوله ((لا تنقطع)) أي هجرة من هاجر على غير هذا الوصف من الأعراب ونحوهم. قلت: الذي يظهر أن المراد بالشق الأول وهو المنفي ما ذكر في الاحتمال الأخير، وبالشق الآخر المثبت ما ذكره في الاحتمال الذي قبله، وقد أفصح ابن عمر بالمراد لهما أخرجه الإسماعيلي بلفظ ((انقطعت الهجرة بعد الفتح إلى رسول الله ﷺ، ولا تنقطع الهجرة ما لوتل الكفار)) أي ما دام في الدنيا دار كفر، فالهجرة واجبة منها على من أسلم وخشى أن يفتن عن دينه، وملهومه أنه لو قدر أن يلقى في الدنيا دار كفر أن الهجرة تنقطع لانقطاع موجبها والله أعلم. وأطلق ابن العن أن الهجرة من مكة إلى المدينة كانت واجبة وأن من أقام بمكة بعد هجرة النبي ﷺ إلى المدينة يهر عدل كان كافرا، وهو إطلاق مردود، والله أعلم. فتح الباری، ج: ۷، ص: ۲۳۰

وإعلاء السنن، كتاب السير، أحكام الهجرة من دار الحرب إلى دار الإسلام، ج: ۱۲، ص: ۱۶۹-۱۶۵



۳۳۱۳ - حدثنا إسحاق: حدثنا أبو عاصم، عن ابن جريج: أخبرني حسن بن مسلم، عن مجاهد: أن رسول الله ﷺ قام يوم الفتح فقال: ((إن الله حرم مكة يوم خلق السموات والأرض فهي حرام بحرام الله إلى يوم القيامة، لم تحل لأحد قبلي ولا تحل لأحد بعدي، ولم تحلل لي قط إلا ساعة من الدهر، لا ينفر صيدها، ولا يعصد شجرها، ولا يختلي خلها، ولا تحل لقطتها إلا لمنشد)). فقال العباس بن عبدالمطلب: إلا الإذخريا رسول الله، فإنه لا بد منه للقين والبيوت، فسكت ثم قال: ((إلا الإذخري فإنه حلال)). وعن ابن جريج: أخبرني عبدالكريم، عن عكرمة، عن ابن عباس بمثل هذا أو نحو هذا. رواه أبو هريرة عن النبي ﷺ. [راجع: ۱۳۴۹]

ترجمہ: مجاہد رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے دن کھڑے ہوئے تو آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے آسمان وزمین کی پیدائش کے دن سے مکہ کو حرم قرار دیا ہے، لہذا یہ قیامت تک اللہ کے حکم کے مطابق حرمت والا ہے، نہ مجھ سے پہلے کسی کیلئے حلال ہوا، نہ میرے بعد کسی کے لئے حلال ہوگا، اور سوائے تھوڑے وقت کے میرے لئے بھی حلال نہیں ہوا، نہ اس کے شکار کو دوڑانا جائز ہے، نہ اس کے کانٹوں کا اکھیڑنا درست ہے، نہ اس کی خود روگھاس کا ثنا جائز ہے، اور اس کا لفظ بھی جائز نہیں ہے علاوہ اس کے جو لوگوں کو اطلاع دیدے، تو عباس بن عبدالمطلب ﷺ نے کہا سوائے گھاس کے یا رسول اللہ! کیونکہ لوہاروں کو اور ہمارے گھروں میں اس کی ضرورت رہتی ہے، تو حضور ﷺ خاموش ہوئے، پھر فرمایا سوائے گھاس کے، کہ وہ حلال ہے۔ ابن جریج روایت کرتے ہیں کہ مجھے عبدالکريم نے بیان کیا، انہوں نے عکرمہ سے بواسطہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اسی طرح یہ روایت بیان کی ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے اسی جیسی روایت کی ہے۔

## فتح مکہ کے روز نبی کریم ﷺ کا خطبہ

حضرت مجاہد رحمہ اللہ اس روایت میں فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے دن کھڑے ہو کر خطاب فرمایا "ان الله حرم مكة يوم خلق السموات الخ" اللہ تعالیٰ نے آسمان وزمین کی پیدائش کے دن سے مکہ کو حرم قرار دیا ہے، لہذا یہ قیامت تک اللہ کے حکم کے مطابق حرم ہے یعنی یہ مکہ قیامت تک حرمت والا شہر ہے گا، اللہ تعالیٰ کی حرمت اس کو عطا کی ہوئی ہے۔

"لم تحل لأحد قبلي ولا تحل لأحد بعدي الخ" اس میں قال کرنا مجھ سے پہلے کسی کیلئے حلال نہیں کیا گیا اور نہ آئندہ کسی کیلئے حلال ہوگا اور میرے لئے بھی صرف تھوڑی دیر کیلئے حلال ہوا تھا۔

”لا یفسر صیدھا“ حرم کے شکار کو بھگا یا نہیں جاسکتا یعنی شکار کرنا تو جائز ہی نہیں ہے کوئی آدمی اس کو بھگائے اور بھگا کر یہ چاہے کہ جب حرم سے نکل آئے تو بعد میں اس کو مار لوں اس غرض کے لئے بھگانا بھی جائز نہیں۔

”ولا یعضد شجرھا“ اور اس کا کاٹنا بھی نہ توڑا جائے۔

حرم کی کسی قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے یہ شان بیان کی ہے کہ

﴿وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا﴾

ترجمہ: اور جو اس میں داخل ہوتا ہے امن پا جاتا ہے۔

یہاں تک کہ کانٹوں کو بھی امن دیا گیا کوئی کاٹنا بھی یہاں سے نہ توڑے۔

”ولا یختلی خلھا“ اور اس کی خود روگھاس بھی نہ اکھاڑی جائے۔

”خلھا“ سے مراد خود روگھاس ہے جو خود آگتی ہے اس کو اکھاڑنا بھی جائز نہیں ہے۔

”ولا یحل لقطتها الا لمنشد“ اور اس میں کوئی شخص اگر لفظ چھوڑ کر چلا گیا تو دوسرے کے لئے

اٹھانا جائز نہیں ہے مگر سوائے اس شخص کے کہ جو اعلان کر لے، معلومات کر لے کہ یہ کس کی چیز رہ گئی ہے تو اعلان کرنے والے کے علاوہ کسی اور کیلئے لفظ اٹھانا بھی حلال نہیں۔

الا [حق تعالیٰ نے شروع سے اس گھر کو ظاہری و باطنی، حسی و معنوی برکات سے معمور کیا اور سارے جہان کی ہدایت کا سرچشمہ ٹھہرایا ہے۔ روئے زمین پر جس کسی مکان میں برکت و ہدایت پائی جاتی ہے، اسی بیت مقدس کا ایک ٹکس اور پرتو سمجھنا چاہئے۔

یہیں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اٹھایا، مناسک حج ادا کرنے کے لئے سارے جہاں کو اسی کی طرف دعوت دی۔

عالمگیر مذہب اسلام کے پیروں کو شرق و مغرب میں اسی کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا حکم ہوا، اس کے طواف کرنے والوں پر عجیب

و غریب برکات والوار کا افاضہ فرمایا۔ انبیائے سابقین بھی حج ادا کرنے کے لئے نہایت شوق و ذوق سے تلبیہ پکارتے ہوئے اسی شہج کے پروانے بنے

اور طرح طرح کی ظاہر و باہر نشانیاں قدرت نے بیت اللہ کی برکت سے اس سرزمین میں رکھ دیں۔

اسی لئے ہر زمانہ میں مختلف مذاہب والے اس کی غیر معمولی تعظیم و احترام کرتے رہے اور ہمیشہ وہاں داخل ہونے والے کو مامون

سمجھا گیا۔ اس کے پاس مقام ابراہیم کی موجودگی بتا دے رہی ہے کہ یہاں ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام کے قدم بھی آئے ہیں اور اس کی تاریخ جو تمام

عرب کے نزدیک بلا تکبیر مسلم چلی آرہی ہے تلاتی ہے کہ یہ وہ پتھر ہے جس پر کفر سے ہو کر ابراہیم علیہ السلام نے کعبہ تعمیر کیا تھا اور خدا کی قدرت سے اس

پتھر میں ابراہیم علیہ السلام کے قدم کا نشان پڑ گیا تھا جو آج تک محفوظ چلا آتا ہے۔

گو یا ملاوہ تاریخی روایات کے اس مقدس پتھر کا وجود ایک ٹھوس دلیل اس کی ہے کہ یہ گھر طوفان نوح کی تباہی کے بعد حضرت ابراہیم علیہ

السلام کے پاک ہاتھوں سے تعمیر ہوا جن کی مدد کے لئے حضرت اسماعیل علیہ السلام شریک کار رہے۔ (فائدہ نمبر: ۷، آل عمران: ۷۷-۹ تفسیر عثمانی)

## لقطہ کا حکم

سوال: سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ لقطہ کا تو حرم کے علاوہ بھی یہی حکم ہے یعنی حرم سے باہر بھی اگر کسی کو کوئی لقطہ ملے تو حکم یہ ہے کہ اٹھانا حلال نہیں الا یہ کہ اس نیت سے اٹھائے کہ اس کا اعلان کر لے اور پتہ لگائے کہ کس کا ہے، تو پھر یہ خاص طور سے حرم کے بارے میں کیوں ارشاد فرمایا گیا ہے؟

جواب: فقہاء کرام نے اس کے مختلف جوابات دیئے ہیں۔

اس کی صحیح توجیہ یہ ہے کہ یہ مقصد نہیں ہے کہ یہ حکم حرم کے ساتھ خاص ہے لیکن خاص طور سے حرم میں اس کی اہمیت زیادہ ہونے کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے کہ حرم میں اس کی اہمیت زیادہ ہے۔

اس لئے کہ حرم میں جو لوگ آتے ہیں عام طور سے وہ باہر (بیرون مکہ مکرمہ) سے آتے ہیں کوئی حج کرنے آیا ہے کوئی عمرہ کرنے آیا تو تقریباً سب مسافر ہوتے ہیں (بطور استعمال کے لئے محدود چیزیں ہوتی ہیں)، ان کا مستقل کوئی ٹھکانہ نہیں ہوتا، اگر ان کی کوئی چیز کہیں گم ہو جائے تو ایک تو یہ کہ ان کو نسبت متیم لوگوں کے پریشانی زیادہ ہوگی۔

دوسرا یہ کہ عام طور سے ہوتا یہ ہے کہ جب آدمی کا کوئی سامان گم ہو جائے، تو جو مسافر آدمی ہے اس کو اور جگہوں کا تو پتہ نہیں ہوتا کہ کہاں جا کر تلاش کریں وہ تو لوٹ کر وہاں جائے گا جہاں اس نے چھوڑا تھا تو حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ جہاں سے جو چیز ملے اس کو اٹھاؤ مت، وہیں چھوڑ دو کیونکہ تلاش کرنے والا کبھی نہ کبھی آئے گا۔ جب آئے گا تو اسی جگہ پہنچے گا جہاں اس نے چھوڑی تھی تاکہ اس کو مل جائے۔ وہاں سے نا اٹھانے کی علت یہی ہے۔

البتہ جہاں یہ خیال ہو کہ اس نے لوٹ کر آنا نہیں ہے یا چیز بہت دیر سے پڑی ہوئی ہو اور کوئی نہ آ رہا ہو، پھر آدمی اعلان کی غرض سے اٹھا سکتا ہے۔

تو حکم اگرچہ عام ہے، حرم اور غیر حرم دونوں میں یکساں ہے۔ لیکن حرم میں اس کی اہمیت زیادہ ہے اور اس کے اسباب زیادہ ہیں کہ آدمی اس میں زیادہ احتیاط سے کام لے۔

جب حضور اقدس ﷺ نے یہ حکم ”ولا یختم علیٰ خلاھا“ بیان فرمایا اس کی خود روگھاس کو نہ اکھاڑا جائے تو حضرت عباس رضی اللہ عنہ جو آنحضرت ﷺ کے چچا ہیں انہوں نے عرض کیا کہ ”الا الذخیر یا رسول اللہ“ اے اللہ کے رسول! خود روگھاس کو اس حکم سے مستثنیٰ فرما دیجئے، گویا انہوں نے ایک تجویز پیش کی کہ جو آپ نے تمام گھاسوں کو کاٹنا منع فرما دیا ہے تو اس سے اذخر کو مستثنیٰ فرما دیجئے، ”لہا لا یمد منہ للقمین والبیوت“ کیونکہ

اذخر گھانس کی لوہار کو سخت ضرورت ہوتی ہے اور گھروں میں بھی اس کا استعمال ہوتا ہے۔  
 ”لسکت“ یہ بات سن کر تھوڑی دیر کے لئے آنحضرت ﷺ خاموش ہو گئے، خاموش اس لئے ہوئے  
 کہ غالباً وحی کا انتظار تھا۔

پھر آپ ﷺ نے فرمایا ”إِلَّا الْإِذْخِرَ لِمَا نَهَى حَلَالٌ“ وحی آگئی تو آپ ﷺ نے اس کا استثناء کر دیا،  
 چنانچہ فرمایا کہ اذخر حلال ہے، اور یہی حکم اب مجمع علیہ ہے۔

## نبی کریم ﷺ کی طرف حلت و حرمت کی نسبت

سوال: بات یہ ہے کہ بعض روایتوں میں حلت اور حرمت کی نسبت نبی کریم ﷺ نے اپنی طرف سے  
 فرمائی کہ میں حلال کرتا ہوں میں حرام کرتا ہوں، تو اس سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ ﷺ کو حلال و حرام کرنے  
 کا اختیار تھا۔

جواب: یہ ہے کہ جہاں بھی کوئی نص اللہ تعالیٰ کی طرف سے آجاتی ہے تو وہاں پر تو کوئی اختیار نہیں  
 تھا، جو اللہ تعالیٰ نے فرما دیا اسی کے مطابق آپ ﷺ حکم دیتے تھے۔  
 اگر نص آنے کی توقع ہوتی تھی کہ اس بارے میں کوئی حکم آجائے گا تو اس وقت بھی حضور اقدس ﷺ کوئی  
 بات اپنی طرف سے ارشاد نہیں فرماتے تھے۔ چنانچہ قرآن کریم میں ارشاد ہے کہ

﴿وَمَا يَنْبَغِي عَنِ الْهَوَىٰ ۗ إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ﴾

ترجمہ: اور یہ اپنی خواہش سے کچھ نہیں بولتے، یہ تو خالص

وحی ہے جو ان کے پاس بھیجی جاتی ہے۔ ۱۲

لیکن جہاں دونوں باتیں نہیں ہیں کہ نہ تو کوئی نص آئی اور نہ فی الحال توقع ہے تو اس وقت حضور اقدس  
 ﷺ نے اپنے اجتہاد سے بھی بعض احکام نافذ فرمائے۔ اور نبی کریم ﷺ کا وہ اجتہاد بھی اس لحاظ سے ”شامل من  
 الوحی“ تھا کہ اگر اس کے خلاف کوئی وحی نہیں آئی تو اس کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے اوپر آپ کو  
 تقریر فرمادی، اس واسطے اس کا درجہ بھی وہی ہے، جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے عائد کردہ حکم کا ہوتا ہے۔

۱۲ [یعنی کوئی کام تو کیا، ایک حرف بھی آپ کے دہن مبارک سے ایسا نہیں نکلتا جو خواہش نفس پر مبنی ہو۔ بلکہ آپ ﷺ جو کچھ دین کے باب  
 میں ارشاد فرماتے ہیں وہ اللہ تعالیٰ کی بھیجی ہوئی وحی اور اس کے حکم کے مطابق ہوتا ہے۔ اس میں وحی حلو کو ”قرآن“ اور غیر حلو کو  
 ”حدیث“ کہا جاتا ہے۔ (تفسیر عثمانی، فائدہ نمبر: ۱۰۵، النجم: ۳۴)]

اسی وجہ سے بعض حضرات نے نبی کریم ﷺ پر شارح کے لفظ کا اطلاق کیا ہے اور قرآن شریف میں بھی نسبت کی گئی ہے چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے

﴿وَيُجِبُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ

النَّجَائِثِ﴾ ۱۳

ترجمہ: اور ان کیلئے پاکیزہ چیزوں کو حلال اور گندی چیزوں کو حرام قرار دے گا۔

یہاں تحریم اور تحلیل کی نسبت نبی کریم ﷺ کی طرف کی گئی ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ بعض جگہ آپ ﷺ کی طرف تحریم اور تحلیل کی نسبت مجازی ہے اس معنی میں کہ حقیقت میں تو حلال و حرام اللہ تعالیٰ نے قرار دیا تھا آپ ﷺ نے اس حکم کو پہنچایا تو حلت اور حرمت کی نسبت آپ کی طرف مجازاً کر دی گئی اور بعض مرتبہ جہاں نبی کریم ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے اجتہاد کی اجازت دی تھی وہاں آپ ﷺ نے اجتہاد کی بناء پر کوئی حکم جاری فرمایا تو اس وقت میں حلت اور حرمت کی نسبت آپ ﷺ کی طرف حقیقی ہے۔

لیکن وہ بھی بالآخر اللہ ہی کے حکم کی طرف راجع ہوتا ہے اس واسطے کہ اللہ تعالیٰ کو منظور نہ ہوتا تو اللہ اس حکم کو باقی نہ رکھتے بلکہ وحی کے ذریعے اس کی تردید فرما دیتے۔

باب

غزوة حنين،

غزوة أوطاس وغزوة الطائف

## (۵۵) باب قول اللہ تعالیٰ:

﴿وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شِئَاءَ ضَاكِكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ  
ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ﴾ اسی قولہ: ﴿غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

## ارشادِ باری تعالیٰ ہے:

﴿اور (خاص طور پر) حنین کے دن جب تمہاری تعداد کی کثرت نے تمہیں گمن کر دیا تھا، مگر وہ کثرت تعداد  
تمہارے کچھ کام نہ آئی، اور زمین اپنی ساری وسعتوں کے باوجود تم پر تنگ ہو گئی، پھر تم نے پیٹھ دکھا کر میدان سے  
رُخ موڑ لیا﴾ یہاں سے آگے اس آیت تک ﴿اور اللہ بہت بخشنے والا، بڑا مہربان ہے﴾

## غزوہ حنین کا پس منظر

یہ غزوہ حنین، فتح مکہ کے بعد شوال ۸ھ میں ہوا، آپ ﷺ بارہ ہزار کے لشکر ساتھ مکہ معظمہ سے روانہ  
ہوئے اور حنین کا قصد فرمایا جہاں قبائل ہوازن ثقیف آباد تھے، دس ہزار جانباز تو وہی تھے جو مدینہ منورہ سے  
آنحضرت ﷺ کے ہمراہ آئے تھے اور باقی اہل مکہ تھے۔

یہاں اس باب میں امام بخاری رحمہ اللہ غزوہ حنین سے متعلق احادیث شروع فرما رہے ہیں اور غزوہ  
حنین چونکہ فتح مکہ کے متصل بعد پیش آیا، اسی واسطے فتح مکہ کے بعد امام بخاری نے اس کا ذکر فرمایا ہے۔

اس غزوہ کا سبب یہ ہے کہ جب مکہ مکرمہ فتح ہو گیا اور آپ ﷺ مکہ مکرمہ میں ہی قیام فرماتے تھے تو اس وقت  
کسی شخص نے خدمت میں آکر آنحضرت ﷺ کو یہ اطلاع دی کہ بنو ہوازن اور بنو ثقیف کے قبیلے، جو طائف کے  
آس پاس آباد تھے، ان دونوں قبیلوں نے مل کر ایک بہت بڑا لشکر اکٹھا کیا ہے اور ان کا مقصد یہ ہے کہ حضور  
اقدس ﷺ اور مسلمانوں پر حملہ آور ہوں، کیونکہ ان کو مکہ مکرمہ کے فتح ہونے کی خبر مل گئی تھی اور ان کو اس بات کا  
اندیشہ ہو رہا تھا کہ اب ہماری باری ہے تو انہوں نے سوچا کہ خود جمع ہو کر مسلمانوں کا مقابلہ کیا جائے، اس غرض  
کے لئے انہوں نے ایک بڑی تعداد میں لشکر جمع کیا۔

آنحضرت ﷺ کو اس کی اطلاع ملی تو آپ نے اپنے صحابہ کرام ﷺ سے فرمایا کہ چلو اب فتح مکہ کے بعد

ان کی طرف روانہ ہوں، چنانچہ مسلمانوں کے ہمراہ نبی کریم ﷺ شوال کے مہینہ میں حنین کی جانب روانہ ہوئے۔ راستے میں ایک شخص عبداللہ بن ابی حدرد اسلمی نے آکر آپ ﷺ کو بتایا کہ بنو ہوازن اور بنو ثقیف نے بڑی زبردست شان و شوکت کے ساتھ لشکر اکٹھا کیا ہوا ہے اور اس آنے والے نے یہ بتایا کہ ہزاروں کالشکر ہے اور جو لوگ مقابلے کے لئے آئے ہیں اس میں اونٹ ہیں، گھوڑے ہیں، بکریاں ہیں، گائے ہیں، عورتیں ہیں اور مرد ہیں، اس طرح یہ سارا لشکر جمع ہے۔

جب یہ بات بتائی تو سرکارِ دو عالم ﷺ نے تبسم فرما کر جواب ارشاد فرمایا کہ ”تلك غنمة المسلمين غداً - ان شاء الله“ جو کچھ سامان انہوں نے اکٹھا کیا ہوا ہے یہ کل مسلمانوں کا مال غنیمت ہوگا ان شاء اللہ، اور اس کے بعد آنحضرت ﷺ روانہ ہوئے۔ ج

حنین کے مقام پر یہ مقابلہ ہوا جہاں یہ معرکہ پیش آیا اور اس وقت مسلمانوں کی تعداد پچھلے تمام غزوات سے کہیں زیادہ تھی، بارہ ہزار مسلمان اس وقت لشکر میں موجود تھے تو کسی کے منہ سے نکل گیا کہ آج ہم مغلوب نہیں ہوں گے اس واسطے کہ انہوں نے بدر کے تین سو تیرہ بے سرو سامان کو ایک ہزار پر غالب آتے ہوئے دیکھا تھا، اب تو بارہ ہزار آدمی ہیں اس واسطے کسی کے منہ سے نکل گیا۔ حضور اقدس ﷺ نے اس جملے کو پسند نہیں فرمایا اور پھر شاید اسی جملے کا اثر تھا کہ حنین میں عارضی طور پر مسلمانوں کو پیچھے ہٹنا پڑا۔

اس باب میں غزوہ حنین کی تفصیل آ رہی ہے۔ ج

### ﴿وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ﴾

آیت کو امام بخاریؒ نے ترجمہ الباب بنایا، اس میں مسلمانوں کی اسی عارضی شکست کی طرف اشارہ ہے۔

۴۳۱۴ - حدثنا محمد بن عبد الله بن لمير: حدثنا يزيد بن هارون: أخبرنا

إسماعيل قال: رأيت بيد ابن أبي أوفى ضربة قال: ضربتها مع النبي ﷺ يوم حنين، قلت:

شهدت حنيناً؟ قال: قبل ذلك. ج

ج ولابی داود باسناد حسن من حدیث سهل بن الحنظلیہ ((انہم ساروا مع النبی ﷺ الی حنین فاطنوا السیر، فجاء رجل لقال: الی انطلقت من بین یدیکم حتی طلعت جبل کذا وکذا، فاذا انا بهوازن عن بکرة ابيهم بظعنهم ولعمهم وشاهم قد اجتمعوا الی حنین، فتبسم رسول الله ﷺ وقال: تلك غنمة المسلمين غداً ان شاء الله تعالى)). وعند ابن اسحاق من حدیث جابر ما يدل علی أن هذا الرجل هو عبد الله بن أبي حدرد الأسلمی. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۲۷

ج سیرة ابن ہشام، ج: ۲، ص: ۴۷۷-۴۳۷ و کتاب المغازی للواقدی، ج: ۳، ص: ۸۸۵

ج وفی مسند احمد، باب بقیة حدیث عبد الله بن اوفی عن النبی ﷺ، رقم: ۱۹۱۳۱



ترجمہ: یزید بن ہارون کہتے ہیں کہ ہم سے اسماعیل نے بیان کیا کہ میں نے حضرت ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہما کے ہاتھ پر چوٹ کا نشان دیکھا، انہوں نے یہ کہا کہ میرے یہ چوٹ حنین کے دن حضور ﷺ کے ہمراہ لگی تھی، میں نے کہا کیا آپ حنین میں شریک تھے؟ انہوں نے فرمایا کہ میں اس سے بہت پہلے مسلمان ہو چکا تھا۔

## تشریح

یہ اسماعیل ابن ابی خالد رحمہ اللہ کی روایت ہے، وہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت عبداللہ بن اوفی رضی اللہ عنہ کے ہاتھ پر تلوار کے زخم کا نشان دیکھا۔

”ضربة“ تلوار کی ضرب کو کہتے ہیں۔

”قال ضربتہامع النبی ﷺ یوم حنین“ انہوں نے بتایا کہ مجھے یہ تلوار کا زخم نبی کریم ﷺ کے ساتھ غزوہ حنین کے موقع پر لگا تھا، تو میں نے ان سے پوچھا ”شہدت حنیناً“ کیا آپ غزوہ حنین میں شامل تھے؟

”قال قبل ذالک“ انہوں نے کہا کہ میں حنین کے غزوے سے بہت پہلے مسلمان ہو چکا تھا یعنی اس سے پہلے غزوات میں بھی شریک تھا۔

یہاں ”قبل ذالک“ کے معنی ہیں ”اسلمت قبل ذالک“ میں حنین سے بہت پہلے مسلمان ہو چکا تھا۔

۴۳۱۵۔ حدثنا محمد بن کثیر: أخبرنا سفیان، عن ابی إسحاق قال: سمعت

البراء جاءه رجل فقال: يا أبا عمارة، أوليت يوم حنين؟ قال: أما أنا فأشهد على النبي ﷺ أنه لم يول. ولكن عجل سرعان القوم فرشقهم هوازن وأبو سفیان بن الحارث أخذ برأس بقلته البيضاء يقول: ((أنا النبي لا كذب، أنا ابن عبد المطلب)). [راجع: ۲۸۶۳]

ترجمہ: ابواسحاق سے مروی ہے میں سنا کہ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ نے اس شخص سے، جس نے آکر ان سے پوچھا تھا کہ اے ابوعمارہ! کیا آپ نے حنین کے دن پشت دکھادی تھی؟ فرمایا کہ دیکھو میں گواہ ہوں کہ نبی ﷺ نے پشت نہیں پھیری، لیکن قوم میں سے جلد بازوں نے جلدی کی، تو قوم ہوازن نے ان پر تیر اندازی شروع کر دی اور حضرت ابوسفیان بن حارث رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ کے خنجر کا سر پکڑے ہوئے تھے، اور آپ ﷺ فرما رہے تھے کہ میں سچا نبی ہوں، میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں۔

۴۳۱۶۔ حدثنا أبو الوليد: حدثنا شعبة، عن ابی إسحاق: قيل للبراء وأنا أسمع:

أوليت مع النبي ﷺ يوم حنين؟ فقال: أما النبي ﷺ فلا، كانوا رماة فقال: ((أنا النبي لا كذب، أنا ابن عبد المطلب)). [راجع: ۲۸۶۳]

ترجمہ: ابواسحاق سے مروی ہے کہ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا اور میں سن رہا تھا کہ کیا آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حنین کے دن پیٹھ پھیر گئے تھے؟ تو انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو نہیں بھاگے، وہ لوگ تیر انداز تھے، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم یہ فرما رہے تھے کہ میں سچا نبی ہوں، میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں۔

## تشریح

یہ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت ہے۔

ان کے پاس ایک شخص آیا اور آکر عرض کیا ”یا ابا عمارہ“ اے ابوعمارہ! یہ حضرت براء رضی اللہ عنہ کی کنیت ہے، ”اولیت یوم حنین“ کیا حنین کے دن آپ پیٹھ پھر کر بھاگ گئے تھے؟ انہوں نے کہا ”اما انا فاشہد علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم انه لم یول“ کہ جہاں تک بات ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تو میں اس بارے میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے پشت نہیں پھیری۔

”ولکن عجل سرعان القوم“ لیکن قوم کے لوگوں میں بعض جو جلد باز لوگ تھے انہوں نے جلدی کی، ”فرشتہم ہوازن“ جب ان لوگوں نے جلد بازی کا مظاہرہ کیا تو بنو ہوازن کے لوگوں نے ان کو تیروں کا نشانہ بنایا۔

”رشفہ ضرب بالسہم“ تیر مارنا کہتے ہیں۔ ۵

”ابوسفیان بن الحارث آخذ برأس بقلته“ اس وقت حضرت ابوسفیان بن حارث رضی اللہ عنہ، جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی تھے، جیسا کہ پیچھے ان کے اسلام لانے کا واقعہ گزر چکا ہے، انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سفید خچر کو اس کے سر پکڑا ہوا تھا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان پر یہ الفاظ جاری تھے

انا النبی لا کذب انا بن عبدالمطلب میں سچا نبی ہوں، میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں

## واقعہ غزوہ حنین

یہ واقعہ یوں تھا کہ ہوازن اور ثقیف کے لوگوں کے جمع ہونے کی اطلاع آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ملی تو آپ نے ان کے خلاف ایک لشکر ترتیب دیا، جب آپ ان کی طرف روانہ ہو رہے تھے تو ان کو بھی پتہ لگ گیا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا لشکر ہماری طرف آرہا ہے۔

انہوں نے یہ کام کیا کہ ایک وادی، جس کا نام حنین ہے، یہ وادی مکہ اور طائف کے درمیان واقع ہے، وہاں ایک جگہ ایسی تھی جہاں اترائی آتی تھی۔

ان کو پتہ لگ گیا کہ حضور اقدس ﷺ تشریف لارہے ہیں اور اس راستے سے جائیں گے، چونکہ اترائی تھی اس لئے انہوں نے اونچی جگہ پر جا کر پہلے سے قبضہ جمالیا اور گھات لگا کر بیٹھ گئے۔

جب صبح کے وقت حضور اقدس ﷺ کا لشکر گزرا اور اترائی سے نیچے اتر گیا تو انہوں نے اوپر سے تیروں کی بارش کر دی، اور اس طرح حملہ کیا کہ تینوں اطراف سے تیر انداز تھے ایک طرف زمینی فوج تھی تو گویا مسلمانوں کو انہوں نے گھیرے میں لے لیا اور ایک دم سے ہلہ بول دیا۔

چونکہ صبح کا ابتدائی وقت تھا، ابھی کچھ اندھیرا سا بھی تھا، اس وجہ سے مسلمانوں کو ایک دم سے غیر متوقع صورت حال کا سامنا کرنا پڑا تو کچھ مسلمان پیچھے ہٹ گئے، لیکن نبی کریم ﷺ اس وقت میں اپنی جگہ پر ڈٹے رہے اور آپ کے ساتھ کچھ صحابہ بھی ڈٹے رہے۔

البتہ اس میں روایات مختلف ہیں، بعض روایتوں میں آتا ہے کہ صرف تین صحابی رہ گئے تھے، بعض میں آتا ہے کہ دس تھے، بعض میں آتا ہے کہ پچاس تھے اور بعض میں آتا ہے کہ سو تھے۔

لیکن جن صحابہ کرام ﷺ کا خاص طور پر ذکر آتا ہے جو اس وقت حضور اقدس ﷺ کے ساتھ موجود تھے ان میں حضرت صدیق اکبر، حضرت عمر فاروق، حضرت ابوسفیان بن حارث، حضرت عباس بن عبدالمطلب ﷺ تھے، ان حضرات کا خاص طور پر نام آتا ہے اور باقی صحابہ جن کے نام روایات میں آتے ہیں۔

ایسا لگتا ہے کہ کوئی ایسا وقت کا آیا تھا جس میں آپ ﷺ کے ساتھ رہنے والے بہت کم رہ گئے تھے لیکن پھر رفتہ رفتہ واپس آتے رہے، تو اس طرح وہ تعداد بڑھتی گئی۔

جس نے جو تعداد دیکھی تو کہہ دیا کہ سورہ گئے تھے جس نے کم دیکھے اس نے کم کی روایت نقل کر دی۔ اس طرح روایات میں کوئی تعارض نہیں ہے۔

مختلف اوقات میں مختلف صحابہ کرام ﷺ کی تعداد آپ ﷺ کے ساتھ تھی۔

اس وقت حضور اقدس ﷺ نے فرمایا "أنا النبی لا کذب - أنا بن عبدالمطلب" اس واسطے آپ نہ ڈرے اور نہ اپنی جگہ سے ہٹے بلکہ ڈٹے رہے۔

بالآخر آپ ﷺ نے صحابہ کرام ﷺ، آواز دی اور حضرت عباس ﷺ کے ذریعے آواز دلوائی، حضرت

لا ولبت معہ من اصحابہ لریب من مالة، وقیل: لعانون، منهم: ابو بکر وعمر والعباس وعلی والفضل بن عباس وایو

سلمان بن الحارث وایمن ابن ام ایمن وأسامة بن زید وغیرہم ﷺ. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۲۰

عباس رضی اللہ عنہ جبر الصوت تھے، ان کے ذریعے آواز دلوائی تو آواز دور تک پہنچ گئی لہذا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم واپس آئے اور پھر باقاعدہ مقابلہ شروع ہوا اور اس میں نبی کریم ﷺ نے ایک مٹھی پھینک کر کفار کی طرف پھینکی۔ ۷

روایات میں آتا ہے کہ ہوازن کی شکست اور پسپائی سے کچھ ہی پہلے ایک سیاہ چادر آسمان سے اترتی دیکھی گئی۔ وہ چادر مسلمانوں اور ان دشمنوں کے مابین آ کر گری، دفعۃً اس میں سے سیاہ چیونٹیاں نکلیں اور تمام وادی میں پھیل گئیں۔

وہ درحقیقت ملائکہ تھے، اللہ تعالیٰ کی طرف سے غیبی نصرت تھی، جس کے نتیجے میں بالآخر اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو فتح عطا فرمائی۔ ۷

## ایک اشکال کا ازالہ

یہاں جو نبی کریم ﷺ نے فرمایا ”انا النبی لا کذب، انا بن عبدالمطلب“ یہ موزون ہے یعنی بحر میں آتا ہے، چنانچہ یہ وزن کے اندر پورا شعر ہے۔

اسی واسطے بعض حضرات اس کے اوپر سوال کرتے ہیں کہ قرآن کریم میں تو اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے کہ

﴿وَمَا عَلَّمْنَاہُ الشُّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَہٗ﴾

۷ ثم امر رسول اللہ ﷺ عمه العباس، وكان جہير الصوت، بان ينادي بأعلى صوته: يا أصحاب الشجرة، يعني: شجرة بعة الرضوان، يا أصحاب سورة البقرة فجعلوا يقولون ليك يا ليك، فترجع شردمة من الناس إلى رسول الله ﷺ، فأمرهم أن يعلقوا الحملة، وأخذ قبضة من التراب بعد ما دعا ربه واستصره، وقال: اللهم أنجز لي ما وعدتني، ثم رمى القوم بها فما بقي إنسان منهم إلا أصابه منها في عينه ولحمه ما يشغله عن القتال، ثم الهزموا وأبغ المسلمون ألفتهم بأسرون ويقتلون، وما تراجع بلية الناس إلا والأسارى مجدلة، أي: ملقاة بين يدي النبي ﷺ. عمدة القارى، ج: ۱، ص: ۳۲۰

۷ وفى ((مسند أحمد)) من حديث يعلى بن عطاء، قال: فحدثني أبناهم عن آباهم أنهم قالوا: لم يبق منا أحد إلا امتلأت عيناه ولحمه تراباً، وسمعتنا صلصلة بين السماء والأرض كإمرار الحديد على الطست الجديد. وقال محمد بن اسحاق: حدثني والدي اسحاق بن بشار عن حذله عن جبير بن مطعم قال: ألامع رسول الله ﷺ، يوم حنين والناس يقتلون إذ نظرت إلى مثل النجاد الأسود يهوى من السماء حتى وقع بيننا وبين القوم، فاذا لعل منفرق ملأ الوادي، فلم يكن إلا هزيمة القوم، فما نشك أنها الملائكة. عمدة القارى، ج: ۱، ص: ۳۲۰

ترجمہ: اور ہم نے (اپنے) ان (پینیر) کو نہ شاعری سکھائی

ہے، اور نہ وہ ان کے شایانِ شان ہے۔

اور یہ حضور اقدس ﷺ نے شعر ارشاد فرمایا ہے اور یہی اشکال اس وقت پر بھی ہوتا ہے جہاں روایت

میں آتا ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا:

”هل الت إلا اصبع دمية - وفي سبيل الله مالقيت“ ۱۰

تو ہے کیا ایک انگلی کے سوا جو زخمی ہوگئی، اور اللہ کی راہ میں یہ زخم جو تجھے پہنچا۔

تو اس کا جواب یہ ہے کہ شعر کی تعریف یہ کی گئی ہے ”الكلام الموزون المقفى عمدا“ یعنی اس

کلام کو شعر کہا جائے گا جس میں وزن اور قافیہ جان بوجھ کر شعر کے قصد سے پیدا کیا گیا ہو۔ اگر بغیر قصد شعر کے وزن اور قافیہ پیدا ہو گیا تو وہ شعر نہیں ہوتا۔

یہاں پر بھی حضور اقدس ﷺ نے جو ارشاد فرمایا یہ قصد شعر کے ساتھ نہیں تھا، بلکہ جو جملہ زبان سے نکالا

وہ اتفاق سے موزون اور مقفی تھا۔

مجھے آج تک یہ خیال نہیں آیا تھا، توجہ نہیں تھی کہ میرا نام بھی موزون ہے۔ محمد تقی عثمانی۔

یہ موزون ہے۔ ملکِ شام میں میرے ایک دوست ہیں، انہوں نے مجھے ایک قصیدہ لکھ کر بھیجا اور اس کا پہلا شعر یہیں سے شروع کیا:

— محمد تقی عثمانی..... ریحالة الهند وباكستان —

اگر یوں پڑھا جائے تو یہ وزن میں آجاتا ہے بحر میں ہم وزن ہے۔

قصیدہ اس طریقے سے لکھ کر بھیجا تو پہلی بار خیال آیا کہ واقعی یہ وزن کے اندر بھی آسکتا ہے، اس لئے

بعض اوقات انسان کوئی لفظ یا جملہ بولتا ہے لیکن اس سے قصد شعر کا نہیں ہوتا، جیسا کہ قرآن کریم میں ہے کہ:

﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ ۱۱

ترجمہ: تم نیکی کے مقام تک اس وقت تک ہزگن نہیں

پہنچو گے جب تک ان چیزوں میں سے (اللہ کے لئے)

خرچ نہ کرو جو تمہیں محبوب ہیں۔

یہ بھی موزون ہے لیکن قصد شعر کا نہیں ہے اس واسطے اس کو شعر نہیں کہا جائے گا۔

۱۰ صحیح البخاری، کتاب الجهاد والسير، باب من ینکب فی سبیل اللہ، رقم: ۲۸۰۴

۱۱ [آل عمران: ۹۲]

اس لئے حضور اقدس ﷺ کا زبان سے یہ جملہ نکل آنا یہ ﴿وَمَا عَلَّمْنَا الشُّعْرَ﴾ کے منافی نہیں۔  
 اگر بالفرض اس بات کو بھی تسلیم بھی کر لیا جائے کہ سرکارِ دو عالم ﷺ نے یہ قصد فرمایا تب بھی  
 ﴿وَمَا عَلَّمْنَا الشُّعْرَ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ آپ کو شاعر نہیں بنایا۔  
 شاعر وہ ہوتا ہے جو کثرت سے شعر کہے، اتفاقاً اکا دکا کوئی شعر زبان پر جاری ہو جائے تو اس کو شاعر نہیں  
 کہہ سکتے تو اس واسطے قرآن کریم کی آیت کے منافی نہیں ہے۔ ۱۲

### حسبِ حال و حقیقتِ حال کا بیانِ تفاخر نہیں

اب یہاں اس جملے کو اگر تفاخر کے طور پر بیان کیا ہو تو منع ہے۔  
 لیکن اگر یہ مقصد ہو کہ اپنی حقیقت بیان کرنے کے ساتھ ساتھ بتانا مقصود ہو کہ میں الحمد للہ ایک اعلیٰ  
 نسب سے ہوں اور تحدیث بالنعمت کے طور پر یہ بات کہتا ہوں، تو عام آدمی کیلئے بھی جائز ہے کہ وہ یہ کہہ سکتا ہے کہ  
 میں فلاں کا بیٹا ہوں، البتہ اس کو تکبر اور عجب کا ذریعہ نہ بنائے، بلکہ اللہ تعالیٰ کی نعمت کی تحدیث کے طور پر کہے  
 تو کوئی مضائقہ نہیں۔

جوابِ تفاخر کے معنی یہ ہیں کہ دشمن کے سامنے تواضع نہیں چلتی، اگر دشمن کے سامنے بھی آدمی تواضع  
 کرنے لگے تو مارا جائے گا تو وہاں پر تفاخر کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس میں اپنے آپ کو ظاہر کرنا پڑتا ہے۔  
 ہمارے ایک بزرگ نے واقعہ سنایا کہ ایک صاحب بھوپال کے بڑے مفتی اور قاضی تھے۔ ایک نواب  
 صاحب ان کے معتقد تھے تو نواب صاحب نے ان کو اپنے گھر بلایا آدمی رات کے وقت ان کو استنجا وغیرہ کی  
 ضرورت پیش آئی تو استنجا کرنے کے لئے باہر نکلے دیکھنے کے لئے کہ جہاں استنجا مناسب ہو۔  
 وہاں نواب صاحب کے چوکیدار پھر رہے تھے کہ کوئی چور ڈاکو وغیرہ نہ آجائے، تو یہ مولانا صاحب کو  
 نہیں پہنچاتے تھے۔ مولانا صاحب استنجا کرنے جا رہے تھے تو چوکیدار نے ایک دم لٹکی کر کہا کہ کون ہے؟

۱۲ قولہ: ((أنا النبی لا کذب، أنا ابن عبدالمطلب)) قال ابن العین: کان بعض أهل العلم یقولہ بفتح الباء من قولہ  
 ((لا کذب)) لیخرجہ عن الوزن، وقد أجیب عن مقالہ ﷺ هذا الرجز بأجوبة أحدها أنه نظم غیرہ، وأنه کان لہ: أنت  
 النبی لا کذب أنت ابن عبدالمطلب، فلذکرہ بلفظ ((أنا)) فی الموضعین. ثانیاً أن هذا رجز ولیس من أقسام الشعر،  
 وهذا مردود. ثالثاً أنه لا یكون شعراً حتى یعم قطعة، وهذه کلمات بسیرة ولا تسمى شعراً. رابعاً أنه عرج موزون ولم  
 یفعل به الشعر، وهذا عدل الأجوبة. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۳۱

انہوں نے کہا کہ ہم ہیں بڑے مولانا صاحب۔ بعد میں کسی نے کہا کہ حضرت آپ نے خود اپنے آپ کو بڑے مولانا صاحب کہا۔ کہنے لگے یا ر! اس وقت میں اگر تواضع کر لیتا تو میرے سر کے اوپر لٹھ لگ جاتا، تو جہاں لڑائی ہو، جہاد اور حرب و ضرب ہو وہاں عبد مسکین نہیں چلتا، وہاں تھوڑا سا تباہی کا مظاہرہ کرنا پڑتا ہے۔ اس لئے حضرت ابو دجانہ رضی اللہ عنہ کو جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بدر میں تلوار عطا فرمائی تو ذرا اٹک کر چلے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عام حالات میں یہ وقار و چال پسندیدہ نہیں لیکن اس وقت میں یہی چال محبوب ہے اس لئے کہ اس وقت دشمن سے مقابلہ ہے۔

## دین اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر کوئی عار نہیں

اب یہاں ایک سوال یہ ہے کہ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے سوال تو خود ان کے بارے میں اور مسلمانوں کے بارے میں ہوا تھا کہ کیا آپ بھاگ گئے تھے؟ انہوں نے جواب یہ دیا کہ نہیں! حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نہیں بھاگے تھے۔ تو اس کا کیا مطلب ہے؟ جواب بظاہر سوال کے مطابق نہیں نظر آتا۔

درحقیقت بات یہ ہے کہ ان کے پیش نظر یہ بات تھی کہ میاں ہم بھاگے یا نہیں بھاگے اس سے کیا فرق پڑتا ہے۔ نہ دین پر کوئی الزام آتا ہے نہ اسلام پر کوئی الزام آتا ہے۔

الزام اگر آسکتا ہے تو اس صورت میں آسکتا ہے کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں خدا نہ کرے، کسی موقع پر یہ ثابت ہو کہ آپ نے پیٹھ پھیر لی تھی۔ ہمارے ساتھ کیا ہوا تھا اس کو بھول جاؤ، لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ڈٹے رہے اور آپ پیچھے نہیں ہٹے۔

گویا یہ جواب علی اسلوب الحکیم ہے کہ ہماری تحقیق میں پڑنے کی ضرورت نہیں کہ ہم بھاگے تھے یا نہیں بھاگے تھے، ہم بھاگے بھی ہوں تو اس سے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر کوئی آئینہ نہیں آتی، دین پر اور اسلام پر آئینہ نہیں آتی لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نہیں بھاگے تھے۔ ۱۳

۴۳۱۔ حدیثی بن بشار: حدیثنا عندنا: حدیثنا شعبۃ، عن ابی إسحاق: سمع البراء و سألہ رجل من قہس: أفررتم عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یوم حنین؟ فقال: لکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لم یفر،

۱۳ فان قلت: جوابہ لا یطابق سؤال الرجل، لانه سأل عنہ هل تولیت ام لا؟ ولم یسأل عن حال النبی صلی اللہ علیہ وسلم، قلت: لانه لهم بقربۃ الحال انه سأل عن فرار الكل، فیدخل فیہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم، ویلیدہ ما لى الطريق الذی ہائی عنیہ: اولیتم مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم؟ و اجاب بقولہ: ((اشهد علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انه لم یول)). عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۴۲۲

كانت هوازن رماة وإنا لما حملنا عليهم انكشفوا فأكبنا على الغنائم فاستقبلنا بالسهام ولقد رأيت النبي ﷺ على بغلته البيضاء وإن أبا سفیان بن الحارث أخذ بزمامها وهو يقول: ((أنا النبي لا كذب)) قال إسرائيل وزهير: نزل النبي ﷺ عن بغلته. [راجع: ۲۸۶۳]

ترجمہ: ابواسحاق سے مروی ہے کہ انہوں نے حضرت براءؓ سے سنا، جب ان سے قبیلہ قیس کے ایک آدمی نے پوچھا کیا آپ رسول اللہ ﷺ کو حنین کے دن چھوڑ کر بھاگ گئے تھے؟ تو انہوں نے فرمایا مگر رسول اللہ ﷺ تو نہیں بھاگے، (ہوایہ کہ) قوم ہوازن بہت زیادہ تیر انداز تھے، جب ہم نے ان پر حملہ کیا تو وہ بھاگ گئے، ہم مال غنیمت جمع میں مصروف ہو گئے، تو ہمارے سامنے سے تیر آنے لگے، اور میں رسول اللہ ﷺ کو آپ کے سفید خنجر پر دیکھا، جس کی لگام ابوسفیانؓ پکڑے ہوئے تھے، اور آپ ﷺ فرما رہے تھے کہ میں سچا نبی ہوں، میں عبد المطلب کا بیٹا ہوں۔ اسرائیل اور زہیر نے یہ روایت کی ہے کہ نبی ﷺ اپنے خنجر سے اتر آئے تھے۔

## روایتوں میں تطبیق

یہاں پر حضرت براءؓ نے یہ فرمایا کہ ہم نے ہوازن پر حملہ کیا تھا، اور پہلے حملے میں قبیلہ ہوازن کے لوگ پسپا ہو گئے، اس پسپائی کے بعد ہم غنیمت کے مال کی طرف چلے گئے تاکہ غنیمت کا مال اکٹھا کر سکیں۔

”فاستقبلنا بالسهام“ وہاں ہمارا مقابلہ تیروں سے ہوا یعنی جب مسلمان مال غنیمت کی طرف متوجہ ہوئے تو کفار کے تیر اندازوں نے دوبارہ حملہ کر دیا۔

پچھے غزوہ حنین کی تفصیل گزری ہے، جو کہ اصحاب سیر و مغازی بیان کرتے ہیں کہ ابتدا ہی میں مشرکین گھات لگائے بیٹھے تھے اور مسلمانوں کا محاصرہ کر کے حملہ کر دیا تھا، جس سے مسلمانوں کے پاؤں اکھڑ گئے تھے۔

تو دونوں باتوں میں تطبیق یہ ہو سکتی ہے کہ شروع میں یہ ہوا اور بعد میں پھر مسلمان غالب آنے لگے اور ان کو پیچھے ہٹا دیا، اس کے بعد ایک مرتبہ پھر گویا کفار کی طرف تیر اندازی ہوئی جس کی وجہ سے تھوڑی دیر کیلئے وقتی طور پر مسلمان پسپا ہوئے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان کو ہمیشہ کیلئے نصرت عطا فرمائی۔

۴۳۱۸، ۴۳۱۹۔ حدثنا سعید بن عفیر قال: حدثني الليث بن سعد: حدثني

عقيل، عن ابن شهاب ح. وحدثني إسحاق: حدثنا يعقوب بن إبراهيم: حدثنا ابن أخي ابن شهاب: قال محمد بن شهاب: وزعم عروة بن الزبير أن مروان والمسور بن مخرمة أخبراه أن رسول الله ﷺ قام حين جاءه وفد هوازن مسلمين فسألوه أن يرد إليهم أموالهم وسبيهم فقال لهم رسول الله ﷺ: ((معي من ترون، وأحب الحديث إلى أصدقائه فاختروا



إحدى الطائفتين، وإما السبي وإما المال. وقد كنت استأبيت بكم)). وكان أنظرهم رسول الله ﷺ بضع عشرة ليلة حين قفل من الطائف، فلما تبين لهم أن رسول الله ﷺ غير دار إليهم إلا إحدى الطائفتين قالوا: لئنا نختر سبينا، فقام رسول الله ﷺ في المسلمين فأنى على الله بما هو أهله لم قال: ((أما بعد، فإن إخوانكم قد جاؤنا تائبين، وإلى قد رأيت أن أرد إليهم سبيهم. فمن أحب منكم أن يطيب ذلك ليفعل، ومن أحب منكم أن يكون على حظه حتى إياه من أول ما يفىء الله علينا ليفعل)). فقال الناس: قد طيبنا ذلك يا رسول الله. فقال رسول الله ﷺ: ((إنا لا ندري من أذن منكم في ذلك ممن لم يأذن فارجعوا حتى يرفع إلينا عرفاؤكم أمركم)) فرجع الناس لكلهم عرفاؤهم. ثم رجعوا إلى رسول الله ﷺ فأخبروه أنهم قد طهبوا وأذنوا. هذا الذي بلغني عن سبي هوازن. [راجع: ۲۳۰۷، ۲۳۰۸]

ترجمہ: حضرت عردہ بن زبیر رضی اللہ عنہما نے انہیں خبر دی کہ جب نبی ﷺ کے پاس هوازن کا وفد مسلمان ہو کر آیا اور آپ ﷺ سے درخواست کی کہ ان کے قیدی اور مال انہیں واپس کر دیئے جائیں، تو آپ ﷺ نے ان سے فرمایا کہ میرے پاس اور بھی لوگ جنہیں تم دیکھ رہے ہو اور مجھے سب سے زیادہ سچی بات پسند ہے، لہذا تم دو میں سے ایک چیز پسند کر لو، یا قیدی یا مال، اور میں نے تم لوگوں کا انتظار بھی کیا تھا۔ اور رسول اللہ ﷺ نے طائف سے واپس تشریف لاتے وقت دس سے زیادہ دن تک قوم هوازن کا انتظار کیا تھا، جب ان پر یہ بات عیاں ہو گئی کہ نبی کریم ﷺ صرف ایک ہی چیز واپس کریں گے تو انہوں نے کہا کہ ہم اپنے قیدیوں کو اختیار کرتے ہیں۔ تو رسول اللہ ﷺ مسلمانوں کو خطبہ دینے کھڑے ہوئے اور آپ ﷺ نے اللہ کی شایان شان تعریف کر کے فرمایا اما بعد! تمہارے بھائی کفر سے توبہ کر کے ہمارے پاس آئے ہیں، اور میں مناسب سمجھتا ہوں کہ ان کے قیدی ان کو واپس کر دیئے جائیں، لہذا تم میں سے جو شخص احسان کے طور پر چھوڑنا چاہے وہ ایسا کرے، اور جو اپنے حصہ کو نہ چھوڑنا چاہے، بلکہ وہ یہ چاہے کہ ہم اس کے عوض میں اگلے اس مال میں سے جو اللہ تعالیٰ مال نے میں ہمیں عطا فرمائے گا، اسے دیں گے، تو ایسا کرے۔ لوگوں نے کہا اے اللہ کے رسول! ہم احسان کرنا چاہتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا ہمیں معلوم نہیں کہ تم میں سے کس نے اس بات کو پسند کر کے اجازت دی ہے، کس نے نہیں؟ لہذا تم واپس چلے جاؤ، یہاں تک کہ تمہارے سردار آ کر ہمارے پاس یہ معاملہ پیش کریں، لوگ واپس چلے گئے اور ان سے ان کے سرداروں نے گفتگو کی، پھر وہ سردار رسول اللہ ﷺ کے پاس واپس آئے، آپ کو بتایا کہ سب لوگ خوشی سے اس کی اجازت دیتے ہیں، یہ وہ حدیث ہے جو مجھے هوازن کے قیدیوں کے بارے میں معلوم ہوئی ہے۔

## غنیمت کی تقسیم کا واقعہ اور قبیلہ ہوازن کا قبولِ اسلام

غزوہ حنین کے موقع پر اللہ تبارک و تعالیٰ نے مسلمانوں کو بالآخر فتح عطا فرمائی اور اس فتح کے نتیجے میں بنو ہوازن کے بہت سے اموال غنیمت کے طور پر مسلمانوں کو حاصل ہوئے اور بہت سے قیدی بھی بنے۔ قیدیوں کے بارے میں امام کو اختیار ہوتا ہے کہ اگر وہ چاہے تو ان کو غلام بنا کر مجاہدین میں تقسیم کر دے۔ ہوازن سے حاصل ہونے والے غنیمت میں بہت سے اموال بھی تھے اور بہت سے قیدی بھی تھے جن کو غلام بنایا جاسکتا تھا۔

حضور اقدس ﷺ کو شروع سے کچھ اندازہ تھا اور امید تھی کہ یہ ہوازن کے لوگ اگر چہ ہم سے لڑ رہے ہیں، لیکن بالآخر یہ لوگ مشرف باسلام ہوں گے۔

اس واسطے آنحضرت ﷺ نے، اگرچہ مال غنیمت جو مسلمانوں کے پاس الگ تھا اور جمع بھی کر لیا گیا تھا، لیکن آپ نے فوری طور پر تقسیم نہیں فرمایا اور یہ سوچا کہ شاید یہ لوگ آکر مسلمان ہو جائیں تو ان کو یہ مال واپس کر دیں گے، کیونکہ جہاد کا اصل مقصد مال غنیمت تو نہیں ہے۔

شہادت ہے مطلوب و مقصود مومن نہ مال غنیمت نہ کشور کشائی

مقصود تو اعلاء کلمۃ اللہ اور دین کی سر بلندی ہے، اگر یہ لوگ مسلمان ہو جاتے ہیں تو پھر ہم ان کا مال غنیمت ان کو واپس کر دیتے ہیں، یوں آپ ﷺ نے کئی دن تک اس معاملہ کو ٹالا۔

سب سے پہلے حنین میں فتح حاصل ہوئی تھی، اس کے بعد اوطاس کا غزوہ پیش آیا جس کا ذکر آگے آنے والا ہے۔ اوطاس میں بھی اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو فتح ہی عطا فرمائی، اس کے بعد پھر آپ ﷺ نے طائف پر حملہ کیا اور کئی دن وہاں محاصرہ جاری رکھا، پھر محاصرہ اٹھا کر واپس تشریف لائے اور آکر ہجرانہ میں قیام فرمایا۔

جب تک ہجرانہ میں قیام فرمایا اس وقت تک آپ ﷺ نے حنین کے غنیمت کو تقسیم نہیں فرمایا، انتظار فرماتے رہے کہ شاید قبیلہ ہوازن کے لوگ آجائیں اور مسلمان ہو جائیں، لیکن جب آپ ﷺ نے دیکھا کہ وہ لوگ اب تک نہیں آئے تو آپ ﷺ نے ہجرانہ میں قاعدے کے مطابق مال غنیمت تقسیم فرمایا۔

مال غنیمت کی تقسیم کے بعد ہوازن کے لوگ آئے اور کہا کہ ہم کفر و شرک سے توبہ کرتے ہیں اور اسلام قبول کرتے ہیں۔ جب اسلام لے آئے تو در خواست کی کہ آپ ہمارا مال اور ہمارے قیدی ہمیں واپس کر دیں۔

حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ میں نے مجبور ہو کر مال غنیمت تقسیم کر دیا ہے، اب یہ ہو سکتا ہے کہ دو چیزوں میں سے ایک چیز پسند کر لو یا تو تمہارا مال تمہیں واپس کر دیا جائے، اور جن قیدیوں کو باندی اور غلام بنایا

گیا ہے، وہ باندی اور غلام بنے رہیں۔

مطلب یہ کہ مال واپس کر دیا جائے تو قیدی نہیں واپس ہوں گے اور قیدی واپس کئے جائیں تو مال واپس نہ کیا جائے گا۔

انہوں نے کہا کہ اگر یہ بات ہے کہ اگر دو میں سے ہمیں ایک ہی چیز لینی ہے تو ہم اپنے قیدی واپس لے لیتے ہیں، انسانوں کو واپس لینا اور ان کی عزت کا سوال اہم ہے وہ واپس لیتے ہیں مال نہیں لیتے۔ پھر آپ ﷺ نے اپنا حصہ تو اسی وقت دے دیا فرمایا کہ میں اپنا حصہ تو دیدیتا ہوں اور جو لوگ خوشی سے دینا چاہیں گے وہ دیں گے۔

## اسلام میں ایثار و قربانی کی بے نظیر مثال

چونکہ قیدی بھی تقسیم ہو چکے تھے، غلام بن کر کوئی کسی کے حصے میں آ گیا تھا، کوئی کسی کے حصے میں آ گیا تھا، آنحضرت ﷺ نے اپنے وعدے کے ایفاء کیلئے، جو بنو ہوازن سے کیا تھا، مسلمانوں میں خطبہ دیا۔

ارشاد فرمایا کہ اگرچہ یہ قیدی اب تقسیم ہو چکے ہیں اور جس کو دے دیا گیا وہ قیدی اس کی ملکیت میں آ گیا ہے، لیکن میں یہ کہتا ہوں کہ یہ ہمارے بھائی ہیں اور تائب ہو کر آئے ہیں تو ان کے ساتھ حسن سلوک کا تقاضا یہ ہے کہ ان کے قیدی ان کو واپس کر دیئے جائیں۔

اگر کوئی شخص خوش دلی سے واپس دینے کو تیار ہو تو وہ مجھے بتادے تو اس کا قیدی ان کو بلا معاوضہ واپس کر دیا جائے گا اور اگر کوئی شخص خوش دلی سے دینے کو تیار نہ ہو تو میں اس بات کا ذمہ لیتا ہوں کہ وہ اس قیدی کو ان کو دیدیں اور آئندہ جو پہلا مال فی حاصل ہوگا اس میں سے اس کو اتنا معاوضہ دیا جائے گا جس سے اس کے نقصان کی تلافی ہو جائے۔

پہلے مہاجرین صحابہ کرام ﷺ نے کہا کہ ہم واپس کرتے ہیں پھر انصاری صحابہ کرام ﷺ نے کہا کہ ہم واپس کرتے ہیں یعنی سب لوگوں نے کہا کہ ہم خوش دلی سے واپس دیتے ہیں۔ محمد عربی ﷺ کے تربیت یافتہ صحابہ کرام ﷺ تھے اس لئے کہا کہ خوش دلی سے دیتے ہیں۔ ۱۳

لیکن حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ اس طرح مجمع عام میں کہنے سے کچھ نہیں ہوتا، پتہ نہیں چلتا کہ کس آدمی نے خوش دلی سے نہیں دیا، لہذا یہ مجمع برخاست کیا جاتا ہے اب ہر شخص اپنے جو در ثاء ہیں یعنی ان کے خاندان یا قبیلے کے جو بڑے ہیں تو ان سے رابطہ قائم کر لے پھر ہر خاندان یا قبیلے کے سردار ہمارے پاس آئیں اور آکر بتائیں کہ اگر کسی کو اعتراض ہے یا اگر کسی کو معاوضہ لینا ہو تو وہ بتادے۔

چنانچہ پھر ورثاء نے آپ ﷺ کے پاس معاملہ پیش کیا تو تقریباً سارے صحابہ ﷺ نے کہہ دیا کہ ہم تو خوش دلی سے دیتے ہیں، ہمیں کوئی معاوضہ نہیں چاہیے۔ سوئے عیینہ بن حصن کے واقعہ کے کہ انہوں نے مالِ غنیمت کے معاوضہ کے مطالبہ پر آپ ﷺ نے ان کو معاوضہ دیا۔ یہ واقعہ ہے جو اس روایت میں بیان کیا گیا ہے۔ ۱۵

## حدیث کی تشریح

اس روایت میں حضرت عروہ بن زبیر ﷺ نے بتلایا کہ حضرت مروان بن حکم اور حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ عنہما نے ان کو بتایا کہ رسول اللہ ﷺ خطبہ دینے کیلئے کھڑے ہوئے ”حين جاءه وفد هوازن مسلمين“ جب ہوازن کا وفد مسلمان ہو کر حضور اقدس ﷺ کے پاس آیا اور آ کر یہ سوال کیا کہ آنحضرت ﷺ ان کے اموال اور ان کے قیدی ان کو لوٹادیں۔

تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا ”معي من قرون“ کہ میرے پاس اور بھی لوگ جنہیں تم دیکھ رہے ہو، یعنی میں اکیلا نہیں ہوں یہ سب صحابہ میرے ساتھ ہیں، ”واحب الحديث الى اصدقته“ اور مجھے سب سے زیادہ سچی بات پسند ہے یعنی سب سے اچھی بات یہ ہے کہ آدمی صاف، سیدھی، سچی اور کھری بات کر لے۔

”فاختاروا واحدى الطائفين“ لہذا تم دو میں سے ایک چیز پسند کر لو۔ یعنی میں میرے پاس دو صورتیں ہیں ان میں کسی ایک کو تم لوگ اختیار کر لو۔

”واما السبى واما المال“ یا تو اپنے بال بچوں کو لے لو یا اپنا مال لے لو۔

”وقد كنت امتعنت بكم“ اور میں نے تم لوگوں کا انتظار بھی کیا تھا یعنی میں نے تمہارے معاملے میں احتیاطاً تاخیر کی تھی کہ شاید تم لوگ اسلام لے آؤ۔

۱۵. قال رسول الله ﷺ: ايسالكم ونسالكم احب اليكم ام اموالكم؟ فقالوا: يا رسول الله، عمرنا بين اموالنا واحساننا، بل ترد البنا نساءنا وابناءنا، فهو احب الينا، فقال لهم: اما كان لي ولبنى عبدالمطلب فهو لكم، واذما انا صليت الظهر بالناس، فقوموا فقولوا: انا نستطع برسول الله الى المسلمين، وبالمسلمين الى رسول الله في ابائنا ونسائنا، فما عطيتكم عند ذلك، واسالكم. فلما صلى رسول الله ﷺ بالناس الظهر، قاموا فتكلموا بالذي امرهم به، فقال رسول الله ﷺ: واما ما كان لي ولبنى عبدالمطلب فهو لكم. فقال المهاجرون: وما كان لنا فهو لرسول الله ﷺ. وقالت الانصار: وما كان لنا فهو لرسول الله ﷺ. - اله وقال عيينة بن حصن امانا وبنو فرارة فلا. سورة ابن هشام، ج: ۲،

”استائیت“ کے معنی ”ناخرت“ کے ہیں، ”انات“ سے نکلا ہے، ”انات“ کے معنی ہیں کسی کام کو اطمینان سے، دیر سے انجام دینا۔

”استائیت لکم“ یعنی میں نے اس معاملے کو تمہارا انتظار کرتے ہوئے مؤخر کیا۔ ۱۱  
درمیان میں یہ جملہ معترضہ آیا ہے۔

”وكان أنظرهم رسول الله ﷺ بضع عشرة ليلة حين لفل من الطائف“ جب طائف سے واپس تشریف لائے تو آپ ﷺ نے ان کو دس سے زیادہ راتوں تک مہلت دی تھی یعنی ان کا انتظار کرتے رہے تھے۔  
”فلما تبين لهم أن رسول الله ﷺ غير دار إليهم إلا إحدى الطائفتين“ جب ہوازن کو یہ پتہ لگ گیا کہ رسول اللہ ﷺ ان کی طرف دونوں میں سے ایک چیز ہی واپس لوٹائیں گے یعنی قیدی یا مال، ”قالوا: لئانا نختار سبينا“ تو ہوازن نے کہا کہ ہم اپنے قیدیوں کو واپس لیتے ہیں۔

”لقام رسول الله ﷺ في المسلمين فأنسى على الله بما هو أهله“ تو رسول اللہ ﷺ مسلمانوں سے خطاب کرنے کیلئے کھڑے ہوئے اور اللہ کی اس طرح حمد و ثناء بیان کی جیسا کہ اس کا حق ہے۔  
”ثم قال: أما بعد، فإن إخوانكم قد جاؤنا تائبين“ حمد و ثناء کے بعد ارشاد فرمایا کہ! یہ تمہارے بھائی تائب ہو کر آئے ہیں ہمارے پاس آئے ہیں۔

”والى لدرأيت أن أرد إليهم سبيهم“ اور میں مناسب سمجھتا ہوں کہ ان کے قیدی ان کو واپس کر دیئے جائیں، ”لمن أحب منكم أن يطيب ذلك فليفعل“ تم میں سے جس شخص کو یہ بات پسند ہو کہ خوش دلی سے یہ کام کر دے یعنی اپنے حصے میں آئے ہوئے قیدی واپس کر دے، تو وہ ایسا کر لے۔

”ومن أحب منكم أن يكون على حظه“ اور تم میں سے جو شخص یہ چاہے کہ اپنے حصے پر برقرار رہے یعنی جو حصہ اس کو دے دیا گیا ہے وہ اسی کی ملکیت میں رہے، ”حتى إياه من أول ما يفىء الله علينا فليفعل“ یہاں تک کہ اس کے معاوضے میں ہم سب سے پہلے جو اللہ تعالیٰ ہم کو آئندہ مال فئی عطا فرمائیں گے اس میں سے دیں گے تو ایسا کر لو یعنی اگلے مال فئی سے اس کا معاوضہ ادا کر دیا جائے گا۔

”فقال الناس: قد طيبنا ذلك يا رسول الله“ لوگوں نے کہا کہ اے اللہ کے رسول! ہم نے یہ بات خوش دلی سے منظور کر لی ہے۔

۱۱ لولہ: ((وقد كنت استائيت بكم)) وفي رواية الكشميهني: استائيت لکم، أي: انظرت، أي: أخرت قسم السبي لعرضوا، وقد أبطأتم وكان ﷺ ترك السبي بغیر لسمه وتوجه الى الطائف فحاصرها، كما سأتى، ثم رجع عنها الى الجمرة، ثم قسم الغنائم هناك، فجاء وفد هوازن بعد ذلك. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۲۲۵

”إِنلَا لَدْرِى مَن أَدْنٰ مَنكُم فِى ذٰلِك مِمَّن لَّمْ يَأْذَن“ آپ ﷺ نے فرمایا، ہمیں معلوم نہیں کہ تم میں سے کس نے اس بات کو پسند کر کے اجازت دی ہے، کس نے نہیں؟ کہنے کا مقصد یہ ہے کہ ہمیں نہیں معلوم کے کس نے خوشی سے یہ بات کہی اور کس نے نہیں۔ ”فَارْجِعُوا حَتَّىٰ يَرْفَعَ إِلَيْنَا عِرْشًا وَكَمْ أَمْرٌ كَمْ“ پس اپنی جگہ پر لوٹ جاؤ یہاں تک کہ تمہارے سردار تمہارا معاملہ ہمارے سامنے لیکر لائیں اور بتائیں کہ کس نے حقیقت میں دل سے اجازت دی اور کس نے نہیں۔

”فَرَجَعَ النَّاسُ فَكَلِمَهُمْ عِرْفَاؤُهُمْ“ لوگ لوٹ گئے، ان کے سرداروں نے ان سے بات چیت کی کہ کون اجازت دیتا ہے کون اجازت نہیں دیتا۔

”ثُمَّ رَجِعُوا إِلَىٰ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاخْبَرُوهُ أَنَّهُمْ لَقَدْ طَيَّبُوا أَوْ أَدْنَوْا“ پھر وہ سردار رسول اللہ ﷺ کے پاس واپس آئے، بتایا کہ سب لوگ خوشی سے اسکی اجازت دیتے ہیں یعنی طیب نفس کے ساتھ اجازت دی ہے۔

## مجمع میں اجتماعی منظوری کافی نہیں

اس بات سے یہ معلوم ہوا کہ عمومی اجتماع میں کسی بات کی منظوری لے لینے سے یہ لازم نہیں آتا کہ ان میں سے ہر شخص منظور کر رہا ہے جیسا کہ سیاسی جلسوں میں ہوتا ہے۔ ارے بھائی ہاتھ کھڑے کرو اور لوگوں نے ہاتھ کھڑے کر دیئے تو کیا کہہ دیا کہ عوامی عدالت نے فیصلہ دے دیا اور عوام نے فیصلہ کر دیا۔

یہ عوام کا فیصلہ اس طرح معتبر نہیں، اس واسطے کہ کچھ پتہ نہیں کس شخص نے کس جذبے سے ہاتھ اٹھایا، ایسے ہی دوسرے کے دباؤ میں آکر ہاتھ اٹھالیا۔ یہ سوچ کر کہ اگر ہاتھ نہیں اٹھاؤں تو لوگ کیا کہیں گے وغیرہ وغیرہ۔

اس لئے منظوری لینے کا یہ طریقہ مجمع میں پسندیدہ نہیں ہے، اس لئے حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ ہمیں نہیں پتہ، حالانکہ سب نے تہہ دیا تھا کہ ”طَيَّبْنَا ذٰلِكَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ“ لیکن آپ ﷺ نے کہا نہیں ہمیں پتہ نہیں لگا کہ کس نے اجازت دی اور کس نے اجازت نہیں دی۔

اس لئے حکیم الامت حضرت مولانا اشرف علی تھانوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ آج کل مجمع عام میں چندہ کرنا بھی صحیح نہیں کیونکہ جس مجمع عام میں چندہ کیا جاتا ہے تو بہت سے ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جو سوچتے ہیں کہ اتنے سارے لوگوں نے دیا ہے اگر میں نہیں دوں گا تو ناک کٹ جائیں گی تو اس لئے شرماشرمی میں دے دیتے ہیں تو یہ طیب نفس کے ساتھ نہ ہوا۔ اسی طرح یہ شرط بھی ہے کہ چندہ دینے والی کی طبیعت پر گرانی بھی نہ ہو یعنی ان طریقوں سے بچے جن میں دینے والے کی طبیعت پر باڑ پڑنے کا احتمال ہو۔

کیونکہ حدیث میں ہے رسول کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ ”لایحل مال امری لمسلم، الا بطیب نفس منه“ یعنی کسی بھی مسلمان سے اس کی دلی رضامندی کے بغیر مال لینا حلال نہیں۔ ۱۷  
اس لئے صرف زبانی اجازت کافی نہیں ہے بلکہ طیب نفس ضروری ہے اور طیب نفس کا اس طرح مجمع عام میں پتہ نہیں لگتا، تو اس واسطے حضور ﷺ نے فرمایا کہ ہمیں نہیں پتہ کہ کس نے اجازت دی کس نے نہیں دی۔ ۱۸

## اسلامی سوشل ازم اور اس کی حقیقت

جس زمانے میں سوشل ازم کا بازار گرم تھا، چاروں طرف اس کا طوطی بولتا تھا۔ اس زمانے میں نیشنلائزیشن (Nationalization) یہ فیشن بنا ہوا تھا تو اس زمانے میں بہت سے لوگ جن میں افسوس ناک بات یہ ہے کہ بعض اچھے خاصے اہل علم بھی داخل ہیں یہ کہنے لگے کہ اسلام تو عین اشتراکیت کا سبق دیتا ہے اور اسی زمانے میں یہ اصطلاح بھی گھڑی گئی اسلامی سوشل ازم، اور کہا کہ ہم تو اسلامی سوشل ازم کے علمبردار ہیں۔  
اس سوشل ازم کی بنیاد اس پر تھی کہ لوگوں کی املاک قومی ملکیت کی تحویل میں لے لی جائیں۔  
سوشل ازم کے حامی کہتے تھے کہ جتنے بھی کارخانے، زمینیں ہیں، یہ سب کسی کی انفرادی ملکیت میں نہیں ہونا چاہئے اور یہ سب اٹھا کر حکومت کو دے دینا چاہئے اور حکومت اپنی پلاننگ کے ذریعے کام انجام دے۔ اُس وقت جو لوگ اسلامی سوشل ازم کے علمبردار تھے انہوں نے متعدد آیت قرآنی اور احادیث کا سہارا لیا۔  
اگر کوئی شخص قرآن و حدیث پر اپنے مقصد کے لئے استعمال کرنے پر اتر آئے تو جس طرح چاہے استدلال کرے تو ان میں سے ایک استدلال جو پیش کیا گیا وہ یہ بھی تھا کہ دیکھو یہاں پر قیدی تقسیم کر دیئے گئے تھے اور وہ ہر ایک شخص کی انفرادی ملکیت میں آگئے تھے لیکن نبی کریم ﷺ نے ان کو یہ فرمایا کہ میری رائے یہ ہے کہ ان کو واپس کر دیا جائے، لہذا لوگوں سے واپس لے کر ہوازن کے لوگوں کو لوٹا دیا تو اس سے معلوم ہوا کہ لوگوں کی انفرادی املاک کو قومی ملکیت میں لے لینا جائز ہے اور لوگوں کی املاک کو قومی تحویل (Nationalization) میں کر کے حکومت اپنے مصلحت کے تحت استعمال کر لے، انہوں نے اس واقعہ سے یہ استدلال کیا ہے۔  
حالانکہ اس واقعے کا اس سوشل ازم سے دور دور تک کوئی تعلق ہی نہیں ہے کہ حکومت املاک کو قومی تحویل میں لے سکتی ہے۔

اس واسطے کہ اولاً تو حضور ﷺ نے اعلان فرمایا، اگر قومی ملکیت میں لینا ہوتا تو سیدھی طرح حکم جاری کر دیتے کہ واپس کرو اور جو تقسیم کی گئی ہے اس کو ہم باقی نہیں رکھتے۔ اگر آپ ﷺ یہ حکم جاری کر دیتے کہ واپس کرو تو کسی کو بھی اعتراض نہیں ہوتا، ایسے جان نثار صحابہ تھے۔

لیکن اسکے باوجود سرکارِ دو عالم ﷺ نے حکم جاری نہیں فرمایا اور انکو جمع کیا، خطاب کیا، ان کی مرضی معلوم کی سارے مجمع نے کہہ دیا کہ ہم راضی ہیں، آپ ﷺ نے اس پر بھی اکتفا نہیں کیا کہا کہ میں اس اجتماعی رضامندی کو معتبر نہیں مانتا جاؤ اور جا کر اپنی رائے بتاؤ کہ کون راضی ہے کون راضی نہیں، تب آپ ﷺ نے یہ کام کیا۔ کیسے اس بات پر استدلال ہو سکتا ہے کہ حکومت زبردستی کسی کی ملکیت کو قبضے میں لے سکتی ہے؟

یہ واقعہ تو صراحتاً تردید کر رہا ہے کہ قومی ملکیت میں لینا جائز نہیں، اس لئے کہ اگر جائز ہوتا تو آپ ﷺ صحابہ کرام ﷺ سے اس طرح مرضی معلوم نہ فرماتے اور یہ اہتمام نہ فرماتے جو آپ نے اس مجمع میں اہتمام فرمایا۔ اس سے زیادہ بڑی قومی ضرورت اور کیا ہو سکتی ہے کہ نو مسلم قوم ہے جس کے ساتھ جنگ ہوئی تھی وہ نادوم ہو کر، تابع ہو کر اور مسلمان ہو کر آئی ہے تو اس کو اس کے قیدی واپس کر دینا عین شرعی مصلحت بھی تھی، قومی مصلحت بھی تھی، پوری امت کی مصلحت بھی تھی، تو اس امت کی مصلحت کی خاطر اگر قومی ملکیت میں زبردستی لے لینا جائز ہوتا تو سرکارِ دو عالم ﷺ یہ سارا اہتمام نہ فرماتے۔

لیکن آپ نے اتنا اہتمام فرمایا تو معلوم ہوا کہ کسی حکومت کیلئے جائز نہیں ہے کہ کسی کی ذاتی ملکیت جو اسے حلال طریقے سے حاصل ہوئی ہو، مشروع طریقے سے حاصل ہوئی ہو ان کو قبضے میں لے اور بغیر معاوضے کے قومی ملکیت میں لے جیسا کہ سوشل ازم کا دعویٰ تھا یا اسلامی سوشل ازم والوں کا دعویٰ تھا۔ معاوضہ کے بغیر لینے کا تو یہاں کوئی استدلال ہو ہی نہیں سکتا زیادہ سے زیادہ یہ استدلال ہو سکتا ہے کہ معاوضہ دے کر وہ مال واپس لیا جاسکتا ہے۔

آج بھی یہ کہا جاتا ہے کہ صاحب یہ بات ساری سیاسی جماعتوں کے منشور میں لکھی ہوئی ہے کہ جب ہم آئیں گے تو تمام جاگیرداروں سے ان کی زمینیں بلا امتیاز لے لیں گے اور قومی ملکیت میں داخل کر دیں گے۔ ساری سیاسی جماعتیں بلا استثنیٰ ان کے منشور میں یہ بات داخل ہے لیکن ہوتا یہ ہے کہ کوئی حکومت آتی ہے تو وہ خود جاگیردار ہوتی ہے، خود زمیندار ہوتی ہے۔ وہ اپنی زمینوں کے تحفظ کے لئے ایسے حیلے اختیار کر لیتی ہے تو پھر اس کا کام چل جاتا ہے لیکن یہ بات سب کے منشور میں لکھی ہے کہ بلا معاوضہ لے لی جائیں۔

یہ شریعت کا تقاضہ نہیں ہے!

شریعت کا تقاضہ یہ ہے کہ جس نے حرام طریقے سے حاصل کی، رشوت کے ذریعے حاصل کی، کرپشن کے طریقے سے حاصل کی، جھنڈی بھی حرام طریقے سے حاصل کی ہوئی جائیداد ہے وہ سب ضبط کر لو، کوئی سو، پچاس



ایکٹر کی بات نہیں اور جس نے جائز طریقے سے حاصل کی، حلال طریقے سے حاصل کی اس کی جائیداد کو ضبط کرنے کا شرعاً کوئی جواز نہیں ہے، الا یہ کہ اس نے کسی جرم کا ارتکاب کیا ہو تو اس کو قومی ملکیت میں لے لینا اور اس کے اوپر قبضہ کر لینا یہ کسی طرح بھی درست نہیں ہے۔

یہاں پر اس لئے تنبیہ کی گئی کہ جب سوشل ازم کا دور تھا، تو یہ واقعہ کثرت سے پیش کیا جاتا تھا اور بھی چند واقعات جو صحیح بخاری میں آتے ہیں، وہ استدلال میں پیش کئے جاتے تھے۔

اس حوالے سے کتاب ”ملکیت زمین اور اس کی تحدید“ بھی ہے، مزید تفصیل کیلئے اس کو دیکھ سکتے ہیں۔ آج کل یہ فیشن ہے کہ ہم تحدید ملکیت کے قائل ہیں کہ ملکیت کو محدود کرنا چاہیے تو اس فیشن کے تحت ہر سیاسی جماعت یہاں تک کہ تمام دینی جماعتیں وہ سب یہ کہتے ہیں کہ تحدید ملکیت کی جائے گی اور ملکیت کی حد مقرر کر دی جائے گی اس سے زیادہ جو ہو گا وہ ضبط کر لیا جائے گا۔

اس کتاب میں تحدید ملکیت کے سلسلہ میں جتنے دلائل پیش کئے جاتے ہیں سب جمع کر دیئے ہیں۔ اصل میں وہ کتاب نہیں ہے بلکہ عدالتی فیصلہ ہے جو سپریم کورٹ میں کیا گیا تھا اور ذوالفقار علی بھٹو کے زمانے کے جو قوانین زرعی اصلاحات کے نام سے تھے اس کو شریعت کے مطابق قرار دینے کا جو فیصلہ تفصیل سے کیا گیا تھا اس کتاب میں ان سارے دلائل کی تردید آگئی ہے، اسی میں یہ واقعہ بھی داخل ہے۔

۴۳۲۰۔ حدثنا أبو النعمان: حدثنا حماد بن زيد، عن أيوب، عن نافع: أن عمر قال: يا رسول الله ح. وحدثني محمد بن مقاتل: أخبرنا عبد الله: أخبرنا معمر، عن أيوب، عن نافع، عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: لما قلنا من حين سأل عمر النبي ﷺ عن نذر كان نذر في الجاهلية اعتكاف، فأمره النبي ﷺ بوفائه. وقال بعضهم: حماد، عن أيوب، عن نافع، عن ابن عمر. ورواه جرير بن حازم وحماد بن سلمة، عن أيوب، عن نافع، عن ابن عمر عن النبي ﷺ. ۱۹

۱۹ وفی صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب نذر الکافر وما یفعل فیہ اذا أسلم، رقم: ۱۶۵۳، وسنن ابی داؤد، کتاب الصوم، باب الممتکف یمرود المریض، رقم: ۲۳۷۳، وکتاب الایمان والنذور، باب من نذر فی الجاهلیة ثم ادرك الاسلام، رقم: ۳۳۲۵، وسنن الترمذی، ابواب النذور والایمان، باب ماجاء فی ولاء النذر، رقم: ۱۵۳۹، وسنن النسائی، کتاب الایمان والنذور، باب اذا نذر ثم اسلم قبل ان یلی، رقم: ۳۸۲۰، ۳۸۲۱، ۳۸۲۲، وسنن ابن ماجه، کتاب الصیام، باب اعتکاف یوم اول لیلۃ، رقم: ۱۷۷۲، وکتاب الکفارات، باب ولاء بالنذر، رقم: ۲۱۲۹، ومسند أحمد، باب مسند الخلفاء الراشدين، اول مسند عمر ابن الخطاب رضی اللہ عنہ، رقم: ۲۵۵، ومسند عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما، رقم: ۳۵۷۷، ۳۹۰۵، ۳۹۲۲، ۳۳۷۳، ۵۵۳۹، ۶۳۱۸، وسنن الترمذی، کتاب النذر والایمان، باب الوفاء بالنذر، رقم: ۲۳۷۸

## زمانہ جاہلیت کی نذر کا حکم

سفر خین میں جو تفرق واقعات پیش آئے ہیں، امام بخاری رحمہ اللہ ان کو بیان فرما رہے ہیں۔  
 ”سال عمر النبی ﷺ عن نذر کان نذرہ فی الجاہلیۃ اعتکاف“ حضرت عمرؓ نے  
 زمانہ جاہلیت میں مسجد حرام میں اعتکاف کرنے کی نذر مانگی تھی تو نبی کریم ﷺ سے اس نذر کو پورا کرنے کے متعلق  
 سوال کیا۔

”فامرہ النبی ﷺ بوفائہ“ تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اس کو پورا کر لو۔

اگرچہ قاعدہ یہ ہے کہ جب کوئی شخص مسلمان ہو جائے تو کفر کی حالت میں اس نے جو کچھ کیا ہے وہ ختم ہو  
 جاتا ہے تو اس وقت مانی ہوئی نذر اب اسلام لانے کے بعد معتبر نہیں ہے، لیکن حضور اقدس ﷺ نے اس لئے حکم  
 فرمایا کہ پورا کر لو، کیونکہ بہر حال ایک نیک ارادہ تو تھا تو اس نیک ارادے کو پورا کرنے کا موقع بھی ہے کہ یہاں  
 پر آئے ہوئے ہیں اور حرم قریب ہے تو جا کر اعتکاف کر لیں۔

۲۳۲۱۔ حدثنا عبد الله بن يوسف: أخبرنا مالك، عن يحيى بن سعيد، عن عمر  
 ابن كثير بن أفلح، عن أبي محمد مولى أبي قتادة، عن أبي قتادة قال: خرجنا مع النبي ﷺ  
 عام حنين، فلما التقينا كانت للمسلمين جولة فرأيت رجلا من المشركين قد علا رجلا  
 من المسلمين فضربته من ورائه على حبل عاتقه بالسيف فقطع الدرع. وأقبل على  
 فضمني ضمة وجدت منها ریح الموت، ثم أدركه الموت فأرسلني فلحقت عمر، فقلت:  
 ما بال الناس؟ قال: أمر الله عز وجل. ثم رجعوا وجلس النبي ﷺ فقال: ((من قتل قتيلًا له  
 عليه بينة فله سلبه))، فقلت: من يشهد لي؟ ثم جلست، قال: ثم قال النبي ﷺ مثله  
 فقلت: من يشهد لي؟ ثم جلست، قال: ثم قال النبي ﷺ مثله فقلت فقال: ((ما  
 لك يا أبا قتادة؟)) فأخبرته، فقال رجل: صدق وسلبه عندي فأرضه منه. فقال أبو بكر: لا  
 ها الله، إذا لا يعمد إلى أسد من أسد الله يقاتل عن الله ورسوله ﷺ فيعطيك سلبه، فقال  
 النبي ﷺ: ((صدق فأعطه))، فأعطانيه فابتعت به مخرفا في بني سلمة، فإنه لأول مال  
 نالته في الإسلام. [راجع: ۲۱۰۰]

ترجمہ: حضرت ابو قتادہؓ فرماتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ خین کے سال نکلے، جب ہم کفار کے  
 مقابل ہوئے تو مسلمانوں میں انتشار سا ہوا، میں نے ایک مشرک کو ایک مسلمان پر غالب دیکھا، میں نے اس

کے عقب سے اس کی گردن پر تلوار ماری، تو اس کی زرہ کاٹ دی۔ وہ پلٹ کر مجھ پر آیا، اور مجھے اتنے زور سے دبوچا کہ مجھے موت نظر آنے لگی، پھر وہ مر گیا اور مجھے چھوڑ دیا۔ پھر میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے ملا، تو میں نے ان سے کہا، لوگوں کو کیا ہو گیا کہ منتشر ہو رہے ہیں، انہوں نے جواب دیا کہ اللہ کا حکم ایسے ہی ہے، پھر مسلمان پلٹے، اور اب نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھ گئے اور فرمایا جس نے کسی کا فرقہ قتل کیا اور اس کے پاس گواہ بھی ہو تو اسے تینوں کا تمام سامان ملے گا، تو میں نے کہا کہ میری گواہی کون دے گا؟ پھر میں بیٹھ گیا۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح فرمایا، میں پھر کھڑا ہوا اور میں نے کہا، میری گواہی کون دے گا؟ اور میں بیٹھ گیا، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح فرمایا، پھر میں کھڑا ہوا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، ابوققادہ کیا ہوا؟ تو میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو واقعہ بتا دیا، ایک آدمی نے کہا کہ یہ سچ کہتا ہے، اور اس کے مقتول کا سامان میرے پاس ہے، لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم میری طرف سے اسے راضی کر لیجئے، تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا اللہ کی قسم! یہ ارادہ نہیں کریں گے کہ اللہ کے ایک شیر سے، جو اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی جانب سے لڑتا ہے، اسباب لے کر تجھے دیدیں۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، یہ بات بالکل صحیح ہے، لہذا یہ اسباب اس کو دیدو۔ اس نے وہ اسباب مجھے دے دیا میں نے اس سے بنو سلمہ میں ایک باغ خریدا، اسلام میں یہ پہلا مال ہے جسے میں نے جمع کیا۔

## حضرت ابوققادہ رضی اللہ عنہ کا واقعہ

حضرت ابوققادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حنین کے سال نکلے ”للمنا التقینا“ جب ہمارا مقابلہ کافروں سے ہوا، ”کانت للمسلمین جولة“ تو مسلمانوں کے لئے ایک گردش پیش آئی۔ اس کے دو معنی ہو سکتے ہیں:

ایک تو بعض اوقات یہ محاورتا استعمال ہوتا ہے ”کان لہ جولة“ مطلب یہ کہ وہ بہت جوش و خروش سے کام کر رہا تھا، بہت جوش و خروش کے ساتھ لڑ رہا تھا اور دوسروں کے مقابلے میں دوسروں پر غالب بھی ہو رہا تھا تو یہ معنی بھی ہو سکتے ہیں کیونکہ حنین میں ایسا ہی ہوا کہ مسلمانوں کو فتح حاصل ہوئی اور مسلمان غالب آئے۔ دوسرا یہ معنی بھی ہو سکتے ہیں کہ ”جولة“ کا اطلاق گردش پر ہو، مطلب یہ کہ مسلمانوں کو کچھ پیچھے ہٹنا پڑا تھا تو مسلمان گردش میں آگئے تھے، یہ معنی بھی بعض اوقات لئے جاتے ہیں۔

”فرايت رجلا من المشركين قد علي رجلا من المسلمين“ میں نے دیکھا کہ مشرکین میں سے ایک آدمی کسی مسلمان کے اوپر چڑھ دوڑا ہے یعنی اس کو شہید کرنے کے ارادے سے اس پر چڑھ گیا، ”فضربتہ من ورائہ علی جبل عاتقہ بالسيف فقطعت الدرع“۔ تو جب میں نے دیکھا کہ یہ کافر کسی مسلمان کے اوپر حملہ کر رہا ہے تو میں نے پیچھے سے اس پر تلوار کا وار کیا، اس کے کندھے کی رگ کے

اوپر اور ایسا وار کیا کہ میں نے اس کی زرع کاٹ دی۔

”وَأَقْبَلَ عَلَيَّ لَضْمَنِي ضَمَّةً وَجَدْتُ مِنْهَا رِيحَ الْمَوْتِ“ جب اس نے دیکھا کہ پیچھے سے میرے اوپر تلوار کا دار ہوا ہے اور وہ زخمی ہو چکا تھا لیکن پھر بھی اسی حالت میں اس نے مجھے پیچھے سے آکر اتنی زور سے دبوچا گویا موت کی بو آنے لگی یعنی اس نے اتنی زور سے دبوچا کہ مجھے اپنی موت قریب محسوس ہونے لگی، ”ثم أدركه الموت فارسلني“ پھر اسی حالت میں اس کو موت نے آیا اور مجھے چھوڑ دیا یعنی پہلے زور کا دبوچا اور دبوچنے کے بعد چونکہ زخم تو لگ ہی چکا تھا اور خون بہہ رہا تھا تو اسی حالت میں اس کو موت آگئی۔

”للمحقت عمر، فقلت: ما بال الناس“ میری ملاقات حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے ہوگئی تو میں ان کے پیچھے گیا، میں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ لوگوں کو کیا ہو گیا؟ یعنی مسلمانوں کو جو تھوڑی دیر کے لئے پسپائی ہوئی تھی اس کی طرف اشارہ ہے کہ یہ کیا ہو رہا ہے کہ مسلمان پسپا ہو رہے ہیں۔

”قال: أمر الله عز وجل“ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اللہ کا حکم ہے اس لئے ہو رہا ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ اس حالت پر بھی صبر کرنا چاہئے۔

”ثم رجعوا وجلس النبي ﷺ“ اس کے بعد پھر مسلمان لوٹ آئے یعنی سنبھل گئے اور کفار پر غالب آگئے اور لڑائی ختم ہونے کے بعد آپ ﷺ تشریف فرما ہوئے، ”لقال: من فعل قتيلا له عليه بينه فله سلبه“ اور یہ اعلان فرمایا کہ جس شخص نے کسی آدمی کو قتل کیا ہو اس کا گواہ کوئی ہو تو اس کا سلب اس کو ملے گا۔ سلب کے معنی اس مقتول کا سامان اس کا گھوڑا، اس کے ہتھیار وغیرہ قاتل کو ملیں گے۔

## مقتول کے سلب کا حکم

امام شافعی اور امام احمد بن حنبل رحمہما اللہ فرماتے ہیں کہ یہ تشریحی حکم ہے، جس کا مطلب ہے کہ یہ قاعدہ اور اصول وقتی نہیں ہے بلکہ ہمیشہ کے لئے مقتول کا سلب عام مال غنیمت میں شامل کر کے تمام افراد میں تقسیم نہیں کیا جاسکتا ہے بلکہ ہر مقتول کا سلب عام مال غنیمت سے الگ کیا جائے گا اور صرف قاتل ہی اس کا حق دار ہوگا۔ امام شافعی رحمہ اللہ حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ کی اس روایت سے استدلال کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اس حدیث میں واضح طور پر رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا ہے اور یہ حکم تشریحی اور ابدی ہے۔

۱۰ معنی المحتاج الى معرفة معاني الفاظ المنهاج، فصل في الغنمة وما يتبعها، ج: ۳، ص: ۱۵۳، والمعنى لاين

امام ابوحنیفہ، امام مالک، اور ایک روایت کے مطابق امام احمد بن حنبل رحمہم اللہ اجمعین فرماتے ہیں کہ یہ کوئی تشریحی اور ابدی حکم نہیں ہے بلکہ یہ امام کی طرف سے انعام کا اعلان ہے۔

احناف اور مالکیہ اس آیت مبارکہ سے استدلال فرماتے ہیں کہ:

﴿وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ  
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ  
وَأَهْلِ السَّبِيلِ﴾ ۲۲

ترجمہ: اور (مسلمانو!) یہ بات اپنے علم میں لے آؤ کہ تم جو کچھ مالِ غنیمت حاصل کرو، اُس کا پانچواں حصہ اللہ اور رسول اور اُن کے قرابت داروں اور مسکینوں اور مسافروں کا حق ہے (جس کی ادائیگی تم پر واجب ہے)۔

اس آیت میں ”مَا غَنِمْتُمْ“ میں لفظ ”ما“ کلمہ عام ہے، اس وجہ سے سلب بھی اس میں داخل ہے اور خبر واحد کے ذریعے کتاب اللہ کی تنقید یا تخصیص نہیں ہو سکتی۔ ۲۲

یہ ضروری نہیں ہے کہ سلب ہمیشہ قاتل ہی کو ملے بلکہ اصل قاعدہ یہ ہے کہ سلب بھی مالِ غنیمت میں شامل ہوگا اور دوسرے مالِ غنیمت کی طرح اس کو بھی تمام مجاہدین میں تقسیم کر دیا جائے گا، لیکن اگر کسی وقت امام لوگوں کو ہمت دلانے کیلئے مناسب سمجھے تو یہ اعلان کر سکتا ہے کہ جو شخص کسی کو قتل کرے گا تو اس سلب ہم اسی کو دیں گے۔

لہذا دونوں پر اپنے محل پر عمل کریں گے اور یہ کہیں گے کہ اصل حکم تو یہی ہے کہ سلب بھی مالِ غنیمت کا حصہ ہے، لیکن اگر امام چاہے تو کسی وقت یہ اعلان کر سکتا ہے کہ مقتول کا سامان قاتل کو ملے گا۔

اس کی ایک دلیل یہ ہے کہ حضور اقدس ﷺ کے عہد مبارک میں بعض اوقات ایسے واقعات پیش آئے جن میں سلب قاتل کو نہیں دیا گیا، مثلاً غزوہ بدر میں ابو جہل کو دو بھائیوں معوذ اور معاذ رضی اللہ عنہما نے قتل کیا لیکن حضور اقدس ﷺ نے ابو جہل کا سلب کپڑے وغیرہ ان دو میں سے ایک کو دیئے، ابو جہل کی تلوار عبد اللہ بن مسعود کو دی اور ایک بھائی کو کچھ بھی نہیں دیا حالانکہ وہ بھی قتل میں شریک تھے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سلب کو قاتل کو ملنا کوئی ابدی حکم نہیں ہے۔

[۲۱] [الأنفال: ۲۱]

۲۲ بدائع الصنائع فی ترتیب الشرائع، ج: ۷، ص: ۱۱۵، فتح القدیر للکمال ابن الہمام، ج: ۵، ص: ۵۱۳-۵۱۲،

وبدایة المجتہد والنهاية المقتصد، ج: ۲، ص: ۱۵۹

اس کے علاوہ بعض روایات اس پر بھی دلالت کرتی ہیں کہ جن میں سلب کو عام مالِ غنیمت کی طرح تقسیم کرنے کا حکم دیا گیا ہے اور قاتل کے لئے اس کو مخصوص نہیں کیا گیا۔  
 لہذا ان دلائل کی روشنی میں یہ کہا جائے گا کہ اس روایت میں آپ ﷺ نے جو حکم فرمایا ہے وہ بطور امام کے ارشاد فرمایا ہے، بطور شارع حکم نہیں فرمایا۔ اس لئے اس کو ابدی حکم نہیں کہا جاسکتا ہے۔ ۲۳

## سلب کے بارے میں کس وقت اعلان کیا جائے گا؟

پھر اس بارے میں فقہائے کرام کا اختلاف ہے کہ سلب کے بارے میں اعلان امام کو کس وقت کرنا چاہئے؟

احناف کے یہاں اس میں امام کو اختیار ہے جب چاہے اعلان کر دے، چاہے جہاد یعنی لڑائی کی ابتداء میں کرے، یا دورانِ لڑائی کرے، یا لڑائی ختم ہونے کے بعد کرے، یا مالِ غنیمت کی تقسیم کے وقت اعلان کرے۔ مالکیہ کے نزدیک امام کو سلب کے بارے میں لڑائی کے آغاز سے پہلے اعلان نہیں کرنا چاہئے بلکہ لڑائی کے ختم ہونے کے وقت یا مالِ غنیمت کی تقسیم کے وقت اعلان کرنا چاہئے۔ اس لئے کہ ابتداء میں اعلان کرنے کے نتیجے میں جہاد کے اندر دنیوی غرض شامل ہو جائے گی، لہذا جہاد کو خالص رکھنے کے لئے شروع میں اعلان نہ کرے بلکہ بعد میں کرے۔

احناف کہتے ہیں کہ کوئی شخص صرف سلب حاصل کرنے کی خاطر اپنی جان خطرے میں نہیں ڈالتا، کیونکہ جہاد کرنے والے کی اصل نیت اعلاء کلمۃ اللہ ہی ہوتی ہے البتہ سلب کے اعلان کی وجہ سے اس کے اندر جمع کا پہلو بھی شامل ہو جاتا ہے۔ اب اس کی وجہ سے یہ نہیں کہیں گے کہ جہاد خالص نہیں رہا، کیونکہ اخلاص کے لئے یہ دیکھا جاتا ہے کہ اس کام کے کرنے کا اصل محرک کیا ہے؟

اگر اصل محرک اللہ کو راضی کرنا ہے تو اخلاص حاصل ہے، چاہے بعد میں اس کے اندر ضمنی طور پر دوسری باتیں بھی شامل ہو گئی ہیں۔

مثلاً ایک شخص علم حاصل کر رہا ہے، اب علم حاصل کرنے کا اصل محرک تو یہی ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کے احکامات جان کر ان پر عمل کروں گا، اللہ کے دین کی جو خدمت پڑے گی وہ میں سرانجام دوں گا اور اللہ تعالیٰ کو راضی کروں گا۔

لیکن بعض اوقات درمیان میں کچھ دوسرے خیالات بھی شامل ہو جاتے ہیں مثلاً یہ کہ میں پہلی پوزیشن حاصل کر کے انعام لوں گا یا پوزیشن حاصل کروں تاکہ اساتذہ میری تعریف کریں، یہ چیزیں چونکہ اصل محرک نہیں ہیں، لہذا اس کی وجہ سے اخلاص فوت نہیں ہوگا۔ جب تک اصل محرک اللہ کو راضی کرنا ہے اس وقت تک ان چیزوں کے درمیان میں آنے سے اخلاص فوت نہیں ہوگا ان شاء اللہ۔

لیکن اگر پڑھنے کا بنیادی مقصد یہ ہے کہ میں پڑھنے کے بعد عالم بنوں گا اور لوگوں کا مقتدا بنوں گا تاکہ میں مخدوم بن جاؤں اور لوگ میری خدمت کریں اور میرے لئے تحفے تحائف لایا کریں تو اس صورت میں اخلاص فوت ہو جائے گا۔ ۲۳

”لقلت: من يشهد لي؟ لم جلست“ تو میں نے کہا کہ کون میری گواہی دے گا؟ کہ میں نے اس آدمی کو مارا تھا؟ پھر بیٹھ گیا، کیونکہ اس وقت کوئی آدمی مجھے نظر نہیں آ رہا تھا جو میرے اس قتل کی گواہی دے۔

”لقال النبي ﷺ مثله“ تو نبی کریم ﷺ نے دوبارہ وہی بات فرمائی۔

”لقلت لقلت: من يشهد لي؟ لم جلست“ تو میں کھڑا ہو گیا اور یہی بات کہی کہ کون میں میری گواہی دے گا؟ پھر بیٹھ گیا، کیونکہ اس وقت بھی کوئی آدمی میری گواہی کے لئے کھڑا نہیں ہوا۔

جب آپ ﷺ نے تیسری بار یہ بات کہی اور مجھے کھڑے ہوتے ہوئے دیکھا تو پوچھا، ”لقال: ما لك يا ابا قتادة؟ فاجبرته“ اے ابوقتادہ کیا بات ہے؟ یعنی یوں بار بار کیوں کھڑے ہو رہے ہو، تو میں نے بتایا کہ اس طرح قصہ پیش آیا تھا اور میرا گواہ کوئی نظر نہیں آ رہا۔

”لقال رجل: صدق وسلبه عندي فارضه منه“ تو ایک شخص نے کہا یہ سچ کہہ رہے ہیں واقعی انہوں نے آدمی کو قتل کیا تھا اور جس کو انہوں نے قتل کیا تھا اس کا سامان میرے پاس ہے یعنی سچ بات بتادی کہ انہوں نے قتل کیا تھا اور سامان میرے پاس ہے، ساتھ ہی یہ درخواست کی کہ آپ ﷺ ان کو راضی کر دیجئے کہ ابوقتادہ مجھے دینے پر راضی ہو جائیں اور میرے حق سے دستبردار ہو جائیں وہ سامان میں لینا چاہتا ہوں۔

## لفظ ”لاها الله اذا“ پر بحث

حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ وہاں پر موجود تھے آپ نے فرمایا ”لاها الله اذا“۔

۱۳ بدائع الصنائع فی ترتیب الشرائع، ج: ۷، ص: ۱۱۵، المعنی لابن لدامہ، ج: ۸، ص: ۲۳۸، والمجموع شرح

یہ اہل عرب کا محاورہ ہے، یہاں پر ”ہا“ واؤ قسم کے قائم مقام ہے، ”لاھا اللہ“ یعنی ”لا واللہ“ لیکن عام طور سے محاورے کے اندر ”لا“ اسکے ساتھ ضرور ہوتا ہے یعنی ”لاھا اللہ ذا“ نہیں اللہ کی قسم ایسا نہیں ہوگا۔ ”ذا“ اس کے ساتھ ہوگا۔

لیکن یہاں کتاب میں لکھا ہوا ہے ”لاھا اللہ اذا“ تو عام طور پر ”ذا“ ہوتا ہے نہ کہ ”اذا“ اس واسطے حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے اس پر کافی لمبی بحث کی ہے کہ یہ لفظ کیا ہے؟  
”لاھا اللہ ذا“ ہے۔ یا ”اذا“ ہے؟

فرماتے ہیں کہ محاورے میں تو ”ذا“ ہوتا ہے اور جو روایت ہم کو پہنچی ہے وہ ”اذا“ کی ہے تو بڑا مسئلہ بن گیا کہ روایت کا اعتبار کریں تو جملہ صحیح نہیں بیٹھتا اور محاورے کا ”ذا“ کے اوپر۔

علامہ بدر الدین عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ خواہ مخواہ کی طول بیان کی ہے، دو لفظ ہیں وہ کہہ دیتے تو کافی تھا اور وہ یہ کہ اگر یہ ”ذا“ ہے ہو سکتا ہے کہ کسی ناخ سے غلطی ہو گئی ہے یا راوی سے غلطی ہو گئی ہے اس نے ”اذا“ لکھ دیا اصل میں یہ ”لاھا اللہ ذا“ تھا تب تو محاورہ صحیح ہے۔

اور اگر یہ ”اذا“ ہی ہے تو پھر اس کے معنی یہ ہیں کہ اس محاورے میں ”لاھا اللہ“ یعنی ”ذا“ حذف کر دیا اور ”اذا“ کے معنی ہیں ”حين اذن“ اس صورت میں اس کا تعلق اگلے جملے سے ہے۔  
”لاھا اللہ ای لا واللہ“ اللہ کی قسم ایسا نہیں ہو سکتا۔ ۲۵

”اذا لا یعمد الی اشد من اشد اللہ یقاتل عن اللہ ورسولہ ﷺ“ اس صورت میں اگلا جملہ یوں ہوگا ایسا نہیں ہو سکتا کہ یہ اللہ کے شیروں میں سے ایک شیر کا قصد کرے جو اللہ اور اسکے رسول ﷺ کی طرف سے جنگ کر رہا ہو، ”لیعطیک سلبہ“ اور حضور ﷺ تمہارے کو اس کا سلب دے دیں۔

یعنی مطلب یہ ہوا کہ اس اللہ کے شیر نے اللہ کی طرف سے اور اللہ کے رسول ﷺ کی طرف سے جہاد کرتے ہوئے ایک کافر کو قتل کیا تو اس کا سامان و اسباب اٹھا کر تمہیں دے دیں ایسا نہیں ہوگا، حضور اقدس ﷺ ایسا نہیں کریں گے۔ ۲۶

۲۵ قولہ: ((اذا)) بکسر الهمزة وبالذال المعجمة الصنونة ..... الی فلا یحتاج الی الاطالة الغیر الطائلة. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۲۸، ۳۲۷، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۳۰، ۳۹، ۳۷، ۳۸، ۳۷

۲۶ قولہ: ((لا یعمد))، ای: لا یقصد النسی ﷺ، الی رجل کانه اشد فی الشجاعة یقاتل عن دین اللہ ورسولہ، فیاخذ حظه وبعطیکہ بغیر طیبة من نفسه. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۲۸



”لَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: صَدَقَ فَأَعْطَهُ“ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اس نے سچ کہا پس دے دو یعنی حضرت صدیق اکبر ﷺ کی تصدیق فرمائی، پھر آپ ﷺ نے اس شخص سے خطاب کر کے کہا کہ دے دو، یعنی جو سلب تمہارے پاس ہے وہ ابو قتادہ کو دے دو۔

”فَاعْطَانِيهِ فَاَبْتَعْتُ بِهِ مَخْرَفًا فِي بَنِي سُلَيْمَةَ“ حضرت ابو قتادہ ﷺ فرماتے ہیں اس شخص نے وہ سلب مجھے دے دیا، اس سے میں نے بنی سلمہ میں ایک باغ خریدا، ”فَاِنَّهٗ لِأَوَّلِ مَالٍ تَأْتِلُهُ فِي الْإِسْلَامِ“ وہ پہلا مال تھا جو میں نے اپنے اسلام میں بنایا اسلام لانے کے بعد پہلی جائیداد تھی جو میں نے بنائی۔

”تَأْتِلُهُ“ یعنی مال بنانا جائیداد بنانا جسے کہتے ہیں۔ ۲۷

۲۳۲۲۔ وَقَالَ اللَّيْثُ: حَدَّثَنِي يَحْيَىٰ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ كَثِيرٍ بْنِ الْفَلَحِ، عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ مَوْلَىٰ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمَ حَنْيْنٍ نَظَرْتُ إِلَىٰ رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يُقَاتِلُ رَجُلًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَآخَرَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ يَخْتَلُهُ مِنْ وِرَاثِهِ لِيَقْتُلَهُ، فَأَسْرَعْتُ إِلَىٰ الَّذِي يَخْتَلُهُ فَرَفَعَ يَدَهُ لِيَضْرِبَنِي وَأَضْرَبَ يَدَهُ لِقَطْعِهَا، ثُمَّ أَخَذَنِي فَضَمَنِي ضِمًّا حَدِيدًا حَتَّىٰ تَخَوَّلْتُ ثُمَّ بَرَكَ فَتَحَلَّلَ وَدَفَعَنِي ثُمَّ قَتَلَهُ وَالْهَزْمُ الْمُسْلِمُونَ وَالْهَزْمَتُ مَعَهُمْ، لِإِذَا بَعَثَ مِنْ الْخَطَابِ فَالنَّاسُ، فَقُلْتُ لَهُ: مَا شَأْنُ النَّاسِ؟ قَالَ: أَمْرُ اللَّهِ. ثُمَّ تَرَجَّعَ النَّاسُ إِلَىٰ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ أَقَامَ بَيْنَهُ عَلَىٰ قَتِيلٍ قَتَلَهُ فَلَهُ سَلْبُهُ))، فَقُمْتُ لِأَتَمَسَّ بَيْنَهُ عَلَىٰ قَتِيلِي فَلَمْ أَرِ أَحَدًا يَشْهَدُ لِي فَجَلَسْتُ. ثُمَّ بَدَأَ لِي فَلَذَكَرْتُ أَمْرَهُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ جَلْسَانِهِ: سَلَّحْ هَذَا الْقَتِيلَ الَّذِي يَذْكُرُ عِنْدِي فَأَرْضَهُ مِنْهُ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: كَلَّا لَا يَعْطُهُ أَصَيْبٌ مِنْ قُرَيْشٍ وَيَدْعُ أَسَدًا مِنْ أَسَدِ اللَّهِ يُقَاتِلُ عَنِ اللَّهِ وَرَسُولِهَا، قَالَ: لَقَامَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَدَاهُ إِلَىٰ فَاشْتَرَيْتُ مِنْهُ خِرَافًا فَكَانَ أَوَّلَ مَالٍ تَأْتِلُهُ فِي الْإِسْلَامِ. [رَاجِعْ: ۲۱۰۰]

## تشریح

یہ واقعہ بعینہ وہی ہے جو پچھلی روایت میں گزرا ہے، لیکن یہاں اس روایت میں دو الفاظ نئے ہیں۔  
”وآخر من المشركين يختله من وراثته ليقته“ اور ایک دوسرا مشرک پیچھے سے مسلمان کو قتل

کرنے کے لئے گھات برداؤ لگا رہا تھا۔

”مختل-مختل“ کے معنی ہیں کہ ایسا داؤ لگانا کہ جس سے کسی دوسرے کو دھوکہ دینا مقصود ہو یعنی وہ

بچھے سے داؤ لگا رہا تھا۔ ۲۸

اس روایت کے آخر میں جو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کا جملہ پچھلی روایت میں ”لاہا اللہ ۱۵“ تھا اور یہاں

پر ”کلا لا يعطه اصبع من قریش وهدع اسدا من اسد اللہ“ کہ ہرگز یہ مال و اسباب آپ نہ دیں قریش کے ایک حقیر ہوئے آدمی کو، اور اللہ کے شیروں میں سے ایک شیر کو چھوڑ دیں جو اللہ اور اس کے رسول کیلئے قاتل کرتا ہے۔

”اصبع“ یہ ”اصبع“ کی تصغیر ہے اور کسی کی تحقیر کیلئے کہا جاتا ہے اور ”اصبع“ یہ ایک پرندے کو کہتے

ہیں جسے حقارت کی مثال کے طور پر بیان کیا جاتا ہے۔ ۲۹

حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے اس جملہ کا مقصد یہ ہے کہ قریش کے ایک حقیر شخص کو دیں اور اللہ کے

شیر کو چھوڑ دیں اس کو اس کا حق نہ دیں آپ فیصلہ ایسا ہرگز مت کریں۔

”وقدع“ اور داؤ جو ہے یہ ”واؤ صرف“ ہے۔

داؤ صرف وہ ہوتا ہے جو معطوف نہ بن سکتا ہو، اس میں ”ان“ مقدر ہوتا ہے، ”ان“ مقدر ہونے کی وجہ

سے اس کا مابعد منصوب ہوتا ہے۔

۲۸ قولہ: ((مختل))، بالخاء المعجمة والتاء المشددة من فوق: أي يخذله. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۲۹

۲۹ قولہ: (اصبع) بهملة لم معجمة عند القاهی، وبمعجمة لم مهملة عند أبي ذر، وقال ابن التین: وصله بالضعف

والمهانة، والاضبع نوع من الطیر. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۴۱

## (۵۶) باب غزوة اوطاس

### غزوة اوطاس کا بیان

پس منظر: غزوة اوطاس کا ذکر اس باب میں مقصود ہے، غزوة اوطاس کا پس منظر یہ ہے کہ غزوة حنین میں بالآخر اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو فتح عطا فرمائی اور بنو ہوازن جو آپ کے مد مقابل تھے ان کو بھاگنے پر مجبور ہونا پڑا تو شکست خوردہ بنو ہوازن بھاگتے وقت تین حصوں میں منقسم ہو گئے:

ایک حصہ اپنے سردار درید بن صمد کی سربراہی میں اوطاس کی طرف چلا گیا۔

دوسرا حصہ بنو ہوازن کے سردار مالک بن عمرو کی سربراہی میں طائف جا کر پناہ گزین ہو گیا۔

تیسرا حصہ مقام بحیلہ کی طرف چلا گیا تھا مگر وہ کچھ زیادہ قابل ذکر نہیں تھا، اس کی خاص اہمیت نہیں تھی۔

لیکن پہلے دونوں فریق، ایک وہ جو اوطاس چلا گیا تھا اور دوسرا وہ جو طائف جا کر پناہ گزین ہوا تھا،

تو حضور اقدس ﷺ نے ان دونوں کو مغلوب کرنا مناسب اور ضروری سمجھا۔

چنانچہ اوطاس والوں کی طرف حضرت ابو عامر اشعری رضی اللہ عنہ کی رہنمائی میں ایک لشکر روانہ فرمایا اور اس

لشکر نے بالآخر اوطاس کے اندر بھی فتح پائی اور کفار کو شکست ہوئی۔ ۳۰

حضرت ابو عامر اشعری رضی اللہ عنہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے چچا تھے جیسا کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری

رضی اللہ عنہ کی اس روایت میں ہے اور ابن اسحاق کے قول کے مطابق ان کے بھائی تھے، حضرت ابو عامر اشعری رضی اللہ عنہ

اس غزوة میں شہید ہو گئے۔ ۳۱

بعد میں جب اوطاس کی طرف نکلنے والے لوگوں سے فارغ ہو گئے تو حضور اقدس ﷺ نے خود طائف پر

چڑھائی کی جس کا ذکر آگے مستقل باب میں آئے گا۔ یہ واقعات کی ترتیب ہے۔ تو اس غزوة اوطاس کے سلسلے میں

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

۳۳۲۳ - حدثنا محمد بن العلاء: حدثنا أبو أسامة، عن هرید بن عبد الله، عن أبي

۳۰ وان هوازن لما انهزموا صارت طائفة منهم الى الطائف وطائفة الى بحيلة وطائفة الى اوطاس، فأرسل النبي ﷺ

عسكراً مقدمهم ابو الى من مضى الى اوطاس كما يدل عليه حديث الباب. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۳۳

۳۱ قوله: ((قال يابن ابي)) هذا يرد قول ابن اسحق انه ابن عمه. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۳۳

بردة، عن ابی موسیٰ ﷺ قال: لما فرغ النبی ﷺ من حنین بعث ابا عامر علی جیش الی اوطاس فلقى درید بن الصمة فقتل درید وهزم الله اصحابه. قال ابو موسیٰ: وبعثنی مع ابی عامر فرمی ابو عامر فی ركبته، رماه جشمی بسهم فالتبته فی ركبته فالتھیت الیه لقلت: یا عم! من رماک؟ فأشار الی ابی موسیٰ فقال: ذاک قاتلی الذی رمائی، فقصدت له للحقته، فلما رأنی ولی فاتبعته وجعلت أقول له: ألا تستحی؟ ألا تثبت؟ فكف فاختلفنا ضربتین بالسيف فقتلته، ثم قلت لأبى عامر: قتل الله صاحبک، قال: فانزع هذا السهم، فنزعته فنزاهه الماء، قال: یا ابن اخی، أقرى النبی ﷺ السلام وقل له: استغفر لی. واستخلفنی ابو عامر علی الناس فمکث یسیرا ثم مات. فرجعت فدخلت علی النبی ﷺ فی بینه علی سریر مرمل وعلیه فراش فدثر رمال السریر بظھرہ وجنبیه، فأخبرته وخبر ابی عامر وقال: قل له: استغفر لی، فدعا بماء فعوضاً ثم رفع یدیه فقال: ((اللهم اغفر لعبد ابی عامر))، ورأیت بیاض إبطیه. ثم قال: ((اللهم اجعله یوم القیامة فوق کثیر من خلقک من الناس)). فقلت: ولی فاستغفر، فقال: ((اللهم اغفر لعبد الله بن لیس ذلیه، وأدخله یوم القیامة مدخلاً کریماً)). قال ابو بردة: إحداهما لأبى عامر والأخرى لأبى موسیٰ.

[راجع: ۲۸۸۴]

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعری ﷺ سے روایت ہے کہ جب نبی کریم ﷺ غزوہ حنین سے فارغ ہوئے تو آپ ﷺ نے ابو عامر کو ایک لشکر کا سردار بنا کر قوم اوطاس کی جانب بھیجا، ان کا مقابلہ درید بن صمد سے ہوا، درید مارا گیا اور اس کے ساتھیوں کو اللہ نے شکست دی، ابو موسیٰ اشعری ﷺ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے مجھے بھی ابو عامر کے ساتھ بھیجا، تو ابو عامر کے گھٹنے میں ایک تیر آ کر لگا، جو ایک جشی آدمی نے پھینکا تھا، وہ تیر ان کے زانوں میں اتر گیا، میں ان کے پاس گیا اور پوچھا چچا جان آپ کو کس نے تیر مارا ہے؟ انہوں نے ابو موسیٰ کو اشارہ سے بتایا کہ میرا قاتل وہ ہے، جس نے میرے تیر مارا ہے، تو میں اس کی تاک میں چلا، جب اس نے مجھے دیکھا تو بھاگا، میں نے اس کا پیچھا کیا، اور اس سے کہتا جا رہا تھا کیا تجھے شرم نہیں آتی؟ تو ٹھہرتا کیوں نہیں؟ وہ ٹھہر گیا، میں اور وہ ایک دوسرے پر تلواروں سے حملہ آور ہوئے، تو میں نے اسے قتل کر دیا، پھر میں نے ابو عامر سے کہا کہ اللہ نے آپ کے قاتل کو ہلاک کر دیا ہے، انہوں نے کہا میرا یہ پیوست شدہ تیر تو نکالو، میں نے وہ تیر نکالا تو اس زخم سے پانی نکلا، انہوں نے کہا اے میرے بھائی کے بیٹے! نبی ﷺ سے میرا سلام کہنا اور آپ ﷺ سے عرض کرنا کہ میرے لئے دعائے مغفرت فرمائیں۔ حضرت ابو عامر ﷺ نے مجھے اپنی جگہ امیر لشکر نامزد کیا، تھوڑی دیر زندہ رہ کر شہید ہو گئے۔ میں واپس لوٹا اور نبی ﷺ کے پاس حاضر ہوا، آپ ﷺ اپنے مکان میں ایک بانوں والی چار پائی پر

لیئے ہوئے تھے، اس پر برائے نام ایسا بستر تھا کہ چار پائی کے بانوں کے نشانات آپ کی پشت مبارک اور پہلو میں پڑ گئے تھے، چنانچہ میں نے آپ ﷺ کو اپنے اور ابو عامر رضی اللہ عنہما کے حالات کی اطلاع دی اور میں نے کہا کہ انہوں نے آپ سے یہ عرض کرنے کا کہا ہے کہ میرے لئے دعائے مغفرت کیجئے، آپ ﷺ نے پانی منگوا کر وضو کیا، پھر اپنے ہاتھ اٹھا کر فرمایا اے اللہ! اپنے بندے ابو عامر کی مغفرت فرما۔ اور آپ کے ہاتھ اتنے اونچے تھے کہ آپ ﷺ کے بغلوں کی سفیدی میں دیکھ رہا تھا، پھر آپ ﷺ نے فرمایا اے اللہ! اسے قیامت کے دن اپنی بہت سی مخلوق پر فضیلت عطا فرما۔ تو میں نے عرض کیا کہ میرے لئے بھی دعائے مغفرت فرمائیے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اے اللہ! عبد اللہ بن قیس کے گناہوں کو بخش دے اور قیامت کے دن اسے معزز جگہ داخل فرما۔ ابو بردہ کہتے ہیں کہ ان میں سے ایک دعا حضرت ابو عامر رضی اللہ عنہما کے لئے تھی، اور دوسری دعا حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہما کے لئے۔

## ابو عامر اشعری رضی اللہ عنہما کی شہادت

اس روایت میں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہما غزوہ اوطاس کا قصہ بیان فرما رہے ہیں کہ ”لما فرغ النبی ﷺ من حنین بعث ابا عامر علی جمیع اوطاس“ جب نبی ﷺ غزوہ حنین سے فارغ ہو گئے تو آپ ﷺ نے حضرت ابو عامر اشعری رضی اللہ عنہما کو ایک لشکر کا امیر بنا کر اوطاس کی طرف روانہ فرمایا۔

”لقی درید بن الصمة ففعل درید وهزم الله اصحابه“ تو اوطاس پہنچ کر وہاں ان کا مقابلہ ہوا، مشرکین کا سردار درید بن صمہ مارا گیا اور اللہ نے اسکے ساتھیوں کو شکست سے دوچار کیا، چنانچہ وہ بھی شکست کھا کر راہ فرار اختیار کر گئے۔

”قال ابو موسیٰ: وبعثنی مع ابي عامر“ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے مجھے بھی حضرت ابو عامر اشعری رضی اللہ عنہما کے ساتھ اوطاس کی لڑائی میں بھیجا تھا، ”فرمسی ابو عامر فی ركبته، رماہ جشمی بسهم فالبته فی ركبته فالتهمت إلیه“ تو لڑائی کے دوران ایک حبشی نے ابو عامر اشعری رضی اللہ عنہما کو تیر مارا جو ان کے گھٹنے میں لگا تو میں ان کے پاس گیا۔

”فقلت: یا عم! من رماک؟ فأشار إلی ابي موسیٰ فقال: ذاک قاتلی الذی رماہ“ تو میں نے کہا کہ چچا جان! آپ کو کس نے مارا؟ انہوں نے ابو موسیٰ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ میرا قاتل وہ ہے، جس نے میرے تیر مارا ہے۔

یہاں پر حالانکہ خود دیکھ رہے ہیں، لیکن ایسا لگتا ہے کہ راوی کو ان کے صحیح الفاظ یاد نہ رہے اس واسطے انہوں نے یہاں پر خود اپنے الفاظ میں صیغہ غائب کے طور پر ان کو ابو موسیٰ کہہ دیا۔

”لقصدت له للحقته“ تو میں اس کی تاک میں چلا اور اس کے پیچھے بھاگا، ”فلما رآنی ولی فابعثه وجعلت القول له: ألا تستحي؟ ألا تثبت؟“ جب مجھے آتے ہوئے دیکھا تو وہ پیٹھ پھیر کر بھاگا، میں نے اس کا پیچھا کیا، اور اس سے کہتا جا رہا تھا کیا تجھے شرم نہیں آتی؟ تو ٹھہرنا کیوں نہیں تاکہ میں تجھ سے مقابلہ کر سکوں؟

”فكف فاختلفنا ضربتين بالسيف فقتلته“ میرے غیرت دلانے پر وہ بھاگنے سے رک گیا، تو ہم نے ایک دوسرے کو تلوار سے ضربیں لگائیں، بالآخر میں نے اس کو قتل کر ڈالا۔

”ثم قلت لأبي عامر: قتل الله صاحبك“ پھر میں نے ابو عامر رضی اللہ عنہ سے جا کر کہا کہ آپ کے ساتھی یعنی قاتل کو اللہ نے قتل کر دیا۔ ”قال: فإنا نزع هذا السهم، فنزعته فنزاه منه الماء“ انہوں نے کہا یہ تیر میرے گھٹنے میں سے نکال دو، وہ تیر میں نے نکال دیا تو اس سے پانی اچھل کر سامنے آ گیا۔ مطلب یہ ہے کہ خون تو نکل ہی رہا تھا لیکن اب ایسا لگتا ہے کہ خون اتنا کم رہ گیا ہوگا کہ بعد میں پھر خون کی جگہ پانی نکل آیا۔

”قال: يا ابن أخي، أقرى النبي ﷺ السلام وقل له: استغفر لي“ انہوں نے کہا بھتیجے میں تو جا رہا ہوں، رخصت ہو رہا ہوں، تم نبی کریم ﷺ کو میرا سلام کہنا اور آپ ﷺ سے درخواست کرنا کہ وہ میرے لئے مغفرت کی دعا فرمائیں۔

”وامتخلفني أبو عامر على الناس لمكث يسيرا ثم مات“ اور ابو عامر چونکہ لشکر کے سربراہ تھے تو انہوں نے مجھے اپنا خلیفہ بنا دیا، کہا کہ میرے بعد تم لشکر کی قیادت کرو، یہ کہنے کے بعد تو تھوڑی دیر وہ ٹھہرے رہے پھر ان کی روح پرواز کر گئی یعنی شہید ہو گئے۔

”فرجعت فدخلت على النبي ﷺ فلى بيته على سرير مرمل“ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جب غزوہ سے واپس لوٹ کر میں نبی کریم ﷺ کے پاس آیا اور حاضری کی غرض سے آپ ﷺ کے گھر میں داخل ہوا اس وقت آپ ﷺ اپنے گھر میں ایک بان کی چار پائی پر تشریف فرما تھے۔

”مرمل“ اس چار پائی کو کہتے ہیں جو بان کی رسیوں سے بنی ہوتی ہے۔

”وعليه فراش قد أئرد مال السرير بظهوره وجنبه“ اور اس چار پائی کے اوپر ایک بستر بھی تھا لیکن چار پائی کے بان کے نشان آپ ﷺ کے پہلو اور پشت مبارک پر ظاہر ہو گئے تھے۔

چار پائی کے سخت بان ہوں گے اور بستر ہلکا ہوگا، تو اس کے نشانات جسم اطہر پر ظاہر ہو گئے تھے۔

”فأخبرته وخبر أبي عامر وقال: قل له: استغفر لي“ تو میں نے آپ ﷺ کو احوال سنائے یعنی غزوہ کے حالات سے آگاہ کیا اور یہ بات بھی بتائی کہ ابو عامر نے کہا تھا کہ حضور اقدس ﷺ سے درخواست کرنا کہ میرے لئے مغفرت کی دعا فرمائیں۔

”لقد عا بماء فتوضا ثم رلع بدیه“ تو آپ ﷺ نے پانی منگوا یا، وضو کیا، پھر دعاء کی غرض سے ہاتھ اٹھائے، ”لقال: اللہم اغفر لعبد ابی عامر“ اور پھر آپ ﷺ نے دعاء فرمائی کہ اے اللہ! اپنے بندے ابو عامر کی مغفرت فرما۔ ”ورایت بیاض ابیطیہ“ حضرت ابو موسیٰ اشعری ؓ کہتے ہیں کہ اور آنحضرت ﷺ نے ہاتھ مبارک اتنے اوپر اٹھائے کہ میں نے آپ ﷺ کے بغل کی سفیدی بھی دیکھ لی۔

”ثم قال: اللہم اجعلہ یوم القیامة فوق کثیر من خلقک من الناس“ پھر آپ ﷺ نے فرمایا اے اللہ! اسے قیامت کے دن اپنے بہت سے بندوں پر فضیلت عطا فرما یعنی ان کے درجات کی بلندی کی دعاء فرمائی۔

”لقلنت: ولی فاستغفر“ پھر حضرت ابو موسیٰ اشعری ؓ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! میرے لئے بھی مغفرت کی دعا کر دیجیے۔

”لقال: اللہم اغفر لعبد اللہ بن قیس ذلیبہ، وأدخلہ یوم القیامة مدخلا کریمما“ آپ ﷺ نے حضرت ابو موسیٰ اشعری ؓ کے لئے بھی دعاء کی اور فرمایا اے اللہ! عبد اللہ بن قیس کے گناہوں کو بخش دے اور قیامت کے دن اسے معزز جگہ داخل فرما۔

”قال أبو ہريرة: إحداهما لأبي عامر والأخرى لأبي موسى“ حضرت ابو موسیٰ اشعری ؓ کے بیٹے ابو ہریرہ رحمہ اللہ جو اس حدیث کے راوی ہیں وہ کہتے ہیں کہ ان میں سے ایک دعا آپ ﷺ نے ابو عامر ؓ کے لئے فرمائی تھی اور ایک ابو موسیٰ اشعری ؓ کے لئے فرمائی تھی۔

## (۵۷) باب غزوة الطائف فی شوال سنة ثمان

## غزوة طائف کا بیان، جو شوال ۸ھ میں ہوا

”قاله موسى بن عقبه“

ترجمہ: موسیٰ بن عقبہ کہتے ہیں کہ غزوة طائف شوال ۸ھ میں ہوا۔

## طائف کا محاصرہ

اس باب میں امام بخاری رحمہ اللہ نے غزوة طائف کے احوال بیان کئے ہیں۔ اس غزوة کا پس منظر یہ ہے کہ غزوة حنین میں ہوازن کے جو سردار تھے وہ طائف جا کر پناہ گزین ہو گئے تھے۔ تو حضور اقدس ﷺ نے طائف جا کر خود بنفس نفیس حملہ کیا اور اس کا محاصرہ کیا، لیکن طائف بڑا شہر تھا اور اس کا قبیلہ بھی بڑا مضبوط تھا کیونکہ طائف شہر بلندی پر آباد تھا۔

## شہر طائف کا محل وقوع

جب حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ دعا فرمائی کہ اس شہر یعنی مکہ کے باشندوں کو پھلوں کا رزق عطا فرمائیے:

﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا

وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ ۳۲

ترجمہ: اور (وہ وقت بھی یاد کرو) جب ابراہیم نے کہا تھا کہ:

”اے میرے پروردگار! اس کو ایک پُر امن شہر بنا دیجئے، اور

اس کے باشندوں میں سے جو اللہ اور یومِ آخرت پر ایمان

لائیں انہیں قسم قسم کے پھلوں سے رزق عطا فرمائیے۔“



مکہ مکرمہ کے آس پاس کی زمین نہ کسی باغ و چمن کی متحمل تھی، نہ وہاں ڈورڈور تک پانی کا نام و نشان تھا، مگر حق تعالیٰ نے دعاء ابراہیمی کو قبول فرمایا اور مکہ کے قریب ہی طائف کا ایک ایسا خطہ بنا دیا جس میں ہر طرح سے کے بہترین پھل بکثرت پیدا ہوتے اور مکہ مکرمہ آکر فروخت ہوتے ہیں۔

بعض اسرائیلی روایات میں ہے کہ طائف دراصل ملک شام کا خطہ تھا، جس اللہ تبارک و تعالیٰ کے حکم سے حضرت جبرائیل امین علیہ السلام نے اس خطہ کو شام سے اٹھا کر اس جگہ رکھا اور جب یہاں پر لاتے ہوئے مکہ مکرمہ کے قریب سے گزرے تو حضرت جبرائیل امین علیہ السلام نے اس شہر کو اٹھائے ہوئے بیت اللہ کا طواف کیا تھا، اس لئے اس کو طائف کہتے ہیں، جس جگہ مستقر ہوا وہ پہاڑی علاقہ ہے۔ ۳۳

مکہ مکرمہ سے آج کل اگر آدمی کار میں جائے تو صرف ایک گھنٹے کا راستہ ہے، مکہ مکرمہ میں مئی، جون، جولائی کے دنوں میں سخت گرمی ہوتی ہے لیکن اگر ایک گھنٹہ کا سفر کر کے آدمی طائف پہنچ جائے تو بالکل ٹھنڈا اور اعلیٰ درجے کا موسم اور بہترین آب و ہوا اور بڑا سرسبز و شاداب علاقہ۔

خود طائف شہر میں اتنا سبزہ نہیں ہے، لیکن طائف سے آگے ایک جگہ ہے ”شفا“ وہ بہت سرسبز ہے اور وہاں بہت ہریالی ہے۔

چونکہ یہ بلندی پر واقع ہے جو بھی شہر بلندی پر واقع ہوتا ہے اور اس کا قلعہ بلندی پر ہوتا ہے تو حملہ آور کے لئے اس کا فتح کرنا بہت مشکل ہوتا ہے۔ اس واسطے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے طائف کا محاصرہ کر لیا لیکن طائف والے قلعہ بند ہو کر لڑے اور تیر انداز بھی تھے، جب مسلمان آگے بڑھتے تو اوپر سے تیروں کی بارش ہوتی، حالانکہ وہاں پر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ نئے ہتھیار منجیق اور دباہ وغیرہ بھی نصب فرمائے تھا، لیکن اس کے باوجود اس وقت اس کی فتح مقدر نہیں تھی۔

## طائف سے واپسی

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے فرمایا کہ اب کافی دن ہو گئے ہیں تھے، اب واپس چلو اللہ کو منظور ہوگا تو پھر دیکھا جائے گا۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بڑے جوش میں تھے انہوں نے عرض کیا کہ طائف کو بغیر فتح کئے ہوئے چلے جائیں؟

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اچھا چلو فتح کرو یعنی ابھی جانے کو دل نہیں چاہ رہا تو ابھی اور ٹھہرو اور حملہ کرو۔

مزید حملہ کرنے کی کوشش کی مگر بے انتہا تیروں کی بارش پیش آجاتی تھی یہاں تک کہ صحابہ کرام ﷺ بھی تھک گئے۔ جب بہت زیادہ تھک گئے اور کچھ زخمی بھی ہوئے تو ایک دن حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ کل چلیں؟ اس وقت جواب میں کوئی نہ بولا اور سب کو ایک طرح سے یہ بات پسند آئی، آنحضرت ﷺ اس پر مسکرائے کہ دیکھو پہلے میں نے کہا تھا کہ چلو تو اس وقت بڑا جوش و خروش تھا لیکن اب سب ٹھنڈے پڑ گئے ہیں۔ اس کے بعد آنحضرت ﷺ تشریف لے گئے۔

لیکن اللہ تعالیٰ کو اس شہر طائف کے لوگوں کو مسلمان کرنا تھا اور غالباً حضور ﷺ کو بذریعہ وحی اس بات کا علم ہو گیا ہوگا کہ یہ لوگ خود ہی مسلمان ہو جائیں گے اس لئے یہاں پر لڑائی کا ضرورت نہیں۔ اس واسطے آپ ﷺ واپس تشریف لے آئے، بعد میں یہ لوگ خود آپ ﷺ کی خدمت میں پیش ہوئے اور مشرف باسلام ہو گئے۔ غزوہ کے متعلق واقعات کا یہ خلاصہ ہے، پہلے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو ذکر کیا ہے۔

۴۳۲۳۔ حدثنا الحمیدی: سمع سفیان: حدثنا هشام، عن أبيه عن زينب ابنة أبي سلمة، عن أمها أم سلمة: دخل علي النبي ﷺ وعندي مخنث فسمعته يقول لعبد الله بن أبي أمية: يا عبد الله، أرايت إن فتح الله عليكم الطائف غدا فعليك بابنة غيلان فإنها تقبل بأربع وتدبر بثمان. فقال النبي ﷺ: ((لا يدخلن هؤلاء عليكن)). قال ابن عيينة: وقال ابن جريج: المخنث: هيت. حدثنا محمود: حدثنا أبو أسامة، عن هشام بهذا وزاد: وهو محاصر الطائف يومئذ. [النظر: ۵۲۳۵، ۵۸۸۷] ۳

ترجمہ: حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ میرے پاس ایک مخنث بیٹھا تھا کہ نبی ﷺ تشریف لائے، پھر میں نے اس مخنث کو عبد اللہ بن امیہ سے یہ کہتے ہوئے سنا کہ اے عبد اللہ دیکھو تو، اگر کل کو اللہ تعالیٰ تمہیں طائف پر فتح عطا فرمائے، تو غیلان کی بیٹی کو لے لینا (کیونکہ وہ اتنی گداز بدن ہے کہ) جب سامنے آتی ہے تو اس کے پیٹ پر چار بل پڑتے ہیں، اور جب پیٹھ موڑتی ہے تو آٹھ بل پڑتے ہیں، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا یہ لوگ تمہارے پاس نہ آنے پائیں (ان سے پردہ کرو)۔ ابن عیینہ اور ابن جریج نے کہا کہ اس مخنث کا نام ہیت تھا۔ محمود کہتے ہیں کہ ابو اسامہ نے ہشام سے بھی یہی روایت کی ہے، مگر اتنی زیادتی ہے کہ آپ ﷺ اس وقت طائف کا محاصرہ کئے ہوئے تھے۔

۳۳۲۳۔ کتاب الادب، باب منع المخنث من الدخول علی النساء الاجانب، رقم: ۲۱۸۰، ومن ابی داؤد، کتاب الادب، باب فی الحکم فی المخنثین، رقم: ۴۹۲۹، ومن ابن ماجہ، کتاب النکاح، باب فی المخنثین، رقم: ۱۹۰۲، وکتاب الحدود، باب المخنثین، رقم: ۲۶۱۳، وسمند احمد، باب حدیث ام سلمة زوج النبی ﷺ، رقم: ۲۶۳۹۰، ۲۶۶۹۹

## مخنث کو عورتوں کے پاس آنے کی ممانعت

زوجہ رسول اللہ ﷺ حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی کریم ﷺ میرے پاس تشریف لائے، اس وقت میرے پاس ایک مخنث بیٹھا ہوا تھا۔

یہ چونکہ مخنث تھا اور مخنث ہونے کی وجہ سے غیر اولیٰ الإدیۃ میں داخل تھا حضور اقدس ﷺ اس کو آنے سے منع نہیں کرتے تھے اور یہ ازواج مطہرات کے پاس بھی آجایا کرتا تھا۔

ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ ”لسمعتہ یقول لعبد اللہ بن ابی امیہ“ اس وقت یعنی جب طائف کا محاصرہ کیا ہوا تھا، میں نے سنا کہ یہ مخنث عبد اللہ بن امیہ سے کہہ رہا تھا۔

”یا عبد اللہ، اراہت ان فتح اللہ علیکم الطائف خدا“ وہ مخنث عبد اللہ بن امیہ کو یہ پٹی پڑھا رہا تھا کہ دیکھو عبد اللہ! اگر کل طائف کا فتح اللہ تعالیٰ نے عنایت فرمایا۔

عبد اللہ بن امیہ رضی اللہ عنہ حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے بھائی تھے، نبی کریم ﷺ کے پھوپھی زاد بھائی تھے، فتح مکہ کے سفر کے دوران ابواء پر ابوسفیان بن حارث، آنحضرت ﷺ کے چچا زاد بھائی، کے ہمراہ اسلام قبول کیا، اور اسی غزوہ طائف میں محاصرہ کے دوران کفار کی تیر اندازی کا نشانہ بنے اور شہید ہوئے۔ ۳۶

یہ مخنث ہیئت، عبد اللہ بن امیہ رضی اللہ عنہ سے کہہ رہا تھا کہ اگر طائف فتح ہو تو ”لعلیک ہابنة غیلان“ ایک کام ضرور کرنا کہ تم سب سے پہلے غیلان کی بیٹی کو لے لینا۔

”تقبل بأربع وتدبر بثمان“ کیونکہ وہ چار شکنتوں کے ساتھ سامنے آتی ہے اور آٹھ شکنتوں کے ساتھ پیچھے جاتی ہے۔

مطلب یہ ہے کہ اس وقت عرب لوگوں کا یہ ذوق تھا کہ عورت جتنی زیادہ موٹی ہو اتنی ہی زیادہ خوبصورت سمجھی جاتی تھی تو کہتے ہیں کہ یہ عورت بڑی موٹی تازی ہے اس کے کمر میں جو شکنت پڑتے ہیں وہ اس کے موٹاپے کی زیادتی کی وجہ سے پڑتے ہیں تو سامنے چار شکنت ہیں اور پیچھے آٹھ ہیں کیونکہ سامنے دو شکنت پڑتے ہیں جب پیچھے چلے گئے تو دُہرے ہو گئے تو وہ شکنت چار سامنے اور آٹھ پیچھے کے ہیں۔

طائف میں ایک عورت تھی جس کا نام بادیہ بنت غیلان تھا، اس مخنث کے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ لوگوں

۳۶ قولہ: ((یا عبد اللہ)) هو ام سلمة راوية الحديث، وكان اسلامه مع ابی سلیمان بن الحارث فی غزوة الفتح

واستشهد بالطائف اصابه سهم لمان منه. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۳۲

کے حصے میں جو قیدی آئیں گے تو تم اس غیلان کی بیٹی پر قبضہ کر لینا۔ ۲۷

”فقال النبی ﷺ: لا یدخلن هؤلاء علیکم“ تو جب نبی کریم ﷺ کو اس کی اطلاع ہوئی تو آپ

نے فرمایا کہ آئندہ یہ لوگ تمہارے پاس نہ آئیں۔

کیونکہ ان کو غیر اولی الاربہ ہونے کی وجہ سے گھر میں آنے جانے کی اجازت تھی تو جب اس

واقعہ سے معلوم ہوا کہ یہ تو بڑے دقائق ہیں کہ اس فن سے واقف ہیں تو اس واسطے آپ نے اس کو فرمایا کہ اب آئندہ یہ نہ آئے۔

سفیان بن عیینہ اور ابن جریج رحمہما اللہ نے اس منث کا نام ہیث بیان کیا ہے۔ ۲۸

۴۳۲۵۔ حدثنا علی بن عبد اللہ: حدثنا سفیان، عن عمرو، عن ابی العباس الشاعر

الأعمی، عن عبد اللہ بن عمر قال: لما حاصر رسول اللہ ﷺ الطائف فلم ینل منهم شیئا،

قال: ((إنا قائلون إن شاء اللہ))، علیہم وقالوا: لذهب ولا لفتحہ؟ وقال مرة: ((نقل))،

فقال: ((اغدوا علی القتال))، فغدوا فأصابہم جراح لقال: ((إنا قائلون غدا إن شاء اللہ))

فأعجبہم، فضحک النبی ﷺ. وقال سفیان مرة: فتبسم. قال: قال الحمیدی: حدثنا

سفیان الخبر کله. [الظر: ۶۰۸۶، ۷۴۸۰] ۲۹

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے طائف کا محاصرہ کیا اور

ان سے آپ ﷺ کو کچھ حاصل نہ ہوا تو آپ ﷺ نے فرمایا ہم ان شاء اللہ واپس جائیں گے، مسلمانوں پر یہ بات

گراں سی گزری اور کہنے لگے کہ ہم چلے جائیں اور اسے فتح نہ کریں اور راوی نے ایک مرتبہ ”لذهب“ کی

جگہ ”نقل“ کہا ہم واپس لوٹ جائیں؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا اچھا صبح جا کر لڑنا۔ چنانچہ صبح وہ لڑے تو زخمی

ہو گئے، آپ ﷺ نے فرمایا کل ان شاء اللہ ہم واپس جائیں گے۔ اب مسلمانوں کو آنحضرت ﷺ کا یہ فرمان اچھا

معلوم ہوا تو اس بات پر آنحضرت ﷺ ہنسے۔ حدیث کے راوی سفیان ایک مرتبہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ تبسم

فرمایا۔ اور حمیدی کہتے ہیں کہ سفیان نے پوری سند کو خبر کے ساتھ بیان کیا ہے۔

۲۷ واسم ابنتہ: ہادیہ۔ ضد الحاضرة۔ وقیل: ہادنة، بالنون بعد الدال، عمدة القاری، ج: ۷، ص: ۳۳۳

۲۸ وفی ((صحیح ابن حبان)): عن عائشة رضی اللہ عنہا دخل النبی ﷺ وہبت بنت امرأة من یهود، فأخرجہ فكان

بالبداء یدخل کل جمعة یستظم. کذا ذکرہ العلامة بدر الدین ابی محمود بن أحمد العیسی رحمہ اللہ فی العمدة۔

ج: ۱۷، ص: ۳۳۳

۲۹ وفی مسند أحمد، مسند عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما، رقم: ۳۵۸۸

## نبی کریم ﷺ کا واپسی کا ارادہ

یہ واقعہ ہے کہ جب حضور اقدس ﷺ نے طائف کا محاصرہ فرمایا تو ”فلم لیل منه شیئا“ اور اس سے کچھ حاصل نہ ہو سکا تو آپ نے فرمایا کہ اب ہم ان شاء اللہ واپس جائیں گے۔

”علیہم وقالوا: لذهب ولا لفتحہ؟ وقال مرة: نفل“ صحابہ کرام ﷺ پر یہ بات گراں گذری کہ ہم چلے جائیں اور اسے فتح نہ کریں، اور ایک مرتبہ راوی نے یوں کہا ”لذهب“ کے بجائے ”نقلہ ولا لفتحہ“ ہم اسے فتح نہ کریں اور واپس لوٹ جائیں؟

تو آپ ﷺ نے فرمایا ”اهدوا علی القتال“ صبح کو ایک بار پھر قتال کرنا یعنی ابھی جانے کو دل نہیں چاہ رہا تو ابھی اور ٹھہرنا اور صبح کو پھر حملہ کرو، ”فعدوا فاصابہم جراح“ چنانچہ صبح وہ لڑے تو بعض صحابہ زخمی ہو گئے۔

آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”انا فاللون غدا ان شاء اللہ“ کل ان شاء اللہ ہم واپس جائیں گے۔ ”فاعجبہم“ اب مسلمانوں کو آنحضرت ﷺ کا یہ فرمان اچھا معلوم ہوا یعنی دوسری دفعہ یہ بات صحابہ کرام ﷺ کو پسند آئی، ”فضحک النبی ﷺ“ اس بات پر آنحضرت ﷺ ہنسے۔

”وقال سفیان مرة: فتبسم“ حدیث کے راوی سفیان بن عیینہ رحمہ اللہ ایک مرتبہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ تبسم فرمایا یعنی راوی نے بجائے ”ضحک“ کے ”تبسم“ کا لفظ کہا۔

”قال الحمیدی: حدثنا سفیان الخیر کلہ“ حمیدی کہتے ہیں کہ سفیان بن عیینہ رحمہ اللہ نے پوری حدیث کو خبر کے ساتھ بیان کیا ہے، یعنی پوری حدیث کو عنعنہ کے بجائے حدیث اور خبرنا کے ساتھ روایت کیا ہے۔

۴۳۲۷، ۴۳۲۸ - حدثنا محمد بن بشار: حدثنا غندر: حدثنا شعبة، عن عاصم قال: سمعت ابا عثمان قال: سمعت سعدا وهو اول من رمى بسهم في سبيل الله و ابا بكره، وكان تسور حصن الطائف في اناس فاجاء الى النبي ﷺ، لقالا: سمعنا النبي ﷺ يقول: ((من ادعى الى غير ابيه وهو يعلم فالجنة عليه حرام)) وقال هشام: واخبرنا معمر، عن عاصم، عن ابي العالية او ابي عثمان النهدي قال: سمعت سعدا او ابا بكره عن النبي ﷺ، قال عاصم: قلت: لقد شهد عندك رجلان حسبك بهما، قال: اجل، اما احدهما فارل من رمى بسهم في سبيل الله، واما الآخر فنزل الى النبي ﷺ ثالث ثلاثة وعشرين من

الطائف. [الظر: ۶۷۶، ۶۷۷] ج

ترجمہ: ابو عثمان روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے سنا کہ حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے جنہوں نے اللہ کی راہ میں سب سے پہلے تیر پھینکا تھا، اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے جو چند آدمیوں کے ساتھ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آنے کیلئے طائف کے قلعے کی دیوار کو پھلانگ کر آئے تھے، یہ دونوں حضرات نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو اپنی نسبت اپنے باپ کے علاوہ کسی دوسرے کی طرف کرے باوجود یہ کہ اسے علم ہو تو اس پر جنت حرام ہے۔ اور ہشام روایت کرتے ہیں کہ ان سے معمر نے بیان کیا کہ انہوں نے عاصم سے سنا کہ وہ ابو عالیہ یا ابو عثمان نہدی سے روایت کرتے ہیں کہ میں حضرت سعد رضی اللہ عنہ اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی روایت سنی۔ عاصم کہتے ہیں میں نے کہا آپ نے روایت ایسے دو آدمیوں سے بیان کی ہے، جو آپ کے یقین کیلئے کافی ہیں، انہوں نے کہا ہاں! اور کیوں نہ ہو، جب کہ ایک ان میں سے وہ ہیں جنہوں نے سب سے پہلے اللہ کی راہ میں تیر پھینکا، اور دوسرے وہ جو طائف سے بائیس آدمیوں کے ہمراہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آگئے تھے۔

## منشاء امام بخاری

امام بخاری رحمہ اللہ نے جو حدیث یہاں بیان کی ہے، اس حدیث کا جو اصل متن ہے اس کا کوئی تعلق غزوہ طائف سے نہیں ہے۔

لیکن حدیث بیان کرتے ہوئے ابو عثمان نہدی رحمہ اللہ نے یہ کہا کہ ہم نے یہ حدیث جن دو بزرگوں سے سنی ہے، ان میں سے ایک حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ ہیں جنہوں نے پہلا تیر اللہ کے راستے میں چلایا تھا اور دوسرے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ ہیں جو طائف کے قلعے کی دیوار کو پھلانگ کر آئے تھے۔

چونکہ یہ جملہ بیچ میں کہہ دیا کہ طائف کے قلعے کی دیوار کو پھلانگ کر آئے تھے، اس واسطے اس جملے کی مناسبت سے یہاں پر یہ حدیث لے آئے، ورنہ آگے جو حدیث بیان کی ہے اس کا تعلق غزوہ طائف سے نہیں ہے

ج۱۰. وفی صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب بیان حال ایمان من رغب عن ابہ وهو یعلم، رقم: ۶۳، ومن ابی داؤد، کتاب الأدب، باب فی الرجل ینتمی الی غیر موالیہ، رقم: ۵۱۱۳، ومن ابن ماجہ، کتابہ الحدود، باب من ادعی الی غیر ابہ او تولی غیر موالیہ، رقم: ۲۶۱۰، ومن مسند احمد، مسند ابی اسحاق سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ، رقم: ۱۳۵۳، ۱۳۹۶، ۱۳۰۰، ۱۵۰۳، ۱۵۵۳، وحديث ابی بکر بن نافع بن الحارث بن کلدة، رقم: ۲۰۳۹۶، ۲۰۳۶۶، من الدارمی، کتاب السیر، باب فی الذی ینتمی الی غیر ابہ، رقم: ۲۵۷۲، وکتاب الفرائض، باب من ادعی الی غیر ابہ، رقم: ۲۹۰۲

لیکن اس میں حضرت ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کا ذکر ہے کہ وہ کس طرح سے طائف کے قلعے سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تشریف لائے۔

## ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کا قلعہ طائف کی فصیل پہنچ کر آنا

”وكان لسور حصن الطائف في اناس فجاء الى النبي صلی اللہ علیہ وسلم“ یہ کچھ لوگوں کے ساتھ طائف کے قلعے کی دیوار پہنچ کر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تشریف لائے تھے۔

”سور“ کے معنی سور پر چڑھنا کے آتے ہیں، سور قلعے کی فصیل کو کہتے ہیں۔

حضرت ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کا نام ہے نفا بن حارث اور اصل میں یہ غلام تھے۔ طائف میں ایک مشہور نصرانی طبیب رہتا تھا جس کا نام حارث بن کلدہ تھا، یہ اس کے غلام تھے۔

جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے طائف کا محاصرہ فرمایا تو یہ اسی طائف کے قلعے میں مجبوس تھے لیکن ان کے دل میں خیال آیا اور ان کے ساتھ کچھ اور غلام تھے ان کے دل میں یہ بھی خیال آیا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا غلبہ ہوتا جا رہا ہے تو جا کر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات کریں اور اگر وہ واقعی سچے نبی ہیں تو ان کے اوپر اسلام لائیں۔

اس غرض کیلئے وہ سب اندر سے دیوار کے اوپر چڑھ گئے اور فصیل پر چڑھ کر وہاں سے لٹک کر کود گئے اور مسلمانوں کے پاس آ گئے تھے۔ حضرت ابو بکرہ رضی اللہ عنہ جب قلعے کی دیوار سے کودے تو اپنے ساتھ ایک اونٹ کا بچہ بھی لے آئے، اونٹ کے بالکل نوجوان بچے کو ”ہکرة“ کہتے ہیں، یہ چونکہ عجیب بات تھی کہ فصیل پر سے اترنا خود ہی مشکل کام ہے، چہ جائیکہ ایک اونٹ کا بچہ بھی ساتھ اٹھالائے۔

اس واسطے ان کی کنیت ”ابو ہکرة“ پڑ گئی یعنی اونٹ کے بچے والا ان کا نام مشہور ہو گیا یہ اصل معاملہ ہے، ایسا نہیں ہے کہ ان کا کوئی بیٹا ہے جس کا نام ”ہکرة“ ہو، بلکہ اس وجہ سے ان کو ابو بکرہ کہتے ہیں کہ یہ ساتھ میں اونٹ کا بچہ اٹھالائے تھے۔ تو اس واقعے کی طرف اشارہ ہے۔

۱۱ قولہ ((سور)) ای معد الی اعلاء. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۳۶

۱۲ ابو ہکرة اسمہ لُفْع، بضم الون وفتح الفاء وسكون الهاء آخر الحروف ولی آخره عن مهملة: ابن مسروح، بقال: لفع بن کلدة، وكان من عبید الحارث بن کلدة بن عمرو الثقفی غلبت علیہ کنیتہ، واسم امہ سمیة امہ للحارث

بن کلدة، وهي أم زیاد بن ابی سفیان، وتلدی ابو ہکرة من حصن الطائف بکرة ونزل الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، فکنها صلی اللہ علیہ وسلم، ابا ہکرة. عمدة القاری، ج ۱۷، ص. ۳۳۵، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۳۵

## باپ کے علاوہ کسی اور کی طرف نسبت

تو یہ دونوں حضرات فرماتے ہیں کہ ہم نے نبی کریم ﷺ سے سنا ہے کہ آپ نے ارشاد فرمایا ”من ادعی الی غیر ابيه وهو یعلم فالجنة علیه حرام“ یعنی جس شخص نے جانتے بوجہتے اپنے باپ کے علاوہ کسی اور کی طرف اپنے آپ کو منسوب کیا تو یہ اپنے آپ کو جنت سے محروم کرنے کے مترادف ہے مطلب یہ ہے کہ ایسے شخص کے اوپر جنت حرام ہو جاتی ہے۔

یہاں اس بات سے بظاہر یہ لگتا ہے کہ ایسا شخص کافر ہو جائے گا اور ہمیشہ جہنم میں رہے گا، اس بات سے مرتکب کبیرہ کے جہنمی اور کافر ہونے کا اشکال ہوتا ہے۔

اس کے دو جواب دئے گئے ہیں:

ایک جواب یہ ہے کہ اگر جائز اور حلال سمجھ کر کرے گا تو کافر و جہنمی ہوگا اور کوئی اشکال نہیں ہوگا۔  
دوسرا جواب یہ ہے کہ یہاں اتنی سخت جو وعید آئی ہے وہ علی سبیل التغلیظ ہے یعنی مقصد زجر و توبیح ہے جیسا کہ بعض دوسرے اعمال پر بھی وعید آئی ہے ”من ترک الصلوة متعمداً فقد کفر“۔ ۳۳

۴۳۲۸۔ حدثنا محمد بن العلاء: حدثنا أبو أسامة، عن بريد بن عبد الله، عن أبي بردة، عن أبي موسى رضی اللہ عنہ قال: كنت عند النبي ﷺ وهو نازل بالجعرالة بين مكة والمدينة ومعہ بلال، فأتى النبي ﷺ أعرابي فقال: ألا تنجز لي ما وعدتني؟ فقال له: ((أبشر))، فقال: قد أكثرت علي من ((أبشر)). فأقبل علي أبي موسى وبلال كهيئة الغضبان، فقال: ((رد البشري فأقبلا التما))، قال: قبلنا. ثم دعا بقدرح فيه ماء لغسل يديه ووجهه فيه ومج فيه ثم قال: ((اشربا منه، وأفرغا علي وجوهكما ونحوركما وأبشرا))، فأخذا القدرح ففعلا فنادت أم سلمة من وراء الستار أن أفضلا لأمكما، فأفضلا لها منه طائفة. [راجع: ۱۸۸]

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ تھا جب آپ ﷺ مکہ اور مدینہ کے درمیان مقام جعرانہ میں فرودکش ہوئے تھے، اور آپ ﷺ کے ساتھ حضرت بلال رضی اللہ عنہ بھی تھے، ایک اعرابی نے آپ ﷺ کی خدمت میں آکر کہا کیا آپ مجھ سے کیا ہوا وعدہ پورا نہ فرمائیں گے؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا بشارت

۳۳ لولہ: ((من ادعی الی غیر ابيه))، ای: من التاسب الی غیر ابيه ((فالجنة علیه حرام)) اما علی سبیل التغلیظ، واما



حاصل کر، اس اعرابی نے کہا آپ تو کئی بار بشارت فرما چکے ہیں۔ تو اس بات پر آپ ﷺ نے غصہ کی حالت میں ابو موسیٰ اور بلال رضی اللہ عنہما کی جانب متوجہ ہو کر فرمایا کہ اس نے تو بشارت کو قبول نہ کیا، لہذا تم اس کو قبول کرو، انہوں نے کہا، ہم نے قبول کیا، پھر آپ ﷺ نے پانی کا ایک پیالہ منگوایا اور اپنے ہاتھ اور منہ دھو کر اس میں کلی کی، پھر ان دونوں سے فرمایا کہ اس سے پیو، اور اپنے چہروں اور سینوں پر چھڑک لو، اور بشارت حاصل کرو۔ انہوں نے پیالہ لے لیا اور ایسا ہی کیا، ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے پردہ کے پیچھے سے نکار کر کہا کہ اپنی ماں کے (یعنی میرے) لئے بھی کچھ چھوڑ دینا، تو انہوں نے ان کیلئے بھی ایک حصہ چھوڑ دیا۔

## حجرانہ کی حدود

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں نبی اکرم ﷺ کے ہمراہ تھا ”وہو نازل بالجعرانہ بین مکة والمدینة ومعہ بلال“ اور اس وقت آپ ﷺ مکہ اور مدینہ کے درمیان حجرانہ میں قیام پذیر تھے، حضرت بلال رضی اللہ عنہ آپ ﷺ کے ہمراہ تھے۔

یہاں پر جو مکہ اور مدینہ کے درمیان کہا ہے اس سے بعض لوگ سمجھے کہ حجرانہ مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کے درمیان ہے، حالانکہ ایسا نہیں ہے بلکہ یہ حجرانہ مکہ مکرمہ اور طائف کے درمیان ہے۔ یہ دراصل اس لئے کہا کہ اس وقت آنحضرت ﷺ حجرانہ سے سیدھا واپس مدینہ منورہ تشریف لے جا رہے تھے۔ ۳۳

## تبرک مال و زر سے بہتر ہے

”فأتی النبی ﷺ أعرابی فقال: ألا تنجز لی ما وعدتني؟“ ایک دیہاتی آپ ﷺ کے پاس آیا اور کہا کہ کیا آپ مجھ سے کیا ہوا اپنا وعدہ پورا نہیں کریں گے؟ دیہاتی لوگ ایسے ہی اکھڑ باتیں کرتے ہیں۔

”فقال له: أبشر“ آپ ﷺ نے اس سے فرمایا کہ تم خوش ہو جاؤ۔ مطلب یہ ہے کہ یہ ایک محاورہ ہے ”ابشر“ کہ تسلی رکھو اور خوش ہو جاؤ جو وعدہ کیا ہے میں اس کو پورا کروں گا، جلدی ہو یا دیر ہو لیکن یہی ہوگا۔

۳۳ أما الجعرانہ وہی بین الطائف ومكة والی مکة أقرب لالہ عباض، وقال الفاکھی: بینہا وبن مکة برید، وقال الباجی: ثمانیۃ عشر میلًا. وقد أنکر الداودی الشارح لولہ ان الجعرانہ بین مکة والمدینة وقال: العاھی بین مکة والطائف وكذا جزم النووی بان الجعرانہ بین الطائف ومكة وهو یقتضی ما تقدم لقلہ عن الفاکھی وغيرہ. فتح الباری،

”لقال: قد اکثرت علی من ابشر“ دیہاتی شخص کہنے لگا مجھے آپ اس سے پہلے بھی بہت بار خوشخبری دیتے رہے ہیں۔

یہاں پر جس وعدہ کے پورا کرنے کا اعرابی نے مطالبہ کیا، اس کے متعلق دو باتوں کا احتمال ہو سکتا ہے: ایک احتمال یہ کہ وعدہ اس اعرابی کے ساتھ خاص ہو کہ آپ ﷺ نے کچھ مال دینے کا یا مالِ غنیمت دینے کا وعدہ فرمایا ہو۔

دوسرا احتمال یہ ہے کہ وعدہ عام تھا، حنین کے غنائم کی تقسیم کے متعلق کہ طائف سے واپسی کے بعد ہجرانہ میں مالِ غنیمت تقسیم کیا جائے گا۔

لیکن اس نے جلد بازی کی اور تاخیر ہونے پر سوال کر ڈالا تو اس پر اعرابی کو صبر کی تلقین فرمائی، کیونکہ اس میں رسوخ و چنگلی نہیں آئی تھی اس وقت تک، اس لئے ایسے الفاظ و حرکات صادر ہوئے۔ ۳۵

”فاقبل علی ابی موسیٰ و بلال کھیثۃ الغضبان“ اس دیہاتی کی یہ بات سن کر آنحضرت ﷺ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہما اور حضرت بلال رضی اللہ عنہما کی طرف متوجہ ہوئے ایسے جیسے شدید غصے کی حالت میں ہوں۔

”لقال: رد البشری فاقبلا انما“ آپ ﷺ نے فرمایا کہ اس آدمی نے تو بشارت کو رد کر دیا میں نے اس کو خوش خبری دینی چاہی تھی اور یہ رد کر رہا ہے تو تم دونوں قبول کر لو، ”قالا: قبلنا“ ان دونوں حضرات نے کہا کہ ہم قبول کرتے ہیں۔

”ثم دعا بقدرح فیہ ماء فغسل بیدہ و وجہہ فیہ و مع فیہ“ پھر آپ ﷺ نے پیالہ منگوا یا اس میں پانی تھا، آپ ﷺ نے اپنے دست مبارک اور چہرہ مبارک اس میں دھویا اور پھر کلی فرمائی، ”ثم قال: اشربا منه، و افرغ علی وجوہکما و نحوہ کما و ابشرا“ اور پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ پیو اور اپنے چہروں پر ڈالو پھر خوش خبری سنو یعنی حاصل کرو۔

”فاخذوا القدح لفعل“ انہوں نے اس پیالے کو لے لیا اور پھر یہی کیا یعنی اس کو پیالہ بھی اور اپنے چہرے اور سینہ پر ڈالا بھی۔

”فنادت أم سلمة من وراء الستر أن افضلا لامكما“ تو ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے اپنے پردے کے پیچھے موجود تھیں، انہوں نے آواز دی کہ اپنی ماں کو بھی تھوڑا سا بچا کر دینا، تو پیالہ میں پانی

۳۵ قولہ: ((الا تنجر لی؟)) ای: آیا تو نے لی ما وعدنی؟ و هذا الوعد الذی ذکرہ یحتمل أن یکون وعداً خاصاً لهذا الأعرابی، و یحتمل أن یکون من الوعد العام الذی وعد أن یقسم غنالم حنین بالجعرانة بعد رجوعه من الطائف، و کان طلبه التعجیل بنصبه. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۳۷، و فتح الباری، ج: ۸، ص: ۳۶.

کا تھوڑا سا حصہ بچا کر انہوں نے ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو بھی دیا۔  
 ”ابشر“ کا حاصل یہ تھا کہ خوش خبری لو ان شاء اللہ ملے گا جلدی کرنے کی ضرورت نہیں، لیکن وہ دیہاتی  
 اپنی ضد پراڑا رہا تو حضور اقدس ﷺ نے ان دو حضرات سے فرمایا کہ تم قبول کرو۔  
 خوش خبری اس سے بڑی اور کیا ہوگی کہ نبی کریم ﷺ کا تبرک اس طرح نصیب ہو جائے باقی مال غنیمت  
 بعد میں تقسیم ہوگی تو اس میں سے بھی ملے گا۔ ۳۶

۴۳۲۹۔ حدثنا يعقوب بن إبراهيم: حدثنا إسماعيل: حدثنا ابن جريج أخبرني عطاء:  
 أن صفوان بن يعلى بن أمية أخبره أن يعلى كان يقول: ليتني أرى رسول الله ﷺ حين ينزل عليه.  
 قال: لبينا النبي ﷺ بالجعرانة وعليه ثوب قد أظلم به معه فيه ناس من أصحابه إذ جاءه أعرابي  
 عليه جبة متضمن بطيب فقال: يا رسول الله، كيف ترى في رجل أحرم بعمرة في جبة بعلمنا  
 تضمن بالطيب؟ فأشار عمر إلى يعلى بيده أن تعال. فجاء يعلى فأدخل رأسه فإذا النبي ﷺ محمر  
 الوجه يغط كذلك ساعة ثم سرى عنه فقال: ((أين الذي يسألني عن العمرة آلفاء))، فالتمس  
 الرجل فأتى به فقال: ((أما الطيب الذي بك فاغسله ثلاث مرات، وأما الجبة فانزعها. ثم اصنع  
 في عمرتك كما تصنع في حجك)). [راجع: ۱۵۳۶]

ترجمہ: ابن جریج، عطاء سے روایت کرتے ہیں کہ صفوان بن یعلیٰ بن امیہ کہتے ہیں کہ حضرت یعلیٰ ﷺ  
 کہا کرتے تھے کہ کاش میں رسول اللہ ﷺ کو نزول وحی کے وقت دیکھتا۔ وہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ مقام جعرانہ  
 میں تھے، اور آپ ﷺ پر کپڑے کا ایک سا بان تھا، جس میں آپ ﷺ کے ساتھ آپ کے اصحاب ﷺ بھی تھے،  
 آپ ﷺ کے پاس ایک دیہاتی آیا جو خوشبو لگا، ایک جبہ پہنے ہوئے تھے، اس نے کہا اے اللہ کے رسول! اس  
 شخص کے بارے میں جس نے عمرہ کا احرام ایک ایسے جبہ میں جس میں خوشبو لگی ہے، باندھا ہو، آپ ﷺ کا اس  
 کے بارے میں کیا حکم ہے؟ تو حضرت عمر ﷺ نے یعلیٰ کو اپنے ہاتھ کے اشارے سے بلایا کہ ادھر آؤ، یعلیٰ ﷺ نے  
 آکر اس سا بان میں سر ڈال کر دیکھا تو آنحضرت ﷺ کا چہرہ مبارک سُرخ تھا، اور زور زور سے سانس چل رہا  
 تھا، تھوڑی دیر یہ کیفیت رہ کر پھر ختم ہو گئی، تو آپ ﷺ نے فرمایا جس شخص نے ابھی میرے سے عمرہ کے بارے میں  
 مسئلہ پوچھا تھا وہ کہاں ہے؟ اس آدمی تلاش کر کے لایا گیا۔ تو آپ ﷺ نے اس سے فرمایا کہ اس خوشبو کو دھو کر جبہ  
 کو اتار ڈالو، اور عمرہ میں اپنے حج کی طرح تمام افعال ادا کرو۔

۳۶ لولہ ((ابشر))، بہمزة قطع بمعنى: ابشر ايها الاعرابي بقرب القسمة أو الثراب الجزيل على الصبر. عمدة

## نزول وحی کی کیفیت کا مشاہدہ

حضرت یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ "لیتینی اوی رسول اللہ ﷺ حین ینزل علیہ" میری تمنا تھی کہ میں نبی کریم ﷺ کو اس حالت میں دیکھوں جب آپ پر وحی نازل ہو رہی ہو یعنی اس وقت دیکھوں کہ کیا منظر ہوتا ہے۔ حضرت یعلیٰ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ "لبینا النبی ﷺ بالجعرانة وعلیہ لوب قد اظل بہ معہ فیہ لاس من اصحابہ" ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ بحر انہ میں تھے کہ آپ ﷺ پر ایک کپڑا کا سایہ کیا گیا تھا، اس میں آپ ﷺ کے ہمراہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے کچھ لوگ بیٹھے ہوئے تھے۔

"اذ جاءہ اعرابی علیہ جبة متضمن بطیب" اتنے میں ایک اعرابی آ گیا جس نے جبہ پہن رکھا تھا اور وہ اپنی خوشبو میں لتھڑا ہوا تھا یعنی سارے جسم پر خوشبو ملی ہوئی تھی۔

"کیف تری فی رجل احرم بعمرة فی جبة بعدما تضمن بالطیب؟" پھر وہ اعرابی کہنے لگا کہ اے اللہ کے رسول! آپ کیا فرماتے ہیں اس شخص کے بارے میں جس نے جبہ میں عمرے کا احرام باندھا؟ اس اعرابی نے جبہ پہنا ہوا تھا اور اسی حالت میں تلبیہ پڑھی، احرام کی چادریں پہننے کے بجائے جبہ کی حالت میں عمرہ کر لیا اور خوشبو بھی لگائی ہوئی تھی تو پوچھا کہ اس کے بارے میں کیا حکم ہے؟

"فاشار عمر الی یعلیٰ بیدہ ان تعال" جب اس نے سوال کیا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ دیکھ رہے تھے تو انہوں نے حضرت یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ کو اشارہ کیا کہ تم کہہ رہے تھے کہ وحی کے نازل ہونے کا منظر دیکھنا چاہتا ہوں تو شاید ابھی وحی نازل ہو، اس لئے دیکھنے کا موقع ہے۔

"فجاء یعلیٰ فادخل رأسہ" چنانچہ حضرت یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ آئے اور اپنے سر کو اس چادر کے اندر ڈال کر آنحضرت ﷺ کی زیارت کرنے لگ گئے۔

"لماذا النبی ﷺ محمر الوجه یفط کذلک ساعة ثم سری عنہ" تو اچانک دیکھا کہ نبی کریم ﷺ کا چہرہ انور سرخ ہو رہا تھا اور آپ اس طرح سانس لے رہے تھے جیسے کوئی آدمی سونے میں یا مشقت کے کام کے وقت سانس لیتا ہے، چونکہ نزول وحی کے وقت آپ ﷺ کو مشقت ہوتی تھی اس لئے سانس پھول جاتا تھا کچھ دیر آپ کی یہ حالت رہی، پھر آپ ﷺ سے یہ حالت رفع کر دی گئی۔

## حالت احرام میں خوشبو کا حکم

پھر نبی کریم ﷺ نے پوچھا کہ "این الذی یسالنی عن العمرة ألفا" وہ شخص جو ابھی عمرہ کے

بارے میں سوال کر رہا تھا وہ کہاں ہے؟ "فالتمس الرجل فاتی بہ" چنانچہ اس شخص کو تلاش کیا گیا اور اس کو لایا گیا۔

نبی کریم ﷺ نے اس کے جواب میں کہا کہ "أما الطيب الذي بك فاغسله ثلاث مرات، وأما العجة فانزعها" جب خوشبو لگ جائے تو اس کو تین مرتبہ دھو لو اور جہاں تک جبہ کا تعلق ہے اس کو اتار دو۔ "لم اصنع لي عمرتك كما تصنع في حجك" پھر عمرہ میں وہی کام کرو جو حج میں کرتے تھے یعنی طواف وسیعی کر لو۔

ظاہر ہے کہ دم بھی لازم ہوگا، اس کا راوی نے اختصار اذکر نہیں کیا اور یہ جو فرمایا کہ خوشبو کو تین مرتبہ دھوؤ مطلب یہ ہے کہ جو جسم پر لگی ہوئی خوشبو ہے اس کو تین مرتبہ دھوؤ ورنہ احرام سے پہلے کپڑوں پر اگر خوشبو لگائی ہے اور اس کے اثرات باقی ہیں تو اس میں کوئی حرج نہیں، البتہ جو جسم پر لگی ہوئی ہے اس کا یہی حکم ہے۔ ۳۷

۳۳۳۰ - حدثنا موسى بن اسماعيل: حدثنا وهيب، حدثنا عمرو بن يحيى، عن عباد بن تميم، عن عبد الله بن زيد بن عاصم قال: لما أفاء الله على رسول الله ﷺ يوم حنين قسم في الناس في المؤلفة للوهم ولم يعط الأنصار شيئا فكأنهم وجدوا إذ لم يصبهم ما أصاب الناس فخطبهم فقال: ((يا معشر الأنصار ألم أجدكم ضلالا فهداكم الله بي؟ وكنتم متفرقين فآلفكم الله بي، وكنتم عالة فأغناكم الله بي؟)) كلما قال شيئا قالوا: الله ورسوله أمن. قال: ((لو شئتم قلتم جئنا كذا وكذا، ألا ترضون أن يذهب الناس بالشاء والبعير وتذهبون بالنبي ﷺ إلى رحالكم؟ لولا الهجرة لكنت امرأ من الأنصار، ولو ملك الناس، وأديا وشعبا لسلكت وادي الأنصار وشعبها. الأنصار شعار والناس دثار. إنكم ستلقون بعدي أثره فاصبروا حتى تلقوني على الحوض)). [النظر: ۲۴۵] ۳۸

ترجمہ: عباد بن تمیم روایت بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ بن زید بن عاصم رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حنین کے دن اللہ تعالیٰ نے جب اپنے رسول ﷺ کو مال غنیمت عطا فرمایا تو آپ ﷺ نے ان لوگوں کو جن کے دل کو ایمان پر جمانا مقصود تھا، وہ مال انکو دیدیا اور انصار کو بالکل بھی نہ دیا، جب مال دوسرے لوگوں کو ملا اور انہیں نہ ملا

۳۷ مزید تفصیل وضاحت کے لئے مراجعت فرمائیں: العام الباری، کتاب الحج، باب غسل الخلق ثلاث مرات من الثياب،

رقم: ۱۵۳۶، ج: ۵، ص: ۱۹۵-۱۹۲

۳۸ ولی صحیح مسلم، کتاب الکسوف، باب إعطاء المؤلفة قلوبهم على الاسلام وتبصر من قوی ايمانہ، رقم:

۱۰۱۶، ومسنده أحمد، حديث عبد الله بن زيد بن عاصم العازلي، رقم: ۱۶۴۷۰

تو، انہیں کچھ رنج ہوا۔ تو آپ ﷺ نے ان کے سامنے خطبہ دیا اور فرمایا کہ اے گروہ انصار! کیا میں نے تم کو گمراہ نہیں پایا تھا؟ تو اللہ نے میری وجہ سے تمہیں ہدایت بخشی اور تم میں نا اقلیت تھی، تو اللہ نے میری وجہ سے تم میں الفت پیدا کر دی، اور کیا تم فقیر نہیں تھے؟ تو اللہ نے میری وجہ سے تمہیں مالدار بنا دیا۔ آپ ﷺ جب بھی کچھ فرماتے تو انصار جواب میں عرض کرتے کہ اللہ اور اس کے رسول ﷺ کا ہم پر بڑا احسان ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا مگر تم چاہو تو مجھ سے کہہ سکتے ہو کہ آپ ﷺ ہمارے پاس ایسی ایسی حالت میں تشریف لائے تھے، کیا تم اس بات پر راضی نہیں ہو کہ لوگ تو اونٹ اور بکریاں لے جائیں، اور تم اپنے گھروں میں نبی کریم ﷺ کو لے کر جاؤ؟ اگر میں نے ہجرت نہ کی ہوتی تو میں انصار کا ایک فرد ہوتا، اگر اور لوگ کسی میدان اور گھاٹی میں چلیں، تو میں انصار کے میدان اور گھاٹی میں جاؤں گا۔ انصار ستر (اندر کا کپڑا) ہیں اور دوسرے لوگ ابرا (باہر کا کپڑا) تم میرے بعد دوسروں کی ترجیح کو دیکھو گے، تو صبر کرنا حتیٰ کہ حوض کوثر پر میری ملاقات ہو۔

## مؤلفۃ القلوب کو نوازنے کی حکمت

حضرت عبداللہ بن زید بن عاصم رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو حنین کے دن مال عطا فرمایا یعنی مال غنیمت ہاتھ آیا تو "مؤلفۃ القلوب" کو رسول اللہ ﷺ نے عطاء کیا اور انصار کو کچھ نہیں دیا۔

"مؤلفۃ القلوب" سے قریش کے وہ لوگ اور قبائل کے سرداران مراد ہیں جو فتح مکہ کے وقت اسلام لائے لیکن ابھی ایمان میں ضعیف تھے، اسی طرح ان میں بعض وہ لوگ بھی تھے جو اس وقت ایمان نہیں لائے تھے یہ توقع تھی کہ اگر انہیں انعام سے نوازا گیا تو اسلام قبول کر لیں جیسے صفوان بن امیہ وغیرہ۔

ان "مؤلفۃ القلوب" کی تعداد چالیس کے لگ بھگ ہے۔ ۳۹

غزوہ حنین کے مال میں سے صرف ان "مؤلفۃ القلوب" لوگوں کو مال عطاء کیا گیا، اب اس بات کے یہاں پر دو مفہوم مراد لئے جاسکتے ہیں:

۳۹ وقولہ: ((فی المؤلفۃ القلوب)) بدل بعض من کل، ولمراد بالمؤلفۃ لاس من قریش اسلموا یوم الفتح اسلاماً طیباً، وقیل کان لہم من لم یسلم بعد کصفوان بن امیہ. وقد اختلف فی المراد بالمؤلفۃ قلوبہم الذین ہم أحد المستحلین للزکاة لقیل: کفار یعطون ترغیباً فی الاسلام، وقیل مسلمون لم اتباع کفار لیتالفوہم، وقیل مسلمون اول ما دخلوا فی الاسلام لیتحکن الاسلام من قلوبہم. واما المراد بالمؤلفۃ ہنا فہذا الاخیار. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۴۸، وعمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۳۹

ایک مفہوم تو یہ ہے کہ مالی غنیمت قاعدہ کے مطابق تقسیم کیا، لیکن جو خمس تھا اس میں سے ”مؤلفۃ القلوب“ کے سوا کسی کو نہیں دیا، اس میں سے حضرات انصار کو نہیں دیا، بعض لوگ یہ مفہوم مراد لیتے ہیں۔

اس صورت میں کوئی شبہ اور اعتراض کی بات نہیں ہے۔ ۵۰

دوسرا مفہوم یہ ہے کہ سارا مالی غنیمت اس طرح تقسیم کیا کہ انصار کو کچھ بھی نہیں دیا اور ”مؤلفۃ القلوب“ کو سب کچھ دے دیا، بعض لوگ یہ بات کہتے ہیں۔

اس صورت میں اشکال یہ ہوتا ہے کہ یہ کیسے جائز ہوا کہ جو مجاہدین ہیں ان کو کچھ بھی نہ دیا جائے اور جو نو وارد ”مؤلفۃ القلوب“ ہیں ان کو دیا جائے؟

اس کا جواب یہ ہے کہ اس موقع پر یہ حضور اکرم ﷺ کی خصوصیت تھی اور اس کی حکمت یہ بیان فرمائی کہ یہ تازہ تازہ اسلام لائے ہیں اور ان کے دلوں میں صحیح طور پر اسلام راسخ نہیں ہوا ہے تو میں نے یہ چاہا کہ یہ کسی طرح مانوس ہوں قریب آئیں، جملہ محاسن اخلاق پیدا ہوں۔

کہیں ایسا نہ ہو کہ اس وقت تو تلوار کے خوف سے مسلمان ہو گئے اور بعد میں مرتد ہو جائیں (العیاذ باللہ) اور عالم اسلام کیلئے فتنہ بنیں، اس لئے بہتر یہ ہے کہ اس وقت ان کو ثابت قدم رکھنے کے لئے یہ تدبیر اختیار کی جائے اس واسطے ان کو میں نے دیئے۔ اس مقصد کے تحت اس خاص موقع پر مال کی تقسیم کا جو عام قاعدہ ہے اس سے اس غزوے کو مستثنیٰ کر دیا گیا۔

بعض لوگوں نے اس کی وجہ یہ بھی بیان کی کہ اس میں انصار کو یہ تنبیہ کرنا مقصود تھا کہ حنین کے موقع پر جو لوگ پیچھے ہٹے تو کہا جاتا ہے کہ سب انصار تھے تو اس تنبیہ کی غرض سے ان کو اس سے حصہ نہیں دیا گیا۔

لیکن یہ بات صحیح معلوم نہیں ہوتی اس لئے کہ آگے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت میں صراحت ہے کہ آپ ﷺ کے قریب بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ہی رہ گئے تو آپ نے دائیں طرف دیکھ کر فرمایا ”یامعشر الانصار؟“ اے انصار کے جاٹا رو تم کہاں ہو؟ جواب میں انصار نے کہا ”لبیک وسعدیک یا رسول اللہ نحن معک“ ہم حاضر ہیں اے اللہ کے رسول! ہر حکم کی تعمیل کے لئے ہم آپ کے ساتھ موجود ہیں۔

پھر بائیں طرف منہ کر کے فرمایا ”یامعشر الانصار؟“ جواب میں انصار نے کہا ”لبیک وسعدیک یا رسول اللہ نحن معک“ ہم حاضر ہیں یا رسول اللہ! ہر حکم کی تعمیل کے لئے ہم آپ کے ساتھ موجود ہیں۔

۵۰ ای: لما أعطاه غنائم الدین فانلهم بوم حنین، وأصل الفیء الرجوع، ومنه سمي الظل بعد الزوال لئلا لانه يرجع من جانب الی جانب، ومنه سمیت أموال الکفار لئلا لأنها كانت فی الأصل للمؤمنین، لأن الإیمان هو أصل والکفر الی طاری علیہ، ولكن غلبوا علیہا بالتمدی لئلا إذا غنمها المسلمون لکأنها رجعت إلیهم. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۳۹

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ انصار نے حضور اکرم ﷺ کا ساتھ نہیں چھوڑا تھا، اس واسطے یہ کہنا کہ وہ پیچھے ہٹ گئے تھے یہ صحیح بات درست نہیں ہے۔

چنانچہ اس وقت جو تمام مال غنیمت دیا گیا وہ اُس وقت کی خصوصیت تھی جس کی وجہ یہ تھی کہ عالم اسلام کو ان لوگوں کے شر اور فتنہ سے بچانے کے لئے اس وقت ضرورت تھی کہ ان کی تالیف قلب کی جائے، ان کو اپنی جانب راغب کرنے کے لئے مال غنیمت اور انعام سے نوازا جائے تاکہ یہ بعد میں کوئی مسئلہ نہ بنائیں اور اس میں اگر ایک مرتبہ مال غنیمت کی تقسیم کے عام قاعدہ کو اٹھادیا گیا تو یہ کوئی اعتراض کی بات نہیں۔ ۵۱

۵۱ قولہ: ((ولم يعط الانصار شيئاً)) ظاهراً فی ان العطية المذكورة كانت من جمع الغنيمة، وقال القرطبي: فی ((المفهم)): الاجراء على اصول الشريعة ان العطاء المذكور كان من الخمس، ومنه كان اكثر عطاياهم، وقد قال فی هذه الغزوة للاعرابي ((مالي مما الاء الله عليكم الا الخمس، والخمس مردود فيكم)) أخرجه أبو داود والنسائي من حديث عبد الله بن عمرو، وعلى الاول فيكون ذلك مخصوصاً بهذه الواقعة. وقد ذكر السب في ذلك في رواية قتادة عن انس في الباب حيث قال ((ان لريثا حديث عهد بجاهلية ومصيبة، واني اردت ان اجبرهم واثالمهم)). قلت: الاول هو المعتمد، ومباني ما يؤكده. والذي رجحه القرطبي جزم به الوالدي، ولكنه ليس بحجة إذا الفرد فكيف إذا خالف، وقيل إنما كان تصرف في الغنيمة لأن الانصار كانوا انهزموا فلم يرجعوا حتى وقعت الهزيمة على الكفار لرد الله أمر الغنيمة ليه. وهذا معنى القول السابق بأنه خاص بهذه الواقعة، واختار أبو عبيد أنه كان من الخمس، وقال ابن القيم: اقتضت حكمة الله أن فتح مكة كان سبباً لدخول كثير من قبائل العرب في الاسلام وكانوا يقولون: دعوه وقومه، فان غلبهم دخلنا في دينه، وان غلبوه كفونا امره. فلما فتح الله عليه استمر بعضهم على ضلالة فجمعوا له وتاهبوا لحربه، وكان من لاحكمة في ذلك أن يظهر أن الله نصر رسوله لا بكثرة من دخل في دينه من القبائل ولا بالكاف قومه عن قتاله، لم لما قدر الله عليه من غلبه اياهم لدر ولوع هزيمة المسلمين مع كثرة عددهم ولوة عددهم ليتبين لهم أن النصر الحق إنما هو من عنده لا بقوتهم، ولو قدر أن لا يغلبوا الكفار ابتداء لرجع من رجع منهم شامخ الرأس متواظماً، فلقد هزمتهم لم أعقبهم النصر ليدخلوا مكة كما دخلها النبي ﷺ يوم الفتح متواضعاً متخشعاً، واقتضت حكمته أيضاً أن غنائم الكفار لما حصلت ثم قسمت على من لم يتكن الايمان من قلبه لما بقى فيه من الطبع البشري في محبة المال فقسمة فيهم لتطمئن قلوبهم وتجتمع على محبته، لانهما جبلت على حب من أحسن اليها، ومنع أهل الجهاد من أكابر المهاجرين ورؤساء الانصار مع ظهور استحقالهم لجمعها لأنه لو قسم ذلك فيهم لكان مقصوداً عليهم، بخلاف قسمته على المولفة لأن فيه استجداب للوب اتباعهم الذين كانوا يرضون اذا رضى ريسهم، فلما كان ذلك العطاء سبباً لدخولهم في الاسلام ولتقوية قلب من دخل فيه قبل تبعهم من درهم في الدخول، فكار في ذلك عظيم المصلحة - الخ. كذا ذكره



## حب مال پر حضور ﷺ کی صبر و اصلاح کی تلقین

”لکالہم وجدوا اذ لم یصبہم ما اصاب الناس“ جب مال دوسرے لوگوں کو ملا اور انہیں نہ ملا تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بعض انصار غمگین ہوئے۔

”وجد بجد“ یہ اضداد میں سے ہیں اسکے معنی غم کرنے اور خوشی کرنے دونوں معنی آتے ہیں تو ایسا لگتا ہے کہ انصار کو یہ بات ناگوار گزری کہ ہمیں کچھ نہیں دیا گیا، یعنی ان کو وہ چیز نہ ملی جو دوسرے لوگوں کو ملی۔ ۵۲ اگلی حدیث میں جس کے راوی حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ ہیں، اُس میں اس طرح ہے کہ کچھ انصاری آدمیوں نے کہا اللہ اپنے رسول ﷺ کی مغفرت فرمائے، ہمیں نظر انداز کر کے قریش کو مال دے رہے ہیں، حالانکہ قریش کا خون ہماری تلواروں سے ٹپک رہا ہے، کہنے کا مقصد یہ تھا کہ ہم ہر مرحلہ پر ہم ساتھ تھے ہمیں کچھ نہ ملا۔ حضور اقدس ﷺ نے انصار کو جمع کر کے خطبہ فرمایا ”یا معشر الانصار ألم اجدکم ضللاً فہدکم اللہ ہی؟“ اے گروہ انصار! کیا میں نے تم کو گمراہ نہیں پایا تھا اور میرے ذریعہ اللہ نے تم کو ہدایت دی۔ ”وکنتم متفرقین فاللکم اللہ ہی“ تم آپس میں بٹے ہوئے تھے، منتشر تھے تو کیا اللہ تعالیٰ نے تمہارے درمیان میری وجہ سے تمہیں متحد نہیں کر دیا؟

”وکنتم عالیة فاعطاکم اللہ ہی؟“ اور تم لوگ فقر و فاقہ کی حالت میں تھے اللہ تعالیٰ نے میرے ذریعہ تم کو مال و دولت عطا فرمایا؟

”کلما قال شیئاً قالوا: اللہ ورسولہ امن“ رسول اللہ ﷺ جب بھی کچھ فرماتے تو انصاری حضرات جواب میں کہتے کہ اللہ اور اس کے رسول اور زیادہ ہم پر احسان کرنے والے ہیں اور یہ ہمارے اوپر سارا احسان اللہ اور اس کے رسول کا ہے۔

”قال: لو شئتم قلتم جئنا کذا وکذا“ آپ ﷺ نے فرمایا مگر تم چاہو تو مجھ سے کہہ سکتے ہو کہ آپ ہمارے پاس ایسی ایسی حالت میں تشریف لائے تھے یعنی آپ ﷺ نے فرمایا تمہیں کیا چیز مانع ہے کہ تم رسول اللہ ﷺ کو جواب دو تو جواب میں وہ لوگ یہ کہتے کہ اللہ اور اس کا رسول ہم پر زیادہ احسان فرمانے والے ہیں۔

۵۲ قولہ: ((وجدوا)) ای: حزنوا، یقال: وجد فی الحزن وجداً، بفتح الواو، ووجد فی المال وجداً خالعه ووجداً

بالفتح ووجداً بالکسر وجدة ای: استغنی، ووجد مطلوبہ بجدہ ووجداً، ووجد خالعه وجدالاً، ووجد علیہ فی الغضب

موجدة ووجداناً ایضاً، حکاھا بعضهم. عمدة القاری، ج: ۷، ص: ۳۳۹

یہاں راوی نے اختصار کر لیا ہے، جبکہ دوسری روایتوں میں یہ آیا کہ آپ ﷺ نے فرمایا اگر تم چاہو تو جواب میں یہ کہو کہ آپ کی آپ کے خاندان، گھر والوں نے تکذیب نہیں کی تھی اور ہم نے آپ کی تصدیق کی اور کیا آپ کے قبیلے والوں نے آپ کو نکال نہیں دیا تھا کہ ہم نے آپ کو ٹھکانا دیا، کیا تم جواب میں یہ کہنا چاہتے ہو؟ انصار نے جواب میں فرمایا کہ نہیں یا رسول اللہ ہم یہ کبھی نہیں کہتے، آپ کے احسانات ہم پر اتنے ہیں کہ ان کا کوئی شمار نہیں ہو سکتا اس واسطے ہم یہ نہیں کہنا چاہتے۔ آپ ﷺ ہمیشہ سے مصدق تھے اور ہمیشہ سے آپ کو اللہ تعالیٰ نے ٹھکانا دیا ہوا تھا۔ ۵۳

جب انصار نے یہ کہہ دیا تو حضور ﷺ نے فرمایا ”الا ترضون ان ینزلنا بالناس بالشدة والبھیر“ کیا بلیغ جملہ ارشاد فرمایا کہ کیا تم اس بات سے خوش نہیں ہو کہ لوگ جب اپنے گھروں میں جائیں تو ان کے ساتھ بکریاں اور اونٹ وغیرہ ہوں۔

”وتذھبون بالنبی ﷺ إلی رحالکم؟“ اور جب تم اپنے گھروں میں جاؤ تو نبی کریم ﷺ تمہارے ساتھ ہوں۔ گویا ان کو تسلی دے رہے ہیں کہ یہ لوگ تو اونٹ بکری لے کر جا رہے ہیں اور میں تو تمہارے ساتھ بیٹھا ہوں، میری زندگی اور موت تمہارے ساتھ ہے تو میں ہر وقت تمہارے ساتھ ہوں یہ لوگ تو جائیں گے بکریاں اور اونٹ لے کر اور تم جاؤ گے اللہ کے رسول کو لے کر۔

”لولا الهجرة لکنتم امرأ من الانصار“ اگر ہجرت کی فضیلت مقصود نہ ہوتی تو میں انصار میں کا ایک آدمی ہوتا، یا یہ مطلب ہے کہ انصار کی طرف خود کو منسوب کرتا۔ اس طرح سے کہنے کی دو وجہ ہو سکتی ہیں:

ایک وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ اگر اللہ تبارک و تعالیٰ کو یہ منظور نہ ہوتا کہ مجھے ہجرت کی نعمت سے سرفراز فرمائیں تو مجھے انصار میں پیدا کرتے اور انصار میں پیدا ہو کر وہیں سے اپنی دعوت کا آغاز کرتا۔

دوسرا وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ جس کو زیادہ تر شراح نے اختیار کیا ہے کہ دل چاہتا ہے کہ میں اپنے آپ کو انصار کی طرف منسوب کر دوں نسبت بلدانی کہہ لیں یا نسبت اختیاری کہہ لیں کہ اپنے آپ کو یہ کہوں کہ قریشی نہیں ہوں بلکہ انصاری ہوں۔

۵۳ قولہ: ((كذا وكذا))، كناية عما يقال: جئنا مكذباً لصدقناك، ومخدولاً لفسرناك، وطريداً لآويناك، وعاللاً لفسرناك، وصرح بذلك في حديث أبي سعيد، وروى أحمد من حديث ابن أبي عمير عن حميد بن أسد بلطف: أفلا تقولون: جئنا خائفاً لآمنناك، وطريداً لآليناك، ومخدولاً لفسرناك؟ قالوا: بل المن علينا لله ولرسوله،

یعنی اس کو کہنے سے ہجرت کی فضیلت جو اللہ تعالیٰ نے عطا کی ہے کہیں اس سے اعراض لازم نہ آجائے اس لئے انصار کی طرف منسوب نہیں کرتا ورنہ میں اپنے آپ کو انصار کی طرف منسوب کرتا۔ ۵۴

”ولو سلك الناس، واديا وشعبا لسلكت وادي الأنصار وشعبها“ اگر لوگ کسی وادی یا گھاٹی میں جائیں تو میں انصار کی وادی کی طرف جاؤں گا۔

”الأنصار شعار والناس دثار“ فرمایا کہ انصار میرے لئے شعار کا درجہ رکھتے ہیں اور دوسرے لوگ دثار ہیں یعنی ان کو اتنا قرب حاصل نہیں ہے۔

”شعار“ بیان کو کہتے ہیں ہے اور اد پر جو قمیض پہنتے ہیں اس کو ”دثار“ کہتے ہیں، تو انسان کے قریب ترین شعار ہوتا ہے۔

دوسری روایت میں آیا ہے کہ میں نے ان کو اس وقت تالیف قلب کے لئے دی ہے فرمایا کہ اس وقت تو تمہارے اوپر کوئی ظلم نہیں ہوا اللہ کے رسول نے صحیح حکمت کے تحت فیصلہ کیا ہے۔

”انکم متعلقون بعدی اثرہ فاصبروا حتی تلقونی علی الحوض“ تم میرے بعد دوسروں کی ترجیح کو دیکھو گے، تو صبر کرنا حتیٰ کہ حوض کوثر پر میری ملاقات ہو۔

یعنی میرے بعد دوسروں کو تم پر ترجیح دی جائے گی اس وقت بھی کچھ ہنگامہ کرنے کی ضرورت نہیں، تحفظ حقوق انصار کے نام پر ایک جماعت بنا لو اور جھنڈا لے کر ہڑتال کرو اور توڑ پھوڑ کرو بلکہ فرمایا صبر کرنا یہاں تک کہ مجھ سے حوض پر جا ملو۔

یہ تلقین فرمائی کہ ابھی تو تم پر ظلم نہیں ہوا لیکن میرے بعد ہو سکتا ہے کہ تمہیں یہ دن دیکھنا پڑے کہ دوسرے لوگوں کو تم پر ترجیح دی جا رہی ہو تو اس وقت بھی تمہارا کام یہی ہونا چاہیے کہ صبر کرو۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ صبر کرنے والوں کو پسند کرتا ہے، فتنہ کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا، جو فتنہ پیدا کر کے مسلمانوں کی جماعت میں تفریق پیدا کرے اور مسلمانوں کی صفوں میں انتشار پیدا کرے اس سے باز رہو، لہذا صبر کرو یہاں تک کہ مجھ سے حوض پر جا ملو۔ ۵۵

۵۴ قولہ: ((لولا الهجرة)) أي: لولا وجود الهجرة. قال الخطابي: أراد بهذا الكلام تألف الأنصار وتطيب للوهم والثناء عليهم في دينهم حتى رضی أن يكون واحداً منهم لولا ما يمنعه من الهجرة لا يجوز تبديلها، ونسبة الإنسان على وجود الولادة: كالقرضية، والبلادية كالكوفية، والاعقادية: كالسنية، والصناعية: كالصريفية. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۴۴۰، ۴۴۹، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۵۱

۵۵ وفي رواية الزهري: حتى تلقوا الله ورسوله فإني على الحوض، أي: اصبروا حتى لموتوا فانكم ستجدوني عند الحوض، فحصل لكم الاتصال ممن ظلمكم، والثواب الجزيل على الصبر. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۴۴۰

اس تفصیل کے بعد احادیث کا ترجمہ ملاحظہ فرمائیں۔

۴۳۳۱۔ حدیثی عبداللہ بن محمد: حدثنا هشام: أخبرنا معمر، عن الزهري: حدثني أنس بن مالك قال: قال ناس من الأنصار حين آفأ اللأ على رسول الله ما آفأء من أموال هوآزن، فطلق النبي ﷺ يعطى رجالا المآئة من الابل . فقالوا: يفر اللأ لرسول اللأ ، يعطى قریشا ویترکنا وسیوفنا تقطر من دمانهم؟ قال أنس: فحدث رسول اللأ ﷺ بمقالتهم فأرسل الی الأنصار لجمعهم لی لبة من آدم ولم یدع معهم غیرهم فلما اجتمعوا قام النبي ﷺ فقال: ((ما حدیث بلغنی عنکم؟)) فقال فقهاء الأنصار: أما رؤسنا یارسول اللأ فلم یقولوا شیئا، وأما ناس من حدیثة أسنآلهم فقالوا: یفر اللأ لرسول اللأ ، يعطى قریشا ویترکنا وسیوفنا تقطر من دمانهم؟ فقال النبي ﷺ: ((فالی أعطى رجالا حدیثی عهد بکفر آتآلهم، أما ترضون أن یدهب الناس بالأموال وتذهبون بالنبی الی رحآلکم؟ فواللأ لما تنقلبون به خیر مما ینقلبون به)). قالوا: یارسول اللأ، قد رضینا. فقال لهم النبي ﷺ: ((سجدون آثرة شدیدة فاصبروا حتی تلقوا اللأ ورسوله فالی علی الحوض)). قال أنس: فلم یصبروا. [راجع: ۳۱۴۶]

ترجمہ: حضرت انس بن مالک ؓ فرماتے ہیں جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو ہوازن کا مال عطا فرمایا اور آپ ﷺ نے بعض آدمیوں کو سوساونٹ دئے تو کچھ انصاریوں نے کہا اللہ اپنے رسول کی مغفرت فرمائے، ہمیں نظر انداز کر کے قریش کو مال دے رہے ہیں، حالانکہ قریش کا خون ہماری تلواروں سے ٹپک رہا ہے۔ حضرت انس ؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کو انصار کی یہ بات معلوم ہوگئی تو آپ ﷺ نے انہیں چمڑے کے خیمہ میں بلا کر جمع کیا اور ان کے ساتھ کسی غیر انصاری کو نہیں بلایا، جب وہ آ کر جمع ہو گئے، تو آنحضرت ﷺ نے کھڑے ہو کر فرمایا وہ کیسی بات ہے جو مجھے تمہاری مجھ تک پہنچے؟ انصار کے علماء نے جواب دیا یا رسول اللہ! ہمارے بڑوں نے تو اس بارے میں کچھ نہیں کہا، ہاں ہم میں کچھ نو عمر ایسے تھے جنہوں نے یہ کہا ہے کہ اللہ اپنے رسول کی مغفرت فرمائے، ہمیں نظر انداز کر کے قریش کو مال دے رہے ہیں، حالانکہ ہماری تلواروں سے قریش کا خون ٹپک رہا ہے، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا میں نو مسلم آدمیوں کو تالیف قلب یعنی اسلام پر دل جمانے کے لئے دیتا ہوں، کیا تم اس بات پر راضی نہیں ہو کہ لوگ تو مال لیکر جائیں اور تم اپنے گھریں میں نبی کریم ﷺ کو لے کر جاؤ؟ اللہ کی قسم! تم جو لے کر جاؤ گے ان کی لے جائی ہوئی چیز سے بہتر ہے۔ انصار نے کہا اے اللہ کے رسول! ہم راضی ہیں۔ پھر انصار سے آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ تم میرے بعد (اپنے اوپر دوسروں کی) بے انتہا ترجیح دیکھو گے، تو صبر کرنا یہاں تک کہ تم اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ سے مل جاؤ اور میں تمہیں حوض کوثر پر طوں

گا۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ لیکن انصار نے صبر نہیں کیا۔

۴۳۳۲ - حدثنا سليمان بن حرب: حدثنا شعبة، عن أبي التياح، عن أنس رضی اللہ عنہ قال: لما كان يوم فتح مكة قسم رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم غنائم في قريش لفضبت الأنصار، قال النبي صلی اللہ علیہ وسلم: ((أما ترضون أن يذهب الناس بالدنيا وتذهبون برسول الله؟)) قالوا: بلى، قال: ((لو سلك واديا أو شعبا لسلكت وادي الأنصار أو شعبهم)). [راجع: ۳۱۴۶]

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ فتح مکہ کے زمانے میں جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قریش کے درمیان غنائم کو تقسیم فرمایا تو انصار اس بات پر ناراض ہو گئے، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ کیا تم اس پر راضی اور خوش نہیں ہو کہ لوگ تو اپنے ساتھ دنیا کو لیکر جائیں اور تم اپنے ساتھ اللہ کے رسول کو لیکر جاؤ؟ انصار نے کہا کیوں نہیں ہم اس پر راضی ہیں، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر لوگ کسی وادی یا گھاٹی میں جائیں تو میں انصار کی وادی یا گھاٹی کی طرف جاؤں گا۔

۴۳۳۳ - حدثنا علي بن عبد الله: حدثنا أزهر، عن ابن عون: أبانا هشام بن زيد بن أنس، عن أنس رضی اللہ عنہ قال: لما كان يوم حنين التقى وهو اذن ومع النبي صلی اللہ علیہ وسلم عشرة آلاف والطلقاء فادبروا، قال: ((بامعشر الأنصار))، قالوا: لبيك يا رسول الله وسعديك، نحن بين يديك. فنزل النبي صلی اللہ علیہ وسلم فقال: ((أنا عبد الله ورسوله))، فانهزم المشركون. فاعطى الطلقاء والمهاجرين ولم يعط الأنصار شيئاً. فقالوا فدعاهم فادخلهم في قبة، فقال: ((أما ترضون أن يذهب الناس بالشلية والبعير وتذهبون برسول الله؟)) فقال النبي صلی اللہ علیہ وسلم: ((لو سلك الناس واديا وسلكت الأنصار شعبا لا اخترت شعب الأنصار)). [راجع: ۳۱۴۶]

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ غزوہ حنین میں جب بنو ہوازن سے مقابلہ ہوا، اس وقت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ دس ہزار کا لشکر اور طلقاء تھے پھر سب نے پیٹھ پھری، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اے انصار کے لوگو! انہوں نے جواب دیا کہ ہم حاضر ہیں اے اللہ کے رسول! اور ہر حکم کی تعمیل کے لئے حاضر ہیں اور ہم آپ کے سامنے موجود ہیں۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سواری سے اترے اور فرمایا میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں۔ اس کے بعد کفار کو شکست ہو گئی، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے طلقاء اور مهاجرین میں مال تقسیم کیا اور انصار کو کچھ نہیں دیا، انصار نے اس بارے میں باتیں کیں، تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کو بلایا اور ایک خیمہ میں جمع کیا اور فرمایا کیا تم اس بات پر راضی اور خوش نہیں ہو کہ لوگ تو اپنے ساتھ اونٹ اور بکریوں کو لیکر جائیں اور تم اپنے ساتھ اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو لیکر جاؤ؟ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اگر لوگ کسی وادی یا گھاٹی میں جائیں تو میں انصار کی وادی یا گھاٹی کو اختیار کروں گا۔

## طلاق سے مراد

یہ اس باب میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی تیسری حدیث ہے۔  
اس حدیث میں ایک جملہ ہے کہ ”ومع النبی ﷺ عشرة الآف والطلاق“ نبی کریم ﷺ کے ہمراہ  
دس ہزار کافکر اور طلاق تھے۔

”طلاق“ جمع ”طریق“ اسکے اصل معنی ہیں وہ قیدی جس کو حاکم صرف احسان کی غرض سے چھوڑ دے۔  
یہاں ”طلاق“ سے مراد وہ لوگ ہیں جنہیں فتح مکہ کے موقع پر آنحضرت ﷺ نے احساناً چھوڑ دیا تھا،  
نہ قتل کیا، نہ قید کیا، نہ فد یہ لیا، جیسے ابوسفیان بن حرب، حکیم بن حزام وغیرہ۔

نبی کریم ﷺ نے ان حضرات سے فتح مکہ کے روز فرمایا آج میں تم سے وہی کہتا ہوں جو حضرت یوسف  
ؑ نے اپنے بھائیوں سے کہا تھا ﴿لَا تُثْرِبْ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ﴾ یعنی آج تم پر کوئی ملامت نہیں ہے۔ ۵۶

۴۳۳۴۔ حدیثی محمد بن بشار: حدیثنا غندر: حدیثنا شعبہ قال: سمعت قتادة،  
عن انس بن مالک قال: جمع النبی ﷺ لاسا من الأنصار لقال: ((ان قریشا حدیث عهد  
بجاهلیة ومصیبة والی اردت ان اجبرهم وانا لفهم، اما ترضون ان یرجع الناس بالدنیا  
وترجعون برسول اللہ ﷺ الی بیوتکم؟)) قالوا: بلی، قال: ((لوسلک الناس وادیا  
وسلکت الأنصار شعبا لسلکت وادی الأنصار)). [راجع: ۳۱۳۶]

ترجمہ: حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے انصار کو جمع کیا اور فرمایا قریش کے  
کفر اور مصائب کا دور قریبی اور تازہ ہے اس لئے میں نے، چاہا کہ انہیں انعام دوں اور ان کو تالیف قلب یعنی  
اسلام پر دل جمانے کیلئے دوں کیا تم اس بات پر راضی اور خوش نہیں ہو کہ لوگ تو اپنے ساتھ دنیا کو لیکر واپس  
جائیں اور تم اپنے ساتھ اللہ کے رسول ﷺ کے ساتھ واپس جاؤ؟ انصار نے کہا کیوں نہیں ہم اس پر راضی ہیں۔  
پھر آپ ﷺ نے فرمایا اگر لوگ کس وادی یا گھاٹی میں جائیں تو میں انصار کی وادی کی طرف جاؤں گا۔

۴۳۳۵۔ حدیثنا قبیصة: حدیثنا سفیان، عن الأعمش، عن ابی وائل، عن عبد اللہ  
قال: لما قسم النبی ﷺ قسمة حنین قال رجل من الأنصار: ما أراد بها اللہ وجه اللہ، فانیت

۵۶ والطلاق جمع: طریق، وهو الأسیر الای أطلق عنه الأسر وغلی سبیلہ، ویراد بهم أهل مكة فانه أطلق عنهم، وقال

لهم: القول لكم ما قال يوسف: ﴿لَا تُثْرِبْ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ﴾ [يوسف: ۹۲]. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۳۲

النبي ﷺ لما خبرته لتغير وجهه ثم قال: ((رحمة الله على موسى، لقد أوذى بأكثر من هذا فصبر)). [راجع: ۳۱۵۰]

ترجمہ: ابوداؤد بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبداللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ جب نبی کریم ﷺ غزوہ حنین کا مال غنیمت تقسیم فرما رہے تھے تو انصار میں سے ایک شخص نے کہا اس تقسیم سے اللہ کی خوشنودی مقصود نہیں ہے۔ تو میں نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس بات کی خبر دی تو آنحضرت ﷺ کے چہرہ انور کا رنگ متغیر ہو گیا، پھر آپ ﷺ نے فرمایا حضرت موسیٰ علیہ السلام پر اللہ کی رحمت نازل ہو انہیں اس سے بھی زیادہ ایذا پہنچائیں گئیں اور انہوں نے اس پر صبر کیا۔

۴۳۳۶ - حدثنا قتيبة بن سعيد: حدثنا جرير، عن منصور، عن أبي وال، عن عبد الله قال: لما كان يوم حنين أتر النبي ﷺ ناساء، أعطى الأقرع مائة من الأبل، وأعطى عيينة مثل ذلك، وأعطى ناسا. فقال رجل: ما أريد بهذه القسمة وجه الله، فقلت: لأخبرن النبي ﷺ، قال: ((رحم الله موسى قد أوذى بأكثر من هذا فصبر)). [راجع: ۳۱۵۰]

ترجمہ: حضرت عبداللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ حنین کے روز آپ ﷺ نے چند لوگوں کو ترجیح دی، چنانچہ اقرع کو سوا دہائی دیے اور عیینہ کو اسی کے مثل دیے اور بھی چند لوگوں کو دیے۔ اس پر ایک شخص نے کہا اس تقسیم میں اللہ کی خوشنودی کا کوئی خیال نہیں کیا گیا۔

حضرت عبداللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ میں نے کہا کہ میں نبی کریم ﷺ کو اس بات کی ضرور خبر کروں گا۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا موسیٰ پر اللہ کی رحمت نازل ہو انہوں نے اس سے بھی زیادہ ایذا پہنچائیں گئیں اور انہوں نے اس پر صبر کیا۔

۴۳۳۷ - حدثنا محمد بن بشار: حدثنا معاذ بن معاذ: حدثنا ابن عون، عن هشام بن زيد بن أنس بن مالك [عن أنس بن مالك] رضي الله عنه قال: لما كان يوم حنين أقلت هوأزن وخطفان وغيرهم بنعمهم وذرايرهم ومع النبي صلى الله عليه وسلم عشرة آلاف ومن الطلقاء فأدبروا عنه حتى بقي وحده فنأدى يومئذ نداء بن لم يخلط بينهما، التفت عن يمينه فقال: ((بامعشر الأنصار))، قالوا: لبيك يا رسول الله، أبشر نحن معك. ثم التفت عن يساره فقال: ((بامعشر الأنصار))، قالوا: لبيك يا رسول الله، أبشر نحن معك، وهو على بغلة بيضاء فنزل فقال: ((أنا عبد الله ورسوله))، فانهزم المشركون وأصاب يومئذ غنائم كثيرة فقم في المهاجرين والطلقاء ولم يعط الأنصار شيئاً، فقلت

الانصار: اذا كانت شديدة فنحن ندعى ويعطى الغنيمة غيرنا؟ فبلغه ذلك فجمعهم لي لبة لقال: ((يامعشر الانصار، ما حديث بلغني عنكم؟)) فسكتوا، لقال: ((يامعشر الانصار، ألا ترضون أن يذهب الناس بالديار، وتذهبون برسول الله صلى الله عليه وسلم تحوزونه الي بيوتكم؟)) قالوا: بلى، لقال النبي صلى الله عليه وسلم: ((لوسلك الناس وادياً وسلكت الانصار شعباً لأخذت شعب الانصار)). وقال هشام، قلت: يا أبا حمزة وانت شاهد ذلك. قال: وأين أغيب عنه؟. [راجع: ۳۱۴۶]

ترجمہ: هشام بن زید بن انس روایت کرتے ہیں کہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب جنگ حنین کا دن ہوا تو قبیلہ ہوازن اور غطفان اپنے مویشی اور اپنی عورتوں اور بچوں کے ساتھ آئے اس وقت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دس ہزار کاشکر تھا اور کچھ طلقاء، پھر سب نے پیٹھ پھیر لی یہاں تک کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تنہا باقی رہ گئے تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اس روز دو مرتبہ پکارا دونوں پکاریں ایک دوسرے سے الگ الگ تھیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دائیں طرف متوجہ ہو کر پکارا۔

چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے گروہ انصار! تو انہوں نے جواب دیا ہم حاضر ہیں اے اللہ کے رسول! آپ کو بشارت ہو ہم آپ کے ساتھ ہیں، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم بائیں طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا اے گروہ انصار! تو انہوں نے بھی جواب دیا ہم حاضر ہیں اے اللہ کے رسول! آپ کو بشارت ہو ہم آپ کے ساتھ ہیں۔

اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت ایک سفید فخر پر سوار تھے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اتر گئے اور فرمایا میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں۔

پھر مشرکین کو شکست ہوئی اور اس لڑائی میں بہت زیادہ غنیمت حاصل ہوا۔ جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مہاجرین اور طلقاء میں تقسیم کر دیا اور انصار کو اس میں سے کچھ نہیں دیا، اس پر (بعض) انصار نے کہا کہ سخت وقت آتا ہے تو ہمیں بلا یا جاتا ہے اور غنیمت ہمارے سوا دوسروں کو دی جاتی ہے۔

یہ خبر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہنچی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کو ایک خیمہ میں جمع کیا اور فرمایا اے انصار کے لوگو! کیا وہ بات صحیح ہے جو تمہارے بارے میں مجھے معلوم ہوئی؟ اس پر وہ خاموش رہے۔

پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے انصار کے لوگو! کیا تم اس بات پر راضی اور خوش نہیں ہو کہ لوگ تو اپنے ساتھ دنیا کو لیکر جائیں اور تم اپنے ساتھ اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے گھروں کو لے جاؤ؟ انصار نے کہا کیوں نہیں ہم اس پر راضی ہیں۔

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اگر لوگ کسی وادی میں چلیں تو میں انصار کسی گھاٹی میں چلیں تو میں انصار ہی



کی گھائی کو اختیار کروں گا۔

ہشام نے کہا اے ابو حمزہ! (حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی کنیت) کیا آپ وہاں موجود تھے؟ انہوں نے فرمایا میں رسول اللہ ﷺ سے غائب ہی کب ہوتا تھا؟

باب

السرية النبي ﷺ قبل نجد

الى

باب حج أبي بكر بالناس

## (۵۸) باب السریة النبوی ﷺ قبل نجد

## نبی ﷺ کا نجد کی طرف سریہ بھیجنے کا بیان

۴۳۳۸ - حد ثنا أبو النعمان: حد ثنا حماد: حد ثنا ایوب، عن نافع، عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال: بعث النبی ﷺ سریة قبل نجد فکنت فیہا، فبلغت سہما لنا النبی عشر بعیرا، ونفلنا بعیرا بعیرا، فرجعنا بثلاثة عشر بعیرا. [راجع: ۳۱۳۴]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے نجد کی طرف جو سریہ روانہ فرمایا تھا، میں اس میں بھی شریک تھا، مال غنیمت میں ہمارے حصہ میں بارہ بارہ اونٹ آئے، پھر ایک ایک اونٹ ہمیں زیادہ ملا، تیرہ، تیرہ اونٹ لے کر ہم واپس ہوئے۔

## سریہ نجد

یہ سریہ نبی کریم ﷺ نے نجد کی طرف بھیجا تھا۔ یہ سریہ کس سال روانہ فرمایا؟ اس کے بارے میں مختلف اقوال ہیں۔

جمہور اہل سیر و مغازی کہتے ہیں کہ یہ فتح مکہ کی روانگی سے پہلے کا واقعہ ہے۔

ابن سعد کے نزدیک شعبان ۸ھ میں رسول اللہ ﷺ نے غزوہ موتہ سے قبل یہ سریہ روانہ فرمایا۔

ابن سعد کہتے ہیں کہ اس سریہ کا امیر حضرت ابو قتادہ ؓ کو مقرر فرمایا اور ان کو نجد کے علاقہ ارض محارب کی طرف بھیجا تھا۔

لیکن امام بخاری رحمہ اللہ اس بات کو ترجیح دے رہے ہیں کہ غزوہ طائف کے بعد یہ سریہ بھیجا گیا۔ اس لئے فتح مکہ کے بعد اس کو ذکر کیا اور روایت میں اس کی بہت زیادہ تفصیلات نہیں ہیں۔

۱۔ وکانت هذه السریة قبل توجه النبی ﷺ لفتح مكة. وهكذا ذكرها أهل المغازی، والبخاری ذكرها بعد الطائف، وقال ابن سعد: كانت فی شعبان سنة ثمان، وذكر غيره أنها كانت قبل موتة، وموتة كانت فی جمادى من السنة المذكورة. وقال ابن سعد: وكان أميرهم أبا قتادة أرسله النبی ﷺ إلى أرض محارب بنجد. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۴۴۵، وطبقات ابن سعد، ج: ۲، ص: ۱۳۲، وكتاب المغازی للوالدی، ج: ۲، ص: ۷۷۹

صرف اتنا ذکر ہے کہ نبی کریم ﷺ نے نجد کی طرف سر یہ بھیجی اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان فرماتے ہیں کہ میں بھی اس میں شریک تھا اور اس سر یہ میں ہم سب کے حصے میں بارہ اونٹ آئے تھے اور ہم میں سے ہر ایک کو ایک ایک اونٹ بطور انعام دیا گیا تھا، تو ہر آدمی تیرہ اونٹ لے کر آیا تو بڑی بات ہے اتنا مال نعمت ملا۔

## (۵۹) باب بعث النبی ﷺ خالد بن الولید الی بنی جذیمة

## بنی جذیمة کی طرف نبی ﷺ کا خالد بن ولید کو روانہ کرنے کا بیان

۴۳۳۹۔ حدثنا محمود: حدثنا عبدالرزاق: أخبرنا معمر بن جحش: وحديثنا نعيم:  
 أخبرنا عبدالله: أخبرنا معمر، عن الزهري، عن سالم، عن أبيه قال: بعث النبي ﷺ خالد بن  
 الوليد إلى بنی جذیمة فدعاهم إلى الإسلام فلم يحسنوا أن يقولوا: أسلمنا، فجعلوا  
 يقولون: صبا، فجعل خالد يقتل منهم ويأسر ودفع إلى كل رجل منا أسيره حتى إذا كان  
 يوم أمر خالد أن يقتل كل رجل منا أسيره فقلت: والله لا أقتل أسيرى. ولا يقتل رجل من  
 أصحابي أسيره، حتى قدمنا على النبي ﷺ فذكرنا له فرجع النبي ﷺ يديه فقال: ((اللهم  
 إني أهدأ إليك مما صنع خالد))، مرتين. [الظفر: ۱۸۹] ع

ترجمہ: سالم اپنے والد (حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما) سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان  
 کیا کہ نبی کریم ﷺ نے خالد بن ولیدؓ کو بنو جذیمة کی طرف بھیجا، خالد بن ولیدؓ نے انہیں دعوت اسلام دی تو  
 انہوں نے یہ دعوت تو قبول کر لی، مگر اپنی زبان سے انہوں نے ہم مسلمان ہو گئے کہنے کو اچھا نہ سمجھا، تو یوں کہنے  
 لگے کہ ہم نے اپنا دین چھوڑ دیا۔ تو حضرت خالد بن ولیدؓ انہیں قتل و قید کرنے لگے، اور قیدیوں کو ہم میں سے ہر  
 ایک کے حوالہ کر دیا، ایک دن حضرت خالد بن ولیدؓ نے ہمیں اپنے اپنے قیدی قتل کر دینے کا حکم دیا تو میں نے  
 کہا اللہ کی قسم! نہ میں اپنے قیدی کو، اور نہ میرے ساتھی اپنے اپنے قیدیوں کو قتل کریں گے۔ یہاں تک کہ ہم نبی  
 اکرم ﷺ کی خدمت میں واپس آ گئے، تو میں نے آپ ﷺ سے یہ واقعہ ذکر کیا تو آنحضرت ﷺ نے ہاتھ اٹھا کر دو  
 مرتبہ فرمایا اے اللہ! میں خالد کے فعل سے بری ہوں۔

سریہ بنو جذیمة

تمام اہل سیر و مغازی کے نزدیک فتح مکہ کے بعد اور غزوہ حنین سے پہلے نبی کریم ﷺ نے بنی جذیمة کی

طرف حضرت خالد بن ولیدؓ کی سرکردگی میں مہاجرین اور انصار کی ایک جماعت کو اسلام کی دعوت دینے کی غرض سے روانہ کیا۔ ج

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی مذکورہ روایت میں ہے کہ نبی کریم ﷺ نے حضرت خالد بن ولیدؓ کو صحابہ کرامؓ کی ایک جماعت کے ہمراہ بنو جذیمہ کی طرف بھیجا تھا اور روایات سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت خالد بن ولیدؓ کو جنگ کیلئے نہیں بھیجا تھا بلکہ اسلام کی دعوت کیلئے بھیجا تھا۔

## اجتہادی غلطی کے سبب قتل

حضرت خالد بن ولیدؓ نے وہاں جا کر بنو جذیمہ کے لوگوں کو اسلام کی دعوت دی۔  
 ”فلم یحسنوا أن یقولوا: اسلمنا“ لیکن بنو جذیمہ کے لوگ بے چارے یہ نہ کہہ سکے کہ ہم اسلام لے آئے، ”فجعلوا یقولون: صبانا“ بلکہ کہنے لگے ہم نے اپنا دین چھوڑ دیا۔  
 کیونکہ کافروں کے ہاں یہ بات مشہور تھی کہ جو شخص مسلمان ہو جاتا ہے وہ صابی ہو جاتا ہے۔ صابی عام طور پر ستارہ پرست قوم کو کہا جاتا تھا، لیکن مشرکین عرب جو شخص بھی انکے دین سے نکل جاتا تو کہتے یہ صابی ہو گیا۔  
 تلو ارٹھی ہوئی ہے لوگ بے چارے پریشان ہیں تو جلدی میں ”اسلمنا“ کہنے کے بجائے ”صبانا، صبانا“ کہنا شروع کیا۔ کہنا یہ چاہتے تھے کہ ہم اسلام لے آئے لیکن یہ کہنا شروع کیا کہ ہم صابی ہو گئے۔ حضرت خالد بن ولیدؓ نے سمجھا کہ یہ ایسے ہی جان بچانے کی خاطر ”صبانا، صبانا“ کہہ رہے ہیں۔  
 لیکن میرے خیال میں یہ وجہ نہیں تھی کیونکہ نبی کریم ﷺ نے ان کو قتل کیلئے نہیں بھیجا تھا بلکہ اسلام کی دعوت کیلئے بھیجا تھا تو حضرت خالد بن ولیدؓ نے محسوس کیا کہ یہ تو ہمارے دین کی توہین کر رہے ہیں، ”صبانا، صبانا“ کہہ کر کہ ہمارے دین کا نام صابی ہونا رکھ رہے ہیں، یہ اسلام کی توہین ہے اور اسلام کی توہین قابل برداشت چیز نہیں ہے وہ آدمی کو واجب القتل بنا دیتی ہے۔ ج

ج وهذا البعث كان عقب فتح مكة في شوال قبل الخروج الى حنين عند جميع اهل المغازی، وكانوا باسفل مكة من ناحية يلملم، وقال ابن سعد: بعث النبي ﷺ اليهم خالد بن الوليد في ثلاثمائة وخمسين من المهاجرين والانسار داعياً الى الاسلام لا مقاتلاً. عمدة القاری، ج: ۱۷، ص: ۳۳۶

ج قوله: ((صبانا)) من: صبا، اذا خرج من دين الى دين، وفرش كانوا يلقون لكل من اسلم: صبا. عمدة القاری،

”فجعل خالد يقتل منهم ويأسر“ لہذا حضرت خالد بن ولید ؓ نے ان کو قتل کرنا شروع کر دیا، کسی کو قتل کیا اور کسی کو قیدی بنایا۔

”ودفع إلى كل رجل منا أسيرہ“ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا بیان ہے کہ ہم میں سے ہر ایک کو ایک ایک قیدی دے دیا کہ اس کی حفاظت کرو، ”حتى إذا كان يوم أمر خالد أن يقتل كل رجل منا أسيرہ“ یہاں تک کہ ایک دن حضرت خالد بن ولید ؓ نے حکم دیا کہ جسکے پاس جو قیدی ہے اس کو قتل کر ڈالو۔

”فقلت: والله لا أقتل أسیری ولا يقتل رجل من أصحابی أسیرہ“ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ اللہ کی قسم میں اپنے قیدی کو قتل نہیں کروں گا اور میرے ساتھیوں کے جو اسیر ہیں ان میں سے بھی کسی کو قتل کرنے نہیں دوں گا۔

”حتى قدمنا عليا بنی ؓ فذكرنا له لرفع النبي ﷺ يديه“ یہاں تک کہ جب ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تو ہم نے اس معاملہ کا ذکر کیا، تو حضور اقدس ﷺ نے دونوں ہاتھ اٹھائے اور فرمایا کہ ”اللهم اني ابرأ إليك مما صنع خالد“ خالد نے جو کچھ کیا اے اللہ میں اس سے بری ہوتا ہوں۔

یعنی انہوں نے ”صبا، صبا“ کا مطلب صحیح نہ سمجھا وہ بے چارے اسلام لانا چاہتے تھے اور کم از کم زبان سے تو کہنا چاہتے تھے کہ اسلام لانا چاہتے ہیں اور ہم ظاہری حال پر عمل کرنے کے مامور ہیں، لہذا ہمارے لئے ان کو قتل کرنا جائز نہیں تھا، لیکن حضرت خالد بن ولید ؓ کے عمل سے آپ ﷺ نے برأت کا اظہار تو فرمایا لیکن ساتھ میں یہ بھی محسوس فرمایا کہ خالد نے یہ جو کچھ کیا وہ دشمنی کی وجہ سے قتل نہیں کیا بلکہ غلط فہمی میں کیا، یہ اجتہادی غلطی ہوئی اس واسطے ان کے اوپر بھی بڑی تشنیع نہیں فرمائی۔ البتہ آنحضرت ﷺ نے حضرت علی ؓ کو مال دیکر بنو جذیمہ کی طرف روانہ کیا اور ان مقتولین کی دیت ادا کی گئی۔ ۵، ۶

۵ فمن ذلك فهم ابن عمر أنهم أرادوا الإسلام حقيقته، وأما خالد فإنه لم يكف بذلك حتى يصرحوا بالإسلام، وقال الغطاسي: يحتمل أن يكون خالد لم عليهم العدول عن لفظه الإسلام لأنه فهم عنهم أن ذلك وقع منهم على سبيل الألفة ولم يتقادوا إلى الدين، فقتلهم متأولاً، وإنما لم رسول الله ﷺ على خالد موضع الألفة وترك العتق لي أمرهم. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۴۳۶، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۵۷

۶ عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۳۳۷

(۶۰) باب سرية عبدالله بن حذافة السهمي،

وعلقمة بن مجزز المدلجي. ويقال: إنها سرية الأنصاري

عبدالله بن حذافة السهمي رضي الله عنه اور علقمة بن مجزز مدلجي رضي الله عنه کے سریہ کا بیان اور

اس کو سریہ انصاری بھی کہا جاتا ہے

سریہ انصاری کا پس منظر

اس سریہ کا مختصر واقعہ یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو پتہ چلا تھا کہ جدہ کے باشندوں نے اہل حبشہ کو دیکھا کہ وہ مشتبہ حالت میں جدہ کے ارد گرد کشتیوں میں گشت کرتے ہوئے پائے گئے، جدہ کے ساحل کے بالمقابل حبشہ ہے جس کو آج کل ”ایتھوپیا“ کہتے ہیں، حبشہ کے لوگ زیادہ تر نصرانی تھے، حبشہ کے لوگ کچھ مشتبہ حرکتیں کرتے دیکھے گئے، جس سے یہ شبہ ہو رہا تھا کہ شاید ان کا جدہ پر حملہ کرنے کا ارادہ ہے۔

چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علقمة بن مجزز مدلجي رضي الله عنه کو بھیجا کہ کچھ معلومات لے کر آؤ اور اگر ان کا لڑنے کا ارادہ ہو تو مار پیٹ کر بھاگ دینا۔ یہ کچھ صحابہ کرام رضي الله عنهم کو لے کر گئے اور کشتی میں سوار ہوئے اور ایک جزیرہ تک ان لوگوں کا پیچھا کیا، جب جزیرہ میں جا کر دیکھا تو وہ لوگ بھاگ گئے۔ اس دوران حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی مدد کے لئے کمک بھیجی، اور اس دوسرے دستے کا امیر حضرت عبدالله بن حذافة السهمي رضي الله عنه کو بنایا تھا۔

اسی واسطے امام بخاری رحمہ اللہ نے دونوں حضرات کا نام ایک ساتھ ذکر کر دیا، اگرچہ اہل سیر اس کو ”سریہ علقمة بن مجزز المدلجي“ کہتے ہیں ”سریہ عبدالله بن حذافة السهمي“ نہیں کہتے، لیکن معتدداوقات میں ساتھ بھیجے گئے تھے اس لئے ان کا نام اکٹھا ذکر دیا۔

اس کے علاوہ اس کو ”سریہ الأنصاري“ بھی کہتے ہیں اس لئے کہ یہ دونوں صحابی انصاری تھے۔

یے و ذکر ان سبھا انه بلغ النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان ناسا من الحبشة ترا آہم اهل جدة، فبعث اليهم علقمة بن مجزز في ربيع الآخر في سنة تسع في ثلاثمائة فالتهمي الى جزيرة في البحر، فلما غاض البحر اليهم هربوا. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۵۹،



۴۳۴۰ - حدثنا مسدد: حدثنا عبدالواحد: حدثنا الأعمش: حدثني سعد بن عبيدة، عن أبي عبد الرحمن، عن علي رضي الله عنه قال: بعث النبي صلى الله عليه وسلم سرية واستعمل عليها رجلا من الأنصار وأمرهم أن يطيعوه فغضب فقال: أليس أمركم النبي صلى الله عليه وسلم أن تطيعوني؟ قالوا: بلى، قال: فاجمعوا لي حطباً، فجمعوا فقال: أوقدوا ناراً، فأوقدوها فقال: ادخلوها، فجمعوا وجعل بعضهم بمسك بعضاً ويقولون: فررنا إلى النبي صلى الله عليه وسلم من النار فما زالوا حتى خمدت النار فسكن غضبه فبلغ النبي صلى الله عليه وسلم فقال: ((لو دخلوها ما خرجوا منها إلى يوم القيامة، الطاعة في المعروف)). [الظر: ۱۸۴۵] ۵

ترجمہ: حضرت علی رضي الله عنه سے روایت ہے کہ نبی کریم صلى الله عليه وسلم نے ایک سریہ بھیجا اور اس کا امیر ایک انصاری صحابی کو بنایا اور سریہ کے لوگوں کو ان کی اطاعت کا حکم دیا، ان امیر کو غصہ آیا تو کہنے لگے کہ کیا آنحضرت صلى الله عليه وسلم نے تمہیں میری اطاعت کا حکم نہیں دیا ہے؟ لوگوں نے کہا بالکل دیا ہے، انہوں نے کہا کہ میرے لئے لکڑیاں جمع کرو! چنانچہ لکڑیاں جمع کر دی گئیں۔ امیر نے کہا ان میں آگ لگا دو، چنانچہ آگ لگا دی گئی، پھر انہوں نے کہا اس آگ میں گھس جاؤ، لوگوں نے گھسنے کا ارادہ کیا، مگر ایک دوسرے کو گھسنے سے روکتا رہا اور کہا ہم دوزخ سے بھاگ کر رہی تو آنحضرت صلى الله عليه وسلم کی پناہ میں آئے ہیں، وہ برابر اسی شش و پنج میں رہے حتیٰ کہ آگ بجھ گئی، اور امیر کا غصہ بھی ختم ہو گیا، جب نبی کریم صلى الله عليه وسلم کو اس کی خبر ہوئی تو آپ صلى الله عليه وسلم نے فرمایا اگر وہ اس آگ میں گھس جاتے تو قیامت تک اس سے نہ نکلتے، اطاعت نیک کام میں ہوتی ہے۔

## آگ میں داخل ہونے کا حکم

اس روایت میں حضرت علی رضي الله عنه فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلى الله عليه وسلم نے ایک سریہ بھیجا تھا اور ایک انصاری صحابی کو عامل بنا کر بھیجا۔ مراد اس سے حضرت عبداللہ بن حذافہ رضي الله عنه ہی ہیں اور ساتھ جانے والے لوگوں کو حکم دیا تھا کہ ان کو تمہارا امیر بنا رہا ہوں ان کی اطاعت کرنا۔

۵ وفی صحیح مسلم، کتاب الامارۃ، باب وجوب طاعة الأمر فی غیر معصیۃ وتحریمها فی المعصیۃ، رقم:

۱۸۴۰، وسنن ابی داؤد، کتاب الجود، باب فی الطاعة، رقم: ۲۶۲۵، وسنن النسائی، کتاب البیعة، باب جزاء من

أمر بمعصیة لأطاع، رقم: ۴۲۰۵، ومسند أحمد، مسند علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ، رقم: ۶۲۲، ۷۲۳، ۱۰۱۸،

عبداللہ بن حذافہ سہمی ؓ کو اپنے ساتھیوں کی کسی بات پر غصہ آ گیا تو انہوں نے کہا کہ کیا تمہیں حضور ﷺ نے میری اطاعت کا حکم نہیں دیا تھا انہوں نے جوایا کہا جی ہاں بالکل ہمیں آپ کی اطاعت کا حکم دیا تھا، حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی ؓ نے سریہ والوں کو کہا کہ اچھا میں تمہیں حکم دیتا ہوں کہ لکڑیاں جمع کرو انہوں نے لکڑیاں جمع کیں اور پھر حکم دیا کہ اس میں آگ لگا دو اور کہا کہ اس میں گھس جاؤ کہ تمہیں اطاعت امیر کا حکم ہے۔ بعض صحابہ کرام ؓ کا ارادہ ہو گیا تھا کہ اس آگ میں داخل ہو جائیں تو ان میں سے بعض بعض کو پکڑنے لگے کہ اس آگ میں مت جاؤ اور کہنے لگے کہ ہم تو حضور اقدس ﷺ کے پاس آگ سے بھاگ کر آئے تھے اور اب آگ میں داخل ہو جائیں اور اپنے آپ کو جلا دیں، اسی تردد کی حالت میں تھیکہ آگ بجھ گئی تو ان کا غصہ بھی ٹھنڈا ہو گیا۔

جب آنحضرت ﷺ کو اطلاع ملی تو آپ نے فرمایا کہ اگر آگ میں داخل ہو جاتے تو قیامت تک آگ سے باہر نہ نکلتے مطلب یہ کہ خودکشی کا سخت گناہ ہوتا کیونکہ ”الطاعة فی المعروف“ یعنی اطاعت معروف میں ہے، نیکی کے کام میں ہے معصیت کے کام میں نہیں اور خودکشی معصیت کا کام ہے۔

## امیر اور حاکم کی اطاعت واجب ہے

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ امیر اور حاکم خواہ کیسا بھی ہو، جب تک وہ امیر کفر بواح کا ارتکاب نہ کرے، اس وقت تک مباحات میں اس کی اطاعت واجب ہے، البتہ اگر اسکے کسی حکم سے گناہ کا ارتکاب لازم آئے تو پھر اس کی اطاعت واجب نہیں رہتی یا وہ کسی گناہ کا حکم دے تو پھر اس کی اطاعت واجب نہیں، جیسا کہ حدیث مبارک میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا ”لا طاعة لمخلوق فی معصية الخالق“ مخلوق کی اطاعت میں خالق کی نافرمانی مت کرو۔

لہذا امیر کے حکم کے بعد وہ مباح کام واجب بن جاتا ہے۔

اس کی اصل نثر آن کریم کی آیت ہے:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ  
وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾ ۱

۱ مصنف ابن ابی حنیبلہ، کتاب الجہاد، باب فی امام السریة یأمرهم بالمعصية، من قال: لا طاعة له، رقم: ۳۴۷۱

ترجمہ: اے ایمان والو! اللہ کی اطاعت کرو اور اس کے رسول کی بھی اطاعت کرو اور تم میں سے جو لوگ صاحب اختیار ہوں، اُن کی بھی۔

اس آیت میں اللہ اور رسول کی اطاعت کے ساتھ ساتھ ”اولی الامر“ کی بھی اطاعت کا حکم دیا گیا ہے۔ اور ”اولی الامر“ یعنی صاحب اختیار کی اطاعت کو اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت سے الگ کر کے ذکر کیا گیا، اس سے معلوم ہوا کہ اگر ”اولی الامر“ اللہ اور اس کے رسول کے علاوہ بھی کوئی حکم دیتا ہے تو اس کی اطاعت واجب ہے۔

اسی لئے فقہاء کرام نے فرمایا ہے کہ اگر امام کسی مباح کا حکم دیدے تو وہ مباح کام واجب ہو جاتا ہے اور امام کسی مباح کام سے روک دے تو وہ مباح کام ناجائز ہو جاتا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ مباح امور میں قانون کی پابندی ضروری ہے۔

غرض یہ ہے کہ اس حدیث میں یہ قاعدہ کلیہ بیان کیا گیا ہے کہ اطاعت معروف میں ہے معصیت میں کسی کی اطاعت نہیں، نہ امیر، استاذ، شیخ اور کسی کی بھی نہیں۔

## حکومت پر دباؤ ڈالنے کا موجودہ طریقہ

ہمارے ہاں ایک مصیبت یہ چل پڑی ہے کہ عوام کو حکومت سے اپنے حقوق حاصل کرنے اور ان سے جائز مطالبات پورے کرانے کے لئے حکومت پر مختلف طریقوں سے دباؤ ڈالا جاتا ہے۔ آج جو جمہوری نظام قائم ہے، اس کا ایک لازمی حصہ یہ سمجھا جاتا ہے کہ عوام اپنے مطالبات تسلیم کرانے کے لئے حکومت پر دباؤ ڈالیں۔

اب یہ کہ اس دباؤ ڈالنے کے لئے کیا راستے اختیار کیا جائے؟

وہ راستہ بھی ہمیں انگریز سکھا گیا کہ دباؤ ڈالنے کے لئے ہڑتال کرو، جلوس نکالو، راستے بند کرو، چنانچہ ان کی تعلیم و تبلیغ کے نتیجے میں ہم نے سارے وہ کام شروع کر دیئے، ہم نے یہ نہیں دیکھا کہ دباؤ ڈالنے کے یہ طریقے ہماری شریعت کے مطابق جائز ہیں یا نہیں؟

## موجودہ ہڑتالوں کا شرعی حکم

ہڑتال کے بارے میں شرعی مسئلہ یہ ہے کہ اگر کسی کی طرف سے یہ اپیل کی جائے کہ فلاں بات کے خلاف مظاہرہ کرنے کے لئے یا اپنے جذبات کے اظہار کے لئے لوگ فلاں دن اپنی دکانیں اور کاروبار

بندر کھیں، پھر اس اپیل کے بعد کوئی شخص اپنی دکان بند رکھے تو ٹھیک ہے اور اگر نہ بند رکھے تو اس سے کوئی تعرض نہ کیا جائے اور نہ اس سے زبردستی دکان بند کرائی جائے، اس حد تک ہڑتال میں کوئی مضائقہ نہیں۔ لیکن آج تک اس جمہوری نظام میں ایسی شریفانہ ہڑتال نہیں ہوئی اور نہ موجودہ دور میں ایسی شریفانہ ہڑتال کا کوئی تصور ہے۔

## حکومت پر دباؤ ڈالنے کا صحیح طریقہ

اس کے برخلاف حکومت کے خلاف احتجاج کا جو طریقہ ہمیں شریعت نے بتایا ہے وہ یہ ہے کہ "لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق" یعنی عوام حکومت سے یہ کہہ دے کہ ہم ان قوانین پر عمل کرنے سے انکار کرتے ہیں جو ہمیں کسی گناہ پر آمادہ کرتے ہیں۔

مثلاً اگر تمام بیج صاحبان جو عدالت میں بیٹھے ہیں، وہ یہ کہہ دیں کہ ہم مقدمات کے فیصلے اس وقت تک نہیں کریں گے جب تک شریعت کا قانون نہیں لایا جائیگا، اسی طرح وکلاء یہ کہہ دیں کہ ہم کسی مقدمے کی پیروی نہیں کریں گے جب تک شرعی قانون نافذ نہیں کیا جائے گا اور تاجر یہ کہہ دیں کہ ہم کسی بینک میں پیسے نہیں رکھوائیں جب تک بینکوں کو سود سے پاک نہیں کیا جائے گا اور نہ ہی کسی بینک سے پیسے لیں گے۔ اگر یہ احتجاج کا طریقہ اپنایا جائے تو بڑی سے بڑی حکومتیں ایک گھنٹے میں گھٹنے فیک دے، اگر لوگ یہ کہیں کہ ہم آپ کے کسی بھی معصیت کے حکم کو نہیں مانیں گے سارے عوام ملکر اس بات کے لئے تیار ہو جائیں تو ایک منٹ کے لئے بھی حکومت نہیں چل سکتی یہی احتجاج کا صحیح طریقہ ہے۔

## حدیث الباب اور آگ میں کودنے کا حکم

دوسری بات یہ ہے کہ حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ نے آگ میں داخل ہونے کو کیوں کہا؟ بعض لوگ یہ کہتے ہیں کہ یہ صرف مذاق تھا، جیسا حضرت ابوسعید خدری کی روایت ہے کہ اس سر یہ میں راستہ میں ایک جگہ ساتھیوں نے سینکنے اور کھانا پکانے کے لئے آگ جلائی، امیر سر یہ حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ نے بڑے ظریف الطبع تھے یعنی مذاق کرنے والے تھے تو انہوں نے اس موقع پر کہا کہ کیا امیر کی اطاعت تم پر لازم نہیں ہے؟ سب نے کہا کیوں نہیں بالکل لازم ہے، تو انہوں نے پوچھا میں جس کام کا بھی حکم دوں وہ کرو گے؟ سب نے کہا ہاں کریں گے۔ انہوں نے فرمایا کہ میں تم لوگوں کو آگ میں کودنے کا حکم دیتا ہوں۔ جب سب لوگ اس حکم کی تعمیل کرنے لگے اور حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ کو یقین ہو گیا کہ یہ لوگ

آگ میں کود جائیں گے تو فرمایا کہ رک جاؤ! میں تو صرف مذاق کر رہا تھا۔ ۱۱  
لیکن یہاں اس روایت میں جو واقعہ ذکر ہے یہ مذاق نہیں تھا اور مذاق کا واقعہ دوسرا ہے۔  
یہاں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ مغلوب الغضب ہو گئے تھے جب آدمی  
غضب سے اس درجہ مغلوب ہو جائے کہ اپنے حواس کھو بیٹھے تو غلبہ حال کی کیفیت ہوتی ہے جس میں، ان شاء اللہ  
تعالیٰ، اللہ کے ہاں وہ معذور ہوگا۔

### حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ کی عزیمت

حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ وہ بزرگ ہیں جنہیں ایک مرتبہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے شام کے قلعہ پر  
حملہ کرنے کے لئے بھیجا تھا، وہاں مسلمانوں کو شکست ہو گئی اور شام کا جو نصرانی بادشاہ تھا اس نے حضرت عبداللہ  
بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ اور ان کے ساتھیوں کو گرفتار کر لیا اور کہنے لگا کہ تم نصرانی مذہب اختیار کرو، تو انہوں نے جواباً کہا  
کہ میں نہیں اختیار کرتا تو اس بادشاہ نے کہا کہ اگر نہیں کرتا تو دیکھو یہ سولی ٹنک رہی ہے اس پر لٹکا یا جائے گا۔  
حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ لٹکا دو، تو ان کو ہاتھ باندھ کر سولی کے اوپر کھڑا کر دیا اور  
ساتھ میں ہی اپنے لوگوں کو یہ حکم دیا کہ تیر مارو، تو وہ تیر کمانوں میں لگا کر ان کو مارنے کے لئے کھڑے ہو گئے  
، بادشاہ نے دیکھا کہ ان کے چہرے پر ادنیٰ سی پریشانی اور تشویش کا شائبہ بھی نہیں تو اس نے دیکھا کہ ڈرتا ہی نہیں  
اس لئے اتار دیا اور کہا کہ اتنی آسانی سے نہیں ماروں گا۔

اب ایسا کیا کہ ایک بڑی سی کڑا ہی منگوائی اور اس میں تیل ڈالا اور کڑا ہی کے نیچے آگ جلا دی، یہاں  
تک کہ اس میں جوش آ گیا تو کہا کہ نصرانی مذہب قبول کر لو ورنہ اس کھولتے ہوئے تیل میں پھینکتا ہوں، عبداللہ بن  
حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جو چاہے کر لو، نصرانی بادشاہ نے کہا کہ تمہیں دکھاؤں تمہارا کیا حشر ہونے والا ہے!  
چنانچہ ایک قیدی کو لایا اور اس کو اس میں ڈال دیا تو جس وقت ڈالا تو تیل ابل رہا تھا اس آدمی کے اس  
میں گرتے ہی اسی لمحے گوشت اور ہڈی الگ الگ ہو گئے۔ بادشاہ نے کہا کہ تمہارا بھی یہی حشر ہوگا، انہوں نے کہا  
کہ میں اپنا دین نہیں چھوڑ سکتا۔

۱۱ سنن ابن ماجہ، کتاب الجہاد، باب لاطاعة فی معصية اللہ، ج: ۲، ص: ۹۵۵ - وفی حدیث ابی سعید انہم تعجزوا

حتى ظن انہم والہون فیہا، لقال: احسوا انکم لانا کت اضحک معکم. عمدة القاری، ج: ۱، ص: ۵۵۸،

ولفتح الباری، ج: ۸، ص: ۵۹

بادشاہ نے کہا کہ لے جاؤ اس کو اور ڈال دو، جب لوگ ان کو پکڑ کر لے جانے لگے تو رو پڑے، تو اس بادشاہ نے کہا کہ دیکھا ناموت سامنے دیکھ کر رونا آ گیا۔ حضرت عبداللہ بن حذافہ ؓ نے کہا کہ بے وقوف اس لئے تھوڑا رو رہا ہوں بلکہ اس لئے رو رہا ہوں کہ میرے پاس صرف ایک جان ہے جو اس طرح اللہ کی خاطر قربان کر سکتا ہوں تو اس لئے رو رہا ہوں کہ دس جانیں اگر ہوتیں تو اللہ کے راستے میں اسی طرح قربان کرتا۔ ایسی اذیت ناک موت آنکھوں کے سامنے دیکھ رہا ہے لیکن پھر بھی کہہ رہا ہے کہ دس جانیں ہوتیں تو اللہ کے راستے میں قربان کرتا۔

بادشاہ نے کہا کہ تم عجیب آدمی لگتے ہو چلو نصرانی نہ بنو تم صرف میری پیشانی پر بوسہ دے دو پھر میں چھوڑ دوں گا۔ انہوں نے کہا صرف مجھے یا میرے سب ساتھیوں کو؟ کہا سارے ساتھیوں کو چھوڑ دوں گا۔ انہوں نے کہا پھر بوسہ دیتا ہوں، یہ بوسہ کیونکہ نہ کوئی شرک و کفر تھا نہ کوئی گناہ، اور اپنی اور مسلمان قیدیوں کی جان اس بچتی تھی اس لئے قبول کر لیا اور جا کر نصرانی بادشاہ کو بوسہ دے دیا اور بوسہ دے کر خود سمیت سارے ساتھیوں کو چھڑا لیا اور ساتھیوں کے ہمراہ واپس مدینہ منورہ آ گئے۔

حضرت عمر فاروق ؓ کو اطلاع ملی تو مدینہ منورہ سے باہر نکل کر استقبال کیا اور کہا کہ میں تمہاری پیشانی پر اسی طرح بوسہ دیتا ہوں جس طرح تم نے اس کم بخت اور بد بخت کی پیشانی پر بوسہ دیا، اس واسطے کہ اس وقت بوسہ دینا واجب تھا اور جہاں کفر پر اکراہ ہو رہا تھا اس میں عزیمت یہ تھی کہ آدمی اکراہ کو قبول نہ کرے جان دیدے، وہاں تم نے عزیمت اختیار کی۔

لیکن یہاں اکراہ تھا، دین چھوڑنے پر نہیں بلکہ ایک کافر کی پیشانی کو چومنا زیادہ سے زیادہ معصیت ہے گناہ پر اکراہ ہو رہا تھا، تو جب گناہ پر اکراہ ہو تو جان بچانے کے لئے گناہ کرنا واجب ہو جاتا ہے اپنی اور اپنے ساتھیوں کی۔ لہذا تم نے جو بوسہ دیا یہ تمہارا اس سے انکار کرنا بھی اللہ کے لئے اور یہ تمہارا بوسہ دینا بھی اللہ کے لئے ہے، لہذا میں تمہاری پیشانی پر بوسہ دیتا ہوں۔

یہ حضرت عبداللہ بن حذافہ ؓ کا واقعہ ہے۔ - ۱۲، ۱۳

۱۲ الإصابۃ فی تمییز الصحابة، ذکر من اصعبہ عبد اللہ، عبد اللہ بن حذافہ، ج: ۴، ص: ۵۲، و سیر اعلام النبلاء، الطبقة

الأولى: الصحابة و كبار التابعين، السابقون الأولون، عبد اللہ بن حذافہ، ج: ۳، ص: ۳۲۸ - ۳۲۵

۱۳ دست بوسی اور قدم بوسی کے مسئلہ کے متعلق تفصیل کے لئے مراجعت فرمائیں: جواہر اللغہ، ج: ۱، ص: ۱۸۱، و سبب کراہۃ لیلیل

الرجل و التزامہ اخاه عند اللقاء علی وجه التحیة، بحث القيام التعمیمی و القيام للاکرام، لب: اعلاء السنن - ج: ۱،

## (۶۱) باب بعث ابي موسى ومعاذ إلى اليمن قبل حجة

## الوداع

حجۃ الوداع سے پہلے حضرت ابو موسیٰ اور حضرت معاذ رضی اللہ عنہما کو یمن

روانہ کرنے کا بیان

۴۳۴۱، ۴۳۴۲۔ حدثنا ابو عوالة: حدثنا عبد الملك، عن ابي بردة قال: بعث رسول الله ﷺ موسى ومعاذ بن جبل إلى اليمن، قال: وبعث كل واحد منهما على مخلاف، قال: واليمن مخلافان، لم قال: ((يسرا ولا تعسرا، وبشرا ولا تنفرا)). فانطلق كل واحد منهما إلى عمله، قال وكان كل واحد منهما إذا سار في أرضه كان قريبا من صاحبه أحدث به عهدا فسلم عليه فسار معاذ في أرضه قريبا من صاحبه ابي موسى فجاء يسير على بقلته حتى انتهى إليه فإذا هو جالس وقد اجتمع إليه الناس وإذا رجل عنده قد جمعت يدها إلى عنقه فقال له معاذ: يا عبد الله ابن قيس، أيم هذا؟ قال: هذا رجل كفر بعد اسلامه، قال: لا أنزل حتى يقتل، قال: إنما جيء به لذلك فانزل، قال: ما أنزل حتى يقتل، فأمر به فقتل ثم نزل فقال: يا عبد الله، كيف تقرأ القرآن؟ قال: أتفوقه تفوقا، قال: فكيف تقرأ أنت يا معاذ؟ قال: أنا أول الليل فأقوم وقد قضيت جزئي من النوم فأقرأ ما كتب الله لي فأحتسبت لومي كما أحتسبت لومي. [راجع: ۲۲۶۱، وانظر: ۴۳۴۵]

ترجمہ: حضرت ابو بردہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ابو موسیٰ اور معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو یمن کی طرف بھیجا، ہر ایک کو الگ الگ صوبہ کی طرف بھیجا، یمن کے دو صوبے تھے، پھر آپ ﷺ نے فرمایا تم دونوں نرمی کرنا، سختی نہ کرنا، لوگوں کو خوش رکھنا، رنجیدہ نہ کرنا۔ چنانچہ ہر ایک اپنی اپنی حکومت پر چلا گیا، حضرت ابو بردہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ان میں سے ہر ایک جب اپنی حدود حکومت کی سیر کرتا، اور وہ حصہ اس کے لئے دوسرے ساتھی سے قریب ہوتا، تو وہ ملاقات کر کے سلام کرتا، حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ، ابو موسیٰ کی حدود کے قریب اپنی حدود میں اپنے خچر پر سیر کرتے کرتے ابو موسیٰ کے پاس آگئے، حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ بیٹھے تھے اور ایک آدمی جس کی

مشکیں کسی ہوئی تھیں، اور اس کے ارد گرد لوگ جمع تھے، ان کے پاس تھا، معاذ رضی اللہ عنہ نے ان سے کہا کہ اے عبد اللہ بن قیس یہ کون ہے؟ انہوں نے کہا یہ آدمی اسلام لا کر مرتد ہو گیا ہے، معاذ رضی اللہ عنہ نے کہا جب تک اسے قتل نہ کر دیا جائے میں نہیں اتروں گا۔ ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے کہا اسے قتل ہی کے لئے لایا گیا ہے، لہذا آپ اتر آئیں، معاذ رضی اللہ عنہ نے کہا جب تک یہ قتل نہ ہو میں نہ اتروں گا، چنانچہ ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کے حکم سے اسے قتل کر دیا گیا، پھر معاذ رضی اللہ عنہ خجھر سے اترے، معاذ رضی اللہ عنہ نے پوچھا اے عبد اللہ! تم قرآن کس طرح پڑھتے ہو؟ انہوں نے کہا میں ٹھہر ٹھہر کر پڑھتا ہوں، ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے کہا اے معاذ! تم کس طرح پڑھتے ہو؟ انہوں نے کہا میں اول رات میں سو جاتا ہوں، پھر ایک نیند لے کر اٹھ جاتا ہوں اور جتنا خدا کو منظور ہوتا ہے پڑھ لیتا ہوں، میں اپنی نیند میں بھی عبادت کے برابر ثواب سمجھتا ہوں۔

## یمن بھیجنے کا مقصد

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو موسیٰ اشعری اور حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہما کو حجۃ الوداع سے پہلے یمن کی طرف بھیجا تھا، ان دو حضرات کو وہاں بھیجنے کا مقصد یہ تھا کہ وہاں بڑی تعداد مسلمان ہو گئی تھی اس لئے ان کو تعلیم دینا اور دوسروں کو تبلیغ کرنا اور ساتھ مسلمانوں کے انتظامات انجام دینا یہ سارے مقاصد تھے۔

”وبعث کل واحد منہما علی مخالف“ تو حضرت ابو بردہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ان میں سے ہر ایک کو ایک صوبہ میں بھیجا۔

”مخلاف“ ایک صوبہ کو کہتے ہیں ”والیمن مغللانی“ یمن کے دو حصے ہیں ہر ایک کو مخالف کہتے ہیں۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یمن کے مشرقی حصے کی سمت حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کو روانہ فرمایا اور مغربی سمت یعنی عدن اور جند کے اطراف و اکناف میں حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کو مقرر کیا۔ ۱۳

”لم قال: یسرا ولا تعسرا، وبشرا ولا تنفرا“ اور پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں حضرات کو ہدایت فرمائی کہ آسانی پیدا کرنا مشکلات نہیں اور لوگوں کو خوشخبری سنانا نفرت میں مبتلا نہیں کرنا یعنی دین کے

۱۳ ((مخلاف)) وهو لیمن کالریف للعراق، ای: الرستاق، والمخالیف الرستاق، ای: الکور. قوله: ((والیمن

مغللانی))، ای: أرض الیمن کورثان، وكانت لمعاذ الجهة العليا الی صوب عدن، وكان من عمله الجند، بفتح الجیم والنون، وله بہا مسجد مشہور الی الیوم، وكانت جهة ابي موسى السفلی. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۵، وفتح



بارے میں ایسا انداز اختیار کرو کہ جس سے لوگوں میں امید پیدا ہو، نہ یہ کہ لوگ بھاگ جائیں۔

”وكان كل واحد منهما إذا سار في أرضه كان الخ“ تو ان میں سے ہر ایک جب اپنے علاقہ میں چلتا اور دوسرے ساتھی سے قریب ہوتا تھا تو اس سے ملاقات پر اس عہد کی تجدید کرتا، ”لسار معاذ في أرضه قريبا من صاحبه أبي موسى الخ“ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ اپنے علاقے میں جا رہے تھے، حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے قریب تھے تو اپنے خچر پر سوار ہو کر وہ حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے ملنے آئے یہاں تک کہ ان سے مل گئے۔

### حدود اللہ کے نفاذ میں جلدی

”فإذا هو جالس وقد اجتمع إليه الناس الخ“ جب پہنچے تو دیکھا کہ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ بیٹھے ہوئے ہیں اور لوگ ان کے پاس جمع ہیں، ایک شخص بیٹھا ہوا ہے اور اس کے ہاتھ گردن سے بندھے ہوئے ہیں۔  
 ”فقال له معاذ: يا عبد الله ابن قيس، أيم هذا؟“ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ اے عبد اللہ بن قیس! یہ شخص کون ہے؟  
 عبد اللہ بن قیس حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کا نام ہے۔

”قال: هذا رجل كفر بعد اسلامه، قال: لا أنزل حتى يقتل“ انہوں نے جواب دیا کہ یہ وہ شخص ہے جس نے اسلام کے بعد کفر اختیار کیا ہے یعنی مرتد ہو گیا۔ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جب تک اس شخص کو قتل نہ کیا جائے گا اس وقت تک میں سواری سے نہیں اتروں گا، کیونکہ یہ مرتد ہے اور مرتد کی سزا قتل ہے۔  
 ”قال: إنما جيء به لذلك فانزل“ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس شخص کو اسی لئے لایا گیا ہے تاکہ قتل کیا جائے، لہذا آپ سواری سے اتر جاؤ، ”قال: ما أنزل حتى يقتل، فأمر به لقتل لم نزل“ تو حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جب تک اس کو قتل نہ کیا جائے میں سواری سے نہیں اتروں گا۔ چنانچہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے حکم سے اسے قتل کر دیا گیا، پھر حضرت معاذ رضی اللہ عنہ سواری سے اترے۔  
 حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کے کہنے کا مقصد یہ تھا کہ اللہ کا حکم ہے اسی لئے جلد سے جلد نافرمان کیا جائے۔

### صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا اعمال کے بارے آپس میں محاسبہ

”فقال: يا عبد الله، كيف تقرأ القرآن؟“ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے اس کے بعد ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے کہا آپ قرآن کیسے پڑھتے ہیں؟ یعنی قرآن کی تلاوت کا کیا معمول ہے؟ کن کن اوقات میں اور کتنا پڑھتے ہیں؟

” قال: أنفوقه تفوقاً“ انہوں نے کہا کہ تھوڑے تھوڑے وقفہ میں پڑھتا ہوں۔

”تفوقاً“ ایک مرتبہ اونٹنی کے تھن سے دودھ نکالنے کے بعد دوبارہ دودھ آنے تک جو درمیان کا وقفہ ہوتا ہے اسکو کہتے ہیں، مطلب دن اور رات میں وقفے وقفے سے قرأت کرتا ہوں یہ نہیں کہ ایک ہی دفعہ میں پڑھ لوں، جیسے اونٹنی کے تھنوں میں دودھ وقفے وقفے سے آتا ہے اس طرح وقفے وقفے سے قرأت کرتا ہوں۔ ۱۵

”قال: فكيف تقرأ أنت يا معاذ؟“ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے ان سے پوچھا کہ اے معاذ! تم کیسے قرآن پڑھتے ہو؟

”قال: انا من اول الليل فاقوم وقد قضيت جزئي من النوم“ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں رات کے ابتدائی حصے میں سو جاتا ہوں پھر میں جب رات کے ایک حصے میں نیند کر چکا ہوتا ہوں تو پھر کھڑا ہو جاتا ہوں، ”فاقرأ ما كتب الله لي فاحتسبت لومي كما احتسبت لومي“ اور جتنا ہو سکتا ہے تلاوت کرتا ہوں اور میں اپنے سونے میں بھی ثواب کی امید رکھتا ہوں اتنی ہی جتنی کھڑے ہونے کی یعنی نماز پڑھنے کی کیونکہ سونا بھی اللہ کیلئے ہے تاکہ وقت پر بیدار ہو کر اپنے فرائض اور عبادات میں لگ جاؤں۔

۳۳۳۳۔ حدثنا إسحاق: حدثنا خالد، عن الشيباني، عن سعيد بن أبي بردة، عن أبيه، عن أبي موسى الأشعري رضی اللہ عنہ: أن النبي ﷺ بعثه إلى اليمن فسأله عن أشربة تصنع بها فقال: ((وما هي؟)) قال: البتع والمزر، فقلت لأبي بردة: ما البتع؟ قال: لبيل العسل، والمزر: لبيل الشعير، فقال: ((كل مسكر حرام)). رواه جرير وعبد الواحد، عن الشيباني، عن أبي بردة. [راجع: ۲۲۶۱]

ترجمہ: سعید بن ابی بردہ رحمہ اللہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں اور وہ اپنے والد حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ہمیں یمن کی جانب بھیجا تو انہوں نے ہمیں شرابوں کا مسئلہ پوچھا، تو آپ ﷺ نے فرمایا وہ کون سی شرابیں ہیں؟ تو ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے کہا، تبج اور مزر، سعید بن ابی بردہ کہتے ہیں کہ میں نے اپنے والد سے پوچھا کہ تبج کیا؟ انہوں نے کہا کہ شہد کا شیرہ، اور مزر کا جو کا شیرہ۔ تو آپ ﷺ نے انہیں جواب دیا کہ ہر نشہ والی چیز حرام ہے۔ اس روایت کو جریر اور عبد الواحد نے شیبانی سے اور انہوں نے ابو بردہ سے روایت کیا ہے۔

۱۵ ((أنفوقه)) بالفاء والقاف أي: الأزم قراءة له ليلاً ونهاراً شيئاً بعد شيئاً، يعني: لا الأزم وردى دفعة واحدة بل هو كما يحلب اللبن ساعة بعد ساعة، واصله مأخوذ من لواق الناقة وهو أن تحلب ثم تترك ساعة حتى تدر، ثم تحلب هكذا دائماً. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۶

۳۳۳۴، ۳۳۳۵ - حدثنا مسلم: حدثنا شعبة: حدثنا سعيد بن أبي بردة، عن أبيه قال: بعث النبي ﷺ جده أبا موسى ومعاذا إلى اليمن فقال: ((يسرا ولا تعسرا، وبشرا ولا تنفرا وتطارعا))، فقال أبو موسى: يا لبي الله إن أرضنا بها شراب من الشعير: المزور، وشراب من العسل: البتع، فقال: ((كل مسكر حرام))، فانطلقنا. فقال معاذ لأبي موسى: كيف تقرأ القرآن؟

قال: قائما وقاعدا وعلى راحلتي، وتفوقه تفوقا. قال: أما أنا فأنام فأقوم وأنام. فأحتسب نومتي كما احتسب قومتي، وضرب لسطاطا فجعلنا يتزوان، فزار معاذ أبا موسى، فإذا رجل موق، فقال: ما هدا؟ فقال أبو موسى: يهودي أسلم ثم ارتد، فقال معاذ: لأضربن عنقه. [راجع: ۲۲۶۱، ۲۳۳۲]

تابعه العقدي ووهب، عن شعبة. وقال وكيع والنضر وأبو داود، عن شعبة، عن سعيد، عن أبيه، عن جده عن النبي ﷺ رواه جرير بن عبد الحميد، عن الشيباني، عن أبي بردة.

ترجمہ: سعید بن ابی بردہ اپنے والد (حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ کے بیٹے) سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کے دادا ابو موسیٰ اور معاذ رضی اللہ عنہما کو یمن کی طرف بھیجتے ہوئے فرمایا نرمی کرنا، سختی نہ کرنا، لوگوں کو خوش رکھنا، رنجیدہ نہ کرنا اور تم دونوں متفق رہنا۔ ابو موسیٰؓ نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! ہمارے ملک میں جو کا جو کی شراب مرز ہے اور شہد کی شراب تاج ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہر نشہ والی چیز حرام ہے۔ چنانچہ ہم دونوں چلے گئے، معاذ نے ابو موسیٰؓ سے پوچھا، تم کس طرح قرآن پڑھتے ہو؟ انہوں نے کہا، کھڑے ہو کر، بیٹھ کر، سواری پر ٹھہر ٹھہر کر پڑھتا ہوں، معاذ نے کہا میں تو سو جاتا ہوں اور پھر اٹھتا ہوں اور اپنی نیند میں بھی وہی ثواب سمجھتا ہوں، جو اپنی عبادت میں، پھر ابو موسیٰؓ نے ایک خیمہ نصب کرایا اور ایک دوسرے کی ملاقات ہونے لگی۔

ایک مرتبہ معاذؓ ابو موسیٰؓ کے پاس تشریف لائے تو ایک آدمی کو بندھے ہوئے دیکھا، تو معاذؓ نے کہا یہ کیا قصہ ہے؟ ابو موسیٰؓ نے جواب دیا، یہ یہودی تھا جس نے اسلام قبول کیا پھر مرتد ہو گیا، معاذ نے کہا میں اس کی گردن مار دوں گا۔

عقدي اور وهب نے شعبہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی، اور وكيع، نضر اور ابو داؤد نے شعبہ سے، انہوں نے سعید سے انہوں نے اپنے والد سے، اپنے دادا سے، انہوں نے نبی کریم ﷺ سے روایت کی، اور جریر بن عبد الحمید نے اس کو شیبانی سے، انہوں نے ابو بردہ سے روایت کی۔

۴۳۴۶ - حدثنا عباس بن الوليد هو النرسی: حدثنا عبدالواحد، عن أيوب بن عائد: حدثنا قيس بن مسلم قال: سمعت طارق بن شهاب يقول: حدثني أبو موسى الأشعري رضي الله عنه قال: بعثني رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى أرض قومي فجئت ورسول الله صلى الله عليه وسلم منيخ بالابطح، فقال: ((أحججت يا عبد الله بن قيس؟)) قلت: نعم يا رسول الله، قال: ((كيف قلت؟)) قال: قلت: ليك إهلا لا كإهلا لك، قال: ((لهل سقت معك هديا؟)) قلت: لم أسق، قال: ((لفظ بالبیت واسع بين الصفا والمروة ثم حل))، ففعلت حتى مشطت لي امرأة من نساء بني قيس ومكثنا بذلك حتى استخلف عمر. [راجع: ۱۵۵۹]

ترجمہ: طارق بن شہاب کہتے ہیں کہ مجھ سے حضرت ابوموسیٰ اشعری رضي الله عنه نے بیان کیا کہ مجھے رسول اللہ صلى الله عليه وسلم نے میری قوم کے ملک میں بھیجا، پھر میں آیا، اس وقت رسول اللہ صلى الله عليه وسلم مقام ابطح میں ٹھہرے ہوئے تھے، تو آپ صلى الله عليه وسلم نے پوچھا اے عبد اللہ بن قیس! کیا تم نے حج کا احرام باندھ لیا ہے؟ میں نے عرض کیا جی ہاں اے اللہ کے رسول! آپ صلى الله عليه وسلم نے دریافت فرمایا (کلمات احرام) تم نے کس طرح کہے؟ میں نے عرض کیا کہ میں نے کہا تھا کہ اے اللہ میں حاضر ہوں، اور آپ صلى الله عليه وسلم کی طرح احرام باندھا ہے۔ آپ صلى الله عليه وسلم نے فرمایا کیا تم اپنے ساتھ قربانی کا جانور لائے ہو؟ میں نے عرض کیا نہیں، آپ صلى الله عليه وسلم نے فرمایا بیت اللہ کا طواف کرو، اور صفا و مردہ کی سعی کر کے احرام کھول دو، میں نے ایسا ہی کیا، یہاں تک کہ بنو قیس کی ایک عورت نے میری کنگھی بھی کر دی، اور ہم حضرت عمر رضي الله عنه کی خلافت تک ایسا ہی کرتے رہے۔

## تشریح

حضرت ابوموسیٰ اشعری رضي الله عنه اپنے یمن کی جانب عامل بنا کر بھیجے جانے کا واقعہ بیان کر رہے ہیں کہ مجھے رسول اللہ صلى الله عليه وسلم نے اپنی قوم کی زمین کی طرف یعنی یمن کی طرف بھیجا۔

”فجئت ورسول الله صلى الله عليه وسلم منيخ بالابطح“ وہاں میں یمن میں رہا، پھر جب حضور اقدس صلى الله عليه وسلم نے حجۃ الوداع فرمایا تو میں مکہ مکرمہ اس حالت میں پہنچا کہ حضور اقدس صلى الله عليه وسلم نے ابطح میں اونٹ بیٹھایا ہوا تھا یعنی وادی بطحاء میں قیام فرمایا ہوا تھا۔

”فقال: أحججت يا عبد الله بن قيس؟“ حضور صلى الله عليه وسلم نے ان سے دریافت فرمایا کہ اے عبد اللہ بن قیس! کیا حج کا ارادہ ہے یعنی کیا تم نے حج کا احرام باندھ لیا ہے؟

”قلت: نعم يا رسول الله، قال: كيف قلت؟“ حضرت ابوموسیٰ اشعری رضي الله عنه فرماتے ہیں کہ میں

جواب دیا کہ جی ہاں میں حج کا ارادہ کیا ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم نے تلبیہ کے وقت کیا کہا تھا؟ یعنی احرام کون سا باندھا تھا قرآن، تمتع یا افراد حج کا یا عمرہ کا؟

”قال: قلت: لبيك إهلا لا كما هلا لك“ تو حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ فرماتے ہیں کہ میں نے کہا کہ میں نے تو تلبیہ لیک پڑھا اور دل میں یہ نیت کی تھی کہ جیسا تلبیہ حضور اقدس ﷺ نے پڑھا ہو گا ویسا ہی میرا بھی ہے، اگر حضور اقدس ﷺ نے قرآن کیا ہے تو میرا بھی قرآن ہے اور اگر آپ ﷺ نے تمتع کیا ہو تو میرا بھی تمتع ہوگا۔

”قال: فهل سقت معك هديا؟“ پھر آپ ﷺ نے پوچھا کہ کیا ہدی چلا کر لائے ہو یعنی کیا تم اپنے ساتھ قربانی کا جانور لائے ہو؟ ”قلت: لم أسق“ تو میں نے عرض کیا نہیں۔

”قال: فطف بالبيت واسع بين الصفا والمروة لم حل“ آپ ﷺ نے فرمایا کہ بیت اللہ کا طواف کرو، سعی کرو اور حلال ہو جاؤ۔

کیونکہ حضور اقدس ﷺ قربانی کے جانور ساتھ لائے تھے، اس واسطے آپ ﷺ حلال نہیں ہو سکتے تھے لیکن دوسرے صحابہ کرام ﷺ کو حلال ہونے کا حکم دیا تھا، حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے کہا کہ جس طرح دوسرے صحابہ کرام ﷺ عمرہ کر کے حلال ہو رہے ہیں تم بھی حلال ہو جاؤ۔

”ففعلت حتى مشطت لي امرأة من لساء بني قيس“ چنانچہ میں بھی حلال ہو گیا یہاں تک کہ بنو قیس کی عورتوں میں سے ایک عورت نے میری بالوں میں کنگھی کی، ”ومكثنا بذلك حتى استخلف عمر“ یہ عمل ہم کرتے رہے یعنی تمتع کرتے رہے یہاں تک حضرت عمرؓ خلیفہ بن گئے اور انہوں نے تمتع کرنے سے منع کرنا شروع کر دیا۔

اس کی تفصیل کتاب الحج میں گزر چکی ہے۔

۴۳۴ - حدثني حبان: أخبرنا عبد الله، عن زكرياء، عن يحيى بن عبد الله بن صفيى، عن أبي معبد مولى ابن عباس، عن ابن عباس رضى الله عنهما قال: قال رسول الله لمعاذ بن جبل حين بعته الى اليمن: ((انك ستأبى قوماً أهل كتاب فاذا جنتهم فادعهم الى أن يشهدوا أن لا اله الا الله وأن محمداً رسول الله، فان هم أطاعوا لك بذلك فآخبرهم أن الله قد فرض عليهم خمس صلوات فى كل يوم وليلة، فان هم أطاعوا لك بذلك فآخبرهم ان الله قد فرض عليهم صدقة تؤخذ من أغنيائهم، فترد على فقرائهم، فان هم أطاعوا لك بذلك، فإياك وكرائم أموالهم، واتق دعوة المظلوم فانه ليس بينه وبين الله حجاب)). [راجع: ۱۳۵۹]

قال أبو عبد الله: طَوَّعَتْ: طَاعَتْ وَاطَاعَتْ لِعَفَّةٍ، طَعَتْ وَطَعَتْ وَاطَعَتْ.

ترجمہ: ابی معبد جو کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے غلام ہیں وہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے حضرت معاذ بن جبل ؓ کو بھیجے وقت بہایت فرمائی تھی کہ تم ایسی قوم کی طرف جارہے ہو جو اہل کتاب میں سے ہیں، اس لئے جب تم ان کے پاس پہنچو تو پہلے انہیں اس کی دعوت دو کہ وہ گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور محمد اللہ کے رسول ہیں، اگر وہ اس پر ایمان لے آئیں تو انہیں بتاؤ کہ اللہ تعالیٰ نے روزانہ ان پر پانچ نمازیں فرض کی ہیں، پھر اگر تمہاری یہ بات بھی مان لیں تو انہیں بتاؤ کہ اللہ تعالیٰ ان پر زکوٰۃ فرض کی ہے جو ان کے مالداروں سے لی جائیگی اور انہیں کے غریبوں میں تقسیم کر دی جائے گی، جب یہ بات بھی مان لیں تو ان کا سب سے عمدہ مال لینے سے پرہیز کرنا اور مظلوم کی آہ سے ہر وقت ڈرتے رہنا اس لئے کہ مظلوم کے درمیان اور اللہ کے درمیان کوئی رکاوٹ نہیں ہے۔

ابو عبد اللہ رحمہ اللہ یعنی امام بخاری کہتے ہیں کہ ”طَوَّعَتْ“ لغت کے اعتبار سے طاعت اور اطاعت کے معنی میں ہے، اسی سے ”طَعَتْ وَطَعَتْ وَاطَعَتْ“ واحد متکلم کے صیغے ہیں۔

۴۳۴۸ - حَدَّثَنَا سَلِيمَانُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ

سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ أَنَّ مَعَاذًا ؓ لَمَّا قَدِمَ الْيَمَنَ صَلَّى بِهِمُ الصُّبْحَ فَقَرَأَ: ﴿وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾، فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: وَلَقَدْ قَرَّتْ عَيْنُ أُمِّ إِبْرَاهِيمَ.

زاد معاذ، عن شعبة، عن حبيب، عن سعيد، عن عمرو: أم النبي ﷺ بعث معاذًا إلى اليمن فقرأ معاذ في صلاة الصبح سورة النساء، فلما قال: ﴿وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾، فقال رجل خلفه: قرأت عين أم إبراهيم.

ترجمہ: عمرو بن میمون سے روایت ہے کہ حضرت معاذ ؓ جب یمن آئے تو لوگوں کو صبح کی نماز پڑھاتے ہوئے یہ آیت پڑھی کہ ﴿وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾ تو ایک آدمی نے کہا کہ حضرت ابراہیم ؑ کی ماں کی آنکھ ٹھنڈی ہو گئی۔

معاذ نے شعبہ سے، انہوں نے حبیب سے، انہوں نے سعید سے، انہوں نے عمرو بن میمون سے اس روایت میں اتنا اضافہ کیا ہے کہ نبی کریم ﷺ نے حضرت معاذ ؓ کو جب یمن بھیجا تو معاذ ؓ نے صبح کی نماز میں سورہ نساء پڑھی، جب یہ آیت آئی اللہ نے ابراہیم کو اپنا دوست بنا لیا ہے، تو ایک آدمی نے پیچھے سے کہا حضرت ابراہیم ؑ کی ماں کی آنکھ ٹھنڈی ہو گئی۔

## تشریح

اس حدیث میں ہے کہ جب حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے فجر کی نماز میں یہ آیت تلاوت فرمائی کہ

﴿وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾ ۱۷

ترجمہ: اللہ نے ابراہیم کو اپنا دوست بنا لیا ہے۔

ایک شخص نے جو پیچھے کھڑا تھا اس نے کہا حضرت ابراہیم رضی اللہ عنہ کی والدہ ماجدہ کی آنکھوں میں ٹھنڈ پڑ گئی

ہو گئی، آنکھوں کی ٹھنڈک سے مراد مسرت اور خوشی ہے کہ ان کے بیٹے کو اللہ نے اپنا دوست بنا لیا ہے۔ ۱۸

۱۷ [النساء: ۱۲۵]

۱۸ ((لبرت عين أم ابراهيم))، ای حصل لها السرور، وكنى عنه بقرت عينها أي بردت دمعها لأن دمة السرور باردة

بمخلاف دمة الحزن فأنها حارة. فتح الباری، ج. ۸، ص: ۲۵

## (۶۲) باب بعث علی بن ابی طالب و خالد بن الولید رضی الله عنهما إلى الیمن قبل حجة الوداع علی بن ابی طالب اور خالد بن ولید رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حجۃ الوداع سے پہلے یمن روانگی کا بیان

۴۳۴۹ - حدثنی أحمد بن عثمان: حدثنا شریح بن مسلمة: حدثنا إبراهيم بن یوسف بن إسحاق بن ابی إسحاق: حدثنی ابی، عن ابی إسحاق: سمعت البراء ؓ: بعثنا رسول الله ﷺ مع خالد بن الولید إلى الیمن قال: ثم بعث علیا بعد ذلك مكانه فقال: ((مر أصحاب خالد من شاء منهم أن یعقب معك فلیعقب، ومن شاء فلیقبل)). فكننت فیمن عقب معه، قال: فغنمت أوالی ذوات عدد. و

ترجمہ: ابن اسحاق کہتے ہیں میں حضرت براء ؓ سے سنا کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے خالد بن ولید ؓ کے ساتھ یمن بھیجا پھر اس کے بعد ان کی جگہ حضرت علی ؓ کو بھیجا اور فرمایا کہ خالد کے ساتھیوں سے کہہ دینا کہ جو تمہارے ساتھ جانا چاہے چلا جائے اور جو واپس آنا چاہے آجائے۔ میں ان کے ساتھ پیچھے رہ جانے والوں میں سے تھا، کہتے ہیں کہ مجھے غنیمت میں سے بہت سے اوقیہ ملے تھے۔

### حضرت علی اور حضرت خالد رضی اللہ عنہما کو یمن بھیجنے کا مقصد

فتح مکہ کے بعد اور حجۃ الوداع سے پہلے حضور اقدس ﷺ نے مختلف مقامات پر صحابہ کرام ؓ کو بھیجا، کہیں پر دین اسلام کی تبلیغ و تعلیم کے لئے، کہیں پر دشمن کی سرکوبی کے لئے روانہ فرمایا۔ اس روایت میں ہے کہ حجۃ الوداع سے پہلے حضور ﷺ نے حضرت خالد بن ولید ؓ کو اور پھر بعد میں حضرت علی ؓ کو یمن بھیجا تھا، گو کہ یمن میں اسلام کافی حد پھیل چکا تھا لیکن پھر بھی کچھ لوگ مزاحمت کر رہے تھے۔



”بعثنا رسول الله ﷺ مع خالد بن الوليد إلى اليمن“ حضرت براء ؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں پہلے حضرت خالد بن ولید ؓ کے ساتھ یمن روانہ فرمایا، جب حضرت خالد بن ولید ؓ کا لشکر وہاں پہنچ گیا، ”قال: ثم بعث عليا بعد ذلك مكانه“ پھر کچھ دنوں کے بعد حضرت علی ؓ کو بھی ان کے پیچھے روانہ فرمایا۔

مقصد یہ تھا کہ وہاں جو مال غنیمت جمع ہوا ہے اس کو تقسیم کرنے کے لئے حضرت علی ؓ مدد کریں اور اس کے ساتھ ساتھ وہاں دعوت، تبلیغ اور ضرورت پڑے تو جہاد میں بھی حضرت علی ؓ حصہ لیں، تو جو لوگ حضرت خالد بن ولید ؓ کے ساتھ گئے تھے ان میں سے بہت سے لوگ مدینہ منورہ واپس آگئے تھے۔

جب حضرت علی ؓ جانے لگے تو حضور ﷺ نے ان صحابہ کرام ؓ سیر مایا ”مرأصحاب خالد من شاء الخ“ جو حضرت خالد بن ولید ؓ کے ساتھ گئے تھے اور واپس آگئے تھے کہ اگر تم میں سے کوئی ان کے ساتھ جانا چاہے تو چلا جائے اور اگر نہ جانا چاہے تو کوئی بات نہیں مدینہ منورہ میں رہے۔

”لكنك فيمن عقب معه“ چنانچہ حضرت براء ؓ فرماتے ہیں کہ میں ان لوگوں میں سے تھا جو حضرت علی ؓ کے ساتھ دوبارہ لوٹ کر گئے، ”لغنمت اوالى ذوات عدد“ تو مجھے بہت سے اوقیہ چاندی غنیمت میں ملے، ایک اوقیہ چالیس درہم کا ہوتا ہے۔

۴۳۵۰ - حدثني محمد بن بشار: حدثنا روح بن عبادة: حدثنا علي بن سويد بن منجوف، عن عبد الله بن بريدة، عن أبيه ؓ، قال: بعث النبي ﷺ عليا إلى خالد ليقبض الخمس وكنيت أبيض عليا ولد اغتسل، فقلت لخالد: ألا ترى إلى هذا؟ فلما قدمنا علي النبي ﷺ ذكرت ذلك له فقال: ((يا بريدة، أبيض عليا؟)) فقلت: نعم، قال: لا تبغضه فإن له في الخمس أكثر من ذلك. ۱۰

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن بریدہ اپنے والد بریدہ ؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی ؓ کو حضرت خالد ؓ کے پاس خنس لینے کو بھیجا، میں ان کا مخالف ہو گیا اور جب انہوں نے غسل کیا، تو میں نے خالد ؓ سے کہا کہ آپ ان کو نہیں دیکھ رہے؟ جب ہم نبی ﷺ کے پاس آئے تو میں نے آپ ﷺ سے یہ بات ذکر کی تو آپ ﷺ نے فرمایا اے بریدہ! کیا تم علی سے بغض رکھتے ہو؟ میں نے عرض کیا کہ جی ہاں! آپ ﷺ نے فرمایا کہ بغض نہ کرو کہ اس کا حصہ تو خنس میں اس سے بھی زیادہ ہے۔

۱۰ وفی مسند احمد، باب حدیث بریدة الاسلامی رضی اللہ عنہا، رقم: ۲۲۹۳۵، ۲۲۶۶۱، ۲۳۰۱۲، ۲۳۰۲۸، ۲۳۰۲۹

## حضرت علیؑ کو خمس میں اختیار تھا

حضرت بریدہؓ فرماتے ہیں ”بعث النبی ﷺ علیا إلى خالد ليقبض الخمس“ حضور ﷺ نے علیؑ کو خالد بن ولیدؓ کے پاس بھیجا تھا تا کہ وہ خمس پر قبضہ کریں، ”و کنت أبغض علیا ولقد اغتسل“ حضرت بریدہؓ فرماتے ہیں کہ میں حضرت علیؑ سے بغض تھا یعنی ناراض تھا اور انہوں نے غسل بھی کیا تھا۔ اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ جب مال غنیمت تقسیم ہوا اور خمس پر حضرت علیؑ نے قبضہ کیا تو اس میں سے ایک باندی کو حضرت علیؑ نے اپنے لئے لے لیا، کیونکہ خمس امام یا اس کے قائم مقام کا حق ہے اور حضرت علیؑ رسول اللہ ﷺ کے قائم مقام بن کر خمس لینے گئے تھے یا یہ کہ اس میں اہل بیت کا بھی حصہ ہوتا ہے تو اس حق کے طور پر ایک باندی حضرت علیؑ نے لے لی۔

اس بات پر ان سے ناراضگی تھی اور کہتے ہیں کہ حضرت علیؑ نے وہ جاریہ اپنے قبضہ میں لے لی اور اگلے دن صبح دیکھا کہ انہوں نے غسل بھی کیا، اس کا مطلب یہ ہے کہ اس جاریہ سے فائدہ بھی حاصل کیا ہے۔

”لقللت لخالد: ألا ترى إلى هذا؟“ میں نے خالدؓ سے کہا کہ آپ دیکھ نہیں رہے کیا ہو رہا ہے؟ ۱۱

دوسری روایت میں آتا ہے کہ حضرت علیؑ نے اس جاریہ کو لے لیا پھر ہم نے صبح یہ دیکھا گویا ان کے بالوں سے پانی ٹپک رہا ہے یعنی انہوں نے غسل کیا ہے حضرت خالد بن ولیدؓ نے حضرت بریدہؓ سے کہا کہ آپ دیکھ نہیں رہے کیا ہو رہا ہے؟ کہ حضرت علیؑ نے یہ عمل کیا کہ جاریہ رکھی اور پھر اس سے تمتع بھی کیا۔ ۱۲

۱۱ فظن بریدة أنه غل وكان مافعله علی من ذلك سبب بغض بریدة إياه قوله: ((وقد اغتسل))، كناية عن الوطء، أراد أن علیاً وطئ الجارية التي أخذها من الخمس واصطفاها لنفسه. قوله: ((لقللت لخالد: ألا ترى إلى هذا)) القائل هو بریدة، وأشار: بهذا، إلى علیؑ، وقال الخطابي: ليه اشكالان: أحدهما: أنه لسم لنفسه. والثاني: أنه أصابها لبل الاستبراء، والجواب أن الامام له أن يقسم الغنائم بين أهلها وهو شركهم، فكذا من يقوم مقامه فيها، وأما الاستبراء فيحتمل أن تكون الوصيلة غير بالغة، أو كانت عدواً، وأدى اجتهاده إلى عدم الاحتياج إليه. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۱۱۰، ۱۱۲

۱۲ ولد أوردہ الاسماعیلی من طرق إلى روح بن عبادۃ الذي أخرجه البخاری من طريقه فقال فی سبأه ((بعث علیا إلى خالد ليقبض الخمس)) ولی رواية له ((ليقسم الفیء، فاصطفى علی من نفسه سبئاً)) بفتح المهملة وكسر الموحدة بعدها تحتانية ساكنة، ثم همزة أي جارية من السبي، ولی رواية له ((فأخذ منه جارية لم أصبح يظفر رأسه، فقال خالد لبریدة: ألا ترى ما صنع هذا؟ قال بریدة: وکنت أبغض علیاً)). فتح الباری، ج: ۸، ص: ۶۶

”لما قدمنا على النبي ﷺ ذكرت ذلك له“ تو اس کے بعد جب ہم حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور میں نے اس بات کا ذکر آپ ﷺ سے کیا تو ”لقال: يا بريدة، ألبعض عليا؟“ حضور ﷺ نے فرمایا اے بريدة! کیا تم علی سے بغض رکھتے ہو؟

”فقلت: نعم“ میں نے کہا جی ہاں!

”قال: لا تبغضه فإن له في الخمس أكثر من ذلك“ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم بغض مت رکھو کیونکہ خمس میں علی کا حصہ اس سے بھی زیادہ تھا یعنی جو کچھ حضرت علی ﷺ نے لیا وہ کم ہے، اس وجہ سے ان پر اعتراض کرنا صحیح نہیں ہے۔ ۳۳

ایک روایت میں آتا ہے کہ حضرت خالد بن ولید ﷺ نے باقاعدہ حضرت براء ﷺ کے ہاتھ ایک خط لکھ کر بھیجا کہ حضرت علی ﷺ نے یہ عمل کیا کہ جا رہی رکھی اور جمع بھی کیا، ہم نے صبح یہ دیکھا گویا کہ حضرت علی ﷺ کی شکایت کی، حضرت براء ﷺ فرماتے ہیں کہ جب میں حضور ﷺ کی خدمت میں آیا خط پیش کیا تو اس کو پڑھ کر آنحضرت ﷺ کے چہرہ انور پر غصے کے آثار ظاہر ہو گئے، پھر آپ ﷺ نے فرمایا ”ما تری فی رجل يحب الله ورسوله ويحبه الله ورسوله“ ایسے شخص کے بارے میں بات کرتے ہو جو اللہ اور رسول سے محبت کرتا ہے اور اللہ اور اس کا رسول اس سے محبت کرتے ہیں۔ حضرت براء ﷺ فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ میں اللہ کی پناہ مانگتا ہوں اللہ اور اس کے رسول کے غضب سے، میں تو صرف ایک قاصد ہوں۔

اس روایت سے معلوم ہوا کہ حضرت علی ﷺ کے بارے میں یہ بدگمانی، چغلی اور اعتراض کرنا درست نہیں ہے اور ان کا یہ ناجائز عمل نہیں تھا۔ ۳۳

۳۳ قولہ: ((ذكرت ذلك له))، ای: ذكرت ما فعله علي للنبي ﷺ. قولہ: ((فإن له في الخمس أكثر من ذلك))، ای: فإن لم يمن الحق في الخمس أكثر من الذي أخذه، وعند أحمد من رواية عبد الجليل عن عبد الله بن بريدة عن أبيه: لوالدي ليس محمد بيده لتصيب آل علي في الخمس أفضل من وصيلة، وزاد قال: لما كان من الناس أحد أحب الي من علي، وفي رواية: لاتفق في علي فانه مني وأنا منه، وفي رواية: قال: من كنت وليه فعلي وليه. عمدة القاري، ج: ۱۸، ص: ۱۲، وفي مسند أحمد، باب حديث بريدة الأسلمي، ج: ۳۸، رقم: ۲۲۹۶۷، ۲۳۰۱۴، ۲۳۰۲۸، ۲۳۰۲۹

۳۳ عن البراء، أن النبي ﷺ بعث جيشين وأمر علي أحدهما علي بن أبي طالب، وعلي الآخر خالد بن الوليد، فقال: ((إذا كان القتال لعلي))، قال: فالتح علي حصنا فأخذ منه جارية، فكتب معي خالد بن الوليد إلى النبي ﷺ يشي به، فقلت عل؟ النبي ﷺ، فقرأ الكتاب، فتغير لونه، لم قال: ((ما تری فی رجل يحب الله ورسوله، ويحبه الله ورسوله))، قال: قلت: أعود بالله من غضب الله، وغضب رسوله، وإنما أنا رسول. سنن الترمذی، أبواب الجهاد، باب ما جاء من يستعمل على الحرب، رقم: ۱۷۰۳

## ایک اشکال اور اس کے جوابات

اس بارے میں شراح حدیث کو اشکال پیش آیا ہے کہ حضرت علی ؑ نے جاریہ رکھ کر اس کے ساتھ تمتع بھی کیا اور بعض روایتوں میں صراحت ہے کہ صبح جب ان کے بالوں سے پانی ٹپک رہا تھا تو کسی نے پوچھا حضرت یہ کیا؟ تو انہوں نے جواب دیا کہ جاریہ میرے حصے میں آئی ہے اور میں نے رات کو اس کے ساتھ تمتع کیا ہے تو پھر صبح میں نے غسل جنابت کیا۔

لوگوں نے یہ سوال اٹھایا ہے کہ قاعدہ یہ ہوتا ہے کہ کوئی جاریہ کسی کی ملکیت میں آئے تو تمتع استبراء کے بعد جائز ہوتا ہے، استبراء سے پہلے تمتع جائز نہیں کیونکہ ارشاد نبوی ﷺ ہے کہ دوسرے کی کھیتی میں پانی مت دو۔ مطلب یہ ہے کہ اگر پہلے شوہر کا نطفہ ہے اور باندی حاملہ ہے تو جماع مت کرو اسلئے حیض آنے کا انتظار کرنا چاہئے اور استبراء رحم کم سے کم ایک حیض آنے کے بعد ہوتا ہے۔ آج جاریہ قبضہ میں آئی اور آج ہی تمتع کیا، یہ بات تو قواعد کے خلاف معلوم ہوتی ہے۔

اس کے مختلف جوابات ہیں:

پہلا جواب: حیض ایک دن ایک رات میں بھی بند ہو سکتا ہے تو ہو سکتا ہے کہ ایک دن ایک رات میں

بند ہو گیا ہو۔

دوسرا جواب: یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ جاریہ باکرہ ہو اس لئے استبراء کی ضرورت نہ تھی۔

تیسرا جواب: اسی طرح یہ بھی ممکن ہے یہ جاریہ صغیرہ نابالغہ ہو۔

چوتھا جواب: اسی طرح یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضرت علی ؑ نے جس وقت قبضہ کیا ہو اس وقت حیض میں

تھی پھر جب حیض سے پاک ہو کر غسل کیا تو حضرت علی ؑ نے اس تمتع حاصل کیا ہو۔ ۵۵

۵۵ وقد استشكل وقوع علی الجارية بغير استبراء، وكذلك لسنه نفسه، فاما الأول لمحمول علی أنها كانت بكرًا غير بالغ ورأى أن مثلها لا يستبرأ كما صار اليه غيره من الصحابة، ويجوز أن تكون حاضت عقب سيرورها له لم تطهرت بعد يوم وليلة ثم وقع عليها وليس ما يدفعه، وأما القصة فجائزة في مثل ذلك ممن هو شريك فيما يقسمه كالإمام إذا قسم بين الرعية وهو منهم، فكذلك من نصبه الإمام لتمام مقامه. وقد أجاب الخطابي بالناسي، وأجاب عن الأول لاحتمال أن تكون عذراء، أو دون البلوغ أو أداه اجتهاده أن لا استبراء فيها، ويؤخذ من الحديث جوز النسرى علی بنت رسول الله بخلاف التزويج عليها لما وقع في حديث المسور في كتاب النكاح. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۶۷

اس طرح مختلف تاویلات محدثین عظام نے کی ہیں۔

## اشکال دور کرنے کی آسان صورت

میرے خیال میں ان تکلفات کی حاجت نہیں ہے۔

اس لئے کہ ان روایات میں کہیں یہ صراحت نہیں ہے کہ جس تاریخ میں حضرت علی ؓ نے اس کا تملک کیا تو اسی تاریخ میں وطی بھی کی ہو، ہو سکتا ہے کہ تملک اور تمتع میں فاصلہ ہو اور روایتوں میں یہ بکثرت قصر حذف ہوتا ہے کہ بیچ کا فاصلہ حذف کر دیا جاتا ہے۔

جیسا کہ اسی روایت میں یہ بات کہہ رہے ہیں کہ ”فقلت لخالد: ألا ترى إلى هذا؟“ اور اس بات کے فوراً بعد یہ کہہ رہے ہیں کہ ”فلما قدمنا على النبي ﷺ ذكرت ذلك له“ حالانکہ یہ بات کہنے میں اور حضور ﷺ تک آنے میں کچھ زمانہ فاصلہ تو ہوگا۔

بسا اوقات راوی حدیث لمبے واقعات کو سمیٹ کر مختصر بیان کر دیتے ہیں، اس لئے یہ کہیں صراحت نہیں ہے کہ اسی رات حضرت علی ؓ نے تمتع کیا جس وقت تملک ہوا تھا۔

۳۳۵۱ - حدثنا قتيبة: حدثنا عبد الواحد، عن عمارة بن القعقاع: حدثنا عبد

الرحمن بن أبي نعم قال: سمعت أبا سعيد الخدري يقول: بعث علي بن أبي طالب ؓ إلى رسول الله ﷺ من اليمن بذهبية في أديم مفروض لم تحصل من ثرابها، قال: فقسمها بين أربعة نفر: بين عيينة بن بدر، وأقرع بن حابس، وزيد الخيل، والرابع اما علقمة واما عامر بن الطفيل. فقال رجل من أصحابه: كنا نحن أحق بهذا من هؤلاء قال، فبلغ ذلك النبي ﷺ فقال: ((ألا تأمنوني وأنا أمين من في السماء يأتيني خبر السماء صباحاً ومساءً؟)) قال: فقام رجل غائر العينين، مشرف الوجنتين، ناشز الجبهة، كث اللحية، مخلوق الرأس، مشمر الأزار، فقال: يا رسول الله، اتق الله، قال: ((ويلك، أولست أحق أهل الأرض أن يتقى الله؟)) قال: لم ولي الرجل، فقال خالد بن الوليد: يا رسول الله، ألا ضرب عنقه؟ قال: ((لا، لعله أن يكون يصلي)). فقال خالد: وكم من مصل يقول بلسانه ما ليس في قلبه. قال رسول الله ﷺ: ((الذي لم أوامر أن القلب للوب الناس ولا أشق بطونهم)). قال: لم نظر إليه وهو مقفى فقال: ((انه يخرج من ضئضئى هذا قوم يتلون كتاب الله رطبا، لا يجاوز حناجرهم، يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية)).

واظنه قال: (( لئن أدرکتهم لأقتلنهم قتل لعمود)). [راجع: ۳۳۳۳]

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یمن سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے رنگے ہوئے چمڑے کے تھیلے میں سونے کے چند ڈالے بھیجے، جس کی مٹی اس سونے سے جدا نہیں کی گئی کہ تازہ کان سے نکالا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے چار آدمیوں عیینہ بن بدر، اقرع بن حابس، زید بن خیل، اور چوتھے علقمہ یا عامر بن طفیل رضی اللہ عنہ کے درمیان تقسیم کر دیا۔ آپ کے اصحاب میں سے ایک آدمی نے کہا کہ ہم اس کے ان لوگوں سے زیادہ مستحق ہیں، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو جب یہ بات معلوم ہوئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تمہیں مجھ پر اطمینان نہیں ہے؟ حالانکہ میں آسمان والے کا امین ہوں، میرے پاس صبح شام آسمان والے کی خبریں آتی ہیں۔ تو ایک آدمی دھنسی ہوئی آنکھوں والا، رخساروں کی ہڈیاں ابھری ہوئی، اونچی پیشانی، گھنی داڑھی، منڈا ہوا سر، تہ بند اٹھائے ہوئے تھا کھڑا ہو کر بولا اے اللہ کے رسول! اللہ سے ڈرئے! آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو ہلاک ہو، کیا میں تمام روئے زمین پر اللہ تعالیٰ سے سب سے زیادہ ڈرنے کا مستحق نہیں ہوں؟ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ پھر وہ آدمی چلا گیا تو خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! کیا میں اس کی گردن نہ مار دوں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں، ممکن ہے وہ نماز پڑھتا ہو۔ حضرت خالد رضی اللہ عنہ نے عرض کیا اور بہت سے ایسے نمازی ہیں جو زبان سے ایسی باتیں کہتے ہیں، جو ان کے دل میں نہیں ہوتیں۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے لوگوں کے دلوں کو کریدنے اور ان کے پیٹوں کو چاک کر کے حالات معلوم کرنے کا حکم نہیں ہے۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب وہ شخص پیٹھ موڑے جا رہا تھا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر اس کی طرف دیکھ کر فرمایا اس شخص کی نسل سے وہ قوم پیدا ہوگی، جو کتاب اللہ کو بہت اچھے انداز سے پڑھے گی، حالانکہ وہ ان کے گلوں سے نیچے نہ اترے گا، دین سے وہ اس طرح نکل جائیں گے، جس طرح تیر شکار کے پار نکل جاتا ہے۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ کہتے ہیں، مجھے یاد پڑتا ہے کہ یہ بھی فرمایا کہ اگر میں اس قوم کے زمانہ میں ہوتا تو قوم خود کی طرح انہیں قتل کرتا۔

## رسول امین صلی اللہ علیہ وسلم پر مورد الزام؟

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ”بعثت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من الیمن الخ“ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یمن سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کچھ سونا بھیجا، جو ایک دباغت دیئے ہوئے چمڑے میں بند تھا اور اس سونے کو ابھی اپنی مٹی سے بھی علیحدہ نہیں کیا گیا تھا۔

سونا چونکہ کان سے نکالا جاتا ہے تو اس سونے پر ابھی تک کان سے نکالتے وقت جو مٹی لگی وہ بھی صاف نہیں کی گئی تھی یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایسا سونا بھیجا جس کو ابھی تک اس کی مٹی سے بھی الگ نہیں کیا گیا تھا۔

”لقسمها بین اربعة نفر“ جب یہ مال غنیمت پہنچا تو آنحضرت ﷺ نے اس کو چار آدمیوں میں تقسیم کیا جو کہ ”مؤلفۃ القلوب“ میں سے تھے، عیینہ بن بدر، أقرع بن حابس، زید خیل اور چوتھے علقمہ تھے یا عامر بن طفیل تھے۔

”لقال رجل من اصحابه: كنا الخ“ تو آپ ﷺ کے صحابہ میں سے کسی نے کہا کہ ہم بنسبت ان لوگوں کے زیادہ حق دار تھے۔

”بلغ ذلك النبي ﷺ لقال: الا تاملوني وانا امين الخ“ تو جب آپ ﷺ کو یہ اطلاع ملی کہ کسی نے یہ کہا ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ کیا تم مجھے امین نہیں سمجھتے یعنی کیا تمہیں مجھ پر اطمینان نہیں ہے؟ حالانکہ میں اللہ کی طرف سے امین ہوں، میرے پاس صبح شام آسمان والے یعنی اللہ کی وحی آتی ہے۔

”لقام رجل غائر العينين، مشرف الوجنتين“ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک شخص کھڑا ہوا جس کی آنکھیں اندر کودھنسی ہوئیں تھیں اور زخسار اُبھرے ہوئے تھے، ”لشاز الجبهة، كث اللحية، مخلوق الرأس، مشمر الازار“ اور اس شخص کی پیشانی بھی اٹھی ہوئی تھی، گھنی داڑھی تھی، سر منڈا تھا اور شلوار کے پائینچے چڑھائے ہوئے تھے یعنی اس طرح کے حلیہ کا آدمی کھڑا ہوا۔

”لقال: يا رسول الله، اتق الله“ پھر اس شخص نے کہا اے اللہ کے رسول! اللہ سے ڈرے۔

”قال: ويلك، اولست احق اهل الارض ان يتقى الله؟“ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تجھ پر ہلاکت ہو، کیا میں روئے زمین پر سب سے زیادہ حق دار نہیں ہوں اللہ سے ڈرنے کا؟ مطلب یہ ہے کہ مجھ سے زیادہ اللہ سے کون ڈرے گا۔

”قال: ثم ولي الرجل“ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ پھر وہ شخص پیٹھ پھیر کر چل دیا۔

## ظاہری حالت پر اعتبار

”لقال خالد بن الوليد: يا رسول الله، الا اضرب عنقه؟“ تو حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کہ میں اس کم بخت کی گردن نہ مار دوں؟ اس لئے اس شخص نے آپ کے اوپر بد اعتمادی کا مظاہرہ کیا ہے۔

”قال: لا، لعله ان يكون يصلي“ آپ ﷺ نے فرمایا کہ نہیں، شاید نماز پڑھتا ہو یعنی کیونکہ ظاہری طور پر تو وہ مسلمان ہے، اس لئے اس کا قتل جائز نہیں ہے۔

”لقال خالد: وكم من مصل الخ“ تو حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کہ کتنے ہی ایسے

نماز پڑھنے والے ہیں جو وہ زبان سے نکالتے ہیں وہ ان کے دل میں نہیں ہوتا ہے یعنی منافق ہوتے ہیں۔  
**”قال رسول اللہ ﷺ: السی لم أو مر ان القلب الخ“** تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ مجھے یہ حکم نہیں دیا گیا کہ لوگوں کے دلوں کو کھرچ کر اور ان کے پیٹ چاک کر کے اندر کے حال معلوم کروں۔  
 یعنی ظاہری حال سے جو کیفیت نظر آرہی ہے اس کا حکم لگائیں گے، لہذا اگر کسی کے دل میں نفاق ہے تو اس کی وجہ اس پر کفر کے احکام جاری نہیں کریں گے جب تک کہ زبان سے کلمہ کفر نہ کہے۔

## خوارج کے خروج کی پیش گوئی

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں پھر آپ ﷺ نے اس شخص کی طرف دیکھا جب کہ وہ پیٹھ پھیر کر جا رہا تھا، **”لقال: انه یمخرج من ضنطنی هذا قوم یتلون کتاب اللہ رطبا“** تو آپ ﷺ فرمایا کہ اس شخص کی نسل سے ایک قوم نکلے گی جو اللہ کی کتاب کو بڑی تروتازگی سے پڑھے گی یعنی بہت اچھے انداز میں قرآن کی تلاوت کریں گے، **”لا یجاوز حناجرهم“** کتاب اللہ ان کے حلق سے نیچے نہیں اترے گی یعنی قرآن کا اثر ان کے دل پر نہیں ہوگا، **”یمرقون من الدین کما یمرق السهم من الرمیة“** لیکن وہ لوگ دین سے اس طرح نکل جائے گی جیسے کہ تیر اپنے نشانے سے آر پار نکل جاتا ہے۔

**”واظنہ قال: لئن ادرکتهم لاقتلنہم قتل لعمود“** حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھے یاد پڑتا ہے کہ یہ بھی آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اگر میں نے اس قوم کو پایا تو ان کو ضرور قتل کروں گا جیسا کہ قوم ہمود کو قتل کیا گیا تھا۔

یہاں اس قوم سے خوارج مراد ہیں۔

۳۳۵۲ - حدثنا المکی بن ابراہیم، عن ابن جریج: قال عطاء: قال جابر: امر النبی ﷺ علیا ان یقیم علی احرامہ. زاد محمد بن بکر، عن ابن جریج: قال عطاء: قال جابر: لقدم علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ بسعیبہ لقال له النبی ﷺ: ((ہم اهللت یا علی؟)) قال: بما اهل به النبی ﷺ قال: ((لما هدوا مکث حراما کما آلت))، قال: وأهدی له علی هدیا.

[راجع: ۱۵۵۷]

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو حکم دیا کہ اپنے احرام پر قائم رہو، محمد بن ابو بکر نے ابن جریج کے واسطے سے اتنا بڑھایا ہے کہ ان سے عطاء نے بیان کیا ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ اپنی ولایت سے تشریف لائے، تو ان سے آنحضرت ﷺ نے فرمایا اے علی! تم



نے کون سا احرام باندھا ہے؟ انہوں نے کہا کہ میں نے نبی ﷺ کا سا احرام باندھا ہے، آپ ﷺ نے فرمایا تم قربانی کا جانور کیج دو اور حالت احرام میں رہو جیسے اب ہو۔ راوی کہتے ہیں کہ حضرت علیؑ نے آنحضور ﷺ کو قربانی کا جانور بھیجا تھا۔

## قرآن کا حکم

حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ حجۃ الوداع کیلئے روانہ ہوئے، ”امر النبی ﷺ علیا ان یقیم علی احرامہ“ تو اس وقت حضور اقدس ﷺ نے حضرت علیؑ کو حکم دیا کہ اپنے احرام پر باقی رہیں۔ محمد بن بکر نے ابن جریج کی روایت میں اتنا اضافہ کیا ہے کہ ان سے عطاء نے یہ بیان کیا کہ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں ”قدم علی بن ابی طالبؓ بسعیۃ“ حضرت علیؑ اپنی ولایت یعنی یمن میں تھے جب حضور اقدس ﷺ حجۃ الوداع کیلئے روانہ ہوئے تو حضرت علیؑ یمن سے سیدھے آئے۔

”لقال له النبی ﷺ: بم اهللت یا علی؟“ تو نبی کریم ﷺ نے ان سے پوچھا کہ اے علی! تم نے کون سا احرام باندھا ہے؟

”قال: بما اهل به النبی ﷺ“ تو حضرت علیؑ نے فرمایا کہ میں نے نیت کی تھی کہ جو احرام نبی کریم ﷺ نے باندھا ہوگا ویسا ہی میرا بھی ہے۔

”قال: فاهدوا مکث حراما کما انت“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا ہدی یعنی قربانی کے جانور کو ذبح کرو اور حالت احرام میں رہو جیسے ہو۔

یہ سب حنفیہ کی دلیلیں ہیں کہ حضور ﷺ نے قرآن کیا تھا تو حضرت علیؑ کو قرآن کا حکم دیا کیونکہ اگر قرآن نہ ہوتا تو ہدی کو ذبح کرنے کا کوئی معنی نہیں تھا۔ ۲۶

۴۳۵۳، ۴۳۵۴ - حدثنا مسدد قال: حدثنا بشر بن المفضل، عن حميد الطويل حدثنا بكر البصري انه ذكر لابن عمر ان انا حدثهم ان رسول الله ﷺ اهل بعمره وحجة. لقال: اهل النبي ﷺ بالحج واهلنا به معه فلما قدمنا مكة قال: ((من لم يكن معه هدي فليجعلها عمرة)). وكان مع النبي ﷺ هدي فقدم علينا علي بن ابي طالب من اليمن حاجا لقال النبي ﷺ: ((بم اهللت لان معنا اهلك؟)) قال: اهللت بما اهل به النبي صلي

اللہ علیہ وسلم قال: ((فامسک لئان معنا هديا)). ۷۷

ترجمہ: بکر بصری رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ذکر کیا کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ لوگوں سے یہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حج اور عمرہ کا احرام باندھا تھا۔ تو انہوں نے فرمایا نبی کریم ﷺ نے حج کا احرام باندھا اور ہم نے بھی آپ کے ساتھ حج کا احرام باندھا، تو جب ہم مکہ آئے تو آپ نے فرمایا جو اپنے ساتھ قربانی نہیں لایا، وہ اس احرام کو عمرہ کا احرام بنالے۔ اور اس وقت نبی کریم ﷺ کے ساتھ قربانی کے جانور تھے، پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ یمن سے حج کے ارادہ سے آئے، تو نبی کریم ﷺ نے ان سے فرمایا کہ اے علی! تم نے کون سا احرام باندھا ہے کیونکہ ہمارے ساتھ تمہارے گھروالے ہیں؟ انہوں نے کہا کہ میں نے نبی کریم ﷺ جیسا احرام باندھا ہے آپ ﷺ نے فرمایا کہ تو تم رکے رہو، کیونکہ ہمارے ساتھ تو قربانی کے جانور ہیں۔

۷۷ وفی صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب صلاة المسافرين وقصرها، رقم: ۶۹۰، وکتاب الحج، باب فی الافراد والقران بالحج والعمرة، رقم: ۱۲۳۶، وباب اهلل النبی ﷺ وهدیه، رقم: ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، وکتاب الصيد والذبائح وما یؤکل من الحيوان، باب وقتها، رقم: ۱۹۶۲، وسنن أبی داؤد، کتاب الصلاة، باب معی یقصر المسافر، رقم: ۱۲۰۲، وکتاب المناسک، باب فی وقت الاحرام، رقم: ۱۷۷۳، وباب فی الاقران، رقم: ۱۷۰۵، ۱۷۹۶، وسنن الترمذی، ابواب السفر، باب القصر فی السفر، رقم: ۵۳۶، واپواب الحج، باب ما جاء فی الجمع بین الحج والعمرة، رقم: ۸۲۱، وباب، رقم: ۹۵۶، وسنن النسائی، کتاب الصلاة، باب عدد صلاة الظهر فی الحضرة، رقم: ۴۷۷، ۴۶۹، وکتاب مناسک الحج، باب البداء، رقم: ۲۶۶۲، وباب القران، رقم: ۲۷۲۹، ۲۷۳۰، ۲۷۳۱، وباب العمل فی الاهلال، رقم: ۲۷۵۵، باب کیف یفعل من اهل بالحج والعمرة ولم یسق الهدی، رقم: ۲۹۳۱، وسنن ابن ماجه، کتاب المناسک، باب الاحرام، رقم: ۲۹۱۷، وباب من لرن الحج والعمرة، رقم: ۲۹۶۸، ۲۹۶۹، وسنن أحمد، باب مسند عبدالله عمر رضی اللہ عنہما، رقم: ۳۸۲۲، ۳۹۹۶، ۵۱۳۷، ۵۵۰۹، وباب مسند انس بن مالک، ۱۱۹۵۸، ۱۱۹۶۱، ۱۲۰۷۹، ۱۲۰۸۳، ۱۲۰۹۱، ۱۲۰۹۸، ۱۲۳۳۷، ۱۲۵۰۲، ۱۲۶۷۸، ۱۲۷۳۵، ۱۲۸۱۸، ۱۲۸۷۰، ۱۲۸۹۸، ۱۲۸۹۹، ۱۲۹۲۷، ۱۲۹۳۳، ۱۲۹۳۶، ۱۳۱۵۳، ۱۳۱۵۶، ۱۳۳۳۹، ۱۳۳۸۸، ۱۳۸۰۶، ۱۳۸۱۳، ۱۳۸۷۱، ۱۳۸۸۱، ۱۴۰۰۱، ۱۴۰۰۲، ۱۴۰۰۳، ۱۵۰۳۰، وسنن الدارمی، کتاب الصلاة، باب قصر الصلاة فی السفر، رقم: ۱۵۳۸، ۱۵۳۹، وکتاب المناسک، باب فی القران، ۱۹۶۵، ۱۹۶۶

## (۶۳) غزوة ذی الخلصة

## غزوة ذی الخلصة کا بیان

۳۳۵۵۔ حدثنا مسدد: حدثنا خالد: حدثنا بيان، عن ليس، عن جرير قال: كان بيت في الجاهلية يقال له: ذو الخلصة والكعبة اليمانية والكعبة الشامية، فقال لي النبي ﷺ: ((ألا تريدني من ذى الخلصة؟)) فنفرت في مائة وخمسين راكبا فكسرناه وقتلنا من وجدنا عنده فأكبت النبي ﷺ فاخبرته فدعانا ولأحمس. [راجع: ۳۰۲۰]

ترجمہ: حضرت جریر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے وہ کہتے ہیں کہ زمانہ جاہلیت میں ایک مکان تھا جسے ذوالخلصہ اور کعبہ یمانیہ اور کعبہ شامیہ کہتے تھے، تو مجھ سے آنحضرت ﷺ نے فرمایا کیا تم مجھے ذوالخلصہ کی فکر سے نجات نہ دو گے؟ چنانچہ میں ڈیڑھ سو سواروں کو لے کر روانہ ہوا، پھر ہم نے اسے گرا دیا اور جن لوگوں کو وہاں پایا انہیں قتل کر دیا، پھر میں نے آکر آنحضرت ﷺ کو اس کی اطلاع دی تو آپ ﷺ نے ہمارے اور قبیلہ احمس کے لئے دعا فرمائی۔

## پس منظر

یہ باب ”ذی الخلصہ“ کے غزوة کے بارے میں ہے۔

قبیلہ بنو شعم نے یمن کے قریب قریب ایک ایسا بت خانہ بنا رکھا تھا جو متوازی کعبہ سمجھا جاتا تھا یعنی جس طرح مکہ مکرمہ میں کعبہ تھا اسی طرح کانہوں نے یمن کے اندر ایک کعبہ بنا لیا تھا اور اس کا نام ذی الخلصہ تھا اور اس کے ارد گرد اس طرح طواف کیا جاتا تھا جس طرح کعبہ کے ارد گرد طواف کیا جاتا ہے، قصہ مختصر یہ شرک کا بہت بڑا اڈا تھا۔

جب حضرت جریر رضی اللہ عنہ اسلام لائے تو یہ قبیلہ بجیلہ سے تعلق رکھتے تھے اور ان کا قبیلہ بجیلہ بھی قبیلہ شعم کے قریب واقع تھا۔ حضرت جریر رضی اللہ عنہ کو حضور ﷺ نے بھیجا کہ کیا تم مجھے ذی الخلصہ سے راحت نہیں پہنچا سکتے، یعنی کسی طرح ایسا ہو جائے کہ ذی الخلصہ تباہ ہو جائے تو میرے دل کو سکون ملے کہ شرک کا یہ اڈا منہدم ہو گیا ہے۔

حضرت جریر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ضرور جو آپ کا حکم ہو۔

چنانچہ آنحضرت ﷺ نے کچھ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ان کے ساتھ روانہ کئے اور حضرت جریر رضی اللہ عنہ نے وہاں جا کر

ذی الخلصہ کو منہدم کیا پھر اس کو آگ لگا دی اور بالکل ویران کر کے وہاں سے واپس تشریف لائے۔  
اس باب میں اسی واقعہ کی طرف اشارہ ہے اور حدیثیں اسی سے متعلق ہیں۔

”کان بیت فی الجاهلیۃ یقال له: ذوالخلصۃ والکعبۃ الیمانیۃ والکعبۃ الشامیۃ“  
زمانہ جاہلیت میں ایک گھر تھا یعنی بت خانہ اس کو ذی الخلصہ کہتے تھے اور اس کو کعبہ یمانیہ اور شامیہ بھی کہتے تھے۔

## کعبہ شامیہ کہنے پر اشکال و جواب

ظاہری معنی یہ نظر آتے ہیں کہ اس کو کعبہ یمانیہ بھی کہا جاتا تھا اور کعبہ شامیہ بھی کہا جاتا تھا۔  
اس پر اشکال یہ ہے کہ اس کو کعبہ شامیہ کہنے کے کوئی معنی نہیں ہے کیونکہ وہ شام کے سمت میں نہیں تھا،  
شام کے سمت میں تو بیت اللہ تھا۔ یمن سے اگر مکہ مکرمہ کی طرف رخ کیا جائے تو مکہ مکرمہ شام کی سمت میں  
پڑتا ہے تو یمن کے لوگ مکہ مکرمہ کو کعبہ شامیہ کہتے تھے تو کعبہ شامیہ تو مکہ مکرمہ ہوا ذوالخلصہ کو کعبہ شامیہ کہنے کے  
کوئی معنی نہیں۔

تو اس اشکال کے جواب میں شرح بڑے حیران اور پریشان ہوئے۔  
حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے فتح الباری شرح صحیح بخاری میں اس کی چند توجیہات بیان فرمائی ہیں:  
پہلی توجیہ یہ ہے کہ اس کو کعبہ یمانی بھی کہہ سکتے ہیں اور کعبہ شامی بھی اور کعبہ شامی جو کہلاتا تھا وہ اس وجہ  
سے نہیں کہ وہ شام کی طرف واقع تھا بلکہ اس وجہ سے کہ اس کا دروازہ شام کی طرف تھا، اس دروازہ کی وجہ سے  
اس کو کعبہ شامیہ بھی کہہ دیتے تھے۔

دوسری توجیہ یہ ہے کہ یہ لفظ اصل میں یوں ہے کہ ”ذوالخلصۃ والکعبۃ الیمانیۃ“ یعنی ایک گھر  
تھا جس کا نام ذوالخلصہ تھا اور کعبہ یمانیہ تھا، یہاں پر یہ جملہ ختم ہو گیا۔

آگے راوی کہہ رہے ہیں ”والکعبۃ الشامیۃ“ تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ حقیقتاً کعبہ تو وہ تھا جو شامی  
ہے، یعنی ”الکعبۃ“ یہاں مبتداء ہے اور ”الشامیۃ“ اس کی خبر ہے، اس صورت میں یوں جملہ بنتا ہے کہ کعبہ  
حقیقت میں وہ ہے جو شامی ہے یعنی مکہ مکرمہ والا۔

تیسری توجیہ یہ ہے کہ یہاں پر راوی کے کہنے کا مقصد یہ تھا کہ چونکہ ”ذوالخلصۃ“ کو بھی زمانہ  
جاہلیت میں لوگوں نے کعبہ کا مقام دے رکھا تھا تو اس واسطے ان کے ہاں دو کعبے ہو گئے تھے ایک کعبہ یمانیہ  
اور ایک کعبہ شامیہ، تو کعبہ یمانیہ ”ذوالخلصۃ“ تھا اور کعبہ شامیہ مکہ مکرمہ والا کعبہ تھا۔

لوگ اس طرح کی بات کیا کرتے تھے ”ہذہ کعبۃ الیمانیۃ و ہذہ کعبۃ الشامیۃ“ یہ مطلب ہے۔

اس صورت میں جملہ یوں بنا ”یقال له: ذو الخلصة“ اس کا نام ذی الخلصة تھا اور اس کو نبی کعبہ بنا رکھا تھا، یہاں پر یہ جملہ ختم ہوا۔

”والکعبة الیمانیة والکعبة الشامیة“ یعنی لوگ اس طرح کی بات کیا کرتے تھے کہ ایک کعبہ

یمانی ہے اور ایک کعبہ شامی ہے۔ ۲۸

”لقال لی النبی ﷺ: ألا تریحنی من ذی الخلصة؟“ حضرت جریرؓ فرماتے ہیں کہ حضور

ﷺ نے مجھ سے فرمایا کہ کیا تم مجھے ذوالخلصة کی فکر سے نجات نہ دو گے؟ یعنی اس کو ختم کر کے راحت نہیں پہنچاؤ گے۔

”فنسرت فی مائة وخمسين راكبا الخ“ میں ڈیڑھ سو سواروں کو لے کر روانہ ہوا اور ہم نے

جا کر اس بت خانہ کو توڑ ڈالا اور جو اس کے پاس جو لوگ تھے ان سب کو قتل کر دیا۔

”فأتیت النبی ﷺ فأخبرته فدعا لنا ولاحمس“ جب ہم واپس آئے تو میں نبی کریم ﷺ کے

پاس آیا اور آپ کو بتایا تو آپ ﷺ نے ہمیں بھی دعا دی اور ہمارے قبیلہ احس کو بھی دعا دی۔

۴۳۵۶۔ حدثنا محمد بن المثنی: حدثنا یحیی: حدثنا إسماعیل: حدثنا قیس

قال: قال لی جریرؓ: قال لی النبی ﷺ: ((ألا تریحنی من ذی الخلصة؟ - وكان بیتا لی

خشمهم یسمى الکعبة الیمانیة - فانطلقت فی خمسين ومائة فارس من أحمس وكانوا

أصحاب خیل وکنت لا أثبت علی الخیل فضرب لی صدري حتی رأیت أثر أصابعه لی

۲۸ قولہ: ((والکعبة الیمانیة والکعبة الشامیة)) کذا فیہ، قبل وهو غلط والصواب الیمانیة فقط، سمرها بذلك

مضاماة للکعبة، والکعبة البیت الحرام بالنسبة لمن یکون جهة الیمن شامیة فسموا التي بمکة شامیة ولتی عندهم یمانیة

لشرفاً بینهما، والذي یظهر لی أن الذی فی الروایة صواب وأنها کان یقال لها الیمانیة باعتبار کونها بالیمن والشامیة

باعتبار أنهم جعلوا بابها مقابل الشام، ولد حکى عیاض أن فی بعض الروایات ((والکعبة الیمانیة الکعبة الشامیة)) بغير

وال. قال ولید ابهام، قال والمعنه کان یقال لها نارة هكذا ونارة هكذا، وهذا بقوی ماقلته فان ارادة ذلك مع ثبوت

الوار اولی، وقال غیره: قوله ((والکعبة الشامیة)) مبتداً محذوف الخبر تقدیره هی التي بمکة، وقبل الکعبة مبتداً

والشامیة خبره والجملة حال والمعنی والکعبة هی الشامیة لا غیر، وحكى السهلی عن بعض النحویین أن ((له)) زائدة

وأن الصواب ((کان یقال الکعبة الشامیة)) أى لهذا البیت الجدید، والکعبة الیمانیة)) أى للبیت العتیق أو بالعکس،

قال السهلی: ولیست فیہ زیادة، والما اللام بمعنی من اجل أى کان یقال من اجله الکعبة الشامیة والکعبة الیمانیة أى

احدی الصفتین للعتیق والأخری للجدید. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۷۱، ۷۲، وعمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۱۶، ۱۷

صدری وقال ((اللهم ثبته واجعله هاديا مهديا)). فانطلق إليها فكسرها وحرقها ثم بعث إلى رسول الله ﷺ فقال رسول جرير: والدي بعثك بالحق ما جئتك حت تركتها كأنها جمل أجرب. قال: فبارك لي خيل أحسن ورجالها خمس مرات. [راجع: ۳۰۲۰]

ترجمہ: قیس بیان کرتے ہیں کہ مجھے حضرت جریر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ مجھ سے آنحضرت ﷺ نے فرمایا کیا تم مجھے ذی الخلصہ کی فکر سے نجات نہ دو گے؟ وہ قبیلہ خشم میں ایک مکان تھا، جسے کعبہ یمانہ کہتے تھے۔ تو میں قبیلہ احمس کے ڈیڑھ سو سوار لے کر چل دیا اور وہ میرے ساتھی گھوڑوں پر تھے اور میں گھوڑے پر جم نہیں سکتا تھا تو آنحضرت ﷺ نے میرے سینے پر ہاتھ مارا، حتیٰ کہ آپ ﷺ کی انگلیوں کے نشانات میں نے اپنے سینے میں دیکھے، آپ ﷺ نے فرمایا اے اللہ! اسے (گھوڑے پر) جمادے اور اسے ہدایت کرنے والا اور ہدایت یافتہ بنا۔ چنانچہ جب وہ لوگ کعبہ یمانہ پہنچے تو اسے گرا دیا اور اس کو جلا دیا۔ پھر انہوں نے نبی ﷺ کے پاس قاصد بھیجا اس قاصد جریر نے آپ ﷺ سے عرض کیا کہ قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے، میں جب وہاں سے چلا ہوں تو وہ مکان خارش اونیٹ کی طرح سیاہ ہو گیا تھا۔ تو آپ ﷺ نے پانچ مرتبہ احمس کے سوار اور پیادوں کو برکت کی دعادی۔

### حضرت جریر رضی اللہ عنہ کے لئے دعاء

اس روایت میں درمیان میں ایک جملہ حضرت جریر رضی اللہ عنہ نے یہ فرمایا ہے کہ ”و کنت لا ألبت علی الخیل“ میں گھوڑے پر جم کر نہیں بیٹھ سکتا تھا یعنی میرے اندر یہ ایک عیب تھا کہ گھوڑے پر جم کر بیٹھنا میرے لئے ممکن نہیں ہوتا تھا۔

جب حضور ﷺ مجھے روانہ کر رہے تھے اس وقت میں نے یہ بات آنحضرت ﷺ کو بتائی ”فضرب فی صدری حتی رأیت أثر أصابعه فی صدری“ تو حضور ﷺ نے میرے سینے پر ہاتھ مارا حتیٰ کہ آپ ﷺ کی انگلیوں کے نشان مجھے اپنے سینے میں نظر آئے۔

اور پھر مجھے یہ دعادی ”اللهم ثبته واجعله هاديا مهديا“ اے اللہ! اسے گھوڑے پر جمادے اور اسے ہدایت کرنے والا اور ہدایت یافتہ بنا۔

۳۳۵۷ - حدثنا يوسف بن موسى: أخبرنا أبو أسامة، عن إسماعيل بن أبي خالد،

عن جرير قال: قال لي رسول الله ﷺ: ((ألا تري حنى من ذى الخلصة؟)) لقلت: بلى، فانطلقت لي خمسين ومائة فارس من أحمس وكانوا أصحاب خيل وكنت لا ألبت علی

الخيل فذكت ذلك للنبي ﷺ فضرب يده على صدرى حتى رأيت أثر يده فى صدرى  
وقال: ((اللهم تبعه واجعله هاديا مهديا))، قال: لما وقعت عن فرس بعد، قال: وكان  
ذو الخصلة بيتا باليمن لخنعم وبجيلة فيه نصب يعبد يقال له: الكعبة، قال: فأتاها فحرقها  
بالنار وكسرها. قال: ولما قدم جرير اليمن كان بها رجل يستقسم بالأزلام، فقليل له: إن  
رسول رسول الله ﷺ هاهنا فإن لدر عليك ضرب عنقك. قال: فبينما هو يضرب بها إذ  
وقف عليه جرير، فقال: لتكسرنها ولتعشدين أن لا إله إلا الله أو لأضربن عنقك، قال:  
لكسرها وشهد. لم يبعث جرير رجلا من أحسن يكنى أبا أو طاة إلى النبي ﷺ يبشره  
بذلك، فلما أتى النبي ﷺ قال: يا رسول الله، والذي بعثك بالحق ما جئت حتى تركتها  
كأنها جمل أجرب قال: لبرك النبي ﷺ على خيل أحسن ورجالها خمس مرات.  
[راجع: ۳۰۲۰]

ترجمہ: حضرت جریر ؓ کہتے ہیں کہ مجھ سے نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ کیا تم مجھے ذوالخصلہ کی فکر سے  
نجات نہ دو گے؟ میں نے عرض کیا ضرور نجات دوں گا، لہذا میں قبیلہ احمس کے ڈیڑھ سو سوار لے کر چل پڑا، وہ  
سب گھوڑوں پر تھے، اور میں گھوڑے پر قائم نہ رہ سکتا تھا، تو میں نے نبی کریم ﷺ سے اس بات کا ذکر کیا، تو آپ  
ﷺ نے میرے سینہ میں ہاتھ مارا، جس سے میں نے آپ ﷺ کے ہاتھ کا نشان اپنے سینہ میں دیکھا اور آپ  
ﷺ نے فرمایا: اے اللہ! اسے گھوڑے پر قائم رکھ اور اسے ہدایت کرنے والا اور ہدایت یافتہ بنا۔ حضرت جریر ؓ کہتے  
ہیں کہ اس کے بعد میں کبھی بھی گھوڑے سے نہیں گرا۔ حضرت جریر ؓ فرماتے ہیں کہ ذوالخصلہ یمن میں قبیلہ خنعم  
اور بجیلہ کا ایک مکان تھا جس میں نصب بتوں کی عبادت کی جاتی تھی، اسے کعبہ بھی کہتے تھے۔ راوی کہتے ہیں کہ  
حضرت جریر ؓ جب وہاں پہنچے تو اسے آگ سے جلا کر ڈھا دیا۔ راوی بیان کرتے ہیں کہ حضرت جریر ؓ جب  
یمن آئے تو وہاں ایک آدمی تیروں سے فال نکالا کرتا تھا، اس سے کسی نے کہا کہ آنحضرت ﷺ کے قاصد یہاں  
ہیں، اگر انہیں تیرا پتہ چل گیا تو تیری گردن مار دیں گے، راوی کہتے ہیں کہ وہ ایک دن فال نکال رہا تھا کہ حضرت  
جریر ؓ وہاں پہنچ گئے کہا کہ ان تیروں کو توڑ اور مسلمان ہو جا، ورنہ میں تیری گردن مار دوں گا، تو اس نے وہ تیر توڑ  
دیئے اور مسلمان ہو گیا۔ پھر حضرت جریر ؓ نے قبیلہ احمس کے ایک آدمی جس کی کنیت ابوارطاة تھی ان کو  
آنحضرت ﷺ کی خدمت میں اس فتح کی خوشخبری دینے کے لیے بھیجا، انہوں نے آکر آنحضرت ﷺ سے عرض کیا  
اے اللہ کے رسول! قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے، میں وہاں سے چلا ہوں تو اس  
مکان کو میں نے دیکھا کہ خاشی اونٹ کی طرح جل کر سیاہ ہو گیا تھا۔ تو نبی کریم ﷺ نے احمس کے سرداروں اور  
پیادوں کو پانچ مرتبہ برکت کی دعا دی۔

## تشریح

”قال: يا رسول الله، والذي بعثك بالحق ما جئت حتى تر كنها كأنها جمل أجرب“ اس قاصد نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پیش ہو کر کہا اے اللہ کے رسول! قسم اس ذات کی جس نے آپ کو حق دے کر بھیجا ہے کہ میں آپ کے پاس نہیں آیا یہاں تک کہ میں نے اس بت خانہ کو اس حالت میں چھوڑ دیا کہ گویا وہ خارش زدہ اونٹ ہے یعنی اس کے جل جانے کی وجہ سے اس پر جو داغ وغیرہ پڑ گئے تھے اس پر تو وہ ایسا ہو گیا جیسے کہ خارش زدہ اونٹ ہو۔

## زبردستی اسلام قبول کروانا مقصود نہیں

اس روایت میں درمیان میں ایک اور واقعہ بیان کیا ہے کہ اسی ذوالحجہ کو ڈھانچے سلسلہ میں جب حضرت جریر رضی اللہ عنہ آئے تو وہاں ایک شخص تھا جو استقسام بالازلام کیا کرتا تھا۔

”استقسام بالازلام“ تیروں کے ذریعے فال نکالنے کی ایک شکل تھی۔

”لقیل له: ان رسول رسول الله ﷺ الخ“ تو اس سے لوگوں نے کہا کہ حضور اکرم ﷺ کا اپنی یہاں پر آئے ہوئے ہیں، اگر ان کا داد تمہارے اوپر چل گیا تو تمہاری خیر نہیں، تمہاری گردن مار دیں گے، اس دوران جب وہ استقسام بالازلام کر رہا تھا تو حضرت جریر رضی اللہ عنہ وہاں پہنچ گئے۔

”فقال: لتكسرنها ولتشهدن ان لا اله الا الله الخ“ اور اس سے فرمایا کہ ان کو توڑ ڈالو یا شہادت دو کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، ورنہ میں تمہاری گردن مار دوں گا، ”فكسرها وشهد“ تو اس شخص نے وہ تیر توڑ دیئے اور ایمان لے آیا۔

یہاں اکراہ رجب دراصل استقسام بالازلام کے چھوڑنے پر ہے، یہ ایسا نہیں ہے کہ اسلام لاؤ ورنہ گردن مار دیں گے بلکہ یہ ہے کہ استقسام بالازلام نہیں کرنے دیں گے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے توفیق دے دی اس نے استقسام بالازلام کو چھوڑ دیا اور اسلام لے آیا۔



## (۶۴) باب غزوة ذات السلاسل

### غزوة ذات السلاسل کا بیان

وهی غزوة لخم و جذام قاله اسماعیل بن ابی و قال ابن اسحاق عن یزید عن عروة  
هی بلاد بلی و عدرة و بنی القین.

ترجمہ: اور یہ غزوة لخم اور جذام ہیں ایسا اسماعیل بن ابی خالد نے کہا ہے اور ابن اسحاق کہتے ہیں کہ انہوں نے یزید سے روایت کیا ہے اور انہوں نے عروہ سے روایت کیا ہے کہ یہ قبیلہ بلی، عدرة اور بنی القین کے شہریں۔

### غزوة ذات السلاسل کا پس منظر

یہ باب غزوة ذات السلاسل کے بیان میں ہے، یہ غزوة جس کو غزوة ذات السلاسل کہا جاتا ہے اور اس کا مختصر واقعہ یہ ہے کہ یہ قبائل جن کے نام لخم اور جذام مذکور ہیں، ان قبائل کے بارے میں نبی کریم ﷺ کو کچھ اطلاع ملی تھی کہ وہ اکٹھے ہو رہے ہیں اور مدینہ منورہ پر حملہ کرنے کیلئے پرتول رہے ہیں، ان کا آپس میں کچھ مشورہ ہوا ہے کہ ہم مل کر مدینہ منورہ پر حملہ آور ہوں۔

حضور اقدس ﷺ نے ان کا خطرہ محسوس کرتے ہوئے ایک لشکر ترتیب دیا اور یہ لشکر اس لحاظ سے ایک منفرد لشکر تھا کہ اس کا امیر حضرت عمرو بن العاص ﷺ کو امیر بنایا اور اس لشکر میں حضرت ابو بکر صدیق ﷺ بھی شامل تھے اور حضرت عمر فاروق ﷺ بھی شامل تھے یعنی دونوں شیخین شامل تھے، لیکن امیر حضور اقدس ﷺ نے حضرت عمرو بن العاص ﷺ کو بنایا تھا۔

اس کی وجہ شاید یہ ہو کہ حضرت عمرو بن العاص ﷺ کی والدہ قبیلہ بلی سے تعلق رکھتی تھیں، جس کا ذکر ترجمہ الباب میں بلا بلی کے نام سے آیا ہے اور یہ قبیلہ بلی ان کا ننھیال تھا تو شاید یہ بات آپ ﷺ نے مناسب سمجھی ہو کہ انہی کو اس قبیلہ کی طرف بھیجیں، جس کی طرف ان کی والدہ کی نسبت ہے۔ ۲۹

۲۹ و ذکر ابن اسحاق: أن أم العاص كانت من بلي، لبعثة النبي ﷺ، العرب يستنفر إلى الإسلام يستألفهم بذلك.

حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کو ایک سفید جھنڈا دے کر تین سو کے لشکر کا امیر بنا کر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذات السلاسل کی جانب روانہ فرمایا۔ یہ مقام وادی القرئی سے آگے مدینہ منورہ سے دس منزل پر واقع ہے۔ جب اس مقام پر پہنچے تو معلوم ہوا کہ کافروں کی تعداد بہت زیادہ ہے اس لئے توقف کیا اور رافع بن مکیت رضی اللہ عنہ جہنی رضی اللہ عنہ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بھیج کر مزید امداد طلب کی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ کو دو سو آدمیوں کے ساتھ روانہ فرمایا، جن میں حضرت ابو بکر اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما بھی تھے اور یہ تاکید فرمائی کہ عمرو بن عاص سے مل کر کام کرنا اور آپس میں اختلاف نہ کرنا۔

جب حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ وہاں پہنچے اور نماز کا وقت آیا تو انہوں نے امامت کرنی چاہی تو حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ نے کہا کہ امیر لشکر تو میں ہوں اور آپ لوگ میری مدد کو آئے ہیں۔ حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ تم اپنی جماعت کے امیر اور میں اپنی جماعت کا امیر ہوں، اگرچہ مقصد ایک ہے مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میری جماعت کا علیحدہ جھنڈا دیا ہے۔

حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ نے کہا کہ امیر جماعت میں ہوں۔ اس کے بعد ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ نے کہا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے چلتے وقت مجھے حکم دیا تھا کہ اتفاق سے رہنا اختلاف نہ کرنا اس لئے میں تمہاری اطاعت کروں گا اگرچہ تم میری مخالفت کرو۔ اس طرح حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ نے حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ کی امامت اور امارت کو تسلیم کر لیا، چنانچہ عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ امامت کرتے تھے اور ابو عبیدہ ان کی اقتداء کرتے تھے۔

## وجہ تسمیہ

اس غزوہ کو ذات السلاسل کیوں کہا جاتا ہے اس کے بارے میں دو وجوہ تسمیہ بیان کی گئی ہیں:

ایک وجہ تو یہ ہے کہ ”سلاسل“ جمع ہے ”سلسل“ کی جس کے معنی زنجیر کے ہوتے ہیں اور اس کو ذات السلاسل اس لئے کہتے ہیں کہ جو مشرکین اس میں مقابلہ کے لئے آئے تھے وہ اپنے پاؤں میں زنجیریں

۱۰۰ و سبب ذلك ما ذكره ابن سعد: ان جمعا من قضاة تجمعا و ارادوا ان يدنوا من اطراف المدينة فدعا النبي صلی اللہ علیہ وسلم عمرو بن العاص فلقده له لواء ابيض وبعثه في ثلاثمائة من سراة المهاجرين والانصار، ثم امد به ابي عبدة بن الجراح في مائتين وامره ان يلحق بعمرو، وان لا يختلفا، فاراد ابو عبدة ان يؤمهم لمنعه عمرو، وقال: انما قدمت على مددا والنا الامير، فاطاع له ابو عبدة، ففصلى بهم عمرو، ومار عمرو حتى وطى بلاد بلي وعلدرة. عمدة القاري، ج: ۱۸، ص: ۲۰، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۷۴

باندھ کر آئے تھے، پاؤں زنجیروں سے اس لئے باندھ کر آئے تاکہ ہم بھاگیں نہیں تو اس واسطے اس کو ذوات السلاسل کہتے ہیں۔

دوسری وجہ بعض لوگوں نے یہ بیان کی ہے کہ وہاں پر "سلسل" ایک چشمہ کا نام تھا اور وہاں پر مختلف چشمے تھے اس واسطے اس کو ذوات السلاسل کہتے ہیں۔

بہر صورت حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ تقریباً تین سو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے ہمراہ اس جگہ پر تشریف لے گئے اور حملہ کیا کفار مرعوب ہو کر بھاگ گئے اور منتشر ہو گئے۔

### حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کی مدبرانہ حکمت عملی

یہ پہلا غزوہ ہے جس میں حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ نے بلیک آؤٹ کا طریقہ جاری کیا یعنی انہوں نے لشکر والوں کو کہا کہ کوئی بھی رات کو آگ نہ جلانے، بلکہ بعض روایتوں میں آتا ہے کہ انہوں نے لشکر والوں سے کہا کہ اگر کسی نے رات کو آگ جلائی تو اسی آگ میں اس کو ڈال دوں گا۔

مقصد یہ تھا کہ رات کے وقت دشمن کو اندھیرے میں ہمارا محل وقوع کا پتہ نہ چلے۔ یوں سب سے پہلے جنگی حالات میں یہ بلیک آؤٹ حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ نے کیا۔

بلکہ بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو اس پر اشکال ہو اور انہوں نے کہا کہ ہمیں رات کو آگ جلانے کی ضرورت پڑتی ہے اور یہ ہمیں آگ جلانے نہیں دے رہے تو لوگ شکایت کرنے کے لئے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس گئے کہ دیکھئے یہ ہمیں آگ جلانے نہیں دیتے۔

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جو ان کو ہم پر امیر مقرر فرمایا ہے وہ ان کا جنگی معاملات میں تجربہ کار ہونے کی وجہ سے ہے، لہذا ان کی جو تدبیر ہے اس کے مطابق عمل کرنا چاہئے اور کس آدمی کو اس کی مخالفت نہیں کرنی چاہئے۔ چنانچہ پھر لوگ ٹھنڈے پڑ گئے اور انہوں نے اس پر عمل کیا۔

جب لڑائی سے واپس آئے تو لشکر کے لوگوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس بات کا ذکر کیا کہ عجیب قصہ ہے کہ انہوں نے ہمیں رات بھر آگ ہی نہ جلانے دی تو حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ نے جا کر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! میں نے اس لئے کیا تھا تاکہ دشمن کو ہمارے محل وقوع کا پتہ نہ چلے، ہماری نقل

اس سمیت هذه الغزوة بذات السلاسل لان المشركين ارتبط بعضهم الى بعض مخالفة ان يفررو. وقيل: لان بهاء

يقال له: السلسل. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۱۹، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۷۴

و حرکت کا پتہ نہ چلے اور اس طرح ہم ان کے اوپر غالب آسکیں۔

جب سریہ سے واپس آئے تو حضرت نبی کریم ﷺ نے حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے اس عمل پر تعریف فرمائی کہ تم نے بہت اچھا کیا، جب یہ تعریف فرمائی تو حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ نے سوال کیا کہ آپ لوگوں میں سب سے زیادہ کس سے محبت ہے؟

اسی سیاق میں یہ حدیث ذکر کی ہے امام بخاری رحمہ اللہ نے اس باب میں - ۳۳۵۸

۳۳۵۸ - حدثنا إسحاق: أخبرنا خالد بن عبد الله، عن خالد الحذاء، عن أبي عثمان أن رسول الله ﷺ بعث عمرو بن العاص على جيش ذات السلاسل، قال: فأتيته فقلت: أي الناس أحب إليك؟ قال: ((عائشة))، قلت: من الرجال؟ قال: ((أبوها))، قلت: ثم من؟ قال: ((عمر))، فعد رجالا فسكت مخالفة أن يجعلني في آخرهم. [راجع: ۳۶۶۲]

ترجمہ: حضرت ابو عثمان سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جیش ذات السلاسل میں حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ کو امیر بنا کر بھیجا، کہتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آکر پوچھا کہ آپ ﷺ کو سب سے زیادہ محبوب کون ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا عائشہ رضی اللہ عنہا، میں نے کہا مردوں میں؟ آپ ﷺ نے فرمایا ان کے والد یعنی ابو بکر رضی اللہ عنہ، میں نے عرض کیا پھر کون؟ آپ ﷺ نے فرمایا عمر رضی اللہ عنہ، پھر آپ ﷺ نے چند آدمیوں کا نام لیا، بس میں اس خوف سے کہ میں سب سے آخر میں نہ آ جاؤں، خاموش ہو گیا۔

### سوال پوچھنے سے عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کا مقصد

راوی حضرت ابو عثمان رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کو ذات السلاسل کی طرف بھیجے جانے والے سریہ کا امیر بنایا۔

”قال: فأتيته“ حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نبی کریم ﷺ کے پاس آیا۔

۳۲ وروی ابن حبان من طريق ليس بن أبي حارم عن عمرو بن العاص (( أن رسول الله بعثه في ذات السلاسل، فسأله أصحابه أن يولدوا ناراً لمنعهم، فكلوا أبا بكر فكلمه في ذلك فقال: لا يولد أحد منهم ناراً إلا قذفه فيها فلقوا العدو فهزمهم، فأرادوا أن يتبعهم لمنعهم، فلما انصرفوا ذكر ذلك للنبي ﷺ فسأله فقال: كرهت أن آذن لهم أن يولدوا ناراً ليرى عدوهم للنهم، وكرهت أن يتبعوهم فيكون لهم مدد. فحمد أمره. فقال: يا رسول الله! من أحب الناس إليك؟

الحديث. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۷۵

اب یہاں واقعہ محذوف ہے کہ جب رات کو انہوں نے لشکر کے لوگوں کو دشمن سے چھپنے کی غرض سے آگ جلانے نہیں دی تھی تو اس عمل کی وجہ سے آپ ﷺ نے ان کی تعریف کی۔  
 ایک طرف حضرت عمرو بن العاصؓ کو ایک ایسے لشکر کا امیر بنایا تھا جس میں حضرت ابو بکر صدیقؓ اور حضرت عمر فاروقؓ موجود تھے۔  
 دوسری طرف آپ ﷺ نے ان کی جنگی تدبیر کی تعریف بھی فرمائی تو حضرت عمرو بن عاصؓ کے ذہن میں یہ خیال پیدا ہوا کہ شاید رسول کریم ﷺ کو میں سب سے زیادہ محبوب ہوں۔ ۳۳

### عائشہ رضی اللہ عنہا محبوب ترین ہستی

تو اس لئے پوچھا "ای الناس أحب إلیک؟" یا رسول اللہ! آپ کو سب سے زیادہ کون پسند ہے؟  
 حضور ﷺ نے فرمایا کہ عائشہ، یعنی سب سے زیادہ محبت مجھے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہے۔  
 "قلت: من الرجال؟ قال: أبوہا" پھر میں دوبارہ پوچھا کہ مردوں میں کون ہے؟ حضور ﷺ نے فرمایا کہ ان کے والد مجھے سب سے زیادہ محبوب ہیں یعنی حضرت ابو بکر صدیقؓ۔  
 "قلت: ثم من؟ قال: عمر" میں نے پوچھا کبھی کون؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا اس کے بعد حضرت عمرؓ مجھے محبوب ہیں۔

"لعد رجالا فسکت مخالفة أن يجعلنی فی آخرهم" پھر اور کچھ لوگوں کے بھی نام لئے، حضرت عمرو بن عاصؓ کہتے ہیں کہ میں اس کے بعد خاموش ہو گیا اس ڈر سے کہ اگر یہی ترتیب چلتی رہی تو پتہ نہیں کہ میرا نام کہاں جا کر آئے گا، اس واسطے پھر میں نے آگے بولنا مناسب نہیں سمجھا۔

۳۳ قولہ: ((فأنته)) فی رواية معلى بن منصور المذكورة ((لدمت من جيش ذات السلاسل، فأنته النبي ﷺ)) وعند البيهقي من طريق علي بن عاصم عن خالد الحذاء في هذه القصة ((قال عمرو: لحدثت نفسي أنه لم يعنى علي يوم لهم أبو بكر وعمر رضي الله عنهما إلا المنزلة لي عنده، فأنته حتى لحدثت بين يديه فقلت: يا رسول الله من أحب الناس إليك)) الحديث. فتح الباری، ج: ۷، ص: ۲۶، رقم: ۳۶۶۲، ج: ۸، ص: ۷۵، رقم: ۳۳۵۸



## (۶۵) باب ذهاب جریر إلى اليمن

### حضرت جریر رضی اللہ عنہ کا یمن کی طرف جانے کا بیان

۴۳۵۹ - حدثنا عبد الله بن أبي شينة العبسي: حدثنا ابن إدريس، عن إسماعيل ابن أبي خالد، عن قيس، عن جرير قال: كنت باليمن للقيت رجلين من أهل اليمن ذا كلاع وذا عمرو، فجعلت أحدثهم عن رسول الله ﷺ فقال له ذو عمرو: لئن كان الذي تذكر من أمر صاحبك، لقد مر على أجله ثلاث وأقبل معي حتى إذا كنا في بعض الطريق رفع لنا ركب من قبل المدينة فسألناهم فقالوا: قبض رسول الله ﷺ واستخلف أبو بكر والناس صالحون. فقالا: أخبر صاحبك أنا قد جننا ولعلنا سنعود إن شاء الله، ورجعا إلى اليمن فأخبرت أبا بكر بحديثهم، قال: أفلا جئت بهم؟ فلما كان بعد قال لي ذو عمرو: يا جرير، إن لك على كرامة، وإلى مخبرك خيرا إنكم معشر العرب لن تزالوا بخير ما كنتم إذا هلك أميرنا مرتما في آخر فإذا كانت بالسيف كانوا ملوكا يفضبون غضب الملوك، ويروضون رضا الملوك. ۳۳

ترجمہ: حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں یمن میں تھا کہ یمن کے دو آدمیوں ذاکلاع اور ذو عمرو سے ملاقات ہوئی تو میں ان سے رسول اللہ ﷺ کی حدیث بیان کرنے لگا تو ان میں سے ذو عمرو نے کہا اگر یہ بات تمہارے نبی کی ہے، جو تم بیان کر رہے ہو تو ان کی وفات کو تین روز گزر گئے، اور وہ دونوں میرے ساتھ آئے، جب ہم ایک راستہ میں تھے، تو مدینہ کی جانب سے ہمیں کچھ سوار آتے نظر آئے، ہم نے ان سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات ہو گئی ہے، اور لوگوں کے مشورہ سے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ خلیفہ ہو گئے ہیں۔ ان دونوں نے مجھ سے کہا کہ اپنے امیر سے کہہ دینا کہ ہم آئے تھے، اور عنقریب انشاء اللہ واپس آئیں گے، اور وہ دونوں یمن کو واپس چلے گئے۔ میں نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے ان کی بات بیان کی، تو انہوں نے کہا کہ تم انہیں لے کر کیوں نہیں آئے؟ پھر اس کے بعد مجھ سے ذو عمرو نے کہا کہ اے جریر! آپ مجھ سے بزرگ ہیں اور میں آپ کو ایک بات بتا رہا ہوں اور وہ یہ کہ تم اہل عرب ہمیشہ کامیاب رہو گے، جب تک تم ایک امیر کے فوت

ہونے پر دوسرے کو امیر بناؤ گے۔ اگر یہ امارت تلوار کے ذریعہ ہوتی تو یہ بادشاہوں کی طرح ہوتے، انہی کی طرح غصہ کرتے، اور انہی کی طرح راضی ہوتے۔

## جریر رضی اللہ عنہ کی تبلیغ اسلام کیلئے یمن روانگی

یہ حضرت جریر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ کی روایت ہے جن کا ایک واقعہ آپ پیچھے روایت میں پڑھ چکے ہیں کہ ”ذوالخلفة“ یمن کی طرف آپ ﷺ نے ان کو بھیجا تھا تا کہ وہاں موجود بت خانہ کو گرائیں۔

دوسری بار آنحضرت ﷺ نے ان کو دین کی تبلیغ و اشاعت کی غرض سے حجۃ الوداع کے بعد روانہ فرمایا، اس کا واقعہ یہاں بیان فرما رہے ہیں۔ ۳۵

”كنت باليمن للقيت رجلين من اهل اليمن الخ“ تو کہتے ہیں کہ میں یمن میں تھا، یمن کے دو آدمیوں سے میری ملاقات ہوئی جن میں سے ایک کا نام ذوکلاع تھا اور دوسرے کا نام ذوعمر تھا، یہ دونوں یمن کے باشندے تھے بلکہ یمن کے بادشاہوں میں سے تھے۔ ۳۶

”جعلت احدثهم عن رسول الله ﷺ“ کہتے ہیں کہ میں ان کو رسول اللہ ﷺ کے بارے میں باتیں بتانے لگا کہ دیکھو اس طرح اللہ نے آپ ﷺ کو رسول بنا کر بھیجا ہے، آپ کی یہ دعوت ہے آپ ﷺ اس طرح کرتے ہیں، تو اس طرح کی باتیں ان سے کہنے لگا۔

۳۵ ذکر الطبرانی من طریق ابراہیم بن جریر عن ابيه قال: ((بغنى النبي ﷺ، الى اليمن اقاتلهم وادعوهم ان يقولوا: لا اله الا الله)). فان قلت: هذا البعث غير بعثه الى هدم ذي الخلفة ام لا؟ قلت: الظاهر انه غيره، ويحتمل ان يكون بعثه الى جنتين على الترتيب، ويليد الغيرية ما رواه ابن حبان من حديث جرير: ((ان النبي ﷺ، قال له: يا جرير انه لم يبق من طواغيت الجاهلية الا بيت ذي الخلفة)). فانه يشرح بفاخير هذه القصة جداً. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۲۰، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۷۶

۳۶ وهذه الرواية ابيه، وذلك ان جريراً قضی حاجته من اليمن وأقبل راجعاً يريد المدينة فصحبه من ملوك اليمن ذوالكلاع و ذوعمر، فاما ذوالكلاع - فهو بفتح الكاف وتخفيف اللام - واسمه ابلع - يسكون الهملة وفتح الميم وسكون التحتانية وفتح الهاء بعدها مهملة - ، ويقال ابلع بن باكوراء ويقال ابن حوشب بن عمرو. واما ذوعمر، فكان احد ملوك اليمن وهو من حمير ايضاً، ولم ألف على اسم غيره. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۷۶، وعمدة القاری،

ج: ۱۸، ص: ۲۱



## نبی کریم ﷺ کی وفات کے بارے میں خبر

”قال له ذو عمرو: لئن كان الذي الخ“ ان میں سے ذو عمرو نے کہا کہ اگر وہ بات درست ہے جو تم اپنے صاحب کے بارے میں ذکر کر رہے ہو، صاحب سے مراد حضور اقدس ﷺ ہیں یعنی حضور اقدس ﷺ کی جو باتیں تم میرے سامنے ذکر کر رہے ہو اگر وہ باتیں درست ہیں، ”لقد مر على أمله ثلاث الخ“ تو آپ صاحب کی وفات پر تین دن گذر چکے ہیں۔

حضرت جریر رضی اللہ عنہ چونکہ یمن میں تھے تو ان کو تو حضور ﷺ کے حالات کا علم نہیں تھا، ذو عمرو نامی یہ شخص اہل کتاب کا علم رکھتا تھا۔ کیونکہ اہل کتاب بکثرت یمن آتے جاتے رہتے تھے تو ان سے یہ لوگ کتاب کا علم یعنی تورات وغیرہ کا علم حاصل کرتے رہتے تھے۔

اس لئے یہ بات یا تو تورات کی پیشگوئیوں کو مد نظر رکھتے ہوئے کہی کہ تورات میں جو خبر دی گئی ہے نبی آخر الزمان ﷺ کے متعلق تو ان پیشگوئیوں کی رو سے ان کی اب تک وفات ہو جانی چاہیے۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ یہ کاہن تھا اور کہانت کے ذریعہ اس نے یہ بات کہی کہ اگر یہ بات واقع ہے کہ حضور اکرم ﷺ کے جو حالات بتا رہے ہیں تو آج ان کی وفات پر تین دن گذر چکے۔ ۷۲

”والبلا معي حتى اذا كنا في بعض الطريق بالخ“ تو اس کے بعد وہ بھی ہمارے ساتھ چلے یعنی میں مدینہ منورہ آنے لگا تو وہ دونوں بھی میرے ساتھ آنے لگے، یہاں تک کہ جب ہم راستے کے کچھ حصہ پر پہنچے تو ہمارے مدینہ منورہ سے آئیوالے ایک قافلہ سے ملاقات ہو گئی، ”فسالناهم لقالوا: قبض رسول الله ﷺ الخ“ ہم نے ان سے حضور اکرم ﷺ کی خیریت دریافت کی، تو ان قافلے والوں نے کہا کہ حضور اکرم ﷺ کی وفات ہو چکی ہے اور حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو خلیفہ بنا دیا گیا ہے اور لوگ ٹھیک ٹھاک ہیں یعنی مسلمانوں کے حالات میں کوئی انقلاب برپا نہیں ہوا بلکہ جیسے تھے ویسے ہی ہیں ٹھیک ٹھاک ہیں۔

لقالا: أخبر صاحبك أنا قد جئنا الخ“ تو ذوکلاخ اور ذو عمرو جو ہمارے ساتھ مدینہ منورہ

۷۲ وهذا قاله ذو عمرو عن اطلاع من الكتب القديمة لأن اليمن كان أيامها جماعة من اليهود لدخل كثير من أهل اليمن في دينهم وتعلموا منهم، وذلك بين في قوله ﷺ لسمعاذ لما بعثه إلى اليمن انك ستأني قوماً أهل كتاب، ولأهل الكرماني يحتمل أن يكون سمع من بعض القادمين من المدينة سرا، أو أنه كان في الجاهلية كاهناً. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۷۶، ۷۷

جار ہے تھے اور ان کا مقصد تو حضور اکرم ﷺ کی زیارت اور ملاقات کا شرف حاصل کرنا تھا جب انہوں نے سنا کہ وفات ہو گئی ہے تو انہوں نے کہا کہ اپنے صاحب کو یعنی حضرت صدیق اکبر ﷺ کو جا کے بتا دینا کہ ہم آئے تھے مگر یہ خبر سن کر واپس چلے گئے، اور شاید ہم دوبارہ کسی وقت لوٹ کر آئے، چنانچہ یہ پھر واپس یمن لوٹ گئے اور میں مدینہ منورہ چلا آیا۔

”فأخبرت أبا بكر بعد بثهمالغ“ تو میں نے حضرت صدیق اکبر ﷺ کو ان کا واقعہ سنایا کہ اس طرح ہمارے ساتھ آرہے تھے لیکن یہ خبر سن کر اب واپس چلے گئے تو حضرت صدیق اکبر ﷺ نے فرمایا کہ تم کیوں نہ ان کو اپنے ساتھ لے آئے؟ یعنی ساتھ لاتے تو وہ یہاں آ کر مسلمان ہوتے اور مسلمان ہو کر اسلام کی دولت حاصل کرتے اور معاون ہوتے۔

حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نقل کرتے ہیں کہ حضرت جریر ﷺ نے جب ذوکلاع کو اسلام کی دعوت دی اور حضور اقدس ﷺ کی حالت سنائی تو انہوں نے کہا کہ تم ام شرحبیل، میری زوجہ سے ملو، ذوکلاع کی کنیت ابو شرحبیل تھی۔

حضرت جریر ﷺ اس سے ملے تو ذوکلاع اور ان کی زوجہ ام شرحبیل دونوں مسلمان ہو گئے تھے۔ ۳۸  
پھر آگے کا واقعہ انہوں نے یہاں حذف کر دیا ہے، اس لئے کہ دوسری روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ ذوکلاع اور ذوعمر دونوں حضرت فاروق اعظم ﷺ کی خلافت میں دوبارہ مدینہ منورہ آئے اور آ کر مسلمان ہوئے اور مسلمانوں کے ساتھ پھر شامل رہے۔ ۳۹

اور ذوکلاع جنگ صفین میں حضرت معاویہ ﷺ کے ساتھ تھے اور اسی میں ان کا انتقال ہوا۔ ۴۰  
”فلما كان بعد قال لي ذوعمر“ حضرت جریر ﷺ کہتے ہیں کہ اس کے بعد ذوعمر نے مجھ سے کہا یعنی جب وہ بعد میں مسلمان ہو گئے اور یمن سے مدینہ منورہ آ گئے تو اس وقت مجھ سے یہ کہا، ”یا جریر ان لك علي كرامة“ اے جریر! میں تمہاری بڑی عزت کرتا ہوں۔

۳۸ فی روایة ابی اسحاق عن جریر ﷺ عند ابن عساکر أن النبی ﷺ بعثه الی ذی عمرو وذی الکلاع بدعوهما الی الاسلام فاسلما. قال: ((وقال لی ذو الکلاع ادخل علی ام شرحبیل)) یعنی زوجته، فتح الباری، ج: ۸، ص: ۷۶

۳۹ كان ذو الکلاع ادعی البوہبة فی الجاهلیة وأن اسلامه انما كان اہام عمر ﷺ، لأن النبی ﷺ كتب له مع جریر وجریر انما قدم بعد وفاة سيدنا محمد ﷺ. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۲۱۰

۴۰ وكان ذو الکلاع القائم بأمر معاویة فی حرب صفین وقتل قبل انقضاء الحرب، ففرح معاویة بموته، وكان موته

لی سنة سبع وثلاثین. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۲۱۰

”الیٰ ہک علی کرامۃ“ اس جملے کے دو معنی ہو سکتے ہیں:  
 ایک تو یہ کہ میرے دل میں تمہاری زیادہ عزت اور اونچا مقام ہے۔  
 دوسرا یہ کہ میرے ذمہ تمہارا ایک احسان ہے۔ احسان کیا ہے؟  
 احسان یہ ہے کہ تم نے مجھے دولت ایمان سے سرفراز کر دیا کیونکہ حضور اقدس ﷺ کی باتیں تم نے بتائی  
 اس کے نتیجے میں میرے دل میں ایمان اور اسلام کا داعیہ پیدا ہوا۔

## خلافت و مشاورت کی برکت و فضیلت

”والیٰ مخبرک خبرا لکم معشر العرب الخ“ میں تمہیں ایک خبر دیتا ہوں وہ یہ ہے کہ تم  
 عرب لوگ ہمیشہ اچھی حالت میں رہو گے، خیریت سے رہو گے جب تک تمہارا حال یہ ہو کہ جب ایک امیر کا  
 انتقال ہو تو تم دوسرے کو باہمی مشورے سے اور بغیر کسی لڑائی جھگڑے کے امیر بنا لو، تب تک تو تم ٹھیک رہو گے۔  
 ”فإذا كانت بالسيف كانوا ملوكا الخ“ لیکن جب یہ امارت تلوار کے ذریعہ حاصل کی جانے  
 لگے اور اس کے اوپر جھگڑے ہونے لگے اور لڑائیاں ہونے لگے تو لوگ امیر کے بجائے بادشاہ بن جائیں گے  
 ، بادشاہ کی طرح غصہ ہوں گے اور بادشاہ کی طرح راضی ہوں گے یعنی بادشاہ کے نہ غصہ کا اعتبار اور نہ بادشاہ کی  
 رضامندی کا اعتبار۔

پہلے زمانے کے جو بادشاہ ہوتے تھے ان کا کچھ بھروسہ نہیں ہوتا تھا کہ کس وقت کیا ہو جائے، کس وقت  
 ناراض ہو جائے اور کس وقت راضی ہو کر نواز بھی دیں۔ ذرا ذرا سی بات پہ لوگوں کو قتل بھی کر دیا اور کسی کو تو ازانہ ہو  
 تو نواز بھی دیا، کسی قاعدہ قانون کے پابند نہیں ہوتے، جب امارت تلوار کے ذریعہ حاصل کی جانے لگے تو پھر ایسے  
 بادشاہ ہو جائیں گے جن کا غضب اور رضا کسی قاعدہ قانون کا پابند نہیں ہوتا۔

لہذا خلاصہ یہ نکلا کہ انہوں نے نصیحت یہ کی کہ جب تک خلافت مسلمانوں کے باہمی مشورے سے قائم  
 ہوتی رہے گی، اس وقت تک تم لوگ خیر سے ہم کنار رہو گے، جب لڑائی اور تلوار کے ذریعہ ہونے لگے تو تمہارا  
 انجام برا ہو جائے گا۔ الخ

الخ قولہ: ((فإذا كانت بالسيف كانوا ملوكا)) الخ: ای: الامارة: ((بالسيف)) ای: بالفهر والغلبة ((كانوا ملوكا)) ای: خلفاء، وهذا الكلام منه  
 يدل على أن ذا عمرو له اطلاع على الأخبار من الكتب القديمة، لأنه يطابق حديث سفينة: أن النبي قال: ((الخلافة  
 بعدى ثلاثون سنة لم تصير ملكاً))، رواه أحمد وأصحاب السنن وصححه ابن حبان. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۲۲



(۶۶) باب غزوة سيف البحر، وهم يتلقون عبر القریش،

وأمیرهم أبو عبیدة بن الجراح رضی اللہ عنہ

غزوة سيف البحر کا بیان، مسلمان اس میں قافلہ قریش کے منتظر تھے، انکے

امیر ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ تھے

پس منظر

یہ باب ”غزوة سيف البحر“ کے عنوان سے قائم کیا ہے۔

”سيف“ ریتلے ساحل کو کہتے ہیں، یعنی سمندر کا وہ کنارہ جس پہ ریت ہو۔ اس کو غزوة کو ”سيف

البحر“ اس لئے کہا جاتا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ کی سرکردگی میں لشکر بھیجا تھا۔

اصحاب سیر و مغازی اس کا مقصد یہ بیان کرتے ہیں کہ جہینہ کے قبیلہ پر حملہ کرنا مقصود تھا اور حملہ کا مقصد

درحقیقت یہ تھا کہ جہینہ کے لوگوں کے بارے میں اس قسم کی اطلاعات مل رہی تھیں کہ وہ مسلمانوں کے خلاف

تیار کر رہے ہیں تو آنحضرت ﷺ نے مناسب سمجھا کہ قبل اسکے کہ وہ لوگ آغاز کریں اس سے پہلے ہی ان کی

سرکوبی کر دی جائے۔

جبکہ حدیث میں پہلا لفظ یہ آیا ہے اور امام بخاری رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ نے ترجمہ الباب میں بھی کہا ہے

”وهم يتلقون عبر للقریش“ یعنی قریش کا ایک قافلہ شام سے آرہا تھا اس پر حملہ کرنا مقصود تھا، جیسے بدر کے

واقعہ میں ہوا تھا۔

چونکہ قریش مکہ سے جنگ تھی اور وہ اپنے تجارتی قافلے شام بھیجا کرتے تھے، وہاں سے سامان منگوا یا

کرتے تھے، اس میں بعض اوقات اسلحہ بھی ہوتا تھا، تو آنحضرت ﷺ نے کئی مرتبہ ایسا کیا کہ جب آپ کو اطلاع ملی

کہ قریش کا کوئی قافلہ شام سے تجارت کا سامان یا اسلحہ لے کر آرہا ہے تو آپ ﷺ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے ذریعہ

اس قافلہ پر حملہ کروایا تاکہ وہ قافلہ قریش کی تقویت کا باعث نہ بن سکے۔ صرف غزوة بدر ہی میں ایسا نہیں ہوا بلکہ

اس کے علاوہ بھی کئی مرتبہ ایسا ہوا تو یہاں حدیث میں یہ مقصد بیان کیا ہے کہ لشکر بھیجنے کا مقصد قریش کے قافلہ کے

اوپر حملہ کرنا تھا۔

حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ وغیرہ نے اصحاب سیر اور اصحاب حدیث کے درمیان اس طرح تطبیق دی ہے کہ دونوں ہی مقصد ہوں گے، یہ مقصد بھی ہوگا کہ ایک طرف جہینہ کی بھی سرکوبی کی جائے اور دوسری طرف یہ خیال تھا کہ شاید قریش کا کوئی قافلہ شام سے گزرے تو اس کو روکا جاسکے، دونوں ہی مقصد ہوں گے۔

ایک مقصد اصحاب السیر نے بیان کیا اور ایک مقصد اصحاب حدیث نے بیان کیا۔ ۳۲  
بہر صورت حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کی سرکردگی میں یہ لشکر گیا اور اس بات پر تمام روایات متفق ہیں کہ اس کا کسی سے مقابلہ نہیں ہوا، جہینہ کے لوگ بھاگ گئے اور قریش کا قافلہ بھی ان کو ہاتھ نہیں آیا، لہذا لڑائی کوئی نہیں ہوئی لیکن مسلمانوں کو بڑی سخت آزمائش پیش آئی کیونکہ ان حضرات کو کچھ سمندر کے ساحلی علاقہ پر جو ریگستان تھا وہاں پر لہبا چوڑا سفر کرنا پڑا، اس سفر کے دوران زادراہ ختم ہو گیا بڑی مشکل پیش آئی۔  
اسی کا واقعہ یہاں حدیث میں منقول ہے، ملاحظہ فرمائیں۔

۳۳۶۰ حدثنا إسماعيل قال: حدثني مالك، عن وهب بن كيسان، عن جابر بن عبد الله رضي الله عنهما أنه قال: بعث رسول الله ﷺ بعثنا قبل الساحل وأمر عليهم أبو عبيدة بن الجراح وهم ثلاثمائة فخرجنا فكننا ببعض الطريق فني الزاد فأمر أبو عبيدة بأزواد الجيش فجمع مزود تمر فكان يقوتنا كل يوم قليلا قليلا حتى فني فلم يكن يصيبنا إلا ثمرة تمر. فقلت: ما تغني عنكم ثمرة؟ فقال: لقد وجدنا فقدما حين فنيتم. ثم اتهمنا إلى البحر فإذا حوت مثل الظرب فأكل منه القوم ثمان عشرة ليلة. ثم أمر أبو عبيدة بضلعين من أضلاعه فنصبا ثم أمر بهرا حلة فرحلت ثم مرت تحتها فلم تصبهما. [راجع: ۲۳۸۳]

ترجمہ: وہب بن کیسان روایت کرتے ہیں کہ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ کو امیر بنا کر تین سو آدمیوں کا ایک لشکر ساحل کی طرف بھیجا، ہم چل پڑے، ہم راستہ ہی میں تھے کہ زادراہ ختم ہو گیا، ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے تمام لشکر کے توٹے جمع کرنے کا حکم دیا، جب تمام توٹے جمع کر لئے تو وہ کھجور کے دو تھیلے ہوئے، ابو عبیدہ روز ہمیں تھوڑا تھوڑا دیتے، یہاں تک کہ وہ بھی ختم ہو گیا، اب ہمیں ایک ایک کھجور ملنے لگی۔ میں (روای حدیث وہب بن کیسان) نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ

۳۲ وقد ذكر ابن سعد وغيره: أن النبي ﷺ بعثهم إلى حى من جهينة بالقبيلة بفتح القاف والموحدة مما يلي ساحل البحر، بينهم وبين المدينة خمس ليال، وأنهم انصرفوا ولم يلقوا كيدا، وأن ذلك كان في رجب سنة ثمان. وهذا لا يظاهر ظاهره ما في الصحيح لأنه يمكن الجمع بين قولهم يتلقون عبراً للقرش ويقصدون حيا من جهينة. فتح الباری،

ایک کھجور سے کیا پیٹ بھرتا ہوگا؟ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اس ایک کھجور کے ملنے کی حقیقت جب معلوم ہوئی جب وہ بھی ختم ہوگئی، یہاں تک کہ ہم ساحل سمندر پر پہنچ گئے، تو دیکھا کہ ایک مچھلی پہاڑی کی طرح موجود ہے، اس لشکر نے وہ مچھلی اٹھارہ دن تک کھائی۔ پھر ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے اس مچھلی کی دو پسلیاں کھڑی کرائیں اور ایک سواری کو اس کے نیچے سے گزارا، تو بغیر اس کے لگے ہوئے سواری نیچے سے صاف نکل گئی۔

## سریہ سیف البحر کا قصہ

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں ”قال: بعث رسول اللہ ﷺ بعنا قبل الساحل الخ“ آپ ﷺ نے ساحل کی طرف حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ کی امارت میں ایک لشکر روانہ فرمایا، اس لشکر میں تین سو آدمی تھے، ”فكنا ببعض الطريق فنى الزاد“ جب ہم ابھی راستے ہی میں تھے کہ ہمارا زادراہ ختم ہو گیا۔

”فامر أبو عبیدة بأزواد الجيش الخ“ جو اجتماعی سارے لشکر کا زادراہ تھا وہ ختم ہو گیا تو اب حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جس شخص کے پاس انفرادی طور پر تھوڑا بہت زادراہ موجود ہو وہ سب لے آؤ اور اکٹھا ایک جگہ جمع کر لو جب وہ تمام تو شے جمع کر لئے گئے، یہ کھجور کے دو مشکیزے تھے یعنی سب ملا کر سارے لوگوں کا زادراہ اکٹھا کیا گیا تو سب مل ملا کر کھجور کے دو مشکیزے کے بقدر سامان ہوا جو کہ تین سو آدمیوں کے لئے ہے۔

”فكان يقوتنا كل يوم قليلا قليلا الخ“ تو ہم میں سے ہر ایک کو تھوڑا تھوڑا غذا دیتا تھا، یعنی جو دو مشکیزے کھجور کے تھے ان میں سے روزانہ تھوڑا تھوڑا حصہ ہمارا غذا بن جاتا تھا یہاں تک کہ وہ بھی ختم ہوگئی، تو اب اس وقت ہمارے حصہ میں ایک ایک کھجور آتی تھی کہ روزانہ ہر آدمی کو کہا جاتا کہ تمہارا حصہ ایک کھجور ہے اسے کھا لو۔

”فقلت: ما لى عنكم لعمرة؟“ یہ اس حدیث کے راوی وہب بن کیسان رحمہ اللہ کہہ رہے ہیں کہ میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ ایک کھجور آپ کو کیا فائدہ پہنچاتی تھی؟ یعنی ایک کھجور سے آپ لوگوں کا پیٹ کیسے بھرتا تھا۔

”فقال: لقد وجدنا لقدمنا حين فنى“ تو حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہمیں اس ایک کھجور کے نہ ہونے کا احساس اس وقت ہوا جب وہ ایک کھجور بھی ختم ہوگئی یعنی بعد میں ایسا ہوا کہ وہ ایک کھجور بھی نہیں ملتی تھی تو اس وقت پتہ چلا کہ یہ ایک کھجور بھی کتنی نعمت تھی، ہم نے اس کے نہ ہونے کو محسوس کیا اس وقت جب کہ وہ ایک بھی

ختم ہوگئی تو خلاصہ یہ کہ اب فاتے ہونے لگے۔

”ثم التھینا إلى البحر فإذ احوت مثل الظرب“ یہاں تک کہ ہم سمندر کے پاس پہنچ گئے، وہاں ہم نے دیکھا ایک مچھلی کہ چھوٹے سے پہاڑ کی طرح ہے، ”فاكل منه القوم ثمان عشرة ليلة“ تو وہ مچھلی اتنی بڑی تھی کہ لشکر کے لوگ اٹھارہ راتوں تک وہی مچھلی کھاتے رہے۔

”ثم أمر أبو عبیدة بضلعین من أضلاعه فنصبا“ پھر حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ نے اس کی پسلیوں میں سے دو پسلیوں کے بارے میں حکم دیا کہ ان کو نصب کرو، پھر ان کو محراب کی شکل میں کھڑا کر دیا گیا۔

”ثم أمر برأحله فرحلت ثم مرت تحتھما فلم تصبھما“ پھر ایک اونٹنی کے اوپر کجاوا کئے کا حکم دیا، پھر اس اونٹنی کو اس کجاوہ سمیت اس کی پسلیوں کے نیچے سے گزار گیا تو وہ کجاوا ان پسلیوں تک نہ پہنچ سکا، اتنی بڑی پسلی تھی۔

۳۳۶۱ - حدثنا علی بن عبد اللہ: حدثنا سفیان قال: الذی حفظناہ من عمرو بن دینار قال: سمعت جابر بن عبد اللہ یقول: بعثنا رسول اللہ ﷺ لثلاثمائة راكب أميرنا أبو عبیدة بن الجراح لمرصد غیر قریش فآلمنا بالساحل نصف شهر. فأصابنا جوع شدید حتى أكلنا الخبط، فسمى ذلك الجيش، جيش الخبط. فألقى لنا البحر دابة يقال لها: العنبر، فأكلنا منه نصف شهر واذننا من ودكہ حتى ثابت إلینا أجسامنا فأخذ أبو عبیدة ضلعاً من أضلاعه فنصبه لعمد إلى أطول رجل معه، قال سفیان مرة: ضلعاً من أضلاعه فنصبه لعمد إلى أطول رجل مع، قال سفیان مرة: ضلعاً من أعضائه فنصبه وأخذ رجلاً وبعيراً فمر تحتہ، قال جابر: وكان رجل من القوم نحر ثلاث جزائر، ثم نحر ثلاث جزائر، ثم نحر ثلاث جزائر، ثم ان أبا عبیدة نهاه. وكان عمرو یقول: أخبرنا أبو صالح: أن قیس بن سعد قال لأبیہ: كنت فی الجيش فجاءوا قال: الحر، قال: نحر، قال: ثم جاءوا، قال: الحر، قال: لال، قال: الحر، قال: لہیت. [راجع: ۲۴۸۳]

ترجمہ: حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ ہم تین سو سواروں پر رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ کو امیر بنا کر قریش کے قافلہ کی گھات میں بھیجا تھا، ہم ساحل پر پندرہ دن ٹھہرے، وہاں سخت بھوک نے ہم پر غلبہ کیا، یہاں تک کہ ہم نے پتے کھا کر گزارہ کیا، اسی لئے اس لشکر کو جيش الخبط (پتوں والا لشکر) بھی کہتے ہیں۔ سمندر نے عنبر نامی ایک مچھلی باہر پھینک دی تو اسے ہم نے پندرہ دن تک کھایا، اور ہمیں اس کی چربی ملی تو ہمارے جسم اپنی اصلی حالت پر آ گئے، حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے اس کی ایک پسلی



لیکر کھڑی کی پھر اپنے ساتھیوں میں سے سب سے لمبے شخص کا قصد کیا، سفیان نے ایک مرتبہ اس طرح بیان کیا کہ پھر اپنے ساتھیوں میں سے سب سے لمبے آدمی کو اونٹ پر بٹھا کر گزارا تو وہ اس کے نیچے سے صاف گزر گیا۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ لشکر کے ایک آدمی نے تین اونٹ ذبح کئے، پھر تین اونٹ ذبح کئے، پھر تین اونٹ ذبح کئے، تو حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے اسے منع کر دیا۔ اور عمرو بیان کرتے تھے کہ ہم سے ابو صالح نے بیان کیا کہ قیس بن سعد رضی اللہ عنہ نے اپنے والد (حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ) کو بتایا کہ میں بھی اس لشکر میں تھا، جب لوگوں کو سخت بھوک لگی تو ان سے کہا کہ اونٹ ذبح کریں، وہ کہتے ہیں کہ میں نے ذبح کر دیا، جب پھر بھوک لگی تو لوگوں نے پھر کہا کہ اونٹ ذبح کرو، تو میں نے پھر ذبح کر دیا، جب پھر بھوک لگی تو انہوں نے کہا کہ اونٹ ذبح کرو، تو میں نے پھر ذبح کر دیا، پھر جب بھوک لگی تو انہوں نے کہا کہ اونٹ ذبح کرو تو میں نے کہہ دیا کہ (حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے) مجھے منع کر دیا ہے۔

### حدیث عنبر

”یقال لها: العنبر“ عنبر وہیل مچھلی کو کہا جاتا ہے، یہ پہاڑ کی طرح بڑی ہوتی ہے۔

میں نے اس طرح کی مچھلی کا ایک ہفتہ عمر کا بچہ جنوبی افریقہ ڈربن میں دیکھا تھا، وہاں ایک مچھلی گھر بنا ہوا ہے جہاں یہ وہیل مچھلی ہے، اس علاقہ میں یہ مچھلی بہت ہوتی ہے، وہ ایک ہفتہ عمر کا بچہ ہے اتنا بڑا تھا کہ اس کو ایک بہت بڑے شیشے کے شوکیش میں جو لہبائی اور چوڑائی میں کئی گز پر مشتمل ہے اور بہت بڑی جگہ کو گھیرے ہوئے تھا، میں رکھا گیا تھا۔ تو اس بات سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے جب یہ مچھلی بڑی ہوتی ہے تو کیا ہوگی۔

یہ حدیث ”حدیث العنبر“ کہلاتی ہے اس واسطے کہ اس حدیث میں عنبر مچھلی کا ذکر ہے۔

”فاکلنا منه نصف شهر“ اسے ہم نے پندرہ دن تک کھایا یعنی عنبر مچھلی کو کھایا۔

اس سے شافعیہ اس بات کے اوپر استدلال کرتے ہیں کہ مینڈک کے علاوہ سمندر کے سارے جانور حلال ہیں لیکن ہم نے ابھی دیکھا کہ یہاں پر لفظ ”حسوت“ (مچھلی) آیا ہے، اور معلوم ہوا ہے کہ یہاں پر مچھلی کا ذکر ہے اور ویسے بھی وہیل مچھلی ہی ہوتی ہے۔ اس کے علاوہ شافعیہ اس پر بھی استدلال کرتے ہیں کہ جو مچھلی طبعی موت مر جائے وہ بھی کھانا جائز ہے کیونکہ طبعی موت مرتی۔ ۳۳

۳۳ وبحل السمک کله طالیہ وغیر طالیہ، ودواب الماء إلا الضفدع، والحیات، وذوات السموم وما يستقذره

الإنسان، وموتها كقتلها إلا ما بعث في غير الماء. اللباب في الفقه الشافعي، ج ۱، ص: ۳۹۵

احناف کہتے ہیں "ممک طالی" مکروہ تحریمی ہے اور وجہ استدلال یہ بیان کرتے ہیں کہ سنن ابو داؤد میں روایت ہے کہ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ سمندر جس مچھلی کو باہر ڈال دے یا جس سے سمندر کا پانی سکڑ جائے تو اسے کھاؤ (یعنی کنارے پر پانی کے ساتھ آجائے اور کنارے پر ہی رہ جائے)، اور جو اس میں مر کر اوپر آجائے تو اسے مت کھاؤ۔ ۳۳

جبکہ اس حدیث میں یہ ذکر ہے کہ یہ ساحل پہلی، جس کے معنی یہ ہے کہ اس کو سمندر چھوڑ کر چلا گیا تھا۔

## قحط کے وقت حکومت کو اختیار

استدلال فی الجملہ درست ہے، اس معنی میں کہ جہاں کہیں اجتماعی طور پر ضرورت شدیدہ داعی ہو اور وہاں لوگ بھوکے مر رہے ہیں تو اس وقت میں حکومت یہ کر سکتی ہے کہ جن کے پاس کوئی کھانا ہے تو وہ دوسروں کو یہ کہے کہ سب ملا کر کھاؤ لیکن یہ بس اسی حد تک ہے کہ آدمی بھوکے مر رہے ہوں۔ جیسے خلیفہ ثانی حضرت عمر فاروق اعظم ؓ نے قحط سالی کے زمانہ میں ایسا کیا تھا فرمایا کہ اگر یہ قحط ختم نہ ہوتا تو میں تم سے ہر ایک آدمی کے پاس دو تین آدمی داخل کر دیتا کہ تمہارے کھانے میں یہ بھی شریک ہوں، جن کے پاس کھانا ہے اس میں داخل کر دیتا۔ تو معلوم ہوا کہ جہاں لوگوں کے بھوکے مرجانے کا اندیشہ ہو وہاں پر کسی کے ملکیت پر قبضہ کر کے اس کو باہم مشترک تقسیم کرنا جائز ہے لیکن اس اصول کو اس انتہائی مشکل سے آگے نہیں بڑھایا جاسکتا، کہ جہاں لوگ بھوک سے مر رہے ہیں اور پھر آپ چھین چھین کر لوگوں میں تقسیم کریں یہ صحیح نہیں۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ کسی شخص کو اس کی مملوکہ چیز کو بلا معاوضہ زبردستی اس کی ملکیت سے نکالنا جائز نہیں، ہاں اس کو تمام شرعی واجبات ادا کرنے پر بزور قانون مجبور کیا جاسکتا ہے، اور شرعی واجبات میں سے ایک واجب یہ بھی ہے کہ قحط سالی کے وقت جس شخص کے پاس مال موجود ہو اس کو بھی مجبور کیا جاسکتا ہے کہ قحط زدہ افراد کی خوراک کا انتظام کرنا بھی واجب ہے۔ ۳۵

## قیس بن سعد ؓ کی سخاوت

اسی لشکر کا ایک اور واقعہ روایت کرتے ہیں "قال جاسر: وكان رجل من القوم نحر ثلاث

۳۳ سنن ابی داؤد، کتاب الاطعمۃ، باب فی اکل الطالی من السمک، ۳۸۱۵

۳۵ اس مسئلہ کی مزید تفصیل کے لئے ملاحظہ فرمائیں: بھوک مٹانے کی شرعی ذمہ داری، کتاب: ملکیت زمین اور اس کی تحدید، ص: ۶۵-۶۰

جزائر الخ“ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جب لوگ بھوک مرنے لگے تو ایک شخص (حضرت قیس بن سعد رضی اللہ عنہ مراد ہیں) نے تین اونٹ ذبح کر دئے تاکہ لوگوں کو اس کا گوشت کھلائے۔

تین بار انہوں نے اونٹ ذبح کئے اس کے بعد ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے منع کر دیا یعنی وہ اونٹ جن پر سفر کر رہے تھے ان کو ذبح کیا، اس لئے منع کیا کہ اگر سارے اونٹ اسی طرح ختم ہو گئے تو واپسی پر کوئی سواری نہیں رہے گی۔

”أن قیس بن سعد قال لابیہ: کنت فی الجیش فجاءوا الخ“ قیس بن سعد رضی اللہ عنہ واپس آنے کے بعد یہ واقعہ اپنے والد حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے بیان کرتے ہیں کہ میں بھی اس لشکر میں تھا، جب لوگوں کو بھوک لگی تو انہوں نے مجھے کہا کہ اونٹ ذبح کرو، تو وہ کہتے ہیں کہ میں نے ذبح کر دیا۔ جب دوبارہ پھر بھوک لگی تو انہوں نے پھر کہا کہ اونٹ ذبح کرو، میں نے پھر ذبح کر دیا، جب تیسری بار پھر بھوک لگی تو انہوں نے کہا کہ اونٹ ذبح کرو، میں نے پھر ذبح کر دیا۔ پھر جب چوتھی بار بھوک لگی تو انہوں نے کہا کہ اونٹ ذبح کرو تو میں نے کہہ دیا کہ مجھے منع کر دیا گیا ہے یعنی حضرت عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ نے اونٹ ذبح کرنے سے منع کر دیا تھا۔

۴۳۶۲ - حدثنا مسدد: حدثنا یحییٰ، عن ابن جریج قال: أخبرنی عمرو آلہ سمع جابراً رضی اللہ عنہ یقول: غزونا جیش الخبط وأمر أبو عبیدة فجعلنا جوعاً شديداً فألقى البحر حوتاً معنا لم نر مثله یقال له: العنبر، فأكلنا منه نصف شهر، فأخذ أبو عبیدة عظماً من عظامه فمر الراكب تحته. وأخبرنی أبو الزبیر: آلہ سمع جابراً یقول: قال أبو عبیدة: كلوا. فلما قدمنا المدينة ذكرنا ذلك للنبي ﷺ فقال: ((كلوا رزقاً أخرجہ الله، اطعمونا إن كان معكم منه)) فاتاه بعضهم فأكله. [راجع: ۲۴۸۳]

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب ہم جیش الخبط (سیف البحر) کے جہاد میں تھے اور ہمارے امیر حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ تھے، تو ہمیں سخت بھوک لگی، تو سمندر نے ایک مری ہوئی مچھلی جسے عنبر کہتے ہیں، باہر پھینک دی، ہم نے اس جیسی مچھلی دیکھی ہی نہ تھی، ہم نے اسے پندرہ دن تک کھایا، ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے اس کی ایک ہڈی لی تو ایک سواری اس کے نیچے سے گزر گیا۔ پھر ابو زبیر نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے یہ روایت مجھے بتائی کہ حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے کہا کھاؤ، تو جب ہم مدینہ آئے تو آنحضرت ﷺ سے اس کا ذکر کیا تو آپ نے فرمایا یہ اللہ کا بھیجا ہوا رزق ہے، کھاؤ اگر تمہارے پاس ہو تو ہمیں بھی کھاؤ۔ کسی نے آپ ﷺ کو لا کر دیا تو آپ ﷺ نے بھی کھایا۔

تشریح

اس روایت میں یہ ہے کہ جب مدینہ منورہ آئے تو ہم نے حضور اکرم ﷺ سے اس مچھلی کا ذکر کیا تو آپ

ﷺ نے فرمایا کہ ”کلوا رزقا اخرجہ اللہ“ یہ اللہ کا بھیجا ہوا رزق ہے اس لئے کھاؤ، ”اطعمونا ان کان معکم منہ“ اور تسلی کے لئے فرمایا کہ اگر ہو تو مجھے بھی کھلاؤ تو بعض نے وہ لا کر حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں پیش کیا تو آپ ﷺ نے تناول فرمایا۔

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کی اس روایت سے تقریر بھی ثابت ہو گئی۔

## (۶۷) باب حج ابی بکر بالناس فی سنة تسع

### ۹ھ میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کا لوگوں کو حج کرانے کا بیان

۳۳۶۴ - حدثنی سلیمان بن داود أبو الربیع: حدثنا فلیح، عن الزہری، عن حمید بن عبدالرحمن، عن عیسیٰ ہریرة: أن أبا بکر الصدیق رضی اللہ عنہ بعثه فی الحجة التي امره علیها النبی صلی اللہ علیہ وسلم قبل حجة الوداع یوم النحر فی رهط یؤذن فی الناس: أن لا یحج بعد العام مشرک ولا یطوف بالبيت عربان. [راجع: ۳۶۹] ۲۶

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو حجۃ الوداع سے پہلے جس حج کا امیر بنا کر بھیجا تھا اس میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے مجھے قربانی کے دن کئی آدمیوں کے ساتھ بھیجا تا کہ تمام لوگوں میں یہ اعلان کر دیں کہ اس سال کے بعد کوئی مشرک بیت اللہ کا حج نہیں کر سکے گا اور نہ کوئی برہنہ بیت اللہ کا طواف کر سکے گا۔

## ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی امارت میں فریضہ حج کی ادائیگی

غزوہ تبوک سے واپسی کے بعد ماہ ذیقعدہ ۹ھ میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو امیر حج بنا کر مکہ معظمہ روانہ فرمایا۔

مدینہ منورہ سے تین سو آدمی حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ساتھ چلے اور بیس اونٹ قربانی کے آپ کے ہمراہ کئے تاکہ لوگوں کو شریعت کے مطابق حج کرائیں اور سورہ برأت کی چالیس آیتیں جو نقض عہد کرنے والوں کے بارے میں نازل ہوئیں تھیں ان کا اعلان کریں۔

ان آیات میں اس بات کا اعلان تھا کہ اس سال کے بعد مشرکین مسجد حرام کے قریب نہ جائیں اور بیت اللہ کا برہنہ ہو کر طواف نہ کریں اور جس سے آپ نے کوئی عہد کیا ہے وہ اس کی مدت تک پورا کر دیا جائے اور جن

۲۶ وفی صحیح مسلم، کتاب الحج، باب لا یحج البیت مشرک ولا یطوف بالبيت عربان وہان یوم الحج الاکبر،

رقم: ۱۳۴۷، ولسن النسائی، کتاب مناسک الحج، باب قوله عز وجل الخ، رقم: ۲۹۵۷، ۲۹۵۸، ولسن احمد،

باب مسند ابی ہریرة رضی اللہ عنہ، رقم: ۷۹۷۷

لوگوں کے ساتھ کوئی عہد نہیں کیا گیا ہے ان کو یوم النحر سے لیکر چار مہینے کی مہلت ہے۔ ۷۷  
حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی روانگی کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ خیال ہوا کہ عہد و نقض کے متعلق جو اعلان کیا جائے مناسب یہ ہے کہ اس کا اعلان داظہار ایسے شخص کی زبانی ہو جو عہد قبول کرنے والے خاندان اور اہل بیت میں سے ہو، اس لئے کہ عرب ایسے معاملات میں خاندان اور اقارب ہی کی بات کو قبول کرتے تھے۔ اس لئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو بلایا اور اپنی ناقہ عضباء پر سوار کر کے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پیچھے روانہ کیا کہ سورہ برأت کی آیات موسم حج میں تم سناؤ اور بعض روایات سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آیات برأت حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے روانہ ہونے کے بعد نازل ہوئیں، اس لئے بعد میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کو آیات برأت سنانے کے لئے روانہ فرمایا۔

حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے جب ناقہ کی آواز سنی تو یہ گمان ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم خود تشریف لائے ہیں اس لئے رک گئے، دیکھا تو حضرت علی رضی اللہ عنہ ہیں، پوچھا کہ ”امیرا و مامور“ یعنی امیر ہو یا تابع ہو کر آئے ہو؟ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ”ہل مامور“ مامور ہوں یعنی تابع ہو کر آیا ہوں اور فقط سورہ برأت کی آیات سنانے کے لئے آیا ہوں۔

چنانچہ لوگوں کو حج حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے ہی کرایا اور موسم حج کے خطبات بھی انہوں نے ہی پڑھے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ نے صرف سورہ برأت کی آیات اور انکا مضمون یوم نحر میں لوگوں کو سنایا، حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے کچھ لوگ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی امداد کے لئے مقرر کر دئے کہ باری باری سے منادی کریں۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آنحضرت کے حکم کے مطابق سورہ برأت کی آیات کا اعلان کیا اور اس میں بیان کئے گئے احکامات لوگوں تک پہنچائے کہ جنت میں کوئی کا فرداغل نہیں ہو سکے گا اور نہ آئندہ سال کوئی مشرک حج کر پائے گا اور نہ کوئی برہنہ بیت اللہ کا طواف کر سکے گا اور جس کا عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہے وہ اس کی مدت پورا کر دیا جائے اور جس سے کوئی عہد نہیں یا عہد بلا میعاد کے ہے تو اس کو چار مہینے کا امن ہے اگر اس مدت مسلمان نہ ہو تو چار ماہ بعد جہاں پایا جائے گا قتل کر دیا جائے گا۔ ۷۸

۷۷ قال ابن القیم فی الہدی: وبتفاد ایضاً من قول ابی ہریرۃ فی حدیث الباب ((لہل حجۃ الوداع)) انہا کانت سنۃ تسع لان حجۃ الوداع کانت سنۃ عشر الفالاً، و ذکر ابن اسحاق ان عروج ابی بکر کان فی ذی القعدۃ، و ذکر الواقدی انہ عرج فی تلک الحجۃ مع ابی بکر ثلاثمانۃ من الصحابۃ، وبعث معہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عشرين بدنة. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۸۲، و کتاب المغازی للوالدی، ج: ۳، ص: ۱۰۷۷

۷۸ فتح الباری، ج: ۸، ص: ۸۳، سیرۃ ابن ہشام، ج: ۲، ص: ۵۳۶، ۵۳۵، و کتاب المغازی للوالدی، ج: ۳، ص: ۱۰۷۸

۴۳۶۳ - حدثنا عبد الله بن رجاء: حدثنا إسرائيل، عن أبي إسحاق، عن البراء رضي الله عنه قال: آخر سورة نزلت كاملة: براءة، و آخر نزلت خاتمة سورة النساء ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾. [الظر: ۴۶۰۵، ۴۶۵۳، ۶۷۳۳] ۳۹

ترجمہ: حضرت براء رضي الله عنه نے بیان کیا کہ جو سورت سب سے آخر میں پوری اتری ہے وہ سورت براءة ہے، آخری آیت اتری تو وہ سورہ نساء کی آیت ہے ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾۔

## تشریح

”آخر سورة نزلت كاملة: براءة“ اس سے مراد یہ ہے کہ سورت کا اکثر حصہ نازل ہوا، ورنہ بعض آیتیں سورہ براءة کی مختلف اوقات میں بھی نازل ہوئی ہیں۔

”و آخر نزلت خاتمة سورة النساء“ اور آخر سورة جو نازل ہوئی وہ سورة النساء کی یہ آیت ہے:

﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾ ۵۰

ترجمہ: (اے پیغمبر!) لوگ تم سے (کلالہ کا حکم) پوچھتے ہیں، کہہ دو کہ اللہ تمہیں کلالہ کے بارے میں مکمل حکم بتاتا ہے۔

اس جملہ میں ”سورة“ سے مراد آیت ہے اور کہا جاتا ہے کہ احکام میں سب سے آخر میں نازل ہونے والی یہ آیت ہے۔ باقی فی نفسہ جو آیت سب سے آخر میں نازل ہوئی وہ یہ ہے:

﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَلَّى كُلُّ

نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾ ۵۱

ترجمہ: اور ڈرو اس دن سے جب تم سب اللہ کے پاس لوٹ کر جاؤ گے، پھر ہر شخص کو جو کچھ اس نے کمایا ہے پورا پورا دیا جائے گا، اور ان پر کوئی ظلم نہیں ہوگا۔

۳۹ وفي صحيح مسلم، كتاب الحج، باب لا يحج البيت مشرك ولا يطوف بالبيت عرياناً وبيان يوم حج الاكبر، رقم:

۱۳۳۷، وسنن النسائي، كتاب مناسك الحج، باب لوله عز وجل الخ، رقم ۲۹۵۸، ۲۹۵۷، وسنن احمد، مسند أبي

هريرة رضي الله عنه، رقم: ۷۰۷۷

۵۰ [البقرة: ۲۸۱]

۵۱ [النساء: ۱۷۶]





**أبواب الوفود**  
**باب وفد بنى تميم**  
**الى**  
**باب قصة وفد طيء**

## (۶۸) باب وفد بنی تمیم

## بنو تمیم کے وفد کا بیان

۴۳۶۵۔ حدیثنا أبو نعیم: حدیثنا سفیان، عن ابی صحرة، عن صفوان بن محرز المازنی، عن عمران بن حصین رضی اللہ عنہما قال: أتى نفر من بنی تمیم النبی ﷺ فقال: ((البلو البشری یا بنی تمیم))، قالوا: یا رسول اللہ قد بشرتنا فأعطنا، فرؤی ذلک فی وجهه. فجاء نفر من الیمن فقال: ((اقلوا البشری إذ لم یقبلها بنو تمیم))، قالوا: قد قبلنا یا رسول اللہ. [راجع: ۳۱۹۰]

ترجمہ: حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ بنو تمیم کا وفد آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آیا تو آپ ﷺ نے فرمایا اے بنو تمیم! بشارت قبول کرو۔ انہوں نے کہا اے اللہ کے رسول! آپ نے بشارت تو دیدی، اب ہمیں کچھ دلوائیے۔ آنحضرت ﷺ کے چہرہ مبارک پر اس کا اثر معلوم ہوا، پھر یمن کا وفد آیا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ بنو تمیم نے تو بشارت قبول نہیں کی، لہذا تم قبول کرو، انہوں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! ہم نے قبول کی۔

## قبول بشارت اور مزاج شناسی

بنو تمیم کے کچھ لوگ نبی کریم ﷺ کی خدمت میں آئے، آپ ﷺ نے ان سے فرمایا کہ ”اقلوا البشری یا بنی تمیم“ اے بنو تمیم کے لوگو! بشارت قبول کرو۔ یہ لوگ مسلمان ہو گئے تھے تو اس لئے فرمایا کہ خوشخبری قبول کر لو یعنی میں تم کو جنت کی خوشخبری دیتا ہوں۔

”قالوا: یا رسول اللہ قد بشرتنا فأعطنا“ تو انہوں نے عرض کیا کہ آپ نے ہمیں خوشخبری تو دیدی، اب ہمیں کچھ دلوائیے یعنی کچھ مال و دولت بھی دیجئے، تو لائے کچھ پیسے بھی دیجئے۔

”فرؤی ذلک فی وجهه“ آنحضرت ﷺ کے چہرہ مبارک پر اس کا اثر معلوم ہوا۔

بعض روایات میں لفظ ”رؤیا“ ہے اسکے معنی دیکھا گیا یعنی آپ ﷺ کے چہرہ میں یہ بات دیکھی گئی۔

اسی مجہول کے صغیہ میں ”رای، یوی“ سے ہے کہ آپ ﷺ کے چہرے پر تغیر کے آثار دیکھے گئے۔

تغیر کے آثار اس لئے دیکھے گئے کہ میں نے جنت کی اتنی بڑی خوشخبری دی اور یہ ابھی تک پیسوں اور دنیا

کے مال و دولت کے چکر میں ہیں اس لئے آپ ﷺ کے چہرے پر تغیر کے آثار دیکھے گئے۔

اس کے بعد پھر یمن کا وفد کا حاضر ہوا تو نبی کریم ﷺ نے ان سے ارشاد فرمایا کہ ”القبلا البشرى إذ لم یقبلها بنو تمیم“ تم لوگ بشارت قبول کرو، بنو تمیم نے تو بشارت کو قبول نہیں کیا۔  
یمن کے لوگوں نے کہا کہ ”قد قبلنا یا رسول اللہ“ اے اللہ کے رسول! ہم نے آپ کی بشارت قبول کی۔

## باب (۶۹)

### یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے

قال ابن إسحاق: غزوة عینة بن حصن بن حذيفة بن بدر، بني العنبر من بني تمیم، بعثه النبي ﷺ إليهم فأغار وأصاب منهم ناسا وسبى منهم سباء.

ترجمہ: ابن اسحاق کہتے ہیں کہ عینہ بن حصن بن حذیفہ بن بدر ﷺ کا مقابلہ بنو تمیم کی شاخ بنو عنبر سے ہوا، نبی کریم ﷺ نے ان کو بنو عنبر کی طرف بھیجا تو انہوں نے شیخوں مار کر ان کو مردوں، عورتوں اور بچوں کو قیدی بنا لیا۔

۴۳۶۶۔ حدیسی زہیر بن حرب: حدیثنا جریر، عن عمارة بن القعقاع، عن أبي زرعة، عن أبي هريرة ؓ قال: لا أزال أحب بني تمیم بعد ثلاث سمعته من رسول الله ﷺ يقولها فيهم: ((هم أشد أمتي على الدجال)). وكانت فيهم سبية عند عائشة لقال: ((اعتقها فإلها من ولد إسماعيل)). وجاءت صدقاتهم لقال: ((هذه صدقات قوم، أول قومي)). [راجع: ۲۵۴۳]

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ ؓ نے بیان کیا کہ جب سے میں نے رسول اللہ ﷺ سے بنو تمیم کے حق میں تین باتیں سنی ہیں، انہیں برابر دوست رکھتا ہوں، بنو تمیم میری اُمت میں دجال کے مقابلہ میں سب سے زیادہ سخت ہیں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس اس قوم کی ایک باندی تھی تو آپ ﷺ نے فرمایا اسے آزاد کر دو، کیونکہ یہ اولادِ اسماعیل میں سے ہے۔ جب ان کے صدقات کا مال آیا، تو آپ ﷺ نے فرمایا یہ میری قوم یا فرمایا قوم کا صدقہ ہے۔

## بنو تمیم کی خصوصیات

حضرت ابو ہریرہ ؓ فرماتے ہیں کہ میں بنو تمیم سے تین باتوں کی وجہ سے محبت کرتا ہوں، یہ تین باتیں جو

میں نے رسول کریم ﷺ سے سنی ہیں جو آپ ﷺ ان کے بارے میں فرماتے تھے۔  
پہلی بات یہ ہے کہ ”ہم اشد اعدی علی الدجال“ بنو تمیم کے کچھ لوگ دجال کے اوپر میری قوم  
میں سب سے زیادہ سخت ہوں گے۔

دوسری بات یہ ہے کہ ”وكانت فيهم سبية عند عائشة“ بنو تمیم کی ایک کنیز ام المؤمنین حضرت  
عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس تھی تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”اعتقها لوالها من ولد اسماعيل“ ان کو آزاد کر دو  
کیونکہ یہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے ہے۔

تیسری بات یہ ہے کہ جب بنو تمیم کے کچھ صدقات آئے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”هذه صدقات  
لوم، اولومی“ یہ میری قوم کے صدقات ہیں یعنی آپ ﷺ نے ان کو اپنی قوم قرار دیا۔  
حالانکہ نسا آپ ﷺ بنو تمیم سے اس طرح نہیں تھے لیکن قوم اس لئے قرار دیا کہ بنو تمیم سے دور سے جا کر  
نسب ملتا تھا اس لئے ان کو آپ ﷺ نے اپنی نسبت سے شرف عطا فرمایا۔

۳۳۶۷ - حدثني إبراهيم بن موسى: حدثنا هشام بن يوسف: أن ابن جريح  
أخبرهم عن ابن أبي مليكة: أن عبد الله بن الزبير أخبرهم أنه قدم ركب من بني تميم على  
النبي ﷺ، فقال أبو بكر: أمر القعقاع بن معبد بن زرارة، فقال عمر: بل أمر الأقرع بن  
حابس. قال أبو بكر: ما أردت إلا خلافي، قال عمر: ما أردت خلافيك. فتماريا حتى  
ارتفعت أصواتهما، فنزل في ذلك ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدُمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾  
حتى القضت. [الظر: ۴۸۴۵، ۴۸۴۷، ۴۳۰۲] ل

ترجمہ: هشام بن یوسف روایت کرتے ہیں کہ ابن جریج رحمہ اللہ ان سے بیان کرتے ہیں کہ ابن ابو  
ملیکہ، حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ بنو تمیم کے سوار آنحضرت ﷺ کی خدمت  
میں آئے تو حضرت ابو بکر ﷺ نے عرض کیا ان کا امیر قعقاع بن معبد بن زرارہ کو بنائیے، حضرت عمر ﷺ نے عرض  
کیا نہیں، بلکہ اقرع بن حابس کو بنائیے، تو حضرت ابو بکر ﷺ نے کہا تم ہمیشہ مجھ سے اختلاف کرتے ہو، جو اب  
میں حضرت عمر ﷺ نے کہا میں آپ سے اختلاف کا قصد نہیں کرتا، دونوں میں تکرار ہوئی، یہاں تک کہ ان کی  
آوازیں بلند ہو گئیں، تو اسی بارے میں یہ آیت نازل ہوئی ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدُمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾  
وَرَسُولِهِ﴾۔

۱۔ ولی سنن الترمذی، ابواب التفسیر القرآن، باب ومن سورة الحجرات، رقم: ۳۲۶۶، وسنن النسائی، کتاب اداہ

## حقوق کی ادائیگی میں حدود و ادب کا تقاضہ

حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ ”انہ قدم رکب من بنی تمیم“ بنو تمیم کا ایک قافلہ حضور ﷺ کی خدمت میں آیا۔

حضور اقدس ﷺ کے پاس جس بھی قبیلہ کا کوئی وفد آتا تھا تو ان میں سے کسی ایک کو آئندہ کے لئے امیر مقرر فرما دیتے تھے۔ ابھی حضور اقدس ﷺ نے ان میں سے کسی کو بھی ان کا امیر نہیں مقرر فرمایا تھا، اور نہ اس سلسلے میں کوئی بات کی تھی۔

”لقال ابو بکر: امر القعقاع بن معبد بن زرارۃ“ تو حضرت صدیق اکبر ﷺ نے حضور ﷺ کو تجویز پیش کی کہ قعقاع بن معبد کو ان کا امیر بنا دیجئے۔

”لقال عمر: بل امر الارقع بن حابس“ حضرت عمر ﷺ نے فرمایا کہ نہیں بلکہ اقرع بن حابس کو امیر بنا دیجئے۔

حضرت عمر ﷺ کی بات پر حضرت ابو بکر ﷺ نے کہا کہ ”ما اردت الا خلافتی“ تم ہمیشہ میری بات سے اختلاف کرتے ہو، جواب میں حضرت عمر ﷺ نے کہا کہ ”ما اردت خلافتک“ میں آپ سے اختلاف کا قصد نہیں کرتا یعنی جیسے آپ کا انتخاب قعقاع بن معبد ہے اسی طرح میری نظر میں اقرع بن حابس کو امیر منتخب کرنا چاہئے، غرض یہ کہ اس معاملہ میں حضرت صدیق اکبر اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما کے درمیان آپس میں کچھ ٹکرا رہی ہوئی۔

”لتمار یا حتی ارتفعت أصواتہما“ یہاں تک کہ بحث و مباحثہ کے دوران شیخین رضی اللہ عنہما کی آوازیں بلند ہو گئیں، تو اس پر سورۃ الحجرات کی یہ آیت نازل ہوئی:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْلُوبُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ

وَرَسُولِهِ وَالقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿۱۰﴾

ترجمہ: اے ایمان والو! اللہ اور اس کے رسول کے آگے نہ بڑھا کرو، اور اللہ سے ڈرتے رہو۔ اللہ یقیناً سب کچھ سنتا، سب کچھ جانتا ہے۔

اس آیت میں یہ ہدایت دی گئی ہے کہ جن معاملات کا فیصلہ آنحضرت ﷺ کو کرنا ہو، اور آپ نے اُن کے بارے میں کوئی مشورہ بھی طلب نہ فرمایا ہو، اُن معاملات میں آپ سے پہلے کوئی رائے قائم کر لینا اور اس پر اصرار یا بحث کرنا آپ کے ادب کے خلاف ہے۔

اگرچہ (سورۃ الحجرات کی) یہ پہلی آیت اس خاص واقعے میں نازل ہوئی تھی، لیکن الفاظ عام استعمال فرمائے گئے ہیں، تاکہ یہ اصولی ہدایت دی جائے کہ کسی بھی معاملے میں آنحضرت ﷺ سے آگے بڑھنا مسلمانوں کے لئے درست نہیں ہے۔ اس میں یہ بات بھی داخل ہے کہ اگر آنحضرت ﷺ کے ساتھ چلنا ہو تو آپ سے آگے نہ بڑھنا چاہئے۔ نیز آپ نے زندگی کے مختلف شعبوں میں جو حدود مقرر فرمائی ہیں، اُن سے آگے نکلنے کی کوشش نہیں کرنی چاہئے۔ ج



## (۷۰) باب وفد عبد القیس وفد عبد القیس کا بیان

### بحرین کا محل وقوع

عبد القیس ایک عرب کا ایک مشہور قبیلہ تھا اور بحرین میں آباد تھا۔ آج کل تو بحرین ایک چھوٹا سا ملک ہے، کورنگی کے برابر بھی نہیں ہے یعنی جتنا پورا کورنگی ہے اتنا بحرین ہے شاید اس سے بھی چھوٹا ہو تو یہ ملک جس کو آج بحرین کہا جاتا ہے، لیکن حضور اقدس ﷺ کے زمانے میں بحرین بڑا وسیع رقبہ پر تھا، جو بحرین اس زمانے میں تھا اس کا کچھ حصہ موجودہ دور میں سعودیہ عرب میں آ گیا ہے، کچھ حصہ بحرین ہی کہلاتا ہے، کچھ حصہ ابو ظہبی کہلاتا ہے، کچھ حصہ دبئی کہلاتا ہے اور کچھ حصہ قطر کہلاتا ہے، تو دبئی سے لے کر بحرین تک خلیج فارس کا جو عربی کنارہ ہے وہ سارا اس زمانے میں بحرین کہلاتا تھا اور دبئی سے ادھر جنوبی حصہ مسقط اور مغرب تک وہ سارا علاقہ یمن کہلاتا تھا یا عمان یا یمن، تو دو حصے تھے نہ اس زمانے دبئی تھا نہ ابو ظہبی نہ قطر، سب بحرین تھا۔

### وفد عبد القیس کی حاضری کا پس منظر

اس واقعہ کا پس منظر یہ ہے کہ اس قبیلہ عبد القیس کے ایک صاحب تھے جن کا نام منقذ بن حیان، وہ تجارت کی غرض سے مدینہ منورہ آئے، اس سلسلے میں بازار میں کہیں پھر رہے تھے کہ حضور اقدس ﷺ کے سامنا ہو گیا۔ نئے آدمی تھے اس لئے آنحضرت ﷺ نے پوچھا کہ تمہارا کیا نام ہے؟ انہوں نے کہا کہ میرا نام منقذ بن حیان ہے۔ آپ ﷺ نے پوچھا کہاں سے آئے ہو؟ بتایا کہ میں بحرین سے آیا ہوں اور عبد القیس قبیلہ سے تعلق رکھتا ہوں۔

آنحضرت ﷺ نے بنو عبد القیس کے جتنے بڑے بڑے سردار و شرفاء تھے، ان میں سے ہر ایک ایک کا نام لے کر پوچھا کہ اس کو جانتے ہو، اس کا کیا حال ہے؟ اس کو جانتے ہو اس کا کیا حال ہے؟ غرض یہ کہ جتنے سرداران بنو عبد القیس تھے ان سب کا نام لے کر ان کا حال پوچھا۔

ان کو بڑی حیرت ہوئی کہ آنحضرت ﷺ کس طرح اتنے سارے لوگوں کے نام جانتے ہیں اور واقعہ یہ



ہے کہ اس سے پہلے نہ ان کی حضور ﷺ سے ملاقات ہوئی تھی نہ کوئی ایسا موقع پیش آیا تھا کہ ان سے واقف ہوئے ہوں، آخر میں پھر آپ ﷺ نے قبیلہ عبدالقیس کے سردار، جس کا لقب الالاح تھا، پورا نام منذر الالاح تھا، اس کا حال و احوال پوچھا اور فرمایا کہ اس کو خاص طور پر میرا پیغام دینا اور اس کی خیریت میری طرف سے دریافت کرنا۔ ان تمام باتوں سے منقذ بن حیان ؓ کے دل میں یقین پیدا ہو گیا کہ بیچے نبی ہیں تو فوراً مسلمان ہو گئے۔ جب جانے لگے تو حضور اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اپنے قوم کو بھی دعوت دینا اور خاص طور پر تمہارا سردار ہے وہ اچھا آدمی ہے اس کو بھی دعوت دینا اور میرا سلام کہنا۔

مسلمان ہو کر اپنے وطن بحرین واپس چلے گئے، چونکہ اس زمانے میں مسلمان ہو جانا اپنے پورے خاندان سے لڑائی لینے کے مترادف تھا تو اپنے وطن جانے کے بعد ان کو حوصلہ نہ ہوا کہ ایک دم سے اپنے مسلمان ہونے کا اعلان کر دیں، گھر میں چھپ کر نماز پڑھتے رہے اور بیوی کو بھی نہیں بتایا، یہاں تک بیوی نے دیکھا کہ یہ روز عجیب کام کرتے ہیں کہ ہاتھ پاؤں دھوتے ہیں اور اٹھک بیٹھک کرتے ہیں تو وہ دیکھتی رہی اور اس نے کہا کہ تم جب سے آئے ہو یہ عجیب حرکتیں کرتے ہو، تو منقذ بن حیان ؓ نے بیوی کو ٹال دیا۔ بیوی نے جا کر سردار منذر الالاح سے کہا کہ جب سے میرا شوہر مدینہ سے واپس آیا ہے اس وقت سے اس کی عجیب حالت ہو گئی ہے، دن میں پانچ وقت وہ منہ دھوتا ہے عجیب عجیب حرکتیں کرتا ہے، جو پہلے کبھی دیکھی نہیں۔

سردار نے ان کو بلایا اور پوچھا کہ کیا قصہ ہے؟ تو انہوں نے سارا واقعہ سنایا کہ میں مدینہ گیا تھا، حضور ﷺ سے میری ملاقات ہوئی، آپ ﷺ نے اس طریقہ سے سارے قبیلہ کے بڑے بڑے سرداروں کے نام لئے، خیرت دریافت کی یہاں تک کہ تمہیں بھی پیغام بھیجا اور حضور اقدس ﷺ نے تمہاری تعریف کی۔ اس کے بعد انہوں نے حضور ﷺ کی دعوت کی تفصیلات کچھ بتائیں تو اللہ تبارک و تعالیٰ کا کرنا ایسا ہوا کہ یہ سردار منذر الالاح اور عبدالقیس کے بڑے بڑے لوگ مسلمان ہو گئے۔

پھر ان لوگوں نے ارادہ کیا کہ ہم خود حضور اقدس ﷺ کے پاس جائیں اور جا کر دین کے بارے میں معلومات حاصل کریں اور آپ کی صحبت سے فیض یاب ہوں، چنانچہ یہ چھ سات آدمیوں کا وفد نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، یہ ۵ھ کا واقعہ ہے، یعنی پہلی بار وفد عبدالقیس پانچ ہجری میں مدینہ آیا۔ دوسری بار فتح مکہ کے بعد بھی بنو عبدالقیس کا وفد آیا، اس میں چالیس کے قریب آدمی تھے۔

پہلی بار ۵ھ میں جب مدینہ منورہ آئے اور اپنی سوار یوں سے اترے تو حضور اکرم ﷺ سامنے نظر آئے تو سب لوگ جلدی سے دوڑ کر گئے حضور اکرم ﷺ کے دست مبارک کو بوسہ دیا لیکن منذر الالاح، جو سردار تھا وہ فوراً نہ آئے، بلکہ پہلے نئے کپڑے پہنے اور آرام سے بارگاہ نبوت ﷺ میں حاضری دی اور دست مبارک کو بوسہ دیا۔ آنحضرت ﷺ نے ان کی اس بات کی تعریف فرمائی اور ارشاد فرمایا کہ تمہاری یہ بات مجھے پسند ہے کہ

تہارے اندر حلم ہے اور اطمینان کے ساتھ کام کرنے کے عادی ہو اور جلد بازی تہارے اندر نہیں ہے۔ ج  
اس وفد میں جو گفتگو ہوئی، تو اس کے بارے میں یہ روایت بیان کی ہے۔

۴۳۶۸۔ حدیثی اسحاق أخبرنا أبو عامر العقدي: حدثنا قرة، عن أبي جمره، قلت

لابن عباس رضي الله عنهما: إن لي جرة تتبد لي فيها ليبيدا فأشربه حلوا لي جرة، إن  
أكثرت منه فجالست القوم فأطلت الجلوس خشيت أن التضح. فقال: لدم وفد  
عبد القيس على رسول الله ﷺ فقال: ((مرحبا بالقوم غير خزايا ولا الندامي))، فقالوا: يا  
رسول الله، إن بيننا وبينك المشركين من مضر وإنا لا نصل إليك إلا في أشهر الحرم،  
حدثنا بجمل من الأمر إن عملنا به دخلنا الجنة ولدعوه من وراءنا. قال: ((أمركم بأربع  
وأنهاكم عن أربع: الإيمان بالله، هل تدرون ما الإيمان بالله؟ شهادة أن لا إله إلا الله وإقام  
الصلاة، وإيتاء الزكاة وصوم رمضان، وأن تعطوا من المغالم الخمس. وأنهاكم. وأنهاكم  
عن أربع: ما التبدل في الدباء والنقير والحنتم والمزفت)). [راجع: ۵۳]

ترجمہ: ابو جمرہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا کہ میرے پاس ایک  
گھڑا ہے، جس میں میرے لئے نبیذ تیار ہوتی ہے، میں اس نبیذ کو بیٹھا کر کے آب خورہ میں پی لیتا ہوں، مجھے خوف  
ہے کہ اگر میں وہ نبیذ زیادہ پی کر لوگوں کے ساتھ دیر تک بیٹھوں تو میں (نشہ پینے کی تہمت) سے رسوا ہو جاؤں۔  
حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا وفد عبد القیس رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا، تو آپ ﷺ نے  
فرمایا خوش آمدید اے قوم! جو نہ نقصان میں ہے نہ شرمسار۔ انہوں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! ہمارے اور  
آپ کے درمیان مشرکین حائل ہیں، اس لئے ہم سوائے اشہر حرم کے آپ ﷺ کے پاس نہیں آسکتے، ہمیں کچھ ایسی  
باتیں بتا دیجئے کہ اگر ہم ان پر عمل کریں تو جنت میں چلے جائیں اور ہمارے پیچھے جو لوگ رہ گئے ہیں انہیں بھی اس  
کی دعوت دیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا میں تمہیں چار چیزوں کا حکم دیتا ہوں اور چار سے منع کرتا ہوں، اللہ پر ایمان  
لانے کا حکم دیتا ہوں، کی تم جانتے ہو کہ اللہ پر ایمان لانے کا کیا مطلب ہے؟ اس بات کی شہادت دینا کہ اللہ کے  
سوا کوئی معبود نہیں، اور نماز پڑھنا، اور زکوٰۃ دینا، اور رمضان کے روزے رکھنا اور مال غنیمت میں سے خمس  
دینا اور تمہیں چار چیزوں سے روکتا ہوں، دباء (کدو کے برتن)، نقیر (سبز مٹکا یا ٹھلیا)، حنتم (لکڑی کے  
برتن) اور مزفت (روغن کے ہوئے برتن) میں نبیذ بنانے سے۔

۴۳۶۹۔ حدثنا سليمان بن حرب: حدثنا حماد بن زيد، عن أبي جمره قال: سمعت

ابن عباس بقول: قدم وفد عبدالقیس علی النبی ﷺ فقالوا: یا رسول اللہ، إنا هذا الحی من ربیعة وقد حالت بیننا و بینک کفار مضر، فلما نخلص إلیک إلا فی شهر حرام، فمرنا بأشیاء نأخذ بها و ندعو إلیها من وراءنا. قال: ((أمرکم بأربع، و أنہا کم عن أربع: الإیمان باللہ، شهادة أن لا إله إلا اللہ - و عقد واحدة - و إقام الصلاة، و إيتاء الزکاة، و أن تؤدوا اللہ خمس ما غنمتم. و أنہا کم عن الدباء النخیر و الخنعم و المزلت)). [راجع: ۵۳]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما روایت کرتے ہیں کہ وفد عبدالقیس نبی ﷺ کی خدمت میں آیا اور عرض کیا اے اللہ کے رسول! ہم ربیعہ کا قبیلہ ہیں اور کفار مضر ہمارے اور آپ کے درمیان حائل ہیں۔ لہذا ہم آپ کی خدمت میں سوائے اشہر حرام کے نہیں آسکتے، لہذا ہمارے عمل کرنے کے لئے اور جو لوگ ہم سے پیچھے ہیں انہیں دعوت دینے کے لئے کچھ چیزوں کا حکم فرما دیجئے، آپ ﷺ نے فرمایا میں تمہیں چار چیزوں کا حکم دیتا ہوں اور چار چیزوں سے روکتا ہوں اللہ پر ایمان لانا، یعنی اللہ کے ایک معبود ہونے کی شہادت دینا (اور آپ ﷺ نے انگلی سے ایک کے عدد کی طرف اشارہ کیا) نماز پڑھنا، زکوٰۃ دینا، مال غنیمت سے خمس اللہ کے لئے ادا کرنا اور میں تمہیں کدو کے، لکڑی کے، سبز ٹھلیا اور روغن کئے برتنوں (کے استعمال) سے روکتا ہوں۔

## نبیز کے معاملے میں احتیاط

اس روایت میں ابو حمزہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کا پس منظر بیان کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ایک مرتبہ میں نے ان سے یہ کہا تھا ”ان لسی جرة لتتبدلی فیہا لیبدا“ میرے پاس ایک مٹکا ہے جو میرے لئے نبیز بناتا ہے یعنی مٹکا ہے اس کے اندر میں کھجوریں ڈال کر نبیز بنایا کرتا ہوں، ”فاہربہ حلوا فی جرة“ جب وہ میٹھا ہو جاتا ہے تو میں اس کو پیتا ہوں یعنی وہ نبیز پیتا ہوں۔

”لسی جرة“ انہی مٹکوں میں، کیا مطلب اس جملے کا؟ یعنی وہ مٹکا مختلف مٹکوں میں شامل ہوتا ہے، اس میں ایک مٹکا نکال کے پی لیتا ہوں۔

”ان اکثر منہ لجالست القوم فاطلت الجلوس“ مجھے خوف ہے کہ اگر میں وہ نبیز زیادہ پی کر جب مجلس میں بیٹھوں تو، ”خشیت ان الفتضح“ کوئی ایسی بے سرو پابا بات منہ سے نکل جائے یعنی اندیشہ ہوتا ہے کہ کہیں وہ نبیز پینے سے تھوڑا بہت نشہ نہ ہو جائے اور جب مجلس میں بیٹھوں تو کوئی فضوک بات کر دوں جو کہ میرے نشہ پر ہونے کی دلالت کرتی ہو اور دوسروں کے سامنے میری رسوائی ہو۔

پوچھنے کا مقصد یہ ہے کہ میں نبیز پیتا رہتا ہوں اور یہ ہوتا رہتا ہے تو یہ سب کچھ جائز ہے یا ناجائز ہے؟

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو جواب میں کہنا تو یہ تھا کہ بھی اتنا تو نہیں پینا چاہئے کہ جس سے سکر یعنی نشہ چڑھ جانے کا اندیشہ ہو لیکن اس بات کو اور اس حکم کو بیان کرنے سے پہلے آپ نے وفد عبد القیس کی آمد کا قصہ سنایا جس میں نبی کریم ﷺ نے شراب کے برتنوں کے استعمال سے بھی ممانعت کی تھی کیونکہ شراب کے برتنوں میں ایک تو یہ اندیشہ تھا کہ جب آدمی شراب کے برتن استعمال کرے گا تو وہ پھر یاد آ جائے گی کہ کہیں اس میں ہم مئے نوشی کیا کرتے تھے، اس واسطے اندیشہ ہے کہ کہیں دوبارہ جتلانہ ہو جائیں۔

دوسرا ان مشکوں کے اندر جو پہلے شراب بنائی جاتی تھی اس میں اگر کوئی حلال مشروب بھی ڈالا جاتا ہے جیسے نیزہ تو اندیشہ تھا کہ کہیں اس میں بھی سکر نہ ہو یا تو اس وجہ سے کہ پہلے سے ہی اس میں نشہ آور کوئی چیز موجود ہو یا اس وجہ سے کہ یہ مٹکے بنائے ہی اس طرح جاتے تھے کہ ان کے اندر یہ خاصیت تھی کہ جلدی خمیر اٹھتا تھا اور جلدی خمیر اٹھنے کے نتیجے میں نشہ جلدی پیدا ہوتا تھا۔

اس واسطے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے یہ حدیث سنائی یہ بتانے کے لئے کہ یہ تمہارا طریقہ صحیح نہیں ہے، مٹکے کے اندر اتنا سارا نیزہ بنا کر مت پیا کرو۔ اول تو ذرا احتیاط سے کام لو کہ اس میں سکر پیدا ہی نہ ہو اور اگر پیو تو اتنی پیو کہ جس سے سکر پیدا نہ ہو۔

یہ قصہ تھا اس میں وفد عبد القیس کے آنے کا واقعہ بیان کیا۔

وفد عبد القیس کا حال بیان فرماتے ہیں کہ عبد القیس کا وفد رسول کریم ﷺ کی خدمت میں آیا تو آپ ﷺ نے فرمایا ”مرحبا بالقوم غیر عزا یا ولا الندامی“ خوش آمدید اس قوم کو یہ نہ رسوا ہو کر آئے ہیں نہ ہشمان ہو کر، ہمارے پاس سرخرد ہو کر آئے ہیں۔

”یا رسول اللہ، ان بیننا و بینک المشرکین منمضر“ تو انہوں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! ہمارے اور آپ کے درمیان مضر کے مشرکین حائل ہیں یعنی ہمارا بحرین کا جو علاقہ ہے اس میں اور آپ کے درمیان مضر کے قبیلہ کے مشرک آباد ہیں۔ ہم الحمد للہ بحرین کے لوگ مسلمان ہو گئے ہیں اور آپ ادھر مدینہ منورہ میں، درمیان کا جو علاقہ ہے اس میں مضر کے لوگ آباد ہیں اور یہ نجد کا علاقہ تھا، تو اس میں یہ مضر آباد ہیں۔

”وانا لا نصل الیک الا فی اشهر الحرم“ لہذا ہم سوا بحرمت والے مہینوں کے اور کسی مہینہ میں آپ تک نہیں آسکتے کیونکہ درمیان میں مضر کے لوگ حائل ہیں تو یہ لڑائی کریں گے اور مار پٹائی کرتے ہیں تو اس واسطے ہم اور دنوں میں آئیں گے اس لئے کہ ہمیں مضر کے ہاتھوں جانوں کا خطرہ ہے ہم صرف اشہر حرم میں آسکتے ہیں، ”حدثنا بحمل من الأمران عملنا بہ دخلنا الجنة و ندعو بہ من وراءنا“ لہذا آپ ہمیں کچھ ایسی باتیں بتا دیجئے کہ اگر ہم ان پر عمل کریں تو جنت میں چلے جائیں اور ہمارے پیچھے جو لوگ رہ گئے ہیں انہیں بھی اس کی دعوت دیں۔

یعنی کچھ ایسے امور بتادیتے کہ روز روز تو ہمارا آنا ممکن نہیں ہے، لہذا آپ ایسی کوئی عام ہدایات ہمیں دیتے کہ ہم اس پر عمل کرتے رہیں اور اس کے نتیجے میں اللہ تعالیٰ ہمیں جنت عطا فرمائیں۔

”جمل“ جمع ہے ”جملہ“ کی اور اس کے کے معنی مجموعی چیز، تو ایسے مجموعی امور بتادیتے کہ جو عام ہو اور شامل قسم کے ہدایات رکھتی ہوں اگر ہم اس پر عمل کریں تو جنت میں داخل ہوں اور پھر ہم اپنے پیچھے لوگوں کو بھی اس کی دعوت دیں۔

آگے ساری وہ حدیث ہے جو کتاب الایمان میں تفصیل کے ساتھ گزر چکی ہے۔ ۵

۴۳۷۰ - حدثنا يحيى بن سليمان: حدثنا ابن وهب: أخبرني عمرو: وقال بكر بن مضر، عن عمرو بن الحارث، عن بكير: أن كريبا مولى ابن عباس حدثه أن ابن عباس وعبد الرحمن بن أزهر والمسور بن مخرمة أرسلوا إلى عائشة لقالوا: اقرأ عليها السلام منا جميعا وسلها عن الركعتين بعد العصر فإننا أخبرنا أنك تصليهما وقد بلغنا أن النبي ﷺ لهي عنهما، قال ابن عباس: وكنت أضرب مع عمر الناس عنهما، قال كريب: فدخلت عليها وبلغتها ما أرسلوني، فقالت: سل أم سلمة، فأخبرتهم فردوني إلى أم سلمة بمثل ما أرسلوني إلى عائشة فقالت أم سلمة: سمعت النبي ﷺ ينهني عنهما وإله صلى العصر ثم دخل علي وعندي نسوة من بنى حرام من الأنصار فصلاهما فأرسلت إليه الخادم فقلت: قومي إلى جنبه لقولي: تقول أم سلمة: يا رسول الله ألم أسمعك تنهى عن هاتين الركعتين فأراك تصليهما؟ فإن أشار بيده فاستأخري. ففعلت الجارية فأشار بيده فاستأخرت عنه، فلما انصرف قال: ((يا بنت أبي أمية، سألت عن الركعتين بعد العصر، إنه أتاني أناس من عبد القيس بالإسلام من قومهم فشدوني عن الركعتين اللتين بعد الظهر لهما هاتان)). [راجع: ۱۲۳۳]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے مولیٰ کا بیان ہے کہ ابن عباس، عبد الرحمن بن ازہر اور مسور بن مخرمہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس مجھے بھیجا اور کہا کہ ہم سب کی طرف سے انہیں سلام کہنا اور عصر کے بعد دو رکعت نفل کے بارے میں پوچھنا اور کہنا کہ ہمیں اطلاع ملی ہے کہ آپ عصر کے بعد یہ دو رکعت پڑھتی ہیں، حالانکہ ہمیں آنحضرت ﷺ کی یہ حدیث معلوم ہوئی ہے کہ آپ نے ان دو رکعتوں سے منع فرمایا ہے۔

۵ مزید تفصیل کے لئے ملاحظہ فرمائیں۔ العام الباری، کتاب الایمان، باب: أداء الخمس من الایمان، رقم: ۵۳، ج: ۱،

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ میں حضرت عمرؓ کے ساتھ لوگوں کو ان دور کعتوں کے پڑھنے سے روکتا تھا۔ کریب کہتے ہیں کہ میں حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس گیا اور انہیں ان لوگوں کا پیغام پہنچایا، حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے جواب دیا کہ اُم سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے جا کر معلوم کرو، کریب کہتے ہیں کہ میں نے ان لوگوں کو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی بات بتادی تو انہوں نے مجھے اُم سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس وہی پیغام دے کر بھیجا، جو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو دیا تھا، تو حضرت اُم سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو ان دور کعتوں سے منع فرماتے ہوئے سنا اور آپ ﷺ ایک دن نماز عصر پڑھ کر میرے پاس تشریف لائے، اس وقت میرے پاس انصار کے قبیلہ بنو حرام کی عورتیں بیٹھیں تھیں، تو آپ ﷺ نے دور کعتیں پڑھیں، میں نے آپ ﷺ کے پاس خادمہ کو بھیجا، اور اس سے کہا کہ آنحضرت ﷺ کے پہلو میں کھڑی ہو کر عرض کر کہ اُم سلمہ یہ کہہ رہی ہے کہ اے اللہ کے رسول! کیا میں نے آپ سے یہ نہیں سنا کہ آپ ان دور کعتوں کے پڑھنے سے منع کرتے تھے، حالانکہ اب میں آپ کو پڑھتے ہوئے دیکھ رہی ہوں، اگر آپ ﷺ ہاتھ کے اشارے سے منع کریں تو، تو پیچھے ہٹ جانا، چنانچہ وہ خادمہ گئی، اور اس نے ایسا ہی کیا، آپ ﷺ نے ہاتھ سے اشارہ فرمایا تو وہ ہٹ گئی، پھر جب آپ چلنے لگے تو فرمایا اے دختر ابوامیہ تو عصر کے بعد دور کعتوں کے بارے میں پوچھتی ہے، میرے پاس عبدالقیس کے آدمی اسلام لانے کے لئے آئے تو میں ان کی وجہ سے ظہر کے بعد کی دور کعتیں نہیں پڑھ سکا تھا، تو یہ دور کعتیں وہی تھیں۔

### بعد عصر نماز پڑھنے کا مسئلہ

حضرت عبداللہ بن عباس، حضرت عبدالرحمن بن ازہر اور حضرت مسور بن مخرمہؓ ان تینوں حضرات نے کریب کو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس بھیجا اور کریب حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کے مولیٰ ہیں اور اس حدیث کے راوی بھی ہیں اور وہ کہتے ہیں کہ مجھے ان تین حضرات نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس بھیجا اور کہا کہ جا کے ہمارا اسلام کہنا اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھنا کہ عصر کی نماز کے بعد دور کعتوں کے بارے میں بتائیے۔

”فإنا أخبرنا أنك تصليهما“ اور یہ بھی بتائیں کہ ہمیں پتہ چلا ہے آپ یہ دور کعتیں عصر کے بعد پڑھتی ہیں، ”وإنا بلغنا أن النبي ﷺ لم يصلي عنهما“ اور جب کہ ساتھ میں ہم تک یہ حدیث پہنچی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے عصر کے بعد کعتوں یعنی نماز پڑھنے سے منع فرمایا ہے۔

چونکہ ان حضرات کو وہ احادیث پہنچی ہوئی تھی جن میں نبی کریم ﷺ نے عصر کے بعد نماز پڑھنے سے منع

فرمایا ہوا ہے اور ساتھ ہی یہ اطلاع بھی ملی تھی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا دور کعتیں پڑھتی ہیں تو ان سے یہ پوچھنے کے لئے ان تینوں حضرات نے کریب کو بھیجا کہ جا کر ان سے یہ سب بات کہنا۔

”قال ابن عباس: و كنت أضرب مع عمر الناس عنهما“ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے درمیان میں یہ اضافہ بھی کیا کہ میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ مل کر لوگوں کو ان رکعتوں سے روکا کرتا تھا۔

”اضرب“ یہاں مارنے کے معنی میں نہیں ہے بلکہ معنی یہ ہے کہ لوگوں کو اس سے اعراض کروایا کرتا تھا۔

”فدخلت علیہا وبلغتها ما ارسلونی“ کریب کہتے ہیں کہ ان حضرات کے حکم کی تعمیل میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس حاضر ہوا اور ان تک وہ پیغام پہنچایا جو مجھے دیا گیا تھا۔

”لقالت: سل أم سلمة، فأخبرتهم لردوني إلى أم سلمة“ تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ جا کر حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے پوچھو، میں نے جا کر تینوں حضرات سے کو بتایا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا یہ فرماتی ہیں، تو ان حضرات نے مجھے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے پاس بھیجا کہ جاؤ ان سے پوچھو، ”بمثل ما ارسلونی إلى عائشة“ اور تقریباً وہی پیغام بھیجا جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو بھیجا تھا۔

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے واقعہ تفصیل سے بتایا۔

”سمعت النبی ﷺ ينہی عنہما“ فرمایا کہ میں نے بھی نبی کریم ﷺ کو سنا تھا کہ آپ عصر کے بعد نماز پڑھنے کو منع فرماتے تھے، ”والہ صلی العصر ثم دخل علی وعندی لسوة من بنی حرام من الالصار“ لیکن ہوا یہ کہ ایک مرتبہ آپ ﷺ نے عصر کے نماز مسجد میں پڑھی، پھر میرے پاس تشریف لائے، اور اس وقت میرے پاس انصار میں سے بنو حرام کی عورتیں بیٹھی تھیں۔

”فصلاهما فأرسلت إليه الخادم“ آپ ﷺ نے دور کعتیں پڑھیں، جب آپ نماز پڑھنے کے لئے کھڑے ہو گئے تو کہتی ہیں کہ میرے دل میں خیال پیدا ہوا کہ شاید آپ کو یہ یاد نہ رہا ہو کہ عصر کے بعد کا وقت ہے اور عصر کے بعد نماز پڑھنا منع ہوتا ہے۔ اس واسطے آپ ﷺ کھڑے ہو گئے ہوں تو میں نے اپنی خادمہ کو بھیجا۔

”فأرسلت“ میں نے حضور اکرم ﷺ کے پاس اپنی نوکرانی کو بھیجا، یہاں اگرچہ اسم فاعل مذکر کا صیغہ ہے لیکن یہ جنس کے طور پر استعمال ہوتا ہے جس میں مذکر مؤنث دونوں شامل ہوتے ہیں، مراد مؤنث ہے۔

”لقلت: قومی إلى جنبہ“ اور میں نے یہ کہا کہ وہاں پر جا کے پہلو میں کھڑی ہو جانا، ”فقولی: نقول أم سلمة: یا رسول اللہ الم أسمعک تنہی عن ہاتین الرکعتین“ اور ان سے یہ کہنا کہ ام سلمہ نے یہ کہا کہ اے اللہ کے رسول! آپ تو عصر کے بعد نماز پڑھنے سے منع کیا کرتے تھے، ”فأراک تصلیہما؟“ تو اب آپ کیسے نماز پڑھ رہے ہیں؟

”فان أشدبیدہ فاستاخری“ اگر تمہیں ٹھہرنے کا اشارہ کریں تو تھوڑی دیر ٹھہر جانا، نماز پڑھ کے

فارغ ہوں گے تو صحیح حقیقت حال بتادیں گے۔ خادمہ نے ایسا ہی کیا، حضور اکرم ﷺ نے اشارہ کیا کہ ٹھہر جاؤ۔  
**”فلما انصرف قال: ما بنت ابی اُمیة“** جب آپ ﷺ نماز پڑھ کر فارغ ہوئے تو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو خطاب کرتے ہوئے آپ ﷺ نے فرمایا اے ابو امیہ! کی بیٹی، **”سالت عن الرکعتین بعد العصر“** تم نے مجھ سے عصر کے بعد دو رکعت پڑھنے کے متعلق سوال کیا ہے۔

**”انہ انالی اناس من عبد القیس بالإسلام من قومہم“** میرے پاس بنو عبد القیس کے کچھ لوگ اپنے قوم کے کچھ لوگوں کو اسلام لا کر لائے تھے، **”فشغلونی عن الرکعتین اللتین بعد الظہر لہما ہاتان“** او، انہوں نے مجھے ظہر کی بعد کی دو رکعتوں سے مشغول کر لیا تو اب یہ دو رکعتیں ہیں۔

جب آپ ﷺ نماز پڑھ چکے تو وجہ بتائی کہ اصل بات یہ ہے کہ میں ظہر کے بعد کی دو رکعتیں نہیں پڑھ سکا تھا اس وجہ سے کہ عبد القیس کا وفد میرے پاس آیا ہوا تھا عبد القیس کے وفد کے ساتھ مشغولیت کی بنا پر میں دو سنتیں جو ظہر کے بعد کی ہیں وہ نہیں پڑھ سکا تھا تو اس واسطے میں نے یہ مناسب سمجھا کہ جب ایک کام رہ گیا ہے تو اس کو عصر کے بعد پورا کر لوں، تو اس لئے میں نے پڑھ لیں۔

کیونکہ نبی کا کام یہ ہوتا ہے کہ جب کوئی بات یا عمل شروع کریں تو اس پر مداومت اختیار کریں تو اس لئے میں نے یہ کام کر لیا کہ ظہر کے بعد کی دو رکعت نماز کو عصر کے بعد پڑھ لیا۔

## روایات میں تعارض اور اس کا حل

عصر کے بعد دو رکعتیں پڑھنے کے بارے میں حدیثوں کے درمیان بظاہر اتنا زبردست تعارض ہے کہ آدمی کا سر چکر اجاتا ہے۔ اس حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے اس کی وجہ یہ بتائی کہ حضور ﷺ نے اس لئے پڑھی تھی۔

پھر مسند احمد کی روایت میں آیا ہے کہ ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کہن ہیں کہ میں نے پوچھا کہ اگر ہم سے کبھی ظہر کی دو رکعتیں رہ جائیں تو کیا ہم بھی اسی طرح عصر کی نماز کے بعد قضا کر لیا کریں؟ تو آپ ﷺ نے منع فرمادیا۔

اسی طرح ایک دوسری روایت میں حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ عصر کے بعد دو رکعت نماز حضور ﷺ نے زندگی بھر صرف ایک مرتبہ پڑھی تھی۔ ۱



حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا یہ فرماتی ہیں کہ حضور اکرم ﷺ جب کبھی عصر کے بعد میرے گھر تشریف لاتے تو دو رکعتیں ضرور پڑھتے۔ ۷

اس کا جواب یوں دیا جاتا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں حضور ﷺ پڑھتے تھے اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو پتہ نہیں ہوگا تو اس واسطے انہوں نے کہہ دیا کہ آپ ﷺ نے زندگی بھر ایک مرتبہ پڑھی اس سے زیادہ نہیں پڑھی۔

لیکن حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی اس حدیث پتا چلتا ہے کہ اصل علم تو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو تھا جب لوگ ان سے پوچھنے آئے تو انہوں نے بھی ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے پاس بھیجا۔ اس واسطے یہ کہنا بھی مشکل ہے کہ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو علم نہیں تھا اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو علم تھا۔

ساری روایات کو مد نظر رکھنے کے بعد جو بات صحیح معلوم ہوتی ہے وہ یہ ہے کہ ابتدا میں سب سے پہلے جو آنحضرت ﷺ نے رکعتیں عصر کے بعد پڑھیں وہ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں پڑھیں، جس کا واقعہ یہاں پر مذکور ہے اور اس کی وجہ بھی بیان فرمادی اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے بھی فرما دیا کہ آئندہ اگر تمہاری دو رکعت قضا ہو جائے تم ایسا مت کرنا، یہ میری خصوصیت ہے۔

اس سے ام سلمہ رضی اللہ عنہا یہ سمجھیں کہ یہ ایک واقعہ ہے جو انفرادی طور پر پیش آ گیا ہے، اب دوبارہ نہ آپ ﷺ پڑھیں گے اور نہ آپ ﷺ نے دوسرے کو پڑھنے کی اجازت دی ہے۔

حضور اقدس ﷺ کا معمول یہ تھا کہ جب کوئی عمل کسی وقت میں شروع فرمادیتے تو پھر آئندہ بھی اس کی پابندی کرتے تھے تو اگر چہ عصر کے بعد کے دو رکعتوں کا اصل سبب ظہر کی دو رکعتوں کا فوت ہو جانا تھا، پھر بھی بہر حال آپ ﷺ نے عصر کے بعد دو رکعتیں ایک مرتبہ پڑھ لی تو اب ساری عمر اس عمل کو پسند فرمایا۔

لیکن یہ عمل حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں جاری رکھا، حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو اس کا پتہ نہیں چل سکا، جب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر تشریف لے جاتے تو دو رکعتیں پڑھتے۔

لہذا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے جو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے پاس بھیجا ان کا منشا یہ تھا کہ ان دو رکعتوں کی اصل بنیاد کس طرح قائم ہوئی اس کا علم حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو ہے ان سے جا کر پوچھو، لیکن بعد میں مسلسل عصر کے بعد نماز پڑھنا یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اپنے گھر میں تھا۔

اس طرح تمام روایات اپنی اپنی جگہ پر درست ہو جاتی ہیں۔ بہر صورت یہ بات متفق علیہ ہے کہ اب کسی آدمی کے لئے عصر کے فضائل کے بعد دو رکعتیں پڑھنا مستحسن نہیں اور شروع نہیں۔

۳۳۷۱ - حدثنی عبد اللہ بن محمد الجعفی: حدثنا أبو عامر عبد الملک: حدثنا  
 ابراهیم بن ابی طہمان، عن ابی جمرۃ، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال: أول جمعة  
 جمعت بعد جمعة جمعت فی مسجد رسول اللہ ﷺ فی مسجد عبد القیس بجوالی. یعنی  
 لریة من البحرین. [راجع: ۸۹۲]

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کی مسجد میں جمعہ کی نماز  
 ہونے کے بعد سب سے پہلے جہاں جمعہ کی نماز ادا کی گئی، وہ جوالی میں بنو عبد القیس کی مسجد ہے، جوالی بحرین میں  
 ایک جگہ کا نام ہے۔

## تشریح

سب سے پہلا جمعہ حضور ﷺ کی مسجد میں قائم ہونے کے بعد جس جگہ ہوا وہ عبد القیس کی مسجد میں ہوا۔  
 شہر اور دیہات میں جمعہ کی نماز قائم ہونے پر مفصل بحث کتاب الجمعة میں گزری ہے۔ ۵

۵ مکمل تفصیل و دلائل کے لئے مراجعت فرمائیں: العام الباری، کتاب الجمعة، باب الجمعة فی القرى والمدن، ج: ۳،



## (۷۱) باب وفد بنی حنیفہ، و حدیث ثمامہ بن اثال

## وفد بنو حنیفہ اور ثمامہ بن اثال کے قصہ کا بیان

۳۳۷۲۔ حدثنا عبد الله بن يوسف: حدثنا الليث قال: حدثني سعيد بن أبي سعيد أنه سمع أبا هريرة رضي الله عنه قال: بعث النبي صلى الله عليه وسلم خيلاً قبل لجد فجاءت برجل من بني حنيفة يقال له: ثمامة بن أثال، فربطوه بسارية من سواري المسجد فخرج إليه النبي صلى الله عليه وسلم فقال: ((ماذا عندك يا ثمامة؟)) فقال: عندي خير يا محمد، إن تقتلني تقتل ذا دم، وإن تنعم تنعم علي شاكراً، وإن كنت تريد المال لسل منه ما شئت فترك حتى كان الغد. ثم قال له: ((ما عندك يا ثمامة؟)) فقال: ما قلت لك، إن تنعم تنعم علي شاكراً، فتركه حتى كان بعد الغد، فقال: ((ماذا عندك يا ثمامة؟)) فقال: عندي ما قلت لك. فقال: ((أطلقوا ثمامة))، فانطلق إلى نخل قريب من المسجد، فاغتسل ثم دخل المسجد فقال: أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمداً رسول الله. يا محمداً والله ما كان علي الأرض رجة أبعض إلى من وجهك، لقد أصبح وجهك أحب الوجوه إلي. والله ما كان من دين أبغض إلي من دينك فأصبح دينك أحب الدين إلي. والله ما كان من بلد أبغض إلي من بلدك فأصبح بلدك أحب البلاد إلي. وإن خيلك أخذتني وأنا أريد العمرة، فماذا ترى؟ فبشره النبي صلى الله عليه وسلم وأمره أن يعتمر. فلما قدم مكة قال له قائل: صبوت؟ قال: لا والله ولكن أسلمت مع محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا والله لا يأتكم من اليمامة حبة حنطة حتى يأتني فيها النبي صلى الله عليه وسلم. [راجع: ۳۶۲]

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضي الله عنه نے بیان کیا کہ آنحضرت صلى الله عليه وسلم نے نجد کی طرف کچھ سواروں کو بھیجا، وہ بنی حنیفہ کے آدمی ثمامہ بن اثال کو پکڑ لائے، اور مسجد نبوی کے ایک ستون کے ہاتھ اسے باندھ دیا، رسول اللہ صلى الله عليه وسلم اس کے پاس سے گزرے تو آپ صلى الله عليه وسلم نے فرمایا اے ثمامہ کیا خیال ہے؟ اس نے کہا اے محمد! میرا خیال بہتر ہے، اگر آپ مجھے قتل کر دیں گے تو ایک خونی کو قتل کریں گے، اور اگر احسان کریں گے تو ایک شکر گزار پر احسان کریں گے، اور اگر آپ مال چاہتے ہیں تو جتنا دل چاہے مانگ لیجئے، حتیٰ کہ دوسرا دن ہو گیا۔ پھر آپ صلى الله عليه وسلم نے اس سے فرمایا کیا خیال ہے اے ثمامہ؟ اس نے کہا میرا وہی خیال ہے جو میں آپ سے کہہ چکا کہ اگر آپ احسان کریں

گے تو ایک شکر گزار پر احسان کریں گے، آپ ﷺ نے اسے اسی حال پر چھوڑ دیا، حتیٰ کہ تیسرا دن ہوا۔ پھر آپ ﷺ نے پوچھا کیا خیال ہے اے ثمامہ؟ اس نے کہا میرا وہی خیال ہے جو میں آپ سے کہہ چکا۔ آپ ﷺ نے فرمایا ثمامہ کو رہا کر دو۔ چنانچہ ثمامہ نے مسجد کے قریب ایک باغ میں جا کر غسل کیا پھر مسجد میں آکر کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد اللہ کے رسول ہیں۔ اللہ کی قسم اے محمد! روئے زمین پر آپ سے زیادہ بغض مجھے کسی سے نہیں تھا، مگر اب آپ سے زیادہ محبوب مجھے روئے زمین پر کوئی نہیں۔ اللہ کی قسم! آپ کے دین سے زیادہ دشمنی مجھے کسی دین سے نہیں تھی، مگر اب آپ کے دین سے زیادہ محبت مجھے کسی دین سے نہیں۔ اللہ کی قسم! آپ کے شہر سے زیادہ ناپسند مجھے کوئی شہر نہیں تھا، مگر اب آپ کے شہر سے زیادہ پسندیدہ کوئی شہر نہیں۔ آپ کے سواروں نے مجھے اس وقت پکڑا جب میں عمرہ کے ارادہ سے جا رہا تھا، اب آپ کا کیا حکم ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے ان کو بشارت دی اور عمرہ کرنے کا حکم دیا۔ جب وہ مکہ آئے تو ان سے کسی نے کہا تو بے دین ہو گیا ہے، انہوں نے جواب دیا اللہ کی قسم! نہیں بلکہ رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ پر مشرف باسلام ہوا ہوں، اور اللہ کی قسم! تمہارے پاس نبی ﷺ کی اجازت کے بغیر یمامہ سے گندم کا ایک دانہ بھی نہیں پہنچ سکتا۔

## ثمامہ بن اثالؓ کے قبول اسلام کا واقعہ

اس روایت میں حضرت ثمامہ بن اثالؓ کا واقعہ ہے۔

حضرت ابو ہریرہؓ نے فرماتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے نجد کی طرف کچھ سواروں کو روانہ فرمایا، وہ لوگ بنو عقیفہ کے ایک آدمی کو گرفتار کر کے لے آئے، جن کا نام ثمامہ بن اثال تھا، اس قیدی کو ان لوگوں نے مسجد نبوی کے ستونوں میں سے ایک ستون کے ساتھ باندھ دیا۔

”فخرج الیہ النبی ﷺ فقال: ماذا عندک یا ثمامہ؟“ آپ ﷺ نے کہا جب باہر تشریف لائے تو کہا کہ تمہاری کیا رائے ہے اے ثمامہ؟ مطلب یہ تھا کہ بتاؤ میں تمہارے ساتھ کیا سلوک کروں۔

”فقال: عندی خیر یا محمد، ان تقلنی تفعل ذام“ تو ثمامہ بن اثال نے کہا کہ میری رائے تو خیر کی ہے اے محمد! اگر آپ قتل کریں تو ٹھیک ہے قتل کریں، قتل کسی ایسے شخص کو ہی کریں گے جو خون والا ہے۔

مطلب یہ کہ میں صاحب حسب و نسب ہوں اور صاحب حسب نسب ہونے کی حیثیت سے اگر آپ قتل کرنا چاہے تو کریں، جیسے آدمی صاحب حسب و نسب شخص کو قتل کر کے فخر کر سکتا ہے ویسے آپ بھی مجھے قتل کر کے فخر کر سکتے ہیں کیونکہ میں بھی حسب و نسب والا ہوں۔

بعض لوگوں نے اس کے معنی یہ بیان کئے ہیں کہ میں ایسا لاوارث نہیں ہوں کہ اگر آپ نے مجھے قتل کیا تو

ایسے شخص کو قتل کریں گے جس کے خون کا بدلہ لینے والے بہت ہیں۔  
 یعنی ایک طرح سے دھمکی بھی ہے کہ ایسے شخص کو قتل کریں گے کہ ایسا نہیں لاوارث قتل ہو گیا، بلکہ اس کے  
 خون کا بدلہ لینے والے بہت ہیں، یہ دونوں تفسیریں کی گئی۔ ۱  
 ”وإن تنعم بنعم علی شاکر“ اور اگر آپ انعام کریں، احسان کریں یعنی چھوڑ دیں تو انعام کریں  
 گے ایک ایسے شخص پر جو شکر کرنے والا ہوگا، ناقد نہیں ہوگا ناشکر انہیں ہوگا۔  
 مطلب یہ کہ وہ شکر گزار ہوگا اور آپ کے اس انعام کا قدر دان ہوگا۔  
 ”وإن كنت تريد المال فسل منه ما شئت“ اور اگر مال چاہئے تو جو چاہے آپ مانگ لیں۔

## اہل عرب کی بلاغت اور جرأت

یہ ہے عربوں کی بلاغت کہ تین جملوں میں اپنا استغناء بھی پورا ظاہر کر دیا اور اپنا استغناء ظاہر کرنے کے  
 ساتھ ساتھ جو امکان ہو سکتا تھا اپنی رہائی کا وہ بھی باوقار انداز میں پیش کر دیا۔  
 ایک تو یہ ہے کہ آدمی منتیں شروع کر دے کہ خدا کے لئے معاف کر دو، یہ نہیں کیا بلکہ اپنا وقار بھی قائم رکھا  
 اور غیرت بھی قائم رکھی اور ساتھ ساتھ اپنی رہائی کے راستے بند بھی نہیں کئے بلکہ اس کے لئے راستہ بھی کھلا  
 چھوڑ دیا۔

”فتبرک حتی کان الغد“ آپ ﷺ نے ان کو چھوڑ دیا یعنی اسی حالت میں رہنے دیا کہ وہ ستون  
 سے بندھے ہوئے تھے، یہاں تک کہ اگلے دن آگیا۔

”لم قال له: ما عندک یا لعامة؟“ نبی کریم ﷺ نے اگلے دن دوبارہ پوچھا کہ تمہاری کیا رائے  
 ہے اے ثمامہ؟ ”ما قلت لک، إن تنعم بنعم علی شاکر“ تو اس نے کہا کہ میرے پاس تو وہی ہے  
 جو کل کہا تھا اگر آپ احسان کریں گے تو ایک شکر گزار پر احسان کریں گے۔

اب یا تو اس موقع پر انہوں نے دو جملے حذف کر دیئے یہ ظاہر کرنے کے لئے کہ اگرچہ میں نے تینوں  
 اختیار آپ کے پاس چھوڑے ہیں لیکن آپ کے کرم سے امید یہ ہے کہ اس کو آپ زیادہ ترجیح دیں گے۔

۵. ولال النورى: معنى الاول: ان تقتل تقتل ذا دم، أى: صاحب دم لأجل دمه، ومعنى الثانى: ذا ذمة، وكللك وقع فى

رواية اسی داود، وردہ عیاض: لأنه ينقلب المعنى لأنه اذا كان ذا ذمة بمنع قتله، فوجهه النورى: بأن المراد بالذمة

الحرمة فى قرمذ. عمدة القارى، ج: ۱۸، ص: ۳۳

”لترک حتی کان الغد“ تو پھر آپ ﷺ نے ان کو چھوڑ دیا یعنی اس حالت میں رہنے دیا یہاں تک کہ اگلادین آ گیا یعنی تیسرا دن آ گیا۔

”لقال: ماذا عندک یا لمامة؟“ پھر آپ ﷺ نے پوچھا کہ تمہاری کیا رائے ہے اے ثمامہ؟

”لقال: عندی ما قلت لک“ تو انہوں نے کہا کہ میرے پاس تو وہی ہے۔

”لقال: اطلقوا لمامة“ آپ ﷺ نے فرمایا کہ ان کو چھوڑ دو، ان کو آزاد کر دو۔

”فانطلق إلى نخل قریب من المسجد، فاغتسل“ جب ان کو چھوڑ دیا آزاد ہو گئے تو اسی وقت مسجد کے قریب واقع نخلستان میں گئے وہاں غسل کیا، ”ثم دخل المسجد لقال: اشهد الخ“ اور غسل کرنے کے بعد پھر مسجد نبوی میں داخل ہوئے، اور کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد اللہ کے رسول ہیں۔

جب تک بندھے ہوئے تھے اس وقت تک نہیں کہا کہ کہیں یہ نہ سمجھا جائے کہ دباؤ میں آ کر ڈر کے مارے اسلام قبول کیا، بلکہ آزاد ہونے کے بعد پہلا کام یہی کیا۔

اور پھر کہا ”یا محمد اوالله ما کان علی الارض وجة ابعض الی من وجھک“ اے محمد اللہ کی قسم! اس روئے زمین پر کوئی چہرہ مجھے آپ کے چہرے سے زیادہ مبغوض نہیں تھا، ”لقد اصبح وجھک أحب الوجوه الی“ اور اب آپ کا چہرہ مبارک مجھے ساری دنیا کے چہروں سے زیادہ محبوب ہے۔

”والله ما کان من دین ابعض الی من دینک“ اللہ کی قسم! آپ کے دین سے زیادہ دشمنی مجھے کسی دین سے نہیں تھی، ”فاصبح دینک أحب الدین الی“ مگر اب آپ کے دین سے زیادہ محبت مجھے کسی دین سے نہیں۔

”والله ما کان من بلد ابعض الی من بلدک“ اللہ کی قسم! آپ کے شہر سے زیادہ ناپسند مجھے کوئی شہر نہیں تھا، ”فاصبح بلدک أحب البلاد الی“ مگر اب آپ کے شہر سے زیادہ پسندیدہ کوئی شہر نہیں۔

اب اتنا بڑا انقلاب پیا ہو گیا کہ سب سے زیادہ مبغوض جو چیزیں تھیں، وہ محبوب بن گئیں۔

”وان خیلک اخذتني وأنا أريد العمرة، فماذا لری؟“ آپ کے لشکر نے مجھے اس حالت میں پکڑا تھا کہ میں عمرہ کو جا رہا تھا، اب آپ کی رائے کیا ہے آپ اگر حکم دیں تو عمرہ کو جاؤں اور عمرہ پورا کروں؟

”فبشره النبی ﷺ وأمره أن یعتمر“ آپ ﷺ نے ان کو خوشخبری دی اور عمرہ کرنے کا حکم دیا۔

”فلما قدم مكة قال له قائل: صبرت؟“ جب ثمامہ بن اثال ﷺ مکہ آئے تو کسی کہنے والے

نے کہا ارے تم صابی ہو گئے ہو؟ یعنی بے دین ہو گئے ہو؟

”قال: لا والله ولكن أسلمت مع محمد رسول الله ﷺ“ انہوں نے جواب دیا اللہ کی قسم

انہیں بلکہ محمد رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ پر اسلام قبول کیا ہے اور مسلمان ہوا ہوں، ”ولا والله لا یأتیکم من الیمامة حبة حنطة حتی یأذن فیہا النبی ﷺ“ اور اللہ کی قسم! اب یمامہ سے گندم کا ایک دانہ بھی اس وقت تک تمہارے پاس نہیں آئے گا جب تک کہ نبی کریم ﷺ اجازت نہ دیں گے۔

اس واسطے کہ مکہ مکرمہ میں سارا گندم، وغیرہ یمامہ سے آیا کرتا تھا چنانچہ یہی ہوا، یہ یمامہ چلے گئے اور گندم کی ترسیل انہوں نے بند کر دی، اور مکہ میں قحط پڑنے لگا تو حضور ﷺ سے مکہ کے لوگوں نے باقاعدہ رشتہ داری اور قرابت کا حوالہ دے کر یہ کہا کہ آپ تو ہمارے بہترین رشتہ دار ہیں اور آپ سخی ہیں تو کسی طرح سے کہئے کہ ہمارے لئے گندم کی ترسیل کو چھوڑ دیں تو حضور اکرم ﷺ نے اس حالت میں بھی اہل مکہ کی سفارش کی اور ثمامہ بن اثالؓ کو خط لکھ کر بھیجا، اس کے بعد انہوں نے گندم ترسیل جاری کی۔ ۱۰

یہ باب جو چل رہا ہے وہ ہے ”باب وفد بنی حنیفة و حدیث لعمامة ابن اثال“ اس میں بنو حنیفة کے وفد کا واقعہ بیان کرنا مقصود ہے اور اسی ضمن میں ثمامہ بن اثالؓ کا واقعہ ذکر فرمایا ہے۔

## قبائل عرب کے وفود کی حاضری کا سال

یہاں ایک بات ذہن نشین کر لیجئے کہ امام بخاری رحمہ اللہ مغازی میں عام طور سے غزوات کا بیان ان کی تاریخی ترتیب سے کرتے چلے آئے ہیں لیکن کسی کسی جگہ کسی معمولی تعلق سے وہ کوئی ایسا واقعہ بھی ذکر کر دیتے ہیں جو اس تاریخی ترتیب کے مطابق نہیں ہوتا۔

اس وقت ابواب کا سیاق چل رہا ہے یہ عام الوفود کا ہے یعنی سن نو ہجری فتح مکہ کے بعد یہ سال ایسا ہے کہ سرورِ دو عالم ﷺ کے پاس عرب کے چاروں اطراف سے مختلف قبائل کے وفود آتے رہے ہیں، کوئی وفد معلومات حاصل کرنے کے لئے آیا، کوئی وفد حضور اکرم ﷺ کی صحبت میں کچھ دن گزرنے کے لئے آیا، کوئی وفد محض سن گن لینے کی غرض سے آیا، مختلف مقاصد کے تحت وفود آتے رہے ہیں۔

اور وجہ اس کی یہ تھی کہ فتح مکہ سے پہلے جو قبائل دور دور تھے تو حضور اقدس ﷺ کے انجام کا انتظار کر رہے تھے کہ اہل مکہ کے ساتھ جو ان کی لڑائی چل رہی ہے اس میں بالآخر کون فتح یاب ہوتا ہے؟

۱۰ لولہ: ((حتی یأذن فیہا النبی ﷺ)) ای: البی یأذن النبی بملک، لام ابن هشام: لم یرج الی الیمامة لعمامہم ان

یحملوا الی مکة حیثاً، فکتبوا الی النبی ﷺ. الک نامر بصلۃ الرحم، فکتب الی لعمامة: ان تغلی بیہم و بین الحمل

الہم. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۳۳



مکہ مکرمہ کے فتح ہونے کے بعد جب دیکھا کہ حضور ﷺ کا غلبہ اور تسلط مکمل ہو گیا ہے، بواب قبائل عرب جو اس انتظار میں بیٹھے ہوئے تھے وہ رفتہ رفتہ حضور ﷺ کی خدمت میں آنا شروع ہوئے۔ بعض نے تو اس لئے آنا شروع کیا کہ اسلام دل میں گھر کر گیا تھا مسلمان ہونے کے لئے آئے۔ بعض اس لئے کہ پہلے ہی اسلام لاپچھے تھے مزید تعلیمات حاصل کرنے آئے۔ بعض وہ تھے جو دیکھنے کے لئے آئے کہ ہم ذرا جا کر مشاہدہ کریں کہ حضور ﷺ کون ہیں؟ کس طرح آپ کی تعلیمات ہیں؟ اور کیا اس کے طریق زندگی ہے؟ مختلف مقاصد کے تحت وفود آئے ہیں اور ان وفود کی تعداد جو اس سال میں آئے ہیں وہ تقریباً ساٹھ ستر ہیں، جن کو اصحاب سیر و مغازی نے بیان کیا ہے۔

اسی واسطے اس سال کو عام الوفود کہا جاتا ہے تو جیسا کہ وفد بنی تمیم، وفد عبدالقیس وغیرہ وغیرہ۔ اس باب میں اصل بنو حنیفہ کے بابت بیان کرنا مقصود تھا اور بنو حنیفہ یمامہ میں آباد تھے، تو اصل مقصود بنو حنیفہ کے وفد کی آمد کا بیان تھا جو کہ اگلی حدیث میں ذکر ہے۔

لیکن چونکہ ثمامہ بن اثال ؓ کا ذکر آ گیا تھا اور یہ بھی یمامہ ہی کے تھے، آپ ﷺ نے بنو حنیفہ پر حملہ کروایا تھا اور وہاں سے گرفتار ہو کر آئے تھے تو ان کا واقعہ پہلے اسطر ادا ذکر کر دیا۔ حالانکہ یہ عام الوفود کا واقعہ نہیں ہے بلکہ یہ فتح مکہ سے بھی پہلے کا واقعہ ہے جیسے کہ اس روایت میں ہے کہ انہوں نے مکہ مکرمہ والوں سے جا کر کہا کہ ایک دانہ گندم بھی ہمارے پاس سے تمہارے پاس نہیں آئے گا۔ اس وقت تک مکہ فتح نہیں ہوا تھا لہذا اس کا یہ محل فی الواقع نہیں تھا لیکن چونکہ بنو حنیفہ کا اور اہل یمامہ کا ذکر تھا اس واسطے تمہید کے طور پر پہلے ان کا واقعہ ذکر کر دیا، اب بنو حنیفہ کے وفد کے سلسلہ میں واقعہ بیان فرمایا، اور اس کی صورت یہ ہوئی تھی۔

## وفد بنو حنیفہ کے ہمراہ مسلمہ کذاب کی مدینہ آمد

بنو حنیفہ کا قبیلہ یمامہ میں آباد تھا اور یہاں کے بہت سے لوگ مسلمان ہو گئے تھے، مسلمان ہونے کے باوجود یہاں پر مدعی نبوت مسلمہ کذاب کھڑا ہو گیا اس نے نبوت کا دعویٰ کر دیا۔ اس کذاب کا دعویٰ نبوت بھی کچھ اسی قسم کا تھا جیسے موجودہ دور کے مرزا قادیانی کا دعویٰ یعنی یوں تو نہیں کہتا تھا کہ جناب رسول اللہ ﷺ کا کھل کر انکار کر کے - العباد ذبا للہ - یا آپ ﷺ سے ہٹ کر ایک مستقل نبوت کا دعویٰ دے رہا ہو، حضور اکرم ﷺ کی نبوت و رسالت کا انکار نہیں کرتا تھا بلکہ فی الجملہ ماننا بھی تھا۔

روایات میں آتا ہے جہاں مسلمہ کذاب کا غلبہ ہوا تھا تو وہاں اذان بھی دی جاتی تھی اور اس اذان میں "اشہد ان محمد رسول اللہ" بھی کہا جاتا تھا۔

یوں تو اس نے تمام طریقہ کار عام مسلمانوں جیسے رکھے ہوئے تھے لیکن اس کے دماغ میں یہ فتور تھا کہ میں حضور اقدس ﷺ کا نائب بن جاؤں یعنی آپ ﷺ جب اس دنیا سے تشریف لے جائیں تو میں آپ ﷺ کا خلیفہ بن جاؤں جیسے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بعد حضرت یوشع علیہ السلام ہوئے تو اسی طرح میں بھی بن جاؤں، یہ دماغ میں خلل تھا۔

بنو حنیفہ کے جو مسلمان لوگ تھے جب انہوں نے حضور اکرم ﷺ کے خدمت میں وفد بنا کر حاضر ہونا چاہا تا کہ آپ ﷺ سے دین سیکھیں تو مسلمہ کذاب بھی ان کے ساتھ چلا آیا لیکن جب مدینہ منورہ پہنچے تو وہاں پہنچے تو بنو حنیفہ کے سارے لوگ اپنے اونٹوں سے اتر کر حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے جیسے کہ حاضر ہونا چاہیے تھا لیکن یہ اپنے کجاوے میں بیٹھا رہا اور یہ کہا کہ جب حضور اقدس ﷺ آئیں گے تو پھر ان سے بات کروں گا۔

جب حضور ﷺ کو پتہ چلا تو آپ نے مناسب سمجھا کہ اس پر اتمام حجت کیا جائے، اگرچہ یہ خود چل کر نہیں آیا متکبرانہ انداز میں وہاں بیٹھا ہوا ہے لیکن بہر حال وہاں جا کر اتمام حجت کر دیا جائے۔

چنانچہ حضور اکرم ﷺ حضرت ثابت بن قیس رضی اللہ عنہ کو لے کر اس کے پاس تشریف لے گئے، تو اس نے کہا کہ اگر تم مجھ سے یہ معاملہ کر لو کہ آپ کے بعد جو ہے وہ سارے معاملہ میرے ہاتھ میں ہوگا تو بس میں اسلام لانے کو تیار ہوں، مطلب یہ کہ آپ کی اتباع کو تیار ہوں۔

حضرت نبی کریم ﷺ کی دست مبارک میں چھڑی تھی تو آپ نے فرمایا کہ میں یہ چھڑی بھی تجھے دینے کو تیار نہیں ہوں اور جو اللہ تعالیٰ نے تیرے لئے مقدر کیا ہوا ہے وہی آخر میں ہوگا اور تو اس سے آگے تجاوز نہیں کر سکے گا، باقی اور بحث مباحث تجھ سے کرنا نہیں چاہتا اور اگر تو اور سوال جواب کرنا چاہتا ہے تو ثابت بن قیس خطیب الانصار میرے ساتھ ہیں ان سے بات چیت کر لو، یہ کہہ کر آپ ﷺ واپس تشریف لے آئے۔

ساتھ میں یہ بھی فرمادیا کہ میں نے خواب دیکھا تھا تو میرا خیال یہ ہے کہ اس خواب کی تعبیر دو آدمی ہیں ان میں سے ایک تُو ہے۔ آنحضرت ﷺ نے خواب میں دو کنگن دیکھے اور اس میں آپ نے پھونک ماری تو وہ اڑ گئے تو اس پر آپ ﷺ نے فرمایا کہ میری تعبیر یہ تھی کہ دو کذاب ظاہر ہوں گے ایک تُو ہے اور ایک اسود غنسی ہے۔ یہ واقعہ جو امام بخاری ر. م اللہ نے اس باب میں ذکر کیا ہے، جبکہ اسود غنسی کے بارے میں اگلا باب قائم کیا ہے۔ اس کی روشنی میں الفاظ حدیث اور ترجمہ ملاحظہ فرمائیں۔

۳۳۷۳ - حدثنا أبو الیمان: أخبرنا شعیب، عن عبد اللہ بن ابی حمین: حدثنا نافع

بن جبیر، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال: قدم مسلمة الکذاب علی عهد النبی ﷺ

فجعل يقول: إن جعل لي محمد الأمر من بعده تبعته، ولقد مها لي بشر كفيرو من قومه.  
 فاقبل إليه رسول الله ﷺ ومعه ثابت بن قيس بن شماس وفي يد رسول الله ﷺ قطعة جريد  
 حتى وقف على مسلمة في أصحابه فقال: ((لو سألتني هذه القطعة ما أعطيتكها ولن  
 نعدو أمر الله فيك، ولئن أدهرت ليعقرنك الله، وإني لأراك الذي أريت فيه ما رأيت،  
 وهذا ثابت بن قيس يجيبك عني))، ثم انصرف عنه. [راجع: ۳۶۲۰]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ مسیلمہ کذاب نبی ﷺ کے زمانے میں  
 (مدینہ) میں آیا اور کہنے لگا کہ اگر محمد ﷺ اپنے بعد مجھے خلیفہ بنا دیں تو میں ان کا شیخ ہو جاؤں، اور مدینہ میں اپنی  
 قوم کے بہت سے آدمیوں کو لے کر آیا تھا۔ تو رسول اللہ ﷺ ثابت بن قیس بن شماس ﷺ کے ہمراہ اس کی طرف  
 چلے اور آپ ﷺ کے ہاتھ میں کھجور کی ایک ٹہنی تھی، حتیٰ کہ آپ ﷺ اپنے اصحاب کے ساتھ مسیلمہ کے پاس ٹھہر  
 گئے، پھر آپ ﷺ نے فرمایا اگر تو مجھ سے یہ ٹہنی بھی مانگے گا تو میں تجھے نہ دوں گا اور تیرے بارے میں اللہ کا حکم  
 غلط نہیں ہو سکتا کہ تو دوزخی ہے، اگر تو نے مجھ سے روگردانی کی تو اللہ تجھے ہلاک کر دے گا، اور میں تو تجھے ویسا ہی  
 دیکھ رہا ہوں، جیسا مجھے خواب میں نظر آیا ہے، اور یہ ثابت بن قیس ہیں، جو میری طرف سے تجھے جواب دیں  
 گے۔ پھر آپ ﷺ وہاں سے واپس آ گئے۔

۴۳۷۳۔ قال ابن عباس: فسألت عن قول رسول الله ﷺ: ((إني أرى الذي أريت  
 فيه ما أريت))، فأخبرني أبو هريرة أن رسول الله ﷺ قال: ((بيننا أنا لائم رأيت في يدي  
 سوارين من ذهب فأهمني شأنهما، فأوحى إلي في المنام أن الفخهما، فنفختهما فطارا.  
 فأولتهما كذا بين يخرجان بعدى أحدهما العنسي، والآخر مسلمة)). [راجع: ۳۶۲۱]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے قول میں تو تجھے ایسا ہی  
 دیکھ رہا ہوں، جیسا مجھے خواب میں نظر آیا ہے، کا مطلب دریافت کیا، تو مجھے ابو ہریرہ ﷺ نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ  
 نے فرمایا ایک دن میں سو رہا تھا کہ میں نے ہاتھ میں سونے کے دو کنگن دیکھے، مجھے ان کی حالت سے رنج ہوا تو  
 خواب میں ہی مجھے وحی کی گئی کہ ان دونوں پر پھونک مارو، میں نے پھونک ماری تو وہ اڑ گئے۔ میں نے خواب کی  
 تعبیر ان دو کذابوں سے کی، جو میرے بعد ظاہر ہوں گے، ایک عنسی، دوسرے مسیلمہ۔

## خواب کی تعبیر

اس روایت میں خواب کے بارے میں حضرت ابو ہریرہ ﷺ فرماتے ہیں کہ رسول کریم ﷺ نے فرمایا کہ

”ہینا انا لائم رأیت لی یدی سوارین من ذهب“ ایک دن میں سو رہا تھا کہ میں نے اپنے ہاتھوں میں دو نکلن سونے کے دیکھے۔

”فأهمنى شأنهما“ تو میرے دل میں اس بات سے بڑا غم ہوا کہ یہ تو عورتوں کا زیور ہے میرے ہاتھ میں کیسے آگیا؟

”فأوحى إلی فی المنام أن الفخهما“ تو خواب میں ہی مجھے وحی کی گئی کہ ان دونوں کو پھونک مارو، ”ففختهما فطارا“ تو میں نے دونوں پر پھونک ماری تو وہ اڑ گئے۔

”فأولتهما كذا بین یخرجان بعدی“ میں نے اس کی تعبیر یہ نکالی کہ دو کذاب ہوں گے جو میرے بعد نکلیں گے، ”أحدهما العنسی، والآخر مسیلة“ ان میں ایک عنسی ہوگا اور دوسرا مسیلة ہوگا۔ اسود عنسی تو آنحضرت ﷺ کی زندگی مبارک میں ہی قتل ہوا اور دوسرا کذاب یعنی مسیلة کذاب حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے عہد خلافت میں جنگ یمامہ میں قتل ہوا۔

۴۳۷۵ - حدثنی إسحاق بن نصر: حدثنا عبدالرزاق، عن معمر، عن همام: أنه سمع أبا هريرة رضي الله عنه يقول: قال رسول الله ﷺ: ((بينا أنا لائم أليت بخزائن الأرض فوضع لي كفي سواران من ذهب، فكبرا علي، فأوحى إلی أن الفخهما فنفختهما فذهبا، فأولتهما الكذابين اللذين أنا بينهما: صاحب صنعاء، وصاحب اليمامة)). [راجع: ۳۶۲۱]

ترجمہ: ہمام کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں ایک دن سو رہا تھا کہ مجھے دنیا کے تمام خزانے دے دیئے گئے، پھر میرے ہاتھ میں سونے کے دو نکلن رکھے گئے، جو مجھ پر شاق گزرے، تو مجھ پر وحی کی گئی کہ ان پر پھونک مارو، میں نے پھونک ماری تو وہ غائب ہو گئے، تو میں نے اس کی تعبیر ان دو کذابوں سے کی جن کے درمیان میں ہوں، یعنی صنعاء والا اور یمامہ والا۔

۴۳۷۶ - حدثنا الصلت بن محمد قال: سمعت مهدي بن ميمون قال: سمعت أبا رجاء العطاردي يقول: كنا لعبد الحجر لفاذا وجدنا حجرا هو أخير منه القيناه وأخذنا الآخر لفاذا لم نجد حجرا جمعنا جنوة بن تراب ثم جئنا بالشاة فحلبناه عليه ثم طفنا به لفاذا دخل شهر رجب لنا: منصل الأسنه، فلا لدع رمحا فيه حديدة ولا سهما فيه. حديدة إلا لزعناه وألقيناه شهر رجب.

ترجمہ: مہدی بن میمون کہتے ہیں میں نے ابو رجاء عطاردی سے سنا کہ وہ کہتے ہیں کہ ہم پتھروں کی عبادت کرتے تھے، اگر ہمیں اس سے اچھا پتھر مل جاتا تو ہم پہلے کو پھینک کر وہ اٹھا لیتے، اور اگر ہمیں کوئی پتھر نہ ملتا تو ہم مٹی کا ڈھیر جمع کر کے ایک بکری لاتے اور اس پر اس کا دودھ دھو کر اس کا طواف کرتے، اور جب رجب کا

مہینہ آتا تو ہم کہتے کہ یہ مہینہ تیروں وغیرہ کی انی دور کرنے والا ہے، چنانچہ ہم کسی نیزہ اور تیر کو انی نکالے بغیر نہ چھوڑتے تھے اور اسے ہم رجب کے پورے مہینہ پھینکتے رہتے۔

۴۳۷۷۔ وسمعت ابا رجاء يقول: كنت يوم بعث النبي ﷺ غلاما أرى الإبل على أهلي، فلما سمعنا بخروجه فررنا إلى النار، إلى مسيلمة الكذاب.

ترجمہ: (راوی حدیث مہدی کہتے ہیں) میں نے سنا کہ ابو رجاء یہ بھی فرماتے تھے کہ جب آنحضرت ﷺ مبعوث ہوئے تو میں بچہ تھا اور اپنے گھر والوں کے اونٹ چرایا کرتا تھا، جب ہم نے آپ ﷺ کے بارے میں سنا تو ہم دوزخ یعنی مسیلمہ کذاب کی طرف بھاگے۔

### زمانہ جاہلیت کے احوال

ابو رجاء عطار دی رحمہ اللہ کی حدیث نقل کی ہے، یہ محض مین میں سے ہے یعنی حضور اکرم ﷺ کا زمانہ پایا ہے، مسلمان بھی ہو گئے تھے لیکن حضور ﷺ کی زیارت نصیب نہ ہو سکی تو وہ اپنا واقعہ بیان کر رہے ہیں۔ ۱۱

زمانہ جاہلیت میں کن کن گمراہیوں میں لوگ مبتلا رہے اس بارے میں فرماتے ہیں کہ ”کنا بعد الحجر لماذا وجدنا حجرا الخ“ ہم لوگ پتھروں کی پوجا کرتے تھے ایک پتھر کو اپنا معبود بنایا بعد میں کوئی اور خوبصورت پتھر مل گیا تو پہلے والے کو پھینک دیا اور اس کی عبادت شروع کر دی۔

”لماذا لم نجد حجرا جمعنا جثوة بن ثواب الخ“ اور اگر کہیں پتھر نہیں ملتا تو ہم مٹی کا ڈھیر جمع کر کے، ڈھیلے وغیرہ اور بکری کو لاکر اس کا دودھ اس مٹی کے اوپر نکال دیتے، پھر اس کا طواف کرتے، اس کی عبادت شروع کر دیتے تو یہ حرکتیں کرتے تھے۔

”لماذا دخل شهر رجب قلنا: منصل الأسنة“ پھر جب رجب کا مہینہ آتا تو ہم کہتے تھے کہ یہ جو مہینہ ہے یہ نیزوں کی انی یعنی دھار یا نوک کو بند کرنے والا مہینہ ہے۔

”نصل“ پھل کو کہتے ہیں، تلوار کا ہویا نیزے کا یا نیز کا ہو جو پھل ہوتا ہے یعنی جس طرف دھار ہوتی ہے اس کو ”نصل“ کہتے ہیں، یہ معنی ہے کہ کسی ہتھیار کی دھار سیدھی کرنا، نکالنا تاکہ اس کے ذریعہ کسی کو قتل کیا جائے اور اسی کو جب باب افعال میں لے جائیں۔

۱۱ ابو رجاء - ضد الخوف - عمران بن ملحان العطار دی، بالضم: نسبة إلى عطار د بطن من تميم، أسلم زمن النبي ﷺ،

”انصل“ تو سلب ماخذ ہے یعنی دھار کو اندر کر لینا، چھپا لینا، غلاف میں ڈال دینا، تاکہ اب کسی کو قتل کرنے کو موقع نہ ہو۔ ۱۲

کہتے ہیں کہ جب رجب کا مہینہ آتا تو ہم یہ کہتے کہ یہ مہینہ نیزوں کے پھل کو غلاف میں ڈال دینے والا مہینہ ہے، کیا معنی؟ کہ یہ شہر حرام ہے اس میں لڑائی نہیں۔

”فلاندع ومحالہ حدیدة ولا سہما لہ حدیدة الا لزعاہ“ تو کہتے ہیں کہ ہم نہیں چھوڑتے کوئی نیزہ جس میں لوہا لگا ہوا کوئی تیر جس میں کوئی لوہا لگا ہو مگر اس کو ہم نکال لیتے تھے یعنی اس کے پھل کو اس سے نکال کے الگ کر دیتے تھے۔

”والقیناہ شہر رجب“ اور اسے ہم رجب کے پورے مہینہ پھینکتے رہتے تھے یعنی رجب کا پورا اسی طرح گزارتے تھے کہ اس میں پھل نکواریوں اور نیزوں سے الگ ہوتے تھے۔

تو اس حدیث میں ابورجاء عطار دی رحمہ اللہ نے اسلام سے قبل زمانہ جاہلیت کا واقعہ بتایا کہ کس طرح کی خرافات میں مبتلاء تھے اہل عرب۔

اب اگلی روایت میں وہی راوی مہدی بن میمون کہتے ہیں کہ ابورجاء عطار دی رحمہ اللہ کو میں نے یہ کہتے ہوئے بھی سنا کہ ”كنت يوم بعث النبي ﷺ غلاما“ جس زمانہ میں نبی کریم ﷺ کو مبعوث فرمایا گیا تو میں ایک لڑکا تھا، ”ارعى الإبل على اهلي“ اپنے گھر والوں کے اونٹ چرایا کرتا تھا۔

”فلما سمعنا بمخروجه لفررنا إلى النار، إلى مسيلمة الكذاب“ تو جب ہم نے آپ ﷺ کے مکہ مکرمہ فتح پانے کی خبر سنی تو بجائے اس کے کہ ہم حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوتے اور آپ ﷺ کی رسالت کا اقرار کر کے آپ کی اتباع کرتے ہم اس وقت جہنم کی طرف بھاگ گئے۔

یعنی مسیلمہ کذاب کے ہاتھ پر بیعت ہو گئے اور اس کے تابع بن گئے، حالانکہ وہ ایسا تھا کہ ایک آگ سے نکل کر دوسری آگ میں چلے جانا بعد میں اللہ تعالیٰ نے توفیق عطا فرمائی اور مسیلمہ کذاب سے نجات پا کر اسلام لے لیا۔

۱۲ بفال انصلت الرمح: اذا نزعته منه سنانه، ووصلته اذا جعلت له نصلاً، وفي رواية الكشميهني وكانوا ينزعون

الحدید من السلاح اذا دخل شہر رجب لترك القتال لہ لتعظیمہ۔ عمدۃ القاری، ج: ۱۸، ص: ۳۷

—  
—  
—  
—

## (۷۲) باب قصة الأسود العنسی

## اسود عنسی کے قصہ کا بیان

۳۳۷۸ - حدثني سعيد بن محمد الجرمي: حدثنا يعقوب بن إبراهيم: حدثنا أبي، عن صالح، عن ابن عبدة بن لسيط، وكان في موضع آخر اسمه عبد الله: أن عبدة بن عبد الله بن عتبة قال: بلغنا قال: بلغنا أن مسيلمة الكذاب قدم المدينة فنزل في دار بنت الحارث. وكانت تحتها ابنة الحارث بن كريز وهي أم عبد الله بن عامر، فأتاه رسول الله ﷺ ومعه ثابت بن قيس بن شماس وهو الذي يقال له خطيب رسول الله ﷺ وفي يد رسول الله ﷺ لضيب، حتى فولف عليه فكلمه، فقال له مسيلمة: إن شئت خلتنا بينك وبين الأمر لم جعلته لنا بعدك. فقال النبي ﷺ: ((لو سألتني هذا الضيب ما أعطيتكته وإلى لأراك الذي أريت فيه ما رأيت، وهذا ثابت بن قيس وسجيبك عني)). فالصرت النبي ﷺ. [راجع: ۳۶۲۰]

ترجمہ: عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے بیان کیا کہ ہمیں معلوم ہوا کہ مسیلمہ کذاب مدینہ آیا اور بنت حارث کے مکان میں ٹھہرا، اس کے نکاح میں حارث بن کریز کی بیٹی ام عبد اللہ بن عامر تھی، تو آنحضرت ﷺ ثابت بن قیس بن شماس کو، جنہیں رسول اللہ کا خطیب کہا جاتا تھا، ساتھ لئے ہوئے مسیلمہ کے پاس پہنچے اور آنحضرت ﷺ کے ہاتھ میں ایک ٹہنی تھی، آپ ﷺ نے رُک کر اس سے گفتگو کی تو مسیلمہ نے کہا اگر آپ چاہیں تو آپ ہمارے اور حکومت کے درمیان حائل نہ ہوں، پھر اسے اپنے بعد میرے لئے کر دیجئے۔ تو اس سے آنحضرت ﷺ نے فرمایا اگر تو مجھ سے یہ ٹہنی بھی مانگے گا تو میں تجھے نہ دوں گا، اور میں تو تجھے ویسے ہی دیکھ رہا ہوں جیسے میں نے خواب میں دیکھا ہے، اور یہ ثابت بن قیس ہیں، میری طرف سے تجھے جواب دیں گے۔ پھر آنحضرت ﷺ واپس آ گئے۔

۳۳۷۹ - قال عبدة بن عبد الله بن عباس عن رؤيا رسول الله ﷺ التي ذكرها، فقال ابن عباس: ذكر لي أن النبي ﷺ قال: ((بينا أنا نائم أريت أنه وضع لي يدي سواران من ذهب فلفظتهما وكرهتهما، فأذن لي فنفختهما فطارا فأولتهما كذا بين بخرجان)). فقال عبدة بن عبد الله: أحدهما العنسي الذي قتلته لبيروز باليمن، والآخر مسيلمة



الکذاب. [راجع: ۳۶۲۱]

ترجمہ: عبید اللہ بن عبد اللہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے آنحضرت ﷺ کے مذکورہ خواب کے بارے میں پوچھا تو ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ مجھ سے یہ بیان کیا گیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں سو رہا تھا، تو میں نے دیکھا کہ میرے ہاتھ میں سونے کے دو کنگن رکھے گئے ہیں، میں گھبرا گیا اور وہ مجھے برے معلوم ہوئے، مجھے حکم ہوا تو میں نے ان پر پھونک ماری تو وہ دونوں اڑ گئے، میں نے اس کی تعبیر دو کذابوں سے کی، جو نکلیں گے۔ عبید اللہ نے کہا ایک ان میں سے عنسی تھا، جسے فیروز نے یمن میں قتل کر دیا تھا، اور دوسرا مسلمہ کذاب تھا۔

### اسود عنسی کا دعویٰ نبوت اور خاتمہ

اسود عنسی یمن کے شہر صنعاء میں ظاہر ہوا تھا اور اس نے بھی نبوت کا دعویٰ کیا تھا اس کا نام عبیلہ بن کعب تھا اور چونکہ چہرہ چھپا کر چلتا تھا اس لئے اسود ذوالحمار سے مشہور تھا، نبوت کے دعویٰ کے بعد صنعاء میں حضور اقدس ﷺ کے عامل مہاجر بن ابی امیہ رضی اللہ عنہ پر غالب آ گیا تھا۔ ۱۳ اور بعض حضرات کے قول مطابق حضور اقدس ﷺ کے عامل بازان تھے، جب بازان کا انتقال ہوا تو اسود عنسی کے مسخر شیطان نے اس کی اطلاع دی۔

اس کے پاس دو مسخر شیطان تھے، ایک کا نام حقیق تھا اور دوسرے کا شقیق تھا، ان ہی شیطانوں میں سے کسی نے اسود کو بازان کے انتقال کی خبر دی تو اس نے اپنی قوم کو ساتھ لیکر صنعاء پر حکومت قائم کر لی اور بازان کی بیوی مرزوبانہ کو گرفتار کر لیا اور گرفتار کر کے شادی کر لی، وہ عاجز تھی اس لئے مجبوراً نکاح کرنا پڑا۔

ایک صاحب فیروز جن کا ذکر اس حدیث کے آخر میں ہے وہ چاہتے تھے کہ کسی طرح اس سے نجات حاصل ہو تو انہوں نے مرزوبانہ سے راز دارانہ گفتگو کر کے معاملہ طے کیا اور ایک دن مرزوبانہ نے اسود کو خوب شراب پلا کر مست و مدہوش کر دیا۔ چونکہ دروازہ پر ایک ہزار چوکیداروں کا پہرا تھا اس لئے فیروز نے اپنے ساتھیوں کے ہمراہ نقب لگایا اور اندر داخل ہو کر اس کا سر قلم کر کے مرزوبانہ کو مع ضروری مال و اسباب باہر نکال لائے۔ اور اس طرح اس کے قتل کا خاتمہ ہوا۔

۱۳ وهو الأسود واسمه عبيلة بن كعب وكان يقال له أيضاً ذوالحمار بالحاء المعجمة لأنه كان يخمرو وجهه، ويقال هو اسم

شيطانه، وكان الأسود قد خرح بصنعاء وادعى النبوة وغلب على عامل صنعاء المهاجر بن أبي أمية. فتح الباری، ج ۸، ص: ۹۳

لیکن جس دن یہ واقعہ پیش آیا اسی دن نبی کریم ﷺ کا وصال ہوا تو اسود غنسی کے قتل ہونے کی یہ خبر جو آئی یہ بعض روایتوں میں آتا ہے کہ یہ حضور ﷺ کے وصال کے دن پہنچی اور بعض کہتے ہیں کہ ایک دن بعد پہنچی، بہر حال یہ بالکل قریب قریب کا واقعہ ہے۔ ۱۴

## منشاء امام بخاریؒ

امام بخاری رحمہ اللہ نے اس باب میں یہ حدیث دو بارہ وہی احادیث نقل کی ہیں جن میں سیلہ کذاب کا واقعہ ذکر ہے، لیکن اس باب میں یہاں اس کو اسود غنسی کذاب کے واقعہ کا حصہ بنایا ہے۔ اسود غنسی کے سلسلہ میں ان کے شرط کے مطابق یہی حدیث تھی، کیونکہ روایت کے آخر میں اسود غنسی کذاب کے قتل کا ذکر ہے کہ فیروز نے یمن میں اس جھوٹے مدعی نبوت کو قتل کیا۔ ۱۵ اسی مناسبت سے امام بخاریؒ نے ترجمہ الباب کو قائم کر دیا اور باب میں اس روایت کو ذکر کر دیا۔

## سند کے بارے میں تحقیق

صرف شروع کا حصہ ذرا دیکھنے کا ہے کہ اس کی سند پر تھوڑا سا غور کر لیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے ایک بات کی طرف اشارہ کیا ہے کہ ”عن ابن عبیدہ بن شیط، وکان فی موضع آخر اسمہ عبد اللہ: أن عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ“ یعنی صالح بن کیسان اس حدیث کو ابن عبیدہ ابن شیط سے روایت کر رہے ہیں۔

۱۴ ومن قصته أن الأسود كان له شيطانان يقال: لأحدهما: سحيق، والآخر: شقيق، وكانا يخبراناه بكل شيء يحدث من أمور الناس، وكان باذان عامل النبي ﷺ، بصنعاء لمات فجاء شيطان الأسود فأخبره فخرج في قومه حتى ملك صنعاء وتزوج المرزبانة زوجة بازان، فواعدها واشوبة وفيروز وغيرهما حتى دخلوا على الأسود وقد سقته المرزبانة الخمر صرفاً حتى سكر، وكان على بابها ألف حارس، فنقب فيروز ومن معه الجدار حتى دخلوا لقتله فيروز وحز رأسه وأخرجوا المرأة وما أحجوا من مناع البيت وأرسلوا الخبر إلى المدينة فوافي ذلك عند وفاة النبي ﷺ. لال أبو الأسود عن عروة: أصيب الأسود قبل وفاة النبي بيوم وليلة، فأناه الوحى فأخبر به أصحابه، ثم جاء الخبر إلى أبي بكر، وليل وصل الخبر وقد بذلك صبيحة دفن النبي ﷺ. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۹۳، وعمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۳۹

۱۵ ليست فيه قصة العنسی، وإنما له قصة مسیلة بطریق الارسال. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۳۸

اب ابن عبیدہ کا نام سن کر ایک شبہ پیدا ہوتا ہے کہ ابن عبیدہ جو مشہور ہے وہ تو موسیٰ بن عبیدہ ہے اور موسیٰ بن عبیدہ نہایت ضعیف راوی ہے، یہاں تک کہ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے ان کے بارے میں فرمایا ”لا تحل الروایت“ اس سے روایت کرنا ہی حلال نہیں یعنی جائز نہیں۔ ۱۱

اب یہاں جب صالح بن کیسان نے کہا عن ابن عبیدہ تو شبہ پیدا ہوا کہ صالح بن کیسان موسیٰ بن ابی عبیدہ سے روایت کر رہے ہیں اور وہ تو ضعیف راوی ہیں۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے اسی شبہ کو زائل کرنے کے لئے فرمایا ”وکان فی موضع آخر اسمه عبدالله“ کسی دوسرے مقام پر یہ بات آئی ہے کہ یہ ابن عبیدہ جن کا ذکر صالح بن کیسان نے کیا ہے یہ موسیٰ بن عبیدہ نہیں ہے بلکہ ان کے بھائی عبداللہ ہے اور عبداللہ بن عبیدہ ثقہ ہیں، لہذا کسی کو اس روایت کے اوپر کوئی اشکال نہیں ہونا چاہئے۔

اب ایسا لگتا ہے کہ جہاں عبداللہ کا نام آیا ہے تو وہ روایت یا تو بخاری کی شرط پر نہیں ہوتی تھی یا اس سے پورا مقصد حاصل نہیں ہوتا کہ جس سے اس سے پورا مقصد حاصل نہیں ہوتا تھا جو یہاں پر روایت کرنے کا ہے، لہذا اس سے روایت نہیں کیا بلکہ روایت کیا اور اس میں کہا گیا جمل طور پر لیکن اشکال کو رفع کرنے کے لئے ساتھ میں یہ کہہ دیا ”فی موضع آخر اسمه عبدالله“ اور یہی امام بخاری رحمہ اللہ کے تصرفات ہیں۔ ۱۲

## مسئلہ کذاب کا مدینہ میں قیام

بنو حنیفہ کے وفد کے ساتھ جب مسئلہ کذاب مدینہ منورہ آیا تو بنت حارث کے گھر جا کر اترا۔  
”وکالت تحته ابنة الحارث بن کویز وہی أم عبدالله بن عامر“ بنت حارث بن کرین  
اس کی بیوی تھی، جو کہ ام عبداللہ بن عامر کی کنیت سے مشہور تھی۔

۱۱ لا عبد الرحمن أنا إبراهيم بن يعقوب الجوزجاني فيما كتب إلى قال سمعت أحمد بن حنبل يقول: لا تحل الرواية  
عندي عن موسى بن عبدة، فلنا ما أبا عبد الله لا يحل، قال: عندي، قلت فان سليمان وشعبة قد رواها عنه، قال، لو بان  
لشعبة ما بان لغيره ما رواه عنه. الجرح والتعديل لابن أبي حاتم، ج: ۸، ص: ۱۵۲

۱۲ قوله: (وكان في موضع آخر اسمه عبدالله) أراد بهذا أن يبه على أن المبهوم هو عبدالله بن عبدة لا أخوه موسى،  
وموسى ضعيف جداً وأخوه عبدالله ثقة، وكان عبدالله أكبر من موسى بثمانين سنة. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۹۲، عمدة

یعنی مسیلمہ یمامہ کا رہنے والا تھا، لیکن اس کا نکاح بنت حارث بن کریم کا سے ہو گیا تھا، بعد میں طلاق ہو گئی تو پھر بنت حارث مدینہ منورہ آگئی اور اس نے یہاں آکر اپنے چچا زاد عبداللہ بن عامر سے نکاح کر لیا۔ یہاں ام عبداللہ سے ام عبداللہ بن عبداللہ بن عامر بن کریم مراد ہے، کیونکہ عبداللہ بن عامر کا بیٹا اس کے ہم نام تھا اور وہ بنت حارث سے پیدا ہوا تھا، اس کے علاوہ بنت حارث سے عبداللہ بن عامر سے دو اور بیٹے ہوئے جن کے نام عبدالرحمن اور عبدالملک ہیں۔

بنت حارث کا نام کیسہ بنت حارث کریم بن ربیعہ بن حبیب بن عبدشمس ہے۔

بعض لوگوں نے اس جملہ کا مطلب یہ بتایا ہے کہ یہ مسیلمہ کذاب مدینہ منورہ آکر بنت حارث کے گھر پر اترا اور بنت حارث اس کی بیوی تھی تو مطلب یہ ہوا کہ وہ اپنے سابقہ بیوی کے گھر میں آکر اترا۔

بعض لوگوں نے یہ کہا کہ لیکن یہ صحیح نہیں ہے بلکہ بنت حارث سے مراد رملہ بنت حارث بن نعمان بن حارث بن زید جو کہ مشہور انصاری صحابی حضرت معاذ بن عمروؓ کی بیوی تھیں، اور ان کا تعلق انصار کے قبیلہ نجار سے تھا۔ ان کو صحابیہ ہونے کا بھی شرف حاصل تھا۔ ان کی کنیت أم ثابت تھی۔

ان کا گھر بڑا وسیع تھا تو حضور ﷺ کے پاس جب وفود باہر سے آتے تھے تو آپ ﷺ اکثر و بیشتر رملہ بنت حارث رضی اللہ عنہا کے گھر ان کو ٹھہراتے تھے، اس واسطے یہاں جو یہ کہا جا رہا ہے کہ بنت حارث کے گھر مسیلمہ آکر ٹھہراتی تو یہ مطلب ہے کہ صرف مسیلمہ نہیں بلکہ بنو حنیفہ کا پورا وفد رملہ بنت حارث کے گھر ٹھہراتا تھا۔

لیکن چونکہ ان کا نام بھی بنت حارث تھا اور ایک بنت حارث مسیلمہ کی بیوی رہ چکی تھی لہذا راوی نے اس مناسبت سے یہ بات بھی ذکر کر دی کہ بنت حارث بن کریم اس کی بیوی تھی، اس بات کی وجہ سے بظاہر ایسا لگتا ہے کہ مدینہ میں اپنی بیوی کے گھر میں آکر رہا۔ ۱۸  
آگے پھر مسیلمہ کذاب کا واقعہ ہے، جیسا کہ پچھلی حدیثوں میں گزرا ہے۔

۱۸ حلیۃ القاری، ج: ۸، ص: ۳۸، ومقدمة فتح الباری، کتاب البیوع الی السلم، ص: ۳۰۹، وفتح الباری، کتاب

المغازی، باب: قصة الأسود العنسی، رقم: ۴۳۷۸، ج: ۱۸، ص: ۹۲، ۹۳

## (۷۳) باب قصة أهل نجران

### اہل نجران کے قصہ کا بیان

اس باب میں وفد نجران کا واقعہ ہے۔

نجران یہ بھی معروف شہر ہے جو مکہ معظمہ سے یمن کی طرف سات منزل کے فاصلے پر آباد ہے، آج بھی اسی نام سے معروف ہے اور اس زمانے میں یہاں نصاریٰ زیادہ آباد تھے تو ان کا ایک وفد آیا تھا اس کا واقعہ یہاں پر اس باب میں مذکور ہے۔ ۱۹

۴۳۸۰۔ حدیثی عباس بن الحسین: حدثنا يحيى بن آدم، عن إسرائيل، عن أبي إسحاق، عن صلة بن زفر، عن حذيفة قال: جاء العاقب والسيد صاحبا نجران إلى رسول الله ﷺ يريدان أن يلاعنا، قال: فقال أحدهما لصاحبه: لا تفعل فوالله لئن كان لبيبا فلاعنا لا لفلح نحن ولا عقبنا من بعدنا. قالوا: إنا نعطيك ما سألتنا وأبعث معنا رجلا أميناً ولا تبعث معنا إلا أميناً. فقال: ((لأبعثن معكم رجلاً أميناً حق أميناً))، فاستشرف له أصحاب رسول الله ﷺ فقال: ((لم يا أبا عبيدة بن الجراح)). فلما قام قال رسول الله ﷺ: ((هذا أمين هذه الأمة)). [راجع: ۳۷۴۵]

ترجمہ: صلہ بن زفر روایت کرتے ہیں کہ حضرت حذیفہ ؓ نے بیان کیا کہ عاقب اور سید، نجران کے دو سردار رسول اللہ ﷺ کے پاس مباہلہ کرنے کے لئے آئے، کہتے ہیں ان میں سے ایک نے اپنے ساتھی سے کہا ایامت کرنا، اللہ کی قسم! اگر وہ نبی ہوا اور ہم نے مباہلہ کیا تو ہم اور ہمارے بعد ہماری اولاد کبھی فلاح نہیں پاسکتے۔ تو ان دونوں نے کہا کہ آپ ہم سے جو طلب فرمائیں ہم اسے ادا کرتے رہیں گے، اور ہمارے ساتھ ایک امین آدمی کو بھیج دیجئے، خائن کو نہ بھیجیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا میں تمہارے ساتھ ایسے امین کو بھیجوں گا جو پکا اور سچا امین ہے، اصحاب رسول منتظر تھے تو آپ ﷺ نے فرمایا اے ابو عبیدہ بن جراح تم کھڑے ہو جاؤ۔ جب وہ کھڑے ہوئے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ اس امت کے امین ہیں۔

۱۹ وهو بلد كبير على سبع مراحل من مكة الى جهة اليمن، يشتمل على ثلاث وسبعين قرية مسيرة يوم للراكب

السريع، وكان نجران منزلاً للنصارى، وكان أهله أهل كتاب. عمدة القارى، ج: ۱۸، ص: ۳۹

## مباہلہ کی تعریف

لغوی تعریف مباہلہ ماخوذ ہے ”بہل“ یا ”بہلہ“ سے جس کے معنی لعنت اور پھنکار کے ہیں از باب فتح فتح لغت کرنا، ایک دوسرے پر لعنت پھنکار کرنا۔

اصطلاحی تعریف یہ ہے کہ کسی امر کے حق و باطل میں فریقین کے اندر اختلاف و نزاع ہو جائے اور دلائل سے نزاع ختم نہ ہو پھر دونوں فریق اپنے اپنے اہل و عیال کے ہمراہ اللہ سے دعا کریں کہ جو اس امر میں باطل پر ہو اس پر خدا کا قہر نازل ہو، ہلاکت و لعنت نازل ہو۔

۴۳۸۱۔ حدیثی محمد بن بشار: حدیثنا محمد بن جعفر: حدیثنا شعبہ قال:

سمعت ابا إسحاق، عن صلة بن زفر، عن حذيفة رضی اللہ عنہ قال: جاء أهل نجران إلى النبي ﷺ فقالوا: أبعث لنا رجلاً أميناً، فقال: ((لأبعثن [لكم رجلاً أميناً حق أميناً]). فاستشرف له الناس فبعث أبا عبيدة بن الجراح. [راجع: ۳۷۴۵]

ترجمہ: حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ اہل نجران نے آنحضرت ﷺ کے پاس آکر کہا کہ ہمارے لئے ایک امین آدمی بھیج دیجئے، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا میں تمہارے ساتھ چکے اور سچے امین کو بھیجوں گا۔ تو لوگ منتظر رہے کہ کس کو وہاں بھیجے ہیں، تو آپ ﷺ نے ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ کو بھیج دیا۔

۴۳۸۲۔ حدیثنا أبو الوليد: حدیثنا شعبہ عن خالد، عن أبي قلابة، عن انس، عن

النبي ﷺ قال: ((لكل لمة أمين، وأمين هذه الأمة أبو عبيدة بن الجراح)). [راجع: ۳۷۴۴]

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ہر امت کا ایک امین ہوتا ہے اور اس امت کے امین ابو عبیدہ بن جراح ہیں۔

## نبی کریم ﷺ اور اہل نجران کے درمیان مکالمہ

حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں نجران کے دوسرے دارعاقب اور سید تھے۔ یہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور چاہتے تھے کہ حضور ﷺ سے مباہلہ کریں۔

واقعہ یوں ہے جو دوسری روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ جب شروع میں اہل نجران آئے تو رسول اللہ ﷺ نے ان کو اسلام کی دعوت دی اور عیسائی عقائد میں جو خرابیاں تھیں وہ واضح فرمائیں، مکالمہ و مناظرہ ہوا، بعد میں باوجود دلائل واضح ہونے کے اسلام لانے پر آمادہ نہ ہوئے تو رسول اللہ ﷺ نے مباہلہ کی خود پیش کش کی کہ آؤ مباہلہ کریں۔ اے

اس کے بعد یہ ہوا کہ اب ان میں سے کچھ لوگ یہ ارادہ کر رہے تھے کہ حضور ﷺ کے ساتھ مباہلہ کریں۔ ”لا لعل لوالہ لئن کان لہما فلاحنا“ ان میں سے ایک نے دوسرے سے کہا کہ یہ کام ہرگز نہ کرنا، اللہ کی قسم! اگر یہ واقعی نبی ہیں اور ہم نے مباہلہ کر لیا، کیونکہ کسی قوم نے کبھی کسی نبی سے مباہلہ نہیں کیا مگر ہلاک ہوئے۔

”لا لفلح لحن ولا عقبنا من بعدنا“ مباہلہ کر کے نہ ہم فلاح پائیں گے اور نہ ہمارے بعد آنے والی نسلیں فلاح پائیں گی، اس لئے خود کو ہلاکت میں مت ڈالو، یہ کام ٹھیک نہیں ہے۔ لہذا جان چھڑانے کے لئے اور اپنے دین پر قائم رہنے کے لئے کچھ اور ہی طریقہ اختیار کرو یعنی صلح کا راستہ اختیار کرو، اب انہوں نے دوسری پیش کش یہ کی ”إنا لعطیک ما سألنا“ جو کچھ آپ مانگیں گے ہم دیں گے۔

یعنی ہوتا یہ تھا کہ جو کافر بستیاں ہیں ان پر پہلے اسلام پیش کیا جاتا تھا اسلام کے بعد دوسری چیز جزیہ ہوتی تھی کہ وہ جزیہ ادا کریں تو انہوں نے سوچا کہ ہم اسلام تو لائے نہیں اور مسلمانوں سے لڑائی لڑنا بھی مشکل، لہذا پیسے خرچ کرو، چنانچہ حضور اکرم ﷺ نے ان کی یہ صلح قبول فرمائی اور ان کے ذمہ جزیہ سالانہ دو ہزار حلوہ لازم کر دیا، ہر حلوہ کی قیمت ایک اوقیہ یعنی چالیس درہم کے برابر ہے۔ اسی طرح بعض اور دوسری شرائط بھی عہد میں تحریر کی گئیں۔ اور یہی نجران کے نصاریٰ کا وفد ہے جس کے آنے کے موقع پر سورہ آل عمران کی کافی آیتیں نازل ہوئیں۔

اس امت کے امین ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ

”وابعث معنا رجلا امینا ولا تبعث معنا الا امینا“ تو انہوں نے کہا اب آپ ہمارے ساتھ کسی امانت دار آدمی کو بھیج دیجئے تاکہ ہم اس کو مال کی ادائیگی کر دیں۔

”فقال: أبعثن معكم رجلا أميناً حق أمين“ آپ ﷺ نے فرمایا میں تمہارے ساتھ ایسا امانت دار بھیجوں گا کہ جو صحیح معنی میں امین ہو، صحیح معنی میں امین ہو، دو مرتبہ یوں فرمایا، ”فما عشف له أصحاب رسول الله ﷺ“ جب آپ ﷺ نے ایسے یہ فرمایا تو اب صحابہ کرام ﷺ کو انتظار لگ گیا کہ اب یہ سعادت کس کے حصہ میں آتی ہے کہ جس کے بارے میں آپ ﷺ نے دو مرتبہ امین ہونے کی گواہی دی۔

”لم يا ابا عبدة بن الجراح“ رسول الله ﷺ نے فرمایا اے ابو عبیدہ بن جراح! تم کھڑے ہو جاؤ۔

”فلما قام قال رسول الله ﷺ: هذا أمين هذه الامة“ اور پھر جب حضرت ابو عبیدہ بن جراح

ﷺ کھڑے ہو گئے تو رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ یہ اس امت کے امین ہیں۔

اس وقت سے حضرت ابو عبیدہ بن جراح ﷺ کا لقب ”امین الامة“ مشہور ہوا۔

## حضرت ابو عبیدہ بن جراح ﷺ کا تعارف

حضرت ابو عبیدہ بن جراح ﷺ آپ ﷺ کے اُن جلیل القدر صحابہ کرام ﷺ میں سے ہیں جن کی ذات گرامی اُس دور کے تمام اعلیٰ فضائل و مناقب کا مجموعہ تھی۔ آپ سابقین اولین میں سے ہیں، اور اس وقت ایمان لے آئے تھے جب مسلمانوں کی تعداد اٹھائیوں پر گنی جاسکتی تھی۔ آپ اُن دس خوش نصیب صحابہ کرام ﷺ میں سے ہیں جن کو عشرہ مبشرہ کہا جاتا ہے، اور جن کو خود دوسرا رسالت مآب ﷺ نے جنتی ہونے کی بشارت دی تھی۔

آپ کا شمار ان صحابہ کرام ﷺ میں بھی ہے جن کو دو بار ہجرت کی سعادت حاصل ہوئی، پہلی بار حبشہ کی طرف ہجرت فرمائی اور دوسری بار مدینہ کی طرف۔ آپ ﷺ کے ساتھ تمام غزوات میں ہمیشہ نہ صرف شامل رہے، بلکہ ہر موقع پر اپنی جانبازی، عشق رسول اور اطاعت و اتباع کے انمٹ نقش قائم فرمائے۔

## کفر و اسلام کی کشمکش: بیٹے کے ہاتھوں باپ کا قتل

غزوة بدر کے موقع پر ان کے والد کفار مکہ کے ساتھ مسلمانوں سے لڑنے کے لئے آئے تھے، اور جنگ کے دوران اپنے بیٹے (حضرت ابو عبیدہ ﷺ) کو نہ صرف تلاش کرتے تھے، بلکہ اس فکر میں رہتے تھے کہ کسی طرح ان سے آمناسا منا ہو جائے، حضرت ابو عبیدہ ﷺ اگرچہ اپنے والد کے کفر سے بیزار تھے۔ لیکن یہ پسند نہ کرتے تھے کہ اُن پر اپنے ہاتھ سے تلوار اٹھانی پڑے، اس لئے جب کبھی وہ سامنے آ کر مقابلہ کرنا چاہتے تو یہ کتر اجاتے، لیکن باپ نے اُن کا پچھانہ چھوڑا، اور بالآخر انہیں مقابلہ کرنا ہی پڑا، اور جب مقابلہ سر پر آئی گیا تو اللہ تعالیٰ سے جو رشتہ قائم تھا، اس کی راہ میں حائل ہونے والا ہر رشتہ ٹوٹ گیا، باپ بیٹے کے درمیان تلوار چلی، اور ایمان کفر



پر غالب آ گیا، باپ بیٹے کے ہاتھوں قتل ہو چکا تھا۔ ۲۲  
 غزوہ اُحد کے موقع پر کفار کے ناگہانی ہلے میں سرکارِ دو عالم ﷺ کے مغفر (خود) کے دو حلقے آپ ﷺ کے زُخار مبارک کے اندر گھس گئے تو حضرت ابو عبیدہ ؓ نے انہیں اپنے دانتوں سے پکڑ کر نکالا، یہاں تک کہ اس کشمکش میں حضرت ابو عبیدہ ؓ کے سامنے کے دو دانت گر گئے۔ دانت گر جانے سے چہرے کی خوشمنائی میں فرق آ جانا چاہئے تھا، لیکن دیکھنے والوں کا بیان ہے کہ ان دانتوں کے گرنے سے حضرت ابو عبیدہ ؓ کے حسن میں کمی آنے کے بجائے مزید اضافہ ہو گیا تھا۔ لوگ کہتے تھے کہ کوئی شخص جس کے سامنے کے دانت گرے ہوئے ہوں حضرت ابو عبیدہ ؓ سے زیادہ حسین نہیں دیکھا گیا۔ ۲۳

### مقرب و محبوب صحابی رسول ﷺ

جیسا کہ اس باب میں ذکر ہے کہ آپ ﷺ نے ان کے بارے میں ارشاد فرمایا کہ ہر امت کا ایک امین ہوتا ہے، اور اس امت کے امین ابو عبیدہ بن جراح ہیں۔  
 حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا گیا کہ آنحضرت ﷺ کو اپنے صحابہ میں سے زیادہ کون محبوب تھے؟  
 حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ابو بکر، پوچھا گیا کہ ان کے بعد کون؟ فرمایا عمر، پھر پوچھا گیا کہ ان کے بعد کون؟ اس کے جواب میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرمایا کہ ابو عبیدہ بن جراح۔ ۲۴  
 حضرت حسن بصری رحمہ اللہ مرسل روایت بیان فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے صحابہ کرام سے خطاب کرتے ہوئے فرمایا کہ "ممنکم احد الا لوشنت لاخذت علیہ بعض خلقہ، الا ابا عبیدہ۔"  
 تم میں سے ہر شخص ایسا ہے کہ میں چاہوں تو اس کے اخلاق میں کسی نہ کسی بات کو میں قابلِ اعتراض قرار دے سکتا ہوں، سوائے ابو عبیدہ کے۔ ۲۵

### کبار صحابہ ؓ کی نظر میں آپ کا مقام

آنحضرت ﷺ کے وصال کے بعد جب سقیفہ بنی ساعدہ میں صحابہ کرام ؓ کا اجتماع ہوا اور خلافت کی

۲۲، ۲۳ الاصابة فی تمييز الصحابة للحافظ ابن حجر، ج: ۳، ص: ۲۷۵، ۲۷۶، وطلقات ابن سعد، ج: ۳، ص: ۳۱۳

۲۴ جامع الترمذی، ابواب المناقب، رقم: ۳۶۵۷، وسنن ابن ماجہ، مقدمہ، رقم: ۱۰۲

۲۵ مستدرک الحاکم، رقم: ۵۱۵۷، ج: ۳، ص: ۲۹۸، والاصابة فی تمييز الصحابة، ج: ۳، ص: ۲۷۷

بات چلی تو حضرت صدیق اکبر ؓ نے خلافت کے لئے دو نام پیش کئے، ایک حضرت عمر ؓ کا اور دوسرا حضرت ابو عبیدہ بن جراح ؓ کا، لیکن حضرت صدیق اکبر ؓ کی موجودگی میں کسی اور پر اتفاق ہونے کا سوال ہی نہیں تھا، مسلمان آپ پر ہی متفق ہوئے، لیکن اس موقع پر حضرت ابو بکر صدیق ؓ کی طرف سے حضرت ابو عبیدہ ؓ کا نام پیش کئے جانا اس بات کو واضح کرتا ہے کہ جلیل القدر صحابہ کرام ؓ کی نگاہ میں آپ کا مقام و مرتبہ کیا تھا!! ۷۷

حضرت عمر ؓ آپ کے اتنے قدر دان تھے کہ ایک مرتبہ جب اپنے بعد خلیفہ کے تقرر کا سوال آیا تو آپ نے فرمایا کہ اگر ابو عبیدہ کی زندگی میں میرا وقت آ گیا تو مجھے کسی سے مشورے کی ضرورت بھی نہیں، میں ان کو اپنے بعد خلیفہ بنانے کے لئے نامزد کر جاؤں گا، اگر اللہ تعالیٰ نے اس نامزدگی کے بارے میں مجھ سے پوچھا تو میں عرض کر سکوں گا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا تھا کہ ہر امت کا امین ہوتا ہے اور اس امت کے امین ابو عبیدہ بن جراح ہیں۔ ۷۸

## فاتح شام ابو عبیدہ بن جراح ؓ

حضرت صدیق اکبر ؓ نے اپنے عہد خلافت میں شام کی مہمات حضرت ابو عبیدہ بن جراح ؓ ہی کے سپرد فرمائی تھیں، چنانچہ اردن اور شام کا بیشتر علاقہ آپ ہی کے مبارک ہاتھوں پر فتح ہوا۔

درمیان میں جب جنگ یرموک کے موقع پر حضرت صدیق اکبر ؓ نے خالد بن ولید ؓ کو عراق سے شام بھیجا تو اس وقت حضرت خالد ؓ کو شام کی مہمات کا امیر بنا دیا تھا، لیکن حضرت عمر ؓ نے اپنے عہد خلافت کے آغاز میں ہی حضرت خالد ؓ کو امارت سے معزول کر کے آپ کو امیر بنا دیا۔ اور پھر سارا شام حضرت ابو عبیدہ بن جراح ؓ کی سرکردگی میں فتح ہوا اور خالد بن ولید ؓ آپ کی ماتحتی میں شریک جہاد رہے، ملک شام کے فتح ہونے کے بعد آپ نے حضرت عمر ؓ کی طرف سے شام کے گورنر کے فرائض انجام دئے۔ ۷۹

حضرت عمر ؓ کے زمانے میں جب مسلمانوں نے جب دمشق کا محاصرہ کیا تو حضرت ابو عبیدہ بن جراح ؓ نے اپنی چوکی باب الجابیہ کے سامنے قائم فرمائی تھی، حضرت خالد بن ولید ؓ اس کے مقابل دمشق کے ”الباب الشرقی“ کے سامنے فروکش تھے۔

۷۷ سیر اعلام النبلاء، ج: ۳، ص: ۷۰

۷۸ مسند احمد، ج: ۱، ص: ۱۸، و مستدک للحاکم، رقم: ۵۱۵۶، ج: ۳، ص: ۲۹۷

۷۹ البدایة والنهاية، ج: ۷، ص: ۲۰، و سیر اعلام النبلاء، ج: ۳، ص: ۱۲

محاصرہ کئی مہینے جاری رہا، مصالحت کی گفتگو بھی کئی بار چلی اور ناکام ہوئی، بالآخر حضرت خالد بن ولید ؓ نے مشرقی جانب سے یلغار کی اور شہر میں داخل ہو گئے، حضرت ابو عبیدہ ؓ کو حضرت خالد بن ولید ؓ کا پتہ نہ چل سکا، اور باب الجابیہ کے لوگوں نے حضرت ابو عبیدہ ؓ سے مصالحت کر کے یہ دروازہ حضرت ابو عبیدہ ؓ کے لئے کھول دیا، اور حضرت ابو عبیدہ ؓ اسی دروازے سے صلح کی بنیاد پر شہر میں داخل ہوئے۔

ادھر حضرت خالد بن ولید ؓ بڑے شمشیر آگے بڑھ رہے تھے اور ادھر حضرت ابو عبیدہ ؓ پر امن طور پر تشریف لارہے تھے، شہر کے پتھوں بچ دونوں کی ملاقات ہوئی تو ایک دوسرے کو دیکھ کر حیران رہ گئے۔

حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں شہر کا نصف حصہ تلوار سے فتح کیا ہے، لہذا اس شہر کے لوگوں کے ساتھ مفتوحہ شہروں کا سلوک ہونا چاہئے۔ لیکن حضرت ابو عبیدہ ؓ نے فرمایا کہ میں نے صلح کی بنیاد پر اہل شہر کو امان دے چکا ہوں اور جب آدھا شہر صلحا فتح ہوا ہے تو ہمیں پورے شہر کے ساتھ مصالحت کا سلوک کرنا چاہئے۔

چنانچہ صحابہ کرام ؓ نے باتفاق یہی فیصلہ فرمایا کہ ہمارا مقصد خونریزی نہیں، اللہ کا کلمہ بلند کرنا ہے، اس لئے ہم شہر کو صلح سے حاصل شدہ شہر تصور کریں گے۔ ۳۰

## زہد و تقویٰ کے داعی

جب حضرت ابو عبیدہ ؓ شام کے گورنر تھے تو اسی زمانے میں حضرت عمر ؓ شام کے دورے پر تشریف لائے، ایک دن حضرت عمر ؓ نے ان سے کہا کہ مجھے اپنے گھر لئے چلئے۔

حضرت ابو عبیدہ بن جراح ؓ نے جواب دیا کہ آپ میرے گھر میں کیا کریں گے؟ وہاں آپ کو شاید میری حالت پر آنکھیں نچوڑنے کا سوا کچھ حاصل نہ ہو؟

لیکن جب حضرت عمر ؓ نے اصرار فرمایا تو حضرت عمر ؓ کو اپنے گھر لے گئے، حضرت عمر ؓ گھر میں داخل ہوئے تو وہاں کوئی سامان ہی نظر نہ آیا، گھر ہر قسم کے سامان سے خالی تھا، حضرت عمر ؓ نے حیران ہو کر پوچھا کہ آپ کا سامان کہاں ہے؟ یہاں تو بس ایک نمده، ایک پیالہ اور ایک مشکیزہ نظر آ رہا ہے، آپ امیر شام ہیں آپ کے پاس کھانے کی بھی کوئی چیز ہے؟

یہ سن کر حضرت ابو عبیدہ ؓ ایک طاق کی طرف بڑھے اور وہاں سے روٹی کے کچھ ٹکڑے اٹھالائے۔

حضرت عمرؓ نے یہ دیکھا تو رو پڑے، حضرت ابو عبیدہؓ نے فرمایا کہ امیر المؤمنین! میں نے تو پہلے ہی آپ سے کہا تھا کہ آپ میری حالت پر آنکھیں نہ جوڑیں گے۔ بات دراصل یہ ہے کہ انسان کے لئے اتنا اناٹا ہی کافی ہے جو اُسے اپنی خوابگاہ (قبر) تک پہنچا دے۔

حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ ابو عبیدہ! دنیا نے ہم سب کو بدل دیا، مگر تمہیں نہیں بدل سکی۔ ۳۱  
اللہ اکبر! وہ ابو عبیدہؓ! جس کے نام سے قیصر روم کی عظیم طاقت لرزہ بر اندام تھی، جس کے ہاتھوں روم کے عظیم الشان قلعے فتح ہوئے تھے اور جس کے قدموں پر روزانہ رومی مال و دولت کے خزانے ڈھیر ہوتے تھے، وہ روٹی کے سوتھے ٹکڑوں پر زندگی بسر کر رہا تھا۔ دُنیا کی حقیقت کو اچھی طرح سمجھ کر اسے اتنا ذلیل و رسوا کسی نے کیا تو وہ سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے یہی جاں نثار صحابہ تھے۔

شان آنکھوں میں نہ چھتی جہاں داروں کی

حضرت ابو عبیدہؓ اُن خوش نصیب حضرات میں سے تھے جو نبی صادق و صدوق ﷺ کی زبانِ مبارک سے اپنے جنت میں جانے کی بشارت سن چکے تھے اور آنحضرت ﷺ کی کسی خبر پر ادنیٰ تردد کا بھی ان کے یہاں کوئی سوال نہ تھا۔ اس کے باوجود خشیتِ الہیٰ کا یہ عالم تھا کہ بعض اوقات فرماتے تھے کہ

و ددت الی کنت کبشاً، فلبحنی اہلی، فیا کلون لحمی، ویحسنون مرلی“ ۳۲  
کاش میں ایک مینڈھا ہوتا، میرے گھر والے مجھے ذبح کر کے میرا گوشت کھاتے اور میرا شور باپیتے۔

## طاعون سے نصیبِ شہادت

جب اردن اور شام میں وہ تاریخی طاعون پھیلا جس میں ہزاروں افراد قلمہ اجل بنے تو حضرت عمرؓ نے حضرت ابو عبیدہ بن جراحؓ کو ایک خط لکھا جس کے الفاظ یہ تھے:

”سلام علیک، اما بعد! فانہ لد عرضت لی الیک حاجة

۳۱ الزهد لأحمد بن حنبل، رقم: ۱۰۲۹، ج: ۱، ص: ۱۵۱، والاعصاب فی تمييز الصحابة للحافظ ابن حجر، ج: ۳، ص: ۳۷۸، وسیر اعلام النبلاء، ج: ۳، ص: ۱۳، وحلیۃ الاولیاء و طبقات الاصحاب، ج: ۱، ص: ۱۰۲، ومصنف عبدالرزاق، رقم: ۲۰۶۲۸

۳۲ الزهد لأحمد بن حنبل، رقم: ۱۰۲۸، ج: ۱، ص: ۱۵۱، وسیر اعلام النبلاء، ج: ۱، ص: ۱۸، و طبقات ابن

أريد أن أصالها بك بها فعزمت عليك إذا نظرت لي  
 كتابي هذا أن لا تضعه من يدك حتى تقبل اليّ.“  
 سلام کے بعد! مجھے ایک ضرورت پیش آگئی ہے جس کے بارے میں  
 آپ سے زبانی بات کرنا چاہتا ہوں، لہذا میں پوری تاکید کے ساتھ  
 آپ سے کہتا ہوں کہ جو نہیں میرا یہ خط دیکھیں تو اسے اپنے ہاتھ سے  
 رکھتے ہی روانہ ہو جائیں۔

حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ اطاعتِ امیر کے سارے زندگی پابند رہے، لیکن اس خط کو دیکھتے ہی سمجھ گئے  
 حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی یہ شدید ضرورت (جس کے لئے مجھے مدینہ بلایا ہے) صرف یہ ہے کہ وہ مجھے اس طاعون زدہ  
 علاقے سے نکالنا چاہتے ہیں، چنانچہ یہ خط پڑھ کر انہوں نے اپنے ساتھیوں سے فرمایا کہ  
 ”عرفت حاجة امير المؤمنين، انه يريد أن يستبقي من ليس بباقي.“  
 میں امیر المؤمنین کی ضرورت سمجھ گیا، وہ ایک ایسے شخص کو باقی رکھنا چاہتے ہیں جو باقی رہنے والا نہیں۔  
 یہ کہہ کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو یہ جواب لکھا:

”يا أمير المؤمنين! الي ف عرفت حاجتك الي، والي لي  
 جند من المسلمين لا آجد نفسي رغبة عنهم، فلست  
 أريد فرالهم حتى يقضى الله ليّ وفيهم أمره وقضاؤه  
 فاعلفني من عزيمتك يا امير المؤمنين، ودعني لي  
 جندی.“

امیر المؤمنین! آپ نے مجھے جس ضرورت کے لئے بلایا ہے، وہ مجھے  
 معلوم ہے، لیکن میں مسلمانوں کے ایسے لشکر کے درمیان بیٹھا ہوں جس  
 کے لئے میں اپنے دل میں اعراض کا کوئی جذبہ نہیں پاتا، لہذا میں ان  
 لوگوں کو چھوڑ کر اس وقت تک نہیں آنا چاہتا جب تک اللہ تعالیٰ میرے  
 اور ان کے بارے میں اپنی تقدیر کا حتمی فیصلہ فرما دیتا ہے۔  
 لہذا اے امیر المؤمنین! مجھے اپنے اس تاکید حکم سے معاف فرما دیجئے  
 اور اپنے لشکر میں ہی رہنے دیجئے۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے خط پڑھا تو آنکھوں میں آنسو آ گئے، جو لوگ پاس بیٹھے تھے، وہ جانتے تھے کہ خط شام  
 سے آیا ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو آبدیدہ دیکھ کر انہوں نے پوچھا کہ کیا ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کی وفات ہوگئی؟ حضرت عمر رضی اللہ عنہ

نے فرمایا کہ ہوئی تو نہیں لیکن ایسا لگتا ہے کہ ہونے والی ہے۔

اس کے بعد حضرت عمرؓ نے دوسرا خط لکھا:

”سلام علیک، أما بعد! فانک انزلت الناس ارضاً

عمیقة فارفعهم الی ارض مرتفعة نزهة.“

سلام کے بعد! آپ نے لوگوں کو ایسی زمین میں رکھا ہوا ہے، جو نشیب

میں ہیں، انہیں کسی بلند جگہ لے جائے جس کی ہوا صاف سُھری ہو۔

حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ فرماتے ہیں کہ جب یہ خط ابو عبیدہؓ کو پہنچا تو انہوں نے مجھے بلا کر کہا کہ امیر المؤمنین کا یہ خط آیا ہے، اب آپ ایسی جگہ تلاش کیجئے جہاں یجا کر لشکر کو ٹھہرایا جاسکے، میں جگہ کی تلاش کے لئے پہلے گھر پہنچا تو دیکھا کہ میری اہلیہ طاعون میں مسلء ہو چکی ہیں، میں نے واپس آ کر حضرت ابو عبیدہؓ کو بتایا اس پر انہوں نے خود جگہ کی تلاش میں جانے کا ارادہ کیا اور اپنے اونٹ پر کجاوہ کسوا یا، ابھی آپ نے اس کی رکاب پر پاؤں رکھا ہی تھا کہ آپ پر بھی طاعون کا حملہ ہو گیا، اور اسی طاعون کے مرض میں آپ نے وفات پائی۔

رضی اللہ تعالیٰ عنہ وارضاه - ۳۳

۳۳ البدایہ والنہایہ، ج: ۷، ص: ۱۰۸، وسیر اعلام النبلاء، ج: ۱، ص: ۱۸، ۱۹، ومستدرک للحاکم، ج: ۳،

ص: ۲۶۳، وسفرنامہ ”جہان دیدہ“، ص: ۱۹۲

## (۷۴) باب قصة عمان والبحرین

## عمان اور بحرین کے قصہ کا بیان

عمان آج بھی اسی نام سے ہے جس کا دار الحکومت مسقط ہے، اس زمانے میں بھی یہی نام تھا اور یہ یمن کا حصہ سمجھا جاتا تھا اور بحرین کا قصہ یعنی بحرین کی مال غنیمت آنے کا قصہ اس میں روایت نقل کی ہے۔

۳۳۸۳ - حدثنا قتیبہ بن سعید: حدثنا سفیان: سمع ابن المنکدر جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما يقول: قال لی رسول اللہ ﷺ: ((لو قد جاء مال البحرین لقد أعطیتک هكذا وهكذا))، ثلاثا، فلم يقدم مال البحرین حتی لبض رسول اللہ ﷺ، فلما قدم علی ابی بکر أمر منادیا فنادی: من کان له عند النبی ﷺ دین أو عدة فلیاتی. قال جابر: فجئت ابا بکر فاخبرته ان النبی ﷺ قال: ((لو جاء مال البحرین أعطیتک هكذا وهكذا))، ثلاثا. قال: فاعطانی. قال جابر: فلقیت ابا بکر بعد ذلك فسألته فلم يعطنی، ثم أتته فلم يعطنی، ثم أتته الثالثة فلم يعطنی، فقلت له: قد أتیتک فلم تعطنی، ثم أتیتک فلم تعطنی، ثم أتیتک فلم تعطنی. فلما أن تعطینی وإما أن تبخل عني، فقال: أقلت: تبخل عني؟ وأی داء أدوا من البخل؟ قالها ثلاثا، ما منعتک من مرة إلا وأنا أريد أن أعطیک.

وعن عمرو، عن محمد بن علی: سمعت جابر بن عبد اللہ يقول: جنته فقال لی أبو بکر: عدها فعددتها فوجدتها خمسمائة، فقال: خذ مثلها، مرتین. [راجع: ۲۲۹۶]

ترجمہ: حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر بحرین سے مال آیا تو میں تجھے اس طرح اس طرح دوں گا یعنی تین مرتبہ دوں گا، آنحضرت ﷺ کے زمانہ حیات میں وہاں سے مال نہ آسکا، جب وہ مال ابو بکر ﷺ کے پاس آیا تو ان کے منادی نے یہ اعلان کیا کہ اگر نبی ﷺ کے پاس کسی کا قرض ہو، یا آپ ﷺ نے کسی سے کچھ وعدہ فرمایا ہو تو وہ میرے پاس آجائے۔ حضرت جابر ﷺ کہتے ہیں کہ میں ابو بکر ﷺ کے پاس آیا اور انہیں بتایا کہ آنحضرت ﷺ نے مجھ سے یہ فرمایا تھا کہ اگر بحرین سے مال آیا تو میں تجھے ایسے دوں گا، یعنی تین مرتبہ دوں گا۔ حضرت جابر ﷺ کہتے ہیں کہ حضرت ابو بکر ﷺ نے مجھے مال دے دیا۔ حضرت جابر ﷺ کہتے ہیں اس کے بعد پھر میں نے حضرت ابو بکر ﷺ کے پاس آکر مال مانگا، تو انہوں نے نہ دیا، میں پھر آیا، تو بھی نہ دیا، میں تیسری مرتبہ پھر آیا تب بھی کچھ نہ دیا تو میں نے کہا میں آپ کے پاس آیا مگر

آپ نے کچھ نہ دیا، پھر دوبارہ آیا، پھر بھی نہ دیا، پھر تیسری مرتبہ آیا، پھر بھی نہ دیا۔ لہذا یا تو مجھے مال دیجئے، ورنہ میں سمجھوں گا کہ آپ مجھ سے بخل کر رہے ہیں۔ تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تم نے کہا کہ مجھ سے بخل کرتے ہیں؟ بھلا بخل سے زیادہ بُری بیماری کون سی ہے، یہ جملہ تین مرتبہ فرمایا اور فرمایا کہ میں نے تمہیں جب بھی مال دینے سے منع کیا تو میں یہ چاہتا تھا کہ تمہیں کہیں اور سے دے دوں۔

عمر و سے روایت ہے انہوں نے محمد بن علی سے روایت کی انہوں نے کہا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے سنا کہ وہ فرماتے ہیں کہ میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آیا تو انہوں نے مجھ سے کہا اس مال کو شمار کرو، میں نے دیکھا تو پانچ سو تھے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اتنے ہی دو مرتبہ اور لے لو۔

## حدیث کی تشریح

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ مجھ سے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”لو قد جاء مال البحرين لقد اعطيتك هكذا وهكذا، ثلاثا“ اگر بحرین سے مال آیا تو میں تجھے اس طرح اس طرح دوں گا یعنی صدقہ کا مال جو بحرین سے مقرر کردہ عامل نے لیکر آتا تھا، اگر آگیا تو تمہیں اتنا مال دوں گا اور اتنا دوں گا اور اتنا دوں گا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین مرتبہ یوں فرمایا۔

”فلم يقدم مال البحرين حتى قبض رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم الخ“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد بحرین سے مال یہ آیا تو حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے سب سے پہلا اعلان یہ کیا کہ اگر کسی شخص کا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر کسی کا کوئی قرضہ ہو یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے کوئی وعدہ کیا ہو تو وہ میرے پاس آجائے تاکہ میں اس کا ایفاء کروں یعنی پورا کر دوں۔

”فجئت ابا بکر فأخبرته أن النبي صلی اللہ علیہ وسلم قال: لو جاء مال الخ“ میں نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو جا کر بتایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بحرین سے آنے والے جزیہ کے مال کے متعلق مجھ سے یوں تین مرتبہ دینے کا وعدہ فرمایا تھا۔

”قال: فاعطاني“ یہاں ”اعطانی“ کا لفظ ”وعدنی“ کے معنی میں ہے یعنی حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ٹھیک ہے وعدہ کرتا ہوں کہ میں تمہیں دوں گا۔

”فلقيت ابا بکر بعد ذلك لسأله الخ“ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ بعد میں، میں نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے مانگا تو انہوں نے مجھے نہیں دیا، دوبارہ آیا تو پھر بھی نہیں دیا، تیسری بار پھر آیا تو پھر نہیں دیا۔



”لقلت له: لقد أتيتك فلم تعطني، ثم أتيتك الخ“ تو پھر میں نے ان سے کہا کہ میں آپ کے پاس آیا مگر آپ نے کچھ نہ دیا، پھر دوبارہ آیا، پھر بھی نہ دیا، پھر تیسری مرتبہ آیا، پھر بھی نہ دیا۔

”لإيمان تعطيني الخ“ لہذا آیا تو مجھے مال دیجئے، ورنہ میں سمجھوں گا کہ آپ مجھ سے بخل کر رہے ہیں۔

”لقال: اللت: تبخل عني؟ وای داء الخ“ تو حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا کیا تم نے یہ کہا ہے کہ مجھ سے بخل کرتے ہیں؟ بھلا بخل سے زیادہ بڑی بیماری کون سی ہے یعنی بخل سے بڑی بیماری کیا ہے، یہ جملہ تین مرتبہ فرمایا کہ بخل سے بڑی بیماری کیا ہے۔

پھر انہوں نے فرمایا کہ ”ما منعك من مرة إلا وأنا أريد أن أعطيك“ جب بھی میں تمہیں مال دینے سے رُکا تو رُکنے سے مطلب یہ نہیں تھا کہ دینا نہیں چاہتا تھا، میں تو بس کسی مناسب وقت کی تلاش میں تھا ارادہ اُس وقت بھی دینے کا تھا یعنی میں میرا ٹالنا اور نہ دینا بخل کی وجہ سے نہ تھا بلکہ میرا ارادہ تمس میں سے دینے کا تھا، جو خاص خلیفۃ المسلمین کا حصہ ہے کہ وہ مختار ہیں جسے چاہے دیں۔

”يقول: جئته لقال لي أبو بكر: عدها لعدتها الخ“ فرماتے ہیں کہ میں ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آیا تو انہوں نے مجھ سے کہا اس مال کو شمار کرو، میں نے دیکھا تو پانچ سو تھے، ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اتنے ہی دو مرتبہ اور لے لو، کیونکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تین مرتبہ نکر مایا، لہذا اس سے تین مرتبہ میں یہ بات پوری ہو جائے گی۔

## (۷۵) باب قدوم الأشعرین و اهل الیمن

### اشعریوں اور اہل یمن کی آمد کا بیان

وقال أبو موسیٰ عن النبی ﷺ: ((هم منی وانا منهم)).

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ سے روایت کرتے ہیں وہ یعنی اشعری لوگ مجھ سے ہیں

اور میں ان سے ہوں۔

ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ اور اشعریین کی مدینہ منورہ آمد

یہ باب قبیلہ اشعرا اور اہل یمن کے لوگوں کے آنے کے متعلق ہے۔

اہل یمن میں ہی اشعریین بھی ہیں، اشعری اہل یمن ہی کا بڑا اور اہم قبیلہ ہے، لہذا - تعمیم بعد

التخصیص - یعنی اشعریین خاص ہیں اور اہل یمن عام ہیں۔

جیسا کہ پہلے بھی گزرا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے مغازی میں اس بات کی کوشش کی ہے کہ واقعات

تاریخی ترتیب کے ساتھ آئیں لیکن بسا اوقات کبھی کبھار ترتیب کے خلاف بھی ہو گیا ہے جیسا کہ یہاں پر ہے۔

اس واسطے کہ اشعریین کی آمد کا جو واقعہ بیان کیا ہے، یہ فتح خیبر کے زمانے کا ہے، جو سات ہجری میں

ہوا تھا جب کہ یہاں جو واقعات آگے پیچھے چل رہے ہیں وہ عام الوفود کے چل رہے ہیں جو سات ہجری کا ہے۔

لیکن چونکہ وفود کا ذکر آ رہا ہے تو ان وفود کو بھی ذکر کر دیا جو عام الوفود سے پہلے آئے تھے تو ان میں

اشعریین کا آنا بھی داخل ہے اور ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ ان میں سب سے زیادہ نمایاں ہے۔

روایات میں اگرچہ تعارض ہے بعض روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ پہلے آئے تھے اور آ کر پھر حبشہ

ہجرت کر کے چلے گئے تھے اور پھر خیبر کے موقع پر حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کے ساتھ آئے تھے۔

لیکن تمام روایات کو مد نظر رکھنے کے بعد صحیح واقعہ یہ ہے کہ یہ اصل میں یمن میں رہتے ہوئے ہی مسلمان

ہو گئے تھے اور حضور اقدس ﷺ کی زیارت اور ملاقات کے لئے یمن سے روانہ ہوئے اور مکہ مکرمہ جانے کے لئے

بجائے خشکی کے راستے کے، سمندر کا راستہ اختیار کیا تا کہ کشتی سے جدہ اتریں اور وہاں سے مکہ مکرمہ جائیں۔

سمندری سفر شاید اس وجہ سے اختیار کیا کہ جو خشکی کا راستہ تھا، وہ بعض اوقات محفوظ نہیں ہوتا

تھا، رہنوں رڈ اکوؤں کا خطرہ ہوتا ہے، دوسرا یہ کہ کفار و مشرکین بھی راستے میں حائل ہوں گے۔ بہر حال

انہوں نے سمندر کا راستہ اختیار کیا۔

اس زمانے میں سمندر میں بادبان کشتیاں ہوتی تھی جو ہوا کہ سہارے چلا کرتی تھیں لیکن ہوانے رخ پھیر دیا اور نتیجہ یہ ہوا کہ افریقہ کا ساحل حبشہ ہے، وہاں جا پہنچے بجائے جدہ پہنچنے کے۔ یہ وہ زمانہ ہے جس میں بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم مکہ مکرمہ سے حبشہ ہجرت کر گئے تھے اور وہیں مقیم ہو گئے تھے تو یہ بھی وہاں جا کر مقیم ہو گئے اور وہاں ان کی حضرت جعفر بن ابوطالب رضی اللہ عنہ سے ملاقات بھی ہوئی، پھر جب ان سات ہجری میں وہاں سے حبشہ کے مہاجرین مدینہ منورہ واپس آئے تو ان کے ساتھ یہ بھی مدینہ منورہ آئے اور غزوہ خیبر کے موقع پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے۔

۳۳۸۳۔ حدیثی عبد اللہ بن محمد اسحاق بن نصر قال: حدثنا يحيى بن آدم:

حدثنا ابن ابي زائدة، عن ابي اسحاق، عن الاسود بن يزيد، عن ابي موسى قال: قدمت انا واخي من اليمن لمكثنا حينما ما نرى ابن مسعود وامه الا من اهل البيت من كثرة ودخولهم ولزومهم له. [راجع: ۳۷۶۳]

ترجمہ: ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں اور میرا بھائی یمن سے آئے ہم بہت دنوں تک یہ سمجھتے رہے کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور ان کی والدہ اہل بیت میں سے ہیں کیونکہ یہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں بہت آتے جاتے تھے اور ہر وقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رہا کرتے تھے۔

## حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی فضیلت

اس روایت میں حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں اور میرا بھائی جب یمن سے آئے تو ہم ایک زمانے تک حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں رہے، اور ہم سمجھتے تھے کہ عبد اللہ بن مسعود اور ان کی والدہ اہل بیت میں سے ہیں، یعنی ہمارا گمان یہ ہوتا تھا کیونکہ یہ ہر وقت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر جاتے آتے رہتے تھے اور ہر وقت حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر کا لڑوم اختیار کیا ہوا تھا، تو اس سے ہم یہ سمجھتے تھے کہ یہ اہل بیت میں سے ہیں۔

اس حدیث سے حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی فضیلت بھی معلوم ہوتی ہے۔

۳۳۸۵۔ حدثنا أبو نعیم: حدثنا عبدالسلام، عن أيوب، عن ابي قلابه، عن زهدم

قال: لما قدم أبو موسى أكرم هذا الحى من جرم وإنما لجلوس عنده وهو يتغدى دجاجا ولى القوم رجل جالس، فدعاه إلى الغداء، فقال: إني رأيت يا كل شيئاً فقد رته، فقال: هلم فإني رأيت النبي صلی اللہ علیہ وسلم يأكله، فقال: إني حلفت لا آكله، فقال: هلم أخبرك عن يمينك،

إنا آتينا النبي ﷺ لفر من الأشعرين فاستحملناه فأبى أن يحملنا، فاستحملناه فحلف أن لا يحملنا، ثم لم يلبث النبي ﷺ أن أتى بنهب إبل فأمر لنا بخمس ذود، فلما قبضناها قلنا: لفلنا النبي ﷺ يمينه لا لفلح بعدها أبدا. فأبته فقلت: يا رسول الله إلك حلفت أن لا تحملنا وقد حملتنا، قال ((أجل ولكن لا أحلف على يمين فأرى غيرها خيرا منها إلا أبيت الذي هو خيرا منها)). [راجع: ۳۱۳۳]

ترجمہ: زہد م کہتے ہیں کہ جب حضرت ابو موسیٰ ؓ آئے تو انہوں نے قبیلہ جرم کا بڑا اعزاز کیا، ہم ان کے پاس بیٹھے تھے، وہ مرغی کھا رہے تھے، لوگوں میں ایک اور آدمی بھی تھا، جسے حضرت ابو موسیٰ ؓ نے کھانے کے لئے بلایا تو اس نے کہا کہ میں نے اس مرغی کو کچھ کھاتے ہوئے دیکھا ہے، اس لئے مجھے اس کے کھانے سے کراہت آتی ہے، حضرت ابو موسیٰ ؓ نے کہا آ جاؤ، کیونکہ میں نے نبی ﷺ کو ایسی مرغی کھاتے ہوئے دیکھا ہے، اس نے کہا کہ میں نے قسم کھالی ہے کہ میں نہیں کھاؤں گا، ابو موسیٰ نے کہا آ جاؤ کیونکہ تمہاری قسم کے بارے میں میں بتاؤں گا کہ ہم قبیلہ اشعر کے چند لوگ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور سواری طلب کی، آپ ﷺ نے منع فرمادیا، ہم نے پھر سواری طلب کی تو آپ ﷺ نے سواری نہ دینے کی قسم کھالی، تھوڑی دیر میں آپ ﷺ کے پاس مال غنیمت کے اونٹ آئے، تو آپ ﷺ نے ہمیں پانچ اونٹ دیئے جانے کا حکم دیا، جب ہم نے وہ اونٹ لے لئے تو ہم نے کہا آنحضرت ﷺ اپنی قسم کو بھول گئے، ہم کبھی ایسی حالت میں کامیاب نہیں ہو سکتے، تو میں نے آپ ﷺ کے پاس آ کر عرض کیا اے اللہ کے رسول! آپ نے ہمیں سواری نہ دینے کی قسم کھائی تھی، اور اب آپ نے سواری دیدی، آپ ﷺ نے فرمایا جی ہاں میں اگر کوئی قسم کھا لوں اور اس کے خلاف مجھے بھلائی نظر آئے تو میں اس بھلائی کو اختیار کر لیتا ہوں۔

## مرغی اور طبعی ذوق

حضرت زہد م بن مطرب جری کہتے ہیں "لما قدم ابو موسیٰ اکرم هذا الحي من جرم" جب حضرت ابو موسیٰ اشعری ؓ آئے، یہ اس وقت کی بات ہے جب کہ حضرت عمر ؓ نے اپنے زمانہ خلافت میں ان کو بصرہ کا گورنر بنا کر بھیجا تو جب گورنر بن کر بصرہ تشریف لائے، تو انہوں نے اس قبیلہ جرم کے لوگوں کی بڑی عزت کی یعنی انہوں نے اپنے قبیلہ کے جو لوگ تھے ان کا اکرم کیا، "والنا لجلوس عنده وهو يتغدى دجاجا" اور ہم ایک دن حضرت ابو موسیٰ اشعری ؓ کے پاس بیٹھے تھے اور وہ مرغی کھا رہے تھے۔

"ولسى القوم رجل جالس، فدعاه إلى الغداء" اور ایک شخص جو وہیں پر بیٹھا ہوا تھا تو حضرت

ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے اس شخص کو بلایا کہ آؤ اور ہمارے ساتھ کھانے میں شریک ہو جاؤ، ”**لقال: ایسی راہتہ یا کل شیئا فقلوہ**“ تو اس شخص نے کہا جو مرغی آپ کھا رہے ہیں، میں نے اس کو دیکھا تھا کہ وہ کچھ کھا رہی تھی، کچھ سے مراد ہے کہ کچھ نجاست کھا رہی تھی تو مجھے گھن آتی ہے۔ میں نے خود دیکھا ہے کہ یہ نجاست کھا رہی تھی، لہذا میری طبیعت پر گھن آتی ہے اور میری طبیعت پر برا لگتا ہے، دل نہیں چاہ رہا ہے۔

”**لقال: ہلم فلانی راہتہ النبی ﷺ یا کلہ**“ تو حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے کہا کہ آ جاؤ کیونکہ میں نے نبی کریم ﷺ کو کھاتے ہوئے دیکھا ہے کہ آپ ﷺ نے ایسی مرغی کو تناول فرمائی تھی، ”**لقال: ایسی حلفت لا آکلہ**“ تو اس نے کہا کہ میں تو اب قسم کھا بیٹھا ہوں کہ مرغی کبھی نہیں کھاؤں گا یعنی میں نے تو قسم اٹھالی اب میں اس کو کیسے کھا سکتا ہوں، ”**لقال: ہلم اخبرک عن یمنک**“ تو حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ آؤ تمہاری قسم کے حوالے سے بھی تمہیں قصہ سناؤں یعنی جو قسم کھالی ہے اس کا کیا کرو گے۔

پھر حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے اپنا قصہ سنایا کہ ”**إنا اتینا النبی ﷺ لفر من الأشعریین فاستحملناہ**“ ہم نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ہم کچھ لوگ اشعریین میں سے تھے، تو ہم نے آپ ﷺ سے سواری طلب کی یعنی ہم نے کہا کہ حضرت ہمیں بھی کوئی سواری عنایت ہو جائے۔

یہاں پر اصل میں ”لفرا“ ہونا چاہیے تھا یا تو اختصاص کی بناء پر یا ”ان“ کی ضمیر سے بدل ہے، لیکن روایت ”لفرو“ ہے تو اس کی تقدیری عبارت یوں ہوگی ”**ان اتینا النبی ﷺ ونحن لفر من الأشعریین**۔“ یہ واقعہ تبوک کے غزوہ کا ہے، یہ غزوہ میں جانا چاہتے تھے اور ان کے پاس جہاد میں جانے کے لئے سواری نہیں تھی تو حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور سواری کا مطالبہ کیا، ”**فأبی ان یحملنا**“ تو آپ ﷺ نے سواری دینے سے انکار کیا، یعنی نہ ہونے کی وجہ سے انکار فرمایا، ”**فاستحملناہ فحلف ان لا یحملنا**“ تو ہم نے دوبارہ آپ ﷺ سے وہی سوال کیا کہ حضرت دیجئے تو حضور ﷺ نے سواری نہ دینے کی قسم کھالی کہ نہیں دوں گا۔

## کفارہ یمین

تھوڑی دیر میں آپ ﷺ کے پاس مال غنیمت کے اونٹ آئے، تو آپ ﷺ نے ہمیں پانچ اونٹ دیئے جانے کا حکم دیا، تو ہم نے کہا آنحضرت ﷺ اپنی قسم کو بھول گئے، ہم کبھی ایسی حالت میں کامیاب نہیں ہو سکتے۔

”**ثم لم یلبث النبی ﷺ ان اسی ینهب اہل**“ ابھی کچھ دیر نہیں گزری تھی کہ اتنے میں حضور اکرم ﷺ کے پاس کچھ اونٹ آگئے یعنی کچھ مال غنیمت وغیرہ، ”**فأمر لنا بخمس ذود، فلما قبضناہا**“ تو آپ

ﷺ نے ہمیں پانچ اونٹ اس میں سے دیئے جب ہم نے وہ اونٹ لے لئے، "قلنا: تغفلنا النبی ﷺ یمنہ" تو ہم نے کہا کہ ہم نے حضور ﷺ کو ایک بات بھولا دی یعنی ہم نے حضور اکرم ﷺ سے نسیان کی حالت میں ایک ایسا کام کرایا کہ نبی کریم ﷺ نے قسم کھائی تھی کہ میں نہیں سوار کروں گا، "لا نفلح بعدها أبدا" ہم نے ایسی حرکت کی کہ حضور اکرم ﷺ قسم کھا چکے تھے اور پھر ہم نے جا کر لے لئے اور یاد نہیں دلایا کہ آپ ﷺ نے تو قسم کھائی ہوئی ہے، تو اب ہم کبھی فلاح نہیں پاسکتے کہ ہم نے حضور ﷺ کے ساتھ ایسا معاملہ کیا۔

تو میں نے آپ ﷺ کے پاس آ کر عرض کیا "یا رسول اللہ انک حلفت أن لا تحملنا وقد حملتنا" اے اللہ کے رسول! آپ نے ہمیں سواری نہ دینے کی قسم کھائی تھی، اور اب آپ نے سواری دیدی۔  
 "قال أجل ولكن لا أحلف علی یمن" آپ ﷺ نے فرمایا کہ جب میں کوئی قسم کھا لیتا ہوں، "لاری غیرها خیرا منها إلا أتیت الذی هو خیر منها" اور اس کے خلاف مجھے بھلائی نظر آئے تو میں اس بھلائی کو اختیار کر لیتا ہوں یعنی بعد میں رائے ہوتی ہے کہ وہ کام کر لینا چاہیے تو وہ کام کر لیتا ہوں اور یمن کا کفارہ ادا کر لیتا ہوں اور یہی حکم بھی ہے، جس کی تفصیل ان شاء اللہ "کتاب الایمان" میں آئے گی۔  
 یہ واقعہ سنایا کہ دیکھو حضور ﷺ نے کفارہ دے دیا، تو تم نے بھی غلط قسم کھا لیا کہ مرغی نہیں کھاؤں گا اس سے کچھ فرق نہیں پڑتا کفارہ ادا کر دو اور آؤ کھاؤ۔

۳۳۸۶۔ حدیثی عمرو بن علی: حدیث ابو عاصم: حدیث سفیان: حدیث ابو صحرة  
 جامع بن شداد: حدیث صفوان محرز المازنی قال: حدیث عمران بن حصین قال: جاءت  
 بنو تمیم الی رسول اللہ ﷺ فقال: ((أبشروا یابنی تمیم))، فقالوا أما اذ بشرتنا فأعطنا،  
 فتغیر وجه رسول اللہ ﷺ. فجاء ناس من أهل الیمن فقال النبی ﷺ: ((أقبلوا البشری اذ لم  
 یقبلها بنو تمیم))، قالوا: قد قبلنا یا رسول اللہ. [راجع: ۳۱۹۰]

ترجمہ: حضرت عمران بن حصین ﷺ نے بیان کیا کہ بنو تمیم کا وفد آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آیا تو آپ ﷺ نے فرمایا اے بنو تمیم! بشارت قبول کرو۔ انہوں نے کہا اے اللہ کے رسول! آپ نے بشارت تو دیدی، اب ہمیں کچھ دلوائیے۔ آنحضرت ﷺ کے چہرہ مبارک پر اس کا اثر معلوم ہوا، پھر یمن کا وفد آیا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ بنو تمیم نے تو بشارت قبول نہیں کی، لہذا تم قبول کرو، انہوں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! ہم نے قبول کی۔

۳۳۸۷۔ حدیثی عبد اللہ بن محمد الجعفی: حدیث وہب بن جریر: حدیث شعبہ،  
 عن إسماعیل بن أبی خالد، عن قیس بن أبی حازم، عن أبی مسعود: أن النبی ﷺ قال:  
 ((الإیمان هاهنا - وأشار بیده إلی الیمن - والجفاء وغلظ القلوب فی الفدادین عند  
 أصول أذناب الإبل من حیث یطلع قرنا الشیطان: ربیعة ومضر)). [راجع: ۳۳۰۲]

ترجمہ: قیس بن حازم روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ سے یمن کی جانب اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ ایمان یہاں ہے، درستی اور سخت دلی ان میں ہے جو اونٹوں کی دُموں کے پاس آواز لگاتے ہیں، جہاں سے شیطان کے دو سینگ نکلتے ہیں یعنی ربیعہ اور مضر میں ہے۔

۴۳۸۸۔ حدثنا محمد بن بشار: حدثنا ابن أبي عدي، عن شعبة عن سليمان، عن ذكوان، عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ عن النبي صلی اللہ علیہ وسلم قال: ((أناكم أهل اليمن، هم أرق الفتنة وألین قلوبا، الأيمان يمان والحكمة يمانية، والفخر والخيلاء في أصحاب الإبل، والسكينة والوقار في أهل الغنم)). [راجع: ۳۳۰۱]

وقال غندر، عن شعبة، عن سليمان، عن ثور بن زيد، عن أبي الغيث، عن أبي هريرة عن النبي صلی اللہ علیہ وسلم.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارے پاس یمن والے آئے ہیں، جو رقیق القلب اور نرم دل ہیں، ایمان یمنی ہے، اور حکمت یمنی ہے، فخر اور تکبر اونٹ والوں میں ہے، سکون اور وقار بکری والوں میں ہے۔

اور غندر بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے شعبہ سے روایت کی، اور انہوں نے سلیمان سے، انہوں نے ثور بن زید سے، انہوں نے ابو غیث سے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

۴۳۸۹۔ حدثنا إسماعيل: حدثني أخى، عن سليمان، عن ثور بن زيد، عن أبي الغيث، عن أبي هريرة أن النبي صلی اللہ علیہ وسلم قال: ((الإيمان يمان، والفتنة هاهنا. هاهنا يطلع قرن الشيطان)). [راجع: ۳۳۰۱]

ترجمہ: ابو غیث رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایمان یمن میں ہے اور فتنہ یہاں ہے جہاں سے شیطان کے دو سینگ نکلتے ہیں (یعنی جہاں سے سورج طلوع ہوتا ہے)۔

۴۳۹۰۔ حدثنا أبو اليمان: أخبرنا شعيب: حدثنا أبو الزباد، عن الأعرج، عن أبي هريرة عن النبي صلی اللہ علیہ وسلم قال: ((أناكم أهل اليمن أصعب قلوبا وأرق الفتنة، الفقه يمان، والحكمة يمانية)). [راجع: ۳۳۰۱]

ترجمہ: اعرج روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تمہارے پاس یمن کے لوگ آئے ہیں، جو کمزور دل والے ہیں اور رقیق القلب ہیں، دین کی سمجھ یمن والوں میں ہے اور حکمت بھی یمن میں ہے۔

## یمن؛ ایمان و حکمت کی سرزمین

نبی کریم ﷺ نے فرمایا ”الإيمان هاهنا - وأشار بيده إلى اليمن“ ایمان اس طرف ہے اور اشارہ یمن کی طرف فرمایا۔

دوسری حدیث میں آیا ہے کہ حضور ﷺ نے فرمایا ”الإيمان يمان والحكمة يمانية“ ایمان بھی یمن ہے اور حکمت بھی یمن ہے۔

اس کی تفسیر بعض لوگوں نے یوں کی ہے کہ یمان سے مراد یمن کا علاقہ نہیں ہے، بلکہ یمان سے مراد مکہ اور مدینہ ہے، اس واسطے کہ مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کو بحیثیت مجموعی پورے جزیرہ عرب میں یمان کہا جاتا ہے اور بعض اوقات جو مکہ پر جو تہامہ کا اطلاق ہوتا تھا وہ قدیم تاریخ کے رو سے یمن کا حصہ کہلایا جاتا تھا۔ ۳۳۔  
پتہ نہیں لوگوں نے یہ تاویل کرنے کی ضرورت کیوں سمجھی!

شاید کوئی پر خاش ہو کہ یمن والوں کو حضور ﷺ نے ایمان کی سند دے دی تو کہیں ہم سے نہ چھین جائے، حالانکہ ایسی کوئی بات نہیں۔ صرف اہل یمن کی تعریف کرنا مقصد ہے کہ اہل یمن کا ایمان بڑا مضبوط ہوتا ہے، وہ سچے دل سے ایمان لائے ہیں، وہ نرم دل لوگ ہیں۔

”الإيمان يمان“ یا ”الإيمان ههنا“ کے معنی یہ ہے کہ ایمان ان کی بنیادی خصوصیت ہے، وہ نرم دل لوگ ہیں اور ایمان ان کے اندر پختہ ہے، لیکن اس سے ماعدا کی نفی لازم نہیں آتی، لہذا کسی تاویل کی کوئی حاجت نہیں۔

## اونٹ اور ہل چلانے والے سخت دل

”والجفاء وغلظ القلوب في الفدادين عند اصول أذنان الإبل“  
درشتی اور سخت دلی ان میں ہے جو اونٹوں کی دُموں کے پاس آواز لگاتے ہیں۔

۳۳ قولہ: ((الإيمان يمان))، أصله يمانی، حذف الباء للتخفيف، وإنما أوقع اليمان، خبراً عن الإيمان لأن مبداءه من مكة وهي يمانية أو المراد منه وصف أهل اليمن بكمال الإيمان، وقيل المراد مكة والمدينة، لأن هذا الكلام صدر عن النبي ﷺ وهو بمبوك، فتكون المدينة حينئذ بالنسبة إلى المحل الذي هو له يمانية. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۲۶،  
ولفتح الباری، ج: ۸، ص: ۹۹



اس جملہ کی تفسیر دو طرح سے ہو سکتی ہے:

ایک تفسیر یہ ہو سکتی ہے کہ ”فِذَاد“ کی جمع ”فِدادین“ ہے، شور مچانے والا، ایک معنی تو ہو سکتے ہیں کہ ناشائستگی و سنگدلی ان لوگوں میں ہوتی ہے جو اونٹوں کی دموں کی جڑوں کی نیچے اور ان کے پاس شور مچاتے ہیں۔ اس سے مراد یہ ہے کہ اس زمانے میں مالداروں کی اونٹوں کی کثرت سے ہوا کرتی تھی کہ جس کے پاس جتنے اونٹ ہیں وہ اتنا ہی مال دار ہے تو جو اصحاب الابل ہیں، ان کے پاس بڑی دولت ہے اور وہ اونٹوں کے دموں کے پاس شور مچاتے ہیں، یعنی اپنے آپ کو بہت بڑا دولت مند سمجھ کر شور مچاتے ہیں، دوسروں پر تکبر کرتے ہیں یا اپنے اونٹوں کو بھگانے کے لئے شور مچاتے ہیں۔

دوسری تفسیر یہ ہو سکتی ہے کہ ”فِدادین“ کے معنی ہیں کاشکار، جو زمین کو گاتے ہیں۔ اصل میں ”فِداد“ کہتے ہیں وہ اہل جو آدمی زمین میں چلاتا ہے تو اہل چلانے والا کہتے ہیں کہ ان کے دلوں میں سختی ہوتی ہے اور وہ اداگ اپنے کاموں میں مشغول ہو کر امور آخرت کو چھوڑ دیتے ہیں۔ ۳۵ جو بھی مراد ہو بہر حال ان کے دلوں میں سختی اور ناشائستگی ہوتی ہے۔

”ربیعة ومضر“ یہ مشہور دو قبیلے ہیں جو فدادین سے بدل ہیں۔ پھر خاص طور پر ربیعہ اور مضر کے قبیلوں کا ذکر کیا کہ ان کے اندر بڑی سختی ہے، یعنی اہل یمن نرم دل لوگ ہیں اور یہ لوگ سخت دل ہیں اور یہ قبیلہ ربیعہ اور قبیلہ مضر والے نجد میں آباد تھے۔

## مشرق؛ فتنوں کی سرزمین

جب آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”والفتنة هاهنا“ اور فتنہ یہاں ہے۔ تو ساتھ میں یہ بھی فرمایا کہ ”من حيث مطلع قرنا الشيطان“ جہاں سے شیطان کے دو سینگ نکلتے ہیں، اس سے وہ جگہ مراد ہے جہاں سے سورج طلوع ہوتا ہے یعنی مشرق کی طرف اشارہ کیا ہے۔ اہل مدینہ کے ہاں اس سے مراد نجد ہوتا ہے کیونکہ مدینہ کے مشرق میں نجد کا علاقہ آتا ہے۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ یہاں عراق مراد ہے اور مدینہ کے شمال مشرق میں واقع ہے، یہاں بڑے فتنے

۳۵ قولہ: ((فی الفدادین))، تفسیرہ علی وجہین. أحدهما: أن يكون جمع الفداد - بالتحديد - وهو الشديد الصوت وذلك من داب أصحاب الابل. والآخر: أن يكون جمع الفداد - بالتخفيف - وهو آلة الحرث، والمادم هولاء لأنهم يشتغلون عن أمور الدين وبلتھون عن أمور الآخرة. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۳۵

رونما ہوئے جیسے جنگ جمل، صفین، خوارج کا ظہور وغیرہ اور حدیث میں اس طرف اشارہ ہے واللہ اعلم۔ ۳۶  
 جب کہ مطلقاً مشرق بھی مراد لیا جاسکتا ہے کیونکہ فتنہ دجال اور یا جوج ماجوج اور اسی طرح دیگر فتنوں کا  
 خروج بھی مشرق سے ہوگا جیسا کہ مختلف احادیث میں موجود ہے۔ ۳۷  
 خلاصہ یہ کہ فتنے اس طرف سے آئیں گے اب جس طرف اشارہ فرمایا وہ مشرق ہے، اور مشرق میں کوئی  
 شک نہیں نجد بھی داخل ہے اور عراق بھی ہے، عراق میں بھی فتنے ہوئے اور نجد میں بھی فتنے پھیلے ہوئے۔

### فردِ واحد پر اطلاق درست نہیں

کسی فردِ واحد کی طرف اس قسم کا اطلاق بالکل درست نہیں، کیونکہ اس ارشاد میں مطلقاً علاقے کی طرف  
 نسبت ہے، چنانچہ کسی ایک آدمی کا نام لے کر کہہ دینا کہ اس کے بارے میں ارشاد فرمایا یہ بات کہنا ٹھیک نہیں  
 ہے۔ جیسے موجودہ دور میں بعض لوگ اس حدیث کو لیکر خاص طور پر شیخ محمد بن عبد الوہاب نجدی کو نشانہ بناتے ہیں۔  
 ٹھیک ہے ان کی بہت سی باتوں میں غلو ہے، لیکن اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ انہوں نے بدعات کے  
 خلاف بڑا جہاد کیا اور بدعات کی تردید میں ان کا کام بڑا قابل تعریف بھی ہے۔ اگرچہ بعض جگہ حد سے بڑھ گئے،  
 افراط سے تفریط کی طرف چلے گئے۔

لیکن جس طرح کے حالات تھے اس میں محمد بن عبد الوہاب نجدی نے بڑا کام کیا اس لئے ان کو علی  
 الاطلاق کہہ دینا کہ یہ گمراہوں کی طرف ہیں یہ بات درست نہیں، یہ غلو ہے۔  
 ہمارا ان سے کئی معاملات میں شدید اختلاف بھی ہے، صرف ایک معاملہ میں نہیں، لیکن ساتھ ساتھ اس  
 بات کا بھی احساس ہے کہ آدمی مخلص تھے، مقصود دین تھا، دنیا داری مقصود نہیں تھی اور خاص طور سے بدعات  
 اور شرک سے نفرت تھی اور اس نفرت کے نتیجے میں بعض اوقات حدود سے تجاوز کر گئے۔

۳۶ وأشار بقوله: ((هناك)) إلى نجد، ونجد من المشرق، قال الخطابي نجد من جهة المشرق، ومن كان  
 بالمدينة كان نجده بادية العراق ونواحيها، وهي مشرق أهل المدينة، وأصل النجد ما ارتفع من الأرض وهو خلاف  
 الحور فإنه ما انخفض منها. قاله الداودي ان نجداً من ناحية العراق فإنه توهم أن نجداً موضع مخصوص، وليس  
 كذلك. عمدة القاري، ج: ۲۳، ص: ۲۸۸، فتح الباري، ج: ۱۳، ص: ۳۷.

۳۷ وأما كون الفتن من المشرق فلأن أعظم أسباب الكفر منشؤها هناك كخروج الدجال ونحوه. عمدة القاري،

۴۳۹۱ - حدثنا عبدان، عن أبي حمزة، عن الأعمش، عن إبراهيم، عن علقمة قال: كنا جلوساً مع ابن مسعود فجاء خباب فقال: يا أبا عبد الرحمن، أيستطيع هؤلاء الشباب أن يقرؤا كما تقرأ؟ قال: أما إنك لو شئت أمرت بعضهم يقرأ عليك، قال: أجل، قال: اقرأ يا علقمة، فقال زيد بن حدير أخو زياد بن حدير: أتأمر علقمة أن يقرأ وليس بالقراناً قال: أما إنك إن شئت أخبرتك بما قال النبي ﷺ في قومك وقومه، فقرأت خمسين آية من سورة مريم فقال عبدالله: كيف ترى؟ قال: قد أحسن. قال عبدالله: ما أقرأ شيئاً إلا وهو يقرؤه، ثم التفت إلى خباب وعليه خاتم من ذهب فقال: ألم يأن لهذا الخاتم أن يلقى؟ قال: أما إنك لن تراه على بعد اليوم، فالقاه. رواه غندر، عن شعبه. ۳۸

ترجمہ: علقمہ کہتے ہیں کہ ہم حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ حضرت خباب رضی اللہ عنہ تشریف لائے اور انہوں نے کہا کہ اے ابو عبد الرحمن (ابن مسعود کی کنیت)! کیا یہ جوانوں کا طبقہ آپ کی طرح قرآن پاک پڑھ سکتا ہے؟ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا اگر تم چاہو تو میں ان میں سے کسی کا قرآن تمہیں سنواؤں، انہوں نے کہا جی ہاں! ضرور سنوایے، تو حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا اے علقمہ پڑھو۔ زیاد بن حدیر کے بھائی یزید بن حدیر نے کہا کہ کیا آپ نے علقمہ کو حکم دیا کہ وہ پڑھیں؟ عبداللہ رضی اللہ عنہ نے جواب دیا اگر تم چاہو تو میں تمہیں رسول اللہ ﷺ کا وہ قول جو تمہاری قوم اور اس کی قوم کے بارے میں ہے تمہیں بتا دوں، (علقمہ کہتے ہیں کہ) میں نے سورہ مریم کی پچاس آیتیں پڑھیں۔ حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ نے پوچھا آپ کی کیا رائے ہے؟ انہوں نے کہا کہ بہت اچھا پڑھتا ہے، حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جس طرح میں پڑھتا ہوں علقمہ بھی اسی طرح پڑھتا ہے، پھر حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے حضرت خباب رضی اللہ عنہ کی جانب متوجہ ہوئے، ان کے ہاتھ میں سونے کی انگٹھی تھی اور فرمایا کہ کیا ابھی اس کے پھینکنے کا وقت نہیں آیا ہے؟ حضرت خباب رضی اللہ عنہ نے کہا کہ آج کے بعد سے آپ اسے نہ دیکھیں گے، اور انگٹھی اتار دی، اس حدیث کی روایت غندر نے شعبہ کے واسطے سے کی ہے۔

## حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا قرأت قرآن میں مرتبہ و مقام

حضرت علقمہ بن قیس رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہم حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی مجلس میں بیٹھے ہوئے

تھے، اسی اثناء میں حضرت خباب رضی اللہ عنہ تشریف لائے۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما کے شاگردوں کو دیکھ کر ان سے سوال کیا کہ ”ایستطیع هؤلاء الشباب ان یقرؤا کما تقرؤا؟“ اے ابو عبدالرحمن! یہ جو آپ کے نوجوان شاگرد بیٹھے ہیں تو کیا یہ بھی اسی طرح قرآن پڑھ سکتے ہیں جس طرح آپ پڑھتے ہیں؟

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی تلاوت کے بارے میں تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بات ارشاد فرمادی تھی ”من احب ان یقرأ القرآن غضا کما أنزل، فلیقرأه علی قرأه ابن ام عبد“ کہ جو شخص چاہتا ہو کہ وہ قرآن اس طرح پڑھے جیسے آج ہی نازل ہوا ہو تو وہ ابن ام عبد یعنی ابن مسعود کی طرح پڑھے۔ ۳۹

قرأت قرآن کی یہ سند خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو حاصل ہوئی تھی، اس واسطے حضرت خباب رضی اللہ عنہ نے ان سے پوچھا کہ یہ جو تمہارے نوجوان شاگرد ہیں یا یہ بھی تمہارے طرح قرآن پڑھ سکتے ہیں؟ ہاتھ کنگن کو آرسی کیا ہے۔ یعنی بجائے اس کے کہ زبان سے کہتے کہ پڑھ سکتے ہیں یا نہیں، حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ”اما انک لو شئت امرت بعضهم یقرأ علیک“ اگر آپ چاہیں تو میں ان میں سے کسی سے کہوں کہ وہ آپ کے سامنے تلاوت کرے۔

”اجل“ تو حضرت خباب رضی اللہ عنہ نے کہا کہ کیوں نہیں ضرور سنوایئے، ”قال: اقرأ یا علقمة“ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے علقمہ سے کہا کہ ذرا تم پڑھ کے سناؤ۔

”لقال زید بن حدیر اخو زیاد بن حدیر“ ان شاگردوں میں ایک شاگرد زید بن حدیر بھی تھے جو زیاد بن حدیر کے بھائی ہے تو انہوں نے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا ”الامر علقمة ان یقرأ“ کہ کیا آپ نے علقمہ کو حکم دیا کہ وہ پڑھیں؟

پوچھنے کا مقصد یہ تھا کہ حالانکہ وہ ہم میں سب سے اچھے پڑھنے والے نہیں ہے تو ان سے کیوں پڑھو رہے ہیں؟ شاید شاگرد کو یہ خیال آیا ہو کہ مجھے کہیں گے لیکن انہوں نے علقمہ کو بہت اچھا سمجھا اور اس کی وجہ سے ان سے پڑھو کے سنا رہے ہیں۔

”اما انک ان شئت اخبرتک بما قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی قومک وقومہ“ تو حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اگر تم چاہو تو بتا دوں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تمہاری قوم کے بارے میں کیا فرمایا تھا اور اس کی قوم کے بارے میں کیا فرمایا یعنی علقمہ کی قوم کے بارے میں اور تیرے قوم کے بارے میں۔

حضرت علقمہ رحمہ اللہ نخی تھے، قبیلہ ”نخع“ سے تعلق رکھتے تھے اور حدیث میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے قبیلہ

۳۹ مسند احمد، مسند المکثرین من الصحابة، مسند عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما، رقم: ۴۲۵۵، و مسند

ابویعلیٰ الموصلی، مسند عبداللہ بن مسعود، رقم: ۵۰۵۸

نخ کی تعریف فرمائی، حضرت ابن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ قبیلہ نخ کے لوگوں کے بارے میں آپ ﷺ نے تعریف فرمائی یا ان کے لئے دعاء فرمائی تو میں تمنا کرنے لگا کہ کاش میں بھی اسی قبیلہ کا ایک فرد ہوتا۔

زیاد بن حدیر کا تعلق بنو اسد سے تھا اور بنو اسد کی تعریف آپ ﷺ نہیں فرمائی، بلکہ حضرت ابو ہریرہؓ کی روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جہینہ کا قبیلہ بنو اسد اور بنو غطفان سے اچھا ہے، تو یہ ایک طرح سے بنو اسد کی مذمت ہوئی۔ صحیح

تو حضرت ابن مسعودؓ نے اشارہ کیا کہ تم یہ کیا کہہ رہے ہو کہ علقمہ سے کیوں پڑھو رہے ہو تو کیا میں بتا دوں کہ حضور ﷺ نے تمہاری قوم کے بارے میں کیا فرمایا تھا اور اس کی قوم کی تعریف میں کیا فرمایا تھا۔

”لقرات خمسين آية من سورة مريم“ علقمہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت خبابؓ کے سامنے سورہ مريم کی پچاس آیتیں پڑھیں۔

”فقال عبد الله: كيف تری؟“ جب پڑھ چکا تو حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ نے حضرت خبابؓ سے پوچھا کہ کیا خیال ہے؟ کیا رائے ہے؟ یعنی کیسا پڑھا قرآن پڑھا اس نے؟ ”قال: قد أحسن“ تو حضرت خبابؓ نے فرمایا کہ ہاں بہت اچھے انداز میں پڑھا ہے۔

”قال عبد الله: ما أقرأ شيئاً إلا وهو يقرؤه“ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ نے فرمایا کہ جو بھی میں پڑھتا ہوں یہ ضرور پڑھتا ہے یعنی یہ ایسا شاگرد ہے جس طرح اور جن انداز میں پڑھوں یہ ویسے ہی پڑھتا ہے۔

## علقمہ رحمہ اللہ کی فضیلت

حضرت علقمہ رحمہ اللہ، حضرت ابن مسعودؓ کے مایہ ناز شاگردوں میں سے تھے، اس روایت سے حضرت علقمہ رحمہ اللہ کی فضیلت معلوم ہوتی ہے۔ اسی واسطہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے ان کے بارے میں فرمایا تھا کہ ”علقمة ليس بدون من ابن عمر في الفقه، وإن كانت لابن عمر صحبة وله فضل صحبة“۔

صحیح کالہ بشر الی ثناء النبی علی النخ لان علقمة نخعی، والی ذم بنی اسد وزیاد بن حدیر اسدی، فأما لناؤه علی النخ فلیمما أخرجه احمد والبخاری بأسناد حسن عن ابن مسعود قال: ((شهدت رسول الله يدعو لهذا لحي من النخ أو بنی علیهم، حتی لمینت الی رجل منهم)) وأما ذمہ لبنی اسد فتقدم فی المناقب حدیث ابی ہریرة وغیرہ ((ان جہینة وغیرها خیر من بنی اسد وغطفان)) وأما النخعی فممنسوب الی النخ قبيلة مشهورة من الیمن. فتح الباری، ج: ۸، ص:

اس قول کا پس منظر یہ ہے کہ امام اوزاعی رحمہ اللہ نے مکہ مکرمہ میں امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ سے سوال کیا کہ کیا وجہ ہے کہ آپ نماز میں رفع یدین کیوں نہیں کرتے ہیں؟ دلیل کے طور پر روایت پیش کی جو وہ امام زہریؒ سے روایت کرتے ہیں اور وہ حضرت سالمؒ سے روایت کرتے ہیں اور وہ اپنے والد حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نماز کی ابتداء میں، رکوع میں جاتے وقت اور اٹھتے وقت ہاتھ اٹھاتے تھے۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے روایت پیش کی کہ وہ حضرت حماد رحمہ اللہ سے روایت نقل کرتے ہیں اور وہ ابراہیم سے روایت کرتے ہیں اور حضرت علقمہ اور اسود رحمہما اللہ سے روایت کرتے ہیں اور وہ دونوں صحابی رسول حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں، جس میں نبی کریم ﷺ سے رفع یدین نہ کرنا ثابت ہے۔ امام اوزاعی رحمہ اللہ نے کہا کہ میں آپ کو زہری کی روایت بیان کرتا ہوں جو حضرت سالم رحمہ اللہ اپنے والد حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے نقل کرتے ہیں اور مجھے اس کے جواب میں حماد رحمہ اللہ کی روایت پیش کرتے ہیں جو وہ ابراہیم نخعی رحمہ اللہ سے بیان سے کرتے ہیں؟

جواب میں امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حماد رحمہ اللہ کو فقہ میں زہری رحمہ اللہ سے زیادہ مہارت حاصل تھی، اور ابراہیم نخعی رحمہ اللہ کو حضرت سالم رحمہ اللہ سے زیادہ مہارت حاصل تھی، اور علقمہ رحمہ اللہ کو صرف ابن عمر رضی اللہ عنہما کی صحبت کا شرف حاصل نہیں ہوا (جیسا کہ حضرت سالم رحمہ اللہ ہیں) بلکہ بہت سے دوسرے اکابر صحابہ کرامؓ کی صحبت کا بھی شرف حاصل ہوا ہے۔ ۱۱۱  
فقہ میں ان کا یہ مقام و مرتبہ تھا۔

”ثم التفت إلى خباب عليه خاتم من ذهب“ اس کے بعد حضرت عبداللہ بن مسعودؓ، حضرت خبابؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور انہوں نے سونے کی انگوٹھی پہنی ہوئی تھی، ”لقال: ألم يأن لهذا الخاتم أن يلقى؟“ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے فرمایا کیا اب بھی اس کے لئے وقت نہیں آیا کہ اس کو پھینک دیا جائے، ”قال: أما إنك لن تراه على بعد اليوم، فالفاه“ حضرت خبابؓ نے فرمایا آج کے بعد آپ اسے نہیں دیکھیں گے اور پھر اس انگوٹھی کو اتار دیا۔

مسئلہ: اس بات سے بظاہر یہ لگتا ہے کہ حضرت خبابؓ مردوں کے سونے کی ممانعت کو نبی تہذیبی پر محمول کرتے ہوں گے لیکن جب حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے سونے کی حرمت بتائی تو فوراً اس انگوٹھی کو اتار دیا۔ ۱۱۲

۱۱۱ فتح القدير للكمال ابن الهمام، ج: ۱، ص: ۳۱۱

۱۱۲ ولعل خبابا كان يعتقد أن النهي عن لبس الرجال خاتم الذهب للتنزيه، فبهبه ابن مسعود على تحريمه، فرجع اليه

مسرعا. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۰۱، عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۳۹

## (۷۶) باب قصة دوس و الطفيل بن عمرو الدوسي

### قبیلہ دوس اور طفیل بن عمرو دوسی کے قصہ کا بیان

۳۳۹۲ - حدثنا أبو نعیم: حدثنا سفیان، عن ابن ذکوان، عن عبد الرحمن الأعرج، عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ قال: جاء الطفيل بن عمرو إلى النبي ﷺ فقال: إن دوسا قد هلكت، عصت وأبت، فادع الله عليهم. فقال: ((اللهم اهد دوسا وائت بهم)). [راجع: ۲۹۳۷]

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ طفیل بن عمرو دوسی نے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور کہا کہ قبیلہ دوس ہلاک ہو، اس نے نافرمانی کی ہے، اور اسلام سے انکار کر دیا، لہذا آپ ﷺ ان کے لئے بددعا کیجئے، آپ ﷺ نے فرمایا اے اللہ! قبیلہ دوس کو ہدایت عطا فرما اور انہیں لے آئے۔

### نبی کریم ﷺ کی قبیلہ دوس کے لئے ہدایت کی دعاء

یہ قبیلہ دوس اور حضرت طفیل بن عمرو دوسی رضی اللہ عنہ کا واقعہ ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ طفیل بن عمرو رضی اللہ عنہ حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں آئے اور آکر عرض کیا کہ ”لقال: إن دوسا قد هلكت“ دوس قبیلہ کے لوگ توجاہ ہو گئے، ”عصت وأبت“ اس لئے کہ انہوں نے نافرمانی کی اور اسلام قبول کرنے سے انکار کیا، ”فادع الله عليهم“ تو آپ ﷺ ان کے لئے بددعا کر دیجئے یعنی ان کا یہ مطلب تھا کم بخت مر ہی جائیں۔

”لقال: اللهم اهد دوسا وائت بهم“ تو آپ ﷺ نے بددعا کرنے کے بجائے فرمایا کہ اے اللہ! دوس کے لوگوں کو ہدایت دے دیں اور ان کو لے آئیے کہ وہ یہاں مسلمان ہو کر آجائیں۔

حضرت طفیل بن عمرو رضی اللہ عنہ قبیلہ دوس سے تعلق رکھتے تھے اللہ تعالیٰ نے ان کو ایمان کی دولت عطا فرمائی اور حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں آئے۔ مسلمان ہونے کے بعد اپنی قوم میں گئے دین اسلام کی دعوت اور تبلیغ کی اور کوشش کی کہ اپنے قبیلہ کے لوگوں کو بھی مسلمان کر لیں، تو سوائے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے اور کوئی مسلمان نہ ہوا، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بھی اسی دوس قبیلہ کے تھے، تو یہ مایوس ہو کر پھر حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں آئے اور یہ بات عرض کی کہ یہ تو کوئی ماننا نہیں تو ان کیلئے بددعا ہی کر دیجئے ایسی کہ یہ ختم ہو جائے۔

تو حضور ﷺ نے دعایہ فرمائی اے اللہ ان لوگوں کو ہدایت عطا فرما۔

چنانچہ بعد میں اللہ تعالیٰ کا کرنا ایسا ہوا کہ دوس کے قبیلہ کا جو سردار تھا اس کا نام حبیب تھا تو وہیں بیٹھے بیٹھے اس کے دل میں اللہ تعالیٰ نے جستجو ڈالی اور پھر وہ اپنے پورے قبیلہ کے ساتھ حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آکر تائب بھی ہوا اور مسلمان بھی ہوئے۔ ۳۳

۴۳۹۳ - حدثنی محمد بن العلاء: حدثنا ابو امامة: حدثنا إسماعیل، عن لیس،

عن أبي هريرة قال: لما قدمت على النبي ﷺ قلت في الطريق:

يا ليلة من طولها وعنائها علي أنها من دارة الكفر نجت

وأبق غلام لي في الطريق، فلما قدمت على النبي ﷺ لباعته، فبينا أنا عنده إذ طلع

الغلام، فقال لي النبي ﷺ: ((يا أبا هريرة هذا غلامك))، فقلت: هو لوجه الله، فاعتقته.

[راجع: ۲۵۳۰]

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب میں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہونے کیلئے

چلا تو راستہ میں میں نے یہ کہا۔

اے رات باوجود رازی و مشقت کے تو نے مجھے دارالکفر سے نجات دی!

اور میرا غلام راستہ میں بھاگ گیا تھا، جب میں نے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آکر آپ ﷺ سے

بیعت کی تو ابھی میں آپ ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ اچانک وہ غلام آگیا، تو آنحضرت ﷺ نے مجھ سے فرمایا

اے ابو ہریرہ! یہ ہے تمہارا غلام! میں نے کہا اسے میں نے اللہ کے لئے آزاد کر دیا۔

## ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضری

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا تعلق قبیلہ دوس سے تھا اور یہ بھی یمن کے قریب رہتے تھے، فرماتے ہیں جب

میں نے مدینہ کی طرف ہجرت کا ارادہ کیا اور نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہونے کا قصد کیا تو راستہ میں یہ شعر کہا:

”يا ليلة من طولها وعنائها - علي انها من دارة الكفر نجتها“

اے رات! باوجود اس کی لمبائی اور اس کی مشقت کے اس رات نے مجھے کفر کے گھر سے نجات دی

۳۳ فلذكر ابن الكلبي أن حبيب بن عمرو بن حنمة الدوسي كان حاكماً على دوس، وكذا كان أبوه من قبله، وعمر

ثلاثمائة سنة، وكان حبيب يقول: اني لأعلم أن للخلق خالقاً لكني لا أدري من هو، فلما سمع النبي ﷺ خرج اليه ومع

خمسة وسبعون رجلاً من قومه فأسلم وأسلموا. فتح الباري، ج ۸، ص: ۱۰۲



آگے کہتے ہیں کہ ”وابق غلام لی فی الطریق“ راستہ میں میرا ایک غلام بھاگ گیا۔  
 ”فلما قدمت علی النبی ﷺ فبايعته“ جب میں نے حضور ﷺ کی خدمت میں آکر بیعت  
 کی، ”فبینا أنا عنده إذ طلع الغلام“ ابھی میں بیعت کر کے آپ ﷺ کی خدمت میں بیٹھا ہی تھا دیکھا کہ وہ  
 غلام چلا آ رہا ہے۔

”فقال لی النبی ﷺ: یا اباہریرة هذا غلامک“ تو آنحضرت ﷺ نے مجھ سے فرمایا اے ابو  
 ہریرہ! دیکھو تمہارا غلام آ گیا، ”ہو لوجه اللہ، فاعتقته“ تو میں نے کہا کہ یہ اللہ کیلئے ہے اور پھر میں نے اس  
 غلام کو آزاد کر دیا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا تعلق چونکہ قبیلہ دوس سے تھے، اس واسطے یہاں پر یہ روایت ذکر کر دی۔

## (۷۷) باب قصة وفد طی، و حدیث عدی بن حاتم

### وفد بنی طے اور عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کے قصہ کا بیان

اس باب میں قبیلہ طے کے وفد کا قصہ ہے، قبیلہ طے مشہور سخی حاتم طائی کا قبیلہ ہے اور یہ مدینہ منورہ سے بہت دور واقع تھا اور یہ دو پہاڑوں کے درمیان تھا، جو جبل آجاہ اور سلیمی کے نام سے مشہور ہیں۔

### جبل آجاہ و سلیمی کی وجہ تسمیہ

ان دونوں پہاڑوں کا نام آجاہ نام کے مرد اور سلیمی نامی عورت سے منسوب ہیں۔ جس طرح لیلیٰ و مجنون کا قصہ مشہور ہے، اسی طرح ان کی بھی ایک عشقیہ داستان مشہور تھی۔ مرد کا نام آجاہ بن عبدالحئی تھا، اس کا تعلق عمالیق قبیلہ سے تھا، عورت کا نام سلیمی بنت حام تھا، جس کا تعلق بنی عمیق سے تھا، دونوں میں عشق ہو گیا، سلیمی کی دایہ جس کا نام عوجاہ تھا، وہ دونوں کے درمیان پیغام رسانی کرتی تھی اور یہ دونوں آپس میں چھپ کر ملاقاتیں کرتے تھے، قبیلے آپس میں دشمن بھی تھے، جب دونوں کے عشق کا قبیلے والوں کو پتہ لگا تو ڈر کر دونوں بھاگ گئے اور ساتھ میں عوجاہ بھی تھی۔

دونوں قبیلوں نے آپس میں اتفاق کر لیا کہ ہم ان کو سخت مزادے کر ماریں گے یہاں تک کہ جب یہ لوگ قبیلے والوں کے ہاتھوں پکڑے گئے تو آجاہ کو بھی ایک پہاڑ پر زندہ دفن کیا گیا اور دوسرے پر سلیمی کو بھی اس کے بھائی نے سخت اذیت دے کر مارا۔

یوں جس پہاڑ پر آجاہ کو مارا وہ جبل آجاہ اور جس پہاڑ پر سلیمی کو مارا وہ جبل سلیمی کے نام سے مشہور ہو گئے، اور جب مطلقاً کہا جائے تو جبل طے کہتے ہیں یعنی طے کے پہاڑ۔ ۳۴

دیوان حماسہ میں برج بن مسہر طائی کا اسی کے متعلق شعر ہے:

فان لرجع الی الجبلین يوماً  
نصالح قومنا حتی الممات  
چنانچہ اب اگر ہم دو پہاڑوں کی جانب لوٹیں گے  
تو ہم اپنی قوم سے مرتے دم تک صلح رکھیں گے۔  
اس شعر میں جبلین سے مراد یہی دو پہاڑ آجاہ و سلیمی ہیں جو طے کے پہاڑ تھے۔

اس شعر کا پس منظر یہ ہے کہ شاعر کا تعلق طے کے قبیلہ جدیلہ سے ہے، ان کی طے کے ایک دوسرے قبیلے غو بن طے سے کسی معاملے پر تیس سال تک جنگ ہوتی رہی اور بالآخر جدیلہ والوں شکست ہوئی، جس کے بعد وہ لوگ بنو کلب کے پاس پناہ لینے پر مجبور ہوئے۔

وہاں ان کے ساتھ بنو کلب لا پرواہی، بے رُخی سے پیش آئے اور اور بعض دوسرے واقعات بھی پیش آئے جن سے وہ لوگ سخت مصائب و الم کا شکار ہوئے تو انہی کے متعلق یہ شعر کہا۔ ۵۵

اسی قبلہ طے میں مشہور سخی حاتم طائی تھے اور انہی کے بیٹے عدی رضی اللہ عنہ ہیں، جن کا واقعہ یہاں ذکر ہے۔

۳۳۹۳ - حدثنا موسى بن إسماعيل: حدثنا أبو عوانة: حدثنا عبد الملك، عن

عمرو بن حريث، عن عدی بن حاتم قال: أتينا عمر لى وفد فجعل يدعو رجلا رجلا وبسميهم، فقلت: أما تعرفنى يا أمير المؤمنين؟ قال: بلى، أسلمت إذ كفروا، وأقبلت إذ أدهروا، ووفيت إذ غدروا، وعرفت إذ أنكروا. فقال عدی: فلا أبالي إذا. ۵۶

ترجمہ: عمرو بن حریث روایت کرتے ہیں کہ حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم ایک وفد میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے تو وہ ایک ایک آدمی کا نام لے کر بلانے لگے، میں نے کہا امیر المؤمنین! کیا آپ مجھے نہیں پہچانتے؟ فرمایا کیوں نہیں، جب لوگ کافر تھے تو تم اسلام لائے، جب لوگ پیچھے تھے تو تم آگے آئے، جب لوگوں نے دھوکہ دیا تو تم نے وفا کی، جب لوگوں نے حقانیت اسلام سے انکار کیا تو تم نے پہچانا۔ عدی نے کہا اب مجھے کوئی پرواہ نہیں ہے۔

## فاروقِ اعظم رضی اللہ عنہ کی مردم شناسی

حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں ”اتینا عمر لى وفد“ یعنی ہم قبیلہ طے کے لوگ ایک وفد کی صورت میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔

”فجعل يدعو رجلا رجلا وبسميهم“ تو جتنے آدمی آئے تھے وہ ہر ایک کو ایک ایک کر کے بلاتے اور ہر ایک کا نام لیتے تو سب سے مل رہے تھے اور مجھے کوئی نہیں پوچھ رہے تھے، نہ مجھے بلایا اور نہ مجھ سے ابھی تک بات کی، میں ان کے پاس گیا اور کہا کہ ”أما تعرفنى يا أمير المؤمنين؟“ اے امیر المؤمنین!

کیا آپ مجھے نہیں پہچانتے؟ کیونکہ سب کی طرف متوجہ ہو رہے ہیں اور میری طرف متوجہ نہیں ہو رہے ہیں۔  
 حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ "لقال: ہلسی، اسلمت اذ کفروا" کیوں نہیں؟ تمہیں میں کیوں نہیں  
 پہچانوں گا، تم تو اس وقت اسلام لائے تھے جب تمہارے قبیلہ کے سارے لوگ کافر تھے، "واقبلت اذ  
 ادبروا" اور اس وقت آئے تھے جب دوسرے لوگ پیٹھ پھیر کر بھاگ رہے تھے۔  
 "وولیت اذ غدروا" اور اس وقت تم نے فرمانبرداری اور وفاء نبھائی جب دوسرے لوگ غداری کر  
 رہے تھے، "وعرفلت اذ انکروا" اور تم نے اس وقت حضور اکرم ﷺ کو اور دین حق کو پہچانا جب لوگ اس کو  
 پہچانے سے انکار کر رہے تھے، یعنی ان کے جواب میں اتنی ساری باتیں حضرت عمرؓ نے بیان کر دیں۔  
 "لقال عدی: فلا اہالی اذ" حضرت عدی بن حاتمؓ فرماتے ہیں کہ جب آپ میرے بارے  
 میں یہ رائے رکھتے ہیں جانتے ہیں تو اب مجھے پرواہ نہیں ہے کہ اب مجھ سے جلدی بات کریں یا نہ کریں۔ انکے  
 قبول اسلام کے وقت طے قبیلہ میں کوئی مسلمان نہیں ہوا تھا اس واسطے حضرت عمرؓ نے یوں فرمایا۔

### عدی بن حاتم اور ان کی بہن کا اسلام قبول کرنے کا واقعہ

حضور اکرم ﷺ نے ربیع الثانی ۹ھ میں حضرت علیؓ کی امارت میں ایک سریہ قبیلہ طے کی طرف روانہ  
 فرمایا تاکہ وہاں موجود بیت خانہ کو ڈھائیں۔ چنانچہ اس سریہ والوں نے قبیلہ طے پر حملہ کیا اور وہاں سے کچھ لوگ  
 بھی گرفتار ہوئے، جو لوگ گرفتار ہو کر آئے تو ان میں عدی بن حاتم کی بہن یعنی حاتم طائی کی بیٹی سفانہ بھی  
 تھیں، جبکہ عدی بن حاتم بھاگ کر شام چلے گئے تھے۔

جب گرفتار شدہ لوگ مدینہ منورہ آئے تو سفانہ بھی آئیں، اور حضور اکرم ﷺ کا اس جگہ سے گزر ہوا جہاں  
 ان کو اتارا گیا تھا تو انہوں نے اس انداز سے کھڑے ہو کر کہا کہ میرے والد تو فوت ہو گئے ہیں  
 اور جو میرا سر پرست اور خیال رکھنے والا تھا وہ فرار ہو گیا ہے اب کوئی میرا دیکھنے والا نہیں ہے، آپ کے بارے  
 میں سنا ہے کہ آپ کرم کے خوگر ہیں، لہذا اگر آپ میرے اوپر احسان کیجئے اور مجھے چھوڑ دیجئے، اللہ آپ پر احسان  
 کرے گا۔

آپ ﷺ نے دریافت فرمایا کہ تمہارا سر پرست کون ہے؟ سفانہ نے کہا کہ میرا بھائی عدی بن حاتم  
 ہے۔ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہی جو اللہ اور اس کے رسول سے بھاگا ہے۔ پھر حضور اکرم ﷺ نے فرمایا کہ میں  
 نے تمہیں چھوڑ دیا لیکن ابھی مت جاؤ، جب کوئی ساتھ جانے والا ہوگا تو میں تمہیں بھیج دوں گا۔

پھر نبی کریم ﷺ نے ان کو بنو قضاعہ کے وفد کے ہمراہ روانہ فرما دیا اور جاتے ہوئے ان کو تحائف اور

سواری بھی دی بھی، جب ان کو چھوڑا تو انہوں نے فوراً ہی اسلام قبول کر لیا۔  
 اپنے قبیلے والوں کے پاس پہنچتے ہی سفارہ رضی اللہ عنہا اپنے بھائی عدی بن حاتم کی تلاش میں نکل کھڑی  
 ہوئیں اور شام جا پہنچیں، جب بھائی مل گئے تو ان سے کہا کہ کیوں بھاگتے ہو؟ حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں جاؤ  
 اور جا کر ان سے بات کرو تو تمہیں پتہ چلے کہ وہ کون ہیں اور کیا ہیں؟  
 تو عدی بن حاتم ان کی ترغیب پر حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور جب بارگاہ نبوت  
 ﷺ میں آئے تو گھائل ہو گئے اور اللہ تعالیٰ نے اسلام کی توفیق دی۔ ۷۳

باب  
حجة الوداع

## (۷۸) باب حجة الوداع

### حجة الوداع کا بیان

حجة الوداع کو مغازی میں ذکر کرنے کی وجہ

حجة الوداع کا ”کتاب المغازی“ سے کیا تعلق ہے؟

پہلے گزرا ہے کہ مغازی کا جو عنوان ہے اس سے مراد نبی کریم ﷺ کی حیات طیبہ میں جو غزوات پیش آئے ان کا بیان ہے اس واسطے مغازی کہہ دیا، ورنہ اصل مقصود ”کتاب المغازی“ سے حضور اقدس ﷺ کی سیرت کا بیان ہے۔

مدینہ منورہ میں آپ ﷺ کی جتنی مہمات ہیں ان سب کا بیان ہے تو اس میں حجة الوداع بھی داخل ہے، وفد کا آنا بھی داخل ہے، پھر آگے حضور اکرم ﷺ کی وفات کا بھی بیان ہوگا۔

### حجة الوداع کی وجہ تسمیہ

”حَجَّةُ الْوَدَاعِ“ یا ”حِجَّةُ الْوَدَاعِ“ دونوں منقول ہیں۔

شرح حدیث رحمہم اللہ اجمعین سے اس کے علاوہ بھی دیگر نام منقول ہیں:

حجة الاسلام: اس لئے کہ فرضیت حج کے بعد اسلامی رکن کی حیثیت سے صرف یہی حج آپ

ﷺ نے ادا کیا ہے۔

حجة البلاغ: اس لئے کہ اس میں آپ ﷺ نے شرعی احکام کی تبلیغ بھی فرمائی تھی۔

حجة التمام والکمال: کیونکہ اس حج میں تکمیل دین کی آیت مبارکہ نازل ہوئی:

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ

نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ ۱

ترجمہ: آج میں نے تمہارے لئے تمہارا دین مکمل کر دیا، تم پر

اپنی نعمت پوری کر دی، اور تمہارے لئے اسلام کو دین کے طور پر (ہمیشہ کے لئے) پسند کر لیا۔ ج

اس حج کو حجۃ الوداع بھی اس لئے کہتے ہیں کہ اس میں حضور ﷺ نے لوگوں کو الوداع کیا چونکہ آپ کو اس حج کے بعد حج کی نوبت نہیں آئی اور منیٰ اور عرفات کے خطبوں اس طرف اشارہ بھی فرمادیا کہ غالباً آئندہ سال تم لوگوں سے ملنا نہ ہوگا۔

مدینہ آ کر آپ ﷺ نے صرف یہی ایک مرتبہ حج کیا، ہاں مکہ مکرمہ میں رہتے ہوئے آپ ﷺ نے متعدد حج کئے تھے، بعثت سے پہلے اور بعثت کے بعد بھی۔ ج

۴۳۹۵۔ حدثنا إسماعیل بن عبد اللہ حدثنا مالک عن ابن شہاب عن عروۃ ابن الزبیر عن عائشة قالت خرجنا مع رسول اللہ ﷺ فی حجة الوداع فأهلننا بعمرۃ ثم قال رسول اللہ ﷺ من كان معه هدی فلیهلل بالحج مع العمرۃ ثم لا یحل حتی یحل منهما

ج [سب سے بڑا احسان تو یہ ہی ہے کہ اسلام جیسا مکمل اور ابدی قانون خاتم الانبیاء جیسا نبی تم کو مرحمت فرمایا مزید براں اطاعت و استقامت کی توفیق بخشی۔ روحانی غذاؤں اور دینی نعمتوں کا دسترخوان تمہارے لئے بچھا دیا، حفاظت قرآن، غلبہ اسلام اور اصلاح عالم کے سامان مہیا فرمادیئے یعنی اس عالمگیر اور مکمل دین کے بعد اب کسی اور دین کا انتظار کرنا سفاہت ہے۔ "اسلام" جو تفویض و تسلیم کا مرادف ہے، اس کے سوا مقبولیت اور نجات کا کوئی دوسرا ذریعہ نہیں۔

تفسیر: اس آیت کا نازل فرمانا بھی منجملہ نعمائے عظیمہ کے ایک نعمت ہے۔ اسی لئے بعض یہود نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے عرض کیا کہ امیر المؤمنین! اگر یہ آیت ہم پر نازل کی جاتی تو ہم اس کے یوم نزول کو عید منایا کرتے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا تجھے معلوم نہیں کہ جس روز یہ ہم پر نازل کی گئی مسلمانوں کی دو عیدیں جمع ہو گئی تھیں۔ یہ آیت ۱۰۔ ۱۱ ہجری میں "حجۃ الوداع" کے موقع پر "عرفہ" کے روز "جموعہ" کے دن "عصر" کے وقت نازل ہوئی جب کہ میدان عرفات میں نبی کریم ﷺ کی اونٹنی کے گرز چالیس ہزار سے زائد اتقیا دابرار ﷺ کا مجمع کثیر تھا۔ اس کے بعد صرف اکیاسی روز حضور ﷺ اس دنیا میں جلوہ افروز رہے۔ (المائدہ: ۳، تفسیر عثمانی، ص: ۱۳۱) ج

ج ای ہذا باب فی الیہان حجة الوداع، یجوز فصح الحاء و کسرھا و کذلک کسر الواو و فتحھا، و انما سمیت حجة الوداع لأن النبی ﷺ ودع الناس فیہا ولم یحج بعدها، و سمیت ایضاً: حجة الاسلام لانه ﷺ لم یحج من المدینة غیرھا و لکن حج لیل الهجرة مرات لیل النبوة و بعدها، و قد لیل: ان لربضة الحج نزلت عامئذ، و لیل: سنة تسع، و لیل: لیل الهجرة، و هو غریب و سمیت: حجة البلاغ، ایضاً لانه ﷺ بلغ الناس فیہا شرع اللہ فی الحج لولاً و فعلاً و لم یکن بقی من دھالم الاسلام و لاعدہ الا و قد بلغہ ﷺ، و سمیت ایضاً: حجة التمام و الکمال، و حجة الوداع أشهر. عمدة القاری،



جميعا فقدمت معه مكة وأنا حائض ولم أطف بالبيت ولا بين الصفا والمروة فشكوت إلى رسول الله ﷺ فقال القاضي راسك وامتشطي وأهلي بالحج ودعي العمرة ففعلت فلما قضينا الحج أرسلني رسول الله ﷺ مع عبد الرحمن ابن أبي بكر الصديق إلى التنعيم لاعتمرت فقال هذه مكان عمرتك قالت لطفاف الدين أهلوا بالعمرة بالبيت وبين الصفا والمروة ثم حلوا لم طافوا طوافا واحدا. [راجع: ۲۹۴]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حجۃ الوداع کے لئے ہم آنحضرت ﷺ کے ہمراہ گئے اور جب احرام باندھا تو حضور اکرم ﷺ نے فرمایا جو لوگ قربانی کا جانور اپنے ہمراہ لائے ہیں وہ حج اور عمرہ دونوں کی نیت کر لیں اور اس وقت تک احرام نہ کھولیں، جب تک دونوں کام پورے طور پر انجام نہ دے لیں۔ میں جب آنحضرت ﷺ کے ساتھ مکہ پہنچی تو حائضہ تھی، اس لئے نہ تو میں نے کعبہ کا طواف کیا اور نہ صفا و مروہ کی سعی کی، تو میں نے رسول اکرم ﷺ سے شکایت کی کہ یا رسول اللہ! اب میں کیا کروں؟ آپ ﷺ نے فرمایا سر کھول کر بالوں میں کنگھی کر لو اور حج کی نیت سے احرام باندھ لو اور عمرے کو رہنے دو۔ چنانچہ میں نے یہی کیا، پھر جب حج سے فارغ ہو چکی، تو آپ ﷺ نے مجھے عبدالرحمن بن ابی بکر کی ہمراہ مقام تنعیم میں بھیجا، پس میں نے وہاں سے عمرہ کا احرام باندھا، آپ ﷺ نے فرمایا یہ عمرہ اس کے بدلہ میں ہے جو تم نے ترک کیا تھا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جن لوگوں نے عمرہ کی نیت سے احرام باندھا تھا، جب وہ مکہ پہنچے تو طواف کعبہ اور صفا و مروہ کی سعی کی پھر اپنا احرام اتار دیا اس کے بعد حج سے فارغ ہو کر منیٰ سے مکہ آئے تو حج کا دوسرا طواف اور سعی کی اور جو ایسے لوگ تھے کہ انہوں نے حج و عمرہ دونوں کی نیت سے احرام باندھا تھا ان کو ایک ہی مرتبہ طواف و سعی کرنا پڑی۔

۴۳۹۶ - حدثني عمرو بن علي: حدثنا يحيى بن سعيد: حدثنا ابن جريج: حدثني

عطاء، عن ابن عباس: إذا طاف بالبيت فقد حل، فقلت: من أين؟ قال: هذا ابن عباس؟ قال: من قول الله: ﴿ثُمَّ مَجَلَّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾ ومن أمر النبي ﷺ أصحابه أن يحلوا لى حجة الوداع. فقلت: إنما كان ذلك بعد المعرف، قال: كان ابن عباس يراه قبل وبعد. ۳

ترجمہ: ابن جریج نے عطاء سے روایت کیا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جب عمرہ کرنے والا کعبہ کا طواف کرے تو حلال ہو جاتا ہے، تو میں نے عطاء سے پوچھا کہ یہ مسئلہ ابن عباس رضی اللہ عنہما

۳ ولفی صحیح مسلم، کتاب الحج، باب تلبید الہدی و اعمارہ عند الاحرام، رقم: ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، و مسند احمد،

باب مسند عبد اللہ بن عباس بن عبدالمطلب عن النبی ﷺ، رقم: ۲۵۱۳، ۲۵۳۹، ۳۱۸۱، ۳۱۸۲

نے کہاں سے لیا؟ تو انہوں نے کہا اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد سے کہ ﴿ثُمَّ مَجَلَّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾ اور خود حضور اکرم ﷺ نے اپنے اصحاب سے حجۃ الوداع میں احرام کھول دینے کا حکم دیا، میں نے کہا یہ تو وقوف عرفہ کے بعد ہے، تو انہوں نے کہا کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا یہ خیال تھا کہ عرفات میں پہنچنے سے پہلے اور بعد جب بھی طواف کرے، احرام کھول سکتا ہے۔

## ابن عباس رضی اللہ عنہما کا مسلک

اتنی بات سمجھ لینا کافی ہے کہ حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی حج کے بارے میں کچھ خصوصی آراء تھیں ساری دنیا سے الگ، ان سے میں ایک یہ بھی تھی کہ جو کوئی شخص کوئی بھی احرام باندھ کے جائے افراد کا، جمع کا یا قرآن کا اور جب بیت اللہ کا طواف کرے گا تو فوراً حلال ہونا ضروری ہے، یہ ان کا عجیب و غریب قسم کا مسلک تھا۔

”إذا طاف بالبيت فقد حل“ سے اسی بات کی طرف اشارہ ہے اور اس آیت سے استدلال کرتے ہیں:

﴿ثُمَّ مَجَلَّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾

ترجمہ: پھر ان کا حلال ہونا بیت العتیق کے پاس ہے۔

”قللت: إنما كان ذلك بعد المعرف،“ ابن جریج رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی یہ روایت سن کر کہ بیت اللہ کا طواف کرنے کے بعد حلال ہو جائے، کہا کہ یہ تو وقوف عرفہ کے بعد ہے، ”معرف“ کا معنی ہے کہ عرفہ کے اندر وقوف کرنا، یعنی یہ سب حلال ہونا تو وقوف عرفہ کے بعد ہے۔

”قال: كان ابن عباس يواه قبل وبعد“ تو انہوں نے کہا کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا یہ خیال تھا کہ عرفات میں پہنچنے سے پہلے اور بعد جب بھی طواف کرے، احرام کھول سکتا ہے۔

۳۳۹۷۔ حدثني بيان: حدثنا النضر. أخبرنا شعبة، عن قيس قال: سمعت طارقا

عن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه قال: قدمت على النبي ﷺ بالمطحاء، فقال: ((أحججت؟))

قلت: نعم، قال: ((كيف أهلت؟)) قلت: ليك بإهلال كماهلال رسول الله ﷺ، قال:

((طف بالبيت وبالصفا والمروة ثم حل)). فطفت بالبيت وبالصفا والمروة وأتيت امرأة

من قيس فقلت رأسي. [راجع: ۱۵۵۷]

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ بطحا میں موجود تھا کہ آپ نے مجھ سے فرمایا کیا تم نے حج کا احرام باندھ لیا ہے؟ میں نے عرض کیا، جی ہاں! آپ نے فرمایا، تم نے احرام کیا کہہ کر باندھا؟ میں نے عرض کیا، میں بھی وہی احرام باندھتا ہوں جو آنحضرت ﷺ نے باندھا ہے، اس کے بعد آپ ﷺ نے فرمایا کعبہ کا طواف اور صفا و مروہ کی سعی کے بعد احرام اتار ڈالنا، لہذا میں نے طواف کیا، سعی کی، احرام کھولا اور پھر قبیلہ قیس کی ایک عورت سے سر کی جوئیں نکلوائیں۔

۴۳۹۸ - حدثني إبراهيم بن المنذر: حدثنا انس بن عياض: حدثنا موسى بن عقبة، عن نافع: أن ابن عمر أخبره أن حفصة زوج النبي ﷺ أخبرته أن النبي ﷺ أمر أزواجه أن يحلن عام حجة الوداع، فقالت حفصة: فما يمنعك؟ فقال: ((لبدت رأسي وقلدت هديي، فلمست أحل حتى ألحرت هديي)). [راجع: ۱۵۶۶]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ مجھے آنحضرت ﷺ کی زوجہ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا نے بتایا کہ حجۃ الوداع میں حضور اکرم ﷺ نے اپنی بیویوں سے ارشاد فرمایا کہ تم سب احرام کھول ڈالو، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ کیوں نہیں احرام کھولتے؟ فرمایا کہ میں نے اپنی قربانی کے جانور کے گلے میں قلابہ باندھا ہے اور بالوں کو جمالیا ہے قربانی کے ہار پہنا کر ساتھ لایا ہوں، لہذا جب تک اپنا جانور ذبح نہ کر لوں میں احرام نہیں اتار سکتا۔

۴۳۹۹ - حدثنا أبو اليمان: أخبرنا شعيب، ن الزهري. وقال محمد بن يوسف: حدثنا الأوزاعي قال: أخبرني ابن شهاب، عن سليمان بن يسار، عن ابن عباس رضي الله عنهما: أن امرأة من خنعم استفتت رسول الله ﷺ في حجة الوداع والفضل بن عباس رديف رسول الله ﷺ فقالت: يا رسول الله، إن فريضة الله على عباده أدركت أبي شيخا كبيرا لا يستطيع أن يستوي على الرحلة، غفهل يقضي أن أحج عنه؟ قال: ((نعم)). [راجع: ۱۵۱۳]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ حجۃ الوداع میں سواری پر بیٹھے ہوئے تھے اور فضل بن عباس آپ ﷺ کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے کہ قبیلہ خنعم کی ایک عورت نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! میرے باپ پر حج فرض ہو چکا ہے، مگر وہ اس قدر بوڑھا ہے کہ سواری پر بیٹھ نہیں سکتا تو کیا میں اس کی طرف سے حج کر سکتی ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں! کر سکتی ہو۔

۴۴۰۰ - حدثني محمد: حدثنا سريج بن النعمان: حدثنا فليح، عن نافع، عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: أقبل النبي ﷺ عام الفتح وهو مردف أسامة على القصواء ومعه

بلال و عثمان بن طلحة حتى اناخ عند البيت، ثم قال لعثمان: ((التنا بالمفتاح)) فجاءة بالمفتاح، ففتح له الباب. فدخل النبي ا واسامة وبلاب وعثمان، ثم اطلقوا عليهم الباب لمكث نهارا طويلا لم يخرج فابتدر الناس الدخول فسبقتهم فوجدت بلالا قائما من وراء الباب فقلت له: اين صلى رسول الله ﷺ؟ فقال: صلى بين ذينك العمودين المقدمين. وكان البيت على ستة اعمدة سطين، صلى بين العمودين من السطر المقدم، وجعل باب البيت خلف ظهره، واستقبل بوجهه الذي يستقبلك حين تلج البيت بينه وبين الجدار، قال: وليست ان اسأله كم صلى؟ وعند المكان الذي صلى فيه مرمره حمراء. [راجع: ۳۹۷]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے سال اپنی اونٹنی قصواء پر سوار تھے اور حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ آپ کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے، حضرت بلال رضی اللہ عنہ اور عثمان بن طلحہ رضی اللہ عنہ ہمراہ تھے یہاں تک کہ کعبہ کے پاس آئے اور اونٹنی کو بٹھایا، پھر عثمان بن طلحہ سے کہا کہ کنجی لاؤ، وہ کنجی لائے اور کعبہ کا دروازہ کھولا، تو آنحضرت ﷺ اور حضرت اسامہ، بلال اور عثمان رضی اللہ عنہم اندر داخل ہوئے اور پھر دروازہ اندر سے بند کر لیا، بہت دیر تک دن کے وقت وہاں ٹھہرے رہے اور اس کے بعد باہر تشریف لائے تو بہت سے لوگ اندر داخل ہونے کے لئے بڑھے، مگر میں سب سے پہلے اندر گیا، میں نے دیکھا کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ دروازے کے پیچھے کھڑے ہیں، تو میں نے ان سے پوچھا کہ آنحضرت ﷺ نے نماز کس جگہ ادا فرمائی ہے؟ انہوں نے بتایا کہ آگے کے ان دو ستونوں کے درمیان آپ نے نماز ادا فرمائی، ان دنوں بیت اللہ میں چھ ستون تھے، دو سطروں میں تین تین ستون، آپ نے اگلی قطار کے دو ستونوں کے درمیان نماز پڑھی، آپ کی پشت مبارک دروازہ کی طرف تھی اور چہرہ مبارک اس طرف کیا جدھر بیت اللہ میں داخل ہوتے وقت تمہارا چہرہ ہوتا ہے، آنحضرت اور اس دیوار کے درمیان تین ہاتھ کے قریب فاصلہ تھا۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا بیان ہے کہ میں حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے یہ معلوم کرنا بھول گیا کہ آنحضرت ﷺ نے کتنی رکعات ادا فرمائی تھیں اور جہاں آپ ﷺ نماز پڑھ رہے تھے اس مقام پر کوئی سرخ پتھر تھا۔

۳۴۰۱ - حدثنا أبو الیمان: أخبرنا شعيب، عن الزهري: حدثني عروة بن الزبير وأبو سلمة بن عبد الرحمن: أن عائشة زوج النبي ﷺ أخبرتهما أن صفية بنت حيي زوج النبي ﷺ حاضت في حجة الوداع، فقال النبي ﷺ: ((أحباستنا هي؟)) فقلت: إنها قد أفاضت يا رسول الله وطالت بالبيت، فقال النبي ﷺ: ((فلتنفر)). [راجع: ۳۹۳]

ترجمہ: زہری عروہ بن زبیر اور سلمہ بن عبد الرحمن رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ زہیر رسول ﷺ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ زوجہ رسول ﷺ حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا حجۃ الوداع کے دن حاضر ہو گئیں، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ ان کی وجہ سے کیا ہمیں ٹھہرنا پڑے گا؟ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! وہ تو مکہ واپس آ کر طواف زیارت کر چکی ہیں، آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ پھر کیا فکر ہے (کیونکہ طواف وداغ کی کوئی ضرورت نہیں ہے)۔

۳۳۰۲ - حدثنا یحییٰ بن سلیمان قال: أخبرنی ابن وهب قال: حدثنی عمر بن محمد أن أباه حدثه عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال: كنا نتحدث بحجة الوداع والنبي ﷺ بین أظهرنا ولا ندري ما حجة الوداع، فحمد الله وأثنى عليه، ثم ذكر المسيح الدجال فأطنب لي ذكره وقال: ((ما بعث الله من بنى إلا ألدأ أمتة، ألدأه نوح والنبیون من بعده، وإنه ینخرج فیکم لما خلفی علیکم من شأنه فلیس ینخفی علیکم أن ربکم لیس علی ما ینخفی علیکم ثلاثاً، إن ربکم لیس بأعور، وإنه أعور عین الیمنی کان عینه عنة طافية)). [راجع: ۳۰۵۷]

۳۳۰۳ - ((ألا إن الله حرم علیکم دماءکم وأموالکم کحرمة یومکم هذا فی بلدکم هذا فی شهرکم هذا، ألا هل بلغت؟)) قالوا: نعم، قال: ((اللهم اشهد))، ثلاثاً. ((وبلکم، أو یحکم الظروا لا ترجعوا بعدی کفاراً یضرب بعضکم رقاب بعض)). [راجع: ۱۷۴۲]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ ہم ایک بار حجۃ الوداع کا ذکر کر رہے تھے اور آنحضرت ﷺ ہم میں موجود تھے مگر ہم کو یہ معلوم نہیں تھا کہ حجۃ الوداع کسے کہتے ہیں؟ حضور اکرم ﷺ نے اللہ کی تعریف کے بعد مسج دجال کا حال بہت تفصیل کے ساتھ بیان فرمایا، پھر ارشاد فرمایا کہ کوئی نبی ایسا نہیں آیا کہ جس نے اپنی امت کو مسج دجال سے نہ ڈرایا ہو، یہاں تک کہ حضرت نوح علیہ السلام اور ان کے بعد آنے والے پیغمبروں نے بھی ڈرایا، وہ ضرور تم ہی میں سے نکلے گا، پس اگر اس کا کچھ حال تم پر پوشیدہ رہے تو رہے مگر یہ بات تم پر یہ بات پوشیدہ نہ رہے کہ تمہارا رب کا نام نہیں اور تمہارے پہچاننے کے لئے یہ علامت کافی ہے کہ وہ کاٹا ہوگا، اور تمہارا رب کا نام نہیں ہے، اس کی دہنی آنکھ کافی ہوگی اور انگوڑے کے دانے کی طرح پھولی ہوئی ہوگی۔

لہذا اچھی طرح سن لو کہ اللہ تعالیٰ نے جس طرح آج، اس شہر اور مہینہ میں مسلمانوں کے خون اور مال کو تم پر حرام کیا ہے اسی طرح آئندہ بھی حرام ہے، کیا میں نے اللہ کے احکامات آپ کو پہنچا دیئے؟ سب نے یک زبان ہو کر کہا جی ہاں! پھر آپ نے تین مرتبہ فرمایا اے اللہ! تو گواہ رہنا۔ یہ جملہ تین مرتبہ فرمایا۔ پھر فرمایا کہ تمہاری خرابی یا تم پر افسوس کہ دیکھو میرے بعد کافر نہ بن جانا کہ ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو۔

## واقعہ کا پس منظر

بعض اوقات حضور اکرم ﷺ نے کوئی بات ذکر کی تھی کہ حجۃ الوداع میں یہ بات ہوگی اور ابھی حجۃ الوداع پیش نہیں آیا تھا تو حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرما رہے ہیں کہ ہم حجۃ الوداع کی باتیں کیا کرتے تھے جب کہ آپ ﷺ ہمارے درمیان تشریف فرما تھے، ”ولاندري ما حجة الوداع“، مگر ہم کو یہ معلوم نہیں تھا کہ حجۃ الوداع کسے کہتے ہیں اور حجۃ الوداع کیا ہے؟

حالانکہ آپ ﷺ نے حجۃ الوداع کا لفظ استعمال کر کے اشارہ اس بات کی طرف فرمایا تھا کہ یہ میرا آخری حج ہوگا اور اس کے بعد میں دنیا سے رخصت ہو جاؤں گا، تو ہماری سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ حجۃ الوداع کیوں کہا جا رہا ہے اور اس کا کیا مطلب ہے۔

”لما خفي عليكم من شأنه فليس يخفي عليكم الخ“ یعنی اس دجال کے حالات کی کوئی چیز تم پر پوشیدہ ہو جائے تو ہو جائے لیکن یہ بات پوشیدہ نہیں رہ سکتی مگر یہ بات تم پر یہ بات پوشیدہ نہ رہنے کہ تمہارا رب کا نام نہیں اور تمہارے پہچاننے کے لئے یہ علامت کافی ہے کہ وہ کا نا ہوگا۔

عبداللہ بن عمر کا مقصد یہ ہے کہ اب ہماری سمجھ میں آیا: اب آپ ﷺ نے خطبہ دیا کہ حجۃ الوداع کیوں کہہ رہے تھے کیوں کہ آپ ﷺ نے اس میں وہ نصیحتیں فرمائی جو کوئی رخصت ہونے والا آدمی نصیحتیں فرماتے ہیں۔

۴۴۰۳۔ حدثنا عمرو بن خالد: حدثنا زهير: حدثنا أبو إسحاق قال: حدثني زيد ابن أرقم أن النبي ﷺ غزا تسع عشرة غزوة، وأنه حج بعد ما هاجر حجة واحدة لم يحج بعدها حجة الوداع. قال أبو إسحاق: وبمكة أخرى. [راجع: ۳۹۴۹]

ترجمہ: حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے انیس غزوات میں شرکت فرمائی اور ہجرت کے بعد صرف ایک حج کیا، جسے حجۃ الوداع کہتے ہیں اس کے بعد آپ نے کوئی حج نہیں کیا۔ ابو اسحاق کہتے ہیں کہ آپ ﷺ نے ایک حج اس وقت کیا تھا جس وقت آپ ﷺ مکہ میں تھے۔

## ہجرت سے قبل حج

”قال أبو إسحاق: وبمكة أخرى“ ابو اسحاق کہتے ہیں کہ آپ ﷺ نے ایک حج اس وقت کیا تھا جس وقت آپ ﷺ مکہ میں تھے یعنی ہجرت سے پہلے۔

اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ مکہ میں صرف ایک حج کیا تھا حالانکہ مکہ مکرمہ میں قیام کے دوران آپ ﷺ ہر

سال حج فرماتے تھے تو اس لئے ”آخری“ سے مراد ”حجِ اُخروی“ جمع کے صغیہ کے ساتھ یعنی باقی تمام حج مکہ مکرمہ میں قیام کے زمانے میں کئے۔ ۱

یا ان کے خیال کے مطابق صرف ایک حج کا پتہ چلا باقی کا پتہ نہیں چلا۔

۴۴۰۵ - حدثنا حفص بن عمر: حدثنا شعبة، عن علي بن مدرک، عن أبي زرعة

بن عمرو بن جرير، عن جرير: أن النبي ﷺ قال في حجة الوداع لجرير: ((استنصت الناس))، فقال: ((لا ترجعوا بعدى كفارا بضر ب بعضكم رقاب بعض)) - [راجع: ۱۲۱]

ترجمہ: حضرت جریرؓ نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے حجۃ الوداع کے موقع پر مجھ سے فرمایا کہ سب لوگوں کو خاموش کرادو۔ اس کے بعد آپ ﷺ نے فرمایا اے لوگو! میرے بعد ایسا مت کرنا کہ اسلام سے پھر جاؤ اور کافر ہو کر آپس میں ایک دوسرے کی گردن کاٹنے لگو۔

## تشریح

اس روایت میں حضرت جریرؓ فرماتے ہیں کہ حجۃ الوداع کے موقع پر آنحضرت ﷺ نے مجھ سے فرمایا کہ ”استنصت الناس“ لوگوں کو خاموش کرواؤ، تاکہ میں جو کہوں وہ سن سکیں کیونکہ آپ ﷺ خطبہ دینا چاہتے تھے اس لئے لوگوں کو خاموش کروانے کے حکم دیا۔

پھر نبی کریم ﷺ نے مسلمانوں کو نصیحت فرمائی کہ ”لا ترجعوا بعدی کفاراً“ میرے بعد اسلام سے پھر مت جانا، ”بضر ب بعضکم رقاب بعض“ اور آپس میں اختلافات میں پڑ کر ایک دوسرے کی گردنیں مت مارنے لگ جانا یعنی جنگِ جدل میں مت پڑ جانا۔

بعض حضرات کے نزدیک حضرت جریرؓ رسول اللہ ﷺ کی وفات سے چالیس روز قبل اسلام لائے تھے، لیکن اس روایت سے ثابت ہوتا ہے کہ وفات سے بہت پہلے حضرت جریرؓ حجۃ الوداع سے قبل ہی اسلام لے آئے تھے اور حجۃ الوداع میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ شریک تھے۔ ۱

۱ لولہ: ((وبمكة أخرى)) یعنی: حج حجة أخرى بمكة قبل أن يهاجروا، وهذا يوهم أنه لم يحج قبل الهجرة الا حجة واحدة،

وليس كذلك، بل حج قبل الهجرة مراراً عديدة. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۵۹، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۰۷

کے وہیہ دلیل علی وہم من زعم أن اسلام جریر کان قبل موت النبي ﷺ بأربعين يوماً، لأن حجة الوداع كانت قبل

موته ﷺ بأكثر من ثمانين يوماً، لأن جريراً ألد ذكر أنه حج مع النبي ﷺ حجة الوداع. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۵۹

۳۴۰۶ - حدثني محمد بن المثنى: حدثنا عبد الوهاب: حدثنا أيوب، عن محمد، عن ابن أبي بكرة عن أبي بكرة عن النبي ﷺ قال: ((الزمان قد استدار كهينته يوم خلق السماوات والأرض. السنة اثنا عشر شهرا، منها أربعة حرم، ثلاثة متواليات، ذو القعدة، وذو الحجة، والمحرم، ورجب مضر الذي بين جمادى وشعبان، أي شهر هدا؟)) قلنا: اللّٰهُ ورسوله أعلم، فسكت حتى ظننا أنه سيسميه بغير اسمه، قال: ((أليس ذا الحجة؟)) قلنا: بلى، قال: ((فأي بلد هدا؟)) قلنا: اللّٰهُ ورسوله أعلم، فسكت حتى ظننا أنه سيسميه بغير اسمه، قال: ((أليس البلدة؟)) قلنا: بلى، قال: ((فأي يوم هدا؟)) قلنا: اللّٰهُ ورسوله أعلم، فسكت حتى ظننا أنه سيسميه بغير اسمه، قال: ((أليس يوم النحر؟)) قلنا: بلى، قال: ((فإن دماءكم وأموالكم - قال محمد: وأحسبه قال: وأعراضكم - عليكم حرام كحرمة يومكم هذا، في بلدكم هذا، في شهركم هذا. ومثلقون ربمك فسيألكم عن أعمالكم، ألا فلا ترجعوا بعدي ضلّالا، يضرب بعضكم رقاب بعض. ألا ليبلغ الشاهد الغائب، فلعل بعض من يبلغه أن يكون أوعى له من بعض من سمعه)). فكان محمد إذا ذكره يقول: صدق محمد الم قال: ((ألا هل بلغت؟)) مرتين. ۵

ترجمہ: حضرت ابو بکرہ ؓ نے بیان کیا کہ حجۃ الوداع کے دن نبی ﷺ نے خطبہ میں ارشاد فرمایا کہ دیکھو زمانہ گھوم پھر کر پھر اسی مقام پر آ گیا جہاں پیدائش آسمان وزمین کے دن تھا۔ سال کے بارہ مہینے ہوتے ہیں، ان میں سے چار حرمت والے مہینے ہیں، تین تو متواتر ہیں ذیقعدہ، ذی الحجہ، محرم اور چوتھا رجب کا مہینہ ہے، جو جمادی الثانیہ اور شعبان کے درمیان آتا ہے، پھر آپ نے پوچھا کہ یہ کون سا مہینہ ہے؟ ہم نے عرض کیا کہ اللہ اور اس کے رسول کو خوب معلوم ہے، آپ ﷺ تھوڑی دیر خاموش رہے، ہم کو خیال ہوا کہ آپ اس مہینہ کا نام کوئی دوسرا فرمائیں گے، آپ ﷺ نے فرمایا کیا یہ مہینہ ذی الحجہ کا نہیں ہے؟ عرض کیا جی ہاں! پھر آپ ﷺ نے پوچھا یہ کونسا شہر ہے؟ عرض کیا کہ اللہ اور اس کے رسول کو خوب معلوم ہے، آپ تھوڑی دیر خاموش رہے، ہم نے خیال کیا

۵ ولفی صحیح مسلم، کتاب الايمان، باب تغليظ تحريم الدماء والارض والاموال، رقم: ۱۶۷۹، وسنن ابی داؤد، کتاب المناسک، باب اشهر الحرم، رقم: ۱۹۳۷، وسنن النسائی، کتاب تحريم الدم، باب تحريم القتل، رقم: ۴۱۳۰، وسنن ابن ماجه، الفتاح الكتاب فی الايمان وفضائل الصحابة والعلم، باب من بلغ علماً، رقم: ۲۳۳، ومسند احمد، باب حديث ابی بكرة نفيح بن الحارث بن لاداة، رقم: ۲۰۳۹۸، ۲۰۳۶۱، ۲۰۳۵۳، ۲۰۳۳۹، ۲۰۳۱۹، ۲۰۳۰۷، ۲۰۳۸۷، وسنن الدارمی، کتاب المناسک، باب فی الخطبة يوم النحر، رقم: ۱۹۵۷



کہ آپ اس شہر کا نام کوئی دوسرا فرمائیں گے، آپ ﷺ نے فرمایا کیا اس کا نام مکہ نہیں ہے؟ عرض کیا جی ہاں! پھر آپ ﷺ نے پوچھا کہ آج دن کیا ہے؟ عرض کیا کہ اللہ اور اس کے رسول کو خوب معلوم ہے، آپ تھوڑی دیر خاموش رہے، ہم کو خیال ہوا کہ شاید آپ کوئی دوسرا فرمائیں گے، آپ ﷺ نے فرمایا کیا یوم النحر نہیں ہے؟ عرض کیا جی ہاں، اس کے بعد آپ ﷺ نے فرمایا کہ خوب سن لو! تمہاری جانیں، تمہارے مال، راوی محمد کہتے ہیں کہ میرے خیال میں ابو بکرہ رضی اللہ عنہ نے یہ بھی کہا تھا، کہ تمہاری آبروئیں اسی طرح حرام ہیں جس طرح یہ مہینہ، شہر اور دن حرام ہیں، تم کو ایک روز اپنے رب کے پاس جانا ہے وہ تم سے تمہارے اعمال کے متعلق پوچھے گا، لہذا یہ مت کرنا کہ میرے بعد گمراہ ہو جاؤ اور ایک دوسرے کی گردنیں گانٹنے لگو۔ اور سنو تم میں سے جو لوگ یہاں حاضر ہیں وہ اس کو دوسروں تک پہنچادیں، جو یہاں موجود نہیں ہیں، کیونکہ کبھی یہ ہوتا ہے کہ پہنچانے والے سے وہ شخص زیادہ بادرکھتا ہے جس کو پہنچائی جائے۔

محمد اس حدیث کو بیان کرتے وقت کہتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے سچ فرمایا۔ آخر میں آپ ﷺ نے فرمایا کہ دیکھو میں نے خدا کا پیغام پہنچا دیا، یہ دوسرے فرمایا۔

۴۴۰۷۔ حدثنا محمد بن يوسف: حدثنا سفیان الثوري، عن قيس بن مسلم، عن طارق بن شهاب: أن أناسا من اليهود قالوا: لو نزلت هذه الآية فينا لاتخذنا ذلك اليوم عبدا، فقال عمر: أية آية؟ فقالوا: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ بَعْتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ فقال عمر: إني لأعلم أي مكان أنزلت، أنزلت ورسول الله ﷺ واقف بعرفة. [راجع: ۳۵، ۶۷]

ترجمہ: حضرت طارق بن شہاب نے بیان کیا کہ کچھ یہودیوں نے اس طرح کہا کہ اگر یہ آیت ہم پر نازل ہوتی تو ہم اس دن کو عید کا دن بنا لیتے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے دریافت کیا کہ کون سی آیت؟ یہودی نے کہا ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جواب دیا مجھے معلوم ہے جہاں یہ آیت نازل ہوئی تھی، یہ عرفہ کے دن نازل ہوئی تھی، جب کہ آنحضرت ﷺ عرفات میں تشریف فرماتے۔

۴۴۰۸۔ حدثنا عبد الله بن مسلمة، عن مالك، عن أبي الأسود محمد بن عبد الرحمن بن نوفل، عن عروة، عن عائشة رضي الله عنها قالت: خرجنا مع رسول الله ﷺ لعمرة، ومنا من أهل بحجة، ومنا من أهل بحج وعمرة، وأهل رسول الله ﷺ بالحج. فاما من أهل بالحج، أو جمع الحج والعمرة فلم يحلوا حتى يوم النحر. حدثنا عبد الله بن يوسف: أخبرنا مالك وقال: مع رسول الله ﷺ في حجة الوداع. حدثنا إسماعيل: حدثنا مالك مثله. [راجع: ۲۹۳]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حجۃ الوداع کے لئے نکلے تو کچھ لوگوں نے عمرے کی نیت کی تھی، کچھ نے حج کی اور کچھ نے دونوں کی اور رسول اللہ ﷺ نے حج کی نیت فرمائی تھی۔ تو جس نے صرف حج کی یا حج و عمرہ دونوں کی نیت کی تھی، تو وہ احرام باندھے رہے جب تک کہ یوم النحر نہیں آگیا۔

عبداللہ بن یوسف کہتے ہیں کہ امام مالک اس روایت کو یوں بیان کرتے ہیں کہ ہم حجۃ الوداع میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ تھے۔ اسماعیل بن اویس کا بیان ہے کہ امام مالک نے مجھ سے بھی ایسی ہی حدیث بیان کی جو اوپر گزری ہے۔

۴۴۰۹۔ حدثنا أحمد بن یونس: حدثنا إبراهيم هو ابن سعد: حدثنا ابن شهاب، عن عامر بن سعد، عن أبيه قال: عادني النبي ﷺ في حجة الوداع من وجع أشفيت منه على الموت، فقلت: يا رسول الله، بلغ بي من الوجع ما ترى وأنا ذو مال ولا يرثني إلا ابنة لي واحدة، فأصدق بثلتي مالي؟ قال: ((لا)) قلت: فأأصدق بشطره؟ قال: ((لا)) قلت: فأالث؟ قال: ((الثالث والثالث كثير، إنك أن تدر ورثتك أغنياء خير من أن تدرهم عالة يتكفون الناس، ولست تنفق نفقة تبتغي بها وجه الله إلا أجرت بها حتى اللقمة تجعلها في في امرأتك)). فقلت: يا رسول الله، أخلف بعد أصحابي؟ قال: ((إنك لن تخلف فتعمل عملا تنفي به وجه الله إلا ازددت به درجة ورفعة ولعلك تخلف حتى ينتفع بك أقوام ويضر بك آخرون، اللهم امض لأصحابي هجرتهم ولا تردهم على أعقابهم، لكن البائس سعد بن خولة)) رثي له رسول الله ﷺ أن توفي بمكة.

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں حجۃ الوداع کے موقع پر مرض میں مبتلا ہو کر موت کے قریب پہنچ گیا، رسول اللہ ﷺ میری عیادت کو تشریف لائے، میں نے عرض کیا، اے اللہ کے رسول! آپ دیکھ رہے ہیں کہ میں کتنا سخت بیمار ہو گیا ہوں اور میں بہت مال رکھتا ہوں، اور ایک بیٹی کے سوا کوئی میرا وارث نہیں ہے، تو کیا میں اپنا دو تہائی مال صدقہ کر سکتا ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں، میں نے عرض کیا کہ اچھا آدھا کر سکتا ہوں؟ آپ ﷺ نے منع فرمادیا، میں نے عرض کیا اچھا کیا ایک تہائی حصہ؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا ہاں دے سکتے ہو، مگر اپنے وارثوں کو محتاج چھوڑنے سے مالدار چھوڑنا اچھا ہے، نہیں تو وہ لوگوں کے سامنے ہاتھ پھیلا میں گے، حقیقت یہ ہے کہ تم جو کچھ اللہ کی راہ میں خرچ کرو گے، اس کا ثواب ملے گا، حتیٰ کہ اس لقمہ کا بھی جو تم اپنی بیوی کو کھلاؤ گے۔ پھر میں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! کیا میں اپنے ساتھیوں کے بعد بچھڑ جاؤں گا (یعنی وہ آپ ﷺ کے ساتھ مدینہ چلے جائیں گے)؟ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر وہ بھی گئے تو اللہ کی مرضی پر چلو گے۔ تو

مرتبہ بڑھے گا، اور کوئی تعجب نہیں کہ تم زیادہ دن زندہ رہو، اور تمہاری وجہ سے لوگوں کو فائدہ پہنچے، اور کافروں کو نقصان پہنچے۔ اے اللہ! میرے اصحاب کی ہجرت کو پورا کر دے اور ان کو پیچھے مت پھیرنا، بیچارہ سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ جو مکہ میں انتقال کر گئے، جس کا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو بہت صدمہ ہوا۔

## حضرت سعد رضی اللہ عنہ کی بیماری اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی دعاء

”لقلت: یا رسول اللہ، اخلف بعد اصحابی؟“ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! کیا میں اپنے اصحاب کے پیچھے رہ جاؤں گا؟ اس جملے کے دو معنی ہیں:

ایک معنی یہ ہے کہ میرے اصحاب مجھ سے پہلے اللہ تعالیٰ سے جا ملیں گے اور میں پیچھے رہ جاؤں گا۔ دوسرا معنی یہ بھی ہو سکتے ہیں کہ کہیں ایسا تو نہیں کہ میں دوسرے اصحاب سے ہجرت میں پیچھے رہ جاؤں کہ میں یہاں حجۃ الوداع کے موقع پر آیا ہوں یہیں پر میرا انتقال ہو جائے اور اس کی وجہ سے مجھے ہجرت کا ثواب ملنا چاہئے وہ نہ ملے۔

لیکن پہلا معنی زیادہ ظاہر ہے کہ میرے اصحاب پہلے مرجائیں اور میں زندہ رہوں۔

”قال: انک لن تخلف فتعمل عملا بتغی بہ وجہ اللہ“ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تم زندہ رہے تو تم پیچھے نہیں رہو گے جب کہ تم ایسا عمل کرو جس میں اللہ کی رضا مقصود ہو، ”إلا ازددت بہ درجۃ ورفعة“ تو اس پیچھے رہنے کے نتیجے میں تمہارے درجات بلند ہوں گے اور بلندی میں اضافہ ہوگا۔ یعنی جو لوگ پہلے اللہ کے پاس پہنچ گئے ہیں ان پر رشک کرنا کہ وہ پہلے چلے گئے اور ہمیں ابھی تک نصیب نہ ہوا، یہ بات درست نہیں اس واسطے کہ زندگی کا جو لمحہ بھی مل رہا ہے اگر آدمی اس میں اللہ کی رضا کا کام کرے تو اس سے آدمی اپنے درجات میں اضافہ کر سکتا ہے۔

ساتھ میں یہ بھی فرمایا کہ ”ولعلک تخلف حتی ینتفع بک اقوام ویضربک آخرون“ شاید تم پیچھے رہ جاؤ گے یعنی دیر میں تمہارا انتقال ہوگا، اسکے نتیجے میں کچھ لوگوں کو تم سے فائدہ پہنچے گا اور کچھ کو نقصان پہنچے گا۔

قوموں کو فائدہ پہنچے گا یعنی مسلمانوں کو فائدہ پہنچے گا چنانچہ مشہور جنگ قادسیہ کے سپہ سالار اور ایران کے فاتح حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ ہی ہیں تو ایران پورا فتح کیا، مسلمانوں کو فائدہ پہنچایا۔ دوسروں کو نقصان پہنچے گا یعنی اہل فارس و آتش پرستوں کو نقصان پہنچایا۔

پھر آپ ﷺ نے یہ بھی دعا فرمائی ”اللہم امض لاصحابی ہجرتهم ولا تردہم علی اعدائہم“ کہ اے اللہ! میرے اصحاب کی ہجرت کو نافذ فرما، جاری فرما اور ان کو واپس مت لے جا۔ اس میں حضرت سعد بن ابی وقاص اور دوسرے صحابہ کرام ﷺ کو جو فکر تھی کہ ویسے تو اللہ تعالیٰ کے پاس جانے کا شوق ہے لیکن اگر یہاں مکہ مکرمہ میں مرجائیں گے تو پہلے مدینہ منورہ کی طرف جو ہجرت کر چکے ہیں ہمارا وہ ثواب ضائع نہ ہو جائے، تو اس کے لئے دعا فرمائی۔

”لکن البانس سعد بن خولة“ آپ ﷺ نے فرمایا کہ لیکن چارہ سعد بن خولہ جو مکہ میں انتقال کر گیا۔ حضرت سعد بن خولہ ﷺ مہاجر صحابہ کرام میں سے تھے، غزوہ بدر میں شریک تھے، حضور اقدس ﷺ کے ساتھ حجۃ الوداع کے موقع پر آئے تھے اور یہیں مکہ مکرمہ میں ان کا انتقال ہو گیا تھا اور وہ بات جس سے صحابہ کرام ﷺ ڈرا کرتے تھے کہ ”دار الہجرۃ“ سے واپس ہم اپنے پرانے وطن کی طرف جائیں اور وہیں پر ہمارا انتقال ہو جائے تو کہیں ہماری ہجرت کا ثواب ضائع نہ ہو جائے، وہ اندیشہ حضرت سعد بن خولہ ﷺ کو پیش آیا کہ یہیں پر ان کا انتقال ہوا۔

اس لئے آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ بے چارہ ان کی یہ خواہش پوری نہ ہو سکی کہ ان کا انتقال ”دار الہجرۃ“ میں ہو تو آپ ﷺ نے ان کی اس بات پر غم کا اظہار کیا کہ وہ مکہ مکرمہ میں ہی وفات پا گئے۔ ۱۔  
۴۴۱۰۔ حدیثی [ابراہیم بن المنذر: حدیث ابو ضمرة: حدیثا موسیٰ بن عقبہ، عن نافع: ان ابن عمر رضی اللہ عنہما أخبرہم ان النبی ﷺ حلق رأسہ فی حجة الوداع۔ [راجع: ۱۷۲۶]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع میں تمام ارکان ادا کرنے کے بعد اپنا سر منڈوا دیا تھا۔

۴۴۱۱۔ حدیثا عبید اللہ بن سعید: حدیثا محمد بن بکر: حدیثا ابن جریج: أخبرنی موسیٰ بن عقبہ، عن نافع: أخبرہ ابن عمر ان النبی ﷺ حلق رأسہ فی حجة الوداع وأناس من أصحابہ وقصر بعضهم۔ [راجع: ۱۷۲۶]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ حجۃ الوداع میں رسول اللہ ﷺ اور بعض صحابہ نے بال منڈوائے اور کسی نے صرف کتروائے تھے۔

۱۔ قولہ: ((البانس))، هو شہد الحاجة وهي كلمة ترحم وكان سعد مهاجراً بدرياً مات بمكة في حجة الوداع، وكان بكرة

ان يموت بمكة ويتمنى ان يموت بغيرها، فلم يعط ما يتمنى فترحم عليه رسول الله . عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۶۲

۴۴۱۲ - حدثنا يحيى بن قزعة: حدثنا مالك، عن ابن شهاب. وقال الليث: حدثني يونس، عن ابن شهاب: حدثني عبيد الله بن عبد الله: أن عبد الله بن عباس رضي الله عنهما أخبره أنه أقبل يسير على حمار ورسول الله ﷺ قائم بمنى في حجة الوداع يصلي بالناس، فسار الحمار بين يدي بعض الصف ثم نزل عنه لصف مع الناس. [راجع: ۱۷۲۶]

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ میں ایک گدھے پر بیٹھا ہوا آ رہا تھا اور اس وقت رسول اللہ ﷺ حجۃ الوداع کے موقع پر منیٰ میں کھڑے لوگوں کو نماز پڑھا رہے تھے، ابھی تھوڑی سی صف کے سامنے سے میرا گدھا گزرا تھا کہ میں نیچے اتر کر صلیں کھڑا ہو گیا۔

۴۴۱۳ - حدثنا مسدد: حدثنا يحيى، عن هشام قال: حدثني أبي قال: مثل أسامة وأنا شاهد عن سير النبي ﷺ في حجة لقال: العنق، فإذا وجد فجوة لص. [راجع: ۱۶۶۶]

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ میں سن رہا تھا کہ کسی نے اسامہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پوچھا کہ حجۃ الوداع میں حضور اکرم ﷺ اپنی سواری کس طرح چلاتے تھے، انہوں نے کہا، درمیانی چال سے اگر جگہ کشادہ ہوتی تو تیز بھی چلاتے تھے۔

## حج کے موقع پر آپ ﷺ کے چلنے کی کیفیت

حضرت اسامہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سوال کیا گیا حجۃ الوداع میں آپ ﷺ کے چلنے کا کیا طریقہ تھا یعنی رفتار کیسی تھی؟ تو انہوں نے کہا کہ آپ ﷺ کی درمیانی رفتار تھی۔  
 ”عنق“ متوسط درجے کی رفتار کو کہتے ہیں، گھوڑے یا اونٹ پر آدمی متوسط رفتار سے چلے تو ”عنق“ کہتے ہیں۔

”لماذا وجد فجوة لص“ جب راستہ میں کھلی جگہ آتی، کوئی خلا آتا تو آپ ﷺ کی رفتار تیز ہو جاتی۔  
 ”لص“ کے معنی ہیں دھل کی چال یعنی تیز چلتے تھے۔

۱ لؤلؤ: ((العنق))، بفتح العين المهملة والنون وبالقاف: وهو ضرب من السير متوسط، والفجوة: الفرجة والمتسع.

لؤلؤ: ((لص))، بفتح النون وتشديد الصاد المهملة أي سار سيرا شديداً. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۶۳

۴۴۱۴ - حدثنا عبد الله بن مسلمة، عن مالك، عن يحيى بن سعيد، عن عدي بن ثابت، عن عبد الله بن يزيد الخطمي: أن أبا أيوب أخبره أنه صلى مع النبي ﷺ في حجة الوداع المغرب والعشاء جميعاً. [راجع: ۱۶۷۳]

ترجمہ: حضرت ابو ایوب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے حجۃ الوداع کے موقع پر آنحضرت ﷺ کی اقتداء میں نماز مغرب وعشاء ایک ساتھ ادا کی ہے۔

باب  
غزوة تبوک

## (۷۹) باب غزوة تبوک، وهی غزوة العسرة جنگ تبوک کا بیان، جسے غزوة عسرة (مشقت کا غزوه) بھی کہتے ہیں

### غزوة تبوک کا پس منظر

یہ باب غزوة تبوک کے بارے میں ہے، اس کو غزوة عسرة بھی کہتے ہیں کیونکہ اس میں مسلمانوں کو مالی تنگی درپیش تھی، اسی طرح سفر بھی مشقت کا تھا اور سخت گرمی کا زمانہ تھا۔

غزوة تبوک کا پس منظر یہ ہے کہ جب مکہ مکرمہ فتح ہو گیا تو مکہ مکرمہ فتح ہونے کے بعد چاروں اطراف عرب سے لوگ مسلمان ہونے لگے تو آس پاس کی جو نصرانی آبادیاں تھی ان کے کان کھڑے ہوئے کہ معاملہ تو آگے بڑھ رہا ہے اور اس زمانے کی روم کی سلطنت جو سپر پاور کہی جاتی تھی، اس کے بادشاہ یعنی قیصر کے دماغ میں بھی یہ خیال پیدا ہوا کہ ہم تو ان کو بڑا کمزور سمجھتے تھے اور اب تو انہوں نے اتنی جلدی سارے جزیرہ عرب پر قابو پالیا ہے تو اب یہ کچھ بعید نہیں کہ ہماری طرف بھی پیش قدمی کریں۔

لہذا قیصر روم ہرقل نے اس غرض سے ایک لشکر جوار جمع کیا کہ حضور ﷺ کے اوپر حملہ کیا جائے، شام سے بعض سوداگرزیتوں وغیرہ فروخت کرنے کیلئے یا کپڑے وغیرہ فروخت کرنے کیلئے مدینہ منورہ آیا کرتے تھے تو اس وقت بھی کچھ سوداگر مدینہ منورہ آئے اور انہوں نے حضور ﷺ کو بتایا کہ ہرقل نے آپ سے جنگ کی غرض سے اتنا بڑا لشکر جمع کیا ہے جو کہ چالیس ہزار افراد پر مشتمل اور اس نے اپنے سارے فوجیوں کی چھٹیاں منسوخ کر دی ہیں اور اس کے علاوہ ان کو سال بھر کا نفقہ اکٹھا دے دیا اور پیش قدمی کر کے بلقاء کے مقام تک پہنچ گیا ہے۔

آپ ﷺ کو جب یہ خبر کو ملی تو آپ نے تمام صحابہ کرام ﷺ کو جو وہاں موجود تھے، ان کو اکٹھا کر کے فرمایا کہ روانگی کی تیاری کرو قبل اس کے وہ آئیں، ہمیں آگے بڑھ کے حملہ کرنا ہے اس لئے سواریاں جمع کرو۔ یہ معمولی بات نہیں تھی کہ اتنی بڑی سلطنت جو اپنے وقت کی سب سے بڑی طاقت سمجھی جاتی تھی اس کے اوپر حملہ کا از خود اقدام کرنا لیکن نبی کریم ﷺ نے حملہ کا ارادہ فرمایا۔

### سخت ترین حالات

ایک طرف سفر اتنی لمبی مسافت، مشقت کا سفر اور سواریاں بھی کم ہیں۔



دوسری طرف شدید گرمی کا یہ مہینہ جس میں کھجوریں پکتی ہیں سنبلہ کہلاتا ہے، کیونکہ سورج اس وقت برج سنبلہ میں داخل ہوتا ہے اور وہاں کے لوگوں میں مشہور ہے سنبلہ سم و بلا سم یعنی زہر اور مصیبت۔ جن لوگوں نے کبھی یہ موسم دیکھا ہے ان کو اس کی سختی اور شدت کا اندازہ ہے، صبح صادق کے جس وقت یعنی تہجد یا فجر کے وقت بھی اتنی شدید لوچلتی ہے کہ گرم ہوا کے تھپیڑوں سے جسم جل رہا ہوتا ہے، ایسا لگتا ہے کہ آسمان سے آگ برس رہی ہے اور زمین شعلے اگل رہی ہے۔ یہ تو فجر کے وقت کا حال جس وقت سورج بھی طلوع نہیں ہوتا تو باقی دن میں کیا حال ہوتا ہوگا، اس سے اندازہ کر لیجئے۔

مدینہ منورہ سے آٹھ سو کلومیٹر دور تبوک واقع ہے، سفر بھی صحراء میں اور اس شدید گرمی کے موسم میں، چٹیل صحراء، کوئی بستی نہیں، کوئی ٹیلہ نہیں، کوئی درخت نہیں، کوئی جھاڑی نہیں، کوئی کنواں نہیں، کوئی پانی نہیں۔ اس صحراء کو "صحراء النفود الکبیر" کہتے ہیں، بعض لوگوں کا خیال ہے کہ نفود یہ نفاذ سے نکلا ہے یعنی ہلاکت کا صحراء تو یہ وہ صحراء ہے جہاں سائے کا دور دور تک نام و نشان نہیں اور دوسرے صحراء جہاں پر کہیں ٹیلے ہوتے ہیں کہیں کوئی درخت، جھاڑی وغیرہ ہوتی ہے، اس کا سایہ مل جاتا ہے مگر اس میں دور دور تک سایہ نہیں ہے۔

تیسرا یہ کہ کھجوروں کے پکنے کا موسم کہ جس پر اہل مدینہ کے پورے سال کی معیشت کا دار و مدار ہے، کیونکہ اس وقت میں کھجوروں کو درختوں سے اتارتے تھے اور وہی سارے سال میں ایسا موسم ہوتا تھا کہ لوگ باغوں میں جا کر مقیم ہوتے، خود بھی کھاتے تھے، اپنے گھر والوں کو بھی کھلاتے تھے، ان کی تجارت بھی ہوتی تھی، ان کو سکھاتے بھی تھے تاکہ پورا سال ان سے گزارا بھی ہو جائے اور اگر اس موسم میں کھجوریں درختوں پر میں رہ جائیں تو خراب ہو جاتیں، رطب یعنی تازہ کھجور کی اگر حفاظت نہ کی جائے تو بہت جلدی خراب ہو جاتی ہے۔

## نبی کریم ﷺ کا حوصلہ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی قربانیاں

سارے سال کی معیشت کا دار و مدار کھجوروں پر اور ان کے پکنے کا موسم، پھر سفر اتنا لمبا کہ آٹھ سو کلومیٹر کا سفر جو پیدل طے کرنا تو ممکن نہیں اس کیلئے سواریاں چاہئیں اور سواریوں کی قلت، وقت کی عظیم سلطنت کے ساتھ نکل لینا، یہ سارے مسائل تھے لیکن نبی کریم ﷺ کا حوصلہ اتنا عالی تھا کہ آپ نے اس وقت یہ فیصلہ فرمایا کہ جانا ہے اور جانثار ساتھیوں نے بھی ہاں میں ہاں ملائی اور نکل کھڑے ہوئے۔

کیا کیا قربانیاں دے کر اس غزوہ میں شرکت فرمائی تھی وہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ہی جانتے ہیں، ہم آپ اس زمانہ میں اس کا تصور ہی نہیں کر سکتے۔ جن صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اس جیش میں شرکت کی ہے وہ خود یہ فرماتے ہیں جیسا

کہ آگے روایت آرہی ہے حضرت یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ”اولئک اعمالی عندی“ میں اپنے تمام عملوں میں سے اس عمل پر زیادہ اعتماد کرتا ہوں، یہ ایسے ہی نہیں فرما رہے ہیں۔

غرض یہ کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس تنگی اور سختی کے عالم میں روانہ ہوئے، راستہ میں بکثرت معجزات پیش آئے وہاں پہنچ کر بھی عجیب و غریب معجزات پیش آئے۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم تبوک پہنچے اور وہاں جا کر قیام فرمایا اللہ تعالیٰ کا کرنا ایسا ہوا کہ یہاں تو خبر یہ تھی کہ ہر قتل لشکر جرار لے کر بقاء تک پہنچ گیا ہے لیکن جب سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم جا کر تبوک میں مقیم ہوئے تو معلوم ہوا کہ سب میدان صاف ہے وہ لوگ بھاگ گئے ہیں، جنگ کی نوبت ہی نہیں آئی۔

لیکن اس محنت کا ثمر یہ ظاہر ہوا اور اس محنت کا نتیجہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے یہ دکھایا کہ جب تبوک میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قیام فرمایا تو آس پاس کی بستیوں کے لوگ آ کر مسلمان ہوئے۔ بعض نے خراج دینا منظور کیا یہاں تک کہ شام کے اعلاء اور ازرق اور جرباء کے لوگ آئے اور آ کر انہوں نے خراج دینا منظور کیا، وادی القری کے لوگ آئے اور بہت سے مسلمان ہوئے۔

تبوک کے مقام سے ہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کی سرکردگی میں ایک لشکر کو دومۃ الجندل کی جانب روانہ فرمایا روانہ کیا اور جہاں انہوں نے وہاں کے نصرانی بادشاہ اکیدر بن عبد الملک کو گرفتار کیا وغیرہ وغیرہ تو بہت سی فتوحات کا دروازہ وہاں سے کھلا۔ ۷

دوسری طرف اللہ تعالیٰ نے دشمن پر عرب طاری کر دیا کہ یہ اتنے جری ہیں کہ نہ صرف یہ کہ ہمارے حملہ کا انتظار کیا بلکہ الٹا ہمارے اوپر چڑھ آئے تو اس واسطے اللہ تعالیٰ نے دلوں میں ان کی دھاک بیٹھا دی۔ یہ غزوة تبوک کا مختصر سا خلاصہ ہے۔

۴۴۱۵ - حدیثی محمد بن العلاء: حدثنا أبو أسامة، عن بريد بن عبد الله بن أبي بردة، عن أبي بردة، عن أبي موسى رضی اللہ عنہ قال: أرسلني أصحابي إلى رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم أسأله الحملان لهم إذ هم معه في جيش العمرة وهي غزوة تبوك. فقلت: يا نبي الله، إن أصحابي أرسلوني إليك لتحملهم، فقال: ((والله لا أحملكم على شيء)). ووافقته وهو غضبان ولا أشعر ورجعت حزينا من منع النبي صلی اللہ علیہ وسلم ومن مخالفة أن يكون النبي صلی اللہ علیہ وسلم وجد في

۱. تاریخ القديم، ج: ۱، ص: ۲۳

۲. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۶۴، ۶۵، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۱۱، وکتاب المغازی للوالدی، ج: ۳،

ص: ۱۰۲۵-۹۸۹، و سیرة ابن ہشام، ج: ۲، ص: ۵۲۶-۵۱۵، و طبقات ابن سعد، ج: ۲، ص: ۱۲۵، ۱۲۳

نفسه علی فرجعت إلى أصحابی فأخبرتهم اللدی قال النبی ﷺ فلم ألبث إلا سبعة اذ سمعت بلالا ینادی: ای عبد الله بن لیس، فأجبتہ، فقال: أجب رسول الله ﷺ یدعوك، فلما ألبته قال: ((خذ هذین القرینین وهذین القرینین لستہ أبعرة ابتاعهن حینئذ من سعد - فانطلق بهن إلى أصحابک فقل: إن الله - أو قال: إن رسول الله ﷺ - یحملکم علی هؤلاء فارکبوهن)). فانطلقت إلیهم بهن فقلت: إن النبی ﷺ یحملکم علی هؤلاء ولكنی والله لا ادعکم حتی یطلق معی بعضکم إلى من سمع مقالة رسول الله ﷺ، لا تظنوا انی حدثکم شیئا لم یقله رسول الله ﷺ. فقالوا لی: إنک عندنا لمصدق ولنفعلن ما أحببت، فانطلق أبو موسی بنفر منهم حتی أتوا الذین سمعوا قول رسول الله ﷺ منعه إیاهم إعطاء هم بعد فحدثوهم بمثل ما حدثهم به أبو موسی. [راجع: ۳۱۳۳]

ترجمہ: ابو بردہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ نے بیان کیا کہ میرے ساتھیوں نے جیش العسرة یعنی جنگ تبوک کے موقع پر مجھے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں بھیجا تا کہ میں ان سے سواری طلب کروں، میں نے آکر عرض کیا کہ یا رسول اللہ! مجھے میرے ساتھیوں نے آپ کے پاس بھیجا ہے، تا کہ میں آپ سے سواری طلب کروں، آپ ﷺ نے فرمایا اللہ کی قسم! میں تمہیں کوئی سواری نہ دوں گا۔ آپ ﷺ اس وقت غصہ میں تھے اور میں اس حالت کو سمجھا نہیں، میں افسوس کرتا ہوا واپس آیا، مجھے ایک غم تو یہ تھا کہ آنحضرت ﷺ نے ہمیں سواری نہیں دی، دوسرا یہ رنج تھا کہ کہیں نبی ﷺ مجھ سے خفا نہ ہو جائیں، میں اپنے ساتھیوں کے پاس واپس آیا اور جو کچھ نبی ﷺ نے کہا تھا اس کی انہیں اطلاع دی، تھوڑی دیر نہ گزری تھی کہ حضرت بلالؓ پکارتے ہوئے آئے کہ عبد اللہ بن قیس کہاں ہیں؟ میں نے جواب دیا تو وہ کہنے لگے چلو آنحضرت ﷺ تم کو بلاتے ہیں۔ میں حاضر ہوا تو آپ ﷺ نے فرمایا یہ اونٹ کے دو جوڑے اور یہ دو جوڑے (غالباً آنحضرت ﷺ نے تین مرتبہ فرمایا، راوی نے اختصاراً دو مرتبہ کہا) لے جاؤ، اس طرح آنحضرت ﷺ نے چھ اونٹ عنایت فرمائے، ان اونٹوں کو آنحضرت ﷺ نے اسی وقت سعد خرید لیا تھا۔ پھر آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ ان اونٹوں کو اپنے ساتھیوں کے پاس لے جاؤ اور اپنے ساتھیوں سے کہنا کہ یہ اونٹ اللہ تعالیٰ نے یا یہ فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے تم کو سواری کے واسطے دیئے ہیں، انہیں کام میں لاؤ، میں اونٹ لے کر ساتھیوں کے پاس آیا اور کہا کہ یہ اونٹ آنحضرت ﷺ نے تمہیں سواری کے واسطے عنایت فرمائے ہیں، مگر میں تمہیں ان لوگوں کے پاس لے چلوں گا جنہوں نے پہلی بار نبی ﷺ کا منع فرمانا سنا ہے، کیونکہ شاید تم مجھے جھوٹا خیال کرو اور یہ سمجھو کہ آنحضرت ﷺ نے ایسا نہیں فرمایا۔ ساتھیوں نے کہا نہیں، ہم تم کو سچا جانتے ہیں، پھر بھی اگر تم کہتے ہو تو ہم چلیں گے، آخر ایک آدمی میرے ساتھ وہاں آیا، جہاں انکار کو سننے والے موجود تھے، انہوں نے میری تصدیق کرتے ہوئے کہا کہ واقعی رسول اللہ ﷺ نے پہلے منع فرمایا

تھا، تو ان لوگوں نے اسی طرح بیان کیا جس طرح حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے اپنے ساتھیوں کو بیان کیا تھا۔

## ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کا سواریوں کا مطالبہ

یہ حدیث پہلے بھی اشعریں کے بارے میں گزری ہے، لیکن یہاں مفصل انداز میں بیان ہے۔

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ”ارسلنی اصحابی الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ“ مجھے میرے ساتھیوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بھیجا کہ میں ان کے لئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سواریاں مانگوں، اس واسطے کہ وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جیش العسریٰ میں جانا چاہتے ہیں جس کا نام غزوہ تبوک ہے۔

”یا نبی اللہ، ان الخ“ میں نے آکر عرض کیا کہ یا رسول اللہ! مجھے میرے ساتھیوں نے مجھے آپ کے پاس بھیجا تاکہ آپ ان کو سواری عطا فرمائیں، ”فقال: واللہ لا احمکم علی شیء“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ کی قسم میں تمہیں کسی چیز کی سواری نہیں دوں گا۔

”ووالفتہ وهو غضبان ولا اشعر ورجعت حزینا الخ“ اور میں نے سوال ایسے وقت میں کیا تھا کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم حالت غضب میں تھے اور مجھے پتہ نہیں تھا اور اس وقت مجھے ایک تو مجھے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے منع کر دینے کا غم تھا اور دوسرا یہ خوف تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دل میں مجھ سے ناراض نہ ہوں، تو میں ساتھیوں کی طرف واپس گیا اور بتایا کہ جو کچھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا تھا اس کی انہیں اطلاع دی۔

اللہ ہی جانتا ہے کہ اس وقت کیا واقعہ پیش آیا تھا کیونکہ آدمی بے شمار تھے، جانا بھی تھا اور سواریوں کی ضرورت بھی تھی اور ہر ایک آدمی کے سواری مانگ رہا تھا اور انہوں نے اصرار بھی کیا، ایک کے بعد دوسری مرتبہ اصرار بھی کیا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے شاید اس وجہ سے غصہ کا اظہار فرما کر قسم کھالی۔

”لم البث الا سويعة اذ سمعت بلالا بن ابي رباح يقول: يا رسول الله اني اريد ان اطلب لبيبة بنت رباح التي اهدتني اليك فاني قد اهديتها لغيرك“ ابھی تھوڑی دیر گزری تھی کہ میں نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ سنی کہ وہ آواز لگا رہے تھے کہ عبد اللہ بن قیس کہاں ہے؟ عبد اللہ بن قیس حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کا نام ہے۔ میں نے جواب دیا تو وہ کہنے لگے چلو آپ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوت قبول کریں آپ کو بلار ہے ہیں۔

جب میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا ”خذ هذين القرينين وهذين القرينين الخ“ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ جوڑی لے لو اور یہ جوڑی لے لو، چھ اونٹوں کے بارے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے اسی وقت خریدے تھے، ”فالطلق بهن الى اصحابك فقل: ان الله الخ“ پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان اونٹوں کو اپنے ساتھیوں کے پاس لے جاؤ اور اپنے ساتھیوں سے کہنا کہ یہ اونٹ اللہ تعالیٰ نے یا یہ فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تم کو سواری کے واسطے دیئے ہیں، تو تم ان پر سواری کرو۔

”فانطلقت إليهم بهن فقلت: إن النبي ﷺ يحملكم الخ“ تو میں ان کے پاس لے گیا، لیکن دل میں یہ خیال ہوا کہ ابھی چند لمحات پہلے تو میں نے ان سے آکر یہ کہا تھا کہ حضور ﷺ نے منع کر دیا ہے اور اب لے کر آ رہا ہوں تو کہیں ان کے دل میں خیال نہ ہو کہ پہلے میں نے جھوٹ بولا تھا تو کہتے ہیں کہ میں آپ کو چھوڑوں گا نہیں جب تک کہ تم میں سے کوئی آدمی میرے ساتھ ایسے شخص کے پاس جائے جس نے رسول اللہ ﷺ کی پہلی بات سنی ہو کہ پہلے آپ ﷺ نے منع کر دیا تھا، ”لا تظنوا اني حدثكم شيئا الخ“ تاکہ تم لوگ یہ مت سمجھنا کہ میں نے تم کو کوئی ایسی بات کہہ دی تھی جو حضور ﷺ نے پہلے نہ کہی ہو۔

”إلك عندنا لمصدق ولنفعن الخ“ حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ فرماتے ہیں کہ میرے ساتھیوں نے مجھ سے کہا کہ ہم تمہاری تصدیق کرتے ہیں کہ ہمارے دل میں یہ خیال نہیں آیا کہ مجھوٹ بولو گے لیکن جیسا کہ تمہاری خواہش ہے تو جیسا تم کہو گے تو وہ کریں گے اور ایک آدمی کو بھیج دیتے ہیں۔

”حتى أتوا الذين سمعوا قول رسول الله ﷺ منعه“ یہاں تک کہ میں اس آدمی کو ایسے شخص کے پاس لے گئے جنہوں نے رسول کریم ﷺ کا قول سنا تھا جب حضور ﷺ نے ان کو منع فرمایا تھا، اونٹ دینے سے پہلے اور بعد میں اونٹ جو دئے وہ واقعہ بھی انہوں نے دیکھ لیا تھا، ”فحدثوهم بمثل ما حدثهم به ابو موسى“ انہوں نے اسی طرح بیان کیا جس طرح حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ نے اپنے ساتھیوں کو بیان کیا تھا۔ اس روایت میں بعض حضرات نے تطبیق بیان کرنے کی کوشش کی ہے کہ حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ کو چھوڑ کے پانچ تھے اور ان کے اونٹ سمیت چھ تھے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ اس قسم کی تطبیق کی حاجت نہیں ہے۔

راویوں کے ہاں یہ دستور ہوتا ہے کہ وہ حدیث کے مرکزی مفہوم کو پوری طرح محفوظ رکھتے ہیں، بعض اوقات جزوی معاملات میں ان کے درمیان اختلاف ہو جاتا ہے کسی کو پانچ یا درہا کسی کو چھ یاد رہا۔ ۳۔ اس سے حدیث کی اصل صحت پر کوئی اثر نہیں پڑتا، اس لئے اشکال نہیں۔

۴۴۱۶۔ حدثنا مسدد: حدثنا يحيى، عن شعبة، عن الحكم، عن مصعب بن سعد، عن أبيه: أن رسول الله ﷺ خرج إلى تبوك واستخلف علياً فقال: أتخلفني في الصبيان والنساء؟ قال: ((ألا ترضى أن تكون مني بمنزلة هارون من موسى إلا أنه ليس بي بعدى)) وقال أبو داود: حدثنا شعبة، عن الحكم: سمعت مصعباً. [راجع: ۳۷۰۶]

۳۔ وتقدم في فروع الأشعرين أنه ﷺ أمر لهم بحمض دود وقال: هذا سنة أمة، فاما تعدد الفصة أو زادهم على لحمس واحداً واما قوله ((هانس الفرسس وهالن فرستين)) فيعمل أن يكون احتصاراً من الراوى فتح الباری،

ترجمہ: مصعب بن سعد اپنے حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب تبوک کے لئے روانہ ہونے لگے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اپنا قائم مقام مقرر فرمایا۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کیا آپ مجھ کو بچوں اور عورتوں میں چھوڑ رہے ہیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا علی تم کو خوش ہونا چاہئے کہ میرے نزدیک تمہارا مرتبہ یہ ہے، جیسے حضرت موسیٰ رضی اللہ عنہ کے نزدیک ہارون رضی اللہ عنہ کا، مگر یہ کہ میرے بعد اب کوئی نبی نہیں آئے گا۔

ابوداؤد نے اسے اس طرح روایت کیا کہ شعبہ نے حکم سے اور حکم نے مصعب سے سنا۔

## روافض کا غلط استدلال اور اس کا جواب

اس حدیث سے شیعہ اور روافض حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خلافت بلا فصل پر استدلال کرتے ہیں کہ حضور پر نور صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد خلافت حضرت علی رضی اللہ عنہ کا حق ہے۔

اہل سنت وجماعت یہ کہتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا سفر جاتے وقت حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اپنے اہل و عیال کی نگرانی کے لئے چھوڑا جانا کہ میری واپسی تک ان کی نگرانی اور خبر گیری کرنا، اس سے حضرت علی رضی اللہ عنہ کی قرابت، امانت و دیانت تو بلاشبہ معلوم ہوتا ہے۔

اس لئے اپنے اہل خانہ کی نگرانی و خبر گیری اسی فرد کے سپرد کرتے ہیں جس کی امانت و دیانت اور قرابت داری پر کامل اطمینان ہو، اس کے لئے فرزند اور دانا کو اس کام کے لئے مقرر کر کے اس کے ہی سپرد کرتے ہیں لیکن یہ امر کہ میری وفات کے بعد تم ہی میرے خلیفہ اور قائم مقام ہو گے، اس حدیث کا ان امور سے کوئی تعلق و جوڑ نہیں ہے۔

پھر یہ کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی یہ قائم مقامی اور نیابت فقط اہل و عیال تک محدود تھی اس لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی غزوہ تبوک میں روانگی کے وقت حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ کو مدینہ منورہ میں اپنا قائم مقام مقرر فرما کر مسجد نبوی کی امامت حضرت عبداللہ بن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کے حوالے فرمائی۔

اس سے معلوم ہوا حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خلافت و نیابت مطلقاً نہ تھی بلکہ اہل و عیال تک محدود تھی اور بالفرض مطلقاً بھی ہوتی تو صرف اس وقت تک محدود ہوتی جب تک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ واپس تشریف نہ لے آتے۔

رہا یہ معاملہ کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حدیث میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کو حضرت ہارون رضی اللہ عنہ سے تشبیہ دی ہے اور اس سے تو صراحاً حضرت ہارون رضی اللہ عنہ کی عدم خلافت کی تائید ہوتی ہے نہ کہ خلافت بلا فصل، کیونکہ حضرت ہارون رضی اللہ عنہ حضرت موسیٰ رضی اللہ عنہ کے بعد خلیفہ اور جانشین نہیں تھے بلکہ حضرت موسیٰ رضی اللہ عنہ کی وفات سے پہلے ہی

وفات پاگئے تھے۔

نیز آپ ﷺ نے اس حدیث میں اگر حضرت علیؑ کو حضرت ہارونؑ سے تشبیہ دی ہے تو اسارائے بدر کے بارے میں آپ ﷺ نے صحابہ سے مشورہ کیا تو اسوقت حضرت ابو بکر صدیقؓ کو حضرت ابراہیم اور حضرت عیسیٰ علیہما السلام کے ساتھ تشبیہ دی اور ظاہر ہے کہ حضرت ابراہیم و عیسیٰ علیہما السلام حضرت ہارونؑ سے کہیں زیادہ افضل ہیں۔

حضرت ہارونؑ کو مثال میں اس لئے پیش کیا کہ جب حضرت موسیٰؑ کوہ طور پر گئے تو وہ حضرت ہارونؑ کو قوم کے پاس چھوڑ کر گئے تھے اس کا خلافت سے کوئی تعلق نہیں، اس لئے کہ غزوہ تبوک ۹ھ میں ہوا اور آپ ﷺ کا وصال اس کے تقریباً دو سال بعد ۱۱ھ میں ہوا۔ ج

۴۴۱ - حدثنا عبد الله بن سعيد: حدثنا محمد بن بكر: اخبرنا ابن جريج قال: سمعت عطاء يخبر قال: اخبرني صفوان بن يعلى بن امية، عن ابيه قال: غزوت مع النبي ﷺ العسرة، قال: كان يعلى يقول: تلك الغزوة اوثق اعمالى عندي. قال عطاء: فقال صفوان، قال يعلى: فكان لي اجير لقاتل انسانا فعض احدهما يد الآخر، قال عطاء: فلقد اخبرني صفوان ايهما عض الآخر فنسيته، قال: فانتزع العضوض يده من في العاض، فانتزع إحدى نتيه فأتيا النبي ﷺ فأهدر نتيه. قال عطاء: وحسبت أنه قال: قال النبي ﷺ: ((أفيدع يده في فبك تقضمها كأنها لي في فحل يقضمها؟)). [راجع: ۱۸۴۷]

ترجمہ: صفوان بن یعلیٰ اپنے والد حضرت یعلیٰ بن امیہؓ سے روایت بیان کرتے تھے کہ میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ غزوہ عسرة یعنی غزوہ تبوک میں حاضر تھا، صفوان کہتے ہیں کہ یعلیٰؓ کہتے ہیں کہ میں اپنے تمام عملوں میں سے اس عمل پر زیادہ اعتماد کرتا ہوں۔ عطاء نے کہا کہ صفوان نے مجھے بتایا کہ حضرت یعلیٰؓ نے فرمایا کہ میں نے ایک شخص کو ملازم رکھا، وہ ایک شخص سے لڑا اور پھر دونوں نے ایک دوسرے کے ہاتھ کو دانتوں سے کاٹا۔ عطاء نے بیان کیا کہ مجھے صفوان نے خبر دی کہ ان دونوں میں سے کس نے دوسرے کا ہاتھ کاٹا؟ اس کو میں بھول گیا۔ کہتے ہیں کہ جس کے ہاتھ پر کاٹا گیا اس کا گوشت کاٹنے والے نے منہ میں بھر لیا، جسے بڑی

۴ قال الخطابي: هذا انما قاله لعلي حين خرج الى تسوك ولم يستصحبه، فقال: اتخلفني مع الذر به؟ فقال: اما ترضى اليه؟ فصر له العتل باستخلاف موسى هارون علي بنى اسرائيل حين خرج الى الطور، ولم يرد به الخلالة بعد الموت، فان المشبه به وهو. هارون كانت وفاته قبل وفات موسى عليه الصلوة والسلام وانما كام خليفته في حياته في وقت خاص فليكر كذلك الامر فيمن ضرب العتل به. عمدة القارى، ح ۱۱، ص: ۳۴۷

دنت سے چھڑایا گیا، مگر کاٹنے والے کا دانت نکل پڑا، پھر یہ دونوں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آئے، مگر آپ ﷺ نے دانت والے کو کوئی دیت نہیں دلائی، عطاء کا بیان ہے کہ شاید صفوان نے یہ بھی کہا تھا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ کیا وہ اپنا ہاتھ تمہارے منہ میں دے دیتا جو تم اونٹ کی طرح چبا ڈالتے۔

## منشاء بخاری

حضرت یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ کے بیٹے صفوان اپنے والد سے روایت کرتے ہیں وہ غزوہ تبوک کی فضیلت اور اس میں پیش آنے والی مشکلات کے متعلق فرماتے ہیں کہ ”غزوت مع النبی ﷺ العسرة“ میں نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ غزوہ عسرة یعنی غزوہ تبوک میں شریک جہاد کیا تھا۔

”کان یعلیٰ یقول: تلک الغزوة اولق اعمالی عندی“ حضرت یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جتنے اعمال ہیں اس میں سب سے زیادہ بھروسہ اس کے اوپر ہے۔

اس جملہ کا کیا معنی ہے؟

یعنی جتنے میرے اعمال خیر ہیں ان میں سے اس غزوہ تبوک میں شرکت کے بارے میں اللہ تعالیٰ سے سب سے زیادہ امید ہے کہ اس کی بنا پر اللہ تعالیٰ مجھے رحمت سے نوازیں گے۔

یہاں پر اس حدیث کو لانے سے یہی جملہ مقصود و منشاء ہے کہ حضرت یعلیٰ رضی اللہ عنہ غزوہ تبوک کی فضیلت اتنی بیان کر رہے ہیں کہ وہ سارے اعمال میں سب سے زیادہ قابل امید عمل اس غزوہ میں شرکت کو قرار دیتے ہیں۔

## حق دفاع کی صورت میں ہدر

ضمناً انہوں نے ایک واقعہ بیان کر دیا کہ عطاء کہتے ہیں کہ صفوان نے کہا کہ حضرت یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ نے ایک واقعہ سنایا کہ ”لکان لی اجیر لقاتل إسمانا لعض النخ“ میرے پاس ایک نوکر تھا اور اس کی کسی آدمی سے لڑائی ہو گئی۔ قاتل سے یہاں پر مراد لڑائی ہے، تو ایک نے دوسرے کے ہاتھ پر کاٹ لیا۔

”قال عطاء: فلقد أخبرنی النخ“ عطاء کہتے ہیں کہ صفوان نے نام لے کر بتایا تھا کس نے دوسرے کو کاٹا تھا لیکن میں بھول گیا کہ کون کاٹنے والا تھا اور کس کا ہاتھ کاٹا گیا تھا۔

”قال: فانزع العضوض یدہ النخ“ جس کے ہاتھ پر کاٹا تھا اس نے اپنے ہاتھ کو اس کے منہ سے کھینچا تو ساتھ ساتھ کاٹنے والے کے دانت ساتھ نکل آئے، کیونکہ دانت توڑنے کا بدلہ دانت توڑنا ہے تو اب وہ کہنے لگا جس کے دانت نکالے گئے تھے کہ ”السن بالسن“ کہ دانت کے بدلہ دانت ہونے چاہیے۔



”فَاتِيَا النَّبِيَّ ﷺ فَاهْتَدَرَ نَبِيْتَهُ“ تو وہ دونوں حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو اس کے دانت کو ہدر قرار دیا، کہ تمہارا جو دانت گیا ہے اس کا کوئی قصاص نہیں، نہ قصاص اور نہ دیت۔

”قَالَ عَطَاءٌ: وَحَسِبْتُ أَنَّهُ لَالٌ“ عطاء کا بیان ہے کہ شاید صفوان نے یہ بھی کہا تھا حضور اکرم ﷺ نے کہ جب انہوں نے کہا کہ میرا دانت توڑ دیا ہے قصاص دلائیں۔

”قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: أَلَيْدِعُ يَدَهُ لِي لِيَكُ الْخُ“ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ کیا وہ اپنا ہاتھ تمہارے منہ میں چھوڑ دیتا کہ تم اس کو کاٹتے رہتے جیسے کہ اونٹ ہاتھ کو چبا ڈالتا ہے منہ میں یعنی تو اس کو کاٹتا رہے او یہ بس دیکھتا ہی رہے اور چھوڑ دے اپنے ہاتھ کو تمہارے منہ میں کہ تو اس کو کھاتا جائے۔

مطلب یہ ہے کہ اس نے اپنا حق دفاع استعمال کیا ہے اس لئے کہ اس کے پاس سوائے کھینچنے کے اور کوئی راستہ ہی نہیں تھا اور اب کھینچنے سے تمہارا دانت ٹوٹ گیا تو یہ اس کا کوئی قصور نہیں۔

یہ حدیث ہے کہ جس نے ایک بہت بڑا اصول بتا دیا اور جنایت کا بیان فرما دیا اور وہ یہ کہ اگر کوئی شخص اپنے دفاع میں دوسرے کو کوئی نقصان پہنچائے اور اتنا نقصان کہ جو دفاع کے لئے ضروری ہو تو اس نقصان کا معاوضہ اس کے ذمہ لازم نہیں ہوتا، وہ اس کا ضامن نہیں ہوتا اور وہ نقصان ہدر ہوتا ہے۔

لہذا اگر کوئی شخص کسی کے اوپر گولی تان کے کھڑا ہو جائے کہ مار دوں گا اور اس کو دفاع کرنے کا کوئی راستہ نہیں ہے سوائے اس کے کہ خود بھی اسکے اوپر گولی چلائے اور ایسی حالت میں گولی چلا دے تو اس کا کیا حکم ہوگا؟ مارنے والے کا خون ہدر ہوگا جو حملہ آور تھا اس کا خون ہدر ہوگا۔

اگر وہ یہ ثابت کر دے کہ پہلا حملہ اس نے کیا تو یہ جنایت کی باب کی بہت بڑی اصل ہے جو اس حدیث سے مستنبط ہوتی ہے کہ حق دفاع، لیکن یہ اسی وقت ہے جب کہ حق دفاع کو اتنا استعمال کرے جتنا ضروری ہو۔

## ضرورت سے زیادہ تجاوز جائز نہیں

دفاع میں یہ گنجائش نہیں کہ دفاع تو ہو سکتا تھا ایک تھپڑ مارنے سے لیکن جوش و جذبہ میں تجاوز کر کے گولی ماری۔ اسی لئے ضرورت سے زیادہ اگر تجاوز کرے گا تو پھر وہ ضامن ہوگا، لیکن اگر وہ حدود میں رہ کر ضرورت کے تحت دفاع کرتا ہے تو ضامن نہیں ہوگا۔

یہ اس حدیث میں آیا ہے اور یہ حدیث صحیح بخاری میں کئی مقامات آئی ہے لیکن بنیادی اصول جو اس سے نکلتا ہے وہ یہی ہے کہ اگر کوئی شخص دفاع میں کوئی کام کرے اور اس سے دوسرے کو نقصان پہنچے تو اس صورت میں کوئی ضمان نہیں آتا۔

## (۸۰) باب حدیث کعب بن مالک کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کی حدیث کا بیان

یہ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جس میں انہوں نے غزوہ تبوک میں اپنے پیچھے رہ جانے کا واقعہ عجیب و غریب انداز میں بیان کیا ہے، یہ حدیث سیرت کا ایک اہم حصہ ہے ہی، عربی ادب کا بھی شاہکار ہے، حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ خود شاعر بھی تھے اور شاعر بڑا احساس ہوتا ہے، تو ادبی اعتبار سے ایک ایک فقرہ ان کا موتیوں میں تولنے کے لائق ہے۔

وقول الله تعالى: ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا﴾ ۵

ترجمہ: اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ اور ان تین آدمیوں پر جو پیچھے رہ گئے۔

۴۴۱۸ - حدثنا يحيى بن بكير قال: حدثنا الليث، عن عقيل، عن ابن شهاب، عن

عبد الرحمن بن عبد الله بن كعب بن مالك: أن عبد الله بن كعب بن مالك وكان قائد كعب من بنيه حين عمى قال: سمعت كعب بن مالك يحدث حين تخلف عن قصة تبوك، قال كعب: لم أتخلف عن رسول الله ﷺ في غزوة غزاها إلا في غزوة تبوك غير أني كنت تخلفت في غزوة بدر ولم يعاتب أحداً تخلف عنها. إنما خرج رسول الله ﷺ يريد غير قريش حتى جمع الله بينهم وبين عدوهم على غير ميعاد. ولقد شهدت مع رسول الله ﷺ ليلة العقبة حين تواقنا على الإسلام وما أحب أن لي بها مشهد بدر وإن كانت بدر أذكر في الناس منها. كان من خبري أني لم أكن قط أقوى ولا أيسر حين تخلفت عنه في تلك الغزاة. والله ما اجتمعت عندي قبله راحلتان قط حتى جمعتهما في تلك الغزوة، ولم يكن رسول الله ﷺ يريد غزوة إلا وري بغيرها حتى كانت تلك الغزوة غزاها رسول الله ﷺ في حر شديد واستقبل سفراً بعيداً ومفازاً وعدواً كثيراً. فجلى للمسلمين أمرهم ليأهبوا أهبة غزوهم، فأخبرهم بوجهه الذي يريد والمسلمون مع رسول الله ﷺ كثير ولا يجمعهم كتاب حافظ - يريد الديوان - قال كعب: فما رجل يريد أن يتغيب

إلا ظن أن سيخفى له ما لم ينزل فيه وحى الله. وغزا رسول الله ﷺ تلك الغزوة حين طابت  
الثمار والظلال. وتجهز رسول الله ﷺ والمسلمون معه فطفقت أغدولكى أتجهز معهم  
لأرجع ولم أفض شيئا فأقول لى نفسى: أنا قادر عليه. فلم يزل يتمادى بهى حتى اشتد  
الناس الجد فأصبح رسول الله ﷺ والمسلمون معه ولم أفض من جهازى شيئا فقلت:  
أتجهز بعده بيوم أو يومين ثم ألحقهم فعدوت بعد أن فصلوا لآتجهز فرجعت ولم أفض  
شيئا ثم عدوت ثم رجعت ولم أفض شيئا. فلم يزل بهى حتى أسرعوا وتفارط الغزوة،  
وهممت أن أرتحل فأدر كهم وليتنى فعلت، فلم يقدر لى ذلك فكنت إذا خرجت لى  
الناس بعد خروج رسول الله ﷺ فطفقت فيهم أحزنى أنى لا أرى إلا رجلا مغموصا عليه  
النفاق أو رجلا ممن عذر الله من الضعفاء، ولم يدكر لى رسول الله ﷺ حتى بلغ تبوك  
فقال وهو جالس فى القوم بتبوك: ((ما فعل كعب؟)) فقال رجل من بنى سلمة: يا رسول  
الله حبسه برداه ونظره فى عطفه. فقال معاذ بن جبل: بئس ما قلت، والله يا رسول الله ما  
علمنا عليه إلا خيرا، فسكت رسول الله ﷺ، قال كعب بن مالك: فلما بلغنى أنه توجه  
قافلا حضر لى همى فطفقت أتذكر الكذب وأقول: بما ذا أخرج من مسخطة غدا؟  
واستعنت على ذلك بكل ذى رأى من أهلى، فلما قيل: إن رسول الله ﷺ قد أظلم قادم  
زاح عنى الباطل وعرفت أنى لن أخرج منه أبدا بشى فيه كذب، فأجمعت صدقه. وأصبح  
رسول الله ﷺ قادمًا وكان إذا قدم من سفر بدأ بالمسجد فيركع فيه ركعتين ثم جلس  
للناس. فلما فعل ذلك جاءه المخلفون فطفقوا يعتذرون إليه ويحلفون له وكانوا بضعة  
وثمانين رجلا، فقبل منهم رسول الله ﷺ علانيتهم وبايعهم واستغفر لهم ووكل سرائرهم  
إلى الله. فجئته فلما سلمت عليه تبسم تبسم المضرب لم قال: ((تعال))، فجئت أمشى  
حتى جلست بين يديه فقال لى: ((ما خلفك؟ ألم تكن قد ابتعت ظهر ك؟)) فقلت: بلى،  
إلى والله يا رسول الله لو جلست عند غيرك من أهل الدنيا لرأيت أن سأخرج من مسخطة  
بعذر، والله لقد أعطيت جدلا ولكنى والله لقد علمت لئن حدثتك اليوم حديث كذب  
ترضى به عنى ليوشكن الله أن يسخطك على، ولئن حدثتك حديث صدق تجد على  
فيه، إلى لأرجو فيه عفو الله، لا والله ما كان لى من عذر، والله ما كنت قط أقرى ولا أيسر  
منى حين تخلفت عنك، فقال رسول الله ﷺ: ((أما هذا فقد صدق فقم حتى يقضى  
الله لى)). فقممت ولار رجال من بنى سلمة فاتبعونى لقالوا لى: والله ما علمناك كنت

اذنبت ذلماً قبل هذا، ولقد عجزت أن لا تكون اعتذرت إلى رسول الله ﷺ بما اعتذر إليه المتخلفون، قد كان كالكذب ذنبك استفقار رسول الله ﷺ لك. فوالله ما ذالوا يؤبنولي حتى أردت أن أرجع فأكذب نفسي ثم لنت لهم: هل لقي هذا معي أحد؟ قالوا: نعم، رجلان لالا مثل ما لنت لقييل لهما مثل ما قيل لك، فقلت: من هما؟ قالوا: مرارة بن الربيع العمري وهلال بن أمية الواقفي، فذكروا لي رجلين صالحين قد شهدا بدرًا لي ليهما أسوة، فمضيت حين ذكروهما لي، ونهى رسول الله ﷺ المسلمين عن كلامنا أيها الثلاثة من بين من تخلف عنه فاجتنبنا الناس وتغيروا لنا حتى تنكرت في نفسي الأرض لما هي التي أعرف، فلبثنا على ذلك خمسين ليلة. فأما صاحباي فاستكانا وقعدا في بيوتهما يبكيان وأما أنا فكنت أشعب القوم وأجلدهم فكنت أخرج فأشهد الصلاة مع المسلمين، وأطوف في الأسواق ولا يكلمني أحد. وأتى رسول الله ﷺ فأسلم عليه وهو في مجلسه بعد الصلاة فأقول في نفسي: هل حرك سفتيه برد السلام على أم لا؟ ثم أصلي قريباً منه فأسارقه النظر فإذا أقبلت على صلاتي أقبل إلي. وإذا التفت نحوه أعرض عني حتى إذا طال على ذلك من جفوة الناس مشيت حتى تسورت جدار حائط أبي قتادة - وهو ابن عمي وأحب الناس إلي - فسلمت عليه، فوالله مارة على السلام. فقلت: يا أبا قتادة، أنشدك بالله هل تعلمني أحب الله ورسوله؟ فسكت، فعدت له فنشده فسكت، فعدت له فنشده، فقال: الله ورسوله أعلم. ففاضت عيناي وتوليت حتى تسورت الجدار. قال: فبينما أنا أمشي بسوق المدينة إذا لبطي من أنباط أهل الشام ممن قدم بالطعام يبيعه بالمدينة يقول: من يدل على كعب ابن مالك؟ فطلق الناس يشيرون له حتى إذا جاءني دفع إلي كتاباً من ملك غسان فإذا فيه: أما بعد، فإنه قد بلغني أن صاحبك قد جفاك، ولم يجعلك الله بدار هوان ولا مضيفة فالحق بنا نواسك. فقلت لما قرأتها: وهذا أيضاً من البلاء، فتمسمت بها التنور لسجرت به حتى إذا مضت أربعون ليلة من الخمسين إذا رسول الله ﷺ يأتيني فقال: إن رسول الله ﷺ يأمرك أن تعتزل امرأتك، فقلت: أطلقها أم ماذا أفعل؟ قال: لا بل اعتزلها ولا تقربها، وأرسل إلي صاحبني مثل ذلك. فقلت لامرأتي: الحقى بأهلك فتكوني عندهم حتى يقضى الله في هذا الأمر. قال كعب: فجاءت امرأة هلال بن أمية رسول الله ﷺ فقالت: يا رسول الله، إن هلال بن أمية شيخ ضائع ليس له خادم فهل تكره أن أخدمه؟ قال: ((لا ولكن لا يقربك)). قالت: إله والله ما

به حركة إلی شیء، والله ما زال يبكي منذ كان من أمره كان إلى يومه هذا، فقال لي بعض أهلي: لو استأذنت رسول الله ﷺ في امراتك كما أذن لامرأة هلال بن أمية أن تخدمه، فقلت: والله لا أستأذن فيها رسول الله ﷺ وما يدريني ما يقول رسول الله ﷺ إذا استأذنته فيها وأنا رجل شاب، فلبثت بعد ذلك عشر ليال حتى كملت لنا خمسون ليلة من حين لهي رسول الله ﷺ عن كلامنا، فلما صليت صلاة الفجر صبح خمسين ليلة وأنا وعلى ظهر بيت من بيوتنا فبينما أنا جالس على الحال الذي ذكر الله قد ضاقت علي نفسي وضاقت علي الأرض بما رحبت، سمعت صوت صارخ فأولفي علي جبل سلع بأعلى صوته: يا كعب بن مالك، أهدأ، قال: فخررت ساجداً وقد عرفت أن قد جاء فرج وأذن رسول الله ﷺ بتوبة الله علينا حين صلى صلاة الفجر فذهب الناس يبشروننا وذهب قبل صاحبي مبشرون وركض إلى رجل فرسا وسعى ساع من أسلم فأولفي علي الجبل وكان الصوت أسرع من الفرس، فلما جاءني الذي سمعت صوته يبشرني نزعته له ثوبي فكسرتة إياهما يبشراه، والله ما أملك غيرهما يومئذ. واستعرت ثوبين فلبستهما وانطلقت إلى رسول الله ﷺ فلتلقاني الناس فوجاً فوجاً، يهنونني بالتوبة يقولون: لتهنك توبة الله عليك. قال كعب: حتى دخلت المسجد فإذا رسول الله ﷺ جالس حولة الناس، فقام إلى طلحة بن عبيد الله يهرول حتى صالحنى وهناني، والله ما قام إلى رجل من المهاجرين غيره ولا أنساها لطلحة. قال كعب: فلما سلمت علي رسول الله ﷺ قال رسول الله ﷺ وهو يبرق وجهه من السرور: ((أبشر بخير يوم مر عليك منذ ولدتك أمك)). قال: قلت: أمن عندك يا رسول الله ﷺ أم من عند الله؟ قال: ((لا، بل من عند الله)) وكان رسول الله ﷺ إذا سر استنار وجهه حتى كأنه قطعة قمر، وكنا نعرف ذلك منه. فلما جلست بين يديه قلت: يا رسول الله، إن من توبتي أن أنخلع من مالي صدقة إلى الله وإلى رسوله ﷺ، قال رسول الله ﷺ: ((أمسك عليك بعض مالك فهو خير لك))، قلت: فإنني أمسك سهمي الذي بخيبر. فقلت: يا رسول الله، إن الله إنما لجأني بالصدق، وإن من توبتي أن لا أحدث إلا صدقاً ما بقيت، فوالله ما أعلم أحداً من المسلمين أهلاه الله في صدق الحديث منذ ذكرت ذلك لرسول الله ﷺ أحسن مما أهلاني، ما تعمدت منذ ذكرت ذلك لرسول الله ﷺ إلى يومى هذا كذبا، وإلى لأرجو أن يحفظني الله فيما بقيت. وأنزل الله على رسوله ﷺ ﴿لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ

وَالْأَنْصَارِ ﴿۱﴾ اِلٰی قَوْلِهِ: ﴿وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾ ﴿۱﴾ فَوَاللَّهِ مَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ نِعْمَةٍ لَقَدْ بَعَدَ أَنْ هَدَنِي لِلْإِسْلَامِ أَعْظَمَنَ لِي نَفْسِي مِنْ صَدَّقَنِي لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنْ لَا أَكُونَ كَذِبْتَهُ فَأَهْلَكَ كَمَا هَلَكَ الَّذِينَ كَذَبُوا، لِإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لِلَّذِينَ كَذَبُوا حِينَ أَنْزَلَ الْوَحْيَ شَرَّمَا قَالَ لِأَحَدٍ، فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿سَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ﴾ اِلٰی قَوْلِهِ: ﴿لَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ﴾ قَالَ كَعْبٌ: وَكُنَّا تَخْلِفْنَا أَيُّهَا الثَّلَاثَةُ عَنْ أَمْرِ أَوْلِيكَ الَّذِينَ لَبِلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ حَلَفُوا لَهُ، فَبَايَعَهُمْ وَاسْتَفْغَرُوا لَهُمْ وَأَرْجَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَمْرَنَا حَتَّىٰ قَضَىٰ اللَّهُ فِيهِ. فَبَدَلَكُ قَالَ: ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا﴾ وَلَيْسَ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ مِمَّا خَلَفْنَا عَنِ الْغَزْوَةِ، إِنَّمَا هُوَ تَخْلِيفُهُ إِيَّانَا وَإِرْجَاؤُهُ أَمْرَنَا عَمَّنْ حَلَفَ لَهُ وَاعْتَدَرَ إِلَيْهِ لِقَبْلِ مِنْهُ. [راجع: ۲۷۵۷]

ترجمہ: عبد الرحمن بن عبد اللہ اپنے والد عبد اللہ بن کعب رحمہ اللہ سے، جو اپنے والد کو نابینا ہو جانے کی وجہ سے پکڑ کر چلایا کرتے تھے، روایت کرتے ہیں کہ میں نے (اپنے والد) حضرت کعب بن مالک ﷺ سے سنا انہوں نے کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تمام لڑائیوں میں حاضر رہا، مگر تبوک اور بدر میں پیچھے رہ گیا، مگر بدر میں پیچھے رہنے والوں پر اللہ تعالیٰ کا عتاب نہیں ہوا۔

جنگ بدر میں آنحضرت ﷺ کی غرض یہ تھی کہ قافلہ قریش کا تعاقب کیا جائے، دشمنوں کو اچانک اللہ تعالیٰ نے حائل کر دیا، اور جنگ ہو گئی۔ میں عقبہ کی رات میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ ﷺ نے سب سے اسلام پر قائم رہنے کا عہد لیا، اور مجھے تو لیلۃ العقبۃ (بیعت عقبہ) جنگ بدر کے مقابلہ میں عزیز ہے، اگرچہ جنگ بدر کو لوگوں میں زیادہ شہرت و فضیلت حاصل ہے۔

جنگ تبوک میں شریک نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس سے قبل کبھی میرے پاس دو سواریاں جمع نہیں ہوئی تھیں، مگر اس غزوہ کے وقت میں دو سواریوں کا مالک بن گیا تھا، آنحضرت ﷺ کا یہ دستور تھا کہ جب کبھی غزوہ کا ارادہ فرماتے، تو صاف صاف پتہ، نشان اور جگہ نہیں بتاتے تھے، بلکہ اس کو اس کے غیر کے ساتھ چھپاتے تھے فرماتے، تاکہ کوئی دوسرا مقام سمجھتا رہے، غرض جب لڑائی کا وقت آیا تو گرمی بہت شدید تھی، راستہ بہت طویل اور بے آب و گیاہ تھا، دشمن کی تعداد زیادہ تھی، لہذا آپ ﷺ نے مسلمانوں کو پورے طور پر آگاہ کر دیا، کہ ہم تبوک جا رہے ہیں، تاکہ مکمل تیاری کر لیں۔

اس وقت آنحضرت ﷺ کے ساتھ کثیر تعداد میں مسلمان موجود تھے، مگر کوئی ایسی کتاب وغیرہ نہیں تھی کہ اس میں سب کے نام لکھے ہوئے ہوں۔ حضرت کعب ﷺ کہتے ہیں کہ کوئی مسلمان ایسا نہیں تھا کہ جو اس لڑائی میں شریک ہو نہ چاہتا ہو، مگر ساتھ ہی یہ خیال بھی کرتے تھے کہ کسی کی غیر حاضری آنحضرت ﷺ کو اس وقت تک معلوم

نہیں ہو سکتی، جب تک کہ وحی نہ آئے، غرض آنحضرت ﷺ نے لڑائی کی تیاریاں شروع کر دیں۔

اور یہ وقت تھا جب درختوں کے میوے پک رہے تھے، اور سایہ میں بیٹھنا اچھا معلوم ہوتا تھا، رسول اللہ ﷺ اور مسلمان جانے کی تیاریاں کر رہے تھے مگر میں ہر صبح کو یہی سوچتا تھا کہ میں تیاری کر لوں گا، کیا ضرورت ہے جلدی کرنے کی، میں تو ہر وقت تیاری کر سکتا ہوں، اسی طرح دن گزرتے رہے۔

پھر ایک روز صبح کو آنحضرت ﷺ مسلمانوں کو لیکر روانہ ہو گئے، میں نے سوچا ان کو جانے دو، میں دو ایک دن میں تیاری کر کے راستہ میں ان میں شامل ہو جاؤں گا، غرض دوسری صبح کو میں نے تیاری کرنی چاہی، مگر نہ ہو سکی، اور میں یوں ہی رہ گیا، تیسرے روز بھی یہی ہوا، اور پھر میرا برابر یہی حال ہوتا رہا، اب سب لوگ بہت دور نکل چکے تھے، میں نے کئی مرتبہ قصد کیا کہ آپ ﷺ کے ساتھ جا کر مل جاؤں، مگر تقدیر میں نہ تھا، کاش! میں ایسا کر لیتا۔

چنانچہ آنحضرت ﷺ کے چلے جانے کے بعد میں جب مدینہ میں چلتا پھرتا تو مجھ کو یا تو منافق نظر آتے یا وہ لوگ نظر آتے جو کمزور، ضعیف اور بیمار تھے، مجھے اس بات پر بہت افسوس ہوتا تھا۔

آنحضرت ﷺ نے راستہ میں مجھے کہیں بھی یاد نہیں کیا، البتہ تبوک پہنچ کر جب سب لوگوں میں تشریف فرما ہوئے تو آپ ﷺ نے فرمایا کعب بن مالک کہاں ہیں؟ بنی سلمہ کے ایک آدمی نے کہا کہ یا رسول اللہ! وہ تو اپنے کبر و غرور کرنے کی وجہ سے پیچھے رہ گئے ہیں، تو معاذ بن جبل ؓ نے کہا کہ تم نے اچھی بات نہیں کی، خدا کی قسم اے اللہ کے رسول! ہمیں ان کے متعلق خیر کے سوا اور کچھ معلوم نہیں ہے، آنحضرت ﷺ یہ سن کر خاموش ہو رہے۔

حضرت کعب بن مالک ؓ کا بیان ہے کہ جب مجھے یہ معلوم ہوا کہ آنحضرت ﷺ واپس آرہے ہیں، تو میں سوچنے لگا کہ کوئی ایسا حیلہ بہانہ ہاتھ آجائے جو آنحضرت ﷺ کے غصہ سے مجھے بچا سکے، پھر میں اپنے گھر کے سمجھدار لوگوں سے مشورہ کرنے لگا کہ اس سلسلے میں کچھ تم بھی سوچو، مگر جب یہ بات معلوم ہوئی کہ آنحضرت ﷺ مدینہ کے بالکل قریب آ گئے ہیں، تو میرے دل سے اس حیلہ کا خیال دور ہو گیا، اور میں نے یقین کر لیا کہ جھوٹ آپ ﷺ کے غصہ سے نہیں بچا سکے گا۔

صبح کے وقت آنحضرت ﷺ مدینہ تشریف لے آئے اور آپ ﷺ کا طریقہ یہ تھا کہ جب سفر سے واپس آتے تو پہلے مسجد میں جاتے اور دو رکعت نفل ادا فرماتے، اب جو لوگ پیچھے رہ گئے تھے انہوں نے آنا شروع کیا اور اپنے اپنے عذر بیان کرنے لگے اور قسمیں کھانے لگے، یہ لوگ اسی (۸۰) یا اس سے کچھ زیادہ تھے، آنحضرت ﷺ نے ان سے ان کے عذر قبول کر لئے اور ان سے دوبارہ بیعت لی، اور ان کے لئے دعائے مغفرت فرمائی، اور ان کے دلوں کے خیالات کو خدا کے حوالہ کر دیا۔

پھر میں بھی خدمت میں حاضر ہوا اور سلام کیا، آپ ﷺ نے، ایسی مسکراہٹ کے ساتھ کہ جس میں غصہ بھی جھلک رہا تھا، جواب دیا اور فرمایا آؤ، تو میں چند قدم چل کر آپ ﷺ کے سامنے جا کر بیٹھ گیا، حضور اکرم ﷺ نے مجھ سے پوچھا تم کیوں پیچھے رہ گئے تھے؟ حالاں کہ تم نے تو سواری کا انتظام بھی کر لیا تھا؟ میں نے عرض کیا کہ آپ ﷺ کا فرمانا درست ہے، اللہ کی قسم! میں اگر کسی دنیا دار کے سامنے ہوتا تو ممکن تھا کہ اس سے بہانہ وغیرہ کر کے چھوٹ جاتا، کیوں کہ میں خوب بول بھی سکتا ہوں، مگر خدا گواہ ہے کہ میں جانتا ہوں کہ اگر آج میں نے جھوٹ بول کر آپ کو راضی کر بھی لیا تو، کل اللہ تعالیٰ آپ کو مجھ سے ناراض کر دے گا، اس لئے میں سچ ہی بولوں گا، چاہے آپ میرے اوپر غصہ ہی کیوں نہ فرمائیں، آئندہ تو خدا کی مغفرت اور بخشش کی امید رہے گی، خدا کی قسم میں قصور وار ہوں، حالاں کہ مال و دولت میں کوئی بھی میرے برابر نہیں ہے، مگر میں یہ سب کچھ ہوتے ہوئے بھی شریک نہ ہوسکا۔ آنحضرت ﷺ نے یہ سن کر فرمایا کعب نے صحیح بات بیان کر دی، اچھا جاؤ اور اپنے حق میں اللہ تعالیٰ کے حکم کا انتظار کرو۔

غرض میں اٹھ کر چلا تو بنی سلمہ کے آدمی بھی میرے ساتھ ہو لئے اور کہنے لگے کہ ہم نے تو اب تک تمہارا کوئی گناہ نہیں دیکھا ہے، تم نے بھی دوسرے لوگوں کی طرح آنحضرت ﷺ کے سامنے کوئی بہانہ پیش کر دیا ہوتا، حضور ﷺ کی دعاء مغفرت کے لئے کافی ہوتی، وہ برابر مجھے یہی سمجھاتے رہے، یہاں تک کہ میرے دل میں یہ خیال آنے لگا کہ واپس آنحضرت ﷺ کے پاس جاؤں اور پہلے والی بات کو غلط ثابت کر کے کوئی بہانہ پیش کر دوں، پھر میں نے ان سے پوچھا کہ کیا کوئی اور بھی ہے؟ جس نے میری طرح اپنے گناہ کا اعتراف کیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ ہاں دو آدمی اور بھی ہیں جنہوں نے اقرار کیا اور آنحضرت ﷺ نے ان سے بھی وہی فرمایا ہے جو تم سے فرمایا۔

میں نے ان کے نام پوچھے تو کہا ایک مرارہ بن ربیع عمری اور دوسرے ہلال بن امیہ واقفی، یہ دونوں نیک آدمی تھے، اور جنگ بدر میں شریک ہو چکے تھے، مجھے ان سے ملنا اچھا معلوم ہوتا تھا، غرض ان دو آدمیوں کا نام سن کر مجھے اطمینان ہو گیا اور میں چل دیا۔

رسول اللہ ﷺ نے تمام مسلمانوں کو منع فرما دیا تھا کہ ان تین آدمیوں سے کوئی کلام نہ کرے، مگر دوسرے رہ جانے والے اور جھوٹے بہانے بیان کرنے والوں کے لئے یہ حکم نہیں دیا تھا، آخر سب لوگوں نے ہم سے الگ رہنا شروع کر دیا، اور ہم ایسے ہو گئے جیسے ہمیں کوئی جانتا ہی نہیں، گویا آسمان و زمین بدل گئے ہوں، غرض پچاس راتیں اسی حال میں گزر گئیں۔

میرے دونوں ساتھی تو عاجز ہو گئے اور گھر میں بیٹھ کر رونے لگ گئے، مگر میں ہمت والا تھا کہ نکلتا رہا، مسلمانوں کے ساتھ نماز میں شریک ہوتا، بازار وغیرہ جاتا مگر کوئی بات نہیں کرتا تھا، میں آنحضرت ﷺ کی خدمت



میں بھی آتا، آپ ﷺ مصلیٰ پر رونق افروز ہوتے، اور میں سلام کرتا تو مجھے ایسا شبہ ہوتا کہ آپ ﷺ کے ہونٹ ہل رہے ہیں، شاید سلام کا جواب دے رہے ہیں، پھر میں آپ ﷺ کے قریب ہی نماز پڑھنے لگتا، مگر آنکھ چرا کر آپ ﷺ کو بھی دیکھتا رہتا کہ آپ کیا کرتے رہتے ہیں، چنانچہ میں جب نماز میں ہوتا تو آپ ﷺ مجھے دیکھتے رہتے، اور جب میری نظر آپ سے ملتی تو آپ ﷺ منہ پھیر لیا کرتے تھے۔

آخر کار جب لوگوں کی یہ بے رخی طویل ہو گئی اور میں لوگوں کی خاموشی سے عاجز آ گیا، تو میں اپنے چچا زاد بھائی ابوققادہ ؓ کے پاس باغ میں آیا اور سلام کیا، اس سے مجھے بہت محبت تھی، مگر اللہ کی قسم! اس نے میرے سلام کا جواب نہیں دیا، میں نے کہا اے ابوققادہ! تو مجھے اللہ اور اس کے رسول کا طرفدار جانتا ہے یا نہیں؟ مگر جواب نہ دیا، پھر میں نے قسم کھا کر یہی بات کہی، مگر جواب نہ دارا! میں نے تیسری مرتبہ یہی کہا تو ابوققادہ ؓ نے صرف اتنا جواب دیا کہ اللہ اور اس کے رسول ﷺ کو خوب معلوم ہے، پھر مجھ سے ضبط نہ ہو سکا، آنسو جاری ہو گئے، اور میں واپس چل دیا۔

میں ایک دن بازار میں جا رہا تھا کہ ایک نصرانی کسان جو ملک شام کا رہنے والا تھا اور اناج فروخت کرنے آیا تھا، وہ میرا پتہ لوگوں سے معلوم کر رہا تھا کعب بن مالک کون ہیں؟ تو لوگوں نے میری طرف اشارہ کیا کہ یہ کعب بن مالک ہیں، وہ میرے پاس آیا اور غسان کے نصرانی بادشاہ کا ایک خط مجھے دیا، جس میں لکھا تھا کہ مجھے معلوم ہوا ہے کہ تمہارے صاحب نے تم پر بہت زیادتی کر رہے ہیں، حالاں کہ اللہ نے تمہیں ذلیل نہیں بنایا ہے، تم بہت کام کے آدمی ہو، تم میرے پاس آ جاؤ، ہم تمہیں بہت آرام سے رکھیں گے۔ میں نے سوچا یہ دوہری آزمائش ہے، اور پھر اس خط کو آگ کے نور میں ڈال دیا۔

ابھی صرف چالیس راتیں گزری تھیں اور دس باقی تھیں کہ رسول اللہ ﷺ کے قاصد نے مجھ سے آ کر کہا کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ تم اپنی بیوی سے الگ رہو، میں نے کہا کیا مطلب؟ طلاق دے دوں یا کچھ اور؟ تو انہوں نے کہا بس الگ رہو اور مباشرت وغیرہ مت کرو، ایسا ہی حکم میرے دونوں ساتھیوں کو بھی ملا تھا، غرض میں نے اپنی بیوی سے کہا کہ تم اپنے رشتہ داروں میں جا کر رہو، جب تک اللہ تعالیٰ میرا فیصلہ نہ فرمادے۔

حضرت کعب ؓ کہتے ہیں کہ پھر ہلال بن امیہ ؓ کی بیوی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آئی اور کہنے لگی کہ اے اللہ کے رسول! ہلال بن امیہ میرے خاوند بہت بوڑھے ہیں اور ان کے پاس کوئی خادم بھی نہیں ہے، اگر میں ان کا کام کر دیا کروں تو کوئی برائی تو نہیں ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کچھ حرج نہیں، مگر وہ صحبت نہیں کر سکتا، اس نے عرض کیا اللہ کی قسم! وہ تو کسی چیز کے لئے حرکت بھی نہیں کرتے ہیں، اور جب سے یہ بات ہوئی ہے رو رہے ہیں، اور جب سے اس کا یہی حال ہے۔

حضرت کعب ؓ کہتے ہیں کہ مجھ سے میرے کچھ عزیزوں نے کہا کہ تم بھی آنحضرت ﷺ کے پاس جا کر

اپنی بیوی کے بارے میں ایسی ہی اجازت حاصل کر لو، تاکہ وہ تمہاری خدمت کرتی رہے، جس طرح ہلال رضی اللہ عنہ کی بیوی کو اجازت مل گئی ہے، میں نے کہا خدا کی قسم! میں کبھی ایسا نہیں کر سکتا، معلوم نہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کیا فرمائیں گے؟ اور میں تو نو جوان آدمی ہوں، ہلال بن امیہ کی طرح ضعیف نہیں ہوں۔

غرض اس کے بعد وہ دس راتیں بھی گزر گئیں اور جب سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے بات چیت کرنے سے منع فرمایا تھا اس کے پچاس دن پورے ہو گئے، تو میں پچاسویں رات کی صبح کو نماز کے بعد اپنے گھر کی چھت پر اس حال میں بیٹھا ہوا تھا جو اللہ نے ذکر کیا ہے میرا دل مجھے پر تنگ ہو گیا تھا اور زمین میرے لئے باوجود اپنی وسعت کے تنگ ہو چکی تھی۔

اتنے میں کوہ سلع پر کسی پکارنے والے نے پکار کر کہا کہ اے کعب بن مالک! تم کو بشارت دی جاتی ہے، اس آواز کے سنتے ہی میں سجدہ میں گر پڑا، اور یقین کر لیا کہ اب یہ مشکل آسان ہو گئی، کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز فجر کے بعد لوگوں سے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تم لوگوں کا قصور معاف کر دیا ہے۔

اب تو لوگ میرے پاس اور میرے ان ساتھیوں کے پاس خوشخبری اور مبارکباد کے لئے جانے لگے، ایک آدمی اپنے گھوڑے کو بھگاتے ہوئے میرے پاس آئے اور بنی سلمہ کا ایک شخص دوڑتا ہوا سلع پہاڑ پر چڑھ گیا، اس کی آواز جلدی میرے کانوں تک پہنچ گئی۔

اس وقت میں اس قدر خوش ہوا کہ اپنے دونوں کپڑے اتار کر اس کو دے دیئے، اور اللہ کی قسم! میرے پاس ان کے سوا کوئی دوسرے کپڑے نہیں تھے، میں نے دو کپڑے عاریتاً لے کر پہنے اور پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں جانے لگا، راستہ میں لوگوں کا ایک ہجوم تھا، جو مجھے مبارکباد دے رہے تھے، اور کہہ رہے تھے کہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں توبہ کی قبولیت تمہیں مبارک ہو۔

حضرت کعب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں مسجد میں گیا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تشریف فرما تھے، اور دوسرے لوگ بھی ارد گرد بیٹھے ہوئے تھے، حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ مجھے دیکھ کر دوڑ کر آئے، اور مجھ سے مصافحہ کیا، پھر مبارکباد دی، اللہ کی قسم! مہاجرین میں سے کوئی ان کے سوا میرے آنے پر کھڑا نہیں ہوا اور طلحہ کا یہ احسان میں کبھی نہ بھولوں گا۔

حضرت کعب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ پھر جب میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا اور آپ کا چہرہ انور خوشی سے چمک رہا تھا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے کعب! یہ دن تمہیں مبارک ہو، جو آج تک ان سب دنوں سے اچھا ہے، جب سے تمہاری ماں نے تمہیں جنا ہے۔

میں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! یہ معافی آپ کی طرف سے ہوئی ہے، یا اللہ تعالیٰ کی طرف سے؟  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں! بلکہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے معاف کیا گیا ہے، اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب

خوش ہوتے تھے تو چہرہ مبارک چاند کی طرح چمکنے لگتا تھا اور ہم آپ کی خوشی کو پہچان جاتے تھے۔  
پھر میں نے حضور ﷺ کے سامنے بیٹھ کر عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! میں اپنی اس نجات اور معافی کے شکر یہ میں اپنا سارا مال اللہ اور اس کے رسول ﷺ کے لئے خیرات نہ کر دوں؟  
آنحضرت ﷺ نے فرمایا تھوڑا کرو، اور کچھ اپنے لئے بھی رکھو، کیونکہ یہ تمہارے لئے فائدہ مند ہے، میں نے عرض کیا ٹھیک ہے، میں اپنا خیبر کا حصہ روک لیتا ہوں۔

پھر میں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! میں نے سچ بولنے کی وجہ سے نجات پائی ہے، اب میں تمام زندگی سچ ہی بولوں گا، خدا کی قسم! میں نہیں کہہ سکتا کہ سچ بولنے کی وجہ سے اللہ نے کسی پر ایسی مہربانی فرمائی ہو، جیسی مجھ پر کی ہے، اس وقت سے جب کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سچی بات کہہ دی، پھر اس وقت سے اب تک میں نے کبھی جھوٹ نہیں بولا، اور میں اُمید کرتا ہوں کہ زندگی بھر خدا مجھے جھوٹ سے بچائے گا۔

اور اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ پر اس موقع پر یہ آیت نازل فرمائی ﴿لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ﴾ تا ﴿وَتُكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾۔

اللہ کی قسم! قبول اسلام کے بعد اس سے بڑھ کر میں نے کوئی انعام و احسان نہیں دیکھا کہ آنحضرت ﷺ کے سامنے مجھے سچ بولنے کی توفیق دے کر ہلاک ہونے سے بچالیا، ورنہ دوسرے لوگوں کی طرح میں بھی تباہ و ہلاک ہو جاتا، جنہوں نے آپ ﷺ سے جھوٹ بولا، جھوٹے حلف اٹھائے۔

نزول وحی کے زمانے میں جھوٹ بولنے والوں پر اللہ تعالیٰ نے اتنی شدید وعید فرمائی جتنی شدید کسی دوسرے کے لئے نہیں فرمائی چنانچہ اللہ رب العزت کا ارشاد ہے ﴿سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ﴾ تا ﴿لَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ﴾۔

حضرت کعب ؓ کہتے ہیں ہم تینوں ان منافقوں سے علیحدہ ہیں، جنہوں نے نہ جانے کتنے بہانے بنائے، اور جھوٹے حلف اٹھائے، اور آنحضرت ﷺ نے ان کی بات کو قبول کر لیا، اور ان سے بیعت لے لی، اور دعائے مغفرت فرمائی، مگر ہمارا معاملہ چھوڑ دیا، یہاں تک کہ خدا تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی ﴿وَعَلَى الْفَلَاحَةِ الدِّينِ حُلْفُوا﴾ اس سے وہ لوگ مراد نہیں ہیں جو جان بوجھ کر رہ گئے تھے، بلکہ مطلب یہ ہے کہ ہم ان سے پیچھے رہے، جنہوں نے قسمیں کھائیں، عذر بیان کئے، اور رسول اکرم ﷺ نے ان کے عذر کو قبول کر لیا۔

حدیث کعب ابن مالک ؓ کی تشریح

”ان عبد اللہ بن کعب بن مالک وکان لئان الخ“ روایت کرنے والے عبد اللہ بن کعب بن

مالک ہیں یعنی حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کے خود اپنے صاحبزادے ہیں اور یہ ان کے بیٹوں میں سے حضرت کعب رضی اللہ عنہ کے قاعد تھے، عمر کے آخری حصے میں حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ نابینا ہو گئے تھے تو ان کے بیٹے تو بہرے سے تھے لیکن یہ ان کے قاعد ہوا کرتے تھے، یعنی نابینا ہونے کی وجہ سے ان کو ہاتھ پکڑ کر لے جایا کرتے تھے۔

**قال: سمعت کعب بن مالک یحدث الخ** "وہ کہتے ہیں کہ میں نے اپنے والد حضرت کعب

بن مالک رضی اللہ عنہ کو حدیث سناتے ہوئے سنا جب وہ غزوہ تبوک سے پیچھے رہ گئے تھے۔

آگے حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کی عبارت ہے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ نے جو

الفاظ اس حدیث میں استعمال کئے ہیں یہ زبان سے نہیں بلکہ دل سے سو دا قلب سے نکلے ہوئے الفاظ ہیں۔

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں "لم ینخلف عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غزوة غزاها الا

فی غزوة تبوک الخ" میں کسی بھی غزوہ میں پیچھے نہیں رہا سوائے غزوہ تبوک کے، البتہ ہاں غزوہ بدر میں بھی میں پیچھے رہ گیا تھا یعنی بدر میں شامل نہیں ہوسکا تھا۔ لیکن بدر میں جو لوگ پیچھے رہ گئے تھے ان میں سے کسی شخص کے اوپر عتاب نہیں ہوا کہ کیوں پیچھے رہ گئے تھے، کیوں شامل نہیں ہوئے۔

"إلما خرج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یرید عبیر قریش الخ" غزوہ بدر کا معاملہ تو اچانک پیش آ گیا تھا کہ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قریش کے تجارتی قافلہ کی تلاش میں نکلے تھے لیکن کوئی بڑی جنگ کا خیال تھا ہی نہیں لیکن پھر دشمنوں کو اچانک بغیر میعاد کے اللہ تعالیٰ نے حائل کر دیا اور مقابلہ ہو گیا یعنی اس وقت کسی نے جانے کا بہت زیادہ اہتمام بھی نہیں کیا تو اس وقت میں بھی نہیں جاسکا تھا۔

"ولقد شهدت مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لیلۃ العقبۃ الخ" میں بدر میں تو شامل نہیں رہا تھا لیکن میں

عقبہ کی رات میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سب سے اسلام پر قائم رہنے کا عہد لیا۔

"لیلۃ العقبۃ" یعنی بیعت عقبہ کی رات؛ ہجرت سے پہلے انصار مکہ مکرمہ گئے تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ

پر بیعت کی تھی اور پھر یہ وعدہ کیا تھا کہ ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی حفاظت کریں گے وغیرہ وغیرہ۔

تو حضرت کعب رضی اللہ عنہ فرماتے کہ میں اس میں شامل تھا یعنی بدر میں تو شامل نہیں تھا لیکن عقبہ میں شامل تھا۔

"وما أحب ان لی بہا مشہد بدر الخ" اور مجھے تو بیعت عقبہ، جنگ بدر کے مقابلہ میں عزیز ہے

یعنی اگر کوئی یہ پیشکش کرے کہ "لیلۃ العقبۃ" کے بجائے تم غزوہ بدر میں شامل ہو جاتے تو زیادہ اچھا تھا، تو مجھے یہ معاوضہ پسند نہیں، میں پسند نہیں کرتا کہ مجھے اس "لیلۃ العقبۃ" کے بدلہ میں غزوہ بدر کی حاضری نصیب ہوتی۔

مطلب یہ ہے کہ میں "لیلۃ العقبۃ" کی حاضری کو نسبت بدر کی حاضری کے زیادہ بڑی سعادت سمجھتا

ہوں، اگر چہ غزوہ بدر نسبت "لیلۃ العقبۃ" کے زیادہ مشہور تھا، اور جو غزوہ بدر میں شامل ہوئے وہ "لیلۃ

العقبۃ" کے مقابلہ میں اس کو بڑی فضیلت والا سمجھتے تھے لیکن میں ذاتی طور پر "لیلۃ العقبۃ" کی شمولیت کو اپنی

زیادہ بڑی فضیلت سمجھتا ہوں۔

ایک تو تعارف بتا دیا کہ میں بیعت عقبہ میں شریک تھا اور دوسرا یہ کہ غزوہ بدر کے علاوہ میں کسی غزوہ میں پیچھے نہیں رہا۔

”کان من خبری انی لم اکن لقط افری ولا ایسر الخ“ غزوہ تبوک میں شرکت نہ کرنے کے متعلق پہلے ہی یہ اعتراف کر رہے ہیں کہ میرا واقعہ یہ تھا کہ پیچھے رہ جانا میری کسی کمزوری کی وجہ سے نہیں تھا، افلاس کی وجہ سے نہیں تھا بلکہ اس سے پہلے میں اتنا قوی نہیں تھا، کبھی میں اتنا مال دار نہیں تھا جتنا اس غزوہ تبوک کے موقع پر تھا۔

”والله ما اجتمعت عندی قبلہ راحلتان لقط الخ“ اللہ کی قسم! اس سے پہلے کبھی بھی میرے پاس دو سواریاں ایک ساتھ جمع نہیں ہوتی تھی لیکن اس غزوہ کے موقع پر میرے پاس دو سواریاں تھیں۔

”ولم یکن رسول اللہ ﷺ یرید غزوة الا الخ“ یعنی غزوہ تبوک سے پہلے حضور اکرم ﷺ جب مدینہ منورہ سے کسی غزوہ کا ارادہ فرماتے تو آپ ﷺ دشمن سے چھپانے کی خاطر تور یہ فرماتے۔

یعنی کھل کر اعلان نہیں فرماتے کہ فلاں جگہ جانا ہے بلکہ عملی طور یہ بھی کرتے تھے کہ جانا تو ہے مغرب میں لیکن لشکر کو لیکر نکلتے تھے مشرق کی طرف، تاکہ جب کوئی مخبر کسی جگہ خبر دے تو وہ یہ کہ مشرق کی طرف گئے ہیں، پھر مشرق کی طرف جا کر گھوم پھر کر مغرب کی طرف آجاتے یا شمال کی طرف جانا ہے تو جنوب کو چل دیئے اور جنوب کی طرف جانا ہے تو شمال کی طرف چل دیئے تو آپ کا عام معمول غزوات میں یہ تھا۔

لیکن تبوک میں ایسا نہیں کیا، تبوک میں پہلے سے اعلان عام کر دیا کہ ہمیں روم کی سلطنت پر حملہ آور ہونے کے لئے جانا ہے اور تبوک کی سمت جانا ہے۔ ۱

”غزاها رسول اللہ ﷺ لعلی حوشدید الخ“ غرض جب رسول اللہ ﷺ نے جب اس غزوہ کا ارادہ فرمایا تو گرمی بہت شدید تھی، راستہ طویل، بے آب و گیاہ اور چٹیل صحراء تھا، دشمن کی تعداد زیادہ تھی، چالیس ہزار کا لشکر تھا جو قیصر روم ہرقل نے جمع کیا تھا۔

”لعلی للمسلمین امرهم الخ“ لہذا آپ ﷺ نے مسلمانوں کو پورے طور پر آگاہ کر دیا، تاکہ مکمل تیاری کر لیں، کیونکہ یہ مشکلات پیش آنے والی تھی تو مسلمانوں کے سامنے ان کا معاملہ کھول کر واضح

۱ قولہ: ((ولم یکن رسول اللہ یرید غزوة الا وری بمرھا)) ای اوہم غیرھا، والوربة ان ہذکر لفظاً یحتمل معنیہن احدہما اقرب من الآخر لہوہم ارادة القرب وهو یرید البعد. وزاد ابو داؤد من طریق محمد بن ثور عن معمر عن الزہری ((وکان یقول: الحرب خدعة)). فتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۱۷۰

کر دیا تاکہ وہ مکمل تیاری کر لیں، ”لما خبرهم بوجه الخ“ تو اپنے رخ کا بتایا جس کا ارادہ آپ ﷺ کا تھا کہ فلاں رخ کی طرف جانا ہے یعنی ہم تبوک جا رہے ہیں۔

”والمسلمون مع رسول الله ﷺ كثير الخ“ اس وقت رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جانے والے مسلمانوں کی تعداد بہت زیادہ تھی، اور کوئی ایسا دفتر نہیں تھا کہ جس میں سب کے نام لکھے ہوئے ہوں یعنی کوئی ایسا دیوان دفتر نہیں تھا کہ جس کو جانا ہے سب آ کے اپنا نام لکھواؤ تو ایسا کچھ نہیں تھا نام لکھے ہوئے ہوں اور حاضری لی جائے کہ فلاں آیا ہے یا نہیں؟

”قال كعب: فما رجل يريد ان يتغيب الاظن الخ“ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ کوئی شخص جو اس سے غیر حاضر ہونا چاہتا تو اس کی غیر حاضری آنحضرت ﷺ کو اس وقت تک معلوم نہیں ہو سکتی، جب تک کہ وحی نہ آئے، کیونکہ نام رجسٹر میں کہیں لکھے ہوئے نہیں تھے جو شخص بھی چاہتا کہ وہ غائب ہو جائے تو ہو سکتا ہے۔

یعنی غزہ میں شریک نہ ہو تو وہ گمان یہ کرتا تھا کہ اگر مدینہ منورہ میں بیٹھ گیا تو میرا معاملہ پوشیدہ ہی رہے گا کیونکہ حاضری تو ہونی نہیں رہی تھی کہ دفتر حاضری پکارا جا رہا ہے اور اس سے لوگوں کی حاضری لی جا رہی ہے۔ لوگ بہت زیادہ تھے اور بہت بڑی تعداد میں تھے تو اگر دو ایک آدمی پیچھے رہ جائیں اور شریک نہ ہوں تو ظاہر یہ ہے کہ کسی کو پتہ بھی نہیں چلے گا کہ کون رہ گیا اور کون گیا یہاں تک کہ اللہ کی طرف سے وحی نہ آجائے۔

”وغزار رسول الله ﷺ تلك الغزوة حين طابت شمار والظلال“ اور یہ غزہ آپ ﷺ نے ایسے وقت میں فرمایا تھا جب کہ پھل پک رہے تھے اور سائے بڑے عمدہ ہو گئے تھے، معنی یہ ہے کہ جب درخت کے اوپر پھل لدا ہوا ہو تو ایک طرف تو پھل اعلیٰ درجہ کا لگا ہوا ہے اور دوسری طرف ان پھلوں کے لدے ہونے کی وجہ سے سائے بھی پھیل جاتے ہیں۔

اور جیسا کہ پیچھے بتایا ہے کہ سنبلا کا موسم تھا تو اس میں فجر کے وقت سے ہی لو چلتی ہے لیکن اگر کوئی آدمی مسجد نبوی ﷺ میں فجر کی نماز پڑھ کر پیدل قبا جائے، قباء نخلستان اور باغات کے درمیان میں ہے، قباء کا راستہ باغات میں سے ہو کر جاتا ہے تو جس وقت دھوپ سے جسم جھلس رہا ہوتا ہے، اور آدمی ان باغات میں سے جائے تو ایسا لگتا ہے کہ ٹھنڈی ہوا میں سے گزر رہے ہیں۔ ان باغات کے درختوں اور پھلوں کی جو ٹھنڈک ہوتی ہے وہ نضاء میں چھائی ہوتی ہے۔ تو اس واسطے حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ نے یوں فرمایا، اگرچہ لشکر میں گرمی ہوتی تھی لیکن ان سایوں کے اندر بڑا آرام ہوتا تھا اور لوگوں کو راحت ملتی تھی۔

”وتجهز رسول الله ﷺ والمسلمون معه فطفقت الخ“ رسول اللہ ﷺ اور مسلمان جانے کی تیاریاں کر رہے تھے، میں بھی صبح کو اٹھتا اور ارادہ کرتا کہ میں بھی جانے کی تیاری کروں لیکن میں لوٹ آتا اور کچھ

بھی تیاری کئے بغیر واپس آجاتا۔

”فأقول لى نفسى: أنا قادر عليه“ اور دل میں سوچتا کل تیاری کر لیں گے اور جانے میں مجھے قدرت تو ہے، کوئی بہت لمبی چوڑی تیاری تو کرنی نہیں ہے، اسی طرح دن گزرتے رہے۔

”فلم يزل يتمادى بهى حتى اشتد الناس الجد“ تو یہ جو میرے خیالات ہیں کہ کل کر لیں گے کہ کل کر لیں گے یہی خیالات مجھے دیر کراتے رہے، یہاں تک کہ لوگوں نے سخت محنت شروع کر دی۔

بعض روایتوں میں ”اشتدت الناس الجد“ ہے اور بعض روایتوں میں ”اشتد بالناس الجد“ ہے اور بعض روایتوں میں ”اشتد الناس الجد“ ہے۔

اس میں سب سے واضح ہے کہ لوگوں نے سخت کوشش کر دی، باقی دونوں کا حاصل مفہوم بھی یہی ہے کہ لوگوں نے کوشش سخت کر دی۔

”فأصبح رسول الله ﷺ والمسلمون معه الخ“ ایک دن صبح ہوئی تو حضور ﷺ اور تمام صحابہ کرام ﷺ آپ کے ساتھ چلنے کے لئے تیار تھے اور میں نے اپنا سامان بالکل بھی تیار نہیں کیا تھا۔

”فقلت: أتجهز بعده بيوم أو يومين الخ“ تو میں نے کہا کہ چلو حضور ﷺ کو جانے دو اور میں ایک آدھ دن کے بعد تیاری کر لوں گا پھر پیچھے سے لشکر سے جا ملوں گا۔

”فغدوت بعد أن فصلوا لأتجهز فرجعت الخ“ لشکر کی روانگی کے بعد میری صبح ہوئی یعنی جب حضور ﷺ اور صحابہ کرام ﷺ روانہ ہو گئے تو اس کے بعد اگلے دن میری صبح اس حالت میں ہوئی کہ چلو میں اب تیاری کر لیتا ہوں لیکن پھر لوٹ آیا اور پھر بھی کچھ نہ کر سکا۔

”ثم غدوت ثم رجعت الخ“ پھر اگلا دن آیا اور میں پھر لوٹ آیا اور کوئی فیصلہ نہ کیا، میرے ساتھ روزانہ یہی ہوتا رہا۔

ہم ٹھونالائے جس کا روال رہے یاران تیز گام میں منزل کو جالیا۔

”فلم يزل بهى حتى أسرعوا وتفارط الغزوالخ“ یہاں تک کہ اب سب لوگ بہت دور نکل چکے تھے اور جہاد کرنے والے مجاہدین بہت دور چلے گئے۔ اتنے دور چلے گئے کہ اس وقت بھی مجھے خیال آیا کہ

۱۰ قولہ: ((حتى اشتد الناس الجد))، بکسر الجيم، وهو الجد في الشيء، والمبالغة فيه، وضبطوا الناس بالرفع على أنه الفاعل والجد بالنصب على نزع الخافض، أو هو نعت لمصدر محذوف أي اشتد الناس الشداد الجد، وعند ابن السكن: ((اشتد بالناس الجد)) برفع الجد وزيادة الموحدة وهو الذي في رواية أحمد ومسلم وغيرهما. فتح الباری،

اب بھی روانہ ہو جاؤں اور جا کر ان کو پالوں گا۔

”فطارط“ کے معنی ہوتے ہیں اصل میں کسی چیز میں زیادتی کرنا تو انہوں نے زیادتی کی مطلب یہ ہے کہ بہت دور چلے گئے۔ ۵

”ولیتنی فعلت، فلم بقدر لی ذلک“ اور اے کاش! میں اس وقت ایسا کر لیتا اس وقت خیال آیا تھا کہ جاؤں اور جا کر ان سے مل جاؤں لیکن کر نہیں پایا۔

”فکنت اذا خرجت فی الناس بعد خروج رسول اللہ ﷺ الخ“ کہتے ہیں کہ حضور ﷺ کے چلے جانے کے بعد میں لوگوں میں نکلتا اور ان میں چکر لگاتا، کبھی مدینہ کے لوگوں میں چکر لگاتا تو اس بات سے مجھے اور غم ہوتا کہ میں یہاں نہیں دیکھ رہا ہوں مگر ایسے شخص کو جس کے اوپر نفاق کا دھبہ لگا ہوا ہے، یہاں جو لوگ پھر رہے ہیں تو کوئی ڈھنگ کا آدمی نظر نہیں آتا جو نظر آ رہا ہے۔

یعنی عام طور سے لوگوں میں مشہور ہے کہ یہ آدمی منافق ہے تو وہ نظر آتا ہے یا کوئی ایسا آدمی نظر آتا ہے کہ بے چارہ معذور ہے، کوئی بڑھا، کوئی بیمار، گویا اللہ کے بندے سب چلے گئے اور جو رہ گئے یا تو منافق ہیں یا معذور ہیں تو میں نے اپنے آپ کو کسی کے ساتھ شامل کر لیا۔

”ولم یذکر لی رسول اللہ ﷺ حتی بلغ تبوک“ اور آپ ﷺ کو میں یاد نہیں آیا یہاں تک کہ تبوک پہنچ گئے، ظاہر ہے کہ پیدل (تیس ہزار) اور گھڑ سوار (دس ہزار) چالیس ہزار آدمیوں کے لشکر میں ایک آدمی نہیں آیا ہے تو اس کا خیال نہیں آیا اور تبوک پہنچ گئے۔

”لقال وهو جالس فی القوم بتبوک: ما فعل کعب؟“ جب آپ ﷺ لوگوں کے ساتھ تبوک میں بیٹھے تھے تو آپ ﷺ نے وہاں فرمایا کعب کا کیا ہوا؟ یعنی وہ آیا کیوں نہیں؟

”لقال رجل من بنی سلمة: یا رسول اللہ حسبہ الخ“ تو بنی سلمہ کے ایک شخص نے کہا اے اللہ کے رسول! اس کو تو اس کی دو چادروں نے اور بار بار اپنے کندھوں کو دیکھنے نے اس کو روک کے رکھ لیا۔ یعنی اس کے پاس بڑی قیمتی اور عمدہ چادریں ہیں اور اچھی چادروں کی وجہ سے ہر وقت اپنی شانوں کو دائیں بائیں دیکھتا رہتا ہے، مطلب یہ ہے کہ اپنے مال و دولت پر بڑا ناز بھی ہے، تو اس ناز نے اس کو روک لیا کہ اس کی وجہ سے طبیعت میں نازک مزاجی آگئی اور اس کی وجہ سے جہاد میں شریک نہ ہوا۔ ۹

۵ قولہ: ((وتطارط الغزوة)) آی: فات وسبق من الفرط وهو السبق. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۷۳

۶ وهو إشارة الى اعجابہ بنفسه ولہامہ، وقیل: کنى بذاک عن حسنه وبہجته، والعرب لصف الرداء بصفة الحسن

وتمیبة عطفاً لوقوعه علی عطفی الرجل. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۷۳



”لقال معاذ بن جبل: بنس ما قلت، والله يا رسول الله ما علمنا الخ“ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے یہ بات سنی تو اس شخص سے کہا کہ تم نے کعب بن مالک کے بارے میں بری بات کہی اور اے اللہ کے رسول! ہم نے کعب کے بارے میں کوئی برائی نہیں دیکھی، ہمیشہ ان کو اچھا عمل کرتے ہوئے دیکھا ہے، تو اس بات پر رسول اللہ ﷺ نے کوئی جواب نہیں دیا خاموش رہے۔

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے گویا اس بات کی طرف اشارہ کر دیا کہ کسی عذر کی وجہ سے رہ گئے ہوں گے ورنہ اس کے اندر کوئی ایسی بات نہیں ہے کہ تکبر ہو۔

”قال كعب بن مالك: فلما بلغني انه توجه قافلنا الخ“ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب مجھے پتہ چلا کہ حضور اکرم ﷺ تبوک سے واپس تشریف لارہے ہیں تو میرا غم میرا شریک زندگی بن گیا۔

یعنی اب دن رات مجھے ایک فکر سوار ہو گئی اور میں دل میں کوئی بہانہ، عذر یا دکر نے لگا کہ جب حضور ﷺ آئیں گے اور مجھ سے پوچھیں گے تو کوئی جھوٹ بنا دو کہ فلاں عذر پیش آ گیا تھا۔

”واقول: بماذا أخرج من مسخه غدا؟“ اور میں دل میں کہتا تھا کہ کل کو میں حضور اقدس ﷺ کی ناراضگی سے کیسے نکلوں گا۔

اس جملے کے دونوں معنی ہو سکتے ہیں:

ایک معنی یہ کہ جب کل آپ ﷺ تشریف لائیں گے اور پوچھیں گے اور ناراض ہو گئے تو ناراضگی کیسے نکلوں گا، لہذا جھوٹ بول دوں۔

دوسرا معنی یہ کہ آج اگر جھوٹ تو بول دیا لیکن کل جب یہ جھوٹ کھلے گا تو اس وقت کی ناراضگی سے کیسے نکلوں گا۔

”وامتعت على ذلك بكل الخ“ پھر میں اپنے گھر کے بچھدار لوگوں سے مشورہ کرنے لگا کہ اس سلسلے میں کچھ تم بھی سوچو یعنی کوئی جھوٹا عذر مجھے بتائیں جو میں پیش کر سکوں۔

”فلما قيل: إن رسول الله ﷺ قد أطل فادما الخ“ جب مجھ سے کہا گیا کہ رسول اللہ ﷺ اب بس پہنچے ہی والے ہیں تو دل میں جھوٹ بولنے کے جو باطل خیالات آرہے تھے سب زائل ہو گئے۔

مطلب یہ کہ میرے دل سے اس جھوٹے عذر کا خیال دور ہو گیا اور میں نے یقین کر لیا کہ جھوٹ مجھے آنحضرت ﷺ کے غصہ سے نہیں بچا سکے گا۔

”وعرفت اني لن أخرج منه أبدا الخ“ اور میں نے اس وقت یہ جان لیا کہ اس غصہ سے میں کبھی نہیں نکل سکتا کسی بھی ایسی چیز کے ذریعہ سے کہ اس میں جھوٹ کا عنصر شامل ہو، کہ اگر جھوٹ بول بھی دیا تو

نکل نہیں سکوں گا، تو میں نے حضور ﷺ سے سچ بولنے کا پکا ارادہ کر لیا۔ ۱۱

”وأصبح رسول الله ﷺ قداما وكان إذا قدم الخ“ حضور اکرم ﷺ صبح کے وقت میں تشریف لائے اور رسول اللہ ﷺ کا طریقہ یہ تھا کہ جب سفر سے واپس آتے تو پہلے مسجد میں جاتے اور دو رکعت نفل ادا فرماتے اور لوگوں سے ملاقات کی غرض سے تشریف فرما ہوتے تھے۔

”فلما فعل ذلك جاءه المخلفون فطفقوا الخ“ جب آپ ﷺ مسجد میں بیٹھے تو جتنے غزوہ سے پیچھے رہنے والے لوگ تھے یعنی منافقین انہوں نے آنا شروع کر دیا، یہ اسی (۸۰) سے زیادہ لوگ تھے انہوں نے آ کر جھوٹے جھوٹے عذر پیش کر رہے تھے کہ فلاں بات ہو گئی تھی، فلاں عذر تھا۔ ۱۲

”لقبل منهم رسول الله ﷺ علاليهم الخ“ رسول اللہ ﷺ نے ان کی ظاہری بات جو وہ لوگ بیان کر رہے تھے وہ قبول کر لی، ان سے بیعت بھی فرمائی اور دعائے مغفرت بھی کی، ان کے جو پوشیدہ امور تھے ان کو اللہ کے اوپر چھوڑ دیا یعنی ظاہری طور پر تم کہہ رہے ہو کہ تمہارا عذر تھا تو میں نے معاف کیا اور تمہارے باطن کا معاملہ اللہ کی طرف ہے۔ یہ معمولی امتحان نہیں تھا، دیکھ رہے تھے کہ دوسروں کو اس طریقہ سے چھٹی مل رہی ہے۔

”فجئته فلما سلمت عليه تبسم تبسم المغضب الخ“ تو میں بھی آیا، جب میں نے سلام کیا تو آپ ﷺ نے تبسم فرمایا جیسے جو غضب کی حالت میں ہو اس شخص کا تبسم ہوتا ہے یعنی تبسم تھا لیکن اس تبسم میں تھوڑی سی ناراضگی کا عنصر بھی شامل تھا، پھر فرمایا کہ آؤ تو میں چند قدم چل کر آپ ﷺ کے سامنے جا کر بیٹھ گیا۔

”لقال لي: ما خلفك؟ ألم تكن قد ابنت ظهرك؟“ پھر حضور اکرم ﷺ نے مجھ سے کہا کہ کس چیز نے تمہیں غزوہ سے پیچھے روکے رکھا تھا؟ کیا تم نے اپنی سواری خریدی نہیں تھی؟ یعنی حضور اکرم ﷺ کو پتہ تھا کہ میں نے جوک جانے کیلئے سواری خریدی ہے۔

”لقلت: بلى، اى والله يا رسول الله لو جلست عند غيرك الخ“ میں نے عرض کیا کہ آپ ﷺ کا فرمانا درست ہے، اللہ کی قسم! اگر میں آپ کے علاوہ دنیا والوں میں سے کسی اور شخص کے پاس بیٹھا ہوتا تو میں یقین سے جانتا ہوں اس کی ناراضگی سے میں کوئی عذر بیان کر کے نکل سکتا تھا۔

۱۱ قولہ: ((لما جمعت صدقہ)) ای: جزمتم بذلك وعقدت عليه قسدي، وفي رواية ابن أبي شيبة: وعزمت انه

لا ينجني الا الصدق. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۷۳، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۱۹

۱۲ وذكر الوالدي ان هذا العدد كان من منافق الأنصار وأن المعدلين من الأعراب كانوا أيضا الذين وثمانين رجلاً من بني غفار وغيرهم، وأن عبدالله بن أبي ومن أطاعه من لومه كانوا من غير هؤلاء، وكانوا عدداً كثيراً. عمدة القاری،

ج: ۱۸، ص: ۷۳، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۱۹، وكتاب المغازی للوالدي، ج: ۳، ص: ۱۰۰۲

”والله لقد اعطيت جدلاً“ اللہ کی قسم! مجھے فصاحت اور بلاغت دی گئی ہے۔

”جدل“ کے معنی قوتِ مناظرہ کے آتے ہیں مراد یہ ہے کہ بڑا فصیح و بلیغ ہوں اور بڑا چرب لسان ہوں اور لوگوں کو اپنی باتوں سے متاثر کرنے کا ڈھنگ آتا ہے۔ ۱۲

”ولكني والله لقد علمت لئن حدثتك الخ“ تو اگر آپ ﷺ کے سوا کسی کے سامنے بیٹھا ہوتا تو میں اپنی معذرت پیش کر دیتا، لیکن میں جانتا ہوں کہ اگر میں نے آپ کے سامنے کوئی ایسی جھوٹی بات کہہ دی جس سے آپ ﷺ مجھ سے راضی ہو گئے تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ آئندہ آپ ﷺ کو مجھ سے ناراض کر دے۔

”ولئن حدثتك حديث صدق تجد علي فيه الخ“ اور اگر میں آپ کو آج سچی بات بتا دوں جس سے آپ مجھ سے ناراض ہو جائیں تو اللہ تعالیٰ سے مجھے امید ہے کہ آئندہ مجھے معاف فرمادیں گے یعنی آج جھوٹ بول کر چھٹکارا پا لوں گا لیکن آئندہ آپ کی ناراضگی جو مجھے حاصل ہوگی اس سے میں نہیں بچ سکوں گا اور اگر سچ بول کر وقتی ناراضگی مجھے حاصل ہوگئی تب بھی مجھے امید ہے کہ اللہ تعالیٰ مجھے معاف فرمائیں گے۔

”لا والله ما كان لي من عذر، والله ما كنت لفظ الخ“ اللہ کی قسم! مجھے کوئی عذر نہیں، میں قصور وار ہوں، حالانکہ مال و دولت میں کوئی بھی میرے برابر نہیں، مگر میں یہ سب کچھ ہوتے ہوئے بھی شریک نہ ہوسکا۔

”لقال رسول الله ﷺ: أما هذا فقد صدق فقم حتى يقضي الله عليك“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اس نے سچ بولا، جاؤ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ تمہارے بارے میں کوئی فیصلہ فرمادیں۔

”لقمت ولار رجال من بني سلمة فابعوني فقالوا لي: والله الخ“ میں کھڑا ہوا اور وہاں چل دیا تو کچھ بنو سلمہ کے لوگ میرے پیچھے چلے انہوں نے مجھ سے کہا کہ ہم نے اس سے پہلے آپ کو کبھی کسی گناہ کا ارتکاب کرتے ہوئے نہیں دیکھا پہلے تو کوئی گناہ نہیں کیا۔

”ولقد عجزت أن لا تكون اعتذرت إلي رسول الله ﷺ“ اب تم اتنا عاجز ہو گئے کہ حضور اکرم ﷺ کے سامنے کوئی عذر بھی نہیں پیش کر سکے جیسے کہ اور خلفین نے عذر پیش کیا، اگر تم عذر پیش کر دیتے اور حضور ﷺ استغفار کرتے جیسے کہ اوروں کیلئے کیا تو حضور ﷺ کا استغفار تمہارے ذمہ کو دور کرنے کے لئے کافی تھا۔

”لو الله ما ذالوا يؤنوني حتى أردت الخ“ خدا کی قسم! وہ مجھے ڈانٹ ڈپٹ، ملامت کرتے رہے کہ کیوں نہ تم نے ایسا کیا جیسا دوسروں نے کیا، یہاں تک کہ انہوں نے اتنی ملامت کی کہ میرے دل میں آیا کہ اب بھی واپس چلا جاؤں اور اپنی بات کو جھٹلا دوں اور پھر کوئی عذر پیش کر دوں۔

۱۲ لولہ: ((جدلاً)) ای: فصاحة ولوة كلام بحيث أخرج من عهد ما ينتسب الي مما يقبل ولا يرد. عمدة القاری،

”ثم قلت لهم: هل لقي هذا معي أحد؟“ تو میں نے ان سے پوچھا، پھر میں نے ان سے پوچھا کہ کیا کوئی اور بھی ہے؟ جس نے میری طرح اپنے گناہ کا اعتراف کیا ہے یعنی اور سب لوگوں نے تو عذر کر لیا ہے، تو کوئی اور بھی ایسا ہے جس نے عذر نہ کیا ہو اور کہہ دیا ہو کہ مجھ سے غلطی ہو گئی، پھر حضور ﷺ نے یہ کہا ہو کہ اس وقت تک چلے جاؤ اللہ تعالیٰ تمہارا فیصلہ کرینگے۔

”قالوا: نعم، رجلان لئلا مثل ما قلت الخ“ انہوں نے کہا ہاں! دو آدمی اور بھی ہیں ایسے انہوں نے بھی ایسی بات کہی ہے جیسی تم نے کہی تھی۔ تو میں نے ان سے پوچھا وہ دو آدمی کون ہیں؟ تو بنو سلمہ کے لوگوں نے بتایا کہ ایک مرارہ بن ربیع عمری اور دوسرے ہلال بن امیہ واقفی رضی اللہ عنہما ہیں۔

### مرارہ بن ربیع اور ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہما کا واقعہ

حضرت مرارہ بن ربیع عمری رضی اللہ عنہ کے ساتھ یہ واقعہ پیش آیا تھا کہ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کی طرح ان کا بھی جانے کا ارادہ تھا لیکن ان کا ایک کھجور کا باغ تھا اور کئی سال سے اس کے اوپر کھجور نہیں آ رہی تھی جس کی وجہ سے افلاس کا شکار تھے تو اس سال کھجور آئی اور اس کے اندر پھل لگا جس کی وجہ سے امید تھی کہ حالات درست ہو جائیں گے، چونکہ پھل آیا تھا تو ان کے دل میں خیال آیا کہ یہ کئی سالوں کے بعد باغ کے اوپر اس طرح پھل لگا ہے اور اس پر سارے سال کی معیشت کا دار و مدار ہے تو حضور ﷺ کے ساتھ بہت سے غزوات میں شریک ہوا ہوں اور آئندہ بھی ہو جاؤں گا اس مرتبہ ایسا کر لوں کہ بچوں کی معیشت کا سامان ہو جائے۔

حضرت ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہ خاصے عمر رسیدہ تھے، انکے گھروالے مدتوں سے وطن سے باہر تھے اور مدتوں سے ان کو نہیں دیکھا تھا، جس وقت غزوہ تبوک پیش آیا اس وقت کسی طرح کوشش کر کے ان کے گھروالے سارے ایک جگہ جمع ہوئے تھے تو ان کے دل میں خیال ہوا کہ پتہ نہیں کتنے مدتوں کے بعد میرے گھروالے یہاں جمع ہوئے ہیں تو اس واسطے اس مرتبہ رک جاؤں پھر جا کے تلافی کر دوں گا، تو ان کے ساتھ بھی یہ واقعہ پیش آیا۔ ۳۱

”فذكروا لى رجلين صالحين قد شهدا بدرا الخ“ انہوں نے دو ایسے آدمیوں کا ذکر کیا کہ جو نیک تھے اور غزوہ بدر میں بھی شریک ہو چکے تھے، مجھے ان سے ملنا اچھا معلوم ہوتا تھا مطلب یہ کہ آدمی اگر ان کے طریقہ پر چلے تو اس کے لئے سعادت تھی، تو جب انہوں نے ان حضرات کا ذکر کیا تو میرے دل میں جو خیال آیا تھا کہ جا کے عذر پیش کر دوں میں نے اس کو ترک کر دیا اور چلا گیا۔

۳۱۔ تفسیر ابن ابی حاتم، سورۃ التوبۃ، قولہ تعالیٰ ﴿وعلى الثلاثة الذين خلفوا﴾، رقم: ۱۰۰۸۶، ج: ۶، ص: ۱۹۰۳

”ولہی رسول اللہ ﷺ المسلمین عن کلامنا ایہا الثلاث الخ“ رسول اللہ ﷺ نے مسلمانوں کو ہم تینوں سے بات کرنے سے منع فرمادیا، سب سے کہہ دیا کہ کوئی بھی ان تینوں سے بات نہ کرے تو لوگوں نے ہم سے کنارہ کشی اختیار کر لی یعنی لوگوں نے ہم سے الگ رہنا شروع کر دیا۔

”وتغیروا لنا حتی تنکرت لی نفسی الارض لما ہی التي أعرف الخ“ اور ہم ایسے ہو گئے جیسے ہمیں کوئی جانتا ہی نہیں، گویا آسمان وزمین میرے لئے اجنبی ہو گئے ہوں، یہ وہ زمین نہیں تھی جیسے میں پہچانتا تھا، غرض پچاس راتیں ہم پر اسی حال میں گزر گئیں۔

”فأما صاحبای فاستکانا ولعدا لی بیوتہما یبکیان وأما أنا فکنت الخ“ میرے دونوں ساتھی تو عاجز ہو گئے یعنی حضرت مرارہ بن ربیع عمری اور حضرت ہلال ابن امیہ واقفی رضی اللہ عنہما وہ چھپ گئے اور گھر میں بیٹھ کر رونے لگ گئے، میں ان میں سب سے زیادہ جوان تھا اور سب سے زیادہ طاقت ور تھا تو میں نکل کر مسلمانوں کے ساتھ ملاقات کیا کرتا تھا، نماز پڑھنے جایا کرتا تھا اور بازار میں بھی گھومتا تھا مگر کوئی مجھ سے بات نہیں کرتا تھا۔

ان دونوں حضرات کی عمر زیادہ تھی تو انہوں نے سوچا کہ جب رسول اللہ ﷺ نے سب کو بات کرنے سے منع کر دیا ہے تو باہر جانے سے کوئی فائدہ نہیں گھر میں بیٹھو، اللہ اللہ کرو، اللہ تعالیٰ سے استغفار کرو اور اللہ تعالیٰ سے توبہ کرو تو وہ گھر میں روتے رہتے تھے۔

”وأتی رسول اللہ ﷺ فأسلم علیہ وهو لی مجلسہ بعد الصلاة الخ“ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوتا آپ کو سلام عرض کرتا اور جب آپ ﷺ نماز کے بعد اپنی مسجد میں مجلس میں تشریف فرما ہوتے اور میں سلام کرتا تو مجھے ایسا شبہ ہوتا جیسے آپ ﷺ کے ہونٹ ہل رہے ہیں، شاید اس وجہ سے کہ میرے سلام کا جواب دے رہے ہیں۔

”ثم اصلی قریبا منه فأسارقه النظر لما إذا أقلت الخ“ پھر میں آپ ﷺ کے قریب نماز پڑھتا اور چوری چوری نظروں سے آپ ﷺ کو دیکھتا جب میں نماز کی طرف متوجہ ہوتا تو حضور ﷺ میری طرف متوجہ ہوتے اور جب میں آپ ﷺ کی طرف متوجہ ہوتا تو حضور ﷺ اعراض فرماتے۔

حضور اقدس ﷺ کی شفقت اور رحمت بھی ہے لہذا دیکھتے جاتے کہ کعب بن مالک کس حالت میں ہیں؟ لیکن کہیں ایسا نہ ہو کہ میں ان کو اس حالت میں دیکھ لوں کہ وہ مجھے دیکھ رہے ہیں تو وہ جو عتاب کی شدت ہے اس میں کمی واقع ہو جائے، لہذا وہ جب نماز کی طرف متوجہ ہوتے تو حضور اقدس ﷺ ان کی طرف دیکھتے، اور جب یہ متوجہ ہوتے تو نظر ہٹا لیتے۔

”حتى إذا طال علی ذلک من جفوة الناس“ آخر کار جب لوگوں کی یہ بے رخی طویل ہو گئی

اور میں لوگوں کی خاموشی سے عاجز آ گیا۔

”مشیت حتی لسورت جدار حائط ابي قتادة الخ“ ایک دن میں چلا اور حضرت ابوقتادہ رضی اللہ عنہ جو میرے چچا زاد بھائی تھے ان کے باغ کی دیوار پھاند کر اندر داخل ہو گیا، جا کر ان کو سلام کیا تو اللہ کی قسم! انہوں نے میرے سلام کا جواب نہیں دیا۔

”لقلت: يا ابا قتادة، انشدك بالله هل تعلمني احب الله ورسوله الخ؟“ میں نے حضرت ابوقتادہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ میں تمہیں اللہ کی قسم دیتا ہوں کہ تم جانتے ہو کہ میں اللہ اور اس کے رسول سے محبت کرتا ہوں؟ ابوقتادہ رضی اللہ عنہ نے میری بات کا کوئی جواب نہیں دیا پھر دوبارہ میں نے ان سے وہی کہا اور پھر قسم دی تو وہ خاموش رہے۔

”لعدت له فنشدته، فقال: الله ورسوله اعلم“ میں نے تیسری بار قسم ذے کر کہا تو تیسری مرتبہ جواب میں حضرت ابوقتادہ رضی اللہ عنہ نے اتنا کہا کہ اللہ اور اس کے رسول بہتر جانتے ہیں۔

”لفاضت عيناى وتوليت حتى لسورت الجدار“ میری آنکھیں بھر آئیں یعنی ان کی یہ بے رخی دیکھ کر میری آنکھوں میں آنسو آ گئے اور واپس مڑا اور دوبارہ دیوار پھاند کر باہر چلا گیا۔

”قال: فبيننا انا امشى بسوق المدينة اذا لبى الخ“ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اسی دوران میں، میں مدینہ منورہ کے بازار میں چل رہا تھا کہ اہل شام کے کاشتکاروں میں سے ایک نصرانی کاشتکار جو شام سے سامان لے کر فروخت کرنے کے لئے مدینہ منورہ آیا تھا یعنی غلہ اور گندم لے کر فروخت کرنے کے لئے آیا تھا اس نے لوگوں سے پوچھا کہ کون ہے جو مجھے کعب بن مالک کے پاس پہنچا دے گا؟ تو لوگ میری طرف اشارہ کرنے لگے یعنی اشارہ کر کے کہ بتایا کہ یہ کعب بن مالک ہیں۔ ۱۳

”حتى اذا جاء نى دفع الى كتابا من ملك غسان فاذا فيه: اما بعد الخ“ یہاں تک کہ جب وہ میرے پاس آ گیا تو اس نے غسان کے بادشاہ کی طرف سے مجھے ایک خط پہنچایا، جس میں لکھا تھا کہ مجھے معلوم ہوا ہے کہ تمہارے صاحب یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تم پر بہت زیادتی کر رہے ہیں، حالاں کہ اللہ نے تم کو کسی ذلت کی جگہ پر نہیں بنایا اور نہ ہلاکت کی جگہ پر، یعنی تم ہلاکت کے لئے پیدا نہیں ہوئے ہو اور نہ ہی ذلت کے لئے پیدا ہوئے ہو، تم بہت کام کے آدمی ہو، تم میرے پاس آ جاؤ، ہم تمہیں بہت آرام سے رکھیں گے۔

۱۳ قولہ: ((اذا لبى)) كلمة: اذا للمفاجاة، و: البطى، بلتع النون والباء الموحدة: الفلاح، سمي بالبطى لأن اشتقاقه من استنباط الماء واستخراجه، والابطاط كانوا فى ذلك الوقت اهل الفلاح، وهذا البطى كان نصرانياً شامياً.

عمدة القارى، ج: ۱۸، ص: ۷۵، وفتح البارى، ج: ۸، ص: ۱۲۰

یہ غسان عرب کا علاقہ تھا اور اس کا بادشاہ نصرانی عرب تھا، غسان کے نصرانی بادشاہ کے اور رومی سلطنت کے آپس معاہدات تھے۔ ۱۵

”قللت لما قرأتها: وهذا أيضا من البلاء الخ“ جب میں نے اس خط کو پڑھا تو میں نے کہا کہ یہ ایک اور مصیبت آگئی یعنی یہ اور زیادہ بڑی آزمائش آگئی کہ ایسے موقع پر اب نصرانی میری طرف متوجہ ہو رہے ہیں اور مجھے بلا رہے ہیں، تو میں اس خط کو لے کر سیدھا تندور کے پاس گیا اور اس میں ڈال کر تندور پر اس کو دہکا دیا یعنی اس کو آگ میں ڈال کر نذر آتش کر دیا۔

”حتى إذا مضت أربعون ليلة من الخمسين الخ“ جب اسی حالت میں چالیس راتیں گذر گئی تو میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ کا قاصد میرے پاس آپ کا پیغام لیکر آیا۔

”لقال: إن رسول الله ﷺ يأمرک أن تعتزل امرأک الخ“ تو اس نے کہا رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا ہے کہ اپنی بیوی سے علیحدگی اختیار کرو یعنی باقی سب کے ساتھ تو لا تعلق تو تھی ہی، گھر میں بیوی تھی تو اب حکم آیا کہ اب اپنی بیوی سے بھی کنارہ کشی اختیار کرو، تو میں نے قاصد سے پوچھا کہ بیوی کو طلاق دے دوں یا کیا کروں؟ یعنی ہمیشہ کے لئے علیحدگی کا حکم ہے صرف کنارہ کشی اختیار کرنی ہے؟

”قال: لا بل اعتزلها ولا تقر بها الخ“ تو اس قاصد نے کہا کہ حکم یہ ہے کہ ان کے قریب نہ جاؤ، بس الگ رہو یعنی مباشرت وغیرہ مت کرو، اور دونوں حضرات یعنی حضرت مرارہ بن ربیع عمری اور حضرت ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہما کے پاس بھی یہی پیغام بھیجا۔

”قللت لامرأتی: الحقی باہلک فتکولنی الخ“ جب قاصد نے مجھے یہ پیغام سنایا تو میں نے اپنی بیوی سے کہا تم اپنے رشتہ داروں میں جا کر رہو یعنی اپنی میکے چلی جاؤ، اس وقت تک جب تک اللہ تعالیٰ میرے بارے میں کوئی فیصلہ نہ فرمادے۔

”قال کعب: فجاءت امرأة هلال بن أمية رسول الله ﷺ الخ“ کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہ کی بیوی رسول اللہ ﷺ کے پاس آئی اور آ کر عرض کی کہ اے اللہ کے رسول! ہلال بن امیہ بوڑھے ہیں اور ان کے پاس کوئی خدمت گزار نوکر بھی نہیں ہے تو کیا میرا خدمت کرنا ناپسند ہے کہ میں ان کی خدمت کروں؟

۱۵ قولہ: ((من ملک غسان))، بفتح الغین المعجمة وتشديد السين المهملة، وهو من جملة ملوک الیمن، سکنا

الشام. لیل: هو جملة بن الایہم، ولی رواہ ابن عالد، وعن الوالدی: انه الحارث بن ابی بشر، ولیل جندب بن الایہم.

”قال: لا ولكن لا يفرهك“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ خدمت سے منع نہیں کرتے لیکن وہ تمہارے قریب نہ آئے یعنی مباشرت مت کریں۔

”قالت: إنه والله ما به حركة إلى شيء، والله ما زال بيكي الخ انہوں نے عرض کیا کہ اللہ کی قسم! وہ تو کسی چیز کے لئے حرکت بھی نہیں کرتے ہیں، اور جب سے یہ بات ہوئی ہے وہ مسلسل رو رہے ہیں، یعنی ان میں تو کوئی خواہش ہی نہیں رہی ہے جب سے ان کا یہ واقعہ پیش آیا ہے وہ مسلسل رو رہے ہیں۔

جب حضور ﷺ نے ان کو حضرت ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہ کی خدمت کی اجازت دے دی ”لقال لی بعض اہلی: لو استاذنت رسول اللہ ﷺ لی امر انک الخ“ تو میرے بعض گھر والوں نے کہا کہ آپ بھی اجازت لے لیں جیسے کہ حضرت ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہ کی بیوی نے لی ہے۔

اس بات سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ بولنے کی جو ممانعت تھی وہ عام لوگوں سے تھی لیکن جو گھر کے لوگ تھے وہ ضرورت کے مطابق بول سکتے تھے اس لئے گھر کے بعض لوگوں نے یہ کہا آپ بھی اجازت لے لیں۔

”قللت: والله لا استاذن ليها رسول الله ﷺ وما يدريني الخ“ تو میں نے کہا کہ پتا نہیں حضور اقدس ﷺ کیا فرمائیں گے، اس لئے میں اجازت نہیں لوں گا اور میں ویسے بھی جو ان آدمی ہوں اور مجھے خدمت کی ایسی ضرورت نہیں ہے جیسے کہ حضرت ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہ کو ضرورت ہے کیونکہ کو ضعیف العمر ہیں۔

”فلبث بعد ذلك عشر ليال حتى كملت لنا خمسون ليلة الخ“ دس راتیں مزید گزریں یہاں تک کہ جب سے آپ ﷺ نے ہم سے بات چیت کرنے سے منع فرمایا تھا اس کے پچاس دن پورے ہو گئے۔

”فلما صليت صلاة الفجر صبح خمسين الخ“ تو میں پچاسویں رات کی صبح جب فجر کی نماز پڑھی، اس بات کی طرف اشارہ کر رہے ہیں کہ ایک ایک صبح گن رہا تھا تو پچاسویں صبح کو جب میں نے فجر کی نماز کے بعد میں اپنے گھر کی چھت پر تھا۔

”أنا جالس على الحال الذي ذكر الله قد ضاقت علي نفسي الخ“ اور اس حالت میں بیٹھا ہوا تھا کہ جس کو اللہ تعالیٰ نے قرآن میں ذکر کیا ہے کہ میرا دل مجھے پر تنگ ہو گیا تھا یعنی اپنے اوپر مجھے اپنی جان تنگ محسوس ہو رہی تھی اور زمین میرے لئے باوجود اپنی وسعت کے تنگ ہو چکی تھی۔

۱۱ قولہ: ((لقال لی بعضی اہلی)) استشکل هذا مع لہی النبی ﷺ عن کلام العلامۃ. واجیب بالہ یحتمل ان یکون مر عن الاشارة بالقول، وقيل لعله من النساء، لأن النهی لم یبلغ عن کلام النساء الا لہی ہی ہوتھم، وقيل: كان الذي كلمه منافقاً، وقيل كان ممن يخدمه ولم يدخل لی النهی. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۷۶، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۲۱



”سمعت صوت صارخ فأولفني علي جبل سلع“ تو اچانک میں نے جبل سلع پر سے ایک چیخنے والے کی آواز سنی، جو پہاڑ پر چڑھ گیا تھا، ”ہاعلی صوتہ: یا کعب بن مالک، ابشر“ بلند آواز سے پکار کر کہا کہ اے کعب بن مالک! تم کو بشارت دی جاتی ہے۔

”قال: فخررت ساجداً ولقد عرفت أن قد جاء فرج“ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس آواز کے سنتے ہی میں سجدہ میں گر پڑا، اور یقین کر لیا کہ اب یہ مشکل آسان ہو گئی ہے۔

”وآذن رسول الله ﷺ بتوبة الله علينا حين صلى صلاة الفجر“ اور آنحضرت ﷺ نے نماز فجر کے بعد لوگوں کو سہماری توبہ کی قبولیت کا اعلان فرمایا۔

جس وقت ان حضرات کی توبہ کی قبولیت کا اعلان ہوا اسی وقت دو آدمی، جن میں سے ایک گھوڑے پہ سوار ہو کے روانہ ہوئے اور دوسرے پیدل روانہ ہوئے، انہوں نے کہا کہ میں جلدی خبر پہنچا دوں تو یہ سلع پہاڑ پر چڑھ گئے اور آواز لگادی۔ یہ مطلب ہے ”فأولفني علي جبل سلع“ کا، آگے حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ ان دونوں خبر دینے والے حضرات کا ذکر الگ سے فرمائیں گے۔

ایک دوسری روایت میں آتا ہے کہ حضور اکرم ﷺ اس رات میں حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں تھے تو رات میں توبہ قبول ہونے کی وحی نازل ہوئی، تو اس وقت حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ کعب کی توبہ قبول ہو گئی ہے، تو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے کہا میں ان کو اس خوشخبری کی اطلاع بھیج دوں؟ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اس وقت لوگوں کو سورہے ہوں گے، صبح کا انتظار کر لو۔

”فذهب الناس يبشروننا الخ“ تو صبح فجر کے وقت میں جب آپ ﷺ نے مسجد میں یہ اعلان فرمایا اب تو لوگ میرے پاس اور میرے ان ساتھیوں کے پاس خوشخبری اور مبارکباد کے لئے جانے لگے جیسے میرے پاس لوگ یہ خبر دینے آئے ویسے ہی میرے دو ساتھیوں کے پاس بھی ان کو خبر دینے کیلئے لوگ گئے۔

”وركض إلى رجل لرسا وسعى ساع الخ“ ایک شخص گھوڑے پر سوار ہو کر روانہ ہوا اور بنو اسلم کا ایک شخص دوڑتا ہوا پیدل گیا اور پہاڑ پر چڑھ گیا، ”وكان الصوت أسرع من القوس“ اس کی آواز مجھے اس گھوڑے والے سے پہلے میرے کانوں تک پہنچ گئی۔

الح ووقع لي رواية اسحق بن راشد ولي رواية معمر ((فأنزل الله توبتنا على لبيح حين بنى الثالث الأخير من الليل، ورسول الله ﷺ عند أم سلمة، وكانت أم سلمة محسنة لي شائئ معنية بأمرى فقال رسول الله ﷺ: يا أم سلمة توب علي كعب، قالت: أفلا أرسل إليه فأبشره؟ قال: إذا يحطمكم الناس فممنوكم النوم سائر الليلة. حتى إذا صلى الفجر آذن بتوبة الله علينا)). صحيح

”لما جاء لي الذي سمعت صوته يشرنى لزعت له الخ“ جب وہ شخص میرے پاس پہنچا جس کی آواز میں نے سنی تھی تو میں نے اپنے دونوں کپڑے اتار کر اس کو دے دیئے کہ تم نے ایسی خوشخبری سنائی، اور اس دن اللہ کی قسم! میرے پاس ان دو کپڑوں کے سوا اور کوئی دوسرے کپڑے نہیں تھے وہ میں نے دے دیا۔

”واستعرت لوبين فلبستهما والطلقت إلى رسول الله ﷺ الخ“ اور میں نے عاریۃً دو کپڑے لیکر پہنے اور پھر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں جانے کا راستہ میں لوگوں کا ایک ہجوم تھا، جو مجھے مبارکباد دے رہے تھے، لوگ مجھے کہہ رہے تھے مبارک ہو کہ اللہ تعالیٰ نے تمہاری توبہ قبول فرمایا۔

”قال كعب: حتى دخلت المسجد فإذا الخ“ حضرت کعب بن مالک ؓ فرماتے ہیں کہ میں جب مسجد میں داخل ہوا تو آنحضرت ﷺ تشریف فرما تھے اور بہت سے لوگ کے ارد گرد بیٹھے ہوئے تھے۔

”لقام إلى طلحة بن عبید الله يهرول الخ“ حضرت طلحہ بن عبید اللہ ؓ جو عشرہ مبشرہ میں سے ہیں، مجھے دیکھ کر وہ دوڑتے ہوئے آئے اور مجھ سے مصافحہ کیا، پھر مبارکباد دی۔

”والله ما قام إلى رجل من المهاجرين غيره الخ“ اللہ کی قسم! مہاجرین میں سے کوئی ان کے سوا میرے آنے پر کھڑا نہیں ہوا اور طلحہ کا یہ احسان میں کبھی نہ بھولوں گا یعنی مہاجرین میں سے صرف طلحہ آگے بڑھے تھے۔

ایسے موقع پر آدمی حساس بہت ہو جاتا ہے تو ایسے موقع پر کسی نے اتنی جلدی مبارکباد نہیں دی سوائے ان کے اور حضرت طلحہ بن عبید اللہ ؓ کے ساتھ حضور ﷺ نے حضرت کعب بن مالک ؓ کی مواخات کرائی تھی۔ ۱۸

”قال كعب: فلما سلمت على رسول الله ﷺ الخ“ حضرت کعب ؓ کہتے ہیں کہ پھر جب میں نے آنحضرت ﷺ کو سلام کیا۔

”قال رسول الله ﷺ وهو يبرق وجهه من السرور“ تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا اور اس وقت آپ ﷺ کا چہرہ انور خوشی سے چمک رہا تھا، ”أبشر بخير يوم مر عليك منذ ولدتك أمك“ اے کعب! یہ دن تمہیں مبارک ہو، جو آج تک ان سب دنوں سے اچھا ہے، جب سے تمہاری ماں نے تمہیں جنا ہے۔ شرح کرام نے اس جملہ میں کلام کیا ہے کہ اس دن کو آپ ﷺ نے بہترین دن فرمایا، حالانکہ دیکھا جائے تو وہ دن زیادہ مبارک ہوگا، جس میں حضرت کعب بن مالک ؓ اسلام لائے، لیکن مراد یہ ہے کہ اسلام کی تکمیل اس دن پر ہوئی۔ اگر توبہ قبول نہ ہوتی تو کیا ہوتا؟ - العياذ بالله -

۱۸ قالوا سب ذلك ان النبي ﷺ كان آخى بينه وبين طلحة لما آخى بين المهاجرين والأنصار. فتح الباری،

معلوم ہوا کہ اسلام کی تکمیل اس واقعہ سے ہوئی اور پھر اس واقعہ نے اتنا بڑا مقام بخشا کہ قرآن نے اس کے اوپر پورا رکوع نازل کیا تو یہ بشارت اور سعادت معمولی سعادت نہیں تھی۔ ۱۹

”قال، قلت: أمن عندك الخ“ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے کہا یہ خوشخبری آپ کی طرف سے ہے یا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے؟

”قال: لا، بل من عند الله“ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ نہیں! بلکہ اللہ کی طرف سے تمہاری توبہ کی قبولیت کا اعلان ہوا ہے۔

”وكان رسول الله ﷺ إذا سراسنار وجهه الخ“ اور آنحضرت ﷺ جب خوش ہوتے تھے تو چہرہ مبارک چاند کی طرح چمکنے لگتا تھا اور ہم آپ ﷺ کی خوشی کو پہچان جاتے تھے۔

”فلما جلست بين يديه قلت: يا رسول الله، إن من توبتي الخ“ پھر میں نے حضور اقدس ﷺ کے سامنے بیٹھ کر عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! میں اپنی اس نجات اور معافی کے شکر یہ میں اپنا سارا مال اللہ اور اس کے رسول کے لئے خیرات نہ کر دوں؟ یعنی جو کچھ میرا مال ہے اس سے میں اللہ اور رسول کے واسطے دستبردار ہو جاؤں۔

”قال رسول الله ﷺ: أمسك عليك بعض الخ“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھوڑا خرچ کرو اور کچھ اپنے لئے بھی رکھو، کیونکہ یہ تمہارے لئے فائدہ مند ہے۔ میں نے عرض کیا ٹھیک ہے، میں اپنا خیر کا حصہ روک لیتا ہوں۔

حضرت ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہ کو جب خوشخبری ملی تو پہلا جملہ جو انہوں نے بولا وہ یہ تھا کہ جس مال نے مجھے اس عذاب میں مبتلا کیا ہے وہ سارا مال اللہ کے لئے صدقہ ہے اور حضرت مرارہ بن ربیع رضی اللہ عنہ کو جب اطلاع ملی تو اس پر انہوں نے کہا کہ جس اہل کی وجہ سے اور جن لوگوں کی وجہ سے میں اس عذاب میں مبتلا ہوا تو اب میں نے ان کے بارے میں عہد کیا کہ میں اب ان کے ساتھ زیادہ وقت نہیں گزاروں گا، انہوں نے یہ کہا کہ میں سارا مال اللہ کے راستے میں صدقہ کرتا ہوں۔ ۲۰

۱۹ استشكل هذا الاطلاق بيوم اسلامه فانه مر عليه بعد ان ولدته امه وهو خير أيامه، فقبل هر مستثنى لقد يرأ وان لم ينطق به لعدم خطائه، والأحسن في الجواب أن يوم توبته مكمل ليوم اسلامه، ليوم اسلامه بداية سعاده ويوم توبته مكمل لها فهو خير جميع أيامه، وان كان يوم اسلامه غيرها ليوم توبته المضاف الى اسلامه خير من يوم اسلامه المجرد عنها. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۲۲

۲۰ تفسیر ابن ابی حاتم، سورۃ التوبۃ، قولہ تعالیٰ: ﴿لم تآب علیہم لیتوبوا﴾، رقم: ۱۰۰۸۷، ج: ۶، ص: ۱۹۰۴

”قللت: یا رسول اللہ، ان اللہ لما لجالی بالصدق الخ“ پھر میں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! میں نے سچ بولنے کی وجہ سے نجات پائی ہے، اب میں تمام زندگی سچ ہی بولوں گا، ”لو اللہ ما اعلم احدا من المسلمین ابلاہ اللہ فی صدق الخ“ خدا کی قسم! میں مسلمانوں میں کسی کو نہیں جانتا کہ سچ بولنے کی وجہ سے اللہ نے کسی پر ایسی مہربانی فرمائی ہو، جیسی مجھ پر کی ہے، اس وقت جب کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہی بات کہہ دی۔

”اہلا“ کے معنی نعمت کے ہیں۔ ۱۱

”ما عمدت منذ ذکرت ذلک لرسول اللہ ﷺ الی الخ“ پھر اس وقت سے جب میں اس بات کا ذکر رسول اللہ ﷺ سے کیا اس کے بعد اب تک میں نے کبھی جھوٹ نہیں بولا، اور میں اُمید کرتا ہوں کہ زندگی بھر خدا مجھے جھوٹ سے بچائے گا یعنی اب آئندہ بھی جب تک میں زندہ رہوں تو سچ ہی بولوں گا۔

”وأنزل اللہ علی رسولہ ﷺ“ اور اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ پر یہ آیت نازل فرمائی یعنی ان حضرات کعب بن مالک، مرارہ بن ربیع عمری اور ہلال بن امیہ ؓ کی برأت میں سورۃ التوبہ کی جو آیات نازل ہوئیں:

﴿لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ  
وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوا فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ  
مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ  
إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۝ وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ  
خَلَفُوا ۖ حَتَّىٰ إِذَا ضَالَّتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ  
بِمَا رَحُبَّتْ وَضَالَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا  
مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ۖ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا ۗ  
إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ۝﴾ ۱۲

ترجمہ: حقیقت یہ ہے کہ اللہ نے رحمت کی نظر فرمائی نبی پر اور ان مہاجرین اور انصار پر جنہوں نے ایسی مشکل گھڑی

۱۱ قولہ: ((اہلاہ اللہ))، ای: العم علیہ۔ عمدۃ القاری، ج: ۱۸، ص: ۷۷

۱۲ [العوبہ: ۱۱۹، ۱۱۸، ۱۱۷]

میں نبی کا ساتھ دیا، جبکہ قریب تھا کہ ان میں سے ایک گروہ کے دل ڈگمگا جائیں، پھر اللہ نے ان کے حال پر توجہ فرمائی۔ یقیناً وہ ان کیلئے بہت شفیق، بڑا مہربان ہے۔ اور ان تینوں پر بھی (اللہ نے رحمت کی نظر فرمائی ہے) جن کا فیصلہ ملتوی کر دیا گیا تھا، یہاں تک کہ جب ان پر یہ زمین اپنی ساری وسعتوں کے باوجود تنگ ہو گئی، ان کی زندگیاں ان پر دو بھر ہو گئیں، اور انہوں نے سبب لیا کہ اللہ (کی پکڑ) سے خود اسی کی پناہ میں آئے بغیر کہیں اور پناہ نہیں مل سکتی، تو پھر اللہ نے ان پر رحم فرمایا، تاکہ وہ آئندہ اللہ ہی سے جوع کیا کریں۔ یقین جانو اللہ بہت معاف کرنے والا، بڑا مہربان ہے۔ اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو، اور سچے لوگوں کے ساتھ رہا کرو۔

”لَوْ أَنَّ مَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ نِعْمَةٍ لَقَطَّ الْخُ“ پس اللہ کی قسم! میرے اسلام قبول کرنے کے بعد اس سے بڑھ کر میں نے کوئی انعام واحسان نہیں دیکھا کہ آنحضرت ﷺ کے سامنے مجھے سچ بولنے کی توفیق دے کر ہلاک ہونے سے بچالیا۔

”أَنْ لَا أَكُونَ كَذِبْتَهُ فَأَهْلِكَ الْخُ“ ورنہ دوسرے لوگوں کی طرح میں بھی تباہ و ہلاک ہو جاتا، جنہوں نے آپ ﷺ سے جھوٹ بولا، جھوٹے حلف اٹھائے۔ یعنی اگر میں بھی جھوٹا عذر پیش کر کے اس وقت اپنی جان چھڑوا لیتا تو شاید میں بھی ان منافقین کی طرح تباہ ہو جاتا جنہوں نے اپنے پیچھے رہ جانے پر جھوٹے بہانے تراشے تھے۔

”إِنَّمَا اللَّهُ تَعَالَى قَالَ لِلَّذِينَ كَذَبُوا حِينَ الْخُ“ بیشک اللہ تعالیٰ نے نزول وحی کے زمانے میں جھوٹ بولنے والوں پر اتنی شدید وعید فرمائی جتنی شدید کسی دوسرے کیلئے نہیں فرمائی یعنی جھوٹے بہانے تراشے والوں پر جس قدر شدید وعید فرمائی وہ کسی اور کیلئے نہیں کی۔

”فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى“ چنانچہ اللہ رب العزت کا ارشاد ہے:

هُوَ سَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِعُرْضُوا عَنْهُمْ ۖ لَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ ۖ إِنَّهُمْ رِجْسٌ وَمَا وَارَهُمْ جَهَنَّمُ ۖ فَجَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ يَخْلِفُونَ لَكُمْ

لِتَرْضَوْا ط عَنْهُمْ لِيَأْن تَرْضَوْا عَنْهُمْ لِيَأْن اللّٰهُ لَا  
يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿۳﴾

ترجمہ: جب تم ان کے پاس واپس جاؤ گے تو یہ لوگ تمہارے سامنے اللہ کی قسمیں کھائیں گے، تاکہ تم ان پر درگزر کرو۔ لہذا تم بھی ان سے درگزر کر لینا۔ یقیناً جانویہ سراپا گندگی ہیں، اور جو کمائی یہ کرتے رہے ہیں، اُس کی وجہ سے ان کا ٹھکانہ جہنم ہے۔ یہ تمہارے سامنے اس لئے قسمیں کھائیں گے تاکہ تم ان سے راضی ہو جاؤ، حالانکہ اگر تم ان سے راضی بھی ہو گئے تو اللہ تعالیٰ ایسے نافرمان لوگوں سے راضی نہیں ہوتا۔

”قال كعب: وكنا تخلفنا أيها الثلاثة الخ“ یہاں پر حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ اس شبہ کا ازالہ

کر رہے ہیں کہ یہ جو قرآن کریم میں تین حضرات کا ذکر ہے تو اس میں الفاظ یہ ہے ”وعلى الثلاثة الذين خلفوا“ امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ الباب بھی اس پر قائم کیا ہے۔

عام طور سے لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ ”خلفوا“ کے معنی وہ تین آدمی جو پیچھے رہ گئے تھے۔ یعنی غزوہ تبوک سے پیچھے رہ گئے تھے، عموماً یہ معنی سمجھتے ہیں تو حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرما رہے ہیں کہ یہ معنی نہیں ہے، بلکہ معنی یہ ہے کہ وہ تین آدمی جن کے معاملہ کو ملتوی کر دیا گیا تھا۔

”خلفوا - خلف“ کے معنی ہیں پیچھے کر دینا، جن کے معاملہ کو ملتوی کر دیا گیا تھا، مؤخر کر دیا گیا تھا۔ یعنی

منافقین کا معاملہ تو معاف کر کے چھوڑ دیا تھا ان کے معاملہ کو پیچھے رکھ دیا گیا تھا کہ تمہارے بارے میں جب اللہ کا فیصلہ آئے گا تو تب دیکھیں گے تو خلفوا کے معنی یہ نہیں کہ غزوہ سے پیچھے رہ گئے تھے۔

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ نے یہ ایک بہت لطیف بات فرمائی کہ اللہ تعالیٰ جب کسی بندے کی توبہ قبول فرماتے ہیں تو اس عمل کو اس کے نامہ اعمال سے مٹا دیتے ہیں، توبہ صرف یہ نہیں ہے کہ عذاب نہیں ہوگا بلکہ نامہ اعمال سے وہ عمل مٹ جاتا ہے اور جب مٹ جاتا ہے تو اس شخص کا ذکر کرتے ہوئے اس گناہ کا حوالہ دینا یہ اللہ تعالیٰ کی رحمت کی سنت نہیں ہے۔

جس گناہ کو اللہ تعالیٰ نے معاف فرما دیا تو دنیا میں کسی کو جائز ہے کہ وہ اس گناہ پر کسی کو عار دلانے۔

کیونکہ حدیث میں آتا ہے رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ کوئی شخص کسی کو ایسے گناہ پر عار دلانے جس سے وہ توبہ کر چکا ہو تو اللہ تعالیٰ اس کو نہیں مارتے جب تک کہ وہ اس گناہ میں مبتلا ہو جائے۔ ۲۳  
 اتنی سخت وعید ہے تو انسان کو بھی اجازت نہیں ہے کہ اس کو عار دلانے، اس گناہ تو اللہ تعالیٰ نے مٹا دیا، جب اس گناہ کو مٹا دیا تو اب اس گناہ کے حوالہ دینے کی ضرورت ہی نہیں ہے۔

**فبذلک قال: ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا﴾ ۲۵**

اس لئے یہ فرمایا کہ: اور ان تینوں پر بھی (اللہ نے رحمت کی نظر فرمائی ہے) جن کا فیصلہ ملتوی کر دیا گیا تھا۔

”ولیس الذی ذکر اللہ مما خلفنا عن الغزوة الخ“ اس سے وہ لوگ مراد نہیں ہیں جو جان بوجھ کر غزوہ سے پیچھے رہ گئے تھے، اگر پہلا والا معنی لیا جائے کہ غزوہ تبوک میں جو پیچھے رہ گئے تھے، تو اس کے معنی یہ ہوئے کہ توبہ کے باوجود ان کے گناہ کا ذکر کیا جا رہا ہے تو اللہ تعالیٰ کی رحمت سے یہ بات بعید ہے۔

اس لئے خاص طور سے ذکر کر رہے ہیں کہ حضرت کعب ؓ کہتے ہیں کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ ہم تین آدمیوں کے معاملہ کو ان لوگوں کے معاملے سے مؤخر کر دیا گیا تھا جنہوں نے قسمیں کھائیں، عذر بیان کئے، اور رسول اکرم ﷺ نے ان کے عذر کو قبول کر لیا اور آپ نے ان سے بیعت کر لی، ان کیلئے استغفار کیا لیکن رسول کریم ﷺ نے ہمارے معاملہ کو مؤخر کر دیا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کا فیصلہ آ گیا یعنی ہماری توبہ کی قبولیت کا اعلان ہوا۔

اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ آیت میں جو ”خلفوا“ ہے، یہ اس وجہ سے نہیں کہ ہم غزوہ تبوک سے پیچھے رہے بلکہ اس کے معنی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمارے معاملہ کو مؤخر کر دیا اور ان لوگوں کے مقابلے میں ہمارے معاملہ کو مؤخر کر دینا جنہوں نے قسمیں کھائی تھی اور جنہوں نے عذر پیش کئے تھے اور حضور اقدس ﷺ نے ان کا عذر قبول کر لیا تھا۔ حضرت کعب بن مالک ؓ بڑی اہمیت کی بات بتا رہے ہیں کہ ”خلفوا“ کا معنی یہ مت سمجھنا بلکہ یہ معنی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جن کے معاملہ میں فیصلہ مؤخر فرما دیا تھا۔

**حدیث کعب بن مالک ؓ ادب کا شاہکار**

یہ حدیث حضرت کعب بن مالک ؓ ہے اور شاید ہی کوئی بڑے سے بڑا فصیح و بلیغ اور بڑے سے بڑا

ادیب و شاعر وہ تاثرات اپنے الفاظ میں بیان کر سکے جو حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ نے اس میں بیان فرمائے اور اس واقعہ کی کوئی چھوٹی سی چھوٹی بات بھی نہیں چھوڑی اور اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے اتنی مؤثر انداز میں بیان کی ہے۔ اسی واسطے کہا گیا ہے کہ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کی حدیث ادب کا بھی شاہکار ہے۔

### حدیث کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے حاصل ہونے والے اسباق و رموز

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کی حدیث کے بارے میں چند باتیں بڑی اہم ہیں ان کو یاد رکھیں۔ یہ حدیث کافی طویل ہے، اس سے مسائل تو بے شمار نکلتے ہیں اور بڑی تعلیمات اس سے حاصل ہوتی ہیں لیکن چند باتوں کی طرف متنبہ کرنا ضروری اور مناسب ہے۔

### صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا عزم و استقامت

آپ حدیث میں یہ دیکھیں گے کہ پوری حدیث میں جو مرکزی واقعہ ہے وہ یہ ہے کہ ان تین بزرگوں کو غزوہ تبوک سے پیچھے رہ جانے پر زبردست عتاب کا سامنا کرنا پڑا اور ایسی آزمائش سے گذرنا پڑا جو بڑی سخت آزمائش تھی۔

اس سے بعض اوقات جو ہمارے دل میں احمقانہ سوال پیدا ہونے لگتا ہے کہ کاش ہم بھی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ہوتے تو اس احمقانہ خیال کی حماقت بھی معلوم ہو جاتی کہ اللہ تعالیٰ و تبارک نے ہمیں کسی حکمت ہی سے اس دور میں پیدا کیا، ورنہ اگر اس دور میں ہوتے تو خدا جانے کس صف میں ہوتے۔

یہ عزیمت، یہ استقامت، اطاعت اور ایمان کا یہ استحکام جو اللہ تعالیٰ نے ان حضرات کو عطا فرمایا تھا انہی کا ظرف تھا کہ وہ جھیل گئے ہم جیسے کمزور اور ہم جیسے غفلت شعارا اگر ہوتے تو خدا جانے کس صف میں ہوتے۔ لیکن ساتھ یہ دیکھئے کہ آزمائش اتنی زبردست اور سزا بھی اتنی کڑی اس شخص کو جو سچ بول کر، نادم ہو کر آیا کہ واقعی یا رسول اللہ! مجھ سے غلطی ہوئی ہے، ندامت ہوئی اس کو بھی پچاس دن تک ایسی سخت اذیت سے گزارا گیا کہ جس کو قرآن میں ذکر کیا ہے کہ میرا دل مجھے پرتنگ ہو گیا تھا یعنی اپنے اوپر مجھے اپنی جان تنگ محسوس ہو رہی تھی۔

یہ اس وقت ہے کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ تبوک سے واپس تشریف لے آئے اور یہ بات واضح ہو چکی ہے کہ غزوہ تبوک میں کسی ایک کافر سے بھی لڑائی نہیں ہوئی، مقابلہ نہیں ہوا۔ لہذا اگر اس سفر میں کوئی نہیں گیا تو اس کے نہ جانے سے کوئی نقصان واقع نہیں ہوا اگر لڑائی ہوئی ہوتی



اور خدا نخواستہ اس میں شکست ہوئی ہوتی تو کہتے کہ آدمی کی کمی پڑ رہی ہے اور تم تین آدمی یہاں پر بیٹھ گئے، اس وجہ سے مسلمانوں کو اتنا نقصان اٹھانا پڑا۔

لیکن یہاں سرے سے لڑائی ہی نہیں ہوئی اور ان کے نہ جانے سے کوئی نقصان نہیں ہوا کیونکہ لڑائی بھی نہیں ہوئی اور ویسے ہی واپس آگئے تو اچھا ہوا میں نہیں گیا لیکن باوجود اس کے نہ جانے سے کوئی نقصان نہیں ہوا پھر بھی اتنی کڑی سزا۔

## دین کا مقصود اتباع ہے

پہلی بات جو اس سے نکلتی ہے وہ یہ کہ شریعت میں اصل چیز ہے اتباع، امر ربی کی اتباع، اللہ اور اسکے رسول ﷺ کے حکم کے اطاعت اور اس کے آگے سر جھکا دینا یہ ہے قیمتی چیز، اور یہی بذات خود مقصود ہے۔

نہ فتح مقصود ہے اور نہ مال غنیمت مقصود ہے، نہ فوائد حاصل کرنا مقصود ہے بلکہ مقصود یہ ہے کہ جس وقت جو کہا جا رہا ہے وہ کرو، وہ اگر کر لیا تو مقصود حاصل ہے چاہے شکست ہی ہوگئی، اگر جو کہا گیا اس کو پورا نہیں کیا تو مقصود حاصل نہیں ہوگا، چاہے فتح ہی کیوں نہ حاصل ہوگئی ہو۔ چنانچہ اس سے معلوم ہوا اصل چیز اتباع ہے۔

اب کوئی پوچھے کہ ہمیں کس بات کی سزا دی جا رہی ہے وہ تو کوئی باقاعدہ جنگ ہوئی ہی نہیں اور ویسے ہی لشکر لوٹ کر آ گیا، تو ہمارے نہ جانے سے کیا نقصان پڑا؟

اس کا جواب یہی ہے کہ نقصان یہ ہے کہ ”خطا اگر راست آید ہم خطا است“ خطا اگر راست پر آ جائے یعنی اگر اس کے انجام درست ہو جائے تب بھی خطا، خطا ہے۔

خطا یہ تھی کہ جب حکم دیا گیا کہ نکلو اور نہیں نکلے تو یہ نافرمانی ہوگئی، تو سزا اس کی ہے، تنبیہ اس پر ہے بایںکاٹ اس وجہ سے کیا جا رہا ہے، چاہے نتائج کچھ بھی ہوئے ہوں۔

## عمل مقصود ہے، نتائج نہیں!

معلوم ہوا کہ نتائج مقصود نہیں۔ مقصود یہ ہے کہ اللہ اور رسول کی اتباع، یہ نکتہ ذہن میں آ جائے اور دل میں بیٹھ جائے (اللہ تعالیٰ یہ بات ہم سب کے دل میں بھی بٹھادیں۔ آمین) تو ہزار ہا اعتراض ہزار ہا گمراہیوں اور ہزار ہا غلط فہمیوں کا سدباب ہو جائے۔

اس لئے کہ سارے دین کی مقصود اتباع ہے جس وقت جو کہا جا رہا ہے وہ کرو، نہ اپنا شوق پورا کرنا ہے، نہ اپنے جذبات کو تسکین دینی ہے، نہ نتائج کی کامیابی اور ناکامی کو دیکھنا ہے۔

اس وقت مجھ سے کیا مطالبہ ہے بس وہ پورا کر دینا ہے! اس حدیث کا سب سے اہم نکتہ یہی ہے۔  
ورنہ عام دنیاوی قوانین کے لحاظ سے کوئی خاص بات نہیں تھی۔ نہیں گئے تو نہیں گئے لڑائی ہی نہیں ہوئی۔

## حقوقِ واجبہ کی رعایت

دوسری بات جو بڑی اہم ہے، وہ یہ کہ حضرت ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہ کے واقعہ میں آپ نے پڑھا کہ گھر والے ساہا سال میں جمع ہوئے تھے سوچا کہ ان کے ساتھ کچھ وقت گزار لوں، حضرت مرارہ بن ربیع عمری رضی اللہ عنہ کے باغ پر کئی سال کے بعد تازہ تازہ پھل آیا تھا، افلاس کے دور سے گذر رہے تھے اور معیشت کا دار و مدار، سارے سال کی روزی کا دار و مدار اسی پر تھا۔ پھر بھی کہا گیا کہ عذر مقبول نہیں اور اس کے باوجود ان کو تنبیہ اور عتاب کا نشانہ بنا پڑا اور اس آزمائش سے گزرنا پڑا۔

اس کو بعض لوگ غلط معنی میں استعمال کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ اس سے پتہ چلا کہ دین کا کام کرنے کے لئے اگر اپنے گھر والوں کے حقوق واجبہ کو بھی قربان کرنا پڑے تو کرو، ورنہ اتنی زبردست آزمائش۔

اور خصوصاً ہمارے بھائی تبلیغی حضرات، وہ ان کے واقعات بڑے سناتے ہیں اور سنا کر اس سے یہی نتیجہ نکالتے ہیں کہ حقوق واجبہ کو بھی قربان کرنا ضروری ہے، اگر بیوی بچے بھوک سے مر رہے ہیں تو مرنے دو اور نکل جاؤ اور نکلنے کے بعد اللہ میاں سے دعا مانگو کہ ان کی روزی کا سامان آپ فراہم کر دیجئے۔

عام لوگ جو پڑھے لکھے سمجھدار لوگ ہیں وہ نہیں کہتے لیکن بعض جو شیلے لوگ اور حقیقت نا آشنا کچے پکے لوگ اس قسم کی باتیں کہہ جاتے ہیں کہ دیکھو غزوہ تبوک میں کھجوریں پک رہی تھی سارے سال کی معیشت کا دار و مدار اسی پر تھا پھر بھی کہا گیا کہ چھوڑو اور جاؤ۔

تو خوب سمجھ لو کہ دو قسم کی حالتیں ہیں اور دونوں قسموں کی حالتوں کے درمیان فرق ہے۔

ایک وہ حالت ہے کہ جب جہاد کے لئے خروج فرض عین ہو جائے، ہر انسان پر فرض عین ہے کہ نکلے، اس وقت میں نکلنا ہر شخص پر فرض ہے اور اس صورت میں حقوق واجبہ کی رعایت بھی ضروری نہیں، جیسے کہ حدیث باب ہے۔ اس میں نفیر عام تھی اور کسی کا استثناء نہیں تھا، نکلن فرض عین ہو گیا تھا۔

اس وقت کے بارے میں فقہاء کرام رحمہم اللہ اجمعین فرماتے ہیں کہ "لیخرج العبد بغیر اذن مولاه، والمرأة بغیر اذن زوجها الخ" یعنی عورت اپنے شوہر کی اجازت کے بغیر نکل جائے اور مولیٰ بغیر اجازت آقا کے نکل جائے۔

اس صورت میں حقوق واجبہ کو ترک کرنا واجب ہو جاتا ہے جبکہ فرض عین ہو اور یہاں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے

فرض عین قرار دے دیا تھا۔ ۲۶

دوسری وہ حالت ہے کہ جہاں کوئی عمل فرض عین نہ ہو اس حالت میں کچھ لوگ جارہے ہیں تو اگر کوئی شخص بیوی کو بغیر نفقہ کے یا والدین کو بیمار چھوڑ کر جائے تو باوجود جہاد میں جانے کے تو گناہ گار ہوگا اور باوجود تبلیغ میں جانے کے کیوں گناہ گار ہوگا؟

اس واسطے کہ یہ عمل اس وقت تم پر فرض عین نہیں۔

تم پر اس وقت فرض عین ہے کہ اپنے اہل و عیال کی دیکھ بھال کرو، اس کے نفقہ کا انتظام کرو، اس کی بیماری کے علاج کا انتظام کرو وغیرہ یہ فرض عین ہے، وہ فرض عین نہیں۔

لہذا اس وقت چھوڑ کے جانا تمہارے لئے جائز نہیں اور یہی بات پیچھے گزری ہے کہ اصل نکتہ اتباع ہے، دین کا اس وقت مجھ سے کیا مطالبہ ہے نہ یہ کہ میرا کیا دل چاہ رہا ہے یا میرا جذبہ کیا ہو رہا ہے، مجھے شوق کس چیز کا ہے، مطالبہ کیا ہے جو اس وقت کیا جا رہا ہے وہ ادا کرو۔

اگر اس وقت مطالبہ یہ ہے کہ والدین کی خدمت کرو، تو اس کو پورا کرو۔

حضور اکرم ﷺ کے پاس ایک صحابی آئے اور کہا کہ یا رسول اللہ! میں نے جہاد میں شریک ہونے کا ارادہ کیا ہے اور آپ سے مشورہ کے لئے آیا ہوں لئے۔ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا کہ کیا تمہاری ماں زندہ ہے؟ صحابی نے جواب دیا جی ہاں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ واپس جاؤ اور ان کی خدمت کرو کیوں کہ ماں کے قدموں تلے جنت ہے۔ ۲۷

نکتہ یہ ہے کہ اس وقت تم سے کیا مطالبہ ہے؟

اور یہ نکتہ سمجھنا صحبت سے حاصل ہوتا ہے وہ بغیر صحبت کے حاصل نہیں ہوتا۔

جب ایک طرف کی اہمیت سوار ہے کہ میں تو مفتی بنوں گا، بعض اوقات طالب علم آتے ہیں کہ جناب مجھے تخصص کرنا ہے، اب حالات کی تفتیش کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ والدین کو بغیر کسی سہارے کے چھوڑ کے آگئے ہیں۔ ان سے کہا کہ خدا کے بندے تو مفتی بننے آگیا اور والدین تو رو رہے ہیں کہ ہمارا کوئی سہارا نہیں اور تم مفتی بننے آگئے کیونکہ مفتی بننے کا شوق ہے تو یہ مفتی بننا نہ ہوا بلکہ یہ گناہ کا ارتکاب ہے۔

واپس جاؤ! ارے اسی شوق کو کچلنے کا نام تو دین ہے، تو طبیعت میں خواہش پیدا ہو رہی ہے اسی خواہش کو اللہ کے لئے کچلو، اس واسطے کہ اللہ تعالیٰ نے اس وقت دوسرا کام بتایا ہے۔ ۲۸

۲۶ بدائع الصنائع فی ترتیب الشرائع، کتاب المسیر، فصل فی بیان کیفیت فرضیۃ الجہاد، ۷۰، ص: ۹۸

۲۷ سنن النسائی، کتاب الجہاد، باب الرخصة فی التخالف لمن له والدة، رقم: ۳۱۰۳

تبلیغ کا شوق ہو گیا اور یہ نہ دیکھا گیا کہ اس وقت مجھ سے کیا مطالبہ ہے؟

جہاد کا شوق ہو گیا اور یہ معلوم نہیں ہے کہ اس وقت اللہ تبارک و تعالیٰ کا مجھ سے کیا مطالبہ ہے؟

اس لئے اس قسم کے واقعات کو جب کہ جہاد فرض عین تھا، ان حالات کو ایسے حالات میں قیاس نہیں

کیا جا سکتا جہاں جہاد فرض عین نہ ہونا یا تبلیغ کا فرض عین نہ ہونا یا علم دین کے حصول کا فرض عین ہونا ثابت نہ ہو۔

یہ دو بنیادی باتیں اس سبق سے متعلق تھیں:

دین کی اتباع اور وقت کا تقاضہ۔

۲۹ قال الحافظ فی "الفتح": قال جمهور العلماء: يحرم الجهاد اذا منع الأبوان، أو أحدهما بشرط أن يكونا مسلمين، لأن برهما فرض عين، والجهاد فرض كفاية فإذا تعين الجهاد فلان اذن. ويشهد له ما أخرجه ابن حبان، في ذكر الحديث المتن. ثم قال: وهو محمول على جهاد فرض العين توفيقاً بين الحديتين، وهل يلحق الجد ولجدة بالأبوين في ذلك؟ الأصح عند الشافعية نعم اهـ (۲: ۹۸) قلت: وكذا عند الحنبلية، ولد خالفوا الشافعية في اشتراط الاسلام في الأبوين، بل الحكم عام للكافر أيضاً إذا ذكره خروج مخالفة ومشقة، والأهل لكرامة قتال أهل دينه، فلا يطعمه مالم يخف عليه الضيعة، إذ لو كان معسراً محتاجاً الى خدمته فرضت عليه ولو كان كالفرا. وليس من الصواب ترك فرض عين ليتواصل الى فرض كفاية. اعلاء السنن، ج: ۱۲، ص: ۱۳

۳۰ الفرض الجهاد عينا أو كفاية: ثم قال: واختلف في جهاد الكفار هل كان أولاً فرض عين أو كفاية؟ ثم قال في باب وجوب الفير: فيه قولان مشهوران للعلماء، وهما في مذهب الشافعي وقال المارودي: كان عينا على المهاجرين دون غيرهم، ويليه وجوب الهجرة قبل الفتح في حق كل من أسلم الى المدينة لنصر الاسلام. وقال السهلي: كان عينا على الأنصار دون غيرهم. ويليه مبايعتهم النبي ﷺ ليلة العقبة على أن يؤروا رسول الله ﷺ وينصره فيخرج من قولهما أنه كان عينا على الطائفتين كفاية في حق غيرهم، ومع ذلك ليس في الطائفتين على التعميم بل في حق الأنصار إذا طرق المدينة طارق، وفي حق المهاجرين إذا أريد قتال أحد من الكفار ابتداء. وقيل: كان عينا في الغزوة التي يخرج فيها النبي ﷺ دون غيرهما. والتحقيق: أنه كان عينا على من عينه النبي ﷺ في حقه وان لم يخرج. وأما بعده ﷺ فهو فرض كفاية على المشهور، إلا أن تدعو الحاجة كأن يدهم العدو، ويتعين على من عينه الامام. ويتأدى فرض الكفاية بفعله في السنة مرة عند الجمهور. ومن حججهم أن الجزية تجب بدلا عنه ولا تجب في السنة أكثر من مرة الا لا فليكن بدلها كذلك، وقيل: يجب كلما أمر وهو لوى. قال: والتحقيق أن جنس جهاد الكفار متعين على كل مسلم، اما بيده واما بلسانه واما بماله واما بقلبه انتهى (۷: ۱۳). قلت: ولم يقل أحد انه أي قتال الكفار يجب بدون الامام، ثبت أن وجوب الجهاد باليد مشروط بوجوده فالحق. اعلاء السنن، ج: ۱۲، ص: ۷۸

## ایک اشکال اور اس کا جواب

ایک اشکال پیدا ہوتا ہے کہ مرارہ بن ربیع اور ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہما اصحاب بدر میں سے ہیں اور

اصحاب بدر کے بارے میں ارشاد ہے کہ ”اعملوا ما شئتم لقد غفرت لکم“ تو پھر عتاب کیوں ہوا؟

بلکہ بعض لوگوں نے اس وجہ سے ان کے بدری ہونے سے انکار کر دیا، اس لئے کہ اگر بدری ہوتے

تو جس طرح حضرت حاطب بن ابی بلتعہ رضی اللہ عنہ نے غلطی کی تھی، لیکن حضور ﷺ نے فرمایا تھا کہ اصحاب بدر میں سے

ہے اس واسطے ان کو کوئی سزا نہ دی، اسی طرح ان کو بھی نہ دیتے؟

جواب: یہ خیال بالکل غلط ہے، ”مغفورٌ لہ“ ہونا اور بات ہے اور کسی عمل پر دنیا کے اندر سزا دینا

اور بات ہے، اگر بدریین سے کوئی ایسی غلطی سرزد ہو جائے جس پر دنیاوی اعتبار سے نبی کریم ﷺ سزا

دینا ضروری سمجھتے تو سزا دیدیتے تو یہ ان کے ”مغفورٌ لہ“ ہونے کے منافی نہیں۔

”مغفورٌ لہ“ ہونے کا تعلق آخرت سے ہے لیکن دنیا کے اندر کوئی کام ایسا ہو تو سزا دینا درست ہے۔

## (۸۱) باب نزول النبی ﷺ بالحجر آنحضرت ﷺ کا مقام حجر میں قیام فرمانے کا بیان

حجر قوم شمود کی بستی کا نام ہے جو حضرت صالح علیہ السلام کی قوم تھی اور یہ بستی مدینہ منورہ اور شام کے درمیان واقع ہے بلکہ مدینہ منورہ اور تبوک کے درمیان۔  
حضور اکرم ﷺ جب تبوک کے لئے تشریف لے جا رہے تھے تو اس علاقہ کے پاس سے گزرے تھے اس گزرنے کا ذکر اس باب میں کیا گیا ہے۔ ۳۱

### ایک اشکال اور اس کا جواب

اس باب میں جو حدیثیں ہیں اس میں فقط مرد کا ذکر ہے نزول کا ذکر نہیں ہے؟  
اسی واسطے بعض لوگوں نے یہ کہا ہے کہ ترجمہ میں کسی سے غلطی ہو گئی ہے اصل ترجمہ تھا "باب مرور لہی ﷺ بالحجر" یعنی نبی کریم ﷺ کا حجر سے گزرنے کا بیان۔  
بعض نے یہ کہا کہ نزول یہاں پر مرد ہی کے معنی میں ہے، کیونکہ نزول سے مراد وہاں پر اتر کر اقامت اختیار کرنا نہیں ہے بلکہ ان کے سوار یوں کا ان علاقوں میں جا کر داخل ہونا ہے۔ ۳۲

۴۴۱۹ - حدثنا عبد اللہ بن محمد الجعفی: حدثنا عبد الرزاق: أخبرنا معمر، عن الزہری، عن سالم، عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال: لما مر النبی ﷺ بالحجر قال: ((لا تدخلوا مساکن الذین ظلموا أنفسهم أن یصیبکم ما أصابہم إلا أن یتکونوا باکین)). ثم قنع رأسه وأسرع السیر حتی أجاز الوادی. [راجع: ۴۴۳]

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ جب نبی ﷺ جنگ تبوک کو جاتے ہوئے مقام حجر سے گزرے تو فرمایا کہ ان ظالموں کے مکانات میں داخل نہ ہو، ان پر عذاب نازل کیا گیا تھا، ایسا نہ ہو

الحجر، بکسر الحاء المهملة وسكون الجيم وفي آخره راء: وهي مازل لمرد لوم صالح عليه الصلاة والسلام،

بين المدينة والشام عند وادي القرى. عمدة القارى، ج: ۱۸، ص: ۷۹

۳۲ ولولال في الترجمة: باب مرور النبی ﷺ، بالحجر لكان أصواب والرب. عمدة القارى، ج: ۱۸، ص: ۷۹

کہ تم پر بھی عذاب آجائے، لہذا اس مقام سے روتے ہوئے گزرو، پھر آپ ﷺ نے اپنے سر مبارک کو چھپالیا، اور تیزی کے ساتھ چلتے ہوئے اس جگہ سے نکل گئے۔

## قوم شمود و صالح کے مقامات سے گزر

اس روایت میں حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جب نبی کریم ﷺ مقام حجر کے پاس سے گزرے تو آپ ﷺ نے فرمایا ”لا تدخلوا مساکن الذين ظلموا انفسهم“ کہ ان لوگوں کے گھروں میں بالکل بھی مت داخل ہونا، جنہوں نے اپنی جانوں کے اوپر ظلم کیا تھا یعنی یہ ظالموں کی زمین ہے، جہاں ان کے گھر تھے، ان لوگوں نے خدا کی نافرمانیاں کی جس کے سبب ان کے اوپر عذاب نازل کیا گیا تو تم لوگ ان گھروں میں مت داخل ہو۔

”ان يصيبكم ما اصابهم“ ایسا نہ ہو کہ تمہیں بھی اس عذاب کا کوئی حصہ پہنچ جائے جو ان کو پہنچا تھا ہاں اگر داخل ہونا پڑے تو روتے ہوئے داخل ہوں۔

یہ معنی کرنا تو بہت بعید معلوم ہوتا ہے کہ آپ ﷺ کا منشا ہو کہ وہی عذاب جو قوم صالح پر آیا تھا وہ عذاب تم پر آجائے کیونکہ وہ عذاب تو ایک خاص شکل میں حضرت صالح علیہ السلام کی قوم پر آیا تھا، وہ ایک صیحہ تھا، ایک چنگھاڑ تھی اونٹنی کی جس نے کلیجہ پھاڑ دیئے۔ العیاذ باللہ

لیکن وہی چیز دوبارہ گزرنے والے کے اوپر آجانا یہ بات بعید معلوم ہوتی ہے، لہذا غالباً حضور اکرم ﷺ کا منشا یہ تھا کہ ان لوگوں کے کفر و شرک اور باعث عذاب اعمال کے زہریلے جراثیم و نحوست اس علاقے میں پھیلے ہوئے ہوں گے جن کی بنا پر ان پر عذاب نازل ہوا تھا، تو ایسا نہ ہو کہ وہ زہریلے جراثیم اور نحوست جو قوم شمود کے اوپر عذاب لانے کا باعث ہوئے تھے وہ زہریلے اثرات تمہارے اوپر بھی آجائیں یہ معنی ہے۔

”إلا ان تكونوا باکین“ پھر یہ فرمایا اگر مجبوراً اس جگہ سے گزرنا پڑ جائے یا داخل ہونا پڑے تو روتے ہوئے داخل ہوں، اللہ کے عذاب سے پناہ مانگتے ہوئے وہاں سے گزری۔

”ثم قنع رأسه وأسرع السير حتى أجاز الوادي“ پھر آپ ﷺ نے اپنا سر مبارک کپڑے سے ڈھک لیا اور تیزی سے سواریوں کو گزارا، یہاں تک کہ وادی سے نکل گئے۔

اس روایت سے یہ معلوم ہوا کہ جس علاقے میں کسی قوم پر عذاب آیا ہو، اس میں آدمی بلا ضرورت نہیں جائے اور اگر جانا بھی پڑ جائے تو جلدی جلدی سے وہاں سے نکلنے کی کوشش کرے، بہتر یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سامنے روتا اور گڑگڑاتا ہو داخل ہو۔

یہی وجہ ہے کہ نبی کریم ﷺ حج کے موقع پر جب وادیِ محسر سے گذرے تو ناقہ کو ایڑ لگائی تو وہ وہاں سے دوڑ گئی، تو وہاں بھی آپ ﷺ نے ایسا ہی کیا کیونکہ وہ بھی عذاب کی جگہ تھی۔

## مقامِ عبرت ہے کہ نہ مقامِ سیاحت

اس واسطے یہ ایک عام اصول معلوم ہو گیا کہ آدمی عذاب کی جگہ میں ایک تو بلا وجہ شوق و ذوق سے نہ جائے، اور اگر جائے تو جلدی سے جلدی نکل چلے۔

میں جب تبوک جا رہا تھا تو ہمارے ساتھیوں نے کہا کہ حجر سے ہوتے ہوئے جائیں اور وہاں جو لوگ گئے ہیں وہ بتاتے ہیں کہ اب تک ان کے کھنڈرات جو باقی ہیں تو ان کے پہاڑوں کے اندر ان کے گھر بنے ہوئے ہیں اس کے جو مناظر ہیں وہ نظر آتے ہیں۔

ساتھیوں نے کہا کہ چل کر دیکھتے ہیں، میں نے کہا کہ مجھے تو ہمت نہیں ہوتی، جہاں سے حضور اکرم ﷺ سر ڈھا تک کر تیزی سے تشریف لے گئے، آپ ﷺ نے اپنی سوار یوں کو تیزی سے ڈوراتے ہوئے گزارا اور فرمایا کہ یہاں داخل نہ ہوں، اگر مجبوراً داخل بھی ہونا پڑے تو روتے ہوئے داخل ہوں، تو ایسی جگہ باقاعدہ شوق و ذوق اور اہتمام کے ساتھ جائیں اس کی تو مجھے ہمت نہیں ہوتی۔

میں نے جس راستے پر سفر کیا ہے وہ تبوک جانے کے لئے موجودہ راستہ ہے، اور یہ مقام عین اس راستے میں نہیں آتا تھوڑا سا نیچے اترنا پڑتا ہے پھر یہ مقامات آتے ہیں، تو عین راستے میں آجائے تو یہ الگ بات ہے لیکن عذابِ الہی کی اس جگہ کو باقاعدہ مقصود بنا کر جانے کی ہمت نہیں ہوئی۔

۴۴۲۰۔ حدیثنا بحیی بن بکیر: حدیثنا مالک، عن عبد اللہ بن دینار، عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال: قال رسول اللہ ﷺ لأصحاب الحجر: ((لا تدخلوا علی هؤلاء المعدبین (لا أن تکولوا باکین أن یصیبکم مثل ما أصابہم)). [راجع: ۴۴۳]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے حجر کے مقام پر لوگوں سے فرمایا تم اس جگہ مت داخل ہو یہاں کے لوگوں پر عذاب نازل ہوا تھا، مگر یہ کہ تم روتے ہوئے گزر جاؤ، ایسا نہ ہو کہ تم پر بھی وہی عذاب نازل ہو جائے، جو ان پر ہوا تھا۔

## اصحابِ حجر سے مراد

”اصحاب الحجر“ کا جو لفظ یہاں پر آیا ہے، ویسے اس کے معنی تو یہ ہوئے کہ حجر کے باشندے۔



لیکن یہاں شراح حدیث یہاں پر اس کی تشریح یہ بیان کی ہے کہ "اصحاب الحجر" سے وہاں کے باشندے نہیں تھے بلکہ حضور ﷺ کے رفقاء تھے، جو حجر سے گذر رہے تھے ان کے اوپر لفظ حجر کا اطلاق کر دیا۔ ۳۳

## باب (۸۲)

### یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے۔

۴۴۲۱ - حدثنا يحيى بن بكير، عن الليث، عن عبد العزيز بن أبي سلمة، عن سعد بن إبراهيم، عن نافع بن جبير، عن عروة بن المغيرة، عن أبيه المغيرة بن شعبة قال: ذهب النبي ﷺ لبعض حاجته فقامت أسكتب عليه الماء - لا أعلمه إلا قال: في غزوة تبوك - فغسل وجهه وذهب يغسل ذراعيه فضاق عليه كما الجبة فأخرجهما من تحت جتبه فغسلهما ثم مسح علي خفيه. [راجع: ۱۸۲]

ترجمہ: عروہ بن مغیرہ اپنے والد حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ رفع حاجت کیلئے تشریف لے گئے، واپس آئے تو میں وضو کیلئے پانی ڈالنے کے لئے کھڑا ہوا، عروہ کہتے ہیں کہ جہاں تک مجھے معلوم ہے میرے والد مغیرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ یہ واقعہ غزوہ تبوک کا ہے، پھر آپ ﷺ نے منہ کو دھویا اور جب کہنیوں تک ہاتھ دھونے کا ارادہ کیا تو جبہ کی آستین تنگ تھی، اس لئے دونوں ہاتھ باہر نکال لئے تھے، پھر موزوں پر مسح کیا۔

۴۴۲۲ - حدثنا خالد بن مخلوق: حدثنا سليمان: حدثني عمرو بن يحيى، عن عباس بن سهل بن سعد، عن أبي حميد قال: أقبلنا مع النبي ﷺ من غزوة تبوك حتى إذا أشرنا على المدينة قال: ((هذه طابة وهذا أحد جبل يحننا ونحبه)). [راجع: ۱۴۸۱]

ترجمہ: حضرت ابو حمید ساعدی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ غزوہ تبوک سے واپس جب مدینہ کے قریب پہنچے تو آپ ﷺ نے فرمایا یہ طابہ آگیا، (مدینہ کا نام) اور یہ جبل احد ہے، جو کہ ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں۔

۳۳ قولہ: ((اصحاب الحجر)) قال الكرمانی: ای الصحابة الذين مع رسول الله ﷺ في ذلك الموضع، فأضيفوا الى

الحجر بملازمة عبورهم عليهم. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۷۹

۴۴۲۳ - حدثنا أحمد بن محمد: أخبرنا عبد الله: أخبرنا حميد الطويل، عن  
انس بن مالك رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ رجع من غزوة تبوك فدنا من المدينة فقال: ((إن  
بالمدينة أقواما ما سرتهم مسيرا ولا قطعتم واديا إلا كالوا معكم)). قالوا: يا رسول الله،  
وهم بالمدينة؟ قال: ((وهم بالمدينة حسبهم العذر)). [راجع: ۲۸۳۸]

ترجمہ: حضرت انس بن مالک رضي الله عنه نے بیان کیا کہ ہم جنگ تبوک سے رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ لوٹے  
آ رہے تھے تو مدینہ کے قریب پہنچ کر آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ مدینہ میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو مدینہ میں رہ کر  
بھی جہاں بھی تم چلے اور جس وادی کو بھی تم نے پار کیا وہ ہر جگہ تمہارے ساتھ رہے۔ لوگوں نے عرض کیا اے اللہ  
کے رسول! مدینہ میں رہ کر؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں! ہاں مدینہ میں رہتے ہوئے بھی، وہ اپنے عذر کی وجہ سے رہ  
گئے تھے۔

### مجبوراً پیچھے رہ جانے والے صحابہ رضي الله عنهم کے لئے بشارت

اس حدیث میں آپ ﷺ نے ان حضرات صحابہ کرام رضي الله عنهم کا ذکر کیا ہے کہ جو کسی عذر کی وجہ سے جانے  
سے رہ گئے تھے اور غزوہ تبوک میں شریک نہیں ہو سکے تھے۔

ان صحابہ کرام رضي الله عنهم کے بارے میں رسول اللہ ﷺ نے بشارت دیتے ہوئے فرمایا کہ مدینہ میں کچھ لوگ  
ایسے بھی ہیں جو مدینہ میں رہ کر بھی تمہارے ساتھ تھے، جہاں بھی تم چلے اور جس وادی کو بھی تم نے پار کیا وہ ہر جگہ  
تمہارے ساتھ رہے گویا انکے دل تمہارے ساتھ تھے، یعنی جو بھی آپ لوگ سفر کر رہے ہیں اس میں وہ لوگ بھی  
شریک ہیں جو مدینہ منورہ میں عذر کی وجہ سے رکے رہے ورنہ فی نفسہ انکے اندر بھی غزوہ میں شرکت کا جذبہ تھا۔

## (۸۳) باب کتاب النبی ﷺ إلی کسری و قیصر نبی ﷺ کے ان خطوط کا ذکر جو کسری اور قیصر کو لکھے گئے

حضور اکرم ﷺ نے قیصر و کسری کے نام خط لکھے ہیں اور یہ سن چھ ہجری میں غزوہ حدیبیہ کے بعد کا واقعہ

ہے۔

اس وقت آپ ﷺ نے مختلف سلاطین کے نام خطوط بھیجے۔ ان میں سے ایک خط یہ ہے جس کا یہاں پر ذکر ہے جو ایران کے بادشاہ کسری کے نام تھا۔

۴۴۲۴ - حدثنا إسحاق: حدثنا يعقوب بن إبراهيم: حدثنا أبي، عن صالح عن ابن شهاب قال: أخبرني عبيد الله بن عبد الله أن ابن عباس أخبره أن رسول الله ﷺ بعث بكتابه إلی کسری مع عبد الله بن حذافة السهمی. فأمره أن یدفعه إلی عظیم البحرین فدفعه عظیم البحرین إلی کسری، فلما قرأه مزله، فحسبت أن ابن المسيب قال: فدعا علیه رسول الله ﷺ أن یمزقوا کل ممزق. [راجع: ۶۳]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عبد اللہ بن حذافة سہمی کو خط دے کر کسری کے پاس بھیجا اور انہیں حکم دیا کہ اس خط کو بحرین کے عامل کو دے دیں، چنانچہ بحرین کے عامل نے وہ خط لے کر کسری کے پاس روانہ کر دیا، جب کسری نے اس خط کو پڑھا تو پھاڑ ڈالا۔ ابن شہاب زہری کا بیان ہے کہ میرا خیال ہے کہ ابن مسیب رحمہ اللہ نے یہ بھی کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے اس کے لئے یہ بددعا فرمائی کہ اے اللہ! ان کو اسی طرح ٹکڑے ٹکڑے کر دے۔

### کسری کے نام خط بھیجنے کا واقعہ

حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے اپنا مکتوب کسری یعنی ایران کے بادشاہ کے پاس حضرت عبد اللہ بن حذافة سہمی کے ہاتھ روانہ فرمایا۔

”فأمره أن یدفعه إلی عظیم البحرین“ اور نبی کریم ﷺ نے حضرت عبد اللہ بن حذافة سہمی کو حکم دیا کہ یہ خط جا کر بحرین کے سردار کو دے دیں۔

کیونکہ اس وقت بحرین کا علاقہ کسری کے زیر تسلط تھا اور اس وقت بحرین کا عامل منذر بن ساوی عبیدی

تھا جو کہ کسریٰ کی طرف سے مقرر کیا گیا تھا۔ ۳۳

”لذلعہ عظیم البحرین الی کسریٰ“ تو آپ ﷺ کے قاصد نے وہ خط بحرین کے عامل کے حوالے کیا اور اس نے وہ خط کسریٰ کے پاس بھجوادیا، ”فلما قرأہ مزقہ“ جب اس بد بخت کسریٰ نے وہ خط پڑھا تو اس نے اس خط کو چاک کر دیا یعنی پھاڑ دیا۔

”فحسبت أن ابن المسیب قال“ ابن شہاب زہری رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ سعید ابن مسیب رحمہ اللہ نے بھی یہ بات فرمائی کہ جب رسول اللہ ﷺ کو یہ خبر ملی کہ کسریٰ نے خط کو چاک کر دیا ہے، ”لذعا علیہ رسول اللہ ﷺ أن بمزقوا کل ممزق“ تو رسول اللہ ﷺ نے اس بد بخت کے لئے بد دعا فرمائی کہ اللہ تعالیٰ ان کو بھی اس طرح ٹکڑے ٹکڑے کر دے، یعنی جس طرح انہوں نے رسول کریم ﷺ کے مکتوب مبارک کے ٹکڑے ٹکڑے کئے اسی طرح ان کی سلطنت بھی ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے۔

## سلطنتِ کسریٰ کی تباہی

چنانچہ رسول کریم ﷺ کی یہ دعا قبول ہوئی اور کسریٰ کی عظیم سلطنت پارہ پارہ ہوئی، اس وقت کسریٰ کے جس بادشاہ کو خط لکھا تھا اس کا نام پرویز بن ہرمز بن نوشیروان تھا، سلطنت کسریٰ کی تباہی اور زوال کا آغاز اسی وقت سے شروع ہو گیا تھا۔

کیونکہ ایسے واقعات پیش آئے کہ شاید ہی کسی کے ساتھ پیش آئے ہوں کہ اس کا بیٹا تھا شیروہ، وہ اس کی بیوی شیرین پر عاشق ہو گیا اور اس کے نتیجے میں اس فکر میں رہنے لگا کہ کسی طرح باپ کو ہلاک کر دوں تاکہ شیرین میری دسترس میں آجائے اور اس نے ایک مرتبہ باپ کو زخمی بھی کر دیا، جب پرویز زخمی ہوا اور اس کو پتہ چلا کہ بیٹا میرے کو قتل کرنے کی تاک میں ہے تو باپ یعنی پرویز نے اپنی حفاظت کی جو بھی تدبیر ہو کی لیکن اس سے زیادہ یہ فکر کی کہ جب یہ مجھے ہلاک کر دے تو خود بھی ہلاک ہو جائے۔

اس نے طریقہ یہ اختیار کیا کہ ایک بڑا شدید زہر تھا، اس زہر کی شیشی کے اوپر لکھ دیا کہ یہ دوا مقوی باہ ہے اور یہ لکھ کر اس شیشی کو اپنی مخصوص الماری میں رکھ دی۔ اس خیال سے کہ اگر میرا بیٹا مجھے قتل کرنے میں کامیاب ہو گیا تو وہ ضرور اس الماری کو کھولے گا، اس کی تلاشی لے گا اور جب وہ یہ لکھا ہوا پائے گا کہ یہ قوت باہ کی دوائی ہے، جس کا وہ بڑا شوقین ہے، تو لازماً اس کو استعمال کرے گا۔

چنانچہ یہی ہوا کہ جب بیٹا اس کو قتل کرنے میں کامیاب ہو گیا تو اس نے پرویز کی مخصوص الماری کو کھول کر تلاشی لی تو اس میں سے یہ شیشی بھی برآمد ہوئی، جس کو دیکھ کر اس نے کہا کہ یہ تو بڑی اچھی چیز ہے اور قوتِ باہ کی دوائی سمجھ کر پی گیا جس کے نتیجہ میں اسی وقت وہ بھی ہلاک ہو گیا یوں اس خاندان کی تباہی کا آغاز ہوا۔

اب ان دونوں باپ، بیٹے کی ہلاکت کے بعد سلطنت کے مشیروں اور سرکردہ لوگوں نے شیرویہ کی ایک نوجوان لڑکی جس کا نام بوران بنت شیرویہ بن کسریٰ بن پرویز تھا، اسکو تخت و تاج کا مالک بنا دیا، وہ سلطنت کی حکمران بن بیٹھی، جبکہ اسکے علاوہ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ اسکی بہن یعنی پرویز کی بیٹی آذر میدخت کو بھی حکمران بنایا گیا۔ جب سلطنت کسریٰ کی حکمرانی ایک عورت کو سونپے جانے کی اطلاع حضور اقدس ﷺ کو ہوئی جیسا کہ حضرت ابی بکرہ ؓ کی اگلی روایت میں آرہا ہے ”ان اهل فارس قد ملكوا عليهم بنت كسرى“ کہ اہل فارس نے کسریٰ کی بیٹی کو حکمران بنا لیا ہے، تو آپ ﷺ نے فرمایا ”لن يفلح قوم ولو امرهم امرأة“ ہر گز کوئی قوم فلاح نہیں پاسکتی جس نے عورت کو اپنا حکمران بنا لیا۔ ۳۵

اور پھر یوں اس خاندان کی تباہی کے بعد کسریٰ کی سلطنت کی تباہی بھی شروع ہو گئی اور بعد میں حضرت عمر ؓ کے دورِ خلافت میں جب مسلمانوں نے ایران کو فتح کر لیا تو تب اس سلطنت کا مکمل خاتمہ ہو گیا۔

۳۴۲۵ - حدثنا عثمان بن الهيثم: حدثنا عوف، عن الحسن، عن أبي بكره قال: لقد نفعني الله بكلمة سمعتها من رسول الله ﷺ أيام الجمل بعد ما كدت الحق بأصحاب الجمل فأقاتل معهم. قال لما بلغ رسول الله ﷺ أن أهل فارس قد ملكوا عليهم بنت كسرى قال: ((لن يفلح قوم ولو أمرهم امرأة)). [الظفر: ۷۰۹۹] ۳۶

۳۵ قولہ: ((ملكوا عليهم بنت كسرى)) ہی بوران بنت شیرویہ بن کسریٰ بن پرویز۔ وذلك أن شبرويه لما قتل أباه كما تقدم كان أبوه لما عرف أن ابنه قد عمل على قتله احتال على قتل ابنه بعد موته فعمل في بعض خزائنه المختصة به حقا مسروما وكتب عليه: حق الجماع، من تناول منه هذا جامع كذا. فقرأه شبرويه، فتناول منه فكان له هلاكه، فلم يعش بعد أبه سوى ستة أشهر، فلما مات لم يخلف أخا لاه كان قتل أخوه حرصا على الملك ولم يخلف ذكرا، وكرهوا خروج الملك عن ذلك البيت فملكوا المرأة واسمها بوران بضم الموحدة. ذكر ذلك ابن قتيبة في المغازی. وذكر الطبري أيضا أن اختها آذر ميدخت ملكت أيضا. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۲۸، وعمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۸۳

۳۶ وسنن الترمذی، ابواب الفتن، رقم: ۲۲۶۶، وسنن النسائی، کتاب آداب القضاء، باب النهی عن استعمال النساء فی الحكم، رقم: ۵۳۸۸، ومسند أحمد، باب حدیث ابی بکره نفع بن الحارث بن اللادة، رقم: ۲۰۳۰۲، ۲۰۳۳۸، ۲۰۳۷۳، ۲۰۳۷۷

ترجمہ: حضرت ابی بکر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ اللہ نے مجھے جنگِ جمل کے زمانہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد سے بہت فائدہ پہنچایا، اس کے بعد کہ قریب تھا کہ ہمیں اصحابِ جمل کے ساتھ شریک ہو کر لڑوں۔  
حضرت ابی بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو کسریٰ کی بیٹی کے تحت نشین ہونے کی خبر ملی تو آپ نے فرمایا تھا کہ بھلا وہ قوم کس طرح کامیاب ہو سکتی ہے جس نے عورت کو اپنا حکمران بنا لیا۔

## ابو بکر رضی اللہ عنہ کی جنگِ جمل سے علیحدگی کا واقعہ

”لقد لفعنی اللہ بکلمۃ سمعتها الخ“ حضرت ابی بکر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھے جنگِ جمل کے زمانہ میں اللہ تعالیٰ نے ایک کلمہ سے نفع پہنچایا جو میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا۔  
”ایام الجمل“ یہ ”لفعنی“ کیلئے ظرف واقع ہو رہا ہے نہ کہ ”سمعت“ کے لئے، یعنی مجھے اس کلمہ نے فائدہ پہنچایا۔

ایامِ جمل کے زمانہ میں جب کہ میں قریب تھا کہ اصحابِ جمل کے ساتھ مل جاؤں اور ان کے ساتھ مل کر حضرت علی رضی اللہ عنہ سے اختلاف کروں یعنی میرے دل میں یہ خیال آ رہا تھا کیونکہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا، اصحابِ جمل کے ساتھ تھیں اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے خلاف ان کی قیادت کر رہی تھیں تو اس واسطے میرے دل میں آیا کہ میں ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ مل کر لڑائی میں شریک ہوں اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے لشکر سے مقابلہ کروں لیکن مجھے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک ارشاد یاد آ گیا جو میں نے سنا تھا تو مجھے اس نے بڑا فائدہ پہنچایا۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بات اس وقت ارشاد فرمائی کہ جب آپ کو پتہ چلا کہ کسریٰ کی بیٹی کو بادشاہ بنا دیا گیا ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ ”لن یفلح قوم ولو أمرهم امرأة“ بھلا وہ قوم کس طرح کامیاب ہو سکتی ہے، وہ قوم کیسے فلاح پاسکتی ہے، پنپ سکتی ہے؟ جو اپنا معاملہ کسی عورت کے حوالہ کر دیں یعنی جس قوم نے عورت کو اپنا حکمران بنا لیا وہ قوم باقی نہیں رہ سکتی۔

جب مجھے یہ ارشاد یاد آیا اور خیال آیا کہ اصحابِ جمل نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو اپنا سربراہ بنایا ہوا ہے تو یہ اس حدیث مبارک کے خلاف ہے، لہذا میں پھر ان سے الگ رہا۔

چنانچہ انہوں نے نہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا ساتھ دیا اور نہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا ساتھ دیا بلکہ الگ رہے اور ان صحابہ رضی اللہ عنہم سے ہے جنہوں نے دونوں فریقوں میں سے کسی ایک کا بھی ساتھ نہیں دیا تھا۔

اب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے یہ کیسے گوارا کر لیا باوجود حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کے، تو یہ ایک دریائے خون ہے جس میں داخل ہونا بڑا خطرناک ہے۔

جیسا کہ میں جنگ صفین کے بارے میں عرض کر چکا ہوں کہ عجیب و غریب حالات تھے، ایسے ہی جنگ جمل میں بھی ایسے واقعات پیش آئے، غلط فہمیوں کے دروازے کھلے، سازشی فتنہ پرور لوگوں نے بے بنیاد باتیں پھیلائیں اور ادھر کی باتیں ادھر کی گئیں، اس کے نتیجہ میں یہ افسوسناک منظر سامنے آیا کہ ایک طرف حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی فوج تھی اور ایک طرف حضرت علیؑ کی فوج تھی۔

یہ سب قضاء قدرت میں تھا کہ نگوینی طور پر اللہ تعالیٰ کو اس سے بہت سی مصلحتیں نکالنی منظور تھی، باقی تشریحی اعتبار سے اس کے بارے میں اہل السنۃ والجماعت کا موقف یہ ہے کہ یہاں پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اجتمہادی غلطی ہوئی۔

اس کے بعد خود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اعتراف کرتی تھیں اور جب یہ آیت پڑھتی تھیں ﴿وَلَسُنَّٰ لِنَبِیِّ اَنْبِیِّکُمْ﴾ تو بے تحاشہ روتی تھیں، یہاں تک کہ آپ کی اور وحی تر ہو جاتی تھی۔

نبی کریم ﷺ نے حجۃ الوداع کے بعد اپنی ازواج سے فرمایا تھا کہ ”ہدہ، ثم ظہور الحصر“ اب یہ حج تو کر لیا اب آئندہ تمہارے لئے تمہاری چٹائیوں کی پشت ہے یعنی اپنی چٹائیوں کی پشت سے نہ اٹھنا، تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں اگر حضور ﷺ کے اس ارشاد پر عمل کرتی تو کبھی اس فتنہ میں مبتلا نہ ہوتی، لیکن میں گئی اور حالات ایسے پیش آئے۔ ۷۷

اللہ بچائے کہ جب چاروں طرف سے غلط فہمیاں پھیلائی جاری ہوں اور طرح طرح کے فتنے اور فتنہ اسی کو تو کہتے ہیں کہ اچھے بھلے آدمی کے سامنے حق ملتبس ہو جاتا ہے، تو اس واسطے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہے کہ بڑی غلطی ہوئی، روتی تھیں اور اور وحی تر ہو جاتی تھی۔

یہ بات یاد رکھئے کہ جانبین میں سے کسی کا مقصد بد نیتی نہیں تھا، کسی کا بھی مقصد دنیا طلبی نہیں تھا، مقصد اللہ تعالیٰ ہی کو راضی کرنا تھا، اللہ کے احکام پر عمل پیرا ہونا تھا تو اجتمہادی غلطی ہو گئی، اسکی وجہ سے یہ واقعہ پیش آیا۔

## خلاصہ جنگ جمل

ظلیفہ ثالث حضرت عثمانؓ کی شہادت کے بعد ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا جب حج

۷۷ الطبقات الکبریٰ، ذکر ازواج النبی ﷺ: ۱۴۲۸، عائشہ بنت ابی بکر الصدیق، ج: ۸، ص: ۶۴، والسنن الکبریٰ

لسیہقی، کتاب الحج، باب المرأتان عن کل سفر لایلزما بلعمر محرم، رقم: ۱۰۱۴۲، ج: ۵، ص: ۳۷۴، ومسنن

ابی یعلیٰ الموصلی، حدیث زینب بنت جحش عن النبی ﷺ، رقم: ۷۱۵۳، ج: ۱۳، ص: ۸۰

کو گئیں، تو بعض صحابہ کی جانب سے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے قصاص کا مطالبہ کیا گیا، جن میں حضرت معاویہ، حضرت زبیر اور حضرت طلحہ وغیرہ رضی اللہ عنہم شامل تھے۔

وہی قصہ جو حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ پیش آیا تھا حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ پیش آیا تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کسی نے جا کر شکایت کی کہ دیکھیں حضرت علی رضی اللہ عنہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا قصاص نہیں لے رہے ہیں، تو شروع میں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کچھ مذاکرات ہوئے اور مذاکرات میں یہ طے پایا کہ جن لوگوں پر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے قتل کی تہمت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ ان کو خود سے الگ کر دیں پھر یہ سب حضرات حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ہاتھ بیعت کر لیں گے اور پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ قوت پا کر ان کے سر کو بی کریں گے۔

اب جو قاتلین عثمان تھے ان کو پتہ چل گیا کہ مذاکرات ہو رہے ہیں کسی بھی دن یہ صلح ہو جائے گی تو آدھی رات کو ان کی ایک ٹولی نے جا کر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے کیمپ پر حملہ کر دیا اور دوسری ٹولی نے جا کر حضرت علی رضی اللہ عنہ کے کیمپ پر حملہ کر دیا اور اس کے نتیجے میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کے حصے میں یہ مشہور ہو گیا کہ دوسرے فریق نے وعدہ خلائی کی اور قصاص کا مطالبہ کرنے والے فریق میں یہ مشہور ہو گیا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے وعدہ خلائی کی۔

اس سازش کے نتیجے میں جنگ چھڑ گئی اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو اس کا سربراہ بنا دیا گیا اور دونوں لشکر کھڑائے اور ہزار جانیں گئیں اور یہاں تک کہ اہل جمل کو شکست ہوئی اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اسی ہنگامہ میں اپنے اونٹ سے نیچے گرنے لگیں تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اسی موقع پر فوراً جنگ بندی کی اور خود آ کر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو بڑے اکرام کے ساتھ واپس مدینہ پہنچایا۔

یہ جنگ جمل کا مختصر خلاصہ ہے۔ - ۳۸

## سکوت اختیار کرنے کی صورت

سوال: یہ جو کہا گیا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے مابین اختلاف میں، حضرت علی رضی اللہ عنہ حق پر تھے اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے اجتہادی خطا ہوئی یا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی اس بارے میں اجتہادی خطا ہوئی تھی تو کہنے کا منشا یہ ہے کہ یہ جرم کے ساتھ کہنے کی کیا ضرورت ہے؟ اگر سکوت اختیار کیا جائے تو اس میں کیا جرم ہے؟



جواب: اس بات کا جواب یہ ہے کہ سکوت اختیار کرنے میں بھی کوئی مضائقہ نہیں بلکہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی ایک بہت بڑی جماعت ایسی ہے کہ انہوں نے سکوت ہی اختیار کیا اور ہمارے علماء میں سے بعض علماء نے یہ موقف اختیار کیا ہے۔ اس معاملے میں اس ارشاد باری تعالیٰ کا حوالہ دیا ہے کہ

﴿بَلِّغْ أُمَّةً قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ لَكُمْ

مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ ۲۹

ترجمہ: وہ ایک امت تھی جو گزر گئی۔ جو کچھ انہوں نے کیا یا وہ ان کا ہے، اور جو کچھ تم نے کیا یا وہ تمہارا ہے، اور تم سے یہ نہیں پوچھا جائے گا کہ وہ کیا عمل کرتے تھے۔

اس موقف کو کوئی اگر اختیار کرے تو فی نفسہ کوئی مضائقہ نہیں۔ لیکن جس وجہ سے زیادہ علماء اہل السنۃ نے یہ موقف اختیار کیا اور تعین کیا کہ حق کس کے ساتھ تھا اور خطا، اجتہادی کسی کی تھی اس کی دو وجہ ہیں: پہلی وجہ یہ ہے کہ اگر یہ تعین نہ کی جائے اس کے معنی یہ ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو خلیفہ راشد نہیں کہا جاسکتا۔ متعین طور پر حضرت علی رضی اللہ عنہ کو خلیفہ راشد کہنا مشکل ہے، اس صورت میں جب کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا خلیفہ راشد ہونا یہ بالکل اہل السنۃ والجماعت کے عقیدہ کا لازمی حصہ ہے۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ ان حضرات کی مشاجرات کی ایک ٹکوینی حکمت یہ بھی ہے کہ اس سے فقہاء کرام نے بہت سے فقہی احکام نکالے ہیں، ان احکام کا دارومدار اس بات پر ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو حق پر سمجھا جائے۔ اگر یہ معاملہ بالکل مسکوت عنہ چھوڑ دیں تو اس صورت میں ان احکام کا استنباط درست قرار نہیں پائے گا تو اس وجہ سے زیادہ علماء اہل السنۃ اس طرف گئے ہیں۔

لیکن اگر کوئی یہ سکوت کا موقف اختیار کرے تو ٹھیک ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو خلیفہ راشد مانتے ہیں اور خلیفہ راشد سے بھی جزوی غلطی ہو سکتی ہے، معصوم تو نہیں ہوتا، جزوی طور پر کوئی اجتہادی غلطی ہو سکتی ہے تو اگر کوئی شخص یہ موقف اختیار کرے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو خلیفہ راشد تو مانتے ہیں لیکن ہم سکوت اختیار کرتے ہیں۔ ہم یہ فیصلہ کیوں کریں اور ہم کون ہوتے ہیں یہ فیصلہ کرنے والے کہ ان حضرات میں سے کون حق پر تھے اور کون نہیں؟

ہم تو اس معاملہ کو اللہ پر چھوڑتے ہیں، تو اس صورت میں نہ صرف کوئی حرج بھی نہیں ہے، بلکہ یہ موقف بہت سلامتی کا موقف ہے۔

اہل صفین کے بارے میں کسی نے امیر المؤمنین حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ سے ان کی رائے پوچھی تو حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ نے فرمایا ”تلك دماء طهر الله منها يدى فلا أحب أن اخضب بها لساني“ جب اللہ نے ہمارے ہاتھوں یعنی ہماری تلواروں کو ان حضرات کے پاکیزہ خون میں ملوث ہونے سے محفوظ رکھا تو میں اس بات کو پسند نہیں کرتا کہ اس معاملہ میں اپنی زبانوں کو خراب کریں۔<sup>۳۰۸۳</sup> اس لئے سلامتی اس میں بھی ہے اور اس میں کوئی حرج نہیں، بلکہ اچھی بات ہے بشرطیکہ حضرت علیؑ کو خلیفہ راشد ہونے کو آدمی تسلیم کرے۔ ایک قوم ہے درحقیقت اس کا مقصد حضرت علیؑ کی خلافت راشدہ کا انکار ہے اور اس کیلئے یہ سب دھندے کرتی ہے۔

۳۴۲۶۔ حدثنا علي بن عبد الله: حدثنا سفیان قال: سمعت الزهري، عن السائب بن يزيد يقول: أذكر أني خرجت مع الغلمان إلى لنية الوداع لتلقى رسول الله ﷺ، وقال سفیان مرة: مع الصبيان. [راجع: ۳۰۸۳]

ترجمہ: زہری رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت سائب بن یزیدؓ نے بیان کیا کہ میں اس بات کو بھولا نہیں کہ میں کچھ لڑکوں کے ہمراہ ثنیۃ الوداع تک آنحضرت ﷺ کا استقبال کرنے آیا تھا، اور سفیان نے ایک مرتبہ اس حدیث میں غلمان کی جگہ صبیان کہا ہے۔

۳۴۲۷۔ حدثنا عبد الله بن محمد: حدثنا سفیان، عن الزهري، عن السائب: أذكر أني خرجت مع الصبيان لتلقى النبي ﷺ إلى لنية الوداع مقدمه من غزوة تبوك. [راجع: ۳۰۸۳]

ترجمہ: زہری رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت سائب بن یزیدؓ نے کہا مجھے یاد ہے کہ میں بچوں کے ہمراہ ثنیۃ الوداع تک آنحضرت ﷺ کے استقبال کے لئے گیا تھا، جب کہ آپ ﷺ جنگ تبوک سے واپس تشریف لا رہے تھے۔

## تبوک سے واپسی پر ثنیۃ الوداع میں استقبال

حضرت سائب بن یزیدؓ کہتے ہیں کہ مجھے یاد ہے کہ میں لڑکوں کے ساتھ ثنیۃ الوداع کی طرف نکلا

<sup>۳۰</sup> منہاج السنۃ النبویۃ، باب: الرد علی قول الرافضیان ابن مسعود وکان یظن علی عثمان ویکفرہ رضی اللہ عنہما،

ج: ۶، ص: ۲۵۳ و التدوین فی اخبار قزوین، باب: حرف الالف فی آہالہم، ج: ۱، ص: ۱۹۲

تھا، نبی کریم ﷺ کے استقبال کرنے کے لئے یعنی جب آپ ﷺ غزوة تبوک سے واپس تشریف لائے تو ہم بچے ثمیۃ الوداع میں نکلے تھے اور ثمیۃ الوداع میں کھڑے ہو کر نبی کریم ﷺ کا استقبال کیا تھا ایسا ہی واقعہ ہجرت کے وقت میں بھی آتا ہے کہ ہجرت کے وقت میں بھی استقبال کیا تھا اور اس وقت "طلع البدر علینا من ثمیۃ الوداع" یہ ترانہ پڑھے گئے تھے۔

لیکن شبہ یہ ہو رہا ہے کہ ہجرت کے وقت آپ ﷺ آرہے تھے تو مکہ مکرمہ کی طرف سے یعنی جنوب کی طرف سے آرہے تھے اور تبوک سے جب آرہے تھے تو شمال کی جانب سے آرہے تھے۔ مدینہ منورہ جنوبی جانب سے شروع ہوتا ہے اور شمالی جانب ختم ہوتا ہے، یعنی شمال والی طرف تبوک اور جنوب کی طرف مکہ ہے۔ تبوک سے جب آتے ہیں تو شمال سے اور مکہ سے آتے ہیں تو جنوب۔ اس صورت میں تو استقبال کی جگہ وہ ہونی چاہئے جہاں سے شہر شروع ہو رہا اور وہ مقام ہے یعنی جنوبی طرف یعنی مکہ مکرمہ کی سمت میں۔

اس پر یہ اعتراض ہوتا ہے کہ اگر ثمیۃ الوداع یہاں جنوب کی طرف ہے تو تبوک سے واپسی پر یہاں سے کیسے استقبال ہوگا؟ اگر شمال کی جانب ہے تو ہجرت کے وقت کیسے استقبال ہوگا؟ لوگوں میں یہ اشکال بنا رہا، آج بھی ثمیۃ الوداع جو جگہ کہلاتی ہے یعنی مدینہ منورہ میں ثمیۃ الوداع جس جگہ کو کہتے ہیں تو وہ تبوک والی جانب ہے۔

لیکن حقیقت یہ ہے کہ دونوں طرف ثمیۃ الوداع تھی، یعنی ثمیۃ الوداع دو مقامات ہیں ایک شمال میں اور دوسرے جنوب میں، دونوں جگہ چھوٹی چھوٹی پہاڑیاں تھی۔ اہل مدینہ جب کسی کا استقبال کرتے تو جنوب سے آنے والے کا جنوب میں واقع ثمیۃ الوداع سے کرتے اور شمالی یعنی شام کی جانب سے آنے والے کا شمالی جانب واقع ثمیۃ الوداع سے کرتے، تو ہجرت کے وقت جہاں استقبال کیا وہ قبائیس کیا، وہاں پر بھی ثمیۃ الوداع موجود تھا۔

اس باب کا غزوة تبوک کے ساتھ ربط

اس باب کا اصل میں غزوة تبوک سے تعلق ہے۔

پچھے ساری احادیث غزوة تبوک سے متعلق چل رہی تھیں۔ درمیان میں ایک باب لے آئے، کسریٰ کی طرف خط لکھوانے کا اور اس میں قیصر کا لفظ بھی ہے، حالانکہ حدیث میں کہیں پر بھی قیصر کا ذکر میں نہیں ہے۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ کسری فارس کا تو یہ انجام ہوا کہ اس کی سلطنت تباہ و برباد ہوئی، قیصر روم کے خلاف کارروائی کا آغاز غزوہ تبوک سے ہوا تو اس واسطے اس کو سیاق میں ذکر کر کے پھر دوبارہ تبوک کے متعلق حدیث لے آئے۔ اے

باب

مرض النبي ﷺ ووفاته

## (۸۴) باب مرض النبی ﷺ ووفاته، آنحضرت ﷺ کی بیماری اور وفات کا بیان

وقول الله تعالى: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ ۱۔  
اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ بے شک آپ کو بھی مرنا ہے اور ان کو بھی مرنا ہے۔  
اس باب میں امام بخاری رحمہ اللہ نے نبی کریم کے مرض اور وفات کے حالات کو بیان کیا ہے۔

### مرض الوفات کی ابتداء

اس میں اتنی بات سمجھ لیں کہ روایات کے مطابق حضور اکرم ﷺ کا مرض الوفات تیرہ دن جاری رہا، اس کا آغاز ام المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے مکان سے ہوا تھا، جب حضور اقدس ﷺ بیمار ہوئے تھے تو ان کے مکان میں تھے اور اس کے بعد کئی دن تک حسب معمول آپ ازواج مطہرات کے پاس باری کے حساب سے جاتے رہے، لیکن بعد میں آپ کو تنفس کی تکلیف ہونے لگی تو خود ازواج مطہرات نے پیش کش کی کہ آپ جس کے گھر میں چاہیں قیام فرمائیں، ہم سب کی طرف سے اجازت ہے۔  
چنانچہ پھر حضور اقدس ﷺ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں قیام فرمایا اور وفات تک وہیں پر قیام فرمایا۔

### تاریخ وفات کے بارے میں اقوال

تاریخ وفات کے حوالے سے اتنی بات متفق علیہ ہے کہ ربیع الاول میں وفات ہوئی، لیکن ربیع الاول کی کون سی تاریخ کو وفات ہوئی اس میں اختلاف ہے:  
پہلا قول یہ ہے کہ یکم ربیع الاول کے دن وفات ہوئی۔  
دوسرا قول یہ ہے کہ دو ربیع الاول بروز پیر کو وفات ہوئی۔

تیسرا قول بارہ ربیع الاول کا ہے اور بارہ ربیع الاول کی روایت ہمارے ہاں مشہور ہو گئی ہے۔  
لیکن درست تحقیق یہ ہے کہ بارہ ربیع الاول کی تاریخ صحیح نہیں اور کسی طرح بھی صحیح نہیں بیٹھتی۔

اس واسطے کہ یہ بات طے شدہ ہے کہ حجۃ الوداع میں جس دن آنحضرت ﷺ نے عرفہ میں وقوف فرمایا وہ نوزی الحجہ کی تاریخ تھی اور جمعہ کا دن تھا، تو اس کے معنی یہ ہوئے کہ ذی الحجہ کی پہلی تاریخ جمعرات کو ہوئی اور پھر ذی الحجہ کی انتیس بھی جمعرات کو ہوئی، اب ذی الحجہ کا چاند چاہے انتیس کا مانو یا تیس کا مانو اور محرم اور صفر کا چاہے دونوں انتیس کے یا دونوں تیس کے یا ایک انتیس کا اور ایک تیس کا، کسی بھی حساب سے بارہ ربیع الاول کو دو شنبہ یعنی پیر کا دن صحیح نہیں بیٹھتا۔

یعنی جتنے عقلی امکانات ہو سکتے ہیں سب حساب کر کے دیکھیں تو کہیں بھی بارہ ربیع الاول صحیح نہیں بیٹھتی، لہذا زیادہ تر محققین کا رجحان یہ ہے کہ ان مختلف روایات میں دو ربیع الاول کی روایات زیادہ صحیح ہیں یعنی آپ ﷺ کی وفات دو ربیع الاول کو ہوئی۔ ج

پیدائش کے بارے میں بھی اختلاف ہے، کوئی کہتا ہے کہ تین ربیع الاول کو ہوئی، کوئی کہتا ہے کہ ۹ ربیع الاول اور کوئی کہتا ہے بارہ ربیع الاول، تو مختلف اقوال ہیں اس میں غالباً تین ربیع الاول کی روایت کو زیادہ ترجیح دی گئی ہے۔

۲۳۲۸۔ وقال یونس، عن الزهري: قال عروة: قالت عائشة رضي الله عنها: كان

النبي ﷺ يقول في مرضه الذي مات فيه: (( يا عائشة ما أزال أجد ألم الطعام الذي أكلت  
بخيبر فهذا أو ان وجدت القطع أبهرى من ذلك السم)).

ترجمہ: زہری روایت بیان کرتے ہیں کہ عروہ کہتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی کریم ﷺ اپنے مرض الوفات میں فرماتے تھے کہ اے عائشہ! میں ہمیشہ اس زہر آلود بکری کا گوشت کھانے کی تکلیف محسوس کرتا ہوں جو مجھے خیبر میں دیا گیا تھا، اس وقت میں یوں محسوس کرتا ہوں کہ یہ درد میری رگیں کاٹ رہا ہے۔

## خیبر میں دئے گئے زہر کا اثر

حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی تھیں نبی کریم ﷺ اپنے مرض الوفات میں، یعنی وہ مرض جس کی وجہ سے آنحضرت ﷺ اس دنیا سے وصال فرما گئے، فرمایا کرتے تھے

”یا عائشة ما أزال أجد ألم الطعام الخ“ اے عائشہ! میں اب تک اس کھانے کی تکلیف محسوس کرتا ہوں جو میں نے خیبر میں کھایا تھا۔

”لہذا وان وجدت القطاع ابھری من ذلك السم“ اب وقت ایسا آ گیا ہے میں نے محسوس کیا ہے کہ میری رگ و جان اس زہر کی وجہ سے کٹ گئی ہے، اس زہر کا اثر مسلسل چلتا رہا اور اس کی تکلیف بھی محسوس کرتا رہا لیکن اب ایسا وقت آ گیا ہے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ میری رگ و جان اس زہر سے کٹ گئی ہے۔ گویا پہلے ہی سے آپ ﷺ کو اس بات کا احساس ہو گیا تھا کہ اب وقت رخصت قریب آ رہا ہے اور یہ اس ”شاة مسمومة“ یعنی وہ زہریلی بکری کا بھنا ہوا گوشت کا اثر تھا جو فتح خیبر کے بعد ایک عورت نے کھلائی تھی، جس کا واقعہ غزوہ خیبر کے ضمن میں پیچھے گزر چکا ہے۔

۴۴۲۹ - حدثنا يحيى بن بكير: حدثنا الليث، عن عقيل، عن ابن شهاب، عن عبيد الله بن عبد الله عن عبد الله بن عباس رضي الله عنهما، عن أم الفضل بنت الحارث قالت: سمعت النبي ﷺ يقرأ في المغرب بالمرسلات عرفاء، ثم ما صلى لنا بعدها حتى قبضه الله. [راجع: ۷۶۳]

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ ام فضل بنت حارث رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو مغرب کی نماز میں سورہ المرسلات پڑھتے سنا، اس کے بعد آپ ﷺ نے وفات تک کوئی نماز نہیں پڑھائی، گویا یہ آپ ﷺ کی آخری نماز تھی۔

## نبی کریم ﷺ کی امامت میں آخری نماز

ام فضل بنت حارث رضی اللہ عنہا بتا رہی ہیں کہ میں نے مغرب کی نماز میں نبی کریم ﷺ کو سورہ المرسلات پڑھتے ہوئے سنا، اس کے بعد آپ ﷺ نے ہمیں کوئی نماز نہیں پڑھائی یہاں تک آپ کی وفات ہو گئی۔ اگرچہ اس نماز کے بعد بھی آپ ﷺ کا ایک نماز پڑھانا ثابت ہے، جس میں نماز کے دوران آپ ﷺ حجرہ سے مسجد میں تشریف لائے تو حضرت صدیق اکبر ﷺ پیچھے ہٹ گئے اور آپ ﷺ نے نماز مکمل فرمائی۔ وہ نماز اس روایت میں ذکر کردہ نماز کے بعد ہے، لیکن یہاں ام فضل بنت حارث رضی اللہ عنہا کی مراد اس سے یہ ہے کہ ایسی نماز نہیں پڑھائی جس میں قرأت سنی ہو اور اسی طرح پوری نماز بھی مراد ہو سکتی ہے یعنی اول تا آخر آپ ﷺ نے اس کے بعد دوبارہ نہیں پڑھائی۔

۴۴۳۰ - حدثنا محمد بن عرعرة: حدثنا شعبة، عن أبي بشر، عن سعيد بن جبير،



عن ابن عباس قال: كان عمر بن الخطاب رضي الله عنه يدلي ابن عباس، فقال له عبدالرحمن بن عوف: إن لنا أبناء مثله، فقال: أنه من حيث تعلم. فسأل عمر ابن عباس عن هذه الآية ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ فقال: أجل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم أعلم إياه، فقال: ما أعلم منها إلا ما تعلم. [راجع: ۳۶۲۷]

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضي الله عنه ابن عباس کو یعنی مجھے اپنے پاس بٹھاتے تھے، تو عبدالرحمن بن عوف رضي الله عنه نے کہا کہ ہمارے بچے بھی اس جیسے ہیں، یعنی انہیں بھی اپنے پاس بیٹھائے، حضرت عمر رضي الله عنه نے فرمایا کہ ان سے میرا یہ سلوک جس وجہ سے وہ آپ جانتے ہیں یعنی اس لئے ہے کہ انہیں علم آتا ہے، پھر حضرت عمر رضي الله عنه نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ کے متعلق معلوم کیا، تو انہوں نے کہا کہ اس آیت میں وفات رسول اللہ صلى الله عليه وآله وسلم کی طرف اشارہ ہے اور اس طرح آپ کو یہ بتا دیا کہ اب وفات کا وقت قریب ہے، حضرت عمر رضي الله عنه نے کہا کہ میرا بھی یہی خیال ہے جو تمہارا خیال ہے۔

## ابن عباس رضی اللہ عنہما کی قرآن فہمی

حضرت عمر بن خطاب رضي الله عنه حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو اپنے سے بہت قریب رکھتے تھے تو اس بات پر حضرت عبدالرحمن بن عوف رضي الله عنه نے ان سے کہا کہ ”إن لنا أبناء مثله“ ہمارے بھی تو اس جیسے بیٹے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ ان سے کبھی آپ اس طرح محبت کا معاملہ نہیں کرتے، جتنا حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کرتے ہیں۔

حضرت عمر رضي الله عنه نے فرمایا کہ ”انہ من حيث تعلم“ یہ اس وجہ سے ہے کہ جو آپ بھی جانتے ہیں کہ ان کو زیادہ قریب رکھنا جس وجہ سے ہے وہ آپ بھی جانتے ہیں یعنی ان کا علم و فضل اور ان کی قرآن فہمی، کیونکہ آپ صلى الله عليه وآله وسلم نے ان کے لئے علم کی دعاء فرمائی تھی۔

پھر حضرت عمر رضي الله عنه نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ کے بارے سوال کیا تو حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ”أجل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم أعلم إياه“ یہ رسول اللہ صلى الله عليه وآله وسلم کی وفات کا بیان ہے، اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس کا علم عطا فرمایا۔

حضرت عمر رضي الله عنه نے فرمایا کہ میں بھی اس آیت کا وہی مطلب جانتا اور سمجھتا ہوں جو آپ جانتے ہیں۔

۴۴۳۱۔ حدثنا سفيان، عن سليمان الأحول، عن سعيد بن جبیر

قال: قال ابن عباس: يوم الخميس، وما يوم الخميس، اشتد برسول الله ﷺ وجعه لقال: ((اللعنوا أكتب لكم كتابا لن تضلوا بعده أبدا))، لتنازعوا ولا ينفعني عند لبي تنازع، قالوا: ما شأنه أهجر؟ استفهموه فذهبوا يردون عليه لقال: ((دعوني فالذي أنا فيه خير مما تدعونني إليه))، وأوصاهم بثلاث، قال: ((أخرجوا المشركين من جزيرة العرب، وأجيزوا الوفد بنحو ما كنت أجيزهم))، وسكت عن الثالثة أو قال: فنسيتها. [راجع: ۱۱۴]

ترجمہ: حضرت سعید بن جبیر رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ جمعرات کا دن، اور جمعرات کے دن کیا ہوا؟ اسی دن رسول اللہ ﷺ کے مرض میں شدت آئی، تو اس وقت آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا میرے پاس لکھنے کا سامان لیکر آؤ، میں تمہارے واسطے ایک تحریر لکھوادوں کہ اگر تم نے میرے بعد اس پر عمل کیا تو پھر گمراہ نہ ہو گے۔ وہاں پر لوگ تھے وہ اختلاف کرنے لگے اور نبی کے سامنے اختلاف کرنا اچھا نہیں ہے، کسی نے کہا بیماری کی شدت سے آپ ﷺ ایسا بول رہے ہیں، لہذا آپ ﷺ سے دوبارہ پوچھو، لوگوں نے پوچھنا شروع کر دیا، آپ ﷺ نے فرمایا رہنے دو، میں جس مقام میں ہوں وہ اس سے اچھا ہے، جس کی طرف تم مجھے بلا رہے ہو۔ اس کے بعد آپ ﷺ نے (زبانی) تین باتوں کی وصیت فرمائی، اول میرے بعد مشرکوں کو جزیرہ عرب سے نکال دینا، دوسرے وفد کو اسی طرح تحفہ تحائف دیا کرو جس طرح میں انہیں دیا کرتا تھا۔ سعید بن جبیر رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ تیسری بات ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان نہیں کی یا بیان کی ہو تو میں اس بات کو بھول گیا ہوں۔

## رسول اللہ ﷺ کی وصیت

اس روایت میں مشہور واقعہ قرطاس کا ذکر موجود ہے، جو کہ کتاب العلم میں بھی گزرا ہے اور وہاں اس پر تفصیلی بحث بھی ہوئی ہے، اس واسطے یہاں بیان کی ضرورت نہیں ہے، لیکن یہاں جو لفظ اس روایت میں مزید ذکر ہیں ان کو ذرا دیکھ لیجئے یعنی جو خاص طور پر یہاں سے متعلق ہیں۔

”وَأوصاهم بثلاث“ تین وصیتوں کا ذکر ہے کہ رسول کریم ﷺ نے تین وصیتیں فرمائی۔

ایک وصیت آپ ﷺ نے یہ فرمائی کہ ”أخرجوا المشركين من جزيرة العرب“ یعنی مشرکین

کو جزیرہ عرب سے نکال دو یعنی کوئی مشرک بھی جزیرہ العرب میں باقی نہ رہے۔

دوسری وصیت آپ ﷺ نے یہ فرمائی کہ ”وأجيزوا الوفد بنحو ما كنت أجيزهم“ یعنی جو وفد

آئے ہیں ان کا ویسا ہی انعام و اکرم کیا کرو جیسا کہ میں کیا کرتا تھا یعنی جو سفیر یا وفد آئیں ان کے ساتھ حسن سلوک کرو۔

تیسری وصیت جس پر عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما خاموش رہے اور کچھ بتایا نہیں یا سعید بن جبیر کہتے ہیں کہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے بتائی تھی لیکن میں اس کو بھول گیا۔

وہ تیسری وصیت بعض حضرات نے کہا ہے کہ ”الصلوة و ماملکت ايمانکم“ ہے اور بعض روایات میں ہے کہ ”لا تضربوا رقاب بعض“ ہے، اور بعض نے کچھ اور بیان کی ہیں۔ لیکن یہ وصیتیں مستقل ہیں جو رسول کریم ﷺ نے اس واقعہ قرطاس کے بعد بیان فرمائیں۔

## واقعہ قرطاس کا خلاصہ

اس روایت کو یہاں ذکر کرنے سے یہ فائدہ ہے کہ پتہ چل رہا ہے کہ اس واقعہ کے بعد بھی نبی کریم ﷺ نہ صرف تشریف فرما رہے، بلکہ آپ ﷺ نے وصیتیں بھی فرمائی۔

تو اگر اس موقع پر جو آپ ﷺ لکھوانا چاہتے تھے وہ اتنی ہی کوئی ناگزیر چیز تھی کہ اس کے بغیر گزارا نہیں تھا تو ان تین دنوں میں کیوں نہیں لکھوادی، اس لئے روافض کا جو اعتراض ہے وہ اس سے دور ہو جاتا ہے۔ یہ بات دو حال سے خالی نہیں ہے یا تو اس کا لکھوانا واجب تھا یا واجب نہیں تھا بلکہ اختیاری تھا۔

اگر واجب تھا تو رسول کریم ﷺ صرف حضرت عمرؓ کے کہنے سے ایک واجب کو کیسے ترک کر سکتے تھے؟ ایسا قطعاً ممکن ہی نہیں تھا کہ کسی کے کہنے پر ایک امر واجب کو ترک کر دیتے۔

اور اگر لکھنا واجب نہیں تھا تو پھر اعتراض ہی فضول ہے۔

اس کا حاصل یہ ہے کہ بات پہلے سے معلوم تھی آپ ﷺ محض تاکید کوئی بات کہنا چاہتے تھے، اس واسطے کوئی اعتراض کا موقع نہیں۔

”ما شانہ اہجر؟ الخ“ کا کیا معنی ہے؟ یہ روافض کی مطاعن میں سے ایک بنیادی طعن ہے۔

## پہلا طعن

روافض کے مطاعن میں ایک طعن یہ تھا کہ حضرت عمرؓ نے حضور اقدس ﷺ کو وصیت لکھوانے سے روک دیا تھا، تو یہ امت کو ایک ایسی بات سے محروم کیا جو حضور ﷺ لکھوانا چاہتے تھے، اور ان کا خیال یہ ہے کہ حضرت علیؓ کی خلافت کی وصیت لکھوانا چاہتے تھے۔

## دوسرا طعن

اس جملہ کو انہوں نے حضرت عمرؓ کی طرف منسوب کیا کہ یہ جملہ حضرت عمرؓ نے کہا۔  
 ”ہجر“ کے معنی ہوتے ہیں ہزریان بلکہ، تو گویا حضرت عمرؓ نے یہ کہا کہ حضورؐ نے جو یہ بات کہی  
 ہے کہ لکھنے کا سامان لاؤ تاکہ میں لکھوادوں، تو یہ حضرت عمرؓ نے حضورؐ کی طرف منسوب کیا۔ - العیاذ باللہ -  
 تو اعتراض یہ کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے حضور اکرمؐ کی طرف ہزریان کی نسبت کی ہے۔

## جوابات

پہلے طعن کا جواب تو یہ ہے کہ اگر یہ وصیت کرنا واجب تھا تو آپؐ کبھی بھی حضرت عمرؓ کے کہنے  
 سے نہ رکتے اور لازمی لکھواتے، اور اگر واجب ہی نہیں تھا تو پھر کوئی اعتراض ہی نہیں۔  
 یہی واقعہ مسند احمد میں حضرت علیؓ سے بعینہ منقول ہے، حضرت علیؓ کو حضورؐ نے فرمایا کہ ذرا  
 قلم کاغذ لے کے آؤ میں کچھ لکھوادوں، تو حضرت علیؓ نے کہا مجھے ڈر ہوا کہ مجھ سے یہ بات فوت نہ ہو جائے  
 اس لئے میں نے کہا کہ اے اللہ کے رسول! آپ کی طبیعت ٹھیک نہیں ہے، اس لئے آپ زبانی فرمادیتے ہیں یاد  
 رکھوں گا۔ تو حضورؐ نے فرمایا ”اوصی بالصلاة، والزكاة، وماملکت ایمانکم“۔ ۱۱  
 اگر حضرت عمرؓ پر اعتراض ہے کہ انہوں نے رکوعا، تو مسند احمد میں حضرت علیؓ کی روایت بھی  
 موجود ہے اور حضور اقدسؐ کیلئے ممکن ہی نہیں تھا کہ جو چیز اور جس کی تبلیغ آپؐ کے ذمہ واجب ہو اس سے  
 محض حضرت عمرؓ کے کہنے سے رک جائیں۔

دوسرا طعن جو اس لفظ ”ہجر“ کے بارے میں کیا جاتا ہے، ”ہجر“ کے دو معنی آتے ہیں:

ایک یہ کہ اس کا مادہ اگر ”هجر“ ہو، بضم الہاء تو اس لفظ کے معنی ہوتے ہیں ہزریان اور بے ربط

بات کرنا۔

اگر یہ معنی لئے جائیں تو ظاہر ہے کہ کسی روایت میں نہیں ہے کہ یہ حضرت عمرؓ نے کہا ہو۔

وہاں جو لوگ حاضر تھے انہوں نے کہا تو اگر یہ ”هجر“ سے ہے جیسے کہ شیعوں کا دعویٰ ہے تو یہ ہمزہ

استفہام کے ساتھ ہے یعنی ”اھجر؟“ بعض روایتوں میں اور جیسا کہ یہاں موجود ہے اور بعض روایتوں میں

محذوف ہے ”ہجر“ ذکر ہے۔

اس طرح عبارت مقدر یوں ہوگی ”اھجر رسول اللہ ﷺ“ یعنی لوگوں جو میں اختلاف ہو گیا تھا کہ بعض صحابہ رضی اللہ عنہم کہہ رہے تھے کہ لے آؤ جیسے حضور ﷺ لکھوانا چاہ رہے ہیں تو لکھوا لیا جائے اور بعض صحابہ رضی اللہ عنہم کہہ رہے تھے کہ ابھی نہیں لیکر آئیں کیونکہ اس سے حضور ﷺ کو تعجب ہوگا، مشقت ہوگی، اس لئے نہ لکھوا یا جائے۔ جو چاہ رہے تھے کہ حضور ﷺ کے حکم کی تعمیل میں لکھوا دیا جائے انہوں نے یہ جملہ کہا کہ آپ لوگ منع کر رہے ہیں کہ نہ لکھوا یا جائے، تو کیا حضور ﷺ، معاذ اللہ، کوئی ہزریان کی بات کر رہے ہیں کہ آپ یہ کہتے ہیں کہ نہ لکھوا یا جائے تو یہ استفہام انکاری ہے یعنی آپ کے ہزریان نہیں ہے آپ ﷺ ایک حکم سنجیدگی کے ساتھ دے رہے ہیں تو آپ کو چاہیے کہ اس کی تعمیل کریں اور لکھیں۔

یہ ان لوگوں کا قول ہے تو یہ ہمزہ استفہام انکاری کا ہے کہ کیا، معاذ اللہ، حضور ﷺ ہزریان میں ہیں کہ وہ ان کی بات پر عمل کرنا نہیں چاہ رہے ہیں؟ تو اس طرح تو کسی پر بھی اعتراض ہو سکتا ہے۔ دوسرا یہ کہ اگر یہ جملہ مانا جائے ان لوگوں کا جو لکھوانے کے قائل نہیں تھے تو اس کو ”ھجر“ سے کیوں نکالا جائے؟ بلکہ بفتح الہاء مراد لیا جائے اور ”ھجر یمہجر“ کے معنی چھوڑنے کے ہوتے ہیں، تو اس کا مطلب یہ ہے کہ کوئی آدمی جب بیماری کی حالت میں اپنے اولاد سے یہ کہتا ہے کہ کاغذ قلم لاؤ تا کہ میں تمہیں وصیت لکھ دوں تو اولاد کی کیا حالت ہوگی وہ کہیں گے کہ کیا آپ ہم سے جدا ہو رہے ہیں کہ جو آپ وصیت لکھوانا چاہتے ہیں؟

تو اس صورت میں ”ھجر یمہجر“ سے کیا معنی مراد ہوگا؟

”اھجر رسول اللہ ﷺ“ کیا رسول اللہ ﷺ کی جدائی کا وقت آ گیا ہے، جو آپ ﷺ ہمیں اس طرح وصیت لکھوانا چاہتے ہیں جس طرح کہ وصیت کرنے والا بات لکھوا یا کرتا ہے؟ یہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی یہ کیفیت تھی۔

یہ روافض احمق کیا جانیں کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم پر اس وقت کیا گزر رہی ہوگی، جب رسول کریم ﷺ کے وصال کا وقت قریب آرہا ہوگا اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم پر غم کے کیا کیا پہاڑ ٹوٹ رہے ہوں، تو اس رنج و الم کے وقت ان کی زبان سے یہ نکلا کہ کیا رسول اللہ ﷺ اس دنیا سے تشریف لے جا رہے ہیں؟ یہ اس جملے کا اصل مقصد ہے۔

۴۴۳۲ - حدثنا علی بن عبد اللہ: حدثنا عبد الرزاق: أخبرنا معمر، عن الزهري،

عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال: لما حضر رسول

اللہ ﷻ ولی البیت رجال فقال النبی ﷺ: ((علموا انکم لم کتابا لا تضلوا بعده))، فقال بعضهم: ان رسول اللہ ﷺ قد غلبه الوجد وعندکم القرآن، حسبنا کتاب اللہ، فاختلف اهل البیت واحتصموا، فمنهم من يقول: قرءوا یکتب لکم کتابا لا تضلوا بعده، ومنهم من يقول غیر ذلك، فلما اکثروا اللغو والاختلاف قال رسول اللہ ﷺ: ((قرءوا)).

قال عبید اللہ: لکان یقول ابن عباس: ان الرزیه کل الرزیه ما حال بین رسول اللہ ﷺ و بین ان ینکب لہم ذلك الكتاب لاختلافہم ولعظہم. [راجع: ۱۱۳]

ترجمہ: عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ جب آنحضرت ﷺ کی وفات کا وقت قریب آیا تو اس وقت گھر میں بہت سے صحابہ موجود تھے، آنحضرت ﷺ نے فرمایا آؤ میں تمہارے لئے ایک وصیت لکھ دوں، تاکہ تم اس کے بعد گمراہ نہ ہو سکو، بعض حضرات نے کہا اس وقت آنحضرت ﷺ پر بیماری کا غلبہ ہے اور تم لوگوں کے پاس قرآن موجود ہے، ہمارے لئے کتاب اللہ کافی ہے، پھر اس کے بعد حاضرین میں اختلاف ہو گیا اور سب جھگڑنے لگے، بعض کہنے لگے سامان کتابت قریب کر دو تاکہ تمہارے لئے ایسی وصیت لکھ دیں کہ جس کے بعد تم گمراہ نہ ہو گے، اور بعض اس کی مخالفت کرنے لگے، پھر جب بحث و اختلاف زیادہ ہوا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ چلے جاؤ۔

عبید اللہ بن عبد اللہ کہتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما افسوس فرماتے تھے کہ یہ کیسی مصیبت ہے کہ جو لوگوں نے آنحضرت ﷺ کے درمیان اور اس وصیت لکھوانے کے درمیان حائل کر دی اپنے اختلاف اور جھگڑنے کی وجہ سے۔

## ابن عباس رضی اللہ عنہما کی رائے

”لکان یقول ابن عباس: ان الرزیه کل الرزیه الخ“ حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما اس حدیث کو سنانے کے بعد کہا کرتے تھے کہ بڑی مصیبت ہوئی جو رسول اللہ ﷺ کے درمیان اور اس خط کے لکھنے کے درمیان جو لوگ حائل ہو گئے۔

اس واسطے کہ لوگوں میں اختلاف اور شور و غل ہو گیا تھا جس کی وجہ سے یہ وصیت لکھی نہیں جاسکی تو اس واسطے انہوں نے کہا کہ بڑی مصیبت ہو گئی مطلب یہ ہے کہ اگر لکھوادیتے تو اچھا تھا۔

یہ حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی رائے ہے جو انہوں نے بعد میں ظاہر کی لیکن اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ ان کی رائے دوسرے اکابر صحابہ ﷺ پر مقدم تھی۔

اس وقت اکابر صحابہ رضی اللہ عنہم موجود تھے، حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ موجود تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ موجود تھے اور دوسرے اکابر صحابہ رضی اللہ عنہم موجود تھے اور انہوں نے اسی مؤقف کو اختیار کیا کہ نہیں اس وقت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو تعب و مشکل میں نہ ڈالا جائے اور خود آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی پھر انہی کے قول پر عمل کرتے ہوئے نہیں لکھوایا، گویا ان حضرات کے عمل کی تقریر فرمادی۔

اس واسطے حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ان اکابر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے خلاف حجت نہیں۔

## لطیف نکتہ کی طرف اشارہ

ایسا لگتا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ جو یہاں پر پچھلی حدیث سے پہلے جو حدیث لائے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کو بہت قریب رکھتے تھے اور ان سے بہت محبت کرتے تھے۔

اس سے اشارہ اس بات کی طرف بھی کرنا مقصود ہے کہ اگر ابن عباس رضی اللہ عنہما واقعی وہ بات سمجھ رہے تھے جو و افض سمجھ رہے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے امت کا نقصان کر دیا اور امت کو عظیم سرمایہ سے محروم کر دیا اور سارا معاملہ گڑبڑ کر دیا تو وہ ان سے اتنی محبت اور قرب کا تعلق قائم نہ کرتے!

یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ جو شخص یہ اعتقاد رکھتا ہو کہ انہوں نے امت کو اتنے عظیم سرمایہ سے محروم کر دیا اور سارا معاملہ ہی گڑبڑ کر دیا تو وہ پھر بھی جا کر ان کے اتنے قریب ہو اور وہ ان سے اتنی محبت کریں اور ان کو قرب سے نوازیں اتنی قریبی تعلقات ہوں یہ کیسے ہو سکتا ہے۔

۴۴۳۳، ۴۴۳۴۔ حدثنا يسرة بن صفوان بن جميل اللخمي: حدثنا إبراهيم بن سعيد، عن أبيه، عن عروة، عن عائشة رضي الله عنها قالت: دعا النبي صلی اللہ علیہ وسلم فاطمة في شكواه الذي قبض فيه فسارها بشيء فبكت، ثم دعاها فسارها بشيء فضحكت، فسألنا عن ذلك، فقالت: سارني النبي صلی اللہ علیہ وسلم أنه يقبض لي وجعه الذي توفي فيه فبكت، ثم سارني فأخبرني أبي أول أهله يتبعه فضحكت. [راجع: ۳۶۲۳، ۳۶۲۴]

ترجمہ: حضرت عروہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے قریب وفات حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کو بلایا اور سرگوشی میں کچھ باتیں کیں، جن کو سن کر وہ رونے لگیں اور پھر بلایا سرگوشی میں باتیں کیں تو وہ ہنسنے لگیں۔ ہم نے ان سے اس کی وجہ پوچھی (یعنی وفات کے بعد) تو انہوں نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے تو کہا تھا کہ میں اس بیماری میں ہی وفات پا جاؤں گا، یہ سن کر میں رونے لگی، پھر سرگوشی کی اور فرمایا کہ میرے اہل بیت سے سب سے پہلے تم ہی مجھے ملو گی، تو پھر میں ہنس پڑی۔

## فاطمہ رضی اللہ عنہا کا غم و حزن

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ اسی مرض الوفات میں آپ ﷺ نے اپنی صاحبزادی حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کو بلایا اور سرگوشی کی تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا رو پڑیں اس کے بعد کچھ اور سرگوشی کی تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا ہنس پڑیں۔

ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ ہم نے آپ ﷺ کی وفات کے بعد حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا سے اس کی وجہ دریافت کی تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے یہ کہا کہ شروع میں آنحضرت ﷺ نے مجھ سے فرمایا کہ جبرائیل علیہ السلام مجھ سے ہر سال رمضان میں قرآن کا ایک مرتبہ ڈور کیا کرتے تھے، اس سال دو مرتبہ ڈور کیا۔ اس لئے میرا خیال ہے کہ اسی علالت سے میری وفات ہوگی، یہ سن کر میں رو پڑی۔ اس کے بعد آپ ﷺ نے یہ ارشاد فرمایا کہ میرے گھر والوں میں تم سب سے پہلے مجھ سے آلوگی، یہ سن کر میں ہنس پڑی۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا اور چھ ماہ کی مدت کے بعد ہی حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا اس دارقانی سے رحلت فرما گئیں۔

ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے دوسری بار یہ فرمایا کہ تم بہشت کی تمام عورتوں کی سردار ہوگی۔ ۵

۴۴۳۵ - حدثني محمد بن بشار: حدثنا غندر: حدثنا شعبة، عن سعد، عن عروة،

عن عائشة قالت: كنت أسمع أنه لا يموت نبي حتى يخبر بين الدنيا والآخرة، فسمعت النبي ﷺ يقول في مرضه الذي مات فيه وأخذته بحمة يقول: ﴿مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ﴾ الآية، فظننت أنه خير. [انظر: ۴۴۳۶، ۴۴۳۷، ۴۴۶۳، ۴۵۸۶، ۶۳۴۸، ۶۵۰۹]

ترجمہ: حضرت عروہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ میں نے سنا تھا کہ ہر نبی کو موت سے پہلے اختیار دیا جاتا ہے، چاہے تو وہ اس جہاں میں رہے اور چاہے تو آخرت کے قیام کو پسند کرے، چنانچہ میں نے اس مرض میں جس میں آپ ﷺ کی موت واقع ہوئی آپ ﷺ کو فرماتے سنا، آپ کی آواز بھاری ہو گئی تھی اور آپ یہ آیت تلاوت فرما رہے تھے:

۵ واختلفا فيما سارها به لالبا لضحكت، ففي رواية عروة أنه أخبر ابهاها بالها أول أهله لحولها به، وفي رواية مسروق

أنه أخبره ابهاها سيدة نساء أهل الجنة، وجعل كونها أول أهله لحولها به مضموماً إلى الأول وهو المرجح. فتح



## ﴿مَعَ الدِّينِ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ﴾

پس میں جان گئی کہ آپ ﷺ کو اختیار دے دیا گیا ہے اور آپ ﷺ نے آخرت کو پسند فرمایا ہے۔

## ابنیا علیہم السلام کو موت سے پہلے اختیار

”كنت أسمع أنه لا يموت نبي الخ“ حضرت عائشہ رضی اللہ فرماتی ہیں کہ میں نے نبی کریم ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا تھا کہ ہر نبی کو اس کے مرض الموت میں دنیا اور آخرت کے درمیان اختیار دیا جاتا ہے۔

”لسمعت النبي ﷺ يقول في مرضه الذي مات فيه الخ“ پھر فرماتی ہیں کہ جب آنحضرت ﷺ مرض الوفا میں مبتلا ہوئے اور آپ ﷺ کی آواز سخت بھاری ہو گئی تو اس وقت میں نے سنا کہ آپ ﷺ کی زبان مبارک پر یہ آیت جاری تھی کہ

## ﴿مَعَ الدِّينِ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ﴾

ان لوگوں کے ساتھ کہ جن پر اللہ تعالیٰ نے انعام فرمایا ہے۔

ان الفاظ سے میں سمجھ گئی کہ آنحضرت ﷺ کو دنیا و آخرت میں سے کسی ایک کو چننے کا اختیار دے دیا گیا ہے اور آپ ﷺ نے دنیا کے بجائے آخرت کی زندگی کو اختیار فرمایا ہے۔

۴۴۳۶۔ حدثنا مسلم: حدثنا شعبة، عن سعد، عن عروة، عن عائشة قالت: لما مرض النبي ﷺ المرض الذي مات فيه جعل يقول: ((في الرفيق الأعلى)). [راجع: ۴۴۳۵]

ترجمہ: حضرت عروہ روایت کرتے ہیں کہ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ جب آنحضرت ﷺ اس مرض میں بیمار ہوئے جس میں آپ ﷺ کی وفات ہوئی تو آپ ﷺ فرماتے تھے، اعلیٰ مرتبہ کے رفیقوں میں رکھنا۔

۴۴۳۷۔ حدثنا أبو اليمان: أخبرنا شعيب، عن الزهري: أخبرني عروة بن الزبير أن عائشة رضي الله عنها قالت: كان رسول الله ﷺ وهو صحيح يقول: ((إله لم يقبض نبي قط حتى يرى مقعده من الجنة ثم يحيا أو يموت))، فلما اشتكى وحضره القبض ورأسه على فخذ عائشة غشي عليه فلما أفاق شخص بصره نحو سقف البيت ثم قال: ((اللهم لي

الرلیق الاعلیٰ))، فقلت: اذ لا یجاورنا، فعرفت انه حدیثه الذی کان یحدثنا وهو صحیح. [راجع: ۴۴۳۵]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے تندرستی اور صحتیابی کی حالت میں فرمایا کرتے تھے کوئی نبی اس وقت تک انتقال نہیں کرتا جب تک کہ جنت میں اس کی جگہ اسے نہیں دکھائی جاتی، پھر اس کو اختیار دیا جاتا ہے وہ چاہے تو دنیا میں رہے اور چاہے تو آخرت کو پسند فرمائے، آنحضرت ﷺ جب بیمار ہوئے اور وفات کا وقت قریب آیا اور آپ ﷺ کا سر مبارک حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی ران پر تھا تو آپ ﷺ پر غشی طاری ہو گئی، پھر جب افاقہ ہوا تو آپ ﷺ کی آنکھیں گھر کی چھت کی طرف اٹھ گئیں اور فرمایا اے اللہ! میں رفیقِ اعلیٰ میں جانا چاہتا ہوں۔ تو میں نے سوچا کہ اب آپ ہم لوگوں کے پاس نہیں رہیں گے میں اور میں سمجھ گئی کہ آپ ﷺ نے جو بات تندرستی کے زمانہ میں فرمائی تھی وہ پوری ہو رہی ہے۔

## ملا اعلیٰ اور قربِ خداوندی کی دعاء

ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب آپ ﷺ نے چھت کی طرف اپنی نگاہ فرمائی اور پھر فرمایا کہ ”اللهم لی الرلیق الاعلیٰ“ اے اللہ! میں رفیقِ اعلیٰ میں جانا چاہتا ہوں۔  
 ”فقلت: اذ لا یجاورنا“ تو میں نے کہا یعنی میں نے اپنے دل میں سوچا کہ جب آپ ﷺ کو اختیار دے دیا گیا کہ اللہ تعالیٰ کے پاس آئیں یا یہیں باقی رہیں تو اب وہ ہمارے ساتھ نہیں رہیں گے ہمارے قریب نہیں رہیں گے بلکہ رفیقِ اعلیٰ یعنی اللہ تعالیٰ کے پاس جانا چاہیں گے۔  
 ”لعمرت انه حدیثه الذی کان یحدثنا“ تو مجھے پتہ چل گیا کہ وہی بات ہے جو آپ ﷺ سنایا کرتے تھے ”وہو صحیح“ جب کہ آپ تندرست تھے۔

یعنی تندرستی اور صحتیابی کی حالت میں جو بات آپ ﷺ فرمایا کرتے تھے کہ جب بھی کسی نبی کی وفات کا موقع آتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو اختیار دیتا ہے کہ چاہے تو وہ موت کو اختیار کریں یا حیات، جیسا نبی اختیار کرتا ہے اس کے مطابق اللہ تعالیٰ فیصلہ فرماتے ہیں تو اس وقت آپ کو اختیار دیا گیا۔  
 جس کے نتیجے میں آپ ﷺ نے سراٹھا کر فرمایا ”اللهم رلیق الاعلیٰ“ رفیقِ اعلیٰ یعنی اللہ تعالیٰ کے پاس جانا چاہیں گے، پھر وہی بات ظاہر ہوئی یعنی آپ کو بھی اختیار دیا گیا۔

۴۴۳۸ - حدثنا محمد: حدثنا عفان، عن صخر بن جویریة، عن عبد الرحمن ابن

القاسم، عن ابیه، عن عائشة رضی اللہ عنہا: دخل عبد الرحمن بن ابی بکر علی النبی ﷺ

وأنا مسندته إلى صدرى ومع عبد الرحمن سواك رطب يستن به فأبده رسول الله ﷺ بصره فأخذت السواك فقضمته ونفضته وطيبته ثم دفعته إلى النبي ﷺ فاستن به لما رأيت رسول الله ﷺ استن استنانا قط أحسن منه، فما عدا أن فرغ رسول الله ﷺ رفع يده أو إصبعه لم قال: ((لبي الرفيق الأعلى))، لئلا، ثم قضى. وكانت تقول: مات ورأسه بين حاقنتى وذاقنتى. [راجع: ۸۹۰]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کی بیماری میں آپ ﷺ میرے سینہ سے ٹیک لگائے ہوئے تھے کہ عبد الرحمن بن ابی بکر تازہ سواک سے دانت صاف کرتے ہوئے داخل ہوئے، تو آنحضرت ﷺ نے اس سواک کو دیر تک دیکھا چنانچہ میں نے ان سے سواک لے لی اور دانتوں سے چبا کر اچھی طرح جھاڑنے اور صاف کرنے کے بعد آنحضرت ﷺ کو دے دی، آپ ﷺ نے اچھی طرح سواک کی کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس سے عمدہ طریقہ سے سواک کرتے پہلے نہیں دیکھا تھا، پھر جب آنحضرت ﷺ اس سے فارغ ہوئے تو آسمان کی طرف اپنا ہاتھ یا انگلی اٹھا کر اشارہ کرتے ہوئے فرمایا میں رفیقِ اعلیٰ میں جانا چاہتا ہوں، یہ آپ ﷺ نے تین مرتبہ فرمایا، اور اس کے بعد آپ ﷺ کا انتقال ہو گیا۔ اور حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی تھیں کہ وفات کے وقت آپ ﷺ کا سر مبارک میری ہنسی اور تھوڑی کے درمیان ٹکا ہوا تھا۔

## دارِ فانی سے کوچ

ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضرت عبد الرحمن بن ابی بکر رضی اللہ عنہما یعنی میرے بھائی نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ”وأنا مسندته إلى صدرى“ جبکہ میں نے نبی کریم ﷺ کو سینے کا سہارا دیا ہوا تھا یعنی آپ ﷺ میرے سینہ سے ٹیک لگائے ہوئے تھے، ”ومع عبد الرحمن سواك رطب يستن به“ جب عبد الرحمن آئے تو ان کے ہاتھ میں ایک تازہ سواک تھی جس سے وہ اپنے دانت صاف کر رہے تھے۔ ”فأبده رسول الله ﷺ بصره“ رسول کریم ﷺ نے اس کو اپنی آنکھ کا ایک حصہ دیا۔ یہ لفظی معنی ہے یعنی جب دیکھ رہے تھے کہ عبد الرحمن بن ابی بکر سواک کر رہے تھے تو ان کی طرف دیکھنا شروع کیا یعنی وہ اشارہ تھا کہ اس سواک کی طرف اشتیاق ہے۔

”فأخذت السواك فقضمته ونفضته وطيبته“ تو میں نے وہ سواک اپنے بھائی سے لی اور اس کو میں نے نرم کرنے کے لئے اپنے دانتوں سے چبایا اور اس کو جھاڑا اور صاف اچھی طرح سے۔

”ثم دفعته إلى النبي ﷺ فاستن به“ پھر میں نے وہ سواک آپ ﷺ کو دی تو آپ ﷺ نے اس

سے دانتوں کو صاف فرمایا، ”لما رأیت رسول اللہ ﷺ استن استننا لقط أحسن منه“ اور میں نے نبی کریم ﷺ کو اس سے پہلے کبھی بھی اتنے بہتر طریقے سے مسواک کرتے ہوئے نہیں دیکھا تھا۔

”لما عدا أن فرغ رسول اللہ ﷺ رفع يده أو إصبعه“ پھر جب رسول اللہ ﷺ مسواک کر کے فارغ ہوئے تو آپ ﷺ نے اپنا دست مبارک اٹھایا یا انگشت مبارک اٹھائی۔

”ثم قال: لفي الرفيق الأعلى. لانا، ثم قضى“ اور پھر آپ ﷺ نے تین مرتبہ فرمایا کہ ”لبي الرفيق الأعلى“ میں رفیقِ اعلیٰ میں جانا چاہتا ہوں، اس کے بعد آپ ﷺ کی روح پرواز کر گئی۔

آخر میں ہے کہ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی تھیں کہ ”مات وراسه بين حانتي وذالتي“ حضور ﷺ کا وصال اس حالت میں ہوا کہ آپ کا سر مبارک میری ہنسی اور ٹھوڑی کے درمیان تھا۔

”ذالنه - ذقن“ ٹھوڑی سے نیچے اور ”حاننه“ پسلی کے نیچے جو گڑھا ہے اس سے اوپر کا حصہ۔

پچھے روایت میں آیا ہے کہ سینے سے لگایا ہوا تھا اور بعض جگہ آیا ہے کہ ران پر سر مبارک رکھا ہوا تھا، تو اس میں تطبیق آسان ہے کہ شروع میں سر مبارک ران پر ہوگا اور کسی مرحلہ میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ران سے اٹھا کر سینہ سے لگایا ہوگا اور یہ صورت ہنسی اور ٹھوڑی کے اندر داخل ہے۔ ۷

۴۴۳۹ - حدثني حبان: أخبرنا عبدالله: أخبرنا يونس، عن ابن شهاب: أخبرني عروة أن عائشة رضي الله عنها أخبرته أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان إذا اشتكى لفت على نفسه بالمعوذات، ومسح عنه بيده. فلما اشتكى وجعه الذي توفي فيه طفقت أنفت على نفسه بالمعوذات التي كان ينفث وأمسح بيد النبي ﷺ عنه. [النظر: ۵۰۱۶، ۵۷۳۵، ۵۷۵۱] ۵

۷ عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۹۳، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۳۹

۵ ولی صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب استخلاف الامام اذا عرض له عند من مرض وسفر وغيرهما الخ، رقم:

۴۱۶، وکتاب الآداب، باب استجاب رقة المريض، رقم: ۱۲۹۱، ۲۱۹۲، وباب کرهة تداوی باللدود، رقم:

۲۲۱۲، وضمن ابی داؤد، کتاب الطب، باب کیف الرقی، رقم: ۳۹۰۲، وضمن الترمذی، ابواب الصلاة، باب منه،

رقم: ۳۶۲، وضمن النسائی، کتاب الامامة، باب صلاة الامام خلف رجل من رعیتہ، رقم: ۷۸۶، وکتاب الجنائز، باب

شدة الصوت، رقم: ۱۸۳۰، وضمن ابن ماجه، کتاب الامامة الصلاة والسنة فیها، باب ماجاء فی صلاة رسول الله ﷺ فی

مرضه، رقم: ۱۲۳۲، وکتاب الطب، باب النفث فی الرقة، رقم: ۳۵۲۹، وموطا مالک، کتاب لصبر الصلاة فی

السفر، باب جامع الصلاة، رقم: ۸۳، ﴿بقية ما شيرا كلفه سنن﴾

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ بیمار ہوئے تو معوذات پڑھ کر دم کرتے تھے، اور اپنے ہاتھوں کو تمام جسم پر پھیر لیا کرتے تھے، پھر جب آپ ﷺ اس بیماری سے بیمار ہوئے جس میں آپ ﷺ نے وفات پائی، تو میں آپ پر معوذات پڑھ کر دم کرتی، جن سے آپ دم کیا کرتے تھے اور میں آپ ﷺ کے ہاتھوں پر دم کر کے، آپ کے جسم مبارک پر پھر ادیا۔

## معوذات سے دم

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں ”کان إذا اشعكى لفت على نفسه بالمعوذات“ رسول اللہ ﷺ کو جب بھی کوئی تکلیف ہوتی، تو آپ ﷺ اپنے اوپر معوذات پڑھ کر دم کیا کرتے تھے، معوذات سے مراد یعنی سورۃ الاخلاص، سورۃ الفلق اور سورۃ الناس ہیں۔

”ومسح عنه بیده“ اور اپنے ہاتھ پر پھونک مار کر اپنے بدن مبارک پر اس کو پھیرا کرتے تھے۔  
 ”فلما اشعكى وجعه الذى توفى فيه“ جب آپ ﷺ کو اس درد اور بیماری کی تکلیف ہوئی جس میں آپ ﷺ کی وفات ہوئی یعنی مرض الوفات میں ہوا۔

”طفقت انفت على نفسه بالمعوذات التى كان ينفث“ تو میں معوذات پڑھ کر آپ ﷺ کے اوپر دم کرنے لگی، وہی معوذات جس کو آپ ﷺ پڑھ کر دم کیا کرتے تھے۔

”وامسح بيد النبي ﷺ عنه“ کیونکہ آپ ﷺ تو اس وقت بیماری کی حالت میں تھے اس واسطے پڑھ نہیں سکتے تھے تو میں پڑھ کر خود رسول کریم ﷺ کے دست مبارک پر پھونکتی اور پھر آپ کے ہاتھ لے کر آپ کے اوپر مسح کرتی یعنی پھرتی تھی۔

۴۴۴۰۔ حدثنا معلى بن أسد: حدثنا عبد العزيز بن مختار: حدثنا هشام بن عروة، عن عباد بن عبد الله بن الزبير أن عائشة أخبرته أنها سمعت النبي ﷺ وأغت إليه

..... ﴿گزشتہ سے پرست﴾ ..... وكتاب العين، باب العموذ والرقبة من المرض، رقم: ۱۰،

ومسند أحمد، باب مسند الصديقة عائشة بنت الصديق رضی اللہ عنہا، رقم: ۲۳۱۰۳، ۲۳۱۹۹، ۲۳۲۱۶،

۲۳۲۶۳، ۲۳۳۵۲، ۲۳۳۵۳، ۲۳۳۸۳، ۲۳۴۲۸، ۲۳۴۵۱، ۲۳۴۶۴، ۲۳۸۳۱، ۲۳۸۵۸، ۲۳۸۷۰،

۲۳۸۹۱، ۲۳۹۰۵، ۲۳۹۲۷، ۲۳۹۳۵، ۲۳۹۹۵، ۲۵۱۱۳، ۲۵۱۷۹، ۲۵۲۵۶، ۲۵۲۵۸، ۲۵۲۵۸،

۲۵۳۵۳، ۲۵۳۹۸، وسنن الدارمی، کتاب دلائل النبوة، باب فی وفاة النبی ﷺ، رقم: ۸۱

قبل أن يموت وهو مسند إلى ظهره يقول: ((اللهم اغفر لي وارحمني والحقني بالرفيق)). [الظفر: ۵۶۷۴]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ سے ان کی وفات سے پہلے میں کان لگا کر سنا، اس حال میں کہ آپ اپنی پشت مبارک سے میرا سہارا لئے ہوئے تھے، آپ فرما رہے تھے کہ اے اللہ! میری مغفرت فرما اور مجھ پر رحم فرما اور مجھے ساتھی سے ملا دیجئے۔

۴۴۴۱ - حدثنا الصلت بن محمد: حدثنا أبو عوانة، عن هلال الوزان، عن عروة بن الزبير، عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت: قال النبی ﷺ فی مرضه الذی لم یقم منه: ((لعن الله اليهود اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد))، قالت عائشة: لولا ذلك لأبرز قبره، خشى أن يتخذ مسجدا. [راجع: ۴۳۵]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے اس بیماری میں جس سے صحتیاب ہو کر نہیں اُٹھ سکے، یعنی وفات سے قبل فرمایا کہ اللہ یہودیوں پر لعنت کرے، جنہوں نے اپنے نبیوں کی قبروں کو سجدہ گاہ بنا لیا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ اگر اس کا اندیشہ نہ ہوتا کہ لوگ آپ ﷺ کی قبر کو سجدہ گاہ بنا لیں گے تو آپ ﷺ کی قبر کو کھول دیا جاتا۔

## قبور پر مزارات بنانے پر ممانعت

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان فرماتی ہیں کہ آپ ﷺ نے مرض الوفات کی حالت میں ارشاد فرمایا کہ "لعن الله اليهود اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد" اللہ یہودیوں پر لعنت کرے، جنہوں نے اپنے نبیوں کی قبروں کو سجدہ گاہ بنا لیا یعنی مزارات بنا کر ان پر سجدے اور دیگر شرک و منکرات کا گڑھ بنا لیا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں "لولا ذلك لأبرز قبره، خشى أن يتخذ مسجدا" اگر آنحضرت ﷺ کا یہ ارشاد نہ ہوتا کہ قبر کو سجدہ گاہ نہ بنا لیا جائے تو آپ کی قبر مبارک کو باہر کھول دیا جاتا۔

یعنی ابھی تو حجرہ مبارکہ میں ہے، تو اس حجرہ کو ختم کر دیتے اور کھلے میدان میں کر دیتے، لیکن اس بات کا اندیشہ کیا گیا یعنی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اندیشہ کیا کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ اس کو بھی مسجد نہ بنا لیا جائے، اس واسطے حجرہ میں ہی رکھا اور اس عمارت کو برقرار رکھا۔

۴۴۴۲ - حدثنا سعيد بن عفیر قال: حدثني الليث: حدثني عقيل، عن ابن شهاب:

أخبرني عبيد الله بن عبد الله بن عتبة بن مسعود أن عائشة زوج النبي ﷺ قالت: لما نقل

رسول اللہ ﷺ واشتد به وجعه استأذن أزواجه أن يمرض في بيتي فأذن له، فخرج وهو بين الرجلين تخط رجلاه في الأرض بين عباس بن عبدالمطلب وبين رجل آخر. قال عبيد الله: فأخبرت عبد الله بالذي قالت عائشة لقال له عبد الله ابن عباس: هل تدري من الرجل الآخر الذي لم تسم عائشة؟ قال: قلت: لا، قال ابن عباس: هو علي بن أبي طالب، وكانت عائشة زوج النبي ﷺ تحدث: أن رسول الله ﷺ لما دخل بيتي واشتد به وجعه قال: ((هريقوا علي من سبع قرب لم تحلل أو كيتهن لعلني أعهد إلى الناس)). فأجلسناه في مخضب لحفصة زوج النبي ﷺ ثم طفقنا نصب عليه من تلك القرب حتى طفق يشير إلينا بيده أن قد فعلت. قالت: ثم خرج إلى الناس فصلى بهم وخطبهم. [راجع: ۱۹۸]

۳۳۳۳، ۳۳۳۴ - وأخبرني عبيد الله بن عبد الله بن عتبة أن عائشة وعبد الله بن عباس ﷺ قالوا: لما نزل برسول الله ﷺ طفق يطرح خمبصة له علي وجهه، فإذا اغتم كشفها عن وجهه لقال: وهو كذلك ((لعنة الله على اليهود والنصارى اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد))، يحذر ما صنعوا. [راجع: ۳۳۵، ۳۳۶]

۳۳۳۵ - أخبرني عبيد الله أن عائشة قالت: لقد راجعت رسول الله ﷺ في ذلك وما حملني علي كثرة مراجعته إلا أنه لم يقع في قلبي أن يحب الناس بعده رجلاً قام مقامه أبداً ولا كنت أرى أنه لن يقوم أحد مقامه إلا تشاءم الناس به، فأردت أن يعدل ذلك رسول الله ﷺ عن أبي بكر. راوه ابن عمر وأبو موسى وابن عباس ﷺ عن النبي ﷺ. [راجع: ۱۹۸]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا زوجہ نبی ﷺ نے بیان کیا کہ جب آنحضرت ﷺ بیمار ہوئے اور مرض نے شدت اختیار کر لی، تو آپ ﷺ نے دوسری سب بیویوں سے اس بات کی اجازت چاہی کہ آپ ﷺ کی تیمارداری میرے گھر میں کی جائے تو سب نے اس بات کی اجازت دے دی، تو آپ ﷺ دو آدمیوں کا سہارا لیکر نکلے اس حال میں کہ آپ کے دونوں پاؤں زمین پر گھسٹ رہے تھے، آپ حضرت عباس بن عبدالمطلب ﷺ اور ایک دوسرے شخص کا سہارا لئے کر نکلے تھے۔ راوی حدیث عبيد اللہ کا بیان ہے کہ میں نے جب یہ حدیث ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بیان کی تو انہوں نے مجھ سے کہا کہ کیا تم جانتے ہو دوسرے شخص کو، جن کا نام حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نہیں لیا تھا، وہ کون ہیں؟ تو میں نے کہا کہ مجھے نہیں معلوم، ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ وہ حضرت علی ﷺ تھے۔

پھر حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میرے گھر میں آکر رسول اللہ ﷺ کی تکلیف

مزید بڑھ گئی، تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ میرے اوپر سات مشکیزوں کا پانی ڈالو، جن کی رسیاں کھولی نہ گئی ہوں، شاید میں اس قابل ہو جاؤں کہ کچھ وصیت کر سکوں تو ہم نے حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے ایک بڑے برتن میں آپ کو بٹھایا اور ہم آپ پر ان مشکیزوں سے پانی بہانا شروع کیا، یہاں تک کہ آپ نے اشارہ سے ہمیں منع فرمایا تو ہم ٹوک گئے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ اسکے بعد آپ ﷺ لوگوں کی طرف تشریف لے گئے، اور انہیں نماز پڑھائی اور پھر کچھ وصیتیں فرمائیں۔

عبید اللہ بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہتے تھے کہ جب آنحضرت ﷺ بیمار ہوئے تو اپنے چہرے کو اپنی چادر سے ڈھانپ لیتے تھے اور جب دل گھبراتا تو چہرے سے ہٹا دیتے تھے اور پھر آپ ﷺ اسی حالت میں اس طرح ارشاد فرماتے کہ یہود و نصاریٰ پر خدا کی لعنت ہو کہ انہوں نے اپنے نبیوں کی قبروں کو سجدہ گاہ بنا لیا۔ آپ ﷺ لوگوں کو اس عمل سے ڈراتے تھے جو یہود و نصاریٰ نے کیا۔

زہری کہتے ہیں کہ عبید اللہ نے مجھے بتایا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے مجھے فرمایا کہ میں نے اس معاملہ میں (جب ایام مرض میں میرے والد ابو بکر ﷺ کو آپ ﷺ نے امامت کا حکم دیا) کئی مرتبہ اس بات کو آنحضرت ﷺ سے پوچھا اور میں بار بار آپ سے اس لئے پوچھ رہی تھی کہ میرا خیال تھا کہ جو شخص آپ ﷺ کی جگہ قائم مقام بنے گا لوگ اسے کبھی بھی محبت کی نظر سے نہیں دیکھیں گے، بلکہ اسے برا خیال کریں گے، لہذا میں چاہتی تھی کہ آپ ﷺ ان سے اس معاملے میں اعراض کریں۔ امام بخاری رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ اس حدیث کو حضرت عبد اللہ بن عمر، حضرت ابو موسیٰ اشعری اور حضرت عبد اللہ بن عباس ﷺ نے بھی آنحضرت ﷺ سے روایت کیا ہے، گویا سب اس میں متفق ہیں۔

## مرض الوفات کے احوال

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی متعدد احادیث کو امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں ایک ساتھ جمع کر دیا ہے، اور یہ سب احادیث حضور اکرم ﷺ کے مرض الوفات سے متعلق ہیں۔

### مرض کی ابتداء اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ میں منتقلی

پہلی حدیث میں ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں ”لما قل رسول اللہ ﷺ واشد بہ وجعہ استاذن أزواجه أن يمرض فی بیتی فأذن له“ جب آپ ﷺ کی طبیعت میں گرانی پیدا ہوئی اور بیماری میں مزید شدت پیدا ہوئی تو آپ نے اپنی ازواج مطہرات سے اجازت لی کہ آپ کی تیمارداری



میرے گھر میں یعنی حضرت عائشہ کے گھر میں کی جائے، تو انہوں نے اس بات کی اجازت دے دی۔ اس کا طریقہ یہ ہوا کہ آپ ﷺ نے آخری وقت میں بھی ازواج مطہرات سے صراحتہ نہیں فرمایا کہ میں وہاں جانا چاہتا ہوں، بلکہ یوں ہوتا تھا کہ ہر روز پوچھتے کہ ”این الا غدا؟“ کل مجھے کہاں جانا ہے؟ ازواج مطہرات نے خود محسوس کیا کہ آپ ﷺ پر ایک جگہ سے دوسری جگہ بار بار جانا مشکل ہو رہا ہے اور آپ ﷺ کیلئے شاید حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں زیادہ آرام ہوگا، لہذا سب نے متفقہ طور پر خود ہی کہہ دیا کہ ہم اس بات پر راضی ہیں کہ آپ ہماری بہن عائشہ کے گھر میں مقیم ہو جائیں، چنانچہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر منتقل ہو گئے۔ چند احادیث کے بعد یہ حدیث آئے گی۔

”فخرج وهو بين الرجلين نخط رجلاه في الارض“ آپ ﷺ جب میرے گھر پہ آئے تو اس حالت میں آئے کہ آپ ﷺ دو آدمیوں کا سہارا لیکر نکلے اور آپ کے دونوں پاؤں کمزوری کی وجہ سے زمین پر گھس رہے تھے۔

”ابن عباس بن عبدالمطلب وبين رجل آخر“ دو صاحبان جن کا سہارا لیکر آرہے تھے، ان میں ایک تو حضور ﷺ کے چچا حضرت عباس رضی اللہ عنہ تھے اور دوسرے کوئی اور صاحب تھے۔

دوسرے صاحب حضرت علی رضی اللہ عنہ تھے، نام نہ لینے کی وجہ یہ بیان کی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے دل میں علی رضی اللہ عنہ کی طرف ذرا انقباض تھا اس لئے نام کی صراحت نہیں کی بلکہ کہا کہ ایک اور شخص کے ساتھ آئے۔ بعض لوگوں نے اس کی وجہ اور بھی بیان کی ہے کہ کوئی ضروری نہیں کہ انقباض کی وجہ سے چھوڑا ہو بلکہ یہ وجہ ہے کہ دوسری جانب یہی لوگ باری باری آتے رہے کبھی حضرت علی رضی اللہ عنہ اور کبھی حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ اور کبھی کوئی اور صحابی، تو اس واسطے ان کا نام متعین طور پر نہیں لیا اور یہ شاید ان کے اخلاق کریمہ سے زیادہ مطابق بات ہو۔ ۱۰

”فأخبرت عبد الله بالذي قالت عائشة“ اس حدیث کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرنے والے حضرت عبید اللہ بن عبد اللہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کو یہ روایت سنائی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ایسے بیان کیا۔

۱۰ لولہ: ((وهو علي)) أي: ابن أبي طالب الذي لم تسمعه عائشة، قال الكرمانی: فان قلت: لم قالت رجل آخر وما سمته؟ قلت: لأن العباس كان دائماً يلازم أحد جانبيه وأما الجانب الآخر فتارة كان علي فيه، وتارة أمامه، فلعدم ملازمته لذلك لم تذكره لا لعداوة ولا لنعوها، حاشاها من ذلك. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۹۶، وفتح الباری،

”هل تدري من الرجل الآخر الذي لم تسم عائشة؟“ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے مجھ سے پوچھا کہ کیا تم جانتے ہو کہ دوسرے آدمی کون تھے، جن کا نام حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے نہیں لیا؟

”قلت: لا، قال ابن عباس: هو علي بن أبي طالب“ راوی کہتے ہیں میں نے کہا کہ نہیں مجھے نہیں معلوم کہ کون تھے، ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ وہ دوسرے شخص حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ تھے۔

پھر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا یہ سنایا کرتی تھیں کہ ”أن رسول الله ﷺ لما دخل بيتي واشتد به وجعه“ جب رسول اللہ ﷺ میرے گھر میں داخل ہوئے اور آپ کے مرض میں شدت ہو گئی۔

”هريقوا علي من سبع قرب لم تحلل أو كبتهن لعلني أعهد إلى الناس“ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ میرے اوپر سات مشکیزے پانی ڈالو ایسے مشکیزے جن کی رسیاں کھولی نہ گئی ہوں یعنی سات مشکیزوں کی مقدار میں تازہ پانی میرے اوپر ڈالو شاید میں لوگوں کو کچھ وصیت کر سکوں۔ مطلب یہ ہے کہ پانی ڈالنے سے طبیعت میں کچھ نشاط پیدا ہو تو پھر جا کے لوگوں کو کچھ نصیحت کی بات، وصیت کی بات کر سکوں۔

”فاجلسنا في مخضب لحفصة زوج النبي ﷺ“ تو ہم نے نبی کریم ﷺ کو حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے ایک بڑے برتن میں بٹھادیا۔

”مخضب“ رنگنے کو کہتے ہیں یعنی وہ بڑا برتن جس میں کپڑے وغیرہ رنگے جاتے ہیں، اس کے اندر ہم نے آپ ﷺ کو بٹھادیا۔

”ثم طفق نصب عليه من تلك القرب“ پھر ہم نے آپ ﷺ پر وہ پانی کے مشکیزے ڈالنے شروع کئے۔ اب یہ ایک علاج تھا جو نبی کریم ﷺ نے کرایا، بخار بھی نبی کریم ﷺ کو آنا ثابت ہے، تو بخار کی شدت میں پانی ڈالنا مفید ہوتا ہے تو اس لئے آپ ﷺ نے ڈالوایا۔

”حتى طفق يشير إلينا بيده أن قد فعلت“ یہاں تک کہ آپ ﷺ نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کرنا شروع کر دیا کہ بس تم لوگوں کو جو کام کہا تھا وہ ہو گیا اب چھوڑ دو۔

”قالت: ثم خرج إلى الناس فصلى بهم وخطبهم“ پھر فرماتی ہیں کہ آپ ﷺ باہر لوگوں کے پاس تشریف لے گئے ان کو نماز پڑھائی اور خطبہ دیا یعنی وعظ و نصیحت فرمائی۔

”أن عائشة وعبد الله بن عباس رضی اللہ عنہما الخ“ یہ دوسری حدیث ہے جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ دونوں نے بتایا۔

”لما نزل به رسول الله ﷺ“ جب آنحضرت ﷺ پر بیماری نازل ہوئی یعنی جب حضور اقدس ﷺ مرض الوقات میں مبتلا ہوئے، ”طفق بطرح خميصه له علي وجهه، فإذا اغتم كشفها عن وجهه“ تو اپنے چہرے کو اپنی چادر سے ڈھانپ لیتے تھے اور پھر جب گرمی کی وجہ سے دل گھبراتا تو چہرے سے ہٹا

دیتے تھے۔

اس سے آگے جو بات ہے وہ بچھلی حدیث میں پہلے گزر چکی ہے۔

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو امامت کا حکم

تیسری حدیث ایام مرض میں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی امامت کے متعلق ہے۔

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں ”لقد راجعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی ذلک“ میں نے اس معاملہ میں یعنی جب ایام مرض میں کمزوری کی وجہ سے آپ نماز پڑھانے پر قادر نہ رہے تو میرے والد حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے امامت کا حکم دیا، تو میں نے کئی مرتبہ اس بات کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا۔ یہ بھی ایک حدیث کا ٹکڑا ہے جس سے پہلے یہ آیا ہے کہ مرض الوفا کے دوران نماز کا وقت آیا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ جا کر ابو بکر کو پیغام بھجوادو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔

انہوں نے عرض کیا کہ شاید میرے والد ابو بکر نماز پڑھانے پر قادر نہ ہو کیونکہ رقیق القلب ہیں اور جب وہ آپ کے مقام پر کھڑے ہوں گے تو لوگوں کو نماز نہ پڑھاسکیں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس بات کو تین بار کہا، تیسری بار جب کہا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم تو یوسف کی سہیلیوں کی طرح ہو جب یوسف کو انہوں نے بہکایا تھا، ابو بکر کو پیغام بھجو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ ۱۱

یہ وہ روایت ہے جو کتاب الاذان میں ہے اور یہاں پر جو حدیث ہے وہ اسی سے متعلق ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے وضاحت فرمائی کہ وہ کس وجہ سے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے امامت نہ کروانے پر اصرار فرما رہی تھیں۔

اب اس روایت میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا خود کہتی ہیں کہ ”وما حملنی علی کثرۃ مراجعتہ“ مجھے جس چیز نے کثرت مراجعت پر آمادہ کیا تھا، ”إلا أنه لم يقع فی قلبی أن یحب الناس بعده رجلاً قام مقامه أبدا“ وہ اس بات کے سوا کچھ نہیں تھی جو شخص آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی جگہ قائم مقام بنے گا لوگ اسے کبھی بھی محبت کی نظر سے نہیں دیکھیں گے۔

یعنی اصل میں میرے دل میں یہ بات تھی کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی غیر موجودگی میں قائم مقام ہو کر نماز پڑھائیں گے اور اسی حالت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا انتقال ہو جائے گا تو لوگ یہ کہیں گے - معاذ اللہ - ابو بکر کی یہ نحوست ہے یہ کیا آئے مصلیٰ پر کہ جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم دنیا سے رخصت ہی ہو گئے۔

”ولا كنت أرى أنه لن يقوم أحد مقامه إلا تشاءم الناس به“ تو میں نہیں چاہتی تھی کہ حضرت صدیق اکبر ؓ کے بارے میں لوگ اس قسم کی باتیں کریں بلکہ انہیں برا خیال کریں گے۔

”فأردت أن يعدل ذلك رسول الله ﷺ عن أبي بكر“ اس واسطے بار بار میں نے اصرار کیا کہ آپ ﷺ ان کو نہ بھیجیں بلکہ کسی اور کو بھیج دیجئے یعنی میں چاہتی تھی کہ آنحضرت ﷺ اس سے اس معاملے میں حضرت ابوبکر صدیق ؓ سے اعراض کریں۔

۴۴۴۶۔ حدثني عبد الله بن يوسف: حدثنا الليث قال: حدثني ابن الهادي، عن

عبد الرحمن بن القاسم، عن أبيه، عن عائشة قالت: مات النبي ﷺ واله لبيبن حافتي وذالتي، فلا أكره شدة الموت لأحد أبدا بعد النبي ﷺ. [راجع: ۸۹۰]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ نبی کریم ﷺ کی وفات اس حالت میں ہوئی کہ نبی کریم ﷺ میرے حلق اور سینے کے درمیان سر رکھے ہوئے تھے، نبی کریم ﷺ کے بعد کسی کی موت کی سختی کو میں نے برا نہیں سمجھا۔

۴۴۴۷۔ حدثني إسحاق: أخبرنا بشر بن شعيب بن أبي حمزة: حدثني أبي، عن

الزهري قال: أخبرني عبد الله بن كعب بن مالك الأنصاري وكان كعب بن مالك أحد الثلاثة الذين تيب عليهم: أن عبد الله بن عباس أخبره: أن علي بن أبي طالب ؓ خرج من عند رسول الله ﷺ في وجعه الذي توفي فيه فقال الناس: يا أبا الحسن، كيف أصبح رسول الله ﷺ؟ فقال: أصبح بحمد الله بارئاً، فأخذ بيده عباس ابن عبد المطلب، فقال له: أنت والله بعد ثلاث عبد العصا، وإلى الله ولأرى رسول الله ﷺ سوف يتوفى من وجعه هذا، إني لأعرف وجوه بني عبد المطلب عند الموت. اذهب بنا إلى رسول الله ﷺ فلنسأله فيمن هذا الأمر؟ أن كان لنا علمنا ذلك، وإن كان في غيرنا علمناه فأوصى بنا. فقال علي: إنا والله لئن سألتها رسول الله ﷺ لمنعناها لا يعطيناها الناس بعده، وإني والله لا أسأله رسول الله ﷺ. [النظر: ۶۲۶۶] ۴

ترجمہ: زہری کہتے کہ مجھے عبد اللہ بن کعب بن مالک انصاری نے بیان کیا اور کعب بن مالک ؓ ان تین حضرات میں سے ایک تھے جن کی توبہ قبول کی گئی، انہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ مرض وفات کے وقت حضرت علی بن ابی طالب ؓ رسول اللہ ﷺ کے پاس۔ باہر آئے تو لوگوں نے پوچھا اے ابوالحسن!

رسول اللہ ﷺ نے کس حال میں صبح کی؟ انہوں نے کہا الحمد للہ! آج آپ کی طبیعت میں بہتری ہے۔ پھر حضرت عباس بن عبدالمطلب ؓ نے ان کا ہاتھ تھاما اور کہا اللہ کی قسم! تین دن بعد تم لاشی کے غلام بنو گے، کیوں کہ میں سمجھتا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ اس بیماری میں وفات فرما جائیں گے اور میں اچھی طرح جانتا ہوں کہ اولادِ عبدالمطلب کا چہرہ موت کے وقت کیسا ہو جاتا ہے۔ لہذا تم ہمارے ساتھ رسول اللہ ﷺ کے پاس چلو تا کہ ہم معلوم کر لیں کہ آپ کے بعد یہ معاملہ کس کے ہاتھ میں ہوگا؟ اگر آپ ﷺ ہمارے ہاتھ میں دیں تو ٹھیک ہے اور اگر کسی دوسرے کو دیں تو وہ بھی ہمیں معلوم ہو جائے گا، تو پھر اس کو ہمارے ساتھ اچھے برتاؤ کی وصیت فرما دیں گے۔ تو حضرت علی ؓ نے جواب دیا کہ اللہ کی قسم! میں ہرگز رسول اللہ ﷺ اس بات کے بارے میں سوال نہیں کروں گا، کیوں کہ اگر آپ نے منع کر دیا تو پھر لوگ ہم کو کبھی خلیفہ نہیں بنائیں گے، لہذا میں آپ ﷺ سے ایسی بات معلوم نہیں کروں گا۔

## حضرت عباس ؓ کی فہم و فراست

حضرت کعب بن مالک ؓ ان تین حضرات میں سے تھے جن پر غزوہ تبوک کے بعد ان کی توبہ سورۃ براء یعنی سورۃ التوبہ نازل ہوئی تھی، ان کے بیٹے عبد اللہ بن کعب روایت کرتے ہیں۔

حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے عبد اللہ بن کعب کو حدیث بیان کی کہ ”ان علی بن ابی طالب ؓ الخ“ ایک روز حضرت علی ؓ حضور اقدس ﷺ کے پاس سے باہر نکلے، اس بیماری کے دوران جس میں آپ کی وفات ہوئی یعنی مرض الوقات کے دنوں میں۔

”یا ابا الحسن، کیف أصبح رسول اللہ ﷺ؟“ جب باہر نکلے تو لوگ تو آپ ﷺ کی خیریت جاننے کو بیتاب تھے لوگوں نے ان سے پوچھا اے ابوالحسن! رسول اللہ ﷺ کی کس حالت میں صبح ہوئی؟ اور ان کی طبیعت کیسی ہے؟ ابوالحسن حضرت علی ؓ کی کنیت ہے۔

”أصبح بحمد اللہ بارئاً“ تو حضرت علی ؓ نے فرمایا کہ الحمد للہ حضور ﷺ کی صحت کی حالت میں صبح ہوئی ہے یعنی اچھی حالت میں ہیں۔

”فأخذ بيده عباس ابن عبد المطلب“ اس موقع پر حضرت عباس ؓ نے ان کا ہاتھ پکڑا، بڑے تھے اور پچا تھے حضور ﷺ کے بھی اور حضرت علی ؓ کے بھی، ”أنت والله بعد ثلاث عبد العاص“ پھر حضرت علی ؓ سے کہا اللہ کی قسم! تین دن کے بعد تم لاشی کے بندے ہو جاؤ گے، لاشی کے غلام بن جاؤ گے۔ مطلب یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ کا وصال قریب ہے اور اب خلافت کسی اور کی طرف منتقل ہوگی اور گویا

خلافت منتقل ہوئی تو تم ان کے تابع فرمان ہو جاؤ گے۔

”وإلی والی ولاری رسول اللہ ﷺ سوف یتولی من وجعه هذا“ اور اللہ کی قسم! میرا گمان یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ عنقریب اسی بیماری کی حالت میں وفات پا جائیں گے، ”إلی لأعرف وجوه بنی عبد المطلب عند الموت“ اور میں اولاد عبد المطلب کے چہروں کو پہچانتا ہوں کہ موت کے وقت ان کے چہرے کیسے ہو جاتے ہیں۔

حضرت عباس بن عبد المطلب ﷺ کا قیافہ، فہم و فراست تو زبردست تھی ہی اس واسطے ان کو اندازہ تھا کہ وہ وقت قریب آ رہا ہے کہ سرکارِ دو عالم ﷺ دنیا سے تشریف لے جانے والے ہیں اور ابھی اگر کوئی بات پوچھنی ہو تو پوچھ لینی چاہئے اس لئے کہتے ہیں کہ ”اذهب بنا إلی رسول اللہ ﷺ فلنساله فیمن هذا الأمر؟“ رسول اللہ ﷺ کے پاس چلتے ہیں تو آپ سے جا کر پوچھ لیتے ہیں کہ یہ معاملہ کس کو دیا جائے گا؟ معاملہ سے آپ کی مراد خلافت ہے تو وہ کس کو ملے گی اور کون خلیفہ ہوگا؟

”ان کان فینا علمنا ذلک“ اگر خلافت ہمارے خاندان یعنی بنو ہاشم میں ہوگی تو ہمیں معلوم ہو جائے گا، ”وإن کان فی غیرنا علمناہ فأوصی بنا“ میں اور ہمارے خاندان کے علاوہ اور کسی کو خلیفہ مقرر فرمائیں گے تو اس کا بھی ہمیں علم ہو جائے گا اور اس کو ہمارے بارے میں کوئی وصیت فرمائیں گے کہ آپ ﷺ کے بعد وہ ہمارا خیال رکھے۔

”لقال علی: إنا والله لنسألنا رسول اللہ ﷺ“ حضرت علی ﷺ نے جواب میں فرمایا کہ اللہ کی قسم! اگر ہم نے رسول اللہ ﷺ سے خلافت کے بارے میں آج سوال کر لیا، ”لمنعناہا لا یعطیناہا الناس بعده“ اور ہمارے پوچھنے پر آپ نے منع کر دیا یعنی یہ کہا کہ نہیں بنو ہاشم کو خلافت نہیں ملے گی تو آپ ﷺ کے بعد لوگ کبھی بھی یہ خلافت ہمیں اور ہمارے خاندان کو نہیں دیں گے کہ ایک مرتبہ حضور ﷺ نے منع فرما دیا۔

کہنے کا منشا یہ ہے کہ اگر آپ کی طرف سے سکوت رہا تو ٹھیک ہے پہلے نہ سہی بعد میں ہمارے خاندان میں خلافت آسکتی ہے اور اگر حضور ﷺ نے منع فرما دیا تو پھر کسی بھی مرحلہ پر آنے کی توقع باقی نہیں رہے گی۔

”وإلی والی لا أسالہا رسول اللہ ﷺ“ اور میں اللہ کی قسم! رسول اللہ ﷺ سے اس بارے میں کوئی

سوال نہیں کروں گا۔

مقصد دنیا نہیں بلکہ دین ہے!

دیکھو! صحابہ کرام ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے کتنے اونچے مقام پر سرفراز فرمایا تھا لیکن جب بھی صحابہ کرام ﷺ کی

حالات پر غور کیا جائے تو اس بات سے قطع نظر نہیں کرنا چاہئے کہ وہ بھی آخر بشر تھے اور ایک بشر کے ذہن میں جو طبعی و فطری تقاضے ہوتے ہیں، وہ ان کے دلوں میں بھی پیدا ہوتے تھے۔

فرق یہ ہے کہ ہمارے بشری تقاضے کھلم کھلا گناہوں اور نافرینیوں پر آمادہ کر دیتے ہیں، جبکہ ان حضرات کو ان تقاضوں نے نافرمانی پر آمادہ نہیں کیا، الا ماشاء اللہ۔

تو یہ سب بشری تقاضے ہیں ان میں کسی تاویل و توجیہ کی ضرورت نہیں ہے۔

دیکھو! حضور اکرم ﷺ دنیا سے تشریف لے جا رہے ہیں تو جس شخص کا بھی حضور ﷺ سے تعلق ہوگا اس کو یہ فکر بھی ہوگی کہ بعد میں معاملہ کیا ہوگا اور ایک مقتداء کے جو اہل بیت میں سے ہوتے، تو ان کے دل میں خواہش پیدا ہونا کہ یہ جو نعمت جو ہمارے گھر میں تھی وہ ہمارے گھر ہی میں رہے۔

یہ کوئی ایسی بات نہیں کہ جس کو حرص اور طمع سے تعبیر کی جائے کہ یہ ایک بشری تقاضہ ہے کہ بھی یہ ہمارے گھر کی دولت، مراد دنیاوی دولت نہیں دینی دولت، گھر ہی میں رہے اچھا ہے۔ یہ خواہش پیدا ہونا کوئی بعید بھی نہیں ہے اور کسی کے متقی ہونے کے اور عابد و زاہد ہونے اور بزرگ ہونے کے منافی بھی نہیں۔

ہاں اس غرض کے لئے آدمی طریقہ ایسا اختیار کرے کہ جو غیر مشروع ہو تو وہ منع ہے۔

بعض لوگ یہ کہتے ہیں کہ حضرت علی ﷺ نے ایسا کیوں کہہ دیا کہ اگر آج انکار ہو گیا تو پھر ہمیں کبھی نہیں ملے گی؟ ایسا ہوگا ویسا ہوگا وغیرہ وغیرہ؟

جواب یہ ہے کہ یہ بشری تقاضے ہیں جو ان کے دل میں پیدا ہو رہے تھے اور جو دل میں پیدا ہوئے ہیں ان کو زبان سے ارشاد بھی فرمادیا تو گناہ کی کوئی بات ہے ہی نہیں کہ گناہ کا کوئی کام کیا ہو، ایک خیال ہے وہ ظاہر کیا جو دل میں آیا اور بتا دیا۔

۴۴۴۸۔ حدثنا سعید بن عفیر قال: حدثني الليث قال: حدثني عقيل، عن ابن

شهاب قال: حدثني انس بن مالك ﷺ أن المسلمين بينا هم في صلاة الفجر من يوم

الثنين وأبو بكر يصلي لهم لم يفجأهم إلا رسول الله ﷺ قد كشف ستر حجرة عائشة

فنظر إليهم وهم في صفوف الصلاة لم تبسم بضحك، فقص أبو بكر على عقبه ليصل

الصف وظن أن رسول الله ﷺ يريد أن يخرج إلى الصلاة، فقال انس: وهم المسلمون أن

يفتنوا في صلاتهم فرحاً برسول الله ﷺ فأشار إليهم بيده رسول الله ﷺ أن أموا صلاتكم

ثم دخل الحجرة وأرخصي الستر. [راجع: ۶۸۰]

ترجمہ: ابن شہاب رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت انس بن مالک ﷺ نے بیان کیا کہ مسلمان پیر

کے دن حضرت ابو بکر ﷺ کے پیچھے فجر کی نماز ادا کر رہے تھے کہ اچانک رسول اللہ ﷺ نظر آئے کہ آپ نے

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے حجرے کا پردہ اٹھا کر صحابہ کرام کی طرف دیکھا کہ وہ سب نماز میں مشغول ہیں، پھر آپ مسکرا دیئے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے خیال کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے لئے تشریف لارہے ہیں، تو انہوں نے ایڑیوں کے بل پیچھے ہٹنا شروع کیا۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ قریب تھا کہ مسلمان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خوشی کی وجہ سے اپنی نماز کے بارے میں فتنے میں پڑ جاتے، لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی طرف اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا کہ اپنی نماز کو پورا کرو، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم حجرہ میں داخل ہو گئے اور پردہ کو چھوڑ دیا۔

## وصال کے دن مسجد میں تشریف آوری

حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں مسلمان کہ پیر کے دن فجر کی نماز پڑھ رہے تھے، اور یہ وہی دن ہے جس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی تھی اور مسلمان حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی اقتداء میں نماز پڑھ رہے تھے۔  
 ”لم یفجأهم إلا رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم لكشف ستر حجرة عائشة“ ان کو کسی اور چیز نے گہانا نہ پہنچی یعنی مسلمانوں کی توجہ کسی اور طرف نہیں گئی نماز کے دوران سوائے اس بات کے کہ اچانک حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ کا پردہ کھولا۔

”فَنظَرُوا إِلَيْهِمْ وَهُمْ فِي صُفُوفِ الصَّلَاةِ ثُمَّ تَبَسَّمَ بِضَحْكَ“ تو آپ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی طرف نظر ڈالی اور اس وقت وہ نماز کی صفوں میں کھڑے تھے پھر ان کو دیکھ کر تبسم فرمایا۔  
 گویا زبان حال سے اس بات پر پتہ جانے کیا جذبات ہوں گے ساری عمر کی محنت کا صلہ، ساری زندگی کی قربانیوں اور جدوجہد کا صلہ یہ نظر آ رہا تھا کہ مسلمان کھڑے ہوئے ہیں اور حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی اقامت میں نماز ادا کر رہے ہیں اس لئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تبسم فرمایا۔

”فَنَكَصَ أَبُو بَكْرٍ عَلَى عَقْبِهِ لِيَصِلَ إِلَى الصَّفِّ“ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ یہ دیکھ کر اپنے ایڑیوں کے بل سے پیچھے ہٹنے لگے تاکہ صف میں پہنچ جائیں یعنی ایڑیوں کے بل اس وجہ سے پیچھے ہٹنا شروع کیا تاکہ قبلہ سے انحراف نہ ہو سکے۔

”وَظَنَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم يَرِيدُ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الصَّلَاةِ“ اس وجہ سے پیچھے ہٹنے لگے کہ شاید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے لئے تشریف لارہے ہیں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ”وَهُمُ الْمَسْلُومُونَ أَنْ يَفْتَنُوا فِي صَلَاتِهِمْ فَرَحًا بِرَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم“ قریب تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھ کر مسلمان فتنے میں مبتلا ہو جاتے نماز کے اندر خوشی کے مارے یعنی اچانک اس طرح نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا سامنے تشریف لے آنا اس سے اس قدر خوشی ہوئی کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم قریب تھا کہ



نماز میں فتنے میں مبتلا ہو جاتے اور حضور ﷺ کو دیکھ کر نماز توڑ دیتے۔

”فأشار إليهم بیده رسول الله ﷺ أن أمموا صلاتکم“ یہ دیکھ کر کہ کہیں صحابہ نماز نا توڑ دیں اس لئے رسول اللہ ﷺ نے اپنے دست مبارک سے اشارہ فرمایا کہ تم لوگ اپنی نماز کو مکمل کرو۔

”ثم دخل الحجرة وأرخی الستر“ پھر رسول اللہ ﷺ واپس حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ میں تشریف لے گئے اور پردہ ڈال دیا۔

۴۴۴۹ - حدیثی محمد بن عبید: حدثنا عیسیٰ بن یونس، عن عمر بن سعید قال:

أخبرنی ابن ابی ملیکہ: أن أبا عمرو ذکوان مولى عائشة أخبره أن عائشة كانت تقول: إن من نعم الله على أن رسول الله ﷺ تولى فى بيتى وفى يومى وبين سحرى ونحرى وأن الله جمع بين ريقى وريقه عند موته. ودخل على عبدالرحمن، وبیده السواک وأنا مسندة رسول الله ﷺ فرأيتہ ينظر إليه وعرفت أنه يحب السواک. فقلت: آخذه لك؟ فأشار برأسه أن نعم. فتناولته فاشتد عليه وقلت: ألبنه لك؟ فأشار برأسه أن نعم. فلينته فأمره وبين يديه ركوة أو عليه - يشك عمر - فيها ماء، فجعل يدخل يديه فى الماء فيمسح بهما وجهه يقول: ((لا إله إلا الله إن للموت سكرات))، ثم نصب يده فجعل يقول: ((لى الرفیق الاعلى))، حتى قبض ومالت يده. [راجع: ۸۹۰]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بیان کیا کہ اللہ کی نعمتوں سے ایک نعمت اور عنایت مجھ پر یہ بھی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے میرے گھر میں اور میری باری کے دن میں اور میرے سینہ اور ہنسی کے درمیان ٹیک لگائے ہوئے وفات پائی، اور وفات کے وقت اللہ تعالیٰ نے میرا لہجہ دہن حضور ﷺ کے لہجہ دہن سے بھی ملا دیا۔ بہت یہ ہوئی کہ عبدالرحمن میرے پاس آئے تو ان کے ہاتھ میں مسواک تھی لئے ہوئے اور آنحضرت ﷺ میرے ساتھ ٹیک لگائے ہوئے تھے، تو میں نے دیکھا کہ آپ ﷺ اس مسواک کی طرف دیکھ رہے ہیں تو مجھ جان گئی کہ آپ مسواک چاہتے ہیں، اس لئے میں نے عرض کیا کہ کیا میں آپ کے لئے یہ مسواک لے لوں؟ آپ ﷺ نے سر مبارک کے اشارہ سے ہاں فرمایا، لہذا میں نے ان سے مسواک لے لی، آپ اسے چبانہ سکے تو میں نے پوچھا کہ آپ کے لئے نرم کر دوں؟ آپ ﷺ نے سر مبارک کے اشارہ سے ہاں فرمایا، چنانچہ میں مسواک چبائی اور نرم کر کے دی۔ آپ ﷺ کے سامنے چمڑے کا لکڑی کا ایک بڑا پیالہ تھا، راوی حدیث عمر کو اس میں شک تھا، اور اس میں پانی تھا۔ آپ ﷺ اپنے ہاتھ بار بار پانی میں ڈال کر اپنے چہرے پر پھیرتے، اور فرماتے اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، بے شک موت کی بڑی تکلیفیں ہوتی ہے۔ پھر آپ ﷺ نے ہاتھ اٹھا کر آسمان کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا لى الرفیق الاعلى، اس کے بعد آپ ﷺ رحلت فرما گئے، اور ہاتھ نیچے آ گیا۔

## آخری عمل

احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی زندگی کا آخری عمل جو تھا وہ مسواک کرنا ہے یعنی اس قدر پسند تھا یہ عمل کہ آ کر لیجاتی ہیں میں بھی مسواک کرنا پسند فرمایا اور اس وجہ سے بھی کہ اللہ تعالیٰ کے حضور ﷺ حاضر ہونا تھا تو اس لئے مسواک فرمائی۔

۴۴۵۰۔ حدثنا إسماعيل: حدثني سليمان بن بلال: حدثنا هشام بن عروة: أخبرني أبي، عن عائشة رضي الله عنها: أن رسول الله ﷺ كان يسأل في مرضه الذي مات فيه يقول: ((أين أنا غدا؟ أين أنا غدا؟)) يريد يوم عائشة، فأذن له أزواجه يكون حيث شاء، فكان في بيت عائشة حتى مات عندها. قالت عائشة: لمات في اليوم الذي كان يدور علي فيه في بيتي، فقبضه الله وإن رأسه لبين نحري وسحري وخالط ريقه ريقني. ثم قالت: دخل عبد الرحمن بن أبي بكر ومعاه سواك يستن به فنظر إليه رسول الله ﷺ فقلت له: أعطني هذا السواك يا عبد الرحمن، فأعطانيه فقبضته ثم مضته فأعطيته رسول الله ﷺ فاستن به وهو مستند إلي صدري. [راجع: ۸۹۰]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ اپنے مرض الموت میں بار بار یہ دریافت فرماتے، کہ امین غدا، امین غدا، یعنی کل میں کہاں ہوں گا؟ کل میرا قیام کہاں ہوگا؟ آپ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی باری کے منتظر تھے، یہ کیفیت دیکھ کر آپ کی ازواج مطہرات نے اجازت دیدی کہ آپ جہاں مناسب سمجھیں قیام فرمائیں، چنانچہ آپ تا وقت وفات حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر پر مقیم رہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب وفات ہوئی تو وہ میری ہی باری کا دن تھا اور رحلت کے وقت آپ ﷺ کا سر مبارک میرے سینے اور نسی کے درمیان تھا اور اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کے لعاب دہن مبارک کو میرے لعاب دہن کے ساتھ شامل کر دیا تھا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ بات یہ ہوئی کہ عبد الرحمن میرے پاس ہاتھ میں ایک مسواک لئے ہوئے داخل ہوئے تو آنحضرت نے اس مسواک طرف دیکھا تو میں نے کہا اے عبد الرحمن یہ مسواک مجھے دے دو، اس نے مسواک مجھے دے دی، میں نے اس مسواک کو لیکر اسے تراشا اور اپنے دانتوں سے اسے چبا کر نرم کیا اور پھر رسول اللہ ﷺ کو دی، تو آپ ﷺ نے میرے سینے سے ٹیک لگائے ہوئے مسواک فرمائی۔

۴۴۵۱۔ حدثنا سليمان بن حرب: حدثنا حماد بن زيد، عن أيوب، عن ابن أبي

ملیكة، عن عائشة رضي الله عنها قالت: توفي النبي ﷺ في بيتي وفي يومي، وبين سحري  
ولسحري، وكالت إحدانا تعوده بدعاء إذا مرض فذهبت أعوذ به فرفع رأسه إلى السماء  
وقال: ((لبي الرفيق الأعلى في الرفيق الأعلى)). ومر عبد الرحمن بن أبي بكر وفي يده  
جريدة رطبة فنظر إليه النبي ﷺ فظننت أن له بها حاجة فأخذتها فمضغت رأسها ونفضتها  
فدفعتها إليه فاستن بها كأحسن ما كان مستنًا. ثم ناولنيها فسقطت يده أو سقطت من يده  
فجمع الله بين ريقی وريقه في آخر يوم من الدنيا وأول يوم من الآخرة. [راجع: ۸۹۰]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ میرے گھر میں، میری باری کے دن،  
میرے سینہ سے ٹیک لگائے ہوئے فوت ہوئے، ہمارا معمول تھا کہ جب آپ ﷺ بیمار ہوتے، تو ہم آپ کی صحت  
کے لئے دعائیں پڑھتے، چنانچہ میں نے آپ ﷺ کے لئے دعاء کرنی شروع کر دی۔ پھر رسول اکرم ﷺ نے  
آسمان کی طرف نظریں اٹھائیں اور فرمایا کہ لبي الرفيق الاعلى، في الرفيق الاعلى، اتنے میں عبد الرحمن  
بن ابوبکر آگئے، ان کے ہاتھ میں ایک تازہ مسواک تھی، آنحضرت ﷺ نے اس کو دیکھا، میں جان گئی کہ آپ ﷺ کو  
اس کی ضرورت ہے، اس لئے میں نے فوراً ان سے مسواک لے لی، پھر اسکا سرا چبایا اور جھاڑ کر آپ ﷺ کو  
دیدي، پھر آپ ﷺ نے اچھی طرح مسواک کی جس طرح آپ پہلے مسواک کیا کرتے تھے اس سے اچھی طرح  
سے کی۔ پھر وہ مسواک آپ مجھے دینے لگے تو آپ ﷺ کا وہ ہاتھ گر پڑا یا وہ مسواک آپ کے ہاتھ سے گر پڑی، تو  
اللہ کا فضل دیکھو کہ اس نے آپ کی دنیا کی زندگی کے آخری دن اور آخرت کی زندگی کے پہلے دن میں میرا لعاب  
و دہن آپ ﷺ کے لعاب دہن سے ملا دیا۔

۴۴۵۳، ۴۴۵۴ - حدثنا يحيى بن بكير: حدثنا الليث، عن عقيل، عن ابن شهاب  
قال: أخبرني أبو سلمة: أن عائشة أخبرته: أن أبا بكر ﷺ أقبل على فرس من مسكنه  
بالسبخ حتى نزل فدخل المسجد فلم يكلم الناس حتى دخل على عائشة فتميم رسول الله  
ﷺ وهو مغشى بثوب حبرة. فكشف عن وجهه ثم أكب عليه لقبه وبكى. ثم قال: يا أبا  
أنت وأمي، والله لا يجمع الله عليك موتين. أما الموتة التي كتبت عليك فقد متها.  
[راجع: ۱۲۴۱، ۱۲۴۲]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ حضرت ابوبکر ﷺ اپنے گھر سے مدینہ میں گھوڑے  
پر سوار ہو کر آئے، تو مسجد میں داخل ہوئے، پھر لوگوں سے کوئی بات کہنے بغیر خاموشی کے ساتھ حضرت عائشہ رضی  
اللہ عنہا کے پاس حجرے میں آئے اور رسول اللہ ﷺ کی طرف گئے آپ ایک لمبی چادر سے ڈھکے ہوئے تھے۔ تو  
حضرت ابوبکر نے آپ ﷺ کا چہرہ انور کھولا اور جھک کر بوسہ دیا اور رونے لگے۔ پھر فرمایا میرے ماں باپ آپ

برقربان ہوں، بے شک اللہ تعالیٰ آپ کو دو مرتبہ موت نہیں دے گا۔ بس ایک رحلت ہے جو آپ کے لئے لکھی گئی تھی وہ واقع ہو چکی ہے۔

## یارِ غار کا رحلت کے بعد آخری دیدار

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ ”ان اباہکم ﷺ اقبل علی لوس من مسکنہ بالسخ“ حضرت ابو بکر صدیق ﷺ اپنے گھوڑے پر سوار ہو کر اپنے گھر سے تشریف لائے، جو کہ سخ میں واقع تھا۔ ایک گھر تو حضرت ابو بکر صدیق ﷺ کا یہیں پر تھا جس کا خونہ یا روشن دان آپ ﷺ نے کھلا رکھنے کی اجازت دی تھی اور ایک اہلیہ ان کی سخ میں آباد تھیں، جو مدینہ منورہ ہی کے ایک محلہ کا نام ہے اور وہ مسجد نبوی سے تقریباً بیڑھ دو میل کے فاصلہ پر واقع ہوگا اور اب بھی جاننے والے جانتے ہیں۔

”حتی نزل قد دخل المسجد فلم یکلم الناس“ یہاں تک کہ اپنے گھوڑے سے اترے پھر مسجد میں داخل ہوئے اور لوگوں سے کوئی بھی بات نہیں کی، ”حتی دخل علی عائشہ لتیمم رسول اللہ ﷺ“ یہاں تک کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ میں داخل ہوئے یعنی ان کے پاس آئے، کیونکہ آپ ﷺ وہی پر موجود تھے، پھر رسول اللہ ﷺ کا قصد کیا یعنی انکی طرف گئے۔

”وہومغشی بثوب حبرة“ آپ ﷺ ایک لمبی چادر سے ڈھکے تھے یعنی وفات کے بعد حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے وہ چادر ڈال دی ہوگی، ”لکشف عن وجہہ ثم اکب علیہ لقبلہ وبکی“ پھر انہوں نے آپ ﷺ کا چہرہ انور کو کھولا یعنی چادر ہٹائی اور نیچے جھک کر آپ ﷺ کو بوسہ دیا اور رونے لگے۔

”باہی آلت وامی، واللہ لا یجمع اللہ علیک موتین“ پھر فرمایا میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں، بے شک اللہ تعالیٰ آپ کو دو مرتبہ موت نہیں دے گا، دو موتیں جمع نہیں کرے گا، ”اما الموتہ التی کتبت علیک لقد متھا“ بس ایک موت ہے جو آپ کیلئے لکھی گئی تھی اور بیشک وہ موت واقع ہو چکی ہے۔

## روا موت کی نفی سے مراد

اس کے معنی میں لوگوں نے مختلف تشریح کی ہیں۔

جو بات زیادہ صحیح لگتی ہے وہ یہ ہے کہ جیسا کہ اگلی حدیث میں ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق ﷺ جب آرہے تھے باہر سے، تو حضرت عمر بن خطاب ﷺ تلوار سونت کر کھڑے تھے کہ حضور ﷺ انتقال نہیں فرما سکتے اور ان کے دماغ میں یہ بات بیٹھی ہوئی تھی کہ حضور ﷺ اس وقت دنیا سے تشریف لے جائیں گے جب سارے منافقین اور

سارے یہود و نصاریٰ کو ختم کر دیں۔

وہ ماننے کو تیار نہیں تھے کہ حضور ﷺ اس دنیا سے تشریف لے جا چکے ہیں، اس لئے وہ بار بار کہہ رہے تھے کہ ایسا کیسے ہو سکتا ہے؟ کون کہہ رہا ہے کہ ایسا ہو گیا ہے؟ حالانکہ ابھی منافقین باقی ہیں اور جب تک منافقین مر نہیں جائیں گے، ان کو ہلاک نہیں کر دیا جائے گا اس وقت تک حضور ﷺ دنیا سے نہیں جائیں گے، آپ ﷺ پر غشی طاری ہے، سکتہ طاری ہے آپ ﷺ کی وفات نہیں ہوئی۔

حجرہ میں تشریف لے جاتے وقت حضرت صدیق اکبر ﷺ نے حضرت عمر ﷺ سے کوئی تعارض نہیں کیا بلکہ سیدھے چلے آئے اور جب دیدار کیا تو اس وقت یہ جملہ کہا کہ اللہ تعالیٰ آپ پر دو موتوں کو جمع نہیں کر سکتے یعنی جو لوگ کہہ رہے ہیں کہ منافقین کو فنا کر کے جائیں گے جبکہ ایک موت تو اب طاری ہو گئی ہے، پھر آپ زندہ ہوں اور زندہ ہونے کے بعد دوسری بار آپ ﷺ کو موت آئے تو اللہ تعالیٰ آپ پر دو موتوں کو جمع نہیں فرمائیں گے۔

بعض حضرات نے یہ بھی کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہے کہ ایک موت تو آ ہی گئی اور اس کے بعد آپ پر کوئی ایسا صدمہ کہ جس مقصد بعثت کیلئے آپ ﷺ دنیا میں تشریف لائے تھے وہ مقصد بعثت مجروح ہو جائے ایسا صدمہ آپ کو پہنچے ایسا نہیں ہوگا، اور اس کو موت سے تعبیر کیا۔ واللہ اعلم۔ ۱۳

۴۴۵۳۔ قال: وحديثي أبو سلمة، عن ابن عباس: أن أبا بكر خرج وعمر بن الخطاب يكلم الناس فقال: اجلس يا عمر، فأبى عمر أن يجلس، فأقبل الناس إليه وتركوا عمر. فقال أبو بكر: أما بعد، من كان منكم يعبد محمدا ﷺ فإن محمدا قد مات، ومن كان منكم يعبد الله فإن الله حي ولا يموت، قال الله تعالى: ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ﴾ إلى قوله: ﴿الشَّاكِرِينَ﴾ وقال: والله لكان الناس لم يعلموا أن الله أنزل هذه الآية حتى بلاها أبو بكر فلتلقاها الناس منه كلهم، فما أسمع بشرا من الناس إلا يتلوها. فأخبرني سعيد بن المسيب أن عمر قال: والله ما هو إلا أن سمعت أبا بكر تلاها

۱۳ قول: ((موتین))، اما قال ذلك أبو بكر حين قال عمر حين مات النبي ﷺ: ان الله سيبعث نبيه ليقطع أهدى رجال قالوا له مات لم يموت آخر الزمان، فأراد أبو بكر رد كلامه، أي: لا يكون ذلك في الدنيا الاموتة واحدة. وقال الداودي: أي لا يموت في قبره مائة أخرى، كما قيل في الكافر والمنافق بعد أن ترد إليه روحه لم يقبض، وقيل: لا يجمع الله عليك كرب هذا الموت، فدعصمك من عذابه ومن أهوال يوم القيامة، وقيل: أراد بالموتة الأخرى موت الشريعة، أي: لا يجمع الله عليك موتك وموت شريعتك. عمدة القاري، ج: ۱۸، ص: ۱۰۲، وفتح الباري، ج: ۸،

لعفرت حتی ما نقلنی رجلاى وحتی اهریت إلى الارض حین سمعته یلاها أن النبى ﷺ مات. [راجع: ۱۲۳۲]

ترجمہ: زہری کہتے ہیں مجھ سے ابو سلمہ نے حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے یہ روایت بیان کی ہے کہ حضرت ابو بکر ﷺ جب باہر تشریف لائے، تو دیکھا کہ حضرت عمر ﷺ یہ لوگوں سے باتیں کر رہے تھے (یعنی جوش میں کہہ رہے تھے کہ آنحضرت ﷺ نے وفات نہیں پائی ہے)، تو حضرت ابو بکر ﷺ نے حضرت عمر ﷺ کو خاموش کرانا چاہا اور کہا بیٹھ جاؤ، مگر حضرت عمر ﷺ نہیں مانے، پھر لوگ حضرت ابو بکر ﷺ کے پاس جمع ہو گئے اور حضرت عمر ﷺ کو چھوڑ دیا۔ حضرت عمر ابو بکر صدیق ﷺ نے فرمایا اے لوگو! تم میں سے جو کوئی محمد کی عبادت کرتا تھا، تو (وہ سن لے) محمد فوت ہو گئے، اور جو تم میں سے اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتا تھا، بے شک تو اللہ تعالیٰ زندہ ہے، وہ کبھی نہیں مرے گا۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ﴾، حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا بیان ہے کہ اللہ کی قسم! جب حضرت ابو بکر ﷺ نے یہ آیت تلاوت کی تو ایسا معلوم ہوا کہ جیسے کسی کو اس آیت کی خبر ہی نہیں ہے اور سب نے آپ سے یہ آیت سیکھی، تو جسے دیکھو وہ یہی آیت پڑھ رہا ہے۔ زہری کہتے ہیں کہ سعید بن مسیب نے کہا کہ حضرت عمر ﷺ نے فرمایا کہ اللہ کی قسم! جب حضرت ابو بکر ﷺ نے اس کی تلاوت کی تو ایسا محسوس ہوتا تھا کہ جیسے میرے علم میں یہ آیت تھی ہی نہیں، پھر اس وقت میں کانپ اٹھا اور میرے پاؤں میرا بوجھ نہیں اٹھاتے تھے اور میں زمین پر گر پڑا جس وقت میں نے حضرت ابو بکر ﷺ کو اس کی تلاوت کرتے سنا اور معلوم ہوا کہ واقعی حضور اکرم ﷺ انتقال فرما گئے۔

### صحابہ ﷺ کا اضطراب اور صدیق اکبر ﷺ کا صبر و حوصلہ

یہ حدیث بچھلی حدیث کا ہی اگلا حصہ ہے، اس میں حضرت ابو بکر صدیق ﷺ کا آپ ﷺ کی نعش مبارک کی زیارت کرنے بعد باہر آ کر لوگوں کے سامنے خطاب کرنے کا ذکر ہے۔

”ان ابا بکر خرج وعمر بن الخطاب يكلم الناس“ جب حضرت ابو بکر صدیق ﷺ آنحضرت ﷺ کی زیارت کرنے بعد باہر تشریف لائے تو دیکھا کہ حضرت عمر ﷺ لوگوں سے جوشیلے انداز میں بات کر رہے تھے اور وہ یہی بات کر رہے تھے کہ خبردار جو کسی نے کہا تو کہ حضور ﷺ کی وفات ہو گئی ہے تو میں اس کی گردن اڑا دوں گا۔

”اجلس يا عمر، فابى عمر ان يجلس“ حضرت ابو بکر صدیق ﷺ نے حضرت عمر ﷺ کو حکم دیا کہ وہ بیٹھ جائیں، یہ حضرت ابو بکر صدیق ﷺ کا ہی مقام اور رتبہ تھا کہ حضرت عمر ﷺ کو یوں حکم دے رہے ہیں کہ

بیٹھو جاؤ، تو حضرت عمرؓ نے بیٹھنے سے انکار کر دیا۔

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مغلوبیت کی انتہا پر تھے حضرت فاروق اعظمؓ کہ وہ صدیق اکبرؓ کی اتنی عزت کرتے تھے اس کے باوجود کہ انہوں نے کہا کہ بیٹھو تو نہیں بیٹھے۔

”فأقبل الناس إليه وترکوا عمر“ جب حضرت ابو بکر صدیقؓ کھڑے ہو گئے تو سب لوگ حضرت عمرؓ کو چھوڑ کر ان کے پاس جمع ہو گئے اور اس وقت آپ نے یہ خطبہ فرمایا۔

یہ حضرت صدیق اکبرؓ کا مقام و مرتبہ ہی ہے، اللہ اکبر!

یہ اللہ تعالیٰ کی سنت ہے کہ جس شخص کو محبت زیادہ ہوتی ہے اس کے انتقال کے وقت اس کے اوپر اتنی ہی سکینت اللہ تعالیٰ نازل کر دیتا ہے، حضرت ابو بکر صدیق اکبرؓ سورة النصر یعنی ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ﴾ کے نازل ہونے پر تو وہ زار و قطار رو رہے ہیں کہ حضور اکرمؐ کے جانے کا وقت آ گیا اور جب وصال کا واقعہ پیش آ گیا تو یہ الفاظ اور اس قدر صبر و اطمینان کا مظاہرہ!

یہ حضرت صدیق اکبرؓ ہی کہہ سکتے ہیں یعنی عام حالات میں تصور نہیں ہو سکتا کہ وہ حضور اکرمؐ کا ذکر اس طرح کریں، لیکن یہ مقام انہی کا ہے اگر اس موقع پر یوں ڈٹ کر بات نہ کرتے، تو صحابہؓ کے کلیجے پھٹ گئے ہوتے۔

حضرت عمرؓ جیسے عظیم انسان! وہ اس قدر مغلوب ہو گئے ہوں جذبات کی وجہ سے، حالانکہ یہ وہ عمر بن خطابؓ ہیں جن کے بارے میں رسول اللہؐ نے فرمایا کہ اے ابن خطاب! اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے، اگر شیطان تمہیں کسی راستے پر چلتا دیکھتا ہے تو راستہ چھوڑ کر دوسرے راستے پر چلتا ہے یعنی جن سے شیطان بھاگتا ہے اور جن کی عقل ہمیشہ محبت پر غالب رہی، لیکن اس وقت وہ بھی جذبات کی شدت کی وجہ سے مغلوب ہو گئے۔ ۱۳

اگر حضرت صدیق اکبرؓ اس طرح ڈٹ کر، سینہ تان کر یہ بات نہ کرتے تو نجانے کتنوں کے عقائد خراب ہو گئے ہوتے اور کتنے دین سے پھر گئے ہوتے۔

روایات میں آتا ہے کہ حضرت عمرؓ جب کھڑے ہو کر وہاں یہ باتیں کر رہے تھے تو لوگ ان کے گرد جمع ہو گئے اور اکثر لوگوں نے انہی کی تائید شروع کر دی۔

مسند احمد میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی ایک روایت ہے کہ جب آپ کی وفات ہوئی تو حضرت عمر اور حضرت مغیرہ بن شعبہ مجھ سے اجازت لیکر حجرہ میں آئے، میں نے آپ کے جسد مبارک پر چادر ڈالی تھی اسکو

چہرہ انور سے ہٹایا تو حضرت عمرؓ نے کہا کہ آپ پر غشی یا سکتہ سکتہ طاری ہوا ہے۔  
 جب زیارت کر کے دونوں باہر جانے لگے تو دروازے کے قریب حضرت مغیرہ بن شعبہؓ نے حضرت  
 عمرؓ سے کہا کہ ایسا نہیں ہے، کیونکہ واقعی حضورؐ کی وفات ہو گئی ہے۔  
 حضرت عمرؓ نے ان سے کہا کہ توفیقہ پرداز آدمی ہے، تم مسلمانوں کے اندر فتنہ پیدا کرنا چاہتے ہو،  
 اس طریقہ سے حضرت عمرؓ نے حضرت مغیرہ بن شعبہؓ کو ڈانٹا۔ پھر وہی بات کہی کہ جب تک منافقین ختم نہیں  
 ہو جاتے اس وقت آپؐ کی وفات نہیں ہو سکتی۔  
 اس دوران مزید لوگ بھی جمع ہو گئے تو کچھ عمرؓ کے ساتھ ہو گئے کہ یہ ٹھیک کہہ رہے ہیں اور کچھ  
 حضرت مغیرہ بن شعبہؓ کے ساتھ ہو گئے۔  
 روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ زیادہ تر لوگ حضرت عمرؓ کے ساتھ تھے کہ یہ ٹھیک کہہ رہے ہیں اور  
 مغیرہ بن شعبہؓ غلط کہہ رہے ہیں، تو زیادہ اکثریت ان کے ساتھ رہی۔ ۱۵  
 یہ حالت ہے! جس کا ہم اور آپؐ تصور ہی نہیں کر سکتے، اس قیامت کا جو صحابہ کرامؓ پر ٹوٹ گئی تھی، اس  
 واسطے یہ حضرت صدیق اکبرؓ کا ہی حوصلہ تھا، انہی کا مقام تھا کہ اس حالت میں امت کو سنبھالا اور یہ خطبہ فرمایا۔

## صدیق اکبرؓ کا خطبہ

حجرہ سے باہر تشریف لانے کے بعد حضرت ابو بکر صدیقؓ نے خطبہ ارشاد فرمایا۔  
 اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کے بعد!

”من کان منکم بعد محمد ﷺ لہذا: محمد قدامت“ جو کوئی شخص تم لوگوں میں سے محمد ﷺ  
 کی پرستش کرتا تھا تو وہ یہ بات غور سے سن لے کہ محمد اس دنیا سے چلے گئے ہیں۔

۱۵ وعند أحمد من طریق يزيد بن بانوس عن عائشة متصلاً . اذ كره في آخر الكلام على الحديث الثامن في دار  
 بين المغيرة وعمر . فله بعد قولها ((لسجينة لوبا: لجااء - مر والمغيرة بن شعبة فاستأذنا فأذنت لهما، وجدبت  
 الحجاب فنظر عمر اليه فقال: واغشيتاه، ثم قاما، فلما دنوا من الرب قال المغيرة: يا عمر مات، قال: كذبت، بل أنت  
 رجل نحو شك فتنه ان رسول الله ﷺ لا يموت حتى يفتنى الله المنافقين. ثم جاء أبو بكر فرفعت الحجاب، فنظر اليه  
 فقال: انا لله وانا اليه راجعون، مات رسول الله ﷺ)) مسند أحمد، مسند الصديقة عائشة بنت الصديق رضي الله عنها،  
 رقم: ۲۸۵۲۱، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۲۶، ۱۲۵



”وَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَعْبُدُ اللَّهَ لِيَأْنِ اللَّهُ حَيًّا وَلَا يَمُوتَ“ اور جو کوئی شخص تم لوگوں میں سے اللہ تعالیٰ کی پرستش اور عبادت کرتا تھا وہ سن لے کہ بے شک اللہ زندہ ہے اور اس کو کبھی موت نہیں آتی ہے۔ پھر یہ آیات تلاوت فرمائی:

﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ ۖ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ  
الرُّسُلُ ۗ أَفَلَا إِنَّمَا الْقَلْبُ عَلَى  
أَعْقَابِكُمْ ۚ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنَ يَصُرَ اللَّهُ  
شَيْئًا ۗ وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿۱۱﴾

ترجمہ: اور محمد ایک رسول ہی تو ہیں؛ ان سے پہلے بہت سے رسول گزر چکے ہیں۔ بھلا اگر ان کا انتقال ہو جائے یا انہیں قتل کر دیا جائے تو کیا تم اُلٹے پاؤں پھر جاؤ گے؟ اور جو کوئی اُلٹے پاؤں پھرے گا وہ اللہ کو ہرگز کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتا۔ اور جو شکر گزار بندے ہیں اللہ ان کو ثواب دے گا۔

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما اس وقت کی حالت یوں بیان کرتے ہیں کہ خطبہ کے دوران جب حضرت ابو بکر صدیق ؓ نے یہ آیت تلاوت فرمائی تو ”واللہ لکان الناس کم یعلموا ان اللہ انزل ہذہ الآیۃ“ اللہ کی قسم! لوگوں کو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ جیسے پہلے لوگوں کو معلوم ہی نہیں کہ یہ آیت اللہ تعالیٰ نے نازل فرمائی ہے اور قرآن میں موجود ہے۔

یعنی اس آیت سے لوگ اس طرح غافل تھے کہ ایسا لگتا ہے کہ لوگوں کے علم میں نہیں ہے کہ یہ آیت بھی اللہ نے نازل کر رکھی ہے اور قرآن میں موجود ہے۔

”حتیٰ تلاھا ابو بکر فتلقاھا الناس منہ کلہم، فما أسمع بشرا من الناس إلا یتلوها“ جب حضرت صدیق اکبر ؓ نے یہ تلاوت کی تو سب نے آپ ؓ سے یہ آیت سیکھی، اب جس کو دیکھو یہی آیت پڑھ رہا تھا۔

یعنی اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ آیت کسی کو یاد نہیں تو سب نے وہی تلاوت کرنی شروع کر دی یا یہ کہ جس آیت میں ان کو تسلی کا سامان ملا تو ہر آدمی نے یہی تلاوت کرنی شروع کر دی۔

حضرت سعید بن مسیب رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ ”ان عمرو قال: والله ما هو إلا ان سمعت ابا بکر تلاها لعفرت حتى ما تفلني رجلاي“ حضرت عمرؓ فرماتے تھے کہ اللہ کی قسم! ایسا معلوم ہوتا تھا کہ میں نے یہ آیت میرے علم تھی ہی نہیں۔ میں نے جب حضرت صدیق اکبرؓ کو اس آیت کی تلاوت کرتے ہوئے سنا تو دہشت زدہ ہو گیا، یہاں تک کہ میرے پاؤں اٹھ نہیں رہے تھے یعنی اب تک تو اپنے آپ کو تسلی دیئے ہوئے تھا وہ تو خود سے دھوکہ تھا۔

تھا تو دھوکہ! لیکن دھوکہ سے آدمی تسلی میں تھا کہ حضور قدس ﷺ گئے نہیں اور جا بھی نہیں سکتے ہیں دوبارہ زندہ ہوں گے لیکن جب حضرت صدیق اکبرؓ نے یہ آیت تلاوت کر دی تو پتہ چلا کہ حقیقتاً ایسا واقعہ پیش آچکا ہے، اب جو صدمہ لوگوں کو تھا اچانک وہ صدمہ مجھ پر آن پڑا تو میں دہشت زدہ رہ گیا اور میرے پاؤں مجھے ایسا لگ رہا ہے کہ اٹھ نہیں رہے۔

”وحتى أهويت إلى الأرض حين سمعته تلاها أن النبي ﷺ قد مات“ یہاں تک کہ میں زمین پر گر پڑا، جب میں نے حضرت صدیق اکبرؓ کی تلاوت کو سنا اور یقین ہو گیا کہ واقعی نبی کریم ﷺ کی وفات ہو چکی ہے۔

یعنی اب تک تو اپنے آپ کو دھوکہ دیئے ہوئے تھے اور مختلف خیالات ذہن میں تھے، لیکن حضرت ابو بکر صدیقؓ کے اس آیت کے تلاوت کرنے بعد یہ معلوم ہوا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم واقعی اس دنیا سے تشریف لے گئے ہیں تو اب وہ صدمہ میرے سامنے بھی کھل گیا اور اس کے نتیجہ میں اپنے آپ پر قابو نہ پاسکا اور زمین پر گر پڑا۔

۴۴۵۵، ۴۴۵۶، ۴۴۵۷۔ حدیثی عبد اللہ بن ابی شیبہ: حدثنا يحيى بن سعيد، عن سفیان، عن موسى بن أبي عائشة، عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة، عن عائشة وابن عباس ؓ: أن ابا بکر ؓ قبل النبي ﷺ بعد موته. [راجع: ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، وانظر: ۵۷۰۹]

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما دونوں نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ نے آنحضرت ﷺ کی وفات کے بعد آپ کا بوسہ لیا۔

۴۴۵۸۔ حدثنا علي: حدثنا يحيى وزاد: قالت عائشة: لددناه في مرضه فجعل يشير إلينا أن لا تلدونى، فقلنا: كراهية المريض للدواء فلما أفاق قال: ((ألم ألهكم أن تلدونى؟)) قلنا: كراهية المريض للدواء، فقال: ((لا يبقى أحد في البيت إلا لد وأنا أظر إلا العباس فإنه لم يشهدكم)). رواه ابن أبي الزناد، عن هشام، عن أبيه، عن عائشة عن

النبی ﷺ. [ال نظر: ۵۷۱۲، ۶۸۸۶، ۶۸۹۷] ۷

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ ہم نے حالتِ مرض میں رسول اکرم ﷺ کے منہ میں دوا ڈالی، تو آپ ﷺ اشارہ سے منع فرما رہے تھے کہ مت ڈالو، مگر ہم نے سوچا کہ یہ منع کرنا تو ایسا ہے جیسے مریض کرتا ہے، لہذا ہم نے پلا ہی دی۔ جب آپ ﷺ کو افاقہ ہوا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ کیا میں تم لوگوں کو مڑ نہیں کرتا رہا کہ دوائی مت ڈالو؟ ہم نے عرض کیا کہ ہمارا خیال تھا کہ آپ ﷺ کا منع کرنا ایسا ہی ہے جیسے عموماً بیمار دوائی کو ناپسند کرتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا اچھا اب تم لوگوں کی سزاء یہ ہے کہ گھر میں جتنے آدمی ہیں سب کے منہ میں میرے سامنے دوا ڈالی جائے، صرف عباس کو چھوڑ دو کہ وہ دوائی ڈالتے وقت حاضر نہ تھے۔ اس حدیث کا عبد الرحمن بن ابی الزناد نے ہشام سے، اور انہوں نے اپنے والد عمروہ سے، انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ سے، اور انہوں نے انہوں نے نبی کریم ﷺ سے روایت کیا۔

## لدود کے پلائے جانے کا واقعہ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں ہم نے رسول کریم ﷺ کے مرض الوفا میں آپ کو ”لد“ دیا۔ ”لد“ یہ لفظ ”لدود“ سے نکلا ہے اور ”لد“ کہتے ہیں اس دوا کو جو منہ کے ذریعہ ٹپکائی جائے، یعنی منہ کے ہونٹوں کے درمیان سے ٹپکائی جائے اس کو ”لدود“ کہتے ہیں اور ”لدلناہ“ کا معنی اس طرح منہ میں دوا ڈالنا۔ ۱۸

الحرفی صحیح مسلم، کتاب البر والصلة والآداب، باب ثواب المؤمن فیما یصابہ من مرض او حزن او نحو ذلك الشوكة يشاکها، رقم: ۲۵۷۰، وسنن ابی داؤد، کتاب الجنب، باب کیف الرقی، رقم: ۳۹۰۲، وسنن الترمذی، ابواب الصلاة، باب منہ، رقم: ۳۶۲، وابواب الموعودات، باب، رقم: ۳۳۹۶، وابواب المناقب، باب، رقم: ۳۶۷۲، وسنن النسائی، کتاب الامامة، باب صلاة الامام ضعف اجل من رعیتہ، رقم: ۷۸۶، وکتاب الجنائز، باب شدۃ الموت، رقم: ۱۸۳۰، وسنن ابن ماجہ، کتاب القامة الصلاة والسنة لہا، باب ماجاء فی صلاة رسول اللہ ﷺ فی مرضہ، رقم: ۱۲۳۲، وموطا مالک، کتاب قصر الصلاة فی السفر، باب جامع الصلاة، رقم: ۸۳، ومسنند احمد، مسند عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما، رقم: ۱۵۳۱، ومسنند الصدیقة عائشة بنت الصدیق رضی اللہ عنہما، رقم: ۲۳۰۲۱، ۲۳۱۰۳، ۲۳۲۶۳، ۲۳۲۱۶، ۲۳۱۹۹

۱۸ قولہ: ((لدلناہ))، ای جعلنا فی جانب لہ دواہ بغیر اختیارہ، وهذا هو اللدود. عمدة القاری، ج: ۱۸، ص:

۱۰۳، وفتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۴۷

یہ واقعہ حضور ﷺ کے مرض الوفات کے آغاز کا ہے جو حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں شروع ہوا تھا تو جب آپ کو تکلیف ہوئی، تو جو خواتین اور جو اہل بیت وہاں موجود تھے ان کو گمان یہ ہوا کہ حضور ﷺ کو "ذات الجرم" کی تکلیف ہے یعنی نمونیا اور "ذات الجرم" کی تکلیف میں عام طور سے لد کیا جاتا تھا، یعنی وہ دواء جو منہ سے ڈالی جاتی ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ "فجعل بشیرا لیمانان لا تلدونی" آپ ﷺ ہمیں اشارہ کرتے رہے کہ اس دواء کو مت استعمال کرو۔

"قلنا: كراهية المريض للدواء" تو ہم نے سوچا کہ یہ ایسا ہی ہے کہ مریض لوگ دواء سے اعراض اور دواء استعمال کرنے سے انکار کرتے ہیں اور ناپسند کرتے ہیں تو حضور ﷺ بھی جو منع کر رہے ہیں وہ بھی ایسے ہی ہے کہ بیماری کی حالت میں لوگ عام طور سے کیا کرتے ہیں۔

لہذا اس میں ان کی بات ماننی کوئی ضروری نہیں اور یہ اس مریض کی خیر خواہی میں ہوتا ہے تو اس واسطے ہم نے باوجود آپ ﷺ کے منع کرنے کے دواء ڈال دی۔

"فلما افاق قال: ألم اهلكم ان تلدونی؟" جب آپ ﷺ کو افاقہ ہوا تو آپ نے فرمایا کہ کیا میں نے تمہیں لد کرنے سے منع نہیں کیا تھا؟

"قلنا: كراهية المريض للدواء" ہم نے کہا کہ مریض جیسے دواء کو برا سمجھتے ہیں اس طرح آپ نے بات کہی ہے۔

"لا يبقى احد في البيت الا لد" تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ گھر میں جتنے آدمی ہیں سب کے منہ میں دوا ڈالی جائے، "وانا انظر الا العباس لانه لم يشهدكم" یہ حضور ﷺ کا ارشاد ہے کہ میرے آنکھوں کے سامنے سب کو لد کیا جائے سوائے عباس کے کیونکہ یہ تمہارے ساتھ اس عمل میں شامل نہیں تھے تو اس واسطے ان کو تو یہ کیا جائے باقی جتنے ہیں ان کو تو لد کیا جائے یعنی گھر میں کوئی باقی نہ رہے کہ جس کو لد نہ کیا جائے۔

مطلب یہ ہے کہ تم سے اس کا بدلہ لوں گا اور سزا دوں گا اور سزا یہ ہے کہ تم میں سے ہر ایک کو لد کیا جائے چنانچہ جتنے لوگ تھے ان سب کو لد کیا گیا۔

۳۳۵۹۔ حدثنا عبد الله بن محمد قال: أخبرني أزهر قال: أخبرنا ابن عون، عن إبراهيم، عن الأسود قال: ذكر عند عائشة أن النبي ﷺ أوصى إلى علي لقات: من قاله؟ لقد رأيت النبي ﷺ وإلى لمسندته إلى صدرى فدعا بالطست فانخت لمات فما شعرت، فكيف أوصى إلى علي؟ [راجع: ۲۷۴۱]

ترجمہ: حضرت اسود رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے سامنے کسی نے

بات کہی کہ حضور ﷺ نے حضرت علیؑ کو اپنے بعد اپنا جانشین اور وصی بنایا تھا، حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کون کہتا ہے؟ میں نے تو خود دیکھا کہ آنحضرت ﷺ میرے سینے سے ٹیک لگائے ہوئے تھے، آپ ﷺ نے کلی کرنے کے لئے طشت طلب کیا اور ایک طرف جھک گئے پھر آپ ﷺ انتقال کر گئے اور مجھے بھی معلوم نہ ہو سکا، تو کب حضرت علیؑ کو وصی اور جانشین بنا دیا؟

## علیؑ کو وصی بنانے کے شبہ کا ازالہ

بعض لوگوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے سامنے یہ کہا کہ حضور ﷺ نے حضرت علیؑ کو اپنا جانشین اور وصی بنایا ہے۔

”اوصی الی علی“ معنی ہے وصی بنانا یعنی حضرت علیؑ کو اپنے بعد خلیفہ مقرر فرمایا۔

تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا ”من لاله؟“ ایسا کون کہتا ہے؟

”لقد رأیت النبی ﷺ والی لمسندہ الی صدری“ میں نے خود نبی کریم ﷺ کو دیکھا یعنی میں

اس وقت خود آپ ﷺ کے پاس موجود تھی، اور اس حالت میں کہ آپ ﷺ نے میرے سینے سے ٹیک لگائی ہوئی تھی یعنی میں آپ ﷺ کے اتنا قریب موجود تھی۔

”فدعا بالطست فالخنت لمات“ آپ ﷺ نے طشت منگوا یا تھا تھوکنے کے لئے پھر آپ ﷺ ڈھیلے

پڑ گئے یعنی ایک طرف کو جھک گئے اور اسی حالت میں آپ ﷺ کی وفات ہو گئی۔

”لما شعرت“ مجھے پتہ بھی نہیں لگا جس وقت وفات ہوئی یعنی مجھے پتہ بھی نہیں لگا اور آپ ﷺ اس

دنیا تشریف لے گئے۔

”فکیف اوصی الی علی؟“ تو ایسے وقت میں حضرت علیؑ کو کیسے وصی بنا سکتے ہیں؟ یعنی اس

وقت کہاں موقع تھا کہ کسی کو وصی بناتے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا مقصد یہ تھا کہ وفات تک میں آپ کے پاس رہی اور آپ کا انتقال اس

حال میں ہوا کہ میں آپ کو اپنے سینے سے ٹیک لگا کر بیٹھی تھی تو ایسا کیسے ممکن ہے کہ حضرت علیؑ کے بارے میں وصیت کی ہو اور مجھے اتنا قریب ہونے کے باوجود معلوم نہیں ہے۔

۴۴۶۰ - حدثنا أبو نعیم: حدثنا مالک بن مغول، عن طلحة قال: سألت عبد الله

ابن ابي اولى رضى الله عنهما: اوصى النبي ﷺ لقال: لا، فقلت: كيف كتب على الناس

الوصية أو أمروا بها؟ قال: اوصى بكتاب الله. [راجع: ۲۷۴۰]

ترجمہ: طلحہ سے روایت ہے کہ میں نے حضرت عبداللہ بن ابی اونی ؓ سے پوچھا کہ کیا رسول اللہ ﷺ نے وصیت کی تھی؟ انہوں نے جواب دیا نہیں، کوئی وصیت نہیں فرمائی۔ کہتے ہیں نے کہا پھر لوگوں پر کس طرح وصیت کرنا فرض ہے؟ یا وصیت کرنے کا کیسے حکم دیا گیا؟ حضرت عبداللہ بن ابی اونی ؓ نے فرمایا آپ ﷺ نے کتاب اللہ پر عمل کرنی کی وصیت کی۔

## وصیت نبوی ﷺ؛ قرآن پر عمل

تابعی حضرت طلحہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت عبداللہ بن ابی اونی ؓ سے میں نے پوچھا کہ کیا نبی کریم ﷺ نے وفات کے وقت کوئی وصیت فرمائی تھی؟ تو حضرت عبداللہ بن ابی اونی ؓ نے کہا کہ نہیں آپ ﷺ نے کوئی وصیت نہیں فرمائی۔

”قللت: کیف كتب على الناس الوصية أو مروا بها؟“ تو حضرت طلحہ رحمہ اللہ نے کہا کہ قرآن کریم میں تو حکم ہے کہ لوگوں پر وصیت کرنا فرض ہے؟

ان کا یہ بات کہنے کا مقصد اس آیت کو دیکھتے ہوئے تھا کہ ارشادِ باری تعالیٰ ہے کہ

﴿ تَحْبِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةَ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ عَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴾ ۱۱

ترجمہ: تم پر فرض کیا گیا ہے کہ اگر تم میں سے کوئی اپنے پیچھے مال چھوڑ کر جانے والا ہو تو جب اس کی موت کا وقت قریب آجائے، وہ اپنے والدین اور قریبی رشتہ داروں کے حق میں دستور کے مطابق وصیت کرے۔ یہ متقی لوگوں کے ذمے ایک لازمی حق ہے۔

”قال: أو صی بکتاب اللہ“ حضرت عبداللہ بن ابی اونی ؓ نے حضرت طلحہ رحمہ اللہ کی یہ بات سن کر

جواب دیا کہ کتاب اللہ کی وصیت کی ہے یعنی آپ ﷺ نے کتاب اللہ پر عمل کرنے کی وصیت فرمائی۔

ساتھ اشارہ بھی دیا کہ جو ”كتب عليكم“ حکم آیا ہے، وہیں ساتھ میں ”ان ترک خیر الوصیة“

اگر کچھ مال چھوڑ کے گیا تو تب وصیت کرے، اگر کوئی مال و اسباب نہیں تو وصیت کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔  
سرکارِ دو عالم ﷺ کے پاس تو مال و اسباب کچھ بھی نہیں تھا، ہاں البتہ قرآن چھوڑ کے گئے ہیں اور مسلمانوں کو اس پر عمل کرنے کی وصیت فرمائی ہے۔

۴۴۶۱ - حدثنا قتیبہ: حدثنا أبو الأحوص، عن أبي إسحاق، عن عمرو بن الحارث قال: مات رسول الله ﷺ دینارا ولا درهما ولا عبدا ولا أمة إلا بغلته البيضاء التي كان يركبها وسلاحه، وأرضا جعلها لابن السبيل صدقة. [راجع: ۲۷۳۹]

ترجمہ: طلحہ ابو اسحاق روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن حارث رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے نہ تو دینار چھوڑا تھا نہ کوئی درہم، اور نہ ہی کوئی غلام چھوڑا نہ ہی کوئی باندی، سوائے اپنے سفید خچر کے جس پر آپ ﷺ سواری کرتے تھے اور اپنے ہتھیاروں کے اور وہ زمین جس سے آپ ﷺ مسافروں یعنی غریب مسلمانوں کو صدقہ دیا کرتے تھے۔

۴۴۶۲ - حدثنا سليمان بن حرب: حدثنا حماد، عن ثابت، عن أنس رضي الله عنه قال: لما نقل النبي ﷺ جعل يتعشاها، فقالت فاطمة: واكرب أباه، فقال: ((ليس علي أبك كرب بعد هذا اليوم)). فلما مات قالت: يا ابتاه أجاب ربا دعاه، يا ابتاه من جنة الفردوس مأواه، يا ابتاه إلی جبرئیل ننعاه. فلما دفن قالت فاطمة: يا أنس، أطابت نفوسكم أن تحثوا على رسول الله ﷺ العراب؟

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ مرض کی زیادتی کی وجہ سے بے ہوش ہو گئے تو حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے روتے ہوئے کہا، ہائے میرے والد کو بہت تکلیف ہے۔ اس پر آپ ﷺ نے فرمایا کہ آج کے بعد تمہارے والد کو پھر کبھی تکلیف نہیں ہوگی۔ پھر جب آپ ﷺ کی وفات ہو گئی تو حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا یہ کہہ کر روئیں کہ ہائے میرے والد آپ نے اللہ کے بلاوے کو قبول کر لیا ہے، ہائے میرے والد آپ کا مقام جنت الفردوس ہے، ہائے میرے ابا جان ہم آپ کی وفات کی خبر حضرت جبریل کو سناتے ہیں۔ جب آپ ﷺ کی تدفین ہو گئی تو حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ اے انس! تم لوگوں نے کیسے گوارہ کر لیا کہ اللہ کے رسول ﷺ کو مٹی میں چھپا دو۔

۱۰: وصی سنن النسائی، کتاب الجنائز، باب فی البكاء علی الميت، رقم: ۱۸۴۴، وصن ابن ماجہ، کتاب الجنائز، باب ذکر وفاته ﷺ، رقم: ۱۶۲۹، ۱۶۳۰، ومسند أحمد، مسند أنس بن مالک ﷺ، رقم: ۱۲۳۳۳، ۱۳۰۳۱، ۱۳۱۱۷، وصن الدارمی، کتاب دلائل النبوة، باب فی وفاة النبي ﷺ، رقم: ۸۸

## صاحبزادی حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی حالت

جب آپ ﷺ مرض کی شدت اور تکلیف کی وجہ سے بے چین تھے تو آپ کی صاحبزادی حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا دیکھ کر کہیں تھی ”واکسب اہاہ“ تو بے ساختہ ان کے منہ سے نکلا کہ ہائے میرے والد کتنے بے چینی میں ہیں؟

تو اس پر آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”لیس علی ابیک کرب بعد ہذا الیوم“ آج کے بعد تمہارے باپ پر کوئی کرب نہیں ہوگا۔

کیا جملہ ارشاد فرمائے یعنی اس وقت جو کرب تکلیف ہے وہ تو ہے ہی، لیکن اگر تم اس بات کی جانب دیکھو کہ ساری عمر امت کی غم میں، امت کے کرب ہی میں گزری اور قربانیوں میں گزری، اب تو وہ منزل آگئی ہے کہ اس کے بعد تمہارے باپ کو کوئی کرب و غم نہیں ہوگا۔

لو کہ بحر محبت کا کنارہ نظر آیا

صد شکر کہ آپ پہنچا لب گور جنازہ

پھر جب آپ ﷺ کا وصال مبارک ہوا تو اس وقت یہ الفاظ بے ساختہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی زبان سے نکل رہے تھے۔

”یا اہتاه اُجاب رہا دعاء“ ہائے میرے ابا جان! ان کے رب نے ان کو پکارا تو ان کی دعوت قبول کر لی۔

”یا اہتاه من جنة الفردوس ماواہ“ ہائے میرے ابا جان! آپ کا مقام جنت الفردوس ہے، یعنی

اللہ کی اس دعوت اور بلاوے کو قبول کرنے کے بعد آپ کا مقام جنت الفردوس میں ہے۔

”یا اہتاه الی جبرئیل لنعاه“ ہائے میرے ابا جان! ہم آپ کی وفات کی خبر جبرئیل کو پہنچاتے ہیں۔

حضور ﷺ کی تدفین کے بعد حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے کہا ”یا انس،

اطابت نفوسکم ان تحنوا علی رسول اللہ ﷺ التراب؟“ اے انس! کیا تمہارے دل نے اس بات کو

کیسے گوارا کر لیا کہ رسول اللہ ﷺ کے اوپر مٹی ڈالو؟ یعنی جذبات کے عالم میں یہ بات فرما رہی تھیں کہ تمہارا دل

کیسے آمادہ ہوا اور کس دل سے تم نے رسول اللہ ﷺ کی تدفین کی کہ آپ ﷺ پر مٹی ڈال دی اور سپرد خاک کر دیا۔

آپ ﷺ کا انتقال ہو گیا تو اس غم و حزن پر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے منہ سے یہ شعر نکلے۔

مَاذَا عَلِيٌّ مَنْ شِمُّ تَرْبَةً أَحْمَدُ      إِنَّ لَمْ يَشْمِ مَدَى الزَّمَانِ غَوَالِيَا

صُبَّتْ عَلَيَّ مَصَائِبٌ لَوْ أَنَّهَا      صُبَّتْ عَلَيَّ الْأَيَّامِ حِزْنَ كَيْالِيَا

جو شخص احمد کی تربت کی مٹی ایک بار سونگھ لے اس پر لازم ہے کہ پھر کبھی کوئی خوشبو نہ سونگھے۔



مجھ پر جو مصیبتیں آپڑیں اگر وہ دنوں پر پڑتیں تو وہ راتوں میں تبدیل ہو جاتے۔ اے

## (۸۵) باب آخر ما تکلم به النبی ﷺ آنحضرت ﷺ کے وفات سے قبل آخری کلام کا بیان

۳۴۶۳۔ حدثنا بشر بن محمد: حدثنا عبد الله: قال يونس: قال الزهري: أخبرني سعيد بن المسيب في رجال من أهل العلم أن عائشة قالت: كان النبي ﷺ يقول وهو صحيح: ((إنه لم يقبض نبي حتى يرى مقعده من الجنة لم يخير))، فلما نزل به ورأسه على فخذي غشي عليه ثم أفاق، فأشخص بصره إلى سقف البيت ثم قال: ((اللهم الرفيقي الأعلى)). فقلت: إذا لا يختارنا، وعرفت أنه الحديث الذي كان يحدثنا به وهو صحيح. قالت: فكان آخر كلمة تكلم بها: ((اللهم الرفيقي الأعلى)). [راجع: ۳۴۳۵]

ترجمہ: امام زہری بیان کرتے ہیں کہ حضرت سعید بن مسیب رحمہ اللہ نے مجھ سے کئی اہل علم حضرات کی موجودگی میں بیان کیا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بیان فرمایا کہ آنحضرت ﷺ حالتِ صحت میں فرمایا کرتے تھے کہ ہر نبی کو جنت میں اس کا ٹھکانہ اور مقام دکھا دیا جاتا ہے اور پھر اسے یہ اختیار دیا جاتا ہے (کہ وہ اگر چاہیں تو دنیا کو پسند کر لیں، اگر چاہیں تو آخرت کو پسند کر لیں)، جب رسول اللہ ﷺ جب بیمار ہوئے تو آپ ﷺ کا سر مبارک میری ران پر تھا، آپ پر غشی طاری ہوئی پھر جب افاقہ ہوا تو آپ ﷺ نے آنکھیں کھولیں اور آسمان کی طرف دیکھ کر فرمایا اے اللہ! مجھے بلند مرتبہ رفقائے میں شامل فرما لے۔ میں سمجھ گئی کہ آپ ﷺ کو اختیار دیا گیا ہے اور آپ ہم لوگوں میں رہنا پسند نہیں فرماتے اور مجھ کو وہ حدیث یاد آگئی جو آپ ﷺ تندرستی میں فرمایا کرتے تھے اور آپ کا آخری کلام بھی یہی تھا کہ اے اللہ! مجھے بلند رفیقوں میں رکھنا۔

## نبی کریم ﷺ کے آخری کلمات

آخری کلمہ جو نبی کریم ﷺ کی زبان سے جاری ہوا وہ ”اللهم رفيقي الأعلى“ ہے۔

اس بات سے یہ پتہ چلا کہ حدیث میں جو آتا ہے کہ ”من كان آخر كلامه لا إله إلا الله، دخل الجنة“ جس شخص کا موت سے قبل آخری کلام ربات ”لا إله إلا الله“ ہو، وہ جنت میں داخل ہوگا۔ ۲۲

محدثین علماء نے اس سے استدلال کیا ہے کہ اس سے خاص کلمہ ”لا إله إلا الله“ مقصود نہیں، بلکہ اللہ جل جلالہ کا جو بھی ذکر ہو وہ مقصود ہے، تو اللہ جل جلالہ کے کسی بھی ذکر پر خاتمہ ہو اور آخری کلمہ ذکر ہو تو انشاء اللہ وہ فضیلت اس سے حاصل ہو جاتی ہے۔ اس واسطے کہ حضور اکرم ﷺ کی زبان مبارک پر جو الفاظ جاری تھے وہ بھی ذکر اللہ ہی تھا ”اللهم لي الرفيق الأعلى“ اے اللہ! میں رفیقِ اعلیٰ میں جانا چاہتا ہوں۔

## رفیقِ الاعلیٰ

”رفیقِ الاعلیٰ“ سے کیا مراد ہے؟

لفظ ”رفیق“ اسم جنس ہے کہ جس میں اس کا اطلاق فرد واحد پر بھی ہوتا ہے اور جمع پر بھی۔

رفیق سے یہاں کون مراد ہے اس بارے میں علمائے کرام کے مختلف اقوال ہیں:

ایک قول: ”رفیقِ الاعلیٰ“ سے مراد انبیاء کرام علیہم السلام ہیں جو اعلیٰ علیین میں پہنچ چکے ہیں۔

اس کی تائید اس روایت سے بھی ہوتی ہے جس میں اس دعاء کے یہ الفاظ بھی مذکور ہیں کہ انبیاء کے

ساتھ، صدیقین کے ساتھ، شہداء کے ساتھ اور صالحین کے ساتھ کہ وہی لوگ ”رفیقِ الاعلیٰ“ ہیں۔

دوسرا قول: بعض حضرات کے نزدیک ”رفیقِ الاعلیٰ“ سے مراد ملاءِ اعلیٰ اور عالم ملکوت یعنی آسمانوں

میں رہنے والے فرشتے وغیرہ ہیں۔

تیسرا قول: بعض حضرات نے یہ لکھا ہے کہ ”رفیقِ الاعلیٰ“ سے مراد اللہ رب العزت ہیں کیونکہ اللہ

تعالیٰ پر بھی رفیق کا اطلاق منقول ہے۔ ۲۳

۲۲ سنن ابی داؤد، باب فی التلقین، رقم: ۳۱۱۶

۲۳ قولہ: ((لی الرفیق الاعلیٰ)) قال الجوہری: الرفیق الاعلیٰ الجنة، وكذا روی عن ابن اسحاق، وقيل: الرفیق اسم جنس

يشمل الواحد وما فوقه والمراد به الأنبياء الصالحين، ومن ذكر في الآية. وقال الخطابي: الرفیق الاعلیٰ هو الصاحب المرافق، وهو

ههنا بمعنى الرفقاء، یعنی: الملائكة، ولال الكرمانی: الظاهر أنه معهود من قوله تعالى: ﴿وَرَحْسَنَ أَوْلِيَاكَ رَفِيقًا﴾ [النساء: ۶۹]

ای: ادخلنی فی جملة أهل الجنة من النبيين والصدیقین والشهداء والصالحین. والحديث المصنوع يشهد بذلك، وقيل:

المراد بالرفیق الاعلیٰ الله سبحانه وتعالى لأنه رفیق بعباده. كذا ذكره المعنی فی: عمدة القاری، ج: ۱۸، ص: ۹۱

## (۸۶) باب وفاة النبي ﷺ آنحضرت ﷺ کی عمر مبارک اور وفات کا تذکرہ

۴۳۶۵، ۴۳۶۶ - حدثنا أبو نعیم: حدثنا شیبان، عن یحیی، عن أبی سلمة، عن عائشة وابن عباس ؓ: أن النبی ﷺ لبث بمكة عشر سنين ينزل عليه القرآن وبالمدينة عشرا. [الظر: ۴۹۷۸] ۲۳

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما دونوں سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نبوت کے بعد دس سال مکہ معظمہ میں مقیم رہے، اس عرصہ میں قرآن کریم آپ ﷺ پر برابر نازل ہوتا رہا، پھر ہجرت فرما کر مدینہ تشریف لائے، اور دس برس قیام فرمایا۔

### نزول قرآن کا زمانہ

اس روایت میں نزول قرآن کے بارے میں جو دس سال کا عرصہ کہا ہے یہ یا تو مکی زندگی کے تیرہ سال میں سے قصر حذف کر دیا ہے یا تین سال جو فطرت کا عرصہ تھا وہ بیچ میں سے نکال دیا تو تسلسل کے ساتھ جو قرآن نازل ہوا وہ دس سال ہوا۔

۴۳۶۶ - حدثنا عبد اللہ بن یوسف: حدثنا الليث: عن عقيل، عن ابن شهاب، عن عروة بن الزبير، عن عائشة رضي الله عنها: أن رسول الله ﷺ توفي وهو ابن ثلاث وستين. قال ابن شهاب: وأخبرني سعيد بن المسيب مثله. [راجع: ۳۵۳۶]

ترجمہ: عروہ بن زبیر کہتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ آپ ﷺ نے ۶۳ برس کی عمر میں انتقال فرمایا۔ ابن شہاب کا بیان ہے کہ سعید بن مسیب نے بھی اسی طرح کی روایت مجھ سے بیان کی ہے۔

۲۳ ولی صحیح مسلم، کتاب الفضائل، باب کم القامة النبی ﷺ بمكة ومدینة، رقم: ۲۳۹۱، وسنن العرمذی، ابواب المنال، باب فی مبعث النبی ﷺ، وابن کم کان حین مبعث؟ رقم: ۳۶۱۲، ۳۶۲۲، باب فی من النبی ﷺ، وابن کم کان حین مات؟ رقم: ۳۶۵۰، ومسند أحمد، مسند عبد الله بن عباس بن عبدالمطلب عن النبی ﷺ، رقم: ۱۸۴۲، ۱۹۵۳، ۲۰۱۷، ۲۰۳۵، ۲۱۱۰، ۲۳۹۹، ۱۵۲۳، ۲۶۳۰، ۲۶۸۰، ۲۶۹۶، ۲۸۳۶

## رسول اللہ ﷺ کی عمر مبارک

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جس وقت نبی کریم ﷺ کی رحلت ہوئی اس وقت آنحضرت ﷺ کی عمر مبارک تریسٹھ سال تھی۔

یہی جمہور علماء کا قول ہے، زیادہ مشہور صحیح یہی قول ہے۔

جبکہ اس کے علاوہ بعض حضرات کے نزدیک پینسٹھ اور بعض کے نزدیک ساٹھ سال عمر ہے۔ ۵۹

### باب (۸۷)

## یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے

۳۳۶۷ - حدثنا قبصة: حدثنا سفيان، عن الأعمش، عن إبراهيم، عن الأسود، عن

عائشة رضي الله عنهما قالت: توفي النبي ﷺ ودرعه مرهونة عند يهودي بشلالين، يعني:

صاعا من شعير. [راجع: ۲۰۶۸]

ترجمہ: اسود رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں کہ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب

رسول اکرم ﷺ کی وفات ہوئی تو آپ کی ذراع ایک یہودی (ابواشہم) کے پاس رہن رکھی ہوئی تھی تیس صاع

اناج کے عوض میں۔

## فقر کو نین ﷺ نہ درہم چھوڑا نہ دینار

اس حدیث میں اس بات کی تصریح ہے کہ آنحضرت ﷺ کی ایک زرہ جس کا نام ذات الفصول تھا، ایک

یہودی ابواشہم کے پاس گروی تھی، اس لئے کہ آپ ﷺ نے اپنے اہل و عیال کے لئے اس یہودی سے تیس صاع

جو یا اس سے کم قرض لیا تھا۔

۵۹ واكثر ما قيل في عمره انه خمس وستون سنة اخرجہ مسلم من طريق عمار بن ابي عمار عن ابن عباس، ... الب

ولی رواية هشام بن حسان عن عكرمة عن ابن عباس (( لبث بمكة ثلاث عشرة وبعث لأربعين ومات وهو ابن ثلاث

وستين)) وهذا موافق لقول الجمهور. فتح الباری، ج: ۸، ص: ۱۵۱

یہ زرہ ایک سال تک گروی رہی پھر حضرت صدیق اکبر ؓ نے اس یہودی کا قرض ادا کر کے آپ کی

زرہ چھڑالیا۔ ۲۶

## (۸۸) باب بعث النبي ﷺ أسامة بن زيد رضي الله عنهما في

### مرضه الذي تولى فيه

آنحضرت ﷺ کا مرض وفات میں حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو

بغرض جہاد امیر لشکر بنا کر روانہ فرمانے کا بیان

۳۴۶۸۔ حدثنا أبو عاصم الضحاك بن مخلد، عن الفضيل بن سليمان: حدثنا

موسى بن عقبة، عن سالم، عن أبيه: استعمل النبي ﷺ أسامة فقالوا فيه، فقال النبي ﷺ:

((قد بلغني أنكم قلتم في أسامة، وإنه أحب الناس إلي)). [راجع: ۳۴۳۰]

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت اسامہ بن

زید رضی اللہ عنہما کو امیر بنا کر روانہ کیا، تو لوگوں نے اس پر اعتراض کیا، لہذا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں جانتا ہوں

جو کچھ تم لوگ اسامہ کے بارے میں کہہ رہے ہو، حالانکہ اسامہ مجھ کو سب لوگوں سے زیادہ پسند ہے۔

۳۴۶۹۔ حدثنا إسماعيل: حدثنا مالك، عن عبد الله بن دينار، عن عبد الله بن

عمر رضي الله عنهما: أن رسول الله ﷺ بعث بعثا وأمر عليهم أسامة بن زيد فظعن الناس

لي إمارته فقام رسول الله ﷺ فقال: ((ان تطعنوا لي إمارته، فقد كنتم تطعنون لي إمارته

أبيه من قبل، وإيم الله إن كان لخليقا للإمارة وإن كان لمن أحب الناس إلي، وإن هذا لمن

أحب الناس إلي بعد)). [راجع: ۳۴۳۰]

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کی

امارت میں لشکر روانہ فرمایا تو لوگوں نے اس پر اعتراض کیا، تو رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور خطبہ ارشاد فرمایا

کہ تم اس کی امارت پر اعتراض کرتے ہو، تم اس سے پہلے اس کے باپ پر بھی اعتراض کر چکے ہو، اللہ کی قسم! وہ

امیر بنائے جانے کے لائق تھا اور مجھے سب سے زیادہ محبوب تھا، اسی طرح یہ بھی اب اس کے بعد مجھے سب سے زیادہ عزیز ہے۔

### سر یہ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما

۲۶ صفر ۱۱ ہجری، دو شنبہ کے روز آپ ﷺ نے رومیوں کے مقابلہ کے لئے مقام ابنی کی طرف لشکر کشی کا حکم دیا، یہ وہ مقام ہے، جہاں غزوہ موتہ واقع ہوا اور جس میں حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کے والد حضرت زید بن حارث، حضرت جعفر بن ابی طالب اور حضرت عبداللہ بن رواحہ وغیرہم ﷺ شہید ہوئے۔ یہ آخری سر یہ تھا جسکے بھیجنے کا حکم رسول اللہ ﷺ نے دیا تھا اور اس کا امیر حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو بنایا۔

یہ لشکر درحقیقت آنحضرت ﷺ حضرت زید بن حارثہ اور ان کے رفقاء ﷺ کا بدلہ لینے کے لئے بھیجنا چاہتے تھے، غزوہ موتہ، جس کی تفصیل پیچھے گزر چکی ہے، اس میں حضرت زید بن حارثہ، جعفر طیار اور حضرت عبداللہ بن رواحہ شہید اور دیگر صحابہ کرام ﷺ ہوئے تو اس کے جواب میں حضور اکرم ﷺ نے ایک لشکر بھیجنا چاہتے تھے۔

اس لشکر کا امیر اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو بنایا تھا، جو اس وقت سترہ سال کے تھے۔ آپ ﷺ نے ان کو امیر اس لئے بنایا تھا کیونکہ حضرت زید بن حارثہ ﷺ کے صاحبزادے تھے اور جیسے حضرت زید بن حارثہ ﷺ حضور اکرم ﷺ کو محبوب تھے، اسی طرح حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما بھی بہت محبوب اور عزیز تھے۔ آپ ﷺ کی علالت کا سلسلہ شروع ہو گیا تھا، علالت کے باوجود آپ ﷺ نے خود اپنے دست مبارک سے نشان بنا کر اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو دیا اور فرمایا کہ:

”اغز باسم اللہ فی سبیل اللہ، فقاتلوا من کفر باللہ“

یعنی اللہ کے نام پر، اللہ کی راہ میں جہاد کرو اور اللہ کا کفر کرنے والوں سے مقابلہ مقاتلہ کرو۔

حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما نشان لیکر باہر تشریف لائے اور حضرت بریدہ اسلمی ﷺ کے سپرد کیا اور لشکر کو مقام جوف پر جمع فرمایا۔ ۷۷

اس کم عمر امیر کی نگرانی میں آنحضرت ﷺ نے بڑے بڑے اور تجربہ کار مہاجرین اور انصار صحابہ کرام ﷺ کو ان کی زیر قیادت بھیجنے کا ارادہ فرمایا تھا تو اس پر بعض لوگ اعتراض کر رہے تھے کہ یہ کم عمر ہیں اور ان سے زیادہ تجربہ کار لوگ بھی ہیں جن کو امیر بنایا جاسکتا ہے۔

حضور اقدس ﷺ تک ان باتوں کی خبر پہنچی، تو آپ ﷺ خطبہ کرنے کھڑے ہوئے اور حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کے بارے میں فرمایا کہ ”ان تطعنوا فی امارتہ، فقد کنتم تطعنون فی امارتہ ابیہ من قبل“ مجھے خبر ملی ہے کہ تم لوگوں نے اسامہ کی بارے میں باتیں بنانا شروع کر دی ہیں اور تمہاری یہ روش کوئی نئی بات نہیں ہے اور قابل تعجب نہیں ہے، تم اس سے پہلے اس کے باپ یعنی زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کی امارت پر بھی اعتراضات کر چکے ہو۔

”واہم اللہ ان کان لخلقنا للإمارۃ“ اللہ کی قسم! زید بن حارثہ امارت کے حق دار شخص تھے۔  
 ”وان کان لمن أحب الناس الی“ اور ان لوگوں میں سے تھے جو مجھے سب سے زیادہ محبوب تھا،  
 ”وان هذا لمن أحب الناس الی بعدہ“ اسی طرح یہ اسامہ بن زید بھی اب کے بعد مجھے سب سے زیادہ عزیز ہے یعنی جیسے زید بن حارثہ میرے کو محبوب تھے، اسی طرح اسامہ بن زید بھی مجھے بہت محبوب اور عزیز ہے۔

## باب (۸۹)

### یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے

۴۴۷۰۔ حدثنا أصبع قال: أخبرني ابن وهب قال: أخبرني عمرو، عن ابن أبي حبيب، عن أبي الخير، عن الصنابحي أنه قال له: متى هاجرت؟ قال: خرجنا من اليمن مهاجرين فقدمنا الجحفة فأقبل راكب فقلت له: الخبر؟ فقال: دفنا النبي ﷺ مند خمس. قلت: هل سمعت في ليلة القدر شيئاً؟ قال: نعم، أخبرني بلال مؤذن النبي ﷺ أنه في السابع في العشر الأواخر. ۲۸

ترجمہ: ابی الخیر نے کہا میں نے حضرت صنابحی رحمہ اللہ سے پوچھا کہ آپ نے کب ہجرت کی؟ انہوں نے جواب دیا کہ ہم یمن سے کچھ لوگ ہجرت کی نیت کر کے نکلے اور جب ہم جھہ مقام پر پہنچے تو ہم کو ایک سوار

آتا ہوا ملا، جب ہم نے اس سے حالات پوچھے تو اس نے کہا کہ ہم نے پانچ دن پہلے نبی کریم ﷺ کو دفن کیا ہے۔ راوی ابو الخیر کہتے ہیں کہ میں نے ان سے یہ بھی پوچھا کہ کیا آپ نے شب قدر کے متعلق کچھ سنا ہے؟ تو انہوں نے کہا ہاں! مجھے نبی کریم ﷺ کے مؤذن حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ شب قدر رمضان کے اخیر عشرہ کی ستائیسویں رات ہوتی ہے۔

## صناہجی رحمہ اللہ کی مدینہ ہجرت

”عن الصناہجی“ تابعی حضرت عبداللہ بن عسیلہ صناہجی رحمہ اللہ، ان کا تعلق یمن سے تھا ان کے متعلق سنن ترمذی میں تفصیل سے ذکر آیا ہے۔ ۹۱

ان سے انکے شاگرد ابو الخیر نے سوال کیا ”منیٰ ہاجرت؟“ کہ آپ نے کب ہجرت کی؟  
**”قال: خرجنا من اليمن مهاجرين فقد منا الجحفة فأقبل راكب“** انہوں نے کہا کہ ہم یمن سے ہجرت کر کے آرہے تھے جب جحہ کے مقام پر پہنچے تو ایک سوار سامنے سے آرہا تھا یعنی مدینہ کی جانب سے آرہا تھا، **”قللت له: الخبر؟“** تو میں نے اس سے کہا کوئی خبر ہے تو بتاؤ؟

اس زمانے میں آج کی طرح خبر رسائی کے تیز ترین ذرائع تو نہیں تھے اس لئے ایک جگہ سے دوسری جگہ سفر کرنے والے قافلوں کے ذریعہ خبریں پہنچا کرتی تھیں کہ جہاں سے آرہے ہو وہاں حال احوال سناؤ۔

**”فقال: دفنا النبي ﷺ منذ خمس“** تو اس گھڑ سوار نے کہا کہ ہم نے پانچ دن پہلے رسول اللہ ﷺ کی تدفین کی ہے یعنی اپنے ہجرت کے وقت کا بتایا کہ آپ ﷺ کی وفات کے وقت میں نے ہجرت کی تھی۔

آگے پھر ابو الخیر کہہ رہے ہیں کہ حضرت صناہجی رحمہ اللہ سے میں نے پوچھا کہ **”هل سمعت لي ليلة القدر شيئا؟“** کیا لیلۃ القدر یعنی شب قدر کے بارے میں آپ نے کوئی حدیث سنی ہے؟

**”قال: نعم“** تو انہوں نے کہا کہ ہاں میں نے اس بارے حدیث سنی ہے، **”أخبرني بلال مؤذن النبي ﷺ أنه في السابع من العشر الأواخر“** مجھے حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے جو حضور ﷺ کے مؤذن تھے یہ خبر سنائی کہ شب قدر رمضان کے عشرہ آخرہ کی ساتویں رات ہے یعنی ستائیسویں شب ہے۔

۹۱ والصناہجی: وهو عبدالله بن عسيلة عصر العسلة - بالمهملين: ابن عسل بن عمال الشامي، وأصله من اليمن ولبسته الي صنابع بن زاهر بن عامر بطن من مراد، رحل الي النبي ﷺ، لقبض وهو بالجحفة، ثم نزل الشام ومات بدمشق. وليس له في البخاري سوى هذا الحديث. عمدة القاري، ج: ۱۸، ص: ۱۱۰



## (۹۰) باب کم غزا النبی ﷺ؟ آنحضرت ﷺ کے جہاد اور اس کی تعداد کا بیان ہے۔

۴۴۷۱۔ حدثنا عبد اللہ بن رجاء: حدثنا اسرائیل، عن ابی اسحاق قال: سألت

زید بن أرقم ؓ: کم غزوات مع رسول اللہ ﷺ؟ قال: سبع عشرة، قلت: کم غزا النبی ﷺ؟  
قال: تسع عشرة. [راجع: ۳۹۴۹]

ترجمہ: ابواسحاق کہتے ہیں کہ میں نے حضرت زید بن ارقم ؓ سے دریافت کیا کہ آپ کو رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ کتنے غزوات میں شریک ہونے کا موقع ملا؟ انہوں نے کہا کہ سترہ غزوات میں شرکت کی۔ میں نے پوچھا کہ آپ ﷺ نے کتنے غزوات میں شرکت فرمائی تھی؟ انہوں نے فرمایا کہ کل انیس غزوات میں آپ ﷺ نے شرکت فرمائی۔

۴۴۷۲۔ حدثنا عبد اللہ بن رجاء: حدثنا اسرائیل، عن ابی اسحاق: حدثنا البراء

ؓ قال: غزوات مع النبی ﷺ خمس عشرة. ۱۱

ترجمہ: حضرت براء بن عازب ؓ نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ پندرہ غزوات میں شرکت کی ہے۔

۴۴۷۳۔ حدثنی أحمد بن الحسن: حدثنا أحمد بن محمد بن حنبل بن ہلال:

حدثنا معتمر بن سلیمان، عن کھمس، عن ابن بريدة، عن ابیہ قال: غزا مع رسول اللہ ﷺ ست عشرة غزوة. ۱۲

۱۱۔ نبی کریم ﷺ کے غزوات کی تعداد پر تفصیل۔ العام الباری، کتاب المغازی، ج: ۹۔ کے شروع میں ملاحظہ فرمائیں۔

۱۲۔ ولی مسند احمد، حدیث البراء بن عازب، رقم: ۱۸۵۵۹، ۱۸۵۶۱، ۱۸۵۸۶، ۱۸۶۶۹

۱۳۔ ولی صحیح مسلم، کتاب الجہاد، والسير، باب عدد غزوة النبی ﷺ، رقم: ۱۸۱۳، ومسند احمد، حدیث

البريدة الأسلمی، رقم: ۲۲۹۵۳، ۲۲۹۵۴

ترجمہ حضرت ابن بریدہ رحمہ اللہ نے بیان کی کہ میرے والد حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ فرماتے تھے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سترہ غزوات میں شرکت کی سعادت حاصل کی ہے۔

### اللہم اختم لنا بالخیر

کمل بعون اللہ تعالیٰ الجزء العاشر  
من "إنفاہ الباری" ویلیہ ان شاء اللہ  
تعالیٰ الجزء أحد عشر: أوله "کتاب التفسیر"،  
رقم الحدیث: ۴۴۷۴۔

لسأل اللہ الاعالة والتوفیق لا تمامہ۔  
والصلوة والسلام علی خیر خلقه سیدنا و  
مولانا محمد خاتم النبیین و امام المرسلین  
وقائد القر المحجلین و علی الہ و أصحابہ  
أجمعین و علی کل من تبعلهم بإحسان  
الی یوم الدین۔  
آمین ثم آمین: یا رب العالمین۔

## انعام (البارى) شرح صحيح البخارى

- انعام البارى جلد ١: كتاب بدء الوحي، كتاب الإيمان
- انعام البارى جلد ٢: كتاب العلم، كتاب الوضوء، كتاب الغسل، كتاب الحيض، كتاب التيمم.
- انعام البارى جلد ٣: كتاب الصلاة، كتاب مواقيت الصلاة، كتاب الأذان.
- انعام البارى جلد ٤: كتاب الجمعة، كتاب الخوف، كتاب العيدين، كتاب الوتر، كتاب الإستسقاء، كتاب الكسوف، كتاب سجود القرآن، كتاب تقصير الصلاة، كتاب التهجد، كتاب فضل الصلاة في مسجد مكة والمدينة، كتاب العمل في الصلاة، كتاب السهو، كتاب الجنائز.
- انعام البارى جلد ٥: كتاب الزكاة، كتاب الحج، كتاب العمرة، كتاب المحصر، كتاب جزاء الصيد، كتاب فضائل المدينة، كتاب الصوم، كتاب صلاة التراويح، كتاب فضل ليلة القدر، كتاب الاعتكاف.
- انعام البارى جلد ٦: فقه المعاملات (حصه اول): كتاب البيوع، كتاب السلم، كتاب الشفعة، كتاب الإجارة، كتاب الحوالات، كتاب الكفالة، كتاب الوكالة، كتاب الحرث والمزارعة.
- انعام البارى جلد ٧: فقه المعاملات (حصه دوم): كتاب المساقاة، كتاب الإستقراض واداء الديون والحجر والتفليس، كتاب الخصومات، كتاب فى اللقطة، كتاب المظالم، كتاب الشراكة، كتاب الرهن، كتاب العتق، كتاب المكاتب، كتاب الهبة وفضلها والتحريض عليها، كتاب الشهادات، كتاب الصلح، كتاب الشروط، كتاب الوصايا، كتاب الجهاد والسير، كتاب فرض الخمس، كتاب الجزية والموادعة.
- انعام البارى جلد ٨: كتاب بدء الخلق، كتاب أحاديث الأنبياء، كتاب المناقب، كتاب فضائل أصحاب النبى ﷺ، كتاب مناقب الأنصار.
- انعام البارى جلد ٩: كتاب المغازى (حصه اول): غزوة العشرة أو العيرة - غزوة الحديبية.
- انعام البارى جلد ١٠: كتاب المغازى (حصه دوم): باب قصة عكل وعرينة - باب كم غزا النبى ﷺ؟
- انعام البارى جلد ١١: كتاب التفسير (حصه اول): سورة الفاتحة - سورة النور
- انعام البارى جلد ١٢: كتاب التفسير (حصه دوم): سورة الفرقان - سورة الناس، كتاب فضائل القرآن

## تصانیف

شیخ الاسلام حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب حفظہ اللہ تعالیٰ

☆ عدالتی فیصلے	☆ انعام الباری شرح صحیح البخاری - ۱۲ جلد	☆
☆ فرد کی اصلاح	☆ اندلس میں چند روز	☆
☆ فقہی مقالات	☆ اسلام اور جدید معیشت و تجارت	☆
☆ تاثر حضرت عارفیؒ	☆ اسلام اور سیاست حاضرہ	☆
☆ میرے والد میرے شیخ	☆ اسلام اور جدت پسندی	☆
☆ ملکیت زمین اور اس کی تحدید	☆ اصلاح معاشرہ	☆
☆ نشری تقریریں	☆ اصلاحی خطبات	☆
☆ نقوش رفتگان	☆ اصلاحی مواعظ	☆
☆ نفاذ شریعت اور اس کے مسائل	☆ اصلاحی مجالس	☆
☆ نمازیں سنت کے مطابق پڑھئے	☆ احکام اعتکاف	☆
☆ ہمارے عائلی مسائل	☆ اکابر دیوبند کیا تھے؟	☆
☆ ہمارا معاشی نظام	☆ آسان نیکیاں	☆
☆ ہمارا تعلیمی نظام	☆ بائبل سے قرآن تک	☆
☆ تکملہ فتح الملہم (شرح صحیح مسلم)	☆ بائبل کیا ہے؟	☆
☆ ماہی النصرانیة؟	☆ پُر نور دعائیں	☆
☆ نظرة عابرة حول التعليم الاسلامی	☆ تراشے	☆
☆ احکام الذبائح	☆ تقلید کی شرعی حیثیت	☆
☆ بحوث فی قضا یا فقیہة المعاصرہ	☆ جہان دیدہ (بیس ملکوں کا سفر نامہ)	☆
☆ An Introduction to Islamic Finance	☆ حضرت معاویہؓ اور تاریخی حقائق	☆
☆ The Historic Judgement on Interest	☆ حجیت حدیث	☆
☆ The Rules of I'tikaf	☆ حضور ﷺ نے فرمایا (انتخاب حدیث)	☆
☆ The Language of the Friday Khutbah	☆ حکیم الامت کے سیاسی افکار	☆
☆ Discourses on the Islamic way of life	☆ درسِ ترمذی	☆
☆ Easy good Deeds	☆ دنیا مرے آگے (سفر نامہ)	☆
☆ Sayings of Muhammad ﷺ	☆ دینی مدارس کا نصاب و نظام	☆
☆ The Legal Status of	☆ ذکر و فکر	☆
following a Madhab	☆ ضبط ولادت	☆
☆ Perform Salah Correctly	☆ عیسائیت کیا ہے؟	☆
☆ Contemporary Fatawa	☆ علوم القرآن	☆
☆ The Authority of Sunnah		